

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

54. évfolyam

2011. május 14.

Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

2011/265/EU:

★ A Tanács határozata (2010. szeptember 16.) az egyrészről az Európai Unió és tagállamai és másrészről a Koreai Köztársaság közötti szabadkereskedelmi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról	1
A Bizottság nyilatkozatai	4
Szabadkereskedelmi megállapodás egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság között	6
A „származó termékek” meghatározására és az igazgatási együttműködés módszereire vonatkozó jegyzőkönyv	1344
Jegyzőkönyv a vámügyekben történő kölcsönös igazgatási segítségnyújtásról	1415
Jegyzőkönyv a kulturális együttműködésről	1418

Ár: 15 EUR

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

II

(Nem jogalkotási aktusok)

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

A TANÁCS HATÁROZATA

(2010. szeptember 16.)

az egyrészről az Európai Unió és tagállamai és másrészről a Koreai Köztársaság közötti szabadkereskedelmi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról

(2011/265/EU)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 91. cikkére, 100. cikke (2) bekezdésére, 167. cikke (3) bekezdésére és 207. cikkére, összefüggésben a 218. cikk (5) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) A Tanács 2007. április 23-án felhatalmazta a Bizottságot, hogy a Európai Unió és tagállamai nevében tárgyalásokat folytasson a Koreai Köztársasággal (a továbbiakban: Korea) egy szabadkereskedelmi megállapodásról.

(2) A tárgyalások lezárultak, és az egyrészről az Európai Unió és tagállamai és másrészről a Koreai Köztársaság közötti szabadkereskedelmi megállapodást (a továbbiakban: megállapodás) 2009. október 15-én parafálták.

(3) A megállapodás 15.10. cikkének (5) bekezdése a megállapodás ideiglenes alkalmazásáról rendelkezik.

(4) A megállapodást az Unió nevében alá kell írni, és a megkötéséhez szükséges eljárások lezárulásáig ideiglenesen alkalmazni kell.

(5) Ez a megállapodás nem érinti a tagállamok befektetőinek arra vonatkozó jogait, hogy részesüljenek egy olyan, befektetésekre vonatkozó megállapodásból eredő kedvezőbb elbánás előnyeiből, amelynek valamely tagállam és Korea részes fele.

(6) A Szerződés 218. cikkének (7) bekezdése értelmében helyénvaló, hogy a Tanács felhatalmazza a Bizottságot arra, hogy a megállapodásban bizonyos korlátozott módosításokat jóváhagyjon. A Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy megszüntesse a koprodukciók kedvezményezetti jogosultságát, amelyről a kulturális együttműködésről szóló jegyzőkönyv 5. cikke rendelkezik, kivéve, ha a Bizottság úgy dönt, hogy a jogosultságnak célszerű folytatódnia, és ezt a Tanács egy olyan külön eljárással jóváhagyja, amelyet a megállapodás ezen elemének érzékeny jellege, illetve a tény, hogy a megállapodást az Unió és tagállamai kötik meg, tesz szükségessé. Ezenkívül a Bizottságot fel kell hatalmazni arra is, hogy jóváhagyja a földrajzi jelzésekkel foglalkozó munkacsoport által a megállapodás 10.25. cikkének értelmében elfogadandó módosításokat.

(7) Helyénvaló megállapítani az olyan földrajzi jelzések védelmére irányuló megfelelő eljárásokat, amelyek a megállapodás értelmében oltalomban részesülnek.

(8) Az Uniónak el kell indítania a vámviszatérítések korlátozásával, a védintézkedésekkel és a vitarendezéssel kapcsolatos eljárásokat, amennyiben a megállapodás vonatkozó rendelkezéseiben foglalt feltételek teljesülnek. Az Uniónak a „származó termékek” fogalommeghatározására és az igazgatási együttműködés módszereire vonatkozó, a megállapodáshoz csatolt jegyzőkönyv 14. cikkében (Vámok viszatérítése vagy vámentesség) megállapított jogait az EU–Korea szabadkereskedelmi megállapodás kétoldalú védzáradékanak végrehajtásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletben foglalt vonatkozó rendelkezésekkel összhangban kell gyakorolni.

(9) Az e határozatban előírt ideiglenes alkalmazás nem érinti az Unió és tagállamai közötti, a Szerződés szerinti hatás-körmegosztást,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács az egyrészről az Európai Unió és tagállamai és másrészről a Koreai Köztársaság közötti szabadkereskedelmi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírását jóváhagyja, – figyelemmel a megállapodás megkötésére.

A megállapodás szövegét csatolták e határozathoz.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodásnak az Unió nevében történő aláírására jogosult személy(ek)e(t), figyelemmel a megállapodás megkötésére.

3. cikk

(1) Az Unió a megállapodás megkötéséhez szükséges eljárások lezárulásáig a megállapodás 15.10. cikkének (5) bekezdésében foglaltak szerint ideiglenesen alkalmazza azt. Az alábbi rendelkezések nem alkalmazandók ideiglenesen:

— a szellemi tulajdonról szóló tizedik fejezet büntetőjogi jogérvényesítéséről szóló B. alszakaszának 10.54–10.61. cikke,

— a kulturális együttműködésről szóló jegyzőkönyv 4. cikkének (3) bekezdése, 5. cikkének (2) bekezdése, 6. cikkének (1), (2), (4) és (5) bekezdése, valamint 8., 9. és 10. cikke.

(2) A Tanács olyan módon dönt az ideiglenes alkalmazás kezdetének időpontjáról, hogy meghatározza, hogy a megállapodás 15.10. cikkének (5) bekezdésében említett értesítést mikor kell elküldeni Korea részére. Az értesítésben meg kell jelölni, hogy mely rendelkezések nem alkalmazhatók ideiglenesen.

A Tanács az ideiglenes alkalmazás kezdetének tényleges időpontját összehangolja az EU–Korea szabadkereskedelmi megállapodás kétoldali védzáradékanak végrehajtásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet hatálybalépésének időpontjával.

(3) Az Európai Unió Hivatalos Lapjában az ideiglenes alkalmazás kezdetének időpontjáról szóló értesítést kell közzétenni.

4. cikk

(1) A kulturális együttműködésről szóló jegyzőkönyv 5. cikkének (8) bekezdésében meghatározott eljárás szerint a Bizottság értesíti Koreát az Unió azon szándékáról, hogy nem

hosszabbítja meg az említett jegyzőkönyv 5. cikke értelmében a koprodukciók kedvezményezett jogosultságát, kivéve, ha a Bizottság javaslatára a Tanács a jogosultsági időszak vége előtt négy hónappal megállapodik a jogosultság folytatódásáról. Ha a Tanács megállapodik a jogosultság folytatódásáról, akkor ezt a rendelkezést a megújított jogosultsági időszak végén újra alkalmazni kell. A jogosultsági időszak meghosszabbításáról a Tanács egyhangúlag határoz.

(2) A megállapodás 10.25. cikkének alkalmazásában az Unió nevében a Bizottság hagyja jóvá a megállapodás azon módosításait, amelyek a földrajzi jelzésekkel foglalkozó munkacsoport határozataival jönnek létre. Ha valamely földrajzi jelzésre vonatkozó kifogást követően az érdekelt felek nem tudnak megállapodásra jutni, akkor ezzel kapcsolatban a Bizottság a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredet-megjelöléseinek oltalmáról szóló, 2006. március 20-i 510/2006/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 15. cikkének (2) bekezdésében megállapított eljárás alapján álláspontot fogad el. A Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozat ⁽²⁾ 5. cikkének (6) bekezdésében említett határidő egy hónap.

5. cikk

(1) A megállapodás tizedik fejezetének „Földrajzi jelzések” című C. alszakasza szerint védett neveket bármely olyan gazdasági szereplő használhatja, amely az adott leírásnak megfelelő mezőgazdasági terméket, élelmiszert, bort, ízesített bort vagy szeszes italt forgalmaz.

(2) A tagállamok és az Unió intézményei valamely érdekelt fél kérésére is érvényesítik a megállapodás 10.18–10.23. cikkében meghatározott védelmet.

6. cikk

Az Unió joghatásokkal bíró határozatokkal kapcsolatos álláspontját a kulturális együttműködéssel foglalkozó bizottságban a Tanács határozza meg a Szerződés szerint eljárva. Az Uniót a kulturális együttműködéssel foglalkozó bizottságban a Bizottság és a tagállamok vezető tisztviselői képviselik, akik kulturális ügyekben szaktudással és gyakorlati tapasztalattal rendelkeznek, és a Szerződéssel összhangban jelenítik meg az Unió álláspontját.

7. cikk

A „származó termékek” meghatározására és az igazgatási együttműködés módszereire vonatkozó jegyzőkönyv IIa. mellékletében foglalt szabályok alkalmazásához szükséges végrehajtó szabályok elfogadásának céljára alkalmazandó rendelkezés a Közöségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet ⁽³⁾ 247a. cikke.

⁽¹⁾ HL L 93., 2006.3.31., 12. o.

⁽²⁾ HL L 184., 1999.7.17., 23. o.

⁽³⁾ HL L 302., 1992.10.19., 1. o.

8. cikk

A megállapodás nem értelmezhető úgy, mint amely olyan jogokat biztosít vagy kötelességeket ír elő, amelyeknek az uniós és tagállami bíróságok és törvényszékek előtt közvetlenül érvényt lehet szerezni.

9. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2010. szeptember 16-án.

a Tanács részéről
az elnök
S. VANACKERE

A Bizottság nyilatkozatai

1. Nyilatkozat a származási szabályokról

A Bizottság megerősíti, hogy a származási szabályokról szóló jegyzőkönyvben szereplő egyes textiltermékekre és surimi készítményekre engedélyezett eltérések kivételes jellegűek. A Bizottság szintén megerősíti azon elkötelezettségét, hogy más szabadkereskedelmi megállapodásokról folytatott tárgyalásokon a szokásos uniós preferenciális származási szabályokat vegye alapul, és e származási szabályok változatlanul előírják azt, hogy a termékek a származási országban megfelelő mértékű átalakításon és feldolgozáson menjenek keresztül ahhoz, hogy a preferenciális bánásmódban részesülhessenek.

A Bizottságnak szándékában áll, hogy a jelenlegi és a jövőbeli szabadkereskedelmi megállapodásokról folytatott tárgyalásokon is ellenezze a vámviszátérítések gyakorlatát. Amennyiben valamely konkrét szabadkereskedelmi megállapodás esetében változna ez a megközelítés, azt előzetesen meg kell vitatni a tagállamokkal.

2. Nyilatkozat a belépési árakról

A Bizottság megerősíti, hogy a szabadkereskedelmi megállapodás azon rendelkezéseiről, amelyek egyes gyümölcsök és zöldségek esetében nem alkalmazzák a belépési árakat, a Koreával folytatott tárgyalások egyedi körülményeinek figyelembevételével állapodtak meg, és azok nem teremtenek precedenst más két- vagy többoldalú tárgyalások számára.

3. Nyilatkozat a kulturális együttműködési jegyzőkönyvről

A Bizottság kijelenti, hogy továbbra is teljes mértékben elkötelezett a kulturális kifejezések sokszínűségének védelméről és előmozdításáról szóló 2005-ös UNESCO-egyezmény elvei és rendelkezései mellett. A Koreával kötött szabadkereskedelmi megállapodáshoz csatolt kulturális együttműködési jegyzőkönyv, amelynek az audiovizuális koprodukciónak szóló rendelkezései egyelőre három évig lesznek hatályban, közvetlenül az említett egyezmény égisze alatt áll, és nem sérti az Unió azon politikáját, hogy a kulturális és audiovizuális szolgáltatásokról folytatott kereskedelmi tárgyalások nem érinthetik az Unió kulturális és nyelvi sokszínűségét.

A jegyzőkönyvet Korea sajátos kulturális politikájának figyelembevételével tárgyalták meg és állították össze, különös tekintettel az audiovizuális ágazat Korea általi támogatására. Ezért a más partnerekkel folytatott jövőbeli tárgyalásokon a jegyzőkönyvet nem lehet precedensnek tekinteni.

A Bizottság újolag megerősíti azon vállalását, hogy a Tanács 2008. novemberi következtetéseivel összhangban előmozdítja az UNESCO-egyezmény megerősítését és végrehajtását, valamint a külső kulturális politikával foglalkozó átfogó uniós stratégiát hoz létre.

4. Nyilatkozat a szabadkereskedelmi megállapodás végrehajtásáról

A Bizottság elkötelezett amellett, hogy elindítsa a vámviszátérítések korlátozásával, a védintézkedésekkel és a vitarendezéssel kapcsolatos eljárásokat, amennyiben vonatkozó rendelkezésekben foglalt feltételek teljesülnek.

A koreai vállalatok szoros figyelemmel kísérése, valamint a Bizottság és az érdekelttek közötti, a szabadkereskedelmi megállapodás végrehajtása terén folytatott együttműködés biztosítása érdekében a következő intézkedéseket kell meghozni:

- A Bizottság rendszeresen megküldi az uniós vállalkozásoknak, a tagállamoknak és az INTA-bizottságnak az érzékeny ágazatokban lebonyolított, Koreából származó importra vonatkozó statisztikákat, valamint a védzáradék és a vám-visszatérítési különleges záradék érvényesítése szempontjából releváns import- és exportstatisztikákat. A gépjárművekre, a fogyasztói elektronikára és a textilekre vonatkozó statisztikákat a megállapodás ideiglenes alkalmazásának kezdetétől, kéthavonta közli.
- A szabadkereskedelmi megállapodással kapcsolatos ülések előkészületeiben való részvétel megkönnyítése érdekében a Bizottság az év elején körbeküldi az érdekeltteknek, a tagállamoknak és az INTA-bizottságnak az ülések előzetes napirendjét.
- A Bizottság gondosan mérlegelni fogja az uniós vállalatoktól érkező, a piacra jutással kapcsolatos akadályokra vonatkozó megalapozott információkat. A kapott információt megvitatja a vállalatokkal, és folyamatosan tájékoztatja a vállalatot a piacra jutással kapcsolatos panaszokat követően hozott intézkedésekről. Ennek érdekében igénybe kell venni a piacrajutási stratégia keretében Brüsszelben és Szóulban is létrehozott különböző fórumokat.

A kereskedelemről és fenntartható fejlődésről szóló fejezet helyes végrehajtásának biztosítására nemzeti tanácsadó csoport jön létre. A csoportban a vállalkozások, a szakszervezetek és a nem kormányzati szervezetek képviselői egyenlően vesznek részt. A Gazdasági és Szociális Bizottság szintén megfelelően képviselteti magát. A csoport működésének részletes szabályait egyeztetni kell az érdekeltekkel.

5. Nyilatkozat az igazgatási együttműködéssel kapcsolatos különös rendelkezésről

A Bizottság megerősíti, hogy „Az igazgatási együttműködésre vonatkozó különös rendelkezések” c. 2.17. cikk kompromisszumos szövege kivételes jellegű, és nem teremt precedenst más két- vagy többoldalú tárgyalások számára.

A Bizottság kijelenti, hogy a szabadkereskedelmi megállapodásokról folytatott, folyamatban levő és jövőbeli tárgyalásokon olyan csalásellenes rendelkezések elfogadtatására törekszik, amelyek az együttműködés hiánya és/vagy csalás/szabálytalanság esetére előírják a kereskedelmi preferenciák esetleges felfüggesztését, és így kikényszeríthető, hogy a partnerország helyesen alkalmazza a vámpreferenciákat.

Szabadkereskedelmi megállapodás egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság között

Egyrészről

A BELGA KIRÁLYSÁG,

A BOLGÁR KÖZTÁRSASÁG,

A CSEH KÖZTÁRSASÁG,

A DÁN KIRÁLYSÁG,

A NÉMETORSZÁGI SZÖVETSÉGI KÖZTÁRSASÁG,

AZ ÉSZT KÖZTÁRSASÁG,

ÍRORSZÁG,

A GÖRÖG KÖZTÁRSASÁG,

A SPANYOL KIRÁLYSÁG,

A FRANCIA KÖZTÁRSASÁG,

AZ OLASZ KÖZTÁRSASÁG,

A CIPRUSI KÖZTÁRSASÁG,

A LETT KÖZTÁRSASÁG,

A LITVÁN KÖZTÁRSASÁG,

A LUXEMBURGI NAGYHERCEGSÉG,

A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG,

MÁLTA,

A HOLLAND KIRÁLYSÁG,

AZ OSZTRÁK KÖZTÁRSASÁG,

A LENGYEL KÖZTÁRSASÁG,

A PORTUGÁL KÖZTÁRSASÁG,

ROMÁNIA,

A SZLOVÉN KÖZTÁRSASÁG,

A SZLOVÁK KÖZTÁRSASÁG,

A FINN KÖZTÁRSASÁG,

A SVÉD KIRÁLYSÁG,

NAGY-BRITANNIA ÉS ÉSZAK-ÍRORSZÁG EGYESÜLT KIRÁLYSÁGA,

az Európai Unióról szóló szerződés és az Európai Unió működéséről szóló szerződés szerződő felei, a továbbiakban: az Európai Unió tagállamai,

és

AZ EURÓPAI UNIÓ

és

másrészről

a KOREAI KÖZTÁRSASÁG, a továbbiakban: Korea;

ELISMERVE tartós és erős partnerségüket, amely a keretmegállapodásban megfogalmazott közös elveken és értékeken alapul;

AZZAL AZ ÓHAJJAL, hogy tovább erősítsék szoros gazdasági kapcsolatukat, amely része átfogó kapcsolataiknak és azzal összhangban áll, és meggyőződve arról, hogy ez a megállapodás új környezetet biztosít majd a Felek közötti kereskedelem és befektetés fejlesztéséhez;

MEGGYŐZŐDVE arról, hogy ez a megállapodás áruk és szolgáltatások szélesebb körű és biztos piacát hozza majd létre, továbbá stabil és kiszámítható befektetési környezetet teremt, és így elősegíti a Felek vállalatai versenyképességének növekedését a világpiacokon;

ÚJÓLAG MEGERŐSÍTVE elkötelezettségüket az *Egyesült Nemzetek Alapokmánya* iránt, amelyet 1945. június 26-án San Franciscóban írtak alá, továbbá az *Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozata* iránt, amelyet az Egyesült Nemzetek Szervezetének Közgyűlése 1948. december 10-én fogadott el;

ÚJÓLAG MEGERŐSÍTVE elkötelezettségüket a fenntartható fejlődés iránt, és meggyőződve arról, hogy a nemzetközi kereskedelem hozzájárul a fenntartható fejlődéshez annak gazdasági, társadalmi és környezetvédelmi vonatkozásait illetően, ideértve a gazdasági fejlődést, a szegénység mérséklését, a teljes körű és hatékony foglalkoztatást, valamint a mindenki számára biztosított tisztességes munkát, továbbá a környezet és a természeti erőforrások védelmét és megőrzését is;

ELISMERVE a Felek jogát arra, hogy megtegyék a jogos közpolitikai célok elérése érdekében szükséges intézkedéseket az általuk megfelelő szintűnek tekintett védelemre figyelemmel, feltéve hogy ezek az intézkedések nem minősülnek indokolatlan hátrányos megkülönböztetés eszközének vagy a nemzetközi kereskedelem rejtett korlátozásának, a megállapodásban foglaltak szerint;

AZZAL AZ ELHATÁROZÁSSAL, hogy valamennyi érdekelt félre vonatkozóan – ideértve a magánszektor és a civil társadalom szervezeteit is – előmozdítsák az átláthatóságot;

AZZAL AZ ÓHAJJAL, hogy a kölcsönös kereskedelem és a befektetések liberalizálása és kibővítése révén növeljék az életszínvonalat, előmozdítsák a gazdasági növekedést és a stabilitást, új foglalkoztatási lehetőségeket teremtsenek, és fokozzák az általános jólétet;

ARRA TÖREKEDVE, hogy kereskedelmük és befektetéseik szabályozására egyértelmű és kölcsönösen előnyös szabályokat alkossanak, valamint hogy csökkentsék vagy felszámolják a kölcsönös kereskedelem és befektetések akadályait;

AZZAL AZ ELHATÁROZÁSSAL, hogy a kereskedelem akadályait ezzel a megállapodással felszámolva hozzájáruljanak a világkerkedelem harmonikus fejlődéséhez és bővüléséhez, és elkerüljék a területeik közötti kereskedelmet vagy befektetéseket akadályozó olyan újabb korlátok létrehozását, amelyek korlátozhatnák az ebből a megállapodásból származó előnyöket;

AZZAL AZ ÓHAJJAL, hogy megerősítsék a munkajogi és környezetvédelmi jogszabályok és szakpolitikák fejlődését és végrehajtását, előmozdítsák a munkavállalók alapvető jogait és a fenntartható fejlődést, továbbá hogy ezt a megállapodást az ezekkel a célokkal összhangban álló módon hajtsák végre; és

ÉPÍTVE azokra a jogaikra és kötelezettségeikre, amelyek az 1994. április 15-én kötött, a Kereskedelmi Világszervezetet létrehozó Marrakeshi Egyezmény (a továbbiakban: WTO-megállapodás), valamint más olyan többoldalú, regionális és kétoldalú egyezmények és megállapodások alapján állnak fenn, amelyeknek részes felei;

A KÖVETKEZŐKBEN ÁLLAPODTAK MEG:

ELSŐ FEJEZET

**CÉLKITŰZÉSEK ÉS ÁLTALÁNOS
FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK**

1.1. cikk

Célkitűzések

- (1) A Felek ezzel a megállapodással összhangban az árukra, a szolgáltatásokra, a letelepedésre és a kapcsolódó szabályokra kiterjedő szabadkereskedelmi területet hoznak létre.
- (2) A megállapodás célkitűzései a következők:
- a) a Felek közötti árukereskedelem liberalizálása és előmozdítása, az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (a továbbiakban: 1994. évi GATT) XXIV. cikkével összhangban;
- b) a Felek között a szolgáltatás-kereskedelem és a befektetések liberalizálása, a szolgáltatások kereskedelméről szóló általános egyezmény (a továbbiakban: GATS) V. cikkével összhangban;
- c) a verseny előmozdítása gazdaságaikban, különösen a Felek közötti gazdasági kapcsolatok vonatkozásában;
- d) a Felek kormányzati beszerzési piacainak további kölcsönös liberalizációja;
- e) a szellemi tulajdonjogok megfelelő és eredményes védelme;
- f) a világkereskedelem harmonikus fejlődéséhez és bővüléséhez való hozzájárulás a kereskedelem akadályainak felszámolásával és a fokozottabb tőkemozgásokat elősegítő környezet kialakításával;
- g) a fenntartható fejlődést mint átfogó célt elismerve, elkötelezettség a nemzetközi kereskedelem fejlődése iránt olyan módon, hogy az hozzájáruljon a fenntartható fejlődésre vonatkozó célkitűzéshez, törekedve annak biztosítására, hogy ez a cél a Felek kereskedelmi kapcsolatának minden szintjén integrálódjon és tükröződjön; és
- h) a közvetlen külföldi befektetések ösztönzése anélkül, hogy a környezetvédelmi, munkajogi vagy a foglalkozás-egészségügyi, illetve munkabiztonsági követelmények szintjét a Felek környezetvédelmi és munkajogi jogszabályainak alkalmazása és végrehajtása során korlátoznák vagy csökkentsék.

1.2. cikk

Általános fogalom meghatározások

E megállapodás alkalmazásában:

Felek: egyrészt az Európai Unió vagy annak tagállamai, illetve az Európai Unió és annak tagállamai az Európai Unióról szóló szerződésből és az Európai Unió működéséről szóló szerződésből eredő saját hatáskörükben (a továbbiakban: EU-fél), másrészt pedig Korea;

Keretmegállapodás: az 1996. október 28-án Luxembourgban aláírt és egyrészt az Európai Közösség és tagállamai és másrészt a Koreai Köztársaság között létrejött kereskedelmi és együttműködési keretmegállapodás vagy az ezt frissítő, módosító vagy felváltó bármely egyéb megállapodás; és

Vámmegállapodás: a Brüsszelben 1997. április 10-én aláírt és az Európai Közösség és a Koreai Köztársaság között a vámügyi együttműködésről és a kölcsönös közigazgatási jogsegélyről létrejött megállapodás.

MÁSODIK FEJEZET

NEMZETI ELBÁNÁS ÉS AZ ÁRUK PIACRA JUTÁSA

A. SZAKASZ

Közös rendelkezések

2.1. cikk

Célkitűzés

A Felek az e megállapodás hatálybalépésével kezdődő átmeneti időszak során fokozatosan és kölcsönösen liberalizálják árukereskedelmüket, ezzel a megállapodással összhangban és az 1994. évi GATT XXIV. cikkének megfelelően.

2.2. cikk

Hatály és alkalmazási kör

Ez a fejezet a Felek közötti árukereskedelemre ⁽¹⁾ vonatkozik.

2.3. cikk

Vám

E fejezet alkalmazásában vámnak minősül bármely fajta olyan vám vagy díj, amelyet áruk behozatalára vagy azzal összefüggésben vetnek ki, ideértve az ilyen behozatalra vagy azzal összefüggésben bármely formában kivetett pótdátot vagy pótdíjat ⁽²⁾. Nem minősül vámnak:

- a) a hasonló belföldi termékre vagy az olyan cikkekre kivetett belső adóval megegyező díj, amelyből a behozott árut egészben vagy részben gyártották vagy előállították, a 2.8. cikkel összhangban;
- b) valamelyik fél joga szerint, a harmadik fejezettel (Kereskedelmi jogorvoslatok) összhangban kivetett vám;
- c) valamelyik Fél joga szerint, a 2.10. cikkel összhangban kivetett díj vagy más teher; vagy

⁽¹⁾ E megállapodás alkalmazásában áru a 1994. évi GATT szerinti értelemben vett termék, ha ez a megállapodás eltérően nem rendelkezik.

⁽²⁾ A Felek tudomásul veszik, hogy ez a meghatározás nem érinti azt az elbánást, amelyet a Felek a WTO-megállapodással összhangban a legnagyobb kedvezményes elbánás alapján biztosíthatnak.

d) valamelyik Fél joga szerint, a WTO-megállapodás 1A. mellékletében található mezőgazdasági megállapodás (a továbbiakban: mezőgazdasági megállapodás) 5. cikkével összhangban kivetett vám.

2.4. cikk

Az áruk osztályozása

A Felek közötti kereskedelmi forgalomban lévő áruk osztályozására az egyes Felek alkalmazandó vámnómenklatúrája irányadó, azokat a Brüsszelben 1983. június 14-én kelt harmonizált áruleíró és kódrendszerről szóló nemzetközi egyezményről (a továbbiakban: HR) összhangban értelmezve.

B. SZAKASZ

Vámok eltörlése

2.5. cikk

Vámok eltörlése

(1) Ha ez a megállapodás másként nem rendelkezik, mind-egyik Fél eltörli a másik Fél származó termékeire kivetett vámjait, a 2-A. mellékletben található jegyzékével összhangban.

(2) A vám alapértéke, amelyre az (1) bekezdés szerinti folyamatos csökkentéseket alkalmazni kell, valamennyi áru esetében a 2-A. mellékletben található jegyzékekben meghatározott mérték.

(3) Ha e megállapodás hatálybalépését követően egy Fél bármikor csökkenti a legnagyobb kedvezményes vámtételt, akkor a megállapodás hatálya alá tartozó kereskedelemre az említett vámtételt kell alkalmazni, feltéve hogy – és addig, ameddig – az alacsonyabb, mint a 2-A. mellékletben található jegyzék szerint számított vámtétel.

(4) Az e megállapodás hatálybalépését követő három év elteltével a Felek – valamelyik Fél kérésére – konzultációt kezdenek annak érdekében, hogy felgyorsítsák és szélesebb körben alkalmazzák a közöttük alkalmazott importvámok eltörlését. A Felek által a Kereskedelmi Bizottságban az ilyen konzultációt követően elfogadott arra vonatkozó döntés, hogy egy áru esetében felgyorsítják vagy szélesebb körben alkalmazzák a vám eltörlését, minden olyan vámtétel vagy szakaszolási kategória helyébe lép, amelyet az adott áru vonatkozásában a 2-A. mellékletben található jegyzékek szerint határoztak meg.

2.6. cikk

A fennálló helyzet fenntartása

Ha ez a megállapodás másként nem rendelkezik – ideértve azt is, ha az egyes Feleknek a 2-A. mellékletben található jegyzéke kifejezetten ezt írja elő –, egyik Fél sem emelhet fel bármely fennálló vámot és nem fogadhat el új vámot a másik Fél származó terméke tekintetében. Ez azonban nem akadályozza, hogy a vámot egyoldalú csökkentést követően valamelyik Fél olyan szintre emelje, amely megfelel a 2-A. mellékletben található jegyzékében foglalt szintnek.

2.7. cikk

A vámkontingensek igazgatása és végrehajtása

(1) Mindegyik Fél az 1994. évi GATT XIII. cikkével összhangban alkalmazza és hajtja végre a 2-A. mellékletben található jegyzék 2-A-1. függelékében meghatározott vámkontingenseket, ideértve annak értelmező megjegyzéseit és a WTO-megállapodás 1A. mellékletében található, az importengedélyezési eljárásokról szóló megállapodást.

(2) Mindegyik Fél gondoskodik arról, hogy:

a) a vámkontingensek alkalmazására vonatkozó eljárásai átláthatóak, nyilvánosan hozzáférhetőek, időszerűek, megkülönböztetéstől mentesek legyenek, tükrözzék a piaci feltételeket és csak minimális mértékben terheljék a kereskedelmet, továbbá megfeleljenek a végfelhasználók preferenciáinak;

b) egy Fél részéről bármely olyan személy, aki megfelel az importáló Fél jogi és igazgatási követelményeinek, jogosult kérelem benyújtására, amit az adott Fél köteles figyelembe venni a vámkontingens-kiosztás tekintetében. Ha a Felek az Árukereskedelmi Bizottság döntésével másként nem egyeznek meg, bármely feldolgozó, kiskereskedő, étterem, szálloda, vendéglátó-ipari forgalmazó vagy intézmény, illetve bármely más személy jogosult vámkontingens-kiosztást kérelmezni, és jogosult arra, hogy kérelmét elbírálják. A vámkontingens-kiosztásra vonatkozó kérelemmel kapcsolatos szolgáltatásokért felszámított díj nem haladhatja meg a nyújtott szolgáltatások tényleges költségeit;

c) ha a 2-A. mellékletben található jegyzék 2-A-1. függeléke eltérően nem rendelkezik, nem oszt ki vámkontingens-részt termelői csoportnak, a vámkontingens-kiosztáshoz való hozzáférést nem köti a belföldi termelés vásárlásához, és a vámkontingens-kiosztáshoz való hozzáférést nem korlátozza a feldolgozókra; és

d) a vámkontingenseket kereskedelmileg ésszerű szállítási mennyiségekben és az importőrök kéréseinek a lehető leginkább megfelelő mértékben osztja ki. Ha az egyes vámkontingensekre vonatkozó kikötések és a Fél 2-A. mellékletben található jegyzéke 2-A-1. függelékének alkalmazandó vámtarifasora másként nem rendelkezik, minden egyes vámkontingens-kiosztás egy adott vámkontingens alá tartozó tétel vagy tételek keveréke tekintetében lesz érvényes, tekintet nélkül a tétel vagy a tételek keverékének leírására vagy osztályba sorolására, és a tétel vagy a keverék célzott végfelhasználását vagy csomagolási méretét nem lehet a kiosztás feltételül szabni.

(3) Mindegyik Fél meghatározza a vámkontingensek alkalmazásáért felelős személyeket.

(4) Mindegyik Fél megtesz minden erőfeszítést annak érdekében, hogy a vámkontingenseit olyan módon alkalmazza, amely lehetővé teszi, hogy az importőrök teljes mértékben kihasználják a vámkontingens-mennyiségeket.

(5) A vámkontingens-kiosztás kérelmezését vagy használatát egyik Fél sem teheti függővé áru újrakivitelétől.

(6) Egy Fél írásbeli kérelme esetén a Felek konzultációt folytatnak arról, hogy a Fél hogyan alkalmazza a vámkontingenseit.

(7) Ha a Fél 2-A. mellékletben található jegyzékének 2-A-1. függeléke másként nem rendelkezik, az adott függelékben meghatározott vámkontingens teljes mennyiségét valamelyik Fél a kérelmezők rendelkezésére bocsátja e megállapodás hatálybalépésének kezdőnapján az első év során, minden azt követő évben pedig az e megállapodás hatálybalépése napjának évfordulóján. Az importáló Fél igazgatási hatósága kijelölt nyilvánosan hozzáférhető internetes oldalán minden évben megfelelő időben közzéteszi az egyes vámkontingensek kihasználtsági arányait és a fennmaradó mennyiségeit.

C. SZAKASZ

Nem tarifális intézkedések

2.8. cikk

Nemzeti elbánás

A másik Fél áruai számára mindegyik Fél az 1994. évi GATT III. cikkével – ideértve annak értelmező megjegyzéseit is – összhangban biztosít nemzeti elbánást. Ebből a célból az 1994. évi GATT III. cikkét és annak értelmező megjegyzéseit ebbe a megállapodásba foglalják, és azok értelemszerűen ennek részét képezik.

2.9. cikk

Import- és exportkorlátozások

Egyik Fél sem fogadhat el és tarthat fenn tilalmat vagy korlátozást az 1994. évi GATT XI. cikkével és annak értelmező megjegyzéseivel összhangban álló vámokon, adókon vagy más díjakon kívül a másik Fél bármely árujának behozatala vagy bármely árunak a másik Fél területére irányuló kivitele vagy exportra történő értékesítése esetén. Ebből a célból az 1994. évi GATT XI. cikkét és annak értelmező megjegyzéseit e megállapodásba foglalják és azok értelemszerűen ennek részét képezik.

2.10. cikk

Díjak és egyéb importterhek

Mindegyik Fél gondoskodik arról, hogy minden díj és bármilyen jellegű teher (a vámok és azon tételek kivételével, amelyek a 2.3. cikk a), b) és d) pontja alapján nem tartoznak a vám fogalmába), amelyet az importra vagy azzal összefüggésben vetnek ki, összegében a nyújtott szolgáltatások hozzávetőleges költségére korlátozódjon, és annak kiszámítása ne *ad valorem* alapon történjen, továbbá az ne valósítsa meg a belföldi áruk közvetett védelmét, illetve ne minősüljön az import fiskális célú megadóztatásának.

2.11. cikk

Vámok, adók, valamint más díjak és exportterhek

Egyik Fél sem tarthat fenn és nem vezethet be vámot, adót vagy más díjat és terhet a másik Fél részére történő áruexportra vagy azzal összefüggésben, illetve belső adót, díjat vagy terhet a másik Fél részére exportált árukra, amennyiben annak mértéke meghaladná a belföldi értékesítésre szánt hasonló árukra kivetett terhek mértékét.

2.12. cikk

Vámérték-megállapítás

A WTO-megállapodás 1A. mellékletében található, az 1994. évi GATT VII. cikkének végrehajtásáról szóló megállapodást (a továbbiakban: vámérték-megállapítási megállapodás) ebbe a megállapodásba foglalják, és az értelemszerűen ennek részét képezi. A vámérték-megállapítási megállapodás 20. cikkében és a III. melléklete (2)–(4) bekezdéseiben meghatározott fenntartások és opciók nem alkalmazhatók.

2.13. cikk

Állami kereskedelmi vállalkozások

(1) A Felek megerősítik az 1994. évi GATT XVII. cikke, annak értelmező megjegyzései és a WTO-megállapodás 1A. mellékletében található, az 1994. évi GATT XVII. cikke értelmezéséről szóló egyetértés – amelyeket ebbe a megállapodásba foglalnak és amelyek értelemszerűen ennek részét képezik – alapján fennálló jogait és kötelezettségeiket.

(2) Amennyiben egy Fél tájékoztatást kér a másik Félről állami kereskedelmi vállalkozásokkal kapcsolatos esetekről, az ilyen vállalkozások működési módjáról, illetve működésüknek a kétoldalú kereskedelemre gyakorolt hatásáról, a megkeresett Fél köteles a lehető legnagyobb átláthatóságot biztosítani, az 1994. évi GATT-nak a bizalmas információkról szóló XVII. cikke (4) bekezdése d) pontjának sérelme nélkül.

2.14. cikk

Ágazati nem tarifális intézkedések eltörlése

(1) A Felek az árukra vonatkozó ágazatspecifikus nem tarifális intézkedésekkel kapcsolatos kötelezettségvállalásaikat a 2-B–2-E. mellékletekben meghatározott kötelezettségvállalásaikkal összhangban hajtják végre.

(2) Az e megállapodás hatálybalépését követő három év eltelével a Felek – valamelyik Fél kérésére – konzultációt folytatnak az árukra vonatkozó ágazatspecifikus nem tarifális intézkedésekkel kapcsolatos kötelezettségvállalásaik körének kiterjesztéséről.

D. SZAKASZ

Árukkal kapcsolatos egyedi kivételek

2.15. cikk

Általános kivételek

(1) A Felek megerősítik, hogy az 1994. évi GATT XX. cikke és annak értelmező megjegyzései – amelyeket ebbe a megállapodásba foglalnak, és amelyek ennek részét képezik – szerint fennálló jogaik és kötelezettségeik értelemszerűen vonatkoznak az e megállapodás hatálya alá tartozó áruk kereskedelmére is.

(2) A Felek tudomásul veszik, hogy az 1994. évi GATT XX. cikkének i) és j) pontjaiban foglalt intézkedések megtétele előtt az intézkedést tenni kívánó Fél köteles a másik Fél részére minden fontos információt megadni a Felek által elfogadható megoldás megtalálása érdekében. A Felek bármely olyan eszközben megállapodhatnak, amely a nehézségek leküzdése érdekében szükséges. Ha az ilyen információ megadását követő 30 napon belül nem születik megállapodás, az adott Fél az

érintett áru tekintetében alkalmazhatja az e cikk szerinti intézkedéseket. Ha az azonnal cselekvést követelő kivételes és kritikus körülmények az előzetes tájékoztatást vagy vizsgálatot lehetetlenné teszik, az intézkedést tenni kívánó Fél haladéktalanul alkalmazhatja a helyzet megoldása által megkívánt óvintézkedéseket, és azokról köteles azonnal tájékoztatni a másik Felet.

E. SZAKASZ

Intézményi rendelkezések

2.16. cikk

Árukereskedelmi bizottság

(1) A szakbizottságokról szóló 15.2. cikk (1) bekezdése alapján létrehozott Árukereskedelmi Bizottság egy Fél vagy a Kereskedelmi Bizottság kérelmére ülésezik az ezzel a fejezettel kapcsolatosan felmerülő ügyek megvitatása céljából, és a bizottság a Felek képviselőiből áll.

(2) A bizottság feladatai a következők:

- a) a Felek közötti árukereskedelem előmozdítása, többek között a vámok eltörlésének felgyorsítására és körének szélesítésére, valamint az e megállapodás hatálya alá tartozó nem tarifális intézkedésekre vonatkozó kötelezettségvállalások körének szélesítésére, továbbá más megfelelő kérdésekre vonatkozó konzultációk útján; és
- b) a Felek közötti árukereskedelemre vonatkozó tarifális és nem tarifális intézkedések tárgyalása és adott esetben az ilyen kérdéseknek a Kereskedelmi Bizottság elé történő utalása,

amennyiben ezekkel a feladatokkal nem a munkacsoportokról szóló 15.3. cikk (1) bekezdése szerint létrehozott illetékes munkacsoportokat bízták meg.

2.17. cikk

Az igazgatási együttműködésre vonatkozó különleges rendelkezések

(1) A Felek megegyeznek abban, hogy az igazgatási együttműködés elengedhetetlen az ebben a fejezetben biztosított preferenciális elbánás végrehajtásához és ellenőrzéséhez, és hangsúlyozzák elkötelezettségüket a vám és a kapcsolódó ügyekben tapasztalható szabálytalanságok és csalások elleni küzdelem iránt.

(2) Amennyiben egy Fél tényszerű információ alapján úgy találja, hogy nem nyújtottak igazgatási együttműködést, és/vagy szabálytalanságról vagy csalásról szerez tudomást, akkor az adott Fél kérelmére a Vámbizottság a kérést követő 20 napon belül tanácskozást tart, hogy sürgősen megoldást találjon a helyzetre. A Vámbizottság keretében tartott konzultációkat úgy kell tekinteni, hogy azok ugyanazt a feladatot töltik be, mint a konzultációkról szóló 14.3. cikk szerinti konzultáció.

HARMADIK FEJEZET

KERESKEDELMI JOGORVOSLATOK

A. SZAKASZ

Kétoldalú védintézkedések

3.1. cikk

Egy kétoldalú védintézkedés alkalmazása

(1) Ha egy vámnak az e megállapodás szerinti csökkentése vagy eltörlése következtében az egyik Fél származó áruját a másik Fél területére abszolút értékben vagy a belföldi termeléshez képest olyan megnövekedett mennyiségben és olyan feltételek mellett importálják, hogy az a hasonló vagy közvetlenül versenyző árukat előállító belföldi iparágnak súlyos kárt okoz, vagy ezzel fenyeget, akkor az importáló Fél a (2) bekezdésben meghatározott intézkedéseket fogadhat el, az ebben a szakaszban meghatározott feltételekkel és eljárásokkal összhangban.

(2) Az importáló Fél olyan kétoldalú védintézkedéseket alkalmazhat, amelyek:

- a) felfüggesztik az érintett árura vonatkozó vámtételnek az e megállapodás szerinti további csökkentését; vagy
- b) az áru vámtételét olyan szintre emelik, amely nem haladja meg a következők közül az alacsonyabbat:
 - i. az árura vonatkozó hatályos legnagyobb kedvezményes vámtétel az intézkedés megtételének időpontjában; vagy
 - ii. a 2-A. mellékletben (Vámok eltörlése) található jegyzékekben meghatározott vám alapértéke, a vámok eltörléséről szóló 2.5. cikk (2) bekezdése szerint.

3.2. cikk

Feltételek és korlátok

(1) A (2) bekezdésben meghatározott vizsgálat kezdeményezéséről a Fél köteles a másik Felet írásban tájékoztatni, és köteles a másik Féllel a kétoldalú védintézkedés alkalmazása előtt a lehető legkorábban konzultálni, a vizsgálatból származó információk áttekintésére és az intézkedéssel kapcsolatos eszmecsere-re is figyelemmel.

(2) A Fél csak azt követően alkalmazhat kétoldalú védintézkedést, ha az illetékes hatóságai a WTO-megállapodás 1A. mellékletében található, a védintézkedésekről szóló megállapodás (a továbbiakban: védintézkedésekről szóló megállapodás) 3. cikkével és 4.2. cikke c) pontjával összhangban vizsgálatot folytattak, és ebből a célból a védintézkedésekről szóló megállapodást ebbe a megállapodásba foglalják, és az értelemszerűen ennek részét képezi.

(3) A (2) bekezdésben meghatározott vizsgálat során a Fél köteles megfelelni a védintézkedésekről szóló megállapodás 4.2. cikkének a) pontjában foglalt követelményeknek, és ebből a célból a védintézkedésekről szóló megállapodás 4.2. cikkének a) pontját ebbe a megállapodásba foglalják, és az értelemszerűen ennek részét képezi.

(4) Mindegyik Fél gondoskodik arról, hogy illetékes hatóságai a kezdeményezéstől számított egy éven belül befejezzék az ilyen vizsgálatot.

(5) Egyik Fél sem alkalmazhat kétoldalú védintézkedést:

a) olyan mértéket és időtartamot meghaladóan, amely a súlyos sérelem megelőzése vagy orvoslása és a kiigazítás előmozdítása érdekében szükséges lehet;

b) két évet meghaladó időtartamig, figyelemmel arra, hogy az időszak legfeljebb két évvel meghosszabbítható, ha az importáló Fél illetékes hatóságai az ebben a cikkben meghatározott eljárásokkal összhangban úgy döntenek, hogy az intézkedés a súlyos kár megelőzése vagy orvoslása és a kiigazítás előmozdítása érdekében továbbra is szükséges, és hogy bizonyított az iparág alkalmazkodása, feltéve hogy a védintézkedés teljes időszaka – az eredeti alkalmazással és a meghosszabbítással együtt – nem haladja meg a négy évet; vagy

c) az átmeneti időszak lejártát követően, kivéve ha ehhez a másik Fél hozzájárul.

(6) Ha egy Fél megszüntet egy kétoldalú védintézkedést, a vámtétel az a vámtétel lesz, amely a 2-A. mellékletben (Vámok eltörlése) található jegyzéke szerint az intézkedés hiányában hatályban lett volna.

3.3. cikk

Ideiglenes intézkedések

Kritikus körülmények esetén, amikor a késedelem nehezen orvosolható kárt okozna, a Fél ideiglenes kétoldalú védintézkedést alkalmazhat, ha egyértelmű bizonyítékok alapján előzetesen megállapítja, hogy a másik Félről származó áruk behozatala a vámok e megállapodás szerinti csökkentése vagy eltörlése következtében növekedett meg, és ez az import a belföldi iparágak súlyos kárt okoz vagy azzal fenyeget. Az ideiglenes intézkedés tartama a 200 napot nem haladhatja meg, és ez alatt a Fél köteles megfelelni a 3.2. cikk (2) és (3) bekezdésében meghatározott követelményeknek. A Fél köteles haladéktalanul visszátéríteni minden olyan vámnövekedést, amelyről a 3.2. cikk (2) bekezdésében meghatározott vizsgálat nem állapítja meg, hogy az megfelel a 3.1. cikk követelményeinek. Bármely ideiglenes intézkedés időtartama beleszámít a 3.2. cikk (5) bekezdésének b) pontjában meghatározott időtartamba.

3.4. cikk

Kompenzáció

(1) A kétoldalú védintézkedést alkalmazó Fél köteles a másik Féllel konzultációt folytatni annak érdekében, hogy kölcsönösen megegyezzenek a megfelelő kereskedelmi liberalizációs kompenzációról olyan koncessziók formájában, amelyek lényegileg egyenértékű kereskedelmi hatásokkal járnak vagy a védintézkedéstől várt kiegészítő vámtételek értékével megegyező értékűek. A Fél legkésőbb a kétoldalú védintézkedés alkalmazását követő 30 napon belül lehetőséget biztosít ilyen konzultációkra.

(2) Ha az (1) bekezdés szerinti konzultációk eredményeként a konzultációk megkezdését követő 30 napon belül nem születik megállapodás a kereskedelmi liberalizációs kompenzációról, akkor az a Fél, amelynek az áru a védintézkedés hatálya alá esnek, felfüggesztheti a lényegileg egyenértékű koncessziók alkalmazását a védintézkedést alkalmazó Féllel szemben.

(3) A (2) bekezdésben említett felfüggesztési jog nem gyakorolható a kétoldalú védintézkedés hatályban állásának első 24 hónapja alatt, ha a védintézkedés megfelel e megállapodás rendelkezéseinek.

3.5. cikk

Foglalmmeghatározások

E szakasz alkalmazásában:

a súlyos kárt és fenyegető súlyos kárt a védintézkedésekről szóló megállapodás 4.1. cikke a) és b) pontjával összhangban kell értelmezni. Ebből a célból a 4.1. cikk a) és b) pontjait értelemszerűen ebbe a megállapodásba foglalják és azok ennek részét képezik;

az átmeneti időszak egy adott áru tekintetében az e megállapodás hatálybalépésének időpontjától a vámcsoökkentés vagy -eltörlés befejezése időpontjától számított 10 évig terjedő időszakot jelenti, az egyes áruk esetében megfelelően.

B. SZAKASZ

Mezőgazdasági védintézkedések

3.6. cikk

Mezőgazdasági védintézkedések

(1) Egy Fél a 3. mellékletben található jegyzékben felsorolt származó mezőgazdasági áru magasabb importvám formájában intézkedést alkalmazhat, a (2)–(8) bekezdésekben foglaltaknak megfelelően, ha az adott áru behozatalának összes mennyisége egy adott évben meghaladja a 3. mellékletben található jegyzékben meghatározott küszöbszintet.

(2) Az (1) bekezdés szerinti vám nem haladhatja meg az érvényes legnagyobb kedvezményes vámtétel vagy az e megállapodás hatálybalépésének napját közvetlenül megelőző napon hatályos legnagyobb kedvezményes vámtétel, illetve a fél 3. mellékletben található jegyzékében meghatározott vámtétel közül a legalacsonyabbat.

(3) Az egyes Felek által az (1) bekezdés alapján alkalmazott kötelezettségeket a 3. mellékletben található jegyzékei szerint kell meghatározni.

(4) Egyik Fél sem alkalmazhat vagy tarthat fenn e cikk alapján mezőgazdasági védintézkedést, ha azzal egyidejűleg ugyanazon áru tekintetében az alábbiakat alkalmazza vagy tartja fenn:

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/13

- a) a 3.1. cikk szerinti kétoldalú védintézkedés;
- b) az 1994. évi GATT XIX. cikke és a védintézkedésekről szóló megállapodás szerinti intézkedés; vagy
- c) a mezőgazdasági megállapodás 5. cikke szerinti különleges védintézkedés.

(5) A Félnek minden mezőgazdasági védintézkedést átlátható módon kell végrehajtania. A mezőgazdasági védintézkedés elrendelését követő 60 napon belül az intézkedést alkalmazó Fél írásban köteles értesíteni a másik Felet, és köteles a másik Féllel az intézkedésre vonatkozó adatokat közölni. Az exportáló Fél írásbeli kérésére a Felek konzultációt folytatnak az intézkedés alkalmazásáról.

(6) E cikk végrehajtása és alkalmazása tekintetében a 2.16. cikkben említett Árukereskedelmi Bizottság tárgyalást folytathat, és felülvizsgálatot végezhet.

(7) Egyik Fél sem alkalmazhat vagy tarthat fenn mezőgazdasági védintézkedést származó mezőgazdasági áru tekintetében, ha:

- a) a 3. mellékletben található jegyzékében foglalt mezőgazdasági védintézkedésekben meghatározott időtartam lejárt; vagy
- b) az intézkedés megnöveli a 2-A. mellékletben (Vámok eltörlése) található jegyzékének 2-A-1. függelékében meghatározott vámkontingens hatálya alá tartozó árura vonatkozó kontingensen belüli kötelezettséget.

(8) A kérdéses áruból álló minden olyan szállítmány, amely a kiegészítő vámtételnek az (1)–(4) bekezdések alapján történő kiszabását megelőzően kötött szerződés alapján már úton volt, mentesül az ilyen kiegészítő vámtétel alól, amennyiben az adott szállítmány a következő év során beleszámítható a kérdéses áruk importmennyiségébe, az adott évben az (1) bekezdésben említett küszöbértékre figyelemmel.

C. SZAKASZ

Általános védintézkedések

3.7. cikk

Általános védintézkedések

(1) Mindegyik Fél fenntartja az 1994. évi GATT XIX. cikke és a megállapodás a védintézkedésekről alapján fennálló jogait és kötelezettségeit. Ha ez a cikk másként nem rendelkezik, ez a megállapodás nem biztosít további jogokat, és nem ír elő további kötelezettségeket a Felek részére az 1994. évi GATT XIX. cikke és a megállapodás a védintézkedésekről alapján tett intézkedések vonatkozásában.

(2) A másik Fél kérésére – és amennyiben az jelentős érdekeltséggel rendelkezik – a védintézkedéseket elrendelni kívánó Fél haladéktalanul köteles írásban *ad hoc* tájékoztatást adni a védintézkedéssel kapcsolatos vizsgálat kezdeményezését érintő minden vonatkozó információról, az ideiglenes megállapításokról és a vizsgálat végleges megállapításairól.

(3) E cikk alkalmazásában a Fél akkor rendelkezik jelentős érdekeltséggel, ha a legutóbbi három éves időszakban az importált áruk öt legnagyobb szállítója közé tartozik, akár abszolút mennyiség, akár érték alapján számítva.

(4) Egyik Fél sem alkalmazhat ugyanazon termék tekintetében, egyazon időben:

- a) a 3.1. cikk szerinti kétoldalú védintézkedést; és
- b) az 1994. évi GATT XIX. cikke és a védintézkedésekről szóló megállapodás szerinti intézkedést.

(5) Az e szakasz alapján felmerülő kérdésekben egyik Fél sem hivatkozhat a tizennegyedik fejezetre (Vitarendezés).

D. SZAKASZ

Dömpingellenes és kiegyenlítő vámok

3.8. cikk

Általános rendelkezések

(1) Ha ez a fejezet másként nem rendelkezik, a Felek fenntartják az 1994. évi GATT VI. cikke, a WTO-megállapodás 1A. mellékletében található, az 1994. évi GATT VI. cikkének végrehajtásáról szóló megállapodás (a továbbiakban: Dömpingellenes megállapodás) és a WTO-megállapodás 1A. mellékletében található, a támogatásokról és kiegyenlítő intézkedésekről szóló megállapodás (a továbbiakban: SCM megállapodás) alapján fennálló jogait és kötelezettségeiket.

(2) A Felek megállapodnak arról, hogy a dömpingellenes és kiegyenlítő vámokat a vonatkozó WTO-követelményekkel teljes összhangban kell alkalmazni, és azoknak a másik Félről származó árukat érintő eljárások tekintetében méltányos és átlátható rendszeren kell alapulniuk. Ennek érdekében a Felek gondoskodnak arról, hogy az ideiglenes intézkedések elrendelését követően haladéktalanul, és minden esetben a végleges döntést megelőzően teljes körűen és érdemben nyilvánosságra hozzanak minden alapvető tényt és indokot, amelynek alapján elrendelik az intézkedések alkalmazását, a dömpingellenes megállapodás 6.5. cikkének és az SCM megállapodás 12.4. cikkének sérelme nélkül. A nyilvánosságra hozatalnak írásban kell megtörténnie és az érdekelt felek számára kellő időt kell biztosítani az észrevételeik megtételére.

(3) A dömpingellenes vagy a kiegyenlítő vámokra vonatkozó vizsgálatok lefolytatása maximális hatékonyságának biztosítása érdekében, és különösen a megfelelő védelemhez való jogra való tekintettel, a Felek elfogadják az angol nyelv használatát a dömpingellenes vagy kiegyenlítő vámokkal kapcsolatos vizsgálatokban benyújtott dokumentumokban. Ez a bekezdés azonban nem akadályozhatja Koreát abban, hogy koreai nyelven írt magyarázatot kérjen, ha:

- a) a benyújtott dokumentumok jelentését a koreai vizsgáló hatóságok nem tartják kellően egyértelműnek a dömpingellenes vagy kiegyenlítő vámokkal kapcsolatos vizsgálat alkalmazásában; és

b) a kérés szorosan a dokumentum azon részére korlátozódik, amely nem kellően egyértelmű a dömpingellenes vagy kiegyenlítő vámokkal kapcsolatos vizsgálat alkalmazásában.

(4) Amennyiben ez nem késlelteti szükségtelenül a vizsgálat lefolytatását, az érdekelt felek lehetőséget kapnak arra, hogy meghallgassák őket álláspontjuk kifejtése érdekében a dömpingellenes vagy kiegyenlítő vámokkal kapcsolatos vizsgálat során.

3.9. cikk

Értesítés

(1) Az egyik Fél illetékes hatóságai a másik Félről származó importtal kapcsolatos megfelelően dokumentált dömpingellenes kérelem kézhezvételét követően – a vizsgálat kezdeményezését legalább 15 nappal megelőzően – írásban értesíti a másik Felet a kérelem kézhezvételéről.

(2) Az egyik Fél illetékes hatóságai a másik Félről származó importtal kapcsolatos megfelelően dokumentált kiegyenlítő vámról vonatkozó kérelem kézhezvételét követően – a vizsgálat kezdeményezését megelőzően – írásban értesíti a másik Felet a kérelem kézhezvételéről továbbá a másik Fél részére lehetőséget biztosít arra, hogy az illetékes hatóságaival a kérelemről konzultációt folytasson.

3.10. cikk

A közérdek figyelembevétele

A Felek a dömpingellenes vagy kiegyenlítő vámok kiszabását megelőzően a közérdek figyelembevételére törekednek.

3.11. cikk

A felülvizsgálatból eredő megszüntetést követő vizsgálat

A Felek megállapodnak abban, hogy különös gondossággal vizsgálják meg azokat a dömpingellenes vizsgálat kezdeményezésére irányuló kérelmeket, amelyek tárgya a másik Félről származó olyan áru, amelynek esetében felülvizsgálat következtében a megelőző 12 hónapban a dömpingellenes intézkedéseket megszüntették. Nem kerül sor vizsgálat megindítására akkor, ha a kezdeményezést megelőző vizsgálat nem utal arra, hogy a körülmények megváltoztak.

3.12. cikk

Összesített értékelés

Ha az egynél több országból származó importok egyidejűleg képezik dömpingellenes vagy kiegyenlítő vámokra vonatkozó vizsgálat tárgyát, a Fél köteles különös gondossággal megvizsgálni azt, hogy a másik Fél importjai hatásának összesített értékelése megfelelő-e az importált áruk és a hasonló belföldi áruk közötti verseny feltételeinek a fényében.

3.13. cikk

A felülvizsgálatra alkalmazandó minimális szabály

(1) A dömpingellenes megállapodás 11. cikke szerinti felülvizsgálat hatálya alá tartozó bármely intézkedést meg kell szün-

tetni, ha megállapítást nyer, hogy a valószínűsíthető dömpingkülönbség alacsonyabb lesz, mint a dömpingellenes megállapodás 5.8. cikkében meghatározott minimális küszöbérték.

(2) A dömpingellenes megállapodás 9.5. cikke szerinti egyedi különbségek megállapítása során nem vetnek ki vámot az exportáló Fél azon exportőreire vagy termelőire, akik tekintetében megállapítást nyer a reprezentatív exporteladások alapján az, hogy a dömpingkülönbség alacsonyabb, mint a dömpingellenes megállapodás 5.8. cikkében meghatározott minimális küszöbérték.

3.14. cikk

Az alacsonyabb vám szabálya

Amennyiben az egyik Fél úgy dönt, hogy dömpingellenes vagy kiegyenlítő vámot vet ki, az ilyen vám összege nem haladhatja meg a dömpingkülönbséget vagy a kiegyenlíthető támogatások különbségét, és a különbségnél alacsonyabbnak kell lennie, amennyiben ez az alacsonyabb vám elegendőnek bizonyul a belföldi iparágak okozott kár orvoslására.

3.15. cikk

Vitarendezés

Az e szakasz alapján felmerülő kérdésekben egyik Fél sem hivatkozhat a tizennegyedik fejezetre (Vitarendezés).

E. SZAKASZ

Intézményi rendelkezések

3.16. cikk

Kereskedelmi jogorvoslati együttműködési munkacsoport

(1) A munkacsoportokról szóló 15.3. cikk (1) bekezdése szerint létrehozott kereskedelmi jogorvoslati együttműködési munkacsoport a kereskedelmi jogorvoslati együttműködésben folytatott párbeszéd fóruma.

(2) A munkacsoport feladatai a következők:

a) a Fél tudásának és ismereteinek bővítése a másik Fél kereskedelmi jogorvoslati jogszabályai, politikái és gyakorlatai tekintetében;

b) e fejezet végrehajtásának felügyelete;

c) a Felek azon hatóságai közötti együttműködés fejlesztése, amelyek a kereskedelmi jogorvoslati ügyekért felelősek;

d) fórum biztosítása a Felek részére a dömpingellenes intézkedésekkel, támogatásokkal és kiegyenlítő intézkedésekkel, valamint védintézkedésekkel kapcsolatos kérdésekben folytatott információcseréhez;

e) fórum biztosítása a Felek részére a kölcsönös érdeklődésre számot tartó egyéb releváns témák megvitatására, ideértve a következőket:

i. a kereskedelmi jogorvoslatokkal kapcsolatos nemzetközi kérdések, ideértve a WTO dohai fordulóját is; és

ii. a Felek illetékes hatóságai által a dömpingellenes és kiegyenlítő vámokra vonatkozó vizsgálatok során alkalmazott gyakorlatok, mint például a „rendelkezésre álló tények” alkalmazása és a hitelesítési eljárások; és

f) együttműködés bármely olyan egyéb kérdésben, amelynek szükségességében a Felek megegyeznek.

(3) A munkacsoport szokásosan évente ülésezik, szükség esetén pedig bármelyik Fél kérésére további ülések hívhatók össze.

NEGYPEDIK FEJEZET

A KERESKEDELEM TECHNIKAI AKADÁLYAI

4.1. cikk

A TBT-megállapodás megerősítése

A felek megerősítik a WTO-megállapodás 1A. mellékletében található, a kereskedelem technikai akadályairól szóló megállapodásban (a továbbiakban: TBT-megállapodás) meghatározott, egymással szemben fennálló jogait és kötelezettségeiket, amelyeket értelemszerűen ebbe a megállapodásba foglalnak és azok ennek részét képezik.

4.2. cikk

Hatály és fogalommeghatározások

(1) Ez a fejezet a TBT-megállapodásban meghatározott olyan szabványok, műszaki előírások és megfelelőségértékelési eljárások előkészítésére, elfogadására és alkalmazására vonatkozik, amelyek érinthetik a Felek közötti árukereskedelmet.

(2) Az (1) bekezdéstől eltérve, ez a fejezet nem alkalmazandó a következőkre:

a) a kormánysszervek által készített műszaki előírások az ilyen szervek termelési és fogyasztási szükségletei vonatkozásában; vagy

b) a WTO-megállapodás 1A. mellékletében található, az egészségügyi és növény-egészségügyi intézkedések alkalmazásáról szóló megállapodás (a továbbiakban: SPS-megállapodás) A. mellékletében meghatározott egészségügyi és növény-egészségügyi intézkedések.

(3) E fejezet alkalmazásában a TBT-megállapodás 1. mellékletében található fogalommeghatározásokat kell alkalmazni.

4.3. cikk

Közös együttműködés

(1) A Felek erősítik együttműködésüket a szabványok, műszaki előírások és megfelelőségértékelési eljárások terén annak érdekében, hogy fokozzák egymás rendszereinek kölcsönös megértését, és elősegítsék az egymás piacaira való belépést. Ebből a célból szabályozási párbeszédet hozhatnak létre úgy horizontális, mint ágazati szinteken.

(2) Kétoldalú együttműködésük során a Felek arra törekednek, hogy azonosítsák, fejlesszék és előmozdítsák a kereskedelmet ösztönző kezdeményezéseket, amelyek többek között a következőkre terjednek ki:

a) a szabályozási együttműködés megerősítése például információ-, tapasztalat- és adatcsere, valamint tudományos és technikai együttműködés útján abból a célból, hogy fejlesszék műszaki előírásaik minőségét és színvonalát, és a szabályozási erőforrásokat hatékonyan használják fel;

b) a műszaki előírások, szabványok és megfelelőségértékelési eljárások lehetőség szerinti egyszerűsítése;

c) ha a Felek megállapodnak, adott esetben – például nemzetközi szabvány hiányában – a szükségtelen eltérés elkerülése a szabályzatok és a megfelelőségértékelési eljárások megközelítése terén, valamint együttműködés a műszaki előírások lehetséges konvergenciája vagy összehangolása érdekében; és

d) a mérésüggyel, szabványosítással, teszteléssel, tanúsítással és akkreditációval foglalkozó illetékes köz- vagy magánszervezetek közötti kétoldalú együttműködések fejlesztése és ösztönzése.

(3) Kérelem esetén a Fél megfelelően megvizsgálja a másik Fél által e fejezet előírásai szerint tett együttműködési javaslatokat.

4.4. cikk

Műszaki előírások

(1) A Felek megállapodnak abban, hogy a TBT-megállapodásban foglalt jó szabályozási gyakorlatokat a lehető legjobban kihasználják. A Felek különösen a következőkben állapodnak meg:

a) teljesítik a Feleknek a TBT-megállapodásban foglalt átláthatósági kötelezettségeit;

b) a műszaki előírások alapjaként a releváns nemzetközi szabványokat használják, ideértve a megfelelőségértékelési eljárásokat, kivéve, ha ezek a nemzetközi szabványok a kitűzött jogszervi célok eléréséhez nem megfelelő eszköznek vagy eredménytelen minősülnek, és ha a nemzetközi szabványokat nem használták alapként, a másik Fél kérésére válaszolva magyarázatot adnak arra, hogy ezeket a szabványokat miért ítélték a célok eléréséhez nem megfelelő vagy eredménytelen eszköznek;

- c) ha a Fél műszaki előírást fogadott el vagy ezt javasolja, akkor a másik Fél kérelmére megadja a rendelkezésre álló információkat a műszaki előírás célját, jogalapját és indokoltságát illetően;
- d) a műszaki előírásokra vonatkozó továbbfejlesztett információkat a másik Fél gazdasági szereplői számára átadó mechanizmusok létrehozása (ideértve a nyilvánosan elérhető honlap útján történő információszolgáltatást is), különös tekintettel az írott információk szolgáltatására, továbbá – adott esetben – kérés esetén indokolatlan késedelem nélküli írott iránymutatás nyújtása a saját műszaki előírásaiknak való megfelelésről a másik Fél vagy annak gazdasági szereplői részére;
- e) megfelelő módon megvizsgálják a másik Fél véleményét, amennyiben a műszaki előírás fejlesztési folyamatának egy része nyilvános konzultáció tárgyát képezi, és kérés esetén írásbeli választ adnak a másik Fél által tett megjegyzésekre;
- f) a TBT-megállapodással összhangban tett értesítések során az értesítést követően legalább 60 napot biztosítanak a másik Fél részére abból a célból, hogy a javaslatra írásbeli megjegyzéseket tegyen; és
- g) elegendő időt biztosítanak a műszaki előírások közzététele és azok hatálybalépése között a másik Fél gazdasági szereplői számára az alkalmazkodáshoz, kivéve, ha sürgős biztonsági, egészségügyi, környezetvédelmi vagy nemzetbiztonsági problémák merülnek fel, vagy ez fenyeget, és lehetőség esetén megfelelő módon megvizsgálják a véleményezési időszak meghosszabbítására irányuló indokolt kérelmeket.

(2) Mindegyik Fél gondoskodik arról, hogy a másik Fél gazdasági szereplői és egyéb érdekelt személyei olyan feltételekkel vehessenek részt a műszaki előírások fejlesztésére vonatkozó bármely formális nyilvános konzultációs eljárásban, amelyek nem kevésbé kedvezőek, mint a saját jogi vagy természetes személyei részére biztosított feltételek.

(3) Mindegyik Fél arra törekszik, hogy a műszaki előírásokat a területén egységesen és következetesen alkalmazza. Ha Korea olyan kereskedelmi kérdésről értesíti az EU-felet, amely az Európai Unió tagállamai jogalkotásának különbségeiből eredhet, és amelyről Korea úgy véli, hogy az nem összeegyeztethető az Európai Unió működéséről szóló szerződéssel, az EU-fél megtesz minden erőfeszítést annak érdekében, hogy a kérdéssel rövid időn belül foglalkozzon.

4.5. cikk

Szabványok

(1) A Felek ismételten megerősítik a TBT megállapodás 4.1. cikke szerinti kötelezettségeiket annak biztosítása érdekében, hogy szabványosítási testületeik elfogadják a TBT megállapodás 3. mellékletében található, a szabványok elkészítésére, elfogadására és alkalmazására vonatkozó helyes gyakorlat kódexét, és megfeleljenek annak, és figyelembe vegyék az 1995. január 1-je óta a bizottság által elfogadott határozatokat

és ajánlásokat (G/TBT/1/rev.8, 2002. május 23., IX. szakasz, a bizottság elvi határozata a nemzetközi szabványok, iránymutatások és ajánlások fejlesztésére a megállapodás 2. és 5. cikkével, valamint 3. mellékletével kapcsolatban), amelyet a WTO-nak a kereskedelem technikai akadályaival foglalkozó bizottsága adott ki.

(2) A Felek vállalják, hogy információt cserélnek a következőkről:

- a) szabványok alkalmazása a műszaki előírásokkal kapcsolatban;
- b) egymás szabványosítási folyamatai és az, hogy milyen mértékben használnak nemzetközi szabványokat saját nemzeti és regionális szabványaik alapjaként; és
- c) a valamely Fél által végrehajtott szabványosítási együttműködési megállapodások, például a harmadik felekkel kötött szabadkereskedelmi megállapodásokban foglalt szabványosítási kérdésekre vonatkozó információk.

4.6. cikk

Megfelelőségértékelés és akkreditáció

(1) A Felek tudomásul veszik, hogy a másik Fél területén lefolytatott megfelelőségértékelési eljárásokat követő eredmények elfogadásának elősegítésére számos mechanizmus áll rendelkezésre, ideértve a következőket:

- a) a másik Fél területén található testületek által végzett, egyedi műszaki előírásokra vonatkozó megfelelőségértékelési eljárások eredményeinek kölcsönös elfogadásáról szóló megállapodások;
- b) a másik Fél területén található megfelelőségértékelési testületek minősítésére vonatkozó akkreditációs eljárások;
- c) a másik Fél területén található megfelelőségértékelési testületek kormányzati kijelölése;
- d) valamely Fél által a másik Fél területén lefolytatott megfelelőségértékelési eljárások eredményeinek elismerése;
- e) önkéntes megegyezések az egyes Felek területén működő megfelelőségértékelési testületek között; és
- f) a szállító megfelelőségi nyilatkozatának az importáló Fél általi elfogadása.

(2) Különös tekintettel a fenti szempontokra, a Felek vállalják a következőket:

- a) fokozzák az információcserét az ilyen és hasonló mechanizmusokról annak érdekében, hogy ösztönözzék a megfelelőségértékelési eredmények elfogadását;
- b) információt cserélnek a megfelelőségértékelési eljárásokról, különösen az egyes termékekre vonatkozó adott megfelelőségértékelési eljárások kiválasztása során használt kritériumokról;

c) információt cserélnek az akkreditációs politikáról és megvizsgálják, hogyan használhatók fel legjobban a nemzetközi akkreditációs szabványok és a Felek akkreditációs testületeinek részvételével kötött nemzetközi megállapodások, például a Nemzetközi Laboratóriumakkreditálási Együttműködés és a Nemzetközi Akkreditálási Fórum mechanizmusai útján; és

d) a TBT megállapodás 5.1.2 cikkével összhangban, a szükségesnél nem szigorúbb megfelelőségértékelési eljárásokat követelnek meg.

(3) A 4.4. cikk szerinti műszaki előírások fejlesztése és elfogadása tekintetében kialakított alapelveket és eljárásokat – figyelemmel a kereskedelmet szükségtelenül akadályozó korlátok elkerülésére és az átláthatóság, valamint a megkülönböztetésmentesség elvének biztosítására – a kötelező megfelelőségértékelési eljárásokra szintén alkalmazni kell.

4.7. cikk

Piacfelügyelet

A Felek vállalják, hogy eszmecserét folytatnak a piacfelügyelettel és a végrehajtási tevékenységekkel kapcsolatos nézeteikről.

4.8. cikk

Megfelelőségértékelési díjak

A Felek ismételten megerősítik a TBT-megállapodás 5.2.5. cikke szerinti azon kötelezettségeiket, hogy az importált termékek kötelező megfelelőségértékelésének a díjai méltányosak legyenek figyelemmel a hasonló nemzeti származású vagy más országokból származó termékek megfelelőségértékelésének díjaira, tekintetbe véve a kérelmező és a megfelelőségértékelő testület létesítményei elhelyezkedési különbségeiből eredő kommunikációs, szállítási és egyéb költségeket, és vállalják, hogy ezt az elvet az e fejezet hatálya alá tartozó területeken alkalmazzák.

4.9. cikk

Jelölés és címkézés

(1) A Felek tudomásul veszik a TBT-megállapodás 1. melléklete (1) bekezdésének azon rendelkezését, amely szerint a műszaki előírás tartalmazhat, vagy kizárólag foglalkozhat a jelölésre vagy a címkézésre vonatkozó követelményekkel, és megállapodnak, hogy ha műszaki előírásaik kötelező jelölést vagy címkézést tartalmaznak, akkor figyelembe veszik a TBT-megállapodás 2.2. cikkében foglalt elveket, miszerint a műszaki előírások készítése nem célozhatja azt, illetve nem járhat olyan eredménnyel, amely szükségtelenül akadályozza a nemzetközi kereskedelmet, és jogos cél elérése érdekében a szükségesnél nagyobb mértékben nem korlátozhatja a kereskedelmet.

(2) A Felek különösen megegyeznek abban, hogy ha egy Fél a termékek kötelező jelölését vagy címkézését írja elő,

a) a Fél arra törekszik, hogy a minimálisra csökkentse az olyan jelölési és címkézési követelményeket, amelyek nem a termék fogyasztói vagy használói számára relevánsak. Ha a címkézést más célból, például adózási célból írják elő, akkor az ilyen követelményt olyan módon kell meghatározni, hogy az jogszerű cél elérése érdekében a szükségesnél nagyobb mértékben ne korlátozza a kereskedelmet;

b) a Fél meghatározhatja a címkék vagy jelölések formáját, de ebben a tekintetben nem írhat elő semmiféle előzetes jóváhagyást, regisztrációt vagy igazolást. Ez a rendelkezés nem érinti a Fél azon jogát, hogy előírja a címkén vagy a jelölésen feltüntetendő egyedi információ előzetes jóváhagyását a vonatkozó belföldi szabályozás fényében;

c) ha a Fél a gazdasági szereplők számára egyedi azonosítószámot használatát írja elő, akkor a Fél köteles az ilyen számot a másik Fél gazdasági szereplői részére indokolatlan késedelem nélkül, megkülönböztetésmentesen kiadni;

d) a Fél szabadon előírhatja, hogy a jelölésen vagy a címkén található információ egy meghatározott nyelven íródjon. Ha létezik a Felek által elfogadott nemzetközi nomenklatúra-rendszer, akkor az is használható. Más nyelvek egyidejű használata nem tilos, feltéve hogy a más nyelveken írt információ azonos a meghatározott nyelven írttal, vagy a további nyelven írt információ nem minősül félrevezető nyilatkozatnak a termék tekintetében; és

e) azokban az esetekben, ha a Fél úgy ítéli meg, hogy a TBT-megállapodás szerinti jogszerű célokat ezzel nem veszélyezteti, arra törekszik, hogy a termékhez fizikailag kapcsolódók helyett elfogadja a nem állandó, illetve a leválasztható címkéket, vagy a kísérő dokumentációban található jelölést illetve címkézést.

4.10. cikk

Koordinációs mechanizmus

(1) A Felek megállapodnak abban, hogy TBT-koordinátorokat neveznek ki és megfelelően tájékoztatják a másik Felet a TBT-koordinátor személyének megváltozásáról. A TBT-koordinátorok kötelesek együtt munkálkodni e fejezet végrehajtása és a Felek közötti együttműködés előmozdítása érdekében minden olyan kérdésben, amely e fejezet hatálya alá tartozik.

(2) A koordinátor feladatai a következők:

a) figyelemmel kíséri e fejezet végrehajtását és alkalmazását, haladéktalanul köteles minden olyan kérdéssel foglalkozni, amelyet valamelyik Fél a szabványok, műszaki előírások és megfelelőségértékelési eljárások fejlesztésével, elfogadásával, alkalmazásával vagy végrehajtásával kapcsolatban felvet, és bármelyik Fél kérésére köteles konzultálni az e fejezet alapján felmerülő bármely kérdéssel;

b) fokozza az együttműködést a szabványok, műszaki előírások és megfelelésértékelési eljárások fejlesztése és javítása terén;

c) lehetőség szerint szabályozási párbeszédet szervez, összhangban a 4.3. cikkkel;

d) munkacsoportok létrehozását szervezi meg, amelyekben tagként vagy tanácsadóként részt vehetnek nem kormányzati szakértők, a Felek kölcsönös megállapodása alapján;

e) információt cserél a fejlesztésekről a szabványokkal, műszaki előírásokkal és megfelelésértékelési eljárásokkal kapcsolatos nem kormányzati, regionális és többoldalú fórumokon; és

f) felülvizsgálja ezt a fejezetet a TBT-megállapodás esetleges továbbfejlesztésének fényében.

(3) A koordinátorok egymással bármilyen olyan, megegyezés szerinti módon kommunikálhatnak, amely a feladataik hatékony és eredményes ellátásához megfelelő.

ÖTÖDIK FEJEZET

ÁLLAT-EGÉSZSÉGÜGYI ÉS NÖVÉNY-EGÉSZSÉGÜGYI INTÉZKEDÉSEK

5.1. cikk

Célkitűzés

(1) E fejezet célja az, hogy minimalizálja az állat-egészségügyi és növény-egészségügyi intézkedéseknek a kereskedelemre gyakorolt negatív hatásait, miközben védi az emberi, állati és növényi életet és egészséget a Felek területein.

(2) Ez a fejezet fokozni kívánja továbbá a Felek közötti együttműködést az állatjóléti kérdésekben, figyelemmel például a Felek állattartási ágazatainak feltételeire és más tényezőkre.

5.2. cikk

Hatály

Ez a fejezet a Fél valamennyi olyan állat-egészségügyi és növény-egészségügyi intézkedésére vonatkozik, amely közvetlenül vagy közvetve érinti a Felek közötti kereskedelmet.

5.3. cikk

Fogalommeghatározás

E fejezet alkalmazásában az állat-egészségügyi vagy növény-egészségügyi intézkedés az SPS-megállapodás A. mellékletének (1) bekezdésében meghatározott bármely intézkedést jelenti.

5.4. cikk

Jogok és kötelezettségek

A Felek megerősítik az SPS-megállapodás alapján fennálló jogait és kötelezettségeiket.

5.5. cikk

Átláthatóság és információcsere

A Felek

a) átláthatóságra törekednek a kereskedelemre vonatkozó állat-egészségügyi és növény-egészségügyi intézkedések terén;

b) fokozzák az egyes Felek állat-egészségügyi és növény-egészségügyi intézkedéseinek és azok alkalmazásának kölcsönös megértését;

c) információt cserélnek az olyan állat-egészségügyi és növény-egészségügyi intézkedések fejlesztésével és alkalmazásával kapcsolatos kérdésekről, amelyek érintik, vagy érinthetik a Felek közötti kereskedelmet, annak érdekében, hogy ezeknek a kereskedelemre gyakorolt negatív hatásait minimalizálják; és

d) a Fél kérésére tájékoztatást adnak arról, milyen követelmények vonatkoznak bizonyos termékek importjára.

5.6. cikk

Nemzetközi szabványok

A Felek

a) az egyik Fél kérésére együttműködnek abban, hogy kialakítsák a nemzetközi szabványok alkalmazásának közös értelmezését azokon a területeken, amelyek érintik vagy érinthetik a közöttük folyó kereskedelmet, hogy a közöttük folyó kereskedelemre gyakorolt negatív hatásokat minimalizálják; és

b) együttműködnek a nemzetközi szabványok, iránymutatások és ajánlások kialakításában.

5.7. cikk

Importkövetelmények

(1) Egy Fél általános importkövetelményei a másik Fél teljes területére vonatkoznak.

(2) További egyedi importkövetelmények állapíthatók meg az exportáló Félre vagy annak részeire az exportáló Fél vagy annak egy része állat-egészségügyi vagy növény-egészségügyi helyzete alapján, az importáló Fél megállapítása szerint, az SPS-megállapodással, a Codex Alimentarius Bizottság, az Állat-egészségügyi Világszervezet (a továbbiakban: OIE) és a Nemzetközi Növényvédelmi Egyezmény (a továbbiakban: IPPC) iránymutatásaival és szabványaival összhangban.

5.8. cikk

Az állat- és növényegészségüggyel kapcsolatos intézkedések

(1) A Felek elfogadják a kártevőktől vagy megbetegedésektől mentes és a kártevők vagy megbetegedések elterjedtségének alacsony szintjét felmutató térségek fogalmát, összhangban az SPS-megállapodással, valamint az OIE és az IPPC szabányaival, és kialakítják az ilyen területek elismerésére vonatkozó megfelelő eljárásokat, figyelemmel minden vonatkozó nemzetközi szabványra, iránymutatásra vagy ajánlásra.

(2) Az ilyen területek meghatározása során a Felek figyelembe veszik az olyan tényezőket, mint például a földrajzi fekvés, az ökológiai rendszerek, a járványügyi felügyelet, valamint az ilyen területek állat-egészségügyi vagy növény-egészségügyi ellenőrzése.

(3) A Felek szoros együttműködést alakítanak ki a kártevőktől vagy megbetegedésektől mentes és a kártevők vagy megbetegedések elterjedtségének alacsony szintjét felmutató térségek meghatározása terén azzal a céllal, hogy az egyes Felek által követett, az ilyen területek meghatározására irányuló eljárásokban bizalmuk kiépüljön. A Felek arra törekednek, hogy ezt a bizalomépítő tevékenységet az e megállapodás hatálybalépésétől számított körülbelül két éven belül befejezzék. A bizalomépítő együttműködés sikeres megvalósítását az 5.10. cikkben említett, Állat-egészségügyi és Növény-egészségügyi Intézkedésekkel Foglalkozó Bizottság erősíti meg.

(4) Az ilyen területek meghatározása során az importáló Fél az exportáló Fél vagy annak bizonyos részei állat- vagy növény-egészségügyi helyzetére vonatkozó saját megállapításait elvben az exportáló Fél által szolgáltatott információkra alapozza, összhangban az SPS-megállapodással, valamint az OIE és az IPPC szabányaival, és figyelembe veszi az exportáló Fél által végzett meghatározást. Ebben az összefüggésben, ha a Fél nem fogadja el a másik Fél által végzett meghatározást, a meghatározást el nem fogadó Fél köteles indokolást adni és konzultációkat kezdeni.

(5) Az exportáló Fél köteles a szükséges bizonyítékokat szolgáltatni annak érdekében, hogy az importáló Fél számára tény-szerűen igazolja, hogy az ilyen területek a kártevőktől vagy megbetegedésektől mentes, illetve a kártevők vagy megbetegedések elterjedtségének alacsony szintjét felmutató térségek. Ennek érdekében az importáló Fél részére, kérése esetén, ésszerű mértékű hozzáférést kell biztosítani vizsgálat, tesztelés és egyéb vonatkozó eljárások elvégzése céljából.

5.9. cikk

Állatjólleti együttműködés

A Felek

- a) információ-, szakértelem- és tapasztalatcserét folytatnak az állatjóllet területén, és e tevékenységekre nézve munkatervet fogadnak el; és
- b) a nemzetközi fórumokon együttműködnek az állatjólleti szabványok kialakításában, különösen az állatok kábítása és vágása tekintetében.

5.10. cikk

Állat-egészségügyi és Növény-egészségügyi Intézkedésekkel Foglalkozó Bizottság

(1) A szakbizottságokról szóló 15.2. cikk (1) bekezdésével összhangban létrehozott Állat-egészségügyi és Növény-egészségügyi Intézkedésekkel Foglalkozó Bizottság

- a) kialakítja az e fejezet végrehajtásához szükséges eljárásokat vagy intézkedéseket;
- b) figyelemmel kíséri e fejezet végrehajtásának előrehaladását;
- c) megerősíti az 5.8. cikk (3) bekezdésében említett bizalom-építő tevékenység sikeres megvalósítását;
- d) eljárásokat dolgoz ki az állati eredetű termékek létesítményeinek, és, adott esetben, a növényi eredetű termékek termelő-helyének jóváhagyására; és
- e) fórumot biztosít bizonyos állat-egészségügyi vagy növény-egészségügyi intézkedések alkalmazásából eredő problémák megvitatására, a kölcsönösen elfogadható alternatívák elérése érdekében. Ebben az összefüggésben a bizottságot a konzultációk lefolytatása céljából a Fél kérésére sürgősséggel kell összehívni.

(2) A bizottság a Felek képviselőiből áll és évente egyszer ülésezik egy kölcsönösen elfogadható időpontban. Az ülések helyéről szintén kölcsönösen kell megállapodni. A napirendről az ülés előtt kell megegyezni. A levezető elnök személyét a Felek felváltva biztosítják.

5.11. cikk

Vitarendezés

Az e fejezet alapján felmerülő kérdésben egyik Fél sem hivatkozhat a tizennegyedik fejezetre (Vitarendezés).

HATODIK FEJEZET

VÁMÜGYI EGYÜTTMŰKÖDÉS ÉS A KERESKEDELEM KÖNNYÍTÉSE

6.1. cikk

Célkitűzések és elvek

Abból a célból, hogy kétoldalú és többoldalú alapon megkönnyítsék a kereskedelmet és elősegítsék a vámügyi együttműködést, a Felek megállapodnak abban, hogy együttműködnek, és hogy az import-, export- és árutovábbítási követelményeiket és eljárásaikat a következő célkitűzések és elvek alapján fogadják el és alkalmazzák:

- a) annak biztosítása érdekében, hogy az import-, export- és árutovábbítási követelmények és eljárások hatékonyak és arányosak legyenek;
- i. mindegyik Fél gyorsított vámeljárásokat fogad el vagy tart fenn úgy, hogy fenntartsa a megfelelő vámellenőrzést és kiválasztási eljárásokat;

- ii. az import-, export- és árutovábbítási követelmények és eljárások nem lehetnek az adminisztráció szempontjából megterhelőbbek vagy a kereskedelmet jobban korlátozók, mint amennyire az a jogszerű célok elérése érdekében szükséges;
 - iii. mindegyik Fél minimális dokumentáció mellett biztosítja a vámkezelést, és az elektronikus rendszereket a vámügyletek részére hozzáférhetővé teszi;
 - iv. mindegyik Fél olyan információtechnológiát használ, amely felgyorsítja az áruk forgalomba hozatalát;
 - v. mindegyik Fél gondoskodik arról, hogy a határellenőrzésben részt vevő vámhatóságai és vámszervei – ideértve az import-, export- és árutovábbítási ügyeket –, együttműködjenek és összehangolják tevékenységüket; és
 - vi. mindegyik Fél úgy rendelkezik, hogy a vámügynökök használata opcionális;
- b) az import-, export- és árutovábbítási követelmények és eljárások olyan nemzetközi kereskedelmi és vámeszközökön és szabványokon alapulnak, amelyeket a Felek elfogadtak;
- i. a nemzetközi kereskedelmi és vámeszközök és szabványok képezik az import-, export- és árutovábbítási követelmények és eljárások alapját, amennyiben léteznek ilyen eszközök és szabványok, kivéve, ha ezek a nemzetközi szabványok a kitűzött jogszerű célok elérésére nézve nem megfelelő vagy eredménytelen eszköznek minősülnek; és
 - ii. az adatkövetelményeket és -folyamatokat fokozatosan fogják használni és alkalmazni, a Vámigazgatások Világszervezete (a továbbiakban: WCO) vámadatmodelljével, valamint a kapcsolódó WCO-ajánlásokkal és -iránymutatásokkal összhangban;
- c) a követelmények és az eljárások átláthatók és kiszámíthatók legyenek az importőrök, az exportőrök és más érdekelt felek számára;
- d) mindegyik Fél kellő időben konzultál a kereskedelmi közösség képviselőivel és más érdekelt felekkel, ideértve a jelentős új vagy módosított követelményekkel vagy eljárásokkal kapcsolatos konzultációkat is, azok elfogadása előtt;
- e) kockázatkezelési elveket és eljárásokat alkalmaznak annak érdekében, hogy a figyelmet érdemlő ügyletekre összpontosítsák a megfelelési erőfeszítéseket;
- f) mindegyik Fél együttműködik és információcserét folytat annak érdekében, hogy elősegítse az e megállapodás alapján

elfogadott kereskedelmkönnyítési intézkedések alkalmazását és az azoknak való megfelelést; és

- g) a kereskedelmkönnyítő intézkedések nem hátráltathatják az olyan jogszerű szakpolitikai célok megvalósítását, mint a nemzetbiztonság, az egészség és a környezet védelme.

6.2. cikk

Áruk kiadása

(1) Mindegyik Fél egyszerűsített és hatékony vám- és egyéb, a kereskedelemmel összefüggő követelményeket és eljárásokat fogad el és alkalmaz a Felek közötti kereskedelem könnyítése érdekében.

(2) Az (1) bekezdésnek megfelelően mindegyik Fél gondoskodik arról, hogy vámhatóságai, határőrizeti szervei és más illetékes hatóságai olyan követelményeket és eljárásokat alkalmazzanak, amelyek:

- a) olyan határidőn belül biztosítják az áruk kiadását, amely nem hosszabb annál, mint ami annak biztosításához szükséges, hogy megfeleljenek a vám- és a kereskedelemmel összefüggő egyéb jogszabályaiknak és formalitásaiknak. Mindegyik Fél lépéseket tesz a kiadási idő további csökkentése érdekében;
- b) lehetőséget biztosítanak az információk előzetes elektronikus benyújtására és végleges feldolgozására az áruk fizikai beérkezése előtt („érkezés előtti feldolgozás”), annak érdekében, hogy az áruk a beérkezéskor kiadhatók legyenek;
- c) lehetővé teszik az importőrök számára, hogy elérjék az áruk a vámkezelés alóli kiadását azt megelőzően – és azt nem érintve –, hogy a vámhatóságuk végleges döntést hozna az alkalmazandó vámok, adók és díjak tekintetében ⁽³⁾; és
- d) lehetővé teszi az áruk szabad forgalomba bocsátását az érkezési helyen anélkül, hogy azokat ideiglenesen raktárba vagy más létesítményekbe szállítanák.

6.3. cikk

Egyszerűsített vámeljárás

A Felek az olyan kereskedők vagy gazdasági szereplők esetén, akik a Fél által meghatározott egyedi feltételeknek megfelelnek, egyszerűsített import- és exporteljárások alkalmazására törekednek, különösen az áruk gyorsított kiadása és vámkezelése terén, ideértve az előzetes elektronikus kérelmezést és az információk feldolgozását a szállítmányok fizikai beérkezése előtt, a fizikai vizsgálatok ritkítását és a kereskedelem megkönnyítését, például minimális dokumentációt igénylő egyszerűsített nyilatkozatok alkalmazásával.

⁽³⁾ A Fél előírhatja az importőr számára, hogy elégséges biztosítékot nyújtson kezesség, letét vagy más olyan megfelelő eszköz formájában, amely fedezetet nyújt az áruk importjával kapcsolatos vámok, adók és díjak végleges befizetésére.

6.4. cikk

Kockázatkezelés

Mindegyik Fél köteles a kockázatelemzés céljából kockázatkezelési rendszereket alkalmazni, a lehetőség szerinti mértékben elektronikus módon, annak érdekében, hogy a vámhatóságait felkészítse arra, hogy azok a magas kockázatú árukra összpontosítsák az ellenőrzési tevékenységeiket és így egyszerűsítsék az alacsony kockázatú áruk vámkezelését és mozgását. Mindegyik Fél köteles a saját kockázatkezelési eljárásaiban alkalmazni a felülvizsgált 1999. évi, a vám eljárások egyszerűsítéséről és összehangolásáról szóló nemzetközi egyezményt (a továbbiakban: Kiotói Egyezmény) és a WCO kockázatkezelési iránymutatásait.

6.5. cikk

Átláthatóság

(1) Mindegyik Fél gondoskodik arról, hogy vámügyi és a kereskedelemmel kapcsolatos egyéb törvényei, rendeletei, valamint általános igazgatási eljárásai és más követelményei, ideértve a díjakat és terheket, késedelem nélkül hozzáférhetőek legyenek minden érdekelt fél számára egy hivatalosan kijelölt médium útján, továbbá adott esetben egy hivatalos honlapon is.

(2) Mindegyik Fél köteles kijelölni vagy fenntartani egy vagy több felvilágosító és tájékoztató pontot, amely(ek) az érintett feleknek a vámügyekkel és a kereskedelemmel összefüggő más ügyekkel kapcsolatos kérdéseivel foglalkozik (foglalkoznak).

(3) Mindegyik Fél konzultációt folytat a kereskedelmi közösség és más érdekelt felek képviselőivel, és tájékoztatást nyújt a részükre. Az ilyen konzultációk és tájékoztatások kiterjednek a jelentős új, vagy módosított követelményekre és eljárásokra, és az elfogadásuk előtt lehetőséget kínálnak az ezekkel kapcsolatos megjegyzések megtételére.

6.6. cikk

Előzetes rendelkezések

(1) A kereskedők kérelmére mindegyik Fél köteles – törvényeivel és rendeleteivel összhangban – a tarifális besorolással, a származással vagy a Fél döntése szerinti más ilyen kérdésekkel kapcsolatos előzetes írásbeli rendelkezéseket kiadni vámhatóságai útján azt megelőzően, hogy az árukat a területére importálnák.

(2) A törvényeiben és rendeleteiben foglalt bizalmas adatkezelési követelményekre figyelemmel mindegyik Fél közzéteszi – például az Interneten – a tarifális besorolással és a Fél döntése szerinti más ilyen kérdésekkel kapcsolatos előzetes rendelkezéseit.

(3) A kereskedelem megkönnyítése érdekében a Felek kétoldalú párbeszédükben rendszeresen jelzik az (1) és (2) bekezdésekben említett ügyekre vonatkozó jogszabályaik változásait.

6.7. cikk

Fellebbezési eljárások

(1) Mindegyik Fél gondoskodik arról, hogy a vámügyekkel, valamint az egyéb import-, export- és árutovábbítási követelményekkel és eljárásokkal kapcsolatos döntései tekintetében azok a személyek, akikre ezek a döntések vonatkoznak, lehetőséget kapjanak az ilyen döntések elleni felülvizsgálat kérelmezésére vagy fellebbezésre. A Fél előírhatja azt, hogy a fellebbezést először ugyanaz a szerv, annak felügyeleti hatósága vagy egy igazságügyi hatóság tárgyalja, mielőtt egy felsőbb független testület, amely lehet igazságügyi hatóság vagy közigazgatási törvényszék, felülvizsgálná.

(2) A termelő vagy az exportőr a felülvizsgálatot végző hatóságnak a gyártóhoz vagy az exportőrhöz intézett kérésére közvetlenül a közigazgatási felülvizsgálatot végző Fél részére adhat tájékoztatást. Az információt szolgáltató exportőr vagy termelő kérheti a közigazgatási felülvizsgálatot végző Félől az információ bizalmas kezelését, törvényeivel és rendeleteivel összhangban.

6.8. cikk

Bizalmas kezelés

(1) A Fél személyei vagy hatóságai által a másik Fél hatóságai részére az e fejezet rendelkezéseivel összhangban szolgáltatott bármely információt bizalmas vagy korlátozott jellegű információként kell kezelni, az egyes Felek vonatkozó törvényeitől és rendeleteitől függően. Az információra hivatali titoktartási kötelezettség vonatkozik, és az információt átvevő Fél vonatkozó törvényei és rendeletei szerinti hasonló információkra kiterjedő védelmet élvez.

(2) Személyes adatok csak akkor cserélhetők ki, ha az adatot fogadó Fél vállalja, hogy ezeket az adatokat legalább ugyanolyan szintű védelemben részesíti, mint ami az adatokat küldő Félnél megfelel az adott esetre vonatkozó védelemnek. Az adatot szolgáltató személy nem írhat elő olyan követelményeket, amelyek szigorúbbak, mint amelyek a saját joghatósága alatt alkalmazandók.

(3) Az (1) bekezdésben említett információt a fogadó Fél hatóságai az adatot szolgáltató személy vagy hatóság kifejezett engedélye nélkül nem használhatják fel más célra, mint amelyre azt szolgáltatták.

(4) Az adatot szolgáltató személy vagy hatóság kifejezett engedélye nélkül az (1) bekezdésben említett információ nem tehető közzé és egyéb módon sem hozható más személy tudomására, kivéve, ha az információt átvevő Fél törvényei és rendeletei bírósági eljárásokkal kapcsolatban ezt előírják, vagy erre felhatalmazást adnak. Az információt szolgáltató személyt az ilyen információátadásról – lehetőség szerint előzetesen – értesíteni kell.

(5) Ha egy Fél hatósága e fejezet rendelkezései szerint kér információt, akkor köteles tájékoztatni a megkeresett személyt a bírósági eljárásokkal kapcsolatos információadási kötelezettség minden lehetőségéről.

(6) Az információt kérő Fél – ha csak másként nem egyezik meg az információt adó személlyel – lehetőség szerint az adott Fél törvényei és rendeletei szerint rendelkezésére álló valamennyi intézkedést felhasználja az információ bizalmas jellegének fenntartására, és harmadik fél vagy más hatóság általi információkiadás iránt benyújtott kérelem esetén biztosítja a személyes adatok védelmét.

6.9. cikk

Díjak és terhek

A behozattal vagy kivitellel kapcsolatban kivetett bármely jellegű díjak és terhek, amelyek nem minősülnek vámnak, és a vám 2.3. cikk szerinti meghatározása (Vám) alól kizárt tételek tekintetében:

- a) díjak és terhek csak a kérdéses importtal vagy exporttal kapcsolatosan nyújtott szolgáltatások vagy az ilyen import vagy export végzéséhez szükséges valamely formalitás miatt szabhatók ki;
- b) a díjak és terhek nem haladhatják meg a nyújtott szolgáltatás hozzávetőleges költségeit;
- c) a díjak és terhek kiszámítása nem történhet *ad valorem* alapon;
- d) díjak és terhek nem szabhatók ki konzuli szolgáltatásokkal kapcsolatban;
- e) a díjakra és terhekre vonatkozó információk közzététele hivatalosan kijelölt médium útján, továbbá – adott esetben – hivatalos honlapon történik. A tájékoztatásnak tartalmaznia kell a nyújtott szolgáltatásért felszámított díj vagy teher indokát, a felelős hatóságot, az alkalmazott díjakat és terheket, valamint, azt, mikor és hogyan kell a fizetést teljesíteni; és
- f) új vagy módosított díjak és terhek nem vethetők ki mindaddig, amíg az e) pont szerinti információt nem tették közzé és az nem elérhető.

6.10. cikk

Szállítás előtti ellenőrzés

Egyik Fél sem írja elő szállítás előtti ellenőrzés használatát vagy azzal egyenértékű intézkedést.

6.11. cikk

Vámkezelés utáni ellenőrzés

Mindegyik Fél biztosítja a kereskedők számára annak lehetőségét, hogy élvezzék a hatékony vámkezelés utáni ellenőrzések alkalmazásából fakadó előnyöket. A vámkezelés utáni ellenőrzések alkalmazása nem járhat a kereskedőkre nézve felhatalmazás nélküli vagy indokolatlan követelményekkel vagy terhekkkel.

6.12. cikk

Vámérték-megállapítás

A vámérték-megállapítási megállapodást – a vámérték-megállapítási megállapodás 20. cikkében és a III. melléklete (2)–(4) bekezdéseiben foglalt fenntartások és opciók nélkül – e megállapodásba foglalják, és az értelemszerűen ennek részét képezi.

6.13. cikk

Vámügyi együttműködés

(1) A Felek fokozzák a vámügyi és az azzal kapcsolatos ügyekben folyó együttműködésüket.

(2) A Felek vállalják, hogy a vámügyekben a kereskedelmet könnyítő lépéseket tesznek, figyelemmel az ebben az összefüggésben a nemzetközi szervezetek által elvégzett munkára. Ez tartalmazhatja új vámeljárássok tesztelését is.

(3) A Felek megerősítik elkötelezettségüket az áruk jogszerű mozgásának megkönnyítése iránt, és szakmai információkat cserélnek a vámtechnikák és -eljárások, valamint a számítógépes rendszerek fejlesztésére vonatkozó intézkedésekről, összhangban e megállapodás rendelkezéseivel.

(4) A Felek kötelezettséget vállalnak a következőkre:

- a) a vámokkal kapcsolatos ügyekben, az áruk importálása, exportálása és az árutovábbítás területén a nemzetközi szabványokkal összhangban a kereskedelemben használt dokumentáció és adatelemek összehangolására törekednek, a kereskedelem áramlásának előmozdítása céljából;
- b) fokozzák az együttműködést vámlaboratóriumaik és tudományos intézményeik között, és együttműködnek a vámlaboratóriumi módszereik összehangolása érdekében;
- c) a vámszemélyzet cseréje;
- d) a vámügyekkel kapcsolatos kérdésekre vonatkozó képzési programok közös szervezése a vámeljárássokban közvetlenül részt vevő tisztviselők részére;
- e) a kereskedelmi és üzleti közösségekkel való kommunikáció hatékony mechanizmusainak kialakítása;
- f) a lehető legnagyobb mértékű segítség nyújtása egymás részére a preferenciális elbánásban részesülő importált áruk tarifális besorolása, értékelése és származásának megállapítása terén;
- g) a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok vámhatóságok általi erős és hatékony érvényesítésének előmozdítása az importálás, az exportálás, az újrakivitel, az árutovábbítás, az átrakás és más vámeljárássok tekintetében, különös tekintettel a hamisított árukra; és

h) a kereskedelem megkönnyítése mellett növelik a bárhonnan származó olyan tengeri konténeres és egyéb szállítmányok biztonságát, amelyeket a Felek területére importálnak, és ott átrakásuk vagy továbbításuk történik. A Felek megállapodnak abban, hogy a fokozott és kiszélesített együttműködés célkitűzései többek között az alábbiak:

i. együttműködés a nemzetközi kereskedelem logisztikai láncá biztosításának vámmal kapcsolatos oldalai megerősítésében; és

ii. az álláspontok lehetőség szerinti legteljesebb egyeztetése bármely multilaterális fórumon, ahol a szállítótartályok biztonságával kapcsolatos kérdések megfelelőképpen felvethetők és megvitathatók.

(5) A Felek elismerik, hogy technikai együttműködésük alapvetően fontos az ebben a megállapodásban meghatározott kötelezettségeknek való megfelelés elősegítése és a kereskedelem megkönnyítése magas szintjének elérése érdekében. A Felek a vámhatóságai útján megegyeznek egy olyan technikai együttműködési program kialakításában, amely kölcsönös megállapodással meghatározott feltételekkel a vámügyi és vámmal kapcsolatos területeken megvalósítandó együttműködési intézkedések köréről, időkeretéről és költségeiről szól.

(6) A Felek a megfelelő vámigazgatási szerveik és a határőrizettel kapcsolatos más hatóságai útján áttekintik a kereskedelem könnyítésére vonatkozó nemzetközi kezdeményezéseket, ideértve többek között a WTO és a WCO releváns tevékenységét annak érdekében, hogy azonosítsák azokat a területeket, ahol a további közös fellépés megkönnyítené a Felek közötti kereskedelmet, és népszerűsítik a Felek közös többoldalú célkitűzéseit. A Felek együttműködnek annak érdekében, hogy, ahol lehetséges, közös álláspontokat alakítsanak ki a nemzetközi szervezetekben a vámügyi együttműködés és a kereskedelem könnyítése terén, különösen a WTO és a WCO keretében.

(7) A Felek segítik egymást e fejezet, a „származó termékek” meghatározására és az igazgatási együttműködés módszereire vonatkozó jegyzőkönyv, és vonatkozó vámtörvényei és -rendeleteik végrehajtásában és érvényesítésében.

6.14. cikk

Kölcsönös igazgatási segítség vámügyekben

(1) A Felek kölcsönös igazgatási segítséget nyújtanak egymásnak vámügyekben, a vámügyekben nyújtott kölcsönös igazgatási segítségről szóló jegyzőkönyvben foglalt rendelkezésekkel összhangban.

(2) E megállapodás alapján egyik Fél sem hivatkozhat a tizennegyedik fejezetre (Vitarendezés) a vámügyekben nyújtott kölcsönös igazgatási segítségről szóló jegyzőkönyv 9.1. cikkének hatálya alá tartozó ügyekben.

6.15. cikk

Vámügyi kapcsolattartó pontok

(1) A Felek megosztják az e fejezet és a „származó termékek” meghatározására és az igazgatási együttműködés módszereire vonatkozó jegyzőkönyv alapján felmerülő kérdésekben kijelölt kapcsolattartó pontok listáját.

(2) A kapcsolattartó pontok arra törekednek, hogy az e fejezet hatálya alá tartozó operatív ügyeket konzultációk útján oldják meg. Ha egy ügy nem oldható meg a kapcsolattartó pontokon keresztül, az ügyet az ebben a fejezetben említett Vámügyi Bizottság elé kell utalni.

6.16. cikk

Vámügyi Bizottság

(1) A szakbizottságokról szóló 15.2. cikk (1) bekezdése szerint létrehozott Vámügyi Bizottság gondoskodik e fejezet, a „származó termékek” meghatározására és az igazgatási együttműködés módszereire vonatkozó jegyzőkönyv és a vámügyekben nyújtott kölcsönös igazgatási segítségről szóló jegyzőkönyv megfelelő működéséről. Az e megállapodás hatálya alá tartozó ügyekben a Kereskedelmi Bizottságról szóló 15.1. cikk (1) bekezdése alapján létrehozott Kereskedelmi Bizottságnak tesz jelentést.

(2) A Vámügyi Bizottság a Feleknek a vámügyi együttműködésért és a kereskedelem könnyítésért felelős vám- és egyéb illetékes hatóságai képviselőiből áll, és feladata a „származó termékek” meghatározására és az igazgatási együttműködés módszereire vonatkozó jegyzőkönyv, valamint a vámügyekben nyújtott kölcsönös igazgatási segítségről szóló jegyzőkönyv alkalmazása.

(3) A Vámügyi Bizottság elfogadja saját eljárási szabályzatát, és évente ülésezik, az ülés helyének a Felek közötti váltakozásával.

(4) A Fél kérésére a Vámügyi Bizottság ülést tart annak érdekében, hogy megvitasson és megpróbáljon megoldani minden olyan vitát, amely a Felek között felmerülhet az olyan ügyekkel kapcsolatban, amelyek ezzel a fejezettel, a „származó termékek” meghatározására és az igazgatási együttműködés módszereire vonatkozó jegyzőkönyvvel, valamint a vámügyekben nyújtott kölcsönös igazgatási segítségről szóló jegyzőkönyvvel függnek össze, ideértve a kereskedelem könnyítését, a tarifális besorolást, az áruk származását és a vámügyekben nyújtott kölcsönös igazgatási segítséget, különösen a vámügyekben nyújtott kölcsönös igazgatási segítségről szóló jegyzőkönyv 7. és 8. cikkével kapcsolatban.

(5) A Vámügyi Bizottság meghozza a közös célkitűzések elérése, továbbá az ebben a fejezetben, a „származó termékek” meghatározására és az igazgatási együttműködés módszereire vonatkozó jegyzőkönyvben, valamint a vámügyekben nyújtott kölcsönös igazgatási segítségről szóló jegyzőkönyvben létrehozott mechanizmusok megbízható működése érdekében szükségesnek tartott határozatokat, ajánlásokat vagy véleményeket fogad el.

HETEDIK FEJEZET

**SZOLGÁLTATÁSKERESKEDELEM, LETELEPEDÉS ÉS
ELEKTRONIKUS KERESKEDELEM**

A. SZAKASZ

Általános rendelkezések

7.1. cikk

Célkitűzés, hatály és alkalmazási kör

(1) A Felek, ismételten megerősítve a WTO-megállapodás alapján fennálló vonatkozó jogait és kötelezettségeiket, megteszik a szükséges intézkedéseket a szolgáltatáskereskedelem és a letelepedés fokozatos kölcsönös liberalizációja, valamint az elektronikus kereskedelmet érintő együttműködés érdekében.

(2) E fejezet egy rendelkezése sem értelmezhető úgy, hogy bármiféle kötelezettséget tartalmaz a kormányzati beszerzések tekintetében.

(3) Ez a fejezet nem vonatkozik a Fél által nyújtott támogatásokra, ideértve az államilag támogatott hiteleket, garanciákat és biztosítást is.

(4) E fejezettel összhangban mindegyik Fél fenntartja a szabályozáshoz való jogát és arra vonatkozó jogát, hogy új szabályozásokat vezessen be a jogszerű politikai célok megvalósítása érdekében.

(5) Ez a fejezet nem vonatkozik a Fél munkaerőpiacára történő belépést kereső természetes személyeket érintő intézkedésekre, és hasonlóképpen nem vonatkozik az állampolgárságot, a tartózkodást vagy az állandó munkavállalást érintő intézkedésekre.

(6) E fejezet egy rendelkezése sem akadályozza meg a Felet abban, hogy intézkedéseket alkalmazzon természetes személyeknek a területére való belépésének vagy ideiglenes ott tartózkodásának szabályozására, ideértve azokat az intézkedéseket, amelyek határai sértelettségének védelméhez, és a természetes személyek határain át történő szabályszerű mozgásának biztosítása érdekében szükségesek, feltéve hogy az ilyen intézkedések alkalmazására nem olyan módon kerül sor, hogy az hatálytalanítja vagy akadályozza a másik Fél által élvezett előnyöket az ebben a fejezetben és annak mellékleteiben foglalt egyedi kötelezettségvállalás feltételei szerint ⁽⁴⁾.

⁽⁴⁾ Az a pusztán tény, hogy egyes országok természetes személyei számára vízumkötelezettséget írnak elő, míg mások számára nem, nem minősül olyanak, mint amely hatálytalanítja vagy akadályozza a másik Fél által élvezett előnyöket az e fejezetben és a megállapodás mellékleteiben foglalt egyedi kötelezettségvállalás feltételei szerint.

7.2. cikk

Fogalommeghatározások

E fejezet alkalmazásában:

- a) intézkedés: egy Fél által hozott bármely intézkedés, törvény, rendelet, szabály, eljárás, határozat, igazgatási fellépés formájában vagy bármely egyéb módon;
- b) a Fél által elfogadott vagy fenntartott intézkedés: olyan intézkedés, amelynek az elfogadója:
 - i. központi, regionális vagy helyi kormányzat vagy hatóság; és
 - ii. nem kormányzati szerv a központi, regionális vagy helyi kormányzat vagy hatóság által delegált hatáskör gyakorlása során;
- c) személy: természetes vagy jogi személy;
- d) természetes személy: koreai állampolgár vagy az Európai Unió valamely tagállamának állampolgára, államának vonatkozó jogszabályai szerint;
- e) jogi személy: bármely, a vonatkozó jogszabályok szerint szabályszerűen alapított vagy más módon szervezett, profitorientált vagy egyéb jogi személy, amely lehet magán, vagy kormányzati tulajdonban, ideértve bármely társaságot, trösztöt, személyegyesítő társaságot, közös vállalkozást, egyéni vállalkozást vagy egyesületet;
- f) a Fél területén letelepedett jogi személy:
 - i. az Európai Unió valamely tagállama vagy Korea jogszabályaival összhangban létrehozott jogi személy, amelynek a létesítő okirat szerinti székhelye, központi ügyvezetésének helye ⁽⁵⁾ vagy gazdasági tevékenységének elsődleges központja Koreában vagy olyan területen található, ahol az Európai Unióról szóló szerződés és az Európai Unió működéséről szóló szerződés alkalmazandó. Amennyiben a jogi személynek csak a létesítő okirat szerinti székhelye vagy a központi ügyvezetése van Koreában vagy olyan területen, ahol az Európai Unióról szóló szerződés és az Európai Unió működéséről szóló szerződés alkalmazandó, akkor nem minősül az Európai Unióban vagy Koreában letelepedett jogi személynek, kivéve, ha jelentős üzleti tevékenységet ⁽⁶⁾ végez Koreában vagy azon a területen, ahol az Európai Unióról szóló szerződés és az Európai Unió működéséről szóló szerződés alkalmazandó; vagy

⁽⁵⁾ Központi ügyvezetés: az a központi iroda, ahol a végső döntéshozatalra sor kerül.

⁽⁶⁾ Összhangban az Európai Közösséget létrehozó szerződésről a WTO részére küldött értesítésével (WT/REG39/1), az EU-fél a Szerződés 48. cikkében szabályozott, „tényleges és folyamatos” kapcsolat az Európai Unió egy tagállama gazdaságával fogalmát egyenértékűnek tartja a GATS V. cikkének 6. bekezdésében szereplő, „jelentős üzleti tevékenység” fogalmával. Ennek megfelelően, a koreai jogszabályok szerint létrehozott olyan jogi személyre, amelynek csak a létesítő okirat szerinti székhelye vagy a központi ügyvezetése van Korea területén, az EU-fél csak akkor terjeszti ki az e megállapodás alapján biztosított előnyöket, ha az adott jogi személy tényleges és folyamatos üzleti kapcsolatban van Korea gazdaságával.

- ii. a 7.9. cikk a) pontja szerinti letelepedés esetén, az EU-fél vagy Korea területén letelepedett természetes vagy jogi személyek tulajdonában álló vagy általuk ellenőrzött, az i. alpontban megjelölt jogi személy.

Jogi személy:

- i. az EU-fél vagy Korea személyeinek tulajdonában áll, ha vagyoni részesedésének több, mint 50 %-a ténylegesen az EU-fél vagy Korea személyeinek tulajdonában van;
- ii. valamely Fél személyeinek irányítása alatt áll, amennyiben irányítja azt vagy irányítása alatt van; vagy amikor a szóban forgó személy és a másik személy mindketten egy harmadik irányítása alatt állnak;
- iii. más személyhez kapcsolt, ha a másik személyt ellenőrzi vagy az ellenőrzi a jogi személyt; illetve, ha a jogi személy és a másik személyt egyaránt ugyanaz a személy ellenőrzi;
- g) a f) ponttól eltérve, az EU-fél vagy Korea területén kívül letelepedett és az Európai Unió valamely tagállamának vagy Koreának állampolgárai által ellenőrzött hajózási társaságokra szintén vonatkozik ez a megállapodás, amennyiben hajóik az Európai Unió adott tagállamának vagy Koreának a jogszabályai szerint kerültek bejegyzésre és az Európai Unió tagállamának vagy Koreának a lobogója alatt hajóznak ⁽⁷⁾;
- h) gazdasági integrációs megállapodás: a szolgáltatáskereskedelmet és a letelepedést lényegesen liberalizáló megállapodás, összhangban a WTO-egyezménnyel, különösen a GATS V. és Va. cikkeivel;
- i) repülőgép-javítási és -karbantartási szolgáltatások: olyan tevékenységek, amelyeket akkor végeznek a repülőgépen vagy annak egy részén, amikor azt kivonják a szolgálatból, és nem tartozik ide az úgynevezett forgalmi karbantartás;
- j) számítógépes helyfoglalási rendszerrel (a továbbiakban: CRS) kapcsolatos szolgáltatások: számítógépes rendszerek által nyújtott olyan szolgáltatások, amelyek információkat tartalmaznak a légi fuvarozók menetrendjéről, elérhetőségéről, díjairól és díjszabásáról, és amelyeken keresztül foglalások végezhetők vagy jegyek bocsáthatók ki;
- k) légiközlekedési szolgáltatások értékesítése és marketingje: az érintett légi fuvarozó számára fennálló lehetőségek arra, hogy szabadon értékesítse és forgalomba hozza légiközleke-

dési szolgáltatásait ideértve a marketing minden vonatkozását, például a piackutatást, reklámozást és a forgalmazást is. Ezek a tevékenységek nem tartalmazzák a légiközlekedési szolgáltatások árképzését, sem az alkalmazandó feltételeket; és

- l) szolgáltatás nyújtója: bármely személy, aki szolgáltatásokat nyújt vagy szolgáltatásokat kíván nyújtani, ideértve a befektetőt is.

7.3. cikk

A Szolgáltatáskereskedelemmel, Letelepedéssel és Elektronikus Kereskedelemmel Foglalkozó Bizottság

(1) A szakbizottságokról szóló 15.2. cikk (1) bekezdése szerint megalakult Szolgáltatáskereskedelemmel, Letelepedéssel és Elektronikus Kereskedelemmel Foglalkozó Bizottság a Felek képviselőiből áll. A Felek fő képviselője a bizottságban azon hatóságuk tisztségviselője, amely e fejezet végrehajtásáért felelős.

(2) A bizottság

- a) felügyeli és értékeli e fejezet végrehajtását;
- b) megvizsgálja az ezzel a fejezettel kapcsolatos olyan kérdéseket, amelyeket valamely Fél utal elé; és
- c) lehetőséget nyújt az illetékes hatóságok számára a prudenciális intézkedésekkel kapcsolatos információcserére a 7.46. cikkre tekintettel.

B. SZAKASZ

Határokon átnyúló szolgáltatásnyújtás

7.4. cikk

Hatály és fogalommeghatározások

(1) Ez a szakasz a Feleknek a határokon átnyúló valamennyi szolgáltatási ágazatot érintő intézkedéseire vonatkozik, az alábbi kivételekkel:

- a) audiovizuális szolgáltatások ⁽⁸⁾;
- b) nemzeti tengeri kabotázs; és
- c) nemzeti és nemzetközi menetrendszerű, illetve nem menetrendszerű légi szállítási szolgáltatások, valamint a forgalmi jogok gyakorlásához közvetlenül kapcsolódó szolgáltatások, a következők kivételével:

⁽⁷⁾ Ez a pont nem vonatkozik a letelepedésre.

⁽⁸⁾ Az audiovizuális szolgáltatásoknak az e szakasz hatálya alól történő kizárása nem érinti a kulturális együttműködésre vonatkozó jogszabályokból eredő jogokat és kötelezettségeket.

i. repülőgép-javítási és -karbantartási szolgáltatások;

7.5. cikk

Piacra jutás

ii. légi szállítási szolgáltatások értékesítése és marketingje;

(1) A határokon átnyúló szolgáltatásnyújtáson keresztül megvalósuló piacra jutást illetően mindegyik Fél legalább olyan kedvező elbánást biztosít a másik fél szolgáltatásainak és szolgáltatóinak, mint amelyet a 7-A. mellékletben szereplő egyedi kötelezettségvállalások szerinti feltételek, korlátozások és kikötések alapján nyújtaniuk kell.

iii. CRS szolgáltatások; és

iv. egyéb, a légiközlekedési szolgáltatásokat kiegészítő szolgáltatások, például földi kiszolgálással kapcsolatos szolgáltatások, légi jármű légi személyzettel együtt történő bérbevételével kapcsolatos bérleti szolgáltatások és repülőtér-irányítási szolgáltatások.

(2) A piacra jutással kapcsolatos kötelezettségek által érintett ágazatokban azok az intézkedések, amelyeket a Fél, sem regionális felosztás alapján, sem az adott terület egészét figyelembe véve nem hoz meg, illetve nem tart fenn, az alábbiak szerint kerülnek meghatározásra, kivéve, ha a 7-A. melléklet másképp rendelkezik:

(2) A szolgáltatások határon átnyúló szolgáltatását érintő intézkedések közé tartoznak az alábbiakat érintő intézkedések:

a) a szolgáltatással összefüggő előállítás, terjesztés, marketing, értékesítés és kiszállítás;

a) a szolgáltatók számának korlátozása számbeli kvóták, monopóliumok, kizárólagos szolgáltatók vagy a gazdasági szükségesség vizsgálatára irányuló követelmény útján ⁽⁹⁾;

b) szolgáltatás vásárlása, kifizetése vagy használata;

b) a szolgáltatási ügyletek vagy a tőke összértékének korlátozása számbeli kvóták vagy a gazdasági szükségesség vizsgálatára irányuló követelmény útján; és

c) szolgáltatás nyújtásával kapcsolatosan olyan hálózatokhoz vagy szolgáltatásokhoz való hozzáférés vagy ilyenek használata, amelyeket a Feleknek nyilvánosan kell nyújtani; és

c) a szolgáltatási műveletek teljes számának vagy a szolgáltatás teljesítménye kijelölt számbeli egységekben kifejezett mennyiségének korlátozása kvóták vagy a gazdasági szükségesség vizsgálatára irányuló követelmény útján ⁽¹⁰⁾.

d) a másik Fél szolgáltatójának a Fél területén való jelenléte.

(3) E szakasz alkalmazásában:

7.6. cikk

Nemzeti elbánás

a) határokon átnyúló szolgáltatásnyújtás: olyan szolgáltatásnyújtás, amely

(1) Azon ágazatokban, amelyekre vonatkozóan a piacra jutási kötelezettségvállalások a 7-A. mellékletben szerepelnek az ott meghatározott feltételekre és minősítésekre is figyelemmel a másik fél szolgáltatásait és szolgáltatóit a határokon átnyúló szolgáltatásnyújtást érintő valamennyi intézkedéssel összefüggésben mindegyik Fél legalább olyan elbánásban részesíti, mint saját hasonló szolgáltatásait és szolgáltatóit.

i. egyik Fél területéről a másik Fél területére irányul; és

ii. az egyik Fél területén valósul meg a másik Fél fogyasztója részére;

(2) A Fél az (1) bekezdésben foglalt követelményt úgy is teljesítheti, hogy egy másik fél szolgáltatásainak és szolgáltatóinak a saját hasonló szolgáltatásainak és szolgáltatóinak nyújtott elbánással formálisan azonos, illetőleg attól formálisan eltérő elbánást biztosít.

b) szolgáltatás: bármely ágazatba tartozó bármely szolgáltatás, az államhatalom gyakorlása során nyújtott szolgáltatások kivételével; és

⁽⁹⁾ Ez a pont magában foglalja azokat az intézkedéseket, amelyek a határokon átnyúló szolgáltatásnyújtás feltételeként előírják, hogy a másik Fél szolgáltatója a 7.9. cikk a) pontja értelmében letelepedett vagy honos legyen a Fél területén.

c) az államhatalom gyakorlása során nyújtott szolgáltatások: azok a szolgáltatások, amelyeket nem üzleti alapon és nem egy vagy több szolgáltatóval versenyben nyújtanak.

⁽¹⁰⁾ Ez a pont nem vonatkozik az olyan Fél intézkedéseire, amely a határokon átnyúló szolgáltatásnyújtás bemeneti oldalát korlátozza.

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/27

(3) A formálisan azonos vagy a formálisan eltérő elbánás kevésbé kedvezőnek minősül, amennyiben a versenyfeltételeket a másik Fél hasonló szolgáltatásaival és szolgáltatóival szemben, a Fél saját szolgáltatásainak és szolgáltatóinak javára módosítja.

(4) Az ebben a cikkben vállalt egyedi kötelezettségek nem értelmezhetők oly módon, miszerint valamely Félnek kompenzációt kell nyújtani azokért az eleve fennálló versenyhátrányokért, amelyek az érintett szolgáltatás vagy szolgáltató külföldi jellegéből adódnak.

7.7. cikk

A kötelezettségvállalásokat tartalmazó jegyzékek

(1) Az egyes Felek által e fejezet alapján liberalizált ágazatokat, valamint – fenntartások révén – az említett ágazatokban a másik fél szolgáltatásaira és szolgáltatóira alkalmazandó, a piacra jutással és a nemzeti elbánással kapcsolatos korlátozásokat a 7-A. mellékletben szereplő, kötelezettségvállalásokat tartalmazó jegyzékek határozzák meg.

(2) Egyik Fél sem fogadhat el új, vagy kedvezőtlenebb, hátrányos megkülönböztetést tartalmazó intézkedést a másik Fél szolgáltatásaival vagy szolgáltatóival kapcsolatban, az (1) bekezdéssel összhangban vállalt egyedi kötelezettségvállalások szerint biztosított elbánáshoz képest.

7.8. cikk

Legnagyobb kedvezményes elbánás ⁽¹⁾

(1) Az e szakasz hatálya alá tartozó, a határokon átnyúló szolgáltatásnyújtást érintő bármely intézkedés tekintetében – ha ez a cikk másként nem rendelkezik – mindegyik Fél a másik Fél szolgáltatásainak és szolgáltatóinak legalább az azon harmadik országok hasonló szolgáltatásaira és szolgáltatóira alkalmazandó legnagyobb kedvezményes elbánást biztosítja, amelyekkel e megállapodás aláírását követően gazdasági integrációs megállapodást köt.

(2) A bármely Fél által harmadik fél szolgáltatói vagy szolgáltatásai részére gazdasági integrációs megállapodásból származóan biztosított elbánást csak akkor zárják ki az (1) bekezdésben foglalt kötelezettség alól, ha ezt az elbánást olyan ágazati vagy horizontális kötelezettségvállalások alapján biztosítják, amelynek tekintetében a regionális gazdasági integrációs megállapodás jelentősen magasabb szintű kötelezettségeket határoz meg, mint az e szakasz összefüggésében a 7-B. mellékletben vállaltak.

(3) A (2) bekezdéstől eltérve az (1) bekezdésben meghatározott kötelezettségek nem vonatkoznak a következők alapján biztosított elbánásra:

a) a GATS VII. cikkének vagy a pénzügyi szolgáltatásokról szóló mellékletének megfelelően a minősítések, engedélyek

⁽¹⁾ Ennek a cikknek egy rendelkezése sem értelmezhető e szakasz hatályának kiterjesztéseként.

vagy prudenciális intézkedések elismerését előíró intézkedések;

b) teljes mértékben vagy elsősorban az adózással kapcsolatos nemzetközi megállapodások vagy egyezmények; illetve

c) a 7-C. mellékletben felsorolt, legnagyobb kedvezményes elbánástól mentes intézkedések.

(4) Ez a fejezet nem értelmezhető úgy, hogy bármely Felet megakadályoz abban, hogy a szomszédos országok számára előnyöket biztosítson annak érdekében, hogy megkönnyítse a helyileg előállított és fel is használt egymás mellett fekvő határ menti övezetre korlátozott folyamatos szolgáltatáscserét.

C. SZAKASZ

Letelepedés

7.9. cikk

Fogalommeghatározások

E szakasz alkalmazásában:

a) letelepedés:

i. jogi személy alapítása, megszerzése vagy fenntartása ⁽¹²⁾; vagy

ii. fiók vagy képviseleti iroda létrehozása vagy fenntartása

valamely Fél területén gazdasági tevékenység kifejtése céljából;

b) befektető: letelepedés útján gazdasági tevékenységet folytatni kívánó vagy folytató valamely személy ⁽¹³⁾;

c) gazdasági tevékenység: magában foglal minden gazdasági jellegű tevékenységet, kivéve az államhatalom gyakorlása során végzett tevékenységeket, azaz a sem üzleti alapú, sem az egy vagy több gazdasági szereplővel versengve végzett tevékenységeket;

d) a Fél jogi személyének leányvállalata: olyan jogi személy, amely ténylegesen az adott Fél egy másik jogi személyének ellenőrzése alatt áll; és

⁽¹²⁾ A jogi személy „alapítása” és „megszerzése” kifejezéseket úgy kell értelmezni, hogy azok magukban foglalják a jogi személyben való tőkereszedést a tartós gazdasági kapcsolatok létrehozása és fenntartása céljából.

⁽¹³⁾ Ha a gazdasági tevékenységet nem közvetlenül a jogi személy fejti ki, hanem más letelepedési formákon keresztül valósul meg, mint például fiók vagy képviseleti iroda útján, a befektető – ideértve a jogi személyt is – részére mindazonáltal az ilyen letelepedés útján is biztosítani kell a befektetők részére e megállapodás szerint nyújtott elbánást. Ezt az elbánást ki kell terjeszteni arra a letelepedési formára, amelynek útján a gazdasági tevékenységet folytatják, és nem kell kiterjeszteni a befektető más olyan részeire, amelyek a gazdasági tevékenység kifejtésének területén kívül találhatók.

- e) jogi személy fióktelepe: folytonosnak látszó, de jogi személyiséggel nem rendelkező üzletviteli hely, mint például egy anyavállalat egysége, amely saját vezetőséggel és megfelelő feltételekkel rendelkezik ahhoz, hogy harmadik felekkel üzleti tárgyalásokat folytasson, akiknek – habár tudatában vannak annak, hogy szükség esetén van jogi kapcsolat az anyavállalattal, amelynek üzletkötési helye külföldön van – nem kell közvetlenül az anyavállalattal üzleti kapcsolatot létesíteniük, hanem üzleti tranzakcióikat lebonyolíthatják az anyavállalat egységén keresztül is.

7.10. cikk

Hatály

A befektetési környezet és különösen a Felek közötti letelepedés feltételeinek fejlesztése érdekében ez a szakasz a Felek olyan intézkedéseire vonatkozik, amelyek a letelepedést⁽¹⁴⁾ minden gazdasági tevékenység tekintetében érintik, a következő kivételekkel:

- a) nukleáris anyagok bányászata, előállítása és feldolgozása⁽¹⁵⁾;
 - b) fegyver-, lőszer- és hadianyaggyártás, illetve -kereskedelem⁽¹⁶⁾;
 - c) audiovizuális szolgáltatások⁽¹⁷⁾;
 - d) nemzeti tengeri kabotázs; és
 - e) nemzeti és nemzetközi menetrendszerű, illetve nem menetrendszerű légi szállítási szolgáltatások, valamint a forgalmi jogok gyakorlásához közvetlenül kapcsolódó szolgáltatások, a következők kivételével:
 - i. repülőgép-javítási és -karbantartási szolgáltatások;
 - ii. légi szállítási szolgáltatások eladása és marketingje;
 - iii. CRS szolgáltatások; és
 - iv. egyéb, a légiközlekedési szolgáltatásokat kiegészítő szolgáltatások, például földi kiszolgálással kapcsolatos szolgáltatások, légi jármű légi személyzettel együtt történő bérbevételevel kapcsolatos bérleti szolgáltatások és repülőtér-irányítási szolgáltatások.
- másik fél letelepedett vállalatai és befektetői részére, mint amelyet a 7-A. mellékletben szereplő egyedi kötelezettségvállalások szerinti feltételek, korlátozások és kikötések alapján nyújtaniuk kell.
- (2) A piacra jutással kapcsolatos kötelezettségvállalások által érintett ágazatokban azok az intézkedések, amelyeket a Fél, sem regionális felosztás alapján, sem az adott terület egészét figyelembe véve nem foganatosít, illetve nem tart fenn, az alábbiak szerint kerülnek meghatározásra, a 7-A. melléklet eltérő rendelkezésének a hiányában:
- a) a letelepedett vállalatok számának korlátozása számbeli kvóták, monopóliumok, kizárólagos jogok vagy más letelepedési követelmények, például a gazdasági szükségesség vizsgálataira irányuló követelmény útján;
 - b) az ügyletek vagy a tőke összértékének korlátozása számbeli kvóták vagy a gazdasági szükségesség vizsgálataira irányuló követelmény útján;
 - c) a műveletek teljes számának vagy a kimenet kijelölt számbeli egységekben kifejezett mennyiségének korlátozása kvóták vagy a gazdasági szükségesség vizsgálataira irányuló követelmény útján⁽¹⁸⁾;
 - d) a külföldi tőke részesedésének korlátozása a külföldi tulajdonrész legmagasabb százalékos mértékének, illetve az egyedi vagy összesített külföldi befektetések összértékének meghatározásával;
 - e) egy adott gazdasági tevékenységnek a másik Fél befektetője általi végzéséhez meghatározott típusú jogi személy vagy közös vállalkozás létrehozását korlátozó vagy előíró intézkedések; és
 - f) a 7.17. cikkben meghatározott kulcsperszonáknak és felsőfokú képesítéssel rendelkező szakembereknek nem minősülő, egy adott ágazatban foglalkoztatható, vagy egy befektető által foglalkoztatható olyan természetes személyek összes létszámának számbeli kvóták vagy a gazdasági szükségesség vizsgálataira irányuló követelmény útján történő korlátozása, akik a gazdasági tevékenység ellátásához szükségesek, és ahhoz közvetlenül kapcsolódnak.

7.11. cikk

Piacra jutás

- (1) A letelepedésen keresztül megvalósuló piacra jutást illetően mindegyik Fél legalább olyan kedvező elbánást biztosít a

7.12. cikk

Nemzeti elbánás⁽¹⁹⁾

- (1) A 7-A. mellékletben meghatározott ágazatokban és az ott meghatározott feltételekre és minősítésekre is figyelemmel, a letelepedést érintő minden intézkedés tekintetében, mindegyik Fél a másik Fél letelepedett vállalatait és befektetőit legalább olyan elbánásban részesíti, mint saját hasonló letelepedett vállalatait és befektetőit.

⁽¹⁴⁾ Ez a fejezet nem vonatkozik a befektetések védelmére – kivéve a 7.12. cikkből eredő elbánást – ideértve a befektető és az állam közötti vitarendezési eljárásokat is.

⁽¹⁵⁾ Az egyértelműség érdekében a nukleáris anyagok feldolgozása magában foglalja az ENSZ Statisztikai Hivatala által készített Gazdasági Tevékenységek Nemzetközi Standard Osztályozásában foglalt valamennyi ilyen tevékenységet: Statistical Papers, M sorozat, N° 4, ISIC REV 3.1, 2002 kód 2330.

⁽¹⁶⁾ Hadianyagnak csak az olyan termék minősül, amelynek kizárólagos rendeltetése és készítésének célja a katonai felhasználás, háborús vagy védelmi tevékenységek kifejtésével összefüggésben.

⁽¹⁷⁾ Az audiovizuális szolgáltatásoknak e szakasz hatálya alól történő kizárása nem érinti a kulturális együttműködésre vonatkozó jegyzőkönyvből eredő jogokat és kötelezettségeket.

⁽¹⁸⁾ Az a)–c) pontok hatálya nem terjed ki egy mezőgazdasági termék előállításának korlátozását célzó intézkedésekre.

⁽¹⁹⁾ Ez a cikk egy letelepedett vállalat igazgatóságának összetételét szabályozó intézkedésekre – mint például az állampolgársággal és a tartózkodási hellyel kapcsolatos követelmények – alkalmazandó.

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/29

(2) A Fél azzal is teljesítheti az (1) bekezdésben foglalt követelményt, hogy egy másik fél letelepedett vállalatának és befektetőinek a saját hasonló letelepedett vállalatának és befektetőinek nyújtott elbánással formálisan azonos, illetőleg attól formálisan eltérő elbánást biztosít.

(3) A formálisan azonos vagy a formálisan eltérő elbánás kevésbé kedvezőnek minősül, amennyiben a versenyfeltételeket a másik Fél hasonló letelepedett vállalataival és befektetőivel szemben, a Fél letelepedett vállalatának és befektetőinek javára módosítja.

(4) Az ebben a cikkben vállalt egyedi kötelezettségek nem értelmezhetők oly módon, miszerint valamely Félnek kompenzációt kellene nyújtani azokért az eleve meglévő versenyhátrányokért, amelyek az érintett letelepedett vállalat és befektető külföldi jellegéből adódnak.

7.13. cikk

A kötelezettségvállalásokat tartalmazó jegyzékek

(1) Az egyes Felek által e fejezet alapján liberalizált ágazatokat, valamint – fenntartások révén – az említett ágazatokban a másik fél letelepedett vállalataira és befektetőire alkalmazandó, a piacra jutással és a nemzeti elbánással kapcsolatos korlátozásokat a 7-A. mellékletben szereplő, kötelezettségvállalásokat tartalmazó jegyzékek határozzák meg.

(2) Egyik Fél sem fogadhat el új, vagy kedvezőtlenebb, hátrányos megkülönböztetést tartalmazó intézkedést a másik Fél letelepedett vállalataival és befektetőivel kapcsolatban, az (1) bekezdéssel összhangban vállalt egyedi kötelezettségvállalások szerint biztosított elbánáshoz képest.

7.14. cikk

Legnagyobb kedvezményes elbánás ⁽²⁰⁾

(1) Az e szakasz hatálya alá tartozó, a letelepedést érintő bármely intézkedés tekintetében – ha ez a cikk másként nem rendelkezik – mindegyik Fél a másik Fél letelepedett vállalatai és befektetői részére legalább az azon harmadik országok hasonló letelepedett vállalataira és befektetőire alkalmazandó legnagyobb kedvezményes elbánást biztosítja, amelyekkel e megállapodás aláírását követően gazdasági integrációs megállapodást köt ⁽²¹⁾.

(2) A bármely Fél által harmadik fél letelepedett vállalatai és befektetői részére gazdasági integrációs megállapodásból származóan biztosított elbánást csak akkor zárják ki az (1) bekezdésben foglalt kötelezettség alól, ha ezt az elbánást olyan ágazati vagy horizontális kötelezettségvállalások alapján biztosítják, amely tekintetében a regionális gazdasági integrációs megállapodás jelentősen magasabb szintű kötelezettségeket határoz meg, mint az e szakasz összefüggésében a 7-B. mellékletben vállaltak.

podás jelentősen magasabb szintű kötelezettségeket határoz meg, mint az e szakasz összefüggésében a 7-B. mellékletben vállaltak.

(3) A (2) bekezdéstől eltérve az (1) bekezdésben meghatározott kötelezettségek nem vonatkoznak a következők alapján biztosított elbánásra:

- a) a GATS VII. cikkének vagy a pénzügyi szolgáltatásokról szóló mellékletének megfelelően a minősítések, engedélyek vagy prudenciális intézkedések elismerését előíró intézkedések;
- b) teljes mértékben vagy elsősorban az adózással kapcsolatos nemzetközi megállapodások vagy egyezmények; vagy
- c) a 7-C. mellékletben felsorolt, legnagyobb kedvezményes elbánástól mentes intézkedések.

(4) Ez a fejezet nem értelmezhető úgy, mint amely bármely Felet megakadályoz abban, hogy a szomszédos országok számára előnyöket biztosítson annak érdekében, hogy megkönnyítse a helyileg előállított és fel is használt egymás mellett fekvő határ menti övezetre korlátozott folyamatos szolgáltatáscserét.

7.15. cikk

Egyéb megállapodások

E fejezet egy rendelkezése sem értelmezhető úgy, mint amely

- a) korlátozza a Felek befektetőinek azzal kapcsolatos jogait, hogy olyan kedvezményesebb elbánásban részesüljenek, amelyet bármilyen meglévő vagy jövőbeni, befektetésekre vonatkozó nemzetközi megállapodás biztosít, amelynek az Európai Unió valamely tagállama és Korea a szerződő fele; és
- b) eltérést enged a Feleknek a nemzetközi jog szerint olyan megállapodások alapján vállalt kötelezettségeitől, amelyek a Felek befektetői számára az ebben a megállapodásban biztosítottnál kedvezőbb elbánást nyújtanak.

7.16. cikk

A befektetésekre vonatkozó jogi keret felülvizsgálata

(1) A Felek a befektetések fokozatos liberalizációja céljából legkésőbb e megállapodás hatálybalépésétől számított három év elteltével, majd ezt követően rendszeres időközönként felülvizsgálják a befektetésekre vonatkozó jogi keretet ⁽²²⁾, a befektetési környezetet és a befektetések egymás közötti áramlását, a nemzetközi megállapodásokban foglalt kötelezettségvállalásokkal összhangban.

⁽²²⁾ Ez a jelen fejezetet valamint a 7-A és 7-C mellékleteket tartalmazza.

⁽²⁰⁾ Ennek a cikknek egy rendelkezése sem értelmezhető e szakasz hatályának kiterjesztéseként.

⁽²¹⁾ Az ebben a bekezdésben található kötelezettség nem terjed ki a befektetések védelméről szóló olyan rendelkezésekre, amelyek nem tartoznak e fejezet hatálya alá, ideértve a befektető és az állam közötti vitarendezési eljárásokra vonatkozó rendelkezéseket is.

(2) Az (1) bekezdésben említett felülvizsgálat összefüggésben a Felek értékelik a befektetések esetlegesen észlelt akadályait, és tárgyalásokat kezdenek az ilyen akadályok tárgyában abból a célból, hogy elmélyítsék e fejezet rendelkezéseit, ideértve a befektetések védelmének általános elveit is.

D. SZAKASZ

Természetes személyek üzleti célú ideiglenes jelenléte

7.17. cikk

Hatály és fogalommeghatározások

(1) E fejezet a 7.1. cikk (5) bekezdésének megfelelően a Felek által a kulcsszemélyzet, a felsőfokú képzéssel rendelkező gyakornokok, az üzleti szolgáltatások értékesítői, a szerződéses szolgáltatók és az egyéni vállalkozók belépésével és a területükön való ideiglenes tartózkodásával kapcsolatban hozott intézkedésekre vonatkozik.

(2) E szakasz alkalmazásában:

a) kulcsszemélyzet: a Fél területén letelepedett, nonprofit szervezettől eltérő jogi személy által alkalmazott természetes személyek, akik egy letelepedett vállalat megalapításáért vagy megfelelő ellenőrzéséért, igazgatásáért és működéséért felelősek. A kulcsszemélyzet magában foglalja az üzleti célú látogatókat, akik a letelepedett vállalt megalapításáért és a társaságon belüli áthelyezésekért felelősek

i. üzleti célú látogatók: vezető beosztásban dolgozó természetes személyek, akik a letelepedett vállalat létrehozásáért felelősek. Nem bonyolodnak közvetlen ügyletekbe a lakossággal, és nem kapnak díjazást a fogadó Fél területén található forrásból; és

ii. társaságon belüli áthelyezettek: olyan természetes személyek, akik a Fél egy jogi személyének legalább egy éven keresztül munkavállalói voltak vagy abban (többségi tulajdonosnak nem minősülő) partnerek voltak, és akiket a másik Fél területén lévő letelepedett vállalathoz (ideértve a leányvállalatot, kapcsolt vállalkozást és fióktelepet is) ideiglenesen áthelyeznek. Az érintett természetes személynek a következő kategóriák valamelyikébe kell tartoznia:

Vezető beosztású személyek

valamely jogi személynél vezető beosztásban tevékenykedő személyek, akiknek elsődleges feladata a letelepedett vállalat vezetése, és akik felett az általános felügyeletet vagy irányítást elsődlegesen a vállalkozás igazgatóságának tagjai vagy részvényesei, vagy ezekkel egyenértékű tagjai látják el, ideértve az alábbiakat:

A) akik a letelepedett vállalatot vagy annak egy részlegét vagy alegységét igazgatják;

B) akik más felügyeleti, szakmai irányító vagy vezető beosztást ellátó munkavállalók tevékenységeit felügyelik és ellenőrzik; és

C) akik személyes hatáskörrel rendelkeznek személyzet felvételére vagy elbocsátására, illetve személyzet felvételével és elbocsátásával vagy egyéb személyzeti feladatok ellátásával kapcsolatos javaslatlatterre.

Szakemberek

egy jogi személyen belül tevékenykedő olyan személyek, akik a letelepedett vállalat tevékenységéhez, kutatóberendezések használatához, technikák alkalmazásához vagy irányításhoz szükséges lényeges, a szokásostól eltérő ismeretekkel rendelkeznek. Az ilyen ismeretek felmérése során nem csupán a letelepedés szempontjából jellemző ismereteket veszik figyelembe, hanem azt is, hogy az adott személy rendelkezik-e magas szintű képzettséggel a végzett munka vagy különleges műszaki ismereteket megkövetelő szakterület jellegének megfelelően, ideértve az elismert szakmai szervezetben való tagságot is;

b) felsőfokú képzéssel rendelkező gyakornok: olyan természetes személyek, akiket a Fél jogi személye legalább egy éve alkalmaz, egyetemi képzéssel rendelkeznek, és akiket karrierfejlesztés, illetve az üzleti eljárásokkal vagy módszerekkel kapcsolatos képzés céljából ideiglenesen áthelyeztek a jogi személynek a másik Fél területén található letelepedett egységéhez ⁽²³⁾;

c) üzleti szolgáltatások értékesítői: természetes személyek, akik a Fél szolgáltatójának képviselői, akik a másik Fél területére ideiglenes tartózkodás szándékával kívánnak belépni a másik Fél területére abból a célból, hogy szolgáltatások értékesítéséről tárgyaljanak, vagy hogy megállapodásokat kössenek az általuk képviselt szolgáltató szolgáltatásainak értékesítéséről. Nem vesznek részt a lakosság részére történő való közvetlen értékesítésben, és nem kapnak díjazást a fogadó Fél területén található forrásból;

d) szerződéses szolgáltató: természetes személyek, akiket az egyik Fél olyan jogi személye alkalmaz, amely nem telepedett le a másik Fél területén, és amely jóhiszeműen szolgáltatásnyújtásra vonatkozó olyan szerződést kötött a másik Fél területén található végső felhasználóval, amely megkívánja, hogy alkalmazottai ideiglenesen az érintett Fél területén tartózkodjanak a szolgáltatásnyújtásra vonatkozó szerződés teljesítése céljából ⁽²⁴⁾; és

⁽²³⁾ A fogadó letelepedett vállalatától megkövetelhetik, hogy előzetes jóváhagyás céljából nyújtson be a tartózkodás időtartamára kiterjedő képzési programot, amely bizonyítja, hogy a tartózkodás egyetemi szintűnek megfelelő képzés céljából történik.

⁽²⁴⁾ Az ebben a pontban említett szolgáltatási szerződés meg kell, hogy feleljen azon Fél jogszabályainak, rendeleteinek és követelményeinek, ahol a szerződést kötötték.

e) egyéni vállalkozó: olyan természetes személyek, akik szolgáltatásnyújtással foglalkoznak, és önálló vállalkozóként működnek az egyik Fél területén, a másik Fél területén viszont nem telepedtek le, és jóhiszeműen szolgáltatásnyújtásra vonatkozó olyan szerződést kötöttek az utóbbi Fél területén található végső felhasználóval, amelynek teljesítéséhez az egyéni vállalkozónak a másik Fél területén való tartózkodás szükséges. ⁽²⁵⁾

7.18. cikk

Kulcsszemélyzet és felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokok

(1) A C szakasznak megfelelően liberalizált minden ágazat tekintetében és a 7-A. mellékletben felsorolt fenntartásokra is figyelemmel a Felek engedélyezik a másik Fél befektetői számára, hogy a letelepedett vállalatukhoz természetes személyeket helyezzenek át, feltéve hogy az ilyen alkalmazottak a 7.17. cikkben meghatározottak szerinti kulcsszemélyzethez tartoznak vagy felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokok. A kulcsszemélyzet és a felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokok belépése és ideiglenes tartózkodása a társaságon belüli áthelyezések esetében ⁽²⁶⁾ legfeljebb három évig tart, az üzleti célú látogatók esetében ⁽²⁷⁾ kilencven napig egy tizenkét hónapos időszakban, a felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokok esetében pedig egy évig.

(2) A C szakasznak megfelelően liberalizált minden ágazat tekintetében azon intézkedéseket, amelyek a Fél által nem fogantathatók, illetve tarthatók fenn – kivéve, ha a 7-A. melléklet másképp határozza meg –, a befektetőnként egy bizonyos ágazatban kulcsszemélyzetként és felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokként áthelyezhető természetes személyek számának számbeli kvóták vagy a gazdasági szükségesség vizsgálatára irányuló követelmény útján történő korlátozásokként, valamint megkülönböztető korlátozásokként határozzák meg ⁽²⁸⁾.

7.19. cikk

Üzleti szolgáltatások értékesítói

A B vagy C szakasznak megfelelően liberalizált valamennyi ágazat tekintetében és a 7-A. mellékletben felsorolt fenntartásokra is figyelemmel mindegyik Fél engedélyezi az üzleti szolgáltatások értékesítói számára, hogy ideiglenesen belépjenek a területükre és bármely tizenkét hónapos időszakban legfeljebb kilencven napig ott tartózkodjanak ⁽²⁹⁾.

⁽²⁵⁾ Az ebben a pontban említett szolgáltatási szerződés meg kell, hogy feleljen azon Fél jogszabályainak, rendeleteinek és követelményeinek, ahol a szerződést kötötték.

⁽²⁶⁾ A Fél az időszak meghosszabbítását engedélyezheti a területén hatályos jogszabályok és rendeletek szerinti ideig.

⁽²⁷⁾ Ez a bekezdés nem érinti a Korea és az Európai Unió valamely tagállama közötti kétoldalú vízummentességi megállapodásokból eredő jogokat és kötelezettségeket.

⁽²⁸⁾ Kivéve, ha a 7-A melléklet másként rendelkezik, egyik Fél sem írhatja elő, hogy egy letelepedett vállalat vezető beosztásba meghatározott állampolgárságú vagy a területén tartózkodási hellyel rendelkező személyeket nevezzen ki.

⁽²⁹⁾ Ez a cikk nem érinti a Korea és az Európai Unió valamely tagállama közötti kétoldalú vízummentességi megállapodásokból eredő jogokat és kötelezettségeket.

7.20. cikk

Szerződéses szolgáltatók és egyéni vállalkozók

(1) A Felek újra megerősítik a GATS szerinti kötelezettségvállalásaikból adódó kötelezettségeiket a szerződéses szolgáltatók és egyéni vállalkozók ideiglenes belépése és tartózkodása tekintetében.

(2) A GATS XIX. cikke és a WTO miniszteri konferenciájának 2001. november 14-én elfogadott miniszteri nyilatkozata szerinti tárgyalások befejezését követő két éven belül a Kereskedelmi Bizottság határozatot fogad el a szerződéses szolgáltatók és egyéni vállalkozók bejutására vonatkozó kötelezettségvállalások listájáról. Figyelemmel a fenti GATS tárgyalások eredményeire, a kötelezettségvállalásoknak kölcsönösen előnyöseknek és kereskedelmileg jelentőseknek kell lenniük.

E. SZAKASZ

Szabályozási keret

A. alszakasz

Általánosan alkalmazandó rendelkezések

7.21. cikk

Kölcsönös elismerés

(1) E fejezet nem akadályozza a Feleket annak előírásában, hogy az érintett tevékenységi ágazat tekintetében a természetes személyek rendelkezzenek a szolgáltatás teljesítésének területén előírt szükséges képesítésekkel és/vagy szakmai tapasztalattal.

(2) A Felek saját területükön ösztönzik a vonatkozó szakmai szervezeteket, hogy közösen dolgozzanak ki és tegyenek a kölcsönös elismerésre vonatkozó ajánlásokat a Kereskedelmi Bizottság számára, azzal a céllal, hogy a szolgáltatási ágazatok befektetői és a szolgáltatók – részben vagy egészben – teljesítsék az egyes Felek által a szolgáltatási ágazatok befektetői és a szolgáltatók engedélyezése, működése és tanúsítása tekintetében alkalmazott kritériumokat, kiváltképpen a szakmai szolgáltatások ágazatában, ideértve az ideiglenes engedélyezést is.

(3) A (2) bekezdésben említett ajánlás átvételét követően a Kereskedelmi Bizottság elfogadható időn belül áttekinti az ajánlást annak meghatározása érdekében, hogy az összhangban van-e ezzel a megállapodással.

(4) Amennyiben a (3) bekezdésben meghatározott eljárásnak megfelelően, a (2) bekezdésben említett ajánlást a megállapodással összeegyeztethetőnek találják, és a Felek vonatkozó rendelkezései között kellő mértékű a megfelelés, a Felek az ajánlás végrehajtása céljából illetékes hatóságaiakon keresztül tárgyalást folytatnak a követelmények, képesítések, engedélyek és egyéb szabályok kölcsönös elismeréséről szóló megállapodásról (a továbbiakban: MRA).

(5) Minden ilyen megállapodásnak összhangban kell lennie a WTO-megállapodás vonatkozó rendelkezéseivel és különösen a GATS VII. cikkével.

(6) A munkacsoportokról szóló 15.3. cikk (1) bekezdése szerint létrehozott MRA munkacsoport a Kereskedelmi Bizottság alatt működik és a Felek képviselőiből áll. A Felek eltérő megállapodásának hiányában a (2) bekezdésben említett tevékenységek előmozdítása érdekében a munkacsoport az e megállapodás hatálybalépését követő egy éven belül összeül.

a) A munkacsoport a szolgáltatások tekintetében általában, és adott esetben az egyedi szolgáltatások esetében is a következő kérdéseket vizsgálja:

i. a területeinek működő illetékes reprezentatív testületeknek a kölcsönös elismerésre vonatkozó ösztönzésére szolgáló eljárások; és

ii. az illetékes reprezentatív szervek általi kölcsönös elismerésre vonatkozó ajánlások kialakításának elősegítését szolgáló eljárások.

b) A munkacsoport kapcsolattartó pontként szolgál a kölcsönös elismeréssel kapcsolatos olyan kérdésekben, amelyeket valamelyik Fél szakmai testületei vetnek fel.

7.22. cikk

Átláthatóság és bizalmas információk

(1) A Felek a tizenkettedik fejezet (Átláthatóság) szerint létrehozott mechanizmusok útján haladéktalanul válaszolnak a másik Fél által az alábbi témákban felvetett konkrét információkérésekre:

a) nemzetközi megállapodások, vagy az e fejezet hatálya alá tartozó ügyekre vonatkozó vagy azokat érintő megállapodások, ideértve a kölcsönös elismerést is; és

b) a szolgáltatók engedélyezésére és tanúsítására vonatkozó szabványok és feltételek, ideértve az ilyen szabványokkal és feltételekkel kapcsolatban megkereshető megfelelő szabályozó vagy más testületre vonatkozó információt. Ezek a szabványok és feltételek tartalmazzák az oktatásra, vizsgára, tapasztalatra, magatartásra és etikára, szakmai fejlődésre és újratanúsításra, a gyakorlat körére, a helyi ismeretekre és a fogyasztóvédelemre vonatkozó követelményeket.

(2) E megállapodás egy rendelkezése sem követeli meg egyik Féltől sem, hogy olyan bizalmas információt adjon át, amelynek közzététele akadályozná a bűnüldözést vagy egyébként ellentétes a közérdekkel, illetve sértené egyes állami vagy magánvállalkozások jogos üzleti érdekeit.

(3) Mindegyik Fél szabályozó hatósága közzéteszi a szolgáltatások nyújtására vonatkozó kérelmek beadásához szükséges követelményeket, ideértve a szükséges dokumentációt is.

(4) A kérelmező kérésére a Fél szabályozó hatósága tájékoztatja a kérelmezőt kérelmének állásáról. Amennyiben a hatóság további információkat kér a kérelmezőtől, erről indokolatlan késedelem nélkül tájékoztatja a kérelmezőt.

(5) A sikertelen kérelmező kérésére a kérelmet megtagadó szabályozó hatóság a lehetséges mértékben tájékoztatja a kérelmezőt a kérelem elutasításának indokairól.

(6) A Fél szabályozó hatósága 120 napon belül közigazgatási határozatot hoz a másik Fél befektetője vagy határokon átnyúló szolgáltatója által szolgáltatás nyújtásával kapcsolatban beadott kérelemről, és a kérelmezőt haladéktalanul értesíti a határozatról. A kérelem mindaddig nem tekinthető teljesnek, amíg az összes vonatkozó meghallgatásra sor nem került és minden szükséges információt be nem szereztek. Ha 120 napon belül nem hozható meg a határozat, a szabályozó hatóság indokolatlan késedelem nélkül értesíti a kérelmezőt, és arra törekszik, hogy a határozatot ezt követően ésszerű időn belül meghozza.

7.23. cikk

Belföldi szabályozás

(1) Abban az esetben, ha egyedi kötelezettségvállalás által érintett szolgáltatás nyújtása vagy a letelepedés engedélyköteles, a belföldi törvények értelmében hiánytalanak minősülő kérelem benyújtásától számított megfelelő határidőn belül a Fél illetékes hatósága értesíti a kérelmezőt az engedélykérelemre vonatkozó döntésről. A kérelmező kérésére a Fél illetékes hatóságai indokolatlan késedelem nélkül átadják a kérelem állapotával kapcsolatos információkat.

(2) Mindegyik Fél köteles fenntartani vagy létrehozni olyan bírósági, választottbírói vagy közigazgatási mechanizmust vagy eljárást, amely az érintett beruházó vagy szolgáltató kérése alapján rendelkezik a letelepedést, a határon átnyúló szolgáltatásnyújtást vagy természetes személyek üzleti céllal történő ideiglenes jelenlétét érintő adminisztratív döntések késedelem nélküli megvizsgálásáról, és ha az jogos, a megfelelő jogorvoslatról. Amennyiben ezek az eljárások nem függetlenek az adott adminisztratív döntést hozó szervtől, a Felek biztosítják felülvizsgálat tárgyilagosságát és elfogulatlanságát.

(3) Annak biztosítása érdekében, hogy a minősítési követelményekre és eljárásokra, technikai szabványokra és engedélyezési követelményekre vonatkozó intézkedések ne akadályozzák szükségtelenül a szolgáltatások kereskedelmét – elismerve ugyanakkor a közcélok elérése érdekében történő szabályozásra és új szabályok bevezetésére vonatkozó jogot – mindegyik Fél annak biztosítására törekszik, hogy az egyedi ágazatoknak megfelelően az ilyen intézkedések:

- a) olyan objektív és átlátható feltételeken alapuljanak, mint a hozzáértés és a szolgáltatás nyújtására való képesség; és
- b) engedélyezési eljárások esetén maguk az eljárások ne válósítsák meg a szolgáltatás nyújtásának korlátozását.

(4) Ez a cikk a Felek közötti konzultációkat követően megfelelően módosítható, annak érdekében, hogy e megállapodásba foglalják a GATS VI. cikkének (4) bekezdése szerinti tárgyalások eredményeit vagy bármilyen hasonló, más olyan többoldalú, mindkét Fél részvételével lezajlott fórumon folytatott tárgyalások eredményeit, azok hatálybalépését követően.

7.24. cikk

Irányítás

Mindegyik Fél lehetőség szerint biztosítja a területén a pénzügyi szolgáltatási ágazat szabályozására és felügyeletére, valamint az adókijátszás és -kikerülés elleni küzdelemre vonatkozóan nemzetközi szinten elfogadott standardok végrehajtását és alkalmazását. Ilyen, nemzetközi szinten elfogadott standardok például többek között a Bázeli Bankfelügyeleti Bizottságnak a hatékony bankfelügyeletre vonatkozó alapelve, a Nemzetközi Biztosítási Felügyelőhatóságok Szövetsége által 2003. október 3-án Szingapúrban jóváhagyott biztosítási és módszertani alapelvek, az Értékpapír-felügyelet Nemzetközi Szervezetének értékpapír-felügyeleti célkitűzései és alapelvei, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet (a továbbiakban: OECD) által kötött megállapodás az adóügyekre vonatkozó információcseréről, a G20 csoport nyilatkozata az átláthatóságról és az adózási célú információcseréről, valamint a Pénzügyi Akció Munkacsoportnak a pénzmosásra vonatkozó negyven ajánlása és a terrorista szervezetek finanszírozására vonatkozó kilenc speciális ajánlása.

B. a l s z a k a s z

Számítógépes szolgáltatások

7.25. cikk

Számítógépes szolgáltatások

(1) A számítógépes szolgáltatások kereskedelmének a B–D. szakaszok szerinti liberalizálása során a Felek csatlakoznak a következő bekezdésekben foglalt egyetértéshez.

(2) A számítástechnikai és kapcsolódó szolgáltatások meghatározására használt CPC ⁽³⁰⁾ 84 ENSZ-kód azokra az alapvető funkciókra vonatkozik, amelyeket valamennyi számítástechnikai és kapcsolódó szolgáltatás nyújtása tekintetében alkalmaznak:

⁽³⁰⁾ A CPC az Egyesült Nemzetek Statisztikai Hivatala által meghatározott központi termékosztályozást jelenti (Statistical Papers, M. sorozat, 77. sz., CPC prov, 1991.).

számítógépes programok, amelyeket a számítógépek működéséhez és kommunikációjához szükséges utasítások halmazaként definiálnak (ideértve a fejlesztést és az alkalmazást is), adatfeldolgozás és -tárolás, valamint kapcsolódó szolgáltatások, például tanácsadási és képzési szolgáltatások ügyfelek személyzete számára. A technológiai fejlesztések eredményeként ezeket a szolgáltatásokat egyre inkább egymáshoz kapcsolt szolgáltatások csomagjaként kínálják, amelyek ezen alapvető funkciók közül többet, vagy azok mindegyikét tartalmazhatják. Például a webes vagy domainhosting szolgáltatások, az adatbányászat (data mining) és a grid számítástechnika mindegyike alapvető számítástechnikai funkciók kombinációjából tevődik össze.

(3) A számítástechnikai és kapcsolódó szolgáltatások, függetlenül attól, hogy egy hálózaton, például az interneten keresztül biztosítják-e azokat, magukban foglalnak minden olyan szolgáltatást, amely az alábbiakat nyújtja:

- a) tanácsadás, stratégia, elemzés, tervezés, specifikáció, kialakítás, fejlesztés, telepítés, implementáció, integráció, tesztelés, vírusirtás, frissítés, támogatás, műszaki segítség vagy irányítás számítógépek vagy számítástechnikai rendszerek tekintetében vagy azok számára;
- b) számítógépes programok, ezenkívül tanácsadás, stratégia, elemzés, tervezés, specifikáció, kialakítás, fejlesztés, telepítés, implementáció, integráció, tesztelés, vírusirtás, frissítés, adaptálás, karbantartás, támogatás, műszaki segítség vagy irányítás vagy felhasználás számítógépes programok tekintetében vagy azok számára;
- c) adatfeldolgozás, adattárolás, tárhely vagy adatbázis szolgáltatások;
- d) irodai gépek és berendezések – ideértve a számítógépeket – karbantartása és javítása; vagy
- e) ügyfelek személyzete számára nyújtott, számítógépes programokhoz, számítógépekhez, számítástechnikai rendszerekhez kapcsolódó képzési szolgáltatások, máshová be nem sorolt szolgáltatások.

(4) A számítástechnikai és egyéb szolgáltatások lehetővé teszik más szolgáltatások (pl. banki szolgáltatások) elektronikus és egyéb módon történő nyújtását. A Felek tudomásul veszik, hogy lényeges különbség van a szolgáltatás lehetővé tétele (pl. web- vagy alkalmazáshosting) és az elektronikusan nyújtott tartalom vagy alapvető szolgáltatás (pl. banki szolgáltatás) között. Ilyen esetekben a tartalomra vagy az alapvető szolgáltatásra a CPC 84 nem vonatkozik.

C. a l s z a k a s z

Postai és kézbesítési szolgáltatások

7.26. cikk

Szabályozási elvek

Legkésőbb az e megállapodás hatálybalépését követő három éven belül az egyes Feleknél monopóliumként fent nem tartott postai és kézbesítési szolgáltatásokra vonatkozó verseny biztosítása érdekében a Kereskedelmi Bizottság megállapítja az ilyen szolgáltatásokra vonatkozó szabályozási keret elveit. Ezek az elvek olyan kérdésekkel foglalkoznak, mint amilyenek a versenyellenes gyakorlatok, az egyetemes szolgáltatás, az egyedi engedélyezés és a szabályozó hatóság jellege ⁽³¹⁾.

D. a l s z a k a s z

Távközlési szolgáltatások

7.27. cikk

Hatály és fogalommeghatározások

(1) Ez az alszakasz az e fejezet B-D szakaszaival összhangban liberalizált távközlési szolgáltatásokra ⁽³²⁾ (a műsorszolgáltatás kivételével) vonatkozó szabályozási keret elveit határozza meg.

(2) Ennek az alszakasznak az alkalmazásában:

- a) távközlési szolgáltatások: elektromágneses jelek továbbítását és vételét magában foglaló minden szolgáltatás, amelybe azonban nem tartozik bele az olyan tartalom szolgáltatásából álló gazdasági tevékenység, amelynek átviteléhez távközlési módszerek szükségesek;
- b) nyilvános távközlési szolgáltatás: bármely olyan távközlési szolgáltatás, amelynek nyilvánosság számára történő általános szolgáltatását a Fél kifejezetten vagy ténylegesen előírja;
- c) nyilvános távközlési közvetítő hálózat: az a nyilvános távközlési infrastruktúra, amely lehetővé teszi a meghatározott hálózati végpontok közötti távközlést;
- d) szabályozó hatóság: a távközlési ágazatban az a szerv vagy szervek, amelyek feladata az ebben az alfejezetben említett távközlés szabályozása;
- e) alapvető létesítmények: nyilvános távközlési közvetítő hálózatok és szolgáltatások létesítményei, amelyeket:
 - i. kizárólagosan vagy főként egyetlen vagy korlátozott számú szolgáltató biztosít; és
 - ii. gazdaságilag vagy műszakilag szolgáltatásnyújtás céljából nem helyettesíthető;

f) fő szolgáltató: a távközlési ágazatban az a szolgáltató, amely képes lényegesen befolyásolni a részvételi feltételeket (az ár és a szolgáltatásnyújtás tekintetében) a távközlési szolgáltatások vonatkozó piacán, mivel ellenőrzéssel bír kulcsfontosságú létesítmények felett vagy kihasználja piaci helyzetét;

g) összekapcsolás: nyilvános távközlési közvetítő hálózatokat üzemeltető vagy ilyen szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók összekapcsolása annak érdekében, hogy lehetővé váljon az egyik szolgáltató felhasználói számára a másik szolgáltató felhasználóival való kommunikáció, valamint a másik szolgáltató által nyújtott szolgáltatásokhoz való hozzáférés, amennyiben egyedi kötelezettségeket vállaltak;

h) egyetemes szolgáltatás: azoknak a szolgáltatásoknak a halmaza, amelyet a Fél területén, megfizethető áron valamennyi felhasználó rendelkezésére kell bocsátani, a földrajzi elhelyezkedéstől függetlenül ⁽³³⁾;

i) végfelhasználó: nyilvános távközlési szolgáltatás végső fogyasztója vagy előfizetője, ideértve az olyan szolgáltatót is, aki nem nyilvános távközlési szolgáltatás szolgáltatója;

j) megkülönböztetésmentes: a hasonló nyilvános távközlési hálózatok vagy szolgáltatások bármely más használója részére hasonló körülmények között biztosított elbánásnál nem kedvezőlenebb elbánás; és

k) számhordozhatóság: a nyilvános távközlési szolgáltatások végfelhasználóinak azon képessége, hogy a minőség, a megbízhatóság vagy a kényelem csökkenése nélkül, ugyanazon a helyen változatlanul megtarthassák a telefonszámukat, ha ugyanazon kategóriába tartozó nyilvános távközlési szolgáltatók között váltanak.

7.28. cikk

Szabályozó hatóság

(1) A távközlési szolgáltatások szabályozó hatóságai jogilag különállóak és funkcionálisan függetlenek a távközlési szolgáltatásokat nyújtó bármely szolgáltatótól.

(2) A szabályozó hatóság rendelkezik a távközlési szolgáltatások ágazatának szabályozásához szükséges felhatalmazással. A szabályozó hatóság által elvégzendő feladatokat könnyen hozzáférhető és világosan érthető formában közzé kell tenni, különösen ha ezeket a feladatokat egynél több szervre ruházzák rá.

(3) A szabályozók határozatai és eljárásai pártatlanok minden piaci szereplő tekintetében.

⁽³¹⁾ Az egyértelműség érdekében, e cikk egy rendelkezése sem értelmezhető úgy, hogy e megállapodás hatálybalépésével meg kívánna változtatni a fennálló koreai szabályozó hatóság szabályozási keretét, amely a magánkézbesítési szolgáltatókat szabályozza.

⁽³²⁾ Ezek tartalmazzák az MTN/GNS/W/120 Kommunikációs szolgáltatások című 2. fejezetének Távközlési szolgáltatások című C. szakasza a)-g) pontjai alatt felsorolt szolgáltatásokat.

⁽³³⁾ Az egyetemes szolgáltatások körét és végrehajtását az egyes Felek határozzák meg.

7.29. cikk

Távközlési szolgáltatási tevékenység engedélyezése

- (1) A szolgáltatásnyújtást – amennyiben lehetséges – egyszerűsített engedélyezési eljárást követően engedélyezik.
- (2) Engedély kérhető számok, frekvenciák és hozzáférési utak kiosztásával kapcsolatos ügyek rendezésére. Az ilyen engedélyekre vonatkozó feltételeket nyilvánosan hozzáférhetővé kell tenni.
- (3) Amennyiben engedélyre van szükség:
- a) az engedélyezési kritériumokat és azt az elfogadható időtartamot, amely általában szükséges az engedély iránti kérelmekre vonatkozó határozatok meghozatalához, nyilvánosan hozzáférhetővé kell tenni;
 - b) a kérelmező kérésére írásban tudatni kell vele az engedély elutasításának okait; és
 - c) a bármely Fél által az engedély megadása tekintetében előírt díjak ⁽³⁴⁾ nem haladhatják meg a vonatkozó engedélyek kezelésével, ellenőrzésével és felhasználásával kapcsolatban általában felmerülő igazgatási költségeket. ⁽³⁵⁾

7.30. cikk

A vezető szolgáltatókra vonatkozó, versennyel kapcsolatos védintézkedések

A Felek megfelelő intézkedéseket alkalmaznak vagy vezetnek be annak érdekében, hogy az önállóan vagy közösen vezető szolgáltatóknak minősülő szolgáltatók versenyellenes gyakorlatának folytatását megakadályozzák. Ezek a versenyellenes gyakorlatok különösen az alábbiakat foglalják magukban:

- a) versenyellenes keresztámogatás ⁽³⁶⁾;
- b) a versenytársaktól szerzett információknak a versenyellenes eredménnyel való felhasználása; és
- c) alapvető létesítményekre vonatkozó, a szolgáltatásnyújtáshoz szükséges műszaki adatok és üzleti szempontból lényeges információk más szolgáltatók részére megfelelő időben történő rendelkezésre bocsátásának elmulasztása

7.31. cikk

Összekapcsolás

- (1) Mindegyik Félnek biztosítani kell, hogy a területén működő, nyilvános távközlési közvetítő hálózatokat működtető

⁽³⁴⁾ Az engedélyezési díjak nem foglalják magukba az árverését, pályázatásért és a koncessziók vagy az egyetemes szolgáltatásnyújtáshoz való kötelező hozzájárulások egyéb megkülönböztetésmentes odaítélésért fizetendő összegeket.

⁽³⁵⁾ Ez az albekezdés legkésőbb e megállapodás hatálybalépését követő öt évvel lép hatályba. Mindegyik Fél gondoskodik arról, hogy e megállapodás hatálybalépését követően az engedélyezési díjakat megkülönböztetésmentes módon vessék ki és alkalmazzák.

⁽³⁶⁾ Az EU-fél esetében az árrésre vonatkozó présre.

és ilyen szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók közvetve vagy közvetlenül ugyanazon a területen lehetőséget nyújtsanak a másik Fél nyilvános távközlési közvetítő hálózatokat működtető és ilyen szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóinak arra, hogy az összekapcsolásról tárgyaljanak. Az összekapcsolásról az érintett vállalatoknak elsősorban üzleti tárgyalás keretében kell megállapodniuk.

- (2) A szabályozó hatóságoknak biztosítaniuk kell, hogy azok a szolgáltatók, amelyek az összekapcsolási megállapodásról folytatott tárgyalások során valamely más vállalkozástól információt szereznek, ezen információkat kizárólag arra a célra használják fel, amelyre azokat rendelkezésükre bocsátották, és mindenkor tiszteletben tartják az átadott vagy tárolt információk bizalmas jellegét.

- (3) A vezető szolgáltatókkal való összekapcsolást a hálózat minden műszakilag megvalósítható pontjánál biztosítani kell. Az ilyen összekapcsolást az alábbiaknak megfelelően kell biztosítani:

- a) megkülönböztetésmentes feltételek mellett, valamint olyan feltételek (ideértve a műszaki előírásokat és specifikációkat), díjak és színvonal biztosításával, amelyek nem kevésbé kedvezőek annál, mint amit a saját hasonló szolgáltatásai vagy nem kapcsolt szolgáltatók hasonló szolgáltatásai tekintetében vagy leányvállalatai vagy más kapcsolt vállalkozások számára biztosítanak;
- b) megfelelő időben, olyan feltételek (ideértve a műszaki előírásokat és specifikációkat) és költségorientált díjak mellett, amelyek átláthatóak és indokoltak, figyelembe véve a gazdasági megvalósíthatóságot, és kellőképpen szétválasztottak ahhoz, hogy a szolgáltatóknak ne kelljen fizetnie a hálózat azon részeiért vagy a hálózat által biztosított azon lehetőségekért, amelyekre nincs szüksége a szolgáltatásnyújtáshoz; és
- c) kérésre, a felhasználók többsége számára kínált hálózati végpontokon túl egyéb pontoknál – ezekre olyan díjak vonatkoznak, amelyek tükrözik a szükséges kiegészítő szolgáltatások kiépítésének költségeit.

- (4) A vezető szolgáltatóval való összekapcsolásra vonatkozó eljárásokat nyilvánosan hozzáférhetővé kell tenni.

- (5) A vezető szolgáltatók nyilvánosan közzéteszik az összekapcsolásra vonatkozó megállapodásaikat vagy az összekapcsolásra vonatkozó referenciaajánlataikat ⁽³⁷⁾.

7.32. cikk

Számhordozhatóság

Mindegyik Fél gondoskodik arról, hogy a területén nyilvános távközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók – az internetprotokoll alapon működő hangátviteli szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók kivételével – a technikailag megvalósítható módon és ésszerű feltételekkel biztosítsák a számhordozhatóságot.

⁽³⁷⁾ Mindegyik Fél a vonatkozó jogszabályaival összhangban hajtja végre ezt a kötelezettséget.

7.33. cikk

Az elégtelen források elosztása és felhasználása

(1) Az elégtelen források – ideértve a frekvenciákat, a számokat és a hozzáférési utakat – elosztására és felhasználásra vonatkozó eljárásokat objektív, kellő időben történő, átlátható és megkülönböztetésmentes módon kell végrehajtani.

(2) A kiosztott frekvenciasávok jelenlegi állapotát nyilvánosan hozzáférhetővé kell tenni, de a különleges kormányzati célokra kiosztott frekvenciák részletes azonosítása nem szükséges.

7.34. cikk

Egyetemes szolgáltatás

(1) Mindegyik Fél jogosult meghatározni azokat az egyetemes szolgáltatási kötelezettségeket, amelyeket fenn kíván tartani.

(2) Az ilyen kötelezettségeket önmagukban nem tekintendő versenyellenesnek, feltéve hogy azokat átlátható, objektív és megkülönböztetésmentes módon hajtják végre. Az ilyen kötelezettségek végrehajtásának a verseny szempontjából semleges módon kell történnie, és nem jelenthetnek nagyobb terhet annál, mint ami adott, az egyes Felek által meghatározott egyetemes szolgáltatás tekintetében szükséges.

7.35. cikk

Az információk bizalmas kezelése

Az egyes Felek biztosítják a távközlési és a kapcsolódó forgalmi adatok bizalmas jellegét a nyilvános távközlési hálózat és nyilvános távközlési szolgáltatások útján, a szolgáltatáskereskedelem korlátozása nélkül.

7.36. cikk

Távközléssel kapcsolatos viták rendezése

Jogorvoslat

(1) Mindegyik Fél gondoskodik arról, hogy:

- a) a szolgáltatók a Fél szabályozó hatóságához vagy más illetékes testületéhez fordulhassanak a szolgáltatók között vagy a szolgáltatók és a felhasználók között felmerült viták megoldása érdekében az ebben az alfejezetben szabályozott kérdésekben; és
- b) amennyiben nyilvános távközlési közvetítő hálózatokat működtető és ilyen szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók között vita merül fel az ebből az alfejezetből eredő jogokkal és kötelezettségekkel kapcsolatban, akkor a vitában érintett bármelyik Fél kérelmére az egyik érintett szabályozó hatóság kötelező határozatot hoz annak érdekében, hogy a vitát a lehető legrövidebb időn belül – és minden esetben ésszerű határidőn belül – megoldja.

Fellebbezés és bírósági felülvizsgálat

(2) Bármely szolgáltató, akinek a jogilag védett érdekeit a szabályozó hatóság döntése vagy határozata hátrányosan érinti:

a) a döntés vagy a határozat ellen fellebbezési testületnél jogosult fellebbezni⁽³⁸⁾. Ha a fellebbezési testület nem bírói szerv, minden esetben írásos indokolást kell adnia döntéseiről és határozatairól, amelyeket egy pártatlan és független igazságügyi hatóság vizsgál felül. A fellebbezési testület döntéseit és határozatait hatékonyan végre kell hajtani; és

b) jogosult a döntésnek vagy határozatnak a Fél pártatlan és független igazságügyi hatósága általi felülvizsgálatára. Egyik Fél sem engedélyezheti azt, hogy a bírósági felülvizsgálat kezdeményezése megalapozza a szabályozó hatóság döntésének vagy határozatának be nem tartását, ha csak az illetékes igazságügyi szerv el nem rendeli a döntés vagy határozat felfüggesztését.

E. a l s z a k a s z

Pénzügyi szolgáltatások

7.37. cikk

Hatály és fogalommeghatározások

(1) Ez az alszakasz a B-D szakaszokkal összhangban liberalizált valamennyi pénzügyi szolgáltatásra vonatkozó szabályozási keret elveit határozza meg.

(2) Ennek az alszakasznak az alkalmazásában:

pénzügyi szolgáltatás: olyan pénzügyi természetű szolgáltatás, amelyet valamelyik Fél pénzügyi szolgáltatója nyújt. A pénzügyi szolgáltatások az alábbi tevékenységekre terjednek ki:

a) biztosítási és biztosítással összefüggő szolgáltatások:

i. közvetlen biztosítás (ideértve az együttes biztosítást):

A) életbiztosítás;

B) nem életbiztosítás;

ii. viszontbiztosítás és visszamenőlegesen cedált biztosítás;

iii. biztosításközvetítés, úgymint brókeri és ügynöki tevékenység; és

iv. kiegészítő biztosítási szolgáltatások, úgymint szaknácásadás, biztosításmatematikai szolgáltatások, kockázatértékelési és kárrendezési szolgáltatások; és

b) banki és egyéb pénzügyi szolgáltatások (a biztosítás kivételével):

i. lakossági betét- és más visszafizetendő pénzeszközök gyűjtése;

⁽³⁸⁾ A szolgáltatók közötti és a szolgáltatók és felhasználók közötti viták tekintetében a fellebbezési testület a vitában érintett felektől független.

- ii. mindenfajta hitelezés, ideértve a fogyasztási hiteleket, jelzáloghitelt, hitelfaktorálást és a kereskedelmi ügyletek finanszírozását;
- iii. pénzügyi lízing;
- iv. minden fizetési és pénzáttutalási szolgáltatás, ideértve a hitel-, terhelési és betéti kártyákat, utazási csekket, banki váltókat;
- v. garanciák és kötelezettségvállalások;
- vi. saját vagy az ügyfél számlájára folytatott kereskedés, ideértve a tőzsdei, a közvetlen eladási vagy egyéb módokat, az alábbiak szerint:
 - A) pénzügyi instrumentumokat (ideértve a csekket, váltókat, letéti jegyeket);
 - B) devizaműveleteket;
 - C) származékos termékeket, ideértve egyebek mellett a határidős és opciós szerződéseket;
 - D) árfolyam- és kamatláb-instrumentumokat, ideértve olyan termékeket, mint a swap és határidős kamatláb- és árfolyam szerződések;
 - E) átruházható értékpapírokat; és
 - F) egyéb forgatható instrumentumokat, pénzügyi eszközöket, ideértve a nemes fémeket;
- vii. mindenfajta értékpapír kibocsátásában való részvétel, ideértve a jegyzési garanciavállalást és kibocsátói tevékenységet (nyilvánosan és zárt körben egyaránt) és az ilyen kibocsátásokkal összefüggő szolgáltatások nyújtását;
- viii. pénzközvetítés;
- ix. vagyonkezelés, úgymint készpénz- vagy portfóliókezelés, a közös befektetések minden formájának szervezése, nyugdíjalap-kezelés, vagyonkezelői és letéti szolgáltatások;
- x. pénzügyi eszközök elszámolásával és kiegyenlítésével összefüggő szolgáltatások, ideértve az értékpapírokat, a származékos termékeket és az egyéb forgatható instrumentumokat;
- xi. pénzügyi információk nyújtása és továbbítása, pénzügyi adatfeldolgozás és ezzel kapcsolatos szoftverek;
- xii. tanácsadás, közvetítés és más kiegészítő pénzügyi szolgáltatások az i)–xi) pontban felsorolt tevékenységek

vonatkozásában, ideértve hitelreferenciát és -elemzést, a befektetési és portfólió-kutatást és tanácsadást, felvásárlással, illetve vállalkozási szerkezetátalakítással és stratégiával összefüggő tanácsadást.

pénzügyi szolgáltató: a Fél területén letelepedett olyan természetes vagy jogi személy, amely pénzügyi szolgáltatást nyújt vagy kíván nyújtani. A „pénzügyi szolgáltató” kifejezés azonban nem terjed ki az állami szervekre.

Az állami szerv az alábbiakat jelenti:

- a) A Fél kormányzata, központi bankja, monetáris hatósága vagy olyan szerv, amely a Fél tulajdonában vagy ellenőrzése alatt áll és elsősorban kormányzati funkciók vagy kormányzati célú tevékenységek végrehajtásával foglalkozik, ide nem értve azokat a szerveket, amelyek kereskedelmi alapon nyújtanak pénzügyi szolgáltatásokat; vagy
- b) valamely magánszervezet, amely olyan funkciókat lát el, amelyek szokásosan a központi bank vagy más monetáris hatóság feladatai lennének.

új pénzügyi szolgáltatás: pénzügyi jellegű szolgáltatás, ideértve a meglévő vagy új termékekkel kapcsolatos szolgáltatásokat vagy a termék szolgáltatásának módját, amelyet a Fél területén egyik pénzügyi szolgáltató sem nyújt, de a másik Fél területén igénybe vehető.

7.38. cikk

A körütekintésre vonatkozó külön szabályok ⁽³⁹⁾

(1) Prudenciális okokból mindegyik Fél intézkedéseket fogadhat el vagy tarthat fenn ⁽⁴⁰⁾, ideértve:

- a) a befektetők, betétesek, kötvénytulajdonosok vagy olyan személyek védelme érdekében hozott intézkedéseket, akiknek valamely pénzügyi szolgáltató bizalmi kötelezettséggel tartozik; és
- b) a Fél pénzügyi rendszerének integritása és stabilitása érdekében hozott intézkedéseket.

(2) Ezek az intézkedések a céljuk eléréséhez szükségesnél nem jelenthetnek nagyobb terhet, és ha nem felelnek meg e megállapodás más rendelkezéseinek, nem használhatók fel az egyes Feleknek e rendelkezések alapján fennálló kötelezettségvállalásainak vagy kötelességeinek megkerülésére.

(3) E megállapodás egy rendelkezése sem értelmezhető úgy, mint amely előírja a Fél részére az egyedi fogyasztóinak ügyeire és számlájára vonatkozó információk, vagy az állami szervek birtokában lévő bármely bizalmas vagy saját információ átadását.

⁽³⁹⁾ Minden olyan intézkedés, amely egy Fél területén letelepedett olyan pénzügyi szolgáltatóra vonatkozik, amely nem áll az adott Fél pénzügyi felügyeleti hatóságának szabályozása és felügyelete alatt, e megállapodás alkalmazásában prudenciális intézkedésnek minősül. Az egyértelműség érdekében, minden ilyen intézkedést e cikkkel összhangban kell meghozni.

⁽⁴⁰⁾ A „prudenciális okok” közé tartozhat az egyedi pénzügyi szolgáltatók biztonságának, megbízhatóságának, integritásának vagy pénzügyi felelősségének fenntartása.

(4) A pénzügyi szolgáltatások határon átnyúló kereskedelmének prudenciális szabályozása egyéb eszközeinek sérelme nélkül a Fél előírhatja a másik Fél határon átnyúló pénzügyi szolgáltatást nyújtó szolgáltatóinak és a pénzügyi instrumentumoknak a regisztrációját.

7.39. cikk

Átláthatóság

A Felek tudomásul veszik, hogy a pénzügyi szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók tevékenységét szabályozó átláthatósági szabályok és politikák fontosak annak megkönnyítése érdekében, hogy a külföldi pénzügyi szolgáltatók egymás piacain megjelenhessenek és ott működhessenek. Mindegyik Fél vállalja, hogy előmozdítja a pénzügyi szolgáltatások szabályozásának átláthatóságát.

7.40. cikk

Önszabályozó szervezetek

Ha egy Fél valamely önszabályozó szervezetben, értékpapír- vagy határidős tőzsdén vagy piacon, elszámoló ügynökségben vagy más szervezetben, illetve egyesületben fennálló tagságot, részvételt vagy ilyenbe történő belépést ír elő annak feltételeként, hogy a másik Fél pénzügyi szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatója a Fél pénzügyi szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatójával azonos feltételekkel nyújthasson pénzügyi szolgáltatásokat, vagy, ha a Fél közvetve vagy közvetlenül az ilyen szervezetnek előjogokat vagy előnyöket biztosít a pénzügyi szolgáltatások ellátása során, akkor a Fél köteles gondoskodni arról, hogy az ilyen önszabályozó szerv figyelembe vegye a 7.6., 7.8., 7.12. és 7.14. cikkekben foglalt kötelezettségeket.

7.41. cikk

Fizetési és elszámolási rendszerek

Mindegyik Fél a területén letelepedett, a másik Fél olyan pénzügyi szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatói számára a nemzeti elbánást biztosító feltételekkel azonos módon köteles hozzáférést biztosítani az állami szervek által működtetett fizetési és elszámolási rendszerekhez, valamint a szokásos üzleti életben rendszeresen elérhető hivatalos finanszírozási és refinanszírozási lehetőségekhez. Ennek a cikknek nem célja, hogy hozzáférést biztosítson a Fél végső menedékes hitelezői lehetőségeihez.

7.42. cikk

Új pénzügyi szolgáltatások

Mindegyik Fél lehetővé teszi a területén letelepedett, a másik Fél pénzügyi szolgáltatói számára olyan új pénzügyi szolgáltatás nyújtását, amelyeket a Fél – hasonló körülmények esetén – nemzeti joga értelmében a saját pénzügyi szolgáltatói számára engedélyezne, feltéve hogy az új pénzügyi szolgáltatás bevezetése nem teszi szükségessé új jogszabály elfogadását vagy fennálló jogszabály módosítását. A Fél meghatározhatja azt az intézményes és jogi formát, amelynek keretében a szolgáltatás nyújtható, és engedélykötelessé teheti a szolgáltatásnyújtást. Amennyiben előírnak ilyen engedélyt, arról elfogadható időn belül határozatot kell hozni és az engedély kizárólag prudenciális okokból utasítható el.

7.43. cikk

Adatfeldolgozás

Legkésőbb az e megállapodás hatálybalépését követő két éven belül és semmi esetre sem később, mint a más gazdasági integrációs megállapodásokból eredő hasonló kötelezettségvállalások hatálybalépése:

- a) mindegyik Fél lehetővé teszi a területén letelepedett, a másik Fél pénzügyi szolgáltatója számára, hogy elektronikus vagy egyéb formában információkat továbbítson a területükre, illetve a területükről adatfeldolgozás céljából, amennyiben az az ilyen pénzügyi szolgáltató rendes üzletmenetéhez szükséges; és
- b) mindegyik Fél, ismételten megerősítve kötelezettségvállalását⁽⁴¹⁾ az egyének alapvető jogainak és szabadságainak védelmére, vállalja, hogy megfelelő védintézkedéseket alkalmaz a magánélet védelmére, különös tekintettel a személyes adatok továbbítására.

7.44. cikk

Különleges kivételek

(1) E fejezet egyetlen rendelkezése sem értelmezhető úgy, mint amely megakadályozza a Felet – ideértve azok állami szerveit – abban, hogy területükön kizárólagosan törvény által szabályozott állami nyugdíjrendszer vagy társadalombiztosítási rendszer részét képező tevékenységeket vagy szolgáltatásokat folytassanak vagy nyújtsanak, kivéve ha ezek a tevékenységek – a Fél nemzeti jogával összhangban – pénzügyi szolgáltatók által is végezhetők, állami szervekkel vagy magánintézményekkel versengve.

(2) E megállapodás egyetlen rendelkezése sem vonatkozik a központi bank vagy monetáris hatóság vagy más állami szerv által a monetáris és árfolyam-politika végrehajtása során kifejtett tevékenységekre.

(3) E fejezet egyetlen rendelkezése sem értelmezhető úgy, mint amely megakadályozza a Felet – ideértve azok állami szerveit – abban, hogy területükön kizárólagosan a Fél vagy azok állami szerveinek megrendelésére, illetve garanciája mellett vagy forrásaiból végzett tevékenységeket vagy szolgáltatásokat végezzenek vagy nyújtsanak, kivéve ha azon tevékenységek – a Fél nemzeti jogával összhangban – pénzügyi szolgáltatók által is végezhetők, állami szervekkel vagy magánintézményekkel versengve.

⁽⁴¹⁾ Az egyértelműség érdekében ez a kötelezettségvállalás tartalmazza az Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozatában, a számítógépes személyes adatállományok szabályozásáról szóló iránymutatásban (az ENSZ Közgyűlése által 1990. december 14-én elfogadott 45/95. határozat) és az OECD-nek a magánélet védelméről és a személyes adatok határokon átviteléről áramlásáról szóló irányelvében (amelyet az OECD Tanács 1980. szeptember 23-án fogadott el) foglalt jogokat és szabadságokat.

7.45. cikk

Vitarendezés

(1) Ha e cikk másként rendelkezik, a kizárólag ebből a fejezetből eredő pénzügyi szolgáltatásokra vonatkozó viták rendezésére a tizennegyedik fejezetet (Vitarendezés) kell alkalmazni.

(2) A Kereskedelmi Bizottság legkésőbb e megállapodás hatálybalépését követő hat hónapon belül megállapít egy 15 személyt tartalmazó jegyzéket. Mindegyik Fél öt személyt javasol, és a Felek egyenként választanak még öt olyan személyt, akik egyik Félnek sem állampolgárai és akik az adott választottbírói testületelnöki tisztét ellájtják. Ezeknek a személyeknek a pénzügyi szolgáltatások joga vagy gyakorlata terén szakértelemmel vagy gyakorlattal kell rendelkezniük, ami magában foglalja a pénzügyi szolgáltatók szabályozását, és meg kell felelniük a 14-C. mellékletnek (A közvetítők és a választottbírói testületek tagjainak magatartási kódexe).

(3) Ha a bizottsági tagokat sorshúzással választják ki a választottbírói testület létrehozásáról szóló 14.5. cikk (3) bekezdése, a döntés teljesítésének ésszerű időtartamáról szóló 14.9. cikk (3) bekezdése, a választottbírói testület döntésének teljesítése céljából hozott intézkedések felülvizsgálatáról szóló 14.10. cikk (3) bekezdése, a döntés teljesítésének elmulasztása esetén alkalmazandó ideiglenes jogorvoslatokról szóló 14.11. cikk (4) bekezdése, a kötelezettségek felfüggesztése után a döntés teljesítése céljából hozott intézkedések felülvizsgálatáról szóló 14.12. cikk (3) bekezdése, a választottbíráskodás eljárási szabályairól szóló 14-B. melléklet kicseréléséről szóló 6.1., 6.3. és 6.4. cikke szerint, a kiválasztást a (2) bekezdés szerint létrehozott jegyzékből kell végezni.

(4) Eltérve a 14.11. cikktől, ha egy választottbírói testület úgy találja, hogy egy intézkedés nem összeegyeztethető ezzel a megállapodással és a vitatott intézkedés érinti a pénzügyi szolgáltatási ágazatot és bármely más ágazatot, akkor a panaszos Fél a pénzügyi szolgáltatások ágazatában felfüggesztheti azokat az előnyöket, amelyeknek hatása egyenértékű a saját pénzügyi szolgáltatási ágazatában tett intézkedés hatásával. Ha az ilyen intézkedés csak a pénzügyi szolgáltatások ágazatától eltérő ágazatot érint, a panaszos fél a pénzügyi szolgáltatási ágazatban nem függesztheti fel az előnyöket.

7.46. cikk

Elismerés

(1) A Fél elismerheti a másik Fél prudenciális intézkedéseit annak megállapítása során, hogy hogyan kell alkalmazni a Félnek a pénzügyi szolgáltatásokra vonatkozó intézkedéseit. Az ilyen elismerés, amely harmonizáció útján vagy másként is elérhető, alapulhat a Felek közötti megállapodáson vagy autonóm módon is megadható.

(2) Az a Fél, aki részese az (1) bekezdésben említett típusú, harmadik féllel kötött megállapodásnak, e megállapodás hatálybalépése idején vagy azt követően, megfelelő lehetőséget biztosít a másik Fél részére, hogy tárgyalásokat folytasson az ilyen vagy ezekhez hasonló megállapodásokhoz történő csatlakozásáról, olyan körülmények mellett, amelyekben az ilyen rendeletnek egyenértékű szabályozása, felügyelete, végrehajtása lenne, és – adott esetben – egyenértékűek lennének a felek között a megállapodás megosztására vonatkozó eljárások. Ha a Fél autonóm módon biztosítja az elismerést, akkor megfelelő lehetőséget

biztosít a másik Fél részére annak igazolására, hogy ilyen körülmények fennállnak.

F. alszakasz

Nemzetközi tengeri szállítási szolgáltatások

7.47. cikk

Hatály, fogalom meghatározások és elvek

(1) Ez az alszakasz a B-D szakaszokkal összhangban liberalizált nemzetközi tengeri szállítási szolgáltatások elveit határozza meg.

(2) Ennek az alszakasznak az alkalmazásában:

a) nemzetközi tengeri szállítás: magában foglalja az egységes fuvarokmánnyal, háztól házig történő, azaz több szállítási mód alkalmazásával történő áruszállítást, amely a tengeri szállítást is magában foglalja, és ebből a célból lehetőséget biztosít a más szállítási módokat biztosító szolgáltatókkal való közvetlen kapcsolatba lépéssel;

b) tengeri szállítmány kezelésével kapcsolatos szolgáltatások: a rakodási munkákat végző vállalatok tevékenységei, ideértve a terminálok üzemeltetését; nem tartoznak azonban ide a dokkmunkások közvetlen tevékenységei, amennyiben az ilyen munkaerő szervezése a rakodási munkákat végző vagy a terminált üzemeltető vállalatától függetlenül történik. Az érintett tevékenységek magukban foglalják az alábbiak megszervezését és felügyeletét:

i. az áru ki- és berakodása a hajóról, illetve a hajóra;

ii. az áru rögzítése és az áru rögzítésének kioldása; és

iii. az áruszállítmány fogadása/szállítása és megóvása a szállítás előtt vagy a kirakodás után;

c) vámolási szolgáltatások (vagy másképpen „vámügynöki szolgáltatások”): olyan tevékenység, amely magában foglalja a másik nevében az importtal, exporttal és tranzitáruval kapcsolatos vámolási eljárásokat, függetlenül attól, hogy ez a szolgáltató fő tevékenysége, vagy a fő tevékenység szokásos kiegészítése;

d) konténerállomás és lerakatszolgáltatás: olyan tevékenység, amely magában foglalja a konténerek tárolását, akár a kikötő területén, akár a szárazföldön, megrakás, kirakás, javítás és szállításhoz történő előkészítés céljából; és

e) kereskedelmi hajózási képviselő: olyan tevékenység, amelynek során az ügynök az adott földrajzi területen egy vagy több hajójárat vagy hajóstársaság érdekeit képviseli az alábbi célokból:

i. tengerhajózási és járulékos szolgáltatásainak marketingje és értékesítése, az árajánlatadáستól a számlázásig, a társaságok nevében hajóraklevél kibocsátása, a szükséges vonatkozó szolgáltatások beszerzése és továbbértékesítése, okmányok elkészítése, üzleti információk rendelkezésre bocsátása; és

- ii. eljárás a hajó kikötését szervező társaságok nevében, hajó beérkezésének szervezése, szükség esetén teheráru átvétele.
- (3) Tekintettel a felek között a nemzetközi tengeri szállítás tekintetében meglévő liberalizáció szintjére:
- a) a Felek üzleti és megkülönböztetésmentes alapon ténylegesen alkalmazzák a nemzetközi tengeri piacokhoz és kereskedelemhez való korlátlan hozzáférés elvét; és
- b) mindegyik Fél a másik Fél lobogója alatt hajózó vagy a másik Fél szolgáltatója által üzemeltetett hajókat a saját hajói számára biztosítottnál nem kevésbé előnyös elbánásban részesíti, többek között a kikötők elérése, az ilyen kikötők infrastruktúrája és kiegészítő tengerészeti szolgáltatásai, valamint az azokkal kapcsolatos díjak és terhek, a vámügyi létesítmények és a be- és kirakodásra szolgáló horgonyzóhelyek tekintetében.
- (4) A Felek ezen elvek alkalmazása során vállalják, hogy:
- a) a harmadik országokkal jövőben kötendő kétoldalú tengeri szállítási szolgáltatási megállapodásokba nem foglalnak bele rakománymegosztási záradékot, ideértve a száraz és a folyékony ömlesztett áru menetrend-szerű kereskedelmét, és nem aktiválják az ilyen rakománymegosztási megállapodásokat, amennyiben azok korábbi kétoldalú megállapodásokból kifolyólag még fennállnak; és
- b) e megállapodás hatálybalépésekor eltörölnek minden olyan egyoldalú intézkedést, közigazgatási, technikai és egyéb akadályt, illetve tartózkodnak minden ilyen bevezetésétől, amely korlátozná a szabad és tisztességes versenyt, rejtett korlátozást jelentene, vagy megkülönböztető hatást gyakorolna a szabad szolgáltatásnyújtásra a nemzetközi tengeri szállításban.
- (5) Mindegyik Fél lehetővé teszi a másik Fél nemzetközi tengeri szolgáltatói számára, hogy területükön letelepedjenek, a letelepedésre és a működésre vonatkozó olyan feltételek mellett, amelyek nem kevésbé kedvezőek a saját szolgáltatóinak vagy valamely harmadik ország szolgáltatóinak nyújtottaknál, bármelyik is legyen előnyösebb, összhangban a kötelezettségvállalásának listájában foglalt feltételekkel.
- (6) Mindegyik Fél elfogadható és megkülönböztetésmentes feltételek mellett a másik Fél nemzetközi tengeri szállítási szolgáltatói számára elérhetővé teszi az alábbi szolgáltatásokat a kikötőnél:
- a) révkalauzolás;
- b) vontatás és vontató biztosítása;
- c) élelmiszer-ellátás;
- d) üzemanyag- és vízellátás;
- e) hulladékgyűjtés és ballaszt hulladék-eltávolítás
- f) révkapitányi szolgáltatások;
- g) navigációs segítség; és
- h) a hajó üzemeltetéséhez szükséges parti üzemeltetési szolgáltatások, ideértve a hírközlés, víz és elektromos energia biztosítását, a vészhelyzeti javító berendezéseket, a horgonyzási, kikötési, parthozállási szolgáltatásokat.

F. SZAKASZ

Elektronikus kereskedelem

7.48. cikk

Célkitűzés és elvek

(1) A Felek – elismerve az elektronikus kereskedelem szerepét a gazdasági növekedésben és a kereskedelmi lehetőségek terén, és fontosnak tartva a használatát és fejlesztését korlátozó akadályok lebontását, valamint elismerve a WTO-megállapodás elektronikus kereskedelmet érintő intézkedéseinek jelentőségét –, egyetértenek abban, hogy támogatják a közöttük megvalósuló elektronikus kereskedelem fejlesztését, különösen azáltal, hogy együttműködést folytatnak az e fejezet rendelkezései értelmében az elektronikus kereskedelem tekintetében felmerülő kérdésekben.

(2) A Felek egyetértenek abban, hogy az elektronikus kereskedelem fejlesztésének teljes mértékben a nemzetközi adatvédelmi előírásokkal összhangban kell történnie, az elektronikus kereskedelem felhasználói bizalmának biztosítása érdekében.

(3) A felek egyetértenek továbbá abban, hogy az elektronikus úton történő teljesítéseket vámok nem terhelhetik ⁽⁴²⁾.

7.49. cikk

Együttműködés szabályozási kérdésekben

(1) A Felek párbeszédet folytatnak az elektronikus kereskedelem kapcsán felmerülő szabályozási kérdésekről, ami egyebek mellett az alábbi témákat érinti:

- a) a lakosság számára engedélyezett elektronikus aláírások tanúsítványainak elismerése és a határokon átnyúló tanúsítási szolgáltatások elősegítése;
- b) a közvetítő szolgáltatók felelőssége az információk továbbítása vagy tárolása tekintetében;
- c) a kéretlen elektronikus üzleti kommunikáció kezelése;
- d) fogyasztók védelme az elektronikus kereskedelem terén;
- e) a papírnélküli kereskedelem fejlesztése; és

⁽⁴²⁾ Az elektronikus kereskedelemre vonatkozó rendelkezéseknek az e fejezetbe történő foglalása nem érinti Korea arra vonatkozó álláspontját, hogy az elektronikus úton történő teljesítés szolgáltatás vagy áru kereskedelmének minősül-e.

f) az elektronikus kereskedelem fejlesztése tekintetében releváns minden egyéb kérdés.

(2) A párbeszéd megvalósulhat a Feleknek ezekre a kérdésekre vonatkozó jogszabályaira, valamint az e jogszabályok végrehajtására vonatkozó információcseré útján.

G. SZAKASZ

Kivételek

7.50. cikk

Kivételek

Feltételezve, hogy ezeket az intézkedéseket nem a hasonló feltételeket alkalmazó országok önkényes vagy indokolatlan megkülönböztetésének, illetve a letelepedés vagy a határokon átnyúló kereskedelem leplezett korlátozásának eszközeként alkalmazzák, e fejezet egy rendelkezése sem értelmezhető úgy, mint amely bármely Felet akadályozza az alábbiakkal kapcsolatos intézkedések elfogadásában vagy érvényesítésében:

- a) a közbiztonság vagy a közkerkölcs védelme vagy a közrend⁽⁴³⁾ fenntartása érdekében szükséges intézkedések;
- b) az emberi, állati, növényi élet vagy egészség megővéséhez szükséges intézkedések;
- c) a kimerülő természeti erőforrások megőrzésére irányuló intézkedések, amennyiben azokat a szolgáltatások belföldi nyújtásának vagy fogyasztásának, és a hazai befektetők korlátozásával összefüggésben léptetik hatályba;
- d) a művészeti, történelmi vagy régészeti értéket képviselő nemzeti kincsek védelméhez szükséges intézkedések;
- e) azon törvények vagy rendeletek betartásához szükséges intézkedések, amelyek e fejezet rendelkezéseivel nem összeegyeztethetetlenek, ideértve a következőkre vonatkozókat is:
 - i. félrevezető vagy csalárd gyakorlatok megakadályozása vagy a szerződések nem teljesítése hatásának kezelése;
 - ii. a személyes adatok feldolgozását és terjesztését illetően az egyének magánélethez való jogának védelme, és az egyéni nyilvántartások és számlák bizalmasságának védelme;
 - iii. biztonság;
- f) a 7.6. és 7.12. cikkel összeegyeztethetetlen intézkedések, feltéve hogy az eltérő bánásmód célja a másik Fél gazdasági tevékenységei, befektetői vagy szolgáltatói tekintetében a

⁽⁴³⁾ A közrendre hivatkozó kivétel csak akkor alkalmazható, ha a társadalom valamely alapvető érdeke valódi és kellően súlyos fenyegettség alatt áll.

közvetlen adók hatékony⁽⁴⁴⁾ vagy méltányos kivetésének vagy beszedésének biztosítása.

NYOLCADIK FEJEZET

KIFIZETÉSEK ÉS TŐKEMOZGÁSOK

8.1. cikk

Folyó fizetések

A Felek vállalják, hogy nem rendelnek el korlátozásokat, és lehetővé teszik, hogy a Felek lakosai között a folyó ügyletekkel összefüggő kifizetések és átutalások lebonyolítása szabadon átváltható valutában történjen, a Nemzetközi Valutaalap alapító okiratával összhangban.

8.2. cikk

Tőkemozgások

(1) A fizetési mérleg tőkeszámlájával kapcsolatos tranzakciók tekintetében a Felek vállalják, hogy nem rendelnek el korlátozásokat a tőke szabad mozgására a fogadó ország törvényeivel összhangban történő közvetlen és a hetedik fejezet (A szolgáltatáskereskedelem, a letelepedés és az elektronikus kereskedelem) rendelkezéseivel összhangban végrehajtott befektetések és egyéb ügyletek, valamint az ilyen tőkéknek és az azokból származó nyereség elidegenítése és hazatelepítése vonatkozásában.

(2) E megállapodás más rendelkezéseinek sérelme nélkül a Felek a fizetési mérleg tőkeszámlájával kapcsolatos, az (1) bekezdés hatálya alatt nem álló ügyletek tekintetében a fogadó ország törvényeivel összhangban biztosítják a másik Fél befektetői általi szabad tőkemozgást, többek között az alábbiak tekintetében:

⁽⁴⁴⁾ Azon intézkedések körébe, amelyek célja a közvetlen adók méltányos vagy hatékony kivetésének vagy beszedésének biztosítása, a Fél által saját adózási rendszere keretében hozott intézkedések tartoznak, amelyek:

- a) a nem belföldi illetőségű befektetőkre vagy szolgáltatókra alkalmazandók, elismerve azt, hogy a nem belföldi illetőségű adóalanyok adókötelezettségét a Fél területén szerzett vagy elhelyezkedő adóköteles tételek tekintetében határozzák meg;
- b) a nem belföldi illetőségű adóalanyokra alkalmazandók annak érdekében, hogy biztosítsák az adók kivetését vagy beszedését a Fél területén;
- c) a nem belföldi illetőségű vagy belföldi illetőségű adóalanyokra alkalmazandók annak érdekében, hogy megakadályozzák az adóelkerülést vagy adócsalást, ideértve a megfelelési intézkedéseket is;
- d) az egyik Fél területén vagy területéről nyújtott szolgáltatás fogyasztóira alkalmazandók annak érdekében, hogy biztosítsák az ilyen fogyasztókra kivetett adó kivetését vagy beszedését, amelyet a Fél területén lévő forrásokból vezetnek le;
- e) különbséget tesznek azon befektetők és szolgáltatók között, akikre globális adózás szerinti tételek alapján vetnek ki adót, valamint más befektetők és szolgáltatók között, elismerve az adóalap természetében megmutatkozó eltéréseket; vagy
- f) belföldi illetőségű személyeknél vagy fióktelepeken, illetve kapcsolt viszonyban álló személyek vagy ugyanazon személy fióktelepei között jövedelmet, profitot, nyereséget, veszteséget, csökkentést vagy jóváírást határoznak meg, allokálnak vagy osztanak fel, hogy védjék a Fél adóalapját.

Az e bekezdésben és az ebben a lábjegyzetben említett adózási feltételeket és fogalmakat az intézkedést hozó Fél belső törvényei szerinti adózási meghatározások és fogalmak, illetve ezekkel egyenértékű vagy hasonló meghatározások és fogalmak alapján kell meghatározni.

a) kereskedelmi ügyletekhez kapcsolódó hitelek, ideértve olyan szolgáltatások nyújtását is, amelyekben a Fél honos személye vesz részt;

b) pénzügyi kölcsönök vagy hitelek; vagy

c) tőkerészesedés szerzése jogi személyben tartós gazdasági kapcsolatok létesítésének vagy fenntartásának szándéka nélkül.

(3) E megállapodás egyéb rendelkezéseinek sérelme nélkül, a Felek nem vezetnek be semmiféle új korlátozást a Felek honos személyei közötti tőke mozgások tekintetében, és nem növelik a fennálló intézkedéseket korlátozó jellegét.

(4) A Felek e megállapodás célkitűzéseinek előmozdítása céljából konzultációkat folytathatnak a köztük történő tőke mozgások további könnyítése érdekében.

8.3. cikk

Kivételek

Feltételezve, hogy ezeket az intézkedéseket nem a hasonló feltételeket alkalmazó országok önkényes vagy indokolatlan megkülönböztetésének, illetve a tőke mozgások leplezett korlátozásának eszközeként alkalmazzák, e fejezet egy rendelkezése sem értelmezhető úgy, mint amely bármely Felet akadályozza az alábbiakkal kapcsolatos intézkedések elfogadásában és fenntartásában:

a) a közbiztonság vagy a közkerölcs védelme vagy a közrend fenntartása érdekében szükséges intézkedések;

b) az azon törvények vagy rendeletek betartásának biztosításához szükséges intézkedések, amelyek e fejezet rendelkezéseivel nem összeegyeztethetetlenek, ideértve a következőkre vonatkozókat is:

i. bűncselekmények vagy vétségek megelőzése, félrevezető vagy csalárd gyakorlatok megakadályozása vagy a szerződések nem teljesítése hatásainak kezelése (csőd, fizetési képtelenség és a hitelezők jogainak védelme);

ii. a Fél pénzügyi rendszerének integritása és stabilitása biztosításának érdekében elfogadott vagy fenntartott intézkedések;

iii. értékpapírok, opciók, határidős ügyletek vagy más származékos termékek kibocsátása, kereskedelme vagy forgalmazása;

iv. pénzügyi jelentés készítése vagy feljegyzés megőrzése az ügyletekről, ha ez a végrehajtás vagy a pénzügyi szabályozó hatóságok részére történő segítségnyújtás érdekében szükséges; vagy

v. az igazságszolgáltatási vagy közigazgatási eljárásokban hozott végzések vagy ítéletek betartásának biztosítása.

8.4. cikk

Védintézkedések

(1) Amennyiben rendkívüli körülmények esetén a Felek közötti kifizetések és tőke mozgások a monetáris vagy árfolyam-politika⁽⁴⁵⁾ működésében Koreában vagy az Európai Unió egy vagy több tagállamában súlyos nehézségeket okoznak vagy ilyen nehézségek kialakulásával fenyegetnek, az érintett Felek⁽⁴⁶⁾ – csak a legszükségesebb esetben⁽⁴⁷⁾ és legfeljebb hat hónapos időtartamra⁽⁴⁸⁾ – a tőke mozgásokra vonatkozóan védintézkedéseket alkalmazhatnak.

(2) A Kereskedelmi Bizottságot haladéktalanul értesíteni kell bármely védintézkedés elfogadásáról és a lehető leghamarabb tájékoztatni kell visszavonásának ütemezéséről.

KILENCEDIK FEJEZET

KORMÁNYZATI BESZERZÉSEK

9.1. cikk

Általános rendelkezések

(1) A Felek ismételtlen megerősítik a WTO-megállapodás 4. mellékletében található kormányzati beszerzésekről szóló megállapodásban (a továbbiakban: 1994. évi GPA) foglalt jogokat és kötelezettségeiket, valamint azt, hogy érdekeltek az egyes Felek kormányzati beszerzési piacain fennálló kétoldalú kereskedelmi lehetőségek további bővítésében.

(2) A Felek elismerik közös érdekeiket a kormányzati beszerzési piacok nemzetközi liberalizálásának előmozdításában a szabályokon alapuló nemzetközi kereskedelmi rendszerben. A Felek továbbra is együttműködnek az 1994. évi GPA XXIV:7 cikke szerinti felülvizsgálatban és más megfelelő nemzetközi fórumokon.

⁽⁴⁵⁾ „Súlyos nehézségek a monetáris vagy árfolyampolitika működésében”: többek között ilyennek minősülnek a fizetési mérleggel és a külső finanszírozással kapcsolatos nehézségek, és az e cikk alapján tett védintézkedések nem vonatkoznak a külföldi közvetlen befektetésekre.

⁽⁴⁶⁾ Az Európai Unió vagy az Európai Unió tagállamai vagy Korea.

⁽⁴⁷⁾ Az e cikk alapján tett védintézkedéseket különösen olyan módon kell alkalmazni, hogy azok

a) ne legyenek elkobzó jellegűek;

b) ne eredményezzenek kettős vagy több árfolyamot alkalmazó gyakorlatot;

c) más módon sem akadályozzák a befektetők azon képességét, hogy piaci megtérülési rátát érjenek el azon Fél területén, amely védintézkedéseket alkalmazott bármely korlátozott eszközök tekintetében;

d) elkerüljék a másik Fél kereskedelmi, gazdasági vagy pénzügyi érdekeit érintő szükségtelen károkozást;

e) ideiglenes jellegűek legyenek, és az intézkedések elrendelésének indokál szolgáló helyzet javulásával párhuzamosan fokozatosan visszavonják őket; és

f) az árfolyam-politikáért felelős illetékes hatóságok haladéktalanul közölik őket.

⁽⁴⁸⁾ Amennyiben a védintézkedések eredeti elrendelése idején fennálló vagy azokkal egyenértékű körülmények továbbra is fennállnak, az érintett Fél a védintézkedések alkalmazását egy alkalommal hat hónappal meghosszabbíthatja. Ha azonban olyan kivételesen rendkívüli körülmények merülnek fel, amelyek miatt a Fél a védintézkedések további meghosszabbítását kívánja, akkor köteles előzetesen egyeztetni a másik Féllel a javasolt meghosszabbítás végrehajtását.

(3) E fejezet egy rendelkezése sem értelmezhető úgy, mint amely eltérést enged bármely Fél számára az 1994. évi GPA vagy az azt felváltó megállapodás alapján fennálló jogaitól vagy kötelezettségeitől.

(4) Az e fejezet hatálya alá tartozó valamennyi beszerzésre a Felek az ideiglenesen elfogadott, felülvizsgált GPA szöveget⁽⁴⁹⁾ alkalmazzák (a továbbiakban: felülvizsgált GPA), a következő kivételekkel:

- a) bármely más Fél áruira, szolgáltatásaira és szolgáltatóiira vonatkozó legkedvezőbb elbánás (a felülvizsgált GPA IV. cikke (1) bekezdésének b) pontja és (2) bekezdése);
 - b) különleges és differenciált elbánás a fejlődő országok részére (a felülvizsgált GPA V. cikke);
 - c) részvételi feltételek (a felülvizsgált GPA VIII. cikkének (2) bekezdése), melynek helyébe a következő rendelkezés lép: „nem írnak elő olyan feltételt, mely szerint a Fél szállítója akkor vehet részt a beszerzésben vagy akkor nyerheti el a szerződést, ha a szállító a másik Fél valamely beszerző intézményétől egy vagy több szerződést már korábban elnyert, vagy akkor, ha a szállító előzetes munkatapasztalattal rendelkezik az adott Fél területén, kivéve, ha az előzetes munkatapasztalat elengedhetetlen a beszerzés követelményeinek való megfelelés érdekében;”
 - d) intézmények (a felülvizsgált GPA XXI. cikke); és
 - e) záró rendelkezések (a felülvizsgált GPA XXII. cikke).
- (5) A felülvizsgált GPA-nak a (4) bekezdés szerinti alkalmazása tekintetében:
- a) a felülvizsgált GPA-ban szereplő „megállapodás” jelentése: „fejezet”, kivéve, „a megállapodásban nem részes fél országok” jelentése „nem részes felek” és „a megállapodás részes fele” jelentése „Fél”;
 - b) a felülvizsgált GPA-ban szereplő „más Felek” jelentése „a másik Fél”; és
 - c) a felülvizsgált GPA-ban szereplő „a bizottság” jelentése „munkacsoport”.

9.2. cikk

Hatály és alkalmazási kör

(1) Az e fejezet hatálya alá tartozó beszerzésnek minősül minden olyan beszerzés, amelyre az egyes Feleknek az 1994. évi GPA-hoz tartozó mellékletei, valamint az ahhoz csatolt megjegyzései és azok módosításai vagy az azokat felváltó dokumentumok kiterjednek.

(2) E megállapodás alkalmazásában a 9. mellékletben meghatározott építés-működtetés-átadás szerződésekre (a továbbiakban: BOT szerződés) és az építési beruházásokra irányuló koncessziókra a 9. mellékletet kell alkalmazni.

⁽⁴⁹⁾ A következő dokumentum tartalmazza: WTO Document negs 268/job No[1].8274), 2007. november 19.

9.3. cikk

Kormányzati beszerzési munkacsoport

A munkacsoportokról szóló 15.3. cikk (1) bekezdése szerint létrehozott kormányzati beszerzési munkacsoport kölcsönös megegyezés alapján vagy a Fél kérésére ülésezik a következő célokból:

- a) a kormányzati beszerzéssel, BOT szerződésekkel vagy építési beruházásra irányuló koncessziókkal kapcsolatban a Fél által elé utalt kérdések vizsgálata;
- b) az egyes Feleknél felmerülő kormányzati beszerzéssel, BOT szerződésekkel vagy építési beruházásra irányuló koncessziókra vonatkozó lehetőségekkel kapcsolatos információcsere; és
- c) az e fejezet alkalmazásával kapcsolatos bármely kérdés megvitatása.

TIZEDIK FEJEZET

SZELLEMI TULAJDON

A. SZAKASZ

Általános rendelkezések

10.1. cikk

Célkitűzések

E fejezet célkitűzései a következők:

- a) innovatív és kreatív termékek előállításának és kereskedelmi forgalomba hozatalának elősegítése a Felek között; és
- b) a szellemi tulajdonjogok megfelelő szintű és hatékony védelmének és érvényesítésének megvalósítása.

10.2. cikk

A kötelezettségek jellege és hatálya

(1) A Felek biztosítják a szellemi tulajdonnal foglalkozó azon nemzetközi szerződések, amelyeknek szerződő felei, ideértve a WTO-megállapodás 1C. mellékletében foglalt, a szellemi tulajdonjogok kereskedelmi vonatkozásairól szóló egyezmény (a továbbiakban: TRIPS-egyezmény) megfelelő és hatékony végrehajtását. E fejezet rendelkezései kiegészítik és részletesen meghatározzák a Felek között a TRIPS-egyezmény alapján fennálló jogokat és kötelezettségeket.

(2) E megállapodás alkalmazásában a szellemi tulajdonjogok a következőket jelentik:

- a) szerzői jog, ideértve a számítógépes programok, adatbázisok szerzői jogát és szomszédos jogokat;
- b) szabadalmak;
- c) védjegyek;
- d) szolgáltatási védjegyek;

- e) formatervezési minták;
 - f) mikroelektronikai félvezető termékek topográfiája;
 - g) földrajzi árujelzők;
 - h) növényváltozatok védelme; és
 - i) nyilvánosságra nem hozott adatok védelme.
- b) az irodalmi és művészeti művek védelméről szóló Berni Egyezmény (1971) (a továbbiakban: Berni Egyezmény) 1–18. cikkei;
 - c) a Szellemi Tulajdon Világszervezete (a továbbiakban: WIPO) szerzői jogokról szóló szerződésének (1996) (a továbbiakban: WCT) 1–14. cikkei; és
 - d) az előadásokról és hangfelvételekről szóló WIPO-szerződés (1996) (a továbbiakban: WPPT) 1–23. cikkei.

(3) A szellemi tulajdon védelme magában foglalja az ipari tulajdon oltalmáról szóló Párizsi Egyezmény (a továbbiakban: Párizsi Egyezmény) 10a. cikkében említett tisztességtelen verseny elleni védelmet.

10.3. cikk

Technológiaátadás

(1) A Felek megállapodnak abban, hogy véleménycserét folytatnak és információkat osztanak meg a technológiaátadást érintő gyakorlataik és politikáik tekintetében, mint saját területükön, mind pedig harmadik országokkal. Ez különösen magában foglalja az információáramlás, az üzleti partnerségek, az engedélyezés és az alvállalkozásba adás elősegítését célzó intézkedéseket. Különös figyelmet kell fordítani az ahhoz szükséges feltételekre, hogy a technológiaátadást lehetővé tevő megfelelő környezetet hozzanak létre a fogadó országokban, ideértve a humántőke és a jogi keretrendszer fejlesztését is.

(2) Mindegyik Fél – adott esetben – intézkedéseket hoz annak érdekében, hogy megakadályozza vagy korlátozza a szellemi tulajdonjogokhoz kapcsolódó olyan engedélyezési gyakorlatokat vagy feltételeket, amelyek hátrányosan befolyásolhatják a nemzetközi technológiaátadást, és amelyek a szellemi tulajdonjoggal való, jogosultak általi visszaélést valósítanak meg.

10.4. cikk

Jogkimerülés

A Felek szabadon létrehozhatják a szellemi tulajdonjogok kimerülésére vonatkozó saját rendszerüket.

B. SZAKASZ

A szellemi tulajdonjogokra vonatkozó alapkövetelmények

A. a l s z a k a s z

Szerzői jogok és kapcsolódó jogok

10.5. cikk

A biztosított védelem

A Felek betartják a következő rendelkezéseket:

- a) az előadóművészek, a hangfelvétel-előállítók és a műsorsugárzó szervezetek védelméről szóló nemzetközi egyezmény (1961) (a továbbiakban: Római Egyezmény) 1–22. cikkei;

10.6. cikk

A szerzők jogainak időtartama

Mindegyik Fél úgy rendelkezik, hogy ha a mű védelmének időtartamát természetes személy életének alapján kell kiszámítani, akkor ez az időszak nem lehet rövidebb a szerző életénél, és a halálát követő 70 évnél.

10.7. cikk

Műsorsugárzó szervezetek

(1) A műsorsugárzó szervezetek jogai a műsor első sugárzását követő 50 év eltelténél nem korábban járnak le, függetlenül attól, hogy az adást vezetéken vagy vezeték nélküli sugárzás útján közvetítették, ideértve a kábelén és a műholdon keresztül történő műsorszórását is.

(2) Egyik Fél sem engedélyezheti (földi sugárzású, kábelén közvetített vagy műholdas) televíziós jelek újraközvetítését az interneten anélkül, hogy azt a jel tartalmának vagy a jelnek az esetleges jogtulajdonosa vagy jogtulajdonosai engedélyezték volna ⁽⁵⁰⁾.

10.8. cikk

Együttműködés a szerzői jogok kollektív kezeléséről

A Felek arra törekednek, hogy előmozdítsák a közös jogkezelő szervezeteik közötti együttműködések kialakítását annak érdekében, hogy kölcsönösen könnyebb hozzáférést és tartalomszolgáltatást biztosítsanak a Felek között, valamint biztosítsák a Felek műveinek és a szerzői jog által védett más anyagainak használatáért fizetendő jogdíjak kölcsönös átutalását. A Felek a közös jogkezelő szervezeteik feladatainak ellátása vonatkozásában magas szintű ésszerűsítés elérésére és az átláthatóság növelésére törekednek.

10.9. cikk

Műsorsugárzás és a nyilvánossághoz közvetítés

(1) E cikk alkalmazásában:

⁽⁵⁰⁾ E bekezdés alkalmazásában a Fél területén történő olyan újraközvetítés, amely a Fél területén kívülről el nem érhető zárt és meghatározott előfizetői hálózaton történik, nem minősül az interneten történő újraközvetítésnek.

a) sugárzás: hangok vagy képek és hangok vagy ezek leképezésének vezeték nélkül történő nyilvános vételre szánt közvetítése; a műhold útján történő ilyen közvetítés szintén „sugárzás”; a kódolt jelek közvetítése akkor minősül sugárzásnak, ha a dekódolásra szolgáló eszközt a műsorsugárzó szervezet vagy az ő jóváhagyásával más fél szolgáltatja a lakosság számára; és

b) nyilvános közvetítés: a lakosság számára bármely médium használatával történő olyan közvetítés, amely nem minősül sugárzásnak, és amelynek tárgya előadás hangja vagy hangfelvétel hangja illetve annak leképezése. Az (5) bekezdés alkalmazásában a „nyilvános közvetítés” magában foglalja a hangfelvételen rögzített hangoknak vagy a hangok leképezésének a lakosság számára hallhatóvá tételét.

(2) Mindegyik Fél kizárólagos jogot biztosít az előadók számára arra nézve, hogy előadásaik vezeték nélküli sugárzását és a nyilvános közvetítését engedélyezzék, kivéve, ha az előadás már önmagában sugárzott előadás vagy rögzítés eredménye.

(3) Mindegyik Fél biztosítja a hangfelvételek előadói és előállítói számára az egyszeri méltányos díjazás jogát, ha a hangfelvételt kereskedelmi célból teszik közzé, vagy az ilyen hangfelvétel megjelenítését vezeték nélküli sugárzás céljára vagy a nyilvánosság számára történő bármely közvetítésre használják.

(4) Mindegyik Fél jogszabályban biztosítja, hogy az egyszeri méltányos díjazást a felhasználótól az előadók, a hangfelvétel-előállítók vagy mindketten kérhessék. A Felek elfogadhatnak olyan jogszabályt, amely a hangfelvételek előadói és előállítói közötti megegyezés hiányában meghatározza azokat a feltételeket, amelyek szerint a hangfelvétel-előadók és -előállítók megosztják egymás között az egyszeri méltányos díjazást.

(5) Mindegyik Fél kizárólagos jogot biztosít a műsorsugárzó szervezetek részére a következők engedélyezésére vagy megtiltására:

a) sugárzott műsoruk tovább sugárzása;

b) sugárzott műsoruk rögzítésére; és

c) televízió-műsoraik nyilvános közvetítését, amennyiben ez a közvetítés a nyilvánosság számára belépődíj ellenében látható helyen történik. A jogvédelem érvényesítésének feltételeire az e jog védelmére vonatkozó kérelem helye szerinti állam joga az irányadó.

10.10. cikk

A művészeknek a műalkotásokra vonatkozó viszonteladási joga

A Felek megállapodnak abban, hogy véleménycserét folytatnak és információkat osztanak meg a művészek viszonteladási jogára vonatkozó gyakorlatok és politikák tekintetében. Az e megállapodás hatálybalépését követő két éven belül a Felek konzultációt kezdenek annak felülvizsgálata céljából, hogy kívá-

natos és lehetséges-e Koreában bevezetni a művészeknek a műalkotásokra vonatkozó viszonteladási jogát.

10.11. cikk

Korlátozások és kivételek

A Felek jogszabályaikban korlátozásokat vagy kivételeket határozhatnak meg a 10.5–10.10. cikkekben említett jogtulajdonosok számára biztosított jogok tekintetében bizonyos olyan különleges esetekben, amelyek nem állnak ellentétben a mű szokásos felhasználásával és indokolatlanul nem korlátozzák a jogtulajdonosok jogszerű érdekeit.

10.12. cikk

A technológiai intézkedések védelme

(1) Mindegyik Fél megfelelő jogi védelmet biztosít minden olyan, ténylegesen működő technológiai intézkedés megkerülése ellen, amelyet az azt végző személy a fenti cél elérésének tudatában visz véghez, vagy ésszerűen feltételezhető, hogy annak tudatában van.

(2) Mindegyik Fél megfelelő jogi védelmet biztosít az olyan eszközök, termékek vagy alkatrészek előállítása, importja, forgalmazása, értékesítése, bérbeadása, értékesítést vagy bérbeadást ösztönző reklámozása vagy kereskedelmi célú birtoklása, illetve olyan szolgáltatások nyújtása ellen, amelyek:

a) népszerűsítésének, reklámozásának vagy forgalmazásának célja bármely ténylegesen működő technológiai intézkedés megkerülése;

b) a valamely ténylegesen működő technológiai intézkedés megkerülésén túl kereskedelmi jelentőségük korlátozott; vagy

c) tervezésének, előállításának, módosításának vagy szolgáltatásának a célja valamely ténylegesen

működő technológiai intézkedés megkerülésének lehetővé tétele vagy megkönnyítése.

(3) E megállapodás alkalmazásában technológiai intézkedés bármely olyan technológia, eszköz vagy alkatrész, amely rendeltetésszerű működése esetén azt a célt szolgálja, hogy megakadályozza, vagy korlátozza a művek vagy más tárgy tekintetében az olyan cselekményeket, amelyeket valamely szerzői jog vagy szerzői joghoz kapcsolódó jog jogtulajdonosa az egyes Felek jogszabályai szerint nem engedélyezett. A technológiai intézkedések akkor minősülnek ténylegesen működőnek, ha a védett mű vagy más tárgy használatát a jogtulajdonos hozzáférés-ellenőrzés vagy védelmi eljárás alkalmazásával korlátozza, így például kódolással, zavarással illetve a mű vagy az egyéb tárgy más átalakítása útján, vagy másolásellenőrző mechanizmussal, és amely eléri a védelmi célt.

(4) Mindegyik Fél jogszabályaival és a 10.5. cikkben említett releváns nemzetközi megállapodásokkal összhangban rendelkezhet az (1) és (2) bekezdéseket végrehajtó intézkedésekre vonatkozó kivételekről és korlátozásokról.

10.13. cikk

A jogkezelési információk védelme

(1) Mindegyik Fél megfelelő védelmet biztosít minden olyan személy ellen, aki tudatosan és illetéktelenül a következő cselekmények valamelyikét végzi:

- a) bármely elektronikus jogkezelési információ eltávolítása vagy megváltoztatása; vagy
- b) az e megállapodás alapján védett olyan művek vagy más tárgyak forgalmazása, forgalmazási célú behozatala, sugárzása vagy a közönség részére történő közvetítése, amelyekből az elektronikus jogkezelő információt illetéktelenül eltávolították vagy megváltoztatták,

feltéve, hogy ez a személy tudja, vagy ésszerűen feltételezhető, hogy tudja, hogy ezzel a cselekményével az adott Fél jogszabályai szerinti szerzői jog vagy szerzői joghoz kapcsolódó jog megsértését idézi elő, teszi lehetővé, könnyíti meg vagy fedi el.

(2) E megállapodás alkalmazásában jogkezelési információ minden olyan, a jogkezelők által szolgáltatott információ, amely az ebben a megállapodásban említett munkát vagy más tárgyat, a szerzőt vagy más jogtulajdonost, vagy a mű illetve a más tárgy használatának feltételeivel kapcsolatos információkat azonosítja, továbbá az ilyen információt leképező bármely szám vagy kód.

(3) A (2) bekezdést kell alkalmazni, ha a fenti információs tételek bármelyike valamely mű vagy az ebben a megállapodásban említett más tárgy másolatához társul, illetve a mű vagy más tárgy közönséghez történő közvetítésével kapcsolatban jelenik meg.

10.14. cikk

Átmeneti rendelkezés

Korea a 10.6. és 10.7. cikkekben foglalt kötelezettségeket az e megállapodás hatálybalépését követő két éven belül teljes mértékben végrehajtja.

B. a l s z a k a s z

Védjegyek

10.15. cikk

Lajstromozási eljárás

Az Európai Unió és Korea a védjegyek lajstromozásának olyan rendszerét hozza létre, amelyben a védjegy-lajstromozási kérelem elutasításának indokait írásban – akár elektronikus úton is – kell közölni a kérelmezővel, akinek lehetőséget kell adni arra, hogy az elutasítás ellen kifogással éljen és a végleges

elutasítás ellen fellebbezést nyújthasson be a bírósághoz. Az Európai Unió és Korea bevezeti továbbá azt a lehetőséget, hogy az érdekelt felek kifogásolhassák a védjegy-lajstromozási kérelmet. Az Európai Unió és Korea nyilvános elektronikus adatbázist hoz létre a védjegy-lajstromozási kérelmekről és a lajstromozott védjegyekről.

10.16. cikk

Nemzetközi megállapodások

Az Európai Unió és Korea betartja a Védjegyjogi Szerződést (1994), és megtesz minden ésszerű erőfeszítést a védjegyek jogáról szóló Szingapúri Szerződés betartása érdekében (2006).

10.17. cikk

Kivételek a védjegyek által biztosított jogok alól

Mindegyik Fél a védjegyoltalom hatálya alóli korlátozott kivételként rendelkezhet a leíró jellegű kifejezések méltányos használatáról és rendelkezhet más korlátozott kivételekről, feltéve hogy az ilyen kivételek figyelembe veszik a védjegytulajdonos és harmadik felek jogait.

C. a l s z a k a s z

Földrajzi árujelzők⁽⁵¹⁾ ⁽⁵²⁾

10.18. cikk

A mezőgazdasági termékek, élelmiszerek és borok földrajzi árujelzői védelmének elismerése

(1) A mezőgazdasági termékek minőség-ellenőrzéséről szóló törvényt és annak végrehajtási szabályait a mezőgazdasági termékekre és élelmiszerekre vonatkozó földrajzi árujelzők koreai bejegyzésével, ellenőrzésével és védelmével foglalkozó részében megvizsgálva az Európai Unió megállapította, hogy ez a jogszabály megfelel a (6) bekezdésben megállapított elemeknek.

(2) Az Európai Unióban mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi árujelzőinek bejegyzéséről, ellenőrzéséről és védelméről szóló 510/2006/EK tanácsi rendeletet és annak végrehajtási szabályait, valamint a bor piacának közös szervezéséről szóló 1234/2007/EK tanácsi rendeletet megvizsgálva Korea megállapítja, hogy ezek a jogszabályok megfelelnek a (6) bekezdésben megállapított elemeknek.

⁽⁵¹⁾ Ebben az alszakaszban a „földrajzi árujelzők” a következőket jelentik:

- a) földrajzi jelzések, eredetmegjelölések, adott régióban termelt minőségi borok és földrajzi jelzéssel ellátott asztali borok az alábbi vagy az ezeket felváltó szabályozásokban megjelöltek szerint: a 2006. március 20-i 510/2006/EK tanácsi rendelet; a 2008. január 15-i 110/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet; az 1991. június 10-i 1601/1991/EGK tanácsi rendelet; az 1999. május 17-i 1493/1999/EK tanácsi rendelet; és a 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendelet; és
- b) földrajzi árujelzők a koreai mezőgazdasági termékek minőség-ellenőrzéséről szóló törvény (2009. június 9-i 9759. törvény) és a szeszadóról szóló törvény (2008. február 29-i 8852. törvény) szerint.

⁽⁵²⁾ A földrajzi árujelzők ezen alszakasz szerinti védelme nem sérti e megállapodás egyéb rendelkezéseit.

(3) Megvizsgálva a 10-A. mellékletben felsorolt koreai földrajzi árujelzőknek megfelelő mezőgazdasági termékek és élelmiszerek leírásainak az összegzését, amelyeket Korea az (1) bekezdésben említett jogszabály alapján jegyzett be, az Európai Unió vállalja, hogy az ebben a fejezetben meghatározott védelmi szintnek megfelelően védelmet nyújt Korea 10-A. mellékletben felsorolt földrajzi árujelzői számára.

(4) Megvizsgálva a 10-A. mellékletben felsorolt európai uniós földrajzi árujelzőknek megfelelő mezőgazdasági termékek és élelmiszerek leírásainak az összegzését, amelyeket az Európai Unió az (2) bekezdésben említett jogszabályok alapján jegyzett be, Korea vállalja, hogy az ebben a fejezetben meghatározott védelmi szintnek megfelelően védelmet nyújt az Európai Unió 10-A. mellékletben felsorolt földrajzi árujelzői számára.

(5) A (3) bekezdés a borok földrajzi árujelzőire alkalmazandó, a 10.24. cikk szerint hozzáadott földrajzi árujelzők vonatkozásában.

(6) Az Európai Unió és Korea megállapodnak abban, hogy az (1) és (2) bekezdésekben említett földrajzi árujelzők bejegyzéséhez és ellenőrzéséhez szükséges elemek a következők:

- a) a megfelelő területeiken védett földrajzi árujelzők jegyzéke;
- b) közigazgatási eljárás annak igazolására, hogy a földrajzi árujelző valamely Fél területéről, régiójából vagy helyéről származó olyan terméket jelöl, amelynek különleges minősége, hírneve vagy egyéb jellemzője lényegileg ennek a földrajzi származásnak tulajdonítható;
- c) az a követelmény, hogy a bejegyzett név megfelel egy meghatározott olyan terméknek vagy termékeknek, amelynek vonatkozásában egy, csak közigazgatási eljárás keretében módosítható termékleírás készült;
- d) a termelésre vonatkozó ellenőrzési szabályok;
- e) arra vonatkozó jogi rendelkezések, hogy a bejegyzett nevet csak az adott termékleírásnak megfelelő mezőgazdasági terméket vagy élelmiszert forgalmazó gazdasági szereplő használhatja; és
- f) kifogásolási eljárás annak érdekében, hogy figyelembe vegyék a nevek korábbi használóinak jogos érdekeit, függetlenül attól, hogy ezeket a neveket a szellemi tulajdonra vonatkozó védelemben részesítik-e vagy sem.

10.19. cikk

A borokra ⁽⁵³⁾, ízesített borokra ⁽⁵⁴⁾ és szeszes italokra ⁽⁵⁵⁾ vonatkozó egyedi földrajzi árujelzők elismerése

(1) Az Európai Uniónak a 10-B. mellékletben felsorolt földrajzi árujelzői védelemben részesülnek Koreában azon termékek tekintetében, amelyek ezeket a földrajzi árujelzőket az Európai Uniónak a földrajzi árujelzőkre vonatkozó jogszabályaival összhangban használják.

(2) Az Európai Unióban Koreának a 10-B. mellékletben felsorolt földrajzi árujelzői védelemben részesülnek azon termékek tekintetében, amelyek ezeket a földrajzi árujelzőket Koreának a földrajzi árujelzőkre vonatkozó jogszabályaival összhangban használják.

10.20. cikk

Használati jog

Az ezen alszakasz alapján védelemben részesülő nevet bármely olyan gazdasági szereplő használhatja, amely a termékleírásnak megfelelő mezőgazdasági termékeket, élelmiszereket, borokat, ízesített borokat vagy szeszes italokat forgalmaz.

10.21. cikk

A védelem köre

(1) A 10.18. és 10.19. cikkeken említett földrajzi árujelzők a következőkkel szemben részesülnek védelemben:

⁽⁵³⁾ Ennek az alszakasznak az alkalmazásában bornak minősülnek azok a termékek, amelyek a HR 22.04 vámtarifaszám alá tartoznak és amelyek:

- a) megfelelnek a következő vagy az ezek helyébe lépő jogszabályoknak: 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendelet, 2009. július 10-i 606/2009/EK bizottsági rendelet és a 2009. július 14-i 607/2009/EK bizottsági rendelet; vagy
- b) megfelelnek a koreai mezőgazdasági termékek minőség-ellenőrzéséről szóló törvénynek (2009. június 9-i 9759. törvény) és a szeszdóról szóló törvénynek (2008. február 29-i 8852. törvény).

⁽⁵⁴⁾ Ennek az alszakasznak az alkalmazásában ízesített bornak minősülnek azok a termékek, amelyek a HR 22.05 vámtarifaszám alá tartoznak és amelyek:

- a) megfelelnek az 1991. június 10-i 1601/1991/EGK tanácsi rendeletnek vagy az azt felváltó jogszabálynak; vagy
- b) megfelelnek a koreai mezőgazdasági termékek minőség-ellenőrzéséről szóló törvénynek (2009. június 9-i 9759. törvény) és a szeszdóról szóló törvénynek (2008. február 29-i 8852. törvény).

⁽⁵⁵⁾ Ennek az alszakasznak az alkalmazásában szeszes italnak minősülnek azok a termékek, amelyek a HR 22.08 vámtarifaszám alá tartoznak és amelyek:

- a) megfelelnek a 2008. január 15-i 110/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek és az 1990. április 24-i 1014/90/EGK bizottsági rendeletnek, vagy a helyükbe lépő jogszabályoknak; vagy
- b) megfelelnek a koreai mezőgazdasági termékek minőség-ellenőrzéséről szóló törvénynek (2009. június 9-i 9759. törvény) és a szeszdóról szóló törvénynek (2008. február 29-i 8852. törvény).

a) termék megjelölésében vagy külső kialakításában olyan eszközök használata, amelyek az áru földrajzi eredetével kapcsolatban a közönség megtévesztésére alkalmas módon arra mutatnak vagy azt sugallják, hogy a kérdéses termék olyan földrajzi területről származik, amely eltér annak tényleges származási helyétől;

b) egy árut azonosító földrajzi árujelző használata olyan hasonló áru⁽⁵⁶⁾ tekintetében, amely nem a kérdéses földrajzi árujelző által jelzett helyről származik, még abban az esetben is, ha a termék valóságos származását is feltüntetik, vagy ha a földrajzi árujelzőt fordításban, átírásban vagy „fajta”, „típusú”, „-féle”, „utánzat”, illetve hasonló kifejezéssel együtt tüntetik fel; és

c) a Párizsi Egyezmény 10a. cikke értelmében tisztességtelen versenycselekményt megvalósító bármely egyéb használatot.

(2) E megállapodás senkinek sem sértheti azt a jogát, hogy a kereskedelmi tevékenység során saját nevét vagy üzleti jogelődje nevét használja, kivéve, ha a nevet a fogyasztók megtévesztésére alkalmas módon használják.

(3) Ha a Felek földrajzi árujelzői homonimek, akkor védelmet kell biztosítani minden ilyen jelzés számára, feltéve, hogy azt jóhiszeműen használják. A földrajzi árujelzőkkel foglalkozó munkacsoport határozza meg azokat a gyakorlati használati feltételeket, amelyek szerint a szóban forgó homonim megjelöléseket egymástól meg kell különböztetni, figyelembe véve az érintett termelőkkel szembeni méltányos elbánást és a fogyasztók megtévesztésének tilalmát. Ha az e megállapodás által védett földrajzi árujelző homonim egy harmadik ország földrajzi árujelzőjével, mindegyik Fél maga határozza meg azokat a gyakorlati használati feltételeket, amelyek szerint a szóban forgó homonim megjelöléseket egymástól meg kell különböztetni, figyelembe véve az érintett termelőkkel szembeni méltányos elbánást és a fogyasztók megtévesztésének tilalmát.

(4) E megállapodás egy rendelkezése sem kötelezi arra az Európai Uniót vagy Koreát olyan földrajzi árujelzők oltalmára, amelyek a származási országban nem állnak oltalom alatt vagy oltalmuk megszűnt, vagy amelyeket az adott országban már nem használnak.

(5) Egy földrajzi árujelzők e cikk szerinti védelme a bejelentett, bejegyzett vagy használat útján létrejött védjegy folytonos használatának sérelme nélkül történik, feltéve, hogy ezt az adott

jogszabályok a Fél területén a földrajzi árujelző védelmére vagy elismerésére vonatkozó kérelem időpontját megelőzően lehetővé teszik, feltéve hogy az adott Fél jogszabályai szerint a védjegy nem érvénytelen vagy visszavonandó. A földrajzi árujelző védelmére vagy elismerésére vonatkozó kérelem időpontját a 10.23. cikk (2) bekezdésével összhangban kell megállapítani.

10.22. cikk

A védelem érvényesítése

A Felek a 10.18–10.23. cikkeken meghatározott védelmet saját kezdeményezésükre, a hatóságaik megfelelő beavatkozása útján érvényesítik. Az ilyen védelmet valamely érdekelt fél kérelmére is érvényesíthetik.

10.23. cikk

A védjegyekhez való viszony

(1) A Feleknek el kell utasítaniuk vagy érvényteleníteniük kell az olyan védjegy bejegyzését, amely a hasonló áruk védett földrajzi árujelzőjével kapcsolatban a 10.21. cikk (1) bekezdésében említett bármely helyzetet megvalósítja, feltéve, hogy a védjegy bejegyzése iránti kérelmet a földrajzi árujelző védelmére vagy elismerésére vonatkozó kérelem időpontját követően nyújtják be az érintett területen.

(2) Az (1) bekezdés alkalmazásában:

a) a 10.18. és 10.19. cikkeken említett földrajzi árujelzők esetében a földrajzi árujelző védelmére vagy elismerésére vonatkozó kérelem időpontja megegyezik e megállapodás hatálybalépésének időpontjával; és

b) a 10.24. cikkben említett földrajzi árujelzők esetében a földrajzi árujelző védelmére vagy elismerésére vonatkozó kérelem időpontja az az időpont, amikor a Fél megkapja a másik Félnek a földrajzi árujelző védelmére vagy elismerésére vonatkozó kérelmét.

10.24. cikk

További, oltalom alá eső földrajzi árujelzők hozzáadása⁽⁵⁷⁾

(1) Az Európai Unió és Korea megállapodnak, hogy a 10-A. és 10-B. mellékletekhez a 10.25. cikkben meghatározott eljárással összhangban adnak hozzá földrajzi árujelzőket.

⁽⁵⁷⁾ Ha a javaslattevő:

a) Korea olyan származó termék esetében, amely az Európai Uniónak a 10.18.2. cikkben és a 10.19. cikk lábjegyzeteiben meghatározott jogszabályai hatálya alá esik; vagy

b) az Európai Unió olyan származó termék esetében, amely Koreának a 10.18.1. cikkben és a 10.19. cikk lábjegyzeteiben meghatározott jogszabályai hatálya alá esik,

annak érdekében, hogy e megállapodáshoz hozzáadjanak egy származásnevet, amelyet a Felek bármelyike a TRIPS-megállapodás 22.1. cikke értelmében bármelyik Fél joga szerint földrajzi árujelzőként elismert, a 10.18.1. és 10.18.2. cikkeken valamint a 10.19. cikk lábjegyzeteiben említettek kivételével, a Felek megállapodnak abban, hogy megvizsgálják azt, hogy a földrajzi árujelző hozzáadható-e ehhez a megállapodáshoz ennek az alszakasznak megfelelően.

⁽⁵⁶⁾ Minden áru vonatkozásában a „hasonló áru” értelmezésére a TRIPS-megállapodás 23. cikkének (1) bekezdése irányadó, mely szerint a borokat jelölő földrajzi jelzést nem a szóban forgó földrajzi jelzéssel jelölt helyről származó borokra, illetve a szeszes italokat jelölő földrajzi jelzést nem a szóban forgó földrajzi jelzéssel jelölt helyről származó szeszes italokra alkalmazzák.

(2) Az Európai Unió és Korea megállapodnak, hogy indokolatlan késedelem nélkül feldolgozzák a másik félnek arra vonatkozó kéréseit, hogy a mellékletekhez további, oltalom alá eső földrajzi árujelzőket adjanak hozzá.

(3) Nem jegyezhető be név földrajzi árujelzőként, ha ütközik egy növényfajta – ideértve a szőlőfajtát is – vagy állatfajta nevével, és ennek következtében a termék valódi származását illetően valószínűsíthető a fogyasztók félrevezetése.

10.25. cikk

A földrajzi árujelzőkkel foglalkozó munkacsoport

(1) A munkacsoportokról szóló 15.3. cikk (3) bekezdése szerint létrehozott, a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó munkacsoport kölcsönös megegyezés szerint vagy valamely Fél kérésére ülésezik annak érdekében, hogy fokozza a Felek közötti együttműködést és a földrajzi árujelzőkre vonatkozó párbeszédet. A munkacsoport konszenzussal tehet ajánlásokat és fogadhat el határozatokat.

(2) Az ülések helyszíne a Felek között váltakozik. A munkacsoport üléseinek időpontjáról, helyszínéről és módjáról – amely videokonferencia is lehet – a Felek kölcsönösen, de legkésőbb a kérelmet követő 90 napon belül megállapodnak.

(3) A munkacsoport a következőkről hozhat döntést:

a) a 10-A. és 10-B. mellékletek módosítása az Európai Unió vagy Korea olyan egyedi földrajzi azonosítóinak hozzáadása érdekében, amelyek – adott esetben a 10.18. cikk (3) és (4) bekezdésében említett vonatkozó eljárás lefolytatását követően – a másik Fél által is elfogadottan földrajzi árujelzőnek minősülnek és e másik Fél területén is oltalomban részesülnek;

b) az a) pontban említett mellékletek módosítása ⁽⁵⁸⁾ az olyan egyedi földrajzi árujelzők eltávolítása érdekében, amelyeknek oltalma a származási Félnél ⁽⁵⁹⁾ megszűnik vagy amelyek – a vonatkozó jogszabályokkal összhangban – a másik Félnél már nem felelnek meg a földrajzi árujelzőnek való minősülés feltételeinek; és

c) az ebben a megállapodásban jogszabályra történő hivatkozást az adott jogszabálynak az e megállapodás hatálybalépése

⁽⁵⁸⁾ Ez a földrajzi árujelző, mint olyan megváltoztatására vonatkozik, ideértve a nevet és a termékkategóriát. A leírásoknak a 10.18.3. és 10.18.4. cikkekben említett módosításai, vagy a 10.18.6. cikk d) pontjában említett felelős ellenőrző testületek módosításai a földrajzi árujelző származási helye szerinti Fél kizárólagos hatáskörében maradnak. Az ilyen módosítások tájékoztatási céllal közzétehetők.

⁽⁵⁹⁾ A földrajzi árujelző oltalmának megszüntetésére vonatkozó döntés a földrajzi árujelző származási helye szerinti Fél kizárólagos hatáskörében marad.

utáni adott időpontban hatályban lévő módosításaira és az akkor a helyébe lépő jogszabályokra való hivatkozásnak kell tekinteni.

(4) A munkacsoport biztosítja továbbá ennek az alszakasznak a megfelelő működését, és foglalkozhat az ennek végrehajtásával és működésével kapcsolatos bármely kérdéssel. Különösen a feladatkörébe tartoznak a következők:

a) a földrajzi árujelzők jogalkotási és szakpolitikai fejleményeire vonatkozó információcsere;

b) az egyedi földrajzi árujelzőkre vonatkozó információcsere az e megállapodás szerinti védelmük megvizsgálása érdekében; és

c) az e megállapodás működésének optimalizálása érdekében végzett információcsere.

(5) A munkacsoport a földrajzi árujelzők területén bármely, kölcsönös érdeklődésre számot tartó kérdést megvitathat.

10.26. cikk

Földrajzi árujelzők védelmére vonatkozó egyedi kérelmek

Ennek az alszakasznak a rendelkezései nem érintik az Európai Unió vagy Korea vonatkozó jogszabályai alapján valamely földrajzi árujelző elismerésére vagy védelmére vonatkozó kérelem előterjesztésének jogát.

D. a l s z a k a s z

Formatervezési minták

10.27. cikk

Bejegyzett formatervezési minták védelme

(1) Az Európai Unió és Korea biztosítja az olyan önállóan létrehozott formatervezési minták védelmét, amelyek újak és eredetiek, vagy egyedi jellegűek van ⁽⁶⁰⁾.

(2) Az oltalmat a bejegyzés keletkezeti és ezzel az alszakasszal összhangban a jogtulajdonosnak kizárólagos jogokat ad.

⁽⁶⁰⁾ Koreai álláspont szerint a formatervezési minta nem minősül újnak, ha azonos vagy hasonló formatervezési minta a nagyközönség számára ismert vagy nyilvánosan feldolgozott volt a formatervezési minta oltalmára vonatkozó kérelem benyújtását megelőzően. Koreai álláspont szerint a formatervezési minta nem minősül eredetinek, ha a formatervezési minta oltalmára vonatkozó kérelem benyújtását megelőzően a nagyközönség számára elérhető volt egy bejegyzett formatervezési minta a nagyközönség számára ismert volt egy bejegyzett formatervezési minta benyújtásának időpontja előtt, vagy be nem jegyzett formatervezési minta nyilvánosságra hozatalának időpontja előtt. Az Európai Unió álláspontja szerint a formatervezési minta nem minősül egyedi jellegűnek, ha a tájékozott felhasználókban az általa keltett összbemutató nem tér el az ilyen felhasználókban a korábban már nyilvánosságra hozott bármely formatervezési minta által keltett összbemutatótól.

10.28. cikk

A bejegyzés által biztosított jogok

Az oltalmazott formatervezési minta jogosultjának joga van legalább arra, hogy harmadik személyt megakadályozzon abban, hogy engedélye nélkül kereskedelmi célra előállítson, értékesítésre felajánljon, forgalmazzon, importáljon, exportáljon vagy használjon az oltalmazott mintát megtestesítő olyan terméket, amely jogellenesen akadályozza a minta szokásos hasznosítását vagy nem felel meg a méltányos kereskedelmi gyakorlatnak.

10.29. cikk

A be nem jegyzett megjelenés védelme

Az Európai Unió és Korea csak akkor biztosítja egy be nem jegyzett megjelenésű termék használatának a megelőzésére szolgáló jogi eszközöket, ha a kifogásolt használat az ilyen termék be nem jegyzett megjelenésének lemásolásából ered ⁽⁶¹⁾. Az ilyen használatnak legalább az áruk bemutatására ⁽⁶²⁾, importálására vagy exportálására kell kiterjednie.

10.30. cikk

Az oltalom tartama

(1) A Feleknek a bejegyzést követően rendelkezésre álló oltalmi időtartam legalább 15 év.

(2) Az Európai Unióban és Koreában rendelkezésre álló oltalom időtartama a be nem jegyzett megjelenések esetében legalább három év.

10.31. cikk

Kivételek

(1) Az Európai Unió és Korea rendelkezhetnek a formatervezési minták oltalma alóli kivételekről, feltéve hogy az ilyen kivételek nem ésszerűtlenül ellentétesek az oltalmazott formatervezési minta szokásos hasznosításával, és nem sértik arány-

⁽⁶¹⁾ E cikk alkalmazásában az Európai Unió és Korea a „be nem jegyzett formatervezési minta” és a „be nem jegyzett megjelenés” kifejezéseket azonos jelentésűnek tekinti. A „be nem jegyzett formatervezési minta” és a „be nem jegyzett megjelenés” oltalmának feltételeit a következők tartalmazzák:

a) Koreában a tisztességtelen verseny megelőzéséről és a kereskedelmi titok védelméről szóló törvény (8767. tv, 2007. december 21.); és
b) az Európai Unióban a közösségi formatervezési mintáról szóló, 2001. december 12-i 6/2002/EK tanácsi rendelet, amelyet legutóbb a 2006. december 18-i 1891/2006/EK tanácsi rendelet módosított.

⁽⁶²⁾ E cikk alkalmazásában az Európai Unió értelmezésében a „bemutatás” jelentése „felajánlás” vagy „forgalomba hozatal”, Korea értelmezése szerint pedig a „bemutatás” jelentése „átadás vagy bérbe vétel, illetve átadás vagy bérbe vétel céljából történő kiállítás”.

talanul a mintaoltalom jogosultjának jogos érdekeit, figyelembe véve harmadik felek jogos érdekeit is.

(2) A formatervezési minta oltalma nem terjed ki az alapvetően műszaki vagy funkcionális megfontolások által indokolt mintákra.

(3) A mintaoltalmi jog nem vonatkozik olyan mintára, amely ellentétes a közrenddel vagy az elfogadott erkölcsi elvekkel.

10.32. cikk

A szerzői joghoz fűződő viszony

Az Európai Unióban vagy Koreában ezzel az alszakasszal összhangban bejegyzett mintaoltalmi joggal védett formatervezési minta szerzői jogi oltalomra is jogosult lesz a Felek területén alkalmazandó szerzői jog szerint, a minta létrehozatala vagy bármilyen formában történő rögzítése időpontjától kezdődően ⁽⁶³⁾.

E. a l s z a k a s z

S z a b a d a l m a k

10.33. cikk

Nemzetközi megállapodás

A Felek minden ésszerű erőfeszítést megtesznek annak érdekében, hogy megfeleljenek a Szabadalmi Jogi Szerződés (2000) 1–16. cikkeinek.

10.34. cikk

Szabadalmak és a közegészség

(1) A Felek elismerik a 2001. november 14-én a WTO miniszteri konferenciája által elfogadott, a TRIPS-megállapodásról és a közegészségről szóló nyilatkozat fontosságát (a továbbiakban: Dohai nyilatkozat). Az ezen alszakasz szerinti jogok és kötelezettségek értelmezése és végrehajtása során a Felek jogosultak a Dohai megállapodást követni.

(2) Mindegyik Fél hozzájárul a WTO Általános Tanácsának 2003. augusztus 30-i, a Dohai nyilatkozat 6. bekezdéséről szóló határozatának és a TRIPS-megállapodás módosításáról 2005. december 6-án Genfben elfogadott jegyzőkönyv végrehajtásához és ezeket tiszteletben tartja.

⁽⁶³⁾ A formatervezési minta szerzői jog szerinti oltalmát nem biztosítják automatikusan, csak akkor, ha a minta a szerzői jogra vonatkozó jogszabályok szerint oltalomra jogosult.

10.35. cikk

A szabadalmi oltalom által biztosított jogok időtartamának meghosszabbítása

(1) A Felek tudomásul veszik, hogy a területeiken szabadalom által oltalmazott gyógyszeripari termékekre ⁽⁶⁴⁾ és növényvédő termékekre ⁽⁶⁵⁾ forgalomba hozatalukat megelőzően közigazgatási engedélyezési vagy bejegyzési eljárás vonatkozik.

(2) A Felek a szabadalom jogosultjának kérésére biztosítják a szabadalmi oltalom által nyújtott jogok időtartamának meghosszabbítását annak érdekében, hogy kompenzálják a szabadalom jogosultja számára a tényleges szabadalmi élettartamnak a csökkenését, a terméknek a piacon történő forgalombahozatalára vonatkozó első engedélyéből eredően. A szabadalmi oltalom által nyújtott jogok időtartamának a meghosszabbítása nem haladhatja meg az öt évet ⁽⁶⁶⁾.

10.36. cikk

A gyógyszeripari termékek ⁽⁶⁷⁾ forgalmazási engedélyének megszerzése céljából benyújtott adatok védelme

(1) A Felek biztosítják, hogy a gyógyszeripari termékek forgalmazási engedélyének megszerzése céljából benyújtott adatokat bizalmasan kezelik, a mások által azokhoz való hozzáférést megakadályozzák és az adatokat nem használják fel.

(2) Ennek érdekében a Felek jogszabályban biztosítják, hogy a TRIPS-egyezmény 39. cikkében említett, a biztonságra és a hatásosságra vonatkozó adatot, amelyet első alkalommal nyújt be a kérelmező új gyógyszeripari termékeknek az adott Felek területén történő forgalomba hozatalára vonatkozó engedély megszerzése érdekében, nem használják fel egy gyógyszeripari termék forgalomba hozatalára vonatkozó másik engedély megadására, kivéve, ha bizonyított, hogy a forgalombahozatali engedély jogosultja kifejezetten hozzájárult ezen adatok felhasználásához.

⁽⁶⁴⁾ A 2-D. mellékletben meghatározottak szerint (Gyógyszeripari termékek és orvostechnikai eszközök).

⁽⁶⁵⁾ Növényvédő szerek – abban a formában, ahogy azok eljutnak a felhasználóhoz –, amelyek hatóanyagokból, ellenanyagokból vagy kölcsönhatás-fokozókból állnak vagy ilyet tartalmaznak, és amelyek rendeltetésszerű használata a következők egyike:

- a) növények vagy növényi termékek védelme minden kártékony organizmussal szemben, vagy az ilyen organizmusok hatásának megakadályozása, kivéve ha e szerek fő rendeltetése nem a növények vagy növényi termékek védelme, hanem higiéniai célzatú;
- b) a növények élettani folyamatainak befolyásolása, mint például a növekedést befolyásoló anyagok, a tápanyagok kivételével;
- c) a növényi termékek tartósítása, amennyiben ezek az anyagok vagy termékek nem képezik a tartósítószerre vonatkozó európai közösségi rendelkezések tárgyát;
- d) nem kívánatos növények vagy növényrészek elpusztítása, az algák kivételével, kivéve, ha a termékeket a talajon vagy a vízen alkalmazzák a növények védelme érdekében; vagy
- e) növények nem kívánatos növekedésének szabályozása vagy megakadályozása, az algák kivételével, kivéve, ha a termékeket a talajon vagy a vízen alkalmazzák a növények védelme érdekében.

⁽⁶⁶⁾ Ez nem érinti a gyermekgyógyászati célú felhasználásra vonatkozó lehetséges meghosszabbítást, ha a Felek így rendelkeznek.

⁽⁶⁷⁾ A 2-D. mellékletben meghatározottak szerint (Gyógyszeripari termékek és orvostechnikai eszközök).

(3) Az adatvédelem időtartamának legalább az adott Felek területén megszerzett első forgalombahozatali engedély időpontjától kezdődő öt évre kell kiterjednie.

10.37. cikk

A növényvédelmi termékek forgalmazási engedélyének megszerzése céljából benyújtott adatok védelme

(1) A növényvédelmi termékeknek a piacon történő forgalombahozatalának engedélyezését megelőzően a Felek biztonsági és hatásossági követelményeket határoznak meg.

(2) A Felek biztosítják, hogy a növényvédelmi termék forgalombahozatalának engedélyezését kérelmező fél által első ízben benyújtott teszteket, vizsgálati jelentéseket vagy információkat harmadik felek vagy az illetékes hatóságok nem használják fel más olyan személy javára, aki valamely növényvédelmi termékre forgalombahozatali engedélyt kíván szerezni, kivéve, ha bizonyított, hogy az első jogosult kifejezetten hozzájárult ezen adatok felhasználásához. Erre a védelemre a következőkben adatvédelemként történik hivatkozás.

(3) Az adatvédelem időtartamának legalább az adott Feleknek megszerzett első forgalombahozatali engedély időpontjától kezdődő 10 évre kell kiterjednie.

10.38. cikk

Végrehajtás

A Felek megteszik a szükséges intézkedéseket az ebben az alszakaszban szabályozott védelem teljes hatékonyságának biztosítása érdekében, továbbá aktívan együttműködnek és konstruktív dialógust folytatnak ennek érdekében.

F. a l s z a k a s z

Egyéb rendelkezések

10.39. cikk

Növényfajták

Mindegyik Fél biztosítja a növényfajták védelmét, és eleget tesz a növényfajták védelméről szóló párizsi nemzetközi egyezménynek (1991).

10.40. cikk

Genetikai források, hagyományos tudás és folklór

(1) A Felek – nemzeti jogukkal összhangban – tiszteletben tartják, megőrzik és tovább viszik a bennszülött és helyi közösségek hagyományos életvitelét megtestesítő ismereteket, újításokat és gyakorlatokat, amelyek jelentőséggel bírnak a biológiai sokféleség megőrzésében és fenntartható felhasználásában, támogatják ezek szélesebb körű alkalmazását az ilyen ismeretek, újítások és gyakorlatok ismerőinek bevonása és jóváhagyása mellett, és ösztönzik az ilyen ismeretek, újítások és gyakorlatok hasznosításából származó haszon méltányos megosztását.

(2) A Felek megállapodnak abban, hogy rendszeresen véleményt és információt cserélnek az alábbi témákban folytatott, vonatkozó többoldalú megbeszélésekről:

- a) a WIPO-ban, a genetikai forrásokkal, hagyományos tudással és folklórral foglalkozó kormányközi bizottság keretében tárgyalta kérdések;
- b) a WTO-ban, a TRIPS-egyezmény és a biológiai sokféleségről szóló egyezmény (a továbbiakban: CBD) közötti kapcsolatra, és a hagyományos tudás és folklór védelmére vonatkozó kérdések; és
- c) a CBD-ben a genetikai forrásokhoz való hozzáféréshez és az előnyök megosztásához kapcsolódó kérdések.

(3) Az (2) bekezdésben említett, vonatkozó többoldalú megbeszéléseket követően a Felek – bármelyik Fél kérésére – megállapodnak abban, hogy a Kereskedelmi Bizottság keretében felülvizsgálja ezt a cikket az említett többoldalú megbeszélések eredményeinek figyelembevételével. A Kereskedelmi Bizottság a felülvizsgálat eredményeinek hatálybalépéséhez szükséges bármely határozatot elfogadhat.

C. SZAKASZ

A szellemi tulajdonjogok érvényesítése

10.41. cikk

Általános kötelezettségek

(1) A Felek ismételten megerősítik a TRIPS-egyezmény szerinti kötelezettségvállalásaikat, különös tekintettel annak III. részére, és biztosítják jogszabályaikban az e megállapodás által érintett szellemi tulajdonjogok⁽⁶⁸⁾ bármely megsértése elleni hatékony fellépés érvényesítésének biztosításához szükséges alábbi kiegészítő intézkedéseket, eljárásokat és jogorvoslatokat.

(2) Ezek az intézkedések, eljárások és jogorvoslatok:

- a) magukban foglalják a jogsértések megelőzésére, valamint a további jogsértésektől való elrettentésre szolgáló, eredményes jogorvoslatokat;
- b) tisztességesek és méltányosak;
- c) nem lehetnek indokolatlanul bonyolultak vagy költségesek, továbbá nem tartalmaznak ésszerűtlenül hosszú határidőket és indokolatlan késedelmeket; és
- d) hatásosak, arányosak és visszatartó erejűek; olyan módon kell őket alkalmazni, hogy elkerüljék a jogszerű kereskedelem akadályozását, és védelmet nyújtsanak az ezekkel történő visszaélés ellen.

⁽⁶⁸⁾ A 10.2.2. cikk a)–h) pontjában meghatározottak szerint.

10.42. cikk

Jogosult bejelentők

A Felek az alább felsorolt személyeket elismerik az ebben a szakaszban és a TRIPS-egyezmény III. részében említett intézkedések, eljárások és jogorvoslatok alkalmazására jogosultnak:

- a) szellemi tulajdonjogok jogosultjai, az alkalmazandó jog rendelkezéseivel összhangban;
- b) ezen jogok használatára jogosult minden egyéb személy, különösen az engedélyesek, az alkalmazandó jog által megengedett mértékben rendelkezéseinek megfelelően;
- c) szellemi tulajdonjogok kollektív kezelését végző szervezetek, amelyeknek általában véve elismerik azon jogát, hogy szellemi tulajdonjogok jogosultjait képviseljék, az alkalmazandó jog rendelkezéseinek megfelelően; és
- d) a fenti jogok érvényesítését lehetővé tevő jogállással és felhatalmazással rendelkező szövetség vagy egyesület, az alkalmazandó jog rendelkezéseinek megfelelően.

A. a l s z a k a s z

Polgári jogi intézkedések, eljárások és jogorvoslatok

10.43. cikk

Bizonyítékok

A Felek megteszik a szükséges intézkedéseket, amennyiben a szellemi tulajdonjog megsértésére kereskedelmi mennyiségben kerül sor, hogy lehetővé tegyék az illetékes bíróságok számára, hogy – indokolt esetben és kérelem benyújtását követően – elrendeljék a felszólalást benyújtó fél rendelkezésére álló banki, pénzügyi és üzleti dokumentumok közlését, a bizalmas információk védelme mellett.

10.44. cikk

A bizonyítékok megóvását célzó ideiglenes intézkedések

(1) A Felek biztosítják, hogy az ügy lényegére vonatkozó eljárások megkezdése előtt, az illetékes bíróság – azon személy kérelmére, aki hozzáférhető bizonyítékot mutatott be azon állítása alátámasztására, hogy szellemi tulajdonjogát megsértették vagy meg fogják sérteni – azonnali és hatékony ideiglenes intézkedéseket rendelhet el az állítólagos jogsértésre vonatkozó bizonyíték megóvására, a bizalmas információk védelme mellett.

(2) Mindegyik Fél biztosíthatja, hogy ilyen intézkedés lehet például a jogsértő áru részletes leírása, mintavétellel vagy anélkül, vagy az ilyen áru és – indokolt esetben – az ilyen áru előállításához és/vagy forgalmazásához felhasznált anyagok és felszerelések, valamint az azokhoz kapcsolódó dokumentumok lefoglalása. Ezen intézkedések megtételére sor kerülhet – szükség esetén a másik fél meghallgatása nélkül – különösen akkor, ha bármely késedelem a jogosultnak nagy valószínűséggel és visszafordíthatatlanul kárt okozna, vagy ha igazolhatóan fennáll a bizonyítékok megsemmisülésének kockázata.

10.45. cikk

Tájékoztatáshoz való jog

(1) A Felek biztosítják, hogy – a szellemi tulajdonjog megsértésével kapcsolatos polgári eljárás keretében, és az igénylő indokolt és arányos kérelmére válaszul – az illetékes igazságszolgáltatási hatóság elrendelheti, hogy a szellemi tulajdonjogot sértő áruk vagy szolgáltatások eredetére és elosztóhálózatára vonatkozó információkat a szellemi tulajdonjog megsértője és/vagy minden egyéb személy rendelkezésre bocsássa.

a) E bekezdés alkalmazásában a „minden egyéb személy” olyan személy:

- i. akinek a birtokában kereskedelmi mennyiségben találtak jogsértő árut;
- ii. akiről kiderült, hogy kereskedelmi mennyiségben végzett jogsértő szolgáltatásokat;
- iii. akiről kiderült, hogy kereskedelmi mennyiségben végzett jogsértő tevékenységek során alkalmazott szolgáltatásokat; vagy
- iv. akiről az ebben a pontban említett személy jelezte, hogy részt vett az áruk előállításában, feldolgozásában vagy forgalmazásában vagy a szolgáltatások nyújtásában.

b) Az információk – adott esetben – az alábbiakat foglalják magukban:

- i. az áruk vagy szolgáltatások előállítóinak, feldolgozóinak, forgalmazóinak, szállítóinak és más korábbi tulajdonosainak, valamint a tervezett kis- és nagykereskedők neve és címe; vagy
- ii. az előállított, feldolgozott, kiszállított, átvett vagy megrendelt mennyiségekre, valamint az érintett árukért és szolgáltatásokért érvényesített arra vonatkozó információk.

(2) Ezt a cikket olyan egyéb törvényi rendelkezések sérelme nélkül kell alkalmazni, amelyek:

- a) átfogóbb tájékoztatásra való jogot biztosítanak a jogosultnak;
- b) az e cikk értelmében közölt információkra vonatkozó polgári vagy büntetőjogi eljárások alkalmazása tekintetében irányadók;
- c) az információhoz való joggal való visszaéléssel kapcsolatos felelősséget szabályozzák;

d) lehetőséget nyújtanak az információnyújtás megtagadására, amely arra kényszerítené az (1) bekezdésben említett személyt, hogy beismerje saját vagy közeli rokonainak a részvételét valamely szellemi tulajdonjog megsértésében; vagy

e) az információforrások bizalmasságának védelmét vagy a személyes adatok feldolgozását szabályozzák.

10.46. cikk

Ideiglenes és megelőző intézkedések

(1) A Felek biztosítják, hogy az igazságszolgáltatási hatóságok – a bejelentő kérésére – előzetes végzést adhatnak ki azzal a szándékkal, hogy megakadályozzák a szellemi tulajdonjogok minden megsértésével fenyegető helyzeteket, vagy – ideiglenesen vagy adott esetben, ha a nemzeti jog előírja, többszöri megbírságolás lehetősége mellett – megtiltsák a szóban forgó jog feltételezett megsértésének folytatását, vagy e jogsértés folytatását olyan garanciák nyújtásához kössék, amelyek célja, hogy kártérítést biztosítsanak a jogosultnak. Előzetes végzés azon közvetítővel⁽⁶⁹⁾ szemben is kiadható, akinek a szolgáltatásait egy szellemi tulajdonjog, kapcsolódó jog, védjegy vagy földrajzi árujelző megsértése céljából egy harmadik fél igénybe veszi.

(2) Előzetes végzést adhatnak ki annak érdekében is, hogy elrendeljék a szellemi tulajdonjogot feltehetően sértő áruk lefoglalását vagy megsemmisítését, hogy ezzel megakadályozzák azok kereskedelmi forgalomba jutását vagy kereskedelmi csatornákon keresztül történő mozgását.

(3) Kereskedelmi mennyiségben elkövetett jogsértés esetében mindegyik Fél biztosítja, hogy – amennyiben a bejelentő olyan körülményekről nyújt bizonyítékot, amelyek veszélyeztethetik a kártérítést –, a bíróság óvintézkedésként elrendelheti a feltételezett jogsértő ingó és ingatlan vagyonának lefoglalását, ami azt is jelenti, hogy zárolhatják a bankszámláit vagy egyéb vagyonát.

10.47. cikk

Korrektív intézkedések

(1) A Felek biztosítják, hogy az illetékes igazságszolgáltatási hatóság – a bejelentő kérésére, és a jogosult számára a jogsértés miatt járó kártérítés sérelme nélkül, valamint mindenféle ellentételezés nélkül – elrendelheti azon áruk visszahívását, a kereskedelmi forgalomból való végleges kivonását vagy megsemmisítését, amelyekről bebizonyosodott, hogy szellemi tulajdonjogot sértenek. Adott esetben az illetékes igazságszolgáltatási hatóságok elrendelhetik az elsősorban ilyen áruk előállítása vagy gyártása során használt anyagok és eszközök megsemmisítését.

(2) Az igazságszolgáltatási hatóságok biztosítják, hogy ezeket az intézkedéseket a jogsértő költségére hajtják végre, kivéve ha ez ellen különleges érveket hoznak fel.

⁽⁶⁹⁾ E bekezdés alkalmazásában a „közvetítő” köré az egyes felek jogszabályai határozzák meg, de ide tartoznak azok, akik jogsértő termékeket kézbesítenek vagy forgalmaznak, és adott esetben ide tartoznak az online szolgáltatók is.

(3) A korrekciós intézkedésekre vonatkozó kérelmek elbírálása során figyelembe kell venni a jogsértés súlyosságát és az elrendelt jogorvoslatok közötti arányosságot, valamint a harmadik felek érdekeit.

10.48. cikk

Tiltó bírósági végzések

(1) A Felek gondoskodnak arról, hogy – amennyiben a szellemi tulajdonjog megsértését kimondó bírósági határozat születik – a bíróság tiltó határozatot bocsáthasson ki a jogsértővel szemben, amelyben megtiltja a jogsértés folytatását.

(2) Amennyiben azt a nemzeti jog előírja, a tiltó bírósági végzés nem teljesítése esetén – adott esetben – többször is bírságot vehetnek ki a végzésben foglaltak teljesítése érdekében. A Felek biztosítják továbbá, hogy a jogosultak kérelmezhessek a tiltó bírósági végzés kibocsátását olyan közvetítőkkel⁽⁷⁰⁾ szemben, akiknek a szolgáltatásait szellemi tulajdonjog, kapcsolódó jogok, védjegy vagy földrajzi árujelző megsértése céljából egy harmadik fél igénybe veszi.

10.49. cikk

Alternatív intézkedések

A Felek előírhatják, hogy – megfelelő esetekben, valamint azon személy kérésére, akire valószínűleg vonatkoznak a 10.47. és 10.48. cikkeken előírt intézkedések – az illetékes igazságszolgáltatási hatóság pénzügyi kártérítés fizetését rendelheti el a sértett fél számára a 10.47. és 10.48. cikkeken előírt intézkedések alkalmazása helyett, ha az érintett személy nem szándékosan és nem gondatlanul cselekedett, ha a szóban forgó intézkedések végrehajtása aránytalanul nagy kárt okozna számára, és ha a sértett félnek fizetett pénzügyi kártérítés elfogadható mértékűnek tűnik.

10.50. cikk

Kártérítés

(1) A Felek biztosítják, hogy az igazságszolgáltatási hatóságok a kártérítés megállapításakor:

a) figyelembe vesznek minden fontos szempontot, mint amilyen például a sértett fél által elszenvedett negatív gazdasági következményeket, ideértve a nyereségkiesést, a jogsértő által szerzett tisztességtelen nyereséget, és – adott esetben – a gazdasági szempontoktól eltérő tényezőket, mint például a jogsértő által a jogosultnak okozott erkölcsi sérelmet; vagy

b) az a) pont mellett további lehetőségként, megfelelő esetekben, a kártérítést átalányösszegben is megállapíthatják olyan tényezők alapján, mint amilyen például legalább azon jogdíjak vagy díjak összege, amelyek a jogosultnak jártak volna, ha a jogsértő engedélyt kért volna a szóban forgó szellemi tulajdonjog használatáért.

⁽⁷⁰⁾ E bekezdés alkalmazásában a „közvetítők” körét az egyes felek jogszabályai határozzák meg, de ide tartoznak azok, akik jogsértő termékeket kézbesítenek vagy forgalmaznak, és adott esetben ide tartoznak az online szolgáltatók is.

(2) Ha a jogsértő nem tudta, vagy ésszerű indokok alapján nem tudhatta, hogy jogsértő tevékenységet folytat, a Felek előírhatják, hogy az igazságszolgáltatási hatóságok elrendelhetik a nyereség behajtását vagy kártérítés fizetését, amelyet előzetesen is megállapíthatnak.

(3) Polgári jogi eljárásokban mindegyik Fél – legalább a szerzői jog vagy a kapcsolódó jogok által védett művek, hangfelvételek és előadások tekintetében és védjegyhamisítás esetén – megállapíthat vagy fenntarthat előzetesen megállapított kártérítést, amelyre a jogtulajdonos választása szerint kerülhet sor.

10.51. cikk

Jogi költségek

A Felek biztosítják, hogy a nyertes fél részéről felmerült indokolt és arányos jogi költségeket és egyéb kiadásokat főszabályként a vesztes fél viselje, kivéve ha ez a méltányosság elvébe ütközne.

10.52. cikk

Bírósági határozatok közzététele

A Felek biztosítják, hogy a szellemi tulajdonjogok megsértése miatt indított bírósági eljárásokban az igazságszolgáltatási hatóságok – adott esetben, a bejelentő kérésére és a jogsértő költségére – elrendelhetik megfelelő intézkedések megtételét a határozattal kapcsolatos információk terjesztése érdekében, ideértve a határozat kifüggesztését és annak teljes terjedelmében vagy részben történő közzétételét. A Felek a határozat nyilvánosságra hozatalával kapcsolatban az adott körülményektől függően további intézkedésekről is rendelkezhetnek, ideértve a kiemelt helyen történő megjelentetést.

10.53. cikk

A szerzői vagy tulajdonosi minőség védelmezése

Szerzői joggal vagy kapcsolódó jogokkal kapcsolatos polgári eljárásokban mindegyik Fél azon vélelem bevezetéséről rendelkezik, hogy ellenkező bizonyítás hiányában a mű vagy más tárgy szerzőjeként vagy kapcsolódó jog jogosultjaként szokásos módon feltüntetett nevű természetes vagy jogi személy az adott műnek vagy más tárgynak a megfelelő jogtulajdonosa.

B. a l s z a k a s z

Büntetőjogi jogérvényesítés

10.54. cikk

A büntetőjogi jogérvényesítés köre

Mindegyik Fél gondoskodik arról, hogy legalább a szándékos védjegyhamisítás, valamint a kereskedelmi mennyiségben elkövetett szerzői és kapcsolódó jogokra vonatkozó kalózkodás⁽⁷¹⁾ esetében büntetőeljárás lefolytatására és büntetés kiszabására kerüljön sor.

⁽⁷¹⁾ A „kapcsolódó jogok” kifejezést az egyes Felek a nemzetközi kötelezettségeikkel összhangban határozzák meg.

10.55. cikk

Földrajzi árujelzők és formatervezési minták hamisítása

Figyelemmel saját nemzeti és alkotmányos jogszabályaira és rendelkezéseire, mindegyik Fél megvizsgálja annak lehetőségét, hogy büntetőjogi felelősségre vonást alkalmazzon a földrajzi árujelzők és formatervezési minták hamisítása esetén.

10.56. cikk

Jogi személyek felelőssége

(1) Mindegyik Fél elfogadja a jogelveivel összhangban álló szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy a 10.54. cikkben említett vétségekkel kapcsolatban megállapítsa a jogi személyek felelősségét.

(2) Ez a felelősség nem érinti a vétségeket elkövető természetes személyek büntetőjogi felelősségét.

10.57. cikk

Bűnsegély és felbujtás

Ennek az alszakasznak a rendelkezései vonatkoznak a 10.54. cikkben említett vétségekkel kapcsolatos bűnsegélyre és felbujtásra is.

10.58. cikk

Lefoglalás

A 10.54. cikkben említett vétség esetén mindegyik Fél gondoskodik arról, hogy illetékes hatóságai jogosultak legyenek a feltehetően hamis védjeggyel ellátott áruk, szerzői jogi kalózkodás által érintett áruk vagy bármely olyan kapcsolódó anyag és eszköz, amelyet alapvetően a szóban forgó vétség elkövetéséhez használnak, továbbá a vétséggel kapcsolatos okirati bizonyíték, valamint a jogsértő tevékenységből eredő vagy abból közvetve vagy közvetlenül származó bármely vagyontárgy lefoglalására.

10.59. cikk

Büntetések

A 10.54. cikkekben említett vétségek esetében a Felek olyan büntetéseket alkalmaznak, ideértve a szabadságvesztést és/vagy a pénzbüntetést is, amelyek hatékonyak, arányosak és elrettentő erejűek.

10.60. cikk

Elkobzás

(1) A 10.54. cikkben említett vétségek esetén mindegyik Fél gondoskodik arról, hogy illetékes hatóságai jogosultak legyenek a hamis védjeggyel ellátott áruk, szerzői jogi kalózkodás által érintett áruk vagy bármely olyan kapcsolódó anyag és eszköz, amelyet alapvetően hamis védjeggyel ellátott áruk vagy szerzői jogi kalózkodás által érintett áruk előállítása során használnak, valamint a jogsértő tevékenységből eredő vagy abból közvetve vagy közvetlenül származó bármely vagyontárgy elkobzására és/vagy megsemmisítésére.

(2) Mindegyik Fél biztosítja, hogy az e cikk alapján elkobzott, hamisított védjeggyel ellátott árukat és szerzői jogi kalózkodással érintett árukat – ha nem semmisítik meg őket – a kereskedelmi csatornák mellőzésével helyezik el, feltéve hogy azok személyek egészségére és biztonságára nem veszélyesek.

(3) Mindegyik Fél biztosítja továbbá, hogy az e cikk szerinti elkobzás és megsemmisítés esetén az alperest semmiféle kártalanítás nem illeti meg.

(4) Mindegyik Fél rendelkezhet úgy, hogy igazságszolgáltatási hatóságai jogosultak legyenek azon vagyontárgyak elkobzásának elrendelésére, amelyeknek értéke megfelel a jogsértő tevékenységből közvetlenül vagy közvetve származó vagyontárgyak értékével.

10.61. cikk

Harmadik felek jogai

A Felek biztosítják a harmadik felek jogainak megfelelő védelmét és garantálását.

C. alszakasz

Az online szolgáltatók felelőssége

10.62. cikk

Az online szolgáltatók felelőssége⁽⁷²⁾

A Felek elismerik, hogy harmadik felek közvetítők szolgáltatásait vehetik igénybe a jogsértő cselekmények elkövetéséhez. Az információs szolgáltatások szabad mozgásának biztosítása és ugyanakkor a szellemi tulajdonjogoknak a digitális környezetben való érvényesítése érdekében mindegyik Fél biztosítja a 10.63. – 10.66. cikkekben meghatározott intézkedéseket a közvetítő szolgáltatók vonatkozásában, amennyiben azok semmiféle módon nem érintettek a továbbított tartalom tekintetében.

10.63. cikk

Az online szolgáltatók felelőssége: „puszta továbbítás”

(1) Amennyiben egy információs társadalmi szolgáltatás a szolgáltatás vevője által adott információknak a kommunikációs hálózaton történő továbbításából, vagy kommunikációs hálózathoz való hozzáférés biztosításából áll, a Felek biztosítják, hogy a szolgáltató ne legyen felelős a továbbított információért, feltéve hogy a szolgáltató:

a) nem kezdeményezi a továbbítást;

b) nem választja ki a továbbítás vevőjét; és

⁽⁷²⁾ A 10.63. cikkben említett funkció alkalmazásában szolgáltatónak minősül a digitális online kommunikáció tartalma változtatás nélküli és a felhasználó választása szerinti anyag használója által meghatározott pontok közötti átvitelének, továbbításának vagy kapcsolódásának szolgáltatója, és a 10.64. és 10.65. cikkekben említett funkciók alkalmazásában szolgáltatónak minősül az online szolgáltatásokra vagy hálózati hozzáférésre szolgáló létesítmények szolgáltatója vagy üzemeltetője.

c) nem szelektálja és nem módosítja a továbbított információt.

(2) Az (1) bekezdésben említett továbbítási és hozzáférés szolgáltatási cselekmények tartalmazzák az átvitt információk automatikus, közvetítő és átmeneti tárolását is, amennyiben az ilyen tárolásra kizárólag a kommunikációs hálózaton keresztül történő továbbítás érdekében kerül sor, és feltéve hogy az információt a továbbításhoz ésszerűen szükségesnél hosszabb ideig nem tárolják.

(3) E cikk nem érinti annak lehetőségét, hogy – összhangban a Felek jogrendszereivel – igazságszolgáltatási vagy közigazgatási hatóság a szolgáltató számára a jogsértés megszüntetését vagy megelőzését írja elő.

10.64. cikk

Az online szolgáltatók felelőssége: „ideiglenes tárolás”

(1) Amennyiben egy információs társadalmi szolgáltatás a szolgáltatás vevője által adott információk kommunikációs hálózaton történő továbbításából áll, a Felek biztosítják, hogy a szolgáltató ne legyen felelős a továbbított információk olyan automatikus, közvetítő és átmeneti tárolásáért, amelynek egyetlen célja az információk a szolgáltatás más vevőihöz – kérésükre – történő továbbításának hatékonyabbá tétele, feltéve hogy a szolgáltató:

- a) nem módosítja az információt;
- b) betartja az információhoz való hozzáférés feltételeit;
- c) betartja az információ frissítésére vonatkozó, az iparágban széles körben elismert és használt módon meghatározott szabályokat;
- d) nem akadályozza az olyan jogszerű technológia használatát, amely az iparágban széles körben elismert és használt az információ használatára vonatkozó adatok megszerzése érdekében; és
- e) gyorsan és eredményesen jár el az általa tárolt információk eltávolítása vagy az azokhoz való hozzáférés letiltása érdekében, ha ténylegesen tudomást szerez arról, hogy az információt a továbbítás kiindulási helyén eltávolították a hálózatról vagy letiltották az ahhoz való hozzáférést, illetve, hogy igazságszolgáltatási vagy közigazgatási hatóság ilyen eltávolítást vagy letiltást rendelt el.

(2) E cikk nem érinti annak lehetőségét, hogy – összhangban a Felek jogrendszereivel – igazságszolgáltatási vagy közigazgatási

hatóság a szolgáltató számára a jogsértés megszüntetését vagy megelőzését írja elő.

10.65. cikk

Az online szolgáltatók felelőssége: „hosting”

(1) Amennyiben egy információs társadalmi szolgáltatás a szolgáltatás vevője által adott információk a tárolásából áll, a Felek biztosítják, hogy a szolgáltató ne legyen felelős az információk a szolgáltatás igénybevevője kérésére történő tárolásáért, feltéve hogy a szolgáltató:

- a) nem rendelkezik tényleges ismerettel illegális cselekménnyről vagy információról, és a kártérítés tekintetében nincs tudomása olyan tényekről vagy körülményekről, amelyekből az illegális cselekmény vagy információ nyilvánvaló; vagy
- b) miután ilyenről tudomást szerez, gyorsan és eredményesen eljár az információ eltávolítása vagy a hozzáférés letiltása érdekében.

(2) Az (1) bekezdést nem kell alkalmazni, ha a szolgáltatás igénybevevője a szolgáltató irányítása vagy ellenőrzése alatt működik.

(3) E cikk nem érinti annak lehetőségét, hogy – összhangban a Felek jogrendszerével – igazságszolgáltatási vagy közigazgatási hatóság előírja a szolgáltató számára a jogsértés befejezését vagy megelőzését, és nem érinti annak lehetőségét sem, hogy a Felek eljárásokat fogadjanak el az információ eltávolításának vagy az ahhoz való hozzáférés letiltásának a szabályozása tárgyában.

10.66. cikk

Általános ellenőrzési kötelezettség hiánya

(1) A Felek nem írják elő a szolgáltatók számára arra vonatkozó általános kötelezettséget, hogy a 10.63. – 10.65. cikkek hatálya alá tartozó szolgáltatások nyújtása során az általuk továbbított vagy tárolt információt ellenőrizzék, valamint azt sem követelik meg általánosan, hogy aktívan kutassák az illegális tevékenységekre utaló tényeket vagy körülményeket.

(2) A Felek előírhatják az információs társadalmi szolgáltatók számára, hogy haladéktalanul tájékoztassák az illetékes hatóságokat a szolgáltatásaik igénybevevői által végzett jogellenes tevékenységekről vagy információszolgáltatásról, illetve, hogy kérésük esetén tájékoztassák az illetékes hatóságokat a szolgáltatásaik azon igénybevevőinek azonosítását lehetővé tevő információkról, akikkel információátvitelre vonatkozó megállapodást kötöttek.

D. a l s z a k a s z

Egyéb rendelkezések

10.67. cikk

Határon alkalmazott intézkedések

(1) Mindegyik Fél – ha ebben a szakaszban másként nem írják elő – eljárásokat fogad el ⁽⁷³⁾ annak érdekében, hogy lehetővé tegye azon jogosultak számára, akiknek alapos okuk van azt feltételezni, hogy szellemi tulajdonjogokat sértő ⁽⁷⁴⁾ áruk behozatala, kivitele, újraexportálása, vámtranzitja, átrakása, vámszabad területen való elhelyezése ⁽⁷⁵⁾, felfüggesztő eljárás alá vonása ⁽⁷⁶⁾ vagy vámszabad raktárban való elhelyezése megtörténhet, hogy írásos kérelmet nyújtsanak be az illetékes közigazgatási vagy igazságügyi hatóságokhoz annak érdekében, hogy a vámhatóságok az ilyen áruk szabad forgalomba hozatalát felfüggeszték vagy ezen árukat visszatartsák.

(2) A Felek rendelkeznek arról, hogy amikor a vámhatóságok – az eljárásuk során, és mielőtt egy jogosult kérelmet nyújtana be vagy azt teljesítenék – megalapozottan feltételezik, hogy az áruk szellemi tulajdonjogot sértenek, felfüggeszthetik az áruk szabad forgalomba való bocsátását, vagy visszatartathatják azokat annak érdekében, hogy a jogosult benyújthassa az (1) bekezdés szerinti eljárásra vonatkozó kérelmet.

(3) A TRIPS-egyezmény III. része 4. szakaszának végrehajtásával az importőrre vonatkozóan létrejött jogokat és kötelezett-

⁽⁷³⁾ A Felek egyetértenek abban, hogy ezeket a rendelkezéseket nem kell alkalmazni az olyan importtermékekre, amelyeket a jogtulajdonos maga vagy a jogtulajdonos engedélyével más egy másik országban hoz forgalomba.

⁽⁷⁴⁾ E cikk alkalmazásában a „szellemi tulajdonjogokat sértő áruk” az alábbiakat foglalják magukban:

a) hamisított áruk, azaz:

i. olyan áruk, ideértve azok csomagolását, amelyek engedély nélkül olyan védjegyet viselnek magukon, amely azonos az ugyanolyan típusú áru tekintetében megfelelő módon lajstromozott védjeggyel, vagy amely alapvető jellemzőit tekintve nem megkülönböztethető az ilyen védjegytől, és amely ezáltal megsérti a védjegy tulajdonos jogait;

ii. minden védjegyszimbólum (logó, címke, matrica, tájékoztató füzet, használati utasítás vagy garancialevél), abban az esetben is, ha külön mellékelik az áruhoz, az a) pont i. alpontjában említett árukra vonatkozó feltételekkel azonos feltételek mellett; vagy

iii. hamisított áruk védjegyeit magukon viselő csomagolóanyagok, külön mellékelve, az a) pont i. alpontjában említett árukra vonatkozó feltételekkel azonos feltételek mellett;

b) kalóztermékek, azaz olyan termékek, amelyek a termelés szerinti országban egy szerzői jog vagy ahhoz kapcsolódó jog jogosultja vagy a jogosult által megfelelően felhatalmazott személy engedélye nélkül készültek, vagy amelyek ily módon készült másolatokat tartalmaznak, függetlenül attól, hogy az egyes Felek nemzeti joga szerint sor került-e a termék lajstromozására; vagy

c) olyan áruk, amelyek azon Fél joga értelmében, ahol a vámeljárást kezdeményezik, sértenek valamely:

i. szabadalmat;

ii. növényfajta-oltalmi jogot;

iii. lajstromozott formatervezési mintát; vagy

iv. földrajzi jelzést.

⁽⁷⁵⁾ A „vámtranzit, átrakás és vámszabad területen való elhelyezés” meghatározására a Kiotói Egyezmény vonatkozik.

⁽⁷⁶⁾ Korea esetében a „felfüggesztő eljárás alá vonás” magában foglalja az ideiglenes behozatalt és a vámszabad gyárat. Az Európai Közösség tekintetében a „felfüggesztő eljárás alá vonás” magában foglalja az ideiglenes behozatalt, az aktív feldolgozást és a vámfelügyelet melletti feldolgozást.

ségeket az exportőrre vagy az áru tulajdonosára ⁽⁷⁷⁾ is alkalmazni kell.

(4) Korea a c) albekezdés i. és iii. alpontja vagy a 27. lábjegyzet vonatkozásában e megállapodás hatálybalépésétől számított két éven belül teljes mértékben eleget tesz az (1) és (2) bekezdések szerinti kötelezettségnek.

10.68. cikk

Magatartási kódexek

A Felek ösztönzik a következőket:

a) magatartási kódexek kialakítása kereskedelmi vagy szakmai egyesületek vagy szervezetek által abból a célból, hogy hozzájáruljanak a szellemi tulajdonjogok érvényesítéséhez, különösen azáltal, hogy az optikai lemezeket ajánlást tesznek olyan kód használatára, amely lehetővé teszi a gyártó azonosítását; és

b) a Felek illetékes hatóságai részére magatartási kódex-tervezetek és az ezek alkalmazására vonatkozó értékelések benyújtása.

10.69. cikk

Együttműködés

(1) A Felek együttműködése az e fejezet szerinti kötelezettségvállalások és kötelezettségek végrehajtásának támogatására irányul. Az együttműködés területei többek között a következő cselekményekre terjednek ki:

a) információcsera a szellemi tulajdonjogokra vonatkozó jogi keretekre, valamint a vonatkozó oltalmi és érvényesítési szabályokra vonatkozóan; a jogalkotás előrehaladására vonatkozó tapasztalatcserre;

b) a szellemi tulajdonjogok érvényesítésére vonatkozó tapasztalatcserre;

c) tapasztalatcsera a központi és az az alatti szintű végrehajtásról a vámszervek, a rendőrség, a közigazgatási és az igazságszolgáltatási szervek által; együttműködés – harmadik országokkal is – a hamisított áruk exportálásának megelőzésére;

d) kapacitásfejlesztés; és

e) a szellemi tulajdonjogokra vonatkozó információk népszerűsítése és terjesztése többek között az üzleti körökben és a civil társadalomban; a fogyasztók és a jogosultak tudatosságának erősítése.

⁽⁷⁷⁾ Ideértve legalább azt a személyt, aki az áruk tulajdonosa vagy azt a személyt, aki hasonló rendelkezési joggal bír.

(2) Az (1) bekezdés sérelme nélkül és azt kiegészítve, az Európai Unió és Korea vállalják, hogy hatékony párbeszédet hoznak létre és tartanak fenn a szellemi tulajdonjoggal kapcsolatos kérdésekben annak érdekében, hogy az e fejezet hatálya alá tartozó szellemi tulajdonjogok védelmével és érvényesítésével kapcsolatos, és más releváns témákkal foglalkozzanak.

TIZENEGYEDIK FEJEZET

VERSENY

A. SZAKASZ

Verseny

11.1. cikk

Alapelvek

(1) A Felek elismerik a szabad és tisztességes verseny fontosságát kereskedelmi kapcsolataikban. A Felek vállalják, hogy versenyjogukat annak megelőzése érdekében alkalmazzák, hogy a versenytellenes üzleti gyakorlatok és a versenytellenes ügyletek eltávolítsák vagy eltöröljék az áru- és szolgáltatáskereskedelem és a letelepedés liberalizálására vonatkozó folyamatok előnyeit.

(2) A Felek a területükön átfogó versenyjogi jogszabályokat tartanak fenn, amelyek hatékonyan veszik fel a harcot a korlátozó megállapodásokkal, összehangolt magatartásokkal⁽⁷⁸⁾, az egy vagy több vállalkozás erőfölényével történő visszaéléssel, továbbá, amelyek hatékonyan ellenőrzik a vállalkozások összefonódását.

(3) A Felek megállapodnak abban, hogy az alábbi versenytellenes gyakorlatok összeegyeztethetetlenek e megállapodás megfelelő működésével, mivel befolyásolhatják a felek közötti kereskedelmet:

- a) vállalkozások közötti olyan megállapodások, vállalkozások egyesületeinek döntései vagy összehangolt magatartások, amelyek célja az, hogy valamelyik Fél területének egészén vagy jelentős részén megakadályozzák, korlátozzák vagy torzítsák a versenyt, vagy amelyek ilyen hatást fejtenek ki;
- b) egy vagy több vállalkozás által gyakorolt, piaci erőfölénnyel való visszaélés valamelyik Fél területének egészén vagy jelentős részén; vagy
- c) vállalkozások olyan összefonódása, amely jelentősen gátolja a hatékony versenyt, különösen azáltal, hogy valamelyik Fél területének egészén vagy jelentős részén erőfölényes helyzetet hoz létre vagy erősít meg.

⁽⁷⁸⁾ E cikknek az összehangolt magatartásokra vonatkozó alkalmazását az egyes Felek versenyjogi szabályai határozzák meg.

11.2. cikk

Foglalommeghatározások

E szakasz alkalmazásában versenyjog:

- a) az Európai Unió számára az Európai Unió működéséről szóló szerződés 101., 102. és 106. cikke, valamint a vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló 139/2004/EK tanácsi rendelet és ezek végrehajtási rendeletei és módosításai;
- b) Korea számára a monopóliumokra vonatkozó szabályozás, a tisztességes kereskedelemről szóló törvény, valamint ezek végrehajtási rendeletei és módosításai; és
- c) bármely olyan módosítás, amelyen az ebben a cikkben meghatározott eszközök e megállapodás hatálybalépését követően átesnek.

11.3. cikk

Végrehajtás

(1) A Felek olyan hatóságot vagy hatóságokat működtetnek, amelyek felelősek a 11.2. cikkben meghatározott versenyjog végrehajtásáért, és rendelkeznek az ehhez szükséges eszközökkel.

(2) A Felek elismerik annak fontosságát, hogy vonatkozó versenyjogukat átláthatóan, kellő időben és megkülönböztetésmentes módon alkalmazzák, figyelemmel a tisztességes eljárás elveire és az érintett felek védekezéshez való jogára.

(3) Az egyik Fél kérésére a másik Fél a kérelmező Fél rendelkezésére bocsátja a versenyjogot érvényesítő cselekményeire vonatkozó információkat, valamint az e szakasz hatálya alatt álló kötelezettségekre vonatkozó jogszabályait.

11.4. cikk

Állami vállalatok, valamint különleges vagy kizárólagos jogokkal rendelkező vállalatok⁽⁷⁹⁾

(1) Az állami vállalatokat és a különleges vagy kizárólagos jogokkal felruházott vállalatokat illetően:

- a) egyik Fél sem fogad el vagy tart fenn a 11.1. cikkben foglalt elvekkel ellentétes intézkedéseket; és
- b) a Felek biztosítják, hogy az ilyen vállalatokra vonatkozzon a 11.2. cikkben meghatározott versenyjog,

⁽⁷⁹⁾ Különleges jogot akkor biztosít a Fél, ha az áruk vagy szolgáltatások nyújtására jogosult vállalatok számát legalább kétfőben határozzák meg vagy korlátozzák, amennyiben ez nem objektív, arányos és megkülönböztetésmentes feltételek szerint történik, vagy a vállalatok számára olyan jogi vagy szabályozási előnyöket biztosít, amelyek lényegesen érintik bármely más vállalatnak az ugyanilyen áruk vagy szolgáltatások nyújtására vonatkozó képességét.

amennyiben ezeknek az elveknek és a versenyjognak az alkalmazása jogilag vagy ténylegesen nem akadályozza a rájuk ruházott egyedi feladatok ellátását.

(2) Az (1) bekezdés egy rendelkezése sem értelmezhető úgy, mint amely valamely Felet megakadályozhat abban, hogy állami vállalatot alapítson, vagy működtessen, illetve hogy vállalatokat különleges vagy kizárólagos jogokkal ruházzon fel vagy ilyen jogokat fenntartson.

11.5. cikk

Állami monopóliumok

(1) A Felek kiigazítanak minden kereskedelmi jellegű állami monopóliumot annak biztosítása érdekében, hogy az áruk és szolgáltatások értékesítésére és megvásárlására vonatkozó feltételek tekintetében a Felek természetes és jogi személyei között mindenféle megkülönböztető intézkedés megszűnjön⁽⁸⁰⁾.

(2) Az (1) bekezdés egy rendelkezése sem értelmezhető úgy, mint amely megakadályoz bármely Felet abban, hogy állami monopóliumot hozzon létre vagy tartson fenn.

(3) Ez a cikk nem érinti a kilencedik fejezetben (Kormányzati beszerzések) meghatározott jogokat és kötelezettségeket.

11.6. cikk

Együtműködés

(1) A Felek egyetértenek az illetékes versenyhatóságai közötti együttműködés és összehangolás fontosságában, annak érdekében, hogy javítsák a versenyjog hatékony érvényesítését és megvalósítsák e megállapodás célkitűzéseit a verseny előmozdítása, valamint a versenyellenes üzleti magatartások és ügyletek elleni küzdelem útján.

(2) A Felek együttműködnek a végrehajtási politikáik terén és a vonatkozó versenyjoguk érvényesítésében, ideértve a végrehajtásra vonatkozó együttműködést, az értesítést, a konzultációt és a nem bizalmas információk cseréjét a 2009. május 23-án kelt, az Európai Közösség és a Koreai Köztársaság Kormánya közötti, a versenyellenes cselekményekre vonatkozó együttműködésről szóló egyezmény alapján.

11.7. cikk

Konzultáció

(1) A 11.6. cikk (2) bekezdésében említett egyezményben foglalt különös rendelkezés hiányában a Fél a másik Fél kérésére konzultációt kezd a másik Fél által tett nyilatkozatokról a kölcsönös megértés előmozdítása és az e szakasz alapján felme-

⁽⁸⁰⁾ Megkülönböztető intézkedés: olyan intézkedés, amely nem felel meg az e megállapodás vonatkozó rendelkezései szerinti nemzeti elbánásnak, ideértve a vonatkozó mellékletekben meghatározott feltételeket is.

rülő egyedi kérdések kapcsán. Kérelmében a másik Fél adott esetben megjelöli, hogyan hat a kérdés a Felek közötti kereskedelemre.

(2) Valamely Fél kérelmére a Felek haladéktalanul megvitatják az e szakasz értelmezésével vagy alkalmazásával kapcsolatban felmerülő kérdéseket.

(3) A konzultáció tárgyát képező kérdés megvitatásának megkönnyítése érdekében mindegyik Fél arra törekszik, hogy a vonatkozó nem bizalmas információkat átadja a másik Fél részére.

11.8. cikk

Vitarendezés

Az e szakasz alapján felmerülő kérdésben egyik Fél sem hivatkozhat a tizennegyedik fejezetre (Vitarendezés).

B. SZAKASZ

Támogatások

11.9. cikk

Alapelvek

A Felek vállalják, hogy minden erőfeszítést megtesznek annak érdekében, hogy a versenyjog útján vagy más módon orvosolják vagy megszüntessék a támogatásokból eredő versenytorzításokat, amennyiben azok érintik a nemzetközi kereskedelmet, és hogy megelőzzék ilyen helyzetek keletkezését.

11.10. cikk

A támogatás és az egyediség meghatározása

(1) A támogatás olyan intézkedés, amely megfelel az SCM egyezmény 1.1. cikkében foglalt feltételeknek.

(2) A támogatás akkor egyedi, ha az SCM egyezmény 2. cikkének hatálya alá tartozik. A támogatásra csak akkor vonatkozik ez a szakasz, ha az az SCM egyezmény 2. cikke szerint egyedinek minősül.

11.11. cikk

Tiltott támogatások⁽⁸¹⁾ ⁽⁸²⁾

A következő támogatások az SCM egyezmény 2. cikkében foglalt feltételek szerint egyedinek, e megállapodás alkalmazásában pedig tiltottnak minősülnek, amennyiben hátrányosan érintik a Felek közötti nemzetközi kereskedelmet⁽⁸³⁾:

⁽⁸¹⁾ A Felek megállapodnak abban, hogy ez a cikk csak a megállapodás hatálybalépése után kapott támogatásokra vonatkozik.

⁽⁸²⁾ E megállapodás alkalmazásában a kis- és középvállalkozásoknak az SCM egyezmény 2.1. cikkének b) pontjában és 2. lábjegetében meghatározott objektív kritériumokkal és feltételekkel összhangban juttatott támogatásokra nem vonatkozik e cikk.

⁽⁸³⁾ A Felek közötti nemzetközi kereskedelem magában foglalja mind a belföldi, mind az exportpiacokat.

- a) bármely, olyan jogi megállapodás alapján nyújtott támogatás, amely szerint a kormány vagy valamely közigazgatási szerv felelősséget vállal bizonyos vállalatok adósságainak vagy kötelezettségeinek fedezésére, az SCM egyezmény 2.1. cikkében foglaltak értelmében, az ilyen adósságok és kötelezettségek összegére, vagy a kötelezettségvállalás időtartamára vonatkozó jogi vagy ténybeli korlátozás nélkül; és
- b) olyan fizetéseképtelen vagy rosszul működő vállalkozások támogatása (hitellel, garanciavállalással, készpénztámogatással, tőkejuttatással, eszközök piaci ár alatti juttatásával vagy adókedvezményekkel), amelyek nem rendelkeznek olyan megalapozott szerkezetátalakítási tervvel, amely ésszerű várakozásokon alapul arra nézve, hogy ésszerű időn belül biztosítsák azt, hogy a fizetéseképtelen vagy rosszul működő vállalat újra hosszú távon életképes legyen, és amennyiben a vállalkozás nem járul hozzá jelentősen a szerkezetátalakítás költségeihez. Ez nem akadályozza a Feleket abban, hogy ideiglenes likviditási támogatás útján támogatást nyújtsanak hitelgarancia formájában, vagy olyan korlátozott összegű hitelek útján, amelyek pusztán ahhoz szükségesek, hogy egy rosszul működő vállalkozás működőképes maradjon a szerkezetátalakítási vagy likvidációs terv kidolgozásához szükséges ideig.

Ez a pont nem vonatkozik a közszolgáltatások nyújtására tekintettel kompenzációként adott támogatásokra és a széniparra.

11.12. cikk

Átláthatóság

(1) A támogatások területén mindegyik Fél biztosítja az átláthatóságot. Ebből a célból az egyes Felek éves jelentést küldenek a másik Fél részére az egyedinek minősülő olyan támogatások teljes összegéről, típusairól és ágazati megoszlásáról, amelyek érinthetik a nemzetközi kereskedelmet. A jelentésnek tartalmaznia kell a támogatás céljára, formájára, összegére vagy költségvetésére vonatkozó információt és – ha lehetséges – a kormány vagy bármely köztisztület által nyújtott támogatás kedvezményezettjét.

(2) Az ilyen jelentéstétel teljesítettnek minősül, ha a következő naptári év december 31. napjáig a másik Fél részére elküldik, vagy ha a vonatkozó információt nyilvánosan elérhető internetes oldalon közzéteszik.

(3) A Fél kérésére a másik Fél további információkat nyújt bármely támogatási rendszerről és bármely egyedinek minősülő támogatás nyújtásának konkrét esetéről. A Felek a fenti információcseré során figyelembe veszik a szakmai és az üzleti titkokra vonatkozó követelményekből fakadó korlátozásokat.

11.13. cikk

A WTO-megállapodáshoz fűződő viszony

Az ebben a szakaszban található rendelkezések nem sértik a Feleknek a WTO-megállapodás vonatkozó rendelkezéseivel összhangban fennálló jogait arra nézve, hogy a másik Fél által alkalmazott támogatással szemben kereskedelmi jogorvoslattal éljenek, illetve hogy vitarendezést vagy más megfelelő lépést kezdeményezzenek.

11.14. cikk

Ellenőrzés és felülvizsgálat

A Felek folyamatosan felülvizsgálják az ebben a szakaszban említett ügyeket. Bármelyik Fél a Kereskedelmi Bizottsághoz fordulhat az ilyen ügyekben. A Felek megállapodnak abban, hogy e szakasz végrehajtásának előrehaladását e megállapodás hatálybalépését követően két évente felülvizsgálják, kivéve, ha a Felek ettől eltérően egyeznek meg.

11.15. cikk

Hatály

(1) A 11.9–11.14. cikkek rendelkezéseit az árukra vonatkozó támogatásokra kell alkalmazni a halászat támogatások, a mezőgazdasági megállapodás 1. mellékletének hatálya alá tartozó termékekre vonatkozó támogatások és a mezőgazdasági megállapodás hatálya alá tartozó egyéb támogatások kivételével.

(2) A Felek megtesznek minden erőfeszítést annak érdekében, hogy kialakítsák a szolgáltatásokra vonatkozó támogatásokra alkalmazható szabályokat, figyelemmel a többoldalú szinten elért fejleményekre, valamint annak érdekében, hogy bármelyik Fél kérése esetén információt cseréljenek. A Felek megállapodnak abban, hogy az e megállapodás hatálybalépését követő három éven belül megtartják a szolgáltatásokra vonatkozó támogatásokkal foglalkozó első eszmecserét.

TIZENKETTEDIK FEJEZET

ÁTLÁTHATÓSÁG

12.1. cikk

Fogalommeghatározások

E fejezet alkalmazásában:

általánosan alkalmazandó intézkedés: bármely általános vagy absztrakt cselekmény, értelmezés vagy más követelmény, ideértve a nem kötelező intézkedéseket is. Nem foglalja magában az adott személyre vonatkozó végzést; és

érdekelt személy: bármely olyan természetes vagy jogi személy, akinek/amelynek általánosan alkalmazandó intézkedés alapján a 12.2. cikk értelmében jogai vagy kötelezettségei lehetnek.

12.2. cikk

Célkitűzés és hatály

Felismerve azt, hogy a Felek szabályozási környezete hatással lehet a közöttük folyó kereskedelemre, a Felek arra törekednek, hogy hatékony és kiszámítható szabályozási környezetet teremtsenek a területükön működő gazdasági szereplők – különösen a kisebbek – számára. A Felek, ismételt megerősítve a WTO-megállapodás szerinti vonatkozó kötelezettségvállalásaikat, pontosításokat és továbbfejlesztett megállapodásokat fogadnak el az átláthatóság, a konzultáció és az általánosan alkalmazandó intézkedések jobb igazgatása érdekében, amennyiben ezek hatással lehetnek az e megállapodás hatálya alá tartozó bármely kérdésre.

12.3. cikk

Közzététel

(1) Mindegyik Fél biztosítja, hogy az e megállapodás hatálya alá tartozó bármely kérdésre hatást gyakorolható, általánosan alkalmazandó intézkedések:

- a) megkülönböztetésmentes módon az érdekelt személyek rendelkezésére állnak valamely hivatalosan kijelölt médium útján – és ha lehetséges és kivitelezhető, elektronikus úton – olyan módon, hogy ezeket az érdekelt személyek és a másik Fél megismerhesse;
- b) az ilyen intézkedések céljára és indokára magyarázatot adjanak; és
- c) kellő időt biztosítsanak a közzététel és ezen intézkedések hatálybalépése között, figyelemmel a jogbiztonság, a jogos elvárások és az arányosság követelményeire.

(2) Mindegyik Fél:

- a) arra törekszik, hogy előzetesen közlétegyen minden általánosan alkalmazandó intézkedést, amelynek elfogadását vagy módosítását javasolja, ideértve a javaslat céljára és indokára vonatkozó magyarázatot;
- b) ésszerű lehetőséget biztosít az érdekelt személyek részére arra nézve, hogy az ilyen javasolt intézkedéseket véleményezhessék, és különösen, hogy ennek megtételére elegendő idő álljon rendelkezésükre; és
- c) arra törekednek, hogy figyelembe vegyék az érdekelt személyektől származó véleményeket az ilyen javasolt intézkedésekkel kapcsolatban.

12.4. cikk

Tájékoztatás és kapcsolattartó pontok

(1) A Felek létrehozzák vagy fenntartják az érdekelt személyektől érkező tájékoztatás iránti kérelmekre történő válaszadás megfelelő mechanizmusait az általánosan alkalmazandó olyan intézkedésekkel kapcsolatban, amelyek érinthetik az e megállapodás hatálya alá tartozó javasolt vagy hatályos kérdéseket és ezek alkalmazásának módját. A tájékoztatás iránti kérelmek kezelhetők az e megállapodás szerint létrehozott tájékoztató- vagy kapcsolattartó pontok, illetve bármely más megfelelő mechanizmus útján.

(2) A Felek elismerik, hogy az (1) bekezdés alapján adott válasz nem szükségképpen meghatározó és jogilag nem szükségképpen kötelező, hanem csak tájékoztatási célokat szolgál, kivéve, ha törvények és rendeleteik másképp rendelkeznek.

(3) A Fél kérésére a másik Fél haladéktalanul tájékoztatást ad és válaszol a tényleges vagy javasolt általánosan alkalmazandó

intézkedéseket érintő olyan kérdésekre, amelyeket a kérdező Fél az e megállapodás működését érintőnek tart, függetlenül attól, hogy a kérdező Felet korábban tájékoztatták-e az adott intézkedésről.

(4) A Felek arra törekednek, hogy a másik Fél érdekelt személyei számára tájékoztató vagy kapcsolattartó pontokat hozzanak létre annak érdekében, hogy az általánosan alkalmazandó intézkedések alkalmazásából eredő problémák hatékony megoldását keressék. Az ilyen eljárásoknak könnyen hozzáférhetőeknek, időhöz kötötteknek, eredményorientáltaknak és átláthatóknak kell lenniük. Nem járhatnak olyan fellebbezési vagy felülvizsgálati eljárás sérelmével, amelyet a Felek hoznak létre vagy tartanak fenn. Az ilyen eljárások nem járhatnak a Felek jogainak és kötelezettségeinek a tizennegyedik fejezet (Vitarendezés) és a 14-A. melléklet (A nem tarifális intézkedésekre vonatkozó közvetítő mechanizmus) sérelmével.

12.5. cikk

Igazgatási eljárások

Az e megállapodás hatálya alá tartozó kérdésekre esetlegesen hatást gyakorló valamennyi általánosan alkalmazandó intézkedés pártatlan és ésszerű módon történő igazgatása érdekében az ilyen intézkedéseket egyedi esetekben a másik Fél adott személyeire, áruira és szolgáltatásaira alkalmazó mindegyik Fél köteles:

- a) arra törekedni, hogy a másik Fél számára eljárásaival összhangban az eljárás által közvetlenül érintett érdekelt személyi részére ésszerű tájékoztatást adjon az eljárás indításakor, ideértve az eljárás jellegének meghatározását, az eljárás kezdeményezésére vonatkozó jogalap megnevezését és a vitatott kérdések általános leírását;
- b) az ilyen érdekelt személyek részére ésszerű lehetőséget biztosítani arra, hogy bármely végleges közigazgatási cselekményt megelőzően előadhassák az álláspontjukat alátámasztó tényeket és érveket, amennyiben ezt a rendelkezésre álló idő, az eljárás jellege és a közérdek lehetővé teszi; és
- c) biztosítani azt, hogy eljárásai a jogszabályain alapuljanak és azokkal összhangban legyenek.

12.6. cikk

Felülvizsgálat és fellebbezés

(1) Mindegyik Fél bírói, kvázi bírói vagy közigazgatási törvényszékeket vagy eljárásokat hoz létre vagy tart fenn az e megállapodás hatálya alá tartozó ügyekkel kapcsolatos közigazgatási cselekmények haladéktalan felülvizsgálata és, ha indokolt, kiigazítása érdekében. Ezek a törvényszékek pártatlanok és függetlenek az igazgatási végrehajtással megbízott hivataltól vagy hatóságtól, és az ügy kimenetelében semmiféle lényeges érdekeltiségük nem lehet.

(2) Mindegyik Fél biztosítja, hogy ilyen törvényszékek előtt vagy eljárás során az eljárás felei jogosultak a következőkre:

- a) ésszerű lehetőség a saját álláspontjuk alátámasztására vagy megvédésére; és
- b) olyan döntéshozatalra, amely a bizonyítékokon és a feljegyzések benyújtásán, vagy ha a jogszabály előírja, a közigazgatási hatóság által összeállított feljegyzéseken alapul.

(3) Mindegyik Fél biztosítja – a jogszabályai által biztosított fellebbezésre vagy további felülvizsgálatra figyelemmel –, hogy az ilyen határozatot a szóban forgó igazgatási cselekmény tekintetében illetékes hivatal vagy hatóság hajtsa végre, és gyakorlatában alkalmazza.

12.7. cikk

A szabályozás minősége és teljesítménye, és a helyes hivatali magatartás

(1) A Felek vállalják, hogy együttműködnek a szabályozás minősége és teljesítménye fejlesztésében, ideértve a vonatkozó szabályozási reformfolyamataikra és szabályozási hatáselemzéseikre vonatkozó információk és bevált gyakorlatok cseréjét.

(2) A Felek vállalják a helyes hivatali magatartásra vonatkozó elvek betartását és vállalják, hogy együttműködnek ennek népszerűsítésében, ideértve az információk és a bevált gyakorlatok cseréjét is.

12.8. cikk

Megkülönböztetésmentesség

A másik Fél területén letelepedett érintett személyekre vonatkozóan mindegyik Fél olyan átláthatósági szabályokat alkalmaz, amelyek legalább ugyanannyira kedvezőek, mint a saját területén vagy bármely harmadik ország területén letelepedett érintett személyekre vagy bármely harmadik országra alkalmazottak, ezek közül a legkedvezőbbet alapul véve.

TIZENHARMADIK FEJEZET

KERESKEDELEM ÉS FENNTARTHATÓ FEJLŐDÉS

13.1. cikk

Összefüggések és célkitűzések

(1) Emlékeztetve az 1992. évi, a környezetről és a fejlődésről szóló Agenda 21-re, a 2002. évi, a fenntartható fejlődés végrehajtásáról szóló johannesburgi tervre és az ENSZ Gazdasági és Szociális Tanácsának a teljes körű foglalkoztatásról és a tisztességes munkáról szóló 2006. évi, miniszteri nyilatkozatára, a Felek újra megerősítik kötelezettségvállalásaikat arra nézve, hogy a nemzetközi kereskedelmet olyan módon fejlesszék, hogy az hozzájáruljon a fenntartható fejlődés célkitűzéséhez, és biztosítsák, hogy ezt a célkitűzést, integrálják és a kereskedelmi kapcsolataik minden szintjén tükrözzék.

(2) A Felek elismerik, hogy a gazdasági fejlődés, a társadalmi fejlődés és a környezetvédelem a fenntartható fejlődés kölcsönösen összefüggő és egymást erősítő alkotóelemei. Mindezek kiemelik a kereskedelemmel kapcsolatos társadalmi és környezetvédelmi kérdésekre vonatkozó együttműködés előnyeit, a kereskedelemre és a fenntartható fejlődésre vonatkozó globális megközelítés részeként.

(3) A Felek tudomásul veszik, hogy ebben a fejezetben nem az a szándékuk, hogy harmonizálják a Felek munkaügyi vagy környezetvédelmi előírásait, hanem az, hogy olyan módokon erősítsék a kereskedelmi kapcsolataikat és együttműködésüket, amelyek az (1) és (2) bekezdés összefüggésében előmozdítják a fenntartható fejlődést.

13.2. cikk

Hatály

(1) Kivéve, ha ez a fejezet másként rendelkezik, ez a fejezet a Felek által elfogadott vagy fenntartott olyan intézkedésekre alkalmazandó, amelyek a munkának a kereskedelemmel kapcsolatos vonatkozásait érintik⁽⁸⁴⁾, valamint a 13.1. cikk (1) és (2) bekezdésével összefüggésében a környezetvédelmi kérdésekre.

(2) A Felek hangsúlyozzák, hogy a környezetvédelmi és munkaügyi előírások nem használhatók fel protekcionista kereskedelmi célokra. A Felek megállapítják, hogy komparatív előnyük semmi esetre sem vonható kétségbe.

13.3. cikk

A szabályozási jog és a védelem szintje

Elismerve a Felek jogát, hogy megállapítsák a környezetvédelem és a munkaügyi védelem saját szintjét, továbbá hogy ennek megfelelően fogadják el vagy módosítsák a vonatkozó jogszabályait és politikáikat, mindegyik Fél annak biztosítására törekszik, hogy ezek a jogszabályok és politikák a környezetvédelem és a munkaügyi védelem magas szintjét írják elő és ösztöngözzék, összhangban a 13.4. és 13.5. cikkekben említett, nemzetközileg elismert előírásokkal vagy megállapodásokkal, valamint törekszik e jogszabályok és politikák további javítására.

13.4. cikk

Többoldalú munkaügyi előírások és megállapodások

(1) A Felek elismerik a foglalkoztatásra és a munkaügyre vonatkozó nemzetközi együttműködés és megállapodások értékét, mint a nemzetközi közösségnek a globalizációból eredő gazdasági, foglalkoztatási és társadalmi kihívásaira és lehetőségeire adott választ. Elkötelezik magukat a konzultáció és az együttműködés mellett a kölcsönös érdeklődésre számot tartó és a kereskedelemmel összefüggő munkaügyi és foglalkoztatási kérdésekben.

⁽⁸⁴⁾ E fejezetben a munkára való hivatkozás tartalmazza a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet (a továbbiakban: ILO) által elfogadott tisztességes munkára vonatkozó napirendjéhez és az ENSZ Gazdasági és Szociális Tanácsának a teljes foglalkoztatásról és a tisztességes munkáról szóló 2006. évi, miniszteri nyilatkozatához kapcsolódó kérdéseket.

(2) A Felek ismételtén megerősítik elkötelezettségüket az ENSZ Gazdasági és Szociális Tanácsának a teljes körű foglalkoztatásról és a tisztességes munkáról szóló 2006. évi, miniszteri nyilatkozata értelmében arra nézve, hogy elismerjék a teljes és produktív foglalkoztatást és a mindenki számára rendelkezésre álló tisztességes munkát, mint valamennyi ország fenntartható fejlődésének kulcselemét, és mint a nemzetközi együttműködés elsődleges célját, valamint, hogy a nemzetközi kereskedelmet olyan módon fejlesszék, ami a teljes és produktív foglalkoztatás, valamint a mindenki – ideértve a férfiakat, a nőket és a fiatalokat is – számára rendelkezésre álló tisztességes munka irányába mutat.

(3) A Felek az ILO-tagságukból fakadó kötelezettségeikkel és az 1998-ban, a Nemzetközi Munkaügyi Konferencia 86. ülésén elfogadott a munka világára vonatkozó alapvető elvekről és jogokról szóló ILO-nyilatkozattal és annak mellékleteivel összhangban kötelezettséget vállalnak az alapvető jogokra vonatkozó következő elvek tiszteletben tartására, előmozdítására és megvalósítására jogszabályaikban és gyakorlataikban:

- a) az egyesülés szabadsága és a kollektív tárgyaláshoz való jog hatékony elismerése;
- b) a kényszer- és kötelező munka minden formájának felszámolása;
- c) a gyermekmunka eredményes eltörlése; és
- d) a foglalkoztatással és a munkával kapcsolatos megkülönböztetések felszámolása.

A Felek ismételtén megerősítik elkötelezettségüket azon ILO-egyezmények hatékony végrehajtására, amelyeket Korea és az Európai Unió tagállamai megerősítettek. A Felek további folyamatos erőfeszítéseket tesznek az alapvető ILO-egyezmények, valamint más olyan egyezmények megerősítése érdekében, amelyeket az ILO „időszzerűnek” minősített.

13.5. cikk

Többoldalú környezetvédelmi megállapodások

(1) A Felek elismerik a nemzetközi környezetvédelmi irányítás és megállapodások értékét, mint a nemzetközi közösségnek a globális vagy regionális környezetvédelmi problémákra adott válaszát, és elkötelezik magukat a konzultáció és az együttműködés mellett a kölcsönös érdeklődésre számot tartó és a kereskedelemmel összefüggő környezetvédelmi kérdésekben.

(2) A Felek ismételtén megerősítik kötelezettségvállalásaikat azon többoldalú környezetvédelmi megállapodásoknak a jogszabályaikban és gyakorlatukban történő végrehajtására, amelyeknek részes felei.

(3) A Felek ismételtén megerősítik kötelezettségvállalásukat az Egyesült Nemzetek éghajlat-változási keretegyezménye és

annak Kiotói Jegyzőkönyve végső célkitűzésének elérésére. Elkötelezték a jövőbeli nemzetközi éghajlat-változási keret kialakítása iránt, a bali cselekvési tervvel⁽⁸⁵⁾ összhangban.

13.6. cikk

A fenntartható fejlődést támogató kereskedelem

(1) A Felek ismételtén megerősítik, hogy a kereskedelemnek minden dimenziójában a fenntartható fejlődést kell előmozdítania. A Felek elismerik azt, hogy az alapvető munkaügyi előírások és a tisztességes munka kedvező hatással lehetnek a gazdasági hatékonyságra, az innovációra és a termelékenységre, és kiemelik a nagyobb politikai koherencia értékét egyrészt a kereskedelempolitikák, másrészt a foglalkoztatási és munkaügyi politikák között.

(2) A Felek arra törekednek, hogy megkönnyítsék és előmozdítsák a környezetvédelmi árukra és szolgáltatásokra vonatkozó kereskedelmet és közvetlen külföldi befektetést, ideértve a környezetvédelmi technológiákat, a fenntartható megújuló energiát, az energiahatékony termékeket és szolgáltatásokat és az ökocímkevel ellátott árukat, a kapcsolódó nem tarifális akadályok tárgyalását is ideértve. A Felek arra törekednek, hogy megkönnyítsék és előmozdítsák az olyan áruk kereskedelmét, amelyek hozzájárulnak a fenntartható fejlődéshez, ideértve a méltányos és etikus kereskedelmi rendszerekben szereplő árukat, valamint azokat, amelyek a vállalatok társadalmi felelősségvállalását és felelősségre vonhatóságát helyezik előtérbe.

13.7. cikk

A védelem szintjének fenntartása a törvények, rendeletek vagy szabványok alkalmazásában és érvényesítésében

(1) A Fél köteles hatékonyan, a Felek közötti kereskedelmet vagy befektetéseket érintő módon érvényesíteni környezetvédelmi és munkaügyi jogszabályait folyamatos vagy rendszeres tevékenység vagy annak hiánya útján.

(2) A Fél a Felek közötti kereskedelmet vagy befektetéseket érintő módon nem gyengítheti vagy csökkentheti a jogszabályokban meghatározott környezetvédelmi vagy munkaügyi védelmi szintet annak érdekében, hogy ösztönözze a kereskedelmet vagy a befektetéseket, olyan módon, hogy a jogszabályai, rendelkezései vagy szabványai tekintetében jogokról lemond vagy eltérést enged, illetve erre vonatkozó ajánlatot tesz.

13.8. cikk

Tudományos információ

A Felek a környezet és a közegészségügy védelmére irányuló és a felek közötti kereskedelmet érintő környezetvédelmi intézkedések társadalmi feltételek előkészítése és végrehajtása során elismerik annak fontosságát, hogy figyelembe vegyék a tudományos és műszaki információkat, valamint az alkalmazandó nemzetközi előírásokat, iránymutatásokat és ajánlásokat.

⁽⁸⁵⁾ UNFCCC határozat-1/CP.13, amelyet tizenharmadik ülésénél fogadott el az Egyesült Nemzetek éghajlat-változási keretegyezménye részes feleinek konferenciája.

13.9. cikk

Átláthatóság

A Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a vonatkozó belföldi jogszabályaikkal összhangban átlátható módon kidolgozzák, bevezetik és végrehajtják a környezetvédelemre és a munkafeltételek védelmére irányuló és a felek közötti kereskedelmet érintő intézkedéseket, kellő figyelemmel és nyilvános konzultáció keretében, emellett pedig megfelelően és kellő időben tájékoztatva a nem állami szereplőket – ideértve a magánszektor is –, és velük konzultációt folytatva.

13.10. cikk

A fenntarthatóság hatásainak felülvizsgálata

A Felek vállalják, hogy felülvizsgálják, ellenőrzik és értékelik e megállapodás végrehajtásának a fenntartható fejlődésre gyakorolt hatásait, ideértve a tisztességes munka előmozdítását a részvételre irányuló, valamint az e megállapodás alapján létrehozott eljárásaikon és intézményeiken keresztül, például a kereskedelemmel kapcsolatos fenntarthatósági hatáselemzések útján.

13.11. cikk

Együtműködés

Elismerve a társadalmi és környezetvédelmi politikák kereskedelemmel kapcsolatos kérdéseiben történő együttműködés fontosságát e megállapodás céljainak elérése érdekében, a Felek kötelezettséget vállalnak a 13. mellékletben meghatározott együttműködési tevékenységek kezdeményezésére.

13.12. cikk

Intézményi mechanizmusok

(1) E fejezet végrehajtása érdekében mindegyik Fél közigazgatásán belül hivatalt jelöl ki, amely kapcsolattartó pontként szolgál a másik Féllel.

(2) A szakbizottságokról szóló 15.2. cikk (1) bekezdése szerint létrehozott, a kereskedelemmel és a fenntartható fejlődéssel foglalkozó bizottság a Felek közigazgatásának vezető tisztségviselőiből áll.

(3) A bizottság az e megállapodás hatálybalépését követő első éven belül ül össze, azt követően pedig szükség szerint, annak érdekében, hogy áttekintse e fejezet végrehajtását, ideértve a 13. melléklet alapján végzett együttműködési tevékenységeket.

(4) Mindegyik Fél belföldi tanácsadó csoporto(ka)t hoz létre a fenntartható fejlődés (környezet és munkaügy) területén azzal a feladattal, hogy tanácsot adjanak e fejezet végrehajtásával kapcsolatban.

(5) A belföldi tanácsadó csoport(ok)ban a civil társadalom független képviselői szervei vesznek részt, kiegyensúlyozottan képviselve a környezetvédelmi, munkaügyi és üzleti szervezeteket, valamint az egyéb érintett résztvevőket.

13.13. cikk

A civil társadalommal folytatott párbeszéd mechanizmusa

(1) Az egyes Felek belföldi tanácsadó csoportjainak tagjai a civil társadalmi fórum keretében találkoznak annak érdekében, hogy párbeszédet folytassanak a Felek közötti kereskedelmi kapcsolatoknak a fenntartható fejlődéssel összefüggő kérdéseiben. A Felek eltérő megegyezése hiányában a civil társadalmi fórum évente egyszer ül össze. A Felek a kereskedelemmel és a fenntartható fejlődéssel foglalkozó bizottság határozatával döntenek a civil társadalmi fórum működéséről, legkésőbb az e megállapodás hatálybalépését követő egy éven belül.

(2) A képviselőket a belföldi tanácsadó csoport(ok) választja/választják ki tagjai(k) közül, a 13.12. cikk (5) bekezdésében meghatározott érintett résztvevők kiegyensúlyozott képviselőire figyelemmel.

(3) A Felek benyújthatják e fejezet végrehajtásának frissítését a civil társadalmi fórumhoz. A civil társadalmi fórum nézetei, véleményei és megállapításai a Felekhez közvetlenül vagy a belföldi tanácsadó csoport(ok) útján nyújthatók be.

13.14. cikk

Kormányzati konzultációk

(1) A Fél a másik Fél kapcsolattartó pontjához intézett írásbeli kérés útján konzultációt kérhet a másik Félről bármely, e fejezet alapján felmerülő, kölcsönös érdeklődésre számot tartó témában, ideértve a 13.12. cikkben említett belföldi tanácsadó csoport(ok) közleményeit is. A konzultációt haladéktalanul meg kell kezdeni azt követően, hogy a Fél a konzultációra vonatkozó kérelmét kézbesíti.

(2) A Felek mindent megtesznek az ügy kölcsönösen kielégítő rendezése érdekében. A Felek biztosítják, hogy a határozat tükrözze az ILO illetve az illetékes többoldalú környezetvédelmi szervezetek vagy testületek tevékenységét, hogy előmozdítsa a Felek és e szervezetek munkája közötti szorosabb együttműködést és összehangoltságot. Adott esetben, a Felek megállapodása szerint, kérhetik e szervezetek vagy testületek tanácsát.

(3) Ha egy Fél úgy ítéli meg, hogy az ügy további megvitatást igényel, akkor az adott Fél a másik Fél kapcsolattartó pontjához intézett írásbeli kérelem útján kérheti, hogy az ügy megvitatása érdekében hívják össze a kereskedelemmel és a fenntartható fejlődéssel foglalkozó bizottságot. A bizottság haladéktalanul összeül és arra törekszik, hogy az ügyben határozatot hozzon. Kivéve, ha a bizottság másként nem határoz, határozatát közzé kell tenni..

(4) A bizottság tanácsot kérhet az egyik vagy mindkét belföldi tanácsadó csoporttól/csoportoktól és mindegyik Fél tanácsot kérhet a saját belföldi tanácsadó csoportjától/csoportjaitól. A Fél belföldi tanácsadó csoportja saját kezdeményezésére is nyújthat be tájékoztatást a Félhez vagy a bizottsághoz.

13.15. cikk

Szakértői testület

(1) Ha a Felek másként nem egyeznek meg, a Fél 90 nappal a 13.14. cikk (1) bekezdése szerinti konzultációs kérelmet követően kérheti, hogy szakértői testületet hívjanak össze az olyan ügy megvizsgálása érdekében, amelyet a kormányzati konzultációk során nem rendeztek kielégítően. A Felek beadványokat intézhetnek a szakértői testülethez. A szakértői testület belátása szerint tanácsot kérhet bármelyik Félről, a belföldi tanácsadó csoport(ok)tól vagy a 13.14. cikk szerinti nemzetközi szervezeteiktől. A szakértői testületet a Fél kérését követő két hónapon belül kell összehívni.

(2) A (3) bekezdésben meghatározott eljárással összhangban kiválasztott szakértői testület a fejezet végrehajtásával kapcsolatos szakértelmét biztosítja. Ha a Felek másként nem egyeznek meg, a szakértői testület az utolsó szakértő kiválasztását követő 90 napon belül terjeszti a Felek elé a jelentését. A Felek mindent megtesznek annak érdekében, hogy alkalmazzák a szakértői testületnek az e fejezet végrehajtásával kapcsolatos tanácsát vagy ajánlásait. A kereskedelemmel és a fenntartható fejlődéssel foglalkozó bizottság ellenőrzi a szakértői testület ajánlásainak végrehajtását. A szakértői testület jelentését a Felek belföldi tanácsadó csoportjainak rendelkezésére kell bocsátani. A bizalmas információkkal kapcsolatban a 14-B. melléklet (Eljárási szabályzat a választottbírói eljáráshoz) elveit kell alkalmazni.

(3) E megállapodás hatálybalépését követően a Felek megállapodnak egy legalább 15 személyt tartalmazó listáról, akik szakértelemmel rendelkeznek az e fejezet hatálya alá tartozó kérdésekben, akik közül legalább öt személy egyik Félnek sem az állampolgára, akik a szakértői testület elnöki tisztét látják el. A szakértők függetlenek a Felektől és a belföldi tanácsadó csoport(ok)ban képviselt szervezetektől, azokhoz nem kapcsolódnak és tőlük utasítást sem fogadhatnak el. Mindegyik Fél egy szakértőt választhat a szakértői listáról, a szakértői testület felállítását indítványozó kérelem kézhezvételétől számított 30 napon belül. Ha a fenti határidőn belül egy Fél nem választja ki a szakértőjét, a szakértői listáról a másik Fél választja ki a szakértőt nem választó Fél állampolgárságával rendelkező szakértőt is. A két kiválasztott szakértő dönt a testület elnökének személyéről, aki egyik Fél állampolgára sem lehet.

13.16. cikk

Vitarendezés

Az ezzel a fejezettel kapcsolatban felmerülő bármely kérdésben a Felek csak a 13.14. és 13.15. cikkekben meghatározott eljárásokkal élhetnek.

TIZENNEGYEDIK FEJEZET

VITARENDEZÉS

A. SZAKASZ

Célkitűzés és hatály

14.1. cikk

Célkitűzés

E fejezet célja az, hogy e megállapodás jóhiszemű alkalmazásával kapcsolatban elkerülje és rendezze a Felek közötti vitákat, és hogy a Felek lehetőség szerint kölcsönös megállapodással jussanak megoldásra.

14.2. cikk

Hatály

Eltérő rendelkezés hiányában ez a fejezet az e megállapodás rendelkezéseinek értelmezésével és alkalmazásával kapcsolatos minden vitára vonatkozik ⁽⁸⁶⁾.

B. SZAKASZ

Konzultációk

14.3. cikk

Konzultációk

(1) A Felek törekednek arra, hogy a 14.2. cikkben említett rendelkezések értelmezésével és alkalmazásával kapcsolatos jogvitákat úgy rendezzék, hogy kölcsönösen elfogadott megoldás elérése céljából jóhiszeműen konzultációt kezdeményeznek.

(2) Az egyik Fél a másik Félhez intézett írásos kérelem formájában kezdeményez konzultációt, megjelölve a szóban forgó intézkedést és a megállapodás azon rendelkezéseit, amelyeknek alkalmazását indokoltnak tartja. A konzultációra vonatkozó kérelem másolatát a Kereskedelmi Bizottságnak kell elküldeni.

(3) A konzultációt a kérelem benyújtásának időpontjától számított 30 napon belül megtartják, és annak helyszíne, ha a Felek másként nem állapodnak meg, a panaszolt Fél területe. A konzultáció a kérelem benyújtásának időpontjától számított 30 napon belül tekintendő lezártnak, kivéve ha mindkét Fél megállapodik a konzultáció folytatásában. A konzultációk során közzétett valamennyi információ bizalmas természetű marad.

(4) A sürgős ügyekben folytatott konzultációt, ideértve a romlandó vagy szezonális árukra ⁽⁸⁷⁾ vonatkozó konzultációt, a kérelem benyújtásának időpontjától számított 15 napon belül kell megtartani, és a kérelem benyújtásának időpontjától számított 15 napon belül lezártnak kell tekinteni.

⁽⁸⁶⁾ A kulturális együttműködésre vonatkozó jegyzőkönyvvel kapcsolatos viták tekintetében az e fejezetben a Kereskedelmi Bizottságra tett minden hivatkozást a kulturális együttműködéssel foglalkozó bizottságra történő utalásként kell értelmezni.

⁽⁸⁷⁾ Szezonális áruk azok, amelyeknek importjára egy reprezentatív időszakon belül nem az egész évre kiterjedően kerül sor, hanem szezonális tényezők következtében az év bizonyos időszakaiban koncentrálnak.

(5) Amennyiben a konzultációkat nem tartják meg a (3) vagy (4) bekezdésben említett időkeretben, illetve ha a konzultációt lezárták, és kölcsönösen elfogadott megoldásról nem született megállapodás, a panaszos Fél a 14.4. cikkkel összhangban kérheti választottbírói testület létrehozását.

C. SZAKASZ

Vitarendezési eljárások

A. a l s z a k a s z

Választottbírói eljárás

14.4. cikk

A választottbírói eljárás kezdeményezése

(1) Amennyiben a Feleknek a 14.3. cikkben előírt konzultáció igénybevételével nem sikerült rendezniük a jogvitát, a panaszos Fél kérheti egy választottbírói testület létrehozását.

(2) A választottbírói testület létrehozására irányuló kérelmet írásban kell benyújtani ahhoz a Félhez, amellyel szemben panaszt emelnek, valamint a Kereskedelmi Bizottságnak. A panaszos Fél kérelmében megjelöli a szóban forgó adott intézkedéseket, és kifejti, hogy ezek az intézkedések miképpen sértik a 14.2. cikkben említett rendelkezéseket.

14.5. cikk

A választottbírói testület létrehozása

(1) A választottbírói testület három választottbíróból áll.

(2) 10 nappal azt az időpontot követően, hogy a Kereskedelmi Bizottságnak benyújtották a választottbírói testület létrehozására irányuló kérelmet, a felek konzultálnak egymással, hogy megállapodjanak a választottbírói testület összetételéről.

(3) Amennyiben a Felek a (2) bekezdésben meghatározott időkereten belül nem tudnak megállapodni a választottbírói testület összetételéről, bármelyik Fél felkérheti a Kereskedelmi Bizottság elnökét vagy annak küldöttét, hogy sorshúzással válassza ki a 14.18. cikk szerinti listából mindhárom tagot, egyet a panaszos Fél által javasolt személyek köréből, egyet pedig azon személyek köréből, akiket a Felek választottak ki azzal a céllal, hogy elnökként járjanak el. Amennyiben a Felek megállapodnak a választottbírói testület egy vagy több tagját illetően, a fennmaradó tagokat ugyanezzel az eljárással választják ki.

(4) A választottbírói testület megalakulásának az időpontja az az időpont, amikor a három választottbírárt kiválasztották.

14.6. cikk

A bizottság időközi jelentése

(1) A választottbírói testület a Felek számára időközi jelentést bocsát ki, amely ténymegállapításokat, a vonatkozó rendelkezések alkalmazhatóságát, valamint az általa tett megállapítások és ajánlások általános indoklását tartalmazza, legkésőbb a választottbírói testület létrehozásának időpontjától számított 90 nappal. Amikor a bizottság úgy véli, hogy a fenti határidő nem tartható, a választottbírói testület elnöke köteles a Feleket

és a Kereskedelmi Bizottságot írásban értesíteni, jelezve a késedelem okait és az időközi jelentés kibocsátásának várható időpontját. Az időközi jelentés kibocsátására semmilyen körülmények között sem kerülhet sor a választottbírói testület létrehozatalának időpontját 120 nappal meghaladóan.

(2) A jelentés kibocsátásától számított 14 napon belül bármelyik Fél írásos kéréssel fordulhat a választottbírói testülethez az időközi jelentés meghatározott szempontjainak felülvizsgálata érdekében.

(3) Sürgős esetekben, ideértve a romlandó vagy szezonális árukra vonatkozó eseteket, a választottbírói testület minden erőfeszítést megtesz az időközi jelentés kibocsátása érdekében, és bármelyik Fél az (1) és (2) bekezdésekben meghatározott időkeretek felén belül jogosult írásban kérelmezni a választottbírói testülettel az időközi jelentés meghatározott szempontjainak felülvizsgálatát.

(4) A Felek által az időközi jelentéssel kapcsolatban tett írásbeli megjegyzések vizsgálatát követően a választottbírói testület módosíthatja a jelentését és további, általa megfelelőnek ítélt vizsgálatot folytathat le. A választottbírói testület végleges döntése tartalmazza az időközi felülvizsgálat szakaszában felmerült érvek megvitatását.

14.7. cikk

A választottbírói testület döntése

(1) A választottbírói testület a választottbírói testület létrehozásának időpontjától számított 120 napon belül értesíti döntéséről a Feleket és a Kereskedelmi Bizottságot. Amikor a bizottság úgy véli, hogy a fenti határidő nem tartható, a választottbírói testület elnöke köteles a Feleket és a Kereskedelmi Bizottságot írásban értesíteni, jelezve a késedelem okait és a döntés kibocsátásának várható időpontját. A döntés kibocsátására semmilyen körülmények között sem kerülhet sor a választottbírói testület létrehozatalának időpontját 150 nappal meghaladóan.

(2) Sürgős esetekben, ideértve a romlandó vagy szezonális árukra vonatkozó eseteket, a választottbírói testület minden erőfeszítést megtesz a döntésnek a létrehozatala időpontját követő 60 napon belüli kibocsátása érdekében. Ez semmilyen körülmények között sem tarthat tovább, mint a választottbírói testület létrehozásától számított 75 nap. A választottbírói testület létrehozásától számított 10 napon belül előzetes döntést hozhat arról, hogy sürgősnek tekinti-e az ügyet.

B. a l s z a k a s z

Teljesítés

14.8. cikk

A választottbírói testület döntésének teljesítése

Mindegyik Fél megtesz minden szükséges intézkedést annak érdekében, hogy jóhiszeműen teljesítse a választottbírói testület döntésében foglaltakat, és a Felek megkísérelnek megállapodni a döntésben foglaltak teljesítéséhez szükséges időtartamban.

14.9. cikk

A döntés teljesítésének ésszerű időtartama

(1) Legkésőbb 30 nappal a választottbírói testület döntésének a Felek részére történő kibocsátását követően a bepanaszolt Fél értesíti a panaszos Felet és a Kereskedelmi Bizottságot arról az időtartamról, amelyre a döntésben foglaltak teljesítéséhez szüksége lesz.

(2) Amennyiben a Felek nem értenek egyet a választottbírói testület döntésében foglaltak teljesítéséhez szükséges ésszerű időtartamban, a panaszos Fél az (1) bekezdés szerinti, a bepanaszolt Fél által küldött értesítéstől számított 20 napon belül írásban felkéri a választottbírói testületet az ésszerű időtartam hosszának meghatározására. Erről a kérésről értesíteni kell a másik Felet és a Kereskedelmi Bizottságot. A választottbírói testület a kérés benyújtásának időpontjától számított 20 napon belül értesíti döntéséről a Feleket és a Kereskedelmi Bizottságot.

(3) Amennyiben az eredeti választottbírói testület bármely tagja már nem elérhető, a 14.5. cikkben meghatározott eljárást kell alkalmazni. A döntés kibocsátásának határideje a (2) bekezdésben említett kérelem benyújtásának időpontjától számított 35 nap.

(4) A bepanaszolt Fél köteles legalább egy hónappal az ésszerű időtartam lejártát megelőzően a panaszos Felet írásban tájékoztatni arról, hogyan halad a választottbírói testület döntésének teljesítése.

(5) A Felek kölcsönös megállapodással meghosszabbíthatják az ésszerű időtartamot.

14.10. cikk

A választottbírói testület döntésének teljesítése céljából hozott intézkedések felülvizsgálata

(1) A bepanaszolt Fél az ésszerű időtartam lejártá előtt értesíti a panaszos Felet és a Kereskedelmi Bizottságot azokról az intézkedésekről, amelyeket a választottbírói testület döntésében foglaltak teljesítése érdekében hozott.

(2) Amennyiben a Felek nem értenek egyet abban, hogy valamely intézkedés fennáll-e vagy abban, hogy az (1) bekezdés szerinti értesítésben bejelentett intézkedések összeegyeztethetők-e a 14.2. cikkben említett rendelkezésekkel, a panaszos Fél írásban felkérheti az eredeti választottbírói testületet, hogy döntsön az ügyben. Ez a kérelem megjelöli a szóban forgó konkrét intézkedéseket, és kifejti, hogy ezek az intézkedések mennyiben nem egyeztethetők össze a 14.2. cikkben említett rendelkezésekkel. A választottbírói testület a kérelem benyújtásának időpontjától számított 45 napon belül bocsátja ki döntését.

(3) Amennyiben az eredeti választottbírói testület bármely tagja már nem elérhető, a 14.5. cikkben meghatározott eljárást

kell alkalmazni. A döntés kibocsátásának határideje a (2) bekezdésben említett kérelem benyújtásának időpontjától számított 60 nap.

14.11. cikk

Ideiglenes jogorvoslatok a döntés teljesítésének elmulasztása esetén

(1) Amennyiben a bepanaszolt Fél az ésszerű időtartam lejártá előtt elmulasztja közölni a választottbírói testület döntésének teljesítése érdekében hozott intézkedéseket, illetve ha a választottbírói testület megállapítja, hogy a teljesítés érdekében nem született intézkedés, vagy a 14.10. cikk (1) bekezdése alapján közölt intézkedés nem egyeztethető össze az említett Félre a 14.2. cikk rendelkezései alapján háruló kötelezettségekkel, akkor a bepanaszolt Fél – amennyiben a panaszos Fél erre felkéri – ideiglenes kártérítést ajánl fel.

(2) Amennyiben a kártérítésről nem sikerül megállapodásra jutni az ésszerű időtartam végétől, illetve a választottbírói testületnek a 14.10. cikk szerinti arra vonatkozó döntése kibocsátásától számított 30 napon belül, hogy nem született a döntést teljesítő intézkedés, vagy a 14.10. cikk (1) bekezdése alapján bejelentett intézkedés összeegyeztethetetlen a 14.2. cikkben említett rendelkezésekkel, a panaszos Fél – a bepanaszolt Felet és a Kereskedelmi Bizottságot értesítve – jogosult felfüggeszteni a 14.2. cikkben említett bármely rendelkezésből fakadó kötelezettségeit a sérelem által okozott érvénytelenségnek vagy károkozásnak megfelelő mértékben. Az értesítésben meg kell határozni a panaszos Fél által felfüggeszteni kívánt kötelezettségek szintjét. A panaszos Fél az értesítés időpontjától számított 10 napon belül foganatosíthatja a felfüggesztést, kivéve, ha a bepanaszolt Fél a (4) bekezdés szerinti választottbíráskodást kér.

(3) A kötelezettségek felfüggesztése során a panaszos Fél választhatja a vámtarifáinak olyan szintre emelését, melyet más WTO-tagokkal szemben alkalmaz, olyan kereskedelmi mennyiségre, amelyet úgy állapít meg, hogy a vámtarifa-emelés és a kereskedelmi mennyiség szorzata megegyezzen a sérelem által okozott érvénytelenítés vagy károkozás értékével.

(4) Ha a bepanaszolt Fél úgy ítéli meg, hogy a felfüggesztés szintje nem felel meg a sérelem által okozott érvénytelenítés és károkozás szintjének, írásban kérheti az eredeti választottbírói testület döntését a kérdésben. Ezt a kérelmet a (2) bekezdésben említett 10 napos időtartam lejártát megelőzően kell a panaszos Félnek és a Kereskedelmi Bizottságnak elküldeni. A választottbírói testület a kérelem benyújtásának időpontjától számított 30 napon belül bocsátja ki a Felek és a Kereskedelmi Bizottság részére a kötelezettségek felfüggesztésének szintjére vonatkozó döntéséről. Az eredeti választottbírói testület döntésének kibocsátásáig a kötelezettségeket nem lehet felfüggeszteni, és bármely felfüggesztésnek összhangban kell lennie a választottbírói testület döntésével.

(5) Amennyiben az eredeti választottbírói testület bármely tagja már nem elérhető, a 14.5. cikkben meghatározott eljárást kell alkalmazni. A döntés kibocsátásának határideje a (4) bekezdésben említett kérelem benyújtásának időpontjától számított 45 nap.

(6) A kötelezettségek felfüggesztése átmeneti, és csak addig alkalmazható, amíg a 14.2. cikkben említett rendelkezésekkel összeegyeztethetetlennek ítélt intézkedést vissza nem vonják, vagy nem módosítják oly módon, hogy az összhangba kerüljön a 14.12. cikk szerinti a rendelkezésekkel, illetve amíg a Felek a vitás kérdés megoldását illetően egyezsre nem jutnak.

14.12. cikk

A választottbírói testület döntésének teljesítése céljából, a kötelezettségek felfüggesztését követően hozott intézkedések felülvizsgálata

(1) A bepanaszolt Fél értesíti a másik Felet és a Kereskedelmi Bizottságot azokról az intézkedésekről, amelyeket a választottbírói testület döntésének teljesítése érdekében hozott, és kérelmezi a kötelezettségek panaszos Fél által alkalmazott felfüggesztésének megszüntetését.

(2) Ha a Felek az értesítést követő 30 napon belül nem tudnak megállapodni az értesítésben foglalt intézkedésnek a 14.2. cikkben említett rendelkezésekkel való összeegyeztethetőségét illetően, a panaszos Fél írásban kéri az eredeti választottbírói testület döntését a kérdésben. Erről a kérelemről értesíteni kell a bepanaszolt Felet és a Kereskedelmi Bizottságot. A választottbírói testület a kérelem benyújtásának időpontjától számított 45 napon belül értesíti döntéséről a Feleket és a Kereskedelmi Bizottságot. Ha a választottbírói testület úgy dönt, hogy a teljesítés érdekében hozott valamely intézkedés összhangban áll a 14.2. cikkben említett rendelkezésekkel, akkor a kötelezettségek felfüggesztését meg kell szüntetni.

(3) Amennyiben az eredeti választottbírói testület bármely tagja már nem elérhető, a 14.5. cikkben meghatározott eljárást kell alkalmazni. A döntés kibocsátásának határideje a (2) bekezdésben említett kérelem benyújtásának időpontjától számított 60 nap.

C. a l s z a k a s z

Közös rendelkezések

14.13. cikk

Kölcsönösen elfogadott megoldás

A Felek az e fejezet szerinti jogvitában bármikor kölcsönösen elfogadott megoldást találhatnak. Erről a megoldásról értesítik a Kereskedelmi Bizottságot. A kölcsönösen elfogadott megoldásról szóló értesítéssel az eljárást megszüntetik.

14.14. cikk

Eljárási szabályok

(1) Az e fejezet szerinti vitarendezési eljárásra a 14-B. mellékletet kell alkalmazni.

(2) A 14-B. melléklettel összhangban a választottbírói testület minden tárgyalása nyilvános.

14.15. cikk

Információk és technikai tanácsadás

Az egyik Fél kérelmére vagy saját kezdeményezésére a választottbírói testület bármilyen olyan forrásból szerezhet informáci-

ókat, ideértve a jogvitában érintett Feleket is, amelyet a választottbírói testületi eljárás szempontjában szükségesnek ítélt. A választottbírói testület jogosult megfelelő szakértői véleményt is kérni, amennyiben azt helyénvalónak tartja. Az ilyen módon szerzett bármely információt a megjegyzésekkel élő mindkét Féllel tudatni kell. A Felek érdekelt természetes vagy jogi személyei jogosultak önzetlen tanácsadói (*amicus curiae*) leveleket küldeni a választottbírói testületnek a 14-B. melléklettel összhangban.

14.16. cikk

Értelmezési szabályok

A választottbírói testületek a nemzetközi közjog bevett értelmezési szabályaival összhangban értelmezik a 14.2. cikkben említett rendelkezéseket, ideértve a szerződések jogáról szóló bécsi egyezményben meghatározott szabályokat is. Amennyiben egy e megállapodás szerinti kötelezettség megegyezik a WTO-megállapodás szerinti kötelezettséggel, a választottbírói testület olyan értelmezést fogad el, amely összhangban áll a WTO Vitarendezési Testülete (a továbbiakban: DSB) döntéseiben foglalt valamely vonatkozó értelmezéssel. A választottbírói testület döntései nem egészíthetők ki, illetve nem korlátozhatják a 14.2. cikkben említett rendelkezésekben foglalt jogokat és kötelezettségeket.

14.17. cikk

A választottbírói testület határozatai és döntései

(1) A választottbírói testület minden erőfeszítést megtesz annak érdekében, hogy konszenzussal hozza meg határozatait. Mindazonáltal ha egy határozatot nem lehet konszenzussal meghozni, az ügyet többségi szavazással kell eldönteni. A választottbírák eltérő véleményeit semmiképpen sem teszik közzé.

(2) A választottbírói testület valamely döntése a Feleket kötelezi és természetes vagy jogi személyek számára nem keletkeztet semmiféle jogot vagy kötelezettséget. A döntés felvázolja a ténymegállapításokat, e megállapodás vonatkozó rendelkezéseinek alkalmazhatóságát és a döntésben tett megállapítások és következtetések indokolását. Ellenkező értelmű döntés hiányában a Kereskedelmi Bizottság teljes egészében nyilvánossá teszi a választottbírói testület döntését.

D. SZAKASZ

Általános rendelkezések

14.18. cikk

A választottbírák jegyzéke

(1) A Kereskedelmi Bizottság legkésőbb az e megállapodás hatálybalépését követően három hónappal létrehozza annak a 15 személynek a jegyzékét, akik készek és képesek választottbíráként szolgálni. Mindegyik Fél öt személyt jogosult választottbíróinak javasolni. A két Fél megállapodik abban az öt személyben is, akik nem állampolgárai egyik Félnek sem, és a választottbírói testület elnökeként járnak el. A Kereskedelmi Bizottság biztosítja, hogy a jegyzék mindig kitöltött szinten maradjon.

(2) A választottbírók szakmai ismeretekkel vagy tapasztalattal rendelkeznek a jog és a nemzetközi kereskedelem terén. A választottbírók függetlenek, egyéni minőségükben járnak el, és nem fogadnak el utasításokat semmilyen szervezettől vagy kormánytól, illetve nem állnak kapcsolatban egyik fél kormányával sem, és 14-C. mellékletben foglaltakkal összhangban járnak el.

14.19. cikk

Kapcsolat a WTO-kötelezettségekkel

(1) Az e fejezet vitarendezési rendelkezéseinek igénybevétele nem érinti a WTO keretében hozott intézkedéseket, ideértve a vitarendezési intézkedéseket is.

(2) Azonban ha az egyik Fél egy adott intézkedés tekintetében vitarendezési eljárást kezdeményezett vagy e fejezet, vagy pedig a WTO-megállapodás alapján, akkor más fórumon nem kezdeményezhet vitarendezési eljárást ugyanarról az intézkedésről, amíg az első eljárás be nem fejeződött. Ezen túlmenően, a Fél nem kereshet jogorvoslatot a két fórumon az e megállapodás és a WTO-megállapodás szerint azonos kötelezettségre. Ilyen esetben, miután a vitarendezési eljárást kezdeményezték, a Fél a másik megállapodás alapján a másik fórum előtt nem indíthat ugyanazon kötelezettség tekintetében jogorvoslati eljárást, kivéve, ha a választott fórum eljárási vagy joghatósági okokból az adott kötelezettségre jogorvoslatot kereső kérelem tekintetében nem tesz megállapításokat.

(3) A (2) bekezdés alkalmazásában:

- a) WTO-megállapodás szerinti vitarendezési eljárások akkor tekintendők kezdeményezettnek, amikor az egyik Fél kéri a WTO-megállapodás 2. mellékletében található, a vitarendezési szabályairól és eljárásairól szóló egyetértés (a továbbiakban: DSU) 6. cikke szerinti bizottság létrehozását, és akkor tekintendők befejezettnek, amikor a DSB elfogadja a bizottság jelentését és, adott esetben, a Fellebbviteli Testület jelentését a DSU 16. cikke és a 17.14. cikke alapján; és
- b) az e fejezet szerinti vitarendezési eljárások akkor tekintendők kezdeményezettnek, amikor az egyik Fél kéri a 14.4. cikk (1) bekezdése szerinti választottbírói testület létrehozását, és akkor tekintendők befejezettnek, amikor a választottbírói testület a 14.7. cikk alapján kibocsátja döntését a Felek és Kereskedelmi Bizottság részére.

(4) E megállapodás egyik rendelkezése sem zárja ki, hogy valamely Fél végrehajtsa a DSB által engedélyezett kötelezettségek felfüggesztését. Valamely Fél e fejezet szerinti kötelezettségei felfüggesztésének megakadályozása érdekében a WTO-megállapodásra nem lehet hivatkozni.

14.20. cikk

Határidők

(1) Az ebben a fejezetben meghatározott valamennyi határidőt, ideértve a választottbírói testületek számára döntésük kibocsátására meghatározott határidőket is, a hivatkozott cselekmény vagy tény napját követő naptól kezdve, naptári napban kell számolni.

(2) Az e fejezetben említett határidők a felek kölcsönös megállapodásával meghosszabbíthatók.

TIZENÖTÖDIK FEJEZET

INTÉZMÉNYI, ÁLTALÁNOS ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

15.1. cikk

Kereskedelmi Bizottság

(1) A Felek létrehozzák a Kereskedelmi Bizottságot ⁽⁸⁸⁾, amely egyrészt az EU-fél, másrészt Korea képviselőiből áll.

(2) A Kereskedelmi Bizottság évente egyszer, Brüsszelben és Szöulban felváltva, vagy bármelyik Fél kérésére ülészik. A Kereskedelmi Bizottság társelnöki tisztét a koreai kereskedelmi miniszter és az Európai Bizottság kereskedelemért felelős tagja – vagy meghatalmazottai – látják el. A Kereskedelmi Bizottság dönt az ülés rendjéről és meghatározza napirendjét.

(3) A Kereskedelmi Bizottság:

- a) biztosítja e megállapodás megfelelő működését;
- b) felügyeli és elősegíti e megállapodás végrehajtását és alkalmazását, és előmozdítja általános célkitűzéseit;
- c) felügyeli valamennyi szakbizottság, munkacsoport és az e megállapodás alapján létrehozott más testületek munkáját;
- d) megvizsgálja a Felek közötti kereskedelmi kapcsolatok további javításának lehetőségeit;
- e) a tizennegyedik fejezetben (Vitarendezés) és a 14-A. mellékletben (A nem tarifális intézkedésekre vonatkozó közvetítő mechanizmus) biztosított jogok sérelme nélkül, megfelelő lehetőségeket és módokat keres az e megállapodás hatálya alá tartozó területeken felmerülő esetleges problémák megelőzésére, vagy az e megállapodás értelmezésével vagy alkalmazásával kapcsolatos viták megoldására;

⁽⁸⁸⁾ A kulturális együttműködésről szóló jegyzőkönyvben meghatározottak szerint a Kereskedelmi Bizottság nem rendelkezik joghatósággal a jegyzőkönyv felett, és a jegyzőkönyv tekintetében a kulturális együttműködéssel foglalkozó bizottság gyakorolja a Kereskedelmi Bizottság valamennyi feladatát, amennyiben ezek az adott jegyzőkönyv végrehajtásával kapcsolatosak.

- f) tanulmányozza a Felek közötti kereskedelem fejlődését; és
- g) megvizsgál az e megállapodás hatálya alá tartozó területekkel kapcsolatos bármely egyéb kérdést.

(4) A Kereskedelmi Bizottság:

- a) határozhat arról, hogy feladatokat ad át a szakbizottságok, munkacsoportok vagy más testületek részére;
- b) kommunikációt folytathat valamennyi érdekelt féllel, így a magánszektor és a civil társadalom szervezeteivel is;
- c) megvizsgálja e megállapodás módosítási lehetőségeit vagy az ebben a megállapodásban kifejezetten meghatározott esetekben módosítja a megállapodás rendelkezéseit;
- d) elfogadja az e megállapodás rendelkezéseire vonatkozó értelmezéseket;
- e) ajánlásokat tesz vagy határozatokat fogad el az ebben a megállapodásban foglaltak szerint;
- f) elfogadja saját eljárási szabályzatát; és
- g) a Felek megállapodása szerint ellátja a feladatai gyakorlásához szükséges egyéb feladatokat.

(5) A Kereskedelmi Bizottság a Közös Bizottság minden rendes ülésén jelentést tesz a Közös Bizottságnak a saját és a szakbizottságok, a munkacsoportok és az egyéb testületek tevékenységeiről.

(6) A tizennegyedik fejezetben (Vitarendezés) és a 14-A. mellékletben (A nem tarifális intézkedésekre vonatkozó közvetítő mechanizmus) biztosított jogok sérelme nélkül, bármelyik Fél a Kereskedelmi Bizottság elé utalhat bármely, az e megállapodás értelmezésével vagy alkalmazásával kapcsolatos kérdést.

(7) Ha valamely Fél a törvényei vagy rendeletei szerint bizalmasnak minősülő információt nyújt be a Kereskedelmi Bizottsághoz, a szakbizottságokhoz, a munkacsoportokhoz vagy bármely más testülethez, a másik Fél köteles az információt bizalmasan kezelni.

(8) Az átláthatóság és a nyíltság fontosságát elismerve a Felek megerősítik vonatkozó gyakorlataikat a közvélemény figyelembevételére annak érdekében, hogy e megállapodás végrehajtásába a különböző nézőpontok széles körét bevonják.

15.2. cikk

Szakbizottságok

(1) A Kereskedelmi Bizottság felügyelete mellett a következő szakbizottságok jönnek létre:

- a) Árukereskedelmi Bizottság, a 2.16. cikkel (Árukereskedelmi Bizottság) összhangban;
- b) Állat-egészségügyi és Növény-egészségügyi Intézkedésekkel Foglalkozó Bizottság, az 5.10. cikkel (Állat-egészségügyi és Növény-egészségügyi Intézkedésekkel Foglalkozó Bizottság) összhangban;

c) Vámügyi Bizottság, a 6.16. cikkel (Vámügyi Bizottság) összhangban. A Vámmegállapodás kizárólagos hatálya alá tartozó ügyekben az említett megállapodás alapján létrehozott Közös Vámügyi Együttműködési Bizottságként a Vámügyi Bizottság jár el;

d) Szolgáltatáskereskedelemmel, Letelepedéssel és Elektronikus Kereskedelemmel Foglalkozó Bizottság, a 7.3. cikkel (Szolgáltatáskereskedelemmel, Letelepedéssel és Elektronikus Kereskedelemmel Foglalkozó Bizottság) összhangban;

e) Kereskedelemmel és Fenntartható Fejlődéssel Foglalkozó Bizottság, a 13.12. cikkel (Intézményi mechanizmusok) összhangban; és

f) a Koreai Fél-sziget Passzív Feldolgozási Övezeteivel Foglalkozó Bizottság, a „Származó Termékek” meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módszereiről szóló jegyzőkönyv IV. mellékletével összhangban.

A létrehozott szakbizottságok jogait és feladatait e megállapodás vonatkozó fejezetei és jegyzőkönyvei tartalmazzák.

(2) A Kereskedelmi Bizottság feladatai ellátásának elősegítése érdekében más szakbizottságok felállításáról is dönthet. A Kereskedelmi Bizottság határoz az e cikk szerint létrehozott szakbizottságok összetételéről, feladatairól és működéséről.

(3) Ha e megállapodás másként nem rendelkezik, a szakbizottságok szokásosan évente egyszer ülnek össze megfelelő szinten, felváltva Brüsszelben és Szöulban, illetve valamelyik Fél vagy a Kereskedelmi Bizottság kérésére, és társelnöki tisztüket Korea és az Európai Unió képviselői látják el. A szakbizottságok döntenek ülésezési rendjükről, és meghatározzák napirendjüket.

(4) A szakbizottságok üléseik előtt kellő időben tájékoztatják a Kereskedelmi Bizottságot ülésezési rendjükéről és napirendjükéről. A szakbizottságok Kereskedelmi Bizottság minden rendes ülésén jelentést tesznek a Kereskedelmi Bizottságnak a tevékenységükről. Szakbizottság létrehozatala vagy fennállása nem akadályozhatja meg egyik Felet sem abban, hogy bármely kérdéssel közvetlenül a Kereskedelmi Bizottsághoz forduljon.

(5) A Kereskedelmi Bizottság határozhat bármely szakbizottság feladatainak módosításáról, annak átvállalásáról, vagy bármely szakbizottság megszüntetéséről.

15.3. cikk

Munkacsoportok

(1) A Kereskedelmi Bizottság felügyelete mellett a következő munkacsoportok jönnek létre:

- a) Gépjárművekkel és gépjárműalkatrészekkel foglalkozó munkacsoport, összhangban a gépjárművekről és gépjárműalkatrészekről szóló 2-C. melléklet gépjárművekkel és gépjárműalkatrészekkel foglalkozó munkacsoportról szóló 9.2. cikkével;

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/71

- b) Gyógyszeripari termékekkel és orvostechnikai eszközökkel foglalkozó munkacsoport, összhangban a gyógyszeripari termékekről és orvostechnikai eszközökről szóló 2-D. melléklet szabályozási együttműködésről szóló 5.3. cikkével;
- c) Vegyi anyagokkal foglalkozó munkacsoport, összhangban a vegyi anyagokról szóló 2-E. melléklet (4) bekezdésével;
- d) Kereskedelmi jogorvoslati együttműködési munkacsoport, összhangban a kereskedelmi jogorvoslati együttműködési munkacsoportokról szóló 3.16. cikk (1) bekezdésével;
- e) MRA munkacsoport, összhangban a kölcsönös elismerésről szóló 7.21. cikk (6) bekezdésével;
- f) Kormányzati beszerzési munkacsoport, összhangban a kormányzati beszerzési munkacsoportokról szóló 9.3. cikkkel; és
- g) Földrajzi árujelzőkkel foglalkozó munkacsoport, összhangban a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó munkacsoportokról szóló 10.25. cikkkel.

(2) A Kereskedelmi Bizottság határozhat más munkacsoportok felállításáról adott feladat vagy tárgy ellátására. A Kereskedelmi Bizottság határozza meg a munkacsoportok összetételét, feladatait és működését. A Felek közötti bármely rendszeres vagy eseti találkozó, amely az e megállapodás hatálya alá tartozó kérdésekkel foglalkozik, e cikk értelmében munkacsoportnak minősül.

(3) Ha e megállapodás másként nem rendelkezik, a munkacsoportok akkor ülnek össze megfelelő szinten, ha a körülmények indokolják, illetve bármely Fél vagy a Kereskedelmi Bizottság kérésére. Társelnöki tisztüket Korea és az Európai Unió képviselői látják el. A munkacsoportok döntenek ülésezési rendjükről és meghatározzák napirendjüket.

(4) A munkacsoportok az üléseik előtt kellő időben tájékoztatják a Kereskedelmi Bizottságot ülésezési rendjükről és napirendjükről. A munkacsoportok Kereskedelmi Bizottság minden rendes ülésén jelentést tesznek a Kereskedelmi Bizottságnak a tevékenységükről. Munkacsoport létrehozatala vagy fennállása nem akadályozhatja meg egyik Felet sem abban, hogy bármely kérdéssel közvetlenül a Kereskedelmi Bizottsághoz forduljon.

(5) A Kereskedelmi Bizottság határozhat bármely munkacsoport feladatainak módosításáról, annak átvállalásáról, vagy bármely munkacsoport megszüntetéséről.

15.4. cikk

Döntéshozatal

(1) E megállapodás célkitűzéseinek elérése céljából a Kereskedelmi Bizottság hatáskörrel rendelkezik arra, hogy határozatokat hozzon valamennyi, e megállapodás hatálya alá tartozó ügyben.

(2) A meghozott határozatok a Felekre nézve kötelező erejűek, akik megtesznek minden olyan intézkedést, amely szükséges a határozatok végrehajtásához. A Kereskedelmi Bizottság megfelelő ajánlásokat is tehet.

(3) A Kereskedelmi Bizottság a határozatait és az ajánlásait a Felek közötti megegyezés útján hozza meg.

15.5. cikk

Módosítások

(1) A Felek e megállapodás módosításáról írásban állapodhatnak meg. A módosítás a Felek megegyezése szerinti időpontban azt követően lép hatályba, hogy a Felek írásbeli jegyzéket cserélnek arról, hogy teljesítették a vonatkozó jogi követelményeket és eljárásokat.

(2) Az (1) bekezdéstől eltérve a Kereskedelmi Bizottság is dönthet e megállapodás mellékleteinek, függelékeinek, jegyzőkönyveinek és megjegyzéseinek módosításáról. A Felek a határozatot a vonatkozó jogi követelményeik és eljárásaik szerint fogadhatják el.

15.6. cikk

Kapcsolattartó pontok

(1) A kommunikáció előmozdítása és e megállapodás hatékony végrehajtásának biztosítása érdekében a Felek e megállapodás hatálybalépésével egyidejűleg koordinátorokat jelölnek ki. A koordinátorok kijelölése nem érinti az illetékes hatóságok e megállapodás egyedi fejezetei szerinti egyedi kijelölését.

(2) Valamelyik Fél kérésére a másik Fél koordinátora megjeleni az e megállapodás végrehajtására vonatkozó bármely ügyben illetékes hivatalt vagy tisztviselőt, és megadja a kért segítséget a kérelmező Féllel történő kommunikáció elősegítése érdekében.

(3) A jogszabályai által lehetővé tett mértékben mindegyik Fél koordinátorain keresztül tájékoztatást nyújt a másik Fél kérésére, és haladéktalanul válaszol a másik Féltől érkező bármely olyan kérdésre, amely a Felek közötti kereskedelmet esetleg érintő tényleges vagy javasolt intézkedésre vonatkozik.

15.7. cikk

Adózás

(1) E megállapodás csak annyiban vonatkozik az adózási intézkedésekre, amennyiben alkalmazása szükséges a megállapodás rendelkezéseinek érvényesüléséhez.

(2) E megállapodás egyik rendelkezése sem érinti a Korea és az Európai Unió tagállamai közötti bármely adózási egyezmény alapján valamelyik Félre háruló jogokat és kötelezettségeket. E megállapodás vagy valamely ilyen egyezmény összeegyeztethetlensége esetén az összeegyeztethetlenség erejéig az egyezmény élvez elsőbbséget. A Korea és az Európai Unió tagállamai közötti adózási egyezmény esetén kizárólag az egyezmény szerinti illetékes hatóságok felelősek azért, hogy közösen meghatározzák, fennáll-e bármilyen összeegyeztethetlenség e megállapodás és az adott egyezmény között.

(3) E megállapodásban semmi sem értelmezhető úgy, mint amely megakadályozza a Feleket abban, hogy a fiskális jogszabályaik megfelelő rendelkezéseinek alkalmazása során megkülönböztessék a különösen a lakóhelyük vagy a tőkebefektetésük helye szerint eltérő helyzetben lévő adófizetőket.

(4) E megállapodásban semmi sem értelmezhető úgy, mint amely megakadályozza az adók elkerülését és az adócsalást célzó intézkedések elfogadását vagy érvényesítését a kettős adózás elkerüléséről szóló vagy más adózási szabályozások, illetve belföldi fiskális szabályozás alapján.

15.8. cikk

A fizetési mérleggel kapcsolatos kivételek

(1) Amennyiben valamelyik Félnek súlyos nehézségei vannak a fizetési mérleggel és a külső finanszírozással kapcsolatban, illetve ennek veszélye fenyeget, korlátozó intézkedéseket fogadhat el és tarthat fenn az árukkal, szolgáltatásokkal és a letelepedéssel kapcsolatban.

(2) A Felek törekednek arra, hogy elkerüljék az (1) bekezdésben említett korlátozó intézkedések alkalmazását.

Az e cikk szerint elfogadott vagy fenntartott korlátozó intézkedések nem megkülönböztetőek és korlátozott időtartamúak, továbbá nem haladják meg azt a mértéket, ami a fizetési mérleg és a külső finanszírozás helyzetének helyreállításához szükséges. A korlátozó intézkedések összhangban vannak a WTO-egyezménnyel megállapított feltételekkel, és adott esetben összeegyeztethetők a Nemzetközi Valutaalap Alapító Okiratával.

(3) Minden Fél, amelyik korlátozó intézkedéseket tart fenn vagy fogadott el, haladéktalanul értesíti azokról és azok változásairól a másik Felet, és a lehető leghamarabb időbeli ütemezést nyújt be azok eltörlésére.

(4) Korlátozások elfogadása vagy fenntartása esetén, haladéktalanul konzultációt kell tartani a Kereskedelmi Bizottságban. Ez a konzultáció értékeli az érintett Fél fizetési mérlegének helyzetét és az e cikk alapján elfogadott vagy fenntartott korlátozó intézkedéseket, figyelembe véve többek között az olyan tényezőket, mint:

- a) a fizetési mérleggel és a külső finanszírozással kapcsolatos nehézségek természete és mértéke;
- b) a külső gazdasági és kereskedelmi környezet; vagy
- c) a rendelkezésre álló alternatív korrekciós intézkedések.

A konzultáció során foglalkoznak azzal, hogy a korlátozó intézkedések megfelelnek-e a (3) és (4) bekezdésnek. Az árfolyamra, monetáris tartalékokra és a fizetési mérlegre vonatkozóan a Nemzetközi Valutaalap (a továbbiakban: IMF) által rendelkezésre bocsátott valamennyi statisztikai és egyéb ténymegállapítást el kell fogadni, és a következtetések alapjául az Alap által az érintett Fél fizetési mérlegéről és külső finanszírozási helyzetéről készített felméréseket kell használni.

15.9. cikk

Nemzetbiztonsági kivételek

E megállapodás egyetlen rendelkezése sem értelmezhető úgy, mint amely:

- a) megköveteli valamelyik Félről olyan információk benyújtását, amelyek közzétételét alapvető biztonsági érdekeivel ellentétesnek ítélik;
- b) bármely Felet megakadályoz az általa alapvető biztonsági érdekei miatt szükségesnek tartott bármely intézkedés megtételében:
 - i. fegyverek, lőszerek és hadianyagok gyártásához vagy kereskedelméhez kapcsolódóan, vagy azon gazdasági tevékenységek tekintetében, amelyeket közvetlenül vagy közvetve katonai létesítmények ellátása céljából végeznek;
 - ii. a hasadó- és fuzionáló anyagok, illetve ezek alapanyagai tekintetében; vagy
 - iii. háború idején vagy más, a nemzetközi kapcsolatokban fellépő sürgősségi helyzet esetén; vagy
- c) bármely Felet megakadályoz abban, hogy intézkedéseket tegyen a nemzetközi béke és biztonság fenntartása céljából elfogadott kötelezettségeinek végrehajtása céljából.

15.10. cikk

Hatálybalépés

- (1) Ezt a megállapodást a Felek saját eljárásaiknak megfelelően hagyják jóvá.
- (2) Ez a megállapodás 60 nappal azt követően lép hatályba, hogy a Felek írásbeli értesítést cserélnek arról, hogy teljesítették a vonatkozó jogi követelményeket és eljárásokat, vagy a Felek megegyezése szerinti más napon.

(3) A Felek a (2) és (5) bekezdéstől eltérve a kulturális együttműködésről szóló jegyzőkönyvet az annak időpontját követő harmadik hónap első napjától alkalmazzák, hogy Korea letétbe helyezte a kulturális kifejezések sokszínűségének védelméről és előmozdításáról szóló, Párizsban 2005. év október hó 20. napján elfogadott UNESCO-egyezmény (a továbbiakban: UNESCO-egyezmény) megerősítő okiratát az UNESCO párizsi titkárságán, kivéve, ha Korea már azt megelőzően letétbe helyezi az UNESCO-egyezmény megerősítő okiratát, mielőtt a (2) és (5) bekezdésekben említett értesítések cseréjére sor került volna.

(4) Az értesítéseket az Európai Unió Tanácsának Főtitkárságának és a koreai Külügy- és Kereskedelmi Minisztériumnak vagy jogutódjának kell küldeni.

(5) a) E megállapodást ideiglenesen alkalmazni kell az azt követő hónap első napjától, amikor az EU-fél és Korea értesítették egymást a vonatkozó eljárásaik befejezéséről.

b) Amennyiben e megállapodás bizonyos rendelkezései nem alkalmazhatók ideiglenesen, az a Fél, amelyik nem tudja vállalni az ilyen ideiglenes alkalmazást, értesíti a másik Felet arról, hogy mely rendelkezések nem alkalmazhatók ideiglenesen. Eltérve az a) ponttól, amennyiben a másik Fél befejezte a szükséges eljárásokat és a bizonyos rendelkezések ideiglenes alkalmazhatóságának kizárásáról szóló értesítéstől számított 10 napon belül nem emel kifogást az ideiglenes alkalmazás ellen, e megállapodás azon rendelkezéseit, amelyekre a fenti értesítés nem vonatkozott az értesítést követő hónap első napjától ideiglenesen alkalmazni kell.

c) Az ideiglenes alkalmazást a másik Félhez intézett írásbeli értesítés útján bármelyik Fél felmondhatja. Az ilyen felmondás az értesítést követő hónap első napjával lép hatályba.

d) Ha ezt a megállapodást vagy annak bizonyos részeit ideiglenesen alkalmazzák, akkor az „e megállapodás hatálybalépése” kifejezést az ideiglenes alkalmazás időpontjára kell érteni.

15.11. cikk

Időtartam

(1) Ez a megállapodás határozatlan időre szól.

(2) Bármelyik Fél írásos értesítést küldhet a másik Félnek arról a szándékáról, hogy fel kívánja mondani ezt a megállapodást.

(3) A felmondás a (2) bekezdés szerinti értesítést követően hat hónappal lép hatályba.

15.12. cikk

A kötelezettségek teljesítése

(1) A Felek elfogadják bármely olyan általános vagy egyedi intézkedést, amely a megállapodás szerinti kötelezettségeik teljesítése céljából kötelező rájuk nézve. A Felek biztosítják az ebben a megállapodásban rögzített célkitűzéseket elérését.

(2) Bármelyik Fél haladéktalanul megteheti a nemzetközi joggal összhangban álló megfelelő intézkedéseket, amennyiben e megállapodás felmondását a nemzetközi jog általános szabályai nem szankcionálják.

15.13. cikk

Mellékletek, függelékek, jegyzőkönyvek és megjegyzések

E megállapodás elválaszthatatlan részét képezik annak mellékletei, függelékei, jegyzőkönyvei és megjegyzései.

15.14. cikk

Más megállapodásokhoz fűződő viszony

(1) Eltérő megállapodás hiányában az Európai Unió tagállamai és/vagy az Európai Közösség és/vagy az Európai Unió és Korea közötti korábbi megállapodásokat ez a megállapodás nem helyezi hatályon kívül és nem szünteti meg.

(2) Ez a megállapodás elválaszthatatlan részét képezi a keretmegállapodás által szabályozott átfogó kétoldalú kapcsolatoknak. Ez a megállapodás a kereskedelmi rendelkezések hatályosulását biztosító egyedi megállapodásnak minősül a keretmegállapodás értelmében.

(3) A vámügyekben nyújtott kölcsönös igazgatási segítségről szóló jegyzőkönyv a Vámmegállapodás helyébe lép a kölcsönös igazgatási segítségnyújtás terén.

(4) A Felek egyetértenek abban, hogy e megállapodás egy rendelkezése sem írja elő számunkra azt, hogy a WTO-megállapodás szerinti kötelezettségeikkel össze nem egyeztethetően járjanak el.

15.15. cikk

Területi alkalmazás

(1) Ezt a megállapodást egyrészről azokon a területeken kell alkalmazni, amelyeken az Európai Unióról szóló szerződés és az Európai Unió működéséről szóló szerződés alkalmazandó, az azokban a szerződésekben meghatározott feltételekkel, másrészről Korea területén. E megállapodás alkalmazásában a „terület” kifejezés kifejezett ellenkező rendelkezés hiányában ebben az értelemben értendő.

(2) Az áruk preferenciális elbánására vonatkozó rendelkezések tekintetében ezt a megállapodást az EU vámterületének azokra a térségeire is alkalmazni kell, amelyek nem tartoznak az (1) bekezdés hatálya alá.

15.16. cikk

Hiteles szövegek

E megállapodás két-két eredeti példányban készült koreai, angol, bolgár, cseh, dán, észt, finn, francia, görög, holland, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, román, spanyol, svéd, szlovák, szlovén, és koreai nyelven; a szövegek mindegyike egyaránt hiteles.

Съставено в Брюксел на шести октомври две хиляди и десета година.

Hecho en Bruselas, el seis de octubre de dos mil diez.

V Bruselu dne šestého října dva tisíce deset.

Udfærdiget i Bruxelles den sjette oktober to tusind og ti.

Geschehen zu Brüssel am sechsten Oktober zweitausendzehn.

Kahe tuhande kümnenda aasta oktoobrikuu kuuendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις έξι Οκτωβρίου δύο χιλιάδες δέκα.

Done at Brussels on the sixth day of October in the year two thousand and ten.

Fait à Bruxelles, le six octobre deux mille dix.

Fatto a Bruxelles, addì sei ottobre duemiladieci.

Biselē, divi tūkstoši desmitā gada sestajā oktobrī.

Priimta du tūkstančiai dešimtų metų spalio šeštą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétézer-tizedik év október hatodik napján.

Magħmul fi Brussell, fis-sitt jum ta' Ottubru tas-sena elfejn u għaxra.

Gedaan te Brussel, de zesde oktober tweeduizend tien.

Sporządzono w Brukseli dnia szóstego października roku dwa tysiące dziesiątego.

Feito em Bruxelas, em seis de Outubro de dois mil e dez.

Întocmit la Bruxelles, la șase octombrie două mii zece.

V Bruseli dňa šiesteho októbra dvetisícdesať.

V Bruslju, dne šestega oktobra leta dva tisoč deset.

Tehty Brysselissä kuudentena päivänä lokakuuta vuonna kaksituhattakymmenen.

Som skedde i Bryssel den sjätte oktober tjugohundratio.

2010년 10월 6일 브뤼셀에서 작성되었다.

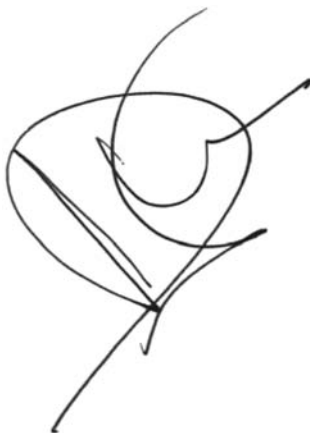
2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/75

Voor het Koninkrijk België
Pour le Royaume de Belgique
Für das Königreich Belgien



Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

Diese Unterschrift bindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

За Република България



Za Českou republiku



På Kongeriget Danmarks vegne



Für die Bundesrepublik Deutschland



Eesti Vabariigi nimel



Thar cheann Na hÉireann
For Ireland



Για την Ελληνική Δημοκρατία



Por el Reino de España



Pour la République française



2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/77

Per la Repubblica italiana



Για την Κυπριακή Δημοκρατία



Latvijas Republikas vārdā –



Lietuvos Respublikos vardu



Pour le Grand-Duché de Luxembourg



A Magyar Köztársaság részéről



Għal Malta



Voor het Koninkrijk der Nederlanden



Für die Republik Österreich



W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej



Pela República Portuguesa



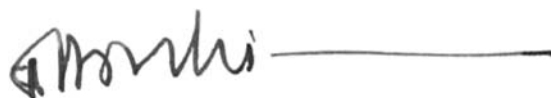
2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/79

Pentru România



Za Republiko Slovenijo



Za Slovenskú republiku

Suomen tasavallan puolesta
För Republiken Finland

För Konungariket Sverige



For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland



За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Għall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európske úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen



대한민국을 위하여



A MELLÉKLETEK JEGYZÉKE

Az Első fejezet 1. melléklete	Szándékosan üres oldal
A Második fejezet 2-A. melléklete	Vámok eltörlése
A Második fejezet 2-B. melléklete	Elektronika
A Második fejezet 2-C. melléklete	Gépjárművek és gépjárműalkatrészek
A Második fejezet 2-D. melléklete	Gyógyszeripari termékek és orvostechnikai eszközök
A Második fejezet 2-E. melléklete	Vegyi anyagok
A Harmadik fejezet 3. melléklete	Mezőgazdasági védintézkedések
A Negyedik fejezet 4. melléklete	TBT Koordinátor
Az Ötödik fejezet 5. melléklete	Szándékosan üres oldal
A Hatodik fejezet 6. melléklete	Szándékosan üres oldal
A Hetedik fejezet 7-A. melléklete	A kötelezettségvállalások jegyzéke
A Hetedik fejezet 7-B. melléklete	A legnagyobb kedvezményes elbánás alóli kivétel
A Hetedik fejezet 7-C. melléklete	A legnagyobb kedvezményes elbánás alóli kivételek jegyzéke
A Hetedik fejezet 7-D. melléklete	A pénzügyi szolgáltatásokra vonatkozó további kötelezettségvállalás
A Nyolcadik fejezet 8. melléklete	Szándékosan üres oldal
A Kilencedik fejezet 9. melléklete	BOT szerződések és az építési beruházásokra irányuló koncessziók
A Tizedik fejezet 10-A. melléklete	A mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi árujelzői
A Tizedik fejezet 10-B. melléklete	A borokra, ízesített borokra és szeszes italokra vonatkozó földrajzi árujelzők
A Tizenegyedik fejezet 11. melléklete	Szándékosan üres oldal
A Tizenkettedik fejezet 12. melléklete	Szándékosan üres oldal
A Tizenharmadik fejezet 13. melléklete	Együttműködés a kereskedelem és a fenntartható fejlődés terén
A Tizennegyedik fejezet 14-A. melléklete	A nem tarifális intézkedésekre vonatkozó közvetítő mechanizmus
A Tizennegyedik fejezet 14-B. melléklete	Eljárási szabályzat a választottbíróági eljáráshoz
A Tizennegyedik fejezet 14-C. melléklete	A közvetítők és a választottbírói testületek tagjainak magatartási kódexe
A Tizenötödik fejezet 15. melléklete	Szándékosan üres oldal

1. MELLÉKLET

Szándékosan üres oldal

2-A. MELLÉKLET

VÁMOK ELTÖRLÉSE

1. Kivéve, ha valamely Fél e mellékletben foglalt jegyzéke másként rendelkezik, a 2.5. cikk (1) bekezdése értelmében a vámok valamennyi Fél általi eltörlésére a következő szakaszolási kategóriák alkalmazandók:
- a) a valamely Fél jegyzékének „0” szakaszolási kategóriájában szereplő tételekben előírt származó árukra kivett vámok teljes egészében megszűnnek, és az ilyen áruk a Megállapodás hatálybalépésének napján vámmentesek;
 - b) a valamely Fél jegyzékének „2” szakaszolási kategóriájában szereplő tételekben előírt származó árukra kivett vámok a Megállapodás hatálybalépésének napjától kezdődően három egyenlő terjedelmű éves szakaszban lebontásra kerülnek, és az ilyen áruk azt követően vámmentesek;
 - c) a valamely Fél jegyzékének „3” szakaszolási kategóriájában szereplő tételekben előírt származó árukra kivett vámok a Megállapodás hatálybalépésének napjától kezdődően négy egyenlő terjedelmű éves szakaszban lebontásra kerülnek, és az ilyen áruk azt követően vámmentesek ⁽¹⁾;
 - d) a valamely Fél jegyzékének „5” szakaszolási kategóriájában szereplő tételekben előírt származó árukra kivett vámok a Megállapodás hatálybalépésének napjától kezdődően hat egyenlő terjedelmű éves szakaszban lebontásra kerülnek, és az ilyen áruk azt követően vámmentesek;
 - e) a valamely Fél jegyzékének „6” szakaszolási kategóriájában szereplő tételekben előírt származó árukra kivett vámok a Megállapodás hatálybalépésének napjától kezdődően hét egyenlő terjedelmű éves szakaszban lebontásra kerülnek, és az ilyen áruk azt követően vámmentesek;
 - f) a valamely Fél jegyzékének „7” szakaszolási kategóriájában szereplő tételekben előírt származó árukra kivett vámok a Megállapodás hatálybalépésének napjától kezdődően nyolc egyenlő terjedelmű éves szakaszban lebontásra kerülnek, és az ilyen áruk azt követően vámmentesek;
 - g) a valamely Fél jegyzékének „10” szakaszolási kategóriájában szereplő tételekben előírt származó árukra kivett vámok a Megállapodás hatálybalépésének napjától kezdődően 11 egyenlő terjedelmű éves szakaszban lebontásra kerülnek, és az ilyen áruk azt követően vámmentesek;
 - h) a valamely Fél jegyzékének „12” szakaszolási kategóriájában szereplő tételekben előírt származó árukra kivett vámok a Megállapodás hatálybalépésének napjától kezdődően 13 egyenlő terjedelmű éves szakaszban lebontásra kerülnek, és az ilyen áruk azt követően vámmentesek;
 - i) a valamely Fél jegyzékének „13” szakaszolási kategóriájában szereplő tételekben előírt származó árukra kivett vámok a Megállapodás hatálybalépésének napjától kezdődően 14 egyenlő terjedelmű éves szakaszban lebontásra kerülnek, és az ilyen áruk azt követően vámmentesek;
 - j) a valamely Fél jegyzékének „15” szakaszolási kategóriájában szereplő tételekben előírt származó árukra kivett vámok a Megállapodás hatálybalépésének napjától kezdődően 16 egyenlő terjedelmű éves szakaszban lebontásra kerülnek, és az ilyen áruk azt követően vámmentesek;
 - k) a valamely Fél jegyzékének „18” szakaszolási kategóriájában szereplő tételekben előírt származó árukra kivett vámok a Megállapodás hatálybalépésének napjától kezdődően 19 egyenlő terjedelmű éves szakaszban lebontásra kerülnek, és az ilyen áruk azt követően vámmentesek;
 - l) a valamely Fél jegyzékének „20” szakaszolási kategóriájában szereplő tételekben előírt származó árukra kivett vámok a Megállapodás hatálybalépésének napjától kezdődően 21 egyenlő terjedelmű éves szakaszban lebontásra kerülnek, és az ilyen áruk azt követően vámmentesek;

⁽¹⁾ Az 1. pont c) alpontja ellenére a valamely Fél jegyzékének „3” szakaszolási kategóriájában szereplő, a Harmonizált Rendszer 87. árucsoportjába sorolt tételekben meghatározott származó termékek vámjai az alapmértékhez képest a következőképpen csökkennek: a Megállapodás hatálybalépésének napján 30 %-kal, a második év első napján újabb 30 %-kal, a harmadik év első napján újabb 20 %-kal, a negyedik év első napján pedig újabb 20 %-kal; az ilyen áru ezt követően teljesen vámmentes.

- m) a valamely Fél jegyzékének „10-A” szakaszolási kategóriájában szereplő tételekben előírt származó árukra kivetett vámok a Megállapodás hatálybalépésének napján az alapérték 5 %-ával csökkennek. A vámok a harmadik év első napján az alapérték további 5 %-ával, a negyedik év első napján az alapérték további 7 %-ával, és azt követően a hatodik évig évente az alapérték további 7 %-ával csökkennek. A vámok a hetedik év első napján az alapérték további 10 %-ával, a nyolcadik év első napján pedig az alapérték további 10 %-ával csökkennek. A vámok a kilencedik év első napján további 12 %-kal, a 10. év első napján az alapérték további 17 %-ával, a 11. év első napján pedig az alapérték további 20 %-ával csökkennek, és az ilyen áruk azt követően vámentesek;
- n) a valamely Fél jegyzékének „10-B” szakaszolási kategóriájában szereplő tételekben előírt származó árukra kivetett vámok a Megállapodás hatálybalépésének napján 20 %-os értékvámra csökkennek, és ilyen szinten maradnak a második év során. A harmadik év első napjától kezdődően a vámok kilenc egyenlő terjedelmű éves szakaszban lebontásra kerülnek, és az ilyen áruk azt követően vámentesek;
- o) a valamely Fél jegyzékének „12-A” szakaszolási kategóriájában szereplő tételekben előírt származó árukra kivetett vámok az 1–9. év során továbbra is alapértéken maradnak. A 10. év első napjától kezdődően a vámok négy egyenlő terjedelmű éves szakaszban lebontásra kerülnek, és az ilyen áruk azt követően vámentesek;
- p) a valamely Fél jegyzékének „16-A” szakaszolási kategóriájában szereplő tételekben előírt származó árukra kivetett vámok a Megállapodás hatálybalépésének napjától kezdődően 16 egyenlő terjedelmű éves szakaszban 30 %-os értékvámra csökkennek, és az ilyen áruk a 17. év első napján kezdődő hatállyal és azt követően vámentesek;
- q) az „S-A” szakaszolási kategóriában szereplő tételekben előírt származó árukra kivetett vámokra a következő rendelkezések vonatkoznak:
- i. a Koreába május 1-jétől október 15-ig beléptetett áruk esetében a vámok a Megállapodás hatálybalépésének napjától kezdődően 18 egyenlő terjedelmű éves szakaszban lebontásra kerülnek, és az ilyen áruk azt követően vámentesek; valamint
 - ii. a Koreába október 16-tól április 30-ig beléptetett áruk esetében a vámok a Megállapodás hatálybalépésének napján 24 %-os értékvámra csökkennek és ilyen szinten maradnak a második év során. A harmadik év első napjától kezdődően a vámok négy egyenlő terjedelmű éves szakaszban lebontásra kerülnek, és az ilyen áruk azt követően vámentesek;
- r) az „S-B” szakaszolási kategóriában szereplő tételekben előírt származó árukra kivetett vámokra a következő rendelkezések vonatkoznak:
- i. a Koreába szeptember 1-jétől február végéig beléptetett áruk esetében a vámok alapértéken maradnak; valamint
 - ii. a Koreába március 1-jétől augusztus 31-ig beléptetett áruk esetében a vámok a Megállapodás hatálybalépésének napján 30 %-os értékvámra csökkennek és ilyen szinten maradnak a második év során. A harmadik év első napjától kezdődően a vámok hat egyenlő terjedelmű éves szakaszban lebontásra kerülnek, és az ilyen áruk azt követően vámentesek;
- s) az „E” szakaszolási kategóriában szereplő tételekben előírt származó árukra kivetett vámok alapértéken maradnak;
- t) a vámokra vonatkozóan a Megállapodásban foglalt egyetlen kötelezettség sem alkalmazandó az „X” szakaszolási kategóriában szereplő tételek tekintetében. E megállapodás egyetlen rendelkezése sem érinti Korea jogait és kötelezettségeit a 2005. április 13-án kelt WT/Let/492. WTO-dokumentumban (a Koreai Köztársaság LX. jegyzéke módosításainak és helyesbítéseinek igazolásában) és annak bármely módosításában megállapított kötelezettségvállalások végrehajtása tekintetében.
2. A vám alapértékét és a csökkentés minden egyes szakaszában valamely tételre vonatkozóan a vám ideiglenes értékének meghatározására szolgáló szakaszolási kategóriát az adott tétel esetében mindegyik Fél jegyzéke feltünteti.
3. Az ideiglenes szakaszokban a vámok értékét lefelé kell kerekíteni, legalább a legközelebbi tized százalékpontra, vagy ha a vám értékét pénzegységben fejezik ki, az EU-fél esetében legalább a legközelebbi tized eurocentre, Korea esetében pedig a legközelebbi wonra.
4. E megállapodás és valamely Fél jegyzéke alkalmazásában minden egyes éves csökkentés – az 5. pontban meghatározottaknak megfelelően – a vonatkozó év első napján lép hatályba.

5. E melléklet és a 2-A-1. függelék alkalmazásában:

- a) „első év”: a Megállapodás hatálybalépésének napján kezdődő 12 hónapos időszak;
- b) „második év”: a Megállapodás hatálybalépésének első évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- c) „harmadik év”: a Megállapodás hatálybalépésének második évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- d) „negyedik év”: a Megállapodás hatálybalépésének harmadik évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- e) „ötödik év”: a Megállapodás hatálybalépésének negyedik évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- f) „hatodik év”: a Megállapodás hatálybalépésének ötödik évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- g) „hetedik év”: a Megállapodás hatálybalépésének hatodik évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- h) „nyolcadik év”: a Megállapodás hatálybalépésének hetedik évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- i) „kilencedik év”: a Megállapodás hatálybalépésének nyolcadik évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- j) „10. év”: a Megállapodás hatálybalépésének kilencedik évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- k) „11. év”: a Megállapodás hatálybalépésének 10. évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- l) „12. év”: a Megállapodás hatálybalépésének 11. évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- m) „13. év”: a Megállapodás hatálybalépésének 12. évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- n) „14. év”: a Megállapodás hatálybalépésének 13. évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- o) „15. év”: a Megállapodás hatálybalépésének 14. évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- p) „16. év”: a Megállapodás hatálybalépésének 15. évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- q) „17. év”: a Megállapodás hatálybalépésének 16. évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- r) „18. év”: a Megállapodás hatálybalépésének 17. évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- s) „19. év”: a Megállapodás hatálybalépésének 18. évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- t) „20. év”: a Megállapodás hatálybalépésének 19. évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak; és
- u) „21. év”: a Megállapodás hatálybalépésének 20. évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak.

KOREA TARIFAJEGYZÉKE

Általános megjegyzések

1. A Korea Harmonizált Tarifajegyzékével (KHT) fennálló kapcsolat. E jegyzék rendelkezései általában a KHT szerint vannak kifejezve, és e jegyzék rendelkezéseinek értelmezésére – ideértve az e jegyzék alszámaihoz tartozó termékek körét is – a KHT általános megjegyzései, áruosztályokhoz fűzött megjegyzései és árucsoportokhoz fűzött megjegyzései irányadók. Amennyiben e jegyzék rendelkezései megegyeznek a KHT megfelelő rendelkezéseivel, e jegyzék rendelkezései a KHT megfelelő rendelkezéseinek jelentésével bírnak.
2. Vámok alapértékei. Az e jegyzékben megállapított vámok alapértékei a 2007. május 6-án hatályos, koreai legnagyobb kedvezményes vámelbárást biztosító vámtételeket tükrözik.

Korea tarifajegyzéke

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
0101101000	Ló (mezőgazdasági üzemben történő tenyésztésre)	0	0	
0101109000	Más	8	5	
0101901010	Versenyló	8	5	
0101901090	Más	8	5	
0101909000	Más	8	10	
0102101000	Tejelő tehén	89,1	0	
0102102000	Vágómarha	89,1	0	
0102109000	Más	89,1	0	
0102901000	Tejelő tehén	40	15	
0102902000	Vágómarha	40	15	
0102909000	Más	0	0	
0103100000	Fajtatiszta tenyészállat	18	0	
0103910000	50 kg-nál kisebb tömegű	18	10	
0103920000	Legalább 50 kg tömegű	18	10	
0104101000	Fajtatiszta tenyészállat	0	0	
0104109000	Más	8	0	
0104201000	Tejhasznú kecske	8	10	
0104209000	Más	8	0	
0105111000	Fajtatiszta tenyészállat	9	0	
0105119000	Más	9	0	
0105120000	Pulyka	9	0	
0105191010	Fajtatiszta tenyészállat	0	0	
0105191090	Más	18	0	
0105199000	Más	9	0	
0105941000	Fajtatiszta tenyészállat	9	0	
0105949000	Más	9	3	
0105991010	Fajtatiszta tenyészállat	0	0	
0105991090	Más	18	0	
0105992000	Pulyka	9	0	
0105999000	Más	9	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/87

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
0106110000	Főemlősök	8	0	
0106120000	Bálnák, delfinek és barnadelfin [a cetfélék (Cetacea) rendjébe tartozó emlősök]; lamantin és dugong [a szirének (Sirenia) rendjébe tartozó emlősök]	8	0	
0106191000	Kutya	8	3	
0106192010	Fajtatiszta tenyészállat	0	0	
0106192090	Más	8	0	
0106193000	Rótvad	8	10	
0106194000	Medve	8	0	
0106195010	Fajtatiszta tenyészállat	0	0	
0106195090	Más	8	0	
0106196010	Fajtatiszta tenyészállat	0	0	
0106196090	Más	8	0	
0106199000	Más	8	0	
0106201000	Kígyó	8	0	
0106202000	Édesvízi teknősbéka	8	3	
0106203000	Teknősbéka	8	0	
0106209000	Más	8	0	
0106310000	Ragadozó madarak	8	5	
0106320000	Papagájalkatúak (papagájok, törpepapagáj, arapapagáj és kakadu is)	8	5	
0106390000	Más	8	0	
0106901000	Kételtűek	8	0	
0106902010	Mézelő méh	8	5	
0106902090	Más	8	0	
0106903010	Tengeri gyűrűsféreg	8	0	
0106903020	Földigilisza	8	0	
0106903090	Más	8	0	
0106909000	Más	8	3	
0201100000	Egész és fél	40	15	Lásd a 3. mellékletet
0201200000	Másképpen darabolt, csonttal	40	15	Lásd a 3. mellékletet
0201300000	Csont nélkül	40	15	Lásd a 3. mellékletet

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
0202100000	Egész és fél	40	15	Lásd a 3. mellékletet
0202200000	Másképpen darabolt, csonttal	40	15	Lásd a 3. mellékletet
0202300000	Csont nélkül	40	15	Lásd a 3. mellékletet
0203110000	Egész és fél	22,5	5	
0203120000	Comb, lapocka és részei csonttal	22,5	5	
0203191000	Sertésdagadó	22,5	10	Lásd a 3. mellékletet
0203199000	Más	22,5	10	Lásd a 3. mellékletet
0203210000	Egész és fél	25	5	
0203220000	Comb, lapocka és részei csonttal	25	5	
0203291000	Sertésdagadó	25	10	
0203299000	Más	25	5	
0204100000	Egész és félbárány frissen vagy hűtve	22,5	10	
0204210000	Egész és fél	22,5	10	
0204220000	Másképpen darabolt, csonttal	22,5	10	
0204230000	Csont nélkül	22,5	10	
0204300000	Egész és félbárány fagyasztva	22,5	10	
0204410000	Egész és fél	22,5	10	
0204420000	Másképpen darabolt, csonttal	22,5	10	
0204430000	Csont nélkül	22,5	10	
0204501000	Frissen vagy hűtve	22,5	10	
0204502000	Fagyasztva	22,5	10	
0205001000	Frissen vagy hűtve	27	10	
0205002000	Fagyasztva	27	10	
0206100000	Szarvasmarhafélékből frissen vagy hűtve	18	15	
0206210000	Nyelv	18	15	
0206220000	Máj	18	15	
0206291000	Farok	18	15	
0206292000	Láb	18	15	
0206299000	Más	18	15	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/89

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
0206300000	Sertésből frissen vagy hűtve	18	7	
0206410000	Máj	18	5	
0206491000	Láb	18	6	
0206499000	Más	18	5	
0206800000	Más frissen vagy hűtve	18	15	
0206900000	Más fagyasztva	18	15	
0207111000	Legfeljebb 550 g tömegű	18	12	
0207119000	Más	18	12	
0207121000	Legfeljebb 550 g tömegű	20	12	
0207129000	Más	20	10	
0207131010	Láb	18	10	
0207131020	Mell	18	10	
0207131030	Szárny	18	10	
0207131090	Más	18	10	
0207132010	Máj	22,5	10	
0207132090	Más	27	10	
0207141010	Láb	20	10	
0207141020	Mell	20	13	
0207141030	Szárny	20	13	
0207141090	Más	20	10	
0207142010	Máj	22,5	10	
0207142090	Más	27	10	
0207240000	Nem darabolva, frissen vagy hűtve	18	10	
0207250000	Nem darabolva, fagyasztva	18	7	
0207261000	Darabok	18	10	
0207262010	Máj	22,5	10	
0207262090	Más	27	10	
0207271000	Darabok	18	7	
0207272010	Máj	22,5	10	
0207272090	Más	27	10	
0207320000	Nem darabolva, frissen vagy hűtve	18	10	

L 127/90

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
0207330000	Nem darabolva, fagyasztva	18	13	
0207340000	Hízott máj frissen vagy hűtve	22,5	10	
0207351000	Darabok	18	10	
0207352010	Máj	22,5	10	
0207352090	Más	27	10	
0207361000	Darabok	18	13	
0207362010	Máj	22,5	7	
0207362090	Más	27	10	
0208100000	Házi, üregi vagy mezei nyúlból	22,5	10	
0208300000	Főemlősökből	18	5	
0208400000	Bálnából, delfinből és barna delfinből [a cetfélék (Cetacea) rendjébe tartozó emlősből]; lamantinból és dugongból [a szirének (Sirenia) rendjébe tartozó emlősből]	30	3	
0208500000	Hüllőből (kígyóból és teknősbékából is)	18	0	
0208901000	Rőtvadból	27	10	
0208909010	Tengeri állatokból	30	3	
0208909090	Más	18	10	
0209001000	Sertézsiradék	3	0	
0209002000	Baromfisziradék	3	0	
0210110000	Sonka, lapocka és részei csonttal	25	5	
0210120000	Oldalas és dagadó és részei	30	5	
0210190000	Más	25	5	
0210201000	Szárítva vagy füstölve	27	15	
0210209000	Más	27	15	
0210910000	Főemlősökből	22,5	10	
0210920000	Bálnából, delfinből és barna delfinből [a cetfélék (Cetacea) rendjébe tartozó emlősből]; lamantinból és dugongból [a szirének (Sirenia) rendjébe tartozó emlősből]	22,5	10	
0210930000	Hüllőből (kígyóból és teknősbékából is)	22,5	10	
0210991010	Szarvasmarhafélékből	22,5	15	
0210991020	Sertésből	22,5	5	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/91

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
0210991030	Baromfiból	22,5	10	
0210991090	Más	22,5	10	
0210999010	Juh- vagy kecskehús	22,5	10	
0210999020	Baromfihús	22,5	10	
0210999090	Más	22,5	10	
0301101000	Aranyponty	10	0	
0301102000	Trópusi hal	10	3	
0301109000	Más	10	3	
0301911000	Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae	10	7	
0301912000	Oncorhynchus apache és Oncorhynchus chrysogaster	10	7	
0301921000	Üvegangolna (akvakultúrához)	0	0	
0301929000	Más	30 % vagy 1 908 won/kg, amelyik több	10	
0301930000	Ponty	10	0	
0301940000	Kékúszójú tonhal (Thunnus thynnus)	10	3	
0301950000	Déli kékúszójú tonhal (Thunnus maccoyii)	10	3	
0301992000	Sárgafarkú hal	10	3	
0301994010	Halivadék (akvakultúrához)	0	0	
0301994090	Más	40 % vagy 2 781 won/kg, amelyik több	10	
0301995000	Tengeri angolna	10	5	
0301996000	Élesfogú angolna	10	5	
0301997000	Salátaangolna	10	3	
0301998000	Laposhal	10	10	
0301999010	Sügér	10	3	
0301999020	Gömbhal	10	5	
0301999030	Tilápia	10	0	
0301999040	Sziklahal (csendes-óceáni süllő is)	10	5	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
0301999051	Halivadék (akvakultúrához)	0	0	
0301999059	Más	38	5	
0301999060	Tengeri márnafélék	10	5	
0301999070	Kövicsík	10	3	
0301999080	Macskahal	10	3	
0301999091	Sziklapisztráng (Hexagrammos spp., Agrammus spp.)	10	3	
0301999092	Széles kárász	10	3	
0301999093	Lazac	10	5	
0301999094	Amur	10	0	
0301999095	Árnyékhal	36	10	
0301999099	Más	10	10	
0302111000	Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aquabonita, Oncorhynchus gilae	20	10	
0302112000	Oncorhynchus apache és Oncorhynchus chrysogaster	20	10	
0302120000	Csendes-óceáni lazac (Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou és Oncorhynchus rhodurus), atlanti-óceáni lazac (Salmo salar) és dunai lazac (Hucho hucho)	20	5	
0302190000	Más	20	5	
0302210000	Laposhal (Reinhardtius hippoglossoides, Hippoglossus hippoglossus, Hippoglossus stenolepis)	20	10	
0302220000	Sima lepényhal (Pleuronectes platessa)	20	10	
0302230000	Nyelvhal (Solea spp.)	20	10	
0302290000	Más	20	10	
0302310000	Germon vagy hosszúúszójú tonhal (Thunnus alalunga)	20	3	
0302320000	Sárgaúszójú tonhal (Thunnus albacares)	20	3	
0302330000	Skipjack vagy csíkos bonitó	20	3	
0302340000	Nagyszemű tonhal (Thunnus obesus)	20	3	
0302350000	Kékúszójú tonhal (Thunnus thynnus)	20	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/93

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
0302360000	Déli kékúszójú tonhal (<i>Thunnus maccoyii</i>)	20	0	
0302390000	Más	20	3	
0302400000	Hering (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), a máj és az ikra kivételével	20	5	
0302500000	Tőkehal (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>), a máj és az ikra kivételével	20	10	
0302610000	Szardínia (<i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops</i> spp.), szardella (<i>Sardinella</i> spp.), kisméretű hering, brisling vagy spratt (sprottni) (<i>Sprattus sprattus</i>)	20	5	
0302620000	Foltos tőkehal (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	20	5	
0302630000	Fekete tőkehal (<i>Pollachius virens</i>)	20	0	
0302640000	Makréla (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>)	20	10	
0302650000	Macskacápa és más cápa	20	3	
0302660000	Angolna (<i>Anguilla</i> spp.)	20	10	
0302670000	Kardhal (<i>Xiphias gladius</i>)	20	3	
0302680000	Atlanti jégghal (<i>Dissostichus</i> spp.)	20	5	
0302691000	Alaszkai tőkehal	20	10	
0302692000	Sárgafarkú hal	20	5	
0302693000	Sertefarkú hal	20	10	
0302694000	Tengeri keszeg	20	10	
0302695000	Tengeri angolna	20	10	
0302696000	Élesfogú angolna	20	5	
0302697000	Fattyúmakréla	20	10	
0302698000	Makrélacsuka (kürthal is)	20	0	
0302699010	Spanyol makréla	20	10	
0302699020	Gömbhal	20	7	
0302699030	Aranyosfejű hal	20	5	
0302699040	Horgászhal (ördöghal)	20	10	
0302699090	Más	20	10	
0302701000	Halmáj	20	3	
0302702000	Ikra	20	3	

L 127/94

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
0303110000	Vörös lazac (<i>Oncorhynchus nerka</i>)	10	5	
0303190000	Más	10	5	
0303210000	Pisztráng (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> és <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>)	10	10	
0303220000	Atlanti-óceáni lazac (<i>Salmo salar</i>) és dunai lazac (<i>Hucho hucho</i>)	10	5	
0303290000	Más	10	5	
0303310000	Laposhal (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i>)	10	10	
0303320000	Sima lepényhal (<i>Pleuronectes platessa</i>)	10	10	
0303330000	Nyelvhal (<i>Solea</i> spp.)	10	10	
0303390000	Más	10	Lásd a 2-A-1. függelék 5. pontját	
0303410000	Germon vagy hosszúúszójú tonhal (<i>Thunnus alalunga</i>)	10	3	
0303420000	Sárgaúszójú tonhal (<i>Thunnus albacares</i>)	10	3	
0303430000	Skipjack vagy csíkos bonitó	10	3	
0303440000	Nagyszemű tonhal (<i>Thunnus obesus</i>)	10	3	
0303450000	Kékúszójú tonhal (<i>Thunnus thynnus</i>)	10	0	
0303460000	Déli kékúszójú tonhal (<i>Thunnus maccoyii</i>)	10	3	
0303490000	Más	10	3	
0303510000	Hering (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	10	7	
0303520000	Tőkehal (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	10	10	
0303610000	Kardhal (<i>Xiphias gladius</i>)	10	3	
0303620000	Atlanti jégghal (<i>Dissostichus</i> spp.)	10	3	
0303710000	Szardínia (<i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops</i> spp.), szardella (<i>Sardinella</i> spp.), kisméretű hering, brisling vagy spratt (<i>Sprattus sprattus</i>)	10	10	
0303720000	Foltos tőkehal (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	10	5	
0303730000	Fekete tőkehal (<i>Pollachius virens</i>)	10	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/95

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
0303740000	Makréla (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>)	10	12-A	
0303750000	Macskacápa és más cápa	10	5	
0303760000	Angolna (<i>Anguilla</i> spp.)	10	10	
0303770000	Tengeri sügér (<i>Dicentrarchus labrax</i> , <i>Dicentrarchus punctatus</i>)	10	10	
0303780000	Szürke tőkehal (<i>Merluccius</i> spp., <i>Urophycis</i> spp.), azaz hekk	10	10	
0303791000	Alaszkai tőkehal	30	E	
0303792000	Gyászhal	10	5	
0303793000	Sertefarkú hal	10	10	
0303794010	Vörös lófejű hal (<i>Branchiostegus japonicus</i>)	10	5	
0303794090	Más	10	10	
0303795000	Tengeri angolna	10	10	
0303796000	Sárga hollóhal	10	10	
0303797000	Fattyúmakréla	10	10	
0303798000	Makrélacsuka (kürthal is)	34	10	
0303799010	Spanyol makréla	10	10	
0303799020	Gömbhal	10	10	
0303799030	Fehér tengeri búzöslazac	10	5	
0303799040	Tüskésfejű hal	10	0	
0303799050	Kakashal	10	3	
0303799060	Atkmakréla	10	3	
0303799070	Sziklahal (csendes-óceáni sügér is)	10	10-A	
0303799080	Kék gránátoshal	10	7	
0303799091	Horgászhal (ördöghal)	10	10	
0303799092	Nyálkahal (csendes-óceáni, atlanti-óceáni)	10	7	
0303799093	Rája	10	10	
0303799094	Tejhal	10	0	
0303799095	Árnyékhal	57	E	
0303799096	Sima rája	10	10	
0303799097	Homoki lándzsahal	10	10	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
0303799098	Atlanti jégahal, a <i>Dissostichus</i> spp. kivételével	10	3	
0303799099	Más	10	10	
0303801000	Halmáj	10	5	
0303802010	Alaszakai tőkehalból	10	5	
0303802090	Más	10	5	
0304111000	Halfilé	20	3	
0304112000	Halpaszta (surimi)	20	3	
0304119000	Más	20	3	
0304121000	Halfilé	20	5	
0304122000	Halpaszta (surimi)	20	5	
0304129000	Más	20	5	
0304191010	Halfilé	20	10	
0304191020	Halpaszta (surimi)	20	5	
0304191090	Más	20	5	
0304192010	Halfilé	20	10	
0304192020	Halpaszta (surimi)	20	3	
0304192090	Más	20	3	
0304193010	Halfilé	20	0	
0304193020	Halpaszta (surimi)	20	3	
0304193090	Más	20	3	
0304199010	Halfilé	20	5	
0304199020	Halpaszta (surimi)	20	5	
0304199090	Más	20	5	
0304210000	Kardhal (<i>Xiphias gladius</i>)	10	3	
0304220000	Atlanti jégahal (<i>Dissostichus</i> spp.)	10	3	
0304291000	Alaszakai tőkehalból	10	10	
0304292000	Tengeri angolnából	10	10	
0304293000	Tőkehalból	10	10	
0304294000	Sima lepényhalból	10	10	
0304295000	Kékúszójú tonhalból	10	3	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/97

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
0304296000	Atlanti jéghalból, a Dissostichus spp. kivételével	10	3	
0304297000	Tilápiából	10	0	
0304298000	Íjhalból	10	3	
0304299000	Más	10	5	
0304911000	Halpaszta (surimi) fagyasztva	10	3	
0304919000	Más	10	3	
0304921000	Halpaszta (surimi) fagyasztva	10	5	
0304929000	Más	10	5	
0304991010	Halpaszta (surimi) fagyasztva	10	3	
0304991090	Más	10	3	
0304999010	Halpaszta (surimi) fagyasztva	10	5	
0304999090	Más	10	5	
0305100000	Emberi fogyasztásra alkalmas liszt, dara és labdacs (pellet) halból	20	3	
0305201000	Halmáj	20	3	
0305202000	Halikra szárítva	20	3	
0305203000	Halikra füstölve	20	3	
0305204010	Alaszkai tőkehalból	20	5	
0305204020	Sárga hollóhalból	20	3	
0305204030	Heringből	20	5	
0305204090	Más	20	3	
0305301000	Szárítva	20	3	
0305302000	Sózva vagy sós lében tartósítva	20	3	
0305410000	Csendes-óceáni lazac (Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou és Oncorhynchus rhodurus), atlanti-óceáni lazac (Salmo salar) és dunai lazac (Hucho hucho)	20	5	
0305420000	Hering (Clupea harengus, Clupea pallasii)	20	3	
0305491000	Ajóka	20	5	
0305492000	Alaszkai tőkehal	20	3	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
0305499000	Más	20	3	
0305510000	Tőkehal (Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus)	20	10	
0305591000	Cápauszony	20	5	
0305592000	Ajóka	20	10	
0305593000	Alaszkai tőkehal	20	3	
0305594000	Sárga hollóhal	20	10	
0305595000	Gömbhal	20	0	
0305596000	Élesfogú angolna	20	3	
0305597000	Homoki lándzsahal	20	5	
0305598000	Nyálkás hal vagy vajhal, fehér apróhal is	20	0	
0305599000	Más	20	5	
0305610000	Hering (Clupea harengus, Clupea pallasii)	20	3	
0305620000	Tőkehal (Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus)	20	5	
0305631000	Sóban erjesztett ajóka	20	10	
0305639000	Más	20	5	
0305691000	Lazac	20	5	
0305692000	Pisztráng	20	10	
0305693000	Sertefarkú hal	20	5	
0305694000	Szardínia	20	3	
0305695000	Makréla	20	10	
0305696000	Sárga hollóhal	20	10	
0305697000	Fattyúmakréla	20	10	
0305698000	Makrélacsuka (kürthal is)	20	0	
0305699000	Más	20	3	
0306110000	Languszt és más tengeri rák (Palinurus spp., Panulirus spp., Jasus spp.)	20	3	
0306120000	Homár (Homarus spp.)	20	3	
0306131000	Páncél nélkül	20	5	
0306139000	Más	20	10	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/99

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
0306141000	Rákhús	20	10	
0306142000	Királyrák	20	3	
0306143000	Kék rák	14	10	
0306149000	Más	14	10	
0306190000	Más, beleértve az emberi fogyasztásra alkalmas lisztet, darát és labdacot (pelletet) rákféléből	20	10	
0306210000	Langusza és más tengeri rák (Palinurus spp., Panulirus spp., Jasus spp.)	20	3	
0306220000	Homár (Homarus spp.)	20	3	
0306231000	Élve, frissen vagy hűtve	20	3	
0306232000	Szárítva	20	3	
0306233000	Sózva vagy sós lében tartósítva	50 % vagy 363 won/kg, amelyik több	10	
0306241010	Kék rák	20	10	
0306241020	Jeges-tengeri pók	20	10	
0306241090	Más	20	10	
0306242000	Szárítva	20	5	
0306243000	Sózva vagy sós lében tartósítva	20	10	
0306291000	Élve, frissen vagy hűtve	20	10	
0306292000	Szárítva	20	10	
0306293000	Sózva vagy sós lében tartósítva	20	5	
0307101011	Íkráztatáshoz	0	0	
0307101019	Más	5	3	
0307101090	Más	20	5	
0307102000	Fagyasztva	20	5	
0307103000	Szárítva	20	5	
0307104000	Sózva vagy sós lében tartósítva	20	3	
0307210000	Élve, frissen vagy hűtve	20	10	
0307291000	Fagyasztva	20	10	
0307292000	Szárítva	20	10	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
0307293000	Sózva vagy sós lében tartósítva	20	3	
0307310000	Élve, frissen vagy hűtve	20	7	
0307391000	Fagyasztva	20	10	
0307392000	Szárítva	20	10	
0307399000	Más	20	5	
0307411000	Tintahal	10	5	
0307412000	Szépia	10	10	
0307491010	Tintahal	10	10	
0307491020	Szépia	22	E	
0307492000	Sózva vagy sós lében tartósítva	10	10	
0307493000	Szárítva	10	10	
0307511000	Polip	20	7	
0307512000	Százkarú polip	20	10	
0307519000	Más	20	10	
0307591010	Nyolckarú polip	20	10	
0307591020	Polip	20	10	
0307591030	Százkarú polip	20	10	
0307591090	Más	20	3	
0307592000	Szárítva	20	10	
0307599000	Más	20	5	
0307600000	Csiga, a tengeri csiga kivételével	20	0	
0307911110	Keményhéjú osztrigaikra	20	3	
0307911190	Más	20	5	
0307911200	Kaliforniai ehető kagyló	20	7	
0307911300	Kúpcsiga	20	10	
0307911410	Ikáztatáshoz	0	0	
0307911490	Más	20	3	
0307911510	Ikáztatáshoz	0	0	
0307911590	Más	20	7	
0307911600	Szív kagyló	20	10	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/101

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
0307911700	Kagylóizom	20	10	
0307911800	Bébi kagyló	20	10	
0307911910	Mocsári kagyló	20	3	
0307911990	Más	20	10	
0307919010	Tengeri sün	20	5	
0307919020	Tengeri uborka	20	3	
0307919031	Íkráztatáshoz	0	0	
0307919039	Más	20	5	
0307919040	Medúza	20	5	
0307919090	Más	20	10	
0307991110	Szívkagyló	20	10	
0307991120	Északi vágókagyló	20	10	
0307991130	Bébi kagyló	20	10	
0307991140	Kagylóizom	20	10	
0307991150	Bárkakagyló	20	7	
0307991160	Kúpcsig (fagyasztva)	20	10	
0307991190	Más	20	10	
0307991910	Tengeri uborka	20	3	
0307991920	Tengeri zsákállat	20	7	
0307991990	Más	20	10	
0307992110	Északi vágókagyló	20	10	
0307992120	Kagylóizom	20	10	
0307992130	Bébi kagyló	20	10	
0307992190	Más	20	7	
0307992920	Tengeri uborka	20	3	
0307992930	Tengeri zsákállatok	20	5	
0307992990	Más	20	5	
0307993110	Északi vágókagyló	20	5	
0307993120	Bébi kagyló	20	10	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
0307993130	Kúpcsigá (sózva vagy sós lében tartósítva)	20	3	
0307993190	Más	20	10	
0307993910	Tengeri sünn	20	3	
0307993920	Tengeri uborka	20	3	
0307993930	Medúza	20	0	
0307993990	Más	20	5	
0401100000	Legfeljebb 1 tömegszázalék zsírtartalommal	36	15	
0401200000	1 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 6 tömegszázalék zsírtartalommal	36	15	
0401301000	Fagyasztott tejszín	36	10	
0401309000	Más	36	13	
0402101010	Sovány tejpor	176	Lásd a 2-A-1. függelék 6. pontját	
0402101090	Más	176	Lásd a 2-A-1. függelék 6. pontját	
0402109000	Más	176	Lásd a 2-A-1. függelék 6. pontját	
0402211000	Teljes tejpor	176	Lásd a 2-A-1. függelék 6. pontját	
0402219000	Más	176	Lásd a 2-A-1. függelék 6. pontját	
0402290000	Más	176	Lásd a 2-A-1. függelék 6. pontját	
0402911000	Nem porított tej	89	Lásd a 2-A-1. függelék 6. pontját	
0402919000	Más	89	Lásd a 2-A-1. függelék 6. pontját	
0402991000	Nem porított tej, édesítve	89	Lásd a 2-A-1. függelék 6. pontját	
0402999000	Más	89	Lásd a 2-A-1. függelék 6. pontját	
0403101000	Folyékony tej	36	10	
0403102000	Fagyasztva	36	10	
0403109000	Más	36	10	
0403901000	Író	89	Lásd a 2-A-1. függelék 6. pontját	
0403902000	Aludttej és tejföl	36	10	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/103

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
0403903000	Kefir	36	10	
0403909000	Más erjesztett vagy savanyított tej és tejföl	36	10	
0404101010	Tejsavópor	49,5		
	– Takarmányozási célra	49,5	0	
	– Más	49,5	Lásd a 2-A-1. függelék 7. pontját	
0404101090	Más	49,5		
	– Takarmányozási célra	49,5	0	
	– Más	49,5	Lásd a 2-A-1. függelék 7. pontját	
0404102110	Laktózmentes	49,5		
	– Takarmányozási célra	49,5	0	
	– Más	49,5	Lásd a 2-A-1. függelék 7. pontját	
0404102120	Ioncserélt	49,5		
	– Takarmányozási célra	49,5	0	
	– Más	49,5	Lásd a 2-A-1. függelék 7. pontját	
0404102130	Tejsavó sűrítve	49,5		
	– Takarmányozási célra	49,5	0	
	– Más	49,5	Lásd a 2-A-1. függelék 7. pontját	
0404102190	Más	49,5		
	– Takarmányozási célra	49,5	0	
	– Más	49,5	Lásd a 2-A-1. függelék 7. pontját	
0404102900	Más	49,5		
	– Takarmányozási célra	49,5	0	
	– Más	49,5	Lásd a 2-A-1. függelék 7. pontját	
0404900000	Más	36	10	
0405100000	Vaj	89	Lásd a 2-A-1. függelék 8. pontját	
0405200000	Kenhető tejkészítmények (vajkrém)	8	0	
0405900000	Más	89	Lásd a 2-A-1. függelék 8. pontját	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
0406101000	Friss sajt	36	Lásd a 2-A-1. függelék 9. pontját	
0406102000	Túró	36	10	
0406200000	Mindenféle reszelt vagy őrölt sajt	36	Lásd a 2-A-1. függelék 9. pontját	
0406300000	Ömlesztett sajt nem reszelve vagy nem őrölve	36	Lásd a 2-A-1. függelék 9. pontját	
0406400000	Kék ereztű sajt és más sajtok, amelyek erezetét a <i>Penicillium roqueforti</i> hozta létre	36	10	
0406900000	Más sajt	36		
	– Cheddar	36	Lásd a 2-A-1. függelék 9. pontját	
	– Más	36	Lásd a 2-A-1. függelék 9. pontját	
0407001010	Fajtatizsza tenyészállat tojása	27	10	
0407001090	Más	27	15	
0407009000	Más	27	10	
0408110000	Szárítva	27	13	
0408190000	Más	27	13	
0408910000	Szárítva	27	10	
0408991000	A <i>Gallus domesticus</i> fajba tartozó szárnyasokból	41,6	15	
0408999000	Más	27	10	
0409000000	Természetes méz	243 % vagy 1 864 won/kg, amelyik több	Lásd a 2-A-1. függelék 10. pontját	
0410001000	Teknősbékatojás	8	0	
0410002000	Éti fecske fészke	8	0	
0410003000	Méhpempő	8	10	
0410009000	Más	8	0	
0501000000	Emberhaj nyersen, mosva vagy zsírtalanítva is; emberhajhulladék	3	0	
0502100000	Sertés- és vaddisznószőr és sörte és ezek hulladéka	3	0	
0502902000	Kecskeszőr	3	0	
0502909000	Más	3	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/105

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
0504001010	Szarvasmarhafélékből	27	15	
0504001090	Más	27	13	
0504002000	Hólyag	27	10	
0504003000	Gyomor	27	15	
0505100000	Toll, töltelékanyag; pehely	3	5	
0505901000	Tollpor	5	0	
0505909000	Más	5	5	
0506100000	Porc és csont savval kezelve	3	0	
0506901010	Tigrisből	3	0	
0506901020	Szarvasmarhafélékből	9	0	
0506901090	Más	3	0	
0506902000	Csontpor	25,6	10	
0506909000	Más	3	0	
0507101000	Elefántcsont	8	0	
0507102000	Orrszarvúagyar	8	0	
0507109000	Más	8	0	
0507901110	Egészben	20	15	
0507901190	Más	20	15	
0507901200	Agancs	20	15	
0507902010	Teknősbékahéj és -páncél	8	0	
0507902020	Bálnacsont és bálnacsontszőr	8	0	
0507902030	Tobzoskahéj és-pikkely	8	0	
0507902040	Pata és karom (beleértve a körmöt is)	8	0	
0507902090	Más	8	0	
0508001000	Korall	8	0	
0508002010	Gyöngyagyó-anya	8	0	
0508002020	Kaliforniai ehetső kagyló héja	8	0	
0508002030	Osztrigahéj	8	0	
0508002040	Csigahéj	8	0	
0508002050	A Trochus nembe tartozó csigák héja	8	0	
0508002060	Az Agaya nembe tartozó csigák héja	8	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
0508002070	Édesvízi kagyló (Megaloniaisnervosa, Amblemapplicata, Quadrula quadrula spp.)	8	0	
0508002090	Más	8	0	
0508009000	Más	8	0	
0510001000	Ámbra	8	0	
0510002000	Hódzsír	8	0	
0510003000	Pézsma	8	0	
0510004000	Epekő	8	0	
0510005000	Pteropi faeces	8	0	
0510009010	Hasnyálmirigy	8	0	
0510009020	Epe	8	0	
0510009030	Gekko	8	0	
0510009090	Más	8	0	
0511100000	Szarvasmarhafélék spermája	0	0	
0511911010	Garnélatozás sós lében tartósítva	8	0	
0511911090	Más	8	0	
0511912000	Halhulladék	5	3	
0511919000	Más	8	5	
0511991000	Állati vér	8	0	
0511992010	Sertésfélék spermája	0	0	
0511992090	Más	0	0	
0511993010	Szarvasmarhafélékből	18	0	
0511993020	Sertésből	18	0	
0511993090	Más	0	0	
0511994000	Porcok és inak	18	10	
0511995011	Tisztítva	3	0	
0511995019	Más	3	0	
0511995020	Lószőr hulladékai	3	0	
0511996000	Állati eredetű természetes szivacs	8	0	
0511999010	Selyemhernyótozás	18	0	
0511999020	Selyemhernyóbáb	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/107

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
0511999030	Élettelen állat, a 3. árucsoportba tartozó termékek kivételével	8	0	
0511999040	Forgács és hasonló hulladék nyersbőrből vagy bőrből	8	0	
0511999090	Más	8	0	
0601101000	Tulipánból	8	0	
0601102000	Liliomból	4	0	
0601103000	Dáliából	8	0	
0601104000	Jácintból	8	0	
0601105000	Kardvirágból	8	0	
0601106000	Íriszből	8	0	
0601107000	Fréziából	8	0	
0601108000	Nárciszból	8	0	
0601109000	Más	8	0	
0601201000	Tulipánból	8	0	
0601202000	Liliomból	8	0	
0601203000	Dáliából	8	0	
0601204000	Jácintból	8	0	
0601205000	Kardvirágból	8	0	
0601206000	Cikórianövény és -gyökér	8	0	
0601207000	Íriszből	8	0	
0601208000	Fréziából	8	0	
0601209010	Nárciszból	8	0	
0601209090	Más	8	0	
0602101000	Gyümölcsfából	8	0	
0602109000	Más	8	5	
0602201000	Almafából	18	0	
0602202000	Körtefából	18	0	
0602203000	Őszibarackfából	18	0	
0602204000	Szőlőből	8	0	
0602205000	Datolyaszilvafából	8	0	
0602206000	Citrusfából	18	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
0602207010	Szelídgesztenyefából	8	10	
0602207020	Diófából	8	10	
0602207030	Koreai fenyőfából	8	10	
0602209000	Más	8	10	
0602300000	Rododendron és azálea oltva is	8	10	
0602400000	Rózsa oltva is	8	0	
0602901010	Orchidea vagy kosbor	8	0	
0602901020	Szegfű	8	0	
0602901030	Guzmánia	8	0	
0602901040	Fátyolvirág	8	0	
0602901050	Krizantém	8	0	
0602901060	Kaktusz	8	0	
0602901090	Más	8	0	
0602902011	Bonszaihoz	8	10	
0602902019	Más	8	10	
0602902020	Vörösfenyő	8	10	
0602902030	Szugifenyő	8	10	
0602902040	Japánciprus	8	10	
0602902050	Rigitaeda-fenyő	8	10	
0602902061	Bonszaihoz	8	10	
0602902069	Más	8	10	
0602902071	Bonszaihoz	8	10	
0602902079	Más	8	10	
0602902081	Bonszaihoz	8	10	
0602902089	Más	8	10	
0602902091	Bonszaihoz	8	10	
0602902099	Más	8	10	
0602909010	Pünkösdirózsafa	8	10	
0602909020	Japánrózsafa	8	10	
0602909030	Eperfa	18	0	
0602909040	Gombafonál	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/109

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
0602909090	Más	8	0	
0603110000	Rózsa	25	0	
0603120000	Szegfű	25	0	
0603131000	Csónakorchidea	25	0	
0603132000	Pillekosbor	25	5	
0603139000	Más	25	5	
0603140000	Krizantém	25	0	
0603191000	Tulipán	25	0	
0603192000	Kardvirág	25	0	
0603193000	Liliom	25	0	
0603194000	Fátyolvirág	25	0	
0603199000	Más	25	5	
0603900000	Más	25	5	
0604100000	Moha és zuzmó	8	10	
0604911010	Páfrányfenyőlevél	8	10	
0604911090	Más	8	10	
0604919000	Más	8	0	
0604990000	Más	8	0	
0701100000	Vetőburgonya	304	10	
0701900000	Más	304	E	
0702000000	Paradicsom frissen vagy hűtve	45	7	
0703101000	Vöröshagyma	135 % vagy 180 won/kg, amelyik több	E	
0703102000	Gyöngyhagyma	27	0	
0703201000	Hámozva	360 % vagy 1 800 won/kg, amelyik több	E	
0703209000	Más	360 % vagy 1 800 won/kg, amelyik több	E	
0703901000	Póréhagyma	27	0	
0703909000	Más	27	0	

L 127/110

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
0704100000	Karfiol és brokkoli	27	5	
0704200000	Kelbimbó	27	10	
0704901000	Káposzta	27	0	
0704902000	Kínai kelkáposzta	27	5	
0704909000	Más	27	0	
0705110000	Fejes saláta	45	10	
0705190000	Más	45	10	
0705210000	Cikóriasaláta (salátakatáng) (Cichorium intybus var. foliosum)	8	0	
0705290000	Más	8	0	
0706101000	Sárgarépa	30 % vagy 134 won/kg, amelyik több	5	
0706102000	Fehérrepa	27	0	
0706901000	Retek	30	10	
0706902000	Wasabi és torna	27	0	
0706903000	Harangfolyondár (Codonopsis)	27	5	
0706904000	Hírharang (Platycodon grandiflorum)	27	5	
0706909000	Más	27	5	
0707000000	Uborka és apró uborka frissen vagy hűtve	27	0	
0708100000	Borsó (Pisum sativum)	27	5	
0708200000	Bab (Vigna spp., Phaseolus spp.)	27	5	
0708900000	Más hüvelyes zöldség	27	5	
0709200000	Spárga	27	0	
0709300000	Padlizsán (tojásgyümölcs, törökparadicsom)	27	0	
0709400000	Zeller, a gumós zeller kivételével	27	0	
0709517000	Termesztett gomba (Agaricus bisporus)	30	10	
0709519000	Más	30	10	
0709591000	Fenyőgomba	30	10	
0709592000	Májgomba	45 % vagy 1 625 won/kg, amelyik több	15	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/111

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
0709593000	Ling chiu gomba	30	10	
0709594000	Osztrigagomba	30	10	
0709595000	Téli fülőke	30	10	
0709596000	Szarvasgomba	27	10	
0709599000	Más	30	10	
0709601000	Édes paprika (harang típusú)	270 % vagy 6 210 won/kg, amelyik több	E	
0709609000	Más	270 % vagy 6 210 won/kg, amelyik több	E	
0709700000	Paraj, új-zélandi paraj és labodaparaj (kerti laboda)	27	0	
0709901000	Saspáfrány	30	10	
0709902000	Virágzó páfrány	27	10	
0709903000	Sütőtök	27	0	
0709909000	Más	27	10	
0710100000	Burgonya	27	5	
0710210000	Borsó (Pisum sativum)	27	5	
0710220000	Bab (Vigna spp., Phaseolus spp.)	27	5	
0710290000	Más	27	5	
0710300000	Paraj, új-zélandi paraj és labodaparaj (kerti laboda)	27	0	
0710400000	Csemegekukorica	30	5	
0710801000	Vöröshagyma	27	12	
0710802000	Fokhagyma	27	15	
0710803000	Bambuszrügy	27	10	
0710804000	Sárgarépa	27	5	
0710805000	Saspáfrány	30	10	
0710806000	Fenyőgomba	27	12	
0710807000	A Capsicum és a Pimenta nemhez tartozó növények gyümölcse	27	15	
0710809000	Más	27	0	
0710900000	Zöldségkeverék	27	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
0711200000	Olajbogyó	27	0	
0711400000	Uborka és apró uborka	30	10	
0711510000	Az Agaricus nemhez tartozó ehető gombák	30	10	
0711591000	Szarvasgomba	27	10	
0711599000	Más	30	10	
0711901000	Fokhagyma	360 % vagy 1 800 won/kg, amelyik több	E	
0711903000	Bambuszrügy	27	10	
0711904000	Carrots	30	10	
0711905010	Saspáfrány	30	12	
0711905020	Virágzó páfrány	27	10	
0711905091	A Capsicum vagy Pimenta nemhez tartozó növények gyümölcse	270 % vagy 6 210 won/kg, amelyik több	E	
0711905099	Más	27	0	
0711909000	Zöldségkeverék	27	0	
0712200000	Vöröshagyma	135 % vagy 180 won/kg, amelyik több	E	
0712311000	Termesztett gomba (Agaricus bisporus)	30	5	
0712319000	Más	30 % vagy 1 218 won/kg, amelyik több	5	
0712320000	Fafülgomba (Auricularia spp.)	30 % vagy 1 218 won/kg, amelyik több	10	
0712330000	Kocsonyás gomba (Tremella spp.)	30 % vagy 1 218 won/kg, amelyik több	10	
0712391010	Fenyőgomba	30	12	
0712391020	Májgomba	45 % vagy 1 625 won/kg, amelyik több	15	
0712391030	Ling chiu gomba	30 % vagy 842 won/kg, amelyik több	10	
0712391040	Osztrigagomba	30	10	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/113

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
0712391050	Téli fűlőke	30	10	
0712391090	Más	30 % vagy 1 218 won/kg, amelyik több	0	
0712392000	Szarvasgomba	27	10	
0712901000	Fokhagyma	360 % vagy 1 800 won/kg, amelyik több	E	
0712902010	Saspáfrány	30 % vagy 1 807 won/kg, amelyik több	10	
0712902020	Retek	30	7	
0712902030	Téli sarjadékhagyma	30 % vagy 1 159 won/kg, amelyik több	7	
0712902040	Sárgarépa	30 % vagy 864 won/kg, amelyik több	7	
0712902050	Sütőtök	30	10	
0712902060	Káposzta	30	10	
0712902070	Tarórépaszár	30	10	
0712902080	Édesburgonyaszár	30	7	
0712902091	Vetésre szánt csemegekukorica	370	5	
0712902092	Csemegekukorica, a vetésre szánt kivételével	370	13	
0712902093	Burgonya	27	5	
0712902094	Virágzó páfrány	30 % vagy 1 446 won/kg, amelyik több	10	
0712902095	Harangfolyondár (Codonopsis)	30	7	
0712902099	Más	30	7	
0712909000	Zöldségkeverék	27	0	
0713101000	Vetőmaghoz	27	5	
0713102000	Takarmányozási célra	0	0	
0713109000	Más	27	0	
0713200000	Csicseriborsó	27	5	

L 127/114

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
0713311000	Vetőmaghoz	607,5	5	
0713319000	Más	607,5	15	
0713321000	Vetőmaghoz	420,8	5	
0713329000	Más	420,8	15	
0713331000	Vetőmaghoz	27	5	
0713339000	Más	27	10	
0713390000	Más	27	7	
0713400000	Lencse	27	5	
0713500000	Nagy szemű disznóbab (Vicia faba var. major) és lóbab (Vicia faba var. equina, Vicia faba var. minor)	27	5	
0713900000	Más	27	5	
0714101000	Frissen	887,4	15	
0714102010	Chips	887,4	13	
0714102020	Labdacs (pellet)	887,4	10	
0714102090	Más	887,4	15	
0714103000	Hűtve	887,4	15	
0714104000	Fagyasztva	45	5	
0714201000	Frissen	385 % vagy 338 won/kg, amelyik több	13	
0714202000	Szárítva	385	13	
0714203000	Hűtve	385	13	
0714204000	Fagyasztva	45	10	
0714209000	Más	385	13	
0714901010	Fagyasztva	45	10	
0714901090	Más	18	10	
0714909010	Fagyasztva	45	5	
0714909090	Más	385	13	
0801110000	Szikkasztott	30	0	
0801190000	Más	30	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/115

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
0801210000	Héjastól	30	0	
0801220000	Héj nélkül	30	0	
0801310000	Héjastól	8	0	
0801320000	Héj nélkül	8	0	
0802110000	Héjastól	8	0	
0802120000	Héj nélkül	8	0	
0802210000	Héjastól	8	7	
0802220000	Héj nélkül	8	10	
0802310000	Héjastól	45	15	
0802320000	Héj nélkül	30	6	
0802401000	Héjastól	219,4 % vagy 1 470 won/kg, amelyik több	15	
0802402000	Héj nélkül	219,4 % vagy 1 470 won/kg, amelyik több	15	
0802500000	Pisztácia	30	0	
0802600000	Makadámia dió	30	7	
0802901010	Héjastól	566,8 % vagy 2 664 won/kg, amelyik több	15	
0802901020	Héj nélkül	566,8 % vagy 2 664 won/kg, amelyik több	15	
0802902010	Héjastól	27,0 % vagy 803 won/kg, amelyik több	10	
0802902020	Héj nélkül	27,0 % vagy 803 won/kg, amelyik több	10	
0802909000	Más	30	7	
0803000000	Banán, beleértve a plantain fajtát is, frissen vagy szárítva	30	5	
0804100000	Datolya	30	10	
0804200000	Füge	30	7	
0804300000	Ananász	30	10	
0804400000	Avokádó	30	2	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
0804501000	Guajava	30	5	
0804502000	Mangó	30	10	
0804503000	Mangosztán	30	10	
0805100000	Narancs	50	Lásd a 2-A-1. függelék 11. pontját	
0805201000 ⁽¹⁾	Koreai citrusfélék	144	E	
0805209000 ⁽²⁾	Más	144	15	
0805400000	Grépfrút, beleértve a pomelót	30	5	
0805501000	Citrom (Citrus limon, Citrus limonum)	30	2	
0805502010	Citrus aurantifolia	30	10	
0805502020	Citrus latifolia	144	0	
0805900000	Más	144	E	
0806100000	Frissen	45	S-A	
0806200000	Szárítva	21	0	
0807110000	Görögdinnye	45	12	
0807190000	Más	45	12	
0807200000	Papaya	30	0	
0808100000	Alma	45		
	– Fuji fajta	45	20	Lásd a 3. mellékletet
	– Más	45	10	Lásd a 3. mellékletet
0808201000	Körte	45		
	– Ázsiai fajta	45	20	
	– Más	45	10	
0808202000	Birs	45	0	
0809100000	Kajszibarack	45	7	
0809200000	Cseresznye, meggy	24	0	
0809300000	Őszibarack, beleértve a nektarint is	45	10	

⁽¹⁾ A koreai 0805201000 HR-vámtarifaszám magában foglalja a Citrus Unshiu-t.

⁽²⁾ A koreai 0805209000 HR-vámtarifaszám magában foglalja a mandarint és a klementint.

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/117

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
0809401000	Szilva	45	10	
0809402000	Kökény	45	0	
0810100000	Földieper	45	10	
0810200000	Málna, földi szeder, faeper és kaliforniai málna	45	12	
0810400000	Tőzegáfonya, fekete áfonya és a Vaccinium nemhez tartozó más gyümölcs	45	10	
0810500000	Kiwi	45	15	
0810600000	Durián	45	0	
0810901000	Datolyaszilva	50	10	
0810902000	Édes datolyaszilva	45	10	
0810903000	Jojoba	611,5 % vagy 5 800 won/kg, amelyik több	15	
0810905000	Japán zöldbarack	50	10	
0810909000	Más	45	10	
0811100000	Földieper	30	5	
0811200000	Málna, földi szeder, faeper, kaliforniai málna, fekete, fehér vagy piros ribiszke és egres	30	5	
0811901000	Szelídgesztenye	30	15	
0811902000	Jojoba	30	13	
0811903000	Fenyődió	30	15	
0811909000	Más	30	5	
0812100000	Cseresznye és meggy	30	0	
0812901000	Földieper	30	0	
0812909000	Más	30	0	
0813100000	Kajszibarack	45	0	
0813200000	Szilva	18	2	
0813300000	Alma	45	7	
0813401000	Datolyaszilva	50	10	
0813402000	Jojoba	611,5 % vagy 5 800 won/kg, amelyik több	15	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
0813409000	Más	45	0	
0813500000	Diófélék, vagy az ebbe az árucsoportba tartozó szárított gyümölcsök keveréke	45	0	
0814001000	Citrusfélék héja	30	0	
0814002000	Dinnyefélék héja (beleértve a görögdinnye héját is)	30	0	
0901110000	Koffeintartalmú	2	0	
0901120000	Koffeinmentes	2	0	
0901210000	Koffeintartalmú	8	5	
0901220000	Koffeinmentes	8	5	
0901901000	Kávéhéj és burok	3	0	
0901902000	Valódi kávé tartalmazó pótkávé	8	5	
0902100000	Zöld tea (nem fermentált), legfeljebb 3 kg tömegű kiszerezésben	513,6	18	
0902200000	Más zöld tea (nem fermentált)	513,6	18	
0902300000	Fekete tea (fermentált) és részben fermentált tea, legfeljebb 3 kg tömegű kiszerezésben	40	0	
0902400000	Más fekete tea (fermentált) és más, részben fermentált tea	40	0	
0903000000	Maté	25	5	
0904110000	Nem zúzott, nem őrölt	8	0	
0904120000	Zúzott vagy őrölt	8	0	
0904201000	Nem zúzott, nem őrölt	270 % vagy 6 210 won/kg, amelyik több	E	
0904202000	Zúzott vagy őrölt	270 % vagy 6 210 won/kg, amelyik több	E	
0905000000	Vanília	8	0	
0906110000	Fahéj (Cinnamomum zeylanicum Blume)	8	0	
0906191000	Fahéj, a Cinnamomum zeylanicum Blume kivételével	8	0	
0906192000	Fahéjvirág	8	0	
0906201000	Fahéj	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/119

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
0906202000	Fahéjvirág	8	0	
0907000000	Szegfűszeg (egész gyümölcs, kocsány és szár)	8	0	
0908100000	Szerecsendió	8	0	
0908200000	Szerecsendió-virág	8	0	
0908300000	Kardamom	8	0	
0909100000	Ánizs- vagy badiánmag	8	0	
0909200000	Koriander	8	0	
0909300000	Köménymag	8	0	
0909400000	Rétiköménymag	8	0	
0909500000	Édesköménymag; borókabogyó	8	0	
0910100000	Gyömbér	377,3 % vagy 931 won/kg, amelyik több	18	
0910200000	Sáfrány	8	0	
0910300000	Kurkuma (indiai sáfrány)	8	0	
0910910000	Az árucsoporthoz tartozó megjegyzések 1. b) pontjában meghatározott keverékek	8	0	
0910991000	Kakukkfű; babérlevél	8	0	
0910992000	Curry	8	0	
0910999000	Más	8	0	
1001100000	Keménybúza (durumbúza)	3	0	
1001901000	Kétszeres	3	0	
1001909010	Vetőmaghoz	1,8	0	
1001909020	Takarmányozási célra	0	0	
1001909030	Őrléshez	1,8	0	
1001909090	Más	1,8	0	
1002001000	Vetőmaghoz	108,7	3	
1002009000	Más	3	0	
1003001000	Sörárpa	513	Lásd a 2-A-1. függelék 12. pontját	Lásd a 3. mellékletet
1003009010	Hántolatlan árpa	324 % vagy 326 won/kg, amelyik több	E	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1003009020	Hántolt árpa	299,7 % vagy 361 won/kg, amelyik több	E	
1003009090	Más	299,7	13	
1004001000	Vetőmaghoz	554,8	5	
1004009000	Más	3	0	
1005100000	Vetőmaghoz	328	5	
1005901000	Takarmányozási célra	328	5	
1005902000	Pattogatott kukorica	630	13	
1005909000	Más	328	13	
1006100000	Hántolatlan nyers rizs	—	X	
1006201000	Gluténmentes	—	X	
1006202000	Gluténtartalmú	—	X	
1006301000	Gluténmentes	—	X	
1006302000	Gluténtartalmú	—	X	
1006400000	Törmelék rizs	—	X	
1007001000	Vetőmaghoz	779,4	10	
1007009000	Más	3	0	
1008100000	Hajdina	256,1	15	
1008201010	Vetőmaghoz	18	5	
1008201090	Más	3	0	
1008209000	Más	3	0	
1008300000	Kanárimag	3	0	
1008900000	Más gabonaféle	800,3	15	
1101001000	Búzából	4,2	3	
1101002000	Kétszeresből	5	0	
1102100000	Rozsliszt	5	0	
1102200000	Kukoricaliszt	5	0	
1102901000	Árpaliszt	260	10	
1102902000	Rizsliszt	—	X	
1102909000	Más	800,3	15	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/121

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1103110000	Búzából	288,2	10	
1103130000	Kétszeresből	162,9	10	
1103191000	Árpából	260	10	
1103192000	Zabból	554,8	13	
1103193000	Rizsből	—	X	
1103199000	Más	800,3	13	
1103201000	Búzából	288,2	10	
1103202000	Rizsből	—	X	
1103203000	Árpából	260	10	
1103209000	Más	800,3	15	
1104120000	Zabból	554,8	13	
1104191000	Rizsből	—	X	
1104192000	Árpából	233	10	
1104199000	Más	800,3	15	
1104220000	Zabból	554,8	13	
1104230000	Kukoricából	167	10	
1104291000	Coicis semenből	800,3	15	
1104292000	Árpából	126	10	
1104299000	Más	800,3	15	
1104301000	Rizsből	5	10	
1104309000	Más	5	0	
1105100000	Liszt, dara és por	304	13	
1105200000	Pehely, granulátum és labdacs (pellet)	304	10	
1106100000	A 0713 vtsz. alá tartozó szárított hüvelyes zöldségből	8	5	
1106201000	Nyílgyökérből	8	5	
1106209000	Más	8	5	
1106300000	A 8. árucsoportba tartozó termékekből	8	0	
1107100000	Nem pörkölt	269	Lásd a 2-A-1. függelék 12. pontját	Lásd a 3. mellékletet
1107201000	Füstölt	269	10	
1107209000	Más	27	5	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1108110000	Búzakeményítő	50,9	5	
1108121000	Élelmiszerekhez	226	15	
1108129000	Más	226	15	
1108130000	Burgonyakeményítő	455	15	Lásd a 3. mellékletet
1108141000	Élelmiszerekhez	455	15	
1108149000	Más	455	15	
1108191000	Édesburgonyából	241,2	15	
1108199000	Más	800,3	15	
1108200000	Inulin	800,3	15	
1109000000	Búzasikér, szárítva is	8	0	
1201001000	Szójababolajhoz és olajpogácsához	487 % vagy 956 won/kg, amelyik több	5	
1201009010	Babkáposztához	487 % vagy 956 won/kg, amelyik több	E	
1201009090	Más	487 % vagy 956 won/kg, amelyik több	E	
1202100000	Héjában	230,5	18	
1202200000	Héj nélkül, törve is	230,5	18	
1203000000	Kopra	3	0	
1204000000	Lenmag, törve is	3	0	
1205101000	Mag takarmánynövény-ültetéshez	0	0	
1205109000	Más	10	0	
1205901000	Mag takarmánynövény-ültetéshez	0	0	
1205909000	Más	10	0	
1206000000	Napraforgómag, törve is	25	0	
1207200000	Gyapotmag	3	0	
1207400000	Szezám	630 % vagy 6 660 won/kg, amelyik több	18	
1207500000	Mustármag	3	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/123

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1207910000	Mákszem	3	0	
1207991000	Perillamag	40 % vagy 410 won/kg, amelyik több	10	
1207992000	Illipemag (karitdió)	3	0	
1207993000	Pálmadió és -dióbél	3	0	
1207994000	Ricinusmag	3	0	
1207995000	Pórsáfránymag	3	0	
1207999000	Más	3	0	
1208100000	Szójababból	3	0	
1208900000	Más	3	0	
1209100000	Cukorrépmag	0	0	
1209210000	Lucerna (alfalfa) mag	0	0	
1209220000	Lóheremag (Trifolium spp.)	0	0	
1209230000	Csenkeszmag	0	0	
1209240000	Kentucky réti perjemag (Poa pratensis L.)	0	0	
1209250000	Perjemag (Lolium multiflorum Lam., Lolium perenne L.)	0	0	
1209291000	Csillagfűrtmag	0	0	
1209292000	Szudánfűmag	0	0	
1209293000	Csomós ebír magja	0	0	
1209294000	Réti komócsin magja	0	0	
1209299000	Más	0	0	
1209300000	Elsősorban virágjukért termesztett lágyszárú növények magja	0	0	
1209911010	Hagymamag	0	0	
1209911090	Más	0	0	
1209912000	Retekmag	0	0	
1209919000	Más	0	0	
1209991010	Tölgyfamag	0	0	
1209991090	Más	0	0	
1209992000	Gyümölcsfák magja	0	0	

L 127/124

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1209993000	Dohánymag	0	0	
1209994000	Pázsitfűmag	0	0	
1209999000	Más	0	0	
1210100000	Komlótozoboz frissen vagy szárítva, őrölve, porítva vagy labdacs (pellet) alakban is	30	10	
1210201000	Komlótozoboz	30	0	
1210202000	Lupulin	30	0	
1211201100	Nyers ginzeng	222,8	E	
1211201210	Főgyökér	222,8	E	
1211201220	Ginzengvég	222,8	E	
1211201240	Mellékgyökér	222,8	E	
1211201310	Főgyökér	754,3	E	
1211201320	Ginzengvég	754,3	E	
1211201330	Mellékgyökér	754,3	E	
1211202110	Por	18	15	
1211202120	Tabletta vagy kapszula	18	10	
1211202190	Más	18	15	
1211202210	Por	754,3	15	Lásd a 3. mellékletet
1211202220	Tabletta vagy kapszula	754,3	15	Lásd a 3. mellékletet
1211202290	Más	754,3	15	Lásd a 3. mellékletet
1211209100	Ginzenglevél és -szár	754,3	15	
1211209200	Ginzengmag	754,3	15	
1211209900	Más	754,3	15	
1211300000	Kokalevél	8	0	
1211400000	Mákszalma	8	0	
1211901000	Sisakvirág gumója	8	0	
1211902000	Coptidis rhizoma	8	0	
1211903000	Polygalae radix	8	0	
1211904000	Fritillariae roylei bulbus	8	0	
1211905000	Eucommiae cortex	8	0	
1211906000	Édesgyökér	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/125

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1211909010	Amomi semen	8	0	
1211909020	Zizyphi semen	8	0	
1211909030	Quisqualis fructus	8	0	
1211909040	Longanae arillus	8	0	
1211909050	Crataegi fructus	8	0	
1211909060	Lótuszvirág magja	8	0	
1211909070	Bormenta	8	0	
1211909080	Japán bors	8	5	
1211909091	Platycodon grandiflorum szárítva	8	0	
1211909099	Más	8	0	
1212201010	Szárítva	20	5	
1212201020	Hűtve	20	3	
1212201030	Fagyasztva	10	3	
1212201090	Más	20	5	
1212202010	Szárítva	20	10	
1212202020	Sózva	20	5	
1212202030	Hűtve	20	5	
1212202040	Fagyasztva	45	5	
1212202090	Más	20	5	
1212203010	Szárítva	20	5	
1212203020	Hűtve	20	5	
1212203030	Fagyasztva	45	7	
1212203090	Más	20	3	
1212204010	Frissen	20	3	
1212204020	Hűtve	20	3	
1212204030	Fagyasztva	45	5	
1212204090	Más	20	3	
1212205010	Sózva	20	5	
1212205020	Hűtve	20	5	
1212205030	Fagyasztva	45	5	
1212205090	Más	20	5	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1212206010	Fagyasztva	45	3	
1212206090	Más	20	3	
1212207011	Fagyasztva	45	3	
1212207019	Más	20	3	
1212207021	Fagyasztva	45	3	
1212207029	Más	20	3	
1212207031	Fagyasztva	45	3	
1212207039	Más	20	3	
1212208011	Fagyasztva	45	3	
1212208019	Más	20	3	
1212208021	Fagyasztva	45	3	
1212208029	Más	20	3	
1212208031	Fagyasztva	45	0	
1212208039	Más	20	0	
1212209011	Fagyasztva	45	0	
1212209019	Más	20	0	
1212209091	Fagyasztva	45	5	
1212209099	Más	20	5	
1212910000	Cukorrépa	3	0	
1212991000	A Cichorium intybus sativum fajta nem pörkölt cikóriagyöke-rekei	8	0	
1212992000	Kujakugumó	8	0	
1212993000	Pollen	8	0	
1212994000	Cukornád	3	0	
1212995000	Szentjánoskenyér, beleértve a szentjánoskenyérmagot is	20	0	
1212996000	Kajsziabarack, őszibarack (beleértve a nektarint is) vagy szilva magja	8	0	
1212999000	Más	8	0	
1213000000	Gabonaszalma és -pelyva nyersen, vágva, őrölve, sajtolva vagy labdacs (pellet) alakban is	8	5	
1214101000	Takarmányozási célra	1	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/127

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1214109000	Más	10	0	
1214901000	Takarmánygyökér	100,5	15	
1214909011	Takarmányozási célra	1	5	
1214909019	Más	18	5	
1214909090	Más	100,5	15	
1301200000	Gumiarábikum	3	0	
1301901000	Oleorezin	3	0	
1301902010	Sellak	3	0	
1301902090	Más	3	0	
1301909000	Más	3	0	
1302110000	Ópium	8	0	
1302120000	Édesgyökérből	8	0	
1302130000	Komlóból	30	0	
1302191110	Fehérginzeng-kivonat	20	13	
1302191120	Fehérginzeng-kivonatból nyert por	20	13	
1302191190	Más	20	10	
1302191210	Vörösginzeng-kivonat	754,3	15	Lásd a 3. mellékletet
1302191220	Vörösginzeng-kivonatból nyert por	754,3	15	Lásd a 3. mellékletet
1302191290	Más	754,3	15	Lásd a 3. mellékletet
1302191900	Más	20	10	
1302192000	Kesudióhéj nedve	8	0	
1302193000	Természetes lakk	8	5	
1302199010	Aloekivonat és -nedv	8	0	
1302199020	Kólakivonat	8	0	
1302199091	Vanília oleorezin vagy vaníliakivonat	8	0	
1302199099	Más	8	0	
1302200000	Pektintartalmú anyagok, pektinátok és pektátok	8	0	
1302311000	Agar-agar, csík formában	8	3	
1302312000	Agar-agar, porítva	8	5	
1302319000	Más	8	5	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1302320000	Szentjánoskenyérből, szenjánoskenyérmagból vagy guarmagból nyert nyálka és dúsító modifikálva (átalakítva) is	8	0	
1302390000	Más	8	0	
1401101000	Bambusznád (Phyllostachys)	8	5	
1401102000	Nyersbambusz	8	5	
1401109000	Más	8	5	
1401201000	Hasítva vagy széthúzva	8	5	
1401209000	Más	8	5	
1401901000	Nyílgyökérszár kérge	8	5	
1401909000	Más	8	5	
1404200000	Gyapothulladék (pamutlinters)	3	0	
1404901000	Faragáshoz használt keményhájú mag, hüvely és dióféle ([pl. növényi elefántcsont (corozo)])	3	10	
1404902010	Papíreperfa kérge	3	10	
1404902020	Edgeworthia papyrifera kérge	3	10	
1404902090	Más	3	10	
1404903010	Császártölgy (Quercus dentata) levele	5	5	
1404903020	Kínagyökér (Smilax China) levele	5	5	
1404903090	Más	5	5	
1404904000	Elsősorban töltelék- vagy párnázóanyagnak használatos növényi anyag (pl. kapok, növényi szálak és tengeri fű) rétegesen, megerősítő anyaggal is	3	10	
1404905000	Elsősorban seprű és kefe készítésére használatos növényi anyag (pl. seprűcirok, piasavarost, kúszótarack és mexikói növényrost), kötegelve vagy csomózva is	3	10	
1404906010	Gall dió	3	10	
1404906020	Mandulahéj	3	10	
1404906090	Más	3	10	
1404909000	Más	3	0	
1501001010	Legfeljebb 1 savszámú	3	0	
1501001090	Más	3	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/129

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1501002000	Baromfiszőr	3	0	
1502001010	Legfeljebb 2 savszámú	2	0	
1502001090	Más	2	0	
1502009000	Más	3	0	
1503002000	Zsírzsztarin	3	0	
1503009000	Más	3	0	
1504101000	Cápmájolaj és frakciói	3	3	
1504109000	Más	3	3	
1504200000	Halzsír és -olaj és ezek frakciói a halmájolaj kivételével	3	5	
1504301000	Bálnaolaj és frakciói	3	0	
1504309000	Más	3	0	
1505001000	Nyers gyapjúzsír	3	0	
1505009000	Más	3	0	
1506001000	Pataolaj és frakciói	3	0	
1506009000	Más	3	0	
1507100000	Nyersolaj tisztítva is	5,4	10	
1507901000	Finomított olaj	5,4	5	
1507909000	Más	8	5	
1508100000	Nyersolaj	27	7	
1508901000	Finomított olaj	27	5	
1508909000	Más	27	5	
1509100000	Szűzölaj	8	5	
1509900000	Más	8	0	
1510000000	Kizárólag olívaögyóból nyert más olaj és frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva, beleértve a 1509 vtsz. alá tartozó olajokkal vagy ezek frakcióival készült keverékeket is	8	0	
1511100000	Nyersolaj	3	0	
1511901000	Pálmaolein	2	0	
1511902000	Pálmasztearin	2	0	
1511909000	Más	2	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1512111000	Napraforgómag-olaj	10	0	
1512112000	Pórsárfánymagolaj	8	0	
1512191010	Napraforgómag-olaj	10	5	
1512191020	Pórsárfánymagolaj	8	0	
1512199010	Napraforgómag-olaj	10	0	
1512199020	Pórsárfánymagolaj	8	5	
1512210000	Nyersolaj, a gossipol eltávolítása után is	5,4	5	
1512291000	Finomított olaj	5,4	0	
1512299000	Más	8	5	
1513110000	Nyersolaj	3	0	
1513191000	Finomított olaj	3	0	
1513199000	Más	3	0	
1513211000	Pálmamagbélolaj	5	0	
1513212000	Babassuolaj	8	0	
1513291010	Pálmamagbélolaj	5	0	
1513291020	Babassuolaj	8	0	
1513299000	Más	8	0	
1514110000	Nyersolaj	8	10	
1514191000	Finomított olaj	10	5	
1514199000	Más	10	5	
1514911000	Más olajrepce- vagy repceolaj	8	5	
1514912000	Mustárolaj	30	5	
1514991010	Más olajrepce- vagy repceolaj	10	5	
1514991020	Mustárolaj	30	5	
1514999000	Más	10	5	
1515110000	Nyersolaj	8	0	
1515190000	Más	8	5	
1515210000	Nyersolaj	8	5	
1515290000	Más	8	5	
1515300000	Ricinusolaj és frakciói	8	5	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/131

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1515500000	Szezámolaj és frakciói	630 % vagy 12 060 won/kg, amelyik több	18	
1515901000	Perillaolaj és frakciói	36	12	
1515909010	Rizskorpaolaj és frakciói	8	7	
1515909020	Kaméliaolaj és frakciói	8	5	
1515909030	Jojobaolaj és frakciói	8	5	
1515909040	Tungolaj (kínai faolaj) és frakciói	8	0	
1515909090	Más	8	5	
1516101000	Szarvasmarhafaggyú és frakciói	8	0	
1516102000	Bálnaolaj és frakciói	8	0	
1516109000	Más	8	0	
1516201010	Földimogyoróolaj és frakciói	36	5	
1516201020	Napraforgómagolaj és frakciói	36	5	
1516201030	Olajrepce- vagy repceolaj és frakciói	36	5	
1516201040	Perillaolaj és frakciói	36	12	
1516201050	Szezámolaj és frakciói	36	12	
1516202010	Kókuszdió- (kopra-)olaj és frakciói	8	0	
1516202020	Pálmaolaj és frakciói	8	0	
1516202030	Kukoricaolaj és frakciói	8	5	
1516202040	Gyapotmagolaj és frakciói	8	5	
1516202050	Szójababolaj és frakciói	8	0	
1516202090	Más	8	5	
1517100000	Margarin, a folyékony margarin kivételével	8	3	
1517901000	Mesterséges zsiradék	8	0	
1517902000	Zsiradék	8	3	
1517909000	Más	8	5	
1518001000	Víztelenített ricinusolaj	8	5	
1518002000	Epoxidált szójababolaj	8	5	
1518009000	Más	8	5	
1520000000	Nyers glicerin; glicerinvíz és glicerinlúg	8	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1521101000	Karnaubaviasz	8	0	
1521102000	Pálmaviasz	8	0	
1521109000	Más	8	0	
1521901000	Cetvelő	8	3	
1521902000	Méhviasz	8	0	
1521909000	Más	8	0	
1522001010	Természetes	8	0	
1522001090	Más	8	0	
1522009000	Más	8	0	
1601001000	Kolbász	18	5	
1601009000	Más	30	5	
1602100000	Homogenizált készítmények	30	15	
1602201000	Légmentes csomagolásban	30	7	
1602209000	Más	30	7	
1602311000	Légmentes csomagolásban	30	10	
1602319000	Más	30	7	
1602321010	Szamgetang ☞	30	10	
1602321090	Más	30	10	
1602329000	Más	30	10	
1602391000	Légmentes csomagolásban	30	10	
1602399000	Más	30	10	
1602411000	Légmentes csomagolásban	30	5	
1602419000	Más	27	5	
1602421000	Légmentes csomagolásban	30	5	
1602429000	Más	27	5	
1602491000	Légmentes csomagolásban	30	6	
1602499000	Más	27	5	
1602501000	Légmentes csomagolásban	72	15	
1602509000	Más	72	15	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/133

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1602901000	Légmentes csomagolásban	30	15	
1602909000	Más	30	15	
1603001000	Húskivonat	30	10	
1603002000	Húslé	30	15	
1603003000	Halkivonat	30	3	
1603004000	Hallé	30	3	
1603009000	Más	30	3	
1604111000	Légmentes csomagolásban	20	5	
1604119000	Más	20	3	
1604121000	Légmentes csomagolásban	20	5	
1604129000	Más	20	5	
1604131000	Légmentes csomagolásban	20	3	
1604139000	Más	20	3	
1604141011	Olajban	20	10	
1604141012	Főzve	20	10	
1604141019	Más	20	10	
1604141021	Olajban	20	10	
1604141022	Főzve	20	10	
1604141029	Más	20	10	
1604141031	Olajban	20	10	
1604141032	Főzve	20	10	
1604141039	Más	20	10	
1604149000	Más	20	10	
1604151000	Légmentes csomagolásban	20	7	
1604159000	Más	20	7	
1604161000	Légmentes csomagolásban	20	7	
1604169000	Más	20	7	
1604191010	Makrélacsuka	20	5	
1604191020	Fattyúmakréla	20	5	
1604191030	Angolna (Anguilla spp.)	20	5	
1604191090	Más	20	5	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1604199010	Íjhal	20	3	
1604199090	Más	20	3	
1604201000	Halpaszta (surimi)	20	3	
1604202000	Hal páclében	20	3	
1604203000	Halkolbász	20	3	
1604204010	Rák ízesítéssel	20	3	
1604204090	Más	20	3	
1604209000	Más	20	5	
1604301000	Kaviár	20	3	
1604302000	Kaviárpótló	20	3	
1605101010	Légmentes csomagolásban	20	3	
1605101020	Füstölve, nem légmentes csomagolásban	20	3	
1605101090	Más	20	3	
1605109000	Más	20	5	
1605201000	Légmentes csomagolásban	20	3	
1605209010	Füstölve	20	3	
1605209020	Panírozva	20	3	
1605209090	Más	20	5	
1605301000	Légmentes csomagolásban	20	3	
1605309000	Más	20	3	
1605401000	Légmentes csomagolásban	20	3	
1605409000	Más	20	3	
1605901010	Osztriga	20	3	
1605901020	Éti kagyló	20	5	
1605901030	Bébi kagyló	20	5	
1605901040	Szív kagyló	20	5	
1605901070	Bai kúpcsigá	20	5	
1605901080	Tintahal	20	3	
1605901091	Kaliforniai ehető kagyló	20	3	
1605901092	Kúpcsigá	20	3	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/135

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1605901099	Más	20	5	
1605902010	Tintahal	20	10	
1605902020	Bai kúpcsigá	20	5	
1605902030	Szívkagyló	20	5	
1605902090	Más	20	3	
1605909010	Fűszerezett tintahal	20	10	
1605909020	Tengeri uborka	20	3	
1605909030	Bai top shell	20	5	
1605909040	Éti kagyló	20	7	
1605909090	Más	20	5	
1701111000	98,5°-ot nem meghaladó polarizációs fokú	3	0	
1701112000	98,5°-ot meghaladó polarizációs fokú	3	0	
1701121000	98,5°-ot nem meghaladó polarizációs fokú	3	0	
1701122000	98,5°-ot meghaladó polarizációs fokú	3	0	
1701910000	Ízesítő- vagy színezőanyagok hozzáadásával	40	E	
1701990000	Más	40	16-A	Lásd a 3. mellékletet
1702111000	Tejcukor	49,5	5	
1702119000	Tejcukorszirup	20	10	
1702191000	Tejcukor	49,5	5	
1702199000	Tejcukorszirup	20	10	
1702201000	Juharcukor	8	5	
1702202000	Juharcukorszirup	8	0	
1702301000	Szőlőcukor	8	5	
1702302000	Szőlőcukorszirup	8	5	
1702401000	Szőlőcukor	8	5	
1702402000	Szőlőcukorszirup	8	5	
1702500000	Vegytiszta gyümölcscukor	8	5	
1702601000	Gyümölcscukor	8	0	
1702602000	Gyümölcscukorszirup	8	5	
1702901000	Műméz	243	10	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1702902000	Égetett cukor	8	0	
1702903000	Malátacukor	8	5	
1702909000	Más	8	5	
1703101000	Szeszesital-gyártásban történő felhasználásra	3	10	
1703109000	Más	3	0	
1703901000	Szeszesital-gyártásban történő felhasználásra	3	10	
1703909000	Más	3	0	
1704100000	Rágógumi, cukorbevonattal is	8	5	
1704901000	Édesgyökér-kivonat, nem cukorkaként csomagolva	8	10	
1704902010	Cukorka	8	5	
1704902020	Égetett cukor	8	5	
1704902090	Más	8	5	
1704909000	Más	8	5	
1801001000	Nyersen	2	0	
1801002000	Pörköelve	8	0	
1802001000	Kakaóhéj, kakaóhártya, -bőr	8	0	
1802009000	Más	8	0	
1803100000	Nem zsírtalanítva	5	0	
1803200000	Teljesen vagy részben zsírtalanítva	5	0	
1804000000	Kakaóvaj, -zsír és -olaj	5	0	
1805000000	Kakaópor, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül	5	0	
1806100000	Kakaópor cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával	8	0	
1806201000	Csokoládé és csokoládéáru	8	5	
1806209010	Csokoládékészítmény legalább 50 tömegszázalék tejportartalommal	8	5	
1806209090	Más	8	5	
1806311000	Csokoládé és csokoládéáru	8	5	
1806319000	Más	8	5	
1806321000	Csokoládé és csokoládéáru	8	5	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/137

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1806329000	Más	8	5	
1806901000	Csokoládé és csokoládéáru	8	5	
1806902111	Előkészített tejszárazanyagból	36	12	
1806902119	Más	40	12	
1806902191	Zablisztból	8	0	
1806902199	Más	8	0	
1806902210	Árpalisztból	8	5	
1806902290	Más	—	X	
1806902910	Malátakivonatból	30	5	
1806902920	A 04.01–0404. vtsz. alá tartozó élelmiszer-készítményekből	36	10	
1806902991	Zablisztból	8	0	
1806902992	Árpalisztból	8	5	
1806902999	Más	—	X	
1806903010	Gabonából vagy gabonatermékből puffasztással vagy pirítással előállított, elkészített élelmiszerből	5,4	0	
1806903091	Rizs szem formában	8	10	
1806903099	Más	8	5	
1806909010	Csokoládékészítmény legalább 50 tömegszázalék tejportartalommal	8	0	
1806909090	Más	8	0	
1901101010	Elkészített tejszárazanyag	36	Lásd a 2-A-1. függelék 13. pontját	
1901101090	Más	40	Lásd a 2-A-1. függelék 13. pontját	
1901109010	Zablisztból	8	5	
1901109090	Más	8	0	
1901201000	Rizslisztból	—	X	
1901202000	Árpalisztból	8	5	
1901209000	Más	—	X	
1901901000	Malátakivonat	30	5	
1901902000	A 04.01–0404. vtsz. alá tartozó élelmiszerkészítmények	36	10	

L 127/138

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1901909010	Zabliszt	8	5	
1901909091	Rizslisztból	—	X	
1901909092	Árpalisztból	8	0	
1901909099	Más	—	X	
1902111000	Spagetti	8	5	
1902112000	Makaróni	8	5	
1902119000	Más	8	5	
1902191000	Metélt	8	0	
1902192000	Kínai cércnametélt	45 % vagy 355 won/kg, amelyik több	5	
1902193000	Naeng-myun 	8	5	
1902199000	Más	8	0	
1902200000	Töltött tészta főzve vagy másképp elkészítve is	8	0	
1902301010	Ramen 	8	0	
1902301090	Más	8	0	
1902309000	Más	8	0	
1902400000	Kuszkusz (búzadarakása)	8	5	
1903001000	Tápióka	8	5	
1903009000	Más	8	5	
1904101000	Kukoricapehely	5,4	0	
1904102000	Kukoricacsipsz	5,4	0	
1904103000	Puffasztott rizs	5,4	5	
1904109000	Más	5,4	0	
1904201000	Müzli típusú készítményekből	45	0	
1904209000	Más	5,4	0	
1904300000	Bulgur búza	8	0	
1904901010	Gőzölt vagy főtt rizs	50	10	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/139

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1904901090	Más	8	10	
1904909000	Más	8	0	
1905100000	Ropogós kenyér („knäckebröt“)	8	10	
1905200000	Mézeskalács és hasonló	8	10	
1905310000	Édes keksz (biscuit)	8	5	
1905320000	Gofri és ostya	8	5	
1905400000	Kétszersült, pirított kenyér és hasonló pirított termék	8	5	
1905901010	Kenyer	8	5	
1905901020	Hajós keksz	8	10	
1905901030	Cukrászsütemény és kalács	8	5	
1905901040	Keksz (biscuit), édes keksz, sós keksz (kréker)	8	5	
1905901050	Pékáru rizsből	8	0	
1905901090	Más	8	5	
1905909010	Üres gyógyszerkapszula	8	10	
1905909020	Rizspapír	8	5	
1905909090	Más	8	0	
2001100000	Uborka és apró uborka	30	0	
2001901000	Gyümölcs és dióféle	30	0	
2001909010	Mogyoróhagyma	30	5	
2001909020	Paradicsom	30	5	
2001909030	Karfiol	30	5	
2001909040	Csemegekukorica	30	5	
2001909050	Kínai fokhagyma	30	5	
2001909060	Fokhagyma	30	10	
2001909070	Vöröshagyma	30	5	
2001909090	Más	30	5	
2002100000	Paradicsom egészben vagy darabolva	8	0	
2002901000	Paradicsompüré (legalább 24 % oldható szárazanyag-tartalommal)	5	0	
2002909000	Más	8	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2003104000	Termesztett gomba (<i>Agaricus bisporus</i>)	20	0	
2003109000	Más	20	7	
2003200000	Szarvasgomba	20	10	
2003901000	Májgomba	20	15	
2003902000	Fenyőgomba	20	15	
2003909000	Más	20	0	
2004100000	Burgonya	18	0	
2004901000	Csemegekukorica	30	5	
2004909000	Más	30	0	
2005101000	Csecsemőknek szánt kukoricapüré	20	5	
2005109000	Más	20	5	
2005201000	Pehelyből készült krokett	20	7	
2005209000	Más	20	5	
2005400000	Borsó (<i>Pisum sativum</i>)	20	5	
2005511000	Zsenge zöldbabból	20	5	
2005512000	Zsenge vörösbabból	20	5	
2005519000	Más	20	5	
2005591000	Zsenge zöldbabból	20	5	
2005592000	Zsenge vörösbabból	20	5	
2005599000	Más	20	5	
2005600000	Spárga	20	10	
2005700000	Olajbogyó	20	5	
2005800000	Csemegekukorica (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	15	5	
2005910000	Bambuszrügy	20	10	
2005991000	Kim-chi 𣎵	20	5	
2005992000	Savanyú káposzta	20	0	
2005999000	Más	20	0	
2006001000	Cukrozott gesztenye	30	15	
2006002000	Ananász	30	5	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/141

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2006003000	Gyömbér	30	5	
2006004000	Lótuszgyökér	30	5	
2006005000	Borsó (Pisum sativum)	20	5	
2006006010	Bab kifejtve	20	5	
2006006090	Más	20	5	
2006007000	Spárga	20	5	
2006008000	Olajbogyó	20	5	
2006009010	Csemegekukorica (Zea mays var. saccharata)	15	0	
2006009020	Bambuszrügy	20	7	
2006009030	Más zöldség	20	5	
2006009090	Más	30	5	
2007100000	Homogenizált készítmények	30	5	
2007911000	Dzsem, gyümölcskocsonya (zselé) és gyümölcsíz	30	5	
2007919000	Más	30	5	
2007991000	Dzsem, gyümölcskocsonya (zselé) és gyümölcsíz	30	7	
2007999000	Más	30	5	
2008111000	Amerikai mogoróvaj	50	10	
2008119000	Más	63,9	10	
2008191000	Szelídgesztenye	50	15	
2008192000	Kókuszdió	45	0	
2008199000	Más	45	7	
2008200000	Ananász	45	5	
2008301000	Citrus junos	45	5	
2008309000	Más	45	5	
2008400000	Körte	45	7	
2008500000	Kajszibarack	45	0	
2008600000	Cseresznye és meggy	45	7	
2008701000	Légmentes csomagolásban, cukor hozzáadásával	50	7	
2008709000	Más	45	5	
2008800000	Földieper	45	7	
2008910000	Pálmafacsúcsrügy	45	10	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2008921010	Légmentes csomagolásban, cukor hozzáadásával	50	5	
2008921090	Más	45	5	
2008922000	Gyümölcssaláta	45	5	
2008929000	Más	45	5	
2008991000	Szőlő	45	5	
2008992000	Alma	45	5	
2008993000	Pattogatott kukorica	45	7	
2008999000	Más	45	10	
2009110000	Fagyasztva	54	3	
2009120000	Nem fagyasztva, legfeljebb 20 Brix-értékkel	54	5	
2009190000	Más	54	3	
2009210000	Legfeljebb 20 Brix-értékkel	30	10	
2009290000	Más	30	7	
2009311000	Citromlé	50	5	
2009312000	Zöldcitromlé	50	5	
2009319000	Más	54	10	
2009391000	Citromlé	50	7	
2009392000	Zöldcitromlé	50	5	
2009399000	Más	54	10	
2009410000	Legfeljebb 20 Brix-értékkel	50	5	
2009490000	Más	50	5	
2009500000	Paradicsomlé	30	5	
2009610000	Legfeljebb 20 Brix-értékkel	45	0	
2009690000	Más	45	0	
2009710000	Legfeljebb 20 Brix-értékkel	45	10	
2009790000	Más	45	7	
2009801010	Őszibaracklé	50	10	
2009801020	Földieperlé	50	10	
2009801090	Más	50	7	
2009802000	Zöldséglé	30	5	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/143

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2009901010	Főként narancsléalap	50	7	
2009901020	Főként almaléalap	50	10	
2009901030	Főként szőlőléalap	50	12	
2009901090	Más	50	7	
2009902000	Zöldségből	30	0	
2009909000	Más	50	10	
2101110000	Kivonat, eszencia és koncentrátum	8	5	
2101121000	Instant kávé	8	5	
2101129010	Tejet, tejszínt vagy ezek pótlékait tartalmazó termékekből	8	5	
2101129090	Más	8	5	
2101201000	Cukrot, citromot vagy ezek pótlékait tartalmazó termékekből	40	7	
2101209000	Más	40	7	
2101301000	Árpából	8	5	
2101309000	Más	8	5	
2102101000	Sörélesztő	8	0	
2102102000	Szeszélesztő	8	10	
2102103000	Sütőélesztő	8	5	
2102104000	Élesztőkultúra	8	0	
2102109000	Más	8	5	
2102201000	Nem aktív élesztő	8	5	
2102202000	Nulook 	8	10	
2102203010	Tabletta	8	0	
2102203090	Más	8	0	
2102204010	Tabletta	8	0	
2102204090	Más	8	5	
2102209000	Más	8	5	
2102300000	Elkészített sütőpor	8	0	
2103100000	Szójamártás	8	5	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2103201000	Paradicsomketchup	8	0	
2103202000	Paradicsommártás	45	0	
2103301000	Mustárliszt és -dara	8	0	
2103302000	Elkészített mustár	8	0	
2103901010	Babpaszta	8	10	
2103901020	Kínai babpaszta	8	10	
2103901030	Csípős babpaszta	45	5	
2103901090	Más	45	5	
2103909010	Majonéz	8	10	
2103909020	Instant curry	45	5	
2103909030	Fűszerkeverék	45	15	
2103909040	Maejoo 	16 % vagy 64 won/kg, amelyik több	10	
2103909090	Más	45	15	
2104101000	Húsból	18	7	
2104102000	Halból	30	5	
2104103000	Zöldségből	18	5	
2104109000	Más	18	5	
2104200000	Homogenizált összetett élelmiszer-készítmény	30	5	
2105001010	Kakaótartalom nélkül	8	7	
2105001090	Más	8	7	
2105009010	Kakaótartalom nélkül	8	5	
2105009090	Más	8	5	
2106101000	Babtúró	8	5	
2106109010	Legalább 48 tömegszázalék fehérjetartalommal	8	0	
2106109090	Más	8	0	
2106901010	Kólaalapanyag	8	0	
2106901020	Italalapanyag illatosított gyümölcsből	8	5	
2106901090	Más	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/145

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2106902000	Cukorszirup, hozzáadott ízesítő- vagy színezőanyaggal	8	0	
2106903011	Ginzengtea	8	10	
2106903019	Más	8	0	
2106903021	Vörös ginzengtea	754,3	10	
2106903029	Más	754,3	10	
2106904010	Tengerisaláta	8	5	
2106904090	Más	8	5	
2106909010	Kávékrémesítő	8	5	
2106909020	Vaj alapú készítmények	8	7	
2106909030	Jégkrém előállítására használt készítmények	8	5	
2106909040	Autolizált élesztő és más élesztőkivonat	8	5	
2106909050	Készítmények ízesítőanyagai	8	5	
2106909060	Makkliszt	8	5	
2106909070	Aloealapú készítmények	8	5	
2106909080	Italok előállításához használt készítmények (az illatanyag-alapúak kivételével), legalább 0,5 térfogatszázalék alkoholtartalommal	30	5	
2106909091	Méhempőből és mézből készült készítmények	8	10	
2106909099	Más	8	3	
2201100000	Természetes és mesterséges ásványvíz (szénsavas víz)	8	5	
2201901000	Jég és hó	8	10	
2201909000	Más	8	0	
2202101000	Színezékekkel	8	0	
2202109000	Más	8	0	
2202901000	Ginzengalapú ital	8	5	
2202902000	Gyümölcsleéből készült ital	9	0	
2202903000	Sikye ☞	8	10	
2202909000	Más	8	5	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2203000000	Malátából készült sör	30	7	
2204100000	Pezsgőbor	15	0	
2204211000	Vörösbor	15	0	
2204212000	Fehérbor	15	0	
2204219000	Más	15	0	
2204291000	Vörösbor	15	0	
2204292000	Fehérbor	15	0	
2204299000	Más	15	0	
2204300000	Más szőlőmust	30	0	
2205100000	Legfeljebb 2 literes palackban (tartályban)	15	10	
2205900000	Más	15	10	
2206001010	Almabor	15	0	
2206001020	Körtebor	15	0	
2206001090	Más	15	0	
2206002010	Cheongju 	15	0	
2206002020	Yakju 	15	0	
2206002030	Takju 	15	0	
2206002090	Más	15	0	
2206009010	„Wine cooler” ital (a 2009 vagy a 2202 vtsz. alá tartozó termék hozzáadásával, szőlőből készített is)	15	0	
2206009090	Más	15	0	
2207101000	Nagyjából lepárolt alkohol italokhoz	10	15	
2207109010	Erjesztett alkohol likörgyártáshoz	270	15	Lásd a 3. mellékletet
2207109090	Más	30	5	
2207200000	Etil-alkohol és más szesz denaturálva, bármilyen alkoholtartalommal	8	0	
2208201000	Konyak	15	5	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/147

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2208209000	Más	15	5	
2208301000	Skót whisky	20	3	
2208302000	Bourbon whisky	20	3	
2208303000	Rozswhisky	20	5	
2208309000	Más	20		
	– Ír whisky	20	3	
	– Más	20	5	
2208400000	Rum és erjesztett cukornádtermékek lepárlásából nyert más szesz	20	5	
2208500000	Gin és holland gin	20	5	
2208600000	Vodka	20	5	
2208701000	Ginzengbor	20	0	
2208702000	Ogarpi-bor 	20	10	
2208709000	Más	20	5	
2208901000	Borpárlat, a 2208 20 alszám alá tartozó kivételével	20	10	
2208904000	Soju 	30	0	
2208906000	Kaoliang-bor	30	5	
2208907000	Tequila	20	5	
2208909000	Más	30	5	
2209001000	Sőrecet	8	5	
2209009000	Más	8	5	
2301101000	Liszt, dara és labdacs (pellet) húsból vagy vágási melléktermékből, belsőségből	9	7	
2301102000	Tepertő	5	0	
2301201000	Liszt, dara és labdacs (pellet) halból	5	5	
2301209000	Más	5	3	
2302100000	Kukoricából	5	0	
2302300000	Búzából	2	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2302401000	Rizsből	5	0	
2302409000	Más	5	0	
2302500000	Hüvelyes növényből	5	0	
2303100000	Keményítő gyártásánál keletkező maradék és hasonló hulladék	0	0	
2303200000	Kilúgozott cukorrépaszelet, kipréselt cukornád és más cukor-gyártási hulladék	5	0	
2303300000	Sör- vagy szeszgyártási üledék és hulladék	5	0	
2304000000	Szójababólaj kivonásakor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék, őrölve vagy labdacs (pellet) alakban is	1,8	0	
2305000000	Földimogyoró-olaj kivonásakor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék, őrölve vagy labdacs (pellet) alakban is	5	0	
2306100000	Gyapotmagból	2	0	
2306200000	Lenmagból	5	0	
2306300000	Napraforgómagból	5	0	
2306410000	Alacsony erukasav-tartalmú olajrepcé- vagy repcemagból	0	0	
2306490000	Más	0	0	
2306500000	Kókuszdióból vagy koprából	2	0	
2306600000	Pálmadióból vagy -magból	2	0	
2306901000	Szezám-magból	63 % vagy 72 won/kg, amelyik több	10	
2306902000	Perillagamból	5	0	
2306903000	Kukoricacsírából	5	0	
2306909000	Más	5	0	
2307000000	Borseprő; nyers borkő	5	0	
2308001000	Makk	5	10	
2308002000	Vadgesztenye	5	10	
2308003000	Gyapotmaghéj	5	0	
2308009000	Más	46,4	10	
2309100000	Kutya- vagy macskaeledel a kiskereskedelemben szokásos módon kiszerve	5	0	
2309901010	Sertéseknek	4,2	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/149

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2309901020	Szárnyasoknak	4,2	0	
2309901030	Halaknak	5	0	
2309901040	Szarvasmarhaféléknek	4,2	0	
2309901091	Tejpotlóból	71	10	
2309901099	Más	5	0	
2309902010	Főként szerves anyagok vagy ásványi anyagok alapján (kivéve főként mikroelemek alapján)	50,6	Lásd a 2-A-1. függelék 14. pontját	
2309902020	Főként ízesítőanyagok alapján	50,6	Lásd a 2-A-1. függelék 14. pontját	
2309902091	Automatikus jóváhagyás szerinti behozatali tételek 1994. december 31-én: 1. Peckmor, sessalom, borjúnektár és sertésnektár FCA takarmányízestő starterből (engedményes) 2. FCA takarmánynektár (engedményes) 3. FCA takarmány-protanox 4. FCA Encila (engedményes) 5. FCA cukor hozzáadásával 6. FFI Ade baromfi, hal, ásványi anyag, borjú hidratált cukor és sajt (engedményes) 7. FFI Krave malac, sertés, szarvasmarha, tejhasznú, húshasznú szarvasmarha és nyúl (engedményes) 8. FFI Arome sertés és friss (kúp, 2X) 9. Pecuaroma-baromfi, más	5	0	
2309902099	Más	50,6	Lásd a 2-A-1. függelék 14. pontját	
2309903010	Főként antibiotikumok alapján	5	0	
2309903020	Főként vitaminok alapján	5	0	
2309903030	Főként mikroelemek alapján	5	0	
2309903090	Más	5	0	
2309909000	Más	50,6	Lásd a 2-A-1. függelék 14. pontját	
2401101000	Mesterséges hővel szárított	20	10	
2401102000	Burley típusú	20	10	
2401103000	Keleti típusú	20	10	
2401109000	Más	20	10	
2401201000	Mesterséges hővel szárított	20	10	
2401202000	Burley típusú	20	10	
2401203000	Keleti típusú	20	10	
2401209000	Más	20	10	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2401301000	Szár	20	10	
2401302000	Hulladék	20	10	
2401309000	Más	20	10	
2402101000	Szivar	40	10	
2402102000	Mindkét végén levágott végű szivar (manillaszivar)	40	10	
2402103000	Kis alakú szivar (cigarillos)	40	10	
2402201000	Füstsűrűs cigaretta	40	15	
2402209000	Más	40	15	
2402900000	Más	40	10	
2403101000	Pipadohány	40	10	
2403109000	Más	40	10	
2403911000	Dohánypapír	32,8	10	
2403919000	Más	40	10	
2403991000	Rágódohány	40	10	
2403992000	Tubák	40	10	
2403993000	Dohánykivonat és -eszencia	40	10	
2403999000	Más	40	10	
2501001010	Kősó	1	0	
2501001020	A nap melegével készített tengeri só	1	0	
2501009010	Fogyasztásra alkalmas só	8	0	
2501009020	Tiszta nátrium-klorid	8	3	
2501009090	Más	8	3	
2502000000	Pörköletlen vaspírt	2	0	
2503000000	Mindenfajta kén, a szublimált, a kicsapott és a kolloid kén kivételével	2	0	
2504101000	Természetes grafit, kristályos alakban	3	0	
2504102000	Természetes grafit, amorf alakban	3	0	
2504109000	Más	3	0	
2504901000	Természetes grafit, kristályos alakban	3	0	
2504902000	Természetes grafit, amorf alakban	3	0	
2504909000	Más	3	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/151

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2505100000	Kovasavtartalmú homok és kvarchomok	3	0	
2505901010	Agyagos homok	3	0	
2505901020	Földpátos homok	3	0	
2505901090	Más	3	0	
2505909000	Más	3	0	
2506101000	0,06 %-nál kevesebb idegenanyag-tartalommal	3	0	
2506102000	Legalább 0,06 %, de legfeljebb 0,1 % idegenanyag-tartalommal	3	0	
2506103000	0,1 %-nál több idegenanyag-tartalommal	3	0	
2506201000	Nyersen vagy durván nagyolva	3	0	
2506209000	Más	3	0	
2507001010	Nem kalcinálva	3	0	
2507001090	Más	3	0	
2507002010	Gairom	3	0	
2507002020	Kibushi	3	0	
2507002090	Más	3	0	
2507009000	Más	3	0	
2508100000	Bentonit	3	0	
2508300000	Tűzálló agyag	3	0	
2508401000	Saválló agyag	3	0	
2508402000	Szintelenítő föld és fullerföld	3	0	
2508409000	Más	3	0	
2508501000	Andaluzit	3	0	
2508502000	Kianit	3	0	
2508503000	Szilimanit	3	0	
2508600000	Mullit	3	0	
2508701000	Samott	3	0	
2508702000	Dinaszföld	3	0	
2509000000	Kréta	3	0	
2510101000	Természetes kalcium-foszfát	0	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2510102000	Természetes alumínium-kalcium-foszfát	1	0	
2510109000	Más	1	0	
2510201000	Természetes kalcium-foszfát	3	0	
2510202000	Természetes alumínium-kalcium-foszfát	3	0	
2510209000	Más	3	0	
2511100000	Természetes bárium-szulfát (barit)	3	0	
2511200000	Természetes bárium-karbonát (witherit)	3	0	
2512000000	Kovasavas fosszilis por (pl. ázalagföld, tripelföld és diatóma-föld) és hasonló kovasavas föld, kalcinálva is, ha a térfogat-tömege 1 vagy annál kisebb	3	0	
2513101000	Megmunkálatlanul vagy szabálytalan darabokban, beleértve a zúzott horzsakövet is („bimskies”)	3	0	
2513109000	Más	3	0	
2513201010	Csiszolókő	3	0	
2513201020	Természetes korund	3	0	
2513201030	Természetes gránát	3	0	
2513201090	Más	3	0	
2513202010	Csiszolókő	3	0	
2513202020	Természetes korund	3	0	
2513202030	Természetes gránát	3	0	
2513202090	Más	3	0	
2514001000	Nyersen vagy durván nagyolva	3	3	
2514009000	Más	3	3	
2515111000	Márvány	3	0	
2515112000	Travertin	3	0	
2515121000	Márvány	3	0	
2515122000	Travertin	3	0	
2515200000	Ekoszín és más emlékművi vagy építőkö mész-kőből; alabástrom	3	0	
2516110000	Nyersen vagy durván nagyolva	3	3	
2516120000	Fűrészszel vagy más módon egyszerűen vágva, tömb vagy téglalap (beleértve a négyzet) alakú tábla formában	3	3	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/153

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2516201000	Nyersen vagy durván nagyolva	3	3	
2516209000	Fűrészszel vagy más módon egyszerűen vágva, tömb vagy téglalap (beleértve a négyzet) alakú tábla formában	3	3	
2516901000	Nyersen vagy durván nagyolva	3	3	
2516909000	Más	3	3	
2517101000	Kavics	3	0	
2517102000	Tört vagy zúzott kő	3	0	
2517109000	Más	3	0	
2517200000	Makadámsalak, kohósalak vagy hasonló ipari hulladék a 2517 10 alszám alatt felsorolt anyagokkal keverve is	3	0	
2517300000	Kátrányozott makadám	3	0	
2517410000	Márványból	3	0	
2517491000	Bazaltból	3	3	
2517492000	Gránitból	3	3	
2517499000	Más	3	3	
2518100000	Nem kalcinált vagy nem zsugorított (szinterelt) dolomit	3	0	
2518200000	Kalcinált vagy zsugorított (szinterelt) dolomit	3	0	
2518300000	Dolomit döngölőanyag	3	0	
2519100000	Természetes magnézium-karbonát (magnezit)	3	0	
2519901000	Olvasztott és kiégetett (szinterezett) magnézia	3	0	
2519902000	Természetes magnézium-oxid	3	0	
2519909000	Más	3	0	
2520101000	Gipsz	5	0	
2520102000	Anhidrit	5	0	
2520201000	Speciálisan égetett vagy finoman őrölt gipsz fogászati célra	5	0	
2520209000	Más	5	0	
2521001000	Mészkő	3	0	
2521009000	Más	3	0	
2522100000	Égetett mész	3	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2522200000	Oltott mész	3	0	
2522300000	Hidraulikus mész	3	0	
2523100000	Cementklinker	5	0	
2523210000	Fehércement, mesterségesen festve is	5	0	
2523290000	Más	5	5	
2523300000	Bauxitcement	8	5	
2523901000	Salakcement	5	0	
2523909000	Más	5	5	
2524100000	Krokidolit	5	0	
2524901000	Amozit	5	0	
2524902000	Krizolit	5	0	
2524909000	Más	5	0	
2525100000	Nyers csillám és lapokra hasított csillám	3	0	
2525200000	Csillámpor	3	0	
2525300000	Csillámhulladék	3	0	
2526101000	Fűrészszel vagy más módon egyszerűen vágva is, tömb vagy téglalap (beleértve a négyzet) alakú tábla formában	3	0	
2526109000	Más	3	0	
2526200000	Szemcsézve vagy porítva	5	0	
2528100000	Természetes nátrium-borát és ennek koncentrátuma (kalcinálva is)	3	0	
2528901000	Kalcium-borát	3	0	
2528902000	Magnézium-kloroborát	3	0	
2528903000	Természetes bórsav	3	0	
2528909000	Más	3	0	
2529100000	Földpát	3	0	
2529211000	Por	2	0	
2529219000	Más	2	0	
2529221000	Por	2	0	
2529229000	Más	2	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/155

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2529301000	Leucit	2	0	
2529302000	Nefelin	2	0	
2529303000	Nefelinszienit	2	0	
2530101000	Vermikulit	3	0	
2530102000	Perlit és klorit	3	0	
2530200000	Kizerit, epsomit (természetes magnézium-szulfát)	3	0	
2530901000	Természetes arzén-szulfid	3	0	
2530902000	Szárazelemek gyártására alkalmas piroluzit (mangánérc)	3	0	
2530903000	Stroncianit	3	0	
2530904000	Cinnabar	3	0	
2530905000	Pirofillit	3	0	
2530906000	Zeolit	3	0	
2530907000	Alunit	3	0	
2530908000	Wollastonit	3	0	
2530909010	Agyagkő	3	0	
2530909020	Szericit	3	0	
2530909030	Földfestékek	8	0	
2530909040	Természetes csillámos vas-oxid	8	0	
2530909050	Természetes kriolit és természetes kiolit	3	0	
2530909091	Természetes kalcium-karbonát	3	0	
2530909099	Más	3	0	
2601111000	Vörös hematit	0	0	
2601112000	Magnetit	0	0	
2601119000	Más	0	0	
2601121000	Vörös hematit	0	0	
2601122000	Magnetit	0	0	
2601129000	Más	0	0	
2601200000	Pörkölt pirit	1	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2602000000	Mangánérc és dúsított érc, beleértve a szárazanyagtömegben számítva legalább 20 % mangántartalommal rendelkező vastartalmú mangánércet és dúsított ércet is	0	0	
2603000000	Rézérc, dúsított is	0	0	
2604000000	Nikkelérc, dúsított is	0	0	
2605000000	Kobaltérc, dúsított is	0	0	
2606000000	Bauxit és dúsított érc	0	0	
2607000000	Ólomérc, dúsított is	0	0	
2608000000	Cinkérc, dúsított is	0	0	
2609000000	Ónérc, dúsított is	0	0	
2610000000	Krómérc, dúsított is	0	0	
2611001000	Volframit	0	0	
2611002000	Scheelit	0	0	
2611009000	Más	0	0	
2612100000	Uránérc, dúsított is	0	0	
2612200000	Tóriumérc, dúsított is	0	0	
2613100000	Pörkölt	0	0	
2613900000	Más	0	0	
2614001000	Rutil	0	0	
2614002000	Anatáz	0	0	
2614009000	Más	0	0	
2615100000	Cirkóniumérc, dúsított is	0	0	
2615901000	Nióbiumérc, dúsított is	0	0	
2615902000	Tantalérc, dúsított is	0	0	
2615903000	Vanádiumérc, dúsított is	0	0	
2616100000	Ezüstérc, dúsított is	0	0	
2616901000	Aranyérc, dúsított is	0	0	
2616902000	Platinaérc, dúsított is (beleértve a platinacsoportozó érceket és dúsított érceket is)	0	0	
2617100000	Antimonérc, dúsított is	0	0	
2617901000	Higanyérc, dúsított is	0	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/157

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2617902000	Germániumérc, dúsított is	0	0	
2617903000	Berilliumérc, dúsított is	0	0	
2617904000	Bizmutérc, dúsított is	0	0	
2617909000	Más	0	0	
2618000000	A vas- vagy acélgyártásnál keletkező szemcsézett salak (salak-homok)	2	0	
2619001010	Habosított kohósalak	2	0	
2619001090	Más	2	0	
2619002000	Kohósalak	2	0	
2619003000	Reve	2	0	
2619009000	Más	2	0	
2620110000	Kemény cinktartalmú maradvány	2	0	
2620190000	Más	2	0	
2620210000	Ólmozott benzin iszapja (üledéke) és ólomtartalmú kopogás-gátló szerek iszapja (üledéke)	2	0	
2620290000	Más	2	0	
2620300000	Elsősorban réztartalmú	2	0	
2620400000	Elsősorban alumíniumtartalmú	2	0	
2620600000	Arzént, higanyt, talliumot vagy ezek keverékét tartalmazó hamu és maradvány, amelyet arzén vagy e fémek kinyerésére vagy vegyületeik előállítására használnak	2	0	
2620910000	Antimont, berilliumot, kadmiumot, krómot vagy ezek keverékét tartalmazó	2	0	
2620990000	Más	2	0	
2621100000	Kommunális hulladék hamuja és elégetési maradványa	2	0	
2621900000	Más	2	0	
2701110000	Antracit	0	0	
2701121000	Kokszosítható szén, kemény	0	0	
2701122000	Más kokszosítható szén	0	0	
2701129010	22 tömegszázaléknál kevesebb illóanyag-tartalommal (száraz, ásványianyag-mentes bázison)	0	0	
2701129090	Más	0	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2701190000	Más kőszén	0	0	
2701201000	Brikett	1	0	
2701202000	Tojásbrikett	1	0	
2701209000	Más	1	0	
2702100000	Barnaszén porítva is, de nem brikettezve	1	0	
2702200000	Barnaszénbrikett	1	0	
2703001000	Nem brikettezve	1	0	
2703002000	Brikettezve	1	0	
2704001010	Kőszénből	3	3	
2704001090	Más	3	3	
2704002000	Félkoksz	3	0	
2704003000	Retortaszén	3	0	
2705000000	Világítógáz, vízgáz, generátorgáz és hasonló gáz, a földgáz és más gázalmazállapotú szénhidrogén kivételével	5	0	
2706001000	Kőszénkátrány	5	3	
2706002000	Kátrány barnaszénből vagy tőzegből	5	0	
2706009000	Más	5	0	
2707100000	Benzol	3	0	
2707200000	Toluol	3	0	
2707300000	Xilolok	3	0	
2707400000	Naftalin	5	0	
2707500000	Más aromás szénhidrogén-keverékek, ha legalább 65 térfogat-százalékuk (beleértve a veszteséget is) 250 °C hőmérsékleten az ASTM D 86 módszerrel átdesztillál	5	0	
2707910000	Kreozotolaj	5	0	
2707991000	Oldható nafta	5	0	
2707992000	Antracén	5	0	
2707993000	Fenolok	8	0	
2707999000	Más	5	0	
2708100000	Szurok	5	0	
2708200000	Szurokkoksz	5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/159

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2709001010	15 °C-on 0,796-nél több, de legfeljebb 0,841 fajsúlyú	3	0	
2709001020	15 °C-on 0,841-nél több, de legfeljebb 0,847 fajsúlyú	3	0	
2709001030	15 °C-on 0,847-nél több, de legfeljebb 0,855 fajsúlyú	3	0	
2709001040	15 °C-on 0,855-nél több, de legfeljebb 0,869 fajsúlyú	3	0	
2709001050	15 °C-on 0,869-nél több, de legfeljebb 0,885 fajsúlyú	3	0	
2709001060	15 °C-on 0,869-nél több, de legfeljebb 0,899 fajsúlyú	3	0	
2709001070	15 °C-on 0,899-nél több, de legfeljebb 0,904 fajsúlyú	3	0	
2709001080	15 °C-on 0,904-nél több, de legfeljebb 0,966 fajsúlyú	3	0	
2709001090	Más	3	0	
2709002000	Bitumenes ásványokból előállított nyersolaj	3	0	
2710111000	Motorbenzin	5	0	
2710112000	Repülőbenzin	5	0	
2710113000	Propilén-tetramer	5	0	
2710114000	Nafta	0	0	
2710115000	Természetes cseppfolyós gáz	0	0	
2710119000	Más	5	0	
2710191010	Üzemanyag-petróleum	5	0	
2710191090	Más	5	0	
2710192010	Petróleum	5	0	
2710192020	Üzemanyag-petróleum	5	0	
2710192030	n-paraffin	5	0	
2710192090	Más	5	0	
2710193000	Gázolajok	5	0	
2710194010	Könnyű fűtőolaj („A” bunkerolaj)	5	0	
2710194020	Fűtőolaj („B” bunkerolaj)	5	0	
2710194030	„C” bunkerolaj	5	0	
2710194090	Más	5	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2710195010	Nyersolajok	7	0	
2710195020	Kenő bázisolaj	7	0	
2710196000	Extender olaj	8	0	
2710197110	Repülőgéphajtómű-olaj	7	0	
2710197120	Gépkocsihajtómű-olaj	7	5	
2710197130	Hajtóműolaj tengeri felhasználásra	7	5	
2710197210	Hengerolaj	7	0	
2710197220	Tengelyolaj	7	0	
2710197230	Differenciáolaj	7	0	
2710197240	Turbinaolaj	7	0	
2710197250	Hűtőgépolaj	7	0	
2710197310	Összetett olaj	7	0	
2710197320	Folyékony paraffin	7	0	
2710197330	Automatasebességváltó-olaj	7	5	
2710197410	Korróziógátló olaj	7	5	
2710197420	Vágóolaj	7	5	
2710197430	Tisztító olaj	7	0	
2710197440	Formaleválasztó olaj	7	0	
2710197450	Hidraulikus fékolaj	7	0	
2710197510	Folyamatolaj	7	0	
2710197520	Szigetelőolaj	7	0	
2710197530	Hőkezelési olaj	7	0	
2710197540	Hőátadó olaj	7	0	
2710197900	Más	7	0	
2710198010	Adalékanyagként alumíniumot tartalmazó	8	0	
2710198020	Adalékanyagként kalciumot tartalmazó	8	0	
2710198030	Adalékanyagként nátriumot tartalmazó	8	0	
2710198040	Adalékanyagként lítiumot tartalmazó	8	0	
2710198090	Más	8	0	
2710199000	Más	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/161

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2710911010	Motorbenzinből, repülőbenzinből és üzemanyag-petróleumból	5	0	
2710911020	Naftából és természetes cseppfolyós gázból	0	0	
2710911090	Más	5	0	
2710912010	Petróleumból és üzemanyag-petróleumból	5	0	
2710912090	Más	5	0	
2710913000	Gázolajokból	5	0	
2710914010	Könnyű fűtőolajból („A” bunkerolajból), fűtőolajból („B” bunkerolajból) és „C” bunkerolajból	5	0	
2710914090	Más	5	0	
2710915000	Nyersolajokból, kenőolajból (az extender olaj kivételével) és kenő bázisolajból	7	0	
2710919000	Más	8	0	
2710991010	Motorbenzinből, repülőbenzinből és üzemanyag-petróleumból	5	0	
2710991020	Naftából és természetes cseppfolyós gázból	0	0	
2710991090	Más	5	0	
2710992010	Petróleumból és üzemanyag-petróleumból	5	0	
2710992090	Más	5	0	
2710993000	Gázolajokból	5	0	
2710994010	Könnyű fűtőolajból („A” bunkerolajból), fűtőolajból („B” bunkerolajból) és „C” bunkerolajból	5	0	
2710994090	Más	5	0	
2710995000	Nyersolajokból, kenőolajból (az extender olaj kivételével) és kenő bázisolajból	7	0	
2710999000	Más	8	0	
2711110000	Természetes gáz	3	0	
2711120000	Propán	3	0	
2711130000	Butánok	3	0	
2711141000	Etilén	5	0	
2711142000	Propilén	5	0	
2711143000	Butilén	5	0	
2711144000	Butadién	5	0	
2711190000	Más	5	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2711210000	Természetes gáz	3	0	
2711290000	Más	5	0	
2712101000	Vazelin	8	0	
2712109000	Más	8	0	
2712200000	Paraffinviasz 0,75 tömegszázaléknál kisebb olajtartalommal	8	0	
2712901010	Paraffingács és salakviasz	8	0	
2712901020	Mikrokristályos viasz	8	0	
2712901090	Más	8	0	
2712909010	Montánviasz	8	0	
2712909020	Tőzegviasz	8	0	
2712909030	Cerezin	8	0	
2712909040	Szintetikus paraffinviasz	8	0	
2712909090	Más	8	0	
2713110000	Nem kalcinálva	5	0	
2713120000	Kalcinálva	5	0	
2713200000	Ásványolaj-bitumen	5	0	
2713900000	Kőolaj vagy bitumenes ásványból előállított olaj más maradéka	5	0	
2714100000	Bitumenes vagy olajpala és kátrányos homok	5	0	
2714901000	Természetes bitumen és aszfalt	5	0	
2714902000	Aszfaltit	5	0	
2714903000	Aszfaltkő	5	0	
2715001000	Lepárlási maradvány	5	0	
2715002000	Aszfalt, bitumen, szurok vagy kátrány emulziói vagy stabil szuszpenziói	5	0	
2715003000	Masztix	5	0	
2715009000	Más	5	0	
2716000000	Elektromos energia	5	0	
2801100000	Klór	5,5	0	
2801200000	Jód	5,5	0	
2801301000	Fluor	5,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/163

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2801302000	Bróm	5,5	0	
2802001000	Szublimált kén	5	0	
2802002000	Kicsapott kén	5	0	
2802003000	Kolloid kén	5	0	
2803001000	Acetilénkorom	5,5	0	
2803009010	Korom	5,5	0	
2803009090	Más	5,5	0	
2804100000	Hidrogén	5,5	0	
2804210000	Argon	5,5	0	
2804291000	Hélium	5,5	0	
2804292000	Neon	5,5	0	
2804293000	Kripton	5,5	0	
2804294000	Xenon	5,5	0	
2804299000	Más	5,5	0	
2804300000	Nitrogén	5,5	0	
2804400000	Oxigén	5,5	0	
2804501000	Bór	5,5	0	
2804502000	Tellúr	5,5	0	
2804610000	Legalább 99,99 tömegszázalék szilíciumtartalommal	3	0	
2804690000	Más	5,5	0	
2804701000	Sárga foszfor	5	0	
2804709000	Más	5,5	0	
2804800000	Arzén	5,5	0	
2804900000	Szelén	5,5	0	
2805110000	Nátrium	5,5	0	
2805120000	Kalcium	5,5	0	
2805190000	Más	5,5	0	
2805301000	Cérium-csoport	5,5	0	
2805302000	Terbium-csoport	5,5	0	
2805303000	Erbium-csoport	5,5	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2805304000	Ittrium	5,5	0	
2805305000	Szkandium	5,5	0	
2805309000	Más	5,5	0	
2805400000	Higany	5,5	0	
2806100000	Hidrogén-klorid (sósav)	5,5	0	
2806200000	Klórszulfonsav	5,5	0	
2807001010	Félvezetőgyártáshoz	5,5	0	
2807001090	Más	5,5	0	
2807002000	Óleum	5,5	0	
2808001010	Félvezetőgyártáshoz	5,5	0	
2808001090	Más	5,5	0	
2808002000	Nitrálásavak	5,5	0	
2809100000	Foszfor-pentoxid	5,5	0	
2809201010	Félvezetőgyártáshoz	5,5	0	
2809201090	Más	5,5	0	
2809202010	Metafoszforsav	5,5	0	
2809202020	Pirofoszforsav	5,5	0	
2809202090	Más	5,5	0	
2810001010	Dibór-tiroxid	5,5	0	
2810001090	Más	5,5	0	
2810002000	Ortobórsav	5,5	0	
2810003000	Metabórsav	5,5	0	
2810009000	Más	5,5	0	
2811111000	Félvezetőgyártáshoz	5,5	0	
2811119000	Más	5,5	0	
2811191000	Hidrogén-szulfid	5,5	0	
2811192000	Brómhidrogénsav	5,5	0	
2811193000	Szulfámsav	5,5	0	
2811194000	Perklórsav	5,5	0	
2811195000	Klórsav	5,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/165

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2811196000	Hipofoszforsav	5,5	0	
2811197000	Foszforsav	5,5	0	
2811198000	Arzénsav	5,5	0	
2811199010	Hidrogén-cianid	5,5	0	
2811199090	Más	5,5	0	
2811210000	Szén-dioxid	5,5	0	
2811221000	Fehér szén	5,5	3	
2811229010	Szilikagél	5,5	0	
2811229090	Más	5,5	0	
2811291000	Szén-monoxid	5,5	0	
2811292000	Nitrát-oxid	5,5	0	
2811293000	Nitrogén-dioxid	5,5	0	
2811294000	Arzén-trioxid	5,5	0	
2811295000	Arzén-pentoxid	5,5	0	
2811299000	Más	5,5	0	
2812101010	Jód-triklorid	5	0	
2812101020	Foszfor-triklorid	5	0	
2812101030	Foszfor-pentaklorid	5	3	
2812101040	Arzén-triklorid	5	0	
2812101050	Kén-monoklorid	5	0	
2812101060	Kén-diklorid	5	0	
2812101090	Más	5	0	
2812102010	Tionil-diklorid	5	0	
2812102020	Karbonil-diklorid (foszgén)	5	0	
2812102030	Foszfor-oxiklorid	5	0	
2812102090	Más	5	0	
2812901000	Bór-trifluorid	5,5	0	
2812902000	Kén-hexafluorid	5,5	0	
2812909000	Más	5,5	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2813100000	Szén-diszulfid	5,5	0	
2813901020	Foszfor-pentaszulfid	5,5	0	
2813901090	Más	5,5	0	
2813902010	Diarzén-pentaszulfid	5,5	0	
2813902090	Más	5,5	0	
2813903000	Szilícium-szulfid	5,5	0	
2813909000	Más	5,5	0	
2814100000	Vízmentes ammónia	1	0	
2814200000	Ammónia, vizes oldatban	2	0	
2815110000	Szilárd	5,5	5	
2815120000	Vizes oldat (lúgkő)	8	7	
2815200000	Kálium-hidroxid (marókáli)	5,5	0	
2815301000	Nátrium-peroxid	5,5	0	
2815302000	Kálium-peroxid	5,5	0	
2816101000	Magnézium-hidroxid	5,5	0	
2816102000	Magnézium-peroxid	5,5	0	
2816400000	Stroncium- vagy bárium-oxid, -hidroxid és -peroxid	5,5	0	
2817001000	Cink-oxid	5,5	0	
2817002000	Cink-peroxid	5,5	0	
2818101000	Osztályozott szemcse	3	0	
2818109000	Más	3	0	
2818200000	Alumínium-oxid, a mesterséges korund kivételével	1	0	
2818301000	Timföld	5,5	0	
2818309000	Más	5,5	0	
2819100000	Króm-trioxid	5,5	0	
2819901010	Króm-oxidok	5,5	0	
2819901090	Más	5,5	0	
2819902000	Króm-hidroxidok	5,5	0	
2820100000	Mangán-dioxid	5,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/167

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2820901000	Mangán-oxid	5,5	0	
2820902000	Mangántartalmú oxid	5,5	0	
2820909000	Más	5,5	0	
2821101000	Vas-oxidok	5,5	0	
2821102000	Vas-hidroxidok	5,5	0	
2821200000	Földfestékek	5,5	0	
2822001010	Kobalt-oxid	5,5	0	
2822001091	Másodlagos akkumulátor gyártásához	4	0	
2822001099	Más	5,5	0	
2822002010	Kobalt-hidroxid	5,5	0	
2822002090	Más	5,5	0	
2823001000	Anatáz típus	5,5	0	
2823009000	Más	5,5	0	
2824100000	Ólom-monoxid (lithargyrum, ólomzselé)	5,5	0	
2824901000	Vörösólom és narancssárga ólom	5,5	0	
2824909000	Más	5,5	0	
2825101000	Hidrazin-hidrát	5,5	0	
2825109010	Hidrazin	5,5	0	
2825109020	A hidrazin szervesetlen sói	5,5	0	
2825109030	Hidroxilamin	5,5	3	
2825109041	Hidroxil-ammónium-klorid (hidroxilamin-hidroklorid)	5,5	0	
2825109049	Más	5,5	0	
2825201000	Lítium-oxid	5,5	0	
2825202000	Lítium-hidroxid	5,5	0	
2825301000	Vanádium-pentoxid	2	0	
2825309000	Más	3	0	
2825401000	Nikkel-oxidok	5,5	0	
2825402000	Nikkel-hidroxidok	5,5	0	
2825501000	Réz-oxidok	5,5	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2825502010	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2825502090	Más	5,5	0	
2825601000	Germánium-oxidok	5,5	0	
2825602000	Cirkónium-dioxid	5,5	0	
2825701000	Molibdén-oxidok	3	0	
2825702000	Molibdén-hidroxid	5,5	0	
2825800000	Antimon-oxidok	5,5	0	
2825901010	Kalcium-oxid	5,5	0	
2825901020	Volfrám-oxidok	1	0	
2825901030	Ón-oxidok	5,5	0	
2825901090	Más	5,5	0	
2825902010	Kalcium-hidroxid	5,5	0	
2825902020	Mangán-hidroxidok	5,5	0	
2825902030	Volfrám-hidroxidok	5,5	0	
2825902040	Ón-hidroxidok	5,5	0	
2825902090	Más	5,5	0	
2825903010	Nikkel-peroxidok	5,5	0	
2825903090	Más	5,5	0	
2825909000	Más	5,5	0	
2826120000	Alumíniumból	5,5	0	
2826191000	Kalcium-fluorid	5,5	0	
2826193010	Kálium-hidrogén-fluorid	5,5	0	
2826193090	Más	5,5	0	
2826194000	Ammónium- vagy nátrium-fluorid	5,5	0	
2826199000	Más	5,5	0	
2826300000	Nátrium-hexafluoro-aluminát (mesterséges kriolit)	5,5	0	
2826901000	Mesterséges kriolit	5,5	0	
2826902000	Kalcium-fluoroszilikát	5,5	0	
2826903000	Fluoroborátok	5,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/169

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2826904000	Fluorofoszfátok	5,5	0	
2826905000	Fluoroszulfátok	5,5	0	
2826906000	Nátrium- vagy kálium-fluorosilikát	5,5	0	
2826909000	Más	5,5	0	
2827100000	Ammónium-klorid	5,5	0	
2827200000	Kalcium-klorid	5,5	0	
2827310000	Magnéziumból	5,5	0	
2827320000	Alumíniumból	5,5	0	
2827350000	Nikkelből	5,5	0	
2827391000	Rézből	5,5	0	
2827399000	Más	5,5	0	
2827411000	Réz-klorid-oxidok	5,5	0	
2827412010	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2827412090	Más	5,5	0	
2827491000	Klór-oxidok	5,5	0	
2827492000	Klór-hidroxidok	5,5	0	
2827511000	Nátrium-bromid	5,5	0	
2827512000	Kálium-bromid	5,5	0	
2827591000	Kalcium-bromid	5,5	0	
2827599000	Más	5,5	0	
2827601000	Jód-oxidok	5,5	0	
2827609010	Kálium-jodid	5,5	0	
2827609090	Más	5,5	0	
2828100000	Kereskedelmi kalcium-hipoklorit és más kalcium-hipokloritok	5,5	0	
2828901010	Nátrium-hipoklorit	5,5	0	
2828901020	Kálium-hipoklorit	5,5	0	
2828901090	Más	5,5	0	
2828902010	Nátrium-klorit	5,5	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2828902020	Alumínium-klorit	5,5	0	
2828902090	Más	5,5	0	
2828903000	Hipobromitok	5,5	0	
2829110000	Nátriumból	5,5	0	
2829191000	Kálium-klorát	5,5	0	
2829192000	Bárium-klorát	5,5	0	
2829199000	Más	5,5	0	
2829901010	Nátrium-perklorát	5,5	0	
2829901020	Ammónium-perklorát	5,5	0	
2829901090	Más	5,5	0	
2829902010	Bromátok	5,5	0	
2829902020	Perbromátok	5,5	0	
2829902030	Jodátok	5,5	0	
2829902040	Perjodátok	5,5	0	
2830101000	Nátrium-hidrogén-szulfid	5,5	0	
2830109000	Más	5,5	0	
2830901000	Szulfidok	5,5	0	
2830902000	Poliszulfidok	5,5	0	
2831101000	Nátrium-ditionit	5,5	0	
2831102000	Nátrium-szulfoxilát (a nátrium aldehid-szulfoxilátot alkot)	5,5	0	
2831901000	Ditionitok	5,5	0	
2831902000	Szulfoxilátok	5,5	0	
2832101000	Nátrium-biszulfít	5,5	0	
2832109000	Más	5,5	0	
2832201000	Ammónium-szulfít	5,5	0	
2832202000	Kálium-szulfitok	5,5	0	
2832203000	Kalcium-szulfitok	5,5	0	
2832209000	Más	5,5	0	
2832301000	Ammónium-tioszulfát	5,5	0	
2832302000	Nátrium-tioszulfát	5,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/171

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2832303000	Kálium-tioszulfát	5,5	0	
2832309000	Más	5,5	0	
2833110000	Dinátrium-szulfát	5,5	0	
2833191000	Nátrium-hidrogén-szulfát	5,5	0	
2833192000	Dinátrium-diszulfát	5,5	0	
2833199000	Más	5,5	0	
2833210000	Magnézium-szulfát	5,5	0	
2833220000	Alumínium-szulfát	5,5	0	
2833240000	Nikkel-szulfát	5,5	0	
2833251000	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2833259000	Más	5,5	0	
2833270000	Bárium-szulfát	8	0	
2833291000	Vas-szulfátok	5,5	0	
2833299000	Más	5,5	0	
2833300000	Timsók	5,5	0	
2833401000	Diammónium-peroxodiszulfát	5,5	0	
2833402000	Dinátrium-peroxodiszulfát	5,5	0	
2833403000	Kalcium-peroxodiszulfát	5,5	0	
2833409000	Más	5,5	0	
2834101000	Nátrium-nitrit	5,5	0	
2834109000	Más	5,5	0	
2834210000	Kálium-nitrát	5,5	0	
2834291000	Bárium-nitrát	5,5	0	
2834299000	Más	5,5	0	
2835101010	Nátrium-hipofoszfít	5,5	0	
2835101020	Kalcium-hipofoszfít	5,5	0	
2835101090	Más	5,5	0	
2835102000	Foszfítok	5,5	0	
2835221000	Nátrium-foszfít	5,5	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2835222000	Dinátrium-foszfát	5,5	0	
2835240000	Kálium-foszfát	5,5	0	
2835250000	Kalciumhidrogén-ortofoszfát („dikalciumfoszfát”)	5,5	0	
2835260000	Más kalcium-foszfátok	5,5	0	
2835291000	Alumínium-foszfát	5,5	0	
2835299000	Más polifoszfátok	5,5	0	
2835310000	Nátrium-trifoszfát (nátriumtripolifoszfát)	5,5	0	
2835391000	Nátrium-metafoszfát	5,5	0	
2835392000	Nátrium-pirofoszfát	5,5	0	
2835399000	Más	5,5	0	
2836200000	Dinátrium-karbonát	4	0	
2836300000	Nátrium-hidrogén-karbonát (nátriumbikarbonát)	5,5	0	
2836400000	Kálium-karbonát	5,5	0	
2836500000	Kalcium-karbonát	5,5	0	
2836600000	Bárium-karbonát	5,5	0	
2836910000	Lítium-karbonát	5,5	0	
2836920000	Stroncium-karbonát	5,5	0	
2836991010	Magnézium-karbonát	5,5	0	
2836991020	Kereskedelmi ammónium-karbonát és más ammónium-karbonátok	5,5	0	
2836991090	Más	5,5	0	
2836992000	Peroxokarbonátok (perkarbonátok)	5,5	0	
2837111000	Nátrium-cianidok	5,5	0	
2837112000	Nátrium-oxicianidok	5,5	0	
2837191010	Kálium-cianid	5,5	0	
2837191020	Réz-cianidok	5,5	0	
2837191030	Cink-cianid	5,5	0	
2837191090	Más	5,5	0	
2837192000	Cián-oxidok	5,5	0	
2837201000	Vas-cianidok	5,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/173

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2837202000	Ferricianidok	5,5	0	
2837209000	Más	5,5	0	
2839110000	Nátrium-mtaszilikátok	8	0	
2839190000	Más	8	0	
2839901000	Cirkónium-szilikátok	8	0	
2839902000	Bárium-szilikátok	8	0	
2839909000	Más	8	0	
2840110000	Vízmentes	5	0	
2840190000	Más	5	0	
2840200000	Más borátok	5	0	
2840300000	Peroxoborátok (perborátok)	5	0	
2841300000	Nátrium-dikromát	8	0	
2841501000	Kálium-kromát	5,5	0	
2841509000	Más	5,5	0	
2841610000	Kálium-permanganát	5,5	0	
2841691000	Manganitok	5,5	0	
2841692000	Manganátok	5,5	0	
2841693000	Permanganátok	5,5	0	
2841700000	Molibdátok	5,5	0	
2841800000	Volframátok	5	0	
2841901000	Sztannátok	5,5	0	
2841902010	Bárium-titannát	5,5	0	
2841902020	Stroncium-titannát	5,5	0	
2841902030	Ólom-titannát	5,5	0	
2841902090	Más	5,5	0	
2841903000	Antimonátok	5,5	0	
2841904000	Ferrátok és ferritek	5,5	0	
2841905000	Vanadátok	5,5	0	
2841906000	Bizmutátok	5,5	0	
2841909000	Más	5,5	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2842101000	Alumínium-szilikátok	6,5	0	
2842109000	Más	5,5	0	
2842901000	Szelénsavak sói	5,5	0	
2842903000	Kettős vagy komplex, kéntartalmú sók	5,5	0	
2842905000	Kettős vagy komplex szelénsók	5,5	0	
2842909000	Más	5,5	0	
2843101000	Ezüst kolloid állapotban	5,5	0	
2843102000	Arany kolloid állapotban	5,5	0	
2843103000	Platina kolloid állapotban	5,5	0	
2843109000	Más	5,5	0	
2843211000	Félvezetőgyártáshoz	5,5	0	
2843219000	Más	5,5	0	
2843291000	Félvezetőgyártáshoz	5,5	0	
2843299000	Más	5,5	0	
2843301000	Kálium-arany-cianid félvezetőgyártáshoz	5,5	0	
2843309000	Más	5,5	0	
2843901000	Amalgámok (nemesfémek)	5,5	0	
2843909010	Platinavegyületek	5,5	0	
2843909090	Más	5,5	0	
2844101000	Természetes urán	0	0	
2844102000	Diszperziók (természetes uránt vagy természetes uránvegyületet tartalmazók)	0	0	
2844109000	Más	0	0	
2844201000	U 235-re dúsított urán	0	0	
2844202000	Diszperziók (U 235-re dúsított uránt, plutóniumot vagy ezek keverékeit tartalmazók)	0	0	
2844209000	Más	0	0	
2844301000	Diszperziók (U235-re kimerített uránt, tóriumot vagy ezek keverékeit tartalmazók)	0	0	
2844309000	Más	0	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/175

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2844401000	Radioaktív elemek	0	0	
2844402000	Radioaktív izotópok	0	0	
2844403000	Radioaktív elemeket, izotópokat vagy vegyületeket tartalmazó diszperziók	0	0	
2844409000	Más	0	0	
2844500000	Atomreaktorok kimerült (besugárzott) fűtőelemei (töltetei)	0	0	
2845100000	Nehézzvíz (deutérium-oxid)	0	0	
2845901000	Nehézhidrogén (deutérium)	0	0	
2845902000	Szénizotópok	0	0	
2845909000	Más	0	0	
2846100000	Cériumvegyületek	5	0	
2846901000	Ittrium-oxid	5	0	
2846909000	Más	5	0	
2847002000	Félvezetőgyártáshoz	5,5	0	
2847009000	Más	5,5	0	
2848001000	Foszfor-karbid (foszforréz), 15 tömegszázaléknál nagyobb foszfortartalommal	5,5	0	
2848002000	Alumínium-foszfid	5,5	0	
2848009000	Más	5,5	0	
2849100000	Kalcium-karbid	5,5	0	
2849200000	Szilícium-karbid	5	0	
2849901000	Összetett karbidok	5,5	0	
2849909010	Volfrám-karbidok	5,5	0	
2849909090	Más	5,5	0	
2850001000	Hidridek	5,5	0	
2850002000	Nitridek	5,5	0	
2850003000	Azidok	5,5	0	
2850004000	Szilicidek	5,5	0	
2850005000	Boridok	5,5	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2852001000	A 2825 90, 2827 39, 2827 49, 2827 60, 2830 90, 2833 29, 2834 29, 2835 39, 2837 19, 2837 20, 2841 50, 2842 10, 2842 90, 2843 90, 2848 00, 2849 90, 2850 00 vagy 2853 00 alszám alá tartozók	5,5	0	
2852002000	A 2918 11, 2931 00, 2932 99, 2934 99 9090, 3201 90 2000, 3201 90 4000, 3206 50, 3707 90, 3822 00 1091 vagy 3822 00 2091 alszám alá tartozók	6,5	0	
2852003000	A 2934 99 2000, 3822 00 1092 vagy 3822 00 2092 alszám alá tartozók	8	0	
2852004000	A 3502 90 vagy 3504 00 alszám alá tartozók	8	0	
2852005000	A 3822 00 101, 3822 00 102, 3822 00 1093, 3822 00 201, 3822 00 202 vagy 3822 00 2093 alszám alá tartozók	0	0	
2852006000	A 3822 00 1099 vagy a 3822 00 2099 alszám alá tartozók	8		
	– A 3822 00 1099 (más) alá tartozók		0	
	– A 3822 00 2099 (más) alá tartozók		3	
2853001000	Desztillált vagy vezetőképés, és hasonló tisztaságú víz	5,5	0	
2853002000	Sűrített levegő	5,5	0	
2853003000	Amalgám	5,5	0	
2853004000	Ciángázok cián- és halogénvegyületei	5,5	0	
2853005000	Alkáli-amidok	5,5	0	
2853009000	Más	5,5	0	
2901101000	Butánok	0	0	
2901102000	Hexánok	0	0	
2901103000	Heptánok	0	0	
2901109000	Más	0	0	
2901210000	Etilén	0	0	
2901220000	Propilén (propén)	0	0	
2901230000	Butilén (butén) és izomerjei	0	0	
2901241000	1,3-butadién	0	0	
2901242000	Izoprén	0	0	
2901291000	Hexén	0	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/177

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2901292000	Oktén	0	0	
2901299000	Más	0	0	
2902110000	Ciklohexán	5	0	
2902190000	Más	5	0	
2902200000	Benzol	3	0	
2902300000	Toluol	3	0	
2902410000	Orto-xilol	5	0	
2902420000	Meta-xilol	5	0	
2902430000	Para-xilol	3	0	
2902440000	Xilolizomerek keveréke	3	0	
2902500000	Sztirol	0	0	
2902600000	Etil-benzol	5	0	
2902700000	Kumol	3	0	
2902901000	Naftalin	0	0	
2902902000	Metil-naftalin	0	0	
2902903000	Metil-sztirol	0	0	
2902909000	Más	0	0	
2903111000	Klór-metán (metil-klorid)	5,5	0	
2903112000	Klór-etán (etil-klorid)	5,5	0	
2903120000	Diklór-metán (metilén-klorid)	5,5	0	
2903130000	Kloroform (triklór-metán)	5,5	0	
2903140000	Tetraklór-metán (szén-tetraklorid)	5,5	0	
2903150000	Etilén-diklorid (1,2-diklór-etán) (ISO)	5	5	
2903191000	1,1,1-triklór-etán (metil-kloroform)	5,5	0	
2903199000	Más	5,5	0	
2903210000	Vinil-klorid (klór-etilén)	5,5	5	
2903220000	Triklór-etilén	5,5	0	
2903230000	Tetraklór-etilén (perklór-etilén)	5,5	0	
2903290000	Más	5,5	0	

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2903310000	Etilén-dibromid (ISO) (1,2-dibrom-étán)	5,5	0	
2903391000	Bróm-metán	5,5	0	
2903392000	Bróm-étán, az 1,2-dibrom-étán kivételével	5,5	0	
2903393000	Jód-metán	5,5	0	
2903394000	Hexafluor-étán (CFC-116)	5,5	0	
2903395000	1,1-difluor-étán (HFC-152a)	5,5	0	
2903396000	1,1,1,2-tetrafluor-étán (HFC-134a)	5,5	0	
2903397000	1,1,3,3,3-pentafluor-2-(trifluor-metil)-1-propén	5,5	0	
2903399000	Más	5,5	5	
2903410000	Triklór-fluor-metán	5,5	0	
2903420000	Diklór-difluor-metán	5,5	0	
2903430000	Triklór-trifluor-étán	5,5	0	
2903441000	Diklór-tetrafluor-étán (CFC-114)	5,5	0	
2903442000	Klór-pentafluor-étánok (CFC-115)	5,5	0	
2903451010	Klór-trifluor-metán (CFC-13)	5,5	0	
2903451090	Más	5,5	0	
2903452010	Pentaklór-fluor-étán (CFC-111)	5,5	0	
2903452020	Tetraklór-difluor-étán (CFC-112)	5,5	0	
2903452090	Más	5,5	0	
2903453010	Heptaklór-fluor-propán (CFC-211)	5,5	0	
2903453020	Hexaklór-difluor-propán (CFC-212)	5,5	0	
2903453030	Pentaklór-trifluor-propán (CFC-213)	5,5	0	
2903453040	Tetraklór-tetrafluor-propán (CFC-214)	5,5	0	
2903453050	Triklór-pentafluor-propán (CFC-215)	5,5	0	
2903453060	Diklór-hexafluor-propán (CFC-216)	5,5	0	
2903453070	Klór-heptafluor-propán (CFC-217)	5,5	0	
2903453090	Más	5,5	0	
2903461000	Bróm-klór-difluor-metán (Halon-1211)	5,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/179

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2903462000	Bróm-trifluor-metán (Halon-1301)	5,5	0	
2903463000	Dibróm-tetrafluor-etán (Halon-2402)	5,5	0	
2903471000	Hidrobrom-fluor-karbon	5,5	0	
2903479000	Más	5,5	0	
2903491110	Diklór-fluor-metán (HCFC-21)	5,5	0	
2903491120	Klór-difluor-metán (HCFC-22)	5,5	0	
2903491130	Klór-fluor-metán (HCFC-31)	5,5	0	
2903491190	Más	5,5	0	
2903491210	Diklór-trifluor-etán (HCFC-123)	5,5	0	
2903491220	Klór-tetrafluor-etán (HCFC-124)	5,5	0	
2903491230	Diklór-fluor-etán (HCFC-141)	5,5	0	
2903491240	Klór-difluor-etán (HCFC-142)	5,5	0	
2903491290	Más	5,5	0	
2903491310	Diklór-pentafluor-propán (HCFC-225)	5,5	0	
2903491390	Más	5,5	0	
2903492000	Metán-, etán- vagy propánszármazékok, csak fluorral és brómmal halogénezve	5,5	0	
2903499000	Más	5,5	0	
2903510000	1,2,3,4,5,6-hexaklór-ciklohexán (HCH (ISO)), beleértve a lindánt (ISO, INN)	5,5	0	
2903520000	Aldrin (ISO), chlordane (ISO) és heptachlor (ISO)	5,5	0	
2903590000	Más	5,5	0	
2903611000	Klór-benzol	5,5	0	
2903619000	Más	5,5	0	
2903621000	Hexaklór-benzol (ISO)	5,5	0	
2903622000	DDT (ISO) [klofenotan (INN) 1,1,1-triklór-2,2-bisz(para-klór-fenil)-etán]	5,5	0	
2903691000	Benzil-klorid	5,5	0	
2903692010	1,2,4-triklór-benzol	5,5	0	
2903692090	Más	5,5	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2903693000	Benzo-triklorid	5,5	0	
2903699000	Más	5,5	0	
2904101000	Benzol-szulfosav	5,5	0	
2904109000	Más	5,5	0	
2904201000	Nitro-toluol	5,5	0	
2904209010	Nitro-benzol	5,5	0	
2904209020	4-nitro-bifenil és sói	5,5	0	
2904209090	Más	5,5	0	
2904901000	2,4-dinitro-klór-benzol	5,5	0	
2904902000	p-nitroklór-benzol	5,5	0	
2904903000	Triklór-nitro-metán (klórpikrin)	5,5	0	
2904909000	Más	5,5	0	
2905110000	Metanol (metil-alkohol)	2	0	
2905121000	Propanol (propil-alkohol)	5,5	0	
2905122010	Félvezetőgyártáshoz	5,5	5	
2905122090	Más	5,5	5	
2905130000	Butanol (normál butil-alkohol)	5	0	
2905140000	Más butanolok	5,5	0	
2905161000	2-etil-1-hexanol	5,5	5	
2905169000	Más	5,5	5	
2905171000	Dodekanol (lauril-alkohol)	5,5	0	
2905172000	Hexadekanol (cetil-alkohol)	5,5	0	
2905173000	Oktadekanol (sztearil-alkohol)	5,5	0	
2905191000	Heptil-alkoholok	5,5	0	
2905192000	Nonil-alkoholok	5,5	0	
2905193000	Izononil-alkohol	3	0	
2905194000	Pentanol (amil-alkohol) és izomerjei	5,5	0	
2905199010	3,3-dimetil-2-butanol (pinakolil-alkohol)	5	0	
2905199020	2-propil-heptil-alkohol	5	0	
2905199030	Izodecil-alkohol	3	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/181

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2905199090	Más	5	0	
2905221000	Geraniol, citronellol, linalol, rodinol és nerol	5	0	
2905229000	Más	5	0	
2905290000	Más	5	0	
2905310000	Etilénglikol (etándiol)	3	0	
2905320000	Propilénglikol (1,2 propándiol)	5,5	5	
2905391000	Bután-1,4-diol	5,5	0	
2905392000	Neopentil-glikol	5,5	5	
2905399000	Más	5,5	0	
2905410000	2-etil-2-(hidroximetil)propán-1,3-diol (trimetilolpropán)	5,5	0	
2905420000	Pentaeritrit	5,5	0	
2905430000	Mannit	8	0	
2905440000	Szorbit (D-glucit)	8	0	
2905450000	Glicerín	8	3	
2905490000	Más	5,5	3	
2905510000	Etklórvinol (INN)	5,5	0	
2905590000	Más	5,5	0	
2906110000	Mentol	8	0	
2906120000	Ciklohexanol, metil-ciklohexanolok és dimetil-ciklohexanolok	5,5	0	
2906131000	Szterinek	5,5	0	
2906132000	Inozitokok	5,5	0	
2906191000	Borneol	5,5	0	
2906192000	Terpineolok	5,5	0	
2906199000	Más	5,5	0	
2906210000	Benzil-alkohol	5,5	0	
2906291000	Fenil-etil-alkohol	5,5	0	
2906292000	Fenil-propil-alkohol	5,5	0	
2906293000	Cinnamil-alkohol	5,5	0	
2906299000	Más	5,5	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2907111000	Fenolok	5,5	5	
2907112000	Fenolok sói	5,5	0	
2907121000	Krezolok	5,5	0	
2907122000	Krezolok sói	5,5	0	
2907131000	Oktil-fenolok	5,5	0	
2907132000	Nonil-fenolok	5	0	
2907139000	Más	5,5	0	
2907151000	Naftolok	5,5	0	
2907152000	Naftolok sói	5,5	0	
2907191000	Timol	5,5	0	
2907192000	Xilenolok és sóik	5,5	0	
2907199000	Más	5,5	0	
2907211000	Rezorcín	5,5	0	
2907212000	Rezorcín sói	5,5	0	
2907221000	Hidrokinon	5,5	0	
2907222000	Hidrokinon sói	5,5	0	
2907231000	4,4'-izopropilidén-difenol (biszfenol A)	5,5	5	
2907232000	4,4'-izopropilidén-difenol (biszfenol A) sói	5,5	5	
2907291000	Katekol	5,5	0	
2907299000	Más	5,5	0	
2908110000	Pentaklór-fenol (ISO)	5	0	
2908191000	Klór-fenolok, a pentaklór-fenol kivételével	5	0	
2908192000	Tetrabrom-biszfenol-A	5	0	
2908193000	Tribrom-fenol	5	0	
2908199000	Más	5	0	
2908910000	Dinoseb (ISO) és sói	5,5	0	
2908991000	Naftol-szulfonsavak és sóik	5,5	0	
2908992000	Fenol-szulfonsavak	5,5	0	
2908993000	Nitroszármazékok és sóik	5,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/183

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2908994000	Nitrozoszármazékok és sóik	5,5	0	
2908999000	Más	5,5	0	
2909110000	Dietil-éter	5,5	0	
2909191000	Bisz-(klór-metil)-éter	5,5	0	
2909192000	Metil-tercier-butil-éter	5,5	0	
2909199000	Más	5,5	0	
2909201000	Cineol	5,5	0	
2909209000	Más	5,5	0	
2909301000	Anizol	5,5	0	
2909302000	Anetol	5,5	0	
2909303000	Difenil-éter	5,5	0	
2909304000	Ámbra-mósusz	5,5	0	
2909305000	Dekabrom-difenil-oxid	5,5	0	
2909309010	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2909309090	Más	5,5	0	
2909410000	2,2'-oxidietanol (dietilenglikol, digol)	5,5	0	
2909430000	Etilenglikol vagy dietilenglikol monobutil-étere	5,5	0	
2909441000	Etilenglikol vagy dietilenglikol más monometil-étere	5,5	0	
2909449000	Más	5,5	0	
2909491000	Trietilenglikol	5,5	0	
2909499000	Más	5,5	0	
2909501000	Eugenol	5,5	0	
2909502000	Izoeugenol	5,5	0	
2909503000	Éter-alkohol-fenolok	5,5	0	
2909509000	Más	5,5	0	
2909601000	Alkohol-peroxidok	5,5	0	
2909602000	Dikumil-peroxid	5,5	0	
2909603000	Metil-etil-keton-peroxid	5,5	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2909609000	Más	5,5	0	
2910100000	Etilén-oxid (oxirán)	5	0	
2910200000	Propilén-oxid (metiloxirán)	5,5	5	
2910300000	1-klór-2,3-epoxi-propán (epiklórhidrin)	5,5	5	
2910400000	Dieldrin (ISO, INN)	5,5	0	
2910900000	Más	5,5	0	
2911001010	Acetálok	5,5	0	
2911001020	Hemiacetálok	5,5	0	
2911009000	Más	5,5	0	
2912110000	Metanal (formaldehid)	5,5	0	
2912120000	Etanal (acetaldehid)	5,5	0	
2912191000	Citronellál	5,5	0	
2912192000	Citrál	5,5	0	
2912193000	Butanal (butiraldehid, vajsavaldehid, normál izomer)	5,5	0	
2912199000	Más	5,5	0	
2912210000	Benzaldehid	5,5	0	
2912292000	Fenil-acetaldehid	5,5	0	
2912293000	Fahéjaldehid	5,5	0	
2912294000	Alfa-amil-fahéjaldehid	5,5	0	
2912295000	Ciklámen-aldehid	5,5	0	
2912299000	Más	5,5	0	
2912301000	Hidroxi-citronellál	5,5	0	
2912309000	Más	5,5	0	
2912410000	Vanillin (4-hidroxi-3-metoxi-benzaldehid)	5	0	
2912420000	Etil-vanillin (3-etoxi-4-hidroxi-benzaldehid)	5,5	0	
2912491000	3,4,5-trimetoxi-benzaldehid	5,5	0	
2912499000	Más	5,5	0	
2912501000	Trioxán	5,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/185

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2912502000	Paraldehid	5,5	0	
2912503000	Metaldehid	5,5	0	
2912509000	Más	5,5	0	
2912600000	Paraformaldehid	5,5	0	
2913000000	A 2912 vtsz. alá tartozó termékek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai	5,5	0	
2914110000	Aceton	5,5	5	
2914120000	Butanon (metil-etil-ke-ton)	3	0	
2914130000	4-metil-2-pentan-on (metil-izobutil-ke-ton)	5,5	0	
2914191000	3,3-dimetil-2-butan-on (pinakolon)	5,5	0	
2914199000	Más	5,5	0	
2914210000	Kámfor	5	0	
2914221000	Ciklohexanon	5	0	
2914222000	Metil-ciklohexanonok	5	0	
2914231000	Jononok	5	0	
2914232000	Metil-jononok	5	0	
2914291000	Jázmon	5	0	
2914299000	Más	5	0	
2914310000	Fenil-aceton (fenil-2-propanon)	5,5	0	
2914390000	Más	5,5	0	
2914401000	4-hidroxi-4-metil-2-pentan-on (diaceton-alkohol)	5,5	0	
2914409000	Más	5,5	0	
2914501000	Keton-fenolok	5,5	0	
2914509000	Más	5,5	0	
2914610000	Antrakion	5,5	0	
2914691000	Antrakion-származékok	5,5	0	
2914699010	Kinon-alkoholok, kinon-fenolok és kinon-aldehidek	5,5	0	
2914699090	Más	5,5	0	
2914701000	Ketonmósusz	5	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2914709010	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2914709090	Más	5	0	
2915110000	Hangyasav	5,5	0	
2915121000	Kalcium-formiát	5,5	0	
2915122000	Ammónium-formiát	5,5	0	
2915129000	Más	5,5	0	
2915131000	Metil-formiát	5,5	0	
2915132000	2-etil-hexilklór-formiát	5,5	0	
2915139000	Más	5,5	0	
2915210000	Ecetsav	5,5	0	
2915240000	Ecetsav anhidrid	5,5	0	
2915291000	Kalcium-acetát	5,5	0	
2915292000	Nátrium-acetát	5,5	0	
2915293000	Kobalt-acetát	5,5	0	
2915299000	Más	5,5	0	
2915310000	Etil-acetát	5,5	0	
2915320000	Vinil-acetát	5,5	0	
2915331000	Félvezetőgyártáshoz	5,5	0	
2915339000	Más	5,5	0	
2915360000	Dinoseb (ISO)-acetát	5,5	0	
2915391000	Amil-acetát	5,5	0	
2915392000	Izoamil-acetát	5,5	0	
2915393000	Metil-acetát	5,5	0	
2915394000	Izobutil-acetát	5,5	0	
2915395000	2-etoxietil-acetát	5,5	0	
2915399000	Más	5,5	0	
2915401000	Monoklór-ecetsav	5,5	0	
2915409000	Más	5,5	0	
2915500000	Propionsav, sói és észterei	5,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/187

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2915600000	Vajsavak, pentánsavak, ezek sói és észterei	5,5	0	
2915701000	Palmitinsav, sztearinsav, ezek sói és észterei	5,5	0	
2915702010	Sztearinsav	5,5	0	
2915702020	Magnézium-sztearát	5,5	0	
2915702030	Ólom-sztearát	5,5	0	
2915702040	Cink-sztearát	5,5	0	
2915702050	Bárium-sztearát	5,5	0	
2915702060	Kadmium-sztearát	5,5	0	
2915702070	Kalcium-sztearát	5,5	0	
2915702080	Butil-sztearát	5,5	0	
2915702090	Más	5,5	0	
2915901000	Neodekanoil-klorid és pivaloil-klorid	5,5	0	
2915909010	2-etil-hexánsav	5,5	0	
2915909090	Más	5,5	3	
2916111000	Akrilsav	6,5	0	
2916119000	Más	6,5	0	
2916121000	Etil-akrilát	6,5	0	
2916122000	Metil-akrilát	6,5	0	
2916123000	Butil-akrilát	6,5	0	
2916124000	2-etil-hexil-akrilát	6,5	0	
2916129000	Más	6,5	0	
2916131000	Metakrilsav	6,5	5	
2916139000	Más	6,5	5	
2916141000	Metil-metakrilát	6,5	5	
2916149000	Más	6,5	5	
2916151000	Olajsav, sói és észterei	6,5	0	
2916152000	Linolsav, sói és észterei	6,5	0	
2916153000	Linolánsav, sói és észterei	6,5	0	
2916190000	Más	6,5	0	
2916201000	Ciklohexán-karboxilsav	6,5	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2916202000	Ciklopentil-ecetsav	6,5	0	
2916209010	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2916209090	Más	6,5	0	
2916311000	Benzooesav	6,5	0	
2916312000	Nátrium-benzoát	6,5	0	
2916313000	Benzil-benzoátok	6,5	0	
2916319010	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2916319090	Más	6,5	0	
2916321000	Benzoil-peroxid	6,5	0	
2916322000	Benzoil-klorid	6,5	3	
2916341000	Fenil-ecetsav	6,5	0	
2916342000	Fenil-ecetsav sói	6,5	0	
2916351000	Etil-fenil-acetát	6,5	0	
2916352000	Izobutil-fenil-acetát	6,5	0	
2916359000	Más	6,5	0	
2916360000	Binapakril (ISO)	6,5	0	
2916391000	Fahéjsav	6,5	0	
2916399010	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2916399090	Más	6,5	0	
2917111000	Oxálsav	6,5	0	
2917112000	Oxálsav sói	6,5	0	
2917113000	Oxálsav észterei	6,5	0	
2917121000	Adipinsav	6,5	5	
2917122000	Adipinsav sói	6,5	0	
2917123010	Dioktil-adipát	6,5	3	
2917123090	Más	6,5	3	
2917131000	Azelainsav, sói és észterei	6,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/189

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2917132000	Szebacinsav, sói és észterei	6,5	0	
2917140000	Maleinsavanhidrid	6,5	0	
2917191000	Maleinsav	6,5	0	
2917192000	Borostyánkősav	6,5	0	
2917193000	Nátrium-szukcinát	6,5	0	
2917194000	Dietil-malonát	6,5	0	
2917195000	Diizopropil-malonát	6,5	0	
2917199000	Más	6,5	0	
2917200000	Ciklán-, ciklén-, vagy cikloterpén polikarbonsavak, ezek anhidridjei, halogenidjei, peroxidjai, peroxisavai és ezek származékai	6,5	0	
2917321000	Di-2-etil-hexil-ortoftalát	6,5	5	
2917329000	Más	6,5	3	
2917331000	Dinonil-ortoftalát	6,5	0	
2917332000	Didecil-ortoftalátok	6,5	0	
2917341000	Diheptil-ortoftalát	6,5	0	
2917342000	Diizodecil-ortoftalát	6,5	3	
2917343000	Dibutil-ortoftalátok	8	0	
2917349000	Más	6,5	5	
2917350000	Ftálsavanhidrid	6,5	0	
2917361000	Tereftálsav	3	0	
2917369000	Más	6,5	0	
2917370000	Dimetil-tereftalát	6,5	0	
2917391000	Izoftálsav	6,5	3	
2917392000	Trioktil-trimellitát (TOTM)	6,5	0	
2917393000	Trimellit-anhidrid	6,5	0	
2917399000	Más	6,5	0	
2918111000	Tejsav	6,5	0	
2918112000	Tejsav sói	6,5	0	
2918113000	Tejsav észterei	6,5	0	
2918120000	Borkősav	6,5	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2918131000	Borkősav sói	6,5	0	
2918132000	Borkősav észterei	6,5	0	
2918140000	Citromsav	8	0	
2918151010	Kalcium-citrát	6,5	0	
2918151090	Más	6,5	0	
2918152000	Citromsav észterei	6,5	0	
2918161000	Glukonsav	6,5	0	
2918162000	Glukonsav sói	6,5	0	
2918163000	Glukonsav észterei	6,5	0	
2918180000	Klórbenzilát (ISO)	6,5	0	
2918191010	Almasav	6,5	0	
2918191090	Más	6,5	0	
2918192010	Almasav sói	6,5	0	
2918192090	Más	6,5	0	
2918193010	Almasav észterei	6,5	0	
2918193020	Metilbenzilát	6,5	0	
2918193090	Más	6,5	0	
2918194000	2-difenil-2-hydroxi-ecetsav (benzilsav)	6,5	0	
2918199000	Más	6,5	0	
2918211000	Szalicilsav	6,5	0	
2918212010	Nátrium-szalicilát	6,5	0	
2918212090	Más	6,5	0	
2918221000	O-acetil-szalicilsav	6,5	0	
2918222000	O-acetil-szalicilsav sói	6,5	0	
2918223000	O-acetil-szalicilsav észterei	6,5	0	
2918231010	Metil-szalicilát	6,5	0	
2918231020	Etil-szalicilát	6,5	0	
2918231090	Más	6,5	0	
2918232000	Szalicilsav más észtereinek sói	6,5	0	
2918291000	β -oxinaftoesav és sói	6,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/191

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2918299010	Gallsav	6,5	0	
2918299020	Parahidroxí-naftoesav	6,5	0	
2918299030	Parahidroxí-benzoésav	6,5	0	
2918299040	Gallsav sói és észterei	6,5	0	
2918299090	Más	6,5	0	
2918301000	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2918309000	Más	6,5	0	
2918910000	2,4,5-T (ISO) (2,4,5-triklór-fenoxiecetsav), sói és észterei	6,5	0	
2918991000	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2918999000	Más	6,5	0	
2919100000	Trisz(2,3-dibrómpropil)-foszfát	6,5	0	
2919901011	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2919901019	Más	6,5	0	
2919901020	Gliceró-foszforsav	6,5	0	
2919901090	Más	6,5	0	
2919902000	Foszforészterek sói	6,5	0	
2919909000	Más	6,5	0	
2920111000	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2920119000	Más	6,5	0	
2920191000	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2920199010	0,0-dimetil-0-(3-metil-4-nitrofenil)-tiofoszfát	6,5	0	
2920199090	Más	6,5	0	
2920901010	Dimetil-szulfát	6,5	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2920901020	Dietil-szulfát	6,5	0	
2920901090	Más	6,5	0	
2920902000	Nitrált vagy nitrooészterekből	6,5	0	
2920903000	Széntartalmú észterekből	6,5	0	
2920904010	Dimetil-foszfit	6,5	0	
2920904020	Dietil-foszfit	6,5	0	
2920904030	Trimetil-foszfit	6,5	0	
2920904040	Trietil-foszfit	6,5	0	
2920909010	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2920909090	Más	6,5	0	
2921111010	Metil-amin	6,5	0	
2921111020	Metil-amin sói	6,5	0	
2921112010	Dimetil-amin	6,5	0	
2921112020	Dimetil-amin sói	6,5	0	
2921113010	Trimetil-amin	6,5	0	
2921113020	Trimetil-amin sói	6,5	0	
2921191000	Dimetil-aminoetil-klorid-hidroklorid	6,5	0	
2921192000	Dietil-amin és sói	6,5	0	
2921199010	Dimetil-laurilamin	6,5	0	
2921199020	Klórmetin-(bisz-(2-klóretil)-metilamin)	6,5	0	
2921199030	Bisz-(2-klóretil)-etilamin	6,5	0	
2921199040	Triklór-metin(trisz-(2-klóretil)-amin)	6,5	0	
2921199050	Di-izopropilamin	6,5	0	
2921199060	N,N-diizopropil-β-aminoetilchloride	6,5	0	
2921199070	N,N-Dialkil(metil, etil, n-propil vagy izopropil) 2-klóretil-aminok és protonált sóik	6,5	0	
2921199090	Más	6,5	0	
2921211000	Etilén-diamin	6,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/193

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2921212000	Etilén-diamin sói	6,5	0	
2921221000	Hexametilén-diamin	6,5	0	
2921222000	Hexametilén-diamin-adipát	6,5	0	
2921229000	Más	6,5	0	
2921291000	Dietilén-triamin	5	0	
2921292000	Trietilén- tetramin	5	0	
2921299000	Más	5	0	
2921301000	Ciklohexil-amin	6,5	0	
2921309000	Más	6,5	0	
2921411000	Anilin	6,5	0	
2921412000	Anilin sói	6,5	0	
2921421000	Anilin nitrohalogén-származékai	6,5	0	
2921422000	2,4,5-triklór-anilin	6,5	0	
2921429010	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2921429090	Más	6,5	0	
2921431000	Paratoluidin-m-szulfonsav és sói	6,5	0	
2921432000	2-klór-paratoluidin-5-szulfonsav és sói	6,5	0	
2921433000	3-amino-6-klór-toluol-4-szulfonsav és sói	6,5	0	
2921439010	Toluidinek	6,5	0	
2921439091	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2921439099	Más	6,5	0	
2921441000	Difenil-amin	6,5	0	
2921449000	Más	6,5	0	
2921451000	1-naftil-amin-4-szulfonsav és sói	6,5	0	
2921459010	1-naftil-amin (alfanaftil-amin)és sói	6,5	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2921459020	2-naftil-amin (bétanaftil-amin) és sói	6,5	0	
2921459030	2-naftylamin-3,6,8-triszulfonsav és sói	5	0	
2921459090	Más	6,5	0	
2921460000	Amfetamin (INN), benzfetamin (INN), dexamfetamin (INN), etilamfetamin (INN), fenkamfamin (INN), lefetamin (INN), levamfetamin (INN), mefenorex (INN), és fentermin (INN); ezek sói	6,5	0	
2921491000	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2921499000	Más	6,5	0	
2921511000	N-fenil-N'-izopropil-parafenilén-diamin	6,5	0	
2921512000	N-(1,3-dimetil-butil)-N'-fenil-parafenilén-diamin	6,5	0	
2921519010	o-fenilén-diamin	6,5	0	
2921519020	m-fenilén-diamin	6,5	0	
2921519030	p-fenilén-diamin	6,5	0	
2921519040	Diamino-toluolok	6,5	0	
2921519090	Más	6,5	0	
2921591000	3,3-diklór- benzidin-szulfonsav sói	6,5	0	
2921599010	Benzidin	6,5	0	
2921599020	Benzidin-dihidroklorid	6,5	0	
2921599030	4,4'-diaminosztilbén-2,2'-diszulfonsav és sói	6,5	0	
2921599040	Benzidin sói, a benzidin-dihidroklorid kivételével	6,5	0	
2921599050	o-toluidin és sói	6,5	0	
2921599090	Más	6,5	0	
2922111000	Monoetanol-amin	6,5	0	
2922112000	Monoetanol-amin sói	6,5	0	
2922121000	Dietanol-amin	6,5	0	
2922122000	Dietanol-amin sói	6,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/195

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2922131000	Trietanol-amin	3	0	
2922132000	Trietanol-amin sói	6,5	0	
2922140000	Dextropropoxifen (INN) és sói	6,5	0	
2922191000	Aril-etanol-aminok	6,5	0	
2922193010	N,N-dimetil-2 aminoetanol és protonált sói	6,5	0	
2922193020	N,N-dietyl-2-aminoetanol és protonált sói	6,5	0	
2922193090	Más	6,5	0	
2922194000	Etil-dietanol-amin	6,5	0	
2922195000	Metil-dietanol-amin	6,5	0	
2922196000	Dietil-aminoetanol	6,5	0	
2922199000	Más	6,5	0	
2922211000	7-amino-1-naftol-3-szulfonsav (gamma-sav) és sói	6,5	0	
2922212000	8-amino-1-naftol-3, 6-diszulfonsav (H-sav) és sói	3	0	
2922213000	2-amino-5-naftol-7-diszulfonsav (J-sav) és sói	6,5	0	
2922219000	Más	6,5	0	
2922291000	Para-aminofenol	6,5	0	
2922299010	Meta-aminofenol	6,5	0	
2922299020	Orto-aminofenol	6,5	0	
2922299030	Amino-krezolok	6,5	0	
2922299040	Fenetidinek és sóik	6,5	0	
2922299090	Más	6,5	0	
2922310000	Amfepramon (INN), metadon (INN) és normetadon (INN); ezek sói	6,5	0	
2922392000	Amino-antrakinonok és sóik	6,5	0	
2922393000	Amino-antrakinonok származékai	6,5	0	
2922399000	Más	6,5	0	
2922411000	Lizin	6,5	0	
2922412000	Lizin észterei	6,5	0	
2922413000	Lizin sói és észterei	6,5	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2922421000	Glutaminsav	5	0	
2922422000	Nátrium-glutamát	8	0	
2922423000	Glutaminsav más sói	6,5	0	
2922431000	Antranilsav	6,5	0	
2922439000	Antranilsav sói	6,5	0	
2922440000	Tilidin (INN) és sói	6,5	0	
2922491000	Glicin	6,5	0	
2922492000	Alanin	6,5	0	
2922493000	Leucin	6,5	0	
2922494000	Valin	6,5	0	
2922495000	Aszpartámsav	6,5	0	
2922496000	Fenilglicin	6,5	0	
2922497000	Etil-para-amino-benzoát	6,5	0	
2922499000	Más	6,5	0	
2922501000	Szerin	6,5	0	
2922502000	Para-amino-szalicilsav és sói	6,5	0	
2922503000	1-p-nitrofenol-2-amino-1,3-propándiol	6,5	0	
2922504000	Dialfa-hidroxifenil-glicin	6,5	0	
2922509010	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	3	
2922509090	Más	6,5	3	
2923101000	Kolin	6,5	0	
2923102000	Kolin sói	6,5	0	
2923201000	Lecitinek	6,5	0	
2923202000	Más foszforamino-lipidek	6,5	0	
2923900000	Más	6,5	3	
2924110000	Meprobamát (INN)	6,5	0	
2924121000	Fluoracetamid (ISO)	6,5	0	
2924122000	Monocrotophos (ISO)	6,5	0	
2924123000	Foszfamidon (ISO)	6,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/197

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2924191000	Dimetil-formamid	6,5	0	
2924192000	Dimetil-acetamid	6,5	0	
2924199010	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2924199090	Más	6,5	0	
2924211000	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2924219000	Más	6,5	0	
2924230000	2-Acetamidobenzoesav (N-Acetil-antranilsav) és sói	6,5	0	
2924240000	Etinamat (INN)	6,5	0	
2924291010	Amino-acetanilid és származékai	6,5	0	
2924291020	Acetaminofen	6,5	0	
2924291090	Más	6,5	0	
2924292000	Aceto-acetanilid és származékai	5	0	
2924299010	Lidokain-hidroklorid	6,5	0	
2924299091	Jopromid, jopamidol és jomeprol	0	0	
2924299092	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2924299099	Más	6,5	0	
2925111000	Szaharin	6,5	0	
2925112000	Szaharin sói	6,5	0	
2925120000	Glutetimid (INN)	6,5	0	
2925191000	Ftálimid	6,5	0	
2925199010	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2925199090	Más	6,5	0	
2925210000	Klórdimeform (ISO)	6,5	5	
2925291000	Difenil-guanidin	6,5	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2925299010	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	5	
2925299090	Más	6,5		
	– Guanidin		0	
	– Más		5	
2926100000	Akrilnitril	6,5	0	
2926200000	1-ciánguanidin (dicián-diamid)	6,5	0	
2926300000	Fenproporex (INN) és sói; metadon (INN) intermedierek (4-ciano-2-dimetilamino-4,4-difenilbután)	6,5	0	
2926901000	Acetonitril	6,5	0	
2926902000	1,4-diamino-2,3-dicián-antrakinon	6,5	0	
2926909010	Malononitril	6,5	0	
2926909091	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2926909099	Más	6,5	0	
2927001100	6-nitro-1-diazo-2-naftol-4-szulfonsav	6,5	0	
2927001900	Más	6,5	0	
2927002100	Azodikarbonamid	8	0	
2927002910	Azoizobutironitril	8	0	
2927002990	Más	8	0	
2927003000	Azoxivegyületek	6,5	0	
2928001000	Fenilhidrazin	6,5	0	
2928009010	Perillartin	6,5	0	
2928009020	Metil-etil-ketoxim	6,5	0	
2928009091	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2928009099	Más	6,5	0	
2929101000	Toluol-diizo-cianát	6,5	0	
2929102000	Difenil-metán-diizocianát	6,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/199

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2929109000	Más	6,5	0	
2929901000	Izocianidok	6,5	0	
2929903000	Dialkil-(metil-, etil-, n-propil- vagy izopropil)-N,N-dialkil (metil, etil, n-propil vagy izopropil)-foszforamidátok	6,5	0	
2929904000	Dietil-n,n-dimetil-foszforamidátok	6,5	0	
2929905000	o-etil-2-diizopropil-aminoetil-metilfoszfonit	6,5	0	
2929906000	N,N-dialkil-(metil-, etil-, n-propil- vagy izopropil)-foszforsamido-dihalidok	6,5	0	
2929909000	Más	6,5	0	
2930201010	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2930201090	Más	6,5	0	
2930202010	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2930202090	Más	6,5	0	
2930301000	Tiurám-monoszulfidok	6,5	0	
2930302000	Diszulfid-tiuram	6,5	0	
2930303000	Tetraszulfid-tiuram	6,5	0	
2930400000	Metionin	6,5	0	
2930501000	Kaptafol (ISO)	6,5	0	
2930502000	Methamidophos (ISO)	6,5	0	
2930901000	Nátrium-2-amino-4-metiltio-butilát	6,5	0	
2930902010	Tiourea	6,5	0	
2930902020	Tiokarbanilid	6,5	0	
2930902091	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2930902099	Más	6,5	0	
2930903010	Tioalkoholok	6,5	0	
2930903020	Tiofenolok	6,5	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2930903030	N,N-diizopropil-β-aminoethanthiol	6,5	0	
2930903040	N,N-dialkil-(metil-, etil-, n-propil- vagy izopropil)-aminoetán-2-tiolok és protonált sóik	6,5	0	
2930904010	Tiodiglikol (bisz(2-hidroxietyl)-szulfid)	6,5	0	
2930904020	Tioanilin	6,5	0	
2930904090	Más	6,5	0	
2930905010	2-klóretil-klórmethylszulfid	6,5	0	
2930905020	Bisz(2-klóretil)-szulfid	6,5	0	
2930905030	Bisz(2-klóretiltio)-metán	6,5	0	
2930905040	1,2-Bisz(2-klóretiltio)-etán	6,5	0	
2930905050	1,3-Bisz(2-klóretiltio)-n-propán	6,5	0	
2930905060	1,4-Bisz(2-klóretiltio)-n-bután	6,5	0	
2930905070	1,5-Bisz(2-klóretiltio)-n-pentán	6,5	0	
2930905081	Bisz(2-klóretil-tiomethyl)éter	6,5	0	
2930905082	Bisz(2-klóretil-tioethyl)éter	6,5	0	
2930905090	Más	6,5	0	
2930906000	[S-2-(dialkil (metil, etil, n-propil vagy izopropil)amino) etil]-hidrogén-alkil-(metil-, etil-, n-propil- vagy izopropil)-foszfono-tiolátok és O-alkil)-észterek (legfeljebb 10 szénatomot tartalmazó lánc, beleértve a cikloalkilt); alkilált vagy protonált sóik	6,5	0	
2930907000	O,O-dietil-s-[2-(diethylamino)-etil] foszfortioát és alkilált vagy protonált sói	6,5	0	
2930908000	O-etyl, S-fenil-etilfoszfono-tiolotionát (fonofosz)	6,5	0	
2930909010	Tiosavak	6,5	0	
2930909020	Izotiocianátok	6,5	0	
2930909030	Cisztein	6,5	0	
2930909040	Cisztin	6,5	0	
2930909050	Glutation	6,5	0	
2930909060	8-klór-6-tozilotinsav-etyl-észter	6,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/201

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2930909070	Olyan foszforatom-tartalommal, amelyhez egy metil-, etil- n-propil- vagy izopropil-csoport kötődik, de további szénatomok nem kötődnek	6,5	0	
2930909080	Ditiokarbonátok (xantátok)	6,5	0	
2930909091	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2930909099	Más	6,5	0	
2931002010	2-klór-vinildiklór-arzin	6,5	0	
2931002020	Bisz(2-klór-vinil)-klórarzin	6,5	0	
2931002030	Trisz(2-klór-vinil)-arzin	6,5	0	
2931002091	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2931002099	Más	6,5	0	
2931003100	[O-2-(dialkil(metil,etil, n-propil vagy izopropil)-amino)etil]-hidrogén-alkil-(metil,etil, n-propil vagy izopropil)-foszfonitok és O-alkil)-észtereik (legfeljebb 10 szénatomot tartalmazó lánc, beleértve a cikloalkilt); alkilált vagy protonált sóik	6,5	0	
2931003300	O-izopropil metilfoszfono-kloridát	6,5	0	
2931003400	O-pinakolil-metilfoszfono-kloridát	6,5	0	
2931003500	O-alkil (legfeljebb 10 szénatomot tartalmazó lánc, beleértve a cikloalkilt) alkil (metil, etil, n-propil vagy izopropil)-foszfono-fluoridátok	6,5	0	
2931003700	O-alkil (kevesebb mint 10 szénatomot tartalmazó lánc, beleértve a cikloalkilt) N,N-dialkil (metil, etil, n-propil vagy izopropil)-foszforamido-cianidátok	6,5	0	
2931003911	Dimetil-metilfoszfonát	6,5	0	
2931003912	Dietil-etilfoszfonát	6,5	0	
2931003913	Dietil-metilfoszfonát	6,5	0	
2931003914	Dimetil-etilfoszfonát	6,5	0	
2931003915	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2931003919	Más	6,5	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2931004010	Alkil-(metil, etil, n-propil vagy izopropil)-foszfonil-difluoridok	6,5	0	
2931004090	Más	6,5	0	
2931005010	Metil-foszfonil-diklorid	6,5	0	
2931005020	Metil-foszfinil-diklorid	6,5	0	
2931005030	Etil-foszfonil-diklorid	6,5	0	
2931005040	Etil-foszfinil-diklorid	6,5	0	
2931005090	Más	6,5	0	
2931009010	Dibutil-ón-oxid	6,5	0	
2931009020	Dietil-alumínium-klorid	6,5	0	
2931009091	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2931009099	Más	6,5	0	
2932110000	Tetrahydrofuran	6,5	0	
2932120000	2-furaldehid (furfuraldehid)	6,5	0	
2932131000	Furfuril-alkohol	6,5	0	
2932132000	Tetrahydro-furfuril-alkohol	6,5	0	
2932191000	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2932199000	Más	6,5	0	
2932211000	Kumarin	5	0	
2932212000	Metil-kumarinok	5	0	
2932213000	Etil-kumarinok	5	0	
2932291000	Nonalakton	5	0	
2932292000	Undekalakton	5	0	
2932293000	Butirolakton	5	0	
2932294000	Szantonin	5	0	
2932295000	Fenoltalein	5	0	
2932296000	Glukuronolakton	5	0	
2932297000	Dehidroecetsav és sói	5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/203

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2932298000	Acetil-ketén (diketén)	5	0	
2932299010	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyagok (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyagok)	2	0	
2932299090	Más	5	0	
2932910000	Izoszafrol	6,5	0	
2932920000	1-(1,3-benzodioxol-5-il)-propán-2-on	6,5	0	
2932930000	Piperonál	6,5	0	
2932940000	Szafrol	6,5	0	
2932950000	Tetrahidrokannabinoidok (minden izomer)	6,5	0	
2932991000	Dioxánok	6,5	0	
2932992000	Benzofurán (kumaron)	6,5	0	
2932999010	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2932999090	Más	6,5	0	
2933111000	Metilén-bisz(1-fenil-2,3-dimetil-4-metilamino-pirazolon-5)	6,5	0	
2933119010	Fenazon (antipirin)	6,5	0	
2933119030	Szulpirin	6,5	0	
2933119040	Izopropil-antipirin	6,5	0	
2933119091	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2933119099	Más	6,5	0	
2933191000	Pirazolon és származékai	6,5	0	
2933199010	Fenilbutazon	6,5	0	
2933199020	Pirazolát	6,5	0	
2933199091	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2933199099	Más	6,5	0	
2933211000	Hidantoin	6,5	0	
2933212000	Hidantoin származékai	6,5	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2933291000	Lizidin	6,5	0	
2933299010	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	3	
2933299090	Más	6,5	3	
2933311000	Piridin	6,5	0	
2933312000	Piridin sói	6,5	0	
2933321000	Piperidin	6,5	0	
2933329000	Piperidin sói	6,5	0	
2933330000	Alfentanil (INN), anileridin (INN), bezitramid (INN), brómazepam (INN), difenoxin (INN), defenoxilát (INN), dipipanon (INN), fentanil (INN), ketobemidon (INN), metilfenidát (INN), pentazocin (INN), petidin (INN), petidin (INN) A intermediér, fenciklidin (INN) (PCP), fenoperidin (INN), pipradrol (INN), piritramid (INN), propiram (INN) és trimeperidin (INN); ezek sói	6,5	0	
2933391000	Izonikotinsav-hidrazid	6,5	0	
2933393000	3-hidroxi-1-metilpiperidin	6,5	0	
2933394000	3-kinuklidil-benzilát	6,5	0	
2933395000	Kinuclidin-3-ol	6,5	0	
2933399010	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	3	
2933399090	Más	6,5	3	
2933410000	Levorfanol (INN) és sói	6,5	0	
2933491000	Pirvinium-pamoát	6,5	0	
2933499010	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2933499090	Más	6,5	0	
2933520000	Malonilkarbamid (barbitursav) és sói	6,5	0	
2933530000	Allobarbitál (INN), amobarbitál (INN), barbitál (INN), butalbitál (INN), butobarbitál, ciklobarbitál (INN), metilfenobarbitál (INN), pentobarbitál (INN), fenobarbitál (INN), szekbutabarbitál (INN), szekobarbitál (INN) és vinilbital (INN); ezek sói:	6,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/205

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2933540000	Malinilkarbamid (barbitursav) más származékai; ezek sói	6,5	0	
2933550000	Loprazolam (INN), meklokvalon (INN), metakvalon (INN) és zipeprol (INN); ezek sói	6,5	0	
2933591100	5-fluoruracil	6,5	0	
2933591910	Pirimidin	6,5	0	
2933591991	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2933591999	Más	6,5	0	
2933592010	Piperazin	6,5	0	
2933592020	Piperazin-citrát	6,5	0	
2933592030	Piperazin-adipát	6,5	0	
2933592040	1-amino-4-metilpiperazin	6,5	0	
2933592090	Más	6,5	0	
2933599000	Más	6,5	0	
2933610000	Melamin	6,5	0	
2933691000	Cianur-klorid	3	0	
2933692000	Hexametilén-tetramin	6,5	0	
2933699010	Trimetilén-trinitramin	6,5	0	
2933699091	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2933699099	Más	6,5	0	
2933710000	6-hexánlaktám (epszilon-kaprolaktám)	3	3	
2933720000	Klobazam (INN) és metiprilon (INN)	6,5	0	
2933791000	Izatin	6,5	0	
2933792000	2-hidroxikinolin	6,5	0	
2933793000	1-vinil-2-pirrolidon	6,5	0	
2933799000	Más	6,5	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2933910000	Alprazolam (INN), kamazepam (INN), klórdiazepoxid (INN), klonazepam (INN), klórazepat, delorazepam (INN), diazepam (INN), esztazolam (INN), etiloflazeptat (INN), fludiazepam (INN), flunitrazepam (INN), flurazepam (INN), halazepam (INN), lorazepam (INN), lormetazepam (INN), mazindol (INN), medazepam (INN), midazolam (INN), nimetazepam (INN), nitrazepam (INN), nordazepam (INN), oxazepam (INN), pina-zepam (INN), prazepam (INN), pirovaleron (INN), temazepam (INN), tetrazepam (INN) és triazolam (INN); ezek sói	6,5	0	
2933991000	Indol és származékai	6,5	0	
2933999010	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	3	
2933999090	Más	6,5	3	
2934101000	Aminotiazol és származéka	6,5	0	
2934109010	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2934109090	Más	6,5	0	
2934201000	Benzotiazol	6,5	0	
2934202000	Merkaptobenzotiazol	6,5	0	
2934203000	Dibenzotiazolil-diszulfid	6,5	0	
2934209010	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2934209090	Más	6,5	0	
2934301000	Fenotiazin (tiodifenilamin)	6,5	0	
2934309000	Más	6,5	0	
2934910000	Aminorex (INN), brotizolam (INN), klotiazepam (INN), kloxa-zolam (INN), dextromoramid (INN), haloxazolam (INN), ketazolam (INN), meзокarb (INN), oxazolam (INN), pemolin (INN), fendimetrazin (INN), fenmetrazin (INN) és szufentanil (INN); ezek sói	6,5	0	
2934991000	Morfolin	6,5	0	
2934992000	Nukleinsavak, ezek sói és származékai	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/207

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2934993000	7-aminocefalosporánsav	6,5	5	
2934999010	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	5	
2934999090	Más	6,5	5	
2935002000	5-amino-2-metil-n-fenilbenzol-szulfonamid	6,5	0	
2935003000	Paratoluidin-3-szulfonanilid	6,5	0	
2935004000	2-amino-n-etilbenzol-szulfonanilid	6,5	0	
2935006000	Szulfametoxazol	6,5	0	
2935007000	Szulfametoxin	6,5	0	
2935008010	Szulfamin	6,5	0	
2935008020	Szulfapiridin	6,5	0	
2935008030	Szulfadiazin	6,5	0	
2935008040	Szulfamerazin	6,5	0	
2935008050	Szulfatiazol	6,5	0	
2935008090	Más	6,5	0	
2935009020	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2935009090	Más	6,5	0	
2936210000	A-vitamin és származékai	6,5	0	
2936220000	B ₁ -vitamin és származékai	6,5	0	
2936230000	B ₂ -vitamin és származékai	6,5	0	
2936240000	D-vagy DL-pantoténsav (B ₃ - vagy B ₅ -vitamin) és származékai	6,5	0	
2936250000	B ₆ -vitamin és származékai	6,5	0	
2936260000	B ₁₂ -vitamin és származékai	6,5	0	
2936271000	Aszkorbinsav	6,5	0	
2936272000	Nátrium-aszkorbát	6,5	3	
2936273000	Kalcium-aszkorbát	6,5	0	
2936279000	Más	6,5	3	
2936281000	Alfa-tokoferol-acetát	6,5	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2936289000	Más	6,5	0	
2936291010	B ₉ -vitamin	6,5	0	
2936291090	Más	6,5	0	
2936292000	D-vitamin és származékai	6,5	0	
2936293000	H-vitamin és származékai	6,5	0	
2936294000	K-vitaminok és származékaik	6,5	0	
2936295000	Nikotinamid és származékai	6,5	0	
2936299000	Más	6,5	0	
2936901000	Provitaminok, nem keverve	6,5	0	
2936909000	Más	6,5	0	
2937111000	A 2933 9 vagy a 2934 9 alszám alá tartozók	6,5	0	
2937119000	Más	0	0	
2937120000	Inzulin és sói	0	0	
2937191000	A 2933 9 vagy a 2934 9 alszám alá tartozók	6,5	0	
2937199000	Más	0	0	
2937211000	Kortizon	0	0	
2937212000	Hidrokortizon	0	0	
2937213000	Prednizon	0	0	
2937214000	Prednizolon	0	0	
2937220000	Kortikoszteroid hormonok halogénezett származékai	0	0	
2937230000	Ösztrogének és progesztogének	0	0	
2937292000	A 2914 50 alszám alá tartozók	5,5	0	
2937299000	Más	0	0	
2937310000	Epinefrin	0	0	
2937391000	A 2922 50 alszám alá tartozók	6,5	0	
2937399000	Más	0	0	
2937400000	Aminosavszármazékok	0	0	
2937501000	A 2918 19 vagy a 2918 9 alszám alá tartozók	6,5	0	
2937502000	A 2934 9 alszám alá tartozók	6,5	0	
2937509000	Más	0	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/209

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2937901000	A 2933 9 vagy a 2934 9 alszám alá tartozók	6,5	0	
2937909000	Más	0	0	
2938101000	Rutozid (rutin)	6,5	0	
2938102000	Rutozid származékai	6,5	0	
2938901000	Digitalis glikozidok	6,5	0	
2938902000	Glicirrizin és glicirrizátok	6,5	0	
2938903000	Szaponinok	6,5	0	
2938904000	Szteviozid	6,5	0	
2938909000	Más	6,5	0	
2939111000	Morfin	0	0	
2939112000	Etilmorfin	0	0	
2939113000	Kodein	0	0	
2939114000	Mákszalma-koncentrátum legalább 50 tömegszázalék alkaloid-tartalommal	8	0	
2939119000	Más	0	0	
2939190000	Más	0	0	
2939200000	Kínafakéreg (cinchona) alkaloidjai és származékai; ezek sói	0	0	
2939300000	Koffein és sói	0	0	
2939411000	Efedrinek	0	0	
2939419000	Efedrinek sói	0	0	
2939421000	Pszeudoefedrin (INN)	0	0	
2939429000	Pszeudoefedrin sói	0	0	
2939430000	Katin (INN) és sói	0	0	
2939491000	Norefedrin	0	0	
2939499000	Más	0	0	
2939510000	Fenetillin (INN) és sói	0	0	
2939590000	Más	0	0	
2939611000	Ergometrin (INN)	0	0	
2939619000	Ergometrin sói (INN)	0	0	
2939621000	Ergotamin (INN)	0	0	

L 127/210

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2939629000	Ergotamin (INN) sói	0	0	
2939631000	Lizergsav	0	0	
2939639000	Lizergsav sói	0	0	
2939690000	Más	0	0	
2939910000	Kokain, ekgonin, levometamfetamin, metamfetamin (INN), metamfetamin racemát; ezek sói, észterei és más származékai	0	0	
2939991000	Atropin és homatropin	0	0	
2939992000	Arekolin	0	0	
2939993000	Piperin	0	0	
2939994000	Nikotin és sói	0	0	
2939999000	Más	0	0	
2940001010	Galaktóz	8	0	
2940001020	Szorbóz	8	0	
2940001030	Xilóz	8	0	
2940001090	Más	8	0	
2940002010	Hidroxipropil-szacharóz	8	0	
2940002090	Más	8	0	
2941101000	Penicillin-G-kálium	6,5	0	
2941109010	Penicillin-G-nátrium	6,5	0	
2941109020	Penicillin-V	6,5	0	
2941109090	Más	6,5	0	
2941201000	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
2941209000	Más	6,5	0	
2941301000	Klórtetraciklin	6,5	0	
2941302000	Oxitetraciklin-hidroklorid	6,5	0	
2941303000	Klórtetraciklin-hidroklorid	6,5	0	
2941309000	Más	6,5	0	
2941400000	Klóramfenikol és származékai; ezek sói	6,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/211

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2941501000	Eritromicin-tiocianát	6,5	0	
2941509000	Más	6,5	0	
2941902000	11-alfa-klór-6-deoxi-6-demetil-6-metilén-5-oxitetraciklin-para-toluol-szulfonát	6,5	0	
2941909010	Kanamycin-szulfát	6,5	0	
2941909020	Ledermicin	6,5	0	
2941909030	Gentamicin-szulfát	6,5	0	
2941909040	Leukomicin	6,5	0	
2941909091	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	3	
2941909099	Más	6,5	3	
2942001000	Ketének	6,5	0	
2942009010	Réz-acetoarzenit	6,5	0	
2942009090	Más	6,5	0	
3001201000	Mirigykivonat	0	0	
3001202000	Máj kivonat	0	0	
3001203000	Epezacskó-kivonat	0	0	
3001204000	Hasnyálmirigy-kivonat	0	0	
3001205000	Gyomorkivonat	0	0	
3001209000	Más	0	0	
3001901010	Emberi testből	0	0	
3001901090	Más	0	0	
3001902010	Medveepe	0	0	
3001902090	Más	0	0	
3001909010	Heparin és sói	0	0	
3001909020	Emberi testből	0	0	
3001909090	Más	0	0	
3002101000	Vérfrakció-készítmények és gyógyszerként kisserelt készítmények	0	0	
3002102010	Hemoglobín	0	0	
3002102020	Globulinok	0	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3002103000	Trombin és protrombináz	0	0	
3002109010	Ellenszérumok	0	0	
3002109020	Szérumok és vérplazma (a szintézis útján szaporítottak kivételével)	0	0	
3002109090	Más	0	0	
3002200000	Vakcinák embergyógyászati célra	0	0	
3002301000	Vakcinák száj- és körömfájás ellen	0	0	
3002309000	Más	0	0	
3002901000	Emberi vér	0	0	
3002902000	Állati vér (terapeutikus, profilaktikus vagy diagnosztikai célokra szánt készítmény)	0	0	
3002903010	Szaxitoxin	6,5	0	
3002903020	Ricin	8	0	
3002903090	Más	0	0	
3002904000	Mikrobakultúra	0	0	
3002905000	Vírus és antivírus	0	0	
3002906000	Bakteriofág	0	0	
3002909000	Más	0	0	
3003101000	Penicillinsav-szerkezetű penicillint vagy származékait tartalmazó gyógyszerek	8	0	
3003102000	Sztreptomicineket vagy származékaikat tartalmazó gyógyszerek	8	0	
3003201000	Tuberkulózis elleni készítmények és rák elleni készítmények	8	3	
3003209010	Klóramfenikol-tartalmú készítmények	8	0	
3003209090	Más	8	0	
3003310000	Inzulintartalmú gyógyszerek	8	0	
3003391010	Agyalapi mirigy (előlső lebenyének) hormonjait tartalmazó készítmények	8	0	
3003391020	Agyalapi mirigy (hátsó lebenyének) hormonjait tartalmazó készítmények	8	0	
3003392000	Nyálmirigy-hormonokat tartalmazó készítmények	8	0	
3003393000	Pajzsmirigy- és mellékpajzsmirigy-hormonokat tartalmazó készítmények	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/213

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3003394000	Anabolikus szteroidokat tartalmazó készítmények	8	0	
3003395000	Kortikoszteroid hormonokat tartalmazó készítmények	8	0	
3003396000	Mellékvese-velőállomány hormonjait tartalmazó készítmények	8	0	
3003397000	Férfi nemi hormonokat tartalmazó készítmények	8	3	
3003398000	Ösztrogéneket és gesztagéneket, progesztineket tartalmazó készítmények	8	0	
3003399000	Más	8	0	
3003401000	Rák elleni készítmények	8	0	
3003409110	Morfint tartalmazó készítmények	8	0	
3003409120	Kinint tartalmazó készítmények	8	0	
3003409130	Teobromint tartalmazó készítmények	8	0	
3003409210	Koffeint tartalmazó készítmények	8	0	
3003409220	Sztrichnint tartalmazó készítmények	8	0	
3003409230	Efedrint tartalmazó készítmények	8	0	
3003409310	Kokaint tartalmazó készítmények	8	0	
3003409320	Anyarozs-alkaloidokat tartalmazó készítmények	8	0	
3003409330	Nikotint tartalmazó készítmények	8	0	
3003409400	Atropint és homatropint tartalmazó készítmények	8	0	
3003409500	Arekolint tartalmazó készítmények	8	0	
3003409600	Piperint tartalmazó készítmények	8	0	
3003409900	Más	8	0	
3003901000	Tuberkulózis elleni készítmények, féreghajtó készítmények és rák elleni készítmények	8	0	
3003909100	Aszpirintartalmú készítmények	8	0	
3003909200	Antiallergén hatóanyagokat tartalmazó készítmények	8	3	
3003909300	Vitamintartalmú készítmények	8	0	
3003909400	Agancstartalmú készítmények	8	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3003909500	Ginzengtartalmú készítmények	8	0	
3003909600	Méhpempőtartalmú készítmények	8	0	
3003909900	Más	8	3	
3004101000	Penicillinsav-szerkezetű penicillint vagy származékait tartalmazó gyógyszerek	8	0	
3004102000	Sztreptomicineket vagy ezek származékait tartalmazó gyógyszerek	8	3	
3004201000	Tuberkulózis elleni készítmények, féreghajtó készítmények és rák elleni készítmények	8	0	
3004209100	Klóramfenikolt tartalmazó készítmények	8	0	
3004209200	Eritromicint tartalmazó készítmények	8	3	
3004209300	Oxitetraciklint tartalmazó készítmények	8	0	
3004209400	Kanamicint tartalmazó készítmények	8	0	
3004209900	Más	8	3	
3004310000	Inzulintartalmú gyógyszerek	8	3	
3004320000	Kortikoszteroid hormonokat, ezek származékait vagy strukturális analógjait tartalmazó gyógyszerek	8	3	
3004391010	Agyalapi mirigy (elülső lebenyének) hormonjait tartalmazó készítmények	8	3	
3004391020	Agyalapi mirigy (hátsó lebenyének) hormonjait tartalmazó készítmények	8	0	
3004392000	Nyálmirigy hormonokat tartalmazó készítmények	8	0	
3004393000	Pajzsmirigy- és mellékpajzsmirigy-hormonokat tartalmazó készítmények	8	0	
3004394000	Anabolikus szteroidokat tartalmazó készítmények	8	0	
3004395000	Mellékvese-velőállomány hormonjait tartalmazó készítmények	8	0	
3004396000	Férfi nemi hormonokat tartalmazó készítmények	8	0	
3004397000	Ösztrogéneket és gesztagéneket, progesztineket tartalmazó készítmények	8	3	
3004399000	Más	8	3	
3004401000	Rák elleni készítmények	8	3	
3004409110	Morfint tartalmazó készítmények	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/215

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3004409120	Kinint tartalmazó készítmények	8	0	
3004409130	Teobromint tartalmazó készítmények	8	0	
3004409210	Koffeint tartalmazó készítmények	8	0	
3004409220	Sztrichnint tartalmazó készítmények	8	0	
3004409230	Efedrint tartalmazó készítmények	8	0	
3004409310	Kokaint tartalmazó készítmények	8	0	
3004409320	Anyarozs-alkaloidokat tartalmazó készítmények	8	0	
3004409330	Nikotint tartalmazó készítmények	8	3	
3004409400	Atropint és homatropint tartalmazó készítmények	8	0	
3004409500	Arekolint tartalmazó készítmények	8	0	
3004409600	Piperint tartalmazó készítmények	8	0	
3004409900	Más	8	3	
3004501000	A-vitamint tartalmazó készítmények	8	0	
3004502010	B ₁ -vitamint tartalmazó készítmények	8	0	
3004502090	Más	8	3	
3004503000	C-vitamint tartalmazó készítmények	8	3	
3004504000	D-vitamint tartalmazó készítmények	8	0	
3004505000	E-vitamint tartalmazó készítmények	8	0	
3004506000	H-vitamint tartalmazó készítmények	8	0	
3004507000	K-vitamint tartalmazó készítmények	8	0	
3004509000	Más	8	3	
3004901000	Tuberkulózis elleni készítmények, féreghajtó készítmények és rák elleni készítmények	8	3	
3004909100	Aszpirintartalmú készítmények	8	0	
3004909200	Antiallergén hatóanyagokat tartalmazó készítmények	8	0	
3004909300	Agancstartalmú készítmények	8	0	
3004909400	Ginzengtartalmú készítmények	8	0	
3004909500	Méhpempőtartalmú készítmények	8	0	
3004909900	Más	8	3	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3005101000	Ragtapasz	0	0	
3005109000	Más	0	0	
3005901000	Vatta	0	0	
3005902000	Géz	0	0	
3005903000	Kötés	0	0	
3005904000	Kötszer és mustrártapasz	0	0	
3005909000	Más	0	0	
3006101010	Steril sebészeti catgut	0	0	
3006101020	Steril varróanyag (beleértve a steril felszívódó sebészeti vagy fogászati fonalakat is)	0	0	
3006102000	Steril gékszövet sebek lezárására	0	0	
3006103000	Steril laminária és steril laminária tampon	0	0	
3006104000	Steril felszívódó sebészeti vérzéscsillapító	0	0	
3006105010	Műanyagból	6,5	0	
3006105020	Kötött vagy hurkolt kelméből	8	0	
3006105090	Más	0	0	
3006200000	Vércsoport-meghatározó reagensek	0	0	
3006301000	Kontrasztanyag-készítmények röntgenvizsgálathoz	0	0	
3006302000	Diagnosztikai reagensek (betegeken történő alkalmazásra)	0	0	
3006401000	Fogászati cement	0	0	
3006402000	Fogászati tömőanyagok	0	0	
3006403000	Csontpótló cementek	0	0	
3006500000	Elsősegélydobozok és -készletek	0	0	
3006600000	Kémiai fogamzásgátló készítmények, amelyek hormonon, a 2937 vtsz. alá tartozó más terméken, vagy spermiciden alapulnak	0	0	
3006700000	Humán vagy állatgyógyászati felhasználásra szánt gélkészítmény, amelyet sebészeti műtéteknél vagy fizikai vizsgálatoknál a test egyes részein síkosító anyagként vagy a test és az orvosi műszer között közvetítő anyagként alkalmaznak	6,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/217

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3006910000	Osztómiás célra alkalmas készülékek	8	3	
3006921010	Bőr- és csontszövet	0	0	
3006921090	Más	0	0	
3006922010	Vérfrakció-készítmények és gyógyszerként kisserelt készítmények	0	0	
3006922020	Hemoglobin és globulinok	0	0	
3006922031	Szaxitoxin	6,5	0	
3006922032	Ricin	8	0	
3006922090	Más	0	0	
3006923000	A 3003 vagy a 3004 vtsz. alá tartozó	8	0	
3006924000	A 3005 vagy a 3006 vtsz. alá tartozó	0	0	
3006925000	A 3824 90 alszám alá tartozó	6,5	0	
3101001010	Guanó	6,5	0	
3101001090	Más	6,5	0	
3101002000	Növényi trágya	6,5	0	
3101003000	Állati vagy növényi termékek keverésével vagy vegyi kezeléssel előállított trágya	6,5	0	
3102101000	Mezőgazdasági trágya vagy mezőgazdasági trágya gyártásához használt trágya	2	3	
3102109000	Más	6,5	3	
3102210000	Ammónium-szulfát	6,5	0	
3102291000	Ammónium-szulfát és ammónium-nitrát kettős sói	6,5	0	
3102292000	Ammónium-szulfát és ammónium-nitrát keverékei	6,5	0	
3102300000	Ammónium-nitrát, vizes oldatban is	6,5	0	
3102400000	Ammónium-nitrát és kalcium-karbonát vagy más szervesen nem trágyázó anyag keveréke	6,5	0	
3102501000	Természetes nátrium-nitrát	6,5	0	
3102509000	Más	6,5	0	
3102600000	Kalcium-nitrát és ammónium-nitrát kettős sói és keverékei	6,5	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3102800000	Karbamid és ammónium-nitrát keverékei vizes vagy ammóniás oldatban	6,5	0	
3102901000	Kalcium-nitrát és magnézium-nitrát kettős sói	6,5	0	
3102909000	Más	6,5	0	
3103100000	Szuperfoszfátok	6,5	0	
3103901000	Dezintegrált (kalcinált) kalcium-foszfátok	6,5	0	
3103902000	Kalcium-hidrogén-ortofoszfát, legalább 0,2 tömegszázalék fluortartalommal	6,5	0	
3103903000	Más kalcium-foszfát	6,5	0	
3103904000	Foszfáttartalmú trágyázószerek keverékei	6,5	0	
3103909000	Más	6,5	0	
3104200000	Kálium-klorid	0	0	
3104301000	Legfeljebb 52 tömegszázalék K ₂ O-tartalommal	1	0	
3104309000	Más	6,5	0	
3104901010	Legfeljebb 30 tömegszázalék K ₂ O-tartalommal	1	0	
3104901090	Más	6,5	0	
3104909000	Más	1	0	
3105100000	Ebbe az árucsoportba tartozó termékek tablettázva vagy hasonló formában, vagy legfeljebb 10 kg bruttó tömegű csomagolásban	6,5	0	
3105200000	Ásványi vagy vegyi trágyázószerek, amelyek tartalmazzák a három trágyázóelemet, a nitrogént, a foszfort és a káliumot	6,5	0	
3105300000	Diammónium-hidrogén-ortofoszfát (diammóniumfoszfát)	6,5	0	
3105400000	Ammónium-dihidrogén-ortofoszfát (monoammónium-foszfát) és keveréke diammónium-hidrogén-ortofoszfáttal (diammónium-foszfáttal)	6,5	0	
3105510000	Nitrát- és foszfáttartalommal	6,5	0	
3105590000	Más	6,5	0	
3105600000	Ásványi vagy vegyi trágyázószerek, amelyek tartalmazzák a két trágyázóelemet, a foszfort és a káliumot	6,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/219

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3105901000	Nitrogént és káliumot tartalmazó trágyázószerek	6,5	0	
3105909000	Más	6,5	0	
3201100000	Kvebracsokivonat	8	0	
3201200000	Akácfa kivonat	8	0	
3201901010	Mangróve kivonat	8	0	
3201901020	Mirabolán kivonat	8	0	
3201901030	Szömörcefa-kivonat	8	0	
3201901040	Gambirfa kivonat	8	0	
3201901090	Más	8	0	
3201902000	Tanninok (csersavak) és sóik	6,5	0	
3201903000	Tanninok étereit vagy észterei	6,5	0	
3201904000	Más tanninszármazékok	6,5	0	
3202101000	Aromás szintanonok	6,5	0	
3202102000	Alkil-szulfonil-kloridok	6,5	0	
3202103000	Gyantatartalmú cserzőtermékek	6,5	0	
3202109000	Más	6,5	0	
3202901000	Szervetlen cserzőtermékek	6,5	0	
3202902000	Mesterséges páccanyagok	6,5	3	
3202909000	Más	6,5	0	
3203001100	Természetes indigó	6,5	0	
3203001910	Börzsönyfa	6,5	0	
3203001920	Szantálfa	6,5	0	
3203001930	Klorofill	6,5	0	
3203001990	Más	6,5	0	
3203002010	Kosnill	6,5	0	
3203002020	Kermesztölgy	6,5	0	
3203002030	Tintahal	6,5	0	
3203002090	Más	6,5	0	
3203003000	Növényi vagy állati eredetű színezőanyagokon alapuló készítmények	6,5	0	

L 127/220

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3204111000	Diszperziós színezékeken alapuló készítmények (pogácsa)	4	0	
3204119000	Más	8	0	
3204121000	Savas színezékek és készítményeik	8	0	
3204122000	Pácfesték színezékek és készítményeik	8	0	
3204130000	Bázikus színezékek és készítményeik	8	0	
3204140000	Direkt színezékek és készítményeik	8	0	
3204150000	Csávaszínezékek (beleértve azokat is, amelyek ilyen állapotban pigmentként felhasználhatók) és készítményeik	8	0	
3204160000	Reaktív színezékek és készítményeik	8	0	
3204170000	Pigmentek és készítményeik	8	0	
3204191000	Oldódó színezékek és készítményeik	8	0	
3204192000	Gyorsan száradó színezékek és készítményeik	8	0	
3204193000	Szulfidtartalmú és szulfidos csávaszínezékek és készítményeik	8	0	
3204199000	Más	8	0	
3204200000	Szintetikus szerves fluoreszkáló színélénkítőként használt készítmények	6,5	0	
3204901000	Luminoforként használt szintetikus szervesetlen termékek	6,5	0	
3204909000	Más	6,5	0	
3205001000	Műanyag színalapú pigment	6,5	0	
3205009000	Más	6,5	0	
3206110000	Szárazanyagra számítva legalább 80 tömegszázalék titán-dioxid-tartalommal	6,5	0	
3206190000	Más	6,5	0	
3206200000	Krómvegyület-alapú pigmentek és készítmények	6,5	0	
3206411000	Ultramarin	6,5	0	
3206419000	Más	6,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/221

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3206421000	Litoponok	6,5	0	
3206429000	Más	6,5	0	
3206491000	Cinkérc	6,5	0	
3206492000	Ásványpor	6,5	0	
3206493000	Színezett föld	6,5	0	
3206494000	Oldódó Van Dyke-barna	6,5	0	
3206495000	Kobaltvegyület-alapú pigmentek	6,5	0	
3206496000	Kadmiumvegyület-alapú pigmentek és készítmények	6,5	0	
3206499000	Más	6,5	0	
3206500000	Luminoforként használt szervesetlen termékek	6,5	0	
3207100000	Elkészített pigmentek, homályosítók (mattítók), festékek és hasonló készítmények	6,5	0	
3207201000	Üvegszerű zománcok és mázak	6,5	0	
3207202000	Engobák (agyagpépek)	6,5	0	
3207209000	Más	6,5	0	
3207301000	Aranyból	6,5	0	
3207302000	Platinából	6,5	0	
3207303000	Palládiumból	6,5	0	
3207304000	Ezüstből	6,5	0	
3207309000	Más	6,5	0	
3207400000	Üvegfritt és más üveg por, szemcse vagy pehely alakban	6,5	5	
3208101010	Zománc	6,5	0	
3208101090	Más	8	0	
3208102000	Lakk (beleértve a fénymázát is)	6,5	0	
3208103000	Az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 4. pontjában meghatározott oldatok	6,5	0	
3208201011	Zománc	6,5	0	
3208201019	Más	8	0	
3208201020	Lakk (beleértve a fénymázát is)	6,5	0	

L 127/222

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3208201030	Az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 4. pontjában meghatározott oldatok	6,5	0	
3208202011	Zománc	6,5	0	
3208202019	Más	8	0	
3208202020	Lakk (beleértve a fénymázat is)	6,5	0	
3208202030	Az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 4. pontjában meghatározott oldatok	6,5	0	
3208901011	Zománc	6,5	0	
3208901019	Más	8	0	
3208901020	Lakk (beleértve a fénymázat is)	6,5	0	
3208901030	Az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 4. pontjában meghatározott oldatok	6,5	0	
3208909011	Zománc	6,5	0	
3208909019	Más	8	0	
3208909020	Lakk (beleértve a fénymázat is)	6,5	0	
3208909030	Az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 4. pontjában meghatározott oldatok	6,5	0	
3209101011	Zománc	6,5	0	
3209101019	Más	8	0	
3209101020	Lakk (beleértve a fénymázat is)	6,5	0	
3209102010	Festékek (beleértve a zománcot is)	6,5	0	
3209102020	Lakk (beleértve a fénymázat is)	6,5	0	
3209901011	Zománcok	6,5	0	
3209901019	Más	8	0	
3209901020	Lakk (beleértve a fénymázat is)	6,5	0	
3209909011	Zománc	6,5	0	
3209909019	Más	8	0	
3209909020	Lakk (beleértve a fénymázat is)	6,5	0	
3210001011	Zománc	6,5	0	
3210001019	Más	8	0	
3210001091	Zománc	6,5	0	
3210001099	Más	8	0	
3210002010	Olajlakk	6,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/223

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3210002020	Lakk-, természetes gumi- vagy gyantaalapú lakk és fénymáz	6,5	0	
3210002030	Bitumen-, szurok- vagy hasonló termék alapú lakk	6,5	0	
3210002040	Oldószert nem tartalmazó folyékony lakk	6,5	0	
3210003010	Tempera	6,5	0	
3210003090	Más	6,5	0	
3211000000	Elkészített szikkatív	6,5	0	
3212100000	Nyomófólia	6,5	0	
3212901000	Festő- és más színezőanyagok a kiskereskedelem számára szokásos formában vagy kiszerezésben	6,5	0	
3212909000	Más	6,5	0	
3213101000	Olajfesték	8	0	
3213102000	Vízfesték	8	0	
3213109000	Más	8	0	
3213901000	Olajfesték	8	0	
3213902000	Vízfesték	8	0	
3213909000	Más	8	0	
3214101060	Gumialapú	6,5	0	
3214101080	Gyantamasztix és gyantacement	6,5	0	
3214101090	Más	8	0	
3214102000	Festőgyurma	6,5	0	
3214109000	Más	6,5	0	
3214900000	Más	6,5	0	
3215110000	Black	6,5	0	
3215190000	Más	6,5	0	
3215901000	Írótinta	6,5	0	
3215902000	Tus	6,5	0	
3215903000	Másolótinta	6,5	0	
3215904010	Olajból	6,5	0	
3215904020	Vízből	6,5	0	
3215904030	Olajból és vízből	6,5	0	

L 127/224

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3215905000	Fémtinta	6,5	0	
3215906010	Olajból	6,5	0	
3215906020	Vízből	6,5	0	
3215906030	Olajból	6,5	0	
3215909000	Más	6,5	0	
3301120000	Narancsból	5	0	
3301130000	Citromból	5	0	
3301190000	Más	5	0	
3301240000	Borsmentából (<i>Mentha piperita</i>)	5	0	
3301250000	Más mentából	5	0	
3301291000	Vaníliaolaj	5	0	
3301292000	Citronellaolaj	5	0	
3301293000	Fahéjkéregolaj	5	0	
3301294000	Fahéjlevélolaj	5	0	
3301299000	Más	5	0	
3301300000	Rezinoidok	8	0	
3301901000	Illóolaj terpénmentesítésekor nyert terpéntartalmú melléktermék	8	0	
3301902000	Illóolaj-koncentrátumok	8	0	
3301903000	Illóolajak vizes párlatai és vizes oldatai	8	0	
3301904100	Ópiumból	8	0	
3301904200	Édesgyökérből	8	0	
3301904300	Komlóból	30	0	
3301904400	Morzsikából vagy rotenontartalmú növények gyökereiből	8	0	
3301904510	Fehér ginzengből	20	13	
3301904520	Vörös ginzengből	754,3	10	
3301904530	Más ginzengből	20	10	
3301904600	Kesudióhéj nedvéből	8	0	
3301904700	Természetes lakkból	8	0	
3301904800	Más	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/225

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3302101000	Élelmiszergyártáshoz használt fajták	8	0	
3302102011	Összetett alkoholkészítmények	30	0	
3302102019	Más	8	0	
3302102090	Más	8	0	
3302900000	Más	8	3	
3303001000	Parfümök és kölnik	8	3	
3303002000	Toalettvizek	8	0	
3304101000	Ajakrúzsok	8	3	
3304109000	Más	8	3	
3304201000	Szemhéjfestékek	8	3	
3304209000	Más	8	3	
3304301000	Körömlakk	8	3	
3304309000	Más	8	0	
3304911000	Púder	8	5	
3304912000	Babahintőpor (beleértve a hintőport is)	8	0	
3304919000	Más	8	0	
3304991000	Bőrápoló kozmetikumok	8	5	
3304992000	Szépségápoló kozmetikumok	8	3	
3304993000	Babakozmetikumok	8	0	
3304999000	Más	8	3	
3305100000	Samponok	8	3	
3305200000	Tartós hajhullám (dauer) készítéséhez vagy haj kiegyenesítésre szolgáló készítmények	8	3	
3305300000	Hajlakkok	8	0	
3305901000	Hajöblítők	8	5	
3305902000	Hajkrémek	8	3	
3305909000	Más	8	3	
3306100000	Fogtisztító szer	8	0	
3306201011	Legfeljebb 70 decitex finomsági számú	8	0	
3306201019	Más	8	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3306201020	Szálanként több mint 50 tex finomsági számú	8	0	
3306209000	Más	8	3	
3306901000	Szájhigiéniai készítmény	8	0	
3306902000	Foghigiéniai készítmények	8	0	
3307101000	Borotválkozás utáni arcszeszek	8	0	
3307109000	Más	8	0	
3307200000	Dezodorok és izzadás elleni készítmények	8	0	
3307301000	Illatosított fürdőszók	8	0	
3307302000	Fürdőhöz való más készítmények	8	0	
3307410000	„Agarbatti” és égetés útján működő más illatosítók	8	0	
3307490000	Más	8	0	
3307901000	Szőrtelenítők	8	0	
3307902000	Illatosított tasakok	8	0	
3307903000	Kontaktlencseoldatok vagy mesterséges szemészeti oldatok	6,5	0	
3307909000	Más	6,5	0	
3401111000	Gyógyszeres szappanok	6,5	0	
3401119000	Más	8	5	
3401191010	Mosószappanok	6,5	0	
3401191090	Más	6,5	3	
3401192000	Szappannal vagy tisztítószerrel impregnált, bevont vagy borított papír, vatta, nemez és nem szőtt textília	6,5	0	
3401200000	Szappan más formában	6,5	0	
3401300000	Bőr (testfelület) mosására szolgáló szerves felületaktív termékek és készítmények folyadék vagy krém formájában és a kiskereskedelmi forgalom számára kiszerelve, szappantartalommal is	6,5	0	
3402110000	Anionos	8	5	
3402120000	Kationos	8	5	
3402131000	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	7	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/227

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3402139000	Más	8	7	
3402190000	Más	8	5	
3402201000	Mosókészítmények	6,5	3	
3402202000	Tisztítókészítmények	6,5	3	
3402209000	Más	6,5	3	
3402901000	Felületaktív készítmények	6,5	5	
3402902000	Mosókészítmények	6,5	5	
3402903000	Tisztítókészítmények	6,5	5	
3403111000	Textil kezelésére használt készítmények	6,5	0	
3403112000	Bőr vagy szőrme kezelésére használt készítmények	6,5	0	
3403119000	Más	6,5	0	
3403191000	Vágóolaj-készítmények	6,5	0	
3403192000	A csavar vagy csavaranya meglazítására szolgáló készítmények	6,5	0	
3403193000	Rozsdagátló vagy korróziógátló készítmények	6,5	5	
3403194000	Öntvényformakenő készítmények	6,5	0	
3403195000	Huzalfeszítéshez használt kenőkészítmények	6,5	0	
3403199000	Más	6,5	0	
3403911000	Textil kezelésére használt készítmények	6,5	0	
3403912000	Bőr vagy szőrme kezelésére használt készítmények	6,5	5	
3403919000	Más	6,5	0	
3403991000	Vágóolaj-készítmények	6,5	0	
3403992000	Huzalfeszítéshez használt kenőkészítmények	6,5	0	
3403999000	Más	6,5	0	
3404200000	Poli-oxietilénből (polietilén-glikolból)	6,5	0	
3404901010	Klórparaffinokból	6,5	0	
3404901020	Opálokból	6,5	0	
3404901030	Polialkilénekből	6,5	0	

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3404901040	Vegyileg módosított barnaszénből	6,5	0	
3404901090	Más	6,5	0	
3404902000	Elkészített viaszok	8	0	
3405100000	Lábbeli- vagy bőrfényesítők, krémek és hasonló készítmények	6,5	3	
3405200000	Fabútor, padló és más faáru kezelésére szolgáló fényesítők, krémek és hasonló készítmények	6,5	0	
3405300000	Fényesítők és hasonló készítmények autókarosszériához, a fémpolírozók kivételével	6,5	3	
3405400000	Súrolókrémek és -porok és más súrolókészítmények	6,5	3	
3405901010	Krétaalapú	6,5	0	
3405901020	Kovaföldalapú	6,5	0	
3405901030	Gyémántporalapú	6,5	0	
3405901090	Más	6,5	0	
3405909000	Más	6,5	3	
3406000000	Gyertyák, mécsesek és hasonló	8	0	
3407001000	Mintázópaszták	6,5	0	
3407002000	„Fogászati viasz” vagy „fogászati lenyomatkeverék” néven ismert készítmények	6,5	0	
3407003000	A fogászatban használt gipszalapú más készítmények	6,5	0	
3501101000	Kávékrémpor gyártásához	8	5	
3501109000	Más	20	5	
3501901110	Kávékrémpor gyártásához	8	5	
3501901190	Más	20	5	
3501901200	Más kazeinszármazékok	20	5	
3501902000	Kazeinenyvek	20	5	
3502110000	Szárított	8	5	
3502190000	Más	8	5	
3502200000	Tejalbumin, beleértve a legalább két savófehérjét tartalmazó koncentrátumot is	8	5	
3502901000	Albuminátok és más albuminszármazékok	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/229

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3502909000	Más	8	0	
3503001010	Zselatin	8	3	
3503001020	Zselatinszármazékok	8	0	
3503002000	Halenyv	8	0	
3503003000	Más állati eredetű enyv	8	0	
3504001010	Peptonok	8	0	
3504001020	Peptonok származékai	8	0	
3504002010	Keratinok	8	0	
3504002020	Nukleoproteidek	8	0	
3504002030	Fehérjeizolátumok	8	0	
3504002090	Más	8	0	
3504003000	Nyersbőr pora	8	0	
3505101000	Dextrinek	8	0	
3505102000	Oldódó keményítő (amilogen)	8	10	
3505103000	Pörkölt keményítők	385,7	10	
3505104010	Élelmiszerhez	385,7	Lásd a 2-A-1. függelék 15. pontját	Lásd a 3. mellékletet
3505104090	Más	385,7	Lásd a 2-A-1. függelék 15. pontját	Lásd a 3. mellékletet
3505105010	Élelmiszerhez	385,7	Lásd a 2-A-1. függelék 15. pontját	Lásd a 3. mellékletet
3505105090	Más	385,7	Lásd a 2-A-1. függelék 15. pontját	Lásd a 3. mellékletet
3505109010	Élelmiszerhez	385,7	10	
3505109090	Más	385,7	10	
3505201000	Keményítőenyvek	201,2	10	
3505202000	Dextrinenyvek	201,2	10	
3505209000	Más	201,2	10	
3506101000	Gumialapú	6,5	5	
3506102000	Műanyagalapú (beleértve a műgyantát is)	6,5	5	
3506109000	Más	6,5	5	
3506910000	Ragasztók, amelyek a 3901–3913 vtsz. alá tartozó polime- reken vagy gumin alapulnak	6,5	5	

L 127/230

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3506991000	Bécsi enyv	6,5	0	
3506992000	Természetes gumi vegyi kezelésével előállított enyvek	6,5	0	
3506993000	Szilikátalapú enyvek	6,5	0	
3506999000	Más	6,5	5	
3507100000	Tejoltó és koncentrátumai	6,5	0	
3507901010	Tripszin	6,5	0	
3507901020	Kimotripszin	6,5	0	
3507901030	Alfa-amiláz	6,5	0	
3507901040	Lipáz	6,5	0	
3507901090	Más	6,5	0	
3507902000	Pepszin	6,5	0	
3507903000	Malátaenzimek	6,5	0	
3507904010	Papain	6,5	0	
3507904020	Bromelain	6,5	0	
3507904030	Ficin	6,5	0	
3507906010	Amiláz	6,5	0	
3507906020	Proteáz	6,5	0	
3507907000	Pektintartalmú enzimek	6,5	0	
3507908000	Citokróm-c	6,5	0	
3507909000	Más	6,5	5	
3601001000	Korompor	6,5	0	
3601002000	Füstmentes por	6,5	0	
3602000000	Elkészített robbanóanyag, a lőpor kivételével	6,5	0	
3603001000	Biztonsági gyújtózsínór	6,5	0	
3603002000	Robbantó gyújtózsínór	6,5	0	
3603003000	Robbantógyutacs vagy robbantókapszulák	6,5	0	
3603004000	Gyújtószerkezetek	6,5	0	
3603005000	Elektromos detonátorok	6,5	0	
3604100000	Tűzijátékok	8	0	
3604901000	Jelzőrakéták	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/231

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3604909000	Más	8	0	
3605001000	Sárga foszforgyufa	8	0	
3605009000	Más	8	0	
3606100000	Folyékony vagy cseppfolyós gáz tüzelőanyag olyan, legfeljebb 300 cm ³ űrtartalmú tartályban, amelyet cigaretta-öngyújtók vagy hasonló gyújtószerszámok töltésére vagy utántöltésére használnak	8	0	
3606901010	Metaüzemanyag	8	0	
3606901020	Hexamin	8	0	
3606901030	Szilárdított alkoholok	8	0	
3606901090	Más	8	0	
3606902010	Öngyújtóhoz való kovakő	8	0	
3606902090	Más	8	0	
3606909010	Öngyújtóhoz való kovakő	8	0	
3606909090	Más	8	0	
3701100000	Röntgenkészülékhez	6,5	3	
3701200000	Azonnal előhívó film	8	3	
3701301000	Félvezetőgyártáshoz	6,5	0	
3701309100	Grafikai célra	6,5	0	
3701309200	Nyomtatott áramkörü kártyához	6,5	0	
3701309910	Csillagászati célra	8	0	
3701309920	Légi felvételhez	8	0	
3701309991	Síkképernyős megjelenítőhöz (üres sablon)	3	3	
3701309999	Más	8	3	
3701911000	Félvezetőgyártáshoz	6,5	0	
3701919100	Grafikai célra	6,5	0	
3701919200	Nyomtatott áramkörü kártyához	6,5	0	
3701919910	Csillagászati célra	8	0	
3701919920	Légi felvételhez	8	0	
3701919990	Más	8	0	
3701991000	Félvezetőgyártáshoz	3	3	

L 127/232

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3701999100	Grafikai célra	6,5	0	
3701999200	Nyomtatott áramköri kártyához	6,5	0	
3701999910	Csillagászati célra	8	0	
3701999920	Légi felvételhez	8	0	
3701999990	Más	8	3	
3702100000	Röntgenkészülékhez	6,5	0	
3702311110	Negatív	6,5	0	
3702311120	Pozitív	6,5	0	
3702311210	Negatív	6,5	3	
3702311220	Pozitív	6,5	0	
3702311910	Negatív	6,5	0	
3702311920	Pozitív	6,5	0	
3702312000	Grafikai célra	6,5	0	
3702313000	Nyomtatott áramköri kártyához	6,5	0	
3702319010	Fotoelektromos hangfelvételhez	8	0	
3702319020	Légi felvételhez	8	0	
3702319090	Más	8		
	– Azonnal előhívó film		3	
	– Más		0	
3702321110	Negatív	6,5	0	
3702321120	Pozitív	6,5	0	
3702321210	Negatív	6,5	0	
3702321220	Pozitív	6,5	0	
3702321910	Negatív	6,5	0	
3702321920	Pozitív	6,5	0	
3702322000	Grafikai célra	6,5	0	
3702323000	Nyomtatott áramköri kártyához	6,5	0	
3702329010	Fotoelektromos hangfelvételhez	8	0	
3702329020	Légi felvételhez	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/233

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3702329030	Azonnal előhívó film	8	3	
3702329090	Más	8	0	
3702391110	Negatív	6,5	0	
3702391120	Pozitív	6,5	0	
3702391210	Negatív	6,5	0	
3702391220	Pozitív	6,5	0	
3702391910	Negatív	6,5	0	
3702391920	Pozitív	6,5	0	
3702392000	Grafikai célra	6,5	0	
3702393000	Nyomtatott áramköri kártyához	6,5	0	
3702399010	Fotoelektromos hangfelvételhez	8	0	
3702399020	Légi felvételhez	8	0	
3702399090	Más	8		
	– Azonnal előhívó film		3	
	– Más		0	
3702411010	Negatív	6,5	0	
3702411020	Pozitív	6,5	0	
3702412000	Grafikai célra	6,5	0	
3702413000	Nyomtatott áramköri kártyához	6,5	0	
3702419010	Fotoelektromos hangfelvételhez	8	0	
3702419020	Légi felvételhez	8	0	
3702419090	Más	8		
	– Azonnal előhívó film		3	
	– Más		0	
3702421010	Negatív	6,5	0	
3702421020	Pozitív	6,5	0	
3702422000	Grafikai célra	6,5	0	
3702423000	Nyomtatott áramköri kártyához	6,5	0	
3702429010	Fotoelektromos hangfelvételhez	8	0	
3702429020	Légi felvételhez	8	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3702429090	Más	8		
	– Azonnal előhívó film		3	
	– Más		0	
3702431010	Negatív	6,5	0	
3702431020	Pozitív	6,5	0	
3702432000	Grafikai célra	6,5	0	
3702433000	Nyomtatott áramköri kártyához	6,5	0	
3702439010	Fotoelektromos hangfelvételhez	8	0	
3702439020	Légi felvételhez	8	0	
3702439090	Más	8		
	– Azonnal előhívó film		3	
	– Más		0	
3702441010	Negatív	6,5	0	
3702441020	Pozitív	6,5	0	
3702442000	Grafikai célra	6,5	0	
3702443000	Nyomtatott áramköri kártyához	6,5	3	
3702449010	Fotoelektromos hangfelvételhez	8	0	
3702449020	Légi felvételhez	8	0	
3702449090	Más	8		
	– Azonnal előhívó film		3	
	– Más		0	
3702511010	Negatív	6,5	0	
3702511020	Pozitív	6,5	0	
3702512000	Grafikai célra	6,5	0	
3702513000	Nyomtatott áramköri kártyához	6,5	0	
3702519010	Fotoelektromos hangfelvételhez	8	0	
3702519020	Légi felvételhez	8	0	
3702519090	Más	8	0	
3702521010	Negatív	6,5	0	
3702521020	Pozitív	6,5	0	
3702522000	Grafikai célra	6,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/235

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3702523000	Nyomtatott áramköri kártyához	6,5	0	
3702529010	Fotoelektromos hangfelvételhez	8	0	
3702529020	Légi felvételhez	8	0	
3702529090	Más	8	0	
3702530000	16 mm-t meghaladó, de legfeljebb 35 mm szélességben és legfeljebb 30 m hosszúságban, dia pozitívhoz	8	0	
3702541010	Negatív	6,5	0	
3702541020	Pozitív	6,5	0	
3702542000	Grafikai célra	6,5	0	
3702543000	Nyomtatott áramköri kártyához	6,5	0	
3702549010	Fotoelektromos hangfelvételhez	8	0	
3702549020	Légi felvételhez	8	0	
3702549090	Más	8	0	
3702551010	Negatív	6,5	3	
3702551020	Pozitív	6,5	0	
3702552000	Grafikai célra	6,5	0	
3702553000	Nyomtatott áramköri kártyához	6,5	0	
3702559010	Fotoelektromos hangfelvételhez	8	0	
3702559020	Légi felvételhez	8	0	
3702559090	Más	8	0	
3702561010	Negatív	6,5	0	
3702561020	Pozitív	6,5	0	
3702562000	Grafikai célra	6,5	3	
3702563000	Nyomtatott áramköri kártyához	6,5	0	
3702569010	Fotoelektromos hangfelvételhez	8	0	
3702569020	Légi felvételhez	8	0	
3702569090	Más	8	0	
3702911010	Negatív	6,5	0	
3702911020	Pozitív	6,5	0	
3702912000	Grafikai célra	6,5	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3702913000	Nyomtatott áramköri kártyához	6,5	0	
3702919010	Fotoelektromos hangfelvételhez	8	0	
3702919020	Légi felvételhez	8	0	
3702919090	Más	8	0	
3702931010	Negatív	6,5	0	
3702931020	Pozitív	6,5	0	
3702932000	Grafikai célra	6,5	0	
3702933000	Nyomtatott áramköri kártyához	6,5	0	
3702939010	Fotoelektromos hangfelvételhez	8	0	
3702939020	Légi felvételhez	8	0	
3702939090	Más	8	0	
3702941010	Negatív	6,5	0	
3702941020	Pozitív	6,5	0	
3702942000	Grafikai célra	6,5	0	
3702943000	Nyomtatott áramköri kártyához	6,5	0	
3702949010	Fotoelektromos hangfelvételhez	8	0	
3702949020	Légi felvételhez	8	0	
3702949090	Más	8	0	
3702951010	Negatív	6,5	0	
3702951020	Pozitív	6,5	0	
3702952000	Grafikai célra	6,5	0	
3702953000	Nyomtatott áramköri kártyához	6,5	0	
3702959010	Fotoelektromos hangfelvételhez	8	0	
3702959020	Légi felvételhez	8	0	
3702959090	Más	8	0	
3703101010	Röntgenkészülékhez	8	0	
3703101020	Elektrokardiográfhoz	8	0	
3703101030	Fénymásoláshoz	8	0	
3703101040	Felvételhez	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/237

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3703101090	Más	8	3	
3703109010	Röntgenkészülékhez	8	0	
3703109020	Elektrokardiográfhoz	8	0	
3703109030	Fénymásoláshoz	8	0	
3703109040	Felvételhez	8	0	
3703109090	Más	8	0	
3703201000	Röntgenkészülékhez	8	0	
3703202000	Elektrokardiográfhoz	8	0	
3703203000	Fénymásoláshoz	8	0	
3703204000	Felvételhez	8	0	
3703209000	Más	8	3	
3703901000	Röntgenkészülékhez	8	0	
3703902000	Elektrokardiográfhoz	8	0	
3703903000	Fénymásoláshoz	8	0	
3703904000	Felvételhez	8	0	
3703909000	Más	8	0	
3704001110	Hírekhez	0	0	
3704001120	A Koreai Köztársaság producere filmjének készítése során a tengerentúlon megvilágított mozgófényképeszeti film (amelyben csak a Koreai Köztársaság színészei szerepelnek)	0	0	
3704001190	Más	0	0	
3704001200	Ofszet sokszorosításhoz, postai levelezőlap, képeslap, kártya és naptár gyártásához	4	0	
3704001300	Félvezetőgyártáshoz	4	0	
3704001900	Más	0	0	
3704002000	Fényképeszeti papír, karton és textil	8	0	
3705101000	Postai levelezőlap, képeslap, kártya és naptár gyártásához	8	0	
3705109000	Más	0	0	
3705901000	Félvezetőgyártáshoz	3	0	
3705902010	Röntgenkép	0	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3705902020	Másolt könyvek	0	0	
3705902030	Másolt dokumentum	0	0	
3705903000	Mikrofilm	0	0	
3705909010	Akadémiai kutatáshoz	0	0	
3705909020	Csillagászati célra	0	0	
3705909030	Légi felvételhez	0	0	
3705909090	Más	0	0	
3706101000	Csak hangfelvételt tartalmaz	6,5 % vagy 195 won/méter	0	
3706102000	Hírekhez	6,5 % vagy 4 won/méter	0	
3706103010	Gyorsfelvétel	6,5 % vagy 26 won/méter	0	
3706103020	Más negatív, koprodukcióban készült mozgófényképeszeti alkotás	6,5 % vagy 468 won/méter	0	
3706103030	Más pozitív, koprodukcióban készült mozgófényképeszeti alkotás	6,5 % vagy 78 won/méter	0	
3706104000	A Koreai Köztársaság producere filmjének készítése során a tengerentúlon megvilágított mozgófényképeszeti film (amelyben csak tengerentúli tájat fényképeztek, vagy csak a Koreai Köztársaság színészei szerepelnek), valamint koreai producer által Koreában készített mozgófényképeszeti film	6,5 % vagy 26 won/méter	0	
3706105010	Negatív	6,5 % vagy 1 092 won/méter	0	
3706105020	Pozitív	6,5 % vagy 182 won/méter	3	
3706106010	Negatív	6,5 % vagy 1 560 won/méter	0	
3706106020	Pozitív	6,5 % vagy 260 won/méter	0	
3706901000	Csak hangfelvételt tartalmaz	6,5 % vagy 9 won/méter	0	
3706902000	Hírekhez	6,5 % vagy 5 won/méter	0	
3706903010	Gyorsfelvétel	6,5 % vagy 26 won/méter	0	
3706903020	Más negatív, koprodukcióban készült mozgófényképeszeti alkotás	6,5 % vagy 468 won/méter	0	
3706903030	Más pozitív, koprodukcióban készült mozgófényképeszeti alkotás	6,5 % vagy 78 won/méter	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/239

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3706904000	A Koreai Köztársaság producere filmjének készítése során a tengerentúlon megvilágított mozgófényképészeti film (amelyben csak tengerentúli tájat fényképeztek, vagy csak a Koreai Köztársaság színészei szerepelnek), valamint koreai producer által Koreában készített mozgófényképészeti film	6,5 % vagy 26 won/méter	0	
3706905010	Negatív	6,5 % vagy 25 won/méter	0	
3706905020	Pozitív	6,5 % vagy 8 won/méter	0	
3706906010	Negatív	6,5 % vagy 1 092 won/méter	0	
3706906020	Pozitív	6,5 % vagy 182 won/méter	0	
3707100000	Fényérzékenyítő emulziók	6,5	0	
3707901010	Félvezetőgyártáshoz	6,5	3	
3707901090	Más	6,5	0	
3707902100	Színes fényképezéshez	6,5	0	
3707902910	Röntgenkészülékhez	6,5	0	
3707902920	Grafikai célra	6,5	0	
3707902990	Más	6,5	0	
3707903100	Színes fényképezéshez	6,5	0	
3707903910	Röntgenkészülékhez	6,5	3	
3707903920	Grafikai célra	6,5	0	
3707903990	Más	6,5	0	
3707909100	Színélénkítők és -halványítók	6,5	0	
3707909200	Szintónus-szabályozók	6,5	0	
3707909300	Tisztítóanyagok	6,5	0	
3707909400	Villanófény-anyagok	6,5	0	
3707909900	Más	6,5	0	
3801101000	Másodlagos akkumulátor gyártásához	4	0	
3801109000	Más	6,5	0	
3801200000	Kolloid vagy szemikolloid grafit	6,5	0	
3801300000	Szénmassza elektródokhoz és hasonló massa kemencebéléshez	6,5	0	

L 127/240

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3801900000	Más	6,5	0	
3802100000	Aktív szén	6,5	5	
3802901010	Aktív diatomit	6,5	0	
3802901020	Aktív agyag és aktív föld	6,5	0	
3802901090	Más	6,5	0	
3802902000	Állati szén (beleértve a kimerült állati szenet is)	6,5	0	
3803000000	Tallolaj, finomított is	5	0	
3804001000	Folyékony	6,5	0	
3804009000	Más	6,5	0	
3805101000	Mézgaterpentin	6,5	0	
3805102000	Faterpentin	6,5	0	
3805103000	Szulfáterpentin	6,5	0	
3805900000	Más	6,5	0	
3806101000	Fenyőgyanta	6,5	5	
3806102000	Gyantasavak	6,5	0	
3806201000	Fenyőgyanta sói	6,5	0	
3806202000	Gyantasavak sói	6,5	0	
3806209000	Más	6,5	0	
3806300000	Észtergyanta	6,5	0	
3806902000	Olvasztott gyanta	6,5	0	
3806903000	Fenyőgyantaszesz és fenyőgyantaolaj	6,5	0	
3806909000	Más	6,5	0	
3807001000	Fakátrány, fakátrányolaj és fakreozot	6,5	0	
3807002000	Fanafta	6,5	0	
3807003000	Növényi szurok	6,5	0	
3807009010	Pirolignittartalmú folyadék	6,5	5	
3807009090	Más	6,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/241

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3808501000	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2		
	– Rovarölők		3	
	– Gombaölők		3	
	– Gyomirtók		0	
	– Csírázásgátló termékek		0	
	– Növénynövekedés-szabályozó szerek		0	
	– Fertőtlenítők		0	
	– Patkányirtók		0	
	– Más		0	
3808509000	Más	6,5		
	– Rovarölők		3	
	– Gombaölők		3	
	– Gyomirtók		0	
	– Csírázásgátló termékek		0	
	– Növénynövekedés-szabályozó szerek		0	
	– Fertőtlenítők		0	
	– Patkányirtók		0	
	– Más		0	
3808911000	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	3	
3808919000	Más	6,5	3	
3808921000	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	3	
3808929000	Más	6,5	3	
3808931000	Gyomirtók	6,5	0	
3808932000	Csírázásgátló termékek	6,5	0	
3808933000	Növénynövekedés-szabályozó szerek	6,5	0	
3808940000	Fertőtlenítők	6,5	0	
3808991000	Patkányirtók	6,5	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3808999000	Más	6,5	0	
3809100000	Keményítőtartalommal	8	0	
3809910000	Textilipari vagy hasonló ipari használatra	6,5	3	
3809920000	Papíripari vagy hasonló ipari használatra	6,5	0	
3809930000	Bőripari vagy hasonló ipari használatra	6,5	3	
3810101000	Fémfelület-marató szerek	6,5	0	
3810109000	Más	6,5	0	
3810901000	Folyósítószeres és más segédanyagok hegesztéshez vagy forrasztáshoz	6,5	0	
3810909000	Más	6,5	0	
3811110000	Ólomvegyület-alapúak	6,5	0	
3811190000	Más	6,5	0	
3811210000	Kőolaj- vagy bitumenes ásványokból nyert olajtartalommal	5	0	
3811290000	Más	5	0	
3811900000	Más	6,5	5	
3812101000	Difenil-guanidin-alapúak	6,5	0	
3812102000	Ditiokarbamát-alapúak	6,5	0	
3812103000	Tiurám-szulfid-alapúak	6,5	0	
3812104000	Hexametilén-tetramin-alapúak	6,5	0	
3812105000	Merkaptobenzoziazol-alapúak	6,5	0	
3812106000	Dibenzotiazil-diszulfid-alapúak	6,5	0	
3812109000	Más	6,5	0	
3812200000	Gumi- vagy műanyaglágyító készítmények	6,5	3	
3812301000	Antioxidáns készítmények	6,5	5	
3812302000	Más stabilizátor	6,5	5	
3813001000	Készítmények tűzoltó készülékekhez	6,5	0	
3813002000	Töltetek tűzoltó készülékekhez	6,5	0	
3813003000	Töltött tűzoltógránátok	6,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/243

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3814001010	Acetonok, metil-acetát és metanol keverékei	6,5	0	
3814001020	Etil-acetát, butil-alkohol és toluol keverékei	6,5	0	
3814001090	Más	6,5	0	
3814002110	Félvezetőgyártáshoz	6,5	0	
3814002190	Más	6,5	0	
3814002900	Más	6,5	0	
3815110000	Aktív alkotórészként nikkellel vagy nikkelvegyülettel	6,5	3	
3815121000	Platinafémmel vagy platinavegyületekkel	6,5	3	
3815122000	Palládiummal vagy palládiumvegyületekkel	6,5	0	
3815129000	Más	6,5	3	
3815191000	Aktív alkotórészként vassal vagy vasvegyületekkel	6,5	0	
3815192000	Titániummal vagy titániumvegyületekkel	6,5	3	
3815199000	Más	6,5	0	
3815901000	Reakcióindítók	6,5	0	
3815909000	Más	6,5	3	
3816001000	Tűzálló cementek	6,5	0	
3816002000	Tűzálló habarcsok	6,5	0	
3816003000	Tűzálló betonok	6,5	0	
3816009000	Más	6,5	0	
3817000000	Alkilbenzol- és alkilnaftalin-keverékek, a 2707 vagy a 2902 vtsz. alá tartozók kivételével	6,5	0	
3818001000	Elektronikai célokra kémiai elemekkel átitatott anyagok	0	0	
3818002000	Kémiai vegyületekkel átitatott anyagok elektronikai célokra	0	0	
3819001000	Hidraulikus fékfolyadékok	6,5	0	
3819002000	Más folyadék hidraulikus hajtóműhöz	6,5	0	
3820001000	Fagyásgátló készítmények	6,5	0	
3820002000	Jegesedésgátló készítmények	6,5	0	

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3821000000	Elkészített táptalajok mikroorganizmusok (beleértve a vírusokat és hasonlók is) vagy növényi, emberi vagy állati sejtek tenyésztésére vagy fenntartására	6,5	0	
3822001011	Más műanyag lemezből, lapból, filmből, fóliából és csíkból	0	0	
3822001012	Más műanyag árucikkek	0	0	
3822001013	A 48. árucsoportozáshoz tartozó 8. megjegyzésben említett papír, karton, cellulózpárna vagy cellulózrost-szövetek, hengerelve vagy ívben	0	0	
3822001014	Lakmusz tesztapír és más hasonló tesztapír	0	0	
3822001019	Más	0	0	
3822001020	Előkészítve, nem hordozón	0	0	
3822001091	Más műanyag lemezből, lapból, filmből, fóliából és csíkból	6,5	0	
3822001092	Más műanyag árucikkek	8	0	
3822001093	A 48. árucsoportozáshoz tartozó 8. megjegyzésben említett papír, karton, cellulózpárna vagy cellulózrost-szövetek, hengerelve vagy ívben	0	0	
3822001099	Más	8	0	
3822002011	Más műanyag lemezből, lapból, filmből, fóliából és csíkból	0	0	
3822002012	Más műanyag árucikkek	0	0	
3822002013	A 48. árucsoportozáshoz tartozó 8. megjegyzésben említett papír, karton, cellulózpárna vagy cellulózrost-szövetek, hengerelve vagy ívben	0	0	
3822002014	Lakmusz tesztapír és más hasonló tesztapír	0	0	
3822002019	Más	0	0	
3822002020	Előkészítve, nem hordozón	0	0	
3822002091	Más műanyag lemezből, lapból, filmből, fóliából és csíkból	6,5	0	
3822002092	Más műanyag árucikkek	8	0	
3822002093	A 48. árucsoportozáshoz tartozó 8. megjegyzésben említett papír, karton, cellulózpárna vagy cellulózrost-szövetek, hengerelve vagy ívben	0	0	
3822002099	Más	8	3	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/245

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3822003041	A tarifajegyzékekben 0 %-os vámtétellel	0	0	
3822003042	A tarifajegyzékekben 1 %-os vámtétellel	1	0	
3822003043	A tarifajegyzékekben 2 %-os vámtétellel	2	0	
3822003044	A tarifajegyzékekben 3 %-os vámtétellel	3	0	
3822003045	A tarifajegyzékekben 4 %-os vámtétellel	4	0	
3822003046	A tarifajegyzékekben 5 %-os vámtétellel	5	0	
3822003047	A tarifajegyzékekben 5,4 %-os vámtétellel	5,4	0	
3822003048	A tarifajegyzékekben 6,5 %-os vámtétellel	6,5	0	
3822003049	A tarifajegyzékekben 7 %-os vámtétellel	7	0	
3822003050	A tarifajegyzékekben 8 %-os vámtétellel	8	0	
3822003051	A tarifajegyzékekben 10 %-os vámtétellel	10	0	
3822003052	A tarifajegyzékekben 20 %-os vámtétellel	20	0	
3822003053	A tarifajegyzékekben 27 %-os vámtétellel	27	0	
3822003054	A tarifajegyzékekben 30 %-os vámtétellel	30	0	
3822003055	A tarifajegyzékekben 36 %-os vámtétellel	36	0	
3822003056	A tarifajegyzékekben 40 %-os vámtétellel	40	0	
3822003057	A tarifajegyzékekben 50 %-os vámtétellel	50	0	
3822003058	A 3706 10 1000, a 3706 10 5020 és a 3706 90 6020 alszám alá tartozók	6,5 % vagy 182 won/méter	0	
3822003059	A 3706 10 2000 és a 3706 90 2000 alszám alá tartozók	6,5 % vagy 4 won/méter	0	
3822003060	A 3706 10 3010, a 3706 10 4000, a 3706 90 3010 és a 3706 90 4000 alszám alá tartozók	6,5 % vagy 26 won/méter	0	
3822003061	A 3706 10 3020 és a 3706 90 3020 alszám alá tartozók	6,5 % vagy 468 won/méter	0	
3822003062	A 3706 10 3030 és a 3706 90 3030 alszám alá tartozók	6,5 % vagy 78 won/méter	0	
3822003063	A 3706 10 5010 és a 3706 90 6010 alszám alá tartozók	6,5 % vagy 1 092 won/méter	0	
3822003064	A 3706 10 6010 alszám alá tartozók	6,5 % vagy 1 560 won/méter	0	
3822003065	A 3706 10 6020 alszám alá tartozók	6,5 % vagy 260 won/méter	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3822003066	A 3706 90 1000 és a 3706 90 5020 alszám alá tartozók	6,5 % vagy 8 won/méter	0	
3822003067	A 3706 90 5010 alszám alá tartozók	6,5 % vagy 25 won/méter	0	
3823110000	Sztearinsav	8	0	
3823120000	Olajsav	8	0	
3823130000	Tallolajsírsav	8	0	
3823191000	Palmitinsav	8	0	
3823192000	Finomításból nyert olajsav	8	0	
3823199000	Más	8	0	
3823701000	Cetil-alkohol	5	3	
3823702000	Sztearil-alkohol	5	3	
3823703000	Oleil-alkohol	5	0	
3823704000	Lauril-alkohol	5	0	
3823709010	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	0	
3823709090	Más	5	0	
3824100000	Elkészített kötőanyagok öntődei formához vagy maghoz	6,5	0	
3824300000	Nem agglomerált fémkarbidok egymással vagy fémkötő anyagokkal keverve	6,5	0	
3824400000	Elkészített adalékok cementhez, habarcszhoz, betonhoz	6,5	0	
3824500000	Nem tűzálló habarcs és beton	6,5	0	
3824600000	Szorbit, a 2905 44 alszám alá tartozó kivételével	8	5	
3824711000	Triklór-trifluor-etán-alapú mosószerek	6,5	0	
3824719000	Más	6,5	0	
3824720000	Brómklor-difluor-metánokat, bróm-trifluor-metánokat vagy dibróm-tetrafluoretánokat tartalmazó	6,5	0	
3824730000	Brómozott-fluorozott szénhidrogéneket tartalmazó (HBFC-k)	6,5	0	
3824740000	Klórozott-fluorozott szénhidrogéneket (HCFC-k) bármilyen mennyiségű fluorozott szénhidrogéneket (PFC-k) vagy fluorozott szénhidrogéneket (HFC-k) tartalmazó, de kemény freonok (CFC-k) nélkül	6,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/247

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3824750000	Szén-tetrakloridot tartalmazó	6,5	0	
3824760000	1,1,1-triklóretánt tartalmazó (metil-kloroform)	6,5	0	
3824770000	Bróm-metánt (metil-bromid) vagy brómklór-metánt tartalmazó	6,5	0	
3824780000	Kemény freonokat (CFC-k), bármilyen mennyiségű részlegesen halogénezett klórozott-fluorozott szénhidrogéneket (HCFC-k), fluorozott szénhidrogéneket (PFC-k) vagy fluorozott szénhidrogéneket (HFC-k) tartalmazó	6,5	0	
3824790000	Más	6,5	0	
3824810000	Etilén-oxidot tartalmazó (oxirán)	6,5	0	
3824820000	Poliklórozott bifenileket (PCB-k), poliklórozott terfenileket (PCT-k) vagy polibrómozott bifenileket (PBB-k) tartalmazó	6,5	0	
3824830000	Trisz(2,3-dibrómpropil)-foszfátot tartalmazó	6,5	0	
3824901000	Pörkölt kromit	5	0	
3824902100	Getterek vákuumcsövekhez	6,5	0	
3824902200	Szénellenállásokból vagy szilárd kerámia-ellenállásokból előállított készítmények	6,5	0	
3824902410	Mezőgazdasági vegyszerek gyártására szánt anyag (a mezőgazdasági vegyszerek kezeléséről szóló törvény alapján regisztrált anyag)	2	3	
3824902490	Más	6,5	3	
3824903100	Főként O-alkil (legfeljebb 10 szénatomot tartalmazó lánc, beleértve a cikloalkilt) alkil-(metil-, etil-, n-propil- vagy izopropil)-fluorfoszfonátokból álló keverékek	6,5	0	
3824903200	Főként O-alkil (legfeljebb 10 szénatomot tartalmazó lánc, beleértve a cikloalkilt) N,N-dialkil-(metil-, etil-, n-propil- vagy izopropil)-amino-ciánfoszfátokból álló keverékek	6,5	0	
3824903300	Főként [S-2-dialkil (metil, etil, n-propil vagy izopropil)-amino-etil] hidrogén-alkil-(metil-, etil-, n-propil- vagy izopropil)-foszfonotiolátokból és O-alkil (legfeljebb 10 szénatomot tartalmazó lánc, beleértve a cikloalkilt) észterekből álló keverékek; főként alkilált vagy protonált sókból álló keverékek	6,5	0	
3824903400	Főként alkil-(metil-, etil-, n-propil- vagy izopropil)-foszfonil-difluoridokból álló keverékek	6,5	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3824903500	Főként [O-2-dialkil-(metil-, etil-, n-propil- vagy izopropil)-aminoetil] hidrogén-alkil-(metil-, etil-, n-propil- vagy izopropil)-foszfonitok és O-alkil (legfeljebb 10 szénatomot tartalmazó lánc, beleértve a cikloalkilt) észtereiből álló keverékek; főként alkilált vagy protonált sókból álló keverékek	6,5	0	
3824903600	Főként N,N-dialkil-(metil-, etil-, n-propil- vagy izopropil)-foszforamido-dihalidokból álló keverékek	6,5	0	
3824903700	Főként dialkil-(metil-, etil-, n-propil- vagy izopropil)-N,N-dialkil-(metil-, etil-, n-propil- vagy izopropil)-foszforamidáto	6,5	0	
3824903800	Főként N,N-dialkil-(metil-, etil-, n-propil- vagy izopropil)-2-klóretil-aminokból vagy protonált sókból álló keverékek	6,5	0	
3824903911	Főként N,N dimetil-2-aminoetanolból vagy N,N-dietil-2-aminoetanolból vagy protonált sókból álló keverékek	6,5	0	
3824903919	Más	6,5	0	
3824903920	Főként N,N-dialkil-(metil-, etil-, n-propil- vagy izopropil)-aminoetan-2-thiolokból vagy protonált sókból álló keverékek	6,5	0	
3824903930	Más keverékek, amelyek főként olyan vegyi anyagokból állnak, amelyekben egy foszforatomhoz egy metil-, etil-, n-propil- vagy izopropil-csoport kapcsolódik, de további szénatomok nem	6,5	0	
3824903990	Más	6,5	0	
3824904100	Kevert polietilén-glikol	6,5	0	
3824904200	Ioncsereelő	6,5	0	
3824904300	Vízkövesedés-gátló vegyületek	6,5	0	
3824904400	Fénymáz vagy enyv keményítésére szolgáló adalékanyagok	6,5	0	
3824905100	Tintaolt-eltávolítók	6,5	0	
3824905200	Stenciljavítók	6,5	0	
3824905300	Javítófolyadékok	6,5	0	
3824906100	Vegyített extenderek festékekhez	6,5	0	
3824906200	Készítmények bizonyos kerámiaárak (műfog stb.) gyártásához	6,5	0	
3824906300	Nátronmész	6,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/249

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3824906400	Páramegkötő szilikagél	6,5	0	
3824906500	Rozsdagátló készítmények	6,5	0	
3824906600	Kerámiakondenzátor és ferritmag gyártására szolgáló készítmények	6,5	0	
3824907100	Fémplattírozó készítmények	6,5	0	
3824907200	Klórozott paraffin	6,5	0	
3824907300	Habzágátló anyag	6,5	0	
3824907400	Habosítóanyag	6,5	0	
3824907500	Elkészített kalcium-karbonát	6,5	0	
3824907600	Folyékony kristályos készítmények	6,5	3	
3824907700	Ammóniákvíz	6,5	0	
3824908010	Metil etil keton-peroxid-alapú	6,5	0	
3824908090	Más	6,5	0	
3824909010	Mikroelemtartalmú trágyázószerek (a 31. árucsoporthoz tartozó termékektől eltérők)	6,5	0	
3824909020	Polidifenil-metán-polidiizocianát (nyers MDI)	6,5	3	
3824909030	Rágógumialap	8	0	
3824909050	Nafténsavak, ezek vízben oldhatatlan sói és észterei	6,5	0	
3824909090	Más	6,5		
	– Csak fluorral és klórral perhalogénezett aciklikus szénhidrogén-tartalommal		0	
	– Két vagy több különböző halogént (a csak fluorral és klórral perhalogénezett aciklikus szénhidrogén-tartalmúak kivételével) tartalmazó aciklikus szénhidrogének perhalogénezett származékait tartalmazó keverékek		0	
	– 3824 90 9090 (más)		3	
3825100000	Kommunális hulladék	6,5	0	
3825200000	Szennyvíziszap	6,5	0	
3825301000	A 30 05 vtsz. alá tartozó	0	0	
3825302000	A 3824 90 alszám alá tartozó	6,5	0	
3825303000	A 4015 11 alszám alá tartozó	8	0	
3825304000	A 9018 3 alszám alá tartozó	8	0	

L 127/250

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3825410000	Halogénezett	6,5	0	
3825490000	Más	6,5	0	
3825500000	Fémmarató szerek, hidraulikus folyadékok, fékfolyadékok és fagyásgátló folyadékok hulladéka	6,5	0	
3825610000	Főként szerves összetevőket tartalmazó	6,5	0	
3825690000	Más	6,5	0	
3825900000	Más	6,5	0	
3901101000	Alacsony sűrűségű lineáris polietilén	6,5	5	
3901109000	Más	6,5	5	
3901201000	Pépből	6,5	0	
3901209000	Más	6,5	0	
3901300000	Etilén-vinil-acetát-kopolimer	6,5	5	
3901900000	Más	6,5	0	
3902100000	Polipropilén	6,5	0	
3902200000	Poliizobutilén	6,5	0	
3902300000	Propilén-kopolimerek	6,5	0	
3902900000	Más	6,5	3	
3903110000	Habosítható	6,5	0	
3903190000	Más	6,5	0	
3903200000	Sztirol-akrilonitril-(SAN)-kopolimerek	6,5	0	
3903300000	Akrilonitril-butadién-sztirol-(ABS)-kopolimerek	6,5	0	
3903901000	Sztirol-butadién-kopolimerek	6,5	0	
3903909000	Más	6,5	0	
3904100000	Poli(vinil-klorid), más anyaggal nem keverve	6,5	5	
3904210000	Nem lágyított	6,5	0	
3904220000	Lágyított	6,5	0	
3904300000	Vinil-klorid-vinil-acetát-kopolimerek	6,5	5	
3904400000	Más vinil-klorid-kopolimerek	6,5	0	
3904500000	Vinilidén-klorid-polimerek	6,5	0	
3904610000	Politetrafluor-etilén	6,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/251

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3904690000	Más	6,5	0	
3904900000	Más	6,5	0	
3905120000	Vizes diszperzióban	6,5	0	
3905190000	Más	6,5	0	
3905210000	Vizes diszperzióban	6,5	0	
3905290000	Más	6,5	3	
3905300000	Poli(vinil-alkoholok), a nem hidrolizált acetátcsoportot tartalmazók is	8	0	
3905910000	Kopolimerek	6,5	0	
3905990000	Más	6,5	0	
3906100000	Poli(metil-metakrilát)	6,5	3	
3906901000	Poli-akrilamid	8	0	
3906909000	Más	8	0	
3907100000	Poliacetátok	6,5	0	
3907201000	Polioxietilén (polietilén-glikol)	6,5	0	
3907202000	Polioxipropilén (polipropilén-glikol)	6,5	0	
3907203000	Polifenilén-oxid	6,5	0	
3907209000	Más	6,5	0	
3907301000	Félvezetőgyártáshoz	6,5	0	
3907309000	Más	6,5	0	
3907400000	Polikarbonátok	6,5	3	
3907500000	Alkidgyanták	6,5	0	
3907600000	Poli(etilén-tereftalát)	6,5	0	
3907700000	Poli(tejsav)	6,5	0	
3907910000	Telítetlen	6,5	0	
3907991000	Polibutilén-tereftalát	6,5	0	
3907999000	Más	6,5	0	
3908101000	Poliamid-6	6,5	0	
3908102000	Poliamid-6,6	6,5	0	
3908103000	Poliamid-11, -12, -6,9, -6,10, -6,12	6,5	0	
3908900000	Más	6,5	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3909101000	Karbamidgyanták	6,5	0	
3909102000	Tiokarbamidgyanták	6,5	0	
3909200000	Melamingyanták	6,5	0	
3909300000	Más aminogyanták	6,5	0	
3909400000	Fenolgyanták	6,5	0	
3909500000	Poliuretánok	6,5	0	
3910001000	Félvezetőgyártáshoz	6,5	0	
3910009010	Szilikonolaj	6,5	3	
3910009020	Szilikongumi	6,5	3	
3910009090	Más	6,5	3	
3911101000	Kőolajgyanták	8	5	
3911102000	Kumaron, indén vagy kumaron-indén gyanták	8	0	
3911103000	Politerpének	8	0	
3911901000	Poliszulfidok	6,5	0	
3911902000	Poliszulfonok	6,5	3	
3911903000	Furángyanta	6,5	0	
3911909000	Más	6,5	3	
3912110000	Nem lágyított	5	0	
3912120000	Lágyított	5	0	
3912200000	Cellulóz-nitrátok (beleértve a kollódiumot is)	6,5	3	
3912311000	Nátrium-karboximetil-cellulóz	6,5	3	
3912319000	Más	6,5	0	
3912391000	Metilcellulóz	6,5	3	
3912399000	Más	6,5	0	
3912901000	Regenerált cellulóz	6,5	0	
3912909000	Más	6,5	0	
3913101000	Nátrium-alginát	6,5	0	
3913102000	Propilén-glikol-alginát	6,5	0	
3913109000	Más	6,5	0	
3913901000	Keményített fehérjék	6,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/253

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3913902010	Klórozott gumi	6,5	3	
3913902020	Gumi-hidroklorid	6,5	0	
3913902030	Oxidált gumi	6,5	0	
3913902040	Ciklizált gumi	6,5	0	
3913902090	Más	6,5	0	
3913909010	Dextrán	8	0	
3913909090	Más	6,5	5	
3914001000	Kationos	6,5	0	
3914009000	Más	6,5	0	
3915100000	Etilénpolimerekből	6,5	0	
3915200000	Sztirolpolimerekből	6,5	0	
3915300000	Vinil-klorid-polimerekből	6,5	0	
3915901000	Propilénpolimerekből	6,5	0	
3915902000	Akrilpolimerekből	6,5	0	
3915903000	Poliacetálokból	6,5	0	
3915904000	Polikarbonátokból	6,5	0	
3915905000	Poliamidokból	6,5	0	
3915909000	Más	6,5	0	
3916100000	Etilénpolimerekből	6,5	0	
3916200000	Vinil-klorid-polimerekből	6,5	5	
3916901000	Sztirolpolimerekből	6,5	0	
3916902000	Propilénpolimerekből	6,5	0	
3916903000	Akrilpolimerekből	6,5	0	
3916904000	Poliamidokból	6,5	0	
3916909000	Más	6,5	3	
3917101000	Keményített fehérjékből	6,5	3	
3917102000	Cellulóزالapú műanyagból	6,5	3	
3917210000	Etilénpolimerekből	6,5	0	
3917220000	Propilénpolimerekből	6,5	3	
3917230000	Vinil-klorid-polimerekből	6,5	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3917291000	Sztirolpolimerekből	6,5	0	
3917292000	Poliamidokból	6,5	0	
3917299000	Más	6,5	3	
3917311000	Etilénpolimerekből	6,5	0	
3917312000	Vinil-klorid-polimerekből	6,5	0	
3917319000	Más	6,5	0	
3917321000	Etilénpolimerekből	6,5	0	
3917322000	Vinil-klorid-polimerekből	6,5	0	
3917329000	Más	6,5	0	
3917331000	Etilénpolimerekből	8	0	
3917332000	Vinil-klorid-polimerekből	8	0	
3917339000	Más	8	0	
3917391000	Etilénpolimerekből	6,5	0	
3917392000	Vinil-klorid-polimerekből	6,5	0	
3917399000	Más	6,5	0	
3917400000	Szerelvények	8	3	
3918101000	Polivinil-kloridból	6,5	5	
3918102000	Vinil-klorid- és vinil-acetát-kopolimerekből	6,5	3	
3918109000	Más	6,5	5	
3918900000	Más műanyagból	6,5	0	
3919100000	Tekercsben, legfeljebb 20 cm szélességű	6,5	0	
3919900000	Más	6,5	0	
3920100000	Etilénpolimerekből	6,5	3	
3920200000	Propilénpolimerekből	6,5	0	
3920300000	Sztirolpolimerekből	6,5	0	
3920430000	Legalább 6 tömegszázalék lágyítót tartalmazó	6,5	0	
3920490000	Más	6,5	0	
3920510000	Poli(metil-metakrilát)-ból	6,5	0	
3920590000	Más	6,5	5	
3920610000	Polikarbonátokból	6,5	5	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/255

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3920620000	Poli(etilén-tereftalát)-ból	6,5	0	
3920630000	Telítetlen poliészterekből	6,5	0	
3920690000	Más poliészterből	6,5	0	
3920710000	Regenerált cellulózból	6,5	0	
3920730000	Cellulóz-acetátból	6,5	0	
3920791000	Vulkánfíberből	6,5	0	
3920799000	Más	6,5	0	
3920910000	Poli(vinil-butirál)-ból	6,5	0	
3920920000	Poliamidokból	6,5	0	
3920930000	Aminogyantákból	6,5	0	
3920940000	Fenolgyantákból	6,5	0	
3920991000	Légi járművekhez	6,5	0	
3920999010	Poliamid film, vezetőkeret funkcióval ellátott nyomtatott áramköri kártya gyártásához	4	0	
3920999090	Más	6,5	0	
3921110000	Sztirolpolimerekből	6,5	0	
3921120000	Vinil-klorid-polimerekből	6,5	0	
3921130000	Poliuretánokból	6,5	5	
3921140000	Regenerált cellulózból	6,5	0	
3921191010	Szeparátor, másodlagos akkumulátor gyártásához	4	0	
3921191090	Más	6,5	0	
3921192010	Szeparátor, másodlagos akkumulátor gyártásához	4	0	
3921192090	Más	6,5	0	
3921193010	Polimetil-metakrilátból	6,5	0	
3921193090	Más	6,5	0	
3921194010	Polikarbonátokból	6,5	0	
3921194020	Piolietilén-tereftalátból	6,5	0	
3921194030	Telítetlen poliészterekből	6,5	0	
3921194090	Más	6,5	0	
3921195010	Vulkánfíberből	6,5	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3921195020	Cellulóz-acetátból	6,5	0	
3921195090	Más	6,5	0	
3921199010	Polivinil-butirálból	6,5	0	
3921199020	Poliamidokból	6,5	0	
3921199030	Aminogyantákból	6,5	0	
3921199040	Fenolgyantákból	6,5	0	
3921199090	Más	6,5	0	
3921901000	Etilénpolimerekből	6,5	0	
3921902000	Propilénpolimerekből	6,5	0	
3921903000	Sztirolpolimerekből	6,5	0	
3921904010	Merev	6,5	0	
3921904020	Rugalmas	6,5	0	
3921905010	Polimetil-metakrilátból	6,5	0	
3921905090	Más	6,5	0	
3921906010	Polikarbonátokból	6,5	0	
3921906020	Piolietilén-tereftalátból	6,5	0	
3921906030	Telítetlen poliészterekből	6,5	0	
3921906090	Más	6,5	0	
3921907010	Regenerált cellulózból	6,5	0	
3921907020	Vulkánfíberből	6,5	0	
3921907030	Cellulóz-acetátból	6,5	0	
3921907090	Más	6,5	0	
3921909010	Polivinil-butirálból	6,5	0	
3921909020	Poliamidokból	6,5	0	
3921909030	Aminogyantákból	6,5	0	
3921909040	Fenolgyantákból	6,5	0	
3921909050	Poliuretánokból	6,5	0	
3921909090	Más	6,5	0	
3922101000	Fürdőkád és zuhanyozótálca	8	0	
3922102000	Mosdókagyló	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/257

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3922103000	Mosogató	8	0	
3922200000	WC-ülőke és -tető	8	0	
3922901000	Bidé	8	0	
3922909000	Más	8	0	
3923100000	Doboz, láda, ládakeret és hasonló áruk	8	0	
3923210000	Etilénpolimerekből	8	0	
3923290000	Más műanyagból	8	0	
3923300000	Ballon, palack és hasonló áruk	8	0	
3923400000	Cséve, orsó, kopsz és hasonló termék	6,5	3	
3923500000	Dugó, fedő, kupak és más lezáró	8	5	
3923900000	Más	8	3	
3924100000	Edények, evőeszközök és konyhafelszerelések	8	0	
3924901000	Szappantartó tálka és doboz	8	0	
3924902000	Asztalterítő és más hasonló áru	8	0	
3924909000	Más	8	0	
3925100000	Tartály, kád és hasonló tartóedény, 300 litert meghaladó űrtartalommal	8	0	
3925200000	Ajtó, ablak és kerete, és ajtóküszöb	8	0	
3925300000	Ajtó- és ablaktábla, redőny (beleértve a relaxát is) és hasonló áruk és ezek részei	8	0	
3925900000	Más	8	3	
3926101000	Ceruzatartó és törlőgumi	8	0	
3926102000	Iratgyűjtő és album	8	0	
3926109000	Más	8	0	
3926200000	Ruházati cikkek és ruházati tartozékok (beleértve a kesztyűt, az ujjatlan és egyujjas kesztyűt is)	8	0	
3926300000	Bútor-, karosszéria- vagy hasonló szerelések	8	0	
3926400000	Szobor és más díszítésre szolgáló tárgy	8	0	
3926901000	Gépekben és mechanikus berendezésekben használt alkatrészek	8	3	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3926902000	Legyezők és kézben tartható ellenzők, nem gépi, keretek és fogantyúk és az ilyen keretek és fogantyúk részei	8	0	
3926903000	Címkék	8	0	
3926904000	Öntapadó szalag tokkal	8	0	
3926905000	Képkeret, fényképkeret, tükörkeret és hasonló termékek	8	0	
3926909000	Más	8	3	
4001100000	Természetes gumilátex, elővulkanizálva is	0	0	
4001211000	1X rss	0	0	
4001212000	1. sz. rss	0	0	
4001213000	2. sz. rss	0	0	
4001214000	3. sz. rss	0	0	
4001215000	4. sz. rss	0	0	
4001216000	5. sz. rss	0	0	
4001220000	Műszakilag szabványosított természetes gumi (TSNR)	0	0	
4001290000	Más	0	0	
4001301000	Csiklegumi	2	0	
4001309000	Más	2	0	
4002110000	Latex	8	0	
4002190000	Más	8	5	
4002201000	Latex	8	0	
4002209000	Más	8	5	
4002311000	Latex	5	0	
4002319000	Más	5	0	
4002391000	Latex	5	0	
4002399010	Klórozott izobutén-izoprén gumiból (CIIR)	5	0	
4002399020	Brómozott izobutén-izoprén gumiból (BIIR)	5	0	
4002410000	Latex	8	0	
4002490000	Más	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/259

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4002510000	Latex	8	3	
4002590000	Más	8	5	
4002601000	Latex	8	0	
4002609000	Más	8	0	
4002701000	Latex	8	5	
4002709000	Más	8	7	
4002801000	Latex	8	0	
4002809000	Más	8	0	
4002910000	Latex	8	0	
4002991000	Karboxielezett akrilonitril-butadién gumiból (XNBR)	8	0	
4002992000	Akrilonitril-izoprén gumiból (NIR)	8	0	
4002993000	Tioplasztok (TM)	8	0	
4002999000	Más	8	0	
4003000000	Regenerált gumi alapanyag formában, vagy lap, lemez vagy szalag alakban	8	0	
4004000000	Lágygumihulladék, -törmelék és -forgács, és az ezekből nyert por és granulátum	3	0	
4005101000	Lap, lemez és szalag	8	0	
4005109000	Más	8	3	
4005200000	Oldatok; diszperziók a 4005 10 alszám alá tartozók kivételével	8	0	
4005910000	Lap, lemez és szalag	8	0	
4005991000	Gumilatesz-keverék	8	0	
4005999000	Más	8	3	
4006100000	„Futófelület-javító” szalag gumiabroncsok újrafutóztatásához	8	0	
4006901000	Gumirúd	8	0	
4006902000	Gumicső	8	0	
4006903000	Gumiprofil	8	0	
4006904000	Gumikorong, -gyűrű és -csavaralátét	8	0	
4006905000	Gumifonal	8	0	
4006909000	Más	8	0	

L 127/260

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4007001000	Gumifonal	8	0	
4007002000	Gumizsineg	8	0	
4008111000	Textilszövettel kombinálva betéthez	8	3	
4008119000	Más	8	3	
4008191000	Textilszövettel kombinálva betéthez	8	0	
4008199000	Más	8	3	
4008211000	Textilszövettel kombinálva betéthez	8	0	
4008219000	Más	8	0	
4008291000	Textilszövettel kombinálva betéthez	8	3	
4008299000	Más	8	5	
4009110000	Szerelvény nélkül	8	0	
4009120000	Szerelvénnyel	8	0	
4009210000	Szerelvény nélkül	8	5	
4009220000	Szerelvénnyel	8	3	
4009310000	Szerelvény nélkül	8	0	
4009320000	Szerelvénnyel	8	0	
4009410000	Szerelvény nélkül	8	0	
4009420000	Szerelvénnyel	8	5	
4010110000	Kizárólag fémbetétes	8	0	
4010120000	Kizárólag textilbetétes	8	0	
4010191000	Kizárólag műanyagbetétes	8	3	
4010199000	Más	8	0	
4010310000	Végtelen meghajtó vagy erőátviteli szíj, trapéz keresztmetszettel (V-alakú meghajtószíj), V-bordázattal, 60 cm-t meghaladó, de legfeljebb 180 cm külső kerülettel	8	0	
4010320000	Végtelen meghajtó vagy erőátviteli szíj, trapéz keresztmetszettel (V-alakú meghajtószíj), a V-bordázatú kivételével, 60 cm-t meghaladó, de legfeljebb 180 cm külső kerülettel	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/261

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4010330000	Végtelen meghajtó vagy erőátviteli szíj, trapéz keresztmetszettel (V-alakú meghajtósíj), V-bordázattal, 180 cm-t meghaladó, de legfeljebb 240 cm külső kerülettel	8	0	
4010340000	Végtelen meghajtó vagy erőátviteli szíj, trapéz keresztmetszettel (V-alakú meghajtósíj), a V-bordázatú kivételével, 180 cm-t meghaladó, de legfeljebb 240 cm külső kerülettel	8	0	
4010350000	Végtelen szinkronsíj, 60 cm-t meghaladó, de legfeljebb 150 cm külső kerület	8	0	
4010360000	Végtelen szinkronsíj 150 cm-t meghaladó, de legfeljebb 198 cm külső kerülettel	8	0	
4010390000	Más	8	5	
4011101000	Radiálszerkezetű	8	0	
4011102000	Diagonálszerkezetű	8	0	
4011109000	Más	8	0	
4011201010	49,53 cm-nél kisebb átmérőjű abroncson történő használatra	8	0	
4011201090	Más	8	0	
4011202010	49,53 cm-nél kisebb átmérőjű abroncson történő használatra	8	0	
4011202090	Más	8	0	
4011209000	Más	8	0	
4011300000	Repülőgéphez	5	0	
4011400000	Motorkerékpárhoz	8	0	
4011500000	Kerékpárhoz	8	0	
4011610000	Mezőgazdasági vagy erdőgazdasági járművekhez és gépekhez	8	0	
4011620000	Építőipari vagy ipari rakodógépekhez, és járművekhez és gépekhez, és abroncsátmérője legfeljebb 61 cm	8	3	
4011630000	Építőipari vagy ipari rakodógépekhez, és járművekhez és gépekhez, és abroncsátmérője meghaladja a 61 cm-t	8	0	
4011690000	Más	8	0	
4011920000	Mezőgazdasági vagy erdőgazdasági járművekhez és gépekhez	8	0	

L 127/262

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4011930000	Építőipari vagy ipari rakodógépekhez, és járművekhez és gépekhez, és abroncsátmérője legfeljebb 61 cm	8	0	
4011940000	Építőipari vagy ipari rakodógépekhez, és járművekhez és gépekhez, és abroncsátmérője meghaladja a 61 cm-t	8	0	
4011990000	Más	8	0	
4012110000	Személygépkocsihoz (beleértve a mikrobuszt és a versenyautót is)	8	0	
4012120000	Autóbuszhoz vagy tehergépjárműhöz	8	0	
4012130000	Légi járműhöz	5	0	
4012190000	Más	8	0	
4012201000	Légi járműhöz	5	0	
4012209010	Személygépkocsihoz (beleértve a mikrobuszt és a versenyautót is)	8	0	
4012209020	Autóbuszhoz vagy tehergépjárműhöz	8	0	
4012209090	Más	8	0	
4012901010	Tömör gumibroncs	5	0	
4012901020	Kisnyomású gumibroncs	5	0	
4012901030	Gumibroncs-futófelület	5	0	
4012901040	Gumibroncs-tömlővédő szalag	5	0	
4012909010	Tömör gumibroncs	8	0	
4012909020	Kisnyomású gumibroncs	8	0	
4012909030	Gumibroncs-futófelület	8	0	
4012909040	Gumibroncs-tömlővédő szalag	8	0	
4012909090	Más	8	0	
4013101000	Személygépkocsihoz (beleértve a mikrobuszt és a versenyautót is)	8	0	
4013102000	Autóbuszhoz vagy tehergépjárműhöz	8	0	
4013200000	Kerékpárhoz	8	0	
4013901000	Légi járműhöz	5	0	
4013909010	Motorkerékpárhoz és robogóhoz	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/263

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4013909020	Ipari járművekhez vagy mezőgazdasági gépekhez	8	0	
4013909090	Más	8	0	
4014100000	Óvszer	8	0	
4014901000	Cumi	8	0	
4014909000	Más	8	0	
4015110000	Sebészeti	8	0	
4015190000	Más	8	0	
4015901000	Védőruházat járművezetők számára	8	0	
4015902000	Védőruházat radiológusok számára	8	0	
4015909000	Más	8	0	
4016100000	Habgumiból	8	0	
4016910000	Padlóburkoló és szőnyeg	8	3	
4016920000	Törlőgumi	8	0	
4016930000	Tömítés, alátét és más hasonló áru	8	3	
4016940000	Csónak- vagy dokkütököző, felfújható is	8	0	
4016951000	Pneumatikus matrac	8	0	
4016952000	Csapágybélés	8	0	
4016953000	Puffer	8	0	
4016959000	Más	8	3	
4016991010	Léghajó, repülőgép, vitorlázórepülő, sárkány és forgó (rotáló) ejtőernyő alkatrészei	0	0	
4016991090	Más	8	3	
4016992000	Gumipánt	8	0	
4016993000	Lezáró és gyűrű palackokhoz	8	3	
4016999000	Más	8	3	
4017001000	Keménygumi	8	0	
4017002000	Keménygumiból készült áruk	8	0	
4101201000	Bőr, nem cserzett	1	0	
4101202000	Reverzibilis cserzési eljárásnak (előcserzésnek is) alávetett bőr	5	0	

L 127/264

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4101501011	Tehénbőr	1	0	
4101501012	Fiatál ökör bőre	1	0	
4101501013	Ökörbőr	1	10	
4101501014	Bikabőr	1	0	
4101501019	Más	1	0	
4101501021	Tehénbőr	1	0	
4101501022	Fiatál ökör bőre	1	0	
4101501023	Ökörbőr	1	0	
4101501024	Bikabőr	1	0	
4101501029	Más	1	0	
4101501090	Más	1	0	
4101502000	Reverzibilis cserzési eljárásnak (előcserzésnek is) alávetett bőr	5	0	
4101901011	Borjúbőrből	1	0	
4101901019	Más	1	0	
4101901091	Borjúbőrből	1	0	
4101901099	Más	1	0	
4101902000	Reverzibilis cserzési eljárásnak (előcserzésnek is) alávetett bőr	5	0	
4102100000	Gyapjasan	1	0	
4102211000	Bőr, nem cserzett	1	0	
4102212000	Reverzibilis cserzési eljárásnak (előcserzésnek is) alávetett bőr	5	0	
4102291000	Bőr, nem cserzett	1	0	
4102292000	Reverzibilis cserzési eljárásnak (előcserzésnek is) alávetett bőr	5	0	
4103201010	Kígyóbőr	1	0	
4103201020	Gyík bőr	1	0	
4103201030	Krokodilbőr	1	0	
4103201090	Más	1	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/265

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4103202000	Reverzibilis cserzési eljárásnak (előcserzésnek is) alávetett bőr	5	0	
4103301000	Bőr, nem cserzett	1	0	
4103302000	Reverzibilis cserzési eljárásnak (előcserzésnek is) alávetett bőr	5	0	
4103901010	Angolnabőr	1	0	
4103901020	Kengurubőr	1	0	
4103901030	Tevebőr (beleértve a dromedárbőrt is)	1	0	
4103901090	Más	1	0	
4103902010	Tevebőr (beleértve a dromedárbőrt is)	3	0	
4103902090	Más	5	0	
4104110000	Teljes, hasítatlan barkás bőr; barkaoldali hasíték	5	0	
4104190000	Más	5	0	
4104410000	Teljes, hasítatlan barkás bőr; barkaoldali hasíték	5	0	
4104490000	Más	5	0	
4105100000	Nedves állapotban (beleértve a „wet-blue”-t is)	5	0	
4105300000	Száraz állapotban (crust vagy kéregbőr)	5	0	
4106210000	Nedves állapotban (beleértve a „wet-blue”-t is)	5	0	
4106220000	Száraz állapotban (crust vagy kéregbőr)	5	0	
4106310000	Nedves állapotban (beleértve a „wet-blue”-t is)	5	0	
4106320000	Száraz állapotban (crust vagy kéregbőr)	5	0	
4106400000	Hüllőbőr	5	0	
4106910000	Nedves állapotban (beleértve a „wet-blue”-t is)	5	0	
4106920000	Száraz állapotban (crust vagy kéregbőr)	5	0	
4107110000	Teljes hasítatlan barkás bőr	5	0	
4107120000	Barkaoldali hasíték	5	0	
4107190000	Más	5	0	
4107910000	Teljes hasítatlan barkás bőr	5	0	
4107920000	Barkaoldali hasíték	5	0	
4107990000	Más	5	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4112000000	Juh vagy bárány gyapjú nélküli, cserzés, kérgesítés után tovább kikészített bőr, beleértve a pergamentált bőrt, hasítva is, a 4114 vtsz. alá tartozó bőr kivételével	5	0	
4113100000	Kecske- vagy gödölyebőr	5	0	
4113200000	Sertésbőr	5	0	
4113300000	Hüllőbőr	5	0	
4113900000	Más	5	0	
4114100000	Puhított bőr (beleértve a samoa kombinációval kikészített is)	5	0	
4114201000	Lakkbőr	5	0	
4114202000	Laminált lakkbőr	5	0	
4114203000	Metallizált bőr	5	0	
4115100000	Mesterséges bőr, kikészített bőrből vagy bőrrostból lemez, lap vagy csík alakban, tekercsben is	8	0	
4115200000	Bőráruk előállítására nem alkalmas bőrdarabok és más -hulladékok kikészített bőrből, mesterséges bőrből; kikészített bőr pora és lisztje	3	0	
4201001000	Hüllőbőrből	8	0	
4201009010	Nyeregtáska és nyeregtakaró	8	3	
4201009020	Istráng	8	0	
4201009030	Hám	8	0	
4201009040	Szájkosár	8	0	
4201009090	Más	8	0	
4202111010	Kígyóbőrből	8	0	
4202111020	Gyík bőrből	8	0	
4202111030	Krokodil bőrből	8	0	
4202111040	Angolnabőrből	8	0	
4202111050	Kengurubőrből	8	0	
4202111090	Más	8	3	
4202112000	Mesterséges bőrből	8	3	
4202113000	Lakkbőrből	8	0	
4202121010	Polivinil-kloridból	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/267

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4202121020	Piliuretánból	8	0	
4202121090	Más	8	0	
4202122000	Textilanyagokból	8	3	
4202191000	Kartonból	8	3	
4202199000	Más	8	3	
4202211010	Kígyóbőrből	8	3	
4202211020	Gyík bőrből	8	3	
4202211030	Krokodil bőrből	8	3	
4202211040	Angolnabőrből	8	0	
4202211050	Kengurubőrből	8	0	
4202211090	Más	8	0	
4202212000	Mesterséges bőrből	8	0	
4202213000	Lakkbőrből	8	0	
4202221010	Polivinil-kloridból	8	3	
4202221020	Piliuretánból	8	0	
4202221090	Más	8	3	
4202222000	Textilanyagokból	8	0	
4202291000	Kartonból	8	0	
4202299000	Más	8	3	
4202311010	Kígyóbőrből	8	3	
4202311020	Gyík bőrből	8	3	
4202311030	Krokodil bőrből	8	3	
4202311040	Angolnabőrből	8	0	
4202311050	Kengurubőrből	8	0	
4202311090	Más	8	3	
4202312000	Mesterséges bőrből	8	0	
4202313000	Lakkbőrből	8	0	
4202321010	Polivinil-kloridból	8	3	
4202321020	Piliuretánból	8	0	
4202321090	Más	8	3	
4202322000	Textilanyagokból	8	3	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4202391000	Kartonból	8	0	
4202399000	Más	8	3	
4202911010	Kígyóbőrből	8	0	
4202911020	Gyíkbőrből	8	0	
4202911030	Krokodilbőrből	8	0	
4202911040	Angolnabőrből	8	0	
4202911050	Kengurubőrből	8	0	
4202911090	Más	8	0	
4202912000	Mesterséges bőrből	8	0	
4202913000	Lakkbőrből	8	0	
4202921010	Polivinil-kloridból	8	0	
4202921020	Piliuretánból	8	0	
4202921090	Más	8	0	
4202922000	Textilanyagokból	8	0	
4202991000	Kartonból	8	0	
4202999000	Más	8	0	
4203101010	Kabát	13	0	
4203101020	Zakó, blézer és magas nyakú blúz	13	0	
4203101050	Alsóing	13	0	
4203101060	Alsónadrág és nadrág	13	0	
4203101070	Szoknya	13	0	
4203101080	Anorák	13	0	
4203101090	Más	13	0	
4203102010	Kabát	13	0	
4203102020	Zakó, blézer és magas nyakú blúz	13	0	
4203102050	Alsóing	13	0	
4203102060	Alsónadrág és nadrág	13	0	
4203102070	Szoknya	13	0	
4203102080	Anorák	13	0	
4203102090	Más	13	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/269

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4203103010	Kabát	13	0	
4203103020	Zakó, blézer és magas nyakú blúz	13	0	
4203103050	Alsóing	13	0	
4203103060	Alsónadrág és nadrág	13	0	
4203103070	Szoknya	13	0	
4203103080	Anorák	13	0	
4203103090	Más	13	0	
4203109010	Kabát	13	0	
4203109020	Zakó, blézer és magas nyakú blúz	13	0	
4203109050	Alsóing	13	0	
4203109060	Alsónadrág és nadrág	13	0	
4203109070	Szoknya	13	0	
4203109080	Anorák	13	0	
4203109090	Más	13	0	
4203211000	Baseballkesztyű	13	0	
4203212000	Golfkesztyű	13	0	
4203213000	Síkesztyű	13	0	
4203214000	Motorkerékpáros kesztyű	13	0	
4203215000	Krikettkesztyű	13	0	
4203216000	Teniszkesztyű	13	0	
4203217000	Jégkorongkesztyű	13	0	
4203219000	Más	13	0	
4203291000	Munkakesztyű	13	0	
4203292000	Alkalmi kesztyű	13	0	
4203293000	Vezetői kesztyű	13	0	
4203299000	Más	13	3	
4203301010	Kígyóbőrből	13	0	
4203301020	Gyík bőrből	13	3	
4203301030	Krokodil bőrből	13	3	
4203301040	Angolnabőrből	13	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4203301090	Más	13	3	
4203309000	Más	13	3	
4203400000	Más ruházati tartozékok	13	3	
4205001110	Szóják	8		
	– Hevederekhez		3	
	– Motorokhoz		0	
	– Más		3	
4205001190	Más	8		
	– Oszályozógépek		0	
	– Más		3	
4205001900	Más áru természetes bőrből	8	0	
4205002110	Szóják	8		
	– Hevederekhez		3	
	– Motorokhoz		0	
	– Más		3	
4205002190	Más	8		
	– Oszályozógépek		0	
	– Más		3	
4205002900	Más áru mesterséges bőrből	8	0	
4206001000	Sebészeti catgut	8	0	
4206009000	Más	8	0	
4301100000	Vidra egész szőrméje, fej, farok vagy láb nélkül is	3	0	
4301300000	Báránypék, úgymint az asztrahán, broadtail, karakül, perzsa és hasonló bárány, az indiai, kínai, mongol vagy tibeti bárány egész szőrméje, fej, farok vagy láb nélkül is	3	0	
4301600000	Róka egész szőrméje, fej, farok vagy láb nélkül is	3	0	
4301801000	Csincsillából	3	0	
4301802000	Oposzumból	3	0	
4301803000	Mosómedvéből	3	0	
4301804000	Prérifarkasból	3	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/271

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4301805000	Házi- vagy vadnyúlból	3	0	
4301806000	Pézsmapatkányból	3	0	
4301809000	Más	3	0	
4301900000	Fej, farok, láb és más részek vagy vágott darabok, szűcsáruként felhasználhatók	3	0	
4302110000	Vidrából	5	0	
4302191000	Hódból	5	0	
4302192000	Pézsmapatkányból	5	0	
4302193000	Rókából	5	0	
4302195000	Csincsillából	5	0	
4302196000	Oposszumból	5	0	
4302197000	Mosómedvéből	5	0	
4302198000	Prérifarkasból	5	0	
4302199010	Juhból	5	0	
4302199020	Báránfélékből, úgymint asztrahánból, broadtailből, kara- külből, perzsából és hasonló bárányokból, indiai, kínai, mongol vagy tibeti bárányból	5	0	
4302199090	Más	5	0	
4302201000	Vidrából	5	0	
4302202000	Házi- vagy vadnyúlból	5	0	
4302203000	Hódból	5	0	
4302204000	Pézsmapatkányból	5	0	
4302205000	Rókából	5	0	
4302207000	Csincsillából	5	0	
4302209010	Oposszumból	5	0	
4302209020	Mosómedvéből	5	0	
4302209030	Prérifarkasból	5	0	
4302209090	Más	5	0	
4302300000	Egész szőrme és részei vagy vágott darabjai összeállítva	5	0	
4303101100	Vidrából	16	0	
4303101200	Házi- vagy vadnyúlból	16	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4303101300	Juhból	16	0	
4303101400	Hódból	16	0	
4303101500	Pézsmapatkányból	16	0	
4303101600	Rókából	16	0	
4303101800	Csincsillából	16	0	
4303101910	Oposszumból	16	0	
4303101920	Mosómedvéből	16	0	
4303101930	Prérifarkasból	16	0	
4303101990	Más	16	0	
4303102100	Vidrából	16	0	
4303102200	Házi- vagy vadnyúlból	16	0	
4303102300	Juhból	16	0	
4303102400	Hódból	16	0	
4303102500	Pézsmapatkányból	16	0	
4303102600	Rókából	16	0	
4303102800	Csincsillából	16	0	
4303102910	Oposszumból	16	0	
4303102920	Mosómedvéből	16	0	
4303102930	Prérifarkasból	16	0	
4303102990	Más	16	0	
4303900000	Más	16	0	
4304001000	Műszőrme	8	0	
4304002000	Műszőrméből készült áruk	8	0	
4401100000	Tűzifa hasáb, tuskó, rőzse, köteg vagy hasonló formában	2	0	
4401210000	Tűlevelű fából	2	0	
4401221000	Papíripari rostanyag gyártásához	0	0	
4401229000	Más	2	0	
4401300000	Fűrészpors és fahulladék és -maradék, hasáb, brikett, labdac (pellet) vagy hasonló alakra tömörítve is	2	3	
4402101000	Briketezett faszén	2	3	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/273

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4402109000	Más	2	3	
4402901000	Briketezett faszén	2	3	
4402909000	Más	2	3	
4403101000	Trópusi fa	0	0	
4403102000	Nem tűlevelű fa	0	0	
4403109000	Tűlevelű fa	0	0	
4403201000	Cédrusfa	0	0	
4403202010	Douglas-fenyő	0	0	
4403202020	Bürök	0	0	
4403203000	Szurkosfenyő	0	0	
4403204000	Fehérfenyő	0	0	
4403205000	Vörösfenyő	0	0	
4403207000	Lucfenyő	0	0	
4403208000	Monterey-fenyő	0	0	
4403209000	Más	0	0	
4403410000	Dark Red Meranti, Light Red Meranti és Meranti Bakau	0	0	
4403491000	White Lauan, White Meranti, White Seraya, Yellow Meranti és Alan	0	0	
4403492010	Tík	0	0	
4403492020	Keruing	0	0	
4403492030	Kapur	0	0	
4403492040	Jelutong	0	0	
4403492090	Más	0	0	
4403493000	Okoumé, obeche, sapelli, sipo, afrikai acajou, makore és iroko	0	0	
4403494000	Tiama, mansonia, ilomba, dibetou, limba és azobe	0	0	
4403495000	Mahagóni és balzsamfa	0	0	
4403499000	Más	0	0	
4403910000	Tölgyfából (Quercus spp.)	0	0	
4403920000	Bükkfából (Fagus spp.)	0	0	
4403991010	Rózsafából	0	0	
4403991020	Ébenfából	0	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4403991040	Kőris	0	0	
4403991050	Diófa	0	0	
4403991090	Más	0	0	
4403992000	Életfa (Lignum vitae)	0	0	
4403993010	Rezgőnyárfa	0	0	
4403993020	Nyárfa	0	0	
4403993030	Juhar	0	0	
4403993040	Szilfa	0	0	
4403993050	Nyírfa	0	0	
4403993060	Fehér hársl	0	0	
4403994000	Császárfa (Paulownia)	0	0	
4403999011	Malas	0	0	
4403999012	Taun	0	0	
4403999019	Más	0	0	
4403999090	Más	0	0	
4404102000	Pálca	5	5	
4404109000	Más	5	5	
4404202000	Pálca	5	5	
4404209000	Más	5	5	
4405000000	Fagyapot; faliszt	5	5	
4406100000	Nem impregnált	5	5	
4406900000	Más	5	5	
4407101000	Cédrus	5	3	
4407102000	Oregoni fenyő	5	3	
4407103000	Szurkosfenyő	5	5	
4407104000	Fehérfenyő	5	3	
4407105000	Vörösfenyő	5	3	
4407107000	Lucfenyő	5	5	
4407108000	Monterey-fenyő	5	3	
4407109000	Más	5	3	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/275

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4407210000	Mahagóni (Swietenia spp.)	5	5	
4407220000	Virola, Imbuia és Balsa	5	5	
4407250000	Dark Red Meranti, Light Red Meranti és Meranti Bakau	5	5	
4407260000	White Lauan, White Meranti, White Seraya, Yellow Meranti és Alan	5	5	
4407270000	Sapelli	5	5	
4407280000	Iroko	5	5	
4407291000	Keruing, Ramin, Kapur, Jongkong, Merbau, Jelutong és Kempas	5	5	
4407292000	Teak	5	5	
4407293000	Okoumé, obeche, sipo, afrikai acajou, makore, tiama, mansonia, ilomba, dibetou limba és azobé	5	5	
4407299000	Más	5	5	
4407910000	Tölgyfából (Quercus spp.)	5	3	
4407920000	Bükkfából (Fagus spp.)	5	5	
4407930000	Juharfából (Acer spp.)	5	3	
4407940000	Cseresznyefából (Prunus spp.)	5	3	
4407950000	Kőrisfából (Fraxinus spp.)	5	3	
4407991010	Rózsafa	5	3	
4407991020	Ébenfa	5	5	
4407991040	Diófa	5	3	
4407991090	Más	5	5	
4407992000	Életfa (Lignum vitae)	5	3	
4407993010	Rezgőnyárfa	5	3	
4407993020	Nyárfa	5	3	
4407993040	Szilfa	5	5	
4407993050	Nyírfa	5	3	
4407993060	Fehér hárs	5	3	
4407994000	Császárfa (Paulownia)	5	3	
4407999010	Az előzőekben nem meghatározott trópusi fa	5	3	
4407999090	Más	5	3	
4408106000	Rétegelt fa szeletelésével előállított furnérlaphoz vagy más hasonló rétegelt fához	8	5	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4408109100	Rétegelt lemez gyártásához	3	5	
4408109200	Mintás furnérlap	3	5	
4408109910	Cédrus	5	5	
4408109920	Oregoni fenyő	5	5	
4408109930	Szurkosfenyő	5	5	
4408109940	Fehérfenyő	5	5	
4408109950	Vörösfenyő	5	5	
4408109960	Lucfenyő	5	5	
4408109970	Monterey-fenyő	5	5	
4408109990	Más	5	5	
4408313000	Rétegelt fa szeletelésével előállított furnérlaphoz vagy más hasonló rétegelt fához	8	5	
4408319011	Rétegelt lemez gyártásához	3	5	
4408319012	Mintás furnérlap	3	5	
4408319019	Más	5	5	
4408319021	Rétegelt lemez gyártásához	3	5	
4408319022	Mintás furnérlap	3	5	
4408319029	Más	5	5	
4408396000	Rétegelt fa szeletelésével előállított furnérlaphoz vagy más hasonló rétegelt fához	8	5	
4408399011	Rétegelt lemez gyártásához	3	5	
4408399012	Mintás furnérlap	3	5	
4408399019	Más	5	5	
4408399021	Rétegelt lemez gyártásához	3	5	
4408399022	Mintás furnérlap	3	5	
4408399029	Más	5	5	
4408399031	Rétegelt lemez gyártásához	3	5	
4408399032	Mintás furnérlap	3	5	
4408399039	Más	5	5	
4408399041	Rétegelt lemez gyártásához	3	5	
4408399042	Mintás furnérlap	3	5	
4408399049	Más	5	5	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/277

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4408399051	Rétegelt lemez gyártásához	3	5	
4408399052	Mintás furnérlap	3	5	
4408399059	Más	5	5	
4408399091	Rétegelt lemez gyártásához	3	5	
4408399092	Mintás furnérlap	3	5	
4408399099	Más	5	5	
4408901000	Rétegelt fa szeletelésével előállított furnérlaphoz vagy más hasonló rétegelt fához	8	5	
4408909150	Rétegelt lemez gyártásához	3	5	
4408909160	Mintás furnérlap	3	5	
4408909191	Rózsafa	5	5	
4408909192	Ébenfa	5	5	
4408909193	Kőrisfa	5	5	
4408909194	Diófa	5	5	
4408909199	Más	5	5	
4408909210	Rétegelt lemez gyártásához	3	5	
4408909220	Mintás furnérlap	3	5	
4408909290	Más	5	5	
4408909370	Rétegelt lemez gyártásához	3	5	
4408909380	Mintás furnérlap	3	5	
4408909391	Rezgőnyárfa	5	5	
4408909392	Nyárfa	5	5	
4408909393	Juharfa	5	5	
4408909394	Szilfa	5	5	
4408909395	Nyírfa	5	5	
4408909396	Fehér hárs	5	5	
4408909410	Rétegelt lemez gyártásához	3	5	
4408909420	Mintás furnérlap	3	5	
4408909490	Más	5	5	
4408909912	Rétegelt lemez gyártásához	3	5	
4408909913	Mintás furnérlap	3	5	
4408909914	Baboen	5	5	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4408909919	Más	5	5	
4408909991	Rétegelt lemez gyártásához	3	5	
4408909992	Mintás furnérpap	3	5	
4408909999	Más	5	5	
4409100000	Tűlevelű fából	8	5	
4409210000	Bambusznádból	8	5	
4409290000	Más	8	5	
4410111000	Megmunkálatlanul vagy gyalulva, de tovább nem megmunkálva	8	7	
4410112000	Felületén melaminnal impregnált papírral bevonva	8	7	
4410113000	Felületén díszítő műanyagréteggel borítva	8	5	
4410119000	Más	8	5	
4410121000	Megmunkálatlanul vagy gyalulva, de tovább nem megmunkálva	8	7	
4410129000	Más	8	5	
4410191010	Megmunkálatlanul vagy gyalulva, de tovább nem megmunkálva	8	7	
4410191090	Más	8	5	
4410199010	Megmunkálatlanul vagy gyalulva, de tovább nem megmunkálva	8	7	
4410199020	Felületén melaminnal impregnált papírral bevonva	8	7	
4410199030	Felületén díszítő műanyagréteggel borítva	8	5	
4410199090	Más	8	5	
4410900000	Más	8	5	
4411121000	Mechanikusan nem megmunkált vagy felületileg nem bevont	8	7	
4411122000	Mechanikusan megmunkált vagy felületileg bevont	8		
	– Rostlemez 0,8 g/cm ³ -t meghaladó sűrűséggel, a padlólap kivételével		7	
	– Rostlemez 0,5 g/cm ³ -t meghaladó, de legfeljebb 0,8 g/cm ³ sűrűséggel, a padlólap kivételével		7	
	– Rostlemez 0,35 g/cm ³ -t meghaladó, de legfeljebb 0,5 g/cm ³ sűrűséggel, a padlólap kivételével		5	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/279

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4411129000	Más	8		
	– Rostlemez 0,8 g/cm ³ -t meghaladó sűrűséggel, a padlólap kivételével		7	
	– Rostlemez 0,5 g/cm ³ -t meghaladó, de legfeljebb 0,8 g/cm ³ sűrűséggel, a padlólap kivételével		7	
	– Rostlemez 0,35 g/cm ³ -t meghaladó, de legfeljebb 0,5 g/cm ³ sűrűséggel, a padlólap kivételével		5	
4411131000	Mechanikusan nem megmunkált vagy felületileg nem bevont	8	7	
4411132000	Mechanikusan megmunkált vagy felületileg bevont	8		
	– Rostlemez 0,8 g/cm ³ -t meghaladó sűrűséggel, a padlólap kivételével		7	
	– Rostlemez 0,5 g/cm ³ -t meghaladó, de legfeljebb 0,8 g/cm ³ sűrűséggel, a padlólap kivételével		7	
	– Rostlemez 0,35 g/cm ³ -t meghaladó, de legfeljebb 0,5 g/cm ³ sűrűséggel, a padlólap kivételével		5	
4411139000	Más	8		
	– Rostlemez 0,8 g/cm ³ -t meghaladó sűrűséggel, a padlólap kivételével		7	
	– Rostlemez 0,5 g/cm ³ -t meghaladó, de legfeljebb 0,8 g/cm ³ sűrűséggel, a padlólap kivételével		7	
	– Rostlemez 0,35 g/cm ³ -t meghaladó, de legfeljebb 0,5 g/cm ³ sűrűséggel, a padlólap kivételével		5	
4411141000	Mechanikusan nem megmunkált vagy felületileg nem bevont	8	7	
4411142010	Padlólap	8	7	
4411142090	Más	8		
	– Rostlemez 0,8 g/cm ³ -t meghaladó sűrűséggel, a padlólap kivételével		7	
	– Rostlemez 0,5 g/cm ³ -t meghaladó, de legfeljebb 0,8 g/cm ³ sűrűséggel, a padlólap kivételével		7	
	– Rostlemez 0,35 g/cm ³ -t meghaladó, de legfeljebb 0,5 g/cm ³ sűrűséggel, a padlólap kivételével		5	
4411149000	Más	8		
	– Rostlemez 0,8 g/cm ³ -t meghaladó sűrűséggel, a padlólap kivételével		7	
	– Rostlemez 0,5 g/cm ³ -t meghaladó, de legfeljebb 0,8 g/cm ³ sűrűséggel, a padlólap kivételével		7	
	– Rostlemez 0,35 g/cm ³ -t meghaladó, de legfeljebb 0,5 g/cm ³ sűrűséggel, a padlólap kivételével		5	
4411921000	Mechanikusan nem megmunkált vagy felületileg nem bevont	8	7	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4411922010	Padlólap	8	7	
4411922090	Más	8	7	
4411929000	Más	8	7	
4411931000	Mechanikusan nem megmunkált vagy felületileg nem bevont	8	7	
4411932010	Padlólap	8	7	
4411932090	Más	8	7	
4411939000	Más	8	7	
4411941000	Mechanikusan nem megmunkált vagy felületileg nem bevont	8	7	
4411949000	Más	8	5	
4412101010	6 mm-nél kisebb vastagságú	8		
	1. Kizárólag olyan fa furnérlapokból előállított, amelyben az egyes furnérlapok vastagsága legfeljebb 6 mm a. Legalább egy, az árucsoporthoz tartozó Alszámos megjegyzés 1. pontjában meghatározott trópusi fa külső réteggel (színoldal) – 3,2 mm-nél kisebb vastagságú		7	
	– 4 mm-nél kisebb, de 3,2 mm-nél nem kisebb vastagságú		7	
	– Legfeljebb 6 mm, de 4 mm-nél nem kisebb vastagságú		5	
	b. Más, legalább egy, nem tűlevelű fa külső réteggel (színoldal) – 3,2 mm-nél kisebb vastagságú		7	
	– 4 mm-nél kisebb, de 3,2 mm-nél nem kisebb vastagságú		5	
	– Legfeljebb 6 mm, de 4 mm-nél nem kisebb vastagságú		5	
	c. Más, kivéve, ha mindkét külső rétege (színoldala) tűlevelű fa – 6 mm-nél kisebb vastagságú		5	
	2. Legalább egy, nem tűlevelű fa külső réteggel (színoldal) – kivéve, ha legalább egy, az árucsoporthoz tartozó Alszámos megjegyzés 1. pontjában meghatározott trópusi fa külső réteggel (színoldal) és legalább egy forgácslemez réteggel ellátott – Rétegelt lemez		5	
	3. Másból (más) – kivéve, ha legalább egy, az árucsoporthoz tartozó Alszámos megjegyzés 1. pontjában meghatározott trópusi fa külső réteggel (színoldal) és legalább egy olyan forgácslemez réteggel ellátott, melynek mindkét külső rétege (színoldala) tűlevelű fa		5	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/281

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4412101020	6 mm-nél nem kisebb vastagságú	8		
	1. Kizárólag olyan fa furnérlapokból előállított, amelyben az egyes furnérlapok vastagsága legfeljebb 6 mm		5	
	a. Legalább egy, az árucsoporthoz tartozó Alszámos megjegyzés 1. pontjában meghatározott trópusi fa külső réteggel (színoldal)			
	– 12 mm-nél kisebb, de 6 mm-nél nem kisebb vastagságú			
	– 15 mm-nél kisebb, de 12 mm-nél nem kisebb vastagságú		5	
	– 15 mm-nél nem kisebb vastagságú		5	
	b. Más, legalább egy, nem tűlevelű fa külső réteggel (színoldal)		7	
	– 12 mm-nél kisebb, de 6 mm-nél nem kisebb vastagságú			
	– 15 mm-nél kisebb, de 12 mm-nél nem kisebb vastagságú		7	
	– 15 mm-nél nem kisebb vastagságú		5	
4412102000	c. Más, kivéve, ha mindkét külső rétege (színoldala) tűlevelű fa		5	
	2. Más, legalább egy, nem tűlevelű fa külső réteggel (színoldal)		5	
	– kivéve, ha legalább egy, az árucsoporthoz tartozó Alszámos megjegyzés 1. pontjában meghatározott trópusi fa külső réteggel (színoldal) és legalább egy forgácslemez réteggel ellátott			
	-- Rétegelt lemez			
	3. Másból (más)		5	
	– kivéve, ha legalább egy, az árucsoporthoz tartozó Alszámos megjegyzés 1. pontjában meghatározott trópusi fa külső réteggel (színoldal) és legalább egy olyan forgácslemez réteggel ellátott, melynek mindkét külső rétege (színoldala) tűlevelű fa			
	Padlólap	8		
	1. Legalább egy, nem tűlevelű fa külső réteggel (színoldal)		5	
	– kivéve, ha legalább egy, az árucsoporthoz tartozó Alszámos megjegyzés 1. pontjában meghatározott trópusi fa külső réteggel (színoldal) és legalább egy forgácslemez réteggel ellátott			
	2. Más		7	
4412109010	Legalább 6 mm teljes vastagságú, amelyben az egyes furnér- lapok vastagsága legfeljebb 6 mm	8		
	1. legalább egy, nem tűlevelű fa külső réteggel (színoldal)		7	
	– Furnérozott panel és hasonló réteges faáru			
	-- Legalább egy, az árucsoporthoz tartozó Alszámos megjegyzés 1. pontjában meghatározott trópusi fa réteggel			
	-- Más, legalább egy rétege forgácslemez		7	
	-- Más (más)		5	
	2. Másból (más)		7	
	– Furnérozott panel és hasonló réteges faáru			
	-- Legalább egy, az árucsoporthoz tartozó Alszámos megjegyzés 1. pontjában meghatározott trópusi fa réteggel			
	-- Más, legalább egy rétege forgácslemez		5	
	-- Más (más)		5	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4412109090	Más	8		
	1. Legalább egy, nem tűlevelű fa külső réteggel (színoldal) – Furnérozott panel és hasonló réteges faáru -- Legalább egy, az árucsoporthoz tartozó Alszámos megjegyzés 1. pontjában meghatározott trópusi fa réteggel		7	
	-- Más, legalább egy rétege forgácslemez		7	
	-- Más (más)		5	
	2. Másból (más) – Furnérozott panel és hasonló réteges faáru -- Legalább egy, az árucsoporthoz tartozó Alszámos megjegyzés 1. pontjában meghatározott trópusi fa réteggel		7	
	-- Más, legalább egy rétege forgácslemez		5	
	-- Más (más)		5	
4412311000	3,2 mm-nél kisebb vastagságú	8	7	
4412312000	4 mm-nél kisebb, de 3,2 mm-nél nem kisebb vastagságú	8	7	
4412313000	6 mm-nél kisebb, de 4 mm-nél nem kisebb vastagságú	8	5	
4412314000	10 mm-nél kisebb, de 6 mm-nél nem kisebb vastagságú	11	5	
4412315000	12 mm-nél kisebb, de 10 mm-nél nem kisebb vastagságú	11	5	
4412316000	15 mm-nél kisebb, de 12 mm-nél nem kisebb vastagságú	11	5	
4412317000	15 mm-nél nem kisebb vastagságú	11	5	
4412321000	3,2 mm-nél kisebb vastagságú	8	7	
4412322000	4 mm-nél kisebb, de 3,2 mm-nél nem kisebb vastagságú	8	5	
4412323000	6 mm-nél kisebb, de 4 mm-nél nem kisebb vastagságú	8	5	
4412324000	10 mm-nél kisebb, de 6 mm-nél nem kisebb vastagságú	11	7	
4412325000	12 mm-nél kisebb, de 10 mm-nél nem kisebb vastagságú	11	7	
4412326000	15 mm-nél kisebb, de 12 mm-nél nem kisebb vastagságú	11	7	
4412327000	15 mm-nél nem kisebb vastagságú	11	5	
4412391010	6 mm-nél kisebb vastagságú	8	7	
4412391090	Más	11	7	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/283

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4412399010	6 mm-nél kisebb vastagságú	8	5	
4412399090	Más	11	5	
4412941000	Enyvezett bútorlap	8		
	1. Legalább egy, nem tűlevelű fa külső réteggel (színoldal) a. Legalább egy, az árucsoporthoz tartozó Alszámos megjegyzés 1. pontjában meghatározott trópusi fa réteggel		7	
	b. Más, kivéve azokat, amelyeknek legalább egy rétege forgácslemez – Rétegelt lemez		5	
	– Padlólap		5	
	– Más, furnérozott panel és hasonló réteges faáru		5	
	2. Másból (más) a. Legalább egy, az árucsoporthoz tartozó Alszámos megjegyzés 1. pontjában meghatározott trópusi fa réteggel		7	
	b. Más, kivéve azokat, amelyeknek legalább egy rétege forgácslemez – Rétegelt lemez, amelynek mindkét külső rétege (színoldala) tűlevelű fából készült		7	
	– Rétegelt lemez (más)		5	
	– Padlólap		7	
	– Más (Furnérozott panel és hasonló réteges faáru)		5	
4412942000	Léc- és lemezbetétes asztaloslemez	8		
	1. Legalább egy, nem tűlevelű fa külső réteggel (színoldal) a. Legalább egy, az árucsoporthoz tartozó Alszámos megjegyzés 1. pontjában meghatározott trópusi fa réteggel		7	
	b. Más, kivéve azokat, amelyeknek legalább egy rétege forgácslemez – Rétegelt lemez		5	
	– Padlólap		5	
	– Más, furnérozott panel és hasonló réteges faáru		5	
	2. Másból (más) a. Legalább egy, az árucsoporthoz tartozó Alszámos megjegyzés 1. pontjában meghatározott trópusi fa réteggel		7	
	b. Más, legalább egy rétege forgácslemez – Rétegelt lemez, amelynek mindkét külső rétege (színoldala) tűlevelű fából készült		7	
	– Rétegelt lemez (más)		5	
	– Padlólap		7	
	– Más (Furnérozott panel és hasonló réteges faáru)		5	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4412943000	Bútorlap	8		
	1. Legalább egy, nem tűlevelű fa külső réteggel (színoldal) a. Legalább egy, az árucsoporthoz tartozó Alszámos megjegyzés 1. pontjában meghatározott trópusi fa réteggel		7	
	b. Más, kivéve azokat, amelyeknek legalább egy rétege forgácslemez – Rétegelt lemez		5	
	– Padlólap		5	
	– Más, furnérozott panel és hasonló réteges faáru		5	
	2. Másból (más) a. Legalább egy, az árucsoporthoz tartozó Alszámos megjegyzés 1. pontjában meghatározott trópusi fa réteggel		7	
	b. Más, kivéve azokat, amelyeknek legalább egy rétege forgácslemez – Rétegelt lemez, amelynek mindkét külső rétege (színoldala) tűlevelű fából készült		7	
	– Rétegelt lemez (más)		5	
	– Padlólap		7	
	– Más (furnérozott panel és hasonló réteges faáru)		5	
4412991011	Legalább 6 mm teljes vastagságú, amelyben az egyes furnérlapok vastagsága legfeljebb 6 mm	11	7	
4412991019	Más	8	7	
4412991021	Legalább 6 mm teljes vastagságú, amelyben az egyes furnérlapok vastagsága legfeljebb 6 mm	11	7	
4412991029	Más	8	7	
4412991031	Legalább 6 mm teljes vastagságú, amelyben az egyes furnérlapok vastagsága legfeljebb 6 mm	11	5	
4412991039	Más	8	5	
4412991041	Legalább 6 mm teljes vastagságú padlólap, amelyben az egyes furnérlapok vastagsága legfeljebb 6 mm	11	5	
4412991042	Padlólap, más	8	5	
4412991043	Legalább 6 mm teljes vastagságú más faáru, amelyben az egyes furnérlapok vastagsága legfeljebb 6 mm	11	5	
4412991049	Más	8	5	
4412992010	Legalább 6 mm teljes vastagságú, amelyben az egyes furnérlapok vastagsága legfeljebb 6 mm	11	7	
4412992090	Más	8	7	
4412993010	Legalább 6 mm teljes vastagságú, amelyben az egyes furnérlapok vastagsága legfeljebb 6 mm	11	5	
4412993090	Más	8	5	
4412999111	Legalább 6 mm teljes vastagságú, amelyben az egyes furnérlapok vastagsága legfeljebb 6 mm	11	7	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/285

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4412999119	Más	8	7	
4412999191	Legalább 6 mm teljes vastagságú, amelyben az egyes furnér-lapok vastagsága legfeljebb 6 mm	11	5	
4412999199	Más	8	5	
4412999211	Legalább 6 mm teljes vastagságú, amelyben az egyes furnér-lapok vastagsága legfeljebb 6 mm	11	7	
4412999219	Más	8	7	
4412999291	Legalább 6 mm teljes vastagságú, amelyben az egyes furnér-lapok vastagsága legfeljebb 6 mm	11	5	
4412999299	Más	8	5	
4413000000	Tömörített fa tömb, lap, szalag vagy profil alakban	8	5	
4414000000	Festmény, fénykép, tükör vagy hasonló tárgyak fakerete	8	5	
4415100000	Láda, doboz, rekesz, dob és hasonló csomagolóanyag; kábeldob	8	5	
4415200000	Rakodólap, keretezett és más szállítólap; rakodólapkeret	8	5	
4416000000	Hordó, kád, dézsa és fából készült más kádáripari termék és azok elemei, beleértve a hordódongát is	8	5	
4417000000	Szerszám, szerszámfoglat, szerszámnyél és -fogantyú, seprű-, vagy kefe- és ecsetnyél és -test fából; csizma- vagy cipőkaptafa és sámfa fából	8	5	
4418100000	Ablak, franciaablak és ezek kerete	8	5	
4418200000	Ajtó és kerete, és küszöb	8	5	
4418400000	Zsaluzat betonszerkezeti munkához	8	5	
4418500000	Zsindely	8	5	
4418600000	Oszlop és gerenda	8	5	
4418711000	Parkettapanel	8	5	
4418719000	Más	8	5	
4418721000	Parkettapanel	8	5	
4418729000	Más	8	5	
4418791000	Parkettapanel	8	5	
4418799000	Más	8	5	
4418901000	Üreges fapanel	8	5	
4418909000	Más	8	5	
4419001000	Tál	8	5	
4419002010	Bambusznádból	8	5	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4419002090	Más	8	5	
4419009000	Más	8	5	
4420101000	Kis szobor	8	5	
4420109000	Más	8	5	
4420901000	Intarziás és berakott famunka	8	5	
4420902010	Cigarettás szelence vagy -doboz	8	5	
4420902020	Ékszeresládikó vagy -doboz	8	5	
4420902030	Más lakberendezési tárgy, a 94. árucsoportba tartozó bútorok kivételével	8	5	
4420902090	Más	8	5	
4420909010	Cigarettás szelence vagy -doboz, ékszeres ládikó vagy doboz	8	5	
4420909020	Más lakberendezési tárgy, a 94. árucsoportba tartozó bútorok kivételével	8	5	
4420909090	Más	8	5	
4421100000	Ruhaakasztó	8	5	
4421901010	Orsó	8	5	
4421901090	Más	8	5	
4421902000	Gyufaszál; cipész faszeg vagy facsap	8	5	
4421903000	Fogpiszkáló	8	5	
4421904000	Fa járdalap	8	5	
4421905000	Legyezők és kézben tartható ellenzők, nem gépi, keretek és fogantyúk és az ilyen keretek és fogantyúk részei	8	5	
4421909000	Más	8	5	
4501100000	Természetes parafa, nyersen vagy egyszerűen előkészítve	8	3	
4501900000	Más	8	3	
4502000000	Természetes parafa kéregtelenítve, vagy durván négyzetes alakúra vágva, vagy téglalap alakú tömb, lemez, lap vagy csík alakban (beleértve a parafa dugó gyártásához kivágott éles peremű nyersdarabokat is)	8	3	
4503100000	Dugó	8	3	
4503900000	Más	8	3	
4504100000	Tömb, lemez, lap és csík; bármilyen alakú burkolólap; tömör henger, beleértve a tárcsát vagy korongot is:	8	3	
4504900000	Más	8	3	
4601211000	Gyékényszőnyeg és lábtörlő	8	0	
4601212000	Függöny	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/287

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4601221000	Gyékényszőnyeg és lábtörlő	8	0	
4601222000	Függöny	8	0	
4601291000	Gyékényszőnyeg és lábtörlő	8	0	
4601292000	Függöny	8	0	
4601921000	Eunjukbaljang (35 cm-nél kisebb szélességű)	8	0	
4601929000	Más	8	0	
4601930000	Rotangnából	8	0	
4601941000	Eunjukbaljang (35 cm-nél kisebb szélességű)	8	0	
4601949000	Más	8	0	
4601991000	Műanyaggal font lemezelt áruk	8	0	
4601999000	Más	8	0	
4602111000	Kosár	8	5	
4602112000	Tálcák, tálak és hasonló konyhai vagy evőeszközök	8	5	
4602119000	Más	8	5	
4602120000	Rotangnából	8	5	
4602191000	Kákából készült áruk	8	0	
4602199000	Más	8	5	
4602900000	Más	8	0	
4701001000	Fehérítetlen	0	0	
4701002000	Félig fehérített vagy fehérített	0	0	
4702000000	Kémiai úton előállított, oldódó papíripari rostanyag	0	0	
4703110000	Tűlevelű fából	0	0	
4703190000	Nem tűlevelű fából	0	0	
4703211000	Félig fehérített	0	0	
4703212000	Fehérített	0	0	
4703291000	Félig fehérített	0	0	
4703292000	Fehérített	0	0	
4704110000	Tűlevelű fából	0	0	
4704190000	Nem tűlevelű fából	0	0	
4704210000	Tűlevelű fából	0	0	
4704290000	Nem tűlevelű fából	0	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakszsolási kategória	Védintézkedés
4705000000	Mechanikai és kémiai pépesítési eljárások kombinációjával előállított papíripari rostanyag	0	0	
4706100000	Pamutlinters rostanyag	0	0	
4706200000	Visszanyert (hulladék és használt) papírból vagy kartonból nyert szálakból előállított papíripari rostanyag	0	0	
4706301000	Mechanikai úton előállított	0	0	
4706302000	Kémiai úton előállított	0	0	
4706303000	Félkémiai úton előállított	0	0	
4706911000	Fehérítetlen	0	0	
4706912000	Félig fehérített vagy fehérített	0	0	
4706921000	Fehérítetlen	0	0	
4706922000	Félig fehérített vagy fehérített	0	0	
4706931000	Fehérítetlen	0	0	
4706932000	Félig fehérített vagy fehérített	0	0	
4707100000	Fehérítetlen nátronpapír vagy -karton, hullámpapír vagy -karton	0	0	
4707200000	Anyagában nem színezett, főként fehérített kémiai rostanyagot tartalmazó más papír vagy karton	0	0	
4707300000	Főleg mechanikai facsiszolatot tartalmazó papír vagy karton (pl. újságpapír, folyóirat és hasonló nyomtatott papír)	0	0	
4707900000	Más, beleértve a válogatás nélküli hulladékot	0	0	
4801000000	Újságpapír tekercsben vagy ívben	0	0	
4802100000	Kézi merítésű papír és karton	0	0	
4802200000	Fény-, hő- vagy elektromosságérzékeny papír vagy karton gyártására alkalmas alappapír	0	0	
4802400000	Tapéta alappapír	0	0	
4802541010	Többrétegű papír és karton, minden rétege fehérített	0	0	
4802541090	Más	0	0	
4802549010	Többrétegű papír és karton, minden rétege fehérített	0	0	
4802549090	Más	0	0	
4802551010	Többrétegű papír és karton, minden rétege fehérített	0	0	
4802551090	Más	0	0	
4802559010	Többrétegű papír és karton, minden rétege fehérített	0	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/289

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4802559090	Más	0	0	
4802561010	Többrétegű papír és karton, minden rétege fehérített	0	0	
4802561090	Más	0	0	
4802569010	Többrétegű papír és karton, minden rétege fehérített	0	0	
4802569090	Más	0	0	
4802571010	Többrétegű papír és karton, minden rétege fehérített	0	0	
4802571090	Más	0	0	
4802579010	Többrétegű papír és karton, minden rétege fehérített	0	0	
4802579090	Más	0	0	
4802581010	Többrétegű papír és karton, minden rétege fehérített	0	0	
4802581090	Más	0	0	
4802582010	Többrétegű papír és karton, minden rétege fehérített	0	0	
4802582090	Más	0	0	
4802589010	Többrétegű papír és karton, minden rétege fehérített	0	0	
4802589090	Más	0	0	
4802611010	Többrétegű papír és karton, minden rétege fehérített	0	0	
4802611090	Más	0	0	
4802619010	Többrétegű papír és karton, minden rétege fehérített	0	0	
4802619090	Más	0	0	
4802621010	Többrétegű papír és karton, minden rétege fehérített	0	0	
4802621090	Más	0	0	
4802629010	Többrétegű papír és karton, minden rétege fehérített	0	0	
4802629090	Más	0	0	
4802691010	Többrétegű papír és karton, minden rétege fehérített	0	0	
4802691090	Más	0	0	
4802699010	Többrétegű papír és karton, minden rétege fehérített	0	0	
4802699090	Más	0	0	
4803001000	Háztartási vagy egészségügyi cikk előállítására felhasználható toalett- vagy arcápoló selyem alappapír	0	0	
4803002000	Cellulózsvatta és cellulózszálból álló szövetek	0	0	

L 127/290

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4803009000	Más	0	0	
4804110000	Fehérítetlen	0	0	
4804190000	Más	0	0	
4804210000	Fehérítetlen	0	0	
4804290000	Más	0	0	
4804311000	Elektromos szigetelőpapír és -karton	0	0	
4804312000	Kondenzátorpapír és -karton	0	0	
4804313000	Csomagolópapír és -karton	0	0	
4804319000	Más	0	0	
4804391000	Elektromos szigetelőpapír és -karton	0	0	
4804392000	Kondenzátorpapír és -karton	0	0	
4804393000	Csomagolópapír és -karton	0	0	
4804399000	Más	0	0	
4804411010	200 g/m ² -nél kisebb tömegű	0	0	
4804411090	Más	0	0	
4804419010	200 g/m ² -nél kisebb tömegű	0	0	
4804419090	Más	0	0	
4804421000	200 g/m ² -nél kisebb tömegű	0	0	
4804429000	Más	0	0	
4804491000	200 g/m ² -nél kisebb tömegű	0	0	
4804499000	Más	0	0	
4804510000	Fehérítetlen	0	0	
4804520000	Anyagában egyenletesen fehérítve, és több mint 95 tömegszázalékban kémiai eljárással nyert fa rostanyagot tartalmaz	0	0	
4804590000	Más	0	0	
4805110000	Hullám alappapír félkémiai eljárással nyert nyersanyagból	0	0	
4805120000	Hullám alappapír szalmaalapú papíripari nyersanyagból	0	0	
4805190000	Más	0	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/291

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4805241000	Többrétegű papír és karton, minden rétege fehéritett	0	0	
4805249000	Más	0	0	
4805251000	Többrétegű papír és karton, minden rétege fehéritett	0	0	
4805259000	Más	0	0	
4805300000	Szulfít csomagolópapír	0	0	
4805400000	Szűrőpapír és -karton	0	0	
4805500000	Nemzspapír és -karton	0	0	
4805911000	Többrétegű papír és karton, minden rétege fehéritett	0	0	
4805919010	Kondenzátorpapír és -karton	0	0	
4805919090	Más	0	0	
4805921000	Többrétegű papír és karton, minden rétege fehéritett	0	0	
4805929000	Más	0	0	
4805931000	Többrétegű papír és karton, minden rétege fehéritett	0	0	
4805939000	Más	0	0	
4806100000	Növényi pergamen	0	0	
4806200000	Zsír papír	0	0	
4806300000	Pauszpapír (átmásoló papír)	0	0	
4806401000	Pergamen papír	0	0	
4806409000	Más	0	0	
4807000000	Többrétegű papír és karton (ragasztóval összeragasztott papír- vagy kartonlapokból összeállítva) felületi impregnálás vagy bevonás nélkül, belső erősítéssel is, tekercsben vagy ívben	0	0	
4808100000	Hullámpapír és -karton, perforálva is	0	0	
4808200000	Nátron zsákpapír kreppelve vagy redőzve, domborítva vagy perforálva is	0	0	
4808300000	Más nátronpapír kreppelve vagy redőzve, domborítva vagy perforálva is	0	0	
4808900000	Más	0	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4809201000	Egyrétegű	0	0	
4809202000	Többrétegű	0	0	
4809901000	Átírópapír	0	0	
4809902000	Hőérzékeny rögzítőpapír	0	0	
4809903000	Grafikai papír	0	0	
4809904000	Karbonpapír vagy hasonló másolópapír	0	0	
4809909000	Más	0	0	
4810131000	Papír és karton írásra vagy nyomtatásra	0	0	
4810139000	Más	0	0	
4810141000	Papír és karton írásra vagy nyomtatásra	0	0	
4810149000	Más	0	0	
4810191000	Papír és karton írásra vagy nyomtatásra	0	0	
4810199000	Más	0	0	
4810220000	Kis négyzetmétertömegű bevont papír	0	0	
4810290000	Más	0	0	
4810310000	Anyagában egyenletesen fehéřített, és amely több mint 95 tömegszázalék kémiai eljářással nyert rostanyagot tartalmaz, és tömege legfeljebb 150 g/m ²	0	0	
4810320000	Anyagában egyenletesen fehéřített, és amely több mint 95 tömegszázalék kémiai eljářással nyert rostanyagot tartalmaz, és tömege több mint 150 g/m ²	0	0	
4810390000	Más	0	0	
4810920000	Többrétegű	0	0	
4810991000	Matricapapír	0	0	
4810992000	Szűrőpapír	0	0	
4810999000	Más	0	0	
4811101000	Tetőfedési papír	0	0	
4811109000	Más	0	0	
4811410000	Öntapadó	0	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/293

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4811490000	Más	0	0	
4811511000	150 g/m ² tömeget meghaladó, de legfeljebb 265 g/m ² tömegű	0	0	
4811519011	Papír- vagy kartonalapú padlóburkoló	0	0	
4811519019	Más	0	0	
4811519090	Más	0	0	
4811590000	Más	0	0	
4811600000	Viasszal, paraffinviasszal, sztearinnal, olajjal vagy glicerinnel bevont, impregnált vagy borított papír és karton	0	0	
4811901010	Vonalas, vonalazott vagy négyzetrácsos	0	0	
4811901090	Más	0	0	
4811902010	Cellulózvatta	0	0	
4811902090	Más	0	0	
4812000000	Papíripari rostanyagból készült szűrőtömb, -tábla és -lap	0	0	
4813100000	Könyvecske vagy hüvely alakban	0	0	
4813200000	Legfeljebb 5 cm széles tekercsben	0	0	
4813900000	Más	0	0	
4814100000	„Ingrain” papír	0	0	
4814201000	Tapéta	0	0	
4814202000	Lincrusta	0	0	
4814209000	Más	0	0	
4814901010	Kenderrostból	0	0	
4814901090	Más	0	0	
4814909000	Más	0	0	
4816201000	Egyrétegű	0	0	
4816202000	Többrétegű	0	0	
4816901000	Átírópapír	0	0	
4816902000	Hőérzékeny rögzítőpapír	0	0	
4816903000	Grafikai papír	0	0	
4816904000	Karbonpapír vagy hasonló másolópapír	0	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4816905000	Sokszorosító stencil	0	0	
4816909000	Más	0	0	
4817100000	Boríték	0	0	
4817200000	Zárt levelezőlap, postai levelezőlap és más levelezőlap	0	0	
4817300000	Levelezőpapír-készletet tartalmazó, papírból vagy kartonból készült doboz, tasak, tárcsa és mappa	0	0	
4818100000	Toalett- (WC-) papír	0	0	
4818200000	Zsebkendő, tisztító- vagy arckendő és törlő	0	0	
4818300000	Asztalterítő és szalvéta	0	0	
4818401000	Csecsemőpelenka és pelenkabetét	0	0	
4818409000	Más	0	0	
4818500000	Ruházati cikk és tartozék	0	0	
4818900000	Más	0	0	
4819100000	Doboz, láda és tok hullámpapírból vagy -kartonból	0	0	
4819200000	Összehajtható doboz, láda és tok, a hullámpapírból vagy -kartonból készületek kivételével	0	0	
4819300000	Zsák és zacskó, amelynek talpszélessége legalább 40 cm	0	0	
4819400000	Más zsák és zacskó, beleértve a kúp alakút is	0	0	
4819501000	Folyadék csomagolására alkalmas	0	0	
4819509000	Más	0	0	
4819600000	Iratgyűjtő doboz, levéltartó doboz, tárolódoboz és hasonló cikk irodai, üzleti vagy hasonló célra	0	0	
4820100000	Regiszter, üzleti könyv, jegyzetfüzet (notesz), megrendelő-könyv, orvosi vénytömb, írókönyv, előjegyzési tömb, napló és hasonló termék	0	0	
4820200000	Iskolai füzet	0	0	
4820300000	Iratrendező (a könyvborító kivételével), dosszié és iratborító	0	0	
4820400000	Sokszorosított üzleti űrlap és karbon betétlappos tömb	0	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/295

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4820500000	Album minták vagy gyűjtemények számára	0	0	
4820900000	Más	0	0	
4821100000	Nyomott	0	0	
4821900000	Más	0	0	
4822100000	Textilfonalak csévélésére szolgáló	0	0	
4822900000	Más	0	0	
4823200000	Szűrőpapír és -karton	0	0	
4823400000	Előre nyomtatott regisztrálógengerek, -ívek és számlapok önfeljegyző készülékhez	0	0	
4823610000	Bambusznádból	0	0	
4823690000	Más	0	0	
4823700000	Papíripari rostanyagból öntött vagy sajtolt áru	0	0	
4823901010	Lyukkártya	0	0	
4823901090	Más	0	0	
4823902000	Elektromos szigetelőpapír	0	0	
4823903011	Papír- vagy kartonalapú padlóburkoló	0	0	
4823903019	Más	0	0	
4823903021	Papír- vagy kartonalapú padlóburkoló	0	0	
4823903029	Más	0	0	
4823903090	Más	0	0	
4823905000	Perforált papír és karton Jacquard-szövőgépekhez	0	0	
4823909011	Papír- vagy kartonalapú padlóburkoló	0	0	
4823909019	Más	0	0	
4823909090	Más	0	0	
4901101000	Koreaiul nyomtatva	0	0	
4901109000	Más	0	0	
4901911000	Koreaiul nyomtatva	0	0	
4901919000	Más	0	0	
4901991000	Koreaiul nyomtatva	0	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4901999000	Más	0	0	
4902101010	Újság	0	0	
4902101090	Más	0	0	
4902109000	Más	0	0	
4902901010	Folyóirat	0	0	
4902901090	Más	0	0	
4902909010	Folyóirat	0	0	
4902909090	Más	0	0	
4903000000	Gyermekképeskönyv, rajzoló- vagy kifestőkönyv	0	0	
4904000000	Kézírást vagy nyomtatott zeneműt, illusztrálva vagy bekötve is	0	0	
4905100000	Földgömb	0	0	
4905911000	Térkép és vízrajzi térkép	0	0	
4905919000	Más	0	0	
4905990000	Más	0	0	
4906001000	Tervrajz	0	0	
4906002000	Műszaki rajz	0	0	
4906009000	Más	0	0	
4907001000	Postaszta bélyeg	0	0	
4907002000	Légi fuvarlevél	0	0	
4907009000	Más	0	0	
4908100000	Üvegesíthető levonókép (levonómatrica)	3,3	0	
4908901000	Levonókép (levonómatrica) puha padlólaphoz	3,3	0	
4908909000	Más	3,3	0	
4909000000	Nyomtatott vagy illusztrált postai képes levelezőlap; nyomtatott lapok személyes üdvözléttel, üzenettel vagy bejelentéssel, illusztrálva, díszítve és borítékkal is	4	0	
4910001000	Papírból vagy kartonból	4,7	0	
4910009000	Más	4,7	0	
4911100000	Kereskedelmi reklámanyag, katalógus és hasonló	0	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/297

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4911911000	Nyomtatott tervrajz és műszaki rajz	0	0	
4911919000	Más	0	0	
4911990000	Más	0	0	
5001000000	Legombolyításra alkalmas selyemhernyógubó	51 % vagy 5 276 won/kg, amelyik több	0	
5002001010	Legfeljebb 20 decitex finomsági számú	3	0	
5002001020	20 decitexnél nagyobb, de legfeljebb 25,56 decitex finomsági számú	51,7 % vagy 17 215 won/kg, amelyik több	0	
5002001030	25,56 decitexnél nagyobb, de legfeljebb 28,89 decitex finomsági számú	51,7 % vagy 17 215 won/kg, amelyik több	0	
5002001040	28,89 decitexnél nagyobb, de legfeljebb 36,67 decitex finomsági számú	51,7 % vagy 17 215 won/kg, amelyik több	0	
5002001050	36,67 decitexnél nagyobb finomsági számú	51,7 % vagy 17 215 won/kg, amelyik több	0	
5002002000	Dupionselyem	3	0	
5002009000	Más	8	0	
5003001100	Selyemhernyógubó-hulladék	2	0	
5003001200	Selyemkóc	2	0	
5003001300	Bisu	2	0	
5003001400	Frison	2	0	
5003001900	Más	2	0	
5003009100	Pegine	2	0	
5003009200	Burettsejlem	2	0	
5003009900	Más	2	0	
5004000000	Selyemfonal (a selyemhulladékból készült fonal kivételével), nem a kiskereskedelem számára szokásos módon kiszerezve	8	0	
5005001000	Kézzel készített fonal	8	0	
5005002000	Fonal selyemhulladékból	8	0	
5005003000	Burettsejemből készült fonal	8	0	
5006001000	Selyemfonal	8	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5006002000	Kézzel készített fonal	8	0	
5006003000	Fonal selyemhulladékból	8	0	
5006004000	Burettselemből készült fonal	8	0	
5006005000	Selyemhernyóból	8	0	
5007100000	Burettselemből készült szövet	13	0	
5007201000	Selyemszövet, szürke	13	0	
5007202010	Shibori-selyem	13	0	
5007202020	Szaténselyem	13	0	
5007202030	Kínai krepp	13	0	
5007202090	Más	13	0	
5007209000	Más	13	0	
5007901000	Selyemszövet, szürke	13	0	
5007902000	Selyemből szőtt szövet, acetátfonallal keverve	13	0	
5007903000	Selyemből szőtt szövet, más műszállal keverve	13	0	
5007904000	Selyemből szőtt szövet, gyapjával keverve	13	0	
5007909000	Más	13	0	
5101110000	Nyírott gyapjú	0	0	
5101190000	Más	0	0	
5101210000	Nyírott gyapjú	0	0	
5101290000	Más	0	0	
5101300000	Karbonizált	0	0	
5102110000	Kasmírkecske szőre	0	0	
5102190000	Más	0	0	
5102200000	Durva állati szőr	0	0	
5103100000	Fésűskóc gyapjából vagy finom állati szőrből	0	0	
5103200000	Más hulladék gyapjából vagy finom állati szőrből	0	0	
5103300000	Szőrhulladék durva állati szőrből	0	0	
5104000000	Fosztatott anyag gyapjából, vagy finom vagy durva állati szőrből	0	0	
5105100000	Kártolt gyapjú	0	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/299

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5105210000	Fésült gyapjú darabokban	0	0	
5105291000	Fésűsgyapjú szalag	0	0	
5105292000	Kevertgyapjú szalag	0	0	
5105293000	Előfonat	0	0	
5105299000	Más	0	0	
5105310000	Kasmírkecske szőre	0	0	
5105390000	Más	0	0	
5105400000	Kártolt vagy fésült durva állati szőr	0	0	
5106101000	Mindenféle gyapjúból	8	0	
5106109000	Más	8	0	
5106201000	Poliészterszállal keverve	8	0	
5106202000	Poliamidszállal keverve	8	0	
5106203000	Akrilszállal keverve	8	0	
5106204000	Más szintetikus szállal keverve	8	0	
5106209000	Más	8	0	
5107101000	Mindenféle gyapjúból	8	7	
5107102000	Szintetikus szállal keverve	8	0	
5107109000	Más szállal keverve	8	0	
5107201000	Poliészterszállal keverve	8	0	
5107202000	Poliamidszállal keverve	8	0	
5107203000	Akrilszállal keverve	8	0	
5107204000	Más szintetikus szállal keverve	8	0	
5107209000	Más szállal keverve	8	0	
5108100000	Kártolt	8	0	
5108200000	Fésült	8	0	
5109101000	Gyapjúból készült fonal	8	0	
5109109000	Finom állati szőrből készült fonal	8	0	
5109901000	Gyapjúból készült fonal	8	0	
5109909000	Finom állati szőrből készült fonal	8	0	

L 127/300

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5110000000	Durva állati szőrből vagy lószőrből készült fonal (beleértve a paszományozott lószőrfonalat is), bármilyen kiszereelésben	8	0	
5111111000	Gyapjúból	13	0	
5111112000	Finom állati szőrből	13	0	
5111191000	Gyapjúból	13	0	
5111192000	Finom állati szőrből	13	0	
5111200000	Elsősorban vagy kizárólag végtelen műszállal kevert más szövet	13	0	
5111300000	Elsősorban vagy kizárólag vágott műszállal kevert más szövet	13	0	
5111900000	Más	13	0	
5112111000	Gyapjúból	13	7	
5112112000	Finom állati szőrből	13	0	
5112191000	Gyapjúból	13	7	
5112192000	Finom állati szőrből	13	7	
5112200000	Elsősorban vagy kizárólag végtelen műszállal kevert más szövet	13	0	
5112300000	Elsősorban vagy kizárólag vágott műszállal kevert más szövet	13	0	
5112900000	Más	13	7	
5113000000	Szövet durva állati szőrből vagy lószőrből	13	0	
5201001000	Gyapotmag	0	0	
5201009010	23,2 mm-nél (7/8 hüvelyknél) rövidebb szálhosszúságú	0	0	
5201009020	23,2 mm-nél (7/8 hüvelyknél) nem rövidebb, de 25,4 mm-nél (1 hüvelyknél) rövidebb szálhosszúságú	0	0	
5201009030	25,4 mm-nél (1 hüvelyknél) nem rövidebb, de 28,5 mm-nél (1-1/8 hüvelyknél) rövidebb szálhosszúságú	0	0	
5201009050	28,5 mm-nél (1-1/8 hüvelyknél) nem rövidebb, de 34,9 mm-nél (1-3/8 hüvelyknél) rövidebb szálhosszúságú	0	0	
5201009060	34,9 mm-nél (1-3/8 hüvelyknél) nem rövidebb szálhosszúságú	0	0	
5202100000	Fonalhulladék (beleértve a cérnahulladékot is)	0	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/301

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5202910000	Foszlott anyag	0	0	
5202990000	Más	0	0	
5203000000	Pamut kártolva vagy fésülve	0	0	
5204110000	Legalább 85 tömegszázalék pamuttartalommal	8	0	
5204190000	Más	8	0	
5204200000	Kiskereskedelem számára szokásos kiszerezésben	8	0	
5205111000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5205119000	Más	8	0	
5205121010	Finomsági száma 370,37 decitexnél nem nagyobb, de legalább 232,56 decitex (metrikus száma 27-nél nem kisebb, de legfeljebb 43), végtelenített fonal kivételével	4	0	
5205121090	Más	8	0	
5205129000	Más	8	0	
5205131000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5205139000	Más	8	0	
5205141000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5205149000	Más	8	0	
5205151000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5205159000	Más	8	0	
5205211000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5205219000	Más	8	0	
5205221000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5205229000	Más	8	0	
5205231000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5205239000	Más	8	0	
5205241000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5205249000	Más	8	0	
5205261000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5205269000	Más	8	0	
5205271000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5205279000	Más	8	0	
5205281000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5205289000	Más	8	0	
5205311000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5205319000	Más	8	0	
5205321010	Finomsági száma 370,37 decitexnél nem nagyobb, de legalább 232,56 decitex (metrikus száma 27-nél nem kisebb, de legfeljebb 43), végtelenített fonal kivételével	4	0	
5205321090	Más	8	0	
5205329000	Más	8	0	
5205331000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5205339000	Más	8	0	
5205341000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5205349000	Más	8	0	
5205351000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5205359000	Más	8	0	
5205411000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5205419000	Más	8	0	
5205421000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5205429000	Más	8	0	
5205431000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5205439000	Más	8	0	
5205441000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5205449000	Más	8	0	
5205461000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5205469000	Más	8	0	
5205471000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5205479000	Más	8	0	
5205481000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5205489000	Más	8	0	
5206111000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/303

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5206119000	Más	8	0	
5206121000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5206129000	Más	8	0	
5206131000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5206139000	Más	8	0	
5206141000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5206149000	Más	8	0	
5206151000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5206159000	Más	8	0	
5206211000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5206219000	Más	8	0	
5206221000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5206229000	Más	8	0	
5206231000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5206239000	Más	8	0	
5206241000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5206249000	Más	8	0	
5206251000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5206259000	Más	8	0	
5206311000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5206319000	Más	8	0	
5206321000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5206329000	Más	8	0	
5206331000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5206339000	Más	8	0	
5206341000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5206349000	Más	8	0	
5206351000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5206359000	Más	8	0	
5206411000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5206419000	Más	8	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5206421000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5206429000	Más	8	0	
5206431000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5206439000	Más	8	0	
5206441000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5206449000	Más	8	0	
5206451000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5206459000	Más	8	0	
5207101000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5207109000	Más	8	0	
5207901000	Fehérítetlen vagy nem fényesített	8	0	
5207909000	Más	8	0	
5208110000	Vászonkötésű, legfeljebb 100 g/m ² tömegű szövet	10	0	
5208120000	Vászonkötésű, 100 g/m ² -t meghaladó tömegű szövet	10	0	
5208130000	3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávoly-kötésűt is	10	0	
5208190000	Más szövet	10	0	
5208210000	Vászonkötésű, legfeljebb 100 g/m ² tömegű szövet	10	0	
5208220000	Vászonkötésű, 100 g/m ² -t meghaladó tömegű szövet	10	0	
5208230000	3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávoly-kötésűt is	10	0	
5208290000	Más szövet	10	0	
5208310000	Vászonkötésű, legfeljebb 100 g/m ² tömegű szövet	10	0	
5208320000	Vászonkötésű, 100 g/m ² -t meghaladó tömegű szövet	10	0	
5208330000	3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávoly-kötésűt is	10	0	
5208390000	Más szövet	10	0	
5208410000	Vászonkötésű, legfeljebb 100 g/m ² tömegű szövet	10	0	
5208420000	Vászonkötésű, 100 g/m ² -t meghaladó tömegű szövet	10	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/305

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5208430000	3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávolykötésűt is	10	0	
5208490000	Más szövet	10	0	
5208510000	Vászonkötésű, legfeljebb 100 g/m ² tömegű szövet	10	0	
5208520000	Vászonkötésű, 100 g/m ² -t meghaladó tömegű szövet	10	0	
5208591000	3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávolykötésűt is	10	0	
5208599000	Más	10	0	
5209110000	Vászonkötésű	10	0	
5209120000	3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávolykötésűt is	10	0	
5209190000	Más szövet	10	0	
5209210000	Vászonkötésű	10	0	
5209220000	3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávolykötésűt is	10	0	
5209290000	Más szövet	10	0	
5209310000	Vászonkötésű	10	0	
5209320000	3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávolykötésűt is	10	0	
5209390000	Más szövet	10	0	
5209410000	Vászonkötésű	10	0	
5209420000	Denimszövet	10	0	
5209430000	Más 3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávolykötésűt is	10	0	
5209490000	Más szövet	10	0	
5209510000	Vászonkötésű	10	0	
5209520000	3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávolykötésűt is	10	0	
5209590000	Más szövet	10	0	
5210110000	Vászonkötésű	10	0	
5210191000	3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávolykötésűt is	10	0	
5210199000	Más	10	0	
5210210000	Vászonkötésű	10	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5210291000	3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávolykötésűt is	10	0	
5210299000	Más	10	0	
5210310000	Vászonkötésű	10	0	
5210320000	3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávolykötésűt is	10	0	
5210390000	Más szövet	10	0	
5210410000	Vászonkötésű	10	0	
5210491000	3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávolykötésűt is	10	0	
5210499000	Más	10	0	
5210510000	Vászonkötésű	10	0	
5210590000	Más szövet	10	0	
5211110000	Vászonkötésű	10	0	
5211120000	3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávolykötésűt is	10	0	
5211190000	Más szövet	10	0	
5211200000	Fehérített	10	0	
5211310000	Vászonkötésű	10	0	
5211320000	3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávolykötésűt is	10	0	
5211390000	Más szövet	10	0	
5211410000	Vászonkötésű	10	0	
5211420000	Denimszövet	10	0	
5211430000	Más 3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávolykötésűt is	10	0	
5211490000	Más szövet	10	0	
5211510000	Vászonkötésű	10	0	
5211520000	3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávolykötésűt is	10	0	
5211590000	Más szövet	10	0	
5212110000	Fehérítetlen	10	0	
5212120000	Fehérített	10	0	
5212130000	Festett	10	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/307

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5212140000	Különböző színű fonalakból szőtt	10	0	
5212150000	Nyomott	10	0	
5212210000	Fehérítetlen	10	0	
5212220000	Fehérített	10	0	
5212230000	Festett	10	0	
5212240000	Különböző színű fonalakból szőtt	10	0	
5212250000	Nyomott	10	0	
5301100000	Len nyersen vagy áztatva	2	0	
5301210000	Törve vagy tilolva	2	0	
5301290000	Más	2	0	
5301301000	Lenkóc	2	0	
5301302000	Lenhulladék	2	0	
5302100000	Valódi kender nyersen vagy áztatva	2	0	
5302901000	Valódi kender törve, tilolva, gerebenezve vagy másképp megmunkálva, de nem fonva	2	0	
5302902010	Valódi kender kóca	2	0	
5302902020	Valódi kender hulladék	2	0	
5303101000	Juta	2	0	
5303102000	Más textilháncsrost	2	0	
5303901010	Jute	2	0	
5303901090	Más textilháncsrost	2	0	
5303909010	Jutakóc és jutahulladék	2	0	
5303909090	Más textilháncsrost kóca és hulladék	2	0	
5305001010	Nyersen	2	0	
5305001090	Más	2	0	
5305002010	Nyersen	2	0	
5305002090	Más	2	0	
5305003010	Nyersen	2	0	
5305003090	Más	2	0	
5305009010	Nyersen	2	0	
5305009090	Más	2	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5306101000	Mindenféle lenből	8	0	
5306102000	Kevert lenből	8	0	
5306201000	Mindenféle lenből	8	0	
5306202000	Kevert lenből	8	0	
5307101000	Jutából	8	0	
5307109000	Más	8	0	
5307201000	Jutából	8	0	
5307209000	Más	8	0	
5308100000	Kókuszrost fonál	8	0	
5308200000	Valódi kenderfonál	8	0	
5308901000	Ramifonál	8	0	
5308909000	Más	8	0	
5309110000	Fehérítetlen vagy fehérített	2	0	
5309190000	Más	2	0	
5309210000	Fehérítetlen vagy fehérített	2	0	
5309290000	Más	2	0	
5310101000	Jutaszövet	8	0	
5310109000	Más	8	0	
5310901000	Jutaszövet	8	0	
5310909000	Más	8	0	
5311001000	Ramiszövet	8	0	
5311002000	Valódi kenderszövet	8	0	
5311003000	Szövet papírfonalból	8	0	
5311009000	Más	8	0	
5401101000	Nejlonból vagy más poliamidból	8	0	
5401102000	Poliészterekből	8	0	
5401103000	Akrilpolimerekből	8	0	
5401109000	Más	8	0	
5401201000	Viszkóz műselyemből	8	0	
5401202000	Cellulóz-acetátból	8	0	
5401209000	Más	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/309

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5402110000	Aramidokból	8	0	
5402190000	Más	8	0	
5402200000	Nagy szakítószilárdságú fonal poliészterekből	8	0	
5402310000	Nejlonból vagy más poliamidból, az egyes egyágú szálak finomsági száma legfeljebb 50 tex	8	0	
5402320000	Nejlonból vagy más poliamidból, az egyes egyágú szálak finomsági száma 50 textet meghaladó	8	0	
5402330000	Poliészterekből	8	0	
5402340000	Polipropilénből	8	0	
5402390000	Más	8	0	
5402440000	Elasztomer	8	0	
5402450000	Más, nejlonból vagy más poliamidokból	8	0	
5402460000	Más, poliészterekből, részlegesen irányított	8	0	
5402470000	Más, poliészterekből	8	0	
5402480000	Más, polipropilénből	8	0	
5402491000	Akrilpolimerekből	8	0	
5402499000	Más	8	0	
5402510000	Nejlonból vagy más poliamidokból	8	0	
5402520000	Poliészterekből	8	0	
5402591000	Akrilpolimerekből	8	0	
5402599000	Más	8	0	
5402610000	Nejlonból vagy más poliamidból	8	0	
5402620000	Poliészterekből	8	0	
5402691000	Akrilpolimerekből	8	0	
5402692000	Polivinil-alkoholból	8	0	
5402699000	Más	8	0	
5403100000	Nagy szakítószilárdságú viszkóz műselyem fonal	2	0	
5403311000	Terjedelmesített fonal	2	0	
5403319000	Más	2	0	
5403321000	Terjedelmesített fonal	2	0	
5403329000	Más	2	0	

L 127/310

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5403331000	Terjedelmesített fonal	8	0	
5403339000	Más	8	0	
5403391000	Terjedelmesített fonal	8	0	
5403399000	Más	8	0	
5403411000	Terjedelmesített fonal	2	0	
5403419000	Más	2	0	
5403421000	Terjedelmesített fonal	8	0	
5403429000	Más	8	0	
5403491000	Terjedelmesített fonal	8	0	
5403499000	Más	8	0	
5404110000	Elasztomer	8	0	
5404120000	Más, polipropilénből	8	0	
5404191000	Nejlonból vagy más poliamidokból	8	0	
5404192000	Poliuretánból	8	0	
5404193000	Polivinil-alkoholból	8	0	
5404199000	Más	8	0	
5404901000	Szalagból	8	0	
5404909000	Más	8	0	
5405001000	Monofil	8	0	
5405009000	Más	8	0	
5406001000	Szintetikus végtelen szálú fonal	8	0	
5406002000	Végtelen műszálból készült fonal	8	0	
5407101000	Nejlonból vagy más poliamidokból	8	0	
5407102000	Poliészterekből	8	0	
5407200000	Szalagból vagy hasonló termékből készült szövet	8	0	
5407300000	A XI. áruosztályhoz tartozó Megjegyzések 9. pontjában meghatározott szövet	8	0	
5407410000	Fehérítetlen vagy fehérített	8	0	
5407420000	Festett	8	0	
5407430000	Különböző színű fonalakból	8	0	
5407440000	Nyomott	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/311

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5407510000	Fehérítetlen vagy fehérített	8	0	
5407520000	Festett	8	0	
5407530000	Különböző színű fonalakból	8	0	
5407540000	Nyomott	8	0	
5407611000	Fehérítetlen vagy fehérített	8	0	
5407612000	Festett	8	0	
5407613000	Különböző színű fonalakból	8	0	
5407614000	Nyomott	8	0	
5407691000	Fehérítetlen vagy fehérített	8	0	
5407692000	Festett	8	0	
5407693000	Különböző színű fonalakból	8	0	
5407694000	Nyomott	8	0	
5407711000	Akrilpolimerekből	8	0	
5407719000	Más	8	0	
5407721000	Akrilpolimerekből	8	0	
5407729000	Más	8	0	
5407731000	Akrilpolimerekből	8	0	
5407739000	Más	8	0	
5407741000	Akrilpolimerekből	8	0	
5407749000	Más	8	0	
5407811000	Nejlonból vagy más poliamidokból	8	0	
5407812000	Poliészterekből	8	0	
5407813000	Akrilpolimerekből	8	0	
5407819000	Más	8	0	
5407821000	Nejlonból vagy más poliamidokból	8	0	
5407822000	Poliészterekből	8	0	
5407823000	Akrilpolimerekből	8	0	
5407829000	Más	8	0	
5407831000	Nejlonból vagy más poliamidokból	8	0	
5407832000	Poliészterekből	8	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5407833000	Akrilpolimerekből	8	0	
5407839000	Más	8	0	
5407841000	Nejlonból vagy más poliamidból	8	0	
5407842000	Poliészterekből	8	0	
5407843000	Akrilpolimerekből	8	0	
5407849000	Más	8	0	
5407911000	Nejlonból vagy más poliamidokból	8	0	
5407912000	Poliészterekből	8	0	
5407913000	Akrilpolimerekből	8	0	
5407919000	Más	8	0	
5407921000	Nejlonból vagy más poliamidokból	8	0	
5407922000	Poliészterekből	8	0	
5407923000	Akrilpolimerekből	8	0	
5407929000	Más	8	0	
5407931000	Nejlonból vagy más poliamidokból	8	0	
5407932000	Poliészterekből	8	0	
5407933000	Akrilpolimerekből	8	0	
5407939000	Más	8	0	
5407941000	Nejlonból vagy más poliamidokból	8	0	
5407942000	Poliészterekből	8	0	
5407943000	Akrilpolimerekből	8	0	
5407949000	Más	8	0	
5408100000	Nagy szakítószilárdságú viszkóz műselyemből készült szövet	8	0	
5408210000	Fehérítetlen vagy fehérített	8	0	
5408220000	Festett	8	0	
5408230000	Különböző színű fonalakból	8	0	
5408240000	Nyomott	8	0	
5408310000	Fehérítetlen vagy fehérített	8	0	
5408320000	Festett	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/313

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5408330000	Különböző színű fonalakból	8	0	
5408340000	Nyomott	8	0	
5501100000	Nejlonból vagy más poliamidokból	8	0	
5501200000	Poliészterből	8	0	
5501301000	Akrilból	8	0	
5501302000	Modakrilból	8	0	
5501400000	Polipropilénből	8	0	
5501900000	Más	8	0	
5502001000	Viszkóz műselyemből	7,5	0	
5502002010	44 000 decitexnél kisebb finomsági számú	7,5	0	
5502002020	Legalább 44 000 decitex finomsági számú	7,5	0	
5502009000	Más	7,5	0	
5503111000	Különleges felületű	8	0	
5503119000	Más	8	0	
5503191000	Különleges felületű	8	0	
5503199000	Más	8	0	
5503201000	Különleges felületű	8	0	
5503209000	Más	8	0	
5503301010	Különleges felületű	8	0	
5503301020	Konjugált felületű	8	0	
5503301090	Más	8	0	
5503302010	Különleges felületű	8	0	
5503302020	Konjugált felületű	8	0	
5503302090	Más	8	0	
5503400000	Polipropilénből	8	0	
5503900000	Más	8	0	
5504101000	Különleges felületű	2	0	
5504102000	Polinóz felületű	2	0	
5504109000	Más	2	0	
5504901000	Cellulóz-acetátból	8	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5504902000	Liocellból	4	0	
5504909000	Más	8	0	
5505100000	Szintetikus szálból	2	0	
5505200000	Mesterséges szálból	2	0	
5506101000	Különleges felületű	8	0	
5506109000	Más	8	0	
5506201000	Különleges felületű	8	0	
5506209000	Más	8	0	
5506301010	Különleges felületű	8	0	
5506301020	Konjugált felületű	8	0	
5506301090	Más	8	0	
5506302010	Különleges felületű	8	0	
5506302020	Konjugált felületű	8	0	
5506302090	Más	8	0	
5506900000	Más	8	0	
5507001010	Különleges felületű	8	0	
5507001020	Polinóz felületű	8	0	
5507001090	Más	8	0	
5507002000	Cellulóz-acetátból	8	0	
5507009000	Más	8	0	
5508101000	Nejlonból vagy más poliamidokból	8	0	
5508102000	Poliészterből	8	0	
5508103000	Akrilból vagy modakrilból	8	0	
5508109000	Más	8	0	
5508201000	Viszkóz műselyemből	8	0	
5508202000	Cellulóz-acetátból	8	0	
5508209000	Más	8	0	
5509111000	Nagy szakítószilárdságú fonal	8	0	
5509119000	Más	8	0	
5509121000	Nagy szakítószilárdságú fonal	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/315

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5509129000	Más	8	0	
5509211000	Nagy szakítószilárdságú fonal	8	0	
5509219000	Más	8	0	
5509221000	Nagy szakítószilárdságú fonal	8	0	
5509229000	Más	8	0	
5509311000	Akrilból	8	0	
5509312000	Modakrilból	8	0	
5509321000	Akrilból	8	0	
5509322000	Modakrilból	8	0	
5509410000	Egyágú fonal	8	0	
5509420000	Többágú (sodort) vagy cérnázott fonal	8	0	
5509510000	Elsősorban vagy kizárólag mesterséges vágott szállal keverve	8	0	
5509520000	Elsősorban vagy kizárólag gyapjúval vagy finom állati szőrrel keverve	8	0	
5509530000	Elsősorban vagy kizárólag pamuttal keverve	8	0	
5509590000	Más	8	0	
5509611000	Akrilból	8	0	
5509612000	Modakrilból	8	0	
5509621000	Akrilból	8	0	
5509622000	Modakrilból	8	0	
5509691010	Akrilból	8	0	
5509691020	Modakrilból	8	0	
5509692010	Akrilból	8	0	
5509692020	Modakrilból	8	0	
5509911000	Nejlonból vagy más poliamidokból	8	0	
5509919000	Más	8	0	
5509921000	Nejlonból vagy más poliamidokból	8	0	
5509929000	Más	8	0	
5509990000	Más	8	0	
5510111000	Viszkóz műselyemből	8	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5510112000	Cellulóz-acetátból	8	0	
5510119000	Más	8	0	
5510121000	Viszkóz műselyemből	8	0	
5510122000	Cellulóz-acetátból	8	0	
5510129000	Más	8	0	
5510201000	Viszkóz műselyemből	8	0	
5510202000	Cellulóz-acetátból	8	0	
5510209000	Más	8	0	
5510301000	Viszkóz műselyemből	8	0	
5510302000	Cellulóz-acetátból	8	0	
5510309000	Más	8	0	
5510901000	Viszkóz műselyemből	8	0	
5510902000	Cellulóz-acetátból	8	0	
5510909000	Más	8	0	
5511101000	Nejlonból vagy más poliamidokból	8	0	
5511102000	Poliészterből	8	0	
5511103000	Akrilból vagy modakrilból	8	0	
5511109000	Más	8	0	
5511201000	Nejlonból vagy más poliamidokból	8	0	
5511202000	Poliészterből	8	0	
5511203000	Akrilból vagy modakrilból	8	0	
5511209000	Más	8	0	
5511301000	Viszkóz műselyemből	8	0	
5511302000	Cellulóz-acetátból	8	0	
5511309000	Más	8	0	
5512110000	Fehérítetlen vagy fehérített	10	0	
5512191000	Festett	10	0	
5512192000	Különböző színű fonalakból	10	0	
5512193000	Nyomott	10	0	
5512211000	Akrilból	10	0	
5512212000	Modakrilból	10	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/317

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5512290000	Más	10	0	
5512911000	Nejlonból vagy más poliamidokból	10	0	
5512919000	Más	10	0	
5512991000	Nejlonból vagy más poliamidokból	10	0	
5512999000	Más	10	0	
5513110000	Vászonkötésű, vágott poliészter szálból	10	0	
5513120000	3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávoly-kötésűt is, vágott poliészter szálból	10	0	
5513130000	Más szövet vágott poliészter szálból	10	0	
5513191000	Nejlonból vagy más poliamidokból	10	0	
5513192010	Akrilból	10	0	
5513192020	Modakrilból	10	0	
5513199000	Más	10	0	
5513210000	Vászonkötésű, vágott poliészter szálból	10	0	
5513231000	3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávoly-kötésűt is, vágott poliészter szálból	10	0	
5513239000	Más	10	0	
5513291000	Nejlonból vagy más poliamidokból	10	0	
5513292010	Akrilból	10	0	
5513292020	Modakrilból	10	0	
5513299000	Más	10	0	
5513310000	Vászonkötésű, vágott poliészter szálból	10	0	
5513391000	Nejlonból vagy más poliamidokból	10	0	
5513392010	Akrilból	10	0	
5513392020	Modakrilból	10	0	
5513399000	Más	10	0	
5513410000	Vászonkötésű, vágott poliészter szálból	10	0	
5513491000	Nejlonból vagy más poliamidokból	10	0	
5513492010	Akrilból	10	0	
5513492020	Modakrilból	10	0	
5513499000	Más	10	0	

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5514110000	Vászonkötésű, vágott poliészter szálból	10	0	
5514120000	3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávoly-kötésűt is, vágott poliészter szálból	10	0	
5514191000	Nejlonból vagy más poliamidokból	10	0	
5514192010	Akrilból	10	0	
5514192020	Modakrilból	10	0	
5514193000	Más szövet vágott poliészter szálból	10	0	
5514199000	Más	10	0	
5514210000	Vászonkötésű, vágott poliészter szálból	10	0	
5514220000	3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávoly-kötésűt is, vágott poliészter szálból	10	0	
5514230000	Más szövet vágott poliészter szálból	10	0	
5514291000	Nejlonból vagy más poliamidokból	10	0	
5514292010	Akrilból	10	0	
5514292020	Modakrilból	10	0	
5514299000	Más	10	0	
5514300000	Különböző színű fonalakból	10	0	
5514410000	Vászonkötésű, vágott poliészter szálból	10	0	
5514420000	3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávoly-kötésűt is, vágott poliészter szálból	10	0	
5514430000	Más szövet vágott poliészter szálból	10	0	
5514491000	Nejlonból vagy más poliamidokból	10	0	
5514492010	Akrilból	10	0	
5514492020	Modakrilból	10	0	
5514499000	Más	10	0	
5515111000	Fehérítetlen vagy fehérített	10	0	
5515119000	Más	10	0	
5515121000	Fehérítetlen vagy fehérített	10	0	
5515129000	Más	10	0	
5515131000	Fehérítetlen vagy fehérített	10	0	
5515139000	Más	10	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/319

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5515191000	Fehérítetlen vagy fehérített	10	0	
5515199000	Más	10	0	
5515211000	Fehérítetlen vagy fehérített	10	0	
5515219000	Más	10	0	
5515221000	Fehérítetlen vagy fehérített	10	0	
5515229000	Más	10	0	
5515291000	Fehérítetlen vagy fehérített	10	0	
5515299000	Más	10	0	
5515911000	Fehérítetlen vagy fehérített	10	0	
5515919000	Más	10	0	
5515991000	Fehérítetlen vagy fehérített	10	0	
5515999000	Más	10	0	
5516111000	Viszkóz műselyemből	10	0	
5516112000	Cellulóz-acetátból	10	0	
5516119000	Más	10	0	
5516121000	Viszkóz műselyemből	10	0	
5516122000	Cellulóz-acetátból	10	0	
5516129000	Más	10	0	
5516131000	Viszkóz műselyemből	10	0	
5516132000	Cellulóz-acetátból	10	0	
5516139000	Más	10	0	
5516141000	Viszkóz műselyemből	10	0	
5516142000	Cellulóz-acetátból	10	0	
5516149000	Más	10	0	
5516211000	Viszkóz műselyemből	10	0	
5516212000	Cellulóz-acetátból	10	0	
5516219000	Más	10	0	
5516221000	Viszkóz műselyemből	10	0	
5516222000	Cellulóz-acetátból	10	0	
5516229000	Más	10	0	
5516231000	Viszkóz műselyemből	10	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5516232000	Cellulóz-acetátból	10	0	
5516239000	Más	10	0	
5516241000	Viszkóz műselyemből	10	0	
5516242000	Cellulóz-acetátból	10	0	
5516249000	Más	10	0	
5516311000	Viszkóz műselyemből	10	0	
5516312000	Cellulóz-acetátból	10	0	
5516319000	Más	10	0	
5516321000	Viszkóz műselyemből	10	0	
5516322000	Cellulóz-acetátból	10	0	
5516329000	Más	10	0	
5516331000	Viszkóz műselyemből	10	0	
5516332000	Cellulóz-acetátból	10	0	
5516339000	Más	10	0	
5516341000	Viszkóz műselyemből	10	0	
5516342000	Cellulóz-acetátból	10	0	
5516349000	Más	10	0	
5516411000	Viszkóz műselyemből	10	0	
5516412000	Cellulóz-acetátból	10	0	
5516419000	Más	10	0	
5516421000	Viszkóz műselyemből	10	0	
5516422000	Cellulóz-acetátból	10	0	
5516429000	Más	10	0	
5516431000	Viszkóz műselyemből	10	0	
5516432000	Cellulóz-acetátból	10	0	
5516439000	Más	10	0	
5516441000	Viszkóz műselyemből	10	0	
5516442000	Cellulóz-acetátból	10	0	
5516449000	Más	10	0	
5516911000	Viszkóz műselyemből	10	0	
5516912000	Cellulóz-acetátból	10	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/321

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5516919000	Más	10	0	
5516921000	Viszkóz műselyemből	10	0	
5516922000	Cellulóz-acetátból	10	0	
5516929000	Más	10	0	
5516931000	Viszkóz műselyemből	10	0	
5516932000	Cellulóz-acetátból	10	0	
5516939000	Más	10	0	
5516941000	Viszkóz műselyemből	10	0	
5516942000	Cellulóz-acetátból	10	0	
5516949000	Más	10	0	
5601100000	Egészségügyi betét és tampon, csecsemőpelenka és pelenka-betét és hasonló egészségügyi cikk vattából	8	0	
5601210000	Pamutból	8	0	
5601220000	Szintetikus vagy mesterséges szálból	8	0	
5601290000	Más	8	0	
5601301000	Textilpihe	8	0	
5601309000	Más	8	0	
5602101000	Tűnemez	8	0	
5602102000	Textilszálak szövédékeiből, önmagukból felhúzott szállal, összeöltéssel készített nemez	8	0	
5602211000	Zongoranemez	8	0	
5602219000	Más	8	0	
5602290000	Más textilanyagból	8	0	
5602900000	Más	8	0	
5603111000	Impregnált, bevont, beborított vagy rétegelt	8	0	
5603119000	Más	8	0	
5603121000	Impregnált, bevont, beborított vagy rétegelt	8	0	
5603129000	Más	8	0	
5603131000	Impregnált, bevont, beborított vagy rétegelt	8	0	
5603139000	Más	8	0	
5603141000	Impregnált, bevont, beborított vagy rétegelt	8	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5603149000	Más	8	0	
5603910000	Legfeljebb 25 g/m ² tömegű	8	0	
5603920000	25 g/m ² -t meghaladó, de legfeljebb 70 g/m ² tömegű	8	0	
5603930000	70 g/m ² -t meghaladó, de legfeljebb 150 g/m ² tömegű	8	0	
5603940000	150 g/m ² -t meghaladó tömegű	8	0	
5604100000	Gumifonal és -zsineg textilanyaggal bevonva	8	0	
5604901000	Catgut-utánzat textílfonalból	8	0	
5604902000	Nagy szakítószilárdságú poliészter, nejlon-, más poliamid vagy viszkóz műselyem fonal impregnálva vagy bevonva	8	0	
5604909000	Más	8	0	
5605000000	Fémezett fonal, paszományozott is, az 5404 vagy az 5405 vtsz. alá tartozó olyan textilszálból vagy szalagból vagy hasonló termékből is, amelyet fémszállal, fémcsíkkal vagy fémporral kombináltak vagy fémmel bevontak	8	0	
5606001000	Paszományozott fonal	8	0	
5606002000	Zsenlíciafonal	8	0	
5606003000	Hurkolt, bordázott fonal	8	0	
5606009000	Más	8	0	
5607210000	Kötöző- vagy bálázózsineg	10	0	
5607290000	Más	10	0	
5607410000	Kötöző- vagy bálázózsineg	10	0	
5607490000	Más	10	0	
5607500000	Más szintetikus szálból	10	0	
5607901000	Az 5303 vtsz. alá tartozó jutából vagy más textilháncsrostból	10	0	
5607909000	Más	10	0	
5608111000	Szintetikus szálból	10	0	
5608119000	Más	10	0	
5608191000	Szintetikus szálból	10	0	
5608199000	Más	10	0	
5608901000	Pamutból	10	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/323

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5608909000	Más	10	0	
5609001000	Pamutból	8	0	
5609002000	Növényi szálból, a pamut kivételével	8	0	
5609003000	Szintetikus vagy mesterséges szálból	8	0	
5609009000	Más	8	0	
5701100000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	10	0	
5701900000	Más textilanyagból	10	0	
5702100000	Kelim, Schumack, Karamanie és hasonló kézi szövésű szőnyeg	10	0	
5702200000	Padlóborító kókuszdiórostból (kókuszrost)	10	0	
5702310000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	10	0	
5702320000	Szintetikus vagy mesterséges textilanyagból	10	0	
5702390000	Más textilanyagból	10	0	
5702410000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	10	0	
5702420000	Szintetikus vagy mesterséges textilanyagból	10	0	
5702490000	Más textilanyagból	10	0	
5702500000	Más, nem bolyhos szerkezetű szőnyeg, nem konfekcionálva	10	0	
5702910000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	10	0	
5702920000	Szintetikus vagy mesterséges textilanyagból	10	0	
5702990000	Más textilanyagból	10	0	
5703100000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	10	0	
5703200000	Nejlonból vagy egyéb poliamidokból	10	0	
5703300000	Más szintetikus vagy mesterséges textilanyagból	10	0	
5703900000	Más textilanyagból	10	0	
5704100000	Négyzetes alakú, felülete legfeljebb 0,3 m ²	10	0	
5704900000	Más	10	0	
5705000000	Más szőnyeg és textil padlóborító, konfekcionálva is	10	0	
5801101000	Bolyhos szövet	13	0	
5801102000	Zseníliaszövet	13	0	
5801210000	Felvágatlan, vetülék-bolyhos szövet	13	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5801220000	Vágott kordbársony	13	0	
5801230000	Más vetülekboldhos szövet	13	0	
5801240000	Láncboldhos szövet, felvágatlan	13	0	
5801250000	Láncboldhos szövet, felvágott	13	0	
5801260000	Zsenlíaszövet	13	0	
5801310000	Felvágatlan, vetülekboldhos szövet	13	0	
5801320000	Vágott kordbársony	13	0	
5801330000	Más vetülekboldhos szövet	13	0	
5801340000	Láncboldhos szövet, felvágatlan	13	0	
5801350000	Láncboldhos szövet, felvágott	13	0	
5801360000	Zsenlíaszövet	13	0	
5801900000	Más textilanyagból	13	0	
5802110000	Fehérítetlen	8	0	
5802190000	Más	8	0	
5802200000	Frottírtörölköző- és hasonló frottírszövet más textilanyagból	8	0	
5802300000	Tűzött szövetek	8	0	
5803000000	Gékszövet, az 5806 vtsz. alá tartozó keskenyáru kivételével	8	0	
5804101000	Selyemből	13	0	
5804102000	Pamutból	13	0	
5804103000	Szintetikus vagy mesterséges szálból	13	0	
5804109000	Más	13	0	
5804210000	Szintetikus vagy mesterséges szálból	13	0	
5804291000	Selyemből	13	0	
5804292000	Pamutból	13	0	
5804299000	Más	13	0	
5804300000	Kézi csipke	13	0	
5805001010	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	8	0	
5805001090	Más	8	0	
5805002000	Tűvarrással előállított faliszőnyeg	8	0	
5806101000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/325

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5806102000	Pamutból	8	0	
5806103000	Szintetikus vagy mesterséges szálból	8	0	
5806109000	Más	8	0	
5806200000	Más szövet legalább 5 tömegszázalék elasztomerfonal- vagy gumiszáltartalommal	8	0	
5806310000	Pamutból	8	0	
5806320000	Szintetikus vagy mesterséges szálból	8	0	
5806391000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	8	0	
5806392000	Növényi szálból, a pamut kivételével	8	0	
5806399000	Más	8	0	
5806400000	Vetülekszál nélkül, láncfonalakból ragasztással összeállított keskenyáru (szalagutánczat)	8	0	
5807101000	Címke	8	0	
5807109000	Más	8	0	
5807901000	Címke	8	0	
5807909000	Más	8	0	
5808100000	Zsinór méteráruban	8	0	
5808901000	Díszítőpaszomány	8	0	
5808909000	Más	8	0	
5809000000	Fémzálból és az 5605 vtsz. alá tartozó fémezett fonalból szőtt, másutt nem említett olyan szövet, amelyet ruházati célokra, bútorszövetként vagy hasonló célra használnak	8	0	
5810100000	Hímzés látható alapszövet nélkül (léghímzés)	13	0	
5810910000	Pamutból	13	0	
5810920000	Szintetikus vagy mesterséges szálból	13	0	
5810990000	Más textilanyagból	13	0	
5811001000	Selyemből	8	0	
5811002000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	8	0	
5811003000	Pamutból	8	0	
5811004000	Szintetikus vagy mesterséges szálból	8	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5811009000	Más	8	0	
5901100000	Szövetek mézgával vagy keményítőtartalmú anyaggal bevonva, amelyeket külső könyvborítónak vagy hasonló célokra használnak	8	0	
5901901000	Pauszvászon	8	0	
5901902000	Előkészített festővászon	8	0	
5901903000	Kalapvászon (kanavász) és hasonló merevített textilszövet	8	0	
5902100000	Nejlonból vagy más poliamidokból	8	0	
5902200000	Poliészterből	8	0	
5902900000	Más	8	0	
5903100000	Poli(vinil-klorid)-dal	10	0	
5903200000	Poliuretánnal	10	0	
5903900000	Más	10	0	
5904100000	Linóleum	8	0	
5904900000	Más	8	0	
5905000000	Textil falborító	8	0	
5906100000	Legfeljebb 20 cm széles ragasztószalag	8	0	
5906910000	Kötött vagy hurkolt	8	0	
5906990000	Más	8	0	
5907001000	Olajjal átitatott szövet és más textilanyag száradó olajalapú készítményekkel bevonva	8	0	
5907002000	Festett kanavász színházi stúdió- (műtermi) díszletek, vagy hasonlóak számára	8	0	
5907009000	Más	8	0	
5908001000	Telxtilalapanyagból szőtt bél	8	0	
5908009000	Más	8	0	
5909000000	Textilanyagból készült tömlő és hasonló textilcső (öntözéshez és hasonló célra), bélelve is, más anyagokból készült szereléssel vagy tartozékkal is	8	0	
5910000000	Szállítószalag, meghajtó- vagy erőátviteli szíj textilanyagból, műanyaggal impregnálva, bevonva, beborítva vagy rétegelve vagy fémmel vagy más anyaggal megerősítve is	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/327

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5911101000	Keskenyáruból	8	0	
5911109000	Más	8	0	
5911200000	Szítaszövet, konfekcionálva is	8	0	
5911310000	Négyzetmétertömege kevesebb mint 650 g/m ²	8	0	
5911320000	Négyzetmétertömege legalább 650 g/m ²	8	0	
5911400000	Szűrőkendő, amelyet olaj sajtolásához vagy hasonló célra használnak, beleértve az emberhajból készített is	8	0	
5911900000	Más	8	0	
6001101000	Pamutból	10	0	
6001102000	Szintetikus vagy mesterséges szálból	10	0	
6001109000	Más	10	0	
6001210000	Pamutból	10	0	
6001220000	Szintetikus vagy mesterséges szálból	10	0	
6001290000	Más textilanyagból	10	0	
6001910000	Pamutból	10	0	
6001920000	Szintetikus vagy mesterséges szálból	10	0	
6001990000	Más textilanyagból	10	0	
6002400000	Legalább 5 tömegszázalék elasztomerfonalat tartalmazó, de gumiszáltartalom nélkül	10	0	
6002900000	Más	10	0	
6003100000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	10	0	
6003200000	Pamutból	10	0	
6003300000	Szintetikus szálból	10	0	
6003400000	Mesterséges szálból	10	0	
6003900000	Más	10	0	
6004100000	Legalább 5 tömegszázalék elasztomerfonalat tartalmazó, de gumiszáltartalom nélkül	10	0	
6004900000	Más	10	0	
6005210000	Fehérítetlen vagy fehérített	10	0	
6005220000	Festett	10	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6005230000	Különböző színű fonalakból szőtt	10	0	
6005240000	Nyomott	10	0	
6005310000	Fehérítetlen vagy fehérített	10	0	
6005320000	Festett	10	0	
6005330000	Különböző színű fonalakból szőtt	10	0	
6005340000	Nyomott	10	0	
6005410000	Fehérítetlen vagy fehérített	10	0	
6005420000	Festett	10	0	
6005430000	Különböző színű fonalakból szőtt	10	0	
6005440000	Nyomott	10	0	
6005900000	Más	10	0	
6006100000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	10	0	
6006210000	Fehérítetlen vagy fehérített	10	0	
6006220000	Festett	10	0	
6006230000	Különböző színű fonalakból szőtt	10	0	
6006240000	Nyomott	10	0	
6006310000	Fehérítetlen vagy fehérített	10	0	
6006320000	Festett	10	0	
6006330000	Különböző színű fonalakból szőtt	10	0	
6006340000	Nyomott	10	0	
6006410000	Fehérítetlen vagy fehérített	10	0	
6006420000	Festett	10	0	
6006430000	Különböző színű fonalakból szőtt	10	0	
6006440000	Nyomott	10	0	
6006900000	Más	10	0	
6101200000	Pamutból	13	0	
6101301000	Szintetikus szálból	13	0	
6101302000	Mesterséges szálból	13	0	
6101900000	Más textilanyagból	13	0	
6102100000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	13	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/329

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6102200000	Pamutból	13	0	
6102301000	Szintetikus szálból	13	0	
6102302000	Mesterséges szálból	13	0	
6102900000	Más textilanyagból	13	0	
6103101000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	13	0	
6103102000	Szintetikus szálból	13	0	
6103109000	Más textilanyagból	13	0	
6103220000	Pamutból	13	0	
6103230000	Szintetikus szálból	13	0	
6103290000	Más textilanyagból	13	0	
6103310000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	13	0	
6103320000	Pamutból	13	0	
6103330000	Szintetikus szálból	13	0	
6103390000	Más textilanyagból	13	0	
6103410000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	13	0	
6103420000	Pamutból	13	0	
6103430000	Szintetikus szálból	13	0	
6103490000	Más textilanyagból	13	0	
6104130000	Szintetikus szálból	13	0	
6104191000	Pamutból	13	0	
6104199000	Más	13	0	
6104220000	Pamutból	13	0	
6104230000	Szintetikus szálból	13	0	
6104290000	Más textilanyagból	13	0	
6104310000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	13	0	
6104320000	Pamutból	13	0	
6104330000	Szintetikus szálból	13	0	
6104390000	Más textilanyagból	13	0	
6104410000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	13	0	
6104420000	Pamutból	13	0	

L 127/330

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6104430000	Szintetikus szálból	13	0	
6104440000	Mesterséges szálból	13	0	
6104491000	Selyemből	13	0	
6104499000	Más	13	0	
6104510000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	13	0	
6104520000	Pamutból	13	0	
6104530000	Szintetikus szálból	13	0	
6104590000	Más textilanyagból	13	0	
6104610000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	13	0	
6104620000	Pamutból	13	0	
6104630000	Szintetikus szálból	13	0	
6104690000	Más textilanyagból	13	0	
6105100000	Pamutból	13	0	
6105201000	Szintetikus szálból	13	0	
6105202000	Mesterséges szálból	13	0	
6105901000	Selyemből	13	0	
6105902000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	13	0	
6105909000	Más	13	0	
6106100000	Pamutból	13	0	
6106201000	Szintetikus szálból	13	0	
6106202000	Mesterséges szálból	13	0	
6106901000	Selyemből	13	0	
6106902000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	13	0	
6106909000	Más	13	0	
6107110000	Pamutból	13	0	
6107121000	Szintetikus szálból	13	0	
6107122000	Mesterséges szálból	13	0	
6107190000	Más textilanyagból	13	0	
6107210000	Pamutból	13	0	
6107221000	Szintetikus szálból	13	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/331

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6107222000	Mesterséges szálból	13	0	
6107290000	Más textilanyagból	13	0	
6107910000	Pamutból	13	0	
6107991000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	13	0	
6107999000	Más	13	0	
6108111000	Szintetikus szálból	13	0	
6108112000	Mesterséges szálból	13	0	
6108191000	Pamutból	13	0	
6108199000	Más	13	0	
6108210000	Pamutból	13	0	
6108221000	Szintetikus szálból	13	0	
6108222000	Mesterséges szálból	13	0	
6108290000	Más textilanyagból	13	0	
6108310000	Pamutból	13	0	
6108321000	Szintetikus szálból	13	0	
6108322000	Mesterséges szálból	13	0	
6108390000	Más textilanyagból	13	0	
6108910000	Pamutból	13	0	
6108921000	Szintetikus szálból	13	0	
6108922000	Mesterséges szálból	13	0	
6108991000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	13	0	
6108999000	Más	13	0	
6109101000	Póló	13	0	
6109109000	Más	13	0	
6109901010	Póló	13	0	
6109901090	Más	13	0	
6109902010	Póló	13	0	
6109902090	Más	13	0	
6109903010	Póló	13	0	
6109903090	Más	13	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6109909010	Póló	13	0	
6109909090	Más	13	0	
6110110000	Gyapjúból	13	0	
6110120000	Kasmírkecske szőréből	13	0	
6110190000	Más	13	0	
6110200000	Pamutból	13	0	
6110301000	Szintetikus szálból	13	0	
6110302000	Mesterséges szálból	13	0	
6110901000	Selyemből	13	0	
6110909000	Más	13	0	
6111201000	Ruha	13	0	
6111202000	Tartozékok	13	0	
6111301000	Ruha	13	0	
6111302000	Tartozékok	13	0	
6111901000	Ruha	13	0	
6111902000	Tartozékok	13	0	
6112110000	Pamutból	13	0	
6112120000	Szintetikus szálból	13	0	
6112190000	Más textilanyagból	13	0	
6112201000	Szintetikus vagy mesterséges szálból	13	0	
6112209000	Más	13	0	
6112310000	Szintetikus szálból	13	0	
6112390000	Más textilanyagból	13	0	
6112410000	Szintetikus szálból	13	0	
6112490000	Más textilanyagból	13	0	
6113001000	Az 5903 vtsz. alá tartozó	13	0	
6113002000	Az 5906 vtsz. alá tartozó	13	0	
6113003000	Az 5907 vtsz. alá tartozó	13	0	
6114200000	Pamutból	13	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/333

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6114301000	Szintetikus szálból	13	0	
6114302000	Mesterséges szálból	13	0	
6114901000	Selyemből	13	0	
6114909000	Más	13	0	
6115100000	Kalibrált kompressziós harisnyaáru (például visszeres lábra való harisnya)	13	0	
6115210000	Szintetikus szálakból, amelyben az egyágú fonal finomsága kevesebb mint 67 decitex	13	0	
6115220000	Szintetikus szálakból, amelyben az egyágú fonal finomsága legalább 67 decitex	13	0	
6115290000	Más textilanyagból	13	0	
6115301000	Szintetikus vagy mesterséges szálból	13	0	
6115309000	Más	13	0	
6115940000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	13	0	
6115950000	Pamutból	13	0	
6115960000	Szintetikus szálból	13	0	
6115990000	Más textilanyagból	13	0	
6116100000	Műanyaggal vagy gumival impregnálva, bevonva vagy beborítva	8	0	
6116910000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	8	0	
6116921000	Munkakesztyű	8	0	
6116929000	Más	8	0	
6116930000	Szintetikus szálból	8	0	
6116990000	Más textilanyagból	8	0	
6117101000	Selyemből	13	0	
6117102000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	13	0	
6117103000	Pamutból	13	0	
6117104000	Szintetikus vagy mesterséges szálból	13	0	
6117109000	Más	13	0	
6117801000	Nyakkendő, csokornyakkendő és nyaksál	13	0	
6117809000	Más	13	0	
6117900000	Részek	13	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6201110000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	13	0	
6201120000	Pamutból	13	0	
6201131000	Szintetikus szálból	13	0	
6201132000	Mesterséges szálból	13	0	
6201190000	Más textilanyagból	13	0	
6201910000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	13	0	
6201920000	Pamutból	13	0	
6201931000	Szintetikus szálból	13	0	
6201932000	Mesterséges szálból	13	0	
6201990000	Más textilanyagból	13	0	
6202110000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	13	0	
6202120000	Pamutból	13	0	
6202131000	Szintetikus szálból	13	0	
6202132000	Mesterséges szálból	13	0	
6202190000	Más textilanyagból	13	0	
6202910000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	13	0	
6202920000	Pamutból	13	0	
6202931000	Szintetikus szálból	13	0	
6202932000	Mesterséges szálból	13	0	
6202990000	Más textilanyagból	13	0	
6203110000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	13	0	
6203120000	Szintetikus szálból	13	0	
6203190000	Más textilszálból	13	0	
6203220000	Pamutból	13	0	
6203230000	Szintetikus szálból	13	0	
6203291000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	13	0	
6203299000	Más	13	0	
6203310000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	13	0	
6203320000	Pamutból	13	0	
6203330000	Szintetikus szálból	13	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/335

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6203390000	Más textilanyagból	13	0	
6203410000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	13	0	
6203421000	Denimből, beleértve a farmernadrágot is	13	0	
6203429000	Más	13	0	
6203430000	Szintetikus szálból	13	0	
6203490000	Más textilanyagból	13	0	
6204110000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	13	0	
6204120000	Pamutból	13	0	
6204130000	Szintetikus szálból	13	0	
6204191000	Selyemből	13	0	
6204199000	Más	13	0	
6204210000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	13	0	
6204220000	Pamutból	13	0	
6204230000	Szintetikus szálból	13	0	
6204291000	Selyemből	13	0	
6204299000	Más	13	0	
6204310000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	13	0	
6204320000	Pamutból	13	0	
6204330000	Szintetikus szálból	13	0	
6204391000	Selyemből	13	0	
6204399000	Más	13	0	
6204410000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	13	0	
6204420000	Pamutból	13	0	
6204430000	Szintetikus szálból	13	0	
6204440000	Mesterséges szálból	13	0	
6204491000	Selyemből	13	0	
6204499000	Más	13	0	
6204510000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	13	0	
6204520000	Pamutból	13	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6204530000	Szintetikus szálból	13	0	
6204591000	Selyemből	13	0	
6204599000	Más	13	0	
6204610000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	13	0	
6204621000	Denimből, beleértve a farmernadrágot is	13	0	
6204629000	Más	13	0	
6204630000	Szintetikus szálból	13	0	
6204691000	Selyemből	13	0	
6204699000	Más	13	0	
6205200000	Pamutból	13	0	
6205301000	Szintetikus szálból	13	0	
6205302000	Mesterséges szálból	13	0	
6205901000	Selyemből	13	0	
6205902000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	13	0	
6205909000	Más	13	0	
6206100000	Selyemből vagy selyemhulladékból	13	0	
6206200000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	13	0	
6206300000	Pamutból	13	0	
6206401000	Szintetikus szálból	13	0	
6206402000	Mesterséges szálból	13	0	
6206900000	Más textilanyagból	13	0	
6207110000	Pamutból	13	0	
6207191000	Szintetikus vagy mesterséges szálból	13	0	
6207199000	Más	13	0	
6207210000	Pamutból	13	0	
6207221000	Szintetikus szálból	13	0	
6207222000	Mesterséges szálból	13	0	
6207290000	Más textilanyagból	13	0	
6207910000	Pamutból	13	0	
6207991000	Selyemből	13	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/337

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6207992000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	13	0	
6207993010	Szintetikus szálból	13	0	
6207993020	Mesterséges szálból	13	0	
6207999000	Más	13	0	
6208111000	Szintetikus szálból	13	0	
6208112000	Mesterséges szálból	13	0	
6208191000	Selyemből	13	0	
6208192000	Pamutból	13	0	
6208199000	Más	13	0	
6208210000	Pamutból	13	0	
6208221000	Szintetikus szálból	13	0	
6208222000	Mesterséges szálból	13	0	
6208290000	Más textilanyagból	13	0	
6208910000	Pamutból	13	0	
6208921000	Szintetikus szálból	13	0	
6208922000	Mesterséges szálból	13	0	
6208991000	Selyemből	13	0	
6208992000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	13	0	
6208999000	Más	13	0	
6209201000	Ruha	13	0	
6209202000	Tartozékok	13	0	
6209301000	Ruha	13	0	
6209302000	Tartozékok	13	0	
6209901010	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	13	0	
6209901090	Más	13	0	
6209902000	Tartozékok	13	0	
6210101000	Az 5602 vtsz. alá tartozó szövetekből	13	0	
6210102000	Az 5603 vtsz. alá tartozó szövetekből	13	0	
6210201000	Az 5603 vtsz. alá tartozó szövetekből	13	0	
6210202000	Az 5906 vtsz. alá tartozó szövetekből	13	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6210203000	Az 5907 vtsz. alá tartozó szövetekből	13	0	
6210301000	Az 5603 vtsz. alá tartozó szövetekből	13	0	
6210302000	Az 5906 vtsz. alá tartozó szövetekből	13	0	
6210303000	Az 5907 vtsz. alá tartozó szövetekből	13	0	
6210401000	Az 5603 vtsz. alá tartozó szövetekből	13	0	
6210402000	Az 5906 vtsz. alá tartozó szövetekből	13	0	
6210403000	Az 5907 vtsz. alá tartozó szövetekből	13	0	
6210501000	Az 5603 vtsz. alá tartozó szövetekből	13	0	
6210502000	Az 5906 vtsz. alá tartozó szövetekből	13	0	
6210503000	Az 5907 vtsz. alá tartozó szövetekből	13	0	
6211111000	Szintetikus vagy mesterséges szálból	13	0	
6211119000	Más	13	0	
6211121000	Szintetikus vagy mesterséges szálból	13	0	
6211129000	Más	13	0	
6211201000	Szintetikus vagy mesterséges szálból	13	0	
6211209000	Más	13	0	
6211321000	Dzsúdó-, taekwondo- és más keleti harcművészeti egyenruha	13	0	
6211329000	Más	13	0	
6211331000	Szintetikus szálból	13	0	
6211332000	Mesterséges szálból	13	0	
6211391000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	13	0	
6211399000	Más	13	0	
6211410000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	13	0	
6211421000	Dzsúdó-, taekwondo- és más keleti harcművészeti egyenruha	13	0	
6211429000	Más	13	0	
6211431000	Szintetikus szálból	13	0	
6211432000	Mesterséges szálból	13	0	
6211490000	Más textilanyagból	13	0	
6212101000	Pamutból	13	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/339

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6212102000	Szintetikus vagy mesterséges szálból	13	0	
6212109000	Más	13	0	
6212201000	Pamutból	13	0	
6212202000	Szintetikus vagy mesterséges szálból	13	0	
6212209000	Más	13	0	
6212300000	Fűző	13	0	
6212900000	Más	13	0	
6213200000	Pamutból	8	0	
6213900000	Más textilanyagból	8	0	
6214100000	Selyemből vagy selyemhulladékból	8	0	
6214200000	Gyapjúból vagy finom állati szőrből	8	0	
6214300000	Szintetikus szálból	8	0	
6214400000	Mesterséges szálból	8	0	
6214900000	Más textilanyagból	8	0	
6215100000	Selyemből vagy selyemhulladékból	8	0	
6215200000	Szintetikus vagy mesterséges szálból	8	0	
6215900000	Más textilanyagból	8	0	
6216001000	Műanyaggal vagy gumival impregnálva, bevonva vagy beborítva	8	0	
6216009000	Más	8	0	
6217100000	Tartozékok	13	0	
6217900000	Részek	13	0	
6301100000	Elektromos melegítővel felszerelve	10	0	
6301200000	Takaró (az elektromos melegítővel felszerelt kivételével) és útitakaró gyapjúból vagy finom állati szőrből	10	0	
6301300000	Takaró (az elektromos melegítővel felszerelt kivételével) és útitakaró pamutból	10	0	
6301400000	Takaró (az elektromos melegítővel felszerelt kivételével) és útitakaró szintetikus szálból	10	0	
6301900000	Más takaró és útitakaró	10	0	
6302101000	Pamutból	13	0	
6302109000	Más	13	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6302210000	Pamutból	13	0	
6302220000	Szintetikus vagy mesterséges szálból	13	0	
6302290000	Más textilanyagból	13	0	
6302310000	Pamutból	13	0	
6302320000	Szintetikus vagy mesterséges szálból	13	0	
6302390000	Más textilanyagból	13	0	
6302400000	Asztalnemű, kötött vagy hurkolt	13	0	
6302510000	Pamutból	13	0	
6302530000	Szintetikus vagy mesterséges szálból	13	0	
6302590000	Más textilanyagból	13	0	
6302600000	Testápolási és konyhai textil, frottírtörülköző- vagy hasonló pamut frottírszövetből	13	0	
6302910000	Pamutból	13	0	
6302930000	Szintetikus vagy mesterséges szálból	13	0	
6302990000	Más textilanyagból	13	0	
6303120000	Szintetikus szálból	13	0	
6303191000	Pamutból	13	0	
6303199000	Más	13	0	
6303910000	Pamutból	13	0	
6303920000	Szintetikus szálból	13	0	
6303990000	Más textilanyagból	13	0	
6304110000	Kötött vagy hurkolt	13	0	
6304190000	Más	13	0	
6304910000	Kötött vagy hurkolt	13	0	
6304920000	Pamutból, nem kötött, vagy hurkolt	13	0	
6304930000	Szintetikus szálból, nem kötött, vagy hurkolt	13	0	
6304990000	Más textilanyagból, nem kötött, vagy hurkolt	13	0	
6305100000	Jutából vagy az 5303 vtsz. alá tartozó más textilháncsrostból	8	0	
6305200000	Pamutból	8	0	
6305320000	Tömegárak ideiglenes tárolására szolgáló rugalmas tartók	8	0	
6305330000	Más, polietilén vagy polipropilén csíkból vagy hasonlókból	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/341

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6305390000	Más	8	0	
6305900000	Más textilanyagból	8	0	
6306120000	Szintetikus szálból	13	0	
6306190000	Más textilanyagból	13	0	
6306220000	Szintetikus szálból	13	0	
6306290000	Más textilanyagból	13	0	
6306300000	Vitorla	13	0	
6306401000	Pamutból	13	0	
6306409000	Más textilanyagból	13	0	
6306910000	Pamutból	13	0	
6306991000	Szintetikus szálból	13	0	
6306999000	Más	13	0	
6307100000	Padló-, edény-, portörölő ruha és hasonló tisztítóruhák	10	0	
6307200000	Mentőmellény és mentőöv	10	0	
6307901000	Cipőfűző	10	0	
6307902000	Ruhaborító	10	0	
6307903000	Szabásminta	10	0	
6307909000	Más	10	0	
6308000000	Szőnyeg, faliszőnyeg, hímzett asztalterítő vagy szalvéta vagy hasonló textiltermékek készítésére szolgáló, szövetből és fonalból álló készlet, tartozékokkal, kellékekkel is, a kiskereskedelmi forgalomban szokásos kiserelésben	13	0	
6309000000	Használt ruha és más használt áru	8	0	
6310100000	Válogatott	8	0	
6310900000	Más	8	0	
6401100000	Lábbeli beépített védő fém cipőorral	8	0	
6401921000	Sícipő	8	0	
6401929010	Gumiból	8	0	
6401929090	Más	8	0	
6401991010	Gumiból	8	0	
6401991090	Más	8	0	
6401999000	Más	8	0	

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6402120000	Sícipő, sítakancs, sítutócipő és hódeszkacipő	13	0	
6402190000	Más	13	0	
6402200000	Lábbeli, pántból vagy szíjból álló felsőrésze a talphoz szegeccsel erősítve	13	0	
6402911000	Hideg ellen védő lábbeli	13	0	
6402912000	Teniszcipő, kosárlabdacipő, tornacipő, edzőcipő és hasonló	13	0	
6402919000	Más	13	0	
6402991000	Egy darabban, fröccsöntéssel előállított szandál vagy hasonló lábbeli	13	0	
6402992000	Teniszcipő, kosárlabdacipő, tornacipő, edzőcipő és hasonló	13	0	
6402999000	Más	13	0	
6403120000	Sícipő, sítakancs, sítutócipő és hódeszkacipő	13	0	
6403190000	Más	13	0	
6403200000	Lábbeli bőr külső talppal, a lábfej és a nagylábujj körül bőrpántból készült felsőrésszel	13	0	
6403400000	Más lábbeli beépített védő fém cipőorral	13	0	
6403511000	Alkalmi cipő	13	0	
6403519000	Más	13	0	
6403591000	Alkalmi cipő	13	0	
6403599000	Más	13	0	
6403911000	Alkalmi cipő	13	0	
6403912000	Lábbeli hegymászáshoz	13	0	
6403913000	Csipeksizma	13	0	
6403914000	Teniszcipő, kosárlabdacipő, tornacipő, edzőcipő és hasonló	13	0	
6403919000	Más	13	0	
6403991000	Alkalmi cipő	13	0	
6403992000	Hegymászólábbeli	13	0	
6403993000	Csipeksizma	13	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/343

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6403994000	Teniszcipő, kosárlabdacipő, tornacipő, edzőcipő és hasonló	13	0	
6403999000	Más	13	0	
6404110000	Sportlábbeli; teniszcipő, kosárlabdacipő, tornacipő, edzőcipő és hasonló	13	0	
6404191000	Papucs	13	0	
6404199000	Más	13	0	
6404201000	Papucs	13	0	
6404209000	Más	13	0	
6405100000	Lábbeli bőr vagy mesterséges bőr felsőrésszel	13	3	
6405200000	Lábbeli textilanyag-felsőrésszel	13	0	
6405900000	Más	13	5	
6406101000	Felsőrész	8	0	
6406102000	Részek	8	0	
6406201000	Külső talp	8	0	
6406202000	Sarok	8	0	
6406910000	Fából	8	0	
6406991000	Szétszedhető talpbetét	8	0	
6406992000	Sarokbetét	8	0	
6406993000	Lábszárvédő	8	0	
6406994000	Bokavédő	8	0	
6406999000	Más	8	0	
6501000000	Kalapforma, kalaptest és kalaptomp nemezéből, nem formázva, nem karimázva; korong és henger (beleértve felhasítottat is) nemezéből	8	0	
6502000000	Bármilyen anyagú szalagból fonással vagy más módon összeállított kalapforma, nem formázva, nem karimázva, bélés vagy díszítés nélkül	8	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6504000000	Bármilyen anyagú szalagból fonással vagy más módon összeállított kalap és más fejfedő, bélelve vagy díszítve is	8	0	
6505100000	Hajháló	8	0	
6505901010	Szintetikus szálból	8	0	
6505901090	Más szálból	8	0	
6505902010	Sportsapka	8	0	
6505902020	Svájci sapka	8	0	
6505902090	Más	8	0	
6505909000	Más	8	0	
6506100000	Biztonsági fejfedő	8	0	
6506910000	Gumiból vagy műanyagból	8	0	
6506991000	Bőrből	8	0	
6506992000	Fémről	8	0	
6506999000	Más	8	0	
6507000000	Fejszalag, bélés, huzat, kalapváz, aljzat, kalapkeret, ellenző és rögzítőszíj fejfedőhöz	8	0	
6601100000	Kerti vagy hasonló napernyő	13	0	
6601910000	Teleszkópos nyéllel	13	0	
6601991000	Boternyő	13	0	
6601992000	Napernyő	13	0	
6601999000	Más	13	0	
6602001000	Sétapálca, sétabot	8	0	
6602002000	Botszék	8	0	
6602003000	Ostor és lovaglókorbács	8	0	
6602009000	Más	8	0	
6603200000	Ernyőkeret, beleértve a nyélre (botra) szerelt keretet is	13	0	
6603900000	Más	13	0	
6701000000	Madárőr és madártestrész tollal vagy pehellyel, toll, tollrész, pehely és ezekből készült áru (a 0505 vtsz. alá tartozó termék, valamint a megmunkált tollszár és tollnyél kivételével)	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/345

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6702100000	Műanyagból	8	0	
6702901000	Szőtt szövetből	8	0	
6702902000	Papírból	8	0	
6702909000	Más	8	0	
6703001010	Mosva, fésűlve, vékonyítva	8	0	
6703001090	Más	8	0	
6703009000	Más	8	0	
6704110000	Kész paróka	8	0	
6704191000	Félparóka	8	0	
6704192000	Állszakáll	8	0	
6704193000	Álszemöldök	8	0	
6704194000	Álszempilla	8	0	
6704199000	Más	8	0	
6704201000	Kész paróka	8	0	
6704202000	Félparóka	8	0	
6704203000	Állszakáll	8	0	
6704204000	Álszemöldök	8	0	
6704205000	Álszempilla	8	0	
6704209000	Más	8	0	
6704900000	Más anyagból	8	0	
6801000000	Kövezetkocka (kockakő), szegélykő és járdaburkoló kő természetes kőből (a pala kivételével)	8	0	
6802100000	Mozaiklap, -kocka és hasonló áru, téglalap (beleértve a négyzet) alakú is, amelynek legnagyobb oldalfelülete egy 7 cm-nél kisebb oldalhosszúságú négyzetbe befoglalható; mesterségesen színezett granulátum, hulladék és por	8	3	
6802211000	Márvány	8	5	
6802212000	Travertin (szürke márvány)	8	0	
6802213000	Alabástrom	8	0	
6802230000	Gránit	8	5	
6802291000	Más mészkő	8	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6802299000	Más	8	5	
6802911000	Márvány	8	5	
6802912000	Travertin (szürke márvány)	8	0	
6802913000	Alabástrom	8	0	
6802920000	Más mészkő	8	0	
6802930000	Gránit	8	5	
6802990000	Más kő	8	5	
6803001000	Festékdörzsölő kő	8	5	
6803009000	Más	8	5	
6804100000	Malomkő és őrlőkő őrlésre, darálásra vagy zúzásra (pépesítésre)	8	0	
6804210000	Agglomerált szintetikus vagy természetes gyémántból	8	0	
6804220000	Más agglomerált csiszolóanyagból vagy kerámiából	8	3	
6804230000	Természetes kőből	8	0	
6804300000	Kézi fenőkő vagy polírozókő	8	0	
6805100000	Kizárólag textilszövet alapon	8	0	
6805200000	Kizárólag papír- vagy karton alapon	8	0	
6805300000	Más anyagú alappal	8	0	
6806101000	Salakgyapot	8	0	
6806102000	Kőzetgyapot	8	3	
6806103000	Kerámiaszál	8	0	
6806109000	Más	8	0	
6806201000	Rétegesen duzzasztott vermikulit	8	5	
6806202000	Duzzasztott (expandált) agyag	8	0	
6806204000	duzzasztott (expandált) perlit	8	0	
6806209000	Más	8	0	
6806901000	Tűzállósító anyag	8	0	
6806909000	Más	8	3	
6807100000	Tekercsben	8	0	
6807900000	Más	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/347

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6808000000	Panel, tábla, burkolólap, tömb és hasonló termék növényi rostból, szalmából vagy faszilánkból, -forgácsból, -reszelékből, fűrészporból vagy más fahulladékból, cementtel, gipszszel vagy más ásványi kötőanyaggal agglomerálva (tömörítve)	8	0	
6809110000	Kizárólag papírral vagy kartonnal borítva vagy megerősítve	8	0	
6809190000	Más	8	0	
6809900000	Más áru	8	0	
6810111000	Elem	8	0	
6810112000	Tégla	8	0	
6810191000	Burkolólap	8	0	
6810192000	Járdaburkoló kő	8	0	
6810193000	Tetőcserép	8	0	
6810199000	Más	8	0	
6810910000	Előre gyártott szerkezeti, építő- vagy általános burkolóelem	8	0	
6810991000	Gerenda és mestergerenda	8	0	
6810992000	Cölöp	8	0	
6810993000	Villanypózna	8	0	
6810994000	Vasúti talpfa	8	0	
6810995000	Cső	8	0	
6810999000	Más	8	0	
6811401010	Tetőhöz, mennyezethez, falhoz vagy padlóhoz	8	0	
6811401090	Más	8	0	
6811402010	Tetőhöz, mennyezethez, falhoz vagy padlóhoz	8	0	
6811402090	Más	8	0	
6811403000	Csővek, csővezetékek vagy ezek szerelvényei	8	0	
6811409010	Tetőhöz, mennyezethez, falhoz vagy padlóhoz	8	0	
6811409090	Más	8	0	
6811810000	Hullámlemezek	8	0	
6811820000	Más lemezek, panelek, burkolólapok és hasonló árucikkek	8	0	
6811830000	Csővek, csővezetékek vagy ezek szerelvényei	8	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6811890000	Más árucikkek	8	0	
6812801000	Ruházati cikkek, ruházati kellékek, lábbelik és fejfedők	8	0	
6812802000	Papír, karton és nemez	8	0	
6812803000	Összesajtolt azbesztröst illesztés, lemezek vagy tekercsek formájában	8	0	
6812809000	Más	8	0	
6812910000	Ruházati cikkek, ruházati kellékek, lábbelik és fejfedők	8	0	
6812920000	Papír, karton és nemez	8	0	
6812930000	Összesajtolt azbesztröst illesztés, lemezek vagy tekercsek formájában	8	0	
6812990000	Más	8	0	
6813201010	Személygépkocsihoz	8	0	
6813201090	Más	8	0	
6813202010	Személygépkocsihoz	8	0	
6813202090	Más	8	0	
6813209010	Személygépkocsihoz	8	3	
6813209090	Más	8	3	
6813810000	Fékbetétek és fékpofák	8	0	
6813891000	Kuplungpofa	8	0	
6813899000	Más	8	3	
6814100000	Lemez, lap és szalag agglomerált vagy rekonstruált csillámból, alátétén is	8	0	
6814900000	Más	8	0	
6815101000	Nem elektromos termék grafitból	8	0	
6815102000	Szénszál	8	0	
6815109000	Más	8	0	
6815200000	Tőzegeből készült termék	8	0	
6815910000	Magnezit-, dolomit- vagy kromittartalommal	8	0	
6815990000	Más	8	5	
6901001000	Tégla	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/349

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6901002000	Tömb	8	0	
6901003000	Lap	8	0	
6901009010	Tábla és panel	8	0	
6901009090	Más	8	0	
6902100000	Összesen vagy egyenként 50 tömegszázalékot meghaladó Mg-, Ca- vagy Cr-tartalommal, MgO-ban, CaO-ban vagy Cr ₂ O ₃ -ban kifejezve	8	5	
6902200000	Több mint 50 tömegszázalékban alumínium-oxidot (Al ₂ O ₃), szilícium-dioxidot (SiO ₂) vagy ezek keverékét vagy vegyületét tartalmazó	8	5	
6902901000	Szilikon-karbid- vagy cirkonalapú	8	0	
6902909000	Más	8	5	
6903101000	Retorta	8	0	
6903102010	Félvezető lemez előállítására szolgáló kemencéhez	3	0	
6903102090	Más	8	0	
6903103000	Reaktoredény	8	0	
6903104000	Karmantyú	8	0	
6903105000	Fúvóka	8	0	
6903106000	Dugasz	8	0	
6903107000	Cső és csővezeték	8	0	
6903108000	Rúd	8	0	
6903109000	Más	8	3	
6903201000	Retorta	8	0	
6903202000	Olvasztótégely	8	0	
6903203000	Reaktoredény	8	0	
6903204000	Karmantyú	8	0	
6903205000	Fúvóka	8	0	
6903206000	Dugasz	8	0	
6903207000	Cső és csővezeték	8	0	
6903208000	Rúd	8	0	
6903209000	Más	8	0	

L 127/350

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6903901000	Szilikon-karbid- vagy cirkonalapú	8	0	
6903909010	Retorta	8	0	
6903909020	Olvasztótégely	8	0	
6903909030	Reaktoredény	8	0	
6903909040	Karmantyú	8	0	
6903909050	Fúvóka	8	0	
6903909060	Dugasz	8	0	
6903909070	Cső és csővezeték	8	0	
6903909080	Rúd	8	0	
6903909090	Más	8	5	
6904100000	Épülettégla	8	0	
6904900000	Más	8	0	
6905100000	Tetőcserép	8	0	
6905901000	Kéményfej, kéménytoldal és kéménybélés	8	0	
6905902000	Építészeti dísz	8	0	
6905909000	Más	8	0	
6906001000	Cső, vezeték és csatorna	8	0	
6906002000	Csőszerelvény	8	0	
6907101000	Porcelánból vagy kínai porcelánból	8	0	
6907109000	Más	8	0	
6907901000	Porcelánból vagy kínai porcelánból	8	0	
6907909000	Más	8	0	
6908101000	Porcelánból vagy kínai porcelánból	8	0	
6908109000	Más	8	3	
6908901000	Porcelánból vagy kínai porcelánból	8	5	
6908909000	Más	8	5	
6909110000	Porcelánból vagy kínai porcelánból	8	0	
6909120000	A Mohs-skálán legalább 9-es keménységű áru	8	0	
6909190000	Más	8	0	
6909900000	Más	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/351

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6910101000	Mosdókagyló	8	0	
6910102000	Fürdőkád	8	0	
6910103000	WC-kagyló	8	0	
6910104000	Vizelőedény	8	0	
6910109000	Más	8	3	
6910900000	Más	8	3	
6911101000	Kávékészlet vagy teáskészlet	8	5	
6911102000	Tál és edény	8	3	
6911109000	Más	8	0	
6911901000	Háztartási áru	8	0	
6911902000	Higiéniai és tisztálkodási áru	8	0	
6911909000	Más	8	0	
6912001010	Kávékészlet vagy teáskészlet	8	3	
6912001020	Tál és edény	8	3	
6912001090	Más	8	5	
6912002000	Háztartási áru	8	0	
6912003000	Higiéniai és tisztálkodási áru	8	0	
6912009000	Más	8	0	
6913101000	Szobor, szobrocska és mellszobor	8	0	
6913109020	Asztali dísz tárgy	8	0	
6913109090	Más	8	0	
6913901000	Szobor, szobrocska és mellszobor	8	0	
6913909020	Asztali dísz tárgy	8	0	
6913909090	Más	8	3	
6914101000	Virágcserep	8	0	
6914109000	Más	8	0	
6914901000	Virágcserep	8	0	
6914909000	Más	8	0	
7001001000	Tömb	5	0	
7001002000	Üveghulladék, üvegcserep	3	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7002100000	Üveggolyó	8	0	
7002201000	Félvezetőkhoz tartozó kvarcáru gyártásához	3	0	
7002209000	Más	8	0	
7002311000	Félvezetőkhoz tartozó kvarcáru gyártásához	3	3	
7002319000	Más	8	3	
7002320000	Más üvegből, ha lineáris tágulási együtthatója 0 °C és 300 °C közötti hőmérsékleten nem haladja meg az 5×10^{-6} /Kelvin értéket	8	0	
7002390000	Más	8	0	
7003121000	Vastagsága legfeljebb 2 mm	8	0	
7003122000	Vastagsága 2 mm-t meghaladó, de legfeljebb 3 mm	8	0	
7003123000	Vastagsága 3 mm-t meghaladó, de legfeljebb 4 mm	8	0	
7003124000	Vastagsága 4 mm-t meghaladó, de legfeljebb 5 mm	8	0	
7003125000	Vastagsága 5 mm-t meghaladó, de legfeljebb 6 mm	8	0	
7003126000	Vastagsága 6 mm-t meghaladó, de legfeljebb 8 mm	8	0	
7003127000	Vastagsága 8 mm-t meghaladó	8	0	
7003191000	Vastagsága legfeljebb 2 mm	8	0	
7003192000	Vastagsága 2 mm-t meghaladó, de legfeljebb 3 mm	8	0	
7003193000	Vastagsága 3 mm-t meghaladó, de legfeljebb 4 mm	8	0	
7003194000	Vastagsága 4mm-t meghaladó, de legfeljebb 5 mm	8	0	
7003195000	Vastagsága 5 mm-t meghaladó, de legfeljebb 6 mm	8	0	
7003196000	Vastagsága 6 mm-t meghaladó, de legfeljebb 8 mm	8	0	
7003197000	Vastagsága 8 mm-t meghaladó	8	0	
7003200000	Drótbetétes üveg táblában	8	0	
7003300000	Profilok	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/353

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7004201000	Vastagsága legfeljebb 2 mm	8	0	
7004202000	Vastagsága 2 mm-t meghaladó, de legfeljebb 3 mm	8	0	
7004203000	Vastagsága 3 mm-t meghaladó, de legfeljebb 4 mm	8	0	
7004204000	Vastagsága 4 mm-t meghaladó, de legfeljebb 5 mm	8	0	
7004205000	Vastagsága 5 mm-t meghaladó, de legfeljebb 6 mm	8	0	
7004206000	Vastagsága 6 mm-t meghaladó, de legfeljebb 8 mm	8	0	
7004207000	Vastagsága 8 mm-t meghaladó	8	0	
7004901000	Vastagsága legfeljebb 2 mm	8	0	
7004902000	Vastagsága 2 mm-t meghaladó, de legfeljebb 3 mm	8	0	
7004903000	Vastagsága 3 mm-t meghaladó, de legfeljebb 4 mm	8	0	
7004904000	Vastagsága 4mm-t meghaladó, de legfeljebb 5 mm	8	0	
7004905000	Vastagsága 5 mm-t meghaladó, de legfeljebb 6 mm	8	0	
7004906000	Vastagsága 6 mm-t meghaladó, de legfeljebb 8 mm	8	0	
7004907000	Vastagsága 8 mm-t meghaladó	8	0	
7005101000	Vastagsága legfeljebb 2 mm	8	3	
7005102000	Vastagsága 2 mm-t meghaladó, de legfeljebb 3 mm	8	0	
7005103000	Vastagsága 3 mm-t meghaladó, de legfeljebb 4 mm	8	0	
7005104000	Vastagsága 4mm-t meghaladó, de legfeljebb 5 mm	8	0	
7005105000	Vastagsága 5 mm-t meghaladó, de legfeljebb 6 mm	8	0	
7005106000	Vastagsága 6 mm-t meghaladó, de legfeljebb 8 mm	8	0	
7005107000	Vastagsága 8 mm-t meghaladó	8	0	
7005211000	Vastagsága legfeljebb 2 mm	8	0	
7005212000	Vastagsága 2 mm-t meghaladó, de legfeljebb 3 mm	8	0	

L 127/354

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7005213000	Vastagsága 3 mm-t meghaladó, de legfeljebb 4 mm	8	0	
7005214000	Vastagsága 4mm-t meghaladó, de legfeljebb 5 mm	8	0	
7005215000	Vastagsága 5 mm-t meghaladó, de legfeljebb 6 mm	8	0	
7005216000	Vastagsága 6 mm-t meghaladó, de legfeljebb 8 mm	8	0	
7005217000	Vastagsága 8 mm-t meghaladó	8	0	
7005291010	PDP-hez (plazmaképernyőhöz)	4	0	
7005291020	Félvezető vagy FPD (síkképernyős megjelenítő) gyártásához használt üres maszkhoz	3	0	
7005291030	OLED-hez (szerves fénykibocsátó diódához)	4	0	
7005291090	Más	8	0	
7005292010	PDP-hez (plazmaképernyőhöz)	4	0	
7005292020	Félvezető vagy FPD (síkképernyős megjelenítő) gyártásához használt üres maszkhoz	3	0	
7005292030	OLED-hez (szerves fénykibocsátó diódához)	4	0	
7005292090	Más	8	0	
7005293000	Vastagsága 3 mm-t meghaladó, de legfeljebb 4 mm	8	3	
7005294000	Vastagsága 4mm-t meghaladó, de legfeljebb 5 mm	8	3	
7005295000	Vastagsága 5 mm-t meghaladó, de legfeljebb 6 mm	8	3	
7005296000	Vastagsága 6 mm-t meghaladó, de legfeljebb 8 mm	8	0	
7005297000	Vastagsága 8 mm-t meghaladó	8	0	
7005300000	Drótbetétes üveg	8	0	
7006001000	PDP-hez (plazmaképernyőhöz)	4	5	
7006002000	Félvezető vagy FPD (síkképernyős megjelenítő) gyártásához használt üres maszkhoz	3	5	
7006003000	OLED-hez (szerves fénykibocsátó diódához)	4	5	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/355

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7006009000	Más	8	5	
7007110000	Járműbe, légi járműbe, űrhajóba vagy vízi járműbe beszerelhető méretben és alakban	8	0	
7007190000	Más	8	0	
7007210000	Járműbe, légi járműbe, űrhajóba vagy vízi járműbe beszerelhető méretben és alakban	8	0	
7007290000	Más	8	0	
7008000000	Többrétegű szigetelőüveg	8	0	
7009100000	Visszapillantó tükör gépjárműhöz	8	0	
7009910000	Keret nélkül	8	0	
7009920000	Keretezve	8	0	
7010100000	Ampulla	8	0	
7010200000	Dugasz, fedő és más lezáró	8	0	
7010900000	Más	8	0	
7011100000	Elektromos világításhoz	8	0	
7011201000	Színes	8	0	
7011209000	Más	8	0	
7011900000	Más	8	0	
7013100000	Üvegkerámiából	8	0	
7013220000	Ólomkristályból	8	0	
7013280000	Más	8	5	
7013330000	Ólomkristályból	8	0	
7013370000	Más	8	5	
7013410000	Ólomkristályból	8	0	
7013420000	Olyan üvegből, amely lineáris tágulási együtthatója 0 °C és 300 °C közötti hőmérsékleten legfeljebb 5×10^{-6} /Kelvin	8	0	
7013490000	Más	8	5	
7013910000	Ólomkristályból	8	0	
7013990000	Más	8	0	
7014001000	Zártbetétes fényszóróból	8	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7014009010	Üvegáru jelzőberendezéshez	8	0	
7014009020	Optikai elem üvegből	8	5	
7015100000	Látásjavító szemüveglencse	8	0	
7015901000	Napszemüveghez	8	0	
7015902000	Óraüveg és hasonló üveg	8	0	
7015909000	Más	8	0	
7016100000	Üvegekocka és más apró üveg, alátétlen is, mozaik készítésére vagy hasonló díszítési célra	8	0	
7016901000	Építésnél használt útburkoló kő, lap, téglá, kocka, borítólapp és más üvegáru öntött vagy sajtolt üvegből, drótbetéttel is	8	0	
7016909010	Ólomkeretes ablaküveg	8	0	
7016909020	Ólomüveg	8	0	
7016909090	Más	8	0	
7017100000	Olvasztott kvarcból vagy más olvasztott szilícium-dioxidból	8	0	
7017200000	Más üvegből, amelynek lineáris tágulási együtthatója 0 és 300 °C közötti hőmérsékleten nem haladja meg az 5×10^{-6} /Kelvin értékét	8	0	
7017900000	Más	8	0	
7018101000	Gyöngy	8	0	
7018102000	Gyöngyutánczat	8	0	
7018103000	Drágakő- vagy féldrágakő-utánczat	8	0	
7018104000	Korallutánczat	8	0	
7018109000	Más	8	0	
7018200000	Mikrogömb, legfeljebb 1 mm átmérővel	8	0	
7018901000	Üvegszem, az emberi műszem kivételével	8	0	
7018909000	Más	8	0	
7019110000	Legfeljebb 50 mm hosszúságú vágott szál	8	0	
7019120000	Előfonat	8	0	
7019190000	Más	8	3	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/357

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7019310000	Szövedék	8	0	
7019320000	Vékony lap (fátyol)	8	0	
7019390000	Más	8	0	
7019400000	Előfonatból készült szövet	8	0	
7019510000	Legfeljebb 30 cm szélességű	8	3	
7019520000	30 cm-nél szélesebb, 250 g/m ² -nél kisebb tömegű, vászonkötésű (taftkötésű), olyan elemi szálból, amelyben az egyes egyágú szálak finomsági száma legfeljebb 136 tex	8	0	
7019590000	Más	8	3	
7019901000	Üveggyapot	8	3	
7019909000	Más	8	0	
7020001011	Kvarccső és -tégely félvezető lemezek gyártásához, diffúziós és oxidációs kemencében történő alkalmazásra	0	0	
7020001012	Kvarc olvasztótégelyek félvezető lapkák előállításához	3	0	
7020001013	Félvezetőkhoz tartozó kvarcáru gyártásához	3	0	
7020001019	Más	8	0	
7020001090	Más	8	0	
7020009000	Más	8	0	
7101101000	Megmunkálatlan	8	0	
7101102000	Megmunkált	8	0	
7101210000	Megmunkálatlan	8	0	
7101220000	Megmunkált	8	0	
7102100000	Osztályozatlan	1	0	
7102210000	Megmunkálatlan vagy egyszerűen fűrészelt, hasított vagy nagyjából méretre csiszolt	1	0	
7102290000	Más	5	0	
7102310000	Megmunkálatlan vagy egyszerűen fűrészelt, hasított vagy nagyjából méretre csiszolt	1	0	
7102390000	Más	5	0	
7103100000	Megmunkálatlan vagy egyszerűen fűrészelt vagy durván alakított	1	0	
7103911000	Ipari	5	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7103919010	Rubin	5	0	
7103919020	Zafír	5	0	
7103919030	Smaragd	5	0	
7103991000	Ipari	5	0	
7103999010	Opál	5	0	
7103999020	Jádekő	5	0	
7103999030	Kalcedon	5	0	
7103999040	Szikkakristály	5	0	
7103999090	Más	5	0	
7104100000	Piezoelektromos kvarc	5	0	
7104201000	Gyémánt	5	0	
7104209000	Más	5	0	
7104901010	Gyémánt	5	0	
7104901020	Szintetikus kvarc	5	0	
7104901090	Más	5	0	
7104909010	Gyémánt	5	0	
7104909090	Más	5	0	
7105101000	Természetes	5	0	
7105102000	Szintetikus	5	0	
7105901000	Gránitból	5	0	
7105909000	Más	5	0	
7106100000	Por	3	0	
7106911000	Legalább 99,99 tömegszázalék ezüsttartalommal	3	0	
7106919000	Más	3	0	
7106921000	Rúd és idom	3	0	
7106922000	Rúd és szalag	3	0	
7106923000	Huzal	3	0	
7106929000	Más	3	0	
7107001000	Rúd és idom	3	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/359

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7107002000	Rúd és szalag	3	0	
7107003000	Huzal	3	0	
7107004000	Cső és üreges rúd	3	0	
7107009000	Más	3	0	
7108110000	Por	3	0	
7108121000	Rög, tuskó és szemcse	3	0	
7108129000	Más	3	0	
7108131010	Félvezetőgyártás során történő felhasználásra	3	0	
7108131090	Más	3	0	
7108139010	Rúd és idom	3	0	
7108139020	Rúd és szalag	3	0	
7108139090	Más	3	0	
7108200000	Fizetőeszköz	0	0	
7109000000	Arannyal plattírozott ezüst vagy nem nemesfém és ebből készült félgyártmány, tovább nem megmunkálva	3	0	
7110110000	Megmunkálatlanul vagy por alakban	3	0	
7110190000	Más	3	0	
7110210000	Megmunkálatlanul vagy por alakban	3	0	
7110290000	Más	3	0	
7110310000	Megmunkálatlanul vagy por alakban	3	0	
7110390000	Más	3	0	
7110410000	Megmunkálatlanul vagy por alakban	3	0	
7110490000	Más	3	0	
7111000000	Platinával plattírozott arany vagy ezüst, nem nemesfém, félgyártmány, tovább nem megmunkálva	3	0	
7112300000	Nemesfémet vagy nemesfémvegyületet tartalmazó hamu	2	0	
7112911000	Üledékből	2	0	
7112919000	Más	3	0	
7112921000	Üledékből	2	0	
7112929000	Más	3	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7112991000	Üledékből	2	0	
7112992000	Műanyag hulladékból, -forgácsból és -törmelékéből	6,5	0	
7112999000	Más	3	0	
7113110000	Ezüstből, más nemesfémekkel bevonva vagy plattírozva is	8	5	
7113191000	Platinából	8	3	
7113192000	Aranyból	8	5	
7113199000	Más	8	5	
7113201000	Plattírozott platina	8	0	
7113202000	Plattírozott arany	8	3	
7113203000	Plattírozott ezüst	8	3	
7113209000	Más	8	0	
7114111000	Asztalhoz	8	0	
7114112000	WC-kagylóhoz	8	0	
7114113000	Irodához és íróasztalhoz	8	0	
7114114000	Dohányzók általi használatra	8	0	
7114119000	Más	8	0	
7114191000	Asztalhoz	8	0	
7114192000	WC-kagylóhoz	8	0	
7114193000	Irodához és íróasztalhoz	8	0	
7114194000	Dohányzók általi használatra	8	0	
7114199000	Más	8	0	
7114201000	Asztalhoz	8	0	
7114202000	WC-kagylóhoz	8	0	
7114203000	Irodához és íróasztalhoz	8	0	
7114204000	Dohányzók általi használatra	8	0	
7114209000	Más	8	0	
7115100000	Platinakatalizátor drótszövet vagy rács formájában	8	0	
7115901010	Platina olvasztótégely	8	0	
7115901090	Más	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/361

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7115909010	Aranyból, beleértve az arannyal plattírozott fémeket is	8	0	
7115909020	Ezüstből, beleértve az ezüsttel plattírozott fémeket is	8	0	
7115909090	Más	8	0	
7116101000	Természetes gyöngyből	8	0	
7116102000	Tenyésztett gyöngyből	8	0	
7116201000	Ipari	8	0	
7116209010	Személyes díszítésre	8	0	
7116209090	Más	8	0	
7117110000	Kézelőgomb és díszgomb	8	0	
7117191000	Nyaklánc	8	0	
7117192000	Karkötő	8	0	
7117193000	Fülbevaló	8	0	
7117194000	Bross	8	0	
7117195000	Gyűrű	8	0	
7117196000	Személyes díszítésre szolgáló lánc	8	0	
7117199000	Más	8	0	
7117900000	Más	8	0	
7118100000	Érme (az aranyérme kivételével), ha nem törvényes fizető-eszköz	0	0	
7118901000	Aranyérme	0	0	
7118902000	Ezüstérme	0	0	
7118909000	Más	0	0	
7201101000	Öntvénykészítéshez	0	0	
7201102000	Acélgyártáshoz	0	0	
7201109000	Más	0	0	
7201200000	Ötvöztelen nyersvas, 0,5 tömegszázalékot meghaladó foszfortartalommal	0	0	
7201501000	Ötvözött nyersvas	2	0	
7201502000	Tükörvas	2	0	
7202110000	2 tömegszázalékot meghaladó széntartalommal	5	0	

L 127/362

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7202190000	Más	5	0	
7202210000	55 tömegszázalékot meghaladó szilíciumtartalommal	3	0	
7202291000	Legalább 2 tömegszázalék magnéziumtartalommal	3	0	
7202299000	Más	3	0	
7202300000	Ferroszilíciumos mangán	5	0	
7202410000	4 tömegszázalékot meghaladó szénttartalommal	3	0	
7202490000	Más	3	0	
7202500000	Ferroszilíciumos króm	3	0	
7202600000	Ferronikkel	3	0	
7202700000	Ferromolibdén	3	0	
7202800000	Ferrovolfám és ferroszilíciumos volfrám	3	0	
7202910000	Ferrotitán és ferroszilíciumos titán	3	0	
7202920000	Ferrovanádium	3	0	
7202930000	Ferronióbium	3	0	
7202991000	Ferrofoszfor (vas-foszfid), legalább 15 tömegszázalék foszfortartalommal	3	0	
7202999000	Más	3	0	
7203100000	Vasérből közvetlen fémkiválasztással nyert vastartalmú termék	0	0	
7203900000	Más	1	0	
7204100000	Öntöttvas-törmelék és -hulladék	0	0	
7204210000	Rozsdamentes acélból	0	0	
7204290000	Más	0	0	
7204300000	Ónozott vas- vagy acéltörmelék és -hulladék	0	0	
7204410000	Esztergaforgács, gyaluforgács, forgácsapríték, marási hulladék, fűrészpor, reszelék, kovácsolási és csákolási hulladék, összep-réselve is	0	0	
7204490000	Más	0	0	
7204500000	Ingot újraolvasztott hulladék	0	0	
7205101000	Lövedék	5	0	
7205102000	Szemcse	5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/363

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7205109000	Más	5	0	
7205210000	Ötvöztött acélból	5	0	
7205290000	Más	5	0	
7206100000	Ingot	0	0	
7206900000	Más	0	0	
7207111000	Bucavas	0	0	
7207112000	Hengertuskó	0	0	
7207121000	Tábla	0	0	
7207122000	Laprúd	0	0	
7207190000	Más	0	0	
7207201000	Bucavas	0	0	
7207202000	Hengertuskó	0	0	
7207203000	Tábla	0	0	
7207204000	Laprúd	0	0	
7207209000	Más	0	0	
7208101000	Legalább 4,75 mm vastagságú	0	0	
7208109000	Kevesebb mint 4,75 mm vastagságú	0	0	
7208251000	Legalább 490 MPa húzószilárdságú	0	0	
7208259000	Más	0	0	
7208261000	Legalább 490 MPa húzószilárdságú	0	0	
7208269000	Más	0	0	
7208271000	Legalább 490 MPa húzószilárdságú	0	0	
7208279000	Más	0	0	
7208361000	Legalább 490 MPa húzószilárdságú	0	0	
7208369000	Más	0	0	
7208371000	Legalább 490 MPa húzószilárdságú	0	0	
7208379000	Más	0	0	
7208381000	Legalább 490 MPa húzószilárdságú	0	0	

L 127/364

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7208389000	Más	0	0	
7208391000	Legalább 490 MPa húzószilárdságú	0	0	
7208399000	Más	0	0	
7208400000	Nem tekercsben, melegen hengerelve, felületén mintázással, de tovább nem megmunkálva	0	0	
7208511000	Legalább 490 MPa húzószilárdságú	0	0	
7208519000	Más	0	0	
7208521000	Legalább 490 MPa húzószilárdságú	0	0	
7208529000	Más	0	0	
7208531000	Legalább 490 MPa húzószilárdságú	0	0	
7208539000	Más	0	0	
7208541000	Legalább 490 MPa húzószilárdságú	0	0	
7208549000	Más	0	0	
7208900000	Más	0	0	
7209151000	Legalább 340 MPa húzószilárdságú	0	0	
7209159000	Más	0	0	
7209161000	Legalább 340 MPa húzószilárdságú	0	0	
7209169000	Más	0	0	
7209171000	Legalább 340 MPa húzószilárdságú	0	0	
7209179000	Más	0	0	
7209181000	Legalább 340 MPa húzószilárdságú	0	0	
7209189000	Más	0	0	
7209251000	Legalább 340 MPa húzószilárdságú	0	0	
7209259000	Más	0	0	
7209261000	Legalább 340 MPa húzószilárdságú	0	0	
7209269000	Más	0	0	
7209271000	Legalább 340 MPa húzószilárdságú	0	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/365

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7209279000	Más	0	0	
7209281000	Legalább 340 MPa húzószilárdságú	0	0	
7209289000	Más	0	0	
7209900000	Más	0	0	
7210110000	Legalább 0,5 mm vastagságú	0	0	
7210120000	Kevesebb mint 0,5 mm vastagságú	0	0	
7210200000	Ólommal lemezelve vagy bevonva, beleértve az ön-ólom bevonatú lemezt is	0	0	
7210301000	Legalább 340 MPa húzószilárdságú	0	0	
7210309000	Más	0	0	
7210410000	Hullámosított	0	0	
7210491010	Legalább 340 MPa húzószilárdságú	0	0	
7210491090	Más	0	0	
7210499010	Legalább 340 MPa húzószilárdságú	0	0	
7210499090	Más	0	0	
7210500000	Króm-oxiddal vagy krómmal és króm-oxiddal lemezelve vagy bevonva	0	0	
7210610000	Alumínium-cink ötvözzel lemezelve vagy bevonva	0	0	
7210690000	Más	0	0	
7210700000	Festve, lakkozva vagy műanyaggal bevonva	0	0	
7210901000	Nikkellel lemezelve vagy bevonva	0	0	
7210902000	Rézzelel lemezelve vagy bevonva	0	0	
7210909000	Más	0	0	
7211130000	Négy oldalán vagy zárt formaszekrényben hengerelve, 150 mm-t meghaladó szélességű és legalább 4 mm vastagságú, nem tekercsben, és felületén mintázás nélkül	0	0	
7211141000	Legalább 490 MPa húzószilárdságú	0	0	
7211149000	Más	0	0	
7211191000	Legalább 490 MPa húzószilárdságú	0	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7211199000	Más	0	0	
7211231000	Legalább 340 MPa húzószilárdságú	0	0	
7211239000	Más	0	0	
7211291000	Legalább 340 MPa húzószilárdságú	0	0	
7211299000	Más	0	0	
7211901000	Legalább 340 MPa húzószilárdságú	0	0	
7211909000	Más	0	0	
7212101000	Legalább 0,5 mm vastagságú	0	0	
7212102000	Kevesebb mint 0,5 mm vastagságú	0	0	
7212201000	Legalább 340 MPa húzószilárdságú	0	0	
7212209000	Más	0	0	
7212301010	Legalább 340 MPa húzószilárdságú	0	0	
7212301090	Más	0	0	
7212309010	Legalább 340 MPa húzószilárdságú	0	0	
7212309090	Más	0	0	
7212400000	Festve, lakkozva vagy műanyaggal bevonva	0	0	
7212501000	Nikkellel lemezelve vagy bevonva	0	0	
7212502000	Rézzele lemezelve vagy bevonva	0	0	
7212509000	Más	0	0	
7212600000	Plattírozva	0	0	
7213100000	Hengerelésből eredő bevágásokkal, bordákkal, hornyokkal vagy más mélyedésekkel, kiemelkedésekkel	0	0	
7213200000	Más, forgácsolható acélból	0	0	
7213911010	Legalább 0,25 tömegszázalék szénttartalommal	0	0	
7213911090	Más	0	0	
7213919000	Más	0	0	
7213991010	Legalább 0,25 tömegszázalék szénttartalommal	0	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/367

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7213991090	Más	0	0	
7213999000	Más	0	0	
7214100000	Kovácsolva	0	0	
7214201000	Betonerősítő rúd	0	0	
7214209000	Más	0	0	
7214300000	Más, forgácsolható acélból	0	0	
7214910000	Téglalap (nem négyzet) alakú keresztmetszettel	0	0	
7214991000	Kevesebb mint 0,6 tömegszázalék széntartalommal	0	0	
7214999000	Más	0	0	
7215100000	Forgácsolható acélból, hidegen alakítva vagy hidegen húzva, de tovább nem megmunkálva	0	0	
7215500000	Más, hidegen alakítva vagy hidegen húzva, de tovább nem megmunkálva	0	0	
7215900000	Más	0	0	
7216101000	U szelvény	0	0	
7216102000	I szelvény	0	0	
7216103000	H szelvény	0	0	
7216210000	L szelvény	0	0	
7216220000	T szelvény	0	0	
7216310000	U szelvény	0	0	
7216320000	I szelvény	0	0	
7216333000	300 mm-nél kisebb magasságú	0	0	
7216334000	Legalább 300 mm, de legfeljebb 600 mm magasságú	0	0	
7216335000	600 mm-nél magasabb	0	0	
7216401000	L szelvény	0	0	
7216402000	T szelvény	0	0	
7216500000	Más szögvas, idomvas és szelvény, melegen hengerelve, melegen húzva vagy extrudálva, de tovább nem megmunkálva	0	0	
7216610000	Síkhengerelt termékekből előállítva	0	0	
7216690000	Más	0	0	

L 127/368

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7216910000	Hidegen alakítva vagy hidegen húzva, síkhengerelt termékekből	0	0	
7216990000	Más	0	0	
7217100000	Lemezelés vagy bevonás nélkül, fényezve is	0	0	
7217200000	Cinkkel lemezelve vagy bevonva	0	0	
7217301000	Rézzele lemezelve vagy bevonva	0	0	
7217309000	Más	0	0	
7217900000	Más	0	0	
7218101000	Ingot	0	0	
7218109000	Más	0	0	
7218911000	Tábla	0	0	
7218912000	Laprúd	0	0	
7218919000	Más	0	0	
7218991000	Bucavas	0	0	
7218992000	Hengertuskó	0	0	
7218999000	Más	0	0	
7219111000	Nikkeltartalmú nikkelsorból, más elemtartalommal is	0	0	
7219119000	Más	0	0	
7219121000	Nikkeltartalmú nikkelsorból, más elemtartalommal is	0	0	
7219129000	Más	0	0	
7219131000	Nikkeltartalmú nikkelsorból, más elemtartalommal is	0	0	
7219139000	Más	0	0	
7219141000	Nikkeltartalmú nikkelsorból, más elemtartalommal is	0	0	
7219149000	Más	0	0	
7219211000	Nikkeltartalmú nikkelsorból, más elemtartalommal is	0	0	
7219219000	Más	0	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/369

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7219221000	Nikkeltartalmú nikkelsorból, más elemtartalommal is	0	0	
7219229000	Más	0	0	
7219231000	Nikkeltartalmú nikkelsorból, más elemtartalommal is	0	0	
7219239000	Más	0	0	
7219241000	Nikkeltartalmú nikkelsorból, más elemtartalommal is	0	0	
7219249000	Más	0	0	
7219310000	Legalább 4,75 mm vastagságú	0	0	
7219321000	Nikkeltartalmú nikkelsorból, más elemtartalommal is	0	0	
7219329000	Más	0	0	
7219331000	Nikkeltartalmú nikkelsorból, más elemtartalommal is	0	0	
7219339000	Más	0	0	
7219341000	Nikkeltartalmú nikkelsorból, más elemtartalommal is	0	0	
7219349000	Más	0	0	
7219351000	Nikkeltartalmú nikkelsorból, más elemtartalommal is	0	0	
7219359000	Más	0	0	
7219900000	Más	0	0	
7220111000	Nikkeltartalmú nikkelsorból, más elemtartalommal is	0	0	
7220119000	Más	0	0	
7220121000	Nikkeltartalmú nikkelsorból, más elemtartalommal is	0	0	
7220129000	Más	0	0	
7220201000	Nikkeltartalmú nikkelsorból, más elemtartalommal is	0	0	
7220209000	Más	0	0	

L 127/370

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7220901000	Nikkeltartalmú nikkelsorból, más elemtartalommal is	0	0	
7220909000	Más	0	0	
7221000000	Melegen hengerelt rúd rozsdamentes acélból, szabálytalanul felgöngyölt tekercsben	0	0	
7222110000	Kör alakú keresztmetszettel	0	0	
7222190000	Más	0	0	
7222200000	Rúd, hidegen alakítva vagy hidegen húzva, de tovább nem megmunkálva	0	0	
7222300000	Más rúd	0	0	
7222400000	Szögvas, idomvas és szelvény	0	0	
7223000000	Huzal rozsdamentes acélból	0	0	
7224101000	Ingot	0	0	
7224109000	Más	0	0	
7224901000	Bucavas	0	0	
7224902000	Hengertuskó	0	0	
7224903000	Tábla	0	0	
7224904000	Laprúd	0	0	
7224909000	Más	0	0	
7225110000	Szemcseorientált	0	0	
7225190000	Más	0	0	
7225301000	Gyorsacélból	0	0	
7225309010	Legalább 490 MPa húzószilárdságú	0	0	
7225309090	Más	0	0	
7225401000	Gyorsacélból	0	0	
7225409010	Legalább 490 MPa húzószilárdságú	0	0	
7225409090	Más	0	0	
7225501000	Gyorsacélból	0	0	
7225509000	Más	0	0	
7225911000	Gyorsacélból	0	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/371

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7225919010	Legalább 340 MPa húzószilárdságú	0	0	
7225919090	Más	0	0	
7225921000	Gyorsacélból	0	0	
7225929011	Legalább 340 MPa húzószilárdságú	0	0	
7225929019	Más	0	0	
7225929091	Legalább 340 MPa húzószilárdságú	0	0	
7225929099	Más	0	0	
7225991000	Gyorsacélból	0	0	
7225999000	Más	0	0	
7226110000	Szemcseorientált	0	0	
7226190000	Más	0	0	
7226200000	Gyorsacélból	0	0	
7226910000	Melegen hengerelve, de tovább nem megmunkálva	0	0	
7226920000	Hidegen hengerelve (hidegen tömörítve), de tovább nem megmunkálva	0	0	
7226991000	Vékony, amorf ötvöztött acéllap, melynek vastagsága legfeljebb 100 µm	0	0	
7226992000	Elektrolitikus úton cinkkel lemezelve vagy bevonva	0	0	
7226993000	Más módon cinkkel lemezelve vagy bevonva	0	0	
7226999000	Más	0	0	
7227100000	Gyorsacélból	0	0	
7227200000	Szilícium-mangán acélból	0	0	
7227901000	Hőálló acélból	0	0	
7227909000	Más	0	0	
7228100000	Rúd gyorsacélból	0	0	
7228200000	Rúd szilícium-mangán acélból	0	0	
7228300000	Más rúd, melegen hengerelve, melegen húzva, vagy extrudálva, de tovább nem megmunkálva	0	0	
7228400000	Más rúd, kovácsolva, de tovább nem megmunkálva	0	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7228500000	Más rúd, hidegen alakítva vagy hidegen húzva, de tovább nem megmunkálva	0	0	
7228600000	Más rúd	0	0	
7228700000	Szögvas, idomvas és szelvény	0	0	
7228800000	Üreges fúrórúdvas és -rúdacél	0	0	
7229200000	Szilícium-mangán acélból	0	0	
7229901010	Gyorsacélból	0	0	
7229901090	Más	0	0	
7229902010	Gyorsacélból	0	0	
7229902090	Más	0	0	
7229909010	Gyorsacélból	0	0	
7229909090	Más	0	0	
7301101000	U típusú	0	0	
7301109000	Más	0	0	
7301201000	U szelvény	0	0	
7301202000	H szelvény	0	0	
7301203000	I szelvény	0	0	
7301209000	Más	0	0	
7302101010	Hőkezelve	0	0	
7302101090	Más	0	0	
7302102010	Hőkezelve	0	0	
7302102090	Más	0	0	
7302103010	Hőkezelve	0	0	
7302103090	Más	0	0	
7302104010	Hőkezelve	0	0	
7302104090	Más	0	0	
7302300000	Váltósín, sínkeresztelés, váltóállító rúd és más keresztelési darab	8	0	
7302400000	Csatlakozó lemez és alátétlemez	0	0	
7302900000	Más	0	0	
7303001010	Alakítható öntöttvasból	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/373

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7303001090	Más	8	0	
7303002000	Üreges profil	8	0	
7304110000	Rozsdamentes acélból	0	0	
7304190000	Más	0	0	
7304220000	Rozsdamentes acél fúrócső	0	0	
7304230000	Más fúrócső	0	0	
7304240000	Más, rozsdamentes acélból	0	0	
7304290000	Más	0	0	
7304310000	Hidegen húzva vagy hidegen hengerelve (hidegen tömörítve)	0	0	
7304390000	Más	0	0	
7304410000	Hidegen húzva vagy hidegen hengerelve (hidegen tömörítve)	0	0	
7304490000	Más	0	0	
7304510000	Hidegen húzva vagy hidegen hengerelve (hidegen tömörítve)	0	0	
7304590000	Más	0	0	
7304900000	Más	0	0	
7305111000	406,4 mm-t meghaladó, de legfeljebb 1 422,4 mm külső átmérővel	0	0	
7305112000	1 422,4 mm-t meghaladó külső átmérővel	0	0	
7305120000	Más, hosszirányú hegesztéssel	0	0	
7305190000	Más	0	0	
7305200000	Béléscső olaj- vagy gázfúráshoz	0	0	
7305311000	Fedett ívű hegesztéssel	0	0	
7305312000	Elektromos ellenálláson alapuló hegesztéssel	0	0	
7305319000	Más	0	0	
7305390000	Más	0	0	
7305900000	Más	0	0	
7306110000	Hegesztett, rozsdamentes acélból	0	0	
7306190000	Más	0	0	
7306211000	Béléscső	0	0	

L 127/374

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7306212000	Termelőcső	0	0	
7306291000	Béléscső	0	0	
7306292000	Termelőcső	0	0	
7306301010	Cinkkel galvanizálva	0	0	
7306301020	Cinktől eltérő fémmel bevonva vagy plattírozva	0	0	
7306301030	Nem fémmel bevonva	0	0	
7306301090	Más	0	0	
7306302010	Cinkkel galvanizálva	0	0	
7306302020	Cinktől eltérő fémmel bevonva vagy plattírozva	0	0	
7306302030	Nem fémmel bevonva	0	0	
7306302090	Más	0	0	
7306401000	114,3 mm-t meghaladó külső átmérővel	0	0	
7306402000	Legfeljebb 114,3 mm külső átmérővel	0	0	
7306500000	Más, kör keresztmetszetű hegesztett cső, más ötvöztött acélból	0	0	
7306611010	Galvanizált cink	0	0	
7306611090	Más	0	0	
7306612000	Rozsdamentes acélból	0	0	
7306613000	Más ötvöztött acélból	0	0	
7306691010	Galvanizált cink	0	0	
7306691090	Más	0	0	
7306692000	Rozsdamentes acélból	0	0	
7306693000	Más ötvöztött acélból	0	0	
7306901000	Duplafalú acélcső	0	0	
7306909000	Más	0	0	
7307110000	Nem temperöntvény	8	0	
7307190000	Más	8	0	
7307210000	Karima	8	0	
7307221000	Menetes csőtoldalac rozsdamentes acélból	0	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/375

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7307229000	Más	8	0	
7307230000	Szerelvény tompahegesztéssel	8	0	
7307290000	Más	8	0	
7307910000	Karima	8	0	
7307921000	Menetes csődoldat vasból vagy acélból	0	0	
7307929000	Más	8	0	
7307930000	Szerelvény tompahegesztéssel	8	0	
7307991000	Menetes, lemezelve is	8	3	
7307999000	Más	8	3	
7308100000	Híd és hídrész	0	0	
7308200000	Torony és rácsszerkezetű oszlop	8	0	
7308300000	Ajtó, ablak és ezek kerete és ajtóküszöb	8	0	
7308400000	Felszerelés állványzathoz, zsáluzáshoz, dúcoláshoz vagy bányászathoz	8	0	
7308901000	Zsilipkapu	0	0	
7308909000	Más	0	0	
7309000000	Tartály, ciszterna, tárolókád és hasonló tárolóedény, bármilyen anyag (a sűrített vagy folyékony gáz kivételével) tárolására, vasból vagy acélból, több mint 300 liter űrtartalommal, bélelve vagy hőszigetelve is, mechanikai vagy hőtechnikai berendezés nélkül	8	0	
7310100000	Legalább 50 liter űrtartalommal	8	0	
7310210000	Forrasztással vagy peremezéssel lezárható konzervdoboz	8	0	
7310290000	Más	8	0	
7311001000	Legfeljebb 30 liter űrtartalommal	8	0	
7311002000	30 litert meghaladó, de legfeljebb 100 liter űrtartalommal	8	0	
7311003000	100 litert meghaladó űrtartalommal	8	0	
7312101011	Szerelvényekkel összeszerelve vagy áruvá feldolgozva	0	0	
7312101019	Más	0	0	
7312101091	Szerelvényekkel összeszerelve vagy áruvá feldolgozva	0	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7312101092	Gumiabronchhoz szánt acélhuzal	0	0	
7312101099	Más	0	0	
7312102011	Szerelvényekkel összeszerelve vagy áruvá feldolgozva	0	0	
7312102019	Más	0	0	
7312102091	Szerelvényekkel összeszerelve vagy áruvá feldolgozva	0	0	
7312102092	Gumiabronchhoz szánt acélhuzal	0	0	
7312102099	Más	0	0	
7312900000	Más	0	0	
7313001000	Szögesdrót vasból vagy acélból	0	0	
7313009000	Más	0	0	
7314120000	Végtelen szalag géphez, rozsdamentes acélból	0	0	
7314140000	Más drótszövet, rozsdamentes acélból	0	0	
7314190000	Más	0	0	
7314200000	Rács, sodronyfonat, és kerítésfonat a keresztezéseknél hegesztve, legalább 3 mm keresztmetszetű huzalból, és lyukmérete legalább 100 cm ²	0	0	
7314310000	Cinkkel lemezelve vagy bevonva	0	0	
7314390000	Más	0	0	
7314410000	Cinkkel lemezelve vagy bevonva	0	0	
7314420000	Műanyaggal bevonva	0	0	
7314490000	Más	0	0	
7314500000	Rács nyújtott és hasított lemezből	0	0	
7315110000	Görgős lánc	8	0	
7315120000	Más lánc	8	0	
7315190000	Láncrész	8	0	
7315200000	Hóllánc	8	0	
7315810000	Csapos lánc	8	0	
7315820000	Más hegesztett lánc	8	0	
7315890000	Más	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/377

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7315900000	Más rész	8	0	
7316001000	Hajóhorgony és más horgony	8	0	
7316002000	Részek	8	0	
7317001011	Lemezelve, bevonva vagy festve	0	0	
7317001019	Más	0	0	
7317001021	Lemezelve, bevonva vagy festve	0	0	
7317001029	Más	0	0	
7317002000	Széles fejű, rövid szög	0	0	
7317003000	Rajzszög vagy irodai szög	0	0	
7317004000	Recézett szög	0	0	
7317005000	Ácskapocs	0	0	
7317009000	Más	0	0	
7318110000	Állványcsavar	8	0	
7318120000	Más facsavar	8	0	
7318130000	Csavaros kampó és gyűrűs csavar	8	0	
7318140000	Önfűró csavar	8	0	
7318151000	Gépcsavar	8	0	
7318152000	Fejescsavar	8	0	
7318153000	Fejescsavar és anya (készletben)	8	0	
7318159000	Más	8	0	
7318160000	Csavaranya	8	0	
7318190000	Más	8	0	
7318210000	Rugós alátét és más záróalátét	8	0	
7318220000	Más alátét	8	0	
7318230000	Szegecs	8	0	
7318240000	Sasszeg és hasított szárú szög	8	0	
7318290000	Más	8	0	
7319200000	Biztosítótű	8	0	
7319300000	Más tű	8	0	
7319901010	Varrótű	8	0	
7319901020	Szövőtű	8	0	

L 127/378

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7319901090	Más	8	0	
7319909000	Más	8	0	
7320101000	Laprugó autóhoz	8	0	
7320102000	Laprugó vasúti mozdonyhoz és gördülőállományhoz	8	0	
7320109000	Más	8	0	
7320201000	Autóhoz	8	3	
7320202000	Rezgéscsillapítóhoz	8	0	
7320203000	Gördülőállomány-csatlakozók ütközőihez	8	0	
7320204000	Kárpitozáshoz	8	0	
7320209000	Más	8	0	
7320901000	Lapos spirálrugó	8	0	
7320909000	Más rugó	8	0	
7321110000	Gáztüzelésű, vagy gáz és más anyag tüzelésű	8	0	
7321120000	Folyékonyanyag-tüzelésű	8	0	
7321190000	Más, beleértve a szilárdanyag- tüzelésű készülékeket is	8	0	
7321810000	Gáztüzelésű, vagy gáz és más anyag tüzelésű	8	0	
7321820000	Folyékonyanyag-tüzelésű	8	0	
7321890000	Más, beleértve a szilárdanyag- tüzelésű készülékeket is	8	0	
7321900000	Alkatrész	8	0	
7322111000	Fűtőtest	8	0	
7322112000	Alkatrész	8	0	
7322191000	Fűtőtest	8	0	
7322192000	Alkatrész	8	0	
7322901000	Napkollektor és alkatrészei	8	0	
7322909010	Léghevítő	8	0	
7322909020	Meleglevegő-elosztó	8	0	
7322909030	Alkatrész	8	0	
7323100000	Vas- vagy acélgyapot; edénysúroló párna, kesztyű és hasonló súrolásra vagy csiszolásra	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/379

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7323910000	Öntöttvasból, nem zománcozva	8	0	
7323920000	Öntöttvasból, zománcozva	8	3	
7323930000	Rozsdamentes acélból	8	0	
7323940000	Vasból (az öntöttvas kivételével) vagy acélból, zománcozva	8	3	
7323990000	Más	8	0	
7324101000	Mosogató	8	0	
7324102000	Mosdótál	8	0	
7324210000	Öntöttvasból, zománcozva is	8	0	
7324291000	Rozsdamentes acélból	8	0	
7324299000	Más	8	0	
7324901000	Higiéniai és tisztálkodási készlet	8	0	
7324908000	Más	8	0	
7324909000	Részek	8	0	
7325100000	Kovácsolásra, hengerlésre nem alkalmas öntöttvasból	8	0	
7325910000	Órlógolyó és hasonló cikk órléshez	8	0	
7325991000	Öntöttvasból	8	0	
7325992000	Öntöttacélból	8	0	
7325993000	Ötvözött acélból	8	0	
7325999000	Más	8	0	
7326110000	Órlógolyó és hasonló cikk órléshez	8	0	
7326190000	Más	8	0	
7326200000	Vas- vagy acélhuzalból készült áru	8	0	
7326901000	Orsó textílgéphez	8	0	
7326909000	Más	8	0	
7401001000	Nyers réz (szulfid-fémkeverék)	0	0	
7401002000	Cementréz (kicsapott réz)	0	0	
7402001000	Finomítatlan réz	0	0	
7402002000	Rézanód elektrolízises finomításhoz	0	0	
7403110000	Katód és katódréz	3	0	

L 127/380

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7403120000	Rúdbuga	5	0	
7403130000	Hengertuskó	5	0	
7403191000	Tábla	5	0	
7403192000	Ingot	5	0	
7403199000	Más	5	0	
7403210000	Réz-cink alapötvözet (sárgaréz)	5	0	
7403220000	Réz-ón alapötvözet (bronz)	5	0	
7403291010	Réz-nikkel alapötvözet (kupronikkel)	5	0	
7403291020	Réz-nikkel-cink alapötvözet (nikkelezüst)	5	0	
7403299000	Más	5	0	
7404000000	Réz hulladék és -törmelék	0	0	
7405000000	Segédötvözet (mesterötvözet)	5	0	
7406100000	Nem lemezes szerkezetű por	8	5	
7406201000	Lemezes szerkezetű por	8	5	
7406202000	Pehely	8	0	
7407100000	Finomított rézből	8	0	
7407210000	Réz-cink alapötvözetből (sárgaréz)	8	0	
7407291000	Réz-ón alapötvözetből (bronz)	8	0	
7407292010	Réz-nikkel alapötvözetből (kupronikkel)	8	0	
7407292020	Réz-nikkel-cink alapötvözetből (nikkelezüst)	8	0	
7407299000	Más	8	0	
7408110000	Ha legnagyobb keresztmetszete meghaladja a 6 mm-t	8	5	
7408190000	Más	8	3	
7408210000	Réz-cink alapötvözetből (sárgaréz)	8	0	
7408221000	Réz-nikkel alapötvözetből (kupronikkel)	8	5	
7408222000	Réz-nikkel-cink alapötvözetből (nikkelezüst)	8	3	
7408291000	Réz-ón alapötvözetből (bronz)	8	0	
7408299000	Más	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/381

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7409111000	Félvezetógyártás során történő felhasználásra	5	5	
7409119000	Más	8	5	
7409191000	Félvezetógyártás során történő felhasználásra	5	5	
7409199000	Más	8	3	
7409211000	Félvezetógyártás során történő felhasználásra	5	0	
7409219000	Más	8	0	
7409291000	Félvezetógyártás során történő felhasználásra	5	5	
7409299000	Más	8	7	
7409311000	Félvezetógyártás során történő felhasználásra	5	0	
7409319000	Más	8	5	
7409391000	Félvezetógyártás során történő felhasználásra	5	0	
7409399000	Más	8	0	
7409401010	Félvezetógyártás során történő felhasználásra	5	0	
7409401090	Más	8	5	
7409402010	Félvezetógyártás során történő felhasználásra	5	0	
7409402090	Más	8	0	
7409901000	Félvezetógyártás során történő felhasználásra	5	5	
7409909000	Más	8	0	
7410110000	Finomított rézből	8	5	
7410120000	Rézötvözetből	8	5	
7410211000	Nyomtatott áramköri kártya gyártására alkalmas	8	0	
7410219000	Más	8	0	
7410221000	Nyomtatott áramköri kártya gyártására alkalmas	8	0	
7410229000	Más	8	0	
7411100000	Finomított rézből	8	3	
7411210000	Réz-cink alapötvözetből (sárgaréz)	8	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7411221000	Réz-nikkel alapötvözetből (kupronikkel)	8	5	
7411222000	Réz-nikkel-cink alapötvözetből (nikkelezüst)	8	3	
7411291000	Réz-ón alapötvözetből (bronz)	8	0	
7411299000	Más	8	0	
7412100000	Finomított rézből	3	0	
7412200000	Rézötvözetből	3	0	
7413000000	Sodort huzal, kábel, fonott szalag és hasonló rézből, az elektromos szigetelésű kivételével	3	0	
7415101000	Más nemesfémmel lemezelve, tekercselve vagy bevonva	8	0	
7415109000	Más	8	0	
7415210000	Alátét (rugós alátét is)	8	0	
7415290000	Más	8	0	
7415330000	Csavar; fejescsavar és csavaranya	8	0	
7415390000	Más	8	0	
7418110000	Edénysúroló párna, kesztyű és hasonló súrolásra vagy csiszolásra	8	0	
7418191000	Asztali, konyhai cikk	8	0	
7418192010	Háztartási célokra használt napkollektor, nem elektromos	5	0	
7418192090	Más	8	0	
7418199010	Háztartási célokra használt napkollektor, nem elektromos	5	0	
7418199090	Más	8	0	
7418201000	Egészségügyi cikk	8	0	
7418202000	Részek	8	0	
7419101000	Lánc	8	0	
7419102000	Részek	8	0	
7419910000	Öntött, préselt, sajtolt vagy kovácsolt, de tovább nem megmunkálva	0	0	
7419991010	Drótszövet	8	0	
7419991090	Más	8	0	
7419992000	Rézrugó	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/383

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7419999000	Más	8	0	
7501100000	Nyers nikkel	0	0	
7501201010	Legalább 88 tömegszázalék nikkeltartalommal	2	0	
7501201090	Más	0	0	
7501209010	Legalább 88 tömegszázalék nikkeltartalommal	2	0	
7501209090	Más	0	0	
7502101000	Katód	3	0	
7502109000	Más	3	0	
7502200000	Nikkelötvözet	3	0	
7503000000	Nikkelhulladék és -törmelék	0	0	
7504001000	Por	5	0	
7504002000	Pehely	5	0	
7505110000	Ötvözetlen nikkelből	5	0	
7505120000	Nikkelötvözetből	5	0	
7505210000	Ötvözetlen nikkelből	5	0	
7505220000	Nikkelötvözetből	5	0	
7506101000	Lap, lemez és szalag	5	0	
7506102000	Fólia	5	0	
7506201000	Lap, lemez és szalag	5	0	
7506202000	Fólia	5	0	
7507110000	Ötvözetlen nikkelből	8	0	
7507120000	Nikkelötvözetből	8	0	
7507200000	Csőszerelvény	8	0	
7508100000	Drótszövet, rács és sodronyfonat nikkelhuzalból	8	0	
7508901000	Galvanizáló anód	8	0	
7508909000	Más	8	0	
7601100000	Ötvözetlen alumínium	1	0	
7601201000	Öntvényötvözet	1	0	
7601202000	Hengertuskó	3	0	
7601209000	Más	1	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7602000000	Alumíniumhulladék és -törmelék	0	0	
7603100000	Nem lemezes szerkezetű por	8	5	
7603201000	Por	8	3	
7603202000	Pehely	8	0	
7604101000	Rúd	8	3	
7604102010	Üreges profil	8	0	
7604102090	Más	8	3	
7604210000	Üreges profil	8	0	
7604291000	Rúd	8	3	
7604299000	Más profil	8	0	
7605110000	Ha legnagyobb átmérője meghaladja a 7 mm-t	8	0	
7605190000	Más	8	0	
7605210000	Ha legnagyobb átmérője meghaladja a 7 mm-t	8	3	
7605290000	Más	8	0	
7606111000	Legalább 99,99 tömegszázalék alumíniumtartalommal	8	3	
7606119000	Más	8	3	
7606120000	Alumíniumötvözetből	8	3	
7606911000	Legalább 99,99 tömegszázalék alumíniumtartalommal	8	0	
7606919000	Más	8	0	
7606920000	Alumíniumötvözetből	8	3	
7607111000	Legalább 99,99 tömegszázalék alumíniumtartalommal	8	0	
7607119000	Más	8	0	
7607191000	Legalább 99,99 tömegszázalék alumíniumtartalommal	8	0	
7607199000	Más	8	0	
7607201000	Legalább 99,99 tömegszázalék alumíniumtartalommal	8	0	
7607209000	Más	8	0	
7608100000	Ötvözetlen alumíniumból	8	0	
7608200000	Alumíniumötvözetből	8	3	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/385

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7609000000	Alumínium csőszerelvény (pl. csatlakozó, karmantyú, könyök-darab, csőtoldal)	8	3	
7610100000	Ajtó, ablak, és ezek kerete és ajtóküszöb	8	0	
7610901000	Szerkezetek	8	0	
7610908000	Más	8	3	
7610909000	Részek	8	5	
7611000000	Alumíniumtartály, -ciszterna, tárolókád és hasonló tároló-edény bármilyen anyag (a sűrített vagy folyékony gáz kivételével) tárolására, több mint 300 liter űrtartalommal, bélelve vagy hőszigetelve is, de mechanikai vagy hőtechnikai berendezések nélkül	8	0	
7612100000	Összenyomható cső alakú tartály	8	0	
7612901000	Merev cső alakú tartály	8	0	
7612909010	1 liternél kisebb űrtartalommal	8	0	
7612909020	Legalább 1 liter, de 20 liternél kisebb űrtartalommal	8	3	
7612909030	Legalább 20 liter űrtartalommal	8	0	
7613001000	Sűrített gáz tárolására	8	0	
7613002000	Folyékony gáz tárolására	8	0	
7614100000	Acélmaggal	8	0	
7614900000	Más	8	0	
7615110000	Edénysúroló párna, kesztyű és hasonló súrolásra vagy csiszolásra	8	0	
7615191000	Napkollektor és részei	5	3	
7615192000	Asztali, konyhai cikk	8	0	
7615193000	Más háztartási cikk	8	0	
7615199000	Részek	8	0	
7615201000	Higiéniai és tisztálkodási áru	8	0	
7615202000	Részek	8	0	
7616100000	Alumíniumszög, széles fejű, rövid szög, ácskapocs (a 8305 vtsz. alá tartozó kivételével), csavar, fejescsavar, csavaranya, csavaros kampó, szegecs, sasszeg, hasított szárú szög, csavaralátét és hasonló cikk	8	0	
7616910000	Drótszövet, rács, sodronyfonat és kerítésfonat alumíniumhuzalból	8	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7616991000	Orsó	8	0	
7616999010	Alumíniumtasak	8	0	
7616999020	Alumíniumgomb	8	0	
7616999090	Más	8	0	
7801101000	Legalább 99,99 tömegszázalék ólomtartalommal	3	0	
7801109000	Más	3	0	
7801910000	Antimon- (mint a legfontosabb egyéb elem) tartalmú	3	0	
7801991000	Finomítatlan ólom	1	0	
7801992010	Ólom-ón ötvözet	3	0	
7801992090	Más	3	0	
7802000000	Ólomhulladék és -törmelék	0	0	
7804111000	Lemez és szalag	8	0	
7804112000	Fólia	8	0	
7804190000	Más	8	0	
7804201000	Por	8	0	
7804202000	Pehely	8	0	
7806001000	Ólom szállítótartály	8	0	
7806002000	Galvanizáló anód	8	0	
7806003010	Rúd	8	0	
7806003020	Profil	8	0	
7806003030	Huzal	8	0	
7806004010	Cső	8	0	
7806004020	Csőszerelvény	8	0	
7806009000	Más	8	0	
7901110000	Legalább 99,99 tömegszázalék cinktartalmú	3	0	
7901120000	Kevesebb mint 99,99 tömegszázalék cinktartalmú	3	0	
7901201000	Cink-alumínium ötvözet	3	0	
7901202000	Cink-réz ötvözet	3	0	
7901209000	Más	3	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/387

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7902000000	Cinkhulladék és -törmelék	0	0	
7903100000	Cinkpor	8	0	
7903901000	Szemcse	8	0	
7903902000	Pehely	8	0	
7904001000	Rúd	8	0	
7904002000	Profil	8	0	
7904003000	Huzal	8	0	
7905001000	Lap, lemez és szalag	8	0	
7905002000	Fólia	8	0	
7907001000	Ereszcsatorna, tetőfedő elem, tetőablakkeret és más gyártott építőipari elem	8	0	
7907002010	Cső	8	0	
7907002020	Csőszerelvény	8	0	
7907009010	Galvanizáló anód	8	0	
7907009090	Más	8	0	
8001100000	Ötvözetlen ón	3	0	
8001200000	Ónötözet	3	0	
8002000000	Ónhulladék és -törmelék	0	0	
8003001010	Ötvözetlen	8	0	
8003001090	Más	8	0	
8003002010	Ötvözetlen	8	0	
8003002090	Más	8	0	
8007001000	Galvanizáló anód	8	0	
8007002000	Ónlap, -lemez és -szalag több mint 0,2 mm vastagságú	8	0	
8007003010	Ónfólia	8	0	
8007003021	Ónpor	8	0	
8007003022	Ónpehely	8	0	
8007004000	Óncső és csőszerelvény (pl. csatlakozó, karmantyú, könyökdarab, csőtoldalék)	8	0	
8007009000	Más	8	0	

L 127/388

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8101100000	Por	3	0	
8101940000	Megmunkálatlan volfrám, beleértve a zsugorított rudat is	3	0	
8101961000	Spirálszál elektromos vagy elektronikus izzóhoz	8	0	
8101969000	Más	8	0	
8101970000	Hulladék és törmelék	0	0	
8101991010	Rúd	8	0	
8101991020	Profil	8	0	
8101991030	Rúd és szalag	8	0	
8101991040	Fólia	8	0	
8101999000	Más	8	0	
8102100000	Por	3	0	
8102940000	Megmunkálatlan molibdén, beleértve a zsugorított rudat is	3	0	
8102951000	Rúd	8	0	
8102952000	Profil	8	0	
8102953000	Lap, lemez és szalag	8	0	
8102954000	Fólia	8	0	
8102961000	Spirálszál elektromos vagy elektronikus izzóhoz	8	0	
8102969000	Más	8	0	
8102970000	Hulladék és törmelék	0	0	
8102990000	Más	8	0	
8103201000	Megmunkálatlan	3	0	
8103202000	Por	3	0	
8103300000	Hulladék és törmelék	0	0	
8103900000	Más	8	0	
8104110000	Legalább 99,8 tömegszázalék magnéziumtartalommal	3	0	
8104190000	Más	3	0	
8104200000	Hulladék és törmelék	0	0	
8104301000	Reszelék, forgács és szemcse	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/389

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8104302000	Por	8	0	
8104901000	Rúd	8	0	
8104909000	Más	8	0	
8105201000	Megmunkálatlan kobalt	3	0	
8105202000	Kobaltszulfid-fémkeverék és a kobalt-előállítás más közbeeső terméke	3	0	
8105203000	Por	3	0	
8105300000	Hulladék és törmelék	3	0	
8105900000	Más	3	0	
8106001010	Megmunkálatlan bizmut	3	0	
8106001020	Hulladék és törmelék	3	0	
8106001030	Por	3	0	
8106009000	Más	3	0	
8107201000	Megmunkálatlan kadmium	3	0	
8107202000	Por	3	0	
8107300000	Hulladék és törmelék	3	0	
8107900000	Más	3	0	
8108201000	Megmunkálatlan	3	0	
8108202000	Por	3	0	
8108300000	Hulladék és törmelék	3	0	
8108901000	Lap és szalag	8	0	
8108902000	Cső	8	0	
8108909000	Más	8	0	
8109201000	Megmunkálatlan	3	0	
8109202000	Por	3	0	
8109300000	Hulladék és törmelék	3	0	
8109901010	Cső	0	0	
8109901020	Rúd és szalag	0	0	
8109901030	Bars	0	0	
8109901090	Más	0	0	
8109909000	Más	3	0	

L 127/390

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8110100000	Megmunkálatlan antimon; por	3	0	
8110200000	Hulladék és törmelék	3	0	
8110900000	Más	3	0	
8111000000	Mangán és ebből készült áru, beleértve a hulladékot és törmelék is	3	0	
8112120000	Megmunkálatlan; por	3	0	
8112130000	Hulladék és törmelék	3	0	
8112190000	Más	3	0	
8112210000	Megmunkálatlan; por	3	0	
8112220000	Hulladék és törmelék	3	0	
8112290000	Más	3	0	
8112510000	Megmunkálatlan; por	3	0	
8112520000	Hulladék és törmelék	3	0	
8112590000	Más	3	0	
8112921000	Germánium	3	0	
8112922000	Vanádium	3	0	
8112929000	Más	3	0	
8112991000	Germánium	3	0	
8112992000	Vanádium	3	0	
8112999000	Más	3	0	
8113000000	Cermet és ebből készült áru, beleértve a hulladékot és törmelék is	3	0	
8201100000	Ásó és lapát	8	0	
8201200000	Villa	8	0	
8201300000	Csákánykapa, csákány, kapa és gereblye	8	0	
8201400000	Fejsze, horgas kacsózókés és hasonló vágószerszám	8	0	
8201500000	Kétkezes és hasonló egykezes kerti és fanyeső metszőolló (baromfiolló is)	8	0	
8201600000	Sövénynyíró olló, kétkezes ágnyeső olló és hasonló kétkezes olló	8	0	
8201901000	Kasza és sarló	8	0	
8201902000	Szénavágó kés	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/391

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8201903000	Rönkhasító ék	8	0	
8201909000	Más	8	0	
8202101000	Fához	8	0	
8202102000	Fémhez	8	0	
8202109000	Más	8	0	
8202200000	Szalagfűrészlap	8	0	
8202310000	Munkavégző része acél	8	3	
8202391000	Munkavégző része volfrám-karbid	8	0	
8202392000	Munkavégző része gyémánt	8	0	
8202393000	Munkavégző része más anyag	8	0	
8202399000	Részek	8	0	
8202400000	Láncfűrészlap	8	0	
8202911000	Fémfűrészlap	8	0	
8202919000	Más	8	0	
8202990000	Más	8	0	
8203101000	Fűrészlaphoz	8	0	
8203109000	Más	8	0	
8203201000	Fogó (beleértve a csípőfogót is)	8	0	
8203202000	Harapófogó	8	0	
8203203000	Csipesz	8	0	
8203204000	Szeghúzó	8	0	
8203209000	Más	8	0	
8203300000	Fémvágó olló és hasonló szerszám	8	0	
8203401000	Csővágó	8	0	
8203402000	Csapszegvágó és csavarfejező	8	0	
8203403000	Lyukasztószerszám	8	0	
8203409000	Más	8	3	
8204110000	Nem állítható	8	0	
8204120000	Állítható	8	0	
8204200000	Cserélhető csőkulcs, fogóval is	8	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8205101000	Fúráshoz	8	0	
8205102000	Menetvágáshoz	8	0	
8205103000	Menetfúráshoz	8	0	
8205109000	Más	8	0	
8205200000	Kalapács és pöröly	8	0	
8205300000	Gyalu, véső, homorúvéső és hasonló famegmunkáló vágószer-szám	8	0	
8205400000	Csavarhúzó	8	0	
8205510000	Háztartási szerszám	8	0	
8205591000	Gyémánthegyű üvegvágó	8	0	
8205592000	Forrasztópáka	8	0	
8205593000	Zsírzópisztoly	8	0	
8205595000	Szerszámok bányászati és közmunkához	8	0	
8205596000	Szerszámok vakolók és festők számára	8	0	
8205597000	Órásszerszám	8	0	
8205599000	Más	8	3	
8205600000	Forrasztólámpa	8	0	
8205701000	Satu	8	0	
8205702000	Befogópofa	8	0	
8205709000	Más	8	0	
8205801000	Üllő	8	0	
8205802000	Hordozható kovácstűzhely	8	0	
8205803000	Állványra szerelt kézi vagy lábmeghajtással működő köszö-rűkő	8	0	
8205809000	Más	8	0	
8205900000	Készlet, az előző alszámok alá tartozó két vagy több szer-számból összeállítva	8	0	
8206000000	A 8202–8205 vtsz.-ok közül két vagy több vtsz. alá tartozó szerszámok a kiskereskedelembe szokásos kiszerelt kész-letben	8	0	
8207130000	Cermetből készült munkavégző résszel	8	0	
8207191000	Más anyagból készült munkavégző résszel	8	0	
8207199000	Részek	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/393

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8207201000	Húzáshoz	8	0	
8207202000	Extrudáláshoz	8	0	
8207301000	Sajtoláshoz	8	0	
8207302000	Csákoláshoz	8	0	
8207303000	Lyukasztáshoz	8	0	
8207309000	Más	8	0	
8207401000	Menetfúráshoz	8	0	
8207402000	Menetvágáshoz	8	0	
8207409000	Más	8	0	
8207501010	Gyorsacélból	8	0	
8207501090	Más	8	5	
8207502000	Mellfurdancs	8	0	
8207509000	Más	8	5	
8207601000	Utánfúró	8	0	
8207602000	Finomcsiszoló	8	0	
8207603000	Bővítőfúró	8	0	
8207609000	Más	8	3	
8207701000	Fogazószerszám	8	0	
8207702000	Marószerszám	8	0	
8207703000	Lefejtőmaró	8	0	
8207704000	Forgó reszelő	8	0	
8207709000	Más	8	0	
8207801000	Szerszám esztergapadhoz	8	0	
8207809000	Más	8	0	
8207901000	Gyémántszerszám	8	0	
8207909000	Más	8	3	
8208100000	Fémmegmunkáláshoz	8	0	
8208200000	Famegmunkáláshoz	8	0	
8208300000	Konyhai készülékhez vagy élelmiszer-ipari géphez	8	0	
8208400000	Mezőgazdasági, kertészeti vagy erdőgazdasági géphez	8	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8208900000	Más	8	0	
8209001010	Volfrám-karbidból, gammabevonattal kezelve	8	5	
8209001040	Cermetből	8	0	
8209001090	Más	8	0	
8209002010	Volfrám-karbidból	8	3	
8209002040	Cermetből	8	0	
8209002090	Más	8	3	
8210001000	Őrlő- és darálókészülék	8	0	
8210002000	Centrifuga and prés	8	0	
8210003000	Habverő and keverő	8	0	
8210004000	Szeletelő és vágókészülék	8	0	
8210005000	Nyitó, dugaszoló és plombázó	8	0	
8210008000	Más háztartási élelmiszer-feldolgozó készülék	8	0	
8210009000	Alkatrész	8	0	
8211100000	Összeállított, összeválogatott készlet	8	0	
8211910000	Asztali kés, mereven rögzített pengével	8	0	
8211920000	Más kés, rögzített pengéjű	8	0	
8211930000	Kés, nem mereven rögzített (behajtható) pengéjű	8	0	
8211940000	Penge	8	0	
8211950000	Nem nemesfémből készült nyél	8	0	
8212100000	Borotva	8	0	
8212200000	Biztonsági borotva, beleértve a borotvapenge-nyersdarabot, szalagban is	8	3	
8212900000	Más alkatrész	8	0	
8213001000	Hagyományos olló	8	0	
8213002010	Szabók és ruhakészítők számára	8	0	
8213002020	Fodrászok számára	8	0	
8213002090	Más	8	0	
8213003000	Manikűröllő	8	0	
8213004000	Ollópenge	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/395

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8213009000	Más	8	0	
8214101000	Ceruzahegyező	8	0	
8214109000	Más	8	0	
8214200000	Manikűr- vagy pedikűrkészlet és felszerelés (körömrészelő is)	8	0	
8214901000	Hajnyíró gép	8	0	
8214902000	Mészárosbárd vagy konyhai bárd, aprító- és darabolókés	8	0	
8214909000	Más	8	0	
8215100000	Összeállított, összeválogatott készlet, amelyben legalább egy cikk nemesfémme bevont	8	0	
8215200000	Más összeállított, összeválogatott készlet	8	0	
8215911000	Kanál	8	0	
8215912000	Villa	8	0	
8215913000	Merőkanál és szűrőkanál	8	0	
8215914000	Halkés és vajkés	8	0	
8215915000	Mindenféle csipesz	8	0	
8215919000	Más	8	0	
8215991000	Kanál	8	0	
8215992000	Villa	8	0	
8215993000	Merőkanál és szűrőkanál	8	0	
8215994000	Halkés és vajkés	8	0	
8215995000	Mindenféle csipesz	8	0	
8215999000	Más	8	0	
8301100000	Lakat	8	0	
8301200000	Gépjárműzár	8	0	
8301300000	Bútorzár	8	0	
8301401000	Ajtózár	8	0	
8301409000	Más	8	0	
8301500000	Más, kulcsos, illetve kombinációs működésű zárószervezet vagy keretes zárószervezet	8	0	
8301600000	Alkatrész	8	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8301700000	Csak kulcs	8	0	
8302100000	Sarokvas	8	0	
8302200000	Bútorgörgő	8	0	
8302300000	Gépjárművasalás, veret, szerelvény és hasonló cikk	8	0	
8302411000	Ajtóhoz vagy ablakhoz használt	8	0	
8302419000	Más	8	0	
8302420000	Más, bútorhoz használt	8	0	
8302491000	Utazóládához, bőröndhöz vagy más utazási cikkhez használt	8	0	
8302499000	Más	8	0	
8302500000	Fali ruhaakasztó, kalaphorog és -tartó, falikar és hasonló rögzíthető cikk	8	0	
8302600000	Automatikus ajtócsukó	8	0	
8303001000	Szekrény (széf)	8	0	
8303009000	Más	8	0	
8304000000	Iratgyűjtő doboz, kartotékdoboz, papírtartó tálca, papírtartó kosár, tolltartó, irodai bélyegzőtartó és hasonló irodai vagy íróasztali felszerelés nem nemesfémből, a 9403 vtsz. alá tartozó irodai bútor kivételével	8	0	
8305100000	Cserélhető lapos dosszié vagy iratgyűjtő szerelvény	8	0	
8305200000	Fűzőkapocs	8	0	
8305900000	Más, beleértve az alkatrészt is	8	0	
8306100000	Harang, csengő, gong és hasonló	8	0	
8306210000	Nemesfém bevonatú	8	0	
8306290000	Más	8	0	
8306301000	Fénykép-, kép- vagy hasonló keret	8	0	
8306302000	Tükör nem nemesfémből	8	0	
8307100000	Vasból vagy acélból	8	0	
8307900000	Más, nem nemesfémből	8	0	
8308101000	Horogkapocs	8	0	
8308102000	Karika és fűzőkarika	8	0	
8308200000	Csőszegecs vagy hasított szárú szegecs	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/397

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8308901000	Zárószerkezet és keretes zárószerkezet	8	0	
8308902000	Csat és csatkapocs	8	0	
8308903000	Gyöngy	8	0	
8308904000	Flitter	8	0	
8308909000	Más	8	0	
8309100000	Koronadugó	8	0	
8309901000	Ergonomikus nyitószerkezet	8	0	
8309909000	Más	8	0	
8310000000	Jelzőtábla, névtábla, címtábla és hasonló tábla, szám, betű és más jel nem nemesfémből, a 9405 vtsz. alá tartozó kivételével	8	0	
8311101000	Félvezetógyártás során történő felhasználásra	8	0	
8311109000	Más	8	0	
8311201000	Félvezetógyártás során történő felhasználásra	8	0	
8311209000	Más	8	0	
8311301000	Félvezetógyártás során történő felhasználásra	8	0	
8311309010	Ólom-ón ötvözet forrasztófém	8	0	
8311309090	Más	8	0	
8311901000	Félvezetógyártás során történő felhasználásra	8	0	
8311909000	Más	8	0	
8401100000	Atomreaktor	0	0	
8401200000	Izotóp szétválasztására szolgáló gép és berendezés és alkatrésze	0	0	
8401300000	Nem besugárzott fűtőanyagelem (patron)	0	0	
8401400000	Atomreaktor-alkatrész	0	0	
8402110000	Vízcsöves kazán, több mint 45 tonna/óra gőzfejlesztéssel	8	3	
8402120000	Vízcsöves kazán, legfeljebb 45 tonna/óra gőzfejlesztéssel	8	0	
8402191000	Közepes fűtőkazán	8	0	
8402199000	Más	8	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8402200000	Túlhevítő vízkazán	8	0	
8402901000	Vízgőzt vagy más gőzt fejlesztő kazánból	8	0	
8402902000	Túlhevítő vízkazánból	8	0	
8403101000	Központi fűtés céljára szolgáló kazán, fűtőolajjal üzemelő	8	0	
8403102000	Központi fűtés céljára szolgáló kazán, kőszénrel vagy koks-szal üzemelő	8	0	
8403103000	Központi fűtés céljára szolgáló kazán, gázüzemű	8	0	
8403109000	Más	8	0	
8403900000	Alkatrész	8	0	
8404101000	Tápvíz-előmelegítő	8	0	
8404102000	Túlhevítő	8	0	
8404103000	Koromeltávolító	8	0	
8404104000	Gázvisszanyerő	8	0	
8404109000	Más	8	0	
8404200000	Gőzcseppfolyósító vízgőzt vagy más gőzt fejlesztő energiaegységhez	8	0	
8404901000	Gőzfejlesztő kazánhoz tartozó kondenzátorból	8	0	
8404902000	Gőzmotor és gőzt fejlesztő energiaegységhez tartozó kondenzátorból	8	0	
8404909000	Más	8	0	
8405101000	Gázfejlesztő generátor	8	0	
8405102000	Vízgázfejlesztő generátor	8	0	
8405103000	Acetiléngáz-fejlesztő generátor	8	0	
8405104000	Oxigénfejlesztő generátor	8	0	
8405109000	Más	8	0	
8405901000	Gázfejlesztő generátorhoz	8	0	
8405902000	Vízgázfejlesztő generátorhoz	8	0	
8405903000	Acetiléngáz-fejlesztő generátorhoz	8	0	
8405904000	Oxigénfejlesztő generátorhoz	8	0	
8405909000	Más	8	0	
8406103000	2 MW-nál nagyobb teljesítményű	5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/399

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8406109000	Más	5	0	
8406811000	40 MW-nál nagyobb, de legfeljebb 100 MW teljesítményű	5	0	
8406812000	100 MW-nál nagyobb, de legfeljebb 300 MW teljesítményű	5	5	
8406813000	300 MW-nál nagyobb teljesítményű	5	5	
8406820000	Legfeljebb 40 MW teljesítményű	5	0	
8406901000	Tengeri hajózáshoz használt gőzturbinához	8	3	
8406909000	Más	8	3	
8407100000	Repülőgépmotor	0	0	
8407210000	Csónak-farmotor	8	0	
8407290000	Más	8	0	
8407311000	Motorkerékpárhoz	8	0	
8407319000	Más	8	0	
8407321000	Motorkerékpárhoz	8	0	
8407329000	Más	8	0	
8407331000	Motorkerékpárhoz	8	0	
8407339000	Más	8	0	
8407341000	Motorkerékpárhoz	8	0	
8407349000	Más	8	0	
8407901000	Vasúti mozdonyhoz	0	0	
8407909000	Más	8	0	
8408101000	Legfeljebb 300 kW névleges teljesítményű	8	3	
8408102000	300 kW-ot meghaladó, de legfeljebb 2 000 kW névleges teljesítményű	8	3	
8408103000	2 000 kW-ot meghaladó névleges teljesítményű	8	0	
8408201000	Legfeljebb 1 000 cm ³ hergerűrtartalmú	8	0	
8408202000	1 000 cm ³ -t meghaladó, de legfeljebb 2 000 cm ³ hergerűrtartalmú	8	0	
8408203000	2 000 cm ³ -t meghaladó, de legfeljebb 4 000 cm ³ hergerűrtartalmú	8	0	
8408204000	4 000 cm ³ -t meghaladó, de legfeljebb 10 000 cm ³ hergerűrtartalmú	8	5	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8408205000	10 000 cm ³ -t meghaladó hengerűrtartalmú	8	5	
8408901010	Belső égésű motor vasúti mozdonyhoz	0	0	
8408901090	Más	5	0	
8408909010	Belső égésű motor hajóhoz	8	3	
8408909021	Legalább 400 kW teljesítmény generálásához (1 500-as vagy 1 800-as fordulatszám)	4	0	
8408909029	Más	8	0	
8408909030	Belső égésű motor a 8429 vtsz. alá tartozó járművekhez	8	0	
8408909090	Más	8	0	
8409100000	Repülőgépmotorhoz	5	0	
8409911000	A 87. árucsoportba tartozó járművekhez	8	0	
8409912000	Csónakmotorhoz	8	0	
8409919000	Más	8	0	
8409991000	Vasúti mozdonyhoz és gördülőállományhoz	5	0	
8409992000	A 87. árucsoportba tartozó járművekhez	8	0	
8409993010	Legfeljebb 300 kW névleges teljesítményű belső égésű motorhoz	8	0	
8409993020	300 kW-t meghaladó, de legfeljebb 2 000 kW névleges teljesítményű belső égésű motorhoz	8	3	
8409993030	2 000 kW-t meghaladó belső égésű motorhoz	8	3	
8409999010	Áramfejlesztéshez	8	3	
8409999090	Más	8	3	
8410111000	Víz turbina	0	0	
8410119000	Más	8	0	
8410120000	10 000 kW-ot meghaladó, de legfeljebb 10 000 kW teljesítményig	0	0	
8410130000	100 000 kW-ot meghaladó teljesítménnyel	0	0	
8410901010	Víz turbinahoz	0	0	
8410901090	Más	8	0	
8410909010	Víz turbinahoz	0	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/401

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8410909090	Más	8	0	
8411111000	Légi járműhöz	3	0	
8411119010	Tengeri járműhöz	8	0	
8411119090	Más	8	0	
8411121000	Légi járműhöz	3	0	
8411129010	Tengeri járműhöz	8	0	
8411129090	Más	8	0	
8411211000	Légi járműhöz	3	0	
8411219010	Tengeri járműhöz	8	0	
8411219090	Más	8	0	
8411221000	Légi járműhöz	3	0	
8411229010	Tengeri járműhöz	8	3	
8411229090	Más	8	0	
8411811000	Légi járműhöz	3	0	
8411819010	Tengeri járműhöz	8	3	
8411819090	Más	8	0	
8411821000	Légi járműhöz	3	0	
8411829010	Tengeri járműhöz	8	3	
8411829090	Más	8	3	
8411911000	Légi járműhöz	3	0	
8411919000	Más	8	0	
8411991000	Légi járműhöz	3	0	
8411999000	Más	8	0	
8412101010	Torlósugaras vagy lüktető hajtóműves motor	5	0	
8412101090	Más	5	0	
8412109000	Más	8	0	
8412211000	Hidraulikus henger	8	3	
8412219000	Más	8	0	
8412290000	Más	8	0	
8412310000	Lineáris működésű (henger)	8	0	
8412390000	Más	8	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8412800000	Más	8	0	
8412901010	Torlósugaras vagy lökettű hajtóműves motor	5	0	
8412901090	Más	5	0	
8412902000	Vízmotorhoz	0	0	
8412909000	Más	8	0	
8413110000	Töltőállomáson vagy szervizben használt üzemanyag- vagy kenőanyag-adagoló szivattyú	8	0	
8413190000	Más	8	5	
8413200000	Kéziszivattyú, a 8413 11 vagy 8413 19 alszám alá tartozó kivételével	8	0	
8413301000	Légi járműhöz	8	0	
8413302000	Vasúti mozdonyhoz	8	3	
8413303000	Tengeri járműhöz	8	5	
8413304000	A 87. árucsoportba tartozó járművekhez	8	3	
8413309000	Más	8	5	
8413400000	Betonszivattyú	8	0	
8413504000	Úszómedencékhez használt szivattyú	8	0	
8413509010	Búvárszivattyú	8	0	
8413509020	Dugattyús szivattyú	8	5	
8413509030	Diafragma-szivattyú	8	0	
8413509090	Más	8	5	
8413604000	Úszómedencékhez használt szivattyú	8	0	
8413609010	Fogaskerékszivattyú	8	0	
8413609020	Forgólápatos szivattyú	8	0	
8413609030	Csavorszivattyú	8	0	
8413609090	Más	8	5	
8413703000	Úszómedencékhez használt szivattyú	8	0	
8413709010	Turbinaszivattyú	8	0	
8413709020	Csigaszivattyú	8	0	
8413709090	Más	8	5	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/403

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8413811000	Úszómedencékhez használt szivattyú	8	0	
8413819000	Más	8	3	
8413820000	Folyadékemelő (elevátor)	8	0	
8413911000	Üzemanyag vagy kenőanyag elosztására szolgáló szivattyúhoz	8	0	
8413912000	Belső égésű motorhoz	8	0	
8413913000	Vibrációs szivattyúhoz	8	0	
8413914000	Centrifugális szivattyúhoz	8	3	
8413915000	Forgószivattyúhoz	8	0	
8413919000	Más	8	3	
8413920000	Folyadékemelőhöz (elevátorhoz)	8	0	
8414101000	Légi járműhöz	8	0	
8414109010	Félvezető készülék gyártásához használt gépekhez és mechanikus berendezésekhez (a 9×10^{-3} Torr végső vákuumot meghaladóak kivételével)	3	0	
8414109090	Más	8	3	
8414200000	Kézi vagy lábműködtetésű légszivattyú	8	0	
8414301000	11 kW-nál kisebb előírt teljesítménnyel	8	0	
8414302000	Legalább 11 kW előírt teljesítménnyel	8	3	
8414400000	Légkompresszor, vontatható, kerek alvázra szerelve	8	0	
8414511000	Légi járműhöz	8	0	
8414519000	Más	8	0	
8414591000	Légi járműhöz	8	0	
8414599000	Más	8	3	
8414601000	Légi járműhöz	8	0	
8414609000	Más	8	0	
8414801000	Kürtő (légelszívó), 120 cm-t meghaladó nagyságú vízszintes nyílásmérettel	8	0	
8414809110	Légi járműhöz	8	0	
8414809190	Más	8	3	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8414809210	74,6 kW-nál kisebb előírt teljesítménnyel	8	5	
8414809220	Legalább 74,6 kW, de 373 kW-nál kisebb előírt teljesítménnyel	8	3	
8414809230	Legalább 373 kW előírt teljesítménnyel	8	3	
8414809900	Más	8	3	
8414901000	Ventilátorhoz és kürtőhöz (légelszívóhoz)	8	0	
8414909010	Hűtőberendezésben használt kompresszorokhoz	8	0	
8414909020	Lég- vagy gázkompresszor (a hűtőberendezéshez tartozó kivételével)	8	0	
8414909090	Más	8	5	
8415101011	11 kW-nál kisebb teljesítményű	8	0	
8415101012	Legalább 11 kW teljesítményű	8	0	
8415101021	11 kW-nál kisebb teljesítményű	8	0	
8415101022	Legalább 11 kW teljesítményű	8	0	
8415102010	11 kW-nál kisebb teljesítményű	8	0	
8415102020	Legalább 11 kW teljesítményű	8	0	
8415200000	Gépjárművekben az utastér hűtésére szolgáló berendezés	8	0	
8415810000	Hűtőegységet és a hűtő-fűtő ciklus megfordítására alkalmas szelepet is tartalmazó berendezés (reverzibilis hőszivattyú)	8	0	
8415820000	Más, hűtőegységgel	8	0	
8415830000	Hűtőegység nélkül	8	0	
8415900000	Alkatrész	8	0	
8416101000	Maximális tüzelőanyag-fogyasztása legfeljebb 200 liter/óra	8	0	
8416102000	Maximális tüzelőanyag-fogyasztása meghaladja a 200 liter/órát, de kevesebb mint 1 500 liter/óra	8	0	
8416103000	Maximális tüzelőanyag-fogyasztási kapacitása legalább 1 500 liter/óra	8	0	
8416201000	Égőfej porlasztott szilárd tüzelőanyag elégetésére	8	0	
8416202000	Égőfej gáz elégetésére	8	0	
8416209000	Más	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/405

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8416300000	Mechanikus tüzelőberendezés, mechanikus rostéllyal, mechanikus hamukiürítővel és hasonló szerkezettel felszerelve is	8	0	
8416901000	Égőfejhez	8	0	
8416909000	Más	8	0	
8417101010	Vasérchez	8	0	
8417101090	Más	8	0	
8417102010	Vashoz vagy acélhoz	8	0	
8417102090	Más	8	3	
8417200000	Sütőipari kemence, beleértve a finompékáru-sütőkemencét is	8	0	
8417801010	Cementhez	8	0	
8417801020	Üveghez	8	0	
8417801030	Kerámiához	8	0	
8417801090	Más	8	0	
8417802000	Laboratóriumi típusú	8	3	
8417809000	Más	8	0	
8417900000	Alkatrész	8	0	
8418101010	200 litert nem meghaladó űrtartalommal	8	0	
8418101020	200 litert meghaladó, de legfeljebb 400 liter űrtartalommal	8	0	
8418101030	400 litert meghaladó űrtartalommal	8	0	
8418109000	Más	8	0	
8418211000	200 liternél kisebb űrtartalommal	8	0	
8418212000	Legalább 200 liter, de 400 liternél kisebb űrtartalommal	8	0	
8418213000	Legalább 400 liter űrtartalommal	8	0	
8418291000	Abszorpció típusú, elektromos	8	0	
8418299000	Más	8	0	
8418300000	Fagyasztóláda, legfeljebb 800 liter űrtartalommal	8	0	
8418400000	Fagyasztószekrény, legfeljebb 900 liter űrtartalommal	8	0	
8418501000	Hűtött kirakat	8	0	
8418509000	Más	8	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8418610000	Hőszivattyúk, a 8415 vtsz. alá tartozó légkondicionáló berendezések kivételével	8	0	
8418691000	Vér tárolására szolgáló hűtőgép	8	0	
8418692010	Jégkrém-automata	8	0	
8418692020	Jégkockakészítő	8	0	
8418692030	Vízhűtő	8	0	
8418692090	Más	8	0	
8418693000	Hőszivattyú	8	0	
8418910000	Bútor hűtő- vagy fagyasztógép befogadására	8	0	
8418991000	Háztartási hűtőgéphez	8	0	
8418999000	Más	8	0	
8419110000	Gázzal működő átfolyós vízmelegítő	8	0	
8419190000	Más	8	0	
8419200000	Egészségügyi, sebészeti vagy laboratóriumi sterilizáló	0	0	
8419310000	Mezőgazdasági termékekhez	8	0	
8419320000	Fa-, papíripari rostanyag-, papír- vagy kartonszáritóhoz	8	0	
8419391000	Centrifuga félvezető készülékek gyártásához használt gépekhez és mechanikus berendezésekhez	3	0	
8419399000	Más	8	0	
8419400000	Desztilláló- vagy újralepárló berendezés	8	0	
8419501000	Légi járműhöz	8	0	
8419509000	Más	8	3	
8419600000	Levegő- vagy más gázcseppfolyósító gép	8	0	
8419810000	Forró ital készítésére vagy étel főzésére vagy melegítésére	8	0	
8419891000	Polimerizációs autokláv mesterséges vagy szintetikus szál készítéséhez	8	0	
8419899010	Fűtőberendezés és -gép	8	0	
8419899020	Hűtőberendezés és -gép	8	0	
8419899030	Párológató berendezés és gép	8	0	
8419899040	Kondenzáló berendezés és gép	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/407

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8419899050	Napkollektor és készülék	8	0	
8419899060	Állandó magas vagy alacsony hőmérsékletű kamra	8	0	
8419899070	Állandó hőmérsékletű és páratartalmú kamra	8	0	
8419899080	Légkondicionáló	8	0	
8419899090	Más	8	0	
8419901000	Mesterséges vagy szintetikus szál készítésére szolgáló polimerizációs autoklávhoz	8	0	
8419909010	Átfolyós vagy tárolós vízmelegítőhöz	8	0	
8419909020	Forró ital készítésére vagy étel főzésére vagy melegítésére szolgáló géphez és készülékhez	8	0	
8419909030	Légkondicionáló géphez, berendezéshez és készülékhez	8	0	
8419909040	Egészségügyi, sebészeti vagy laboratóriumi sterilizálókhoz	0	0	
8419909090	Más	8	0	
8420101000	Papírgyártáshoz	8	0	
8420102000	Textilszövethez	8	0	
8420103000	Bőrhöz	8	0	
8420104000	Gumihoz vagy műanyaghoz	8	3	
8420109000	Más	8	0	
8420910000	Henger	8	0	
8420990000	Más	8	0	
8421110000	Tejszeparátor	8	0	
8421120000	Ruhaszártó	8	0	
8421191000	Egészségügyi, sebészeti vagy laboratóriumi használatra	8	0	
8421192000	Élelmiszeripari használatra	8	0	
8421193000	Petrolkémiai ipari használatra	8	0	
8421199000	Más	8	0	
8421211000	Háztartási típusú	8	0	
8421219010	Szűrésre vagy tisztításra szolgáló gép és készülék úszómedencékben történő használatra	8	0	

L 127/408

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8421219020	Szűrésre vagy tisztításra szolgáló gép és készülék félvezető berendezések előállításához	3	0	
8421219090	Más	8	0	
8421220000	Ital szűrésére vagy tisztítására, a víz kivételével	8	0	
8421231000	A 87. árucsoportba tartozó járművek belső égésű motorjához	8	3	
8421232000	Légi járműhöz	8	0	
8421239000	Más	8	0	
8421291000	Tejipari célra	8	0	
8421292000	Káros szennyvíz kezeléséhez	8	3	
8421293000	Félvezetőgyártás céljára	0	0	
8421294000	Légi járműhöz	8	0	
8421299000	Más	8	0	
8421311000	A 87. árucsoportba tartozó járművek belső égésű motorjához	8	0	
8421312000	Légi járműhöz	8	0	
8421319000	Más	8	0	
8421391000	Háztartási	8	0	
8421392000	A 87. árucsoportba tartozó járművek kipufogógázának tisztításához	8	0	
8421399010	Káros kipufogógáz kezeléséhez	8	0	
8421399020	Félvezetőgyártás céljára	0	0	
8421399030	Légi járműhöz	8	0	
8421399090	Más	8	3	
8421910000	Centrifugához, beleértve a centrifugális szárítót is	8	3	
8421991000	A 87. árucsoportba tartozó járművek kipufogógázának tisztításához	8	0	
8421999010	Gép és készülék szűréséhez vagy tisztításához, belső égésű motor esetében	8	0	
8421999020	Gép tisztítására szolgáló szűrő	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/409

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8421999030	Félvezetőgyártás céljára	0	0	
8421999090	Más	8	3	
8422110000	Háztartási	8	0	
8422190000	Más	8	0	
8422200000	Palack vagy más tartály tisztítására vagy szárítására szolgáló gép	8	0	
8422301000	Palack vagy más tartály töltésére szolgáló gép	8	0	
8422302000	Palack vagy más tartály zárására szolgáló gép	8	0	
8422303000	Palack vagy más tartály dugaszolására vagy címkézésére szolgáló gép	8	0	
8422304000	Ital szénsavazására szolgáló gép	8	0	
8422309000	Más	8	0	
8422404000	Zsugorfóliázó bálázógép	8	0	
8422409010	Automata csomagológép, beleértve a kötöző- és kötőgépeket is	8	0	
8422409020	Automata csomagkötő	8	0	
8422409030	Vákuumcsomagoló	8	0	
8422409090	Más	8	0	
8422901000	Mosogatógéphez	8	0	
8422902000	Más csomagológéphez	8	3	
8422909000	Más	8	0	
8423100000	Személmérleg, csecsemőmérleg is; háztartási mérleg	8	0	
8423201000	Szállítószalagon árukat mérő készülék	8	0	
8423202000	Takarmánymérő vagy takarmánymérleg	8	0	
8423209000	Más	8	0	
8423300000	Adott tömegre beállított mérleg és mérleg előre meghatározott tömegű anyagok zsákba vagy tartályba adagolásához, beleértve az adagolómérleget is	8	0	
8423810000	Legfeljebb 30 kg tömeg mérésére	8	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8423820000	30 kg tömeget meghaladó, de legfeljebb 5 000 kg tömeg mérésére	8	0	
8423891000	Teherautómérleg	8	0	
8423899000	Más	8	0	
8423901010	Pontossági osztályba tartozó súlyok	8	0	
8423901090	Más	8	0	
8423909000	Tömeget ellenőrző gép alkatrészei	8	0	
8424100000	Töltött vagy töltetlen tűzoltókészülék	8	3	
8424201000	Szórópisztoly	8	0	
8424202010	Robot típusú	8	0	
8424202090	Más	8	3	
8424209000	Más	8	3	
8424301000	Homok- vagy gőzszóró gép	8	0	
8424302000	Nagynyomású gőztisztító	8	0	
8424309000	Más	8	0	
8424811000	Önmeghajtású permetező	8	0	
8424812000	Más permetező	8	0	
8424819000	Más	8	0	
8424891000	Félvezetőgyártás céljára	0	0	
8424899000	Más	8	5	
8424901000	Tűzoltókészülékhez	8	3	
8424902000	Szórópisztolyhoz	8	0	
8424903000	Permetezőhöz	8	0	
8424909010	Félvezetőgyártás céljára	0	0	
8424909090	Más	8	5	
8425111010	Láncos emelő	0	0	
8425111090	Más	0	0	
8425112010	Láncos emelő	0	0	
8425112090	Más	0	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/411

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8425190000	Más	0	0	
8425311000	Aknatorony-emelőmű, speciális föld alatti bányacsörlő	0	0	
8425319000	Más	0	0	
8425391000	Aknatorony-emelőmű, speciális föld alatti bányacsörlő	0	0	
8425399000	Más	0	0	
8425410000	Garázsban használatos, beépített gépjárműemelő rendszer	0	0	
8425421000	Legfeljebb 10 metrikus tonna teheremelő kapacitással	0	0	
8425422000	10 metrikus tonnát meghaladó teheremelő kapacitással	0	0	
8425491000	Legfeljebb 10 metrikus tonna teheremelő kapacitással	0	0	
8425492000	10 metrikus tonnát meghaladó teheremelő kapacitással	0	0	
8426110000	Magaspályás futódaru rögzített tartószerkezeten	0	0	
8426121000	Gumikerekes mozgó emelőkeret	0	0	
8426122000	Terpeszdaru	0	0	
8426190000	Más	0	0	
8426200000	Toronydaru	0	0	
8426301000	Portáldaru	0	0	
8426302000	Lábazatos karosdaru	0	0	
8426410000	Gumikerekes	0	0	
8426491000	Teleszkópos gém típusú	0	0	
8426492000	Rácsos gém típusú	0	0	
8426499000	Más	0	0	
8426910000	Közúti járműre szerelhető kivitelben	0	0	
8426991000	Hajódaru	0	0	
8426999000	Más	0	0	
8427101000	Ellensúlyozó típusú	8	7	
8427102000	Nem ellensúlyozó típusú	8	3	
8427109000	Más	8	3	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8427201010	Legfeljebb 3 metrikus tonna terhelési kapacitással	8	5	
8427201020	3 metrikus tonnát meghaladó terhelési kapacitással	8	5	
8427209000	Más	8	3	
8427901000	Kézi raklapemelő targonca	8	3	
8427909000	Más	8	3	
8428101000	Lift	0	0	
8428102000	Vedres felvonó	0	0	
8428201000	Pneumatikus elevátor	0	0	
8428202000	Pneumatikus szállítószalag	0	0	
8428310000	Speciálisan föld alatti üzemeltetésre	0	0	
8428320000	Más, serleges típusú	0	0	
8428331010	240 m/percnél kisebb emelési sebességű	0	0	
8428331020	Legalább 240 m/perc emelési sebességű	0	0	
8428332000	Szállítószalag	0	0	
8428390000	Más	0	0	
8428401000	Mozgólépcső	0	0	
8428402000	Mozgójárda	0	0	
8428600000	Ellentömeges drótkötélpálya, székes felvonó, sífelvonó; hajtó mechanizmus drótkötélpályához	0	0	
8428901000	Csillemozgatók, mozdony- vagy vasútikocsi-fordítók, vagon-billentők és más vasúti vagonkezelő berendezések	0	0	
8428909000	Más	0	0	
8429111000	Bulldózer	0	0	
8429112000	Homlokgyalu	0	0	
8429190000	Más	0	0	
8429200000	Földgyalu és talajjegyenető	0	0	
8429300000	Földnyeső (szkréper)	0	0	
8429401000	Döngölőgép	0	0	
8429402000	Úthenger	0	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/413

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8429511010	Rakodógép	0	0	
8429511020	Homlokrakodó-markoló	0	0	
8429511030	Csúszókormányos rakodó	0	0	
8429511090	Más	0	0	
8429519000	Más	0	0	
8429521010	Kerekes típusú	0	0	
8429521020	Hernyótalpas típusú	0	0	
8429521090	Más	0	0	
8429529000	Más	0	0	
8429591000	Lapátos kotró	0	0	
8429599000	Más	0	0	
8430100000	Cölöpverő és cölöpkiemelő	0	0	
8430200000	Hóeke és hókotró	0	0	
8430310000	Önjáró	0	0	
8430390000	Más	0	0	
8430411000	Fúrógép	0	0	
8430412000	Mélyítógép	0	0	
8430491000	Próbafúró gép	0	0	
8430499000	Más	0	0	
8430500000	Más önjáró gép	0	0	
8430610000	Döngölő- vagy tömörítógép	0	0	
8430690000	Más	0	0	
8431100000	A 8425 vtsz. alá tartozó géphez	0	0	
8431200000	8427 vtsz. alá tartozó géphez	8	3	
8431310000	Lift, vedresemelő- vagy mozgólépcső-alkatrész	0	0	
8431390000	Más	0	0	
8431411000	Exkavátorhoz	0	0	
8431419000	Más	0	0	
8431420000	Buldózer- vagy homlokgyalu-tolólemez, tolókés	0	0	
8431430000	A 8430 41 vagy 8430 49 alszám alá tartozó fúró- vagy mélyítógép-alkatrész	0	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8431491000	Hidraulikus törő	0	0	
8431492000	Zúzógép	0	0	
8431499000	Más	0	0	
8432100000	Eke	0	0	
8432210000	Tárcsás borona	0	0	
8432291000	Gyephasogató borona	0	0	
8432292000	Gyomláló	0	0	
8432299000	Más	0	0	
8432301000	Vetőgép	0	0	
8432302000	Palántaültető gép	0	0	
8432303000	Átültető gép	0	0	
8432309000	Más	0	0	
8432401000	Trágyaelosztó	0	0	
8432402000	Trágyaszóró	0	0	
8432800000	Más gép	0	0	
8432901000	Ekéhez	0	0	
8432902000	Automatikus sorkövetésű kultivátorhoz	0	0	
8432909000	Más	0	0	
8433110000	Motoros, körforgó vízszintes vágószerkezettel	0	0	
8433190000	Más	0	0	
8433200000	Más fűnyíró, beleértve a traktorra szerelhető vágórudat is	0	0	
8433300000	Más takarmánykaszáló gép	0	0	
8433400000	Szalma- vagy takarmánybálázó gép, felszedő-bálázó gép	0	0	
8433510000	Arató-cséplő gép (kombájn)	0	0	
8433520000	Más cséplőgép	0	0	
8433530000	Gyökeres- vagy gumósnövény-betakarító gép	0	0	
8433590000	Más	0	0	
8433601000	Tojásosztályozó gép	0	0	
8433609010	Mezőgazdasági termékosztályozó gép	0	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/415

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8433609090	Más	0	0	
8433901000	Arató-cséplő géphez (kombájnhoz)	0	0	
8433902000	Szalma- vagy gyepvágóhoz	0	0	
8433909000	Más	0	0	
8434100000	Fejőgép	0	0	
8434201000	Homogénezőgép	0	0	
8434209000	Más	0	0	
8434901000	Fejőgéphez	0	0	
8434902000	Homogénezőgéphez	0	0	
8434909000	Más	0	0	
8435101000	Gyümölcslé kinyerésére szolgáló prés	8	0	
8435102000	Gyümölcslé kinyerésére szolgáló zúzógép	8	0	
8435103000	Gyümölcslé előállítására szolgáló homogénezőgép	8	0	
8435109000	Más	8	0	
8435900000	Alkatrész	8	0	
8436101000	Takarmányvágó	8	0	
8436102000	Takarmánydaráló, -őrlő vagy zúzó	8	0	
8436103000	Takarmánykeverő	8	3	
8436109000	Más	8	0	
8436211000	Keltető	8	0	
8436219000	Más	8	0	
8436290000	Más	8	0	
8436800000	Más gép	8	3	
8436910000	Baromfitenyésztésnél használt géphez vagy baromfikeltetőhöz és műanyagához	8	0	
8436990000	Más	8	0	
8437101000	Takarmánynövényvetőmag-válogató	8	0	
8437109000	Más	8	0	
8437801000	Malomipari gép	8	0	
8437802000	Gabona vagy szárított hüvelyes feldolgozására szolgáló gép	8	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8437901000	Gabona, mag vagy szárított hüvelyes tisztítására, válogatására vagy osztályozására szolgáló géphez	8	0	
8437909000	Más	8	0	
8438101000	Sütőipari gép	8	0	
8438109000	Más	8	0	
8438200000	Édesipari terméket, kakaót vagy csokoládéárut készítő gép	8	0	
8438300000	Cukorgyártásnál használt gép	8	0	
8438400000	Sörgyártásnál használt gép	8	0	
8438501000	Húsfeldolgozó gép	8	0	
8438509000	Más	8	0	
8438600000	Gyümölcs-, dió- vagy zöldségfeldolgozó gép	8	0	
8438801000	Halak, mészhéjú állatok stb. feldolgozására szolgáló gép	8	0	
8438809000	Más	8	0	
8438900000	Alkatrész	8	3	
8439101000	Daráló	8	0	
8439102000	Vágó	8	0	
8439103000	Szita	8	0	
8439104000	Nyomólemez-készítő gép	8	0	
8439105000	Verőgép	8	0	
8439109000	Más	8	0	
8439201000	Papír alakítására szolgáló gép	8	0	
8439202000	Papírkészítő gép	8	0	
8439209000	Más	8	0	
8439301000	Tekerőgép	8	0	
8439302000	Felületmegmunkáló gép	8	0	
8439303000	Papír- vagy kartonimpregnáló gép	8	0	
8439309000	Más	8	0	
8439910000	Papíripari rostanyag készítésére szolgáló géphez	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/417

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8439990000	Más	8	0	
8440101000	Könyvkötő gép	8	0	
8440102000	Papírhajtogató gép könyvkötéshez	8	0	
8440109000	Más	8	0	
8440901000	Könyvfűző gép	8	0	
8440909000	Más	8	0	
8441100000	Vágógép	8	0	
8441201000	Zsák- vagy zacskókészítő gép	8	0	
8441202000	Borítékkészítő gép	8	0	
8441300000	Doboz, -láda, -tok, -cső, -dob vagy hasonló tartó készítésére szolgáló gép, az ilyen árukat préssel készítő gép kivételével	8	0	
8441400000	Papíripari rostanyagból, papírból vagy kartonból különféle árut préselő gép	8	0	
8441801000	Papír- vagy kartonvágó gép	8	0	
8441809000	Más	8	0	
8441900000	Alkatrész	8	3	
8442301000	Betűöntő gép és készülék	8	0	
8442302000	Speciális formázóprés	8	0	
8442303000	Savmarató gép	8	0	
8442304000	Fényszedő és összerakó gép	8	0	
8442305000	Gép, készülék és felszerelés betűszedéshez vagy szedéshez, öntőszerkezettel is	8	0	
8442309000	Más	8	0	
8442401000	Betűszedő géphez és készülékhez	8	0	
8442402000	Betűöntő géphez és készülékhez	8	0	
8442409000	Más	8	0	
8442500000	Nyomólapok, nyomóhengerek és más nyomóalkatrészek; nyomdaipari célra előállított lapok, hengerek és litográfiai kövek (pl. csiszolt, szemcsézett vagy polírozott)	8	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8443110000	Ofszetnyomó gép tekercsadagolóval	8	0	
8443120000	Irodai típusú ofszetnyomó gép ívadagolóval (a lapok oldalhosszúsága összehajtás nélkül az egyik oldalon legfeljebb 22 cm, és a másik oldalon legfeljebb 36 cm)	8	0	
8443130000	Más ofszetnyomó gép	8	0	
8443140000	Magasnyomó gép, tekercsadagolóval, a flexográfai nyomógép kivételével	8	0	
8443150000	Magasnyomó gép, a tekercsadagolós típus és a flexográfai nyomógép kivételével	8	0	
8443160000	Flexográfai nyomógép	8	3	
8443170000	Mélynyomó gép	8	0	
8443191000	Textilnyomó gép	8	0	
8443192000	Ismétlődő minta, ismétlődő szavak vagy általános szín textilre, bőrre, tapétára, csomagolópapírra, linóleumra vagy más anyagra nyomtatásához használt más nyomógép	8	0	
8443199000	Más	8	7	
8443311010	Lézersugaras nyomtató	0	0	
8443311020	Pontmátrix nyomtató	0	0	
8443311030	Tintasugaras nyomtató	0	0	
8443311090	Más	0	0	
8443312000	Egy vagy több nyomtatási vagy másolási funkciót ellátó telefax (képtávíró)	0	0	
8443313010	Az eredeti képnek közvetlenül a másolaton történő visszaadásával (közvetlen eljárással) üzemelő	0	0	
8443313020	Az eredeti képnek a másolaton egy köztes kép visszaadásával (közvetett eljárással) üzemelő	8	0	
8443314000	Tintasugaras nyomtató, a 84 31 10 alszám alá tartozó kivételével	8	0	
8443321010	Lézersugaras nyomtató	0	0	
8443321020	Pontmátrix nyomtató	0	0	
8443321030	Tintasugaras nyomtató	0	0	
8443321090	Más	0	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/419

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8443322000	Telefax (képtáviró)	0	0	
8443323000	Távkönyvtartó	0	0	
8443324010	Az eredeti képnek közvetlenül a másolaton történő visszaadásával (közvetlen eljárással) üzemelő	0	0	
8443324020	Az eredeti képnek a másolaton egy köztes kép visszaadásával (közvetett eljárással) üzemelő	8	0	
8443325010	Félvezetőgyártás céljára	0	0	
8443325090	Más	8	0	
8443391010	Félvezetőgyártás céljára	0	0	
8443391090	Más	8	0	
8443392010	Az eredeti képnek közvetlenül a másolaton történő visszaadásával (közvetlen eljárással) üzemelő	0	0	
8443392020	Az eredeti képnek a másolaton egy köztes kép visszaadásával (közvetett eljárással) üzemelő	8	0	
8443393010	Optikai rendszerű	0	0	
8443393020	Kontakt típusú	8	0	
8443394000	Hőmásoló készülék	8	0	
8443399000	Más	8	0	
8443911010	Automatikus lapadagoló	8	0	
8443911020	Hajtogató, enyvező, lyukasztó és laptűző	8	0	
8443911030	Sorszámozógép	8	0	
8443911090	Más	8	0	
8443919000	Más	8	0	
8443991000	A 8443 31 10 vagy a 8443 32 10 alszám alatti géphez	0	0	
8443992000	Telefaxhoz (képtáviróhoz)	0	0	
8443993000	Távkönyvtartóhoz	0	0	
8443994010	Automatikus dokumentumadagoló	0	0	
8443994020	Papíradagoló	0	0	
8443994030	Szortírozó	0	0	
8443994090	Más	0	0	

L 127/420

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8443995000	A 8443 31 4000, a 8443 32 5010, a 8443 32 5090, a 8443 39 1010 vagy a 8443.39.1090 alszám alatti géphez	8	0	
8443999000	Más	8	0	
8444001000	Szintetikus vagy mesterséges szál sajtolására szolgáló gép	5	0	
8444002000	Szintetikus vagy mesterséges szál nyújtására szolgáló gép	5	0	
8444003000	Szintetikus vagy mesterséges szál szálszerkezetének átalakítására szolgáló gép	5	0	
8444004000	Szintetikus vagy mesterséges szál vágására szolgáló gép	5	0	
8444009000	Más	5	0	
8445110000	Kártológép	5	0	
8445120000	Fésülőgép	5	0	
8445130000	Nyújtó- vagy előfonó gép	5	0	
8445191000	Fúvó- vagy keverőgép	5	0	
8445192000	Tükrösítőgép (leppelőgép)	5	0	
8445193000	Gyapotmagtalanító gép	8	0	
8445199000	Más	5	0	
8445201010	Finomfonó keret	5	3	
8445201090	Más	5	0	
8445202010	Finomfonó keret	5	0	
8445202090	Más	5	0	
8445203000	Selyemhez	5	0	
8445209000	Más	5	0	
8445301000	Végtelen szálhoz	5	0	
8445302000	Fonott szálhoz	5	0	
8445309000	Más	5	0	
8445401000	Tölcséres orsózó	5	0	
8445402000	Sajtoló-orsózó	5	0	
8445409000	Más	5	0	
8445901000	Láncfonógép	8	0	
8445902000	Láncfonat-méretező gép	8	0	
8445903000	Behúzógép	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/421

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8445904000	Láncfonat-bekötőző gép	8	0	
8445909000	Más	8	0	
8446100000	Legfeljebb 30 cm széles szövet szövéséhez	8	0	
8446211000	Pamuthoz	8	0	
8446212000	Gyapjúhoz	8	0	
8446213000	Selyemhez	8	0	
8446219000	Más	8	0	
8446290000	Más	8	0	
8446301010	Pamuthoz	8	0	
8446301020	Selyemhez	8	0	
8446301030	Törölközőhöz	8	0	
8446301090	Más	8	3	
8446302010	Pamuthoz	8	0	
8446302020	Selyemhez	8	0	
8446302030	Törölközőhöz	8	0	
8446302090	Más	8	0	
8446303010	Pamuthoz	8	0	
8446303020	Selyemhez	8	0	
8446303030	Törölközőhöz	8	0	
8446303090	Más	8	0	
8446309010	Pamuthoz	8	0	
8446309020	Selyemhez	8	0	
8446309030	Törölközőhöz	8	0	
8446309090	Más	8	0	
8447111000	Zoknikötő gép	8	0	
8447119000	Más	8	0	
8447120000	A 165 mm-t meghaladó hengerátmérővel	8	0	
8447201010	Kézikötőgép (beleértve a félautomata síkkötőgépet is)	8	0	
8447201020	Automata síkkötőgép	8	3	
8447201090	Más	8	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8447202010	Raschel-kötőgép	8	3	
8447202020	Lánchurkoló gép	8	0	
8447202090	Más	8	0	
8447209000	Más	8	0	
8447901000	Csipkeverő gép	8	0	
8447902010	Automata hímzőgép	8	0	
8447902090	Más	8	0	
8447903000	Hurkolt háló készítésére szolgáló gép	8	0	
8447909000	Más	8	0	
8448111000	Nyüstösgép	8	0	
8448112000	Jacquard-gép	8	0	
8448113000	Lyukkártya-megtartó gép	8	0	
8448119000	Más	8	0	
8448191000	Lánchenger-csévéállvány vagy -csévéhüvely	8	0	
8448192000	Önműködő indító- és leállító szerkezet	8	0	
8448193000	Láncfonat-kötöző	8	0	
8448199010	Fonalkészítésre szolgáló segédgép (a gyapotmagtalanító gép kivételével)	5	0	
8448199090	Más	8	0	
8448201000	Kinyomóbütyök	5	0	
8448209000	Más	5	0	
8448310000	Kártolószalag	8	0	
8448321000	Kártológéphez (a sodrony kivételével)	5	0	
8448329000	Más	8	0	
8448331000	Szárnyasorsó	5	0	
8448339010	Orsó	8	0	
8448339020	Fonógyűrű	8	0	
8448339030	Csúszógyűrű	8	0	
8448391000	Lánchenger	8	0	
8448399000	Más	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/423

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8448420000	Fésű (borda) szövőszékhez, nyüst és nyüstbordázat	8	3	
8448491000	Vetélő	8	0	
8448499000	Más	8	0	
8448511000	Harisnyakötőtű	8	0	
8448512000	Tű hímzőgéphez	8	0	
8448513000	Tű csipkeverő géphez	8	0	
8448519000	Más	8	3	
8448590000	Más	8	3	
8449001010	Nemezkalap-készítő gép	8	0	
8449001090	Más	8	0	
8449002000	Kalapkészítő tömb	8	0	
8449009000	Alkatrész	8	0	
8450110000	Teljesen automata	8	0	
8450120000	Más gép, beépített centrifugális szárítóval	8	0	
8450190000	Más	8	0	
8450200000	10 kg-ot meghaladó szárazruha-kapacitású gép	8	0	
8450900000	Alkatrész	8	0	
8451100000	Száraz vegytisztító gép	8	0	
8451210000	Legfeljebb 10 kg szárazruha-kapacitású	8	0	
8451290000	Más	8	0	
8451301000	Gőzsajtoló	8	0	
8451309000	Más	8	0	
8451401000	Mosógép	8	0	
8451402000	Fehérítógép	8	0	
8451403000	Festógép	8	0	
8451501000	Átcsévelő, lecsévelő gép	8	0	
8451502000	Vágógép	8	3	
8451509000	Más	8	0	
8451801000	Hőkezelő gép	8	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8451802000	Szinterezőgép	8	0	
8451803000	Mercerezőgép	8	0	
8451809010	Zsugorítógép	8	0	
8451809020	Bevonó- vagy impregnálógép	8	0	
8451809030	Emelőgép	8	0	
8451809040	Színalapozó gép	8	0	
8451809090	Más	8	0	
8451901000	Száraz vegytisztító géphez	8	0	
8451902000	Száritógéphez	8	0	
8451909000	Más	8	0	
8452101010	Egyenes öltéshez	8	0	
8452101020	Cikcakköltéshez	8	0	
8452101030	Szabad karos típusú	8	0	
8452101090	Más	8	0	
8452102000	Kézi típusú	8	0	
8452211000	Cipőgyártáshoz	8	0	
8452212000	Zsákvarráshoz	8	0	
8452213000	Bőr vagy más vastag anyag varrásához	8	0	
8452214000	Szörme varrásához	8	0	
8452219000	Más	8	0	
8452291000	Cipőgyártáshoz	8	0	
8452292000	Zsákvarráshoz	8	0	
8452293000	Bőr vagy más vastag anyag varrásához	8	0	
8452294000	Szörme varrásához	8	0	
8452299000	Más	8	0	
8452300000	Varrógéptű	8	0	
8452400000	Varrógép beépítésére alkalmas bútor és részei	8	0	
8452900000	Más varrógépalkatrész	8	0	
8453101000	Bőr, szörme kikészítésére szolgáló gép	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/425

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8453102000	Bőr, szőrme cserzésére szolgáló gép	8	0	
8453103000	Bőr, szőrme feldolgozására szolgáló gép	8	0	
8453201000	Lábbeli készítésére szolgáló gép	8	0	
8453202000	Lábbeli javítására szolgáló gép	8	0	
8453800000	Más gép	8	0	
8453900000	Alkatrész	8	0	
8454100000	Konverter	8	0	
8454200000	Bugaöntő forma és öntőüst	8	0	
8454301010	Festéköntő gép	8	3	
8454301090	Más	8	0	
8454309000	Más	8	0	
8454901000	Konverterhez	8	0	
8454909000	Más	8	0	
8455100000	Csőhengermű	8	0	
8455210000	Meleg- vagy meleg- és hideghengerlésre	8	0	
8455220000	Hideghengermű	8	0	
8455301000	Öntött	8	0	
8455302000	Kovácsolt	8	0	
8455309000	Más	8	0	
8455900000	Más alkatrész	8	0	
8456103000	Lézersugárral működő	8	7	
8456109000	Más	8	7	
8456200000	Ultrahanggal működő	8	0	
8456301010	Huzallal vágó elektromos kisülésű gép	8	0	
8456301090	Más	8	0	
8456309000	Más	8	0	
8456900000	Más	8	0	
8457101000	Vertikális típusú	8	5	
8457102000	Horizontális típusú	8	7	
8457103000	Kettős oszlop típusú	8	5	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8457109000	Más	8	5	
8457200000	Egy munkahelyes gép	8	0	
8457300000	Több munkahelyes gép	8	0	
8458110000	Numerikus vezérlésű	8	0	
8458190000	Más	8	0	
8458910000	Numerikus vezérlésű	8	0	
8458990000	Más	8	0	
8459100000	Hordozható fűrőgép	8	0	
8459210000	Numerikus vezérlésű	8	0	
8459291000	Sugárfűrőgép	8	0	
8459292000	Oszlopos fűrőgép	8	0	
8459293000	Többorsós fűrőgép	8	0	
8459299000	Más	8	0	
8459310000	Numerikus vezérlésű	8	0	
8459390000	Más	8	0	
8459401000	Rázórostás furatmegmunkáló gép	8	0	
8459402000	Vízszintes furatmegmunkáló gép	8	0	
8459409000	Más	8	0	
8459510000	Numerikus vezérlésű	8	0	
8459590000	Más	8	0	
8459611000	Ágyas marógép	8	0	
8459612000	Síkmarógép	8	0	
8459619000	Más	8	0	
8459691000	Ágyas marógép	8	0	
8459692000	Síkmarógép	8	0	
8459693000	Univerzális marógép	8	0	
8459694000	Profilmaró gép	8	3	
8459699000	Más	8	0	
8459701000	Menetvágó gép	8	0	
8459709000	Menetfúró gép	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/427

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8460110000	Numerikus vezérlésű	8	0	
8460190000	Más	8	0	
8460211000	Hengeres köszörűgép	8	0	
8460212000	Furatköszörűgép	8	0	
8460213000	Csúcs nélküli köszörűgép	8	3	
8460214000	Profilköszörűgép	8	3	
8460219000	Más	8	0	
8460291000	Hengeres köszörűgép	8	0	
8460292000	Furatköszörűgép	8	0	
8460293000	Csúcs nélküli köszörűgép	8	0	
8460294000	Profilköszörűgép	8	0	
8460299000	Más	8	3	
8460310000	Numerikus vezérlésű	8	0	
8460390000	Más	8	0	
8460401000	Csiszológép	8	0	
8460402000	Tükrösítőgép (leppelőgép)	8	0	
8460900000	Más	8	3	
8461200000	Véső- vagy hornyológép	8	0	
8461300000	Üregelőgép	8	0	
8461401010	Numerikus vezérlésű	8	3	
8461401090	Más	8	0	
8461402000	Fogaskerék-köszörülő vagy fogaskerék-símító gép	8	3	
8461500000	Fűrész- vagy vágógép	8	0	
8461900000	Más	8	3	
8462101000	Légkalapács	8	0	
8462109000	Más	8	3	
8462210000	Numerikus vezérlésű	8	0	
8462290000	Más	8	0	
8462310000	Numerikus vezérlésű	8	0	
8462390000	Más	8	0	

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8462411000	Lyukasztó szerszámgép (beleértve a kombinált nyírógépet is)	8	0	
8462412000	Rovátkáló szerszámgép	8	0	
8462491000	Lyukasztó szerszámgép (beleértve a kombinált nyírógépet is)	8	0	
8462492000	Rovátkáló szerszámgép	8	0	
8462911000	Maximális nyomása legfeljebb 100 metrikus tonna	8	0	
8462912000	Maximális nyomása meghaladja a 100 metrikus tonnát, de legfeljebb 300 metrikus tonna	8	0	
8462913000	Maximális nyomása meghaladja a 300 metrikus tonnát, de legfeljebb 1 000 metrikus tonna	8	0	
8462914000	Maximális nyomása meghaladja az 1 000 metrikus tonnát	8	0	
8462991010	Maximális nyomása legfeljebb 30 metrikus tonna	8	0	
8462991020	Maximális nyomása meghaladja a 30 metrikus tonnát, de legfeljebb 100 metrikus tonna	8	0	
8462991030	Maximális nyomása meghaladja a 100 metrikus tonnát, de legfeljebb 300 metrikus tonna	8	0	
8462991040	Maximális nyomása meghaladja a 300 metrikus tonnát, de legfeljebb 600 metrikus tonna	8	0	
8462991050	Maximális nyomása meghaladja a 600 metrikus tonnát, de legfeljebb 1 500 metrikus tonna	8	0	
8462991090	Más	8	0	
8462999000	Más	8	0	
8463100000	Húzó gép rúd, cső, profil, huzal vagy hasonló készítésére	8	0	
8463200000	Menethengerlő gép	8	0	
8463300000	Huzalmegmunkáló gép	8	0	
8463900000	Más	8	3	
8464100000	Fűrészgép	8	0	
8464201000	Optikai vagy szemüveg megmunkálásához	8	0	
8464202000	Más üveg megmunkálásához	8	0	
8464209000	Más	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/429

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8464901000	Szerszámgép üveg hidegmegmunkálására	8	0	
8464902000	Szerszámgép beton megmunkálására	8	0	
8464903000	Szerszámgép kerámia megmunkálására	8	0	
8464909000	Más	8	0	
8465101000	Famegmunkáláshoz	8	0	
8465109000	Más	8	0	
8465911000	Famegmunkáláshoz	8	0	
8465919000	Más	8	0	
8465921000	Famegmunkáláshoz	8	0	
8465929000	Más	8	0	
8465931000	Famegmunkáláshoz	8	0	
8465939000	Más	8	0	
8465941000	Famegmunkáláshoz	8	0	
8465949000	Más	8	0	
8465951000	Famegmunkáláshoz	8	0	
8465959000	Más	8	0	
8465961000	Famegmunkáláshoz	8	0	
8465969000	Más	8	0	
8465991000	Famegmunkáláshoz	8	0	
8465999000	Más	8	0	
8466100000	Szerszámbefogó és önnyló menetmetsző fej	8	5	
8466201000	Légi járműhöz	8	0	
8466209000	Más	8	0	
8466300000	Szerszámgéphez osztófej és más speciális tartozék	8	0	
8466910000	A 8464 vtsz. alá tartozó géphez	8	0	
8466920000	A 8465 vtsz. alá tartozó géphez	8	0	
8466930000	A 8456–8461 vtsz. alá tartozó géphez	8	3	
8466940000	A 8462 vagy 8463 vtsz. alá tartozó géphez	8	0	
8467111000	Sziklafúró	8	0	

L 127/430

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8467112000	Csavarhúzó	8	0	
8467113000	Köszörűgép	8	0	
8467114000	Préslevegős csavarkulcs	8	0	
8467115000	Drill	8	0	
8467119000	Más	8	3	
8467191000	Sziklafúró	8	0	
8467199000	Más	8	0	
8467210000	Mindenfajta fúró	8	0	
8467220000	Fűrész	8	0	
8467290000	Más	8	0	
8467810000	Láncfűrész	8	0	
8467891010	A 8430 49 vagy a 8479 10 alszámhoz tartozó géphez	0	0	
8467891020	A 8479 89 9010, a 8479 89 9030 vagy a 8479 89 9091 alszámhoz tartozó géphez	8	0	
8467891090	Más	8	3	
8467899000	Más	8	0	
8467910000	Láncfűrészhez	8	0	
8467920000	Pneumatikus szerszámhoz	8	0	
8467990000	Más	8	0	
8468100000	Kézi hegesztőpisztoly	8	0	
8468201000	Gázhegesztő pisztoly	8	0	
8468202000	Gázzal működő automata vágógép	8	0	
8468209000	Más	8	0	
8468800000	Más gép és készülék	8	0	
8468900000	Alkatrész	8	0	
8469001010	Szövegszerkesztő gépek	0	0	
8469001020	Automata írógépek	8	0	
8469002000	Más írógép, elektromos	8	0	
8469003000	Más írógép, nem elektromos	8	0	
8470103010	Kevesebb mint 17 számjegyű	0	0	
8470103020	Legalább 17 számjegyű	0	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/431

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8470104010	A 8472 90 9000 alszám alá tartozó	0	0	
8470104090	Más	0	0	
8470211000	Kevesebb mint 17 számjegyű	0	0	
8470212000	Legalább 17 számjegyű	0	0	
8470290000	Más	0	0	
8470300000	Más számológép	0	0	
8470500000	Pénztárgép	0	0	
8470901000	Postai bérmentesítő gép	0	0	
8470902000	Jegykiadó gép	0	0	
8470903000	Könyvelőgép	0	0	
8470909000	Más	0	0	
8471300000	10 kg-nál nem nehezebb hordozható automata adatfeldolgozó gép, amely legalább egy központi feldolgozóegységet, egy billentyűzetet és egy megjelenítő egységet tartalmaz	0	0	
8471411000	Legalább 64 bites CPU-adatszállítási kapacitásúak és legalább 64 MB főmemória-tárolókapacitásúak	0	0	
8471412000	Legalább 32 bites CPU-adatszállítási kapacitásúak és legalább 16 MB főmemória-tárolókapacitásúak	0	0	
8471419000	Más	0	0	
8471491010	Legalább 64 bites CPU-adatszállítási kapacitásúak és legalább 64 MB főmemória-tárolókapacitásúak	0	0	
8471491020	Legalább 32 bites CPU-adatszállítási kapacitásúak és legalább 16 MB főmemória-tárolókapacitásúak	0	0	
8471491090	Más	0	0	
8471499000	Más	0	0	
8471501000	Legalább 64 bites CPU-adatszállítási kapacitásúak és legalább 64 MB főmemória-tárolókapacitásúak	0	0	
8471502000	Legalább 32 bites CPU-adatszállítási kapacitásúak és legalább 16 MB főmemória-tárolókapacitásúak	0	0	
8471509000	Más	0	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8471601010	Karakter- (jel-)olvasó	0	0	
8471601020	Bíllentyűs beviteli rendszer	0	0	
8471601030	Egér	0	0	
8471601040	Szkenner (lapolvasó)	0	0	
8471601090	Más	0	0	
8471602000	Outputegység	0	0	
8471603020	Videotex vagy teletex	0	0	
8471603030	Hangbeviteli-kiviteli készülék	0	0	
8471603090	Más	0	0	
8471701000	Fő tárolóegységek (RAM és ROM)	0	0	
8471702010	Floppy-meghajtó	0	0	
8471702020	Merevlemezis meghajtó	0	0	
8471702031	CD-meghajtó	0	0	
8471702032	DVD-meghajtó	0	0	
8471702039	Más	0	0	
8471702090	Más	0	0	
8471709000	Más	0	0	
8471800000	Más egység automata adatfeldolgozó gépekhez	0	0	
8471900000	Más	0	0	
8472100000	Sokszorosítógép	8	0	
8472301000	Levélosztályozó gép	8	0	
8472302000	Postai bélyeg érvénytelenítésére szolgáló gép	8	0	
8472309000	Más	8	3	
8472901010	Automata bankjegy- vagy érmeleadó gép	0	0	
8472901020	Automata bankjegy- vagy érmefogadó gép	0	0	
8472901040	Automata bankjegy- vagy érmeleadó- vagy -fogadó gép	0	0	
8472901050	Érmeszámláló vagy érmecsomagoló gép	8	0	
8472901090	Más	8	0	
8472902000	Automata lapkészítő gép sokszorosításhoz és nyomtatáshoz	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/433

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8472903000	Jegykiadó gép	8	0	
8472904000	Ceruzahegyező gép	8	0	
8472905000	Papírmegsemmisítő gép	8	0	
8472906000	Címíró és címtábla-domborító gép	8	0	
8472909000	Más	8	0	
8473101000	Síkképernyős megjelenítő szövegszerkesztő géphez (beleértve az LCD-, az EL- (elektrolumineszcens), a plazma- és más technológiákat is)	0	0	
8473102000	Szövegszerkesztő géphez tartozó nyomtatott áramköri szerelvény, amely a 8534 vtsz. alá tartozó egy vagy több nyomtatott áramkörből áll	0	0	
8473109000	Más	8	0	
8473210000	A 8470 10, 8470 21 vagy a 8470 29 alszám alá tartozó elektronikus számológéphez	0	0	
8473291000	A 8470 30 alszám alá tartozó géphez	0	0	
8473293000	A 8470 50 alszám alá tartozó géphez	0	0	
8473294000	A 8470 90 alszám alá tartozó géphez	0	0	
8473301000	Mágnesfej	0	0	
8473302000	Mikroprocesszor-egységgel történő felszerelésre tervezett alaplap	0	0	
8473303000	Számítógépház	0	0	
8473304010	Hangkártya	0	0	
8473304020	Videokártya	0	0	
8473304030	Multimédiakártya	0	0	
8473304050	Kommunikációs interfészkartya	0	0	
8473304060	DRAM-modul	0	0	
8473304090	Más	0	0	
8473309000	Más	0	0	
8473401000	Az 8472 90 1050 és a 8472 90 1090 alszámhoz tartozótól eltérő síkképernyős megjelenítő bankjegykiadó automatához (beleértve az LCD-, az EL- (elektrolumineszcens), a plazma- és más technológiákat is)	0	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8473402000	Az 8472 90 1050 és a 8472 90 1090 alszámhoz tartozótól eltérő nyomtatott áramkörti szerelvény bankjegykiadó automatahoz, amely több, a 8534 vtsz. alá tartozó nyomtatott áramkörből áll	0	0	
8473409000	Más	8	0	
8473501000	Főként a 8470 10, a 8470 21 vagy a 8470 29 alszám alá tartozó elektronikus számológéppel történő használatra alkalmas	0	0	
8473509000	Más	0	0	
8474100000	Válogató-, osztályozó-, rostáló- vagy mosógép	0	0	
8474201000	Zúzó- vagy őrlőkapacitása legfeljebb 20 tonna/óra	0	0	
8474209000	Más	0	0	
8474311000	Adagolóberendezés	0	0	
8474319000	Más	0	0	
8474321000	Aszfaltozó berendezés	0	0	
8474329000	Más	0	0	
8474390000	Más	0	0	
8474801000	Öntödei homokforma készítésére szolgáló gép	0	0	
8474802000	Tömörítésre, öntésre vagy formálásra szolgáló gép	0	0	
8474809000	Más	0	0	
8474900000	Alkatrész	0	0	
8475100000	Üvegburkolatú elektromos vagy elektronikus lámpa, fénycső vagy elektroncső vagy villanólámpa összeszerelésére szolgáló gép	8	0	
8475210000	Optikai szálak és ezek előformái készítésére szolgáló gép	8	0	
8475291000	Táblaüveg gyártásához	8	0	
8475292000	Üvegpalack gyártásához	8	0	
8475299000	Más	8	0	
8475901000	A táblaüveg gyártására szolgáló géphez	8	0	
8475909000	Más	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/435

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8476210000	Beépített melegítő- vagy hűtőkészülékkel	8	0	
8476290000	Más	8	0	
8476811000	Étel árusítására	8	0	
8476819000	Más	8	0	
8476891000	Étel árusítására	8	0	
8476893000	Cigaretta árusítására	8	0	
8476894000	Pénzváltásra	8	0	
8476899000	Más	8	0	
8476900000	Alkatrész	8	0	
8477101000	Gumiiparhoz	8	0	
8477102000	Műanyagiparhoz	8	0	
8477201000	Gumiiparhoz	8	0	
8477202000	Műanyagiparhoz	8	0	
8477300000	Fúvókás öntőgép	8	0	
8477400000	Vákuumformázó és más hőhatáson alapuló formázógép	8	0	
8477510000	Pneumatikus gumibroncsot készítő vagy újrafutató gép vagy belső tömlőt öntéssel vagy más módon készítő gép	8	0	
8477590000	Más	8	3	
8477800000	Más gép	8	0	
8477900000	Alkatrész	8	0	
8478100000	Gép	8	0	
8478900000	Alkatrész	8	0	
8479101000	Habarc- vagy betonsimító gép	0	0	
8479102000	Más útépítő gép	0	0	
8479109000	Más	0	0	
8479200000	Állati vagy növényi zsír vagy olaj előállítására vagy kivonására szolgáló gép	8	0	
8479300000	Fából vagy más fatartalmú anyagból pozdorjalemezt vagy rostlemezt készítő sajtológép, és más fa- vagy parafa-megmunkáló gép	8	0	
8479400000	Sodrony- vagy kábelkészítő gép	8	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8479501000	A 8479 81, 8479 82, 8479 89 9010, 8479 89 9030, 8479 89 9040, 8479 89 9060 vagy 8479 89 9091 alszám alá tartozó géphez	8	0	
8479502000	A 8479 89 9080 alszám alá tartozó géphez	8	0	
8479509000	Más	8	3	
8479600000	Párolgató léghűtő	8	0	
8479811000	Fémsúroló gép	8	0	
8479812010	Félvezetőgyártás céljára	3	0	
8479812090	Más	8	0	
8479813000	Tekercselőgép	8	0	
8479814000	Járművet borító szigetelő- vagy védőanyag	8	0	
8479819000	Más	8	0	
8479821000	Keverőgép	8	3	
8479822000	Zúzó- és őrlőgép	8	0	
8479823000	Homogenizáló gép	8	0	
8479824000	Rázógép	8	0	
8479829000	Más	8	3	
8479891010	Légtisztító (párásító és páramentesítő funkcióval)	8	0	
8479891090	Más	8	0	
8479899010	Prés- vagy extrudálógép	8	0	
8479899020	Hajózási és hajóipari gép és készülék	8	3	
8479899030	Fűzőkarika és csőszegecs készítésére szolgáló gép	8	0	
8479899040	Automata mágnesszalag-összeszerelő gép	8	0	
8479899050	Bevonógép	8	0	
8479899060	Automata ajtóműködtető	8	0	
8479899080	Automata csévélőgép halászathoz	8	0	
8479899091	A 87. árucsoportba tartozó járművekhez	8	0	
8479899092	Felületre szerelt gép elektronikus alkatrészhez	16	7	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/437

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8479899099	Más	8	3	
8479901010	Légghűtőhöz (beleértve a gépkocsihűtő-alkatrészt is)	8	0	
8479901020	Háztartási típusú géphez és mechanikus készülékhez	8	0	
8479901030	A 87. árucsoportba tartozó járművekhez	8	0	
8479902000	A 8479 89 9080 alszám alatt meghatározott géphez	8	0	
8479903000	Félvezető eszköz készítésére szolgáló géphez és mechanikus készülékhez	8	0	
8479909010	Közmunka-, építőipari és hasonló géphez	8	0	
8479909020	Állati vagy növényi zsír vagy olaj előállítására vagy kivonására szolgáló géphez	8	0	
8479909030	Sodrony- vagy kábelkészítő géphez	8	0	
8479909040	Fémkezelő géphez és készülékhez	8	3	
8479909050	Keverő-, gyúró-, zúzó-, őrlő-, rostáló-, szitáló-, homogenizáló-, emulgeológéphez	8	3	
8479909060	Prés- vagy extrudológéphez	8	0	
8479909070	Hajózási és hajóipari gép és készülékhez	8	3	
8479909080	Automata mágnesszalag-összeszerelő géphez	8	0	
8479909090	Más	8	3	
8480100000	Öntödei formázószekrény fémöntéshez	8	0	
8480200000	Öntőforma-fedőlap	8	0	
8480300000	Öntőminta	8	0	
8480410000	Befecskendezéses vagy kompressziós típusú	8	0	
8480490000	Más	8	0	
8480500000	Öntőforma üveghez	8	0	
8480600000	Öntőforma ásványi anyaghoz	8	0	
8480710000	Befecskendezéses vagy kompressziós típusú	8	0	
8480790000	Más	8	0	
8481100000	Nyomáscsökkentő szelep	8	3	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8481201000	Szelep olajhidraulikus közlőműhöz	8	5	
8481202000	Szelep pneumatikus közlőműhöz	8	5	
8481300000	Visszacsapó szelep	8	7	
8481400000	Biztonsági vagy nyomáskiegyenlítő szelep	8	3	
8481801010	Elektromos üzemű	8	5	
8481801020	Hidraulikus nyomással üzemelő	8	5	
8481801030	Más automata szabályozású	8	7	
8481801090	Más	8	5	
8481802000	Csap, csapszerelvény és szifon	8	3	
8481809000	Más	8	3	
8481901000	Aktuátor	8	3	
8481909000	Más	8	3	
8482101000	100 mm-t meghaladó belső átmérőjű	8	5	
8482102000	Legfeljebb 100 mm belső átmérőjű	13	5	
8482200000	Kúpgörgős csapágy, beleértve a kúp és a kúpgörgő szerelvényeit is	8	7	
8482300000	Hordógörgős csapágy	8	3	
8482400000	Tűgörgős csapágy	8	3	
8482500000	Más hengergörgős csapágy	8	3	
8482800000	Más, a golyós- és görgőscsapágy kombinációja is	8	5	
8482910000	Golyó, tű és görgő	8	3	
8482990000	Más	8	3	
8483101000	Légi járműhöz	3	0	
8483109010	A 87. árucsoportba tartozó járművekhez	8	3	
8483109090	Más	8	5	
8483201000	Légi járműhöz	3	0	
8483209000	Más	8	0	
8483301000	Légi járműhöz	3	0	
8483309000	Más	8	3	
8483401010	Görgőbetétes mozgató csavarszerkezet	3	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/439

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8483401090	Más	3	0	
8483409010	Fogaskerék	8	3	
8483409020	Fogaskerekes sebességváltó	8	0	
8483409030	Automata közlőmű	8	0	
8483409041	A 87. árucsoportba tartozó járművekhez	8	0	
8483409049	Más	8	0	
8483409090	Más	8	3	
8483501000	Légi járműhöz	8	0	
8483509000	Más	8	0	
8483601000	Légi járműhöz	3	0	
8483609000	Más	8	0	
8483901000	Légi járműhöz	3	0	
8483909000	Más	8	0	
8484101000	A 87. árucsoportba tartozó járművekhez	8	3	
8484109000	Más	8	3	
8484200000	Mechanikus tömítőelem	8	5	
8484900000	Más	8	0	
8486101000	Centrifugális eljárás alapján működő centrifuga	0	0	
8486102000	Monokristályos félvezető rudak növelésére vagy kihúzására szolgáló készülék	0	0	
8486103010	Félvezető monokristályos golyók szeletekre fűrészelésére szolgáló gép	0	0	
8486103020	Félvezető érintkezőlemezek megmunkálására szolgáló őrlő- vagy fényezőgép, beleértve a tükrösítőgépet (leppelőgépet) is	0	0	
8486103090	Más	8	0	
8486104011	Bármely anyag megmunkálására szolgáló gép, amely a félvezető érintkezőlemezek előállításánál eltávolítja az anyagot	0	0	
8486104019	Más	8	7	
8486104020	Félvezető érintkezőlemezek elektrokémiai, elektronsugaras, ionsugaras vagy plazmaíves eljárással történő lefejtésére vagy tisztítására szolgáló készülék	0	0	
8486105010	Ellenállás-fűtési kemence és kályha	0	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8486105020	Indukciós vagy dielektromos veszteség alapján működő kemence és kályha	0	0	
8486105030	Más kemence és kályha	0	0	
8486109000	Más	8	0	
8486201000	Centrifugális eljárás alapján működő centrifuga	0	0	
8486202100	Ellenállás-fűtésű kemence és kályha	0	0	
8486202210	Félvezető eszközök vagy félvezető érintkezőlemezek gyártásához	0	0	
8486202290	Más	8	0	
8486202310	Félvezető érintkezőlemezek gyors felmelegítésére használt készülékek	0	0	
8486202390	Más	0	0	
8486203000	Félvezető érintkezőlemezek felületkezelésére szolgáló ionimplanter	0	0	
8486204000	Lapkákra membrán elhelyezésére vagy fém fecskendezésére szolgáló gép	0	0	
8486205110	Félvezető kivezetéseihez	0	0	
8486205190	Más	8	0	
8486205910	Félvezető kivezetéseihez	0	0	
8486205990	Más	8	0	
8486206010	Közvetlenül lapkára író készülék	0	0	
8486206020	Ismétlő levilágításos (step-and repeat) aligner	0	0	
8486206090	Más	0	0	
8486207000	Félvezető érintkezőlemezek nedves maratására, kidolgozására, kihúzására vagy tisztítására szolgáló készülék	0	0	
8486208110	Félvezető anyagokban érintkező sávok vágására szolgáló lézervágó	0	0	
8486208190	Más	8	7	
8486208200	Félvezető anyagokon elektrokémiai, elektronsugaras, ionsugaras vagy plazmaíves eljárással minták száraz maratásához	0	0	
8486208300	Félvezető érintkezőlemezek elektrokémiai, elektronsugaras, ionsugaras vagy plazmaíves eljárással történő lefejtésére vagy tisztítására szolgáló készülék	0	0	
8486209110	Félvezető érintkezőlemezek maratására, kihúzására vagy tisztítására szolgáló szóróképező	0	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/441

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8486209120	Félvezetőkötegek fémkivezetéseinek az elektroplattírozás előtti tisztítását és azokból a szennyező anyagok eltávolítását végző berendezés	0	0	
8486209190	Más	0	0	
8486209200	Fotorezisztens anyag bevonására és kidolgozására vagy stabilizálására szolgáló gép	0	0	
8486209310	Félvezető érintkezőlemezek megmunkálására szolgáló őrlő- vagy fényezőgép, beleértve a tükrösítőgépet (leppelőgépet) is	0	0	
8486209320	Félvezető érintkezőlemezek hegesztésére vagy rovátkolására szolgáló kockavágó gép	0	0	
8486209390	Más	8	0	
8486209400	Érintkezőlemez, hordozó vagy cső mosására szolgáló gép	0	0	
8486209500	Érintkezőlemezek szalaggal történő felszerelésére szolgáló gép	0	0	
8486209600	Érintkezőlemezek csipekbe fűrészelésére szolgáló gép	0	0	
8486209900	Más	8	0	
8486301000	Nedves maratásra, kidolgozásra, kihúzásra vagy tisztításra szolgáló készülék	0	0	
8486302000	Fényérzékeny síkképernyős megjelenítő anyagára áramköri minták vetítésére vagy rajzolására szolgáló készülék	0	0	
8486303010	Lézer- vagy más fény- vagy fotonsugaras eljárással működő	8	7	
8486303020	Ultrahangos eljárással működő	8	0	
8486303030	Elektromos kisülési eljárással működő	8	0	
8486303041	Szárazmaró	8	0	
8486303049	Más	8	0	
8486304010	Őrlő- vagy fényezőgép	8	0	
8486304020	Hegesztőgép	8	0	
8486304090	Más	8	0	
8486305010	Bevonógép	8	0	
8486305020	Bevonó- és kidolgozógép	8	0	
8486305031	Fizikai módszerrel működő	8	0	
8486305032	Kémiai módszerrel működő	8	0	
8486305039	Más	8	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8486306010	Tömítő, rövid, térközölő vagy folyadékkristályos szórófejes készülék	8	0	
8486306090	Más	8	0	
8486307000	Centrifuga, beleértve a centrifugális szárítót is	8	0	
8486308000	Folyadék vagy por kilövésére, eloszlására vagy fecskendezésére szolgáló mechanikus készülék	8	5	
8486309010	Panel-összeszerelő	8	0	
8486309020	Síkképernyős megjelenítő készítésére szolgáló robot	8	3	
8486309090	Más	8	0	
8486401010	Fotorezisztens bevonatú anyagokból maszk vagy hajszálvonalhálózatos lemez előállítására szolgáló mintakészítő készülék	0	0	
8486401020	Maszk és hajszálvonalhálózatos lemez eltávolítására vagy javítására szolgáló, fókuszált ionsugaras marógép	0	0	
8486401030	Fotorezisztens anyag bevonására és kidolgozására vagy stabilizálására szolgáló gép	0	0	
8486401090	Más	8	0	
8486402010	Eltávolító készülék, automata szalagkötő és huzalkötő félvezető-összeszereléshez	0	0	
8486402020	Félvezető eszközök beillesztésére vagy eltávolítására szolgáló gép	8	0	
8486402031	Beágyazó berendezés félvezető-összeszereléshez	0	0	
8486402039	Más	8	0	
8486402040	Forraszgolyó félvezető áramköri kártyára vagy kerámialapra erősítésére szolgáló gép	3	0	
8486402050	Csiszolt érintkezőlemezen lévő kerámiatömbökre érintkezőlemez erősítésére vagy elválasztására szánt készülék	8	0	
8486402061	Befecskendezéses öntőgép	8	0	
8486402062	Vákuumformázó és más hőhatáson alapuló formázógép	8	0	
8486402063	Öntésre vagy más formázásra szolgáló gép, az extrudálógép, a fúvókás öntőgép és a pneumatikus gumiabroncsok öntésére vagy újrafutótására, vagy belső tömlő öntésére vagy más formázására szolgáló gép kivételével	8	3	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/443

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8486402070	Befecskendezéses vagy kompressziós típusú gumi- vagy műanyagöntő	0	0	
8486402080	Félvezető süllyesztékének bekötésére, érintkezőklemmez, hordozó vagy cső mosására szolgáló gép	0	0	
8486402091	Hajlítással, hajtogatással, kiegyenesítéssel, simítással történő fémmegmunkálásra szolgáló szerszámgép (beleértve a prés-gépet is) félvezetők kivezetéseihez, numerikus vezérlésű is	0	0	
8486402092	Hajlítással, hajtogatással, kiegyenesítéssel, simítással történő fémmegmunkálásra szolgáló szerszámgép (beleértve a prés-gépet is) nem félvezetők kivezetéseihez, numerikus vezérlésű is	8	0	
8486402099	Más	8	0	
8486403010	Automata gép és készülék félvezető érintkezőlemezek, érintkezőlemez-kazetták, -dobozok és más, félvezető eszközökhöz szánt anyagok szállítására, kezelésére és tárolására	0	0	
8486403090	Más	0	0	
8486404011	Kifejezetten félvezető érintkezőlemez vagy hajszálvonal-hálózatos lemez kezelésére és szállítására tervezett berendezéssel felszerelt sztereoszkópos mikroszkóp	0	0	
8486404012	Kifejezetten félvezető érintkezőlemez vagy hajszálvonal-hálózatos lemez kezelésére és szállítására tervezett berendezéssel felszerelt más fotomikrográfiai mikroszkóp	0	0	
8486404020	Kifejezetten félvezető érintkezőlemez vagy hajszálvonal-hálózatos lemez kezelésére és szállítására tervezett berendezéssel felszerelt elektronsugaras mikroszkóp	0	0	
8486409000	Más	8	0	
8486901010	A 8486 10 1000, 8486 10 2000, 8486 10 3010, 8486 10 3020, 8486 10 4011, 8486 10 4020, 8486 10 5010, 8486 10 5020 vagy 8486 10 5030 alszám alá tartozó gépekhez és készülékekhez	0	0	
8486901020	A 8486 10 3090, 8486 10 4019 vagy a 8486 10 9000 alszám alá tartozó gépekhez és készülékekhez	8		
	- A 8486 10 3090 alszám alá tartozó gépekhez és készülékekhez		0	
	- A 8486 10 4019 alszám alá tartozó gépekhez és készülékekhez		3	
	- A 8486 10 9000 alszám alá tartozó gépekhez és készülékekhez		0	

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8486902010	A 8486 20 1000, 8486 20 2100, 8486 20 2210, 8486 20 2310, 8486 20 2390, 8486 20 3000, 8486 20 4000, 8486 20 5110, 8486 20 5910, 8486 20 6010, 8486 20 6020, 8486 20 6090, 8486 20 7000, 8486 20 8110, 8486 20 8200, 8486 20 8300, 8486 20 9110, 8486 20 9120, 8486 20 9190, 8486 20 9200, 8486 20 9310, 8486 20 9320, 8486 20 9400, 8486 20 9500 vagy 8486 20 9600 alszám alá tartozó gépekhez és készülékekhez	0	0	
8486902020	A 8486 20 2290, 8486 20 5190, 8486 20 5990, 8486 20 8190, 8486 20 9390 vagy 8486 20 9900 alszám alá tartozó gépekhez és készülékekhez	8		
	- A 8486 20 9390 alszám alá tartozó gépekhez és készülékekhez		0	
	- A 8486 20 8190 alszám alá tartozó gépekhez és készülékekhez		3	
	- A 8486 20 5190 és a 8486 20 5990 alszám alá tartozó gépekhez és készülékekhez		0	
	- A 8486 20 2290 alszám alá tartozó gépekhez és készülékekhez		0	
	- A 8486 20 9900 alszám alá tartozó gépekhez és készülékekhez		0	
8486903010	A 8486 30 1000 vagy a 8486 30 2000 alszám alá tartozó gépekhez és készülékekhez	0	0	
8486903020	A 8486 30 3010, 8486 30 3020, 8486 30 3030, 8486 30 3041, 8486 30 3049, 8486 30 4010, 8486 30 4020, 8486 30 4090, 8486 30 7000, 8486 30 8000, 8486 30 9020 vagy 8486 30 9090 alszám alá tartozó gépekhez és készülékekhez	8		
	- A 8486 30 7000 alszám alá tartozó gépekhez és készülékekhez		3	
	- A 8486 30 8000 alszám alá tartozó gépekhez és készülékekhez		5	
	- A 8486 30 4010, 8486 30 4020, 8486 30 4090 alszám alá tartozó gépekhez és készülékekhez		0	
	- A 8486 30 3010, 8486 30 3020, 8486 30 3030, 8486 30 3041, 8486 30 3049 alszám alá tartozó gépekhez és készülékekhez		3	
	- A 8486 30 9020 alszám alá tartozó gépekhez és készülékekhez		3	
	- A 8486 30 9090 alszám alá tartozó gépekhez és készülékekhez		0	
8486903030	A 8486 30 5010, 8486 30 5020, 8486 30 5031, 8486 30 5032, 8486 30 5039, 8486 30 6010, 8486 30 6090 vagy 8486 30 9010 alszám alá tartozó gépekhez és készülékekhez	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/445

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8486904010	A 8486 40 1010, 8486 40 1020, 8486 40 1030, 8486 40 2010, 8486 40 2031, 8486 40 2070, 8486 40 2080, 8486 40 2091, 8486 40 3010, 8486 40 3090, 8486 40 4011, 8486 40 4012 vagy 8486 40 4020 alszám alá tartozó gépekhez és készülékekhez	0	0	
8486904020	A 8486 40 1090, 8486 40 2020, 8486 40 2039, 8486 40 2040, 8486 40 2050, 8486 40 2061, 8486 40 2062, 8486 40 2063, 8486 40 2092, 8486 40 2099 vagy 8486 40 9000 alszám alá tartozó gépekhez és készülékekhez	8	0	
8487100000	Hajó- vagy csónakpropeller és ennek lapátjai	8	3	
8487901000	A 87. árucsoportba tartozó járművekhez	8	3	
8487909010	Tömítőgyűrű	8	3	
8487909090	Más	8	3	
8501101000	Egyenáramú (DC) motor	8	0	
8501102000	Váltóáramú (AC) motor	8	0	
8501103000	Univerzális egyenáramú/váltóáramú (AC/DC) motor	8	0	
8501201000	37,5 W-ot meghaladó, de legfeljebb 100 W kimenő teljesítménnyel	8	0	
8501202000	100 W-ot meghaladó, de legfeljebb 750 W kimenő teljesítménnyel	8	0	
8501203000	750 W-ot meghaladó kimenő teljesítménnyel	8	0	
8501311010	Legfeljebb 100 W kimenő teljesítménnyel	8	0	
8501311090	Más	8	0	
8501312000	Egyenáramú (DC) generátor	8	0	
8501321000	Egyenáramú (DC) motor	8	0	
8501322000	Egyenáramú (DC) generátor	8	0	
8501331000	Egyenáramú (DC) motor	8	0	
8501332000	Egyenáramú (DC) generátor	8	0	
8501341000	Egyenáramú (DC) motor	8	0	
8501342000	Egyenáramú (DC) generátor	8	0	
8501401000	Legfeljebb 100 W kimenő teljesítménnyel	8	0	
8501402000	100 W-ot meghaladó, de legfeljebb 750 W kimenő teljesítménnyel	8	0	
8501403000	750 W-ot meghaladó, de legfeljebb 75 kW kimenő teljesítménnyel	8	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8501404000	75 kW-ot meghaladó kimenő teljesítménnyel	8	0	
8501510000	Legfeljebb 750 W kimenő teljesítménnyel	8	0	
8501520000	750 W-ot meghaladó, de legfeljebb 75 kW kimenő teljesítménnyel	8	3	
8501531000	Legfeljebb 375 kW kimenő teljesítménnyel	8	3	
8501532000	375 kW-ot meghaladó, de legfeljebb 1 500 kW kimenő teljesítménnyel	8	0	
8501534000	1 500 kW-ot meghaladó kimenő teljesítménnyel	8	3	
8501611000	Legfeljebb 750 VA kimenő teljesítménnyel	8	0	
8501612000	750 VA-t meghaladó, de legfeljebb 75 kVA kimenő teljesítménnyel	8	0	
8501620000	75 kVA-t meghaladó, de legfeljebb 375 kVA kimenő teljesítménnyel	8	0	
8501631000	Legalább 400 kW-nak megfelelő kimenő teljesítménnyel	0	0	
8501639000	Más	8	0	
8501640000	750 kVA-t meghaladó kimenő teljesítménnyel	0	0	
8502111000	Legfeljebb 750 VA kimenő teljesítménnyel	8	0	
8502112000	750 VA-t meghaladó, de legfeljebb 75 kVA kimenő teljesítménnyel	8	0	
8502120000	75 kVA-t meghaladó, de legfeljebb 375 kVA kimenő teljesítménnyel	8	3	
8502131010	Legalább 400 kW-nak megfelelő kimenő teljesítménnyel	0	0	
8502131090	Más	8	0	
8502132000	750 kVA-t meghaladó, de legfeljebb 3 000 kVA kimenő teljesítménnyel	0	0	
8502134000	3 500 kVA-t meghaladó kimenő teljesítménnyel	0	0	
8502201000	Legfeljebb 75 kVA kimenő teljesítménnyel	8	0	
8502202000	75 kVA-t meghaladó, de legfeljebb 375 kVA kimenő teljesítménnyel	8	0	
8502203010	Not less than an output equivalent to 400 kW	0	0	
8502203090	Más	8	0	
8502204000	750 kVA-t meghaladó kimenő teljesítménnyel	0	0	
8502311000	Legfeljebb 75 kVA kimenő teljesítménnyel	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/447

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8502312000	75 kVA-t meghaladó, de legfeljebb 375 kVA kimenő teljesítménnyel	8	0	
8502313000	375 kVA-t meghaladó, de legfeljebb 750 kVA kimenő teljesítménnyel	8	0	
8502314000	750 kVA-t meghaladó kimenő teljesítménnyel	8	0	
8502391000	Legfeljebb 75 kVA kimenő teljesítménnyel	8	0	
8502392000	75 kVA-t meghaladó, de legfeljebb 375 kVA kimenő teljesítménnyel	8	0	
8502393000	375 kVA-t meghaladó, de legfeljebb 750 kVA kimenő teljesítménnyel	8	0	
8502394000	750 kVA-t meghaladó kimenő teljesítménnyel	8	0	
8502400000	Elektromos forgó áramátalakító	8	0	
8503001000	Motorhoz	8	3	
8503002000	Generátorhoz és áramfejlesztő egységhez	8	0	
8503003000	Forgó áramátalakítóhoz	8	0	
8504101010	1 A-t meghaladó névleges áramerősséggel	8	0	
8504101020	1 A-t meghaladó, de legfeljebb 20 A névleges áramerősséggel	8	3	
8504102000	20 A-t meghaladó, de legfeljebb 60 A névleges áramerősséggel	8	0	
8504103000	60 A-t meghaladó névleges áramerősséggel	8	0	
8504211000	Műszertranszformátor	8	0	
8504219010	Legfeljebb 100 kVA vezérelhető teljesítménykapacitással	8	0	
8504219020	100 kVA-t meghaladó, de legfeljebb 650 kVA vezérelhető teljesítménykapacitással	8	0	
8504221000	Műszertranszformátor	8	0	
8504229010	650 kVA-t meghaladó, de legfeljebb 1 000 kVA vezérelhető teljesítménykapacitással	8	0	
8504229020	1 000 kVA-t meghaladó, de legfeljebb 5 000 kVA vezérelhető teljesítménykapacitással	8	0	
8504229030	5 000 kVA-t meghaladó, de legfeljebb 10 000 kVA vezérelhető teljesítménykapacitással	8	0	
8504230000	10 000 kVA-t meghaladó vezérelhető teljesítménykapacitással	8	0	
8504311000	Műszertranszformátor	8	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8504312000	Feszültségszabályozó	8	0	
8504319010	Legfeljebb 100 VA vezérelhető teljesítménykapacitással	8	0	
8504319020	100 VA-t meghaladó, de legfeljebb 500 VA vezérelhető teljesítménykapacitással	8	0	
8504319040	500 VA-t meghaladó, de legfeljebb 1 kVA vezérelhető teljesítménykapacitással	8	0	
8504321000	Műszertranszformátor	8	0	
8504322000	Feszültségszabályozó	8	0	
8504329010	1 kVA-t meghaladó, de legfeljebb 5 kVA vezérelhető teljesítménykapacitással	8	0	
8504329020	5 kVA-t meghaladó, de legfeljebb 16 kVA vezérelhető teljesítménykapacitással	8	0	
8504331000	Műszertranszformátor	8	0	
8504332000	Feszültségszabályozó	8	0	
8504339010	16 kVA-t meghaladó, de legfeljebb 30 kVA vezérelhető teljesítménykapacitással	8	0	
8504339020	30 kVA-t meghaladó, de legfeljebb 100 kVA vezérelhető teljesítménykapacitással	8	0	
8504339040	100 kVA-t meghaladó, de legfeljebb 500 kVA vezérelhető teljesítménykapacitással	8	0	
8504341000	Műszertranszformátor	8	0	
8504342000	Feszültségszabályozó	8	0	
8504349010	500 kVA-t meghaladó, de legfeljebb 2 000 kVA vezérelhető teljesítménykapacitással	8	0	
8504349030	2 000 kVA-t meghaladó vezérelhető teljesítménykapacitással	8	0	
8504401010	Automatikus adatfeldolgozó géphez és annak egységeihez, valamint telekommunikációs berendezéshez	0	0	
8504401090	Más	8	0	
8504402011	Automatikus adatfeldolgozó géphez és annak egységeihez, valamint telekommunikációs berendezéshez	0	0	
8504402019	Más	8	3	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/449

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8504402091	Automatikus adatfeldolgozó géphez és annak egységeihez, valamint telekommunikációs berendezéshez	0	0	
8504402099	Más	8	0	
8504403010	Automatikus adatfeldolgozó géphez és annak egységeihez, valamint telekommunikációs berendezéshez	0	0	
8504403090	Más	8	0	
8504404010	Automatikus adatfeldolgozó géphez és annak egységeihez, valamint telekommunikációs berendezéshez	0	0	
8504404090	Más	8	3	
8504405010	Automatikus adatfeldolgozó géphez és annak egységeihez, valamint telekommunikációs berendezéshez	0	0	
8504405090	Más	8	0	
8504409011	Automatikus adatfeldolgozó géphez	0	0	
8504409019	Más	0	0	
8504409091	Telekommunikációs berendezéshez	0	0	
8504409099	Más	8	0	
8504501010	Automatikus adatfeldolgozó géphez és annak egységeihez, valamint telekommunikációs berendezéshez	0	0	
8504501090	Más	8	0	
8504502010	Automatikus adatfeldolgozó géphez és annak egységeihez, valamint telekommunikációs berendezéshez	0	0	
8504502090	Más	8	0	
8504509010	Automatikus adatfeldolgozó géphez és annak egységeihez, valamint telekommunikációs berendezéshez	0	0	
8504509090	Más	8	0	
8504901000	Automatikus adatfeldolgozó géphez és annak egységeihez, valamint telekommunikációs berendezéshez tartozó, a 8504 40 és a 8504 50 alszám alá tartozó nyomtatott áramköri szerelvény, amely a 8534 vtsz. alá tartozó egy vagy több nyomtatott áramkörből áll	0	0	
8504909000	Más	8	0	
8505111000	Öntött mágnesből	8	0	
8505119000	Más	8	0	

L 127/450

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8505191000	Vas-oxidból	8	0	
8505199000	Más	8	0	
8505200000	Elektromágneses tengelykapcsoló, kuplung és fék	8	0	
8505901000	Elektromágnes	8	0	
8505902000	Elektromágneses vagy állandó mágneses befogó, szorító, satu és hasonló munkafogó	8	0	
8505903000	Elektromágneses emelőfej	8	0	
8505909000	Alkatrész	8	0	
8506101000	Mangánelem	13	0	
8506102000	Alkáli-mangánelem	13	0	
8506109000	Más	8	0	
8506300000	Higany-oxid	8	0	
8506400000	Ezüst-oxid	8	0	
8506500000	Lítium	8	0	
8506600000	Levegő-cink	8	0	
8506801000	Cink-oxid	8	0	
8506809000	Más	8	0	
8506900000	Alkatrész	8	0	
8507100000	Ólom-sav akkumulátor, dugattyús motor indítására	8	0	
8507200000	Más ólom-sav akkumulátor	8	0	
8507300000	Nikkel-kadmium akkumulátor	8	3	
8507400000	Nikkel-vas akkumulátor	8	0	
8507801000	Nikkel-fém hibrid	8	0	
8507802000	Lítium-ion	8	0	
8507803000	Lítium-polimer	8	0	
8507809000	Más	8	0	
8507901000	Szeparátor	8	0	
8507909000	Más	8	0	
8508110000	Legfeljebb 1 500 W teljesítményű és legfeljebb 20 literes porzsákkal vagy más tartálykapacitással rendelkező	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/451

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8508191000	Háztartási célra használt	8	0	
8508199000	Más	8	3	
8508600000	Más porszívók	8	3	
8508701000	A 8508 11 0000 vagy 8508 19 1000 alszám alá tartozó porszívók	8	0	
8508702000	A 8508 19 9000 vagy a 8508 60 0000 alszám alá tartozó porszívók	8	3	
8509400000	Élelmiszerőrlő és -keverő; gyümölcs- vagy zöldséglékvonó	8	0	
8509801000	Kávéőrlő	8	0	
8509802000	Jégőrlő	8	0	
8509803000	Padlófényező	8	0	
8509804000	Konyhaihulladék-ártalmatlanító	8	0	
8509809000	Más	8	0	
8509900000	Alkatrész	8	0	
8510100000	Borotva	8	0	
8510200000	Hajnyíró gép	8	0	
8510300000	Szőreltávolító készülék	8	0	
8510901000	Borotvához	8	0	
8510902000	Hajnyíró géphez	8	0	
8510903000	Szőreltávolító készülékhez	8	0	
8511101000	Légi járműhöz	3	0	
8511109000	Más	8	0	
8511201000	Légi járműhöz	3	0	
8511209000	Más	8	0	
8511301000	Légi járműhöz	3	0	
8511309000	Más	8	0	
8511401000	Légi járműhöz	3	0	
8511409000	Más	8	0	
8511501000	Légi járműhöz	3	0	
8511509000	Más	8	0	
8511801000	Légi járműhöz	3	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8511809000	Más	8	0	
8511901000	Légi járműhöz	3	0	
8511909000	Más	8	0	
8512100000	Kerékpár világító- vagy jelzőkészüléke	8	0	
8512201000	Világítókészülék	8	0	
8512202000	Jelzőkészülék	8	0	
8512300000	Hangjelző készülék	8	0	
8512400000	Ablaktörlő, jegesedésgátló és páramentesítő készülék	8	0	
8512900000	Alkatrész	8	0	
8513101000	Bányászatban használt biztonsági lámpa	8	0	
8513102000	Villanólámpa	8	0	
8513109000	Más	8	0	
8513900000	Alkatrész	8	0	
8514101000	Laboratóriumhoz	8	0	
8514102000	Fémiparhoz	8	0	
8514103000	Élelmiszeriparhoz	8	0	
8514109000	Más	8	0	
8514201000	Laboratóriumhoz	8	0	
8514202000	Fémiparhoz	8	0	
8514203000	Élelmiszeriparhoz	8	0	
8514209000	Más	8	0	
8514300000	Más kályha és kemence	8	3	
8514401000	Félvezetőgyártás céljára	0	0	
8514409000	Más	8	0	
8514901000	Félvezetőgyártás céljára	0	0	
8514909000	Más	8	0	
8515110000	Forrasztópáka és -pisztoly	8	0	
8515190000	Más	8	3	
8515211010	Robot típusú	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/453

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8515211090	Más	8	0	
8515212010	Robot típusú	8	0	
8515212090	Más	8	0	
8515213010	Robot típusú	8	0	
8515213090	Más	8	0	
8515219010	Robot típusú	8	0	
8515219090	Más	8	0	
8515291000	Ponthegesztő	8	0	
8515292000	Varrathegesztő	8	0	
8515293000	Tompahegesztő	8	0	
8515299000	Más	8	0	
8515311010	Robot típusú	8	0	
8515311090	Más	8	0	
8515319010	Robot típusú	8	0	
8515319090	Más	8	3	
8515391000	Váltóáramú (AC) ívhegesztő gép és készülék	8	0	
8515399000	Más	8	0	
8515801000	Ultrahangos gép	8	3	
8515802000	Elektronsugaras gép	8	0	
8515803000	Lézerrel működő gép	8	0	
8515809000	Más	8	0	
8515901000	Hegesztőgéphez	8	0	
8515909000	Más	8	0	
8516100000	Elektromos átfolyásos vagy tárolós vízmelegítő és merülőforraló	8	0	
8516210000	Hőtárolós radiátor	8	0	
8516290000	Más	8	0	
8516310000	Hajszárító	8	0	
8516320000	Más fodrászati készülék	8	0	
8516330000	Kézszárító készülék	8	0	
8516400000	Villanyvasaló	8	0	

L 127/454

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8516500000	Mikrohullámú sütő	8	0	
8516601000	Elektromos sütő	8	0	
8516602000	Elektromos rizsfőző tűzhely (állandó melegítési funkcióval is)	8	0	
8516609000	Más	8	0	
8516710000	Kávé- vagy teafőző	8	0	
8516720000	Kenyérpirító	8	0	
8516791000	Elektromos bögre	8	0	
8516799000	Más	8	0	
8516800000	Elektromos fűtőellenállás	8	0	
8516900000	Alkatrész	8	0	
8517110000	Zsinór nélküli telefonkagylóval ellátott vezetékes távbeszélő-készülékek	0	0	
8517121010	Digitális műsorszóró vevőkészülékkel	0	0	
8517121090	Más	0	0	
8517122010	Digitális műsorszóró vevőkészülékkel	0	0	
8517122090	Más	0	0	
8517123010	Digitális műsorszóró vevőkészülékkel	0	0	
8517123090	Más	0	0	
8517124010	Digitális műsorszóró vevőkészülékkel	0	0	
8517124090	Más	0	0	
8517129010	Digitális műsorszóró vevőkészülékkel	0	0	
8517129090	Más	0	0	
8517181000	Gombnyomásos típusú	0	0	
8517189000	Más	0	0	
8517611000	Bázisállomás adó-vevő	0	0	
8517619000	Más	0	0	
8517621000	Távnyomtató	0	0	
8517622010	Nyilvános kommunikációhoz	0	0	
8517622020	Magánkommunikációhoz	0	0	
8517622090	Más	0	0	
8517623110	Terminálberendezés	0	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/455

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8517623120	Jelismétlő	0	0	
8517623190	Más	0	0	
8517623210	Terminálberendezés	0	0	
8517623220	Jelismétlő	0	0	
8517623290	Más	0	0	
8517623310	Optikai jelismétlő	0	0	
8517623320	Optikai terminálberendezés	0	0	
8517623390	Más	0	0	
8517623410	Analógról digitálisra, digitálisról analógra átalakító (konverter)	0	0	
8517623420	Kodek (kódoló és dekódoló)	0	0	
8517623430	Modem (beleértve a modemkártyát is)	0	0	
8517623490	Más	0	0	
8517623510	FDM (frekvenciaosztásos modulációs) típusú	0	0	
8517623520	TDM (időosztásos modulációs) típusú	0	0	
8517623590	Más	0	0	
8517623900	Más	0	0	
8517624010	Key-phone	0	0	
8517624020	Képtávíró készülék	0	0	
8517624090	Más	0	0	
8517625000	Adókészülék rádiótelefonhoz vagy rádiótávíróhoz	0	0	
8517626010	Nyomtató-képtávíró készülék	0	0	
8517626020	Képtávíró készülék	0	0	
8517626031	Walkie-talkie készlet	0	0	
8517626039	Más	0	0	
8517626040	Faxtovábbító berendezés	0	0	
8517626050	Kapcsolókészülék rádiótávközléshez	0	0	
8517626060	Jelismétlő rádiótávközléshez	0	0	
8517626090	Más	0	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8517627000	Más egység automata adatfeldolgozó géphez	0	0	
8517629000	Más	0	0	
8517691100	Nagyfrekvenciás, középfrekvenciás vagy alacsony frekvenciás vevőkészülék	8	0	
8517691211	Hívásra, riasztásra vagy kiértékelésre szolgáló hordozható vevőkészülék	0	0	
8517691219	Más	8	0	
8517691290	Más	8	0	
8517691900	Más	8	0	
8517692000	Videotelefon	0	0	
8517699000	Más	0	0	
8517701010	Vezetékes távbeszélő-készülékekhez	0	0	
8517701020	Mobiltelefon-hálózatokhoz vagy más vezeték nélküli hálózatokhoz való távbeszélőkhöz	0	0	
8517701090	Más	0	0	
8517702000	A 8517 61 alszám alá tartozó bázisállomásokhoz	0	0	
8517703010	Távnyomtatóhoz	0	0	
8517703021	Nyilvános kommunikációhoz	0	0	
8517703022	Magánkommunikációhoz	0	0	
8517703029	Más	0	0	
8517703031	Koaxiáliskábel-hordozó berendezéshez	0	0	
8517703032	Optikai szálalás továbbító rendszerhez	0	0	
8517703039	Más	0	0	
8517703041	Képtávíró készülékhez	0	0	
8517703049	Más	0	0	
8517703050	Rádiótelefonhoz vagy rádiótávíróhoz tartozó adókészülékhez	0	0	
8517703060	Rádiótelefonhoz, rádiótávíróhoz tartozó beépített vevőkészüléket tartalmazó adókészülék, a 8517 70 10 alszámhoz tartozó kivételével	0	0	
8517703070	Automata adatfeldolgozó gép más egységei	0	0	
8517703090	Más	0	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/457

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8517704011	Hívásra, riasztásra vagy kiértékelésre szolgáló hordozható vevőkészülékhez	0	0	
8517704019	Más	8	0	
8517704020	Videotelefonhoz	0	0	
8517704090	Más	8	0	
8518101000	Mikrofon, amelynek frekvenciatartománya 300 Hz–3,4 kHz közötti, átmérője legfeljebb 10 mm és magassága legfeljebb 3 mm, a telekommunikációban alkalmazott típus	0	0	
8518109000	Más	8	0	
8518210000	Egy hangszóró dobozába szerelve	8	0	
8518220000	Több hangszóró ugyanabba a dobozba szerelve	8	3	
8518291000	Telekommunikációban történő használatra (ház nélkül, frekvenciatartománya 300 Hz–3,4 kHz közötti, átmérője legfeljebb 50 mm)	0	0	
8518299000	Más	8	0	
8518304000	Vezetékes telefon kézibeszélője	0	0	
8518309000	Más	8	0	
8518400000	Hangfrekvenciás elektromos erősítő	8	0	
8518500000	Elektromos hangerősítő egység	8	0	
8518901000	A 8518 10 1000, 8518 29 1000 alszám alá tartozó nyomtatott áramköri szerelvényhez	0	0	
8518909000	Más	8	0	
8519201000	Érme vagy korong bedobására működő lemezjátszó, hangfelvevő szerkezet nélkül	8	0	
8519209000	Más, hangfelvevő szerkezet nélkül	8	0	
8519301000	Automata lemezcserelelő mechanizmussal	8	0	
8519309000	Más	8	0	
8519500000	Telefonüzenet-rögzítők	0	0	
8519811000	Szövegismétlő készülék telefonhoz, hangfelvevő szerkezet nélkül	8	0	
8519812100	A 85. árucsoporthoz tartozó alszámos megjegyzés 1. pontjában meghatározott kazettalejátszó	8	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8519812210	Járműhöz	8	0	
8519812220	A 85. árucsoporthoz tartozó alszámos megjegyzések 1. pontjában meghatározott kazettalejátszótól eltérő, hordozható típusúhoz	8	0	
8519812290	Más	8	0	
8519812310	Járműhöz	8	0	
8519812320	Hordozható típusúhoz	8	0	
8519812390	Más	8	0	
8519812900	Más	8	0	
8519813000	Diktafon, amely csak külső áramforrással működik	8	0	
8519814111	Járműhöz	8	0	
8519814112	Hordozható típusúhoz	8	0	
8519814119	Más	8	0	
8519814190	Más	8	0	
8519814210	Járműhöz	8	0	
8519814220	Hordozható típusúhoz	8	0	
8519814290	Más	8	0	
8519814310	Orsós típusú	8	0	
8519814390	Más	8	0	
8519815010	Orsós típusú	8	0	
8519815020	Lemezes típusú	8	0	
8519815030	Kazettás típusú	8	0	
8519815090	Más	8	0	
8519819000	Más hangfelvevő készülék, hangfelvevő szerkezettel is	8	0	
8519891010	Hangszóró nélkül	8	0	
8519891090	Más	8	0	
8519892000	Szövegismétlő készülék telefonhoz, hangfelvevő szerkezet nélkül	8	0	
8519893000	Deck, hangfelvevő szerkezettel is	8	0	
8519899010	Más hanglejátszó készülék hangfelvevő szerkezet nélkül	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/459

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8519899020	Más hanglejátszó készülék, hangfelvevő szerkezettel is	8	0	
8521101000	12,7 mm-t meghaladó szélességű	8	0	
8521102000	Legfeljebb 12,7 mm szélességű	8	0	
8521901000	Lemezes típusú	8	0	
8521909000	Más	8	0	
8522100000	Lejátszófej (pick-up) betéte	8	0	
8522901010	Hangfelvételhez	8	0	
8522901020	Képfelvételhez	8	0	
8522901090	Más	8	0	
8522902000	Lézer lejátszófej (pick-up)	8	0	
8522909010	Síkképernyős megjelenítő (beleértve az LCD-, EL- (elektrolumineszcens) plazma- és más technológiát is) telefonüzenet-rögzítőkhöz	0	0	
8522909020	Telefonüzenet-rögzítő nyomtatott áramköri szerelvénye, amely egy vagy több, a 8534 vtsz. alá tartozó nyomtatott áramkörből áll	0	0	
8522909090	Más	8	0	
8523210000	Mágneses csíkot tartalmazó kártyák	8	0	
8523291110	Legfeljebb 4 mm szélességű	0	0	
8523291120	4 mm-t meghaladó, de legfeljebb 6,5 mm szélességű	0	0	
8523291130	6,5 mm-t meghaladó szélességű	0	0	
8523291210	Floppy-lemez	0	0	
8523291290	Más	0	0	
8523291900	Más	0	0	
8523292111	Automatikus adatfeldolgozó berendezésben történő használatra szánt adatokat vagy utasításokat tartalmazó	0	0	
8523292119	Más	0	0	
8523292121	Automatikus adatfeldolgozó berendezésben történő használatra szánt adatokat vagy utasításokat tartalmazó	0	0	
8523292129	Más	0	0	
8523292131	Automatikus adatfeldolgozó berendezésben történő használatra szánt adatokat vagy utasításokat tartalmazó	0	0	

L 127/460

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8523292139	Más	0	0	
8523292211	Képfelvételt tartalmazó	8	0	
8523292219	Más	8	0	
8523292221	Képfelvételt tartalmazó	8	0	
8523292229	Más	8	0	
8523292231	Képfelvételt tartalmazó	13 % vagy 20 won/perc (standard sebességgel)	0	
8523292239	Más	8	0	
8523292911	Automatikus adatfeldolgozó berendezésben történő használatra szánt adatokat vagy utasításokat tartalmazó	0	0	
8523292919	Más	0	0	
8523292991	Képfelvételt tartalmazó	8	0	
8523292992	Bináris formában gépben olvasható rögzített utasítások, adatok, hang- és képjelek visszaadására, és automatikus adatfeldolgozó gép segítségével manipulálható vagy a felhasználóval kölcsönhatásra képes (interaktív)	0	0	
8523292999	Más	8	0	
8523401000	Felvételt nem tartalmazó	0	0	
8523402111	Automatikus adatfeldolgozó berendezésben történő használatra szánt adatokat vagy utasításokat tartalmazó	0	0	
8523402119	Más	0	0	
8523402120	Csak hangjelek visszaadására	8	0	
8523402131	Bináris formában gépben olvasható rögzített utasítások, adatok, hang- és képjelek visszaadására, és automatikus adatfeldolgozó gép segítségével manipulálható vagy a felhasználóval kölcsönhatásra képes (interaktív)	0	0	
8523402139	Más	8	0	
8523402911	Automatikus adatfeldolgozó berendezésben történő használatra szánt adatokat vagy utasításokat tartalmazó	0	0	
8523402919	Más	0	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/461

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8523402991	Képfelvételt tartalmazó	8	0	
8523402992	Bináris formában gépben olvasható rögzített utasítások, adatok, hang- és képlek visszaadására, és automatikus adatfeldolgozó gép segítségével manipulálható vagy a felhasználóval kölcsönhatásra képes (interaktív)	0	0	
8523402999	Más	8	0	
8523511000	Felvételt nem tartalmazó	0	0	
8523512110	Automatikus adatfeldolgozó berendezésben történő használatra szánt adatokat vagy utasításokat tartalmazó	0	0	
8523512190	Más	0	0	
8523512910	Képfelvételt tartalmazó	8	0	
8523512920	Bináris formában gépben olvasható rögzített utasítások, adatok, hang- és képlek visszaadására, és automatikus adatfeldolgozó gép segítségével manipulálható vagy a felhasználóval kölcsönhatásra képes (interaktív)	0	0	
8523512990	Más	8	0	
8523521000	Elektronikus integrált áramkört és annak alkatrészeit tartalmazó kártyák	0	0	
8523529000	Más és annak alkatrészei	8	0	
8523591000	Felvételt nem tartalmazó	0	0	
8523592110	Automatikus adatfeldolgozó berendezésben történő használatra szánt adatokat vagy utasításokat tartalmazó	0	0	
8523592190	Más	0	0	
8523592910	Képfelvételt tartalmazó	8	0	
8523592920	Bináris formában gépben olvasható rögzített utasítások, adatok, hang- és képlek visszaadására, és automatikus adatfeldolgozó gép segítségével manipulálható vagy a felhasználóval kölcsönhatásra képes (interaktív)	0	0	
8523592990	Más	8	0	
8523593000	Proximity-kártya (érintőkártya) és adóegység	0	0	
8523801000	Felvételt nem tartalmazó	0	0	
8523802100	Gramofonlemez	8	0	
8523802210	Automatikus adatfeldolgozó berendezésben történő használatra szánt adatokat vagy utasításokat tartalmazó	0	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8523802290	Más	0	0	
8523802910	Képfelvevő	8	0	
8523802920	Bináris formában gépben olvasható rögzített utasítások, adatok, hang- és képjelek visszaadására, és automatikus adatfeldolgozó gép segítségével manipulálható vagy a felhasználóval kölcsönhatásra képes (interaktív)	0	0	
8523802990	Más	8	0	
8525501000	Rádióműsor-szóró készülék	8	0	
8525502000	Televízió-adókészülék	8	0	
8525509000	Más	8	3	
8525601000	Rádióműsor-szóró készülék	0	0	
8525602000	Televízió-adókészülék	0	0	
8525609000	Más	0	0	
8525801010	Videokazetta-lejátszóhoz	8	0	
8525801020	Monitortelevízióhoz	8	0	
8525801090	Más	8	0	
8525802010	Képmerevítésre alkalmas videokamera	0	0	
8525802090	Más	0	0	
8525803000	Videokamera-felvevők	0	0	
8526101000	Légi járműhöz	8	3	
8526109000	Más	8	0	
8526911010	Légi járműhöz	8	0	
8526911090	Más	8	0	
8526912010	Légi járműhöz	8	0	
8526912090	Más	8	0	
8526913010	Légi járműhöz	8	0	
8526913020	Járműhöz	8	0	
8526913090	Más	8	0	
8526914000	Loran-vevőkészülék	8	0	
8526919010	Légi járműhöz	8	0	
8526919020	Járműhöz	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/463

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8526919090	Más	8	0	
8526920000	Rádiós távirányító készülék	8	0	
8527120000	Zsebméretű, rádiós kazettalejátszók	8	0	
8527131000	Kazettás típusú	8	0	
8527132000	Lemezes típusú	8	0	
8527133000	Kazettás típussal és lemezes típussal kombinált	8	0	
8527139000	Más	8	0	
8527190000	Más	8	0	
8527211000	Kazettás típusú	8	0	
8527212000	Lemezes típusú	8	0	
8527213000	Kazettás típussal és lemezes típussal kombinált	8	0	
8527219000	Más	8	0	
8527290000	Más	8	0	
8527911010	Kazettás típusú	8	0	
8527911020	Lemezes típusú	8	0	
8527911030	Kazettás típussal és lemezes típussal kombinált	8	0	
8527911090	Más	8	0	
8527919000	Más	8	0	
8527920000	Hangfelvevő vagy -lejátszó készülék nélkül, de órával kombinálva	8	0	
8527990000	Más	8	0	
8528410000	Kizárólag vagy elsősorban a 8471 vtsz. alá tartozó automatikus adatfeldolgozó rendszerben használatos	0	0	
8528491010	Speciálisan orvosi célra gyártott televízióképernyő	8	0	
8528491090	Más	8	0	
8528492010	Speciálisan orvosi célra gyártott televízióképernyő	8	0	
8528492090	Más	8	0	
8528511000	LCD (folyadékkristályos megjelenítő) képernyő	0	0	
8528519000	Más	0	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8528591010	Speciálisan orvosi célra gyártott televízióképernyő	8	0	
8528591090	Más	8	0	
8528592010	Speciálisan orvosi célra gyártott televízióképernyő	8	0	
8528592090	Más	8	0	
8528610000	Kizárólag vagy elsősorban a 8471 vtsz. alá tartozó automatikus adatfeldolgozó rendszerben használatos	0	0	
8528690000	Más	8	0	
8528711010	Színes	8	0	
8528711020	Fekete és fehér vagy más monokróm	8	0	
8528712010	Műsorszórás vételét támogató, amelynek vízszintes felbontása legalább 720 sor	8	0	
8528712090	Más	8	0	
8528719010	Színes	8	0	
8528719020	Fekete és fehér vagy más monokróm	8	0	
8528721010	Analóg	8	0	
8528721020	Digitális	8	0	
8528722010	Analóg	8	0	
8528722020	Digitális	8	0	
8528723010	Analóg	8	0	
8528723020	Digitális	8	0	
8528724010	Analóg	8	0	
8528724020	Digitális	8	0	
8528729000	Más	8	0	
8528731000	37 cm-nél rövidebb átlójú Braun-csőves fluoreszcens képernyővel	8	0	
8528732000	Legalább 37 cm, de 45,72 cm-nél rövidebb átlójú Braun-csőves fluoreszcens képernyővel	8	0	
8528733000	Legalább 45,72 cm átlójú Braun-csőves fluoreszcens képernyővel	8	0	
8528739000	Más	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/465

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8529101000	Radarkészülékhez	8	0	
8529109100	Rádió navigációs segédeszközhöz vagy rádiós távirányító készülékhez	8	0	
8529109210	Műholdas vételhez	8	0	
8529109290	Más	8	0	
8529109300	Rádiótelefon és rádiótáviró készülékkel használt	0	0	
8529109900	Más	8	3	
8529901000	Radarkészülékhez	8	3	
8529909100	Rádió navigációs segédeszközhöz vagy rádiós távirányító készülékhez	8	0	
8529909200	Rádióműsorszórásra vagy televíziózásra szolgáló adókészülékhez	8	0	
8529909400	Rádióműsor-vevőkészülékhez	8	0	
8529909500	Televíziókamerához	8	0	
8529909610	Tuner színes készülékhez	8	0	
8529909620	Tuner fekete és fehér vagy monokróm készülékhez	8	0	
8529909630	Képernyő videoprojektorhoz	8	0	
8529909640	Alkatrész más színes készülékhez	8	0	
8529909650	Más alkatrész fekete és fehér vagy monokróm készülékhez	8	0	
8529909910	Vevőkészülék vagy digitális kamerát (ideértve a digitális képmerevítéses kamerát is) tartalmazó adókészülék	0	0	
8529909920	A 8528 51, a 8528 41 0000 vagy a 8528 61 0000 alszám alá tartozókhöz	0	0	
8529909990	Más	8	0	
8530101010	Földi berendezéshez	8	0	
8530101090	Más	8	0	
8530109000	Más	8	0	
8530800000	Más berendezés	8	0	
8530900000	Alkatrész	8	0	
8531101000	Betörést jelző riasztókészülék	8	0	
8531102000	Tűzet jelző riasztókészülék	8	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8531103000	Gázriasztó	8	0	
8531104000	Elektromos csengő	8	0	
8531105000	Sziréna	8	0	
8531109000	Más hang- vagy jelzőkészülék	8	0	
8531201000	Jelzőtábla, folyadékkristályos műszerrel (LCD) működő	0	0	
8531202000	Jelzőtábla, fénykibocsátó diódákkal (LED) működő	0	0	
8531801000	Jelzőtábla, szerves fénykibocsátó diódákkal (OLED) működő	8	0	
8531809000	Más	8	0	
8531901000	A 8531 10 alszám alá tartozókhöz	8	0	
8531902000	A 8531 20 alszám alá tartozókhöz	0	0	
8531909000	Más	8	0	
8532100000	50/60 Hz áramkörökre tervezett fix kondenzátor, amelynek reaktív teljesítménye legalább 0,5 kvar (teljesítménykondenzátor)	0	0	
8532210000	Tantál	0	0	
8532220000	Alumíniumelektrolit	0	0	
8532230000	Kerámia-dielektrikumú, egyrétegű	0	0	
8532240000	Kerámia-dielektrikumú, többrétegű	0	0	
8532250000	Papír- vagy műanyag dielektrikumú	0	0	
8532290000	Más	0	0	
8532301000	Változtatható polietilén kondenzátor	0	0	
8532309000	Más	0	0	
8532901000	Fix kondenzátorhoz	0	0	
8532902000	Változtatható kondenzátorhoz	0	0	
8532909000	Más	0	0	
8533100000	Fix (nem állítható) tömör vagy réteg szén ellenállású	0	0	
8533211000	Csíp típusúhoz	0	0	
8533219000	Más	0	0	
8533291000	Csíp típusúhoz	0	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/467

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8533299000	Más	0	0	
8533310000	Legfeljebb 20 W teljesítményig	0	0	
8533390000	Más	0	0	
8533401000	Változtatható szénellenállás	0	0	
8533402000	Hőmérsékletfüggő ellenállás	0	0	
8533403000	Feszültségfüggő ellenállás	0	0	
8533409000	Más	0	0	
8533901000	Változtatható ellenálláshoz	0	0	
8533909000	Más	0	0	
8534001000	Passzív elemek (induktorok, ellenállások és kondenzátorok) alakításával előállított	0	0	
8534002000	Szalagos típusúhoz vagy csatlakoztató keretként működő áramkörök alakításához	0	0	
8534009000	Más	0	0	
8535100000	Olvadóbiztosíték	8	0	
8535211000	Kevesebb, mint 7,25 kV névleges feszültségű	8	0	
8535212000	Legalább 7,25 kV, de 75,5 kV-nál kevesebb névleges feszültségű	8	0	
8535291000	Kevesebb, mint 200 kV névleges feszültségű	8	0	
8535292000	Legalább 200 kV névleges feszültségű	8	0	
8535301000	Kevesebb, mint 7,25 kV névleges feszültségű	8	0	
8535302000	Legalább 7,25 kV, de 72,5 kV-nál kevesebb névleges feszültségű	8	0	
8535303000	Legalább 72,5 kV, de 200 kV-nál kevesebb névleges feszültségű	8	0	
8535304000	Legalább 200 kV névleges feszültségű	8	0	
8535400000	Túlfeszültség-levezető, feszültségghatároló vagy -korlátozó és túlfeszültség-csökkentő	8	0	
8535901000	Csatlakozó	8	0	
8535902000	Elektromos terminál	8	0	
8535909000	Más	8	0	
8536101000	Cső típusú	8	0	
8536109000	Más	8	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8536200000	Automata áramkör-megszakító	8	0	
8536300000	Elektromos áramkörök védelmére szolgáló más készülék	8	0	
8536410000	Legfeljebb 60 V feszültségig	8	0	
8536490000	Más	8	3	
8536501000	Forgó típusú	8	0	
8536502000	Nyomógombos típusú	8	0	
8536503000	Mikrotípusú	8	0	
8536504000	Mágneskapcsolóhoz (beleértve a mágneses érintkezőt is)	8	0	
8536509010	Elektromechanikus pillanatkapcsoló legfeljebb 11 A erősségű áramhoz	0	0	
8536509020	Elektronikus váltóáram-kapcsoló optikailag csatolt be- és kimenő áramkörökkel (szigetelt tirisztoros váltóáram-kapcsoló)	0	0	
8536509030	Hőfokvédelemmel ellátott, tranzisztorból és logikai csipből álló (csip a csipen technológiájú), legfeljebb 1 000 V feszültségre	0	0	
8536509090	Más	8	0	
8536610000	Lámpafoglat	8	0	
8536691000	Koaxiális kábelhez és nyomtatott áramkörhöz	0	0	
8536699000	Más	8	0	
8536701000	Műanyag árukhoz	8	3	
8536702000	Laboratóriumi, vegyi vagy más műszaki felhasználásra szánt kerámiaáruhoz	8	0	
8536703010	Öntve, fröccsöntve, sajtolva vagy kovácsolva, de tovább nem megmunkálva	0	0	
8536703090	Más	8	0	
8536901000	Csatlakozódoboz	0	0	
8536909010	Huzal és kábel csatlakozója és érintkező eleme	0	0	
8536909090	Más	8	0	
8537101000	Kapcsolótábla	8	3	
8537102000	Automata kezelőpanel	8	0	
8537109000	Más	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/469

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8537201000	Kapcsolótábla	8	0	
8537202000	Automata kezelőpanel	8	0	
8537209000	Más	8	0	
8538100000	Szerkezet, készülék nélküli tábla, panel, tartó (konzol), asztal, doboz és egyéb foglalat a 8537 vtsz. alá tartozó áruhoz	8	0	
8538901000	Kapcsolóhoz	8	0	
8538902000	Automatikus áramkör-megszakítóhoz	8	0	
8538903000	Reléhez	8	0	
8538904000	Automata kezelőpanelhez	8	0	
8538909000	Más	8	0	
8539100000	Zárt betétes fényszóróegység	8	0	
8539210000	Volfrámhalogén	8	3	
8539221000	Izzólámpa	8	0	
8539222000	Dekorlámpa	8	0	
8539223000	Fényszóró lámpa	8	0	
8539224000	Halvonzó lámpa	8	0	
8539229000	Más	8	0	
8539290000	Más	8	0	
8539310000	Fénycső, izzókatóddal	8	0	
8539321000	Higanygőzlámpa	8	0	
8539322000	Nátriumgőzlámpa	8	0	
8539323000	Fémhalogenid lámpa	8	3	
8539390000	Más	8	0	
8539410000	Ívlámpa	8	0	
8539491010	Félvezető eszköz előállítására szolgáló géphez és mechanikus készülékhez	3	0	
8539491090	Más	8	0	
8539492000	Infravörös lámpa	8	0	
8539901000	Izzólámpához	8	0	
8539902000	Kisülési lámpához	8	0	
8539909000	Más	8	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8540110000	Színes	8	0	
8540120000	Fekete és fehér vagy más egyszínű (monokróm)	8	0	
8540201000	Televízió-kameracső	8	0	
8540209000	Más	8	0	
8540400000	Színes adat/grafikai kijelzőcső, 0,4 mm-nél kisebb sorközű foszforpontos képernyővel	8	0	
8540500000	Fekete és fehér vagy más egyszínű (monokróm) adat/grafikai displaycső	8	0	
8540601000	Színes	8	0	
8540609000	Más	8	0	
8540710000	Magnetron	8	0	
8540720000	Klisztron	8	0	
8540790000	Más	8	0	
8540810000	Vevő- vagy erősítőcső	8	0	
8540891000	Hőionos cső adóhoz	8	0	
8540892000	Kisülési cső	8	0	
8540893000	Digitron	8	0	
8540899000	Más	8	0	
8540911000	Eltérítőtekerccs	8	0	
8540912000	Elektronágyú	8	0	
8540913000	Árnyékmazsk	8	0	
8540919000	Más	8	0	
8540990000	Más	8	0	
8541101000	Csíp, kocka és csipekre még nem vágott egyben levő félvezető szelet	0	0	
8541109000	Más	0	0	
8541211000	Csíp, kocka és csipekre még nem vágott egyben levő félvezető szelet	0	0	
8541219000	Más	0	0	
8541291000	Csíp, kocka és csipekre még nem vágott egyben levő félvezető szelet	0	0	
8541299000	Más	0	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/471

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8541301000	Csip, kocka és csipekre még nem vágott egyben levő félvezető szelet	0	0	
8541302000	Tirisztor	0	0	
8541303000	Diak	0	0	
8541304000	Triak	0	0	
8541401000	Csip, kocka és csipekre még nem vágott egyben levő félvezető szelet	0	0	
8541402010	Lézereszköz	0	0	
8541402090	Más	0	0	
8541409010	Fényelem	0	0	
8541409020	Fényelem (fényelem, beleértve a napelemet, a fénydiódát, az optocsatolót és a fotórelét is)	0	0	
8541409030	Töltéscsatolt eszköz (CCD)	0	0	
8541409090	Más	0	0	
8541501000	Csip, kocka és csipekre még nem vágott egyben levő félvezető szelet	0	0	
8541502000	Egyenirányító eszköz	0	0	
8541509000	Más	0	0	
8541601000	Kristályos vibrátor	0	0	
8541609000	Más	0	0	
8541901000	Csatlakoztató keret	0	0	
8541902000	Diódához	0	0	
8541903000	Tranzisztorhoz	0	0	
8541909000	Más	0	0	
8542311010	Csip, kocka és csipekre még nem vágott egyben levő félvezető szelet	0	0	
8542311020	Központi feldolgozó egység (CPU) számítógéphez	0	0	
8542311030	Mikrovezérlő	0	0	
8542311040	Digitális jelfeldolgozó	0	0	
8542311090	Más	0	0	
8542312000	Hibrid integrált áramkör	0	0	
8542313000	Többcsipes integrált áramkör	0	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8542321010	D-RAM (dinamikus véletlen hozzáférésű tároló)	0	0	
8542321020	S-RAM (statikus véletlen hozzáférésű tároló)	0	0	
8542321030	Flash-tároló	0	0	
8542321090	Más	0	0	
8542322000	Hibrid integrált áramkör	0	0	
8542323000	Többcsipes integrált áramkör	0	0	
8542331000	Monolitikus integrált áramkör	0	0	
8542332000	Hibrid integrált áramkör	0	0	
8542333000	Többcsipes integrált áramkör	0	0	
8542391000	Monolitikus integrált áramkör	0	0	
8542392000	Hibrid integrált áramkör	0	0	
8542393000	Többcsipes integrált áramkör	0	0	
8542901010	Csatlakoztató keret	0	0	
8542901090	Más	0	0	
8542902010	Csatlakoztató keret	0	0	
8542902090	Más	0	0	
8542903010	Csatlakoztató keret	0	0	
8542903090	Más	0	0	
8543100000	Részecskegyorsítók	8	0	
8543200000	Szignálgenerátor	8	0	
8543300000	Galvanoplasztikát, elektrolízist vagy elektroforézist végző gép és készülék	8	0	
8543701000	Villanypásztor	8	0	
8543702010	Gyógyszeres vizes elektrolízises készülék	8	0	
8543702020	Elektromos szépségápolási készülék	8	0	
8543702030	Hangkeverő	8	0	
8543702040	Hangkiegyenlítő	8	0	
8543702050	Ózongenerátor	8	0	
8543702090	Más	8	0	
8543703000	Elektronikus fordítógép vagy szótár	0	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/473

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8543709010	Nagyfrekvenciás erősítő	8	0	
8543709020	Detektor, beleértve az optikai érzékelőt is	8	0	
8543709030	Elektromos idegstimuláló (T.E.N.S)	0	0	
8543709090	Más	8	0	
8543901000	Elektronikus mikroszerelvények	0	0	
8543909010	Síkképernyős megjelenítő elektronikus fordítógéphez vagy szótárhoz (beleértve az LCD-, EL- (elektrolumineszcens), a plazma- és más technológiát is)	0	0	
8543909020	Elektronikus fordítógéphez vagy szótárhoz tartozó nyomtatott áramköri szerelvény, amely a 8534 vtsz. alá tartozó egy vagy több nyomtatott áramkörből áll	0	0	
8543909090	Más	8	0	
8544111000	Lakk- vagy zománcszigetelésű szigetelő	8	0	
8544119000	Más	8	0	
8544190000	Más	8	0	
8544200000	Koaxiális kábel és más koaxiális elektromos vezeték	8	0	
8544300000	Gyújtóhuzalkészlet és más, járművön, repülőgépen vagy hajón használt huzalkészlet	8	0	
8544421010	Távközlésben használt	0	0	
8544421090	Más	8	0	
8544422010	Távközlésben használt	0	0	
8544422090	Más	8	0	
8544429010	Távközlésben használt	0	0	
8544429090	Más	8	0	
8544491011	Legfeljebb 80 V feszültségig	0	0	
8544491012	80 V-ot meghaladó, de kevesebb mint 1 000 V feszültségig	8	0	
8544491090	Más	8	0	
8544492011	Legfeljebb 80 V feszültségig	0	0	
8544492012	80 V-ot meghaladó, de kevesebb mint 1 000 V feszültségig	8	3	
8544492090	Más	8	3	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8544499011	Legfeljebb 80 V feszültségig	0	0	
8544499012	80 V-ot meghaladó, de kevesebb mint 1 000 V feszültségig	8	0	
8544499090	Más	8	0	
8544601010	Műanyag szigetelésű huzal	8	0	
8544601090	Más	8	3	
8544602010	Műanyag szigetelésű huzal	8	0	
8544602090	Más	8	0	
8544603010	Műanyag szigetelésű huzal	8	0	
8544603090	Más	8	0	
8544700000	Optikai szálakból álló kábel	0	0	
8545110000	Kemencében használt	5	0	
8545190000	Más	5	0	
8545200000	Szénkefe	8	0	
8545901000	Szénrúd	8	0	
8545909000	Más	8	0	
8546101000	Legfeljebb 1 000 V névleges feszültségű	8	0	
8546102000	1 000 V-ot meghaladó névleges feszültségű	8	0	
8546201000	Legfeljebb 1 000 V névleges feszültségű	8	0	
8546202000	1 000 V-ot meghaladó, de legfeljebb 10 kV névleges feszültségű	8	0	
8546203000	10 kV-ot meghaladó, de legfeljebb 100 kV névleges feszültségű	8	0	
8546204000	100 kV-ot meghaladó, de legfeljebb 300 kV névleges feszültségű	8	0	
8546205000	300 kV-ot meghaladó névleges feszültségű	8	0	
8546901000	Mesterséges műanyag szigetelő	8	0	
8546909000	Más	8	0	
8547100000	Szigetelőszerelvénny kerámiából	8	0	
8547200000	Szigetelőszerelvénny műanyagból	8	0	
8547900000	Más	8	0	
8548101000	A 3824 90 alszám alá tartozó	6,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/475

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8548102000	A 7204 21, 7204 29, 7204 30 vagy 7204 49 alszám alá tartozó	0	0	
8548103000	A 7404 00 alszám alá tartozó	0	0	
8548104010	A 7503 00 alszám alá tartozó	0	0	
8548104020	A 7902 00 alszám alá tartozó	0	0	
8548105000	A 7802 00 alszám alá tartozó	0	0	
8548106010	A 8107 30 alszám alá tartozó	3	0	
8548106020	A 8111 00 alszám alá tartozó	3	0	
8548107000	A 8506 10, 8506 30, 8506 40, 8506 50, 8506 60 vagy 8506 80 alszám alá tartozó	8	0	
8548109000	Más	8	0	
8548901000	Elektronikus mikroszerelvény	0	0	
8548909000	Más	8	0	
8601100000	Hálózati árammeghajtással	5	5	
8601200000	Akkumulátoros árammeghajtással	5	0	
8602100000	Dízel-elektromos mozdony	0	0	
8602900000	Más	0	0	
8603101000	Motorkocsi	5	5	
8603102000	Személy-, poggyász- és teherszállító motorkocsi	5	0	
8603901000	Motorkocsi	5	0	
8603902000	Személy-, poggyász- és teherszállító motorkocsi	5	0	
8604001000	Műhelykocsi	5	0	
8604002000	Darus kocsi	5	3	
8604003000	Mérőkocsi	5	0	
8604004000	Vonalvizsgáló kocsi	5	3	
8604009000	Más	5	0	
8605001010	Hálókocsi	5	0	
8605001090	Más	5	0	
8605002000	Csomagszállító (poggyász-kocsi)	5	0	
8605003000	Postakocsi	5	0	
8605004000	Kórházkocsi	5	0	

L 127/476

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8605009000	Más	5	0	
8606100000	Tartálykocsi és hasonló	0	0	
8606300000	Önkiürítő teherkocsi és vagon, a 8606 10 alszám alá tartozók kivételével	0	0	
8606911000	Szigetelt vagy hűtött teherkocsi és vagon, a 8606 10 alszám alá tartozók kivételével	0	0	
8606919000	Más	0	0	
8606920000	Nyitott, stabil, 60 cm-nél magasabb oldalakkal	0	0	
8606990000	Más	0	0	
8607110000	Meghajtó forgóalváz és forgózsámoly	5	0	
8607120000	Más forgóalváz és forgózsámoly	5	0	
8607191000	Tengely	5	3	
8607192000	Kerék	5	3	
8607193000	Tengelypár és kerék	5	3	
8607199000	Más	5	0	
8607210000	Légfék és alkatrésze	5	5	
8607290000	Más	5	3	
8607301000	Csavarkapocs	5	0	
8607302000	Összekapcsoló szerkezet	5	3	
8607303000	Ütköző	5	3	
8607309000	Más	5	0	
8607910000	Mozdonyhoz	5	0	
8607990000	Más	5	3	
8608001000	Vasúti vagy villamosvasúti vágánytartozék és felszerelés	8	0	
8608002000	Mechanikus jelző, biztonsági vagy forgalomirányító biztonsági berendezés	8	0	
8608009000	Alkatrész	8	0	
8609001000	Folyadékszállításra	0	0	
8609002000	Sűrített gáz szállítására	0	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/477

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8609003000	Hétköznapi áruk és anyagok szállítására	0	0	
8609004000	Élőállat-szállításra	0	0	
8609005000	Fagyasztóhoz és hűtőhöz	0	0	
8609009000	Más	0	0	
8701100000	Egytengelyes kerti traktor	8	0	
8701201000	Új	8	5	
8701202000	Használt	8	5	
8701300000	Láncfalpas vontató	0	0	
8701901010	Új	8	5	
8701901020	Használt	8	5	
8701909110	Kevesebb mint 50 HP	0	0	
8701909190	Más	0	0	
8701909900	Más	8	0	
8702101010	Új	10	0	
8702101020	Használt	10	0	
8702102010	Új	10	0	
8702102020	Használt	10	0	
8702103010	Új	10	0	
8702103020	Használt	10	0	
8702901010	Új	10	0	
8702901020	Használt	10	0	
8702902010	Új	10	0	
8702902020	Használt	10	0	
8702903010	Új	10	0	
8702903020	Használt	10	0	
8703101000	Havon való közlekedésre	8	0	
8703102000	Golfkocsi	8	0	
8703109000	Más	8	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8703217000	Új	8	5	
8703218000	Használt	8	5	
8703227000	Új	8	5	
8703228000	Használt	8	5	
8703231010	Új	8		
	– Négyajtós típusú		3	
	– Dzsip típusú		3	
	– „Carry-all” tehergépkocsi típusú, négyajtós áruszállító típusú és hasonló típusú		5	
	– kombi		3	
	– mentő		5	
	– lakóautó		5	
	– Más		3	
8703231020	Használt	8		
	– Négyajtós típusú		3	
	– Dzsip típusú		3	
	– „Carry-all” tehergépkocsi típusú, négyajtós áruszállító típusú és hasonló típusú		5	
	– kombi		3	
	– mentő		5	
	– lakóautó		5	
	– Más		3	
8703239010	Új	8		
	– Négyajtós típusú		3	
	– Dzsip típusú		3	
	– „Carry-all” tehergépkocsi típusú, négyajtós áruszállító típusú és hasonló típusú		5	
	– kombi		3	
	– mentő		5	
	– lakóautó		5	
	– Más		3	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/479

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8703239020	Használt	8		
	- Négyajtós típusú		3	
	- Dzsip típusú		3	
	- „Carry-all” tehergépkocsi típusú, négyajtós áruszállító típusú és hasonló típusú		5	
	- kombi		3	
	- mentő		5	
	- lakóautó		5	
	- Más		3	
8703241010	Új	8		
	- Négyajtós típusú		3	
	- Dzsip típusú		3	
	- „Carry-all” tehergépkocsi típusú, négyajtós áruszállító típusú és hasonló típusú		5	
	- kombi		5	
	- mentő		5	
	- lakóautó		5	
	- Más		3	
8703241020	Használt	8		
	- Négyajtós típusú		3	
	- Dzsip típusú		3	
	- „Carry-all” tehergépkocsi típusú, négyajtós áruszállító típusú és hasonló típusú		5	
	- kombi		5	
	- mentő		5	
	- lakóautó		5	
	- Más		3	
8703249010	Új	8		
	- Négyajtós típusú		3	
	- Dzsip típusú		3	
	- „Carry-all” tehergépkocsi típusú, négyajtós áruszállító típusú és hasonló típusú		5	
	- kombi		5	
	- mentő		5	
	- lakóautó		5	
	- Más		3	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8703249020	Használt	8		
	– Négyajtós típusú		3	
	– Dzsip típusú		3	
	– „Carry-all” tehergépkocsi típusú, négyajtós áruszállító típusú és hasonló típusú		5	
	– kombi		5	
	– mentő		5	
	– lakóautó		5	
	– Más		3	
8703317000	Új	8	5	
8703318000	Használt	8	5	
8703321010	Új	8		
	– Négyajtós típusú		3	
	– Dzsip típusú		5	
	– „Carry-all” tehergépkocsi típusú, négyajtós áruszállító típusú és hasonló típusú		5	
	– kombi		5	
	– mentő		5	
	– lakóautó		5	
	– Más		3	
8703321020	Használt	8		
	– Négyajtós típusú		3	
	– Dzsip típusú		5	
	– „Carry-all” tehergépkocsi típusú, négyajtós áruszállító típusú és hasonló típusú		5	
	– kombi		5	
	– mentő		5	
	– lakóautó		5	
	– Más		3	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/481

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8703329010	Új	8		
	- Négyajtós típusú		3	
	- Dzsip típusú		5	
	- „Carry-all” tehergépkocsi típusú, négyajtós áruszállító típusú és hasonló típusú		5	
	- kombi		5	
	- mentő		5	
	- lakóautó		5	
	- Más		3	
8703329020	Használt	8		
	- Négyajtós típusú		3	
	- Dzsip típusú		5	
	- „Carry-all” tehergépkocsi típusú, négyajtós áruszállító típusú és hasonló típusú		5	
	- kombi		5	
	- mentő		5	
	- lakóautó		5	
	- Más		3	
8703337000	Új	8		
	- Négyajtós típusú		3	
	- Dzsip típusú		3	
	- „Carry-all” tehergépkocsi típusú, négyajtós áruszállító típusú és hasonló típusú		5	
	- kombi		5	
	- mentő		5	
	- lakóautó		5	
	- Más		5	
8703338000	Használt	8		
	- Négyajtós típusú		3	
	- Dzsip típusú		3	
	- „Carry-all” tehergépkocsi típusú, négyajtós áruszállító típusú és hasonló típusú		5	
	- kombi		5	
	- mentő		5	
	- lakóautó		5	
	- Más		5	
8703907000	Elektromos jármű	8	5	

L 127/482

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8703909000	Más	8	5	
8704100000	Dömpör, terepjáró kivitelű	0	0	
8704211010	Új	10	0	
8704211020	Használt	10	0	
8704219010	Mélyhűtő- és hűtőjármű	10	0	
8704219020	Tartálygépkocsi	10	0	
8704219090	Más	10	0	
8704221011	Új	10	3	
8704221012	Használt	10	3	
8704221091	Új	10	3	
8704221092	Használt	10	3	
8704229010	Mélyhűtő- és hűtőjármű	10	0	
8704229020	Tartálygépkocsi	10	0	
8704229090	Más	10	0	
8704231010	Új	10	5	
8704231020	Használt	10	5	
8704239010	Mélyhűtő- és hűtőjármű	10	0	
8704239020	Tartálygépkocsi	10	0	
8704239090	Más	10	3	
8704311010	Új	10	0	
8704311020	Használt	10	0	
8704319010	Mélyhűtő- és hűtőjármű	10	0	
8704319020	Tartálygépkocsi	10	0	
8704319090	Más	10	0	
8704321010	Új	10	0	
8704321020	Használt	10	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/483

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8704329010	Mélyhűtő- és hűtőjármű	10	0	
8704329020	Tartálygépkocsi	10	0	
8704329090	Más	10	0	
8704901010	Új	10	0	
8704901020	Használt	10	0	
8704909010	Mélyhűtő- és hűtőjármű	10	0	
8704909020	Tartálygépkocsi	10	0	
8704909090	Más	10	0	
8705101000	Teleszkópos gémes típusú	8	0	
8705102000	Rácsos gémes típusú	8	0	
8705109000	Más	8	0	
8705200000	Fúróroronnyal felszerelt gépkocsi	8	0	
8705300000	Tűzoltókocsi	8	0	
8705400000	Betonkeverő kocsi	8	0	
8705901010	Mezőgazdasági locsolóautó	8	0	
8705901090	Más	8	0	
8705909010	Műszaki segélykocsi	8	0	
8705909020	Utcaseprő autó	8	0	
8705909030	Mozgó műhelykocsi	8	0	
8705909040	Mozgó közvetítőautó	8	0	
8705909050	Mozgó klinika	8	0	
8705909060	Távíró, rádiótávíró és rádiótelefon adó- és vevőautó és radar-jármű	8	0	
8705909070	Hóeke és hókotró	8	0	
8705909090	Más	8	3	
8706001010	A 8701 20 vagy 8701 90 10 alszám alatt meghatározot-takhoz	8	0	
8706001090	Más	8	0	
8706002000	A 8702 vtsz. alá tartozó gépjárművekhez	8	0	
8706003000	A 8703 vtsz. alá tartozó gépjárművekhez	8	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8706004000	A 8704 vtsz. alá tartozó gépjárművekhez	8	0	
8706005000	A 8705 vtsz. alá tartozó gépjárművekhez	8	0	
8707100000	A 8703 vtsz. alá tartozó gépjárműhöz	8	0	
8707901010	A 8701 20 vagy 8701 90 10 alszám alatt meghatározottakhoz	8	0	
8707901090	Más	8	0	
8707902000	A 8702 vtsz. alá tartozó gépjárművekhez	8	0	
8707903000	A 8704 vtsz. alá tartozó gépjárművekhez	8	0	
8707904000	A 8705 vtsz. alá tartozó gépjárművekhez	8	0	
8708100000	Lökhárító és részei	8	0	
8708210000	Biztonsági öv	8	0	
8708290000	Más	8	0	
8708301000	Szerelt fékbetét	8	0	
8708302000	Fékrásegítő	8	0	
8708303000	Elektronikus vezérlésű fék	8	0	
8708309000	Más	8	0	
8708400000	Sebességváltók és ezek alkatrészei	8	0	
8708501000	Meghajtótengelyek differenciálművel, más erőátviteli részekkel szerelve is, és ezek alkatrészei	8	0	
8708502000	Nem meghajtó tengelyek és ezek alkatrészei	8	0	
8708700000	Kerekek, ezek alkatrészei és tartozékai	8	0	
8708800000	Felfüggesztési rendszerek és ezek alkatrészei (beleértve a lengéscsillapítókat)	8	0	
8708910000	Hűtők és ezek alkatrészei	8	0	
8708920000	Hangtompítók (kipufogódobok) és kipufogócsövek; ezek alkatrészei	8	0	
8708930000	Tengelykapcsolók és ezek alkatrészei	8	0	
8708940000	Kormánykerekek, kormányoszlopok és kormányházak; ezek alkatrészei	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/485

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8708951000	Légzsákok	8	0	
8708959000	Más	8	0	
8708991010	A 8701 vtsz. alá tartozó gépjárművekhez	8	0	
8708991020	A 8702 vtsz. alá tartozó gépjárművekhez	8	0	
8708991030	A 8703 vtsz. alá tartozó gépjárművekhez	8	0	
8708991040	A 8704 vtsz. alá tartozó gépjárművekhez	8	0	
8708991050	A 8705 vtsz. alá tartozó gépjárművekhez	8	0	
8708999000	Más	8	0	
8709110000	Elektromos	8	0	
8709190000	Más	8	0	
8709900000	Alkatrész	8	3	
8710001000	Harckocsi	0	0	
8710002000	Más páncélozott harci jármű, motorral	0	0	
8710009000	Alkatrész	0	0	
8711101000	Motorkerékpár	8	0	
8711102000	Segédmotoros kerékpár	8	0	
8711103000	Oldalkocsi	8	0	
8711109000	Más	8	0	
8711201000	Motorkerékpár	8	0	
8711202000	Oldalkocsi	8	0	
8711209000	Más	8	0	
8711301000	Motorkerékpár	8	0	
8711302000	Oldalkocsi	8	0	
8711309000	Más	8	0	
8711401000	Motorkerékpár	8	0	
8711402000	Oldalkocsi	8	0	
8711409000	Más	8	0	
8711501000	Motorkerékpár	8	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8711502000	Oldalkocsi	8	0	
8711509000	Más	8	0	
8711901000	Motorkerékpár	8	0	
8711902000	Oldalkocsi	8	0	
8711909000	Más	8	0	
8712001000	Versenykerékpár	8	0	
8712009010	Áruszállításra	8	0	
8712009020	Tricikli	8	0	
8712009090	Más	8	0	
8713100000	Nem mechanikus meghajtású	0	0	
8713900000	Más	0	0	
8714110000	Nyereg	8	0	
8714190000	Más	8	0	
8714200000	Rokkantoksihoz fogyatékos személy részére	0	0	
8714911000	Váz	8	0	
8714912000	Villa	8	0	
8714919000	Más alkatrész	8	0	
8714921000	Kerékbroncs	8	0	
8714922000	Küllő	8	0	
8714931000	Kerékagy, a kontrafék és kerékagyfék kivételével	8	0	
8714932000	Szabadon futó lánckerék	8	0	
8714941000	Kontrafék és kerékagyfék	8	0	
8714942000	Más fék	8	0	
8714949000	Ezek alkatrésze	8	0	
8714950000	Nyereg	8	0	
8714961000	Pedál	8	0	
8714962000	Forgattyús hajtószerkezet	8	0	
8714969000	Részei	8	0	
8714990000	Más	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/487

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8715000000	Gyermekkosci és alkatrésze	8	0	
8716100000	Pótkosci (utánfutó) és félpótkosci lakás vagy kempingezés céljára	8	0	
8716200000	Önrakodó vagy önürítő mezőgazdasági pótkosci és félpótkosci	8	0	
8716310000	Tartálpótkosci és -félpótkosci	8	0	
8716390000	Más	8	0	
8716400000	Más pótkosci és félpótkosci	8	0	
8716801000	Kézikosci	8	0	
8716802000	Ökör- vagy lóvontatású kosci	8	0	
8716803000	Szánkó	8	0	
8716809000	Más	8	0	
8716901000	Pótkoscihoz és félpótkoscihoz	8	0	
8716909000	Más	8	0	
8801001010	Vitorlázórepülő	0	0	
8801001020	Sárkányrepülő	0	0	
8801009010	Léggömb és kormányozható léghajó	8	0	
8801009090	Más	0	0	
8802111000	Katonasági használatra	0	0	
8802119000	Más	0	0	
8802121000	Katonasági használatra	0	0	
8802129000	Más	0	0	
8802201000	Légcsavaros típusú	0	0	
8802202000	Turbólégcsavaros típusú	0	0	
8802203000	Sugárhajtásos típusú	0	0	
8802209000	Más	0	0	
8802301000	Légcsavaros típusú	0	0	
8802302000	Turbólégcsavaros típusú	0	0	
8802303000	Sugárhajtásos típusú	0	0	
8802309000	Más	0	0	
8802401000	Légcsavaros típusú	0	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8802402000	Turbólégcsavaros típusú	0	0	
8802403000	Sugárhajtásos típusú	0	0	
8802409000	Más	0	0	
8802601010	Műbolygó, műhold	0	0	
8802601090	Más	0	0	
8802602000	Űrhajóhordozó rakéta	0	0	
8802603000	Szuborbitális rakéta	0	0	
8803100000	Légcsavar és rotor és ezek része	0	0	
8803200000	Futómű és részei	0	0	
8803301000	Repülőgéphez	0	0	
8803302000	Helikopterhez	0	0	
8803901000	Vitorlázórepülőhöz és sárkányrepülőhöz	0	0	
8803902000	Űrhajóhoz (műbolygóhoz, műholdhoz is)	0	0	
8803909000	Más	0	0	
8804001000	Ejtőernyő (kormányozható sikló- és gyalogernyő is)	0	0	
8804002000	Forgó (rotáló) ejtőernyő	0	0	
8804009010	Ejtőernyőhöz (kormányozható sikló- és gyalogernyőhöz is)	0	0	
8804009020	Forgó (rotáló) ejtőernyőhöz	0	0	
8805101010	Katonasági és rendőrségi használatra	0	0	
8805101090	Más	5	0	
8805102010	Katonasági és rendőrségi használatra	0	0	
8805102090	Más	5	0	
8805109010	Katonasági és rendőrségi használatra	0	0	
8805109090	Más	5	0	
8805211010	Katonasági és rendőrségi használatra	0	0	
8805211090	Más	5	0	
8805212010	Katonasági és rendőrségi használatra	0	0	
8805212090	Más	5	0	
8805291010	Katonasági és rendőrségi használatra	0	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/489

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8805291090	Más	5	0	
8805292010	Katonasági és rendőrségi használatra	0	0	
8805292090	Más	5	0	
8901100000	Tengeri személyszállító hajó, kirándulóhajó és hasonló vízi jármű, elsősorban személyszállításra; mindenféle komphajó	0	0	
8901200000	Tartályhajó	0	0	
8901300000	Hűtőhajó, a 8901 20 alszám alá tartozó kivételével	0	0	
8901901000	Vízi jármű, áruszállításra	0	0	
8901902000	Áru- és személyszállításra egyaránt használatos vízi jármű	0	0	
8902001010	Acélhajó	0	0	
8902001020	FRP-hajó	0	0	
8902001030	Fahajó	0	0	
8902001090	Más	0	0	
8902002010	Halászati terméket feldolgozó vagy ezek tartósítására, üzemi feldolgozására szolgáló hajó és más vízi jármű	0	0	
8902002090	Más	0	0	
8903100000	Felfújható	8	0	
8903910000	Vitorlás hajó, kisegítő motorral is	8	0	
8903920000	Motorcsónak, a csónak külső oldalára felszerelt motorral működő motorcsónak kivételével	8	0	
8903991000	A csónak külső oldalára felszerelt motorral működő motorcsónak	8	0	
8903999000	Más	8	0	
8904001000	Vontatóhajó	5	0	
8904002000	Tolóhajó	5	0	
8904009000	Más	5	0	
8905100000	Kotrőhajó	5	0	
8905201000	Fúróberendezés	5	0	
8905202000	Kitermelőberendezés	5	0	
8905209000	Más	5	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8905901000	Világítóhajó	5	0	
8905902000	Tűzoltóhajó	5	0	
8905903000	Úszódaru	5	0	
8905904000	Áramfejlesztő hajó	5	0	
8905905000	Mentőhajó	5	0	
8905906000	Műhelyhajó	5	0	
8905907000	Fúróhajó	5	0	
8905908000	Úszódokk	5	0	
8905909000	Más	5	0	
8906100000	Hadihajó	0	0	
8906900000	Más	0	0	
8907100000	Automatikusan felfúvódó úszó jármű	5	0	
8907901000	Tutaj (a 8907 10 alszám alá tartozó kivételével)	5	0	
8907902000	Tartály	5	0	
8907903000	Stílyesztőszekrény (keszon)	5	0	
8907904000	Kikötőhíd	5	0	
8907905000	Bója	5	3	
8907906000	Jelzőpéce	5	0	
8907909000	Más	5	0	
8908001000	Bontásra (szétszerelésre) szánt hajó, csónak és más vízi jármű	0	0	
8908009000	Más	0	0	
9001101000	Optikai szál	8	0	
9001102000	Optikai szálból álló nyaláb	8	0	
9001103000	Optikai szálból álló kábel	8	0	
9001200000	Polarizáló anyagból készült lap és lemez	8	0	
9001300000	Kontaktlencse	8	3	
9001401000	Látásjavításra	8	0	
9001409000	Más	8	0	
9001501000	Látásjavításra	8	0	
9001509000	Más	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/491

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9001901000	Prizma	8	3	
9001902000	Tükör	8	0	
9001903000	Más lencse	8	0	
9001909000	Más	8	0	
9002111000	Fényképezőgéphez	8	0	
9002119010	Mozgófényképezési kamerához és videokamerához	8	0	
9002119020	Vetítőgéphez	8	3	
9002119090	Más	8	0	
9002191000	Mikroszkóphoz	8	0	
9002192000	Csillagászati teleszkóphoz	8	0	
9002199000	Más	8	3	
9002201000	Fényképezőgéphez	8	0	
9002209000	Más	8	0	
9002901000	Fényképezőgéphez	8	0	
9002909010	Félvezető eszköz előállítására szolgáló géphez és mechanikus készülékhez	3	0	
9002909090	Más	8	0	
9003110000	Műanyagból	8	0	
9003191000	Nemesfémből vagy nemesfémmelel ötvözve	8	0	
9003199000	Más	8	0	
9003900000	Alkatrész	8	3	
9004101000	Nemesfémből vagy nemesfémmelel ötvözve	8	0	
9004109000	Más	8	3	
9004901010	Nemesfémből vagy nemesfémmelel ötvözve	8	0	
9004901090	Más	8	0	
9004909010	Nemesfémből vagy nemesfémmelel ötvözve	8	0	
9004909090	Más	8	0	
9005100000	Távcső (két szemlencsés)	8	3	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9005801000	Távcső, látcső (egy szemlencsés)	8	0	
9005802010	Tükörreflexes teleszkóp	8	0	
9005802020	Csillagászati tükörreflexes teleszkóp	8	0	
9005802030	Tranzitműszer, ekvatoriális vagy zenitteleszkóp és altazimut	8	0	
9005802090	Más	8	0	
9005809000	Más	8	0	
9005900000	Alkatrész és tartozék (foglatat is)	8	0	
9006100000	Fényképezőgép nyomólemez vagy henger készítésére	8	0	
9006301000	Víz alatti fényképezésre	8	0	
9006302000	Légi felvételekre tervezett fényképezőgép	8	0	
9006303000	Belső szervek orvosi vagy sebészeti vizsgálatára	8	3	
9006304000	Törvényszéki vagy kriminológiai célra összehasonlító fényképezőgép	8	0	
9006401000	Azonnal előhívó (polaroid) fényképezőgép	8	0	
9006402000	Azonnali fényképezőgép	8	0	
9006409000	Más	8	0	
9006511000	Speciális célra tervezett fényképezőgép	8	0	
9006519000	Más	8	0	
9006521000	Speciális célra tervezett fényképezőgép	8	0	
9006529010	Dokumentumok mikrofilmen, microfiche-en vagy más mikro-anyagon történő rögzítésére használt fényképezőgép	8	0	
9006529090	Más	8	0	
9006531000	Speciális célra tervezett fényképezőgép	8	0	
9006539010	Egyszeri használatú/eldobható fényképezőgép	8	0	
9006539020	Dokumentumok mikrofilmen, microfiche-en vagy más mikro-anyagon történő rögzítésére használt fényképezőgép	8	0	
9006539090	Más	8	0	
9006591000	Speciális célra tervezett fényképezőgép	8	0	
9006599010	Dokumentumok mikrofilmen, microfiche-en vagy más mikro-anyagon történő rögzítésére használt fényképezőgép	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/493

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9006599090	Más	8	0	
9006610000	Kisülési csővel működő („elektronikus”) villanófény-készülék	8	0	
9006691000	Villanókörte, villanókocka és hasonló	8	0	
9006699000	Más	8	0	
9006910000	Fényképezőgéphez	8	3	
9006990000	Más	8	3	
9007110000	16 mm-nél keskenyebb vagy super 8-as filmhez	8	0	
9007191000	30 mm-nél keskenyebb filmhez	8	0	
9007199000	Más	8	0	
9007201000	16 mm-nél keskenyebb filmhez	8	0	
9007209010	20 mm-nél keskenyebb filmhez	8	0	
9007209020	Legalább 20 mm szélességű filmhez	8	0	
9007910000	Fényképezőgéphez	8	0	
9007920000	Vetítőgéphez	8	0	
9008100000	Diavetítő	8	0	
9008200000	Mikrofilm, mikrofiche- vagy egyéb mikroanyag-leolvasó készülék, a másolatkészítésre alkalmas is	8	0	
9008300000	Más állóképvetítő	8	0	
9008401000	Nyomólemezek készítéséhez	8	0	
9008402000	Mikrofilmhez	8	0	
9008409000	Más	8	0	
9008900000	Alkatrész és tartozék	8	0	
9010101000	Fotógravírozáshoz	8	3	
9010102000	Mikrofilmhez	8	0	
9010109010	Félvezetőgyártás céljára	0	0	
9010109090	Más	8	0	
9010501000	Kidolgozókészülék félvezetőgyártáshoz	0	0	
9010509000	Más	8	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9010600000	Vetítővászon	8	0	
9010901010	A 9010 50 1000 alszám alá tartozó készülékhez	0	0	
9010901090	Más	0	0	
9010909000	Más	8	3	
9011100000	Sztereoszkópikus mikroszkóp	8	3	
9011201000	Fotomikrográfiahoz	8	0	
9011209000	Más	8	0	
9011801000	Polarizáló mikroszkóp	8	0	
9011802000	Kohászati mikroszkóp	8	0	
9011803000	Fáziskontrasztos és interferencia-mikroszkóp	8	0	
9011804000	Biológiai mikroszkóp	8	0	
9011805000	Összehasonlító mikroszkóp	8	0	
9011809000	Más	8	0	
9011900000	Alkatrész és tartozék	8	3	
9012101000	Mikroszkóp	8	0	
9012102000	Fénytörő készülék	8	0	
9012900000	Alkatrész és tartozék	8	0	
9013100000	Fegyver célzóátvcsőve; periszkóp; ebbe az árucsoportba vagy a XVI. áruosztályba tartozó géphez, készülékhez, műszerhez vagy berendezéshez tervezett teleszkóp, amely a gép vagy a műszer részét képezi	8	0	
9013200000	Lézer, a lézerdióda kivételével	8	0	
9013801010	Optoelektronikus órához	8	0	
9013801020	Elektronikus számológéphez	0	0	
9013801030	Televízióhoz	8	0	
9013801090	Más	8	0	
9013802000	Talpas nagyító, nagyító, fonalszámláló	8	0	
9013803000	Bejárati ajtó kitekintő (kukucsalkáló)	8	0	
9013809000	Más	8	0	
9013901000	A 9013 80 1020 alszámmal tartozóhoz	0	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/495

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9013909000	Más	8	0	
9014101010	Légi járműhöz	8	0	
9014101090	Más	8	0	
9014102010	Légi járműhöz	8	0	
9014102090	Más	8	0	
9014109000	Más	8	0	
9014200000	Légi- vagy űrnavigációs műszer és készülék (az iránytű kivételével)	8	0	
9014800000	Más műszer és készülék	8	0	
9014901000	Légi járműhöz	8	0	
9014909000	Más	8	0	
9015100000	Távolságmérő	8	0	
9015200000	Teodolit és táv- és szögmérő (tacheométer)	8	0	
9015300000	Szintező	8	3	
9015400000	Fotogrammetriai földmérő műszer és készülék	8	0	
9015801000	Terepen történő használatra	8	0	
9015802000	Hidrográfiai használatra	8	0	
9015803000	Óceanográfiai használatra	8	0	
9015804000	Hidrológiai használatra	8	0	
9015805000	Meteorológiai használatra	8	0	
9015809000	Más	8	0	
9015900000	Alkatrész és tartozék	8	0	
9016001000	Közvetlen leolvasást alkalmazó mérleg	8	0	
9016002000	Elektronikus mérleg	8	3	
9016008000	Más	8	0	
9016009000	Alkatrész és tartozék	8	0	
9017101000	Plotter (x-y rajzoló)	0	0	
9017109000	Más	8	0	
9017201010	Plotter (x-y rajzoló)	0	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9017201090	Más	8	0	
9017202010	Plotter (x-y rajzoló)	0	0	
9017202090	Más	8	0	
9017203000	Matematikai számológép	8	0	
9017209000	Más	8	0	
9017301000	Mikrométer	8	0	
9017302000	Körző	8	0	
9017303000	Tolómérce	8	0	
9017309000	Más	8	0	
9017801000	Mérőrud és mérőszalag	8	0	
9017809010	Félvezetőgyártás céljára	0	0	
9017809090	Más	8	0	
9017901000	Félvezetőgyártás céljára	0	0	
9017909010	Plotterhez (x-y rajzolóhoz) tartozó nyomtatott áramköri szerelvénnyel, amely a 8534 vtsz. alá tartozó egy vagy több nyomtatott áramkörből áll	0	0	
9017909020	Síkképernyős megjelenítő plotterhez (x-y rajzolóhoz) (beleértve az LCD-, az EL- (elektrolumineszcens), a plazma- és más technológiákat is)	0	0	
9017909090	Más	8	0	
9018111000	Elektrokardiográf	8	5	
9018119000	Alkatrész és tartozék	8	0	
9018120000	Ultrahangos képfelbontó készülék	8	5	
9018130000	Mágneses rezonancia leképező berendezés	8	5	
9018140000	Szcintigráfiai készülék	8	0	
9018191000	Elektroencefalográf	8	0	
9018192000	Audiométer és hasonló készülék	8	0	
9018194000	Elektrotonográf	8	0	
9018197000	Betegkövető rendszer	8	5	
9018198000	Más	8	7	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/497

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9018199000	Alkatrész és tartozék	8	3	
9018201000	Ultraibolya vagy infravörös sugárral működő készülék	8	3	
9018209000	Alkatrész és tartozék	8	3	
9018310000	Fecskendő, tűvel vagy anélkül	8	0	
9018321000	Injekcióstű	8	3	
9018322000	Sebészeti tű	8	0	
9018329000	Más	8	0	
9018391000	Vérátömlesztési készlet vagy intravénás készlet	8	3	
9018392000	Katéter	8	3	
9018398000	Más	8	3	
9018399000	Alkatrész és tartozék	8	3	
9018411000	Fogászati fűrőgép	8	3	
9018419000	Alkatrész és tartozék	8	0	
9018491000	Fogászati marófűrő	8	3	
9018492000	Fogászati egység	8	3	
9018493000	Fogkökezelésre szolgáló fogköeltávolító	8	5	
9018498000	Más	8	5	
9018499000	Alkatrész és tartozék	8	5	
9018501000	Szemészeti műszer és készülék	8	5	
9018509000	Alkatrész és tartozék	8	3	
9018901000	Terhesdiagnosztikai készülék	8	0	
9018909010	Más szokásos sebészeti műszer és készülék	8	5	
9018909020	Nőgyógyászati vagy szülészeti műszer	8	0	
9018909030	Endoszkóp (gastroszkóp, peritoneoszkóp, cisztoszkóp és hasonló)	8	5	
9018909040	Művese-készülék	8	0	
9018909050	Dializátor művese-készülékhez	8	3	
9018909060	Állatorvosi műszer és készülék	8	0	
9018909080	Más	8	7	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9018909090	Alkatrész és tartozék	8	3	
9019101000	Mechanikus gyógyászati készülék	0	0	
9019102000	Masszírozókészülék	0	0	
9019103000	Pszichológiai képességvizsgáló készülék	0	0	
9019109000	Alkatrész és tartozék	0	0	
9019201000	Ózonterápiai készülék	0	0	
9019202000	Oxigénterápiai készülék	0	0	
9019203000	Aerosolterápiai készülék	0	0	
9019204000	Mesterséges lélegeztető készülék	0	0	
9019208000	Más	0	0	
9019209000	Alkatrész és tartozék	0	0	
9020001000	Gázálarc	8	0	
9020008000	Más légzőkészülék	8	0	
9020009000	Alkatrész és tartozék	8	0	
9021100000	Ortopédiai, vagy csonttörésnél alkalmazott áruk és eszközök	0	0	
9021210000	Műfog	0	0	
9021290000	Más	0	0	
9021310000	Mesterséges ízület	0	0	
9021390000	Más	0	0	
9021400000	Nagyothalló-készülék, az alkatrész és tartozék kivételével	0	0	
9021500000	Szívritmus-szabályozó készülék (pacemaker), az alkatrész és tartozék kivételével	0	0	
9021901000	Az emberi testbe beillesztett csavar, kapocs, szeg vagy hasonló	0	0	
9021908000	Más	0	0	
9021909000	Alkatrész és tartozék	0	0	
9022120000	Komputertomográf készülék	8	3	
9022130000	Más fogászati készülék	8	3	
9022141020	Angiográfiai egység	8	5	
9022141030	Csontsűrűségmérő	8	3	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/499

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9022141090	Más	8	7	
9022142000	Állatorvosi felhasználásra	8	0	
9022191000	Fizikai vagy kémiai vizsgálatokra	8	3	
9022192000	Ipari felhasználásra	8	3	
9022199000	Más	8	0	
9022211010	Gammakamera	8	0	
9022211020	Lineáris gyorsító	8	0	
9022211030	Kobalt-60-terápiai egység	8	0	
9022211090	Más	8	3	
9022212000	Állatorvosi felhasználásra	8	0	
9022291000	Fizikai vagy kémiai vizsgálatokra	8	0	
9022292000	Ipari felhasználásra	8	0	
9022299000	Más	8	0	
9022300000	Röntgenső	8	0	
9022901010	Röntgenerátor	8	3	
9022901020	Röntgenernyő	8	0	
9022901030	Röntgensugaras nagyfeszültségű generátor	8	0	
9022901090	Más	8	0	
9022909000	Alkatrész és tartozék	8	5	
9023001000	Emberi vagy állati anatómia-modell	8	0	
9023009000	Más	8	0	
9024101000	Keményésvizsgáló gép	8	0	
9024102000	Húzószilárdság-vizsgáló gép	8	0	
9024103000	Nyomáshozószilárdság-vizsgáló gép	8	0	
9024104000	Fáradtságvizsgáló gép	8	0	
9024105000	Univerzális típusvizsgáló gép	8	0	
9024109000	Más	8	0	
9024801010	A textil méretváltozásainak kimutatására szolgáló vizsgálógép	8	0	
9024801020	Kopásvizsgáló gép	8	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9024801090	Más	8	0	
9024809010	Elasztométer	8	0	
9024809020	Plasztométer	8	0	
9024809090	Más	8	0	
9024901000	Szenzor (bizonyos mennyiségű változást érzékelő eszköz, a mért jelet elektromos jellé átalakító berendezéssel kombinálva is)	8	0	
9024909000	Más	8	0	
9025111000	Orvosi vagy állategészségügyi lázmérő	0	0	
9025119000	Más	8	0	
9025191000	Hőmérő	8	0	
9025192010	Optikai pirométer	8	0	
9025192090	Más	8	0	
9025801000	Fajsúlymérő és hasonló, folyadékban úszó mérőműszer	8	0	
9025802010	Higanyos barométer	8	0	
9025802090	Más	8	0	
9025803010	Pszichrométer	8	0	
9025803020	Hajszál-higrométer	8	0	
9025803090	Más	8	0	
9025809000	Más	8	0	
9025901100	Hőmérsékletérzékelő	8	0	
9025901200	Nedvességérzékelő	8	0	
9025901900	Más érzékelő	8	0	
9025909000	Más	8	0	
9026101000	Áramlásmérő	0	0	
9026102000	Szintjelző	0	0	
9026109000	Más	0	0	
9026201110	Folyadék típusú	0	0	
9026201120	Fém típusú	0	0	
9026201190	Más	0	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/501

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9026201900	Más	0	0	
9026209000	Más	0	0	
9026801000	Hőmennyiségmérő	0	0	
9026802000	Anemométer	0	0	
9026809000	Más	0	0	
9026901100	Szintérzékelő	0	0	
9026901200	Áramlástömeg- vagy áramlássebesség-érzékelő	0	0	
9026901300	Nyomásérzékelő	0	0	
9026901400	Hőérzékelő, a hőmérséklet-érzékelő és a hőérték-érzékelő kivételével	0	0	
9026901900	Más érzékelő	0	0	
9026909000	Más	0	0	
9027100000	Gáz- vagy füstanalizátor	8	0	
9027200000	Kromatográf és elektroforézises műszer	0	0	
9027301000	Spektrométer	0	0	
9027302000	Spektrofotométer	0	0	
9027303000	Spektrográf	0	0	
9027501000	Polariméter	0	0	
9027502000	Refraktométer	0	0	
9027503000	Koloriméter	0	0	
9027504000	Luxméter	0	0	
9027509000	Más	0	0	
9027801000	Fizikai vagy vegyi analízisre	0	0	
9027802010	pH-mérő	0	0	
9027802020	Kaloriméter	0	0	
9027802030	Viszkozitásmérő	0	0	
9027802040	Nyúlásmérő	0	0	
9027802050	Megvilágítási-időmérő	8	0	
9027802090	Más	0	0	
9027901000	Mikrotom	8	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9027909110	Gázérezékelő	8	0	
9027909121	Makrorészecskékhez	0	0	
9027909122	Fűsthöz	8	0	
9027909130	Hőérték-érezékelő	0	0	
9027909190	Más	0	0	
9027909910	Félvezetőgyártás céljára	0	0	
9027909991	Gáz- vagy füstelemző készülékhez és mikrotomhoz	8	0	
9027909999	Más	0	0	
9028101010	Digitális típusú	8	0	
9028101090	Más	8	3	
9028102000	Hitelesítésre szolgáló mérőeszköz	8	0	
9028201010	Digitális típusú	8	0	
9028201090	Más	8	0	
9028202000	Hitelesítésre szolgáló mérőeszköz	8	0	
9028301010	Legalább 50 A áramerősségű	8	0	
9028301020	50 A-nél kevesebb áramerősségű	8	0	
9028302000	Hitelesítésre szolgáló mérőeszköz	8	0	
9028900000	Alkatrész és tartozék	8	0	
9029101000	Fordulatszámoló	8	0	
9029102000	Termékszámoló	8	0	
9029103000	Taxióra	8	0	
9029104000	Kilométer-számoló	8	0	
9029105000	Gépek munkaóráinak kijelzésére szolgáló számlálóeszköz	8	0	
9029109000	Más	8	0	
9029201010	Időmérő rendszer	8	0	
9029201090	Más	8	0	
9029202000	Stroboszkóp	8	0	
9029901100	Seebességmérő	8	5	
9029901200	Forgásérezékelő	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/503

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9029901900	Más érzékelő	8	0	
9029909000	Más	8	0	
9030100000	Ionizáló sugárzás kimutatására vagy mérésére szolgáló műszer és készülék	0	0	
9030201010	Katódsugaras	8	0	
9030201090	Más	8	0	
9030202010	Katódsugaras	8	0	
9030202090	Más	8	0	
9030310000	Univerzális mérőműszer regisztráló nélkül	8	0	
9030320000	Univerzális mérőműszer regisztrálóval	8	0	
9030331000	Feszültségmérő	8	0	
9030332000	Ampermérő	8	0	
9030333000	Áramkörvizsgáló	8	0	
9030334000	Regisztrációmérő	8	0	
9030335000	Galvanométer	8	0	
9030336000	Frekvenciamérő készülék	8	0	
9030339000	Más	8	0	
9030391000	Feszültségmérő	8	0	
9030392000	Ampermérő	8	0	
9030393000	Áramkörvizsgáló	8	0	
9030394000	Regisztrációmérő	8	0	
9030395000	Galvanométer	8	0	
9030396000	Frekvenciamérő készülék	8	0	
9030399000	Más	8	0	
9030401000	Áthallásmérő	0	0	
9030402000	Erősítésmérő műszer	0	0	
9030403000	Torzításiegyüttható-mérő	0	0	
9030404000	Pszofométer	0	0	
9030409000	Más	0	0	
9030820000	Félvezető lemez vagy gyártmány mérésére vagy ellenőrzésére	0	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9030840000	Más műszer regisztrálással	8	0	
9030890000	Más	8	0	
9030901100	Elektromágneses érzékelő	8	0	
9030901200	Sugárzásérzékelő	8	0	
9030901900	Más érzékelő	8	0	
9030909010	A 9030 82 alszám alá tartozó készülékhez (beleértve a 9030 90 alszám alá tartozó érzékelőt is)	0	0	
9030909090	Más	8	0	
9031100000	Gép mechanikus alkatrészek kiegyensúlyozására	8	0	
9031200000	Vizsgálópád (próbadpad)	8	0	
9031411000	Dioptriámérő	0	0	
9031419000	Más	0	0	
9031491000	Optikai felületvizsgáló	8	0	
9031492000	Optikai goniométer vagy szögmérő	8	0	
9031493000	Dioptriámérő	8	0	
9031494010	Félvezetőgyártás céljára	0	0	
9031494090	Más	8	0	
9031499010	Félvezető lemez felületi makrorészecske-szennyeződésének mérésére	0	0	
9031499090	Más	8	0	
9031801000	Ultrahangos halkereső	8	0	
9031802000	Erőmérő cella	8	0	
9031809010	Belső égésű motorok jellemzőinek tesztelésére szolgáló berendezés	8	0	
9031809020	Sebességtesztelő gép	8	0	
9031809030	Planiméter	8	0	
9031809040	Szferométer	8	0	
9031809050	Textilanyagok ellenőrzésére szolgáló készülék	8	0	
9031809060	Ultrahangos vastagságmérő műszer	8	0	
9031809070	Meghibásodás, repedés vagy más hiba detektálására szolgáló műszer	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/505

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9031809080	Dinamométer	8	0	
9031809091	Félvezetőgyártás céljára	0	0	
9031809099	Más	8	0	
9031901111	A 9031 41 és a 9031 49 9010 alszám alá tartozóhoz	0	0	
9031901119	Máshoz	0	0	
9031901190	Más	8	0	
9031901291	A 9031 41 és a 9031 49 9010 alszám alá tartozóhoz	0	0	
9031901292	Más félvezetőgyártáshoz	0	0	
9031901299	Más	8	0	
9031901911	A 9031 41 és a 9031 49 9010 alszám alá tartozóhoz	0	0	
9031901919	Máshoz	0	0	
9031901990	Más	8	0	
9031909011	A 9031 41 és a 9031 49 9010 alszám alá tartozóhoz	0	0	
9031909019	Máshoz	0	0	
9031909090	Más	8	0	
9032101010	Hűtőhöz	8	0	
9032101020	Légi járműhöz	5	0	
9032101090	Más	8	0	
9032102000	Rögzített típusú	8	0	
9032200000	Manosztát	8	0	
9032811010	Légi járműhöz	5	0	
9032811090	Más	8	0	
9032812010	Légi járműhöz	5	0	
9032812091	Félvezető eszköz előállítására szolgáló géphez és mechanikus készülékhez	3	0	
9032812099	Más	8	0	
9032819010	Légi járműhöz	5	0	
9032819090	Más	8	0	
9032891010	Légi járműhöz	5	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9032891090	Más	8	0	
9032892010	Légi járműhöz	5	0	
9032892090	Más	8	0	
9032893010	Légi járműhöz	5	0	
9032893090	Más	8	0	
9032899010	Légi járműhöz	5	0	
9032899090	Más	8	0	
9032901000	Légi járműhöz	5	0	
9032909000	Más	8	0	
9033000000	A 90. árucsoportba tartozó gép, készülék, műszer vagy berendezés (ebben az árucsoportban másutt nem említett) alkatrésze és tartozéka	8	0	
9101110000	Csak mechanikus kijelzővel	8	0	
9101191000	Csak opto-elektronikus kijelzővel	8	0	
9101199000	Más	8	0	
9101210000	Automata felhúzóval	8	0	
9101290000	Más	8	0	
9101910000	Elektromosan működő	8	0	
9101990000	Más	8	0	
9102111000	Vakok számára	8	0	
9102112000	Nemesfémről vagy nemesfémleplett fémről készült számlapsávvá vagy hasonlóval	8	0	
9102119010	Elemmel vagy akkumulátorral működő	8	0	
9102119090	Más	8	0	
9102121000	Elemmel vagy akkumulátorral működő	8	0	
9102129010	Vakok számára	8	0	
9102129020	Nemesfémről vagy nemesfémleplett fémről készült számlapsávvá vagy hasonlóval	8	0	
9102129090	Más	8	0	
9102191000	Elemmel vagy akkumulátorral működő	8	0	
9102199010	Vakok számára	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/507

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9102199020	Nemesfémről vagy nemesfémrel plattírozott fémből készült számlapsávval vagy hasonlóval	8	0	
9102199090	Más	8	0	
9102211000	Vakok számára	8	0	
9102212000	Nemesfémről vagy nemesfémrel plattírozott fémből készült számlapsávval vagy hasonlóval	8	0	
9102219000	Más	8	0	
9102291000	Vakok számára	8	0	
9102292000	Nemesfémről vagy nemesfémrel plattírozott fémből készült számlapsávval vagy hasonlóval.	8	0	
9102299000	Más	8	0	
9102911000	Stopperóra	8	0	
9102912000	Vakok számára	8	0	
9102919010	Elemmel vagy akkumulátorral működő	8	0	
9102919090	Más	8	0	
9102991000	Stopperóra	8	0	
9102992000	Vakok számára	8	0	
9102999000	Más	8	0	
9103101000	Útióra	8	0	
9103109000	Más	8	0	
9103901000	Útióra	8	0	
9103909000	Más	8	0	
9104001000	Járműhöz	8	0	
9104002000	Légi járműhöz	8	0	
9104004000	Vízi járműhöz	8	0	
9104009000	Más	8	0	
9105110000	Elektromosan működő	8	0	
9105190000	Más	8	0	
9105210000	Elektromosan működő	8	0	
9105290000	Más	8	0	
9105910000	Elektromosan működő	8	0	

L 127/508

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9105990000	Más	8	0	
9106100000	Időszámláló; időregisztráló	8	0	
9106901000	Jelzőberendezés örök számára	8	0	
9106902000	Időzítő	8	0	
9106903000	Parkolóóra	8	0	
9106909000	Más	8	0	
9107001000	Szinkronmotorral működő	8	0	
9107009000	Más	8	0	
9108110000	Csak mechanikus kijelzővel vagy a mechanikus kijelző felszerelésére szolgáló szerkezettel ellátva	5	0	
9108120000	Csak opto-elektronikus kijelzővel	5	0	
9108190000	Más	5	0	
9108200000	Automata felhúzóval	5	0	
9108900000	Más	5	0	
9109110000	Ébresztőórához	8	0	
9109190000	Más	8	0	
9109900000	Más	8	0	
9110111000	Elemmel vagy akkumulátorral működő	8	0	
9110112000	Automata felhúzóval	8	0	
9110119000	Más	8	0	
9110121000	Elemmel vagy akkumulátorral működő	8	0	
9110122000	Automata felhúzóval	8	0	
9110129000	Más	8	0	
9110191000	Elemmel vagy akkumulátorral működő	8	0	
9110192000	Automata felhúzóval	8	0	
9110199000	Más	8	0	
9110901000	Elemmel vagy akkumulátorral működő	8	0	
9110909000	Más	8	0	
9111100000	Tok nemesfémről vagy nemesfémlemezről plattírozott fémről	8	0	
9111200000	Tok nem nemesfémről, arannyal vagy ezüsttel lemezelve is	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/509

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9111800000	Más tok	8	0	
9111901000	Nemesfémről vagy nemesfémrel plattírozott fémről	8	0	
9111909000	Más	8	0	
9112200000	Tok	8	0	
9112900000	Alkatrész	8	0	
9113100000	Nemesfémről vagy nemesfémrel plattírozott fémről készült	8	0	
9113200000	Nem nemesfémről, arannyal vagy ezüsttel lemezelve is	8	0	
9113901000	Műanyagból	8	0	
9113902000	Természetes vagy mesterséges bőrből	8	0	
9113909000	Más	8	0	
9114100000	Rugó, beleértve a hajszálrugót is	8	0	
9114200000	Kő	8	0	
9114300000	Számlap	8	0	
9114400000	Alaplemez és híd	8	0	
9114900000	Más	8	0	
9201101000	Automata	8	0	
9201109000	Más	8	0	
9201200000	Versenyzongora	8	5	
9201901000	Csemlő	8	0	
9201909000	Más	8	0	
9202101000	Hegedű	8	3	
9202102000	Cselló	8	3	
9202109000	Más	8	3	
9202901000	Gitár	8	0	
9202902000	Hárfa	8	0	
9202903000	Mandolin	8	0	
9202904000	Bendzsó	8	0	
9202909000	Más	8	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9205101000	Trombita	8	0	
9205102000	Harsona	8	0	
9205109000	Más	8	0	
9205901010	Fuvola	8	0	
9205901020	Klarinét	8	0	
9205901030	Szaxofon	8	0	
9205901040	Furulya	8	0	
9205901090	Más	8	0	
9205902010	Manuális orgona	8	0	
9205902020	Sípos orgona	8	0	
9205902090	Más	8	0	
9205903010	Tangóharmonika	8	0	
9205903020	Melodika	8	0	
9205903090	Más	8	0	
9205904000	Szájharmonika	8	0	
9205909000	Más	8	0	
9206001000	Dob	8	0	
9206002000	Xilofon	8	0	
9206003000	Cintányér	8	0	
9206004000	Kasztanyetta	8	0	
9206005000	Maraka	8	0	
9206006000	Tamburin	8	0	
9206009000	Más	8	0	
9207101000	Orgona (beleértve a szintetizátort is)	8	0	
9207103000	Zongora	8	0	
9207109000	Más	8	0	
9207901000	Gitár	8	0	
9207902000	Tangóharmonika	8	0	
9207903000	Ritmusdoboz	8	0	
9207909000	Más	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/511

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9208100000	Zenélődoboz	8	0	
9208901000	Kintorna	8	0	
9208902000	Verkli	8	0	
9208903000	Éneklő műmadár	8	0	
9208904000	Zenefűrés	8	0	
9208909000	Más	8	0	
9209301000	Fémhuzalból	8	0	
9209309000	Más	8	0	
9209910000	Zongoraalkatrész és -tartozék	8	0	
9209920000	A 9202 vtsz. alá tartozó hangszerek alkatrészei és tartozékai	8	0	
9209940000	A 9207 vtsz. alá tartozó hangszerek alkatrészei és tartozékai	8	0	
9209991000	Zenélő szerkezetekhez	8	0	
9209992000	Mindenféle metronóm, hangvilla és hangolósíp	8	0	
9209993000	Mechanikus szerkezet zenélődobozhoz	8	0	
9209999000	Más	8	0	
9301110000	Önjáró	0	0	
9301190000	Más	0	0	
9301200000	Rakétakilövő; lángszórók; gránátvetők; torpedócsövek és hasonló kilövő eszközök	0	0	
9301901000	Teljesen automata puska	0	0	
9301902010	Tolózár	0	0	
9301902020	Félautomata	0	0	
9301902030	Teljesen automata	0	0	
9301902090	Más	0	0	
9301903000	Gépfegyver	0	0	
9301904010	Teljesen automata pisztoly	0	0	
9301904090	Más	0	0	
9301909000	Más	0	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9302001010	Revolver	0	0	
9302001021	Félautomata	0	0	
9302001029	Más	0	0	
9302001030	Többcsövű pisztoly	0	0	
9302001090	Más	0	0	
9302009010	Revolver	0	0	
9302009021	Félautomata	0	0	
9302009029	Más	0	0	
9302009030	Többcsövű pisztoly	0	0	
9302009090	Más	0	0	
9303100000	Előltöltős fegyver	8	0	
9303201011	Pumpás működtetésű	8	0	
9303201012	Félautomata	8	0	
9303201019	Más	8	0	
9303201020	Többcsövű puska, a sörétes és a golyós puska kombinációja is	8	0	
9303201090	Más	8	0	
9303209011	Pumpás működtetésű	8	0	
9303209012	Félautomata	8	0	
9303209019	Más	8	0	
9303209020	Többcsövű puska, a sörétes és a golyós puska kombinációja is	8	0	
9303209090	Más	8	0	
9303301010	Egycsövű	8	0	
9303301020	Félautomata	8	0	
9303301090	Más	8	0	
9303309010	Egycsövű	8	0	
9303309020	Félautomata	8	0	
9303309090	Más	8	0	
9303900000	Más	8	0	
9304001000	Légpuska	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/513

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9304009000	Más	8	0	
9305101010	Kilövő mechanizmus	0	0	
9305101020	Tokszerkezet és töltényűr	0	0	
9305101030	Fegyvercső	0	0	
9305101040	Csappantyú, zárópecsek és gázütköző	0	0	
9305101050	Tölténytár és alkatrészei	0	0	
9305101060	Hangtompító és alkatrészei	0	0	
9305101070	Tus, markolat és zárnyelv	0	0	
9305101080	Tolattyú (pisztolyhoz) és henger (revolverhez)	0	0	
9305101090	Más	0	0	
9305109010	Kilövő mechanizmus	8	0	
9305109020	Tokszerkezet és töltényűr	8	0	
9305109030	Fegyvercső	8	0	
9305109040	Csappantyú, zárópecsek és gázütköző	8	0	
9305109050	Tölténytár és alkatrészei	8	0	
9305109060	Hangtompító és alkatrészei	8	0	
9305109070	Tus, markolat és zárnyelv	8	0	
9305109080	Tolattyú (pisztolyhoz) és henger (revolverhez)	8	0	
9305109090	Más	8	0	
9305210000	Sörétes fegyvercső	8	0	
9305291000	Kilövő mechanizmus	8	0	
9305292000	Tokszerkezet és töltényűr	8	0	
9305293000	Fegyvercső golyós fegyverhez	8	0	
9305294000	Csappantyú, zárópecsek és gázütköző	8	0	
9305295000	Tölténytár és alkatrészei	8	0	
9305296000	Hangtompító és alkatrészei	8	0	
9305297000	Torkolattűz-megszüntető és alkatrészei	8	0	
9305298000	Csőfar, zárár (lövegzár) és závarzat	8	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9305299000	Más	8	0	
9305911010	Kilövő mechanizmus	0	0	
9305911020	Tokszerkezet és töltényűr	0	0	
9305911030	Fegyvercső	0	0	
9305911040	Csappantyú, zárópecsek és gázütköző	0	0	
9305911050	Tölténytár és alkatrészei	0	0	
9305911060	Hangtompító és alkatrészei	0	0	
9305911070	Torkolattűz-megszüntető és alkatrészei	0	0	
9305911080	Csőfar, zárár (lővegyszer) és zárzat	0	0	
9305911090	Más	0	0	
9305919000	Más	0	0	
9305990000	Más	8	0	
9306210000	Töltény sörétes fegyverhez	0	0	
9306290000	Más	0	0	
9306301000	Töltény szegecselő vagy hasonló szerszámmal vagy rögzített zárzárú vágóhídi pisztolyhoz, valamint ezek alkatrészei	0	0	
9306309000	Más	0	0	
9306900000	Más	0	0	
9307000000	Kard, tőr, szurony, lándzsa és hasonló fegyver, és ezek alkatrésze, és hüvelye és tartója is	0	0	
9401100000	Ülés légi járműhöz	0	0	
9401200000	Ülés gépjárműhöz	8	0	
9401302000	Nádból	0	0	
9401303000	Bőrbevonatú	0	0	
9401309000	Más	0	0	
9401401000	Nádból	0	0	
9401402000	Bőrbevonatúból	0	0	
9401409000	Más	0	0	
9401510000	Bambusznádból vagy rotagnádból	0	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/515

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9401591000	Nádból	0	0	
9401599000	Más	0	0	
9401611000	Bőrbevonatúból	0	0	
9401619000	Más	0	0	
9401691000	Bőrbevonatúból	0	0	
9401699000	Más	0	0	
9401711000	Bőrrel bevont	0	0	
9401719000	Más	0	0	
9401791000	Bőrrel bevont	0	0	
9401799000	Más	0	0	
9401801000	Kőből	0	0	
9401809000	Más	0	0	
9401901000	Fából	8	0	
9401902000	Fémből	8	3	
9401909000	Más	8	0	
9402101010	Fogorvosi szék	0	0	
9402101020	Szemészeti szék	0	0	
9402101090	Más	0	0	
9402109010	Fodrász- vagy kozmetikusszék	0	0	
9402109090	Más	0	0	
9402901000	Műtőasztal	0	0	
9402902000	Nőgyógyászati asztal	0	0	
9402903000	Szülészeti asztal	0	0	
9402908000	Más	0	0	
9402909000	Alkatrész	0	0	
9403100000	Hivatali fémbútor	0	0	
9403201000	Ágy	0	0	
9403209000	Más	0	0	
9403301000	Íróasztal	0	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9403309000	Más	0	0	
9403401000	Étkezőasztal	8	0	
9403409000	Más	8	5	
9403501000	Ágy	0	0	
9403509000	Más	0	0	
9403601010	Irattartó szekrény	0	0	
9403601020	Öltözőasztal	0	0	
9403601030	Öltözőszekrény (ruhásszekrény)	0	0	
9403601090	Más	0	0	
9403609010	Irattartó szekrény	0	0	
9403609020	Öltözőasztal	0	0	
9403609030	Öltözőszekrény (ruhásszekrény)	0	0	
9403609090	Más	0	0	
9403700000	Műanyag bútor	0	0	
9403810000	Bambusznádból vagy rotangnádból	0	0	
9403890000	Más	0	0	
9403900000	Alkatrész	8	3	
9404100000	Ágybetét (matractartó)	8	0	
9404210000	Habgumiból vagy műanyag szivacsból, bevonva is	8	0	
9404290000	Más anyagból	8	0	
9404300000	Hálósák	8	3	
9404900000	Más	8	0	
9405101000	Izzólámpával	8	0	
9405102000	Fénycsőes lámpával	8	0	
9405109000	Más	8	0	
9405201000	Izzólámpával	8	0	
9405202000	Fénycsőes lámpával	8	0	
9405209000	Más	8	0	
9405301000	Izzólámpával	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/517

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9405309000	Más	8	0	
9405401000	Robbanásbiztos típusú	8	0	
9405402000	Fényár típusú	8	0	
9405403000	Utcai típusú	8	0	
9405409000	Más	8	0	
9405500000	Nem elektromos lámpa és világítófelszerelés	8	0	
9405601000	Neoncsővel	8	0	
9405602000	Izzólámpával	8	0	
9405603000	Fénycsöves lámpával	8	0	
9405609000	Más	8	0	
9405911000	Csillárhoz	8	0	
9405919000	Más	8	0	
9405921000	Csillárhoz	8	0	
9405929000	Más	8	0	
9405991000	Csillárhoz	8	0	
9405999000	Más	8	0	
9406001000	Fából	8	5	
9406009010	Műanyagból	8	0	
9406009020	Vasból vagy acélból	8	0	
9406009030	Alumíniumból	8	0	
9406009090	Más	8	3	
9503001100	Gyermek triciklik	0	0	
9503001200	Rollerek	0	0	
9503001300	Pedálos autók	0	0	
9503001400	Játék babakocsik	0	0	
9503001500	Babajáróka	0	0	
9503001800	Más	0	0	
9503001900	Rész és tartozék	0	0	
9503002110	Textilből	8	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9503002120	Gumiból	0	0	
9503002130	Műanyagból	8	0	
9503002140	Kerámiából	0	0	
9503002150	Üvegből	0	0	
9503002160	Fából	0	0	
9503002190	Más	8	0	
9503002910	Ruha és kiegészítő, lábbeli és fejfedő	8	0	
9503002990	Más	0	0	
9503003110	Villanyvonat	0	0	
9503003190	Tartozék	0	0	
9503003200	Csökkentett méretű „méretarányos” összeszerelhető modell készletben, munkamodell is, a 9503 00 31 alszám alá tartozók kivételével	0	0	
9503003300	Más építőkészlet és építőjáték	0	0	
9503003411	Textilanyagból	8	0	
9503003419	Más	8	0	
9503003491	Textilanyagból	8	0	
9503003492	Gumiból	0	0	
9503003493	Műanyagból	8	0	
9503003494	Fémről	8	0	
9503003495	Kerámiából	0	0	
9503003496	Üvegből	0	0	
9503003497	Fából	0	0	
9503003499	Más	8	0	
9503003500	Játék hangszer és készülék	8	0	
9503003600	Kirakós játék (puzzle)	0	0	
9503003700	Más játék készletben	8	0	
9503003800	Beépített motorral működő más játék és modell	8	0	
9503003911	Léggömb, játéklabda, sárkány és hasonló	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/519

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9503003919	Más	8	0	
9503003990	Rész és tartozék (a 9503 00 3190 alszám alá tartozók kivételével)	0	0	
9504100000	Tévéhez kapcsolható videojáték	0	0	
9504201000	Biliárdasztal	0	0	
9504202000	Biliárdgolyó	0	0	
9504209000	Más	0	0	
9504300000	Pénzérmeikkel, bankjegyekkel, bankkártyákkal, zsetonokkal vagy más fizetőeszközökkel működő más játék, a tekepálya-felszerelés kivételével	0	0	
9504400000	Kártya	0	0	
9504901010	Tivoli játék	0	0	
9504901020	Bábuállító	0	0	
9504901030	Tekegolyó	0	0	
9504901040	Tekepálya	0	0	
9504901050	Tekebábu	0	0	
9504901090	Más	0	0	
9504902000	Elektronikus játék	0	0	
9504903000	Más cikk és felszerelés	0	0	
9504909010	Videojátékhoz	0	0	
9504909020	Elektronikus játékhoz	0	0	
9504909090	Más	0	0	
9505100000	Karácsonyi ünnepre használt cikk	8	0	
9505900000	Más	8	0	
9506110000	Sítalp	8	0	
9506120000	Síkötés (sítalprögzítő)	8	0	
9506190000	Más	8	0	
9506210000	Széllovas	8	0	
9506290000	Más	8	0	
9506310000	Golfütő, komplett	8	0	

L 127/520

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9506320000	Labda	8	0	
9506391000	Alkatrész golfütőhöz	8	0	
9506399000	Más	8	0	
9506401000	Asztalitenisz-asztal	8	3	
9506402000	Asztalitenisz-ütő	8	0	
9506403000	Asztalitenisz-labda	8	0	
9506409000	Más	8	0	
9506510000	Teniszütő, húrral ellátva is	8	0	
9506591000	Tollaslabdaütő	8	0	
9506599000	Más	8	0	
9506610000	Teniszlabda	8	0	
9506621000	Futball-labda	8	0	
9506622000	Kosárlabda	8	0	
9506623000	Röplabda	8	0	
9506624000	Kézilabda	8	0	
9506625000	Amerikaifutball-labda	8	0	
9506629000	Más	8	0	
9506691000	Tollaslabda	8	0	
9506692000	Baseball-labda	8	0	
9506699000	Más	8	0	
9506700000	Jégkorcsolya és görkorcsolya, beleértve a korcsolyával felszerelt cipőt is	8	3	
9506910000	Tornatermi, atlétikai, valamint általános fizikai gyakorlathoz használt felszerelés	8	0	
9506990000	Más	8	0	
9507101000	Üvegszálból	8	0	
9507102000	Szénből	8	0	
9507109000	Más	8	0	
9507200000	Halhorog, megerősítő zsineggel is	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/521

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9507300000	Horgászorsó	8	0	
9507901000	Merítőháló és más horgászfelszerelés	8	0	
9507909000	Más	8	0	
9508100000	Vándorcirkusz és vándorállatkert	8	0	
9508900000	Más	8	0	
9601100000	Megmunkált elefántcsont és elefántcsontból készült áru	8	0	
9601901010	Sejtmag gyöngytenyésztéshez	0	0	
9601901090	Más	8	0	
9601902000	Szarvból	8	0	
9601903000	Csontból	8	0	
9601904000	Korallból	8	0	
9601909010	Sejtmag gyöngytenyésztéshez	0	0	
9601909090	Más	8	0	
9602001000	Zselatinkapszula	8	0	
9602009010	Megmunkált növényi eredetű, faragásra alkalmas anyag (például elefántcsontdió) és növényi eredetű, faragásra alkalmas anyagból készült áru	8	0	
9602009020	Megmunkált zsett (és a zsett helyettesítésére szolgáló más ásványi anyag), borostyán, tajték, agglomerált borostyán, agglomerált tajték és ezekből az anyagokból készült áru	8	0	
9602009090	Más	8	0	
9603100000	Sepűrű, kefe és ecset, vesszőből vagy más növényi eredetű anyagból, egybekötve, fogóval is	8	0	
9603210000	Fogkefe, beleértve a műfogsortisztító kefét is	8	0	
9603290000	Más	8	0	
9603300000	Művészecset, íróecset és hasonló ecset kozmetikai szer felviteléhez	8	0	
9603400000	Festék,alfesték, lakk vagy hasonló felvitelére szolgáló kefe és ecset (a 9603 30 alszám alá tartozó ecset kivételével), szobafestő párna és henger	8	0	
9603500000	Gép, készülék vagy jármű alkatrészét képező kefe	8	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9603900000	Más	8	0	
9604000000	Kézi szita és rosta	8	0	
9605000000	Utazási készlet testápoláshoz, varráshoz vagy cipő- vagy ruha-tisztításhoz	8	0	
9606100000	Franciakapocs, patentkapocs, patent és ezek részei	8	3	
9606210000	Műanyagból, textillel nem bevonva	8	0	
9606220000	Nem nemesfémből, textillel nem bevonva	8	0	
9606291000	Mészhéjú állatok héjából	8	0	
9606299000	Más	8	0	
9606300000	Gombtest és a gomb más része; nyers gomb	8	0	
9607110000	Nem nemesfém zárszemekkel	8	3	
9607191000	Műanyagból	8	0	
9607199000	Más	8	0	
9607201000	Nem nemesfémből	8	0	
9607202000	Műanyagból	8	0	
9607209000	Más	8	0	
9608100000	Golyóstoll	8	0	
9608200000	Filc- és más, szivacsvegű toll és jelző	8	0	
9608310000	Tuskihúzó toll	8	0	
9608391000	Töltőtoll	8	3	
9608399000	Más	8	0	
9608401000	Töltőceruza	8	0	
9608402010	Mechanikus típusú	8	0	
9608402090	Más	8	0	
9608500000	Előbbi alszámok alá tartozó árukból kettő vagy több, készletben	8	3	
9608600000	Golyóstollbetét, amely golyóshegyből és tintatartályból áll	8	0	
9608911000	Tollhegy	8	0	
9608912000	Tollhegycsúcs	8	0	
9608991000	Alkatrész	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/523

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9608999000	Más	8	0	
9609101000	Ceruza	8	3	
9609102000	Színes ceruza	8	0	
9609103000	Rajzkréta	8	0	
9609200000	Ceruzabél, fekete vagy színes	8	0	
9609901000	Rajzkréta és olajpasztellkréta	8	0	
9609902000	Pasztellkréta	8	0	
9609903010	Íráshoz	8	0	
9609903090	Más	8	0	
9609909000	Más	8	0	
9610001000	Palatábla	8	0	
9610002000	Tábla	8	0	
9610009000	Más	8	0	
9611001000	Bélyegző	8	0	
9611002000	Kézinyomda	8	0	
9611009000	Más	8	0	
9612101000	Írógéphez	8	0	
9612102000	EDPS-géphez	8	0	
9612109000	Más	8	0	
9612200000	Bélyegzőpárna	8	0	
9613100000	Zseböngyűjtő, gáztöltésű, újra nem tölthető	8	0	
9613200000	Zseböngyűjtő, gáztöltésű, újratölthető	8	0	
9613800000	Más gyűjtő	8	0	
9613901000	Piezoelektromos gyűjtőegység	8	0	
9613909000	Más	8	0	
9614001000	Pipa és pipafej	8	0	
9614009000	Más	8	0	
9615111000	Fésű	8	0	
9615119000	Más	8	0	
9615191000	Fésű	8	0	

L 127/524

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9615199000	Más	8	0	
9615901000	Hajtű	8	0	
9615909000	Más	8	0	
9616100000	Illatszer- és hasonló szóró testápolási célra, ezekhez szerelék és szórófej	8	0	
9616200000	Púderpamacs és párna test- vagy szépségápoló készítmény felviteléhez	8	0	
9617001000	Hőpalack	8	0	
9617002000	Vákuumos ebédhordó doboz	8	0	
9617008000	Más	8	0	
9617009000	Alkatrész	8	0	
9618001000	Szabó- és ruhakészítő próbababa	8	0	
9618002000	Automata	8	0	
9618009000	Más	8	0	
9701101000	Festmény	0	0	
9701102000	Rajz	0	0	
9701103000	Pasztellkép	0	0	
9701900000	Más	0	0	
9702001000	Metszet	0	0	
9702002000	Nyomat	0	0	
9702003000	Litográfia	0	0	
9703001000	Szobor	0	0	
9703002000	Szobrászművészeti alkotás	0	0	
9704001000	Postabélyeg	0	0	
9704009000	Más	0	0	
9705000000	Állattani, növényteni, ásványtani, anatómiai, történelmi értékű, archeológiai, paleontológiai, etnográfiai vagy numizmatikai gyűjtemény és gyűjteménydarab	0	0	
9706001000	Kerámia	0	0	
9706002000	Hangszer	0	0	
9706009000	Más	0	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/525

AZ EU-FÉL TARIFAJEGYZÉKE

Általános megjegyzések

1. Kapcsolat az Európai Unió Kombinált Nomenklatúrájával (KN). A jegyzék rendelkezéseinek meghatározásához általánosságban a KN szolgált alapul, és e rendelkezések értelmezése tekintetében, ideértve a termékeknek a jegyzék alszámai alá történő besorolását is, a KN általános, áruosztályokhoz tartozó és árucsoportokhoz tartozó megjegyzései irányadók. Amennyiben a jegyzék egyes rendelkezései megegyeznek a KN megfelelő rendelkezéseivel, e jegyzék rendelkezései a KN megfelelő rendelkezéseinek jelentésével megegyező jelentéssel bírnak.
2. Vám alapértéke. A jegyzékben szereplő vám alapértékek meghatározása az Európai Unió 2007. május 6-án hatályba lépett közös vámtarifájának vámtételei alapján történt.

Az EU-fél tarifajegyzéke

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
01	1. ÁRUCSOPORT – ÉLŐ ÁLLATOK			
0101	Élő ló, szamár, lóöszvér (muli) és szamáröszvér			
0101 10	– Fajtiszta tenyészállatok			
0101 10 10	-- Ló	mentes	0	
0101 10 90	-- Más	7,7	0	
0101 90	– Más			
	-- Ló			
0101 90 11	--- Vágásra szánt	mentes	0	
0101 90 19	--- Más	11,5	0	
0101 90 30	-- Szamár	7,7	0	
0101 90 90	-- Lóöszvér (muli) és szamáröszvér	10,9	0	
0102	Élő szarvasmarhafélék			
0102 10	– Fajtiszta tenyészállatok			
0102 10 10	-- Üsző (nőstény szarvasmarha, amely még nem borjazott)	mentes	0	
0102 10 30	-- Tehén	mentes	0	
0102 10 90	-- Más	mentes	0	
0102 90	– Más			
	-- Házasított fajták			
0102 90 05	--- Legfeljebb 80 kg tömegű	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/net	0	
	--- 80 kg tömeget meghaladó, de legfeljebb 160 kg tömegű			
0102 90 21	---- Vágásra szánt	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/net	0	

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0102 90 29	---- Más	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/net	0	
	--- 160 kg-ot meghaladó, de legfeljebb 300 kg tömegű			
0102 90 41	---- Vágásra szánt	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/net	0	
0102 90 49	---- Más	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/net	0	
	--- 300 kg tömeget meghaladó			
	---- Üsző (nőstény szarvasmarha, amely még nem borjazott)			
0102 90 51	----- Vágásra szánt	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/net	0	
0102 90 59	----- Más	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/net	0	
	---- Tehén			
0102 90 61	----- Vágásra szánt	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/net	0	
0102 90 69	----- Más	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/net	0	
	---- Más			
0102 90 71	----- Vágásra szánt	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/net	0	
0102 90 79	----- Más	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/net	0	
0102 90 90	-- Más	mentes	0	
0103	Élő sertés			
0103 10 00	- Fajtiszta tenyészállatok	mentes	0	
	- Más			
0103 91	-- 50 kg-nál kisebb tömegű			
0103 91 10	--- Házasított fajták	41,2 EUR/100 kg/net	0	
0103 91 90	--- Másféle	mentes	0	
0103 92	-- Legalább 50 kg tömegű			
	--- Házasított fajták			
0103 92 11	---- Legalább 160 kg tömegű koca, amelyik legalább egyszer ellett	35,1 EUR/100 kg/net	0	
0103 92 19	---- Másféle	41,2 EUR/100 kg/net	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/527

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0103 92 90	--- Másféle	mentes	0	
0104	Élő juh és kecske			
0104 10	- Juh			
0104 10 10	-- Fajtiszta tenyészállatok	mentes	0	
	-- Más			
0104 10 30	--- Bárány (egy éves korig)	80,5 EUR/100 kg/net	0	
0104 10 80	--- Másféle	80,5 EUR/100 kg/net	0	
0104 20	- Kecske			
0104 20 10	-- Fajtiszta tenyészállatok	3,2	0	
0104 20 90	-- Más	80,5 EUR/100 kg/net	0	
0105	Élő baromfi, a Gallus domesticus fajba tartozó szárnyasok, kacsá, liba, pulyka és gyöngytyúk			
	- Legfeljebb 185 g tömegű			
0105 11	-- A Gallus domesticus fajba tartozó szárnyasok			
	--- Nőivarú nagyszülő és szülő csibe			
0105 11 11	---- Tojóhibrid	52 EUR/1 000 p/st	0	
0105 11 19	---- Másféle	52 EUR/1 000 p/st	0	
	--- Más			
0105 11 91	---- Tojóhibrid	52 EUR/1 000 p/st	0	
0105 11 99	---- Másféle	52 EUR/1 000 p/st	0	
0105 12 00	-- Pulyka	152 EUR/1 000 p/st	0	
0105 19	-- Másféle			
0105 19 20	--- Liba	152 EUR/1 000 p/st	0	
0105 19 90	--- Kacsá és gyöngytyúk	52 EUR/1 000 p/st	0	
	- Más			

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0105 94 00	-- A Gallus domesticus fajba tartozó szárnyasok	20,9 EUR/100 kg/net	0	
0105 99	-- Másféle			
0105 99 10	--- Kacsa	32,3 EUR/100 kg/net	0	
0105 99 20	--- Liba	31,6 EUR/100 kg/net	0	
0105 99 30	--- Pulyka	23,8 EUR/100 kg/net	0	
0105 99 50	--- Gyöngytyúk	34,5 EUR/100 kg/net	0	
0106	Más élő állatok			
	- Emlősök			
0106 11 00	-- Főemlősök	mentes	0	
0106 12 00	-- Bálna, delfin és barnadelfin (a cetfélék [Cetacea] rendjébe tartozó emlősök); lamantin és dugong (a szirének [Sirenia] rendjébe tartozó emlősök)	mentes	0	
0106 19	-- Másféle			
0106 19 10	--- Házinyúl	3,8	0	
0106 19 90	--- Másféle	mentes	0	
0106 20 00	- Hüllők (kígyó és teknős is)	mentes	0	
	- Madarak			
0106 31 00	-- Ragadozó madarak	mentes	0	
0106 32 00	-- Papagájalkatúak (papagájok, törpepapagáj, arapapagáj és kakadu is)	mentes	0	
0106 39	-- Másféle			
0106 39 10	--- Galamb	6,4	0	
0106 39 90	--- Másféle	mentes	0	
0106 90 00	- Másféle	mentes	0	
02	2. ÁRUCSOPORT – ÉLELMEZÉSI CÉLRA ALKALMAS HÚS, VÁGÁSI MELLÉKTERMÉK ÉS BELSŐSÉG			
0201	Szarvasmarhafélék húsa frissen vagy hűtve			
0201 10 00	- Egész vagy fél	12,8 + 176,8 EUR/100 kg/net	5	
0201 20	- Másképpen darabolt, csonttal			
0201 20 20	-- „Kompenzált” negyedek	12,8 + 176,8 EUR/100 kg/net	5	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/529

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0201 20 30	-- Bontatlan vagy bontott elülső testnegyed	12,8 + 141,4 EUR/100 kg/net	5	
0201 20 50	-- Bontatlan vagy bontott hátulsó testnegyed	12,8 + 212,2 EUR/100 kg/net	5	
0201 20 90	-- Másféle	12,8 + 265,2 EUR/100 kg/net	5	
0201 30 00	- Csont nélkül	12,8 + 303,4 EUR/100 kg/net	5	
0202	Szarvasmarhafélék húsa, fagyasztva			
0202 10 00	- Egész vagy fél	12,8 + 176,8 EUR/100 kg/net	5	
0202 20	- Másképpen darabolt, csonttal			
0202 20 10	-- „Kompenzált” negyedek	12,8 + 176,8 EUR/100 kg/net	5	
0202 20 30	-- Bontatlan vagy bontott elülső testnegyed	12,8 + 141,4 EUR/100 kg/net	5	
0202 20 50	-- Bontatlan vagy bontott hátulsó testnegyed	12,8 + 221,1 EUR/100 kg/net	5	
0202 20 90	-- Másféle	12,8 + 265,3 EUR/100 kg/net	5	
0202 30	- Csont nélkül			
0202 30 10	-- Egész vagy legfeljebb öt darabba vágott elülső negyedek, mindegyik negyed egy blokkban, a „kompenzált” negyedek két blokkban, amelyek egyike az elülső negyedet tartalmazza egyben vagy legfeljebb öt darabba vágva, a másik a hátsó negyedet, a vesepecsenye nélkül, egy darabban	12,8 + 221,1 EUR/100 kg/net	5	
0202 30 50	-- Lapockahús, csontos lapocka, lapocka és szegyhús	12,8 + 221,1 EUR/100 kg/net	5	
0202 30 90	-- Másféle	12,8 + 304,1 EUR/100 kg/net	5	
0203	Sertéshús frissen, hűtve vagy fagyasztva			
	- Frissen vagy hűtve			
0203 11	-- Egész vagy fél			
0203 11 10	--- Házi sertésből	53,6 EUR/100 kg/net	0	
0203 11 90	--- Másféle	mentes	0	
0203 12	-- Comb, lapocka és részei, csonttal			
	--- Házi sertésből			

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0203 12 11	---- Comb és részei	77,8 EUR/100 kg/net	0	
0203 12 19	---- Lapocka és részei	60,1 EUR/100 kg/net	0	
0203 12 90	--- Másféle	mentes	0	
0203 19	-- Másféle			
	--- Házi sertésből			
0203 19 11	---- Elülő részek	60,1 EUR/100 kg/net	0	
0203 19 13	---- Taraj, karja és részei, csonttal	86,9 EUR/100 kg/net	0	
0203 19 15	---- Oldalas és dagadó és részei	46,7 EUR/100 kg/net	0	
	---- Más			
0203 19 55	----- Csont nélkül	86,9 EUR/100 kg/net	0	
0203 19 59	----- Másféle	86,9 EUR/100 kg/net	0	
0203 19 90	--- Másféle	mentes	0	
	- Fagyasztott			
0203 21	-- Egész vagy fél			
0203 21 10	--- Házi sertésből	53,6 EUR/100 kg/net	0	
0203 21 90	--- Másféle	mentes	0	
0203 22	-- Comb, lapocka és részei, csonttal			
	--- Házi sertésből			
0203 22 11	---- Comb és részei	77,8 EUR/100 kg/net	0	
0203 22 19	---- Lapocka és részei	60,1 EUR/100 kg/net	0	
0203 22 90	--- Másféle	mentes	0	
0203 29	-- Másféle			
	--- Házi sertésből			
0203 29 11	---- Elülő részek	60,1 EUR/100 kg/net	0	
0203 29 13	---- Taraj, karja és részei, csonttal	86,9 EUR/100 kg/net	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/531

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0203 29 15	----- Oldalas és dagadó és részei	46,7 EUR/100 kg/net	0	
	----- Más			
0203 29 55	----- Csont nélkül	86,9 EUR/100 kg/net	0	
0203 29 59	----- Másféle	86,9 EUR/100 kg/net	0	
0203 29 90	--- Másféle	mentes	0	
0204	Juh- vagy kecskehús frissen, hűtve vagy fagyasztva			
0204 10 00	- Egész és félbárány frissen vagy hűtve	12,8 + 171,3 EUR/100 kg/net	0	
	- Más juhhús frissen vagy hűtve			
0204 21 00	-- Egész vagy fél	12,8 + 171,3 EUR/100 kg/net	0	
0204 22	-- Másképpen darabolt, csonttal			
0204 22 10	--- Rövid elülső negyed	12,8 + 119,9 EUR/100 kg/net	0	
0204 22 30	--- Belső és/vagy bestend	12,8 + 188,5 EUR/100 kg/net	0	
0204 22 50	--- Láb	12,8 + 222,7 EUR/100 kg/net	0	
0204 22 90	--- Másféle	12,8 + 222,7 EUR/100 kg/net	0	
0204 23 00	-- Csont nélkül	12,8 + 311,8 EUR/100 kg/net	0	
0204 30 00	- Egész vagy félbárány fagyasztva	12,8 + 128,8 EUR/100 kg/net	0	
	- Más juhhús fagyasztva			
0204 41 00	-- Egész vagy fél	12,8 + 128,8 EUR/100 kg/net	0	
0204 42	-- Másképpen darabolva, csonttal			
0204 42 10	--- Rövid elülső negyed	12,8 + 90,2 EUR/100 kg/net	0	
0204 42 30	--- Belső és/vagy bestend	12,8 + 141,7 EUR/100 kg/net	0	
0204 42 50	--- Lábak	12,8 + 167,5 EUR/100 kg/net	0	
0204 42 90	--- Másféle	12,8 + 167,5 EUR/100 kg/net	0	

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0204 43	-- Csont nélkül			
0204 43 10	--- Bárányból	12,8 + 234,5 EUR/100 kg/net	0	
0204 43 90	--- Másféle	12,8 + 234,5 EUR/100 kg/net	0	
0204 50	- Kecskehús			
	-- Frissen vagy hűtve			
0204 50 11	--- Egész vagy fél	12,8 + 171,3 EUR/100 kg/net	0	
0204 50 13	--- Rövid elülső negyed	12,8 + 119,9 EUR/100 kg/net	0	
0204 50 15	--- Belső és/vagy bestend	12,8 + 188,5 EUR/100 kg/net	0	
0204 50 19	--- Lábak	12,8 + 222,7 EUR/100 kg/net	0	
	--- Más			
0204 50 31	---- Darabok csonttal	12,8 + 222,7 EUR/100 kg/net	0	
0204 50 39	---- Kicsontozott darabok	12,8 + 311,8 EUR/100 kg/net	0	
	-- Fagyasztva			
0204 50 51	--- Egész vagy fél	12,8 + 128,8 EUR/100 kg/net	0	
0204 50 53	--- Rövid elülső negyed	12,8 + 90,2 EUR/100 kg/net	0	
0204 50 55	--- Belső és/vagy bestend	12,8 + 141,7 EUR/100 kg/net	0	
0204 50 59	--- Lábak	12,8 + 167,5 EUR/100 kg/net	0	
	--- Más			
0204 50 71	---- Darabok csonttal	12,8 + 167,5 EUR/100 kg/net	0	
0204 50 79	---- Kicsontozott darabok	12,8 + 234,5 EUR/100 kg/net	0	
0205 00	Ló, szamár, lóösszér (muli) vagy szamárösszér húsa, frissen, hűtve vagy fagyasztva			
0205 00 20	- Frissen vagy hűtve	5,1	0	
0205 00 80	- Fagyasztva	5,1	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/533

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0206	Szarvasmarhafélék, sertés, juh, kecske, ló, szamár, lóösszvér (mul) vagy szamárösszvér élelmezési célra alkalmas vágási mellékterméke és belsősége, frissen, hűtve vagy fagyasztva			
0206 10	– Szarvasmarhafélékből, frissen vagy hűtve			
0206 10 10	-- Gyógyászati termékek gyártására	mentes	0	
	-- Más			
0206 10 91	--- Máj	mentes	0	
0206 10 95	--- Sovány és zsíros dagadó	12,8 + 303,4 EUR/100 kg/net	0	
0206 10 99	--- Másféle	mentes	0	
	– Szarvasmarhafélékből, fagyasztva			
0206 21 00	-- Nyelv	mentes	0	
0206 22 00	-- Máj	mentes	0	
0206 29	-- Másféle			
0206 29 10	--- Gyógyászati termékek gyártására	mentes	0	
	--- Más			
0206 29 91	---- Sovány és zsíros dagadó	12,8 + 304,1 EUR/100 kg/net	0	
0206 29 99	---- Másféle	mentes	0	
0206 30 00	– Sertésből, frissen vagy hűtve	mentes	0	
	– Sertésből, fagyasztva			
0206 41 00	-- Máj	mentes	0	
0206 49	-- Más			
0206 49 20	--- Házi sertésből	mentes	0	
0206 49 80	--- Másféle	mentes	0	
0206 80	– Más, frissen vagy hűtve			
0206 80 10	-- Gyógyászati termékek gyártására	mentes	0	
	-- Más			
0206 80 91	--- Lóból, szamárból, lóösszvérből (muliból) és szamárösszvérből	6,4	0	
0206 80 99	--- Juhból és kecskéből	mentes	0	
0206 90	– Más, fagyasztva			
0206 90 10	-- Gyógyászati termékek gyártására	mentes	0	
	-- Más			

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0206 90 91	--- Lóából, szárából, lóösszvérből (muliból) és számaröszvérből	6,4	0	
0206 90 99	--- Juhból és kecskéből	mentes	0	
0207	A 0105 vtsz. alá tartozó baromfi élelmezési célra alkalmas húsa, vágási mellékterméke és belsősége frissen, hűtve vagy fagyasztva			
	- Gallus domesticus fajba tartozó szárnyasokból			
0207 11	-- Nem darabolt, frissen vagy hűtve			
0207 11 10	--- Tisztított és belezett, fejvel és lábbal, ún. „83 %-os csirke”	26,2 EUR/100 kg/net	0	
0207 11 30	--- Tisztított és bontott, fej és láb nélkül, de nyakkal, szívvel, májjal és zúzával, ún. „70 %-os csirke”	29,9 EUR/100 kg/net	0	
0207 11 90	--- Tisztított és bontott, fej és láb, valamint nyak, szív, máj, és zúza nélkül, ún. „65 %-os csirke”	32,5 EUR/100 kg/net	0	
0207 12	-- Nem darabolt, fagyasztva			
0207 12 10	--- Tisztított és bontott, fej és láb nélkül, de nyakkal, szívvel, májjal és zúzával, ún. „70 %-os csirke”	29,9 EUR/100 kg/net	0	
0207 12 90	--- Tisztított és bontott, fej és láb, valamint nyak, szív, máj, és zúza nélkül, ún. „65 %-os csirke”	32,5 EUR/100 kg/net	0	
0207 13	-- Darabok és vágási melléktermékek, belsőségek frissen vagy hűtve			
	--- Darabok			
0207 13 10	---- Csont nélkül	102,4 EUR/100 kg/net	0	
	---- Csonttal			
0207 13 20	----- Felezve vagy negyedelve	35,8 EUR/100 kg/net	0	
0207 13 30	----- Szárny egészben, szárnyvéggel vagy anélkül	26,9 EUR/100 kg/net	0	
0207 13 40	----- Hát, nyak egyben vagy külön, far és szárnyvég	18,7 EUR/100 kg/net	0	
0207 13 50	----- Mell és részei	60,2 EUR/100 kg/net	0	
0207 13 60	----- Láb és részei	46,3 EUR/100 kg/net	0	
0207 13 70	----- Másféle	100,8 EUR/100 kg/net	0	
	--- Vágási melléktermék és belsőség			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/535

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0207 13 91	---- Májs	6,4	0	
0207 13 99	---- Másféle	18,7 EUR/100 kg/net	0	
0207 14	-- Darabok és vágási melléktermékek, belsőségek fagyasztva			
	--- Darabok			
0207 14 10	---- Csont nélkül	102,4 EUR/100 kg/net	0	
	---- Csonttal			
0207 14 20	----- Felezve vagy negyedelve	35,8 EUR/100 kg/net	0	
0207 14 30	----- Szárny egészben, szárnyvéggel vagy anélkül	26,9 EUR/100 kg/net	0	
0207 14 40	----- Hát, nyak egyben vagy külön, far és szárnyvég	18,7 EUR/100 kg/net	0	
0207 14 50	----- Mell és részei	60,2 EUR/100 kg/net	0	
0207 14 60	----- Láb és részei	46,3 EUR/100 kg/net	0	
0207 14 70	----- Más	100,8 EUR/100 kg/net	0	
	--- Vágási melléktermék és belsőség			
0207 14 91	---- Máj	6,4	0	
0207 14 99	---- Másféle	18,7 EUR/100 kg/net	0	
	- Pulykából			
0207 24	-- Nem darabolt, frissen vagy hűtve			
0207 24 10	--- Tisztított és bontott, fej és láb nélkül, de nyakkal, szívvel, májjal és zúzával, ún. „80 %-os pulyka”	34 EUR/100 kg/net	0	
0207 24 90	--- Tisztított és bontott, fej, láb, nyak, szív, máj és zúza nélkül, ún. „73 %-os pulyka”, vagy más módon bemutatva	37,3 EUR/100 kg/net	0	
0207 25	-- Nem darabolt, fagyasztva			
0207 25 10	--- Tisztított és bontott, fej és láb nélkül, de nyakkal, szívvel, májjal és zúzával, ún. „80 %-os pulyka”	34 EUR/100 kg/net	0	
0207 25 90	--- Tisztított és bontott, fej, láb, nyak, szív, máj és zúza nélkül, ún. „73 %-os pulyka”, vagy más módon bemutatva	37,3 EUR/100 kg/net	0	
0207 26	-- Darabok és vágási melléktermékek, belsőségek frissen vagy hűtve			
	--- Darabok			

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0207 26 10	---- Csont nélkül	85,1 EUR/100 kg/net	0	
	---- Csonttal			
0207 26 20	----- Felezve vagy negyedelve	41 EUR/100 kg/net	0	
0207 26 30	----- Szárny egészben, szárnyvéggel vagy anélkül	26,9 EUR/100 kg/net	0	
0207 26 40	----- Hát, nyak egyben vagy külön, far és szárnyvég	18,7 EUR/100 kg/net	0	
0207 26 50	----- Mell és részei	67,9 EUR/100 kg/net	0	
	----- Láb és részei			
0207 26 60	----- Alsócomb és részei	25,5 EUR/100 kg/net	0	
0207 26 70	----- Másféle	46 EUR/100 kg/net	0	
0207 26 80	----- Másféle	83 EUR/100 kg/net	0	
	--- Vágási melléktermék és belseg			
0207 26 91	---- Máj	6,4	0	
0207 26 99	---- Másféle	18,7 EUR/100 kg/net	0	
0207 27	-- Darabok és vágási melléktermékek, belsegek fagyasztva			
	--- Darabok			
0207 27 10	---- Csont nélkül	85,1 EUR/100 kg/net	0	
	---- Csonttal			
0207 27 20	----- Felezve vagy negyedelve	41 EUR/100 kg/net	0	
0207 27 30	----- Szárny egészben, szárnyvéggel vagy anélkül	26,9 EUR/100 kg/net	0	
0207 27 40	----- Hát, nyak egyben vagy külön, far és szárnyvég	18,7 EUR/100 kg/net	0	
0207 27 50	----- Mell és részei	67,9 EUR/100 kg/net	0	
	----- Láb és részei			
0207 27 60	----- Alsócomb és részei	25,5 EUR/100 kg/net	0	
0207 27 70	----- Másféle	46 EUR/100 kg/net	0	
0207 27 80	----- Másféle	83 EUR/100 kg/net	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/537

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
	--- Vágási melléktermék és belsőség			
0207 27 91	---- Máj	6,4	0	
0207 27 99	---- Másféle	18,7 EUR/100 kg/net	0	
	- Kacsából, libából vagy gyöngytyúkból			
0207 32	-- Nem darabolt, frissen vagy hűtve			
	--- Kacsából			
0207 32 11	---- Tisztított, kivéreztetett, belezett, de nem bontott, fejfel és lábbal, ún. „85 %-os kacsá”	38 EUR/100 kg/net	0	
0207 32 15	---- Tisztított és bontott, fej és láb nélkül, de nyakkal, szívvel, májjal és zúzával, ún. „70 %-os kacsá”	46,2 EUR/100 kg/net	0	
0207 32 19	---- Tisztított és bontott, fej, láb, nyak, szív, máj és zúza nélkül, ún. „63 %-os kacsá”, vagy más módon bemutatva	51,3 EUR/100 kg/net	0	
	--- Libából			
0207 32 51	---- Tisztított, kivéreztetett, nem bontott, fejfel és lábbal, ún. „82 %-os liba”	45,1 EUR/100 kg/net	0	
0207 32 59	---- Tisztított és bontott, fej és láb nélkül, szívvel és zúzával vagy anélkül, ún. „75 %-os liba”	48,1 EUR/100 kg/net	0	
0207 32 90	--- Gyöngytyúkból	49,3 EUR/100 kg/net	0	
0207 33	-- Nem darabolt, fagyasztva			
	--- Kacsából			
0207 33 11	---- Tisztított és bontott, fej és láb nélkül, de nyakkal, szívvel, májjal és zúzával, ún. „70 %-os kacsá”	46,2 EUR/100 kg/net	0	
0207 33 19	---- Tisztított és bontott, fej, láb, nyak, szív, máj és zúza nélkül, ún. „63 %-os kacsá”, vagy más módon bemutatva	51,3 EUR/100 kg/net	0	
	--- Libából			
0207 33 51	---- Tisztított, kivéreztetett, de nem bontott, fejfel és lábbal, ún. „82 %-os liba”	45,1 EUR/100 kg/net	0	
0207 33 59	---- Tisztított és bontott, fej és láb nélkül, szívvel és zúzával vagy anélkül, ún. „75 %-os liba”	48,1 EUR/100 kg/net	0	
0207 33 90	--- Gyöngytyúkból	49,3 EUR/100 kg/net	0	

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0207 34	-- Hízott máj frissen vagy hűtve			
0207 34 10	--- Libából	mentes	0	
0207 34 90	--- Kacsából	mentes	0	
0207 35	-- Másféle, frissen vagy hűtve			
	--- Darabok			
	---- Csont nélkül			
0207 35 11	----- Libából	110,5 EUR/100 kg/net	0	
0207 35 15	----- Kacsából vagy gyöngytyúkból	128,3 EUR/100 kg/net	0	
	---- Csonttal			
	----- Felezve vagy negyedelve			
0207 35 21	----- Kacsából	56,4 EUR/100 kg/net	0	
0207 35 23	----- Libából	52,9 EUR/100 kg/net	0	
0207 35 25	----- Gyöngytyúkból	54,2 EUR/100 kg/net	0	
0207 35 31	----- Szárny egészben, szárnyvéggel vagy anélkül	26,9 EUR/100 kg/net	0	
0207 35 41	----- Hát, nyak egyben vagy külön, far és szárnyvég	18,7 EUR/100 kg/net	0	
	----- Mell és részei			
0207 35 51	----- Libából	86,5 EUR/100 kg/net	0	
0207 35 53	----- Kacsából vagy gyöngytyúkból	115,5 EUR/100 kg/net	0	
	----- Láb és részei			
0207 35 61	----- Libából	69,7 EUR/100 kg/net	0	
0207 35 63	----- Kacsából vagy gyöngytyúkból	46,3 EUR/100 kg/net	0	
0207 35 71	----- Liba- vagy kacsakabát	66 EUR/100 kg/net	0	
0207 35 79	----- Másféle	123,2 EUR/100 kg/net	0	
	--- Vágási melléktermék és belsőség			
0207 35 91	----- Máj, a hízott máj kivételével	6,4	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/539

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0207 35 99	---- Másféle	18,7 EUR/100 kg/net	0	
0207 36	-- Másféle, fagyasztva			
	--- Darabok			
	---- Csont nélkül			
0207 36 11	----- Libából	110,5 EUR/100 kg/net	0	
0207 36 15	----- Kacsából vagy gyöngytyúkból	128,3 EUR/100 kg/net	0	
	---- Csonttal			
	----- Felezve vagy negyedelve			
0207 36 21	----- Kacsából	56,4 EUR/100 kg/net	0	
0207 36 23	----- Libából	52,9 EUR/100 kg/net	0	
0207 36 25	----- Gyöngytyúkból	54,2 EUR/100 kg/net	0	
0207 36 31	----- Szárny egészben, szárnyvéggel vagy anélkül	26,9 EUR/100 kg/net	0	
0207 36 41	----- Hát, nyak egyben vagy külön, far és szárnyvég	18,7 EUR/100 kg/net	0	
	----- Mell és részei			
0207 36 51	----- Libából	86,5 EUR/100 kg/net	0	
0207 36 53	----- Kacsából vagy gyöngytyúkból	115,5 EUR/100 kg/net	0	
	----- Láb és részei			
0207 36 61	----- Libából	69,7 EUR/100 kg/net	0	
0207 36 63	----- Kacsából vagy gyöngytyúkból	46,3 EUR/100 kg/net	0	
0207 36 71	----- Liba- vagy kacsakabát	66 EUR/100 kg/net	0	
0207 36 79	----- Másféle	123,2 EUR/100 kg/net	0	
	--- Vágási melléktermék és belsej			
	---- Máj			

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0207 36 81	----- Liba hízott mája	mentes	0	
0207 36 85	----- Kacsa hízott mája	mentes	0	
0207 36 89	----- Másféle	6,4	0	
0207 36 90	---- Másféle	18,7 EUR/100 kg/net	0	
0208	Más hús és élelmezési célra alkalmas vágási melléktermék és belsőség frissen, hűtve vagy fagyasztva			
0208 10	- Üregi vagy mezei nyúlból			
	-- Házinyúlból			
0208 10 11	--- Frissen vagy hűtve	6,4	0	
0208 10 19	--- Fagyasztva	6,4	0	
0208 10 90	-- Másféle	mentes	0	
0208 30 00	- Főemlősökből	9	0	
0208 40	- Bálnából, delfinből és barnadelfinből (a cetfélék [Cetacea] rendjébe tartozó emlősök); lamantinból és dugongból (a szirének [Sirenia] rendjébe tartozó emlősök)			
0208 40 10	-- Bálnahús	6,4	0	
0208 40 90	-- Másféle	9	0	
0208 50 00	- Hüllőkből (kígyó és teknős is)	9	0	
0208 90	- Másféle			
0208 90 10	-- Házigalammból	6,4	0	
	-- Vadból, kivéve az üregi vagy mezei nyulat			
0208 90 20	--- Fűrjből	mentes	0	
0208 90 40	--- Másféle	mentes	0	
0208 90 55	-- Fókahús	6,4	0	
0208 90 60	-- Rénszarvasból	9	0	
0208 90 70	-- Békacomb	6,4	0	
0208 90 95	-- Más	9	0	
0209 00	Sovány húsrétegeket nem tartalmazó sertéssziradék (szalonna) és baromfisziradék, nem olvasztott vagy másképpen nem kivont, frissen, hűtve, fagyasztva, sózva, sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve			
	- Bőr alatti sertéssziradék (fedőszalonna)			
0209 00 11	-- Frissen, hűtve, fagyasztva, sózva vagy sós lében tartósítva	21,4 EUR/100 kg/net	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/541

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0209 00 19	-- Szárítva vagy füstölve	23,6 EUR/100 kg/net	0	
0209 00 30	- Sertézsiradék, a 0209 00 11 vagy a 0209 00 19 alszám alá tartozó kivételével	12,9 EUR/100 kg/net	0	
0209 00 90	- Baromfisziradék	41,5 EUR/100 kg/net	0	
0210	Hús és élelmezési célra alkalmas vágási melléktermék és belseg, sózva, sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve; élelmezési célra alkalmas liszt és őrlemény húsból, vágási melléktermékből vagy belsegből			
	- Sertéshús			
0210 11	-- Sonka, lapocka és részei csonttal			
	--- Házisertésből			
	---- Sózva vagy sós lében tartósítva			
0210 11 11	----- Sonka és részei	77,8 EUR/100 kg/net	0	
0210 11 19	----- Lapocka és részei	60,1 EUR/100 kg/net	0	
	---- Szárítva vagy füstölve			
0210 11 31	----- Sonka és részei	151,2 EUR/100 kg/net	0	
0210 11 39	----- Lapocka és részei	119 EUR/100 kg/net	0	
0210 11 90	--- Másféle	15,4	0	
0210 12	-- Oldalas és dagadó és részei			
	--- Házisertésből			
0210 12 11	---- Sózva vagy sós lében tartósítva	46,7 EUR/100 kg/net	0	
0210 12 19	---- Szárítva vagy füstölve	77,8 EUR/100 kg/net	0	
0210 12 90	--- Másféle	15,4	0	
0210 19	-- Másféle			
	--- Házisertésből			
	---- Sózva vagy sós lében tartósítva			
0210 19 10	----- Szalonnás oldal vagy spencer	68,7 EUR/100 kg/net	0	
0210 19 20	----- Háromnegyed oldal vagy középtest	75,1 EUR/100 kg/net	0	
0210 19 30	----- Elülső részek	60,1 EUR/100 kg/net	0	

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0210 19 40	----- Tarja, karaj és részei	86,9 EUR/100 kg/net	0	
0210 19 50	----- Másféle	86,9 EUR/100 kg/net	0	
	---- Száritva vagy füstölve			
0210 19 60	----- Elülső részek	119 EUR/100 kg/net	0	
0210 19 70	----- Tarja, karaj és részei	149,6 EUR/100 kg/net	0	
	----- Másféle			
0210 19 81	----- Csont nélkül	151,2 EUR/100 kg/net	0	
0210 19 89	----- Másféle	151,2 EUR/100 kg/net	0	
0210 19 90	--- Másféle	15,4	0	
0210 20	- Szarvasmarhafélék húsa			
0210 20 10	-- Csonttal	15,4 + 265,2 EUR/100 kg/net	0	
0210 20 90	-- Csont nélkül	15,4 + 303,4 EUR/100 kg/net	0	
	- Más, beleértve a húsból, vágási melléktermékből vagy belsőségből készült ételmezési célra alkalmas lisztet és őrlményt			
0210 91 00	-- Főemlősökből	15,4	0	
0210 92 00	-- Bálnából, delfinből és barnadelfinből (a cetfélék [Cetacea] rendjébe tartozó emlősök); lamantinból és dugongból (a szirének [Sirenia] rendjébe tartozó emlősök)	15,4	0	
0210 93 00	-- Hüllőkből (kígyó és teknős is)	15,4	0	
0210 99	-- Másféle			
	--- hús			
0210 99 10	---- Lóból, sózva, sós lében tartósítva vagy száritva	6,4	0	
	---- Juhból és kecskéből			
0210 99 21	----- Csonttal	222,7 EUR/100 kg/net	0	
0210 99 29	----- Csont nélkül	311,8 EUR/100 kg/net	0	
0210 99 31	---- Rénszarvasból	15,4	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/543

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0210 99 39	---- Másféle	15,4	0	
	--- Vágási melléktermék és belsőség			
	---- Házisertésből			
0210 99 41	----- Máj	64,9 EUR/100 kg/net	0	
0210 99 49	----- Másféle	47,2 EUR/100 kg/net	0	
	---- Szarvasmarhafélékből			
0210 99 51	----- Sovány és zsíros dagadó	15,4 + 303,4 EUR/100 kg/net	0	
0210 99 59	----- Másféle	12,8	0	
0210 99 60	---- Juhból és kecskéből	15,4	0	
	---- Másféle			
	----- Baromfimáj			
0210 99 71	----- Liba vagy kacsá hízott mája sózva vagy sós lében tartósítva	mentes	0	
0210 99 79	----- Másféle	6,4	0	
0210 99 80	----- Másféle	15,4	0	
0210 99 90	--- Húsból, vágási melléktermékből vagy belsőségből készült élelmezési célra alkalmas liszt és őrlemény	15,4 + 303,4 EUR/100 kg/net	0	
03	3. ÁRUCSOPORT – HALAK ÉS RÁKOK, PUHATESTŰ ÉS MÁS GERINCTELEN VÍZIÁLLATOK			
0301	Élő hal			
0301 10	– Díszhal			
0301 10 10	-- Édesvízi hal	mentes	0	
0301 10 90	-- Tengeri hal	7,5	0	
	– Más élő hal			
0301 91	-- Pisztráng (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache és Oncorhynchus chrysogaster)			
0301 91 10	--- Oncorhynchus apache vagy Oncorhynchus chrysogaster fajtából	8	3	
0301 91 90	--- Másféle	12	3	
0301 92 00	-- Angolna (Anguilla spp.)	mentes	0	
0301 93 00	-- Ponty	8	3	

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0301 94 00	-- Kékúszójú tonhal (<i>Thunnus thynnus</i>)	16	5	
0301 95 00	-- Déli kékúszójú tonhal (<i>Thunnus maccoyii</i>)	16	5	
0301 99	-- Másféle			
	--- Édesvízi hal			
0301 99 11	---- Csendes-óceáni lazac (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbusha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> és <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), atlanti-óceáni lazac (<i>Salmo salar</i>) és dunai lazac (<i>Hucho hucho</i>)	2	0	
0301 99 19	---- Másféle	8	3	
0301 99 80	--- Tengeri hal	16	5	
0302	Hal frissen vagy hűtve a 0304 vtsz. alá tartozó filézett és más halhús kivételével			
	- Lazacfélék (<i>salmonidae</i>), a máj és az ikra kivételével			
0302 11	-- Pisztráng (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> és <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>)			
0302 11 10	--- <i>Oncorhynchus apache</i> vagy <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> fajból	8	5	
0302 11 20	--- <i>Oncorhynchus mykiss</i> fajból, kibelevé, fejével és kopolyával együtt több mint 1,2 kg tömegű vagy kibelevé, fej és kopolya nélkül több mint 1 kg tömegű	12	3	
0302 11 80	--- Másféle	12	3	
0302 12 00	-- Csendes-óceáni lazac (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbusha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> és <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), atlanti-óceáni lazac (<i>Salmo salar</i>) és dunai lazac (<i>Hucho hucho</i>)	2	0	
0302 19 00	-- Másféle	8	3	
	- Lepényhalfélék (<i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Soleidae</i> , <i>Scophthalmidae</i> és <i>Citharidae</i>), a máj és az ikra kivételével			
0302 21	-- Laposhal (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i>)			
0302 21 10	--- Fekete vagy grönlandi óriási laposhal (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)	8	3	
0302 21 30	--- Atlanti-óceáni óriási laposhal (<i>Hippoglossus hippoglossus</i>)	8	3	
0302 21 90	--- Csendes-óceáni óriási laposhal (<i>Hippoglossus stenolepis</i>)	15	5	
0302 22 00	-- Sima lepényhal (<i>Pleuronectes platessa</i>)	7,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/545

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0302 23 00	-- Nyelvhal (Solea spp.)	15	5	
0302 29	-- Másféle			
0302 29 10	--- Rombuszhall (Lepidorhombus spp.)	15	5	
0302 29 90	--- Másféle	15	5	
	- Tonhal (a Thunnus nemből), skipjack vagy csíkos bonító (Euthynnus (Katsuwonus) pelamis), a máj és az ikra kivételével			
0302 31	-- Germon vagy hosszúúszójú tonhal (Thunnus alalunga)			
0302 31 10	--- Ipari felhasználásra, a 1604 vtsz. alá tartozó termékek gyártásához	22	0	
0302 31 90	--- Másféle	22	5	
0302 32	-- Sárgaúszójú tonhal (Thunnus albacares)			
0302 32 10	--- Ipari felhasználásra, a 1604 vtsz. alá tartozó termékek gyártásához	22	0	
0302 32 90	--- Másféle	22	5	
0302 33	-- Skipjack vagy csíkos bonító			
0302 33 10	--- Ipari felhasználásra, a 1604 vtsz. alá tartozó termékek gyártásához	22	0	
0302 33 90	--- Másféle	22	5	
0302 34	-- Nagyszemű tonhal (Thunnus obesus)			
0302 34 10	--- Ipari felhasználásra, a 1604 vtsz. alá tartozó termékek gyártásához	22	0	
0302 34 90	--- Másféle	22	5	
0302 35	-- Kékúszójú tonhal (Thunnus thynnus)			
0302 35 10	--- Ipari felhasználásra, a 1604 vtsz. alá tartozó termékek gyártásához	22	0	
0302 35 90	--- Más	22	5	
0302 36	-- Déli kékúszójú tonhal (Thunnus maccoyii)			
0302 36 10	--- Ipari felhasználásra, a 1604 vtsz. alá tartozó termékek gyártásához	22	0	
0302 36 90	--- Másféle	22	5	
0302 39	-- Másféle			
0302 39 10	--- Ipari felhasználásra, a 1604 vtsz. alá tartozó termékek gyártásához	22	0	

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0302 39 90	--- Másféle	22	5	
0302 40 00	- Hering (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), a máj és az ikra kivételével	15	3	
0302 50	- Tőkehal (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>), a máj és az ikra kivételével			
0302 50 10	-- A <i>Gadus morhua</i> fajból	12	3	
0302 50 90	-- Másféle	12	3	
	- Más hal, a máj és az ikra kivételével			
0302 61	-- Szardínia (<i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops</i> spp.), szardella (<i>Sardinella</i> spp.), kisméretű hering, brisling vagy spratt (sprotini) (<i>Sprattus sprattus</i>)			
0302 61 10	--- A <i>Sardina pilchardus</i> fajhoz tartozó szardínia	23	3	
0302 61 30	--- A <i>Sardinops</i> nemhez tartozó szardínia; szardella (<i>sardinella</i> spp.)	15	3	
0302 61 80	--- Kisméretű hering, brisling vagy spratt (sprotini) (<i>Sprattus sprattus</i>)	13	3	
0302 62 00	-- Foltos tőkehal (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	7,5	0	
0302 63 00	-- Fekete tőkehal (<i>Pollachius virens</i>)	7,5	0	
0302 64 00	-- Makréla (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>)	20	3	
0302 65	-- Macskacápa és más cápa			
0302 65 20	--- Macskacápa a <i>Squalus acanthias</i> fajból	6	0	
0302 65 50	--- Macskacápa a <i>Scyliorhinus</i> spp. Fajból	6	0	
0302 65 90	--- Másféle	8	3	
0302 66 00	-- Angolna (<i>Anguilla</i> spp.)	mentes	0	
0302 67 00	-- Kardhal (<i>Xiphias gladius</i>)	15	3	
0302 68 00	-- Atlanti jégghal (<i>Dissostichus</i> spp.)	15	3	
0302 69	-- Másféle			
	--- Édesvízi hal			
0302 69 11	---- Ponty	8	3	
0302 69 19	---- Másféle	8	3	
	--- Tengeri hal			
	---- Az <i>Euthynnus</i> nemhez tartozó halak, a 0302 33 alszám alá tartozó skipjack vagy csíkos bonitó (<i>Euthynnus [Katsuwonus] pelamis</i>) kivételével			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/547

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0302 69 21	----- Ipari felhasználásra, a 1604 vtsz. alá tartozó termékek gyártásához	22	0	
0302 69 25	----- Másféle	22	3	
	----- Vörös álsügérek (Sebastes spp.)			
0302 69 31	----- A Sebastes marinus fajból	7,5	0	
0302 69 33	----- Másféle	7,5	0	
0302 69 35	----- A Boreogadus saida fajhoz tartozó hal	12	3	
0302 69 41	----- Vékonybajszú tőkehal (Merlangius merlangus)	7,5	0	
0302 69 45	----- Gadóch (Molva spp.)	7,5	0	
0302 69 51	----- Alaszkai tőkehal (Theragra chalcogramma) és sárga tőkehal (Pollachius Pollachius)	7,5	0	
0302 69 55	----- Ajóka (Engraulis spp.)	15	3	
0302 69 61	----- Durbincs (Dentex Dentex és Pagellus spp.)	15	3	
	----- Szürke tőkehal (Merluccius spp., Urophycis spp.)			
	----- A Merluccius nemhez tartozó szürke tőkehal			
0302 69 66	----- Fokföldi (sekélyvízi) szürke tőkehal (Merluccius capensis) és mélytengeri (mélytengeri fokföldi) szürke tőkehal (Merluccius paradoxus)	15	3	
0302 69 67	----- Déltengeri szürke tőkehal (Merluccius australis)	15	3	
0302 69 68	----- Más	15	3	
0302 69 69	----- Az Urophycis nemhez tartozó szürke tőkehal	15	3	
0302 69 75	----- Aranyosfejű hal (Brama spp.)	15	3	
0302 69 81	----- Ördöghal (Lophius spp.)	15	3	
0302 69 85	----- Kék puha tőkehal (Micromesistius poutassou vagy Gadus poutassou)	7,5	0	
0302 69 86	----- Déli kék tőkehal (Micromesistius australis)	7,5	0	
0302 69 91	----- Fattyúmakréla (scad) (Caranx trachurus, Trachurus trachurus)	15	3	
0302 69 92	----- Tengeri angolna (Genypterus blacodes)	7,5	0	
0302 69 94	----- Tengeri sügér (Dicentrarchus labrax)	15	3	
0302 69 95	----- Aranydurbincs (Sparus aurata)	15	3	
0302 69 99	----- Más	15	3	
0302 70 00	- Halmáj és ikra	10	3	

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0303	Fagyasztott hal, a 0304 vtsz. alá tartozó filézett és más halhús kivételével			
	– Csendes-óceáni lazac (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> és <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), a máj és az ikra kivételével			
0303 11 00	-- Vörös lazac (<i>Oncorhynchus nerka</i>)	2	0	
0303 19 00	-- Más	2	0	
	– Más lazacfélék, a máj és az ikra kivételével			
0303 21	-- Pisztráng (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> és <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>)			
0303 21 10	--- <i>Oncorhynchus apache</i> vagy <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> fajból	9	3	
0303 21 20	--- <i>Oncorhynchus mykiss</i> fajból, kibelevve, fejvel és kopolyával együtt több mint 1,2 kg tömegű vagy kibelevve, fej és kopolya nélkül több mint 1 kg tömegű	12	3	
0303 21 80	--- Más	12	3	
0303 22 00	-- Atlanti-óceáni lazac (<i>Salmo salar</i>) és Dunai lazac (<i>Hucho Hucho</i>)	2	0	
0303 29 00	-- Más	9	3	
	– Lepényhalfélék (<i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Soleidae</i> , <i>Scophthalmidae</i> és <i>Citharidae</i>), a máj és az ikra kivételével			
0303 31	-- Laposhal (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i>)			
0303 31 10	--- Fekete vagy grönlandi óriási laposhal (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)	7,5	0	
0303 31 30	--- Atlanti-óceáni óriási laposhal (<i>Hippoglossus Hippoglossus</i>)	7,5	0	
0303 31 90	--- Csendes-óceáni óriási laposhal (<i>Hippoglossus stenolepis</i>)	15	5	
0303 32 00	-- Sima lepényhal (<i>Pleuronectes platessa</i>)	15	5	
0303 33 00	-- Nyelvhal (<i>Solea</i> spp.)	7,5	0	
0303 39	-- Más			
0303 39 10	--- Érdes lepényhal (<i>Platichthys flesus</i>)	7,5	0	
0303 39 30	--- A <i>Rhombosolea</i> nemhez tartozó hal	7,5	0	
0303 39 70	--- Más	15	5	
	– Tonhal (a <i>Thunnus</i> nemből), skipjack vagy csíkos bonító (<i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i>), a máj és az ikra kivételével			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/549

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0303 41	-- Germon vagy hosszúúszójú tonhal (Thunnus alalunga)			
	--- Ipari felhasználásra, a 1604 vtsz. alá tartozó termékek gyártásához			
0303 41 11	---- Egészben	22	0	
0303 41 13	---- Kopoltyúzva és kibelevve	22	0	
0303 41 19	---- Más (pl.: „fej nélkül”)	22	0	
0303 41 90	--- Más	22	5	
0303 42	-- Sárgaúszójú tonhal (Thunnus albacares)			
	--- Ipari felhasználásra, a 1604 vtsz. alá tartozó termékek gyártásához			
	---- Egészben			
0303 42 12	----- Egyenként több mint 10 kg tömegű	20	0	
0303 42 18	----- Más	20	0	
	---- Kopoltyúzva és kibelevve			
0303 42 32	----- Egyenként több mint 10 kg tömegű	22	0	
0303 42 38	----- Más	22	0	
	---- Más (pl.: „fej nélkül”)			
0303 42 52	----- Egyenként több mint 10 kg tömegű	22	0	
0303 42 58	----- Más	22	0	
0303 42 90	--- Más	22	3	
0303 43	-- Skipjack vagy csíkos bonitó			
	--- Ipari felhasználásra, a 1604 vtsz. alá tartozó termékek gyártásához			
0303 43 11	---- Egészben	22	0	
0303 43 13	---- Kopoltyúzva és kibelevve	22	0	
0303 43 19	---- Más (pl.: „fej nélkül”)	22	0	
0303 43 90	--- Más	22	5	
0303 44	-- Nagyszemű tonhal (Thunnus obesus)			
	--- Ipari felhasználásra, a 1604 vtsz. alá tartozó termékek gyártásához			
0303 44 11	---- Egészben	22	0	
0303 44 13	---- Kopoltyúzva és kibelevve	22	0	

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0303 44 19	---- Más (pl.: „fej nélkül”)	22	0	
0303 44 90	--- Más	22	3	
0303 45	-- Kékúszójú tonhal (<i>Thunnus thynnus</i>)			
	--- Ipari felhasználásra, a 1604 vtsz. alá tartozó termékek gyártásához			
0303 45 11	---- Egészben	22	0	
0303 45 13	---- Kopolyúzva és kibelevve	22	0	
0303 45 19	---- Más (pl.: „fej nélkül”)	22	0	
0303 45 90	--- Más	22	5	
0303 46	-- Déli kékúszójú tonhal (<i>Thunnus maccoyii</i>)			
	--- Ipari felhasználásra, a 1604 vtsz. alá tartozó termékek gyártásához			
0303 46 11	---- Egészben	22	0	
0303 46 13	---- Kopolyúzva és kibelevve	22	0	
0303 46 19	---- Más (pl.: „fej nélkül”)	22	0	
0303 46 90	--- Más	22	5	
0303 49	-- Más			
	--- Ipari felhasználásra, a 1604 vtsz. alá tartozó termékek gyártásához			
0303 49 31	---- Egészben	22	0	
0303 49 33	---- Kopolyúzva és kibelevve	22	0	
0303 49 39	---- Más (pl.: „fej nélkül”)	22	0	
0303 49 80	--- Más	22	5	
	- Hering (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>) és tőkehal (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>), a máj és az ikra kivételével			
0303 51 00	-- Hering (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	15	5	
0303 52	-- Tőkehal (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)			
0303 52 10	--- A <i>Gadus morhua</i> fajtából	12	0	
0303 52 30	--- A <i>Gadus ogac</i> fajtából	12	0	
0303 52 90	--- A <i>Gadus macrocephalus</i> fajtából	12	0	
	- Kardhal (<i>Xiphias gladius</i>) és atlanti jégghal (<i>Dissostichus spp.</i>), a máj és az ikra kivételével			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/551

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0303 61 00	-- Kardhal (<i>Xiphias gladius</i>)	7,5	3	
0303 62 00	-- Atlanti jégshal (<i>Dissostichus spp.</i>)	15	5	
	-- Más hal, a máj és az ikra kivételével			
0303 71	-- Szardínia (<i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops spp.</i>), szardella (<i>Sardinella spp.</i>), kisméretű hering, brisling vagy spratt (sprotni) (<i>Sprattus sprattus</i>)			
0303 71 10	--- A <i>Sardina pilchardus</i> fajhoz tartozó szardínia	23	5	
0303 71 30	--- A <i>Sardinops</i> nemhez tartozó szardínia; szardella (<i>sardinella spp.</i>)	15	5	
0303 71 80	--- Kisméretű hering, brisling vagy spratt (sprotni) (<i>Sprattus sprattus</i>)	13	5	
0303 72 00	-- Foltos tőkehal (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	7,5	0	
0303 73 00	-- Fekete tőkehal (<i>Pollachius virens</i>)	7,5	0	
0303 74	-- Makréla (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>)			
0303 74 30	--- <i>Scomber scombrus</i> vagy <i>Scomber japonicus</i> fajtól	20	5	
0303 74 90	--- <i>Scomber australasicus</i> fajtól	15	5	
0303 75	-- Macskacápa és más cápa			
0303 75 20	--- Macskacápa a <i>Squalus acanthias</i> fajtól	6	0	
0303 75 50	--- Macskacápa a <i>Scyliorhinus spp.</i> fajtól	6	0	
0303 75 90	--- Más	8	3	
0303 76 00	-- Angolna (<i>Anguilla spp.</i>)	mentes	0	
0303 77 00	-- Tengeri sügér (<i>Dicentrarchus labrax</i> , <i>Dicentrarchus punctatus</i>)	15	0	
0303 78	-- Szürke tőkehal (<i>Merluccius spp.</i> , <i>Urophycis spp.</i>)			
	--- A <i>Merluccius</i> nemhez tartozó szürke tőkehal			
0303 78 11	---- Fokföldi (sekélyvízi) szürke tőkehal (<i>Merluccius capensis</i>) és mélytengeri (mélytengeri fokföldi) szürke tőkehal (<i>Merluccius paradoxus</i>)	15	5	
0303 78 12	---- Argentín (dél-nyugat atlanti) szürke tőkehal (<i>Merluccius hubbsi</i>)	15	5	
0303 78 13	---- Déltengeri szürke tőkehal (<i>Merluccius australis</i>)	15	5	
0303 78 19	---- Más	15	5	
0303 78 90	--- Az <i>Urophycis</i> nemhez tartozó szürke tőkehal	15	5	
0303 79	-- Más			
	--- Édesvízi hal			

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0303 79 11	----- Ponty	8	3	
0303 79 19	----- Más	8	3	
	--- Tengeri hal			
	----- Az Euthynnus nemhez tartozó halak, a 0303 43 alszám alá tartozó skipjack vagy csíkos bonító (Euthynnus [Katsuwonus] pelamis) kivételével			
	----- Ipari felhasználásra, a 1604 vtsz. alá tartozó termékek gyártásához			
0303 79 21	----- Egészben	22	0	
0303 79 23	----- Kopolyúzva és kibelevve	22	0	
0303 79 29	----- Más (pl.: „fej nélkül”)	22	0	
0303 79 31	----- Más	22	5	
	---- Vörös álsügérek (Sebastes spp.)			
0303 79 35	----- A Sebastes marinus fajból	7,5	0	
0303 79 37	----- Más	7,5	0	
0303 79 41	---- A Boreogadus saida fajhoz tartozó hal	12	5	
0303 79 45	---- Vékonybajszú tőkehal (Merlangius merlangus)	7,5	0	
0303 79 51	---- Gadóchal (Molva spp.)	7,5	0	
0303 79 55	---- Alaszkai tőkehal (Theragra chalcogramma) és sárga tőkehal (Pollachius Pollachius)	15	5	
0303 79 58	---- Az Orcynopsis unicolor fajhoz tartozó hal	10	3	
0303 79 65	---- Ajóka (Engraulis spp.)	15	5	
0303 79 71	---- Durbincs (Dentex Dentex és Pagellus spp.)	15	5	
0303 79 75	---- Aranyosfejű hal (Brama spp.)	15	5	
0303 79 81	---- Ördöghal (Lophius spp.)	15	5	
0303 79 83	---- Kék puha tőkehal (Micromesistius poutassou vagy Gadus poutassou)	7,5	0	
0303 79 85	---- Déli kék tőkehal (Micromesistius australis)	7,5	0	
0303 79 91	---- Fattyúmakréla (scad) (Caranx trachurus, Trachurus trachurus)	15	5	
0303 79 92	---- Kék gránátoshal (Macruronus novaezelandiae)	7,5	0	
0303 79 93	---- Tengeri angolna (Genypterus blacodes)	7,5	3	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/553

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0303 79 94	---- A Pelotreis flavilatus vagy a Peltorhamphus novaeze-landiae fajhoz tartozó hal	7,5	0	
0303 79 98	---- Más	15	3	
0303 80	- Halmáj és ikra			
0303 80 10	-- DNS vagy protamin-szulfát előállításához használt kemény és lágy ikra	mentes	0	
0303 80 90	-- Más	10	3	
0304	Halfilé és más halhús (aprított is), frissen, hűtve vagy fagyasztva			
	- Frissen vagy hűtve			
0304 11	-- Kardhal (Xiphias gladius)			
0304 11 10	--- Halfilé	18	5	
0304 11 90	--- Más halhús (aprított is)	15	5	
0304 12	-- Atlanti jégghal (Dissostichus spp.)			
0304 12 10	--- Halfilé	18	5	
0304 12 90	--- Más halhús (aprított is)	15	5	
0304 19	-- Más			
	--- Halfilé			
	---- Édesvízi halból			
0304 19 13	----- Csendes-óceáni lazacból (Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou és Oncorhynchus rhodurus), atlanti-óceáni lazacból (Salmo salar) és dunai lazacból (Hucho hucho)	2	0	
	----- Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Onchorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita és Oncorhynchus gilae fajhoz tartozó pisztrángból			
0304 19 15	----- Oncorhynchus mykiss fajból egyenként több mint 400 g tömegű	12	3	
0304 19 17	----- Más	12	3	
0304 19 19	----- Más édesvízi halból	9	3	
	---- Más			
0304 19 31	----- Tőkehalból (Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus) és a Boreogadus saida fajhoz tartozó halból	18	5	
0304 19 33	----- Fekete tőkehalból (Pollachius virens)	18	5	

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0304 19 35	----- Vörös alsügérekéből (Sebastes spp.)	18	5	
0304 19 39	----- Más	18	5	
	--- Más halhús (aprított is)			
0304 19 91	---- Édesvízi halból	8	3	
	---- Más			
0304 19 97	----- Heringhús (pillangófilé)	15	3	
0304 19 99	----- Más	15	5	
	- Fagyasztva, filé			
0304 21 00	-- Kardhal (Xiphias gladius)	7,5	3	
0304 22 00	-- Atlanti jégshal (Dissostichus spp.)	15	5	
0304 29	-- Más			
	--- Édesvízi halból			
0304 29 13	---- Csendes-óceáni lazacból (Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorboscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou és Oncorhynchus rhodurus), atlanti-óceáni lazacból (Salmo salar) és dunai lazacból (Hucho hucho)	2	0	
	---- Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Onchorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita és Oncorhynchus gilae fajhoz tartozó pisztrángból			
0304 29 15	----- Oncorhynchus mykiss fajból egyenként több mint 400 g tömegű	12	3	
0304 29 17	----- Más	12	3	
0304 29 19	---- Más édesvízi halból	9	3	
	--- Más			
	---- Tőkehalból (Gadus morhua, Gadus macrocephalus, Gadus ogac) és a Boreogadus saida fajhoz tartozó halból			
0304 29 21	----- Gadus macrocephalus fajhoz tartozó tőkehalból	7,5	3	
0304 29 29	----- Más	7,5	3	
0304 29 31	---- Fekete tőkehalból (Pollachius virens)	7,5	0	
0304 29 33	---- Foltos tőkehalból (Melanogrammus aeglefinus)	7,5	3	
	---- Vörös alsügérekéből (Sebastes spp.)			
0304 29 35	----- A Sebastes marinus fajból	7,5	0	
0304 29 39	----- Más	7,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/555

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0304 29 41	---- Sárga tőkehalból (<i>Merlangius merlangus</i>)	7,5	0	
0304 29 43	---- Gadóchalból (<i>Molva</i> spp.)	7,5	0	
0304 29 45	---- Tonhalból (a <i>Thunnus</i> nemből) és az <i>Euthynnus</i> nemhez tartozó halból	18	3	
	---- Makrélából (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>) és az <i>Orcynopsis unicolor</i> fajhoz tartozó halból			
0304 29 51	----- <i>Scomber australasicus</i> fajhoz tartozó makrélából	15	5	
0304 29 53	----- Más	15	5	
	---- Szürke tőkehalból (<i>Merluccius</i> spp., <i>Urophycis</i> spp.)			
	----- <i>Merluccius</i> nemhez tartozó tőkehalból			
0304 29 55	----- Fokföldi (sekélyvízi) szürke tőkehalból (<i>Merluccius capensis</i>) és mélytengeri (mélytengeri fokföldi) szürke tőkehalból (<i>Merluccius paradoxus</i>)	7,5	0	
0304 29 56	----- Argentín (dél-nyugat atlanti) szürke tőkehalból (<i>Merluccius hubbsi</i>)	7,5	0	
0304 29 58	----- Más	6,1	0	
0304 29 59	----- <i>Urophycis</i> nemhez tartozó szürke tőkehalból	7,5	0	
	---- Macskacápából és más cápából			
0304 29 61	----- Macskacápából (<i>Squalus acanthias</i> és <i>Scyliorhinus</i> spp.)	7,5	0	
0304 29 69	----- Más cápából	7,5	0	
0304 29 71	---- Sima lepényhalból (<i>Pleuronectes platessa</i>)	7,5	3	
0304 29 73	---- Érdes lepényhalból (<i>Platichthys flesus</i>)	7,5	0	
0304 29 75	---- Heringből (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	15	5	
0304 29 79	---- Rombuszhálból (<i>Lepidorhombus</i> spp.)	15	5	
0304 29 83	---- Ördöghálból (<i>Lophius</i> spp.)	15	5	
0304 29 85	---- Alaszkai tőkehalból (<i>Theragra chalcogramma</i>)	13,7	5	
0304 29 91	---- Kék gránátoshálból (<i>Macrurus novaezelandiae</i>)	7,5	0	
0304 29 99	---- Más	15	5	
	– Más			
0304 91 00	-- Kardhal (<i>Xiphias gladius</i>)	7,5	0	
0304 92 00	-- Atlanti jégahal (<i>Dissostichus</i> spp.)	7,5	3	
0304 99	-- Más			

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0304 99 10	--- Halpaszta (surimi)	14,2	5	
	--- Más			
0304 99 21	---- Édesvízi halból	8	3	
	---- Más			
0304 99 23	----- Heringből (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	15	5	
0304 99 29	----- Vörös alsügérekéből (<i>Sebastes</i> spp.)	8	3	
	----- Tőkehalból (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) és a <i>Boreogadus saida</i> fajhoz tartozó halból			
0304 99 31	----- <i>Gadus macrocephalus</i> fajhoz tartozó tőkehalból	7,5	0	
0304 99 33	----- <i>Gadus morhua</i> fajhoz tartozó tőkehalból	7,5	0	
0304 99 39	----- Más	7,5	0	
0304 99 41	----- Fekete tőkehalból (<i>Pollachius virens</i>)	7,5	0	
0304 99 45	----- Foltos tőkehalból (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	7,5	0	
0304 99 51	----- Szürke tőkehalból (<i>Merluccius</i> spp., <i>Urophycis</i> spp.)	7,5	0	
0304 99 55	----- Rombuszhaltból (<i>Lepidorhombus</i> spp.)	15	5	
0304 99 61	----- Aranyosfejű halból (<i>Brama</i> spp.)	15	5	
0304 99 65	----- Ördöghaltból (<i>Lophius</i> spp.)	7,5	0	
0304 99 71	----- Kék puha tőkehalból (<i>Micromesistius poutassou</i> vagy <i>Gadus poutassou</i>)	7,5	0	
0304 99 75	----- Alaszkai tőkehalból (<i>Theragra chalcogramma</i>)	7,5	3	
0304 99 99	----- Más	7,5	3	
0305	Szárított, sózott vagy sós lében tartósított hal; füstölt hal, a füstölési eljárás előtt vagy alatt főzött is; emberi fogyasztásra alkalmas liszt, dara és labdacs (pellet) halból			
0305 10 00	- Emberi fogyasztásra alkalmas liszt, dara és labdacs (pellet) halból	13	5	
0305 20 00	- Halmáj és halikra szárítva, füstölve, szóva vagy sós lében tartósítva	11	0	
0305 30	- Halfilé szárítva, szóva vagy sós lében tartósítva, de nem füstölve			
	-- Tőkehalból (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) és a <i>Boreogadus saida</i> fajhoz tartozó halból			
0305 30 11	--- <i>Gadus macrocephalus</i> fajhoz tartozó tőkehalból	16	5	
0305 30 19	--- Más	20	5	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/557

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0305 30 30	-- Csendes-óceáni lazacból (Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou és Oncorhynchus rhodurus), atlanti-óceáni lazacból (Salmo salar) és dunai lazacból (Hucho hucho)	15	5	
0305 30 50	-- Fekete vagy grönlandi óriási laposhalból (Reinhardtius hippoglossoides), szóva vagy sós lében tartósítva	15	5	
0305 30 90	-- Más	16	5	
	- Füstölt hal, beleértve a filét is			
0305 41 00	-- Csendes-óceáni lazac (Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou és Oncorhynchus rhodurus), atlanti-óceáni lazac (Salmo salar) és dunai lazac (Hucho hucho)	13	5	
0305 42 00	-- Hering (Clupea harengus, Clupea pallasii)	10	5	
0305 49	-- Más			
0305 49 10	--- Fekete vagy grönlandi óriási laposhal (Reinhardtius hippoglossoides)	15	5	
0305 49 20	--- Atlanti-óceáni óriási laposhal (Hippoglossus Hippoglossus)	16	5	
0305 49 30	--- Makréla (Scomber scombrus, Scomber australasicus, Scomber japonicus)	14	5	
0305 49 45	--- Pisztráng (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache és Oncorhynchus chrysogaster)	14	5	
0305 49 50	--- Angolna (Anguilla spp.)	14	5	
0305 49 80	--- Más	14	5	
	- Szárított hal, szóva is, de nem füstölve			
0305 51	-- Tőkehal (Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus)			
0305 51 10	--- Szárított, nem sózott	13	5	
0305 51 90	--- Szárított, sózott	13	5	
0305 59	-- Más			
	--- A Boreogadus saida fajhoz tartozó hal			
0305 59 11	---- Szárított, nem sózott	13	5	
0305 59 19	---- Szárított, sózott	13	5	
0305 59 30	--- Hering (Clupea harengus, Clupea pallasii)	12	5	
0305 59 50	--- Ajóka (Engraulis spp.)	10	0	

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0305 59 70	--- Atlanti-óceáni óriási laposhal (Hippoglossus Hippoglossus)	15	5	
0305 59 80	--- Más	12	5	
	- Sózott és sós lében tartósított, de nem szárított vagy nem füstölt hal			
0305 61 00	-- Hering (Clupea harengus, Clupea pallasii)	12	5	
0305 62 00	-- Tőkehal (Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus)	13	5	
0305 63 00	-- Ajóka (Engraulis spp.)	10	3	
0305 69	-- Más			
0305 69 10	--- A Boreogadus saida fajhoz tartozó hal	13	5	
0305 69 30	--- Atlanti-óceáni óriási laposhal (Hippoglossus Hippoglossus)	15	3	
0305 69 50	--- Csendes-óceáni lazac (Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbusha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou és Oncorhynchus rhodurus), atlanti-óceáni lazac (Salmo salar) és dunai lazac (Hucho hucho)	11	3	
0305 69 80	--- Más	12	5	
0306	Rákfélé héjában is, élve, frissen, hűtve, fagyasztva, szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva; rákfélé héjában gőzölve vagy vízben forrázva, hűtve, fagyasztva, szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva is; emberi fogyasztásra alkalmas liszt, dara és labdacs (pellet) rákféléből			
	- Fagyasztva			
0306 11	-- Languszta és más tengeri rák (Palinurus spp., Panulirus spp., Jasus spp.)			
0306 11 10	--- Rákfarok	12,5	3	
0306 11 90	--- Más	12,5	0	
0306 12	-- Homár (Homarus spp.)			
0306 12 10	--- Egészben	6	3	
0306 12 90	--- Más	16	3	
0306 13	-- Garnélarák és fűszeres garnélarák			
0306 13 10	--- A Pandalidae családból	12	0	
0306 13 30	--- A Crangon nemhez tartozó garnélarák	18	5	
0306 13 40	--- Mélytengeri rózsaszín garnélarák (Parapenaeus longirostris)	12	0	
0306 13 50	--- A Penaeus nemhez tartozó garnélarák	12	0	
0306 13 80	--- Más	12	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/559

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0306 14	-- Más tengeri rák			
0306 14 10	--- A <i>Paralithodes camchaticus</i> , a <i>Chionoecetes</i> spp. és a <i>Callinectes sapidus</i> fajhoz tartozó rák	7,5	0	
0306 14 30	--- A <i>Cancer pagurus</i> fajhoz tartozó rák	7,5	0	
0306 14 90	--- Más	7,5	0	
0306 19	-- Más, beleértve az emberi fogyasztásra alkalmas lisztet, darát és labdacsot (pelletet) rákféléből			
0306 19 10	--- Folyami rák	7,5	0	
0306 19 30	--- Norvég homár (<i>Nephrops norvegicus</i>)	12	5	
0306 19 90	--- Más	12	0	
	- Nem fagyasztva			
0306 21 00	-- Languszt és más tengeri rák (<i>Palinurus</i> spp., <i>Panulirus</i> spp., <i>Jasus</i> spp.)	12,5	3	
0306 22	-- Homár (<i>Homarus</i> spp.)			
0306 22 10	--- élő	8	3	
	--- Más			
0306 22 91	---- Egészben	8	3	
0306 22 99	---- Más	10	3	
0306 23	-- Garnélarák és fűszeres garnélarák			
0306 23 10	--- A <i>Pandalidae</i> családból	12	0	
	--- A <i>Crangon</i> nemhez tartozó garnélarák			
0306 23 31	---- Frissen, hűtve, gőzölve vagy vízben forrázva	18	5	
0306 23 39	---- Más	18	5	
0306 23 90	--- Más	12	0	
0306 24	-- Más tengeri rák			
0306 24 30	--- A <i>Cancer pagurus</i> fajhoz tartozó rák	7,5	0	
0306 24 80	--- Más	7,5	0	
0306 29	-- Más, beleértve az emberi fogyasztásra alkalmas lisztet, darát és labdacsot (pelletet) rákféléből			
0306 29 10	--- Folyami rák	7,5	0	
0306 29 30	--- Norvég homár (<i>Nephrops norvegicus</i>)	12	5	
0306 29 90	--- Más	12	5	

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0307	Puhatestű állat kagylóban is, élve, frissen, hűtve, fagyasztva, szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva; a gerinctelen víziállatok, a rákfélék és puhatestűek kivételével élve, frissen, hűtve, fagyasztva, szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva; emberi fogyasztásra alkalmas liszt, dara és labdacs (pellet) gerinctelen víziállatból a rákfélék kivételével			
0307 10	– Osztriga			
0307 10 10	-- Lapos osztriga (az Ostrea nemből), élve, egyenként legfeljebb 40 g tömegű (kagylóval együtt)	mentes	0	
0307 10 90	-- Más	9	3	
	– Fésűskagyló, ideértve a királynő-fésűskagylót is a Pecten, Chlamys vagy Placopecten nemből			
0307 21 00	-- Élve, frissen vagy hűtve	8	3	
0307 29	-- Más			
0307 29 10	--- Szent-Jakab kagyló (Pecten maximus), fagyasztva	8	0	
0307 29 90	--- Más	8	0	
	– Éti kagyló (Mytilus spp., Perna spp.)			
0307 31	-- Élve, frissen vagy hűtve			
0307 31 10	--- Mytilus spp.	10	0	
0307 31 90	--- Perna spp.	8	0	
0307 39	-- Más			
0307 39 10	--- Mytilus spp.	10	0	
0307 39 90	--- Perna spp.	8	0	
	– Tintahal (Sepia officinalis, Rossia macrosoma, Sepiola spp. és Ommastrephes spp., Loligo spp., Nototodarus spp., Sepioteuthis spp.)			
0307 41	-- Élve, frissen vagy hűtve			
0307 41 10	--- Sepia officinalis, Rossia macrosoma, Sepiola spp.	8	3	
	--- Ommastrephes spp., Loligo spp., Nototodarus spp., Sepioteuthis spp.			
0307 41 91	---- Loligo spp., Ommastrephes sagittatus	6	0	
0307 41 99	---- Más	8	3	
0307 49	-- Más			
	--- Fagyasztva			
	---- Sepia officinalis, Rossia macrosoma, Sepiola spp.			
	----- Sepiola nemből			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/561

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0307 49 01	----- Sepiola rondeleti	6	0	
0307 49 11	----- Más	8	0	
0307 49 18	----- Más	8	0	
	---- Ommastrephes spp., Loligo spp., Nototodarus spp., Sepioteuthis spp.			
	----- Loligo spp.			
0307 49 31	----- Loligo vulgaris	6	3	
0307 49 33	----- Loligo pealei	6	0	
0307 49 35	----- Loligo patagonica	6	3	
0307 49 38	----- Más	6	3	
0307 49 51	----- Ommastrephes sagittatus	6	0	
0307 49 59	----- Más	8	3	
	--- Más			
0307 49 71	---- Sepia officinalis, Rossia macrosoma, Sepiola spp.	8	3	
	---- Ommastrephes spp., Loligo spp., Nototodarus spp., Sepioteuthis spp.			
0307 49 91	----- Loligo spp., Ommastrephes sagittatus	6	3	
0307 49 99	----- Más	8	3	
	- Polip (Octopus spp.)			
0307 51 00	-- Élve, frissen vagy hűtve	8	0	
0307 59	-- Más			
0307 59 10	--- Fagyasztva	8	3	
0307 59 90	--- Más	8	3	
0307 60 00	- Csiga, a tengeri csiga kivételével	mentes	0	
	- Más, beleértve az emberi fogyasztásra alkalmas lisztet, darát és labdacst (pelletet) gerinctelen víziállatból a rákfélék kivételével			
0307 91 00	-- Élve, frissen vagy hűtve	11	3	
0307 99	-- Más			
	--- Fagyasztva			
0307 99 11	---- Illex spp.	8	3	
0307 99 13	---- Csíkos venus és a Veneridae család más fajai	8	3	

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0307 99 15	---- Medúza (Rhopilema spp.)	mentes	0	
0307 99 18	---- Más	11	3	
0307 99 90	--- Más	11	0	
04	4. ÁRUCSOPORT – TEJTERMÉKEK; MADÁRTOJÁS; TERMÉSZETES MÉZ; MÁSUTT NEM EMLÍTETT, ÉLELMEZÉSI CÉLRA ALKALMAS ÁLLATI EREDETŰ ÉLELMISZER			
0401	Tej és tejszín nem sűrítve, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül			
0401 10	– Legfeljebb 1 tömegszázalék zsírtartalommal			
0401 10 10	-- Legfeljebb nettó 2 literes kiszerelésben	13,8 EUR/100 kg/net	0	
0401 10 90	-- Más	12,9 EUR/100 kg/net	0	
0401 20	– 1 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 6 tömegszázalék zsírtartalommal			
	-- Legfeljebb 3 tömegszázalék zsírtartalommal			
0401 20 11	--- Legfeljebb nettó 2 literes kiszerelésben	18,8 EUR/100 kg/net	0	
0401 20 19	--- Más	17,9 EUR/100 kg/net	0	
	-- 3 tömegszázalékot meghaladó zsírtartalommal			
0401 20 91	--- Legfeljebb nettó 2 literes kiszerelésben	22,7 EUR/100 kg/net	0	
0401 20 99	--- Más	21,8 EUR/100 kg/net	0	
0401 30	– 6 tömegszázalékot meghaladó zsírtartalommal			
	-- Legfeljebb 21 tömegszázalék zsírtartalommal			
0401 30 11	--- Legfeljebb nettó 2 literes kiszerelésben	57,5 EUR/100 kg/net	0	
0401 30 19	--- Más	56,6 EUR/100 kg/net	0	
	-- 21 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 45 tömegszázalék zsírtartalommal			
0401 30 31	--- Legfeljebb nettó 2 literes kiszerelésben	110 EUR/100 kg/net	0	
0401 30 39	--- Más	109,1 EUR/100 kg/net	0	
	-- 45 tömegszázalékot meghaladó zsírtartalommal			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/563

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0401 30 91	--- Legfeljebb nettó 2 literes kiszerelésben	183,7 EUR/100 kg/net	0	
0401 30 99	--- Más	182,8 EUR/100 kg/net	0	
0402	Tej és tejszín sűrítve, vagy cukor illetve más édesítőanyag hozzáadásával			
0402 10	- Por, granulátum vagy más szilárd alakban, legfeljebb 1,5 tömegszázalék zsírtartalommal			
	-- Cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül			
0402 10 11	--- Legfeljebb nettó 2,5 kg-os kiszerelésben	125,4 EUR/100 kg/net	5	
0402 10 19	--- Más	118,8 EUR/100 kg/net	5	
	-- Más			
0402 10 91	--- Legfeljebb nettó 2,5 kg-os kiszerelésben	1,19 EUR/kg + 27,5 EUR/100 kg/net	5	
0402 10 99	--- Más	1,19 EUR/kg + 21 EUR/100 kg/net	5	
	- Por, granulátum vagy más szilárd alakban, 1,5 tömegszázalékot meghaladó zsírtartalommal			
0402 21	-- Cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül			
	--- Legfeljebb 27 tömegszázalék zsírtartalommal			
0402 21 11	---- Legfeljebb nettó 2,5 kg-os kiszerelésben	135,7 EUR/100 kg/net	5	
	---- Más			
0402 21 17	----- Legfeljebb 11 tömegszázalék zsírtartalommal	130,4 EUR/100 kg/net	5	
0402 21 19	----- 11 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 27 tömegszázalék zsírtartalommal	130,4 EUR/100 kg/net	5	
	--- 27 tömegszázalékot meghaladó zsírtartalommal			
0402 21 91	---- Legfeljebb nettó 2,5 kg-os kiszerelésben	167,2 EUR/100 kg/net	5	
0402 21 99	---- Más	161,9 EUR/100 kg/net	5	
0402 29	-- Más			
	--- Legfeljebb 27 tömegszázalék zsírtartalommal			

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0402 29 11	----- Speciális csecsemőtej, légmentesen zárt, legfeljebb 500 g nettó tömegű tartályban, 10 tömegszázalékot meghaladó zsírtartalommal	1,31 EUR/kg + 22 EUR/100 kg/net	5	
	----- Más			
0402 29 15	----- Legfeljebb nettó 2,5 kg-os kiszerelésben	1,31 EUR/kg + 22 EUR/100 kg/net	5	
0402 29 19	----- Más	1,31 EUR/kg + 16,8 EUR/100 kg/net	5	
	--- 27 tömegszázalékot meghaladó zsírtartalommal			
0402 29 91	----- Legfeljebb nettó 2,5 kg-os kiszerelésben	1,62 EUR/kg + 22 EUR/100 kg/net	5	
0402 29 99	----- Más	1,62 EUR/kg + 16,8 EUR/100 kg/net	5	
	- Más			
0402 91	-- Cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül			
	--- Legfeljebb 8 tömegszázalék zsírtartalommal			
0402 91 11	----- Legfeljebb nettó 2,5 kg-os kiszerelésben	34,7 EUR/100 kg/net	5	
0402 91 19	----- Más	34,7 EUR/100 kg/net	5	
	--- 8 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 10 tömegszázalék zsírtartalommal			
0402 91 31	----- Legfeljebb nettó 2,5 kg-os kiszerelésben	43,4 EUR/100 kg/net	5	
0402 91 39	----- Más	43,4 EUR/100 kg/net	5	
	--- 10 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 45 tömegszázalék zsírtartalommal			
0402 91 51	----- Legfeljebb nettó 2,5 kg-os kiszerelésben	110 EUR/100 kg/net	5	
0402 91 59	----- Más	109,1 EUR/100 kg/net	5	
	--- 45 tömegszázalékot meghaladó zsírtartalommal			
0402 91 91	----- Legfeljebb nettó 2,5 kg-os kiszerelésben	183,7 EUR/100 kg/net	5	
0402 91 99	----- Más	182,8 EUR/100 kg/net	5	
0402 99	-- Más			
	--- Legfeljebb 9,5 tömegszázalék zsírtartalommal			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/565

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0402 99 11	---- Legfeljebb nettó 2,5 kg-os kiszerelésben	57,2 EUR/100 kg/net	5	
0402 99 19	---- Más	57,2 EUR/100 kg/net	5	
	--- 9,5 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 45 tömegszázalék zsírtartalommal			
0402 99 31	---- Legfeljebb nettó 2,5 kg-os kiszerelésben	1,08 EUR/kg + 19,4 EUR/100 kg/net	5	
0402 99 39	---- Más	1,08 EUR/kg + 18,5 EUR/100 kg/net	5	
	--- 45 tömegszázalékot meghaladó zsírtartalommal			
0402 99 91	---- Legfeljebb nettó 2,5 kg-os kiszerelésben	1,81 EUR/kg + 19,4 EUR/100 kg/net	5	
0402 99 99	---- Más	1,81 EUR/kg + 18,5 EUR/100 kg/net	5	
0403	Író, aludttej és tejföl, joghurt, kefir és más erjesztett vagy savanyított tej és tejföl sűrítve vagy cukrozva vagy más édesítőanyag hozzáadásával vagy ízesítve vagy gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadásával is			
0403 10	- Joghurt			
	-- Ízesítés, gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadása nélkül			
	--- Cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül és zsírtartalma			
0403 10 11	---- Legfeljebb 3 tömegszázalék	20,5 EUR/100 kg/net	0	
0403 10 13	---- 3 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 6 tömegszázalék	24,4 EUR/100 kg/net	0	
0403 10 19	---- 6 tömegszázalékot meghaladó	59,2 EUR/100 kg/net	0	
	--- Más, zsírtartalma tömegszázalékban			
0403 10 31	---- Legfeljebb 3 tömegszázalék	0,17 EUR/kg + 21,1 EUR/100 kg/net	0	
0403 10 33	---- 3 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 6 tömegszázalék	0,20 EUR/kg + 21,1 EUR/100 kg/net	0	

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0403 10 39	---- 6 tömegszázalékot meghaladó	0,54 EUR/kg + 21,1 EUR/100 kg/net	0	
	-- Ízesítés, gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadásával			
	--- Por, granulátum vagy más szilárd alakban és tejszírtartalma			
0403 10 51	---- Legfeljebb 1,5 tömegszázalék	8,3 + 95 EUR/100 kg/net	0	
0403 10 53	---- 1,5 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 27 tömegszázalék	8,3 + 130,4 EUR/100 kg/net	0	
0403 10 59	---- 27 tömegszázalékot meghaladó	8,3 + 168,8 EUR/100 kg/net	0	
	--- Más, tejszírtartalma tömegszázalékban			
0403 10 91	---- Legfeljebb 3 tömegszázalék	8,3 + 12,4 EUR/100 kg/net	0	
0403 10 93	---- 3 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 6 tömegszázalék	8,3 + 17,1 EUR/100 kg/net	0	
0403 10 99	---- 6 tömegszázalékot meghaladó	8,3 + 26,6 EUR/100 kg/net	0	
0403 90	- Más			
	-- Ízesítés, gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadása nélkül			
	--- Por, granulátum vagy más szilárd alakban			
	---- Cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül és zsírtartalma			
0403 90 11	----- Legfeljebb 1,5 tömegszázalék	100,4 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 13	----- 1,5 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 27 tömegszázalék	135,7 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 19	----- 27 tömegszázalékot meghaladó	167,2 EUR/100 kg/net	0	
	---- Más, zsírtartalma tömegszázalékban			
0403 90 31	----- Legfeljebb 1,5 tömegszázalék	0,95 EUR/kg + 22 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 33	----- 1,5 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 27 tömegszázalék	1,31 EUR/kg + 22 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 39	----- 27 tömegszázalékot meghaladó	1,62 EUR/kg + 22 EUR/100 kg/net	0	
	--- Más			
	---- Cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül és zsírtartalma			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/567

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0403 90 51	----- Legfeljebb 3 tömegszázalék	20,5 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 53	----- 3 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 6 tömegszázalék	24,4 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 59	----- 6 tömegszázalékot meghaladó	59,2 EUR/100 kg/net	0	
	---- Más, zsírtartalma tömegszázalékban			
0403 90 61	----- Legfeljebb 3 tömegszázalék	0,17 EUR/kg + 21,1 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 63	----- 3 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 6 tömegszázalék	0,20 EUR/kg + 21,1 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 69	----- 6 tömegszázalékot meghaladó	0,54 EUR/kg + 21,1 EUR/100 kg/net	0	
	-- Ízesítés, gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadásával			
	--- Por, granulátum vagy más szilárd alakban és tejszírtartalma			
0403 90 71	---- Legfeljebb 1,5 tömegszázalék	8,3 + 95 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 73	---- 1,5 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 27 tömegszázalék	8,3 + 130,4 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 79	---- 27 tömegszázalékot meghaladó	8,3 + 168,8 EUR/100 kg/net	0	
	--- Más, tejszírtartalma			
0403 90 91	---- Legfeljebb 3 tömegszázalék	8,3 + 12,4 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 93	---- 3 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 6 tömegszázalék	8,3 + 17,1 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 99	---- 6 tömegszázalékot meghaladó	8,3 + 26,6 EUR/100 kg/net	0	
0404	Tejsavó sűrítve, cukrozva vagy más édesítőanyag hozzáadásával is; másutt nem említett, természetes tejalkotórészeket tartalmazó készítmény cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is			
0404 10	- Tejsavó és módosított savó sűrítve, cukrozva vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül is			
	-- Por, granulátum vagy más szilárd alakban			
	--- Cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül és fehérjetartalma (nitrogéntartalom × 6,38)			
	---- Legfeljebb 15 tömegszázalék, és zsírtartalma			

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0404 10 02	----- Legfeljebb 1,5 tömegszázalék	7 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 04	----- 1,5 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 27 tömegszázalék	135,7 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 06	----- 27 tömegszázalékot meghaladó	167,2 EUR/100 kg/net	0	
	---- 15 tömegszázalékot meghaladó és zsírtartalma			
0404 10 12	----- Legfeljebb 1,5 tömegszázalék	100,4 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 14	----- 1,5 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 27 tömegszázalék	135,7 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 16	----- 27 tömegszázalékot meghaladó	167,2 EUR/100 kg/net	0	
	--- Más, fehérjetartalma (nitrogéntartalom × 6,38)			
	---- Legfeljebb 15 tömegszázalék és zsírtartalma			
0404 10 26	----- Legfeljebb 1,5 tömegszázalék	0,07 EUR/kg/net + 16,8 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 28	----- 1,5 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 27 tömegszázalék	1,31 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 32	----- 27 tömegszázalékot meghaladó	1,62 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
	---- 15 tömegszázalékot meghaladó és zsírtartalma			
0404 10 34	----- Legfeljebb 1,5 tömegszázalék	0,95 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 36	----- 1,5 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 27 tömegszázalék	1,31 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 38	----- 27 tömegszázalékot meghaladó	1,62 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
	-- Más			
	--- Cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül és fehérjetartalma (nitrogéntartalom × 6,38)			
	---- Legfeljebb 15 tömegszázalék és zsírtartalma			
0404 10 48	----- Legfeljebb 1,5 tömegszázalék	0,07 EUR/kg/net	0	
0404 10 52	----- 1,5 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 27 tömegszázalék	135,7 EUR/100 kg/net	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/569

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0404 10 54	----- 27 tömegszázalékot meghaladó	167,2 EUR/100 kg/net	0	
	---- 15 tömegszázalékot meghaladó és zsírtartalma			
0404 10 56	----- Legfeljebb 1,5 tömegszázalék	100,4 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 58	----- 1,5 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 27 tömegszázalék	135,7 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 62	----- 27 tömegszázalékot meghaladó	167,2 EUR/100 kg/net	0	
	--- Más, fehérjetartalma (nitrogéntartalom × 6,38)			
	---- Legfeljebb 15 tömegszázalék és zsírtartalma			
0404 10 72	----- Legfeljebb 1,5 tömegszázalék	0,07 EUR/kg/net + 16,8 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 74	----- 1,5 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 27 tömegszázalék	1,31 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 76	----- 27 tömegszázalékot meghaladó	1,62 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
	---- 15 tömegszázalékot meghaladó és zsírtartalma			
0404 10 78	----- Legfeljebb 1,5 tömegszázalék	0,95 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 82	----- 1,5 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 27 tömegszázalék	1,31 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 84	----- 27 tömegszázalékot meghaladó	1,62 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0404 90	- Más			
	-- Cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül és zsírtartalma			
0404 90 21	--- Legfeljebb 1,5 tömegszázalék	100,4 EUR/100 kg/net	0	
0404 90 23	--- 1,5 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 27 tömegszázalék	135,7 EUR/100 kg/net	0	
0404 90 29	--- 27 tömegszázalékot meghaladó	167,2 EUR/100 kg/net	0	
	-- Más, zsírtartalma			

L 127/570

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0404 90 81	--- Legfeljebb 1,5 tömegszázalék	0,95 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0404 90 83	--- 1,5 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 27 tömegszázalék	1,31 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0404 90 89	--- 27 tömegszázalékot meghaladó	1,62 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0405	Vaj és tejből nyert más zsír és olaj; kenhető tejkészítmények			
0405 10	- Vaj			
	-- Legfeljebb 85 tömegszázalék zsírtartalommal			
	--- Természetes vaj			
0405 10 11	---- Legfeljebb nettó 1 kg-os kiszerelésben	189,6 EUR/100 kg/net	0	
0405 10 19	---- Más	189,6 EUR/100 kg/net	0	
0405 10 30	--- Rekombinált vaj	189,6 EUR/100 kg/net	0	
0405 10 50	--- Savóvaj	189,6 EUR/100 kg/net	0	
0405 10 90	-- Más	231,3 EUR/100 kg/net	0	
0405 20	- Kenhető tejkészítmények			
0405 20 10	-- Legalább 39 tömegszázalék, de legfeljebb 60 tömegszázalék zsírtartalommal	9 + EA	0	
0405 20 30	-- Legalább 60 tömegszázalék, de legfeljebb 75 tömegszázalék zsírtartalommal	9 + EA	0	
0405 20 90	-- Legalább 75 tömegszázalék, de legfeljebb 80 tömegszázalék zsírtartalommal	189,6 EUR/100 kg/net	0	
0405 90	- Más			
0405 90 10	-- Legalább 99,3 tömegszázalék zsírtartalommal és legfeljebb 0,5 tömegszázalék víztartalommal	231,3 EUR/100 kg/net	0	
0405 90 90	-- Más	231,3 EUR/100 kg/net	0	
0406	Sajt és túró			
0406 10	- Friss (érleletlen vagy különlegesen nem kezelt) sajt, beleértve a savósajtot is, és túró			
0406 10 20	-- Legfeljebb 40 tömegszázalékos zsírtartalommal	185,2 EUR/100 kg/net	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/571

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0406 10 80	-- Más	221,2 EUR/100 kg/net	0	
0406 20	- Mindenféle reszelt vagy őrölt sajt			
0406 20 10	-- Fölözött tejből készített, és finoman őrölt fűszerekkel kevert Glarus herb (Schabziger néven ismert) sajt	7,7	0	
0406 20 90	-- Más	188,2 EUR/100 kg/net	0	
0406 30	- Ömlesztett sajt, nem reszelve vagy nem őrölve			
0406 30 10	-- Kizárólag Emmentaler, Gruyère és Appenzell, esetleg Glarus herb (Schabziger néven ismert) sajtot is tartalmazó sajtok; a kiskereskedelemben szokásos módon kiszerelve és a szárazanyagra számítva legfeljebb 56 tömegszázalékos zsírtartalommal	144,9 EUR/100 kg/net	0	
	-- Más			
	--- Legfeljebb 36 tömegszázalékos zsírtartalommal és zsírtartalma a szárazanyagra számítva			
0406 30 31	---- Legfeljebb 48 tömegszázalék	139,1 EUR/100 kg/net	0	
0406 30 39	---- 48 tömegszázalékot meghaladó	144,9 EUR/100 kg/net	0	
0406 30 90	--- 36 tömegszázalékot meghaladó zsírtartalommal	215 EUR/100 kg/net	0	
0406 40	- Kék erezetű sajt és más sajtok, amelyek erezetét a Penicillium roqueforti hozta létre			
0406 40 10	-- Roquefort	140,9 EUR/100 kg/net	0	
0406 40 50	-- Gorgonzola	140,9 EUR/100 kg/net	0	
0406 40 90	-- Más	140,9 EUR/100 kg/net	0	
0406 90	- Más sajt			
0406 90 01	-- Feldolgozásra	167,1 EUR/100 kg/net	0	
	-- Más			
0406 90 13	--- Ementáli	171,7 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 15	--- Gruyère, Sbrinz	171,7 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 17	--- Bergkäse, Appenzell	171,7 EUR/100 kg/net	0	

L 127/572

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0406 90 18	--- Fromage fribourgeois, Vacherin Mont d'Or és Tête de Moine	171,7 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 19	--- Fölözött tejből készített, és finoman őrölt fűszerekkel kevert Glarus herb (Schabziger néven ismert) sajt	7,7	0	
0406 90 21	--- Cheddar	167,1 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 23	--- Edam	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 25	--- Tilsit	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 27	--- Butterkäse	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 29	--- Kashkaval	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 32	--- Feta	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 35	--- Kefalo-Tyri	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 37	--- Finlandia	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 39	--- Jarlsberg	151 EUR/100 kg/net	0	
	--- Más			
0406 90 50	---- Juh- vagy bivalytejből, sós lét tartalmazó tartályban vagy juh- vagy kecskebőrben	151 EUR/100 kg/net	0	
	---- Más			
	----- Legfeljebb 40 tömegszázalékos zsírtartalommal és víztartalma zsírmentes anyagra számítva			
	----- Legfeljebb 47 tömegszázalék			
0406 90 61	----- Grana Padano, Parmigiano Reggiano	188,2 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 63	----- Fiore Sardo, Pecorino	188,2 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 69	----- Más	188,2 EUR/100 kg/net	0	
	----- 47 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 72 tömegszázalék			
0406 90 73	----- Provolone	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 75	----- Asiago, Caciocavallo, Montasio, Ragusano	151 EUR/100 kg/net	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/573

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0406 90 76	----- Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsø	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 78	----- Gouda	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 79	----- Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 81	----- Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby, Monterey	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 82	----- Camembert	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 84	----- Brie	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 85	----- Kefalograviera, Kasseri	151 EUR/100 kg/net	0	
	----- Más sajt, víztartalma zsírmentes anyagra számítva			
0406 90 86	----- 47 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 52 tömegszázalék	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 87	----- 52 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 62 tömegszázalék	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 88	----- 62 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 72 tömegszázalék	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 93	----- 72 tömegszázalékot meghaladó	185,2 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 99	----- Más	221,2 EUR/100 kg/net	0	
0407 00	Madártojás héjában, frissen, tartósítva vagy főzve			
	– Baromfitojás			
	-- Keltetésre			
0407 00 11	--- Pulyka- vagy libatojás	105 EUR/1 000 p/st	0	
0407 00 19	--- Más	35 EUR/1 000 p/st	0	
0407 00 30	-- Más	30,4 EUR/100 kg/net	0	
0407 00 90	– Más	7,7	0	
0408	Madártojás, héj nélkül és tojássárgája frissen, szárítva, gőzben vagy forró vízben megfőzve, formázva, fagyasztva vagy másképpen tartósítva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is			
	– Tojássárgája			
0408 11	-- Szárítva			

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0408 11 20	--- Emberi fogyasztásra alkalmatlan	mentes	0	
0408 11 80	--- Más	142,3 EUR/100 kg/net	0	
0408 19	-- Más			
0408 19 20	--- Emberi fogyasztásra alkalmatlan	mentes	0	
	--- Más			
0408 19 81	---- Folyékony	62 EUR/100 kg/net	0	
0408 19 89	---- Másféle, beleértve a fagyasztottat is	66,3 EUR/100 kg/net	0	
	- Más			
0408 91	-- Szárítva			
0408 91 20	--- Emberi fogyasztásra alkalmatlan	mentes	0	
0408 91 80	--- Más	137,4 EUR/100 kg/net	0	
0408 99	-- Más			
0408 99 20	--- Emberi fogyasztásra alkalmatlan	mentes	0	
0408 99 80	--- Más	35,3 EUR/100 kg/net	0	
0409 00 00	Természetes méz	17,3	5	
0410 00 00	Másutt nem említett, élelmezési célra alkalmas állati eredetű termék	7,7	0	
05	5. ÁRUCSOPORT – MÁSUTT NEM EMLÍTETT ÁLLATI EREDETŰ TERMÉKEK			
0501 00 00	Emberhaj nyersen, mosva vagy zsírtalanítva is; emberhajhulladék	mentes	0	
0502	Sertés- és vaddisznószőr és söрте; borzszőr és kefégyártásra alkalmas más szőr; a söрте vagy a szőr hulladéka			
0502 10 00	- Sertés- és vaddisznószőr és söрте és ezek hulladéka	mentes	0	
0502 90 00	- Más	mentes	0	
0504 00 00	Állati bél, hólyag és gyomor (a halból származó kivételével), egészben és darabban, frissen, hűtve, fagyasztva, sózva, sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve	mentes	0	
0505	Madárőr és más madárőr tollal vagy pehellyel, toll és tollrész (nyírt széllel is) és pehely tisztítva, fertőtlenítve vagy tartósításra előkészítve, de tovább nem megmunkálva; tollpor és toll- vagy tollrész hulladéka			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/575

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0505 10	– Toll, töltelékanyag; hely			
0505 10 10	– – Nyers	mentes	0	
0505 10 90	– – Más	mentes	0	
0505 90 00	– Más	mentes	0	
0506	Csont és szarvmag, megmunkálatlanul, zsírtalanítva, egyszerűen előkészítve (de nem alakra vágva), savval kezelve vagy enyvtelenítve; ezek pora és hulladéka			
0506 10 00	– Porc és csont savval kezelve	mentes	0	
0506 90 00	– Más	mentes	0	
0507	Elefántcsont, teknősbékahéj, bálnacsont és bálnacsontszőr, szarv, pata, agancs, köröm, karom és csőr, megmunkálatlanul vagy egyszerűen előkészítve, de nem alakra vágva; ezek pora és hulladéka			
0507 10 00	– Elefántcsont; Elefántcsont-hulladék és -por	mentes	0	
0507 90 00	– Más	mentes	0	
0508 00 00	Korall és hasonló anyagok megmunkálatlanul vagy egyszerűen előkészítve, de tovább nem megmunkálva; puhatestű állat kagylója, rákfélék vagy tüskésbőrű állatok héja és a tintahalcsont megmunkálatlanul vagy egyszerűen előkészítve, de nem alakra vágva, ezek pora és hulladéka	mentes	0	
0510 00 00	Ámbra, hódzsír, cibet és pézsma; kőrisbogár; epe szárítva is; mirigy és gyógyszerészeti termék készítésére használt más állati szerv frissen, hűtve, fagyasztva vagy más módon ideiglenesen tartósítva	mentes	0	
0511	Másutt nem említett állati termék; az 1. vagy a 3. árucsoportba tartozó, emberi fogyasztásra nem alkalmas élettelen állat			
0511 10 00	– Szarvasmarhafélék spermája	mentes	0	
	– Más			
0511 91	– – Hal vagy rákfélék, puhatestű vagy más gerinctelen víziállat részei; a 3. árucsoportba tartozó, élettelen állat			
0511 91 10	– – – Halhulladék	mentes	0	
0511 91 90	– – – Más	mentes	0	
0511 99	– – Más			
0511 99 10	– – – Porcok vagy inak; nyesedék és a nyers bőr vagy írha hasonló hulladéka	mentes	0	
	– – – Állati eredetű természetes szivacs			
0511 99 31	– – – – Nyers	mentes	0	
0511 99 39	– – – – Más	5,1	3	
0511 99 85	– – – Más	mentes	0	

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
06	6. ÁRUCSOPORT – ÉLŐ FÁK ÉS EGYÉB NÖVÉNYEK; HAGYMÁK, GUMÓK, GYÖKEREK ÉS HASONLÓK; VÁGOTT VIRÁGOK ÉS DÍSZÍTŐLOMBOZAT			
0601	Hagyma, gumó, gumós gyökér, hagymagumó, gyökércsira és rizóma vegetatív nyugalmi állapotban, fejlődésben, növekedésben (vegetációban) vagy virágzásban; cikórianövény és -gyökér, a 1212 vtsz. alá tartozó gyökér kivételével			
0601 10	– Hagyma, gumó, gumós gyökér, hagymagumó, gyökércsira és rizóma vegetatív nyugalmi állapotban			
0601 10 10	-- Jácint	5,1	0	
0601 10 20	-- Nárcisz	5,1	0	
0601 10 30	-- Tulipán	5,1	0	
0601 10 40	-- Kardvirág	5,1	0	
0601 10 90	-- Más	5,1	0	
0601 20	– Hagyma, gumó, gumós gyökér, hagymagumó, gyökércsira és rizóma fejlődésben, növekedésben (vegetációban) vagy virágzásban; cikórianövény és -gyökér			
0601 20 10	-- Cikórianövény és -gyökér	mentes	0	
0601 20 30	-- Orchidea, jácint, nárcisz és tulipán	9,6	0	
0601 20 90	-- Más	6,4	0	
0602	Más élő növény (beleértve azok gyökereit is), dugvány és oltvány; gombacsíra			
0602 10	– Nem gyökerező dugvány és oltvány			
0602 10 10	-- Szőlődugvány vagy -oltvány	mentes	0	
0602 10 90	-- Más	4	0	
0602 20	– Emberi fogyasztásra alkalmas gyümölcsöt vagy diófélét termő fa, bokor és cserje oltva is			
0602 20 10	-- Szőlődugvány oltva is	mentes	0	
0602 20 90	-- Más	8,3	0	
0602 30 00	– Rododendron és azalea oltva is	8,3	0	
0602 40	– Rózsa oltva is			
0602 40 10	-- Szemezés vagy oltás nélkül	8,3	0	
0602 40 90	-- Szemezve vagy oltva	8,3	0	
0602 90	– Más			
0602 90 10	-- Gombacsíra	8,3	0	
0602 90 20	-- Ananászcsereje	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/577

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0602 90 30	-- Zöldség- és szamóca- (földieper-) palánta	8,3	0	
	-- Más			
	--- Szabadföldi növények			
	---- Fa, bokor és cserje			
0602 90 41	----- Erdei fa	8,3	0	
	----- Más			
0602 90 45	----- Gyökeres dugvány és csemete	6,5	0	
0602 90 49	----- Más	8,3	0	
	---- Más szabadföldi növény			
0602 90 51	----- Élő növény	8,3	0	
0602 90 59	----- Más	8,3	0	
	--- Szobanövény			
0602 90 70	---- Gyökeres dugvány és csemete, a kaktuszok kivételével	6,5	0	
	---- Más			
0602 90 91	----- Virágzó növény bimbóval vagy virággal, a kaktuszok kivételével	6,5	0	
0602 90 99	----- Más	6,5	0	
0603	Díszítés vagy csokorkészítés céljára szolgáló vágott virág és bimbó frissen, szárítva, fehéritve, festve, impregnálva vagy másképpen kikészítve			
	- Frissen			
0603 11 00	-- Rózsa	8,5	0	
0603 12 00	-- Szegfű	8,5	0	
0603 13 00	-- Orchidea	8,5	0	
0603 14 00	-- Krizantém	8,5	0	
0603 19	-- Más			
0603 19 10	--- Kardvirág	8,5	0	
0603 19 90	--- Más	8,5	0	
0603 90 00	- Más	10	0	
0604	Díszítés vagy csokorkészítés céljára szolgáló lombosított, ág és más növényi rész, virág vagy bimbó nélkül; és fű, moha és zuzmó, mindezek frissen, szárítva, festve, fehéritve, impregnálva vagy más módon kikészítve			

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0604 10	– Moha és zuzmó			
0604 10 10	-- Rénzuzmó	mentes	0	
0604 10 90	-- Más	5	0	
	– Más			
0604 91	-- Frissen			
0604 91 20	--- Karácsonyfa	2,5	0	
0604 91 40	--- Tűlevelű ágak	2,5	0	
0604 91 90	--- Más	2	0	
0604 99	-- Más			
0604 99 10	--- Legfeljebb szárítva	mentes	0	
0604 99 90	--- Más	10,9	0	
07	7. ÁRUCSOPORT – ÉLELMEZÉSI CÉLRA ALKALMAS ZÖLDSÉGFÉLÉK, ÉS EGYES GYÖKEREK ÉS GUMÓK			
0701	Burgonya frissen vagy hűtve			
0701 10 00	– Vetőmag	4,5	0	
0701 90	– Más			
0701 90 10	-- Keményítő gyártásához	5,8	0	
	-- Más			
0701 90 50	--- Új, január 1-jétől június 30-ig	9,6	0	
0701 90 90	--- Más	11,5	0	
0702 00 00	Paradicsom frissen vagy hűtve	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését	5	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését
0703	Vöröshagyma, gyöngyhagyma, fokhagyma, póréhagyma és más hagymaféle frissen vagy hűtve			
0703 10	– Vöröshagyma és gyöngyhagyma			
	-- Vöröshagyma			
0703 10 11	--- Dughagyma	9,6	5	
0703 10 19	--- Más	9,6	5	
0703 10 90	-- Gyöngyhagyma	9,6	0	
0703 20 00	– Fokhagyma	9,6 + 120 EUR/100 kg/net	5	
0703 90 00	– Póréhagyma és más hagymaféle	10,4	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/579

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0704	Káposzta, karfiol, karalábé, kelkáposzta és élelmezési célra alkalmas hasonló káposztaféle, frissen vagy hűtve			
0704 10 00	– Karfiol és brokkoli	9,6 MIN 1,1 EUR/100 kg/net	3	
0704 20 00	– Kelbimbó	12	0	
0704 90	– Más			
0704 90 10	– – Fejes- és vöröskáposzta	12 MIN 0,4 EUR/100 kg/net	0	
0704 90 90	– – Más	12	0	
0705	Saláta (<i>Lactuca sativa</i>) és cikória (<i>Cichorium spp.</i>), frissen vagy hűtve			
	– Saláta			
0705 11 00	– – Fejes saláta	10,4 MIN 1,3 EUR/100 kg/br	0	
0705 19 00	– – Más	10,4	0	
	– Cikória			
0705 21 00	– – Cikóriasaláta (salátakatáng) (<i>Cichorium intybus</i> var. <i>foliosum</i>)	10,4	0	
0705 29 00	– – Más	10,4	0	
0706	Sárgarépa, fehérrépa, salátának való cékla, bakszakáll, gumós zeller, retek és élelmezési célra alkalmas más hasonló gyökér frissen vagy hűtve			
0706 10 00	– Sárgarépa és fehérrépa	13,6	0	
0706 90	– Más			
0706 90 10	– – Zeller (gumós vagy német zeller)	13,6	3	
0706 90 30	– – Torma (<i>Cochlearia armoracia</i>)	12	0	
0706 90 90	– – Más	13,6	0	
0707 00	Uborka és apróuborka frissen vagy hűtve			
0707 00 05	– Uborka	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését	0	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését
0707 00 90	– Apróuborka	12,8	0	
0708	Hüvelyes zöldség, hüvelyben vagy kifejtve, frissen vagy hűtve			
0708 10 00	– Borsó (<i>Pisum sativum</i>)	8	3	
0708 20 00	– Bab (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>)	10,4 MIN 1,6 EUR/100 kg/net	3	
0708 90 00	– Más hüvelyes zöldség	11,2	0	

L 127/580

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0709	Más zöldség frissen vagy hűtve			
0709 20 00	– Spárga	10,2	0	
0709 30 00	– Padlizsán (tojásgyümölcs, törökparadicsom)	12,8	0	
0709 40 00	– Zeller, a gumós zeller kivételével	12,8	0	
	– Ehető gomba és szarvasgomba			
0709 51 00	-- Az Agaricus nemhez tartozó ehető gombák	12,8	0	
0709 59	-- Más			
0709 59 10	--- Rókgomba	3,2	0	
0709 59 30	--- Vargánya	5,6	0	
0709 59 50	--- Szarvasgomba	6,4	0	
0709 59 90	--- Más	6,4	0	
0709 60	– A Capsicum vagy a Pimenta nemhez tartozó növények gyümölcse			
0709 60 10	-- Édes paprika	7,2	0	
	-- Más			
0709 60 91	--- Capsicum nemhez tartozó, capsicin vagy capsicum illóolaj-tartalmú festék gyártásához	mentes	0	
0709 60 95	--- Illóolaj vagy gyanta gyártásához	mentes	0	
0709 60 99	--- Más	6,4	5	
0709 70 00	– Paraj, újzélandi paraj és labodaparaj (kerti laboda)	10,4	0	
0709 90	– Más			
0709 90 10	-- Salátazöldség, a saláta (Lactuca sativa) és a cikória (Cichorium spp.) kivételével	10,4	0	
0709 90 20	-- Répa (fehér nedvdús szárral) és mangold	10,4	0	
	-- Olajbogyó			
0709 90 31	--- Nem étolaj kinyerésére szánt	4,5	0	
0709 90 39	--- Más	13,1 EUR/100 kg/net	0	
0709 90 40	-- Kapribogyó	5,6	0	
0709 90 50	-- Édeskömény	8	0	
0709 90 60	-- Csemegekukorica	9,4 EUR/100 kg/net	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/581

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0709 90 70	-- Cukkini	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését	5	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését
0709 90 80	-- Articsóka	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését	5	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését
0709 90 90	-- Más	12,8	0	
0710	Zöldség (nyersen vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is) fagyaszttva			
0710 10 00	- Burgonya	14,4	0	
	- Hüvelyes zöldség, hüvelyben vagy kifejtve			
0710 21 00	-- Borsó (<i>Pisum sativum</i>)	14,4	0	
0710 22 00	-- Bab (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)	14,4	0	
0710 29 00	-- Más	14,4	0	
0710 30 00	- Paraj, újzélandi paraj és labodaparaj (kerti laboda)	14,4	0	
0710 40 00	- Csemegekukorica	5,1 + 9,4 EUR/100 kg/net	0	
0710 80	- Más zöldség			
0710 80 10	-- Olajbogyó	15,2	0	
	-- A <i>Capsicum</i> vagy a <i>Pimenta</i> nemhez tartozó növények gyümölcse			
0710 80 51	--- Édes paprika	14,4	0	
0710 80 59	--- Más	6,4	0	
	-- Ehető gomba			
0710 80 61	--- Az <i>Agaricus</i> nemhez tartozó	14,4	0	
0710 80 69	--- Más	14,4	0	
0710 80 70	-- Paradicsom	14,4	0	
0710 80 80	-- Articsóka	14,4	0	
0710 80 85	-- Spárga	14,4	0	
0710 80 95	-- Más	14,4	0	
0710 90 00	- Zöldségkeverék	14,4	0	
0711	Zöldségfélék ideiglenesen tartósítva (pl. kén-dioxid-gázzal, sós lében, kénes vízben vagy más tartósító oldatban), de közvetlen fogyasztásra nem alkalmas állapotban			
0711 20	- Olajbogyó			

L 127/582

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0711 20 10	-- Nem étolaj kinyerésére szánt	6,4	0	
0711 20 90	-- Más	13,1 EUR/100 kg/net	0	
0711 40 00	- Uborka és apróuborka	12	0	
	- Ehető gomba és szarvasgomba			
0711 51 00	-- Az Agaricus nemhez tartozó ehető gombák	9,6 + 191 EUR/100 kg/net eda	0	
0711 59 00	-- Más	9,6	0	
0711 90	- Más zöldség; zöldségkeverék			
	-- Zöldség			
0711 90 10	--- A Capsicum vagy a Pimenta nemhez tartozó növények gyümölcse, az édes paprika kivételével	6,4	0	
0711 90 30	--- Csemegekukorica	5,1 + 9,4 EUR/100 kg/net	0	
0711 90 50	--- Vöröshagyma	7,2	0	
0711 90 70	--- Kapribogyó	4,8	0	
0711 90 80	--- Más	9,6	0	
0711 90 90	-- Zöldségkeverék	12	5	
0712	Száritott zöldség egészben, aprítva, szeletelve, törve vagy porítva, de tovább nem elkészítve			
0712 20 00	- Vöröshagyma	12,8	0	
	- Ehető gomba, fufülgomba (Auricularia spp.), kocsonyás gomba (Tremella spp.) és szarvasgomba			
0712 31 00	-- Az Agaricus nemhez tartozó ehető gombák	12,8	0	
0712 32 00	-- Fufülgomba (Auricularia spp.)	12,8	0	
0712 33 00	-- Kocsonyás gomba (Tremella spp.)	12,8	0	
0712 39 00	-- Más	12,8	0	
0712 90	- Más zöldség; zöldségkeverék			
0712 90 05	-- Burgonya vágva, vagy szeletelve is, de tovább nem elkészítve	10,2	0	
	-- Csemegekukorica (Zea mays var. saccharata)			
0712 90 11	--- Hibridvetőmag	mentes	0	
0712 90 19	--- Más	9,4 EUR/100 kg/net	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/583

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0712 90 30	-- Paradicsom	12,8	0	
0712 90 50	-- Sárgarépa	12,8	0	
0712 90 90	-- Más	12,8	0	
0713	Szárított hüvelyes zöldség, kifejtve, hántolva vagy felesen is			
0713 10	- Borsó (<i>Pisum sativum</i>)			
0713 10 10	-- Vetésre	mentes	0	
0713 10 90	-- Más	mentes	0	
0713 20 00	- Csicsoriborsó	mentes	0	
	- Bab (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)			
0713 31 00	-- A <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper vagy a <i>Vigna radiate</i> (L.) Wilczek fajhoz tartozó bab	mentes	0	
0713 32 00	-- Kis szemű, vörös színű (Adzuki) bab (<i>Phaseolus</i> vagy <i>Vigna angularis</i>)	mentes	0	
0713 33	-- Vesebab, ideértve a fehér babot is (<i>Phaseolus vulgaris</i>)			
0713 33 10	--- Vetésre	mentes	0	
0713 33 90	--- Más	mentes	0	
0713 39 00	-- Más	mentes	0	
0713 40 00	- Lencse	mentes	0	
0713 50 00	- Nagy szemű disznóbab (<i>Vicia faba</i> var. <i>major</i>) és lóbab (<i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> , <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i>)	3,2	0	
0713 90 00	- Más	3,2	0	
0714	Manióka, arrowroot, szálepgyökér, csicsóka, édesburgonya és magas keményítő- vagy inulintartalmú hasonló gyökér és gumó frissen, hűtve, fagyasztva vagy szárítva, egészben, szeletelve vagy labdacs (pellet) formában tömörítve is; szágóbél			
0714 10	- Manióka (kasszava)			
0714 10 10	-- Lisztből és darából készült labdacs (pellet)	9,5 EUR/100 kg/net	0	
	-- Más			
0714 10 91	--- Emberi fogyasztásra szánt, legfeljebb 28 kg nettó tömegű kiszerelésben, akár frissen és egészben, akár hámozva és fagyasztva, szeletelve is	9,5 EUR/100 kg/net	0	
0714 10 99	--- Más	9,5 EUR/100 kg/net	0	

L 127/584

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0714 20	– Édesburgonya			
0714 20 10	-- Frissen, egészben, emberi fogyasztásra	3,8	0	
0714 20 90	-- Más	6,4 EUR/100 kg/net	0	
0714 90	– Más			
	-- Arrowroot, szálepgyökér és nagy keményítőtartalmú hasonló gyökér és gumó			
0714 90 11	--- Emberi fogyasztásra szánt, legfeljebb 28 kg nettó tömegű kiszerezésben, akár frissen és egészben, akár hámozva és fagyaszttva, szeletelve is	9,5 EUR/100 kg/net	0	
0714 90 19	--- Más	9,5 EUR/100 kg/net	0	
0714 90 90	-- Más	3,8	0	
08	8. ÁRUCSOPORT – ÉLELMEZÉSI CÉLRA ALKALMAS GYÜMÖLCS ÉS DIÓFÉLÉK; CITRUSFÉLÉK VAGY A DINNYEFÉLÉK HÉJA			
0801	Kókuszdió, brazíldió és kesudió frissen vagy szárítva, héjastól is			
	– Kókuszdió			
0801 11 00	-- Szikkasztott	mentes	0	
0801 19 00	-- Más	mentes	0	
	– Brazíldió			
0801 21 00	-- Héjastól	mentes	0	
0801 22 00	-- Héj nélkül	mentes	0	
	– Kesudió			
0801 31 00	-- Héjastól	mentes	0	
0801 32 00	-- Héj nélkül	mentes	0	
0802	Más dióféle frissen vagy szárítva, héjastól is			
	– Mandula			
0802 11	-- Héjastól			
0802 11 10	--- Keserű	mentes	0	
0802 11 90	--- Más	5,6	0	
0802 12	-- Héj nélkül			
0802 12 10	--- Keserű	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/585

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0802 12 90	--- Más	3,5	0	
	- Mogyoró (<i>Corylus</i> spp.)			
0802 21 00	-- Héjastól	3,2	0	
0802 22 00	-- Héj nélkül	3,2	0	
	- Dió			
0802 31 00	-- Héjastól	4	0	
0802 32 00	-- Héj nélkül	5,1	0	
0802 40 00	- Gesztenye (<i>Castanea</i> spp.)	5,6	0	
0802 50 00	- Piszácia	1,6	0	
0802 60 00	- Makadámia dió	2	0	
0802 90	- Más			
0802 90 20	-- Aréka (vagy bétel), kóla- és hikori dió	mentes	0	
0802 90 50	-- Fenyődió	2	0	
0802 90 85	-- Más	2	0	
0803 00	Banán, beleértve a plantain fajtát is, frissen vagy szárítva			
	- Frissen			
0803 00 11	-- Plantain	16	0	
0803 00 19	-- Más	176 EUR/1 000 kg/net	0	
0803 00 90	- Szárítva	16	0	
0804	Datolya, füge, ananász, avokádó, guajava, mangó és mangosztán frissen vagy szárítva			
0804 10 00	- Datolya	7,7	0	
0804 20	- Füge			
0804 20 10	-- Frissen	5,6	0	
0804 20 90	-- Szárítva	8	0	
0804 30 00	- Ananász	5,8	0	
0804 40 00	- Avokádó	4	0	
0804 50 00	- Guajava, mango és mangosztán	mentes	0	
0805	Citrusfélék frissen vagy szárítva			
0805 10	- Narancs			

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0805 10 20	-- Édes narancs frissen	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését	5	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését
0805 10 80	-- Más	16	5	
0805 20	- Mandarin (ideértve a tangerine és a satsuma fajtát is); clementine, wilking és hasonló citrushibridek			
0805 20 10	-- Clementine	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését	5	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését
0805 20 30	-- Monreale és satsumas	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését	5	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését
0805 20 50	-- Mandarin és wilking	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését	5	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését
0805 20 70	-- Tangerine	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését	5	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését
0805 20 90	-- Más	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését	5	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését
0805 40 00	- Grépfrút, beleértve a pomelót is	1,5	0	
0805 50	- Citrom (Citrus limon, Citrus limonum) és lime (Citrus aurantifolia, Citrus latifolia)			
0805 50 10	-- Citrom (Citrus limon, Citrus limonum)	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését	0	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését
0805 50 90	-- Lime (Citrus aurantifolia, Citrus latifolia)	12,8	5	
0805 90 00	- Más	12,8	0	
0806	Szőlő frissen vagy szárítva			
0806 10	- Frissen			
0806 10 10	-- Csemegeszőlő	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését	5	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését
0806 10 90	-- Más	14,4	0	
0806 20	- Szárítva			
0806 20 10	-- Mazsola	2,4	0	
0806 20 30	-- Malagaszőlő	2,4	0	
0806 20 90	-- Más	2,4	0	
0807	Dinnye (beleértve a görögdinnyét is) és papaya frissen			
	- Dinnye (beleértve a görögdinnyét is)			
0807 11 00	-- Görögdinnye	8,8	0	
0807 19 00	-- Más	8,8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/587

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0807 20 00	– Papaya	mentes	0	
0808	Alma, körte és birs frissen			
0808 10	– Alma			
0808 10 10	-- Ipari alma ömlesztve, szeptember 16-ától december 15-éig	7,2 MIN 0,36 EUR / 100 kg/net	5	
0808 10 80	-- Más	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését	5	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését
0808 20	– Körte és birs			
	-- Körte			
0808 20 10	--- Ipari körte ömlesztve, augusztus 1-jétől december 31-éig	7,2 MIN 0,36 EUR / 100 kg/net	5	
0808 20 50	--- Más	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését	0	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését
0808 20 90	-- Birs	7,2	0	
0809	Kajszibarack, cseresznye, meggy, őszibarack (beleértve a nektarint is), szilva és kökény frissen			
0809 10 00	– Kajszibarack	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését	5	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését
0809 20	– Cseresznye és meggy			
0809 20 05	-- Meggy (Prunus cerasus)	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését	0	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését
0809 20 95	-- Más	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését	0	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését
0809 30	– Őszibarack, beleértve a nektarint is			
0809 30 10	-- Nektarin	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését	5	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését
0809 30 90	-- Más	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését	5	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését
0809 40	– Szilva és kökény			
0809 40 05	-- Szilva	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését	5	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését
0809 40 90	-- Kökény	12	0	
0810	Más gyümölcs frissen			
0810 10 00	– Földieper	11,2	0	
0810 20	– Málna, földi szeder, faeper és kaliforniai málna			
0810 20 10	-- Málna	8,8	0	
0810 20 90	-- Más	9,6	0	

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0810 40	– Tőzegáfonya, fekete áfonya és a Vaccinium nemhez tartozó más gyümölcs			
0810 40 10	-- Áfonya, vörös áfonya vagy hegyi áfonya (Vaccinium vitis-idaea faj gyümölcse)	mentes	0	
0810 40 30	-- A Vaccinium myrtillus faj gyümölcse	3,2	0	
0810 40 50	-- A Vaccinium macrocarpon és a Vaccinium corymbosum faj gyümölcse	3,2	0	
0810 40 90	-- Más	9,6	0	
0810 50 00	– Kiwi	8,8	5	
0810 60 00	– Durián	8,8	0	
0810 90	– Más			
0810 90 30	-- Tamarind, kesualma, licsi, kenyérfa gyümölcse, szapotil (sapodillo) szilva	mentes	0	
0810 90 40	-- Passiógyümölcs, karambola (csillaggyümölcs) és pitahaya	mentes	0	
	-- Fekete, fehér vagy piros ribiszke és egres			
0810 90 50	--- Fekete ribiszke	8,8	0	
0810 90 60	--- Piros ribiszke	8,8	0	
0810 90 70	--- Más	9,6	0	
0810 90 95	-- Más	8,8	0	
0811	Gyümölcs és diófélék (nyersen vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is) fagyaszttva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is			
0811 10	– Földieper			
	-- Cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával			
0811 10 11	--- 13 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal	20,8 + 8,4 EUR/100 kg/net	0	
0811 10 19	--- Más	20,8	0	
0811 10 90	-- Más	14,4	0	
0811 20	– Málna, földi szeder, faeper, kaliforniai málna, fekete, fehér vagy piros ribiszke és egres			
	-- Cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával			
0811 20 11	--- 13 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal	20,8 + 8,4 EUR/100 kg/net	0	
0811 20 19	--- Más	20,8	0	
	-- Más			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/589

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0811 20 31	--- Málna	14,4	0	
0811 20 39	--- Fekete ribiszke	14,4	0	
0811 20 51	--- Piros ribiszke	12	0	
0811 20 59	--- Földi szeder és faeper	12	0	
0811 20 90	--- Más	14,4	0	
0811 90	- Más			
	-- Cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával			
	--- 13 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal			
0811 90 11	---- Trópusi gyümölcs és trópusi diófélék	13 + 5,3 EUR/100 kg/net	0	
0811 90 19	---- Más	20,8 + 8,4 EUR/100 kg/net	0	
	--- Más			
0811 90 31	---- Trópusi gyümölcs és trópusi diófélék	13	0	
0811 90 39	---- Más	20,8	0	
	-- Más			
0811 90 50	--- A Vaccinium myrtillus faj gyümölcse	12	0	
0811 90 70	--- A Vaccinium myrtilloides és a Vaccinium angustifolium faj gyümölcse	3,2	0	
	--- Cseresznye és meggy			
0811 90 75	---- Meggy (Prunus cerasus)	14,4	0	
0811 90 80	---- Más	14,4	0	
0811 90 85	--- Trópusi gyümölcs és trópusi diófélék	9	0	
0811 90 95	--- Más	14,4	0	
0812	Gyümölcs és diófélék ideiglenesen tartósítva (pl. kén-dioxid-gázzal, sós lében, kénes vízben vagy más tartósító oldatban), de közvetlen fogyasztásra nem alkalmas állapotban			
0812 10 00	- Cseresznye és meggy	8,8	0	
0812 90	- Más			
0812 90 10	-- Kajsziarack	12,8	0	
0812 90 20	-- Narancs	12,8	0	
0812 90 30	-- Papaya	2,3	0	

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0812 90 40	-- A Vaccinium myrtillus faj gyümölcse	6,4	0	
0812 90 70	-- Guajava, mangó, mangosztán, tamarind, kesualma, licsi, kenyérfa gyümölcse, szapotil (sapodillo) szilva, passiógyümölcs, karambola (csillaggyümölcs), pitahaya és trópusi diófélék	5,5	0	
0812 90 98	-- Más	8,8	0	
0813	Száritott gyümölcs, a 0801–0806 vámtarifaszám alá tartozók kivételével; diófélék vagy az ebbe az árucsoportba tartozó száritott gyümölcsök keveréke			
0813 10 00	– Kajsziarak	5,6	0	
0813 20 00	– Aszalt szilva	9,6	0	
0813 30 00	– Alma	3,2	0	
0813 40	– Más gyümölcs			
0813 40 10	-- Őszibarack, beleértve a nektarint is	5,6	0	
0813 40 30	-- Körte	6,4	0	
0813 40 50	-- Papaya	2	0	
0813 40 60	-- Tamarind	mentes	0	
0813 40 70	-- Kesualma, licsi, kenyérfa gyümölcse, szapotil (sapodillo) szilva, passiógyümölcs, karambola (csillaggyümölcs) és pitahaya	mentes	0	
0813 40 95	-- Más	2,4	0	
0813 50	– Diófélék vagy az ebbe az árucsoportba tartozó száritott gyümölcsök keveréke			
	-- Száritott gyümölcsök keveréke, a 0801–0806 vámtarifaszám alá tartozók kivételével			
	--- Aszalt szilvát nem tartalmazó			
0813 50 12	---- Papayából, tamarindból, kesualmából, licsiből, kenyérfa gyümölcseiből, szapotil (sapodillo) szilvából, passiógyümölcsből, karambolából (csillaggyümölcs) és pitahayából	4	0	
0813 50 15	---- Más	6,4	0	
0813 50 19	--- Aszalt szilvát tartalmazó	9,6	0	
	-- Kizárólag a 0801 és 0802 vámtarifaszám alá tartozó száritott diófélék keveréke			
0813 50 31	--- Trópusi diófélékből	4	0	
0813 50 39	--- Más	6,4	0	
	-- Más keverékek			
0813 50 91	--- Aszalt szilvát vagy fügét nem tartalmazó	8	0	
0813 50 99	--- Más	9,6	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/591

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0814 00 00	Citrusfélék vagy dinnyefélék héja (beleértve a görögdinnye héját is) frissen, fagyaszttva, szárítva vagy sós lében, kénés vízben vagy más tartósító oldatban ideiglenes tartósítva	1,6	0	
09	9. ÁRUCSOPORT – KÁVÉ, TEA, MATÉTEA ÉS FŰSZEREK			
0901	Kávé nyersen, pörköelve vagy koffeinmentesen is; kávéhéj és -burok; bármilyen arányban valódi kávé tartalmazó pótkávé			
	– Nyers kávé			
0901 11 00	-- Koffeintartalmú	mentes	0	
0901 12 00	-- Koffeinmentes	8,3	0	
	– Pörkölt kávé			
0901 21 00	-- Koffeintartalmú	7,5	0	
0901 22 00	-- Koffeinmentes	9	0	
0901 90	– Más			
0901 90 10	-- Kávéhéj és -burok	mentes	0	
0901 90 90	-- Valódi kávé tartalmazó pótkávé	11,5	0	
0902	Tea, aromásítva is			
0902 10 00	– Zöld tea (nem fermentált), legfeljebb 3 kg tömegű kiszerezésben	3,2	0	
0902 20 00	– Más zöld tea (nem fermentált)	mentes	0	
0902 30 00	– Fekete tea (fermentált) és részben fermentált tea, legfeljebb 3 kg tömegű kiszerezésben	mentes	0	
0902 40 00	– Más fekete tea (fermentált) és más, részben fermentált tea	mentes	0	
0903 00 00	Matétea	mentes	0	
0904	Bors a Piper nemből; a Capsicum vagy a Pimenta nemhez tartozó növények gyümölcse szárítva vagy zúzva vagy őrölve			
	– Bors			
0904 11 00	-- Nem zúzott, nem őrölt	mentes	0	
0904 12 00	-- Zúzott vagy őrölt	4	0	
0904 20	– a Capsicum vagy a Pimenta nemhez tartozó növények gyümölcse szárítva vagy zúzva vagy őrölve			
	-- Nem zúzott, nem őrölt			
0904 20 10	--- Édes paprika	9,6	0	
0904 20 30	--- Más	mentes	0	

KN2007	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Belépési ár
0904 20 90	-- Zúzott vagy őrölt	5	0	
0905 00 00	Vanília	6	0	
0906	Fahéj és fahéjvirág			
	– Nem zúzott, nem őrölt			
0906 11 00	-- Fahéj (Cinnamomum zeylanicum Blume)	mentes	0	
0906 19 00	-- Más	mentes	0	
0906 20 00	– Zúzott vagy őrölt	mentes	0	
0907 00 00	Szegfűszeg (egész gyümölcs, kocsány és szár)	8	0	
0908	Szerecsendió, szerecsendió-virág és kardamom			
0908 10 00	– Szerecsendió	mentes	0	
0908 20 00	– Szerecsendió-virág	mentes	0	
0908 30 00	– Kardamom	mentes	0	
0909	Ánizsmag, badián-, édeskömény-, koriander-, kömény- vagy rétiköménymag; borókabogyó			
0909 10 00	– Ánizs- vagy badiánmag	mentes	0	
0909 20 00	– Koriandermag	mentes	0	
0909 30 00	– Köménymag	mentes	0	
0909 40 00	– Rétiköménymag	mentes	0	
0909 50 00	– Édesköménymag; borókabogyó	mentes	0	
0910	Gyömbér, safrány, kurkuma, kakukkfű, babérlevél, curry és más fűszer			
0910 10 00	– Gyömbér	mentes	0	
0910 20	– Sáfrány			
0910 20 10	-- Nem zúzott, nem őrölt	mentes	0	
0910 20 90	-- Zúzott vagy őrölt	8,5	0	
0910 30 00	– Kurkuma (indiai safrány)	mentes	0	
	– Más fűszer			
0910 91	-- Az árucsoporthoz tartozó megjegyzések 1. b) pontjában meghatározott keverékek			
0910 91 10	--- Nem zúzott, nem őrölt	mentes	0	
0910 91 90	--- Zúzott vagy őrölt	12,5	0	
0910 99	-- Más			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/593

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
0910 99 10	--- Görögszénamag	mentes	0	
	--- Kakukkfű			
	---- Nem zúzott, nem őrölt			
0910 99 31	----- Vad kakukkfű (Thymus serpyllum)	mentes	0	
0910 99 33	----- Más	7	0	
0910 99 39	----- Zúzott vagy őrölt	8,5	0	
0910 99 50	--- Babérlevél	7	0	
0910 99 60	--- Curry	mentes	0	
	--- Más			
0910 99 91	---- Nem zúzott, nem őrölt	mentes	0	
0910 99 99	---- Zúzott vagy őrölt	12,5	0	
10	10. ÁRUCSOPORT - GABONAFÉLÉK			
1001	Búza és kétszeres			
1001 10 00	- Keménybúza (durumbúza)	148 EUR/t	0	
1001 90	- Más			
1001 90 10	-- Tönköly vetésre	12,8	0	
	-- Más tönköly, közönséges búza és kétszeres			
1001 90 91	--- Közönséges búza és kétszeres vetőmag	95 EUR/t	0	
1001 90 99	--- Más	95 EUR/t	0	
1002 00 00	Rozs	93 EUR/t	0	
1003 00	Árpa			
1003 00 10	- Vetőmag	93 EUR/t	0	
1003 00 90	- Más	93 EUR/t	0	
1004 00 00	Zab	89 EUR/t	0	
1005	Kukorica			
1005 10	- Vetőmag			
	-- Hibrid			
1005 10 11	--- Négyvonalas hibrid	mentes	0	
1005 10 13	--- Háromvonalas hibrid	mentes	0	
1005 10 15	--- Kétvonalas hibrid	mentes	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1005 10 19	--- Más	mentes	0	
1005 10 90	-- Más	94 EUR/t	0	
1005 90 00	- Más	94 EUR/t	0	
1006	Rizs			
1006 10	- Hántolatlan nyers rizs			
1006 10 10	-- Vetésre	7,7	E	
	-- Más			
	--- Forrázott (nem előfőzött)			
1006 10 21	---- Kerek szemű	211 EUR/t	E	
1006 10 23	---- Közepes szemű	211 EUR/t	E	
	---- Hosszú szemű			
1006 10 25	----- Hosszúság/szélesség aránya 2 és 3 közötti	211 EUR/t	E	
1006 10 27	----- Hosszúság/szélesség aránya 3 vagy nagyobb	211 EUR/t	E	
	--- Más			
1006 10 92	---- Kerek szemű	211 EUR/t	E	
1006 10 94	---- Közepes szemű	211 EUR/t	E	
	---- Hosszú szemű			
1006 10 96	----- Hosszúság/szélesség aránya 2 és 3 közötti	211 EUR/t	E	
1006 10 98	----- Hosszúság/szélesség aránya 3 vagy nagyobb	211 EUR/t	E	
1006 20	- Előmunkált (barna) rizs			
	-- Forrázott (nem előfőzött)			
1006 20 11	--- Kerek szemű	264 EUR/t	E	
1006 20 13	--- Közepes szemű	264 EUR/t	E	
	--- Hosszú szemű			
1006 20 15	---- Hosszúság/szélesség aránya 2 és 3 közötti	264 EUR/t	E	
1006 20 17	---- Hosszúság/szélesség aránya 3 vagy nagyobb	264 EUR/t	E	
	-- Más			
1006 20 92	--- Kerek szemű	264 EUR/t	E	
1006 20 94	--- Közepes szemű	264 EUR/t	E	
	--- Hosszú szemű			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/595

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1006 20 96	----- Hosszúság/szélesség aránya 2 és 3 közötti	264 EUR/t	E	
1006 20 98	----- Hosszúság/szélesség aránya 3 vagy nagyobb	264 EUR/t	E	
1006 30	- Félig vagy teljesen hántolt rizs polírozva vagy fényezve is			
	-- Félig hántolt rizs			
	--- Forrázott (nem előfőzött)			
1006 30 21	----- Kerek szemű	416 EUR/t	E	
1006 30 23	----- Közepes szemű	416 EUR/t	E	
	----- Hosszú szemű			
1006 30 25	----- Hosszúság/szélesség aránya 2 és 3 közötti	416 EUR/t	E	
1006 30 27	----- Hosszúság/szélesség aránya 3 vagy nagyobb	416 EUR/t	E	
	--- Más			
1006 30 42	----- Kerek szemű	416 EUR/t	E	
1006 30 44	----- Közepes szemű	416 EUR/t	E	
	----- Hosszú szemű			
1006 30 46	----- Hosszúság/szélesség aránya 2 és 3 közötti	416 EUR/t	E	
1006 30 48	----- Hosszúság/szélesség aránya 3 vagy nagyobb	416 EUR/t	E	
	-- Teljesen hántolt rizs			
	--- Forrázott (nem előfőzött)			
1006 30 61	----- Kerek szemű	416 EUR/t	E	
1006 30 63	----- Közepes szemű	416 EUR/t	E	
	----- Hosszú szemű			
1006 30 65	----- Hosszúság/szélesség aránya 2 és 3 közötti	416 EUR/t	E	
1006 30 67	----- Hosszúság/szélesség aránya 3 vagy nagyobb	416 EUR/t	E	
	--- Más			
1006 30 92	----- Kerek szemű	416 EUR/t	E	
1006 30 94	----- Közepes szemű	416 EUR/t	E	
	----- Hosszú szemű			
1006 30 96	----- Hosszúság/szélesség aránya 2 és 3 közötti	416 EUR/t	E	
1006 30 98	----- Hosszúság/szélesség aránya 3 vagy nagyobb	416 EUR/t	E	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1006 40 00	– Törmelék rizs	128 EUR/t	E	
1007 00	Ciromag			
1007 00 10	– Hibridvetőmag	6,4	0	
1007 00 90	– Más	94 EUR/t	0	
1008	Hajdina, köles és kanárimag; más gabonaféle			
1008 10 00	– Hajdina	37 EUR/t	0	
1008 20 00	– Köles	56 EUR/t	0	
1008 30 00	– Kanárimag	mentes	0	
1008 90	– Más gabonaféle			
1008 90 10	-- Triticale	93 EUR/t	0	
1008 90 90	-- Más	37 EUR/t	0	
11	11. ÁRUCSOPORT – MALOMIPARI TERMÉKEK; MALÁTA; KEMÉNYÍTŐK; INULIN; BÚZASIKÉR			
1101 00	Búzaliszt vagy kétszeres liszt			
	– Búzaliszt			
1101 00 11	-- Keménybúzából	172 EUR/t	0	
1101 00 15	-- Községes búzából és tönkölyből	172 EUR/t	0	
1101 00 90	– Kétszeres liszt	172 EUR/t	0	
1102	Gabonaliszt, a búza- vagy a kétszeres liszt kivételével			
1102 10 00	– Rozsliszt	168 EUR/t	0	
1102 20	– Kukoricaliszt			
1102 20 10	-- Legfeljebb 1,5 tömegszázalék zsírtartalommal	173 EUR/t	0	
1102 20 90	-- Más	98 EUR/t	0	
1102 90	– Más			
1102 90 10	-- Árpaliszt	171 EUR/t	0	
1102 90 30	-- Zabliszt	164 EUR/t	0	
1102 90 50	-- Rizsliszt	138 EUR/t	E	
1102 90 90	-- Más	98 EUR/t	0	
1103	Durva őrlemény, dara és labdacs (pellet) gabonából			
	– Durva őrlemény és dara			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/597

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1103 11	-- Búzából			
1103 11 10	--- Keménybúzából	267 EUR/t	0	
1103 11 90	--- Közsónsleges búzából és tönkölyből	186 EUR/t	0	
1103 13	-- Kukoricából			
1103 13 10	--- Legfeljebb 1,5 tömegszázalék zsírtartalommal	173 EUR/t	0	
1103 13 90	--- Más	98 EUR/t	0	
1103 19	-- Más gabonából			
1103 19 10	--- Rozsból	171 EUR/t	0	
1103 19 30	--- Árpából	171 EUR/t	0	
1103 19 40	--- Zabból	164 EUR/t	0	
1103 19 50	--- Rizsból	138 EUR/t	E	
1103 19 90	--- Más	98 EUR/t	0	
1103 20	- Labdacs (pellet)			
1103 20 10	-- Rozsból	171 EUR/t	0	
1103 20 20	-- Árpából	171 EUR/t	0	
1103 20 30	-- Zabból	164 EUR/t	0	
1103 20 40	-- Kukoricából	173 EUR/t	0	
1103 20 50	-- Rizsból	138 EUR/t	E	
1103 20 60	-- Búzából	175 EUR/t	0	
1103 20 90	-- Más	98 EUR/t	0	
1104	Másképpen megmunkált gabonaféle (pl. hántolt, lapított, pelyhesített, fényezett, szeletelt vagy durván darált), a 1006 vámtarifaszám alá tartozó rizs kivételével; gabonacsíra egészben, lapítva, pelyhesítve vagy őrlve			
	- Lapított vagy pelyhesített gabona			
1104 12	-- Zabból			
1104 12 10	--- Lapított	93 EUR/t	0	
1104 12 90	--- Pelyhesített	182 EUR/t	0	
1104 19	-- Más gabonából			
1104 19 10	--- Búzából	175 EUR/t	0	
1104 19 30	--- Rozsból	171 EUR/t	0	
1104 19 50	--- Kukoricából	173 EUR/t	0	
	--- Árpából			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1104 19 61	---- Lapított	97 EUR/t	0	
1104 19 69	---- Pelyhesített	189 EUR/t	0	
	--- Más			
1104 19 91	---- Pelyhesített rizs	234 EUR/t	E	
1104 19 99	---- Más	173 EUR/t	0	
	- Másképpen megmunkált (pl. hántolt, fényezett, szeletelt vagy durván darált) gabona			
1104 22	-- Zabból			
1104 22 20	--- Hántolt (héjazott vagy tisztított)	162 EUR/t	0	
1104 22 30	--- Hántolt és szeletelt vagy durván darált („Grütze” vagy „grutten”)	162 EUR/t	0	
1104 22 50	--- Fényezett	145 EUR/t	0	
1104 22 90	--- Kizárólag durván darált	93 EUR/t	0	
1104 22 98	--- Más	93 EUR/t	0	
1104 23	-- Kukoricából			
1104 23 10	--- Hántolt (héjazott vagy tisztított), szeletelve vagy durván darálva is	152 EUR/t	0	
1104 23 30	--- Fényezett	152 EUR/t	0	
1104 23 90	--- Kizárólag durván darált	98 EUR/t	0	
1104 23 99	--- Más	98 EUR/t	0	
1104 29	-- Más gabonából			
	--- Árpából			
1104 29 01	---- Hántolt (héjazott vagy tisztított)	150 EUR/t	0	
1104 29 03	---- Hántolt és szeletelt vagy durván darált („Grütze” vagy „grutten”)	150 EUR/t	0	
1104 29 05	---- Fényezett	236 EUR/t	0	
1104 29 07	---- Kizárólag durván darált	97 EUR/t	0	
1104 29 09	---- Más	97 EUR/t	0	
	---- Más			
	---- Hántolt (héjazott vagy tisztított), szeletelve vagy durván darálva is			
1104 29 11	----- Búzából	129 EUR/t	0	
1104 29 18	----- Más	129 EUR/t	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/599

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1104 29 30	---- Fényezett	154 EUR/t	0	
	---- Kizárólag durván darált			
1104 29 51	----- Búzából	99 EUR/t	0	
1104 29 55	----- Rozsból	97 EUR/t	0	
1104 29 59	----- Más	98 EUR/t	0	
	---- Más			
1104 29 81	----- Búzából	99 EUR/t	0	
1104 29 85	----- Rozsból	97 EUR/t	0	
1104 29 89	----- Más	98 EUR/t	0	
1104 30	- Gabonacsíra egészben, lapítva, pelyhesítve vagy őrölve			
1104 30 10	-- Búzából	76 EUR/t	0	
1104 30 90	-- Más gabonából	75 EUR/t	0	
1105	Liszt, dara, por, pehely, granulátum és labdacs (pellet) burgonyából			
1105 10 00	- Liszt, dara és por	12,2	0	
1105 20 00	- Pehely, granulátum és labdacs (pellet)	12,2	0	
1106	Liszt, dara és por a 0713 vámtarifaszám alá tartozó szárított hüvelyes zöldségből, a 0714 vámtarifaszám alá tartozó szágóból vagy gyökérből vagy gumóból; vagy a 8. árucsoportba tartozó termékekből			
1106 10 00	- A 0713 vámtarifaszám alá tartozó szárított hüvelyes zöldségből	7,7	0	
1106 20	- A 0714 vámtarifaszám alá tartozó szágóból vagy gyökérből vagy gumóból			
1106 20 10	-- Denaturált	95 EUR/t	0	
1106 20 90	-- Más	166 EUR/t	0	
1106 30	- A 8. árucsoportba tartozó termékekből			
1106 30 10	-- Banánból	10,9	0	
1106 30 90	-- Más	8,3	0	
1107	Maláta, pörkölt is			
1107 10	- Nem pörkölt			
	-- Búzából			
1107 10 11	--- Liszt formában	177 EUR/t	0	
1107 10 19	--- Más	134 EUR/t	0	
	-- Más			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1107 10 91	--- Liszt formában	173 EUR/t	0	
1107 10 99	--- Más	131 EUR/t	0	
1107 20 00	- Pörkölt	152 EUR/t	0	
1108	Keményítő; inulin			
	- Keményítő			
1108 11 00	-- Búzakeményítő	224 EUR/t	0	
1108 12 00	-- Kukoricakeményítő	166 EUR/t	0	
1108 13 00	-- Burgonyakeményítő	166 EUR/t	0	
1108 14 00	-- Manióka- (kasszava-) keményítő	166 EUR/t	0	
1108 19	-- Más keményítő			
1108 19 10	--- Rizskeményítő	216 EUR/t	0	
1108 19 90	--- Más	166 EUR/t	0	
1108 20 00	- Inulin	19,2	0	
1109 00 00	Búzasíkér, szárítva is	512 EUR/t	0	
12	12. ÁRUCSOPORT - OLAJOS MAGVAK ÉS OLAJTARTALMÚ GYÜMÖLCSÖK; KÜLÖNFÉLE MAGVAK ÉS GYÜMÖLCSÖK; IPARI VAGY GYÓGYNÖVÉNYEK; SZALMA ÉS TAKARMÁNY			
1201 00	Szójabab, törve is			
1201 00 10	- Vetésre	mentes	0	
1201 00 90	- Más	mentes	0	
1202	Földimogyoró, nem pörköltve vagy másképpen nem főzve, héjában vagy anélkül, vagy törve is			
1202 10	- Héjastól			
1202 10 10	-- Vetésre	mentes	0	
1202 10 90	-- Más	mentes	0	
1202 20 00	- Héj nélkül, törve is	mentes	0	
1203 00 00	Kopra	mentes	0	
1204 00	Lenmag, törve is			
1204 00 10	- Vetésre	mentes	0	
1204 00 90	- Más	mentes	0	
1205	Olajrepce- vagy repcemag, törve is			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/601

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1205 10	– Alacsony erukasav-tartalmú olajrepce- vagy repcemag			
1205 10 10	-- Vetésre	mentes	0	
1205 10 90	-- Más	mentes	0	
1205 90 00	– Más	mentes	0	
1206 00	Napraforgómag, törve is			
1206 00 10	– Vetésre	mentes	0	
	– Más			
1206 00 91	-- Héj nélkül; szürke és -fehér csíkos héjú	mentes	0	
1206 00 99	-- Más	mentes	0	
1207	Más olajos mag és olajtartalmú gyümölcs, törve is			
1207 20	– Gyapotmag			
1207 20 10	-- Vetésre	mentes	0	
1207 20 90	-- Más	mentes	0	
1207 40	– Szezám-mag			
1207 40 10	-- Vetésre	mentes	0	
1207 40 90	-- Más	mentes	0	
1207 50	– Mustármag			
1207 50 10	-- Vetésre	mentes	0	
1207 50 90	-- Más	mentes	0	
	– Más			
1207 91	-- Mákszem			
1207 91 10	--- Vetésre	mentes	0	
1207 91 90	--- Más	mentes	0	
1207 99	-- Más			
1207 99 15	--- Vetésre	mentes	0	
	--- Más			
1207 99 91	---- Kendermag	mentes	0	
1207 99 97	---- Más	mentes	0	
1208	Olajosmagliszt és -dara vagy olajtartalmú gyümölcsliszt és -dara, a mustárliszt és -dara kivételével			

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1208 10 00	– Szójababból	4,5	0	
1208 90 00	– Más	mentes	0	
1209	Mag, gyümölcs és spóra vetési célra			
1209 10 00	– Cukorrépmag	8,3	0	
	– Takarmánynövény-mag			
1209 21 00	-- Lucerna- (alfalfa-) mag	2,5	0	
1209 22	-- Lóheremag (<i>Trifolium</i> spp.)			
1209 22 10	--- Vörös lóhere mag (<i>Trifolium pratense</i> L.)	mentes	0	
1209 22 80	--- Más	mentes	0	
1209 23	-- Csenkeszmag			
1209 23 11	--- Réti csenkesz mag (<i>Festuca pratensis</i> Huds.)	mentes	0	
1209 23 15	--- Vörös lóhere mag (<i>Festuca rubra</i> L.)	mentes	0	
1209 23 80	--- Más	2,5	0	
1209 24 00	-- Kentucky réti perjemag (<i>Poa pratensis</i> L.)	mentes	0	
1209 25	-- Perjemag (<i>Lolium multiflorum</i> Lam., <i>Lolium perenne</i> L.)			
1209 25 10	--- Olasz perjemag (including westerwolds) (<i>Lolium multiflorum</i> Lam.)	mentes	0	
1209 25 90	--- Évelő perjemag (<i>Lolium perenne</i> L.)	mentes	0	
1209 29	-- Más			
1209 29 10	--- Bükkönymag, a <i>Poa palustris</i> L. és a <i>Poa trivialis</i> L. nemhez tartozó magvak, csomós ebírmag (<i>Dactylis glomerata</i> L.), és tippanmag (<i>Agrostis</i>)	mentes	0	
1209 29 35	--- Timótfűmag	mentes	0	
1209 29 50	--- Csillagfűrtmag	2,5	0	
1209 29 60	--- Takarmányrépa (<i>Beta vulgaris</i> var. <i>alba</i>) magja	8,3	0	
1209 29 80	--- Más	2,5	0	
1209 30 00	– Elsősorban virágjukért termesztett lágyszárú növények magja	3	0	
	– Más			
1209 91	-- Zöldségmag			
1209 91 10	--- Karalábémag (<i>Brassica oleracea</i> , var. <i>caulorapa</i> and <i>gongyolodes</i> L.)	3	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/603

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1209 91 30	--- Salátának való cékla vagy cékla (Beta vulgaris var. conditiva) magja	8,3	0	
1209 91 90	--- Más	3	0	
1209 99	-- Más			
1209 99 10	--- Erdei fák magja	mentes	0	
	--- Más			
1209 99 91	---- Elsősorban virágjukért termesztett lágyszárú növények magja a 1209 30 00 alszám alá tartozó kivételével	3	0	
1209 99 99	---- Más	4	0	
1210	Komlótohoz frissen vagy szárítva, őrölve, porítva vagy labdacs (pellet) alakban is; lupulin			
1210 10 00	- Komlótohoz nem őrölve, nem porítva és nem labdacs (pellet) alakban	5,8	0	
1210 20	- Komlótohoz őrölve, porítva vagy labdacs (pellet) alakban; lupulin			
1210 20 10	-- Komlótohoz őrölve, porítva vagy labdacs (pellet) alakban, nagyobb lupulintartalommal; lupulin	5,8	0	
1210 20 90	-- Más	5,8	0	
1211	Növény és növényrész (beleértve a magot és a gyümölcsöt is), elsősorban illatszer, gyógyszer vagy rovarirtó szer, gombaölő szer vagy hasonlók gyártására, frissen vagy szárítva, vágva, zúzva vagy porítva is			
1211 20 00	- Ginzenggyökér	mentes	0	
1211 30 00	- Kokalevél	mentes	0	
1211 40 00	- Mákszalma	mentes	0	
1211 90	- Más			
1211 90 30	-- Tonkabab	3	0	
1211 90 85	-- Más	mentes	0	
1212	Szentjánoskenyér, tengeri moszat és más alga, cukorrépa és cukornád frissen, hűtve, fagyasztva vagy szárítva, őrölve is; másutt nem említett, elsősorban emberi fogyasztásra szolgáló gyümölcsmag és más növényi termék (beleértve a Cichorium intybus sativum fajta nem pörkölt cikóriagyökereket is)			
1212 20 00	- Tengeri moszat és más alga	mentes	0	
	- Más			
1212 91	-- Cukorrépa			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1212 91 20	--- Szárítva, őrölve is	23 EUR/100 kg/net	0	
1212 91 80	--- Más	6,7 EUR/100 kg/net	0	
1212 99	-- Más			
1212 99 20	--- Cukornád	4,6 EUR/100 kg/net	0	
1212 99 30	--- Szentjánoskenyér	5,1	0	
	--- Szentjánoskenyérmag			
1212 99 41	---- Nem hántolt, nem zúzott, nem őrölt	mentes	0	
1212 99 49	---- Más	5,8	0	
1212 99 70	--- Más	mentes	0	
1213 00 00	Gabonaszalma és -pelyva nyersen, vágva, őrölve, sajtolva vagy labdacs (pellet) alakban is	mentes	0	
1214	Karórépa, marharépa, takarmányrépa, takarmánygyökér, széna, lucerna (alfalfa), lóhere, baltacim, takarmánykáposzta, csillagfürt, bükköny és hasonló takarmánynövény labdacs (pellet) alakban is			
1214 10 00	- Lucerna- (alfalfa-) őrlemény és -labdacs (pellet)	mentes	0	
1214 90	- Más			
1214 90 10	-- Marharépa, karórépa és más takarmányrépa	5,8	0	
1214 90 90	-- Más	mentes	0	
13	13. ÁRUCSOPORT - SELLAK; MÉZGA, GYANTA ÉS MÁS NÖVÉNYI NEDV ÉS KIVONAT			
1301	Sellak; természetes mézga, gyanta, mézgagyanta és oleorezin (például balzsam)			
1301 20 00	- Gumiarábikum	mentes	0	
1301 90 00	- Más	mentes	0	
1302	Növényi nedv és kivonat; pektintartalmú anyag, pektinát és pektát; agar-agar és más növényi anyagból nyert nyálka és dúsító modifikálva (átalakítva) is			
	- Növényi nedv és kivonat			
1302 11 00	-- Ópium	mentes	0	
1302 12 00	-- Édesgyökérből	3,2	0	
1302 13 00	-- Komlóból	3,2	0	
1302 19	-- Más			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/605

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1302 19 05	--- Vanília oleoresin	3	0	
1302 19 80	--- Más	mentes	0	
1302 20	- Pektintartalmú anyagok, pektinátok és pektátok			
1302 20 10	-- Száraz	19,2	0	
1302 20 90	-- Más	11,2	0	
	- Növényi anyagból nyert nyálka és dúsító modifikálva (átalakítva) is			
1302 31 00	-- Agar-agar	mentes	0	
1302 32	-- Szentjánoskenyérből, szentjánoskenyérmagból vagy guarmagból nyert nyálka és dúsító modifikálva (átalakítva) is			
1302 32 10	--- Szentjánoskenyérből vagy szentjánoskenyérmagból	mentes	0	
1302 32 90	--- Guarmagból	mentes	0	
1302 39 00	-- Más	mentes	0	
14	14. ÁRUCSOPORT – NÖVÉNYI EREDETŰ NYERSANYAG FONÁSRA; MÁSUTT NEM EMLÍTETT NÖVÉNYI TERMÉKEK			
1401	Elsősorban fonatkészítésre használatos növényi anyag (pl. bambusznád, rotangnád, nád, gyékény, kosárfűz, rafia, tisztított, fehérített vagy festett gabonaszalma és hárskéreg)			
1401 10 00	- Bambusznád	mentes	0	
1401 20 00	- Rotangnád	mentes	0	
1401 90 00	- Más	mentes	0	
1404	Másutt nem említett növényi eredetű termék			
1404 20 00	- Gyapothulladék	mentes	0	
1404 90 00	- Más	mentes	0	
15	15. ÁRUCSOPORT – ÁLLATI VAGY NÖVÉNYI ZSÍR ÉS OLAJ ÉS EZEK BONTÁSI TERMÉKEI; ELKÉSZÍTETT ÉTELZSÍR; ÁLLATI VAGY NÖVÉNYI EREDETŰ VIASZ			
1501 00	Sertészsír (zsiradék is) és baromfiszír a 0209 és az 1503 vtsz. alá tartozók kivételével			
	- Sertészsír (zsiradék is)			
1501 00 11	-- Ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével	mentes	0	
1501 00 19	-- Más	17,2 EUR/100 kg/net	0	
1501 00 90	- Baromfiszír	11,5	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1502 00	Szarvasmarhafaggyú, birka- vagy kecskefaggyú, a 1503 vtsz. alá tartozók kivételével			
1502 00 10	– Ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas étel-miszer-előállítás kivételével	mentes	0	
1502 00 90	– Más	3,2	0	
1503 00	Zsírsztearin, zsírolaj, oleosztearin, oleoolaj és faggyúolaj nem emulgálva, vagy nem keverve vagy más módon nem elkészítve			
	– Zsírsztearin és oleosztearin			
1503 00 11	-- Ipari felhasználásra	mentes	0	
1503 00 19	-- Más	5,1	0	
1503 00 30	– Faggyúolaj ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas étel-miszer-előállítás kivételével	mentes	0	
1503 00 90	– Más	6,4	0	
1504	Halból vagy tengeri emlősből nyert zsír és olaj és ezek frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva			
1504 10	– Halmájolaj és frakciói			
1504 10 10	-- A-vitamin tartalma nem haladja meg a 2 500 NE/g-ot	3,8	0	
	-- Más			
1504 10 91	--- Óriási laposhalból	mentes	0	
1504 10 99	--- Más	mentes	0	
1504 20	– Halzsír és -olaj és ezek frakciói a halmájolaj kivételével			
1504 20 10	-- Szilárd frakciók	10,9	0	
1504 20 90	-- Más	mentes	0	
1504 30	– Tengeri emlősökből nyert zsír és olaj és ezek frakciói			
1504 30 10	-- Szilárd frakciók	10,9	0	
1504 30 90	-- Más	mentes	0	
1505 00	Gyapjúzsír és ennek zsíros származékai (beleértve a lanolint is)			
1505 00 10	– Nyers gyapjúzsír	3,2	0	
1505 00 90	– Más	mentes	0	
1506 00 00	Más állati zsír és olaj és ezek frakciói, finomítva is, de vegyileg nem átalakítva	mentes	0	
1507	Szójababolaj és frakciói, finomítva is, de vegyileg nem átalakítva			
1507 10	– Nyersolaj, tisztítva is			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/607

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1507 10 10	-- Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével	3,2	0	
1507 10 90	-- Más	6,4	0	
1507 90	- Más			
1507 90 10	-- Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével	5,1	0	
1507 90 90	-- Más	9,6	0	
1508	Földimogyoró-olaj és frakciói, finomítva is, de vegyileg nem átalakítva			
1508 10	- Nyersolaj			
1508 10 10	-- Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével	mentes	0	
1508 10 90	-- Más	6,4	0	
1508 90	- Más			
1508 90 10	-- Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével	5,1	0	
1508 90 90	-- Más	9,6	0	
1509	Olívaolaj és frakciói, finomítva is, de vegyileg nem átalakítva			
1509 10	- Szűz olívaolaj			
1509 10 10	-- Lampant-olívaolaj	122,6 EUR/100 kg/net	0	
1509 10 90	-- Más	124,5 EUR/100 kg/net	0	
1509 90 00	- Más	134,6 EUR/100 kg/net	0	
1510 00	Kizárólag olívaogyóból nyert más olaj és frakciói, finomítva is, de vegyileg nem átalakítva, beleértve ezen olajoknak vagy frakcióknak a 1509 vámtarifaszám alá tartozó olajokkal vagy ezek frakcióival készült keverékeit is			
1510 00 10	- Nyersolaj	110,2 EUR/100 kg/net	0	
1510 00 90	- Más	160,3 EUR/100 kg/net	0	
1511	Pálmaolaj és frakciói, finomítva is, de vegyileg nem átalakítva			
1511 10	- Nyersolaj			
1511 10 10	-- Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével	mentes	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1511 10 90	-- Más	3,8	0	
1511 90	- Más			
	-- Szilárd frakciók			
1511 90 11	--- Legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiszerelésben	12,8	0	
1511 90 19	--- Más	10,9	0	
	-- Más			
1511 90 91	--- Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével	5,1	0	
1511 90 99	--- Más	9	0	
1512	Napraforgómag-, pórsáfránymag- vagy gyapotmagolaj és ezek frakciói, finomítva is, de vegyileg nem átalakítva			
	- Napraforgómag- vagy pórsáfránymagolaj és ezek frakciói			
1512 11	-- Nyersolaj			
1512 11 10	--- Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével	3,2	0	
	--- Más			
1512 11 91	---- Napraforgómag-olaj	6,4	0	
1512 11 99	---- Pórsáfránymagolaj	6,4	0	
1512 19	-- Más			
1512 19 10	--- Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével	5,1	0	
1512 19 90	--- Más	9,6	0	
	- Gyapotmagolaj és frakciói			
1512 21	-- Nyersolaj, a gossipol eltávolítása után is			
1512 21 10	--- Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével	3,2	0	
1512 21 90	--- Más	6,4	0	
1512 29	-- Más			
1512 29 10	--- Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével	5,1	0	
1512 29 90	--- Más	9,6	0	
1513	Kókuszdió- (kopra-), pálmamagbél- vagy babassuolaj és ezek frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva			
	- Kókuszdió- (kopra-) olaj és frakciói			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/609

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1513 11	-- Nyersolaj			
1513 11 10	--- Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével	2,5	0	
	--- Más			
1513 11 91	---- Legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiszerelésben	12,8	0	
1513 11 99	---- Más	6,4	0	
1513 19	-- Más			
	--- Szilárd frakciók			
1513 19 11	---- Legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiszerelésben	12,8	0	
1513 19 19	---- Más	10,9	0	
	--- Más			
1513 19 30	---- Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével	5,1	0	
	---- Más			
1513 19 91	----- Legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiszerelésben	12,8	0	
1513 19 99	----- Más	9,6	0	
	- Pálmamagbél- vagy babassuolaj és ezek frakciói			
1513 21	-- Nyersolaj			
1513 21 10	--- Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével	3,2	0	
	--- Más			
1513 21 30	---- Legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiszerelésben	12,8	0	
1513 21 90	---- Más	6,4	0	
1513 29	-- Más			
	--- Szilárd frakciók			
1513 29 11	---- Legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiszerelésben	12,8	0	
1513 29 19	---- Más	10,9	0	
	--- Más			
1513 29 30	---- Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével	5,1	0	
	---- Más			

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1513 29 50	----- Legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiserelésben	12,8	0	
1513 29 90	----- Más	9,6	0	
1514	Olajrepce-, repce- vagy mustárolaj és ezek frakciói, finomítva is, de vegyileg nem átalakítva			
	- Alacsony erukasav-tartalmú olajrepce- vagy repceolaj és frakciói			
1514 11	-- Nyersolaj			
1514 11 10	---- Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével	3,2	0	
1514 11 90	---- Más	6,4	0	
1514 19	-- Más			
1514 19 10	---- Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével	5,1	0	
1514 19 90	---- Más	9,6	0	
	- Más			
1514 91	-- Nyersolaj			
1514 91 10	---- Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével	3,2	0	
1514 91 90	---- Más	6,4	0	
1514 99	-- Más			
1514 99 10	---- Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével	5,1	0	
1514 99 90	---- Más	9,6	0	
1515	Más stabilizált növényi zsír és olaj (beleértve a jojobaolajat is) és ezek frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva			
	- Lenmagolaj és frakciói			
1515 11 00	-- Nyersolaj	3,2	0	
1515 19	-- Más			
1515 19 10	---- Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével	5,1	0	
1515 19 90	---- Más	9,6	0	
	- Kukoricaolaj és frakciói			
1515 21	-- Nyersolaj			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/611

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1515 21 10	--- Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével	3,2	0	
1515 21 90	--- Más	6,4	0	
1515 29	-- Más			
1515 29 10	--- Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével	5,1	0	
1515 29 90	--- Más	9,6	0	
1515 30	- Ricinusolaj és frakciói			
1515 30 10	-- Szintetikus szálak és műanyagok gyártásában használt aminoundekánsav előállításához	mentes	0	
1515 30 90	-- Más	5,1	0	
1515 50	- Szezámolaj és frakciói			
	-- Nyersolaj			
1515 50 11	--- Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével	3,2	0	
1515 50 19	--- Más	6,4	0	
	-- Más			
1515 50 91	--- Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével	5,1	0	
1515 50 99	--- Más	9,6	0	
1515 90	- Más			
1515 90 11	-- Tungolaj (kínai faolaj); jojobaolaj és oiticicaolaj; mirtusz-viasz és japánviasz; és frakcióik	mentes	0	
	-- Dohánymagolaj és frakciói			
	--- Nyersolaj			
1515 90 21	---- Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével	mentes	0	
1515 90 29	---- Más	6,4	0	
	--- Más			
1515 90 31	---- Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével	mentes	0	
1515 90 39	---- Más	9,6	0	
	-- Más olajok és frakcióik			
	--- Nyersolaj			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1515 90 40	---- Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével	3,2	0	
	---- Más			
1515 90 51	----- Szilárd, legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiszerelésben	12,8	0	
1515 90 59	----- Szilárd, más; folyékony	6,4	0	
	--- Más			
1515 90 60	---- Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével	5,1	0	
	---- Más			
1515 90 91	----- Szilárd, legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiszerelésben	12,8	0	
1515 90 99	----- Szilárd, más; folyékony	9,6	0	
1516	Állati vagy növényi zsír és olaj és ezek frakciói részben vagy teljesen hidrogénezve, közbeesően észterezve, újraészterezve vagy elaidinizálva, finomítva is, de tovább nem elkészítve			
1516 10	- Állati zsír és olaj és ezek frakciói			
1516 10 10	-- Legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiszerelésben	12,8	0	
1516 10 90	-- Más	10,9	0	
1516 20	- Növényi zsír és olaj és ezek frakciói			
1516 20 10	-- Hidrogénezett ricinusolaj, ún. „opálviasz”	3,4	0	
	-- Más			
1516 20 91	--- Legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiszerelésben	12,8	0	
	--- Más			
1516 20 95	---- Repce-, lenmag-, olajrepcemag-, napraforgómag-, illipe-, vajfa-, makore-, touloucouna- vagy babassuolaj műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével	5,1	0	
	---- Más			
1516 20 96	----- Földimogyoró-, gyapotmag-, szójabab- vagy napraforgó-magolaj; más olaj, 50 tömegszázaléknál kevesebb szabad zsírsavtartalommal, a pálmamagból-, illipe-, kókusz-, repce-, olajrepcemag- vagy copaibaolaj kivételével	9,6	0	
1516 20 98	----- Más	10,9	0	
1517	Margarin; ebbe az árucsoportba tartozó állati vagy növényi zsírok vagy olajok vagy különböző zsírok vagy olajok frakcióinak étkezésre alkalmas keveréke vagy készítménye, a 1516 vámtarifaszám alá tartozó étkezési zsír vagy olaj vagy ezek frakciói kivételével			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/613

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1517 10	– Margarin, a folyékony margarin kivételével			
1517 10 10	-- 10 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 15 tömegszázalék tejszírtartalommal	8,3 + 28,4 EUR/100 kg/net	0	
1517 10 90	-- Más	16	0	
1517 90	– Más			
1517 90 10	-- 10 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 15 tömegszázalék tejszírtartalommal	8,3 + 28,4 EUR/100 kg/net	0	
	-- Más			
1517 90 91	--- Stabilizált folyékony növényi olaj, keverék	9,6	0	
1517 90 93	--- Étkezésre alkalmas keverék vagy készítmény, sütőforma kenésére	2,9	0	
1517 90 99	--- Más	16	0	
1518 00	Állati vagy növényi zsír és olaj és ezek frakciói főzve, oxidálva, víztelenítve, szulfurálva, fűjva, hővel polimerizálva vákuumban vagy közömbös gázban, vagy vegyileg másképp átalakítva, a 1516 vámtarifaszám alá tartozók kivételével; ebbe az árucsoportba tartozó, másutt nem említett állati vagy növényi zsír vagy olaj vagy különböző zsírok és olajok frakcióinak étkezésre alkalmatlan keveréke vagy készítménye			
1518 00 10	– Linoxin	7,7	0	
	– Stabilizált folyékony növényi olaj, keverék, műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével			
1518 00 31	-- Nyers	3,2	0	
1518 00 39	-- Más	5,1	0	
	– Más			
1518 00 91	-- Állati vagy növényi zsír és olaj és ezek frakciói főzve, oxidálva, víztelenítve, szulfurálva, fűjva, hővel polimerizálva vákuumban vagy közömbös gázban, vagy vegyileg másképp átalakítva, a 1516 vámtarifaszám alá tartozók kivételével	7,7	0	
	-- Más			
1518 00 95	--- Étkezésre nem alkalmas keverék vagy készítmény állati és növényi zsírból és olajból és ezek frakcióiból	2	0	
1518 00 99	--- Más	7,7	0	
1520 00 00	Nyers glicerin; glicerinvíz és glicerinlúg	mentes	0	
1521	Növényi viasz (a trigliceridek kivételével), méhviasz, más rovarviasz és cetvelő finomítva vagy színezve is			
1521 10 00	– Növényi viasz	mentes	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1521 90	– Más			
1521 90 10	--- Cetvelő finomítva vagy színezve is	mentes	0	
	-- Méhviasz és más rovarviasz finomítva vagy színezve is			
1521 90 91	--- Nyers	mentes	0	
1521 90 99	--- Más	2,5	0	
1522 00	Degras; zsíros anyagok vagy állati vagy növényi viaszok feldolgozási maradékai			
1522 00 10	– Degras	3,8	0	
	– Zsíros anyagok vagy állati vagy növényi viaszok feldolgozási maradékai			
	-- Olívaolajra jellemző tulajdonságokkal rendelkező olajtartalommal			
1522 00 31	--- Semlegesítési iszap (soapstock)	29,9 EUR/100 kg/net	0	
1522 00 39	--- Más	47,8 EUR/100 kg/net	0	
	-- Más			
1522 00 91	--- Az olaj alja és olajseprő (olajdrass); semlegesítési iszap (soapstock)	3,2	0	
1522 00 99	--- Más	mentes	0	
16	16. ÁRUCSOPORT – HÚSBÓL, HALBÓL VAGY RÁKFÉLÉBŐL, PUHATESTŰBŐL, VAGY MÁΣ GERINCTELEN VÍZ-ÁLLATBÓL KÉSZÜLT TERMÉKEK			
1601 00	Kolbász és hasonló termék húsból, vágási melléktermékből, belsőségből vagy vérből; ezeken a termékeken alapuló élelmiszerek			
1601 00 10	– Májból	15,4	0	
	– Más			
1601 00 91	-- Kolbász, száraz vagy kenhető, főzés nélkül	149,4 EUR/100 kg/net	0	
1601 00 99	-- Más	100,5 EUR/100 kg/net	0	
1602	Más elkészített vagy konzervált hús, vágási melléktermék, belsőség vagy vér			
1602 10 00	– Homogenizált készítmények	16,6	0	
1602 20	– Májból készült termékek			
	-- Liba- vagy kacsamájból			
1602 20 11	--- Legalább 75 tömegszázalék hízottmáj-tartalommal	10,2	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/615

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1602 20 19	--- Más	10,2	0	
1602 20 90	--- Más	16	0	
	- A 0105 vámtarifaszám alá tartozó baromfiből			
1602 31	-- Pulykából			
	--- Legalább 57 tömegszázalék baromfihús- vagy belsőségtartalommal			
1602 31 11	---- Kizárólag főzés nélküli pulykahús-tartalommal	8,5	0	
1602 31 19	---- Más	8,5	0	
1602 31 30	--- Legalább 25 tömegszázalék, de kevesebb mint 57 tömegszázalék baromfihús- vagy belsőségtartalommal	8,5	0	
1602 31 90	--- Más	8,5	0	
1602 32	-- Gallus domesticus fajhoz tartozó szárnyasokból			
	--- Legalább 57 tömegszázalék baromfihús- vagy belsőségtartalommal			
1602 32 11	---- Főzés nélkül	86,7 EUR/100 kg/net	0	
1602 32 19	---- Más	10,9	0	
1602 32 30	--- Legalább 25 tömegszázalék, de kevesebb mint 57 tömegszázalék baromfihús- vagy belsőségtartalommal	10,9	0	
1602 32 90	--- Más	10,9	0	
1602 39	-- Más			
	--- Legalább 57 tömegszázalék baromfihús- vagy belsőségtartalommal			
1602 39 21	---- Főzés nélkül	86,7 EUR/100 kg/net	0	
1602 39 29	---- Más	10,9	0	
1602 39 40	--- Legalább 25 tömegszázalék, de kevesebb mint 57 tömegszázalék baromfihús- vagy belsőségtartalommal	10,9	0	
1602 39 80	--- Más	10,9	0	
	- Sertésből			
1602 41	-- Sonka és részei			
1602 41 10	--- Házi sertésből	156,8 EUR/100 kg/net	0	
1602 41 90	--- Más	10,9	0	
1602 42	-- Lapocka és részei			

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1602 42 10	--- Házi sertésből	129,3 EUR/100 kg/net	0	
1602 42 90	--- Más	10,9	0	
1602 49	-- Más, beleértve a keverékeket is			
	--- Házi sertésből			
	---- Legalább 80 tömegszázalék bármely fajtájú hús- vagy belsőségtartalommal, beleértve bármely fajta vagy eredetű zsírt is			
1602 49 11	----- Tarja, karaj (kivéve a szügyet) és részei, beleértve a tarja, karaj vagy a sonka keverékeit is	156,8 EUR/100 kg/net	0	
1602 49 13	----- Szügy és részei, beleértve a szügy és lapocka keverékeit is	129,3 EUR/100 kg/net	0	
1602 49 15	----- Más keverékek, sonka (lábak), lapocka, tarja, karaj vagy szügy és ezek részeiből készült tartalommal	129,3 EUR/100 kg/net	0	
1602 49 19	----- Más	85,7 EUR/100 kg/net	0	
1602 49 30	---- Legalább 40 tömegszázalék, de kevesebb mint 80 tömegszázalék bármely fajtájú hús- vagy belsőségtartalommal, beleértve bármely fajta vagy eredetű zsírt is	75 EUR/100 kg/net	0	
1602 49 50	---- 40 tömegszázaléknál kevesebb bármely fajtájú hús- vagy belsőségtartalommal, beleértve bármely fajta vagy eredetű zsírt is	54,3 EUR/100 kg/net	0	
1602 49 90	--- Más	10,9	0	
1602 50	- Szarvasmarhafélékből			
1602 50 10	-- Főzés nélküli; főtt hús vagy belsőség és főzés nélküli hús vagy belsőség keveréke	303,4 EUR/100 kg/net	0	
	-- Más			
	--- Légmentes csomagolásban			
1602 50 31	---- Főtt, pácolt marhahús (corned beef)	16,6	0	
1602 50 39	---- Más	16,6	0	
1602 50 80	--- Más	16,6	0	
1602 90	- Más, beleértve az állati vérből készült termékeket is			
1602 90 10	-- Állati vérből készült termékek	16,6	0	
	-- Más			
1602 90 31	--- Vadból vagy nyúlból	10,9	0	
1602 90 41	--- Rénszarvasból	16,6	0	
	--- Más			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/617

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1602 90 51	---- Házisertéshús- vagy belsőségtartalommal	85,7 EUR/100 kg/net	0	
	---- Más			
	----- Szarvasmarhahús- vagy belsőségtartalommal			
1602 90 61	----- Főzés nélküli; főtt hús vagy belsőség és főzés nélküli hús vagy belsőség keveréke	303,4 EUR/100 kg/net	0	
1602 90 69	----- Más	16,6	0	
	----- Más			
	----- Juhból vagy kecskéből			
	----- Főzés nélküli; főtt hús vagy belsőség és főzés nélküli hús vagy belsőség keveréke			
1602 90 72	----- Juhból	12,8	0	
1602 90 74	----- Kecskéből	16,6	0	
	----- Más			
1602 90 76	----- Juhból	12,8	0	
1602 90 78	----- Kecskéből	16,6	0	
1602 90 98	----- Más	16,6	0	
1603 00	Kivonat és lé húsból, halból vagy rákféléből puhatestű vagy más gerinctelen víziállatból			
1603 00 10	– Legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiszerelésben	12,8	0	
1603 00 80	– Más	mentes	0	
1604	Elkészített vagy tartósított hal; kaviár és halikrából készített kaviárpótló			
	– Hal egészben vagy darabban, de nem aprítva			
1604 11 00	-- Lazac	5,5	3	
1604 12	-- Hering			
1604 12 10	--- Nyers filé, csupán híg tésztával vagy morzsával bevonva, olajban elősütve is, fagyasztva	15	5	
	--- Más			
1604 12 91	---- Légmentes csomagolásban	20	5	
1604 12 99	---- Más	20	5	
1604 13	-- Szardínia, szardella és kisméretű hering, brisling vagy spratt			
	--- Szardínia			

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1604 13 11	---- Olívaolajban	12,5	3	
1604 13 19	---- Más	12,5	5	
1604 13 90	--- Más	12,5	3	
1604 14	-- Tonhal, skipjack és bonitó (Sarda spp.)			
	--- Tonhal és skipjack			
1604 14 11	---- Növényi olajban	24	5	
	---- Más			
1604 14 16	----- Filéként ismert loin (törzsrész)	24	5	
1604 14 18	----- Más	24	5	
1604 14 90	--- Bonitó (Sarda spp.)	25	5	
1604 15	-- Makréla			
	--- Scomber scombrus és Scomber japonicus fajtából			
1604 15 11	---- Filé	25	3	
1604 15 19	---- Más	25	3	
1604 15 90	--- Scomber australasicus fajtából	20	3	
1604 16 00	-- Ajóka	25	5	
1604 19	-- Más			
1604 19 10	--- Szalmonidák, a lazac kivételével	7	0	
	--- Euthynnus nemhez tartozó hal, a skipjack (Euthynnus [Katsuwonus] pelamis) kivételével			
1604 19 31	---- Filéként ismert loin (törzsrész)	24	5	
1604 19 39	---- Más	24	5	
1604 19 50	--- Az Orcynopsis unicolor fajhoz tartozó hal	12,5	3	
	--- Más			
1604 19 91	---- Nyers filé, csupán híg tésztával vagy morzsával bevonva, olajban elősütve is, fagyaszttva	7,5	3	
	---- Más			
1604 19 92	----- Tőkehal (Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus)	20	3	
1604 19 93	----- Fekete tőkehal (Pollachius virens)	20	3	
1604 19 94	----- Szürke tőkehal (Merluccius spp., Urophycis spp.)	20	3	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/619

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1604 19 95	----- Alaszkai tőkehal (<i>Theragra chalcogramma</i>) és sárga tőkehal (<i>Pollachius Pollachius</i>)	20	3	
1604 19 98	----- Más	20	3	
1604 20	- Más elkészített vagy konzervált hal			
1604 20 05	-- Halpaszta (surimi) készítmény	20	3	
	-- Más			
1604 20 10	--- Lazacból	5,5	3	
1604 20 30	--- Szalmonidákból, a lazac kivételével	7	0	
1604 20 40	--- Ajókéből	25	5	
1604 20 50	--- Szardíniából, bonitóból, <i>Scomber scombrus</i> és <i>Scomber japonicus</i> fajhoz tartozó makrélából, az <i>Orcynopsis unicolor</i> fajhoz tartozó halból	25	5	
1604 20 70	--- Tonhalból, skipjackból vagy más, az <i>Euthynnus</i> nemhez tartozó halból	24	5	
1604 20 90	--- Más halból	14	5	
1604 30	- Kaviár és kaviárpótló			
1604 30 10	-- Kaviár (tokhalikra)	20	3	
1604 30 90	-- Kaviárpótló	20	3	
1605	Elkészített vagy konzervált rákféle, puhatestű és más gerinctelen víziállat			
1605 10 00	- Rák	8	0	
1605 20	- Garnélarák és fűszeres garnélarák			
1605 20 10	-- Légmentes csomagolásban	20	3	
	-- Más			
1605 20 91	--- Legfeljebb 2 kg nettó tömegű kiszerelésben	20	3	
1605 20 99	--- Más	20	3	
1605 30	- Homár			
1605 30 10	-- Homárhús főzve, homárolaj vagy homárkrém, -pástétom, -leves vagy -szósz készítéséhez	mentes	0	
1605 30 90	-- Más	20	0	
1605 40 00	- Más rákféle	20	0	
1605 90	- Más			
	-- Puhatestű			
	--- Éti kagyló (<i>Mytilus</i> spp., <i>Perna</i> spp.)			

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1605 90 11	---- Légmentes csomagolásban	20	3	
1605 90 19	---- Más	20	3	
1605 90 30	--- Más	20	3	
1605 90 90	-- Más gerinctelen víziállat	26	3	
17	17. ÁRUCSOPORT – CUKOR ÉS CUKORÁRUK			
1701	Nád- vagy répacukor és vegytiszta szacharóz szilárd állapotban			
	– Nyerscukor ízesítő- vagy színezőanyagok hozzáadása nélkül			
1701 11	-- Nádcukor			
1701 11 10	--- Finomításra szánt	33,9 EUR/100 kg/net	0	
1701 11 90	--- Más	41,9 EUR/100 kg/net	0	
1701 12	-- Répacukor			
1701 12 10	--- Finomításra szánt	33,9 EUR/100 kg/net	0	
1701 12 90	--- Más	41,9 EUR/100 kg/net	0	
	– Más			
1701 91 00	-- Ízesítő- vagy színezőanyagok hozzáadásával	41,9 EUR/100 kg/net	5	
1701 99	-- Más			
1701 99 10	--- Fehér cukor	41,9 EUR/100 kg/net	5	
1701 99 90	--- Más	41,9 EUR/100 kg/net	0	
1702	Más cukor, beleértve a vegytiszta tejcukrot, malátacukrot, szőlőcukrot és a gyümölcscukrot is, szilárd állapotban; cukorszirup hozzáadott ízesítő- vagy színezőanyagok nélkül; műméz, természetes mézzel keverve is; égetett cukor			
	– Tejcukor és tejcukorszirup			
1702 11 00	-- Legalább 99 tömegszázalék tejcukortartalommal, vízmentes laktózzal vonatkoztatva, szárazanyagra számítva	14 EUR/100 kg/net	0	
1702 19 00	-- Más	14 EUR/100 kg/net	0	
1702 20	– Juharcukor és juharcukorszirup			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/621

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1702 20 10	-- Juharcukor szilárd állapotban, ízesítő- vagy színezőanyagok hozzáadásával	0,4 EUR/100 kg/net	0	
1702 20 90	-- Más	8	0	
1702 30	- Szőlőcukor és szőlőcukorszirup, gyümölcs-cukor-tartalom nélkül vagy 20 tömegszázaléknál kevesebb gyümölcs-cukor-tartalommal, szárazanyagra számítva			
1702 30 10	-- Izoglükóz	50,7 EUR/100 kg/net mas	0	
	-- Más			
	--- Legalább 99 tömegszázalék szőlőcukor-tartalommal, szárazanyagra számítva			
1702 30 51	---- Fehér kristályos por alakjában, összetömörítve is	26,8 EUR/100 kg/net	0	
1702 30 59	---- Más	20 EUR/100 kg/net	0	
	--- Más			
1702 30 91	---- Fehér kristályos por alakjában, összetömörítve is	26,8 EUR/100 kg/net	0	
1702 30 99	---- Más	20 EUR/100 kg/net	0	
1702 40	- Szőlőcukor és szőlőcukorszirup, legalább 20, de kevesebb mint 50 tömegszázalék gyümölcs-cukor-tartalommal, szárazanyagra számítva, az invertcukor kivételével			
1702 40 10	-- Izoglükóz	50,7 EUR/100 kg/net mas	0	
1702 40 90	-- Más	20 EUR/100 kg/net	0	
1702 50 00	- Vegytiszta gyümölcs-cukor	16 + 50,7 EUR/100 kg/net mas	0	
1702 60	- Más gyümölcs-cukor és gyümölcs-cukorszirup, 50 tömegszázalékot meghaladó gyümölcs-cukor-tartalommal, szárazanyagra számítva, az invertcukor kivételével			
1702 60 10	-- Izoglükóz	50,7 EUR/100 kg/net mas	0	
1702 60 80	-- Inulinszirup	0,4 EUR/100 kg/net	0	
1702 60 95	-- Más	0,4 EUR/100 kg/net	0	
1702 90	- Más, beleértve az invertcukrot és más cukor- és cukorszirup-keveréket 50 tömegszázalék gyümölcs-cukor-tartalommal, szárazanyagra számítva			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1702 90 10	-- Vegytiszta malátacukor	12,8	0	
1702 90 30	-- Izoglükóz	50,7 EUR/100 kg/net mas	0	
1702 90 50	-- Maltodextrin and maltodextrinszirup	20 EUR/100 kg/net	0	
1702 90 60	-- Műméz, természetes mézzel keverve is	0,4 EUR/100 kg/net	0	
	-- Égetett cukor			
1702 90 71	--- Legalább 50 tömegszázalék szacharóztartalommal, száraz-anyagra számítva	0,4 EUR/100 kg/net	0	
	--- Más			
1702 90 75	---- Por alakban, összetömrítve is	27,7 EUR/100 kg/net	0	
1702 90 79	---- Más	19,2 EUR/100 kg/net	0	
1702 90 80	-- Inulinszirup	0,4 EUR/100 kg/net	0	
1702 90 99	-- Más	0,4 EUR/100 kg/net	0	
1703	Cukor kivonása vagy finomítása során nyert melasz			
1703 10 00	- Nádmelasz	0,35 EUR/100 kg/net	0	
1703 90 00	- Más	0,35 EUR/100 kg/net	0	
1704	Cukorkaáru (beleértve a fehér csokoládét is) kakaótartalom nélkül			
1704 10	- Rágógumi, cukorbevonattal is			
	-- 60 tömegszázaléknál kevesebb szacharóztartalommal (beleértve az invertcukrot szacharózban kifejezve is)			
1704 10 11	--- Rágógumi, lapka alakú	6,2 + 27,1 EUR/100 kg/net MAX 17,9	0	
1704 10 19	--- Más	6,2 + 27,1 EUR/100 kg/net MAX 17,9	0	
	-- 60 tömegszázalék vagy azt meghaladó szacharóztartalommal (beleértve az invertcukrot szacharózban kifejezve is)			
1704 10 91	--- Rágógumi, lapka alakú	6,3 + 30,9 EUR/100 kg/net MAX 18,2	0	
1704 10 99	--- Más	6,3 + 30,9 EUR/100 kg/net MAX 18,2	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/623

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1704 90	– Más			
1704 90 10	-- 10 tömegszázalékot meghaladó szacharóztartalmú édesgyökér-kivonat, más anyag hozzáadása nélkül	13,4	5	
1704 90 30	-- Fehér csokoládé	9,1 + 45,1 EUR/100 kg/net MAX 18,9 + 16,5 EUR/100 kg/net	0	
	-- Más			
1704 90 51	--- Massza, beleértve a marcipánt is, legalább 1 kg nettó tömegű kiszerezésben	9 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1704 90 55	--- Torokpasztilla és köhögés elleni cukorka	9 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1704 90 61	--- Cukorral bevont termékek	9 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
	--- Más			
1704 90 65	---- Gumicukorka és zselécukorka beleértve a cukorka alakban megjelenő gyümölcsmasszát is	9 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1704 90 71	---- Főzött édesség, töltött is	9 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1704 90 75	---- Vajas karamellcukorka, égetett cukor és hasonló édességek (toffee)	9 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
	---- Más			
1704 90 81	----- Sajtolt tableta	9 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1704 90 99	----- Más	9 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
18	18. ÁRUCSOPORT – KAKAÓ ÉS KAKAÓKÉSZÍTMÉNYEK			
1801 00 00	Kakaóbab egészben vagy törve, nyersen vagy pörköltve	mentes	0	
1802 00 00	Kakaóhéj, kakaóhártlya, -bőr és más kakaóhulladék	mentes	0	
1803	Kakaómassza, zsírtalanítva is			
1803 10 00	– Nem zsírtalanítva	9,6	0	
1803 20 00	– Teljesen vagy részben zsírtalanítva	9,6	0	
1804 00 00	Kakaóvaj, -zsír és -olaj	7,7	0	
1805 00 00	Kakaópor, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül	8	0	
1806	Csokoládé- és kakaótartalmú más élelmiszer-készítmény			
1806 10	– Kakaópor, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával			

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1806 10 15	-- Szacharóztartalom nélkül vagy 5 tömegszázaléknál kevesebb szacharóztartalommal (beleértve a szacharózban kifejezett invertcukrot is) vagy szacharózban kifejezett izoglükóztartalommal	8	0	
1806 10 20	-- Legalább 5, de kevesebb mint 65 tömegszázalék szacharóztartalommal (beleértve a szacharózban kifejezett invertcukrot is) vagy szacharózban kifejezett izoglükóztartalommal	8 + 25,2 EUR/100 kg/net	0	
1806 10 30	-- Legalább 65 tömegszázalék, de kevesebb mint 80 tömegszázalék szacharóztartalommal (beleértve a szacharózban kifejezett invertcukrot is) vagy szacharózban kifejezett izoglükóztartalommal	8 + 31,4 EUR/100 kg/net	0	
1806 10 90	-- Legalább 80 tömegszázalék szacharóztartalommal (beleértve a szacharózban kifejezett invertcukrot is) vagy szacharózban kifejezett izoglükóztartalommal	8 + 41,9 EUR/100 kg/net	0	
1806 20	- Más készítmény tömb, tábla vagy rúd formában, továbbá folyadék, massa, por, szemcse vagy más ömlesztett alakban, tartályban vagy más közvetlen csomagolásban, 2 kg-nál nagyobb tömegben			
1806 20 10	-- Legalább 31 tömegszázalék kakaóvajtartalommal vagy összesítve legalább 31 tömegszázalék kakaóvaj és tejsírtartalommal	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 20 30	-- Összesítve legalább 25 tömegszázalék, de legfeljebb 31 tömegszázalék kakaóvaj és tejsírtartalommal	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
	-- Más			
1806 20 50	--- Legalább 18 tömegszázalék kakaóvajtartalommal	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 20 70	--- Tejsokoládémorzsa	15,4 + EA	0	
1806 20 80	--- Csokoládé ízű bevonat	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 20 95	--- Más	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
	- Más, tömb, tábla vagy rúd alakban			
1806 31 00	-- Töltött	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 32	-- Töltetlen			
1806 32 10	--- Gabona, gyümölcs vagy diófélék hozzáadásával	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 32 90	--- Más	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 90	- Más			
	-- Csokoládé és csokoládés termék			
	--- Csokoládé (beleértve a pralinét is), töltött is			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/625

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1806 90 11	----- Alkoholtartalommal	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 90 19	----- Más	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
	--- Más			
1806 90 31	----- Töltött	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 90 39	----- Töltetlen	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 90 50	-- Cukorkaáru és kakaótartalmú cukorhelyettesítő termékből készült cukorkapótló	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 90 60	-- Kakaótartalmú kenhető termékek	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 90 70	-- Kakaótartalmú készítmények italok készítéséhez	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 90 90	-- Más	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
19	19. ÁRUCSOPORT – GABONA, LISZT, KEMÉNYÍTŐ VAGY TEJ FELHASZNÁLÁSÁVAL KÉSZÜLT TERMÉKEK; CUKRÁSZATI TERMÉKEK			
1901	Malátakivonat; lisztből, darából, durva őrleményből, keményítőből vagy malátakivonatból előállított, másutt nem említett élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 40 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz; a 0401–0404 vtsz. alá tartozó árukból készített, másutt nem említett olyan élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 5 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz			
1901 10 00	– Gyermektápszer a kiskereskedelembe szokásos kiszerelésben	7,6 + EA	5	
1901 20 00	– Keverék és tészta a 1905 vtsz. alá tartozó pékáruk készítéséhez	7,6 + EA	3	
1901 90	– Más			
	-- Malátakivonat			
1901 90 11	--- Legalább 90 tömegszázalék szárazanyag-tartalommal	5,1 + 18 EUR/100 kg/net	0	
1901 90 19	--- Más	5,1 + 14,7 EUR/100 kg/net	0	
	-- Más			
1901 90 91	--- Tejsír-, szacharóz-, izoglükóz-, gyümölcscukor- vagy keményítőtartalom nélkül vagy kevesebb mint 1,5 % tejsír-, 5 % szacharóz (beleértve az invertcukrot is) vagy izoglükóz-, 5 % gyümölcscukor- vagy keményítőtartalommal, kivéve a 0401–0404 vámtarifaszámok alá tartozó árukból készült por alakú élelmiszer-készítményeket	12,8	0	
1901 90 99	--- Más	7,6 + EA	E	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1902	Tészta, főzve vagy töltve (hússal vagy más anyaggal) vagy másképp elkészítve is, mint pl. spagetti, makaróni, metélt, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; kuskusz (búzadarakása) elkészítve is			
	– Nem főtt tészta, nem töltve vagy másképp nem elkészítve			
1902 11 00	-- Tojástartalommal	7,7 + 24,6 EUR/100 kg/net	0	
1902 19	-- Más			
1902 19 10	--- Közöséges búzaliszt- vagy búzakorpa-tartalom nélkül	7,7 + 24,6 EUR/100 kg/net	0	
1902 19 90	--- Más	7,7 + 21,1 EUR/100 kg/net	0	
1902 20	– Töltött tészta főzve vagy másképp elkészítve is			
1902 20 10	-- 20 tömegszázalékot meghaladó hal-, rákféle-, puhatestű- vagy más gerinctelen víziállat-tartalommal	8,5	3	
1902 20 30	-- 20 tömegszázalékot meghaladó kolbász és más, hasonló, bármely fajta hús- vagy belsőségtartalommal, beleértve bármely fajta vagy eredetű zsírt is	54,3 EUR/100 kg/net	0	
	-- Más			
1902 20 91	--- Főzve	8,3 + 6,1 EUR/100 kg/net	0	
1902 20 99	--- Más	8,3 + 17,1 EUR/100 kg/net	0	
1902 30	– Más tészta			
1902 30 10	-- Szárított	6,4 + 24,6 EUR/100 kg/net	0	
1902 30 90	-- Más	6,4 + 9,7 EUR/100 kg/net	0	
1902 40	– Kuskusz (búzadarakása)			
1902 40 10	-- Nem elkészítve	7,7 + 24,6 EUR/100 kg/net	0	
1902 40 90	-- Más	6,4 + 9,7 EUR/100 kg/net	0	
1903 00 00	Tápióka és keményítőből készült tápiókapótló, mindezek pehely, szem, gyöngy, átszitált és hasonló formában	6,4 + 15,1 EUR/100 kg/net	0	
1904	Gabonából vagy gabonatermékekből puffasztással vagy piritással előállított, elkészített élelmiszer (pl. kukoricapehely); másutt nem említett gabona (a kukorica kivételével) szem formában vagy pehely vagy más megmunkált szem formában (a liszt, a dara és a durva őrlemény kivételével) előfőzve vagy másképp elkészítve			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/627

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1904 10	– Gabonából vagy gabonatermékekből puffasztással vagy piritással előállított, elkészített élelmiszer			
1904 10 10	-- Kukoricából	3,8 + 20 EUR/100 kg/net	0	
1904 10 30	-- Rizsből	5,1 + 46 EUR/100 kg/net	0	
1904 10 90	-- Más	5,1 + 33,6 EUR/100 kg/net	0	
1904 20	– Píratlan gabonapelyhekből vagy píratlan és píratott gabonapelyhely vagy puffasztott gabona keverékéből előállított élelmiszer			
1904 20 10	-- Píratlan gabonapelyhely-alapú, müzli típusú készítmény	9 + EA	0	
	-- Más			
1904 20 91	--- Kukoricából	3,8 + 20 EUR/100 kg/net	0	
1904 20 95	--- Rizsből	5,1 + 46 EUR/100 kg/net	0	
1904 20 99	--- Más	5,1 + 33,6 EUR/100 kg/net	0	
1904 30 00	– Bulgur búza	8,3 + 25,7 EUR/100 kg/net	0	
1904 90	– Más			
1904 90 10	-- Rizs	8,3 + 46 EUR/100 kg/net	5	
1904 90 80	-- Más	8,3 + 25,7 EUR/100 kg/net	0	
1905	Kenyér, cukrászsütemény, kalács, keksz (biscuit) és más pékáru kakaótartalommal is; áldozóostya, üres gyógyszerkapszula, pecsételőostya, rizspapír és hasonló termék			
1905 10 00	– Ropogós kenyér („knäckebröt”)	5,8 + 13 EUR/100 kg/net	5	
1905 20	– Mézeskalács és hasonló			
1905 20 10	-- 30 tömegszázaléknál kevesebb szacharóztartalommal (beleértve a szacharózban kifejezett invertcukrot is)	9,4 + 18,3 EUR/100 kg/net	5	
1905 20 30	-- Legalább 30 tömegszázalék, de kevesebb mint 50 tömegszázalék szacharóztartalommal (beleértve a szacharózban kifejezett invertcukrot is)	9,8 + 24,6 EUR/100 kg/net	5	
1905 20 90	-- Legalább 50 tömegszázalék szacharóztartalommal (beleértve a szacharózban kifejezett invertcukrot is)	10,1 + 31,4 EUR/100 kg/net	5	
	– Édes keksz (biscuit); gofri és ostya			

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1905 31	-- Édes keksz			
	---- Csokoládéval vagy más kakaótartalmú készítménnyel részben vagy teljesen bevonva vagy borítva			
1905 31 11	----- Legfeljebb 85 gramm nettó tömegű kiszerelésben	9 + EA MAX 24,2 + AD S/Z	0	
1905 31 19	---- Más	9 + EA MAX 24,2 + AD S/Z	0	
	--- Más			
1905 31 30	---- Legalább 8 tömegszázalék tejszírtartalommal	9 + EA MAX 24,2 + AD S/Z	0	
	---- Más			
1905 31 91	----- Szendvicskeksz (biscuit)	9 + EA MAX 24,2 + AD S/Z	0	
1905 31 99	----- Más	9 + EA MAX 24,2 + AD S/Z	0	
1905 32	-- Gofri és ostya			
1905 32 05	--- 10 tömegszázalékot meghaladó víztartalommal	9 + EA MAX 20,7 + AD F/M	0	
	--- Más			
	---- Csokoládéval vagy más kakaótartalmú készítménnyel részben vagy teljesen bevonva vagy borítva			
1905 32 11	----- Legfeljebb 85 gramm nettó tömegű kiszerelésben	9 + EA MAX 24,2 + AD S/Z	0	
1905 32 19	----- Más	9 + EA MAX 24,2 + AD S/Z	0	
	---- Más			
1905 32 91	----- Sózva, töltött is	9 + EA MAX 20,7 + AD F/M	0	
1905 32 99	----- Más	9 + EA MAX 24,2 + AD S/Z	0	
1905 40	- Kétszersült, pirított kenyér és hasonló pirított termék			
1905 40 10	-- Kétszersült	9,7 + EA	0	
1905 40 90	-- Más	9,7 + EA	0	
1905 90	- Más			
1905 90 10	-- Pászka	3,8 + 15,9 EUR/100 kg/net	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/629

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
1905 90 20	-- Áldozóostya, üres gyógyszerkapszula, pecsételőostya, rizspapír és hasonló termékek	4,5 + 60,5 EUR/100 kg/net	0	
	-- Más			
1905 90 30	--- Kenyér, méz, tojás, sajt vagy gyümölcs hozzáadása nélkül, és legfeljebb 5 tömegszázalék cukor-, és legfeljebb 5 tömegszázalék zsírtartalommal, szárazanyagra számítva	9,7 + EA	0	
1905 90 45	--- Biscuit (keksz)	9 + EA MAX 20,7 + AD F/M	0	
1905 90 55	--- Extrudált vagy puffasztott termék, ízesített vagy sózott	9 + EA MAX 20,7 + AD F/M	0	
	--- Más			
1905 90 60	---- Édesítőanyag hozzáadásával	9 + EA MAX 24,2 + AD S/Z	0	
1905 90 90	---- Más	9 + EA MAX 20,7 + AD F/M	0	
20	20. ÁRUCSOPORT – ZÖLDSÉGFELEKBŐL, GYÜMÖLCSBŐL, DIÓFÉLEKBŐL VAGY MÁS NÖVÉNYRÉSZEKBŐL ELŐÁLLÍTOTT KÉSZÍTMÉNYEK			
2001	Zöldség, gyümölcs, dióféle és más ehető növényrész ecettel vagy ecetsavval elkészítve vagy tartósítva (savanyúság)			
2001 10 00	- Uborka és apróuborka	17,6	0	
2001 90	- Más			
2001 90 10	-- Mangóból készült fűszeres ízesítő (chutney)	mentes	0	
2001 90 20	-- A Capsicum nemhez tartozó növények gyümölcse, az édes paprika vagy a spanyol paprika kivételével	5	0	
2001 90 30	-- Csemegekukorica (Zea mays var. saccharata)	5,1 + 9,4 EUR/100 kg/net	0	
2001 90 40	-- Jamgyökér, édes burgonya (batáta) és a növények hasonló, étkezésre alkalmas részei, legalább 5 tömegszázalék keménysítőtartalommal	8,3 + 3,8 EUR/100 kg/net	0	
2001 90 50	-- Ehető gomba	16	0	
2001 90 60	-- Pálmafacsúcsrügy	10	0	
2001 90 65	-- Olajbogyó	16	0	
2001 90 70	-- Édes paprika	16	0	
2001 90 91	-- Trópusi gyümölcs és trópusi diófélék	10	0	
2001 90 93	-- Vöröshagyma	16	0	
2001 90 99	-- Más	16	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2002	Paradicsom ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva			
2002 10	– Paradicsom egészben vagy darabolva			
2002 10 10	-- Hámozva	14,4	0	
2002 10 90	-- Más	14,4	0	
2002 90	– Más			
	-- 12 tömegszázaléknál kevesebb szárazanyag-tartalommal			
2002 90 11	--- 1 kg-ot meghaladó nettó tömegű kiszerelésben	14,4	0	
2002 90 19	--- Legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiszerelésben	14,4	0	
	-- Legalább 12, de legfeljebb 30 tömegszázalék szárazanyag-tartalommal			
2002 90 31	--- 1 kg-ot meghaladó nettó tömegű kiszerelésben	14,4	0	
2002 90 39	--- Legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiszerelésben	14,4	0	
	-- 30 tömegszázalékot meghaladó szárazanyag-tartalommal			
2002 90 91	--- 1 kg-ot meghaladó nettó tömegű kiszerelésben	14,4	0	
2002 90 99	--- Legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiszerelésben	14,4	0	
2003	Ehető gomba és szarvasgomba, ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva			
2003 10	– Az Agaricus nemhez tartozó ehető gombák			
2003 10 20	-- Ideiglenesen tartósítva, teljesen főzve	18,4 + 191 EUR/100 kg/net eda	0	
2003 10 30	-- Más	18,4 + 222 EUR/100 kg/net eda	0	
2003 20 00	– Szarvasgomba	14,4	0	
2003 90 00	– Más	18,4	0	
2004	Más zöldség ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, fagyasztva, a 2006 vámtarifaszám alá tartozó termékek kivételével			
2004 10	– Burgonya			
2004 10 10	-- Főzve, máshogy nem elkészítve	14,4	0	
	-- Más			
2004 10 91	--- Liszt, dara vagy pelyhesített formában	7,6 + EA	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/631

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2004 10 99	--- Más	17,6	0	
2004 90	- Más zöldség és zöldségkeverék			
2004 90 10	-- Csemegekukorica (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	5,1 + 9,4 EUR/100 kg/net	0	
2004 90 30	-- Savanyúkáposzta, kapribogyó és olajbogyó	16	0	
2004 90 50	-- Borsó (<i>Pisum sativum</i>) és a <i>Phaseolus</i> spp. fajhoz tartozó korai bab, hüvellyel	19,2	0	
	-- Más, beleértve a keverékeket is			
2004 90 91	--- Hagyma főzve, tovább nem elkészítve	14,4	0	
2004 90 98	--- Más	17,6	0	
2005	Más zöldség ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva, a 2006 vámtarifaszám alá tartozó termékek kivételével			
2005 10 00	- Homogenizált zöldség	17,6	0	
2005 20	- Burgonya			
2005 20 10	-- Liszt, dara vagy pelyhesített formában	8,8 + EA	0	
	-- Más			
2005 20 20	--- Vékony szeletek zsiradékban vagy másképpen sütve, sózva vagy ízesítve is, légmentes csomagolásban, azonnali fogyasztásra alkalmas	14,1	0	
2005 20 80	--- Más	14,1	0	
2005 40 00	- Borsó (<i>Pisum sativum</i>)	19,2	0	
	- Bab (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)			
2005 51 00	-- Bab kifejtve	17,6	0	
2005 59 00	-- Más	19,2	0	
2005 60 00	- Spárga	17,6	0	
2005 70	- Olajbogyó			
2005 70 10	-- Legfeljebb 5 kg nettó tömegű kiszerelésben	12,8	0	
2005 70 90	-- Más	12,8	0	
2005 80 00	- Csemegekukorica (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	5,1 + 9,4 EUR/100 kg/net	0	
	- Más zöldség és zöldségkeverék			
2005 91 00	-- Bambuszrügy	17,6	0	
2005 99	-- Más			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2005 99 10	--- A Capsicum nemhez tartozó növények gyümölcse, az édes paprika vagy a spanyol paprika kivételével	6,4	0	
2005 99 20	--- Kapribogyó	16	0	
2005 99 30	--- Articsóka	17,6	0	
2005 99 40	--- Sárgarépa	17,6	0	
2005 99 50	--- Zöldségkeverék	17,6	0	
2005 99 60	--- Savanyúkáposzta	16	0	
2005 99 90	--- Más	17,6	0	
2006 00	Zöldség, gyümölcs, dióféle, gyümölcshéj és más növényrész cukorral tartósítva (drénezett, cukrozott vagy kandírozott)			
2006 00 10	- Gyömbér	mentes	0	
	- Más			
	-- 13 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal			
2006 00 31	--- Cseresznye és meggy	20 + 23,9 EUR/100 kg/net	0	
2006 00 35	--- Trópusi gyümölcs és trópusi diófélék	12,5 + 15 EUR/100 kg/net	0	
2006 00 38	--- Más	20 + 23,9 EUR/100 kg/net	0	
	-- Más			
2006 00 91	--- Trópusi gyümölcs és trópusi diófélék	12,5	0	
2006 00 99	--- Más	20	0	
2007	Dzsem, gyümölcskocsonya (zselé), gyümölcshéj, püré és krém gyümölcsből vagy diófélékből, főzéssel készítve, cukorral vagy más édesítőanyag hozzáadásával is			
2007 10	- Homogenizált készítmények			
2007 10 10	-- 13 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal	24 + 4,2 EUR/100 kg/net	0	
	-- Más			
2007 10 91	--- Trópusi gyümölcsből	15	0	
2007 10 99	--- Más	24	0	
	- Más			
2007 91	-- Citrusfélék			
2007 91 10	--- 30 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal	20 + 23 EUR/100 kg/net	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/633

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2007 91 30	--- 13 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 30 tömegszázalék cukortartalommal	20 + 4,2 EUR/100 kg/net	0	
2007 91 90	--- Más	21,6	0	
2007 99	-- Más			
	--- 30 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal			
2007 99 10	---- Szilvapüré és szilvakrém, 100 kg-ot meghaladó nettó tömegű kiszerezésben, ipari feldolgozásra	22,4	0	
2007 99 20	---- Gesztenyepüré és -krém	24 + 19,7 EUR/100 kg/net	0	
	---- Más			
2007 99 31	----- Cseresznyéből és meggyből	24 + 23 EUR/100 kg/net	0	
2007 99 33	----- Eperből	24 + 23 EUR/100 kg/net	0	
2007 99 35	----- Málnából	24 + 23 EUR/100 kg/net	0	
2007 99 39	----- Más	24 + 23 EUR/100 kg/net	0	
	--- 13 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 30 tömegszázalék cukortartalommal			
2007 99 55	---- Almapüré, beleértve a kompótot is	24 + 4,2 EUR/100 kg/net	0	
2007 99 57	---- Más	24 + 4,2 EUR/100 kg/net	0	
	--- Más			
2007 99 91	---- Almapüré, beleértve a kompótot is	24	0	
2007 99 93	---- Trópusi gyümölcsből és trópusi diófélékből	15	0	
2007 99 98	---- Más	24	0	
2008	Más módon elkészített vagy tartósított, másutt nem említett gyümölcs, dióféle és más ehető növényrész, cukor vagy más édesítőanyag vagy alkohol hozzáadásával is			
	- Diófélék, földimogyoró és más mag, egymással keverve is			
2008 11	-- Földimogyoró			
2008 11 10	--- Amerikai mogyoróvaj	12,8	5	
	--- Más, kiszerezésének nettó tömege			
	----- 1 kg-ot meghaladó			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2008 11 92	----- Pörkölt	11,2	0	
2008 11 94	----- Más	11,2	0	
	---- Legfeljebb 1 kg			
2008 11 96	----- Pörkölt	12	0	
2008 11 98	----- Más	12,8	0	
2008 19	-- Más, beleértve a keverékeket is			
	--- 1 kg-ot meghaladó nettó tömegű kiszerelésben			
2008 19 11	---- Trópusi diófélék; keverék legalább 50 tömegszázalék trópusi dióféle- és trópusi gyümölcstartalommal	7	0	
	---- Más			
2008 19 13	----- Pörkölt mandula és pisztácia	9	0	
2008 19 19	----- Más	11,2	0	
	--- Legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiszerelésben			
2008 19 91	---- Trópusi diófélék; keverék legalább 50 tömegszázalék trópusi dióféle- és trópusi gyümölcstartalommal	8	0	
	---- Más			
	----- Pörkölt dióféle			
2008 19 93	----- Mandula és pisztácia	10,2	0	
2008 19 95	----- Más	12	0	
2008 19 99	----- Más	12,8	0	
2008 20	- Ananász			
	-- Alkoholtartalom hozzáadásával			
	--- 1 kg-ot meghaladó nettó tömegű kiszerelésben			
2008 20 11	---- 17 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal	25,6 + 2,5 EUR/100 kg/net	0	
2008 20 19	---- Más	25,6	0	
	--- Legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiszerelésben			
2008 20 31	---- 19 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal	25,6 + 2,5 EUR/100 kg/net	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/635

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2008 20 39	----- Más	25,6	0	
	-- Alkohol hozzáadása nélkül			
	--- Cukor hozzáadásával, 1 kg-ot meghaladó nettó tömegű kiszerelésben			
2008 20 51	----- 17 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal	19,2	0	
2008 20 59	----- Más	17,6	0	
	--- Cukor hozzáadásával, legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiszerelésben			
2008 20 71	----- 19 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal	20,8	0	
2008 20 79	----- Más	19,2	0	
2008 20 90	--- Cukor hozzáadása nélkül	18,4	0	
2008 30	- Citrusfélék			
	-- Alkohol hozzáadásával			
	---- 9 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal			
2008 30 11	----- Legfeljebb 11,85 tömegszázalék tényleges alkoholtartalommal	25,6	0	
2008 30 19	----- Más	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net	0	
	--- Más			
2008 30 31	----- Legfeljebb 11,85 tömegszázalék tényleges alkoholtartalommal	24	0	
2008 30 39	----- Más	25,6	0	
	-- Alkohol hozzáadása nélkül			
	--- Cukor hozzáadásával, 1 kg-ot meghaladó nettó tömegű kiszerelésben			
2008 30 51	----- Grépfrütszeletek	15,2	0	
2008 30 55	----- Mandarin (ideértve a tangerine és a satsuma fajtát is); clementine, wilking és hasonló citrusféle hibridek	18,4	0	
2008 30 59	----- Más	17,6	0	
	--- Cukor hozzáadásával, legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiszerelésben			
2008 30 71	----- Grépfrütszeletek	15,2	0	
2008 30 75	----- Mandarin (ideértve a tangerine és a satsuma fajtát is); clementine, wilking és hasonló citrusféle hibridek	17,6	0	
2008 30 79	----- Más	20,8	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2008 30 90	--- Cukor hozzáadása nélkül	18,4	0	
2008 40	- Körte			
	-- Alkohol hozzáadásával			
	--- 1 kg-ot meghaladó nettó tömegű kiszerelésben			
	---- 13 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal			
2008 40 11	----- Legfeljebb 11,85 tömegszázalék tényleges alkoholtartalommal	25,6	0	
2008 40 19	----- Más	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net	0	
	---- Más			
2008 40 21	----- Legfeljebb 11,85 tömegszázalék tényleges alkoholtartalommal	24	0	
2008 40 29	----- Más	25,6	0	
	--- Legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiszerelésben			
2008 40 31	---- 15 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net	0	
2008 40 39	---- Más	25,6	0	
	-- Alkohol hozzáadása nélkül			
	--- Cukor hozzáadásával, 1 kg-ot meghaladó nettó tömegű kiszerelésben			
2008 40 51	---- 13 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal	17,6	0	
2008 40 59	---- Más	16	0	
	--- Cukor hozzáadásával, legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiszerelésben			
2008 40 71	---- 15 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal	19,2	0	
2008 40 79	---- Más	17,6	0	
2008 40 90	--- Cukor hozzáadása nélkül	16,8	0	
2008 50	- Kajsziarack			
	-- Alkohol hozzáadásával			
	--- 1 kg-ot meghaladó nettó tömegű kiszerelésben			
	---- 13 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal			
2008 50 11	----- Legfeljebb 11,85 tömegszázalék tényleges alkoholtartalommal	25,6	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/637

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2008 50 19	----- Más	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net	0	
	----- Más			
2008 50 31	----- Legfeljebb 11,85 tömegszázalék tényleges alkoholtartalommal	24	0	
2008 50 39	----- Más	25,6	0	
	--- Legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiszerelésben			
2008 50 51	----- 15 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net	0	
2008 50 59	----- Más	25,6	0	
	-- Alkohol hozzáadása nélkül			
	--- Cukor hozzáadásával, 1 kg-ot meghaladó nettó tömegű kiszerelésben			
2008 50 61	----- 13 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal	19,2	0	
2008 50 69	----- Más	17,6	0	
	--- Cukor hozzáadásával, legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiszerelésben			
2008 50 71	----- 15 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal	20,8	0	
2008 50 79	----- Más	19,2	0	
	--- Cukor hozzáadása nélkül, kiszerelésének nettó tömege			
2008 50 92	----- 5 kg-ot meghaladó	13,6	0	
2008 50 94	----- 4,5 kg-ot meghaladó, de legfeljebb 5 kg	17	0	
2008 50 99	----- Legfeljebb 4,5 kg	18,4	0	
2008 60	- Cseresznye és meggy			
	-- Alkohol hozzáadásával			
	--- 9 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal			
2008 60 11	----- Legfeljebb 11,85 tömegszázalék tényleges alkoholtartalommal	25,6	0	
2008 60 19	----- Más	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net	0	
	--- Más			
2008 60 31	----- Legfeljebb 11,85 tömegszázalék tényleges alkoholtartalommal	24	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2008 60 39	---- Más	25,6	0	
	-- Alkohol hozzáadása nélkül			
	--- Cukor hozzáadásával, kiszerezésének nettó tömege			
2008 60 50	---- 1 kg-ot meghaladó	17,6	0	
2008 60 60	---- Legfeljebb 1 kg	20,8	0	
	--- Cukor hozzáadása nélkül, kiszerezésének nettó tömege			
2008 60 70	---- 4,5 kg-ot meghaladó	18,4	0	
2008 60 90	---- Legfeljebb 4,5 kg	18,4	0	
2008 70	- Őszibarack, beleértve a nektarint is			
	-- Alkohol hozzáadásával			
	--- 1 kg-ot meghaladó nettó tömegű kiszerezésben			
	---- 13 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal			
2008 70 11	----- Legfeljebb 11,85 tömegszázalék tényleges alkoholtartalommal	25,6	0	
2008 70 19	----- Más	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net	0	
	---- Más			
2008 70 31	----- Legfeljebb 11,85 tömegszázalék tényleges alkoholtartalommal	24	0	
2008 70 39	----- Más	25,6	0	
	--- Legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiszerezésben			
2008 70 51	---- 15 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net	0	
2008 70 59	---- Más	25,6	0	
	-- Alkohol hozzáadása nélkül			
	--- Cukor hozzáadásával, 1 kg-ot meghaladó nettó tömegű kiszerezésben			
2008 70 61	---- 13 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal	19,2	0	
2008 70 69	---- Más	17,6	0	
	--- Cukor hozzáadásával, legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiszerezésben			
2008 70 71	---- 15 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal	19,2	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/639

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2008 70 79	----- Más	17,6	0	
	--- Cukor hozzáadása nélkül, kiszerezésének nettó tömege			
2008 70 92	----- 5 kg-ot meghaladó	15,2	0	
2008 70 98	----- Legfeljebb 5 kg	18,4	0	
2008 80	- Földieper			
	-- Alkohol hozzáadásával			
	--- 9 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal			
2008 80 11	----- Legfeljebb 11,85 tömegszázalék tényleges alkoholtartalommal	25,6	0	
2008 80 19	----- Más	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net	0	
	--- Más			
2008 80 31	----- Legfeljebb 11,85 tömegszázalék tényleges alkoholtartalommal	24	0	
2008 80 39	----- Más	25,6	0	
	-- Alkohol hozzáadása nélkül			
2008 80 50	--- Cukor hozzáadásával, 1 kg-ot meghaladó nettó tömegű kiszerezésben	17,6	0	
2008 80 70	--- Cukor hozzáadásával, legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiszerezésben	20,8	0	
2008 80 90	--- Cukor hozzáadása nélkül	18,4	0	
	- Más, beleértve a keverékeket is, a 2008 19 alszám alá tartozó keverékek kivételével			
2008 91 00	-- Pálmafacsúcsrügy	10	5	
2008 92	-- Keverékek			
	--- Alkohol hozzáadásával			
	----- 9 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal			
	----- Legfeljebb 11,85 tömegszázalék tényleges alkoholtartalommal			
2008 92 12	----- Trópusi gyümölcsből (beleértve a keveréket is, legalább 50 tömegszázalék trópusi dióféle és trópusi gyümölcstartalommal)	16	0	
2008 92 14	----- Más	25,6	0	
	----- Más			

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2008 92 16	----- Trópusi gyümölcsből (beleértve a keveréket is, legalább 50 tömegszázalék trópusi dióféle és trópusi gyümölcsstartalommal)	16 + 2,6 EUR/100 kg/net	0	
2008 92 18	----- Más	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net	0	
	---- Más			
	----- Legfeljebb 11,85 tömegszázalék tényleges alkoholtartalommal			
2008 92 32	----- Trópusi gyümölcsből (beleértve a keveréket is, legalább 50 tömegszázalék trópusi dióféle és trópusi gyümölcsstartalommal)	15	0	
2008 92 34	----- Más	24	0	
	----- Más			
2008 92 36	----- Trópusi gyümölcsből (beleértve a keveréket is, legalább 50 tömegszázalék trópusi dióféle és trópusi gyümölcsstartalommal)	16	0	
2008 92 38	----- Más	25,6	0	
	--- Alkohol hozzáadása nélkül			
	---- Cukor hozzáadásával			
	----- 1 kg-ot meghaladó nettó tömegű kiszerelésben			
2008 92 51	----- Trópusi gyümölcsből (beleértve a keveréket is, legalább 50 tömegszázalék trópusi dióféle és trópusi gyümölcsstartalommal)	11	0	
2008 92 59	----- Más	17,6	0	
	----- Más			
	----- Gyümölcskeverék, amelyben egyetlen gyümölcs tömege sem haladja meg az összes tömeg 50 százalékát			
2008 92 72	----- Trópusi gyümölcsből (beleértve a keveréket is, legalább 50 tömegszázalék trópusi dióféle és trópusi gyümölcsstartalommal)	8,5	0	
2008 92 74	----- Más	13,6	0	
	----- Más			
2008 92 76	----- Trópusi gyümölcsből (beleértve a keveréket is, legalább 50 tömegszázalék trópusi dióféle és trópusi gyümölcsstartalommal)	12	0	
2008 92 78	----- Más	19,2	0	
	---- Cukor hozzáadása nélkül, kiszerelésének nettó tömege			
	----- 5 kg-ot meghaladó			
2008 92 92	----- Trópusi gyümölcsből (beleértve a keveréket is, legalább 50 tömegszázalék trópusi dióféle és trópusi gyümölcsstartalommal)	11,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/641

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2008 92 93	----- Más	18,4	0	
	----- 4,5 kg-ot meghaladó, de legfeljebb 5 kg			
2008 92 94	----- Trópusi gyümölcsből (beleértve a keveréket is, legalább 50 tömegszázalék trópusi dióféle és trópusi gyümölcsstartalommal)	11,5	0	
2008 92 96	----- Más	18,4	0	
	----- Legfeljebb 4,5 kg			
2008 92 97	----- Trópusi gyümölcsből (beleértve a keveréket is, legalább 50 tömegszázalék trópusi dióféle és trópusi gyümölcsstartalommal)	11,5	0	
2008 92 98	----- Más	18,4	0	
2008 99	-- Más			
	--- Alkohol hozzáadásával			
	---- Gyömbér			
2008 99 11	----- Legfeljebb 11,85 tömegszázalék tényleges alkoholtartalommal	10	0	
2008 99 19	----- Más	16	0	
	----- Szőlő			
2008 99 21	----- 13 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal	25,6 + 3,8 EUR/100 kg/net	0	
2008 99 23	----- Más	25,6	0	
	----- Más			
	----- 9 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal			
	----- Legfeljebb 11,85 tömegszázalék tényleges alkoholtartalommal			
2008 99 24	----- Trópusi gyümölcs	16	0	
2008 99 28	----- Más	25,6	0	
	----- Más			
2008 99 31	----- Trópusi gyümölcs	16 + 2,6 EUR/100 kg/net	0	
2008 99 34	----- Más	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net	0	
	----- Más			
	----- Legfeljebb 11,85 tömegszázalék tényleges alkoholtartalommal			
2008 99 36	----- Trópusi gyümölcs	15	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2008 99 37	----- Más	24	0	
	----- Más			
2008 99 38	----- Trópusi gyümölcs	16	0	
2008 99 40	----- Más	25,6	0	
	--- Alkohol hozzáadása nélkül			
	---- Cukor hozzáadásával, 1 kg-ot meghaladó nettó tömegű kiszerelésben			
2008 99 41	----- Gyömbér	mentes	0	
2008 99 43	----- Szőlő	19,2	0	
2008 99 45	----- Szilva és szilvafélék	17,6	0	
2008 99 46	----- Passiógyümölcs, guajava és tamarind	11	0	
2008 99 47	----- Mangó, mangosztán, papaya, kesualma, licsi, a kenyérfa gyümölcse, szapotil (sapodillo) szilva, karambola (csilaggyümölcs) és pitahaya	11	0	
2008 99 49	----- Más	17,6	0	
	---- Cukor hozzáadásával, legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiszerelésben			
2008 99 51	----- Gyömbér	mentes	0	
2008 99 61	----- Passiógyümölcs és guajava	13	0	
2008 99 62	----- Mangó, mangosztán, papaya, kesualma, licsi, a kenyérfa gyümölcse, szapotil (sapodillo) szilva, karambola (csilaggyümölcs) és pitahaya	13	0	
2008 99 67	----- Más	20,8	0	
	---- Cukor hozzáadása nélkül			
	----- Szilva és szilvaféle, kiszerelésének nettó tömege			
2008 99 72	----- 5 kg-ot meghaladó	15,2	0	
2008 99 78	----- Legfeljebb 5 kg	18,4	0	
2008 99 85	----- Kukorica, a csemegekukorica (Zea mays var. saccharata) kivételével	5,1 + 9,4 EUR/100 kg/net	5	
2008 99 91	----- Jamgyökér, édes burgonya (batáta) és a növények hasonló, étkezésre alkalmas részei, legalább 5 tömegszázalék keményítőtartalommal	8,3 + 3,8 EUR/100 kg/net	5	
2008 99 99	----- Más	18,4	0	
2009	Gyümölcslé (beleértve a szőlőmustot is) és zöldséglé nem erjesztve és hozzáadott alkoholtartalom nélkül, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is			
	– Narancslé			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/643

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2009 11	-- Fagyasztva			
	--- Legalább 67 Brix-értékkel			
2009 11 11	---- 100 kg nettó tömegre jutó értéke legfeljebb 30 EUR	33,6 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 11 19	---- Más	33,6	0	
	--- Legfeljebb 67 Brix-értékkel			
2009 11 91	---- 100 kg nettó tömegre jutó értéke legfeljebb 30 EUR, és hozzáadott cukortartalma meghaladja a 30 tömegszázalékot	15,2 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 11 99	---- Más	15,2	0	
2009 12 00	-- Nem fagyasztva, legfeljebb 20 Brix-értékkel	12,2	0	
2009 19	-- Más			
	--- Legalább 67 Brix-értékkel			
2009 19 11	---- 100 kg nettó tömegre jutó értéke legfeljebb 30 EUR	33,6 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 19 19	---- Más	33,6	0	
	--- Legalább 20, de legfeljebb 67 Brix-értékkel			
2009 19 91	---- 100 kg nettó tömegre jutó értéke legfeljebb 30 EUR, és hozzáadott cukortartalma meghaladja a 30 tömegszázalékot	15,2 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 19 98	---- Más	12,2	0	
	- Grépfrút- (beleértve a pomelót is) lé			
2009 21 00	-- Legfeljebb 20 Brix-értékkel	12	0	
2009 29	-- Más			
	--- Legalább 67 Brix-értékkel			
2009 29 11	---- 100 kg nettó tömegre jutó értéke legfeljebb 30 EUR	33,6 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 29 19	---- Más	33,6	0	
	--- Legalább 20, de legfeljebb 67 Brix-értékkel			
2009 29 91	---- 100 kg nettó tömegre jutó értéke legfeljebb 30 EUR, és hozzáadott cukortartalma meghaladja a 30 tömegszázalékot	12 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 29 99	---- Más	12	0	
	- Bármilyen más egynemű citrusgyümölcs leve			
2009 31	-- Legfeljebb 20 Brix-értékkel			
	--- 100 kg nettó tömegre jutó értéke meghaladja a 30 eurót			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2009 31 11	---- Cukor hozzáadásával	14,4	0	
2009 31 19	---- Cukor hozzáadása nélkül	15,2	0	
	--- 100 kg nettó tömegre jutó értéke legfeljebb 30 EUR			
	---- Citromlé			
2009 31 51	----- Cukor hozzáadásával	14,4	0	
2009 31 59	----- Cukor hozzáadása nélkül	15,2	0	
	---- Más citrusgyümölcs leve			
2009 31 91	----- Cukor hozzáadásával	14,4	0	
2009 31 99	----- Cukor hozzáadása nélkül	15,2	0	
2009 39	-- Más			
	--- Legalább 67 Brix-értékkel			
2009 39 11	---- 100 kg nettó tömegre jutó értéke legfeljebb 30 EUR	33,6 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 39 19	---- Más	33,6	0	
	--- Legalább 20, de legfeljebb 67 Brix-értékkel			
	---- 100 kg nettó tömegre jutó értéke meghaladja a 30 eurót			
2009 39 31	----- Cukor hozzáadásával	14,4	0	
2009 39 39	----- Cukor hozzáadása nélkül	15,2	0	
	---- 100 kg nettó tömegre jutó értéke legfeljebb 30 EUR			
	----- Citromlé			
2009 39 51	----- 30 tömegszázalékot meghaladó hozzáadott cukortartalommal	14,4 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 39 55	----- Legfeljebb 30 tömegszázalék hozzáadott cukortartalommal	14,4	0	
2009 39 59	----- Cukor hozzáadása nélkül	15,2	0	
	----- Más citrusgyümölcs leve			
2009 39 91	----- 30 tömegszázalékot meghaladó hozzáadott cukortartalommal	14,4 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 39 95	----- Legfeljebb 30 tömegszázalék hozzáadott cukortartalommal	14,4	0	
2009 39 99	----- Cukor hozzáadása nélkül	15,2	0	
	- Ananászlé			
2009 41	-- Legfeljebb 20 Brix-értékkel			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/645

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2009 41 10	--- 100 kg nettó tömegre jutó értéke meghaladja a 30 eurót, cukor hozzáadásával	15,2	0	
	--- Más			
2009 41 91	---- Cukor hozzáadásával	15,2	0	
2009 41 99	---- Cukor hozzáadása nélkül	16	0	
2009 49	-- Más			
	--- Legalább 67 Brix-értékkel			
2009 49 11	---- 100 kg nettó tömegre jutó értéke legfeljebb 30 EUR	33,6 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 49 19	---- Más	33,6	0	
	--- Legalább 20, de legfeljebb 67 Brix-értékkel			
2009 49 30	---- 100 kg nettó tömegre jutó értéke meghaladja a 30 eurót, cukor hozzáadásával	15,2	0	
	---- Más			
2009 49 91	----- 30 tömegszázalékot meghaladó hozzáadott cukortartalommal	15,2 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 49 93	----- Legfeljebb 30 tömegszázalék hozzáadott cukortartalommal	15,2	0	
2009 49 99	----- Cukor hozzáadása nélkül	16	0	
2009 50	- Paradicsomlé			
2009 50 10	-- Cukor hozzáadásával	16	0	
2009 50 90	-- Más	16,8	0	
	- Szőlőlé (beleértve a szőlőmustot is)			
2009 61	-- Legfeljebb 30 Brix-értékkel			
2009 61 10	--- 100 kg nettó tömegre jutó értéke meghaladja a 18 eurót	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését	0	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését
2009 61 90	--- 100 kg nettó tömegre jutó értéke legfeljebb 18 EUR	22,4 + 27 EUR/hl	0	
2009 69	-- Más			
	--- Legalább 67 Brix-értékkel			
2009 69 11	---- 100 kg nettó tömegre jutó értéke legfeljebb 22 EUR	40 + 121 EUR/hl + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 69 19	---- Más	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését	0	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését
	--- Legalább 30, de legfeljebb 67 Brix-értékkel			
	---- 100 kg nettó tömegre jutó értéke meghaladja a 18 eurót			

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2009 69 51	----- Koncentrált	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését	0	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését
2009 69 59	----- Más	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését	0	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését
	---- 100 kg nettó tömegre jutó értéke legfeljebb 18 EUR			
	----- 30 tömegszázalékot meghaladó hozzáadott cukortartalommal			
2009 69 71	----- Koncentrált 2,2'	22,4 + 131 EUR/hl + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 69 79	----- Más	22,4 + 27 EUR/hl + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 69 90	----- Más	22,4 + 27 EUR/hl	0	
	- Almalé			
2009 71	-- Legfeljebb 20 Brix-értékkel			
2009 71 10	--- 100 kg nettó tömegre jutó értéke meghaladja a 18 eurót, cukor hozzáadásával	18	0	
	--- Más			
2009 71 91	---- Cukor hozzáadásával	18	0	
2009 71 99	---- Cukor hozzáadása nélkül	18	0	
2009 79	-- Más			
	--- Legalább 67 Brix-értékkel			
2009 79 11	---- 100 kg nettó tömegre jutó értéke legfeljebb 22 EUR	30 + 18,4 EUR/100 kg/net	0	
2009 79 19	---- Más	30	0	
	--- Legalább 20, de legfeljebb 67 Brix-értékkel			
2009 79 30	---- 100 kg nettó tömegre jutó értéke meghaladja a 18 eurót, cukor hozzáadásával	18	0	
	---- Más			
2009 79 91	----- 30 tömegszázalékot meghaladó hozzáadott cukortartalommal	18 + 19,3 EUR/100 kg/net	0	
2009 79 93	----- Legfeljebb 30 tömegszázalék hozzáadott cukortartalommal	18	0	
2009 79 99	----- Cukor hozzáadása nélkül	18	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/647

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2009 80	– Bármilyen más egynemű gyümölcs- vagy zöldséglé			
	--- Legalább 67 Brix-értékkel			
	--- Körtelé			
2009 80 11	---- 100 kg nettó tömegre jutó értéke legfeljebb 22 EUR	33,6 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 80 19	---- Más	33,6	0	
	--- Más			
	---- 100 kg nettó tömegre jutó értéke legfeljebb 30 EUR			
2009 80 34	----- Trópusi gyümölcsle	21 + 12,9 EUR/100 kg/net	0	
2009 80 35	----- Más	33,6 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
	---- Más			
2009 80 36	----- Trópusi gyümölcsle	21	0	
2009 80 38	----- Más	33,6	0	
	-- Legfeljebb 67 Brix-értékkel			
	--- Körtelé			
2009 80 50	---- 100 kg nettó tömegre jutó értéke meghaladja a 18 eurót, cukor hozzáadásával	19,2	0	
	---- Más			
2009 80 61	----- 30 tömegszázalékot meghaladó hozzáadott cukortartal- lommal	19,2 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 80 63	----- Legfeljebb 30 tömegszázalék hozzáadott cukortarta- lommal	19,2	0	
2009 80 69	----- Cukor hozzáadása nélkül	20	0	
	--- Más			
	---- 100 kg nettó tömegre jutó értéke meghaladja a 30 eurót, cukor hozzáadásával			
2009 80 71	----- Cseresznye- és meggylé	16,8	0	
2009 80 73	----- Trópusi gyümölcsle	10,5	0	
2009 80 79	----- Más	16,8	0	
	---- Más			
	----- 30 tömegszázalékot meghaladó hozzáadott cukortarta- lommal			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2009 80 85	----- Trópusi gyümölcsle	10,5 + 12,9 EUR/100 kg/net	0	
2009 80 86	----- Más	16,8 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
	----- Legfeljebb 30 tömegszázalék hozzáadott cukortartalommal			
2009 80 88	----- Trópusi gyümölcsle	10,5	0	
2009 80 89	----- Más	16,8	0	
	----- Cukor hozzáadása nélkül			
2009 80 95	----- Vaccinium macrocarpon fajhoz tartozó gyümölcs leve	14	0	
2009 80 96	----- Cseresznye- és meggylé	17,6	0	
2009 80 97	----- Trópusi gyümölcsle	11	0	
2009 80 99	----- Más	17,6	0	
2009 90	- Gyümölcs- vagy zöldséglé keverék			
	-- Legalább 67 Brix-értékkel			
	--- Alma- és körtelék keveréke			
2009 90 11	---- 100 kg nettó tömegre jutó értéke legfeljebb 22 EUR	33,6 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 90 19	---- Más	33,6	0	
	--- Más			
2009 90 21	---- 100 kg nettó tömegre jutó értéke legfeljebb 30 EUR	33,6 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 90 29	---- Más	33,6	0	
	-- Legfeljebb 67 Brix-értékkel			
	--- Alma- és körtelék keveréke			
2009 90 31	---- 100 kg nettó tömegre jutó értéke legfeljebb 18 EUR, és hozzáadott cukortartalma meghaladja a 30 tömegszázalékot	20 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 90 39	---- Más	20	0	
	--- Más			
	---- 100 kg nettó tömegre jutó értéke meghaladja a 30 eurót			
	----- Citrusgyümölcsle és ananászlé keveréke			
2009 90 41	----- Cukor hozzáadásával	15,2	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/649

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2009 90 49	----- Más	16	0	
	----- Más			
2009 90 51	----- Cukor hozzáadásával	16,8	0	
2009 90 59	----- Más	17,6	0	
	----- 100 kg nettó tömegre jutó értéke legfeljebb 30 EUR			
	----- Citrusgyümölcsle és ananászlé keveréke			
2009 90 71	----- 30 tömegszázalékot meghaladó hozzáadott cukortartalommal	15,2 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 90 73	----- Legfeljebb 30 tömegszázalék hozzáadott cukortartalommal	15,2	0	
2009 90 79	----- Cukor hozzáadása nélkül	16	0	
	----- Más			
	----- 30 tömegszázalékot meghaladó hozzáadott cukortartalommal			
2009 90 92	----- Trópusi gyümölcslevek keveréke	10,5 + 12,9 EUR/100 kg/net	0	
2009 90 94	----- Más	16,8 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
	----- Legfeljebb 30 tömegszázalék hozzáadott cukortartalommal			
2009 90 95	----- Trópusi gyümölcslevek keveréke	10,5	0	
2009 90 96	----- Más	16,8	0	
	----- Cukor hozzáadása nélkül			
2009 90 97	----- Trópusi gyümölcslevek keveréke	11	0	
2009 90 98	----- Más	17,6	0	
21	21. ÁRUCSOPORT – KÜLÖNBÖZŐ EHETŐ KÉSZÍTMÉNYEK			
2101	Kávé-, tea-, vagy matétea-kivonat, -eszencia és -koncentrátum és ezen termékeken vagy kávé, teán, vagy matéteán alapuló készítmények; pörkölt cikória és más pörkölt pótkávé, valamint ezeknek kivonata, eszenciája és koncentrátuma			
	– Kávékivonat, -eszencia és -koncentrátum és ezen termékeken vagy kávé alapuló készítmények			
2101 11	-- Kivonat, eszencia és koncentrátum			
2101 11 11	--- Legalább 95 tömegszázalék kávé alapú szárazanyag-tartalommal	9	0	
2101 11 19	--- Más	9	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2101 12	-- Ezen kivonatokon, eszenciákon vagy koncentrátumokon vagy kávé alapuló készítmények			
2101 12 92	--- Kávékivonat, -esszencia vagy -koncentrátumalapú	11,5	0	
2101 12 98	--- Más	9 + EA	0	
2101 20	- Tea- vagy matétea-kivonat, -esszencia és -koncentrátum és ezen termékeken, vagy teán és matéteán alapuló készítmények			
2101 20 20	-- Kivonat, esszencia vagy koncentrátum	6	0	
	-- Készítmények			
2101 20 92	--- Tea- vagy matétea-kivonat, -esszencia vagy -koncentrátum alapú	6	0	
2101 20 98	--- Más	6,5 + EA	0	
2101 30	- Pörkölt cikória és más pörkölt pótkávé, ezek kivonata, eszenciája és koncentrátuma			
	-- Pörkölt cikória és más pörkölt pótkávé			
2101 30 11	--- Pörkölt cikória	11,5	0	
2101 30 19	--- Más	5,1 + 12,7 EUR/100 kg/net	0	
	-- Pörkölt cikória és más pörkölt pótkávé kivonata, eszenciája és koncentrátuma			
2101 30 91	--- Pörkölt cikóriából	14,1	0	
2101 30 99	--- Más	10,8 + 22,7 EUR/100 kg/net	0	
2102	Élesztő (aktív vagy nem aktív); más egysejtű, nem élő mikroorganizmus (a 3002 vtsz. alatti vakcinák kivételével);			
2102 10	- Aktív élesztő			
2102 10 10	-- Élesztőkultúra	10,9	0	
	-- Sütőélesztő			
2102 10 31	--- Száritott	12 + 49,2 EUR/100 kg/net	0	
2102 10 39	--- Más	12 + 14,5 EUR/100 kg/net	0	
2102 10 90	-- Más	14,7	0	
2102 20	- Nem aktív élesztő; más egysejtű, nem élő mikroorganizmus			
	-- Nem aktív élesztő			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/651

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2102 20 11	--- Tabletta, kocka vagy más hasonló formában, legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiszerelésben	8,3	0	
2102 20 19	--- Más	5,1	0	
2102 20 90	-- Más	mentes	0	
2102 30 00	- Elkészített sütőpor	6,1	0	
2103	Mártás (szósz) és ennek előállítására szolgáló készítmény; ételízesítő keverék; mustárliszt és -dara és elkészített mustár			
2103 10 00	- Szójamártás	7,7	0	
2103 20 00	- Paradicsomketchup és más paradicsommártás	10,2	0	
2103 30	- Mustárliszt és -dara és elkészített mustár			
2103 30 10	-- Mustárliszt és -dara	mentes	0	
2103 30 90	-- Elkészített mustár	9	0	
2103 90	- Más			
2103 90 10	-- Mangóból készült folyékony, fűszeres ízesítő (chutney)	mentes	0	
2103 90 30	-- Kesorú-aroma 44,2–49,2 térfogatszázalék közötti alkoholtartalommal, 1,5 és 6 tömegszázalék közötti tárnicsgyökér (gencián), fűszer és különböző fűszerkeverék tartalommal és 4 és 10 tömegszázalék közötti cukortartalommal, legfeljebb 0,5 literes tárolóedényben kiszerelve	mentes	0	
2103 90 90	-- Más	7,7	0	
2104	Leves és erőleves és ezek előállítására szolgáló készítmény; homogenizált összetett élelmiszer-készítmény			
2104 10	- Leves és erőleves és ezek előállítására szolgáló készítmény			
2104 10 10	-- Száritott	11,5	0	
2104 10 90	-- Más	11,5	0	
2104 20 00	- Homogenizált összetett élelmiszer-készítmény	14,1	0	
2105 00	Fagylalt és más ehető jégkrém kakaótartalommal is			
2105 00 10	- Tejzsírtartalom nélkül vagy legfeljebb 3 tömegszázalék ilyen zsírtartalommal	8,6 + 20,2 EUR/100 kg/net MAX 19,4 + 9,4 EUR/100 kg/net	0	
	- Tejzsírtartalma			
2105 00 91	-- 3 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 7 tömegszázalék	8 + 38,5 EUR/100 kg/net MAX 18,1 + 7 EUR/100 kg/net	0	

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2105 00 99	-- 7 tömegszázalékot meghaladó	7,9 + 54 EUR/100 kg/net MAX 17,8 + 6,9 EUR/100 kg/net	0	
2106	Másutt nem említett élelmiszer-készítmény			
2106 10	- Fehérjekoncentrátum és texturált fehérje			
2106 10 20	-- Tejszír-, szacharóz-, izoglükóz-, szőlőcukor- vagy keményítőtartalom nélkül vagy 1,5 tömegszázaléknál kevesebb tejszír-, 5 tömegszázaléknál kevesebb szacharóz- vagy izoglükóz-, 5 tömegszázaléknál kevesebb szőlőcukor- vagy keményítőtartalommal	12,8	0	
2106 10 80	-- Más	EA	0	
2106 90	- Más			
2106 90 20	-- Összetett alkoholos készítmények, az illatanyag-alapúak kivételével, italok előállításához	17,3 MIN 1 EUR/% vol/hl	0	
	-- Ízesített vagy színezett cukorszirup			
2106 90 30	--- Izoglükózsirup	42,7 EUR/100 kg/net mas	0	
	--- Más			
2106 90 51	---- Tejcsukorszirup	14 EUR/100 kg/net	0	
2106 90 55	---- Szőlőcsukorszirup és maltodextrinsirup	20 EUR/100 kg/net	0	
2106 90 59	---- Más	0,4 EUR/100 kg/net	0	
	-- Más			
2106 90 92	--- Tejszír-, szacharóz-, izoglükóz-, szőlőcukor- vagy keményítőtartalom nélkül vagy 1,5 tömegszázaléknál kevesebb tejszír-, 5 tömegszázaléknál kevesebb szacharóz- vagy izoglükóz-, 5 tömegszázaléknál kevesebb szőlőcukor- vagy keményítőtartalommal	12,8	0	
2106 90 98	--- Más	9 + EA	0	
22	22. ÁRUCSOPORT – ITALOK, ALKOHOLTARTALMÚ FOLYADÉKOK ÉS ECET			
2201	Víz, beleértve a természetes vagy mesterséges ásványvizet és a szénsavas vizet is, csukor vagy más édesítősanyag hozzáadása és ízesítés nélkül; jég és hó			
2201 10	- Ásványvíz és szénsavas víz			
	-- Természetes ásványvíz			
2201 10 11	--- Szénsavmentes	mentes	0	
2201 10 19	--- Más	mentes	0	
2201 10 90	-- Más	mentes	0	
2201 90 00	- Más	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/653

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2202	Víz (beleértve a természetes vagy mesterséges ásványvizet és a szénsavas vizet is) cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával vagy ízesítve és más alkoholmentes ital, a 2009 vtsz. alá tartozó gyümölcs- és zöldséglevek kivételével			
2202 10 00	– Víz, beleértve a természetes vagy mesterséges ásványvizet és szénsavas vizet is, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával vagy ízesítve	9,6	0	
2202 90	– Más			
2202 90 10	-- Nem tartalmaz a 0401–0404 vtsz. alá tartozó terméket, illetve ezeknek a zsiradékát	9,6	0	
	-- Más, a 0401–0404 vtsz. alá tartozó termékekből előállított készítmény, amelynek zsírtartalma			
2202 90 91	--- Legfeljebb 0,2 tömegszázalék	6,4 + 13,7 EUR/100 kg/net	0	
2202 90 95	--- 0,2 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 2 tömegszázalék	5,5 + 12,1 EUR/100 kg/net	0	
2202 90 99	--- 2 tömegszázalékot meghaladó	5,4 + 21,2 EUR/100 kg/net	0	
2203 00	Malátából készült sör			
	– Legfeljebb 10 literes tartályban (palackban)			
2203 00 01	-- Palackban	mentes	0	
2203 00 09	-- Más	mentes	0	
2203 00 10	– Több mint 10 literes tartályban	mentes	0	
2204	Bor friss szőlőből, beleértve a szeszezett bort is; szőlőmust, a 2009 vtsz. alá tartozó kivételével			
2204 10	– Pezsgőbor			
	-- 8,5 térfogatszázalékot meghaladó tényleges alkoholtartalommal			
2204 10 11	--- Pezsgő	32 EUR/hl	0	
2204 10 19	--- Más	32 EUR/hl	0	
	-- Más			
2204 10 91	--- Asti spumante	32 EUR/hl	0	
2204 10 99	--- Más	32 EUR/hl	0	
	– Más bor; szőlőmust erjedésében gátolva, vagy alkohol hozzáadásával lefojtva			
2204 21	-- Legfeljebb 2 literes palackban (tartályban)			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2204 21 10	--- Palackozott bor, a 2204 10 alszám alá tartozó kivételével, „gomba” formájú dugóval lezárva, lekötve, a dugót zsinór vagy más rögzítés tartja a helyén; bor másképpen, az oldott szén-dioxid következtében legalább 1 bar, de kevesebb mint 3 bar túlnyomás alatt palackozva, 20 °C hőmérsékleten mérve	32 EUR/hl	0	
	--- Más			
	---- Legfeljebb 13 térfogatszázalék tényleges alkoholtartalommal			
	----- Meghatározott termőhelyen termelt minőségi bor			
	----- Fehér			
2204 21 11	----- Alsace	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 12	----- Bordeaux	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 13	----- Bourgogne (Burgundia)	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 17	----- Val de Loire (Loire-völgye)	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 18	----- Mosel-Saar-Ruwer	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 19	----- Pfalz	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 22	----- Rheinhessen	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 23	----- Tokaj	14,8 EUR/hl	0	
2204 21 24	----- Lazio (Latium)	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 26	----- Toscana (Toscana)	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 27	----- Trentino, Alto Adige és Friuli	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 28	----- Veneto	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 32	----- Vinho Verde	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 34	----- Penedés	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 36	----- Rioja	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 37	----- Valencia	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 38	----- Más	13,1 EUR/hl	0	
	----- Más			
2204 21 42	----- Bordeaux	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 43	----- Bourgogne (Burgundia)	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 44	----- Beaujolais	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 46	----- Côtes-du-Rhône	13,1 EUR/hl	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/655

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2204 21 47	----- Languedoc-Roussillon	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 48	----- Val de Loire (Loire-völgye)	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 62	----- Piemonte	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 66	----- Toscana (Toscana)	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 67	----- Trentino és Alto Adige	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 68	----- Veneto	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 69	----- Dão, Bairrada és Douro	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 71	----- Navarra	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 74	----- Penedés	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 76	----- Rioja	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 77	----- Valdepeñas	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 78	----- Más	13,1 EUR/hl	0	
	----- Más			
2204 21 79	----- Fehér	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 80	----- Más	13,1 EUR/hl	0	
	----- 13 térfogatszázalékot meghaladó, de legfeljebb 15 térfogatszázalék tényleges alkoholtartalommal			
	----- Meghatározott termőhelyen termelt minőségi bor			
	----- Fehér			
2204 21 81	----- Tokaj	15,8 EUR/hl	0	
2204 21 82	----- Más	15,4 EUR/hl	0	
2204 21 83	----- Más	15,4 EUR/hl	0	
	----- Más			
2204 21 84	----- Fehér	15,4 EUR/hl	0	
2204 21 85	----- Más	15,4 EUR/hl	0	
	----- 15 térfogatszázalékot meghaladó, de legfeljebb 18 térfogatszázalék tényleges alkoholtartalommal			
2204 21 87	----- Marsala	18,6 EUR/hl	0	
2204 21 88	----- Samos és Muscat de Lemnos	18,6 EUR/hl	0	
2204 21 89	----- Port	14,8 EUR/hl	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2204 21 91	----- Madeira és Setubal muscatel	14,8 EUR/hl	0	
2204 21 92	----- Sherry	14,8 EUR/hl	0	
2204 21 94	----- Más	18,6 EUR/hl	0	
	----- 18 térfogatszázalékot meghaladó, de legfeljebb 22 térfogatszázalék tényleges alkoholtartalommal			
2204 21 95	----- Port	15,8 EUR/hl	0	
2204 21 96	----- Madeira, sherry és Setubal muscatel	15,8 EUR/hl	0	
2204 21 98	----- Más	20,9 EUR/hl	0	
2204 21 99	----- 22 térfogatszázalékot meghaladó tényleges alkoholtartalommal	1,75 EUR/% vol/hl	0	
2204 29	-- Más			
2204 29 10	--- Palackozott bor, a 2204 10 alszám alá tartozó kivétellel, „gomba” formájú dugóval lezárva, lekötve, a dugót zsinór vagy más rögzítés tartja a helyén; bor másképpen, az oldott szén-dioxid következtében legalább 1 bar, de kevesebb mint 3 bar túlnyomás alatt palackozva, 20 °C hőmérsékleten mérve	32 EUR/hl	0	
	--- Más			
	---- Legfeljebb 13 térfogatszázalék tényleges alkoholtartalommal			
	----- Meghatározott termőhelyen termelt minőségi bor			
	----- Fehér			
2204 29 11	----- Tokaj	13,1 EUR/hl	0	
2204 29 12	----- Bordeaux	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 13	----- Bourgogne (Burgundia)	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 17	----- Val de Loire (Loire-völgye)	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 18	----- Más	9,9 EUR/hl	0	
	----- Más			
2204 29 42	----- Bordeaux	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 43	----- Bourgogne (Burgundia)	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 44	----- Beaujolais	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 46	----- Côtes-du-Rhône	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 47	----- Languedoc-Roussillon	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 48	----- Val de Loire (Loire-völgye)	9,9 EUR/hl	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/657

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2204 29 58	----- Más	9,9 EUR/hl	0	
	----- Más			
	----- Fehér			
2204 29 62	----- Sicília (Szcília)	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 64	----- Veneto	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 65	----- Más	9,9 EUR/hl	0	
	----- Más			
2204 29 71	----- Puglia	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 72	----- Sicília (Szcília)	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 75	----- Más	9,9 EUR/hl	0	
	----- 13 térfogatszázalékot meghaladó, de legfeljebb 15 térfogatszázalék tényleges alkoholtartalommal			
	----- Meghatározott termőhelyen termelt minőségi bor			
	----- Fehér			
2204 29 77	----- Tokaj	14,2 EUR/hl	0	
2204 29 78	----- Más	12,1 EUR/hl	0	
2204 29 82	----- Más	12,1 EUR/hl	0	
	----- Más			
2204 29 83	----- Fehér	12,1 EUR/hl	0	
2204 29 84	----- Más	12,1 EUR/hl	0	
	----- 15 térfogatszázalékot meghaladó, de legfeljebb 18 térfogatszázalék tényleges alkoholtartalommal			
2204 29 87	----- Marsala	15,4 EUR/hl	0	
2204 29 88	----- Samos és Muscat de Lemnos	15,4 EUR/hl	0	
2204 29 89	----- Port	12,1 EUR/hl	0	
2204 29 91	----- Madeira és Setubal muscatel	12,1 EUR/hl	0	
2204 29 92	----- Sherry	12,1 EUR/hl	0	
2204 29 94	----- Más	15,4 EUR/hl	0	
	----- 18 térfogatszázalékot meghaladó, de legfeljebb 22 térfogatszázalék tényleges alkoholtartalommal			
2204 29 95	----- Port	13,1 EUR/hl	0	
2204 29 96	----- Madeira, sherry és Setubal muscatel	13,1 EUR/hl	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2204 29 98	----- Más	20,9 EUR/hl	0	
2204 29 99	----- 22 térfogatszázalékot meghaladó tényleges alkoholtartalommal	1,75 EUR/% vol/hl	0	
2204 30	- Más szőlőmust			
2204 30 10	-- Erjedésben vagy az alkohol hozzáadásától eltérő módon erjesztéssel lefojtva	32	0	
	-- Más			
	--- Legfeljebb 1,33 g/cm ³ sűrűséggel 20 °C-on és legfeljebb 1 térfogatszázalék tényleges alkoholtartalommal			
2204 30 92	----- Koncentrátum	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését	0	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését
2204 30 94	----- Más	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését	0	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését
	--- Más			
2204 30 96	----- Koncentrátum	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését	0	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését
2204 30 98	----- Más	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését	0	Lásd a 2-A-2 függelék 3. bekezdését
2205	Vermut és friss szőlőből készült más bor növényekkel vagy aromatisztó anyagokkal ízesítve			
2205 10	- Legfeljebb 2 literes tartályban (palackban)			
2205 10 10	-- Legfeljebb 18 térfogatszázalékos tényleges alkoholtartalommal	10,9 EUR/hl	5	
2205 10 90	-- 18 térfogatszázalékot meghaladó tényleges alkoholtartalommal	0,9 EUR/% vol/hl + 6,4 EUR/hl	5	
2205 90	- Más			
2205 90 10	-- Legfeljebb 18 térfogatszázalékos tényleges alkoholtartalommal	9 EUR/hl	5	
2205 90 90	-- 18 térfogatszázalékot meghaladó tényleges alkoholtartalommal	0,9 EUR/% vol/hl	5	
2206 00	Más erjesztett ital (pl.: almabor, körtebor, mézbor); erjesztett italok keverékei és erjesztett italok és alkoholmentes italok másutt nem említett keverékei			
2206 00 10	- Pikett	1,3 EUR/% vol/hl MIN 7,2 EUR/hl	0	
	- Más			
	-- Habzóbor			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/659

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2206 00 31	--- Almából és körtéből	19,2 EUR/hl	0	
2206 00 39	--- Más	19,2 EUR/hl	0	
	-- Nem habzóbor, tartályban (palackban):			
	--- Legfeljebb 2 literes			
2206 00 51	---- Almából és körtéből	7,7 EUR/hl	0	
2206 00 59	---- Más	7,7 EUR/hl	0	
	--- Több mint 2 literes			
2206 00 81	---- Almából és körtéből	5,76 EUR/hl	0	
2206 00 89	---- Más	5,76 EUR/hl	0	
2207	Nem denaturált etil-alkohol legalább 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal; etilalkohol és más szesz denaturálva, bármilyen alkoholtartalommal			
2207 10 00	- Nem denaturált etil-alkohol legalább 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal	19,2 EUR/hl	5	
2207 20 00	- etilalkohol és más szesz denaturálva, bármilyen alkoholtartalommal	10,2 EUR/hl	5	
2208	Nem denaturált etil-alkohol kevesebb mint 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal; szesz, likőr és más szeszes ital			
2208 20	- Szőlőbor vagy szőlőtörköly desztillációjából nyert szesz			
	-- Legfeljebb 2 literes tartályban (palackban)			
2208 20 12	--- Konyak	mentes	0	
2208 20 14	--- Armagnac	mentes	0	
2208 20 26	--- Grappa	mentes	0	
2208 20 27	--- Brandy de Jerez	mentes	0	
2208 20 29	--- Más	mentes	0	
	-- Több mint 2 literes tartályban (palackban)			
2208 20 40	--- Nyers párlat	mentes	0	
	--- Más			
2208 20 62	---- Konyak	mentes	0	
2208 20 64	---- Armagnac	mentes	0	
2208 20 86	---- Grappa	mentes	0	
2208 20 87	---- Brandy de Jerez	mentes	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2208 20 89	---- Más	mentes	0	
2208 30	- Whisky			
	-- Bourbon whiskey, tartályban (palackban)			
2208 30 11	--- Legfeljebb 2 literes	mentes	0	
2208 30 19	--- Több mint 2 literes	mentes	0	
	-- Skót whisky			
	--- Whisky malátából, tartályban (palackban)			
2208 30 32	---- Legfeljebb 2 literes	mentes	0	
2208 30 38	---- Több mint 2 literes	mentes	0	
	--- Blended whisky, in containers holding			
2208 30 52	---- Legfeljebb 2 literes	mentes	0	
2208 30 58	---- Több mint 2 literes	mentes	0	
	--- Más, tartályban (palackban)			
2208 30 72	---- Legfeljebb 2 literes	mentes	0	
2208 30 78	---- Több mint 2 literes	mentes	0	
	-- Más, tartályban (palackban)			
2208 30 82	--- Legfeljebb 2 literes	mentes	0	
2208 30 88	--- Több mint 2 literes	mentes	0	
2208 40	- Rum és erjesztett cukornád-termékek lepárlásából nyert más szesz			
	-- Legfeljebb 2 literes tartályban (palackban)			
2208 40 11	--- Rum, amelynek etil- és metil-alkoholtól különböző illóanyag-tartalma tiszta alkohol hektoliterére számítva legalább 225 g (10 %-os tőrészel)	0,6 EUR/% vol/hl + 3,2 EUR/hl	0	
	--- Más			
2208 40 31	---- 7,9 EUR/liter értéket meghaladó, tiszta alkoholra számítva	mentes	0	
2208 40 39	---- Más	0,6 EUR/% vol/hl + 3,2 EUR/hl	0	
	-- Több mint 2 literes tartályban (palackban)			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/661

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2208 40 51	--- Rum, amelynek etil- és metil-alkoholtól különböző illóanyag-tartalma tiszta alkohol hektoliterére számítva legalább 225 g (10 %-os tőrésel)	0,6 EUR/% vol/hl	0	
	--- Más			
2208 40 91	---- 2 EUR/liter értéket meghaladó, tiszta alkoholra számítva	mentes	0	
2208 40 99	---- Más	0,6 EUR/% vol/hl	0	
2208 50	- Gin and holland gin			
	-- Gin, tartályban (palackban)			
2208 50 11	--- Legfeljebb 2 literes	mentes	0	
2208 50 19	--- Több mint 2 literes	mentes	0	
	-- Holland gin, tartályban (palackban)			
2208 50 91	--- Legfeljebb 2 literes	mentes	0	
2208 50 99	--- Több mint 2 literes	mentes	0	
2208 60	- Vodka			
	-- Legfeljebb 45,4 térfogatszázalék alkoholtartalommal, tartályban (palackban)			
2208 60 11	--- Legfeljebb 2 literes	mentes	0	
2208 60 19	--- Több mint 2 literes	mentes	0	
	-- 45,4 térfogatszázalékot meghaladó alkoholtartalommal, tartályban (palackban)			
2208 60 91	--- Legfeljebb 2 literes	mentes	0	
2208 60 99	--- Több mint 2 literes	mentes	0	
2208 70	- Likőr és szíverősítő			
2208 70 10	-- Legfeljebb 2 literes tartályban (palackban)	mentes	0	
2208 70 90	-- Több mint 2 literes tartályban (palackban)	mentes	0	
2208 90	- Más			
	-- Rizspálinka, tartályban (palackban)			
2208 90 11	--- Legfeljebb 2 literes	mentes	0	
2208 90 19	--- Több mint 2 literes	mentes	0	
	-- Szilva-, körte-, cseresznye- vagy meggy-pálinka (kivéve a likőrt), tartályban (palackban)			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2208 90 33	--- Legfeljebb 2 literes	mentes	0	
2208 90 38	--- Több mint 2 literes	mentes	0	
	-- Más szesz, likőr és egyéb szeszes ital tartályban (palackban)			
	--- Legfeljebb 2 literes			
2208 90 41	---- Ouzo	mentes	0	
	---- Más			
	----- Párlat (kivéve a likőrt)			
	----- Gyümölcs desztillálásából			
2208 90 45	----- Calvados	mentes	0	
2208 90 48	----- Más	mentes	0	
	----- Más			
2208 90 52	----- Korn	mentes	0	
2208 90 54	----- Tequila	mentes	0	
2208 90 56	----- Más	mentes	0	
2208 90 69	----- Más szeszes ital	mentes	0	
	--- Több mint 2 literes			
	---- Párlat (kivéve a likőrt)			
2208 90 71	----- Gyümölcs desztillálásából	mentes	0	
2208 90 75	----- Tequila	mentes	0	
2208 90 77	----- Más	mentes	0	
2208 90 78	---- Más szeszes ital	mentes	0	
	-- Nem denaturált etil-alkohol kevesebb mint 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal, tartályban (palackban)			
2208 90 91	--- Legfeljebb 2 literes	1 EUR/% vol/hl + 6,4 EUR/hl	0	
2208 90 99	--- Több mint 2 literes	1 EUR/% vol/hl	0	
2209 00	Ecet és ecetsavból nyert ecetpótló			
	- Borecet, tartályban (palackban)			
2209 00 11	-- Legfeljebb 2 literes	6,4 EUR/hl	0	
2209 00 19	-- Több mint 2 literes	4,8 EUR/hl	0	
	- Más, tartályban (palackban)			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/663

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2209 00 91	-- Legfeljebb 2 literes	5,12 EUR/hl	0	
2209 00 99	-- Több mint 2 literes	3,84 EUR/hl	0	
23	23. ÁRUCSOPORT – AZ ÉLELMISZERIPAR MELLÉKTERMÉKEI ÉS HULLADÉKAI; ELKÉSZÍTETT ÁLLATI TAKARMÁNY			
2301	Emberi fogyasztásra alkalmatlan liszt, dara és labdacs (pellet) húsból vagy vágási melléktermékből, belsőségből, halból vagy rákféléből, puhatestűből vagy más gerinctelen víziállatból; tepertő			
2301 10 00	– Liszt, dara és labdacs (pellet) húsból vagy vágási melléktermékből, belsőségből; tepertő	mentes	0	
2301 20 00	– Liszt, dara és labdacs (pellet) halból vagy rákféléből, puhatestűből vagy más gerinctelen víziállatból	mentes	0	
2302	Gabonafélék vagy hüvelyes növények szítalásából, őrléséből vagy egyéb megmunkálása során keletkező korpa, korpás liszt és más maradék, labdacs (pellet) alakban is			
2302 10	– Kukoricából			
2302 10 10	-- Legfeljebb 35 tömegszázalék keményítőtartalommal	44 EUR/t	0	
2302 10 90	-- Más	89 EUR/t	0	
2302 30	– Búzából			
2302 30 10	-- Legfeljebb 28 tömegszázalék keményítőtartalommal és egy 0,2 mm nyílású szitán átjutó rész aránya legfeljebb 10 tömegszázalék, vagy ha a szitán átjutó rész hamutartalma legalább 1,5 tömegszázalék, szárazanyagra számítva	44 EUR/t	0	
2302 30 90	-- Más	89 EUR/t	0	
2302 40	– Más gabonából			
	-- Rizsből			
2302 40 02	--- Legfeljebb 35 tömegszázalék keményítőtartalommal	44 EUR/t	0	
2302 40 08	--- Más	89 EUR/t	0	
	-- Más			
2302 40 10	--- Legfeljebb 28 tömegszázalék keményítőtartalommal és egy 0,2 mm nyílású szitán átjutó rész aránya legfeljebb 10 tömegszázalék, vagy ha a szitán átjutó rész hamutartalma legalább 1,5 tömegszázalék, szárazanyagra számítva	44 EUR/t	0	
2302 40 90	--- Más	89 EUR/t	0	
2302 50 00	– Hüvelyes növényből	5,1	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2303	Keményítő gyártásánál keletkező maradék és hasonló hulladék, kilúgozott cukorrépaszelet, kipréselt cukornád és más cukorgyártási hulladék, sör- vagy szeszgyártási üledék és hulladék, labdacs (pellet) alakban is			
2303 10	– Keményítő gyártásánál keletkező maradék és hasonló hulladék			
	-- Keményítő gyártásánál keletkező hulladék kukoricából (kivéve az áztatólé koncentrátumot), amelynek szárazanyagra számított fehérjetartalma			
2303 10 11	--- 40 tömegszázalékot meghaladó	320 EUR/t	0	
2303 10 19	--- Legfeljebb 40 tömegszázalék	mentes	0	
2303 10 90	-- Más	mentes	0	
2303 20	– Kilúgozott cukorrépaszelet, kipréselt cukornád és más cukorgyártási hulladék			
2303 20 10	-- Kilúgozott cukorrépaszelet	mentes	0	
2303 20 90	-- Más	mentes	0	
2303 30 00	– Sör vagy szeszgyártási üledék és hulladék	mentes	0	
2304 00 00	Szójababólaj kivonásakor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék, őrölve vagy labdacs (pellet) alakban is	mentes	0	
2305 00 00	Földimogyoró-olaj kivonásakor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék, őrölve vagy labdacs (pellet) alakban is	mentes	0	
2306	Növényi zsírok vagy olajok kivonásakor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék, őrölve vagy labdacs (pellet) alakban is, a 2304 vagy a 2305 vtsz. alá tartozó termékek kivételével			
2306 10 00	– Gyapotmagból	mentes	0	
2306 20 00	– Lenmagból	mentes	0	
2306 30 00	– Napraforgómagból	mentes	0	
	– Olajrepcéből vagy repcemagból			
2306 41 00	-- Alacsony erukasav-tartalmú olajrepcé- vagy repcemagból	mentes	0	
2306 49 00	-- Más	mentes	0	
2306 50 00	– Kókuszdióból vagy koprából	mentes	0	
2306 60 00	– Páladióból vagy -magból	mentes	0	
2306 90	– Más			
2306 90 05	-- Kukoricacsírából	mentes	0	
	-- Más			
	--- Olívaolaj kivonásakor keletkező olajpogácsa és más maradék			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/665

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2306 90 11	---- Legfeljebb 3 tömegszázalék olívaolaj-tartalommal	mentes	0	
2306 90 19	---- 3 tömegszázalékot meghaladó olívaolaj-tartalommal	48 EUR/t	0	
2306 90 90	--- Más	mentes	0	
2307 00	Borseprő; nyers borkő			
	– Borseprő			
2307 00 11	-- Teljes alkoholtartalma legfeljebb 7,9 tömegszázalék és szárazanyag-tartalma legalább 25 tömegszázalék	mentes	0	
2307 00 19	-- Más	1,62 EUR/kg/tot, alc,	0	
2307 00 90	– Nyers borkő	mentes	0	
2308 00	Állatok etetésére szolgáló, másutt nem említett növényi anyag és növényi hulladék, növényi maradék és melléktermék labdacs (pellet) alakban is			
	– Szőlőtörköly			
2308 00 11	-- Teljes alkoholtartalma legfeljebb 4,3 tömegszázalék és szárazanyag-tartalma legalább 40 tömegszázalék	mentes	0	
2308 00 19	-- Más	1,62 EUR/kg/tot, alc,	0	
2308 00 40	– Makk és vadgesztenye; seprő vagy törköly gyümölcsből, a szőlő kivételével	mentes	0	
2308 00 90	– Más	1,6	0	
2309	Állatok etetésére szolgáló készítmény			
2309 10	– Kutya- vagy macskaeledel a kiskereskedelembe szokásos módon kiszerelve			
	-- A 1702 30 51–1702 30 99, a 1702 40 90, a 1702 90 50 és a 2106 90 55 alszámok alá tartozó keményítő-, szőlőcukor-, szőlőcukorszirup-, maltodextrin- vagy maltodextrinszirup-, vagy tejterméktartalommal			
	--- Keményítő-, szőlőcukor-, szőlőcukorszirup-, maltodextrin- vagy maltodextrinszirup-tartalommal			
	---- Keményítőtartalom nélkül vagy legfeljebb 10 tömegszázalék keményítőtartalommal			
2309 10 11	----- Tejterméktartalom nélkül vagy kevesebb mint 10 tömegszázalék tejterméktartalommal	mentes	0	
2309 10 13	----- Legalább 10, de kevesebb mint 50 tömegszázalék tejterméktartalommal	498 EUR/t	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2309 10 15	----- Legalább 50, de kevesebb mint 75 tömegszázalék tejterméktartalommal	730 EUR/t	0	
2309 10 19	----- Legalább 75 tömegszázalék tejterméktartalommal	948 EUR/t	0	
	----- Legalább 10, de legfeljebb 30 tömegszázalék keményítőtartalommal			
2309 10 31	----- Tejterméktartalom nélkül vagy kevesebb mint 10 tömegszázalék tejterméktartalommal	mentes	0	
2309 10 33	----- Legalább 10, de kevesebb mint 50 tömegszázalék tejterméktartalommal	530 EUR/t	0	
2309 10 39	----- Legalább 50 tömegszázalék tejterméktartalommal	888 EUR/t	0	
	----- Legalább 30 tömegszázalék keményítőtartalommal			
2309 10 51	----- Tejterméktartalom nélkül vagy kevesebb mint 10 tömegszázalék tejterméktartalommal	102 EUR/t	0	
2309 10 53	----- Legalább 10, de kevesebb mint 50 tömegszázalék tejterméktartalommal	577 EUR/t	0	
2309 10 59	----- Legalább 50 tömegszázalék tejterméktartalommal	730 EUR/t	0	
2309 10 70	--- Keményítő-, szőlőcukor-, szőlőcukorszirup-, maltodextrin- vagy maltodextrinsziruptartalom nélkül, de tejterméktartalommal	948 EUR/t	0	
2309 10 90	-- Más	9,6	0	
2309 90	- Más			
2309 90 10	-- Hal vagy tengeri emlős részeit tartalmazó oldat	3,8	0	
2309 90 20	-- Az ezen árucsoporthoz tartozó Kiegészítő megjegyzések 5. pontjában említett termékek	mentes	0	
	-- Más, beleértve az előkeveréket is			
	--- A 1702 30 51–1702 30 99, a 1702 40 90, a 1702 90 50 és a 2106 90 55 alszámok alá tartozó keményítő-, szőlőcukor-, szőlőcukorszirup-, maltodextrin- vagy maltodextrinszirup-, vagy tejterméktartalommal			
	----- Keményítő-, szőlőcukor-, szőlőcukorszirup-, maltodextrin- vagy maltodextrinszirup-tartalommal			
	----- Keményítőtartalom nélkül vagy legfeljebb 10 tömegszázalék keményítőtartalommal			
2309 90 31	----- Tejterméktartalom nélkül vagy kevesebb mint 10 tömegszázalék tejterméktartalommal	23 EUR/t	0	
2309 90 33	----- Legalább 10, de kevesebb mint 50 tömegszázalék tejterméktartalommal	498 EUR/t	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/667

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2309 90 35	----- Legalább 50, de kevesebb mint 75 tömegszázalék tejterméktartalommal	730 EUR/t	0	
2309 90 39	----- Legalább 75 tömegszázalék tejterméktartalommal	948 EUR/t	0	
	----- Legalább 10, de kevesebb mint 30 tömegszázalék keményítőtartalommal			
2309 90 41	----- Tejterméktartalom nélkül vagy kevesebb mint 10 tömegszázalék tejterméktartalommal	55 EUR/t	0	
2309 90 43	----- Legalább 10, de kevesebb mint 50 tömegszázalék tejterméktartalommal	530 EUR/t	0	
2309 90 49	----- Legalább 50 tömegszázalék tejterméktartalommal	888 EUR/t	0	
	----- Legalább 30 tömegszázalék keményítőtartalommal			
2309 90 51	----- Tejterméktartalom nélkül vagy kevesebb mint 10 tömegszázalék tejterméktartalommal	102 EUR/t	0	
2309 90 53	----- Legalább 10, de kevesebb mint 50 tömegszázalék tejterméktartalommal	577 EUR/t	0	
2309 90 59	----- Legalább 50 tömegszázalék tejterméktartalommal	730 EUR/t	0	
2309 90 70	---- Keményítő-, szőlőcukor-, szőlőcukorszirup-, maltodextrin- vagy maltodextrinsziruptartalom nélkül, de tejterméktartalommal	948 EUR/t	0	
	--- Más			
2309 90 91	---- Kilúgozott répaszelet, hozzáadott melasszal	12	0	
	---- Más			
2309 90 95	----- Szerves vagy szervetlen bázison legalább 49 tömegszázalék kolin-klorid-tartalommal	9,6	0	
2309 90 99	----- Más	9,6	0	
24	24. ÁRUCSOPORT – DOHÁNY ÉS FELDOLGOZOTT DOHÁNYPÓTLÓ			
2401	Feldolgozatlan dohány; dohányhulladék			
2401 10	– Leveles dohány			
	-- Mesterséges hővel szárított Virginia típusú és természetes úton szárított világos Burley típusú dohány (beleértve a Burley hibrideket is); természetes úton szárított világos Maryland típusú és füstöléssel szárított dohány			
2401 10 10	--- Mesterséges hővel szárított Virginia típusú	18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	5	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2401 10 20	--- Természetes úton szárított világos Burley típusú (beleértve a Burley hibrideket is)	18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	3	
2401 10 30	--- Természetes úton szárított világos Maryland típusú	18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	5	
	--- Füstöléssel szárított dohány			
2401 10 41	---- Kentucky típusú	18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	5	
2401 10 49	---- Más	18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	5	
	-- Más			
2401 10 50	--- Természetes úton szárított világos dohány	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	5	
2401 10 60	--- Napon szárított keleti típusú dohány	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	5	
2401 10 70	--- Természetes úton szárított sötét dohány	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	5	
2401 10 80	--- Mesterséges hővel szárított dohány	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	5	
2401 10 90	--- Más dohány	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	5	
2401 20	- Dohány részben vagy teljesen kocány nélkül			
	-- Mesterséges hővel szárított Virginia típusú és természetes úton szárított világos Burley típusú dohány (beleértve a Burley hibrideket is); természetes úton szárított világos Maryland típusú és füstöléssel szárított dohány			
2401 20 10	--- Mesterséges hővel szárított Virginia típusú	18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	5	
2401 20 20	--- Természetes úton szárított világos Burley típusú (beleértve a Burley hibrideket is)	18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	5	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/669

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2401 20 30	--- Természetes úton szárított világos Maryland típusú	18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	5	
	--- Füstöléssel szárított dohány			
2401 20 41	---- Kentucky típusú	18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	5	
2401 20 49	---- Más	18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	5	
	-- Más			
2401 20 50	--- Természetes úton szárított világos dohány	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	3	
2401 20 60	--- Napon szárított keleti típusú dohány	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	5	
2401 20 70	--- Természetes úton szárított sötét dohány	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	5	
2401 20 80	--- Mesterséges hővel szárított dohány	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	3	
2401 20 90	--- Más dohány	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	3	
2401 30 00	- Dohányhulladék	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	5	
2402	Szivar, mindkét végén levágott végű szivar (manillaszivar), kis alakú szivar (cigarillos) és cigaretta dohányból vagy dohánypótlóból			
2402 10 00	- Szivar, mindkét végén levágott végű szivar (manillaszivar), kis alakú szivar (cigarillos) dohánytöltettel	26	5	
2402 20	- Cigaretta dohánytöltettel			
2402 20 10	-- Szegfűszegtartalommal	10	5	
2402 20 90	-- Más	57,6	3	
2402 90 00	- Más	57,6	5	

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2403	Más feldolgozott dohány és feldolgozott dohánypótló; „homogenizált” vagy „visszanyert” dohány (dohányfólia); dohánykivonat és -eszencia			
2403 10	– Fogyasztási dohány (elszívásra), bármilyen mennyiségű dohánypótló-tartalommal is			
2403 10 10	-- Legfeljebb 500 g nettó tömegű kiszerelésben	74,9	5	
2403 10 90	-- Más	74,9	5	
	– Más			
2403 91 00	-- „Homogenizált” vagy „visszanyert” dohány (dohányfólia)	16,6	5	
2403 99	-- Más			
2403 99 10	--- Rágódohány és tubák	41,6	5	
2403 99 90	--- Más	16,6	5	
25	25. ÁRUCSOPORT - SÓ; KÉN; FÖLDEK ÉS KÖVEK; GIPSZ, MÉSZ ÉS CEMENT			
2501 00	Só (beleértve az asztali sót és a denaturált sót is) és tiszta nátriumklorid, ezek vizes oldatban vagy hozzáadott csomósodást gátló vagy gördülékenységet elősegítő anyaggal; tengervíz			
2501 00 10	– Tengervíz és sós oldatok	mentes	0	
	– Közöséges só (beleértve az asztali sót és a denaturált sót is) és tiszta nátriumklorid, ezek vizes oldatban vagy hozzáadott csomósodást gátló vagy gördülékenységet elősegítő anyaggal			
2501 00 31	-- Vegyi átalakítás (a nátriumnak a klórtól történő elválasztása) céljára, egyéb termékek gyártásához	mentes	0	
	-- Más			
2501 00 51	--- Denaturált vagy ipari (beleértve finomítási) célra, az emberi vagy állati fogyasztású élelmiszerek, tápok konzerválásához vagy elkészítéséhez használtak kivételével	1,7 EUR/1 000 kg/net	0	
	--- Más			
2501 00 91	---- Emberi fogyasztásra alkalmas só	2,6 EUR/1 000 kg/net	0	
2501 00 99	---- Más	2,6 EUR/1 000 kg/net	0	
2502 00 00	Pörköletlen vaspírit	mentes	0	
2503 00	Mindenfajta kén, a szublimált, a kicsapott és a kolloid kén kivételével			
2503 00 10	– Nyers vagy nem finomított kén	mentes	0	
2503 00 90	– Más	1,7	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/671

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2504	Természetes grafit			
2504 10 00	– Por vagy pikkely alakban	mentes	0	
2504 90 00	– Más	mentes	0	
2505	Mindenfajta természetes homok, színezve is, a 26. árucsoportba tartozó fémtartalmú homok kivételével			
2505 10 00	– Kovasavtartalmú homok és kvarchomok	mentes	0	
2505 90 00	– Más	mentes	0	
2506	Kvarc (a természetes homok kivételével); kvarcit, durván nagyolva vagy fűrészszel vagy más módon egyszerűen vágva is, tömb vagy téglalap (beleértve a négyzet) alakú tábla formában			
2506 10 00	– Kvarc	mentes	0	
2506 20 00	– Kvarcit	mentes	0	
2507 00	Kaolin és más kaolinos agyag, kalcinálva is			
2507 00 20	– Kaolin	mentes	0	
2507 00 80	– Más kaolinos agyag	mentes	0	
2508	Egyéb agyag (a 6806 vtsz. alá tartozó duzzasztott agyag kivételével), andaluzit, kianit és szilimanit, kalcinálva is; mullit; samott vagy dinaszföld			
2508 10 00	– Bentonit	mentes	0	
2508 30 00	– Tűzálló agyag	mentes	0	
2508 40 00	– Más agyag	mentes	0	
2508 50 00	– Andaluzit, kianit és szilimanit	mentes	0	
2508 60 00	– Mullit	mentes	0	
2508 70 00	– Samott vagy dinaszföld	mentes	0	
2509 00 00	Kréta	mentes	0	
2510	Természetes kalcium-foszfát, természetes alumínium-kalcium-foszfát és foszfátkréta			
2510 10 00	– Öröletlen	mentes	0	
2510 20 00	– Örölt	mentes	0	
2511	Természetes bárium-szulfát (barit); természetes bárium-karbonát (witherit), kalcinálva is, a 2816 vtsz. alá tartozó bárium-oxid kivételével			
2511 10 00	– Természetes bárium-szulfát (barit)	mentes	0	
2511 20 00	– Természetes bárium-karbonát (witherit)	mentes	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2512 00 00	Kovasavas fosszilis por (pl.: kovaföld, tripolit és diatomit) és hasonló kovasavas föld, kalcinálva is, ha térfogattömege 1 vagy annál kisebb	mentes	0	
2513	Horzsakő; csiszolókö; természetes korund, természetes gránát és egyéb természetes csiszolóanyag, hőkezelve is			
2513 10 00	– Horzsakő	mentes	0	
2513 20 00	– Csiszolókő, természetes korund, természetes gránát és egyéb természetes csiszolóanyag	mentes	0	
2514 00 00	Palakő, durván nagyolva vagy fűrészszel vagy más módon egyszerűen vágva is, tömb vagy téglalap (beleértve a négyzet) alakú tábla formában	mentes	0	
2515	Legalább 2,5 térfogattömegű márvány, travertin, ekozin és más mésztartalmú emlékművi vagy építőkö és alabástrom durván nagyolva vagy fűrészszel vagy más módon egyszerűen vágva is, tömb vagy téglalap (beleértve a négyzet) alakú tábla formában			
	– Márvány és travertin			
2515 11 00	-- Nyersen vagy durván nagyolva	mentes	0	
2515 12	-- Fűrészszel vagy más módon egyszerűen vágva tömb vagy téglalap (beleértve a négyzet) alakú tábla formában			
2515 12 20	--- Legfeljebb 4 cm vastagságú	mentes	0	
2515 12 50	--- Legalább 4, de legfeljebb 25 cm vastagságú	mentes	0	
2515 12 90	--- Más	mentes	0	
2515 20 00	– Ekozin és más mésztartalmú emlékművi vagy építőkö; alabástrom	mentes	0	
2516	Gránit, porfír, bazalt, homokkő és más emlékművi vagy építőkö, durván nagyolva vagy fűrészszel vagy más módon egyszerűen vágva, tömb vagy téglalap (beleértve a négyzet) alakú tábla formában			
	– Gránit			
2516 11 00	-- Nyersen vagy durván nagyolva	mentes	0	
2516 12	-- Fűrészszel vagy más módon egyszerűen vágva tömb vagy téglalap (beleértve a négyzet) alakú tábla formában			
2516 12 10	--- Legfeljebb 25 cm vastagságú	mentes	0	
2516 12 90	--- Más	mentes	0	
2516 20 00	– Homokkő	mentes	0	
2516 90 00	– Más emlékművi vagy építőkö	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/673

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2517	Kavics, sóder, tört vagy zúzott kő, amelyet általában betonozáshoz vagy, út- vagy vasútkövezéshez használnak vagy más ballaszt, gömbölyű kavics és kvarckavics, mindezek hőkezelve is; makadámsalak, kohósalak vagy hasonló ipari hulladék a vtsz. első részében említett anyagokkal keverve is; kátrányozott makadám; a 2515 vagy a 2516 vtsz. alá tartozó kőfajták szemcséje, szilánkja és pora, mindezek hőkezelve is			
2517 10	– Kavics, sóder, tört vagy zúzott kő, amelyet általában betonozáshoz vagy, út- vagy vasútkövezéshez használnak vagy más ballaszt, gömbölyű kavics és kvarckavics, mindezek hőkezelve is			
2517 10 10	-- Kavics, sóder, gömbölyű kavics és kvarckavics	mentes	0	
2517 10 20	-- Mészke, dolomit és más mésztartalmú kő törve vagy zúzva	mentes	0	
2517 10 80	-- Más	mentes	0	
2517 20 00	– Salakból, üledékből vagy más hasonló ipari hulladékból készült makadám, a 2517 10 alszám alá tartozó anyagtartalommal is	mentes	0	
2517 30 00	– Kátrányozott makadám	mentes	0	
	– Szemcse, szilánk vagy por a 2515 vagy a 2516 vtsz. alá tartozó kövekből, hőkezelve is			
2517 41 00	-- Márványból	mentes	0	
2517 49 00	-- Más	mentes	0	
2518	Dolomit, kalcinálva vagy zsugorítva (szinterelve) is, beleértve a dolomitot durván nagyolva vagy fűrészszel vagy más módon egyszerűen vágva is, tömb vagy téglalap (beleértve a négyzet) alakú tábla formában; dolomit döngölőanyag			
2518 10 00	– Nem kalcinált vagy nem zsugorított (szinterelt) dolomite	mentes	0	
2518 20 00	– Kalcinált vagy zsugorított (szinterelt) dolomit	mentes	0	
2518 30 00	– Dolomit döngölőanyag	mentes	0	
2519	Természetes magnézium-karbonát (magnezit); olvasztott magnézia; kiégetett (szinterezett) magnézia, kiégetés előtt kis mennyiségű egyéb oxidok hozzáadásával is; egyéb magnézium-oxid vegyileg tisztán is			
2519 10 00	– Természetes magnézium-karbonát (magnezit)	mentes	0	
2519 90	– Más			
2519 90 10	-- Magnézium-oxid, a kalcinált természetes magnézium-karbonát kivételével	1,7	0	
2519 90 30	-- Kiégetett (szinterelt) magnézia	mentes	0	
2519 90 90	-- Más	mentes	0	

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2520	Gipsz; anhidrit; kötőanyag (égetett gipszből vagy kalcium-szulfátból), festve is, kis mennyiségű gyorsító vagy késleltető hozzáadásával is			
2520 10 00	– Gipsz; anhidrit	mentes	0	
2520 20	– Kötőanyag			
2520 20 10	-- Építési célra	mentes	0	
2520 20 90	-- Más	mentes	0	
2521 00 00	Kohómész, mész és más mésztartalmú kő, mész vagy cement előállításához	mentes	0	
2522	Égetett mész, oltott mész és hidraulikus mész, a 2825 vtsz. alá tartozó kalcium-oxid és kalcium-hidroxid kivételével			
2522 10 00	– Égetett mész	1,7	0	
2522 20 00	– Oltott mész	1,7	0	
2522 30 00	– Hidraulikus mész	1,7	0	
2523	Portlandcement, bauxitcement, salakcement, szuperszulfát-cement és hasonló hidraulikus cement festve vagy klinker formában is			
2523 10 00	– Cementklinker	1,7	0	
	– Portlandcement			
2523 21 00	-- Fehér cement, mesterségesen festve is	1,7	0	
2523 29 00	-- Más	1,7	0	
2523 30 00	– Bauxitcement	1,7	0	
2523 90	– Más hidraulikus cement			
2523 90 10	-- Kohósalakcement	1,7	0	
2523 90 80	-- Más	1,7	0	
2524	Azbeszt			
2524 10 00	– Krokidolit	mentes	0	
2524 90 00	– Más	mentes	0	
2525	Csillám, beleértve a hasítékot is; csillámhulladék			
2525 10 00	– Nyers csillám és lapokra hasított csillám	mentes	0	
2525 20 00	– Csillámpor	mentes	0	
2525 30 00	– Csillámhulladék	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/675

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2526	Természetes zsírkő durván nagyolva vagy fűrésszel vagy más módon egyszerűen vágva is, tömb vagy téglalap (beleértve a négyzet) alakú tábla formában; talkum			
2526 10 00	– Nem szemcsézve, nem porítva	mentes	0	
2526 20 00	– Szemcsézve vagy porítva	mentes	0	
2528	Természetes borát és ennek koncentrátuma (kalcinálva is), a természetes sóoldatból nyert borát kivonat kivételével; természetes bórsav, amely szárazanyag tömegre számítva legfeljebb 85 % H_3BO_3 -at tartalmaz			
2528 10 00	– Természetes nátrium-borát és ennek koncentrátuma (kalcinálva is)	mentes	0	
2528 90 00	– Más	mentes	0	
2529	Földpát, leucit; nefelin és nefelin szienit; folyópát			
2529 10 00	– Földpát	mentes	0	
	– Folyópát			
2529 21 00	-- Legfeljebb 97 tömegszázalék kalcium-fluorid-tartalommal	mentes	0	
2529 22 00	-- 97 tömegszázalékot meghaladó kalcium-fluorid-tartalommal	mentes	0	
2529 30 00	– Leucit; nefelin és nefelin szienit	mentes	0	
2530	Másutt nem említett ásványi anyagok			
2530 10	– Vermikulit, perlit és klorit nem duzzasztott alakban			
2530 10 10	-- Perlit	mentes	0	
2530 10 90	-- Vermikulit és klorit	mentes	0	
2530 20 00	– Kizerit, epsomit (természetes magnézium-szulfát)	mentes	0	
2530 90	– Más			
2530 90 20	-- Szepiolit	mentes	0	
2530 90 98	-- Más	mentes	0	
26	26. ÁRUCSOPORT – ÉRCEK, SALAKOK ÉS HAMUK			
2601	Vasérc és ezek koncentrátuma, beleértve a pörkölt vaspiritet is			
	– Vasérc és koncentrátumai a pörkölt vaspirit kivételével			
2601 11 00	-- Nem agglomerált	mentes	0	
2601 12 00	-- Agglomerált	mentes	0	
2601 20 00	– Pörkölt vaspirit	mentes	0	

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2602 00 00	Mangánérc és koncentrátumai, beleértve a vastartalmú mangánércet és ennek koncentrátumait is, 20 tömegszázalékot meghaladó mangántartalommal szárazanyagra számítva	mentes	0	
2603 00 00	Rézérc és koncentrátumai	mentes	0	
2604 00 00	Nikkelérc és koncentrátumai	mentes	0	
2605 00 00	Kobaltérc és koncentrátumai	mentes	0	
2606 00 00	Alumíniumérc és koncentrátumai	mentes	0	
2607 00 00	Ólomérc és koncentrátumai	mentes	0	
2608 00 00	Cinkérc és koncentrátumai	mentes	0	
2609 00 00	Ónérc és koncentrátumai	mentes	0	
2610 00 00	Krómérc és koncentrátumai	mentes	0	
2611 00 00	Volfrámérc és koncentrátumai	mentes	0	
2612	Urán- vagy tóriumérc és koncentrátumai			
2612 10	– Uránérc és koncentrátumai			
2612 10 10	-- Uránérc és szurokérc és ezek koncentrátumai 5 tömegszázalékot meghaladó urántartalommal (Euratom)	mentes	0	
2612 10 90	-- Más	mentes	0	
2612 20	– Tóriumérc és koncentrátumai			
2612 20 10	-- Monazit; urán-torianit és más tóriumérc és ezek koncentrátumai 20 tömegszázalékot meghaladó tóriumtartalommal (Euratom)	mentes	0	
2612 20 90	-- Más	mentes	0	
2613	Molibdénérc és koncentrátumai			
2613 10 00	– Pörkölt	mentes	0	
2613 90 00	– Más	mentes	0	
2614 00	Titániumérc és koncentrátumai			
2614 00 10	– Ilmenit és koncentrátumai	mentes	0	
2614 00 90	– Más	mentes	0	
2615	Niobium-, tantál-, vanádium- vagy cinkóniumérc és ezek koncentrátumai			
2615 10 00	– Cirkóniumérc és koncentrátumai	mentes	0	
2615 90	– Más			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/677

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2615 90 10	-- Nióbium- és tantálc és ezek koncentrátumai	mentes	0	
2615 90 90	-- Vanádiumérc és koncentrátumai	mentes	0	
2616	Nemesfémércek és ezek koncentrátumai			
2616 10 00	- Ezüstérc és koncentrátumai	mentes	0	
2616 90 00	- Más	mentes	0	
2617	Más ércek és ezek koncentrátumai			
2617 10 00	- Antimonérc és koncentrátumai	mentes	0	
2617 90 00	- Más	mentes	0	
2618 00 00	Vas- vagy acélgyártásból származó szemcsézett salak (salak-homok)	mentes	0	
2619 00	Salak, kohósalak (a szemcsézett salak kivételével), reve, és a vas- vagy az acélgyártásnál keletkező más hulladék			
2619 00 20	- Vas vagy mangán visszanyerésére használt hulladék	mentes	0	
2619 00 40	- Titán-oxid kinyerésére használt salak	mentes	0	
2619 00 80	- Más	mentes	0	
2620	Fémeket, arzént, vagy ezek vegyületeit tartalmazó salak, hamu és üledék (a vas- vagy acélgyártásnál keletkező salak, hamu és üledék kivételével)			
	- Főként cinket tartalmazó			
2620 11 00	-- Kemény cinktartalmú maradvány	mentes	0	
2620 19 00	-- Más	mentes	0	
	- Főként ólmot tartalmazó			
2620 21 00	-- Ólmozott benzin iszapja (üledéke) és ólomtartalmú kopogásgátló szerek iszapja (üledéke)	mentes	0	
2620 29 00	-- Más	mentes	0	
2620 30 00	- Főként rezet tartalmazó	mentes	0	
2620 40 00	- Főként alumíniumot tartalmazó	mentes	0	
2620 60 00	- Arzént, higanyt, talliumot vagy ezek keverékét tartalmazó hamu és maradvány, amelyet arzén vagy e fémek kinyerésére vagy vegyületeik előállítására használnak	mentes	0	
	- Más			
2620 91 00	-- Antimont, berilliumot, kadmiumot, krómot vagy ezek keverékét tartalmazó	mentes	0	
2620 99	-- Más			

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2620 99 10	--- Főként nikkelt tartalmazó	mentes	0	
2620 99 20	--- Főként nióbbiumot és tanált tartalmazó	mentes	0	
2620 99 40	--- Főként ónt tartalmazó	mentes	0	
2620 99 60	--- Főként titánt tartalmazó	mentes	0	
2620 99 95	--- Más	mentes	0	
2621	Más salak és hamu, beleértve a tengeri moszat hamuját is; kommunális hulladék hamuja és elégetési maradványa			
2621 10 00	- Kommunális hulladék hamuja és elégetési maradványa	mentes	0	
2621 90 00	- Más	mentes	0	
27	27. ÁRUCSOPORT - ÁSVÁNYI TŰZELŐANYAGOK, ÁSVÁNYI OLAJOK ÉS EZEK DESZTILLÁCIÓS TERMÉKEI; BITUMENES ANYAGOK; ÁSVÁNYI VIASZOK			
2701	Kőszén; brikett, tojásbrikett és kőszénből előállított hasonló szilárd tüzelőanyag			
	- Kőszén, porítva is, de nem brikettezve			
2701 11	-- Antracit			
2701 11 10	--- Legfeljebb 10 tömegszázalék illóanyag-tartalommal (száraz, ásványianyag-mentes bázison)	mentes	0	
2701 11 90	--- Más	mentes	0	
2701 12	-- Bitumenes kőszént			
2701 12 10	--- Kokszosítható szén	mentes	0	
2701 12 90	--- Más	mentes	0	
2701 19 00	-- Más kőszén	mentes	0	
2701 20 00	- Brikett, tojásbrikett és kőszénből előállított hasonló szilárd tüzelőanyag	mentes	0	
2702	Barnaszén, brikettezve is, a zsett kivételével			
2702 10 00	- Barnaszén, porítva is, de nem brikettezve	mentes	0	
2702 20 00	- Brikettezett barnaszén	mentes	0	
2703 00 00	Tőzeg (beleértve a tőzegalmot is) brikettezve is	mentes	0	
2704 00	Koksz és félkoksz kőszénből, barnaszénből vagy tőzezből, brikettezve is; retortaszén			
	- Koksz és félkoksz kőszénből			
2704 00 11	-- Elektrodagyártás céljára	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/679

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2704 00 19	-- Más	mentes	0	
2704 00 30	- Kokszt és félkokszt barnaszénből	mentes	0	
2704 00 90	- Más	mentes	0	
2705 00 00	Széngház, vízgáz, termelési folyamatokban keletkező gázok és hasonlóak a kőolajgáz és más gáznemű szénhidrogének kivételével	mentes	0	
2706 00 00	Kőszénből, barnaszénből vagy tőzegekből lepárolt kátrány és egyéb ásványi kátrány víztelenítve vagy részben lepárolva is, beleértve a visszanyert kátrányt is	mentes	0	
2707	Kőszénkátrány magas hőfokon történő lepárlásából nyert olaj és más termék; hasonló termékek, amelyekben az aromás alkotórészek tömege meghaladja a nem aromás alkotórészek tömegét			
2707 10	- Benzol			
2707 10 10	-- Energetikai vagy tüzelőanyag célra	3	0	
2707 10 90	-- Más célokra	mentes	0	
2707 20	- Toluol			
2707 20 10	-- Energetikai vagy tüzelőanyag célra	3	0	
2707 20 90	-- Más célokra	mentes	0	
2707 30	- Xilolok			
2707 30 10	-- Energetikai vagy tüzelőanyag célra	3	0	
2707 30 90	-- Más célokra	mentes	0	
2707 40 00	- Naftalin	mentes	0	
2707 50	- Más aromás szénhidrogén keverékek, ha legalább 65 térfogatszázalékuk (beleértve a veszteséget is) 250 °C hőmérsékleten az ASTM D 86 módszerrel átdesztillál			
2707 50 10	-- Energetikai vagy tüzelőanyag célra	3	0	
2707 50 90	-- Más célokra	mentes	0	
	- Más			
2707 91 00	-- Kreozotolaj	1,7	0	
2707 99	-- Más			
	--- Nyersolaj			
2707 99 11	---- Nyers könnyűpárlat, amelynek legalább 90 térfogatszázaléka 200 °C hőmérsékletig átdesztillál	1,7	0	
2707 99 19	---- Más	mentes	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2707 99 30	--- Kénezzett fehéráru	mentes	0	
2707 99 50	--- Bázikus termékek	1,7	0	
2707 99 70	--- Antracén	mentes	0	
2707 99 80	--- Fenolok	1,2	0	
	--- Más			
2707 99 91	---- A 2803 vtsz. alá tartozó termékek gyártásához	mentes	0	
2707 99 99	---- Más	1,7	0	
2708	Kőszénkátrányból vagy más ásványi kátrányból előállított szurok és szurokkoksz			
2708 10 00	- Szurok	mentes	0	
2708 20 00	- Szurokkoksz	mentes	0	
2709 00	Nyers kőolaj és bitumenes ásványokból előállított nyersolaj			
2709 00 10	- Földgázkonzenzáumok	mentes	0	
2709 00 90	- Más	mentes	0	
2710	Kőolaj és bitumenes ásványokból előállított olaj, a nyers kivételével; másutt nem említett olyan készítmény, amely legkevesebb 70 tömegszázalékban kőolajat vagy bitumenes ásványokból előállított olajat tartalmaz, ez az olaj a készítmény lényeges alkotórésze; olajhulladék			
	- Kőolaj és bitumenes ásványokból előállított olaj, (a nyers kivételével) és másutt nem említett olyan készítmény, amely legkevesebb 70 tömegszázalékban kőolajat vagy bitumenes ásványokból előállított olajat tartalmaz, ez az olaj a készítmény a lényeges alkotórésze, az olajhulladék kivételével			
2710 11	-- Könnyűpárlatok és készítmények			
2710 11 11	--- Meghatározott eljárások céljára	4,7	0	
2710 11 15	--- Vegyi átalakításra a 2710 11 11 alszám alatt említett eljárások kivételével	4,7	0	
	--- Más célokra			
	---- Speciális benzinek			
2710 11 21	----- Lakkbenzin	4,7	0	
2710 11 25	----- Más	4,7	0	
	----- Más			
	----- Motorbenzin			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/681

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2710 11 31	----- Repülőgépbenzin	4,7	0	
	----- Más benzin, amelynek ólomtartalma			
	----- Legfeljebb 0,013 g/liter			
2710 11 41	----- 95-nél kisebb oktánszámú (RON)	4,7	0	
2710 11 45	----- 95-öt meghaladó, de legfeljebb 98-as oktánszámú (RON)	4,7	0	
2710 11 49	----- 98-nál nagyobb oktánszámú (RON)	4,7	0	
	----- 0,013 g/litert meghaladó			
2710 11 51	----- 98-nál kisebb oktánszámú (RON)	4,7	0	
2710 11 59	----- 98-nál nagyobb oktánszámú (RON)	4,7	0	
2710 11 70	----- Benzin típusú sugárhajtású üzemanyag	4,7	0	
2710 11 90	----- Más könnyűpárlat	4,7	0	
2710 19	-- Más			
	--- Középpárlatok			
2710 19 11	---- Meghatározott eljárások céljára	4,7	0	
2710 19 15	---- Vegyi átalakításra a 2710 19 11 alszám alatt említett eljárások kivételével	4,7	0	
	---- Más célokra			
	----- Kerozin			
2710 19 21	----- Üzemanyag-petróleum	4,7	0	
2710 19 25	----- Más	4,7	0	
2710 19 29	----- Más	4,7	0	
	--- Nehézpárlatok			
	---- Gázolajok			
2710 19 31	----- Meghatározott eljárások céljára	3,5	0	
2710 19 35	----- Vegyi átalakításra a 2710 19 31 alszám alatt említett eljárások kivételével	3,5	0	
	----- Más célokra			
2710 19 41	----- Legfeljebb 0,05 tömegszázalék kéntartalommal	3,5	0	

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2710 19 45	----- 0,05 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 0,2 tömegszázalék kéntartalommal	3,5	0	
2710 19 49	----- 0,2 tömegszázalékot meghaladó kéntartalommal	3,5	0	
	---- Fűtőolajok			
2710 19 51	----- Meghatározott eljárások céljára	3,5	0	
2710 19 55	----- Vegyi átalakításra a 2710 19 51 alszám alatt említett eljárások kivételével	3,5	0	
	----- Más célokra			
2710 19 61	----- Legfeljebb 1 tömegszázalék kéntartalommal	3,5	0	
2710 19 63	----- 1 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 2 tömegszázalék kéntartalommal	3,5	0	
2710 19 65	----- 2 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 2,8 tömegszázalék kéntartalommal	3,5	0	
2710 19 69	----- 2,8 tömegszázalékot meghaladó kéntartalommal	3,5	0	
	---- Kenőolajok; más olajok			
2710 19 71	----- Meghatározott eljárások céljára	3,7	0	
2710 19 75	----- Vegyi átalakításra a 2710 19 71 alszám alatt említett eljárások kivételével	3,7	0	
	----- Más célokra			
2710 19 81	----- Motorolaj, kompresszor-kenőolaj, turbina-kenőolaj	3,7	0	
2710 19 83	----- Hidraulikafolyadékok	3,7	0	
2710 19 85	----- Fehérolajok, folyékony paraffin	3,7	0	
2710 19 87	----- Turbinaolajok és reduktorolajok	3,7	0	
2710 19 91	----- Fémmegmunkálásra szolgáló vegyületek, formaleválasztó olajok, korróziógátló olajok	3,7	0	
2710 19 93	----- Villamosipari, illetve szigetelőolajok	3,7	0	
2710 19 99	----- Más kenőolajok és más olajok	3,7	0	
	- Olajhulladék			
2710 91 00	-- Poliklórozott bifenil (PCB), poliklórozott terfenil (PCT) vagy polibrómozott bifenil (PBB) tartalommal	3,5	0	
2710 99 00	-- Más	3,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/683

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2711	Földgáz és gáz-halmazállapotú más szénhidrogén			
	– Cseppfolyósított			
2711 11 00	-- Földgáz	0,7	0	
2711 12	-- Propán			
	--- Legalább 99 %-os tisztaságú propán			
2711 12 11	---- Energetikai vagy tüzelőanyag célra	8	3	
2711 12 19	---- Más célokra	mentes	0	
	--- Más			
2711 12 91	---- Meghatározott eljárások céljára	0,7	0	
2711 12 93	---- Vegyi átalakításra a 2711 12 91 alszám alatt említett eljárások kivételével	0,7	0	
	---- Más célokra			
2711 12 94	----- 90 %-ot meghaladó, de legfeljebb 99 %-os tisztaságú	0,7	0	
2711 12 97	----- Más	0,7	0	
2711 13	-- Bután			
2711 13 10	--- Meghatározott eljárások céljára	0,7	0	
2711 13 30	--- Vegyi átalakításra a 2711 13 10 alszám alatt említett eljárások kivételével	0,7	0	
	--- Más célokra			
2711 13 91	---- 90 %-ot meghaladó, de legfeljebb 95 %-os tisztaságú	0,7	0	
2711 13 97	---- Más	0,7	0	
2711 14 00	-- Etilén, propilén, butilén és butadián	0,7	0	
2711 19 00	-- Más	0,7	0	
	– Gáznemű			
2711 21 00	-- Földgáz	0,7	0	
2711 29 00	-- Más	0,7	0	
2712	Vazelin; paraffinviasz, mikrokristályos kőolajviasz, paraffingács, ozokerit, lignitviasz, tőzegviasz, más ásványi viasz és szintézissel vagy más eljárással előállított hasonló termék, színezve is			
2712 10	– Vazelin			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2712 10 10	-- Nyers	0,7	0	
2712 10 90	-- Más	2,2	0	
2712 20	– Paraffinviasz 0,75 tömegszázaléknál kisebb olajtartalommal			
2712 20 10	-- Szintetikus paraffinviasz legalább 460, de legfeljebb 1 560 molekulasúlyal	mentes	0	
2712 20 90	-- Más	2,2	0	
2712 90	– Más			
	-- Ozokerit, lignitviasz vagy tőzegviaszt (természetes termékek)			
2712 90 11	--- Nyers	0,7	0	
2712 90 19	--- Más	2,2	0	
	-- Más			
	--- Nyers			
2712 90 31	---- Meghatározott eljárások céljára	0,7	0	
2712 90 33	---- Vegyi átalakításra a 2712 90 31 alszám alatt említett eljárások kivételével	0,7	0	
2712 90 39	---- Más célokra	0,7	0	
	--- Más			
2712 90 91	---- 1-alkének keveréke, amely legalább 80 tömegszázalékban legalább 24, de legfeljebb 28 szénatomos láncolatú 1-alkéneket tartalmaz	mentes	0	
2712 90 99	---- Más	2,2	0	
2713	Ásványolajkoksz, ásványolaj-bitumen és kőolaj vagy bitumenes ásványból előállított olaj más maradéka			
	– Ásványolajkoksz			
2713 11 00	-- Nem kalcinált	mentes	0	
2713 12 00	-- Kalcinált	mentes	0	
2713 20 00	– Ásványolaj-bitumen	mentes	0	
2713 90	– Kőolaj vagy bitumenes ásványból előállított olaj más maradéka			
2713 90 10	-- A 2803 vtsz. alá tartozó termékek gyártásához	mentes	0	
2713 90 90	-- Más	0,7	0	
2714	Természetes bitumen és aszfalt; bitumenes vagy olajpala és kátrányos homok; aszfaltit és aszfaltkő			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/685

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2714 10 00	– Bitumenes vagy olajpala és kátrányos homok	mentes	0	
2714 90 00	– Más	mentes	0	
2715 00 00	Természetes aszfaltot vagy természetes bitument, ásványolaj-bitument, ásványi kátrányt vagy ásványi kátrányszurkot tartalmazó bitumenes keverék (pl. bitumenes masztix, lepárlási maradvány)	mentes	0	
2716 00 00	Villamosenergia	mentes	0	
28	28. ÁRUCSOPORT – SZERVETLEN VEGYI ANYAGOK, SZERVES VAGY SZERVETLEN VEGYÜLETEK NEMES-FÉMBŐL, RITKAFÖLDFÉMBŐL, RADIOAKTÍV ELEMÉKBŐL VAGY IZOTÓPOKBŐL			
	I. KÉMIAI ELEMÉK			
2801	Fluor, klór, bróm és jód			
2801 10 00	– Klór	5,5	0	
2801 20 00	– Jód	mentes	0	
2801 30	– Fluor; bróm			
2801 30 10	-- Fluor	5	0	
2801 30 90	-- Bróm	5,5	0	
2802 00 00	Szublimált vagy kicsapott kén; kolloid kén	4,6	0	
2803 00	Szén (a korom és a szén más formái is)			
2803 00 10	– Metánkorom	mentes	0	
2803 00 80	– Más	mentes	0	
2804	Hidrogén, nemesgázok és más nemfémek			
2804 10 00	– Hidrogén	3,7	0	
	– Nemesgázok			
2804 21 00	-- Argon	5	0	
2804 29	-- Más			
2804 29 10	--- Hélium	mentes	0	
2804 29 90	--- Más	5	0	
2804 30 00	– Nitrogén	5,5	0	
2804 40 00	– Oxigén	5	0	
2804 50	– Bór; tellúr			
2804 50 10	-- Bór	5,5	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2804 50 90	-- Tellúr	2,1	0	
	– Szilícium			
2804 61 00	-- 99,99 tömegszázalékot meghaladó szilikontartalommal	mentes	0	
2804 69 00	-- Más	5,5	0	
2804 70 00	– Foszfor	5,5	0	
2804 80 00	– Arzén	2,1	0	
2804 90 00	– Szelén	mentes	0	
2805	Alkálifémek vagy alkáliföldfémek; ritkaföldfémek, ittrium és szkandium, ezeknek egymással való keverékei vagy ötvözetei is; higany			
	– Alkáli vagy alkáliföldfémek			
2805 11 00	-- Nátrium	5	0	
2805 12 00	-- Kalcium	5,5	0	
2805 19	-- Más			
2805 19 10	--- Stroncium és bárium	5,5	0	
2805 19 90	--- Más	4,1	0	
2805 30	– Ritkaföldfémek, szkandium és ittrium egymással keverve vagy ötvözve is			
2805 30 10	-- Keverékek vagy ötvözetek	5,5	0	
2805 30 90	-- Más	2,7	0	
2805 40	– Higany			
2805 40 10	-- 34,5 kg nettó (standard tömeg) tartalmú üvegekben, amelyek FOB-értéke legfeljebb 224 EUR/üveg	3	0	
2805 40 90	-- Más	mentes	0	
	II. SZERVETLEN SAVAK ÉS NEMFÉMEK SZERVETLEN OXIGÉNVEGYÜLETEI			
2806	Hidrogén-klorid (sósav); klórszulfonsav			
2806 10 00	– Hidrogén-klorid (sósav)	5,5	0	
2806 20 00	– Klórszulfonsav	5,5	0	
2807 00	Kénsav; óleum			
2807 00 10	– Kénsav	3	0	
2807 00 90	– Óleum	3	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/687

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2808 00 00	Salétromsav; kénes salétromsav	5,5	0	
2809	Difoszfor-pentoxid; foszforsav; polifoszforsav, vegyileg nem meghatározott is			
2809 10 00	– Difoszfor-pentoxid	5,5	0	
2809 20 00	– Foszforsavak és polifoszforsavak	5,5	0	
2810 00	A bór oxidjai; bórsavak			
2810 00 10	– Dibór-trioxid	mentes	0	
2810 00 90	– Más	3,7	0	
2811	Más szervesetlen savak és nemfémek más szervesetlen oxigénvegyületei			
	– Más szervesetlen savak			
2811 11 00	-- Hidrogén-fluorid (hidrofluorsav)	5,5	0	
2811 19	-- Más			
2811 19 10	--- Hidrogén-bromid (hidrobromsav)	mentes	0	
2811 19 20	--- Hidrogén-cianid (hidrociánsav)	5,3	0	
2811 19 80	--- Más	5,3	0	
	– Nemfémek más szervesetlen oxigénvegyületei			
2811 21 00	-- Szén-dioxid	5,5	0	
2811 22 00	-- Szilícium-dioxid	4,6	0	
2811 29	-- Más			
2811 29 05	--- Kén-dioxid	5,5	0	
2811 29 10	--- Kén-trioxid (kénsavhidrid); diarzen-trioxid	4,6	0	
2811 29 30	--- Nitrogén-oxidok	5	0	
2811 29 90	--- Más	5,3	0	
	III. NEMFÉMEK HALOGÉN- VAGY KÉNVEGYÜLETEI			
2812	Nemfémek halogén- és oxihalogénvegyületei			
2812 10	– Kloridok és oxikloridok			
	-- Foszforvegyületek			
2812 10 11	--- Foszfor-oxi-triklorid (foszforil-klorid)	5,5	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2812 10 15	--- Foszfor-triklorid	5,5	0	
2812 10 16	--- Foszfor-pentaklorid	5,5	0	
2812 10 18	--- Más	5,5	0	
	-- Más			
2812 10 91	--- Dikén-diklorid	5,5	0	
2812 10 93	--- Kén-diklorid	5,5	0	
2812 10 94	--- Foszgén (karbonil diklorid)	5,5	0	
2812 10 95	--- Tionil-diklorid (tionil-klorid)	5,5	0	
2812 10 99	--- Más	5,5	0	
2812 90 00	- Más	5,5	0	
2813	Nemfémek szulfidjai; kereskedelmi foszfor-triszulfid			
2813 10 00	- Szén-diszulfid	5,5	0	
2813 90	- Más			
2813 90 10	-- Foszforszulfidok, kereskedelmi foszfor-triszulfid	5,3	0	
2813 90 90	-- Más	3,7	0	
	IV. SZERVETLEN BÁZISOK ÉS FÉMOXIDOK, -HIDROXIDOK ÉS PEROXIDOK			
2814	Ammónia, cseppfolyós vagy vizes oldatban			
2814 10 00	- Cseppfolyós ammónia	5,5	0	
2814 20 00	- Ammónia vizes oldatban	5,5	0	
2815	Nátrium-hidroxid (marónátron); kálium-hidroxid (marókáli); nátrium- vagy kálium-peroxid			
	- Nátrium-hidroxid (marónátron)			
2815 11 00	-- Szilárd	5,5	0	
2815 12 00	-- Vizes oldatban (lúgkő)	5,5	0	
2815 20	- Kálium-hidroxid (marókáli)			
2815 20 10	-- Szilárd	5,5	0	
2815 20 90	-- Vizes oldatban (kálilúg)	5,5	0	
2815 30 00	- Nátrium- vagy kálium-peroxid	5,5	0	
2816	Magnézium-hidroxid és -peroxid; stroncium- vagy bárium-oxidok, -hidroxidok, -peroxidok			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/689

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2816 10 00	– Magnéziumhidroxid és -peroxid	4,1	0	
2816 40 00	– Stroncium- vagy barium-oxidok, -hidroxidok és peroxidok	5,5	0	
2817 00 00	Cink-oxid; cink-peroxid	5,5	0	
2818	Mesterséges korund, vegyileg nem meghatározott is; alumínium-oxid; alumínium-hidroxid			
2818 10	– Mesterséges korund, vegyileg nem meghatározott is			
2818 10 10	-- Fehér, rózsaszín vagy rubin, 97,5 tömegszázalékot meghaladó alumínium-oxid-tartalommal	5,2	0	
2818 10 90	-- Más	5,2	0	
2818 20 00	– Alumínium-oxid, a mesterséges korund kivételével	4	0	
2818 30 00	– Alumínium-hidroxid	5,5	0	
2819	Króm-oxidok és -hidroxidok			
2819 10 00	– Króm-trioxid	5,5	0	
2819 90	– Más			
2819 90 10	-- Króm-dioxid	3,7	0	
2819 90 90	-- Más	5,5	0	
2820	Mangán-oxidok			
2820 10 00	– Mangán-dioxid	5,3	0	
2820 90	– Más			
2820 90 10	-- Mangán-oxid 77 tömegszázalékot meghaladó mangántartalommal	mentes	0	
2820 90 90	-- Más	5,5	0	
2821	Vas-oxidok és vas-hidroxidok; természetes vas-oxidot tartalmazó földfestékek, ha Fe_2O_3 -ra átszámított vas-oxidban a lekötött vastartalom legalább 70 tömegszázalék			
2821 10 00	– Vas-oxidok és vas-hidroxidok	4,6	0	
2821 20 00	– Földfestékek	4,6	0	
2822 00 00	Kobalt-oxidok és -hidroxidok; kereskedelmi kobalt-oxidok	4,6	0	
2823 00 00	Titán-oxidok	5,5	0	
2824	Ólom-oxidok; vörösólom és narancssárga ólom			
2824 10 00	– Ólom-oxid (lithargyrum, ólomzselé)	5,5	0	
2824 90	– Más			
2824 90 10	-- Vörösólom (mínium) és narancssárga ólom	5,5	0	

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2824 90 90	-- Más	5,5	0	
2825	Hidrazin és hidroxil-amin és ezek szervesetlen sói; más szervesetlen bázisok és fém-oxidok, -hidroxidok és -peroxidok			
2825 10 00	- Hidrazin és hidroxil-amin és ezek szervesetlen sói	5,5	0	
2825 20 00	- Lítium-oxid és -hidroxid	5,3	0	
2825 30 00	- Vanádium-oxidok és -hidroxidok	5,5	0	
2825 40 00	- Nikkel-oxidok és hidroxidok	mentes	0	
2825 50 00	- Réz-oxidok és -hidroxidok	3,2	0	
2825 60 00	- Germánium-oxidok és cirkónium-dioxid	5,5	0	
2825 70 00	- Molibdén-oxidok és -hidroxidok	5,3	0	
2825 80 00	- Antimon-oxidok	5,5	0	
2825 90	- Más			
	-- Kalcium-oxid, -hidroxid és -peroxid			
2825 90 11	--- Legalább 98 tömegszázalékos tisztaságú kalcium-hidroxid a szárazanyagra számítva, olyan részecskék formájában amelyek közül: -legfeljebb 1 tömegszázalék mérete haladja meg a 75 µm-t és legfeljebb 4 tömegszázaléka mérete nem éri el az 1,3 µm-t	mentes	0	
2825 90 19	--- Más	4,6	0	
2825 90 20	-- Berillium-oxid és -hidroxid	5,3	0	
2825 90 30	-- Ón-oxidok	5,5	0	
2825 90 40	-- Volfrám-oxidok és -hidroxidok	4,6	0	
2825 90 60	-- Kadmium-oxid	mentes	0	
2825 90 80	-- Más	5,5	0	
	V. SZERVETLEN SAVAK ÉS FÉMEK SÓI ÉS PEROXISÓI			
2826	Fluoridok; szilikofluoridok, fluoraluminátok és egyéb komplex fluorsók			
	- Fluoridok			
2826 12 00	-- Alumínium-fluorid	5,3	0	
2826 19	-- Más			
2826 19 10	--- Ammónium-fluorid vagy nátrium-fluorid	5,5	0	
2826 19 90	--- Más	5,3	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/691

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2826 30 00	– Nátrium-hexafluoro-aluminát (mesterséges kriolit)	5,5	0	
2826 90	– Más			
2826 90 10	-- Dikárium-hexafluoro-cirkonát	5	0	
2826 90 80	-- Más	5,5	0	
2827	Kloridok, oxikloridok és hidroxikloridok; bromidok és oxibromidok; jodidok és oxijodidok			
2827 10 00	– Ammónium-klorid	5,5	0	
2827 20 00	– Kalcium-klorid	4,6	0	
	– Más kloridok			
2827 31 00	-- Magnézium-klorid	4,6	0	
2827 32 00	-- Alumínium-klorid	5,5	0	
2827 35 00	-- Nikkel-klorid	5,5	0	
2827 39	-- Más			
2827 39 10	--- Ón-klorid	4,1	0	
2827 39 20	--- Vas-klorid	2,1	0	
2827 39 30	--- Kobalt-klorid	5,5	0	
2827 39 85	--- Más	5,5	0	
	– Oxikloridok és hidroxikloridok			
2827 41 00	-- Réz-oxiklorid és -hidroxiklorid	3,2	0	
2827 49	-- Más			
2827 49 10	--- Ólom-oxiklorid és -hidroxiklorid	3,2	0	
2827 49 90	--- Más	5,3	0	
	– Bromidok és oxibromidok			
2827 51 00	-- Nátrium- vagy kálium-bromidok	5,5	0	
2827 59 00	-- Más	5,5	0	
2827 60 00	– Jodidok és oxijodidok	5,5	0	
2828	Hipokloritok; kereskedelmi kalcium-hipoklorit; kloritok; hipobromitok			
2828 10 00	– Kereskedelmi kalcium-hipoklorit és más kalcium-hipokloritok	5,5	0	
2828 90 00	– Más	5,5	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2829	Kloritok és perklorátok; bromátok és perbromátok; jódátok és perjódátok			
	– Kloritok			
2829 11 00	-- Nátrium-klorit	5,5	0	
2829 19 00	-- Más	5,5	0	
2829 90	– Más			
2829 90 10	-- Perklorátok	4,8	0	
2829 90 40	-- Kálium- vagy nátrium-bromátok	mentes	0	
2829 90 80	-- Más	5,5	0	
2830	Szulfidok; poliszulfidok, vegyileg nem meghatározott is			
2830 10 00	– Nátrium-szulfidok	5,5	0	
2830 90	– Más			
2830 90 11	-- Kalcium-, antimon- vagy vas-szulfidok	4,6	0	
2830 90 85	-- Más	5,5	0	
2831	Ditionitok és szulfoxilátok			
2831 10 00	– Nátrium-ditionit és -sulfoxilát	5,5	0	
2831 90 00	– Más	5,5	0	
2832	Szulfitok; tioszulfátok			
2832 10 00	– Nátrium-szulfitok	5,5	0	
2832 20 00	– Más szulfitok	5,5	0	
2832 30 00	– Tioszulfátok	5,5	0	
2833	Szulfátok; timsók; peroxoszulfátok (perszulfátok)			
	– Nátrium-szulfátok			
2833 11 00	-- Dinátrium-szulfát	5,5	0	
2833 19 00	-- Más	5,5	0	
	– Más szulfátok			
2833 21 00	-- Magnézium-szulfát	5,5	0	
2833 22 00	-- Alumínium-szulfát	5,5	0	
2833 24 00	-- Nikkel-szulfát	5	0	
2833 25 00	-- Réz-szulfát	3,2	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/693

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2833 27 00	-- Bárium-szulfát	5,5	0	
2833 29	-- Más			
2833 29 20	--- Kadmium-szulfát; króm-szulfát; cink-szulfát	5,5	0	
2833 29 30	--- Kobalt- és titán-szulfát	5,3	0	
2833 29 50	--- Vas-szulfát	5	0	
2833 29 60	--- Ólom-szulfát	4,6	0	
2833 29 90	--- Más	5	0	
2833 30 00	- Timsók	5,5	0	
2833 40 00	- Peroxoszulfátok (perszulfátok)	5,5	0	
2834	Nitritek; nitrátok			
2834 10 00	- Nitritek	5,5	0	
	- Nitrátok			
2834 21 00	-- Kálium-nitrát	5,5	0	
2834 29	-- Más			
2834 29 20	--- Bárium-nitrát; berillium-nitrát; kadmium-nitrát; kobalt-nitrát; nikkelnitrát; ólom-nitrát	5,5	0	
2834 29 40	--- Réz-nitrát	4,6	0	
2834 29 80	--- Más	3	0	
2835	Hipofoszfitek, foszfitek és foszfátok; polifoszfátok, vegyileg nem meghatározottak is			
2835 10 00	- Hipofoszfitek és foszfitek	5,5	0	
	- Foszfátok			
2835 22 00	-- Nátrium- és dinátrium-foszfát	5,5	0	
2835 24 00	-- Kálium-foszfát	5,5	0	
2835 25	-- Kalcium-hidrogén-ortofoszfát (dikalcium-foszfát)			
2835 25 10	--- Legfeljebb 0,005 tömegszázalék fluortartalommal, szárazanyagra számítva	5,5	0	
2835 25 90	--- 0,005 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 0,2 tömegszázalék fluortartalommal, szárazanyagra számítva	5,5	0	
2835 26	-- Más kalcium-foszfátok			

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2835 26 10	--- Legfeljebb 0,005 tömegszázalék fluortartalommal, szárazanyagra számítva	5,5	0	
2835 26 90	--- 0,005 tömegszázalékot meghaladó fluortartalommal, szárazanyagra számítva	5,5	0	
2835 29	-- Más			
2835 29 10	--- Triammónium-foszfát	5,3	0	
2835 29 30	--- Trinátrium-foszfát	5,5	0	
2835 29 90	--- Más	5,5	0	
	- Polifoszfátok			
2835 31 00	-- Nátrium-trifoszfát (nárium-tripolifoszfát)	5,5	0	
2835 39 00	-- Más	5,5	0	
2836	Karbonátok; peroxokarbonátok (perkarbonátok); ammónium-karbamátot tartalmazó kereskedelmi ammónium-karbonát			
2836 20 00	- Dinátrium-karbonát	5,5	0	
2836 30 00	- Nátrium-hidrogén-karbonát (nátrium-bikarbonát)	5,5	0	
2836 40 00	- Kálium-karbonát	5,5	0	
2836 50 00	- Kalcium-karbonát	5	0	
2836 60 00	- Bárium-karbonát	5,5	0	
	- Más			
2836 91 00	-- Lítium-karbonát	5,5	0	
2836 92 00	-- Stroncium-karbonát	5,5	0	
2836 99	-- Más			
	--- Karbonátok			
2836 99 11	---- Magnézium- és réz-karbonát	3,7	0	
2836 99 17	---- Más	5,5	0	
2836 99 90	--- Peroxokarbonátok (perkarbonátok)	5,5	0	
2837	Cianidok, oxicianidok és komplex cianidok			
	- Cianidok és oxicianidok			
2837 11 00	-- Nátrium-cianid és -oxicianid	5,5	0	
2837 19 00	-- Más	5,5	0	
2837 20 00	- Komplex cianidok	5,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/695

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2839	Szilikátok; kereskedelmi alkálifém-szilikátok			
	– Nátrium-szilikát			
2839 11 00	-- Nátrium-metaszilikát	5	0	
2839 19 00	-- Más	5	0	
2839 90	– Más			
2839 90 10	-- Kálium-szilikát	5	0	
2839 90 90	-- Más	5	0	
2840	Borátok; peroxoborátok (perborátok)			
	– Dinátrium-tetraborát (finomított bórax)			
2840 11 00	-- Vízmentes	mentes	0	
2840 19	-- Más			
2840 19 10	--- Dinátrium-tetraborát-pentahidrát	mentes	0	
2840 19 90	--- Más	5,3	0	
2840 20	– Más borátok			
2840 20 10	-- Nátrium-borátok, vízmentes	mentes	0	
2840 20 90	-- Más	5,3	0	
2840 30 00	– Peroxoborátok (perborátok)	5,5	0	
2841	Fémoxisavak vagy fémperoxisavak sói			
2841 30 00	– Nátrium-dikromát	5,5	0	
2841 50 00	– Más kromátok és dikromátok; peroxokromátok	5,5	0	
	– Mangánitok, manganátok és permanganátok			
2841 61 00	-- Kálium-permanganát	5,5	0	
2841 69 00	-- Más	5,5	0	
2841 70 00	– Molibdátok	5,5	0	
2841 80 00	– Volframátok	5,5	0	
2841 90	– Más			
2841 90 30	-- Cinkátok és vanadátok	4,6	0	
2841 90 85	-- Más	5,5	0	
2842	Szervetlen savak és peroxosavak egyéb sói, (beleértve az alumíniumszilikátokat, a vegyileg nem meghatározottakat is), az azidok kivételével			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2842 10 00	– Kettős vagy komplex szilikátok, beleértve az alumíniumszilikátokat vegyileg nem meghatározva is	5,5	0	
2842 90	– Más			
2842 90 10	-- Szelén- és tellursav sói, kettős sói és komplex sói	5,3	0	
2842 90 80	-- Más	5,5	0	
	VI. KÜLÖNFÉLE ÁRUK			
2843	Nemesfémek kolloid állapotban; nemesfémek szerves vagy szervetlen vegyületei vegyileg nem meghatározva is; nemesfémek amalgámjai			
2843 10	– Nemesfémek kolloid állapotban			
2843 10 10	-- Ezüst	5,3	0	
2843 10 90	-- Más	3,7	0	
	– Ezüstvegyületek			
2843 21 00	-- Ezüst-nitrát	5,5	0	
2843 29 00	-- Más	5,5	0	
2843 30 00	– Aranyvegyületek	3	0	
2843 90	– Más vegyületek; amalgámok			
2843 90 10	-- Amalgámok	5,3	0	
2843 90 90	-- Más	3	0	
2844	Radioaktív kémiai elemek és radioaktív izotópok (beleértve a hasadó kémiai elemeket és izotópokat is) és ezek vegyületei; ilyen termékeket tartalmazó keverékek és maradékok			
2844 10	– Természetes urán és vegyületei; természetes uránt vagy természetes uránvegyületet tartalmazó ötvözetek, diszperziók (cermetek is), kerámiai termékek és keverékek			
	-- Természetes urán			
2844 10 10	--- Nyers; hulladék és törmelék (Euratom)	mentes	0	
2844 10 30	--- Megmunkált (Euratom)	mentes	0	
2844 10 50	-- Ferourán	mentes	0	
2844 10 90	-- Más (Euratom)	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/697

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2844 20	- U 235-re dúsított urán és vegyületei; plutónium és vegyületei; U 235-re dúsított uránt, plutóniumot vagy ezek vegyületeit tartalmazó ötvözetek, diszperziók (beleértve a cermeteket is), kerámiai termékek és keverékek			
	-- U 235-re dúsított urán és vegyületei; U 235-re dúsított uránt vagy vegyületeit tartalmazó ötvözetek, diszperziók (beleértve a cermeteket is), kerámiai termékek és keverékek			
2844 20 25	--- Ferrourán	mentes	0	
2844 20 35	--- Más (Euratom)	mentes	0	
	-- Plutónium és vegyületei; plutóniumot vagy vegyületeit tartalmazó ötvözetek, diszperziók (beleértve a cermeteket is), kerámiai termékek és keverékek			
	--- Urán és plutónium keverékei			
2844 20 51	---- Ferrourán	mentes	0	
2844 20 59	---- Más (Euratom)	mentes	0	
2844 20 99	--- Más	mentes	0	
2844 30	- U 235-re kimerített urán és vegyületei; tórium és vegyületei; U 235-re kimerített uránt, tóriumot vagy ezek vegyületeit tartalmazó ötvözetek, diszperziók (beleértve a cermeteket is), kerámiai termékek és keverékek			
	-- U 235-re kimerített urán; U 235-re kimerített uránt vagy vegyületeit tartalmazó ötvözetek, diszperziók (beleértve a cermeteket is), kerámiai termékek és keverékek			
2844 30 11	--- Cermetek	5,5	0	
2844 30 19	--- Más	2,9	0	
	-- Tórium; tóriumot vagy vegyületeit tartalmazó ötvözetek, diszperziók (beleértve a cermeteket is), kerámiai termékek és keverékek			
2844 30 51	--- Cermetek	5,5	0	
	--- Más			
2844 30 55	---- Nyers, hulladék és törmelék (Euratom)	mentes	0	
	---- Megmunkált			
2844 30 61	----- Rúd, pálca, szögidom, idom és szelvény, lemez és szalag (Euratom)	mentes	0	
2844 30 69	----- Más (Euratom)	mentes	0	
	-- U 235-re kimerített urán vagy tórium vegyületei; egymással való keverékekben is			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2844 30 91	--- Tóriumból vagy U 235-re kimerített uránból, egymással való keverékekben is (Euratom), a tóriumok kivételével	mentes	0	
2844 30 99	--- Más	mentes	0	
2844 40	- Radioaktív elemek, izotópok és vegyületek, a 2844 10, 2844 20 és a 2844 30 alszám alá tartozók kivételével; ezeket az elemeket, izotópokat és vegyületeket tartalmazó ötvözetek, diszperziók (beleértve a cermeteket is), kerámiai termékek és keverékek; radioaktív maradékok			
2844 40 10	-- U 233-ból nyert urán és vegyületei; U 233-ból nyert uránt vagy vegyületeit tartalmazó ötvözetek, diszperziók (beleértve a cermeteket is), kerámiai termékek és keverékek	mentes	0	
	-- Más			
2844 40 20	--- Mesterséges radioaktív izotópok (Euratom)	mentes	0	
2844 40 30	--- Mesterséges radioaktív izotópok vegyületei (Euratom)	mentes	0	
2844 40 80	--- Más	mentes	0	
2844 50 00	- Atomreaktor kimerült (besugárzott) fűtőelemei (töltetei) (Euratom)	mentes	0	
2845	Izotópok a 2844 vtsz. alá tartozó termékek kivételével; ilyen izotópok szerves vagy szervetlen vegyületei, vegyileg nem meghatározottak is			
2845 10 00	- Nehésvíz (deutérium-oxid) (Euratom)	5,5	0	
2845 90	- Más			
2845 90 10	-- Deutérium és vegyületei; dúsított deutérium tartalmú hidrogén és vegyületei, e termékeket tartalmazó keverékek és oldatok (Euratom)	5,5	0	
2845 90 90	-- Más	5,5	0	
2846	Ritkaföldfémek, ittrium vagy szkandium szerves vagy szervetlen vegyületei, beleértve e vegyületek keverékeit is			
2846 10 00	- Cériumvegyületek	3,2	0	
2846 90 00	- Más	3,2	0	
2847 00 00	Hidrogén-peroxid, karbamiddal szilárdítva is	5,5	0	
2848 00 00	Foszfidok, vegyileg nem meghatározottak is, a ferrofoszfor kivételével	5,5	0	
2849	Karbidok, vegyileg nem meghatározottak is			
2849 10 00	- Kalcium-karbid	5,5	0	
2849 20 00	- Szilícium-karbid	5,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/699

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2849 90	– Más			
2849 90 10	-- Bór-karbid	4,1	0	
2849 90 30	-- Volfrám-karbid	5,5	0	
2849 90 50	-- Alumínium-karbid; króm-karbid; molibdén-karbid; vanádium-karbid; tantál-karbid; titán-karbid	5,5	0	
2849 90 90	-- Más	5,3	0	
2850 00	Hidridek, nitrdek, azidok, szilicdek és boridok, vegyileg nem meghatározottak is, a 2849 vtsz. alá tartozó karbidvegyületek kivételével			
2850 00 20	– Hidridek; nitrdek	4,6	0	
2850 00 50	– Azidok	5,5	0	
2850 00 70	– Szilicdek	5,5	0	
2850 00 90	– Boridok	5,3	0	
2852 00 00	Higany szerves vagy szervetlen vegyületei, az amalgámok kivételével	5,5	0	
2853 00	Más szervetlen vegyületek (beleértve a desztillált vagy vezetőképes, és hasonló tisztaságú vizet is); cseppfolyós levegő (nemesgázzal is); sűrített levegő; amalgámok, a nemesfémek amalgámjai kivételével			
2853 00 10	– Desztillált vagy vezetőképes és hasonló tisztaságú víz	2,7	0	
2853 00 30	– Cseppfolyós levegő (nemesgázzal is); sűrített levegő	4,1	0	
2853 00 50	– Klórcián	5,5	0	
2853 00 90	– Más	5,5	0	
29	29. ÁRUCSOPORT – SZERVES VEGYI ANYAGOK			
	I. SZÉNHIDROGÉNEK ÉS EZEK HALOGÉN-, SZULFO-, NITRO- VAGY NITROZOSZÁRMAZÉKAI			
2901	Aciklikus szénhidrogének			
2901 10 00	– Telített	mentes	0	
	– Telítetlen			
2901 21 00	-- Etilén	mentes	0	
2901 22 00	-- Propén (propilén)	mentes	0	
2901 23	-- Butén (butilén) és izomerjei			

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2901 23 10	--- 1-butén és 2-butén	mentes	0	
2901 23 90	--- Más	mentes	0	
2901 24	-- 1,3-butadién és izoprén			
2901 24 10	--- 1,3-butadién	mentes	0	
2901 24 90	--- izoprén	mentes	0	
2901 29 00	-- Más	mentes	0	
2902	Ciklikus szénhidrogének			
	- Ciklánok, ciklénok és cikloterpének (a ciklohexán kivételével)			
2902 11 00	-- Ciklohexánok	mentes	0	
2902 19	-- Más			
2902 19 10	--- Cikloterpének	mentes	0	
2902 19 80	--- Más	mentes	0	
2902 20 00	- Benzol	mentes	0	
2902 30 00	- Toluol	mentes	0	
	- Xilol			
2902 41 00	-- Orto-xilol	mentes	0	
2902 42 00	-- Meta-xilol	mentes	0	
2902 43 00	-- Para-xilol	mentes	0	
2902 44 00	-- Xilolizomerek keveréke	mentes	0	
2902 50 00	- Sztírol	mentes	0	
2902 60 00	- Etilbenzol	mentes	0	
2902 70 00	- Kumol	mentes	0	
2902 90	- Más			
2902 90 10	-- Naftalin és antracén	mentes	0	
2902 90 30	-- Bifenil és terfenilek	mentes	0	
2902 90 90	-- Más	mentes	0	
2903	Aciklikus szénhidrogének halogénszármazékai			
	- Aciklikus szénhidrogének telített klórozott származékai			
2903 11 00	-- Klór-metán (metil-klorid) és klór-etán (etil-klorid)	5,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/701

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2903 12 00	-- Diklór-metán (metilén-diklorid)	5,5	0	
2903 13 00	-- Kloroform (triklór-metán)	5,5	0	
2903 14 00	-- Tetraklór-metán (szén-tetraklorid)	5,5	0	
2903 15 00	-- Etilén-diklorid (ISO) (1,2-diklór-etán)	5,5	0	
2903 19	-- Más			
2903 19 10	--- 1,1,1-triklór-etán (metil-kloroform)	5,5	0	
2903 19 80	--- Más	5,5	0	
	- Aciklikus szénhidrogének telítetlen klórozott származékai			
2903 21 00	-- Vinil-klorid (klór-etilén)	5,5	0	
2903 22 00	-- Triklór-etilén	5,5	0	
2903 23 00	-- Tetraklór-etilén (perklór-etilén)	5,5	0	
2903 29 00	-- Más	5,5	0	
	- Aciklikus szénhidrogének fluorozott, brómozott és jódozott származékai			
2903 31 00	-- Etilén-dibromid (ISO) (1,2-dibrom-etán)	5,5	0	
2903 39	-- Más			
	--- Bromidok			
2903 39 11	---- Bróm-metán (metil-bromid)	5,5	0	
2903 39 15	---- Dibrom-metán	mentes	0	
2903 39 19	---- Más	5,5	0	
2903 39 90	--- Fluoridok és jodidok	5,5	0	
	- Aciklikus szénhidrogének két vagy több különböző halogént tartalmazó halogénszármazékai			
2903 41 00	-- Triklór-fluor-metán	5,5	0	
2903 42 00	-- Diklór-difluor-metán	5,5	0	
2903 43 00	-- Triklór-trifluor-etán	5,5	0	
2903 44	-- Diklór-tetrafluor-etán és klór-pentafluor-etán			
2903 44 10	--- Diklór-tetrafluor-etán	5,5	0	
2903 44 90	--- Klór-pentafluor-etán	5,5	0	
2903 45	-- Más teljesen halogénezett, csak fluorozott-klórozott származékok			

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2903 45 10	--- Klór-trifluor-metán	5,5	0	
2903 45 15	--- Pentaklór-fluor-etán	5,5	0	
2903 45 20	--- Tetraklór-difluor-etán	5,5	0	
2903 45 25	--- Heptaklór-fluor-propán	5,5	0	
2903 45 30	--- Hexaklór-difluor-propán	5,5	0	
2903 45 35	--- Pentaklór-trifluor-propán	5,5	0	
2903 45 40	--- Tetraklór-tetrafluor-propán	5,5	0	
2903 45 45	--- Triklór-pentafluor-propán	5,5	0	
2903 45 50	--- Diklór-hexafluor-propán	5,5	0	
2903 45 55	--- Klór-heptafluor-propán	5,5	0	
2903 45 90	--- Más	5,5	0	
2903 46	-- Bróm-klór-difluor-metán, bróm-trifluor-metán és dibróm-tetrafluor-etán			
2903 46 10	--- Bróm-klór-difluor-metán	5,5	0	
2903 46 20	--- Bróm-trifluor-metán	5,5	0	
2903 46 90	--- Dibróm-tetrafluor-etán	5,5	0	
2903 47 00	-- Más teljesen halogénezett származékok	5,5	0	
2903 49	-- Más			
	--- Csak fluorozott-klórozott halogénszármazékok			
2903 49 10	---- Metán, etán vagy propán származékai	5,5	0	
2903 49 20	---- Más	5,5	0	
	--- Csak fluorozott-brómozott halogénszármazékok			
2903 49 30	---- Metán, etán vagy propán származékai	5,5	0	
2903 49 40	---- Más	5,5	0	
2903 49 80	--- Más	5,5	0	
	- Ciklán-, ciklén- vagy ciklo-terpén szénhidrogének halogén-származékai			
2903 51 00	-- 1,2,3,4,5,6-hexaklór-ciklohexán (HCH (ISO)), beleértve a lindánt (ISO, INN)	5,5	0	
2903 52 00	-- Aldrin (ISO), klórdán (ISO) és heptaklór (ISO)	5,5	0	
2903 59	-- Más			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/703

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2903 59 10	--- 1,2-dibrom-4-(1,2-dibrom-etil)ciklohexán	mentes	0	
2903 59 30	--- Tetrabrom-ciklooktán	mentes	0	
2903 59 80	--- Más	5,5	0	
	- Aromás szénhidrogének halogénszármazékai			
2903 61 00	-- Klór-benzol, orto-diklór-benzol és para-diklór-benzol	5,5	0	
2903 62 00	-- Hexaklór-benzol (ISO) és DDT (ISO) [klofenotán (INN), (1,1,1-triklór-2,2-bisz (para-klórfeil)-etán]	5,5	0	
2903 69	-- Más			
2903 69 10	--- 2,3,4,5,6-pentabrom-etil-benzol	mentes	0	
2903 69 90	--- Más	5,5	0	
2904	Halogénezett vagy nem halogénezett szénhidrogének szulfo-, nitro- vagy nitrozoszarmazékai			
2904 10 00	- Csak szulfocsoportot tartalmazó származékok, ezek sói és etilészterei	5,5	0	
2904 20 00	- Csak nitro- vagy nitrozocsoportot tartalmazó származékok	5,5	0	
2904 90	- Más			
2904 90 20	-- Szulfohalogén-származékok	5,5	0	
2904 90 40	-- Triklór-nitrometán (klórpikrin)	5,5	0	
2904 90 85	-- Más	5,5	0	
	II. ALKOHOLOK ÉS EZEK HALOGÉN-, SZULFO-, NITRO- VAGY NITROZOSZÁRMAZÉKAI			
2905	Aciklikus alkoholok és ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszarmazékai			
	- Telített egyértékű alkoholok			
2905 11 00	-- Metanol (metil-alkohol)	5,5	0	
2905 12 00	-- 1-propanol (propil-alkohol) és 2-propanol (izopropil-alkohol)	5,5	0	
2905 13 00	-- 1-butanol (n-butil-alkohol)	5,5	0	
2905 14	-- Más butanolok			
2905 14 10	--- 2-metil-2-propanol (terc-butil-alkohol)	4,6	0	
2905 14 90	--- Más	5,5	0	
2905 16	-- Oktanol (oktil-alkohol) és izomerjei			

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2905 16 10	--- 2-etil-1-hexanol	5,5	0	
2905 16 20	--- 2-oktanol	mentes	0	
2905 16 80	--- Más	5,5	0	
2905 17 00	-- 1-dodekanol (laurel-alkohol), 1-hexadekanol (cetil-alkohol) és 1-oktadekanol (sztearil-alkohol)	5,5	0	
2905 19 00	-- Más	5,5	0	
	- Telítetlen egyértékű alkoholok			
2905 22	-- Aciklikus terpénalkoholok			
2905 22 10	--- Geraniol, citronellol, linalol, rodinol és nerol	5,5	0	
2905 22 90	--- Más	5,5	0	
2905 29	-- Más			
2905 29 10	--- Allil-alkohol	5,5	0	
2905 29 90	--- Más	5,5	0	
	- Diolok			
2905 31 00	-- Etilén-glikol (etándiol)	5,5	0	
2905 32 00	-- Propilén-glikol (1,2-propándiol)	5,5	0	
2905 39	-- Más			
2905 39 10	--- 2-metilpentán-2,4-diol (hexilén-glikol)	5,5	0	
2905 39 20	--- 1,3-butándiol	mentes	0	
2905 39 25	--- 1,4-butándiol	5,5	0	
2905 39 30	--- 2,4,7,9-tetrametil-5-decin-4,7-diol	mentes	0	
2905 39 85	--- Más	5,5	0	
	- Más többértékű alkoholok			
2905 41 00	-- 2-etil-2-(hidroximetil)propán-1,3-diol (trimetilol-propán)	5,5	0	
2905 42 00	-- Pentaeritritol	5,5	0	
2905 43 00	-- Manitol	9,6 + 125,8 EUR/100 kg/net	0	
2905 44	-- D-glucitol (szorbitol)			
	--- Vizes oldatban			
2905 44 11	---- Legfeljebb 2 tömegszázalék D-manitol tartalommal, a D-glucitol tartalomra számítva	7,7 + 16,1 EUR/100 kg/net	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/705

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2905 44 19	---- Más	9,6 + 37,8 EUR/100 kg/net	0	
	--- Más			
2905 44 91	---- Legfeljebb 2 tömegszázalék D-manitol tartalommal, a D-glucitol tartalomra számítva	7,7 + 23 EUR/100 kg/net	0	
2905 44 99	---- Más	9,6 + 53,7 EUR/100 kg/net	0	
2905 45 00	-- Glicerín	3,8	0	
2905 49	-- Más			
2905 49 10	--- Triolok; tetrolok	5,5	0	
2905 49 80	--- Más	5,5	0	
	- Aciklikus alkoholok halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozo-származékai			
2905 51 00	-- Etklórvinol (INN)	mentes	0	
2905 59	-- Más			
2905 59 10	--- Egyértékű alkoholok származékai	5,5	0	
	--- Többértékű alkoholok származékai			
2905 59 91	---- 2,2-bisz(bróm-metil)propándiol	mentes	0	
2905 59 99	---- Más	5,5	0	
2906	Ciklikus alkoholok és ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozo-származékai			
	- Ciklán-, ciklén- vagy cikloterpén-származékok			
2906 11 00	-- Mentol	5,5	0	
2906 12 00	-- Ciklohexanol, metil-ciklohexanolok és dimetil-ciklohexanolok	5,5	0	
2906 13	-- Szterinek és inozitolok			
2906 13 10	--- Szterinek	5,5	0	
2906 13 90	--- Inozitolok	mentes	0	
2906 19 00	-- Más	5,5	0	
	- Aromás			
2906 21 00	-- Benzilalkohol	5,5	0	
2906 29 00	-- Más	5,5	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
	III. FENOLOK, FENOL-ALKOHOLOK ÉS EZEK HALOGÉN-, SZULFO-, NITRO- VAGY NITROZOSZÁRMÁZÉKAI			
2907	Fenolok; fenol-alkoholok			
	– Monofenolok			
2907 11 00	-- Fenol (hidroxi-benzol) és sói	3	0	
2907 12 00	-- Krezolok és sóik	2,1	0	
2907 13 00	-- Oktilfenol, nonilfenol és izomerjeik; ezek sói	5,5	0	
2907 15	-- Naftolok és sóik			
2907 15 10	--- 1-naftol	mentes	0	
2907 15 90	--- Más	5,5	0	
2907 19	-- Más			
2907 19 10	--- Xilenolok és sóik	2,1	0	
2907 19 90	--- Más	5,5	0	
	– Polifenolok; fenol-alkoholok			
2907 21 00	-- Rezorcinol és sói	5,5	0	
2907 22 00	-- Hidrokinon (kinol) és sói	5,5	0	
2907 23 00	-- 4,4'-izopropilidén-difenol (biszfenol A, difenilol-propán) és sói	5,5	0	
2907 29 00	-- Más	5,5	0	
2908	Fenolok vagy fenol-alkoholok halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszarmazékai			
	– Csak halogént tartalmazó származékok és ezek sói			
2908 11 00	-- Pentaklór-fenol (ISO)	5,5	0	
2908 19 00	-- Más	5,5	0	
	– Más			
2908 91 00	-- Dinoszeb (ISO) és sói	5,5	0	
2908 99	-- Más			
2908 99 10	--- Csak szulfocsoportot tartalmazó származékok, ezek sói és észterei	5,5	0	
2908 99 90	--- Más	5,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/707

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
	IV. ÉTEREK, ALKOHOL-PEROXIDOK, ÉTER-PEROXIDOK, KETON-PEROXIDOK, EPOXIDOK HÁROMTAGÚ GYŰRŰVEL, ACETÁTOK ÉS FÉLACETÁTOK ÉS EZEK HALOGÉN-, SZULFO-, NITRO- VAGY NITROZOSZÁRMÁZÉKAI			
2909	Éterek, éter-alkoholok, éter-fenolok, éter-alkohol-fenolok, alkohol-peroxidok, éter-peroxidok, keton-peroxidok (vegyileg nem meghatározottak is) és ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszarmazékai			
	- Aciklikus éterek és ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszarmazékai			
2909 11 00	-- Dietil-éter	5,5	0	
2909 19 00	-- Más	5,5	0	
2909 20 00	- Ciklán-, ciklén- és cikloterpén éterek és ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszarmazékai	5,5	0	
2909 30	- Aromás éterek és ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszarmazékai			
2909 30 10	-- Difenil-éter	mentes	0	
	-- Brómozott származékok			
2909 30 31	--- Pentabrom-difenil-éter; 1,2,4,5-tetrabrom-3,6-bisz(pentabrom-fenoxi)benzol	mentes	0	
2909 30 35	--- 1,2-bisz(2,4,6-tribrom-fenoxi)etán, akrilonitril-butadién-sztirén (ABS) gyártásához	mentes	0	
2909 30 38	--- Más	5,5	0	
2909 30 90	-- Más	5,5	0	
	- Éter-alkoholok és ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszarmazékai			
2909 41 00	-- 2,2'-oxidietanol (dietilén-glikol, digol)	5,5	0	
2909 43 00	-- Etilén-glikol vagy dietilén-glikol monobutil-étere	5,5	0	
2909 44 00	-- Etilén-glikol vagy dietilén-glikol más monoalkil-étere	5,5	0	
2909 49	-- Más			
	--- Aciklikus			
2909 49 11	---- 2-(2-klóretoxi)etanol	mentes	0	
2909 49 18	---- Más	5,5	0	
2909 49 90	--- Ciklikus	5,5	0	
2909 50	- Éter-fenolok, éter-alkohol-fenolok és ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszarmazékai			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2909 50 10	-- Guajakol és kálium-guajakolszulfonátok	5,5	0	
2909 50 90	-- Más	5,5	0	
2909 60 00	- Alkohol-, éter- és keton-peroxidok és ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai	5,5	0	
2910	Epoxidok, epoxi-alkoholok, epoxi-fenolok és epoxi-éterek háromtagú gyűrűvel és ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai			
2910 10 00	- Oxirán (etilén-oxid)	5,5	0	
2910 20 00	- Metiloxirán (propilén-oxid)	5,5	0	
2910 30 00	- 1-klór-2,3-epoxipropán (epiklór-hidrin)	5,5	0	
2910 40 00	- Dieldrin (ISO, INN)	5,5	0	
2910 90 00	- Más	5,5	0	
2911 00 00	Acetálok, félacetálok egyéb oxigénfunkciós csoporttal vagy anélkül is, és ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai	5	0	
	V. ALDEHIDFUNKCIÓS VEGYÜLETEK			
2912	Aldehidek egyéb oxigénfunkciós csoporttal vagy anélkül is; aldehidek ciklikus polimerjei; paraformaldehid			
	- Aciklikus aldehidek egyéb oxigénfunkciós csoport nélkül			
2912 11 00	-- Metanal (formaldehid)	5,5	0	
2912 12 00	-- Etanal (acetaldehid)	5,5	0	
2912 19	-- Más			
2912 19 10	--- Butanal (butiraldehid, normál izomer)	5,5	0	
2912 19 90	--- Más	5,5	0	
	- Ciklikus aldehidek egyéb oxigénfunkciós csoport nélkül			
2912 21 00	-- Benzaldehid	5,5	0	
2912 29 00	-- Más	5,5	0	
2912 30 00	- Aldehyd-alkoholok	5,5	0	
	- Aldehyd-éterek, aldehyd-fenolok és aldehidek egyéb oxigén-funkciós csoporttal			
2912 41 00	-- Vanillin (4-hidroxi-3-metoxi-benzaldehid)	5,5	0	
2912 42 00	-- Etilvanillin (3-etoxi-4-hidroxi-benzaldehid)	5,5	0	
2912 49 00	-- Más	5,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/709

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2912 50 00	– Aldehidek ciklikus polimerjei	5,5	0	
2912 60 00	– Paraformaldehid	5,5	0	
2913 00 00	A 2912 vtsz. alá tartozó termékek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai	5,5	0	
	VI. KETONFUNKCIÓS ÉS KINONFUNKCIÓS VEGYÜLETEK			
2914	Ketonok és kinonok egyéb oxigénfunkciós csoporttal és anélkül is, valamint ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai			
	– Aciklikus ketonok egyéb oxigénfunkciós csoport nélkül			
2914 11 00	-- Aceton	5,5	0	
2914 12 00	-- Butanon (metil-etil-keton)	5,5	0	
2914 13 00	-- 4-metil-2-pentanon (metil-izobutil-keton)	5,5	0	
2914 19	-- Más			
2914 19 10	--- 5-metil-2-hexanon	mentes	0	
2914 19 90	--- Más	5,5	0	
	– Ciklán-, ciklén- vagy cikloterpén-ketonok egyéb oxigénfunkciós csoport nélkül			
2914 21 00	-- Kámfor	5,5	0	
2914 22 00	-- Ciklohexanon és metil-ciklohexanonok	5,5	0	
2914 23 00	-- Jononok és metil-jononok	5,5	0	
2914 29 00	-- Más	5,5	0	
	– Aromás ketonok egyéb oxigénfunkciós csoport nélkül			
2914 31 00	-- Fenilaceton (fenil-2-propanon)	5,5	0	
2914 39 00	-- Más	5,5	0	
2914 40	– Keton-alkoholok és keton-aldehidek			
2914 40 10	-- 4-hidroxi-4-metil-2-pentaton (diaceton-alkohol)	5,5	0	
2914 40 90	-- Más	3	0	
2914 50 00	– Keton-fenolok és ketonok egyéb oxigénfunkciós csoporttal	5,5	0	
	– Kinonok			
2914 61 00	-- Antrakín	5,5	0	
2914 69	-- Más			
2914 69 10	--- 1,4-naftokín	mentes	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2914 69 90	--- Más	5,5	0	
2914 70 00	- Halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékok	5,5	0	
	VII. KARBONSÁVAK ÉS EZEK ANHIDRIDJEI, HALOGENIDJEI, PEROXIDJAI ÉS PEROXISÁVAI, VALAMINT EZEK HALOGÉN-, SZULFO-, NITRO- VAGY NITROZOSZÁRMAZÉKAI			
2915	Telített, aciklikus, egybázisú karbonsavak és ezek anhidridjei, halogenidjei, peroxidjai és peroxisavai; valamint ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai			
	- Hangyasav, ennek sói és észterei			
2915 11 00	-- Hangyasav	5,5	0	
2915 12 00	-- Hangyasav sói	5,5	0	
2915 13 00	-- Hangyasav észterei	5,5	0	
	- Ecetsav és sói; ecetsavanhidrid			
2915 21 00	-- Ecetsav	5,5	0	
2915 24 00	-- Ecetsavanhidrid	5,5	0	
2915 29 00	-- Más	5,5	0	
	- Ecetsav észterei			
2915 31 00	-- Etil-acetát	5,5	0	
2915 32 00	-- Vinil-acetát	5,5	0	
2915 33 00	-- n-butil-acetát	5,5	0	
2915 36 00	-- Dinoszeb- (ISO) acetát	5,5	0	
2915 39	-- Más			
2915 39 10	--- Propil-acetát és izopropil-acetát	5,5	0	
2915 39 30	--- Metil-acetát, pentil-acetát (amil-acetát), izopentil-acetát (izoamil-acetát) és glicerín-acetátok	5,5	0	
2915 39 50	--- p-tolil-acetát, fenilpropil-acetát, benzil-acetát, rodinil-acetát, szantalil-acetát és fenil-1,2-etándiol acetátjai	5,5	0	
2915 39 80	--- Más	5,5	0	
2915 40 00	- Mono-, di- vagy triklór-ecetsavak, ezek sói és észterei	5,5	0	
2915 50 00	- Propionsav, ennek sói és észterei	4,2	0	
2915 60	- Vaj- és pentánsavak, ezek sói és észterei			
	-- Vajsavak, ezek sói és észterei			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/711

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2915 60 11	--- 1-izopropil-2,2-dimetil-trimetilén-diizobutirát	mentes	0	
2915 60 19	--- Más	5,5	0	
2915 60 90	-- Pentánsavak, ezek sói és észterei	5,5	0	
2915 70	- Palmitinsav és sztearinsav, ezek sói és észterei			
2915 70 15	-- Palmitinsav	5,5	0	
2915 70 20	-- Palmitinsav sói és észterei	5,5	0	
2915 70 25	-- Sztearinsav	5,5	0	
2915 70 30	-- Sztearinsav sói	5,5	0	
2915 70 80	-- Sztearinsav észterei	5,5	0	
2915 90	- Más			
2915 90 10	-- Laurinsav	5,5	0	
2915 90 20	-- Kloroformátok	5,5	0	
2915 90 80	-- Más	5,5	0	
2916	Telítetlen, aciklikus, egybázisú karbonsavak, ciklikus egybázisú karbonsavak, ezek anhidridjei, halidjai, proxidjai és peroxisavai; valamint ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai			
	- Telítetlen, aciklikus, egybázisú karbonsavak, ezek anhidridjei, halidjai, proxidjai és peroxisavai és ezek származékai			
2916 11 00	-- Akrilsav és sói	6,5	0	
2916 12	-- Akrilsav észterei			
2916 12 10	--- Metil-akrilát	6,5	0	
2916 12 20	--- Etil-akrilát	6,5	0	
2916 12 90	--- Más	6,5	0	
2916 13 00	-- Metakrilsav és sói	6,5	0	
2916 14	-- Metakrilsav észterei			
2916 14 10	--- Metil-metakrilát	6,5	0	
2916 14 90	--- Más	6,5	0	
2916 15 00	-- Olajsav, linolsav vagy linolénsav, ezek sói és észterei	6,5	0	
2916 19	-- Más			
2916 19 10	--- Undecilsav, ennek sói és észterei	5,9	0	
2916 19 30	--- Hexa-2,4-dienoinsav (szorbinsav)	6,5	0	
2916 19 40	--- Krotonsav	mentes	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2916 19 70	--- Más	6,5	0	
2916 20 00	- Ciklán-, ciklén- vagy cikloterpén egybázisú karbonsavak, ezek anhidridjei, halidjai, peroxidjai és peroxisavai, valamint ezek származékai	6,5	0	
	- Aromás egybázisú karbonsavak, ezek anhidridjei, halidjai, peroxidjai és peroxisavai, valamint ezek származékai			
2916 31 00	-- Benzoecsav, ennek sói és észterei	6,5	0	
2916 32	-- Benzoil-peroxid és benzoil-klorid			
2916 32 10	--- Benzoil-peroxid	6,5	0	
2916 32 90	--- Benzoil-klorid	6,5	0	
2916 34 00	-- Fenilecetsav és sói	mentes	0	
2916 35 00	-- Fenilecetsav észterei	mentes	0	
2916 36 00	-- Binapakril (ISO)	6,5	0	
2916 39 00	-- Más	6,5	0	
2917	Polikarbonsavak, ezek anhidridjei, halidjai, proxidjai és peroxisavai; valamint ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozo-származékai			
	- Aciklikus polikarbonsavak, ezek anhidridjei, halidjai, proxidjai és peroxisavai, valamint ezek származékai			
2917 11 00	-- Oxálsav, ennek sói és észterei	6,5	0	
2917 12	-- Adipinsav, ennek sói és észterei			
2917 12 10	--- Adipinsav és sói	6,5	0	
2917 12 90	--- Adipinsav észterei	6,5	0	
2917 13	-- Azelainsav és szebacinsav, ezek sói és észterei			
2917 13 10	--- Szebacinsav	mentes	0	
2917 13 90	--- Más	6	0	
2917 14 00	-- Maleinsavanhidrid	6,5	0	
2917 19	-- Más			
2917 19 10	--- Malonsav, ennek sói és észterei	6,5	0	
2917 19 90	--- Más	6,3	0	
2917 20 00	- Ciklán-, ciklén- vagy cikloterpén polikarbonsavak, ezek anhidridjei, halidjai, peroxidjai és peroxisavai, valamint ezek származékai	6	0	
	- Aromás polikarbonsavak, ezek anhidridjei, halidjai, peroxidjai és peroxisavai, valamint ezek származékai			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/713

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2917 32 00	-- Dioctil-ortoftalátok	6,5	0	
2917 33 00	-- Dinonil- vagy didecil-ortoftalátok	6,5	0	
2917 34	-- Ortoftálsav más észterei			
2917 34 10	--- Dibutil-ortoftalátok	6,5	0	
2917 34 90	--- Más	6,5	0	
2917 35 00	-- Ftálsavanhidrid	6,5	0	
2917 36 00	-- Tereftálsav és sói	6,5	3	
2917 37 00	-- Dimetil-tereftalát	6,5	0	
2917 39	-- Más			
	--- Brómozott származékok			
2917 39 11	---- Tetrabrom-ftálsav észterei vagy anhidridjei	mentes	0	
2917 39 19	---- Más	6,5	0	
	--- Más			
2917 39 30	---- Benzol-1,2,4-trikarbonsav	mentes	0	
2917 39 40	---- Izoftaloil-diklorid, legfeljebb 0,8 tömegszázalék tereftaloil-diklorid tartalommal	mentes	0	
2917 39 50	---- Naftalin-1,4,5,8-tetrakarbonsav	mentes	0	
2917 39 60	---- Tetraklór-ftálsavanhidrid	mentes	0	
2917 39 70	---- Nátrium 3,5-bisz(metoxi-karbonil)benzol-szulfonát	mentes	0	
2917 39 80	---- Más	6,5	0	
2918	Karbonsavak egyéb oxigénfunkciós csoporttal és ezek anhidridjei, halidjai, peroxidjai és peroxisavai; valamint ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai			
	- Karbonsavak alkoholfunkciós csoporttal, de egyéb oxigénfunkciós csoport nélkül, ezek anhidridjei, halidjai, peroxidjai és peroxisavai, valamint ezek származékai			
2918 11 00	-- Tejsav, ennek sói és észterei	6,5	0	
2918 12 00	-- Borkósav	6,5	0	
2918 13 00	-- Borkósav sói és észterei	6,5	0	
2918 14 00	-- Citromsav	6,5	0	
2918 15 00	-- Citromsav, ennek sói és észterei	6,5	0	
2918 16 00	-- Glükonsav, ennek sói és észterei	6,5	0	
2918 18 00	-- Klórbenzilát (ISO)	6,5	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2918 19	-- Más			
2918 19 30	--- Kólsav, 3-alfa,12-alfa-dihidrox-5-béta-24-kolánsav (dezo- xikólsav), ezek sói és észterei	6,3	0	
2918 19 40	--- 2,2-bisz(hidroximetil)propionsav	mentes	0	
2918 19 85	--- Más	6,5	0	
	- Karbonsavak fenolfunkciós csoporttal, de egyéb oxigénfunkciós csoport nélkül, ezek anhidridjei, halidjai, peroxidjai és peroxisavai, valamint ezek származékai			
2918 21 00	-- Szalicilsav és sói	6,5	0	
2918 22 00	-- o-acetil-szalicilsav, ennek sói és észterei	6,5	0	
2918 23	-- Szalicilsav más észterei és ezek sói			
2918 23 10	--- Metil-szalicilát és fenil-szalicilát (szalol)	6,5	0	
2918 23 90	--- Más	6,5	0	
2918 29	-- Más			
2918 29 10	--- Szulfo-szalicilsavak, hidrox-naftoesavak; ezek sói és észterei	6,5	0	
2918 29 30	--- 4-hidrox-benzoessav, ennek sói és észterei	6,5	0	
2918 29 80	--- Más	6,5	0	
2918 30 00	- Karbonsavak aldehid- vagy ketonfunkciós csoporttal, de egyéb oxigénfunkciós csoport nélkül, ezek anhidridjei, halidjai, peroxidjai, peroxisavai, valamint ezek származékai	6,5	0	
	- Más			
2918 91 00	-- 2,4,5-T (ISO) (2,4,5 triklór-fenoxi-ecetsav), ennek sói és észterei	6,5	0	
2918 99	-- Más			
2918 99 10	--- 2,6-dimetoxi-benzoessav	mentes	0	
2918 99 20	--- Dikamba (ISO)	mentes	0	
2918 99 30	--- Nátrium-fenoxiacetát	mentes	0	
2918 99 90	--- Más	6,5	0	
	VIII. NEMFÉMEK SZERVETLEN SAVAINAK ÉSZTEREI ÉS EZEK SÓI ÉS EZEK HALOGÉN-, SZULFO-, NITRO-VAGY NITROZOSZÁRMAZÉKAI			
2919	Foszforsavészterek és sóik, lakto-foszfátok is; ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/715

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2919 10 00	– Trisz (2,3-dibrom-propil) foszfát	6,5	0	
2919 90	– Más			
2919 90 10	-- Tributil-, trifenil-, tritolil-, trixilil- és a trisz(2-klóretil)-foszfátok	6,5	0	
2919 90 90	-- Más	6,5	0	
2920	Nemfémek más szervesen savainak észterei (a hirdogén-halidok kivételével) és ezek sói; ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai			
	– Tiofoszfor-észterek (tio-foszfátok) és ezek sói; ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai			
2920 11 00	-- Paration (ISO) és paration-metil (ISO) (metil-paration)	6,5	0	
2920 19 00	-- Más	6,5	0	
2920 90	– Más			
2920 90 10	-- Kénsav- és szénsavészterek, és sóik, és ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai	6,5	0	
2920 90 20	-- Dimetil-foszfónát (dimetil-foszfít)	6,5	0	
2920 90 30	-- Trimetil-foszfít (trimetoxi-foszfín)	6,5	0	
2920 90 40	-- Trietil-foszfít	6,5	0	
2920 90 50	-- Dietil-foszfónát (dietil-hirogénfoszfít) (dietil-foszfít)	6,5	0	
2920 90 85	-- Más termékek	6,5	0	
	IX. NITROGÉNFUNCTIONÁLIS VEGYÜLETEK			
2921	Aminfunctionális vegyületek			
	– Aciklikus monoaminok és származékaik; ezek sói			
2921 11	-- Metil-amin, di- vagy trimetil-amin és ezek sói			
2921 11 10	--- Metil-amin, di- vagy trimetil-amin	6,5	0	
2921 11 90	--- Sók	6,5	0	
2921 19	-- Más			
2921 19 10	--- Trietil-amin és sói	6,5	0	
2921 19 30	--- Izopropil-amin és sóits	6,5	0	
2921 19 40	--- 1,1,3,3-tetrametil-butilamin	mentes	0	

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2921 19 50	--- Dietil-amin és sói	5,7	0	
2921 19 80	--- Más	6,5	0	
	- Aciklikus poliaminok és származékaik; ezek sói			
2921 21 00	-- Etilén-diamin és sói	6	0	
2921 22 00	-- Hexametilén-diamin és sói	6,5	0	
2921 29 00	-- Más	6	0	
2921 30	- Ciklán-, ciklén- vagy cikloterpén mono- vagy poliaminok és ezek származékaik; ezek sói			
2921 30 10	-- Ciklohexil-amin és ciklohexil-dimetil-amin és ezek sói	6,3	0	
2921 30 91	-- 1,3-ciklohexilén-diamin (1,3-diamino-ciklohexán)	mentes	0	
2921 30 99	-- Más	6,5	0	
	- Aromás monoaminok és származékaik; ezek sói			
2921 41 00	-- Anilin és sói	6,5	0	
2921 42	-- Anilinszármazékok és ezek sói			
2921 42 10	--- Halogén-, szulfo-, nitro- és nitrozoszámazékok és ezek sói	6,5	0	
2921 42 90	--- Más	6,5	0	
2921 43 00	-- Toluidinek és származékaik; ezek sói	6,5	0	
2921 44 00	-- Difenil-amin és származékaik; ezek sói	6,5	0	
2921 45 00	-- 1-naftilamin (alfa-naftilamin), 2-naftilamin (béta-naftilamin) és származékaik; ezek sói	6,5	0	
2921 46 00	-- Amfetamin (INN), benzfetamin (INN), dexamfetamin (INN), etilamfetamin (INN), fenkamfamin (INN), lefetamin (INN), levamfetamin (INN), mefenorex (INN) és fentermin (INN); ezek sói	mentes	0	
2921 49	-- Más			
2921 49 10	--- Xilidinek és származékaik; ezek sói	6,5	0	
2921 49 80	--- Más	6,5	0	
	- Aromás poliaminok és származékaik; ezek sói			
2921 51	-- o-, m- és p-fenilén-diamin, diamino-toluolok és ezek származékaik; ezek sói			
	--- o-, m- és p-fenilén-diamin, diamino-toluolok és ezek halogén-, szulfo-, nitro- és nitrozoszámazékaik; ezek sói			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/717

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2921 51 11	---- Legalább 99 tömegszázalékos tisztaságú m-fenilén-diamin: -legfeljebb 1 tömegszázalék víztartalommal, - legfeljebb 200mg/kg o-fenilén-diamin tartalommal és - legfeljebb 450 mg/kg p-fenilén-diamin tartalommal	mentes	0	
2921 51 19	---- Más	6,5	0	
2921 51 90	--- Más	6,5	0	
2921 59	-- Más			
2921 59 10	--- m-fenilén-bisz(metil-amin)	mentes	0	
2921 59 20	--- 2,2'-diklór-4,4'-metilén-dianilin	mentes	0	
2921 59 30	--- 4,4'-bi-o-toluidin	mentes	0	
2921 59 40	--- 1,8-naftilén-diamin	mentes	0	
2921 59 90	--- Más	6,5	0	
2922	Oxigénfunkciós aminovegyületek			
	- Aminoalkoholok, a többféle oxigénfunkciós csoportot tartalmazók kivételével, ezek étereit és észtereit; valamint ezek sói			
2922 11 00	-- Monoetanol-amin és sói	6,5	0	
2922 12 00	-- Dietanol-amin és sói	6,5	0	
2922 13	-- Trietanol-amin és sói			
2922 13 10	--- Trietanol-amin	6,5	0	
2922 13 90	--- Trietanol-amin sói	6,5	0	
2922 14 00	-- Dextropropoxifén (INN) és sói	mentes	0	
2922 19	-- Más			
2922 19 10	--- n-etil-dietanol-amin	6,5	0	
2922 19 20	--- 2,2'-metil-iminodietanol (N-metil-dietanol-amin)	6,5	0	
2922 19 80	--- Más	6,5	0	
	- Aminonaftolok és más aminofenolok, a többféle oxigénfunkciós csoportot tartalmazók kivételével, ezek étereit és észtereit; valamint ezek sói			
2922 21 00	-- Amino-hidroxi-naftalén-szulfonsavak és ezek sói	6,5	0	
2922 29 00	-- Más	6,5	0	
	- Aminoaldehidek, aminoketonok és aminokinonok, a többféle oxigénfunkciós csoportot tartalmazók kivételével; ezek sói			

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2922 31 00	-- Amfepramon (INN), metadon (INN) és normetadon (INN); ezek sói	mentes	0	
2922 39 00	-- Más	6,5	0	
	- Aminosavak, a többféle oxigénfunkciós csoportot tartalmazók kivételével, és ezek észterei; ezek sói			
2922 41 00	-- Lizin és észterei; ezek sói	6,3	0	
2922 42 00	-- Glutaminsav és sói	6,5	0	
2922 43 00	-- Antranilsav és sói	6,5	0	
2922 44 00	-- Tilidin (INN) és sói	mentes	0	
2922 49	-- Más			
2922 49 10	--- Glicin	6,5	0	
2922 49 20	--- β -alanin	mentes	0	
2922 49 95	--- Más	6,5	0	
2922 50 00	- Aminoalkohol-fenolok, aminosav-fenolok és más, oxigén-funkciós csoportot tartalmazó aminosav-vegyületek	6,5	0	
2923	Negyedrendű ammóniumsók és hidroxidok; lecitin és más foszforaminolipidek, vegyileg nem meghatározottak is			
2923 10 00	- Kolin és sói	6,5	0	
2923 20 00	- Lecitin és más foszforaminolipidek	5,7	0	
2923 90 00	- Más	6,5	0	
2924	Karboxiamid-funkciós vegyületek; a karbonsavak amidfunkciós vegyületei			
	- Aciklikus amidok (aciklikus karbamátok is) és származékaik; ezek sói			
2924 11 00	-- Meprobamát (INN)	mentes	0	
2924 12 00	-- Fluoracetamid (ISO), monokrotofosz (ISO) és foszfamidon (ISO)	6,5	0	
2924 19 00	-- Más	6,5	0	
	- Ciklikus amidok (ciklikus karbamátok is) és származékaik; ezek sói			
2924 21	-- Ureinek és származékaik; ezek sói			
2924 21 10	--- Izoproturon (ISO)	6,5	0	
2924 21 90	--- Más	6,5	0	
2924 23 00	-- 2-acetamido-benzoésav (N-acetil-antranilsav) és sói	6,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/719

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2924 24 00	-- Etinamát (INN)	mentes	0	
2924 29	--- Más			
2924 29 10	--- Lidokain (INN)	mentes	0	
2924 29 30	--- Paracetamol (INN)	6,5	0	
2924 29 95	--- Más	6,5	0	
2925	Karboxi-imid-funkciós vegyületek (szaharin és sói is) és imin-funkciós vegyületek			
	- Imidek és származékaik; ezek sói			
2925 11 00	-- Szaharin és sói	6,5	0	
2925 12 00	-- Glutetimid (INN)	mentes	0	
2925 19	-- Más			
2925 19 10	--- 3,3',4,4',5,5',6,6'-oktabróm-N,N'-etilén-diftálimid	mentes	0	
2925 19 30	--- N,N'-etilén bisz(4,5-dibróm hexahidro-3,6-metanofitálimid)	mentes	0	
2925 19 95	--- Más	6,5	0	
	- Iminek és származékaik; ezek sói			
2925 21 00	-- Klórdimeform (ISO)	6,5	0	
2925 29 00	-- Más	6,5	0	
2926	Nitrilfunkciós vegyületek			
2926 10 00	- Akrlonitril	6,5	0	
2926 20 00	- 1-ciano-guanidin (dicián-diamid)	6,5	0	
2926 30 00	- Fenproporex (INN) és sói; metadon (INN) intermedier (4-ciano-2-dimetilamino-4,4-difenilbután)	6,5	0	
2926 90	- Más			
2926 90 20	-- Izofalonitril	6	0	
2926 90 95	-- Más	6,5	0	
2927 00 00	Diazo-, azo- vagy azoxivegyületek	6,5	0	
2928 00	Hidrazin vagy hidroxilamin szerves származékai			
2928 00 10	- N,N-bisz(2-metoxietil)hidroxilamin	mentes	0	
2928 00 90	- Más	6,5	0	
2929	Más oxigénfunkciós csoportot tartalmazó vegyületek			
2929 10	- Isocianátok			

L 127/720

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2929 10 10	-- Metil-fenilén diizocianátok (toluol diizocianátok)	6,5	0	
2929 10 90	-- Más	6,5	0	
2929 90 00	- Más	6,5	0	
	X. SZERVES-SZERVETLEN ÉS HETEROCIKLIKUS VEGYÜLETEK, NUKLEINSAVAK ÉS SÓIK ÉS SZULFONAMIDOK			
2930	Szerves kénvegyületek			
2930 20 00	- Tiokarbamátok és ditiokarbamátok	6,5	0	
2930 30 00	- Mono-, di- vagy tetraszulfid-tiuram	6,5	0	
2930 40	- Metionin			
2930 40 10	-- Metionin (INN)	mentes	0	
2930 40 90	-- Más	6,5	0	
2930 50 00	- Kaptafol (ISO) és metamidofosz (ISO)	6,5	0	
2930 90	- Más			
2930 90 13	-- Cisztein és cisztin	6,5	0	
2930 90 16	-- Cisztein vagy cisztin származékai	6,5	0	
2930 90 20	-- Tiodiglikol (INN) (2,2'-tiodietanol)	6,5	0	
2930 90 30	-- DL-2-hidroxi-4-(metiltio) butírsav	mentes	0	
2930 90 40	-- 2,2'-tiodietil bisz [3-(3,5-di-terc-butil-4-hidroxifenil)propionát]	mentes	0	
2930 90 50	-- 4-metil-2,6-bisz(metiltio)-m-feniléndiamin és 2-metil-4,6-bisz(metiltio)-m-feniléndiamin izomerek keveréke	mentes	0	
2930 90 85	-- Más	6,5	0	
2931 00	Más szerves-szervetlen vegyületek			
2931 00 10	- Dimetil-metilfoszfónát	6,5	0	
2931 00 20	- Metil-foszfónil-difluorid (metilfoszfón-difluorid)	6,5	0	
2931 00 30	- Metil-foszfónil-diklorid (metilfoszfón-diklorid)	6,5	0	
2931 00 95	- Más	6,5	0	
2932	Csak oxigén-heteroatomos heterociklikus vegyületek			
	- Szerkezetükben nem fuzionált pirazolgyűrűt (hidrogénezve is) tartalmazó vegyületek			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/721

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2932 11 00	-- Tetrahydrofuran	6,5	0	
2932 12 00	-- 2-furaldehyd (furfuraldehyd)	6,5	0	
2932 13 00	-- Furfuril-alkohol és tetrahydrofurfuril-alkohol	6,5	0	
2932 19 00	-- Más	6,5	0	
	- Laktonok			
2932 21 00	-- Kumarin, metilkumarinek és etilkumarinek	6,5	0	
2932 29	-- Más laktonok			
2932 29 10	--- Fenolftalán	mentes	0	
2932 29 20	--- 1-hidroxi-4-[1-(4-hidroxi-3-metoxi-karbonil-1-naftil)-3-oxo-1H, 3H-benzo[de]izokrom-1-il]-6-oktadeciloxi-2-naftoesav	mentes	0	
2932 29 30	--- 3'-kloro-6'-ciklohexilamino-spiro[izobenzofuran-1(3H), 9'-xantén]-3-on	mentes	0	
2932 29 40	--- 6'-(N-Etil-p-toluidino)-2'-metilspiro[izobenzofuran-1(3H), 9'-xantén]-3-on	mentes	0	
2932 29 50	--- Metil-6-dokosziloxi-1-hidroxi-4-[1-(4-hidroxi-3-metil-1-fenantril)-3-oxo-1H, 3H-nafto[1,8-cd]piran-1-il]naftalin-2-karboxilát	mentes	0	
2932 29 60	--- gamma-butirolakton	6,5	0	
2932 29 85	--- Más	6,5	0	
	- Más			
2932 91 00	-- Izoszaflol	6,5	0	
2932 92 00	-- 1-(1,3-benzodioxol-5-il) propan-2-on	6,5	0	
2932 93 00	-- Piperonal	6,5	0	
2932 94 00	-- Szaflol	6,5	0	
2932 95 00	-- Tetrahydro-kannabinol (valamennyi izomer)	6,5	0	
2932 99	-- Más			
2932 99 50	--- 4-tagú gyűrűs epoxidok	6,5	0	
2932 99 70	--- Más ciklikus acetálok és belső félacetálok, más oxigén-funkciós csoporttal is, ezek halogén-, szulfo-, nitro vagy nitrozoszármazékai	6,5	0	
2932 99 85	--- Más	6,5	0	
2933	Csak nitrogén-heteroatomos heterociklikus vegyületek			
	- Szerkezetükben nem fuzionált pirazolgyűrűt (hidrogénezve is) tartalmazó vegyületek			

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2933 11	-- Fenazon (antipirin) és származékai			
2933 11 10	--- Propifenazon (INN)	mentes	0	
2933 11 90	--- Más	6,5	0	
2933 19	-- Más			
2933 19 10	--- Fenilbutazon (INN)	mentes	0	
2933 19 90	--- Más	6,5	0	
	- Szerkezetükben nem fuzionált imidazolgyűrűt (hidrogénezve is) tartalmazó vegyületek			
2933 21 00	-- Hidantoin és származékai	6,5	0	
2933 29	-- Más			
2933 29 10	--- Nafazolin-hidroklorid (INNM) és nafazolin-nitrát (INNM); fentolamin (INN); tolazolin-hidroklorid (INNM)	mentes	0	
2933 29 90	--- Más	6,5	0	
	- Szerkezetükben nem fuzionált piridingyűrűt (hidrogénezve is) tartalmazó vegyületek			
2933 31 00	-- Piridin és sói	5,3	0	
2933 32 00	-- Piperidin és sói	6,5	0	
2933 33 00	-- Alfentanil (INN), anileridin (INN), bezitramid (INN), bróma-zepám (INN), difenoxin (INN), difenoxilát (INN), dipipanon (INN), fentanil (INN), ketobemidon (INN), metilfenidát (INN), pentazocin (INN), petidin (INN), petidin (INN) inter-medier A, fenciklidin (INN), (PCP), fenoperidin (INN), pipradrol (INN), piritramid (INN), propiram (INN) és trime-peridin (INN); ezek sói	6,5	0	
2933 39	-- Más			
2933 39 10	--- Iproniazid (INN); ketobemidon-hidroklorid (INNM); piri-dosztigmin-bromid (INN)	mentes	0	
2933 39 20	--- 2,3,5,6-tetraklór-piridin	mentes	0	
2933 39 25	--- 3,6-diklór-piridin-2-karboxilsav	mentes	0	
2933 39 35	--- 2-hidroxietil-ammónium-3,6-diklór-piridin-2-karboxilát	mentes	0	
2933 39 40	--- 2-butoxietil(3,5,6-triklór-2-piridiloxi)acetát	mentes	0	
2933 39 45	--- 3,5-diklór-2,4,6-trifluor-piridin	mentes	0	
2933 39 50	--- Fluroxipir (ISO), metil-észter	4	0	
2933 39 55	--- 4-Metilpiridin	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/723

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2933 39 99	--- Más	6,5	0	
	- Szerkezetükben kinolin vagy izokinolin gyűrűrendszer (hidrogénezve is) tartalmazó vegyületek tovább nem fuzionálva			
2933 41 00	-- Levorfanol (INN) és sói	mentes	0	
2933 49	-- Más			
2933 49 10	--- Kinolin halogénszármazékai; kinolin-karboxilsav származékai	5,5	0	
2933 49 30	--- Dextrometorfán (INN) és sói	mentes	0	
2933 49 90	--- Más	6,5	0	
	- Szerkezetükben pirimidingyűrűt (hidrogénezve is) vagy piperazinyűrűt tartalmazó vegyületek			
2933 52 00	-- Malonilkarbamid (barbitursav) és sói	6,5	0	
2933 53	-- Allobarbitál (INN), amobarbitál (INN), barbitál (INN), butálbitál (INN), butobarbitál, ciklobarbitál (INN), metilfenobarbitál (INN), pentobarbitál (INN), fenobarbitál (INN), szekbutabarbitál (INN), szekobarbitál (INN) és vinilbitál (INN); ezek sói			
2933 53 10	--- Fenobarbitál (INN), barbitál (INN) és ezek sói	mentes	0	
2933 53 90	--- Más	6,5	0	
2933 54 00	-- Malonilkarbamid (barbitursav) más származékai; ezek sói	6,5	0	
2933 55 00	-- Loprazolám (INN), meklokvalon (INN), metakvalon (INN) és zipeprol (INN); ezek sói	mentes	0	
2933 59	-- Más			
2933 59 10	--- Diazinon (ISO)	mentes	0	
2933 59 20	--- 1,4-diazabicyclo[2.2.2]oktán (trietilén-diamin)	mentes	0	
2933 59 95	--- Más	6,5	0	
	- Szerkezetükben nem fuzionált triazingyűrűt (hidrogénezve is) tartalmazó vegyületek			
2933 61 00	-- Melamin	6,5	0	
2933 69	-- Más			
2933 69 10	--- Atrazin (ISO); propazin (ISO); szimazin (ISO); hexahidro-1,3,5-trinitro-1,3,5-triazin (hexogén, trimetilén-trinitramin)	5,5	0	
2933 69 20	--- Meténamin (INN) (hexametilén-tetramin)	mentes	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2933 69 30	--- 2,6-di-tercbutil-4-[4,6-bisz(oktiltio)-1,3,5-triazin-2-ilamino]fenol	mentes	0	
2933 69 80	--- Más	6,5	0	
	- Laktámok			
2933 71 00	-- 6-hexánlaktám (epszilon-kaprolaktám)	6,5	0	
2933 72 00	-- Klobazám (INN) és metiprilon (INN)	mentes	0	
2933 79 00	-- Más laktámok	6,5	0	
	- Más			
2933 91	-- Alprazolám (INN), kamazepám (INN), klórdiazepoxid (INN), klonazepám (INN), klorazepát, delorazepám (INN), diazepám (INN), estazolám (INN), etil-loflazepát (INN), fludiazepám (INN), flunitrazepám (INN), flurazepám (INN), halazepám (INN), lorazepám (INN), lormetazepám (INN), mazindol (INN), medazepám (INN), midazolám (INN), nimetazepám (INN), nitrazepám (INN), nordazepám (INN), oxazepám (INN), pinazepám (INN), prazepám (INN), pirovaleron (INN), temazepám (INN), tetrazepám (INN) és triazolám (INN); ezek sói			
2933 91 10	--- Klórdiazepoxid (INN)	mentes	0	
2933 91 90	--- Más	6,5	0	
2933 99	-- Más			
2933 99 10	--- Benzimidazol-2-tiol (merkaptobenzimidazol)	6,5	0	
2933 99 20	--- Indol, 3-metilindol (szkatol), 6-allil-6,7-dihidro-5H-dibenz[c,e]azepin (azapetin), fenindamin (INN) és ezek sói; imipramin-hidroklorid (INNM)	5,5	0	
2933 99 30	--- Monoazepinek	6,5	0	
2933 99 40	--- Diazepinek	6,5	0	
2933 99 50	--- 2,4-di-tercbutil-6-(5-klorobenzotriazol-2-il)fenol	mentes	0	
2933 99 90	--- Más	6,5	0	
2934	Nukleinsavak és sóik, vegyileg nem meghatározva is; más heterociklikus vegyületek			
2934 10 00	- Szerkezetükben nem fuzionált (kondenzált) tiazolgyűrűt (hidrogénezeve is) tartalmazó vegyületek	6,5	0	
2934 20	- Szerkezetükben benzotiazol gyűrűrendszert (hidrogénezeve is) tartalmazó vegyületek tovább nem fuzionálva			
2934 20 20	-- Di(benzotiazol-2-il)diszulfid; benzotiazol-2-tiol (merkaptobenzotiazol) és sói	6,5	0	
2934 20 80	-- Más	6,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/725

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2934 30	– Szerkezetükben fenotiazin gyűrűrendszer (hidrogénezve is) tartalmazó vegyületek tovább nem fuzionálva			
2934 30 10	-- Tietilperazin (INN); tioridazin (INN) és sói	mentes	0	
2934 30 90	-- Más	6,5	0	
	– Más			
2934 91 00	-- Aminorex (INN), brotizolám (INN), klotiazepám (INN), klozazolám (INN), dextromoramid (INN), haloxazolám (INN), ketazolám (INN), mezokarb (INN), oxazolám (INN), pemolin (INN), fendimetrazin (INN), fenmetrazin (INN) és szufentanil (INN); ezek sói	mentes	0	
2934 99	-- Más			
2934 99 10	--- Klórprotixén (INN); tenalidin (INN), tartarátjai és maleátjai	mentes	0	
2934 99 20	--- Furazolidon (INN)	mentes	0	
2934 99 30	--- 7-amino-cefalosporánsav	mentes	0	
2934 99 40	--- (6R,7R)-3-acetoximetil-7-[(R)-2-formiloxi-2-fenilacetamido]-8-oxo-5-tia-1-azabicyclo[4.2.0]okt-2-én-2-karboxilsav sói és észterei	mentes	0	
2934 99 50	--- 1-[2-(1,3-dioxan-2-il)etil]-2-metilpiridinium-bromid	mentes	0	
2934 99 90	--- Más	6,5	0	
2935 00	Szulfonamidok			
2935 00 10	– 3-{1-[7-(hexadecil szulfonilamino)-1H-indol-3-il]-3-oxo-1H,3H-nafto[1,8-cd]piran-1-il}-N,N-dimetil-1H-indol-7-szulfonamid	mentes	0	
2935 00 20	– Metosulam (ISO)	mentes	0	
2935 00 90	– Más	6,5	0	
	XI. PROVITAMINOK, VITAMINOK ÉS HORMONOK			
2936	Természetes vagy szintetikus úton előállított provitaminok és vitaminok (természetes koncentrátum is), ezek származékai, amelyeket elsődlegesen mint vitamint használnak, ezek egymás közti keverékei, oldószerekben is			
	– Vitaminok és származékaik, nem keverve			
2936 21 00	-- Vitaminok és származékaik	mentes	0	
2936 22 00	-- B1 vitamin és származékai	mentes	0	
2936 23 00	-- B2 vitamin és származékai	mentes	0	
2936 24 00	-- D- vagy DL-pantoténsav (B3 vagy B5 vitamin B5) és származékai	mentes	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2936 25 00	-- B6 vitamin és származékai	mentes	0	
2936 26 00	-- B12 vitamin és származékai	mentes	0	
2936 27 00	-- C vitamin és származékai	mentes	0	
2936 28 00	-- E vitamin és származékai	mentes	0	
2936 29	-- Más vitaminok és származékaik			
2936 29 10	--- B9 vitamin és származékai	mentes	0	
2936 29 30	--- H vitamin és származékai	mentes	0	
2936 29 90	--- Más	mentes	0	
2936 90	- Más, beleértve a természetes koncentrátumokat is			
	-- Vitaminok természetes koncentrátumai			
2936 90 11	--- A és D vitamin természetes koncentrátumai	mentes	0	
2936 90 19	--- Más	mentes	0	
2936 90 80	-- Más	mentes	0	
2937	Természetes vagy szintetikus úton előállított hormonok, proszttaglandinok, tromboxánok és leukotriének; ezek főképp hormonként használt származékai és szerkezeti analógjai, beleértve a láncukban módosított polipeptideket is			
	- Polipeptid hormonok, fehérje hormonok és glikoprotein hormonok, ezek származékai és szerkezeti analógjai			
2937 11 00	-- Szomatotropin, származékai és szerkezeti analógjai	mentes	0	
2937 12 00	-- Inzulin és sói	mentes	0	
2937 19 00	-- Más	mentes	0	
	- Szteroid hormonok, ezek származékai és szerkezeti analógjai			
2937 21 00	-- Kortizon, hidrokortizon, prednizon (dehidrokortizon) és prednizolon (dehidrohidrokortizon)	mentes	0	
2937 22 00	-- Kortikoszteroid hormonok halogénezett származékai	mentes	0	
2937 23 00	-- Ösztrogének és progesztogének	mentes	0	
2937 29 00	-- Más	mentes	0	
	- Katecholamin hormonok, ezek származékai és szerkezeti analógjai			
2937 31 00	-- Epinefrin	mentes	0	
2937 39 00	-- Más	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/727

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2937 40 00	– Aminosavszármazékok	mentes	0	
2937 50 00	– Prostaglandinok, tromboxánok és leukotriének, ezek származékai és szerkezeti analógjai	mentes	0	
2937 90 00	– Más	mentes	0	
	XII. TERMÉSZETES VAGY SZINTETIKUS GLIKOZIDOK ÉS NÖVÉNYI ALKALOIDÁK, VALAMINT EZEK SÓI, ÉTEREI, ÉSZTEREI ÉS MÁS SZÁRMAZÉKAI			
2938	Természetes vagy szintetikus glikozidok, ezek sói, éterei, észterei és más származékai			
2938 10 00	– Rutozid (rutin) és származékai	6,5	0	
2938 90	– Más			
2938 90 10	-- Digitális glikozidok	6	0	
2938 90 30	-- Glicirrizinsav és glicirrizinátok	5,7	0	
2938 90 90	-- Más	6,5	0	
2939	Természetes vagy szintetikus növényi alkaloidák, ezek sói, éterei, észterei és más származékai			
	– Ópium alkaloidái és származékai; ezek sói			
2939 11 00	-- Mákszalma-koncentrátum; buprenorfin (INN), kodein, dihidrokódein (INN), etilmorfin, etorfin (INN), heroin, hidrokodon (INN), hidromorfon (INN), morfin, nikomorfin (INN), oxikodon (INN), oximorfon (INN), folkodin (INN), tebakon (INN) és tebain; ezek sói	mentes	0	
2939 19 00	-- Más	mentes	0	
2939 20 00	– Kínafa (cinchona) alkaloidjai és származékai; ezek sói	mentes	0	
2939 30 00	– Koffein és sói	mentes	0	
	– Efedrinek és sóik			
2939 41 00	-- Efedrin és sói	mentes	0	
2939 42 00	-- Pszeudoefedrin (INN) és sói	mentes	0	
2939 43 00	-- Katin (INN) és sói	mentes	0	
2939 49 00	-- Más	mentes	0	
	– Teofillin és aminofillin (teofillin-etiléndiamin) és származékaik; ezek sói			
2939 51 00	-- Fenetillin (INN) és sói	mentes	0	
2939 59 00	-- Más	mentes	0	
	– Anyarozs alkaloidja és származékai; ezek sói			

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
2939 61 00	-- Ergometrin (INN) és sói	mentes	0	
2939 62 00	-- Ergotamin (INN) és sói	mentes	0	
2939 63 00	-- Lizersav és sói	mentes	0	
2939 69 00	-- Más	mentes	0	
	- Más			
2939 91	-- Kokain, ekgonin, levometamfetamin, metamfetamin (INN), metamfetamin racemát; ezek sói, étere, észterei és más származékai			
	--- Kokain és sói			
2939 91 11	---- Nyers kokain	mentes	0	
2939 91 19	---- Más	mentes	0	
2939 91 90	--- Más	mentes	0	
2939 99 00	-- Más	mentes	0	
	XIII. MÁS SZERVES VEGYÜLETEK			
2940 00 00	Vegyileg tiszta cukrok, a szacharóz, laktóz, maltóz, glukóz és fruktóz kivételével; cukoréterek, -acetálok és -észterek és ezek sói, a 2937, 2938 vagy a 2939 vtsz. alá tartozó termékek kivételével	6,5	0	
2941	Antibiotikumok			
2941 10	- Penicillinek és származékaik penicillin-savszerkezetekkel; ezek sói			
2941 10 10	-- Amoxicillin (INN) és sói	mentes	0	
2941 10 20	-- Ampicillin (INN), metampicillin (INN), pivampicillin (INN), és sóik	mentes	0	
2941 10 90	-- Más	mentes	0	
2941 20	- Sztreptomicinek és származékaik; ezek sói			
2941 20 30	-- Dihidrosztreptomycin, sói, észterei és hidrátjai	5,3	0	
2941 20 80	-- Más	mentes	0	
2941 30 00	- Tetraciklinek és származékaik; ezek sói	mentes	0	
2941 40 00	- Klóramfenikol és származékai; ezek sói	mentes	0	
2941 50 00	- Eritromicin és származékai; ezek sói	mentes	0	
2941 90 00	- Más	mentes	0	
2942 00 00	Más szerves vegyületek	6,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/729

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
30	30. ÁRUCSOPORT – GYÓGYSZERIPARI TERMÉKEK			
3001	Mirigy vagy más szerv organoterápiás használatra szárítva, por alakban is; mirigy vagy más szerv vagy ezek váladékainak kivonata organoterápiás használatra; heparin és sói; másutt nem említett emberi vagy állati eredetű anyag terápiás vagy megelőzési célra előkészítve			
3001 20	– Mirigy vagy más szerv vagy ezek váladékainak kivonata			
3001 20 10	-- Emberi eredetű	mentes	0	
3001 20 90	-- Más	mentes	0	
3001 90	– Más			
3001 90 20	-- Emberi eredetű	mentes	0	
	-- Más			
3001 90 91	--- Heparin és sói	mentes	0	
3001 90 98	--- Más	mentes	0	
3002	Emberi vér; állati vér terápiás, megelőzési vagy diagnosztikai célra előkészítve; ellenszérumok és más vérfrakciók, valamint módosult immunológiai termékek biotechnológiai eljárással előállítva is; vakcinák, toxinok, mikrobiológiai kultúrák (az élesztők kivételével) és hasonló termékek			
3002 10	– Ellenszérumok és más vérfrakciók, valamint módosult immunológiai termékek biotechnológiai eljárással előállítva is			
3002 10 10	-- Ellenszérumok	mentes	0	
	-- Más			
3002 10 91	--- Hemoglobin, hemoglobulinok és szeroglobulinok	mentes	0	
	--- Más			
3002 10 95	---- Emberi eredetű	mentes	0	
3002 10 99	---- Más	mentes	0	
3002 20 00	– Vakcinák embergyógyászati célra	mentes	0	
3002 30 00	– Vakcinák állatgyógyászati célra	mentes	0	
3002 90	– Más			
3002 90 10	-- Emberi vér	mentes	0	
3002 90 30	-- Állati vér terápiás, megelőzési vagy diagnosztikai célra előkészítve	mentes	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3002 90 50	-- Mikrobiológiai kultúrák	mentes	0	
3002 90 90	-- Más	mentes	0	
3003	Gyógyszerek (a 3002, 3005 vagy 3006 vtsz. alá tartozó termékek kivételével), amelyek két vagy több alkotórész összekeverésével készültek, terápiás vagy megelőzési célra, nem kimért adagokban vagy formában vagy nem a kiskereskedelemben szokásos kiszerelésben			
3003 10 00	- Penicillinsav-szerkezetű penicillint vagy származékait tartalmazó gyógyszerek vagy sztreptomicinek és származékai	mentes	0	
3003 20 00	- Más antibiotikum tartalmú gyógyszerek	mentes	0	
	- Hormonokat vagy más, a 2937 vtsz. alá tartozó termékeket tartalmazó, de nem antibiotikum tartalmú gyógyszerek			
3003 31 00	-- Inzulintartalmú gyógyszerek	mentes	0	
3003 39 00	-- Más	mentes	0	
3003 40 00	- Alkaloidákat vagy származékaikat tartalmazó gyógyszerek, amelyekben hormonok vagy más, a 2937 vtsz. alá tartozó termékek vagy antibiotikumok nincsenek	mentes	0	
3003 90	- Más			
3003 90 10	-- Jód- vagy jódvegyület tartalmú	mentes	0	
3003 90 90	-- Más	mentes	0	
3004	Gyógyszerek (a 3002, 3005 vagy a 3006 vtsz. alá tartozó termékek kivételével), amelyek kevert vagy nem kevert termékekből készültek, terápiás vagy megelőzési célra, kimért adagokban vagy formákban (beleértve a bőrön keresztül ható formába kiszerelt készítményeket) vagy a kiskereskedelemben szokásos kiszerelésben			
3004 10	- Penicillinsav-szerkezetű penicillint vagy származékait tartalmazó gyógyszerek vagy sztreptomicinek és származékai			
3004 10 10	-- Aktív anyagként csak penicillinsav-szerkezetű penicillint vagy származékait tartalmazó gyógyszerek	mentes	0	
3004 10 90	-- Más	mentes	0	
3004 20	- Más antibiotikum tartalmú gyógyszerek			
3004 20 10	-- A kiskereskedelemben szokásos kiszerelésben vagy csomagolásban	mentes	0	
3004 20 90	-- Más	mentes	0	
	- Hormonokat vagy más, a 2937 vtsz. alá tartozó termékeket tartalmazó, de nem antibiotikum tartalmú gyógyszerek			
3004 31	-- Inzulintartalmú gyógyszerek			
3004 31 10	--- A kiskereskedelemben szokásos kiszerelésben vagy csomagolásban	mentes	0	
3004 31 90	--- Más	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/731

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3004 32	-- Kortikoszteroid hormonokat, ezek származékait vagy szerkezeti analógjait tartalmazó gyógyszerek			
3004 32 10	--- A kiskereskedelembe szokásos kiszerelésben vagy csomagolásban	mentes	0	
3004 32 90	--- Más	mentes	0	
3004 39	-- Más			
3004 39 10	--- A kiskereskedelembe szokásos kiszerelésben vagy csomagolásban	mentes	0	
3004 39 90	--- Más	mentes	0	
3004 40	- Alkaloidákat vagy származékaikat tartalmazó gyógyszerek, amelyekben hormonok vagy más, a 2937 vtsz. alá tartozó termékek vagy antibiotikumok nincsenek			
3004 40 10	-- A kiskereskedelembe szokásos kiszerelésben vagy csomagolásban	mentes	0	
3004 40 90	-- Más	mentes	0	
3004 50	- Vitaminokat vagy a 2936 vtsz. alá tartozó más terméket tartalmazó más gyógyszerek			
3004 50 10	-- A kiskereskedelembe szokásos kiszerelésben vagy csomagolásban	mentes	0	
3004 50 90	-- Más	mentes	0	
3004 90	- Más			
	-- A kiskereskedelembe szokásos kiszerelésben vagy csomagolásban			
3004 90 11	--- Jód- vagy jódvegyület tartalmú	mentes	0	
3004 90 19	--- Más	mentes	0	
	-- Más			
3004 90 91	--- Jód- vagy jódvegyület tartalmú	mentes	0	
3004 90 99	--- Más	mentes	0	
3005	Vatta, géz, kötés és hasonló cikkek (kötszer, ragtapasz, mustártapasz stb.) impregnálva vagy gyógyszerrel bevonva vagy gyógykezelési, sebészeti, fogászati vagy állatgyógyászati célokra, a kiskereskedelembe szokásos kiszerelésben			
3005 10 00	- Ragtapaszok és más, tapadós felületű cikkek	mentes	0	
3005 90	- Más			
3005 90 10	-- Vatta és vattából készült cikkek	mentes	0	
	-- Más			
	--- Textilanyagból			
3005 90 31	---- Géz és gézből készült cikkek	mentes	0	
	---- Más			

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3005 90 51	----- Nem szőtt textíliából	mentes	0	
3005 90 55	----- Más	mentes	0	
3005 90 99	--- Más	mentes	0	
3006	Az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 4. pontjában meghatározott gyógyászati készítmények			
3006 10	- Steril sebészeti catgut, hasonló steril varróanyag és a sebészeten használt, ragasztóval ellátott steril géyszövet sebek lezárására; steril laminária és steril laminária tampon; steril felszívódó sebészeti vagy fogászati vérzéscsillapító; steril sebészeti vagy fogászati tapadásgátlók, a nem felszívódók is			
3006 10 10	-- Steril sebészeti catgut	mentes	0	
3006 10 30	-- Steril sebészeti vagy fogászati tapadásgátlók, a nem felszívódók is	6,5	0	
3006 10 90	-- Más	mentes	0	
3006 20 00	- Vércsoport-meghatározó reagensek	mentes	0	
3006 30 00	- Röntgenkontraszt-készítmények; diagnosztikai reagensek betegeken való alkalmazásra	mentes	0	
3006 40 00	- Fogcement és más fogtömő anyagok; csontpótló cement	mentes	0	
3006 50 00	- Elsősegélydobozok és -készletek	mentes	0	
3006 60	- Kémiai fogamzásgátló készítmények, amelyek hormonon, a 2937 vtsz. alá tartozó más terméken vagy spermiciden alapulnak			
	-- Hormonon vagy a 2937 vtsz. alá tartozó más terméken alapuló készítmények			
3006 60 11	--- A kiskereskedelembe szokásos kiszerelésben vagy csomagolásban	mentes	0	
3006 60 19	--- Más	mentes	0	
3006 60 90	-- Spermiciden alapuló készítmények	mentes	0	
3006 70 00	- Humán vagy állatgyógyászati felhasználásra szánt gél készítmény, amelyet sebészeti műtételnél vagy fizikai vizsgálatoknál sikosító anyagként vagy a test és az orvosi műszer között közvetítő anyagként alkalmaznak	6,5	0	
	- Más			
3006 91 00	-- Osztómiás felhasználásra szánt eszközök	6,5	0	
3006 92 00	-- Gyógyszerhulladék	mentes	0	
31	31. ÁRUCSOPORT – TRÁGYÁZÓSZEREK			
3101 00 00	Állati vagy növényi trágya, egymással keverve vagy vegyi kezeléssel is; állati vagy növényi termékek keverésével vagy vegyi kezeléssel előállított trágya	Mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/733

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3102	Ásványi vagy vegyi nitrogén trágyázószer			
3102 10	– Karbamid, vizes oldatban is			
3102 10 10	-- Karbamid, 45 tömegszázalékot meghaladó nitrogéntartalommal, szárazanyagra számítva	6,5	0	
3102 10 90	-- Más	6,5	0	
	– Ammónium-szulfát; ammónium-szulfát és ammónium-nitrát kettős sói és keverékei			
3102 21 00	-- Ammónium-szulfát	6,5	0	
3102 29 00	-- Más	6,5	0	
3102 30	– Ammónium-nitrát, vizes oldatban is			
3102 30 10	-- Vizes oldatban	6,5	0	
3102 30 90	-- Más	6,5	0	
3102 40	– Ammónium-nitrát és kalcium-karbonát vagy más szervesen nem trágyázó anyag keveréke			
3102 40 10	-- Legfeljebb 28 tömegszázalék nitrogéntartalommal	6,5	0	
3102 40 90	-- 28 tömegszázalékot meghaladó nitrogéntartalommal	6,5	0	
3102 50	– Nátrium-nitrát			
3102 50 10	-- Természetes nátrium-nitrát	mentes	0	
3102 50 90	-- Más	6,5	0	
3102 60 00	– Kalcium-nitrát és ammónium-nitrát kettős sói és keverékei	6,5	0	
3102 80 00	– Karbamid és ammónium-nitrát keverékei vizes vagy ammóniás oldatban	6,5	0	
3102 90 00	– Más, beleértve az előző alszámok alá nem tartozó keverékeket is	6,5	0	
3103	Ásványi vagy vegyi foszfát trágyázószer			
3103 10	– Szuperfoszfátok			
3103 10 10	-- 35 tömegszázalékot meghaladó foszfor-pentoxid tartalommal	4,8	0	
3103 10 90	-- Más	4,8	0	
3103 90 00	– Más	mentes	0	
3104	Ásványi vagy vegyi káli trágyázószer			
3104 20	– Kálium-klorid			

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3104 20 10	-- Legfeljebb 40 tömegszázalék K_2O -tartalommal, szárazanyagra számítva	mentes	0	
3104 20 50	-- 40 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 62 tömegszázalék K_2O -tartalommal, szárazanyagra számítva	mentes	0	
3104 20 90	-- 62 tömegszázalékot meghaladó K_2O -tartalommal, szárazanyagra számítva	mentes	0	
3104 30 00	– Kálium-szulfát	mentes	0	
3104 90 00	– Más	mentes	0	
3105	Két vagy három trágyázó elemet (a nitrogén, foszfor és kálium közül) tartalmazó ásványi vagy vegyi trágyázószer; más trágyázószer; ebbe az árucsoportba tartozó gyártmányok tablettázva vagy hasonló formában, illetve legfeljebb 10 kg bruttó tömegű csomagolásban			
3105 10 00	– Ebben az árucsoportba tartozó termékek tablettázva vagy hasonló formában, illetve legfeljebb 10 kg bruttó tömegű csomagolásban	6,5	0	
3105 20	– Ásványi vagy vegyi trágyázószer, amelyek tartalmazzák a három trágyázó elemet, a nitrogént, a foszfort és a káliumot			
3105 20 10	-- 10 tömegszázalékot meghaladó nitrogéntartalommal, szárazanyagra számítva	6,5	0	
3105 20 90	-- Más	6,5	0	
3105 30 00	– Diammónium-hidrogén-ortofoszfát (diammónium-foszfát)	6,5	0	
3105 40 00	– Ammónium-dihidrogén-ortofoszfát (monoammónium-foszfát) és keveréke diammónium-hidrogén-ortofoszfáttal (diammónium-foszfáttal)	6,5	0	
	– Más ásványi vagy vegyi trágyázószer, amelyek tartalmazzák a két trágyázó elemet, a nitrogént és a foszfort			
3105 51 00	-- Nitrát- és foszfáttartalommal	6,5	0	
3105 59 00	-- Más	6,5	0	
3105 60	– Ásványi vagy vegyi trágyázószer, amelyek tartalmazzák a két trágyázó elemet, a foszfort és a káliumot			
3105 60 10	-- Kálium szuperfoszfát	3,2	0	
3105 60 90	-- Más	3,2	0	
3105 90	– Más			
3105 90 10	-- Természetes kálium-nitrát, amely kálium-nitrát és nátrium-nitrát természetes keveréke (legfeljebb 44 % kálium-nitrát tartalommal), legfeljebb 16,3 tömegszázalék összes nitrogéntartalommal, szárazanyagra számítva	mentes	0	
	-- Más			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/735

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3105 90 91	--- 10 tömegszázalékot meghaladó összes nitrogéntartalommal, szárazanyagra Számítva	6,5	0	
3105 90 99	--- Más	3,2	0	
32	32. ÁRUCSOPORT – CSERZŐ VAGY SZÍNEZŐKIVONATOK; TANNINOK ÉS SZÁRMAZÉKAIK; FESTŐANYAGOK, PIGMENTEK ÉS MÁS SZÍNEZÉKEK; FESTÉKEK, LAKKOK; GITT ÉS MASZTIX (SIMÍTÓ- ÉS TÖMÍTŐANYAGOK); TINTÁK			
3201	Növényi eredetű cserzőanyag-kivonatok; tanninok és sóik, étereik, észtereik és más származékaik			
3201 10 00	– Kvebracsokivonat	mentes	0	
3201 20 00	– Akácfa-kivonat	6,5	0	
3201 90	– Más			
3201 90 20	-- Szömörcefa-kivonat, valloniakivonat, tölgyfa- vagy gesztenyefa-kivonat	5,8	0	
3201 90 90	-- Más	5,3	0	
3202	Szintetikus szerves cserzőanyagok; szervesetlen cserzőanyagok; cserzőkészítmények, természetes cserzőanyag-tartalommal is; előcserzésnél használt enzimes készítmények			
3202 10 00	– Szintetikus szerves cserzőanyagok	5,3	0	
3202 90 00	– Más	5,3	0	
3203 00	Növényi vagy állati eredetű színezőanyag (beleértve a kivonatokat is az állati korom kivételével), vegyileg nem meghatározottak is; az árucsoportokhoz tartozó Megjegyzések 3. pontjában meghatározott növényi vagy állati eredetű színezék			
3203 00 10	– Növényi eredetű színezőanyagok és színezékek	mentes	0	
3203 00 90	– Állati eredetű színezőanyagok és színezékek	2,5	0	
3204	Szintetikus szerves színezőanyagok, vegyileg nem meghatározottak is; az árucsoportokhoz tartozó Megjegyzések 3. pontjában meghatározott szintetikus szerves színezékek; szintetikus szerves anyagok, vegyileg nem meghatározottak is, amelyeket fluoreszkáló színélénkítőként vagy luminoforként használnak			
	– Az árucsoportokhoz tartozó Megjegyzések 3. pontjában meghatározott szintetikus szerves színezékek és ilyen alapú készítmények			
3204 11 00	-- Diszperziós színezékek és készítményeik	6,5	0	
3204 12 00	-- Savas színezék, előfémezett is, és készítményei; pácfesték színezékek és készítményeik	6,5	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3204 13 00	-- Bázikus színezékek és készítményeik	6,5	0	
3204 14 00	-- Direkt színezékek és készítményeik	6,5	0	
3204 15 00	-- Csávaszínezékek (beleértve azokat is, amelyek ilyen állapotban pigmentként felhasználhatók) és készítményeik	6,5	0	
3204 16 00	-- Reaktív színezékek és készítményeik	6,5	0	
3204 17 00	-- Pigmentek és készítményeik	6,5	0	
3204 19 00	-- Más, beleértve a 3204 11–3204 19 alszám alá tartozó két vagy több termékből készült keverékeket is	6,5	0	
3204 20 00	– Szintetikus szerves fluoreszkáló színelénkítőként használt készítmények	6	0	
3204 90 00	– Más	6,5	0	
3205 00 00	Színes lakkfesték; az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 3. pontjában meghatározott színes lakkfesték alapú készítmények	6,5	0	
3206	Más színezőanyag; az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 3. pontjában meghatározott készítmények, a 3203, 3204 vagy a 3205 vtsz. alá tartozó termékek kivételével; luminoforként használt szervesetlen termékek, vegyileg nem meghatározottak is			
	– Titán-dioxid alapú pigmentek és készítmények			
3206 11 00	-- Szárazanyagra számítva legalább 80 tömegszázalék titán-dioxid tartalommal	6	0	
3206 19 00	-- Más	6,5	0	
3206 20 00	– Krómvegyület alapú pigmentek és készítmények	6,5	0	
	– Más színezőanyagok és más készítmények			
3206 41 00	-- Ultramarin- és ultramarin alapú készítmények	6,5	0	
3206 42 00	-- Litopon- és más cink-szulfid alapú pigment és készítmény	6,5	0	
3206 49	-- Más			
3206 49 10	--- Magnetit	mentes	0	
3206 49 30	--- Kadmiumvegyület alapú pigmentek és készítmények	6,5	0	
3206 49 80	--- Más	6,5	0	
3206 50 00	– Luminoforként használt szervesetlen termékek	5,3	0	
3207	Elkészített pigmentek, homályosítók (mattítók) és festékek, üvegszerű zománcok és mázak, engobák, folyékony lüszterek és hasonló termékek, a kerámia-, zománc- és az üvegiparban használatosak; üvegfritt és egyéb üveg por, szemcse vagy pehely alakban			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/737

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3207 10 00	- Elkészített pigmentek, homályosítók (mattítók), festékek és hasonló termékek	6,5	0	
3207 20	- Üvegszerű zománcok és mázak, engobák és hasonló termékek			
3207 20 10	-- Engoba	5,3	0	
3207 20 90	-- Más	6,3	0	
3207 30 00	- Folyékony lüsterek és hasonló készítmények	5,3	0	
3207 40	- Üvegfrött és egyéb üveg por, szemcse vagy pikkely alakban			
3207 40 10	-- „Zománcüveg”-ként ismert üvegfajták	3,7	0	
3207 40 20	-- Üveg, legalább 0,1 mm, de legfeljebb 3,5 mm hosszú és legalább 2 mikron, de legfeljebb 5 mikron vastagságú pikkelyek formájában	mentes	0	
3207 40 30	-- Üveg por vagy szemcse formában, legalább 99 tömegszázalék szilícium-dioxid Tartalommal	mentes	0	
3207 40 80	-- Más	3,7	0	
3208	Festék és lakk (beleértve a zománcot és a fénymázat is), szintetikus polimer vagy kémiaiilag módosított természetes polimer alapúak, nem vizes közegben diszpergálva vagy oldva; az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 4. pontjában meghatározott oldatok			
3208 10	- Poliészter alapú			
3208 10 10	-- Az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 4. pontjában meghatározott oldatok	6,5	0	
3208 10 90	-- Más	6,5	0	
3208 20	- Akril vagy vinilpolimer alapú			
3208 20 10	-- Az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 4. pontjában meghatározott oldatok	6,5	0	
3208 20 90	-- Más	6,5	0	
3208 90	- Más			
	-- Az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 4. pontjában meghatározott oldatok			
3208 90 11	--- 2,2'-(tercbutylimino)dietanol és 4,4'-metiléndiciklohexil diizocianát alapú poliuretán oldatban, N,N-dimetilacetamidban oldva legalább 48 tömegszázalék polimertartalommal	mentes	0	
3208 90 13	--- p-krezol és divinilbenzol kopolimer oldatban, N,N-dimetilacetamidban oldva legalább 48 tömegszázalék polimertartalommal	mentes	0	
3208 90 19	--- Más	6,5	0	
	-- Más			

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3208 90 91	--- Szintetikus polimer alapú	6,5	0	
3208 90 99	--- Kémiaileg módosított természetes polimer alapú	6,5	0	
3209	Szintetikus polimer vagy kémiaileg módosított természetes polimer alapú festék és lakk (beleértve a zománcot és a fény-mázát is), vizes közegben diszpergálva vagy oldva is			
3209 10 00	- Akril vagy vinilpolimer alapú	6,5	0	
3209 90 00	- Más	6,5	0	
3210 00	Más festék és lakk (beleértve a zománcot, a fénymázát és a temperát is); a bőrkikészítés befejezésénél használt vizes pigmentek			
3210 00 10	- Olajfesték és lakk (beleértve a zománcot és a fénymázát is)	6,5	0	
3210 00 90	- Más	6,5	0	
3211 00 00	Elkészített szikkatív	6,5	0	
3212	Nem vizes közegben diszpergált pigmentek (beleértve a fémport és -pelyhet is), folyékony vagy paszta formában, amelyet a zománc- és festékgyártásban használnak; nyomó-fólia; festő- és színezőanyagok kimért adagokban és formákban a kiskereskedelemben szokásos kiszerelésben			
3212 10	- Nyomófólia			
3212 10 10	-- Fémalapú	6,5	0	
3212 10 90	-- Más	6,5	0	
3212 90	- Más			
	-- Nem vizes közegben diszpergált pigmentek (beleértve a fémport és -pelyhet is), folyékony vagy paszta formában, amelyet a festék- (beleértve a zománcot is) gyártásban használnak			
3212 90 31	--- Alumíniumpor alapú	6,5	0	
3212 90 38	--- Más	6,5	0	
3212 90 90	-- Festő- és színezőanyagok kimért adagokban és formákban a kiskereskedelemben szokásos kiszerelésben	6,5	0	
3213	?? Művészfesték, oktatásra szánt festék vagy cégtáblafesték, árnyalatok módosítására szolgáló festék, hobbifesték és hasonló, tabletta, tubus, edény, üvegcsé, tégely vagy hasonló formában kiszerelve			
3213 10 00	- Festékkészlet	6,5	0	
3213 90 00	- Más	6,5	0	
3214	Üvegezögitt, oltógitt, gyantacement, tömítő- és hasonló masztix; festőgyurma; nem tűzálló simítóképzőanyag homlok-zathoz, belső falakhoz, padozatokhoz, mennyezethez és hasonló célra			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/739

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3214 10	- Üvegezőgitt, oltógitt, gyantacement, tömítő- és hasonló masztix; festőgyurma;			
3214 10 10	-- Üvegezőgitt, oltógitt, gyantacement, tömítő- és hasonló masztix	5	0	
3214 10 90	-- Festőgyurma	5	0	
3214 90 00	- Más	5	0	
3215	Nyomdafesték, író tinta, tus és más tinta, koncentrátumban vagy szilárd alakban is			
	- Nyomdafesték			
3215 11 00	-- Fekete	6,5	0	
3215 19 00	-- Más	6,5	0	
3215 90	- Más			
3215 90 10	-- Író tinta vagy tus	6,5	0	
3215 90 80	-- Más	6,5	0	
33	33. ÁRUCSOPORT – ILLÓOLAJOK ÉS REZINOIDOK; ILLAT-SZEREK, SZÉPSÉG- ÉS TESTÁPOLÓ KÉSZÍTMÉNYEK			
3301	Szilárd és vízmentes illóolajok (terpénmentesek is); rezinoidok; kivont oleorezinek; illóolaj-koncentrátum szilárd és vízmentes is zsírban, szilárd olajban, viaszban vagy hasonló anyagban, amelyet hideg abszorpció vagy macerálás útján nyernek; illóolajok terpénmentesítésekor nyert terpéntartalmú melléktermék; illóolajok vizes desztillátuma és vizes oldata			
	- Illóolajok citrusgyümölcsből			
3301 12	-- Narancsból			
3301 12 10	--- Nem terpénmentes	7	0	
3301 12 90	--- Terpénmentes	4,4	0	
3301 13	-- Citromból			
3301 13 10	--- Nem terpénmentes	7	0	
3301 13 90	--- Terpénmentes	4,4	0	
3301 19	-- Más			
3301 19 20	--- Nem terpénmentes	7	0	
3301 19 80	--- Terpénmentes	4,4	0	
	- Illóolajok, kivéve a citrusgyümölcsből készületeket			
3301 24	-- Borsmentából (Mentha piperita)			
3301 24 10	--- Nem terpénmentes	mentes	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3301 24 90	--- Terpénmentes	2,9	0	
3301 25	-- Más mentából			
3301 25 10	--- Nem terpénmentes	mentes	0	
3301 25 90	--- Terpénmentes	2,9	0	
3301 29	-- Más			
	--- Szegfűszegekből, niaoliból és ylang-ylangból			
3301 29 11	---- Nem terpénmentes	mentes	0	
3301 29 31	---- Terpénmentes	2,3	0	
	--- Más			
3301 29 41	---- Nem terpénmentes	mentes	0	
	---- Terpénmentes			
3301 29 71	----- Geraniumból (gólyaorrból); jázminból; vetiverből (kuskusból)	2,3	0	
3301 29 79	----- Levendulából	2,9	0	
3301 29 91	----- Más	2,3	0	
3301 30 00	- Rezinoidok	2	0	
3301 90	- Más			
3301 90 10	-- Illóolaj terpénmentesítésekor nyert terpéntartalmú melléktermék	2,3	0	
	-- Kivont oleorezinek			
3301 90 21	--- Édesgyökérből és komlóból	3,2	0	
3301 90 30	--- Más	mentes	0	
3301 90 90	-- Más	3	0	
3302	Illatanyag-keverékek, valamint az iparban nyersanyagként használt keverékek, amelyek egy vagy több ilyen anyagon alapulnak (beleértve az alkoholos oldatokat is); más illatanyag készítmény italgyártáshoz			
3302 10	- Élelmiszer- és italgyártáshoz használt fajták			
	-- Az italgyártásban használt fajták			
	--- Egy italfajtára jellemző összes ízesítőanyagot tartalmazó készítmények			
3302 10 10	---- 0,5 térfogatszázalékot meghaladó tényleges alkoholtartalommal	17,3 MIN 1 EUR/% vol/hl	0	
	---- Más			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/741

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3302 10 21	----- Tejzsír-, szacharóz-, izoglukóz-, gyümölcscukor- vagy keményítőtartalom nélkül vagy 1,5 százaléknál kevesebb tejszír-, 5 százaléknál kevesebb szacharóz- vagy izoglukóz-, 5 százaléknál kevesebb gyümölcscukor- vagy keményítőtartalommal	12,8	0	
3302 10 29	----- Más	9 + EA	0	
3302 10 40	--- Más	mentes	0	
3302 10 90	-- Az élelmiszeriparban használt fajták	mentes	0	
3302 90	- Más			
3302 90 10	-- Alkoholos oldatok	mentes	0	
3302 90 90	-- Más	mentes	0	
3303 00	Parfümök és toalettvizek			
3303 00 10	- Parfümök	mentes	0	
3303 00 90	- Toalettvizek	mentes	0	
3304	Szépségápoló készítmények és smink, bőrápoló szerek (a gyógyszerek kivételével), beleértve a napbarnító vagy -védő készítményeket; manikűr- és pedikűrkészítmények			
3304 10 00	- Szájfesték és hasonló készítmények	mentes	0	
3304 20 00	- Szempilla- és szemhéjfesték és készítmény	mentes	0	
3304 30 00	- Manikűr- és pedikűrkészítmények	mentes	0	
	- Más			
3304 91 00	-- Püderek, préselve is	mentes	0	
3304 99 00	-- Más	mentes	0	
3305	Hajápoló szerek			
3305 10 00	- Samponok	mentes	0	
3305 20 00	- Tartós hajhullám (dauer) készítéséhez vagy haj kiegyenesítésre szolgáló készítmények	mentes	0	
3305 30 00	- Hajlakkok	mentes	0	
3305 90	- Más			
3305 90 10	-- Hajregenerálók	mentes	0	
3305 90 90	-- Más	mentes	0	
3306	Száj- és fogápoló szerek, beleértve a műfogsorrögzítő pasztát és port is; fogtisztításra szolgáló szál (fogselyem) kiskereskedelemben szokásos kiszerelésben			
3306 10 00	- Fogtisztító szer	mentes	0	

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3306 20 00	– Fogtisztításra szolgáló szál (fogselyem)	4	0	
3306 90 00	– Más	mentes	0	
3307	Borotválkozás előtti, borotválkozó és borotválkozás utáni készítmények, dezodorok, fürdőhöz való készítmények, szőrtelenítők és másutt nem említett illatszerek, szépség- és testápoló szerek; helyiségszagtalanítók, illatosított vagy fertőtlenítő tulajdonságúak is			
3307 10 00	– Borotválkozás előtti, borotválkozó és borotválkozás utáni készítmények	6,5	0	
3307 20 00	– Dezodorok és izzadás elleni készítmények	6,5	0	
3307 30 00	– Illatosított fürdősók és fürdőhöz való más készítmények	6,5	0	
	– Helyiségillatosítók vagy -szagtalanítók, beleértve a vallási szertartásoknál használt illatosító készítményeket is			
3307 41 00	-- „Agarbatti” és égetés útján működő más illatosítók	6,5	0	
3307 49 00	-- Más	6,5	0	
3307 90 00	– Más	6,5	0	
34	34. ÁRUCSOPORT – SZAPPAN, SZERVES FELÜLETAKTÍV ANYAGOK, MOSÓSZEREK, KENŐANYAGOK, MŰVIASZOK, ELKÉSZÍTETT VIASZOK, FÉNYESÍTŐ- VAGY POLÍROZÓ-ANYAGOK, GYERTYÁK ÉS HASONLÓ TERMÉKEK, MINTÁZÓPASZTA, „FOGÁSZATI VIASZ” ÉS GIPSZALAPÚ FOGÁSZATI KÉSZÍTMÉNYEK			
3401	Szappan: szappanként használt szerves felületaktív termékek és készítmények rúd, kocka vagy más formába öntve, szappantartalommal is; bőr (testfelület) mosására szolgáló szerves felületaktív anyagok vagy készítmények folyadék vagy krém formájában és a kiskereskedelmi forgalom számára kiszerelve szappantartalommal is; szappannal vagy tisztítószerrel impregnált, bevont vagy borított papír, vatta, nemez vagy nem szőtt textília			
	– Szappan, szerves felületaktív termékek és készítmények rúd, kocka vagy más formába öntve és szappannal vagy tisztítószerrel impregnált, bevont vagy borított papír, vatta, nemez vagy nem szőtt textília			
3401 11 00	-- Toalett (egészségügyi) célra (beleértve a gyógyanyaggal átitatott termékeket is)	mentes	0	
3401 19 00	-- Más	mentes	0	
3401 20	– Szappan más formában			
3401 20 10	-- Pehely, lap, granulátum vagy por	mentes	0	
3401 20 90	-- Más	mentes	0	
3401 30 00	– Bőr (testfelület) mosására szolgáló szerves felületaktív anyagok vagy készítmények folyadék vagy krém formájában és a kiskereskedelmi forgalom számára kiszerelve, szappantartalommal is	4	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/743

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3402	Szerves felületaktív anyagok (a szappan kivételével); felületaktív és mosókészítmények (beleértve a kiegészítő mosókészítményeket is), tisztítókészítmények, szappantartalmúak is, a 3401 vtsz. alá tartozók kivételével			
	- Szerves felületaktív anyagok, a kiskereskedelembe szokásos módon kiszerezve is			
3402 11	-- Anionos			
3402 11 10	--- Dinátrium alkil[oxidi(benzolszulfonát)] legalább 30, de legfeljebb 50 tömegszázalékos vizes oldata	mentes	0	
3402 11 90	--- Más	4	0	
3402 12 00	-- Kationos	4	0	
3402 13 00	-- Nem inos	4	0	
3402 19 00	-- Más	4	0	
3402 20	- Készítmények a kiskereskedelembe szokásos módon kiszerezve			
3402 20 20	-- Felületaktív készítmények	4	0	
3402 20 90	-- Mosó- és tisztítókészítmények	4	0	
3402 90	- Más			
3402 90 10	-- Felületaktív készítmények	4	0	
3402 90 90	-- Mosó- és tisztítókészítmények	4	0	
3403	Kenőanyagok (beleértve a kenőanyagokon alapuló vágóolajat, a csavar és csavaranya meglazítására szolgáló, és rozsdagátló vagy korróziógátló és az öntvényformakenő készítményeket is) és textil, bőr, szőrme és más anyagok olajos, ok zsíros kikészítéséhez használt készítmények, 70 tömegszázaléknál kevesebb kőolaj- vagy bitumenes ásványokból előállított olajtartalommal			
	- Kőolaj- vagy bitumenes ásványokból előállított olajtartalommal			
3403 11 00	-- Textil, bőr, szőrme és más anyagok kezelésére használt készítmények	4,6	0	
3403 19	-- Más			
3403 19 10	--- Legalább 70 tömegszázalék kőolaj- vagy bitumenes ásványokból előállított olajtartalommal, de nem fő alkotóként	6,5	0	
	--- Más			
3403 19 91	---- Gépek, berendezések és járművek kenőanyagai	4,6	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3403 19 99	---- Más	4,6	0	
	- Más			
3403 91 00	-- Textil, bőr, szőrme és más anyagok kezelésére használt készítmények	4,6	0	
3403 99	-- Más			
3403 99 10	--- Gépek, berendezések és járművek kenőanyagai	4,6	0	
3403 99 90	--- Más	4,6	0	
3404	Műviaszok és elkészített viaszok			
3404 20 00	- Poli-oxietilénből (polietilén-glikolból)	mentes	0	
3404 90	- Más			
3404 90 10	-- Elkészített viasz, beleértve a pecsétviaszt is	mentes	0	
3404 90 80	-- Más	mentes	0	
3405	Lábbeli-, bútor-, padló-, autókarosszéria-, üvegfényesítők és fémpolírozók, krémek, súrolókrémek, -porok és hasonló készítmények, valamint az ezekkel impregnált, bevont, beborított papír, vatta, nemez, nem szőtt textília, porózus műanyag, szivacsgumi is, a 3404 vtsz. alá tartozó viaszok kivételével			
3405 10 00	- Lábbeli- és bőrfényesítők, krémek és hasonló készítmények	mentes	0	
3405 20 00	- Fabútor, padló és más faáru kezelésére szolgáló fényesítők, krémek és hasonló készítmények	mentes	0	
3405 30 00	- Fényesítők és hasonló készítmények autókarosszériához, a fémpolírozók kivételével	mentes	0	
3405 40 00	- Súrolókrémek és -porok és más súrolókészítmények	mentes	0	
3405 90	- Más			
3405 90 10	-- Fémpolírozók	mentes	0	
3405 90 90	-- Más	mentes	0	
3406 00	Gyertyák, mécsesek és hasonló			
	- Gyertyák			
3406 00 11	-- Közösleges, nem illatosított	mentes	0	
3406 00 19	-- Más	mentes	0	
3406 00 90	- Más	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/745

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3407 00 00	Mintázópaszták, beleértve a gyermekjátéknak összeállítottat is; készletben összeállított „fogászati viasz” vagy „fogászati lenyomatkeverék”, a kiskereskedelembe szokásos módon kiszerelve vagy lemez, patkó, rúd vagy hasonló formában; a fogászatban használt gipszalapú egyéb készítmények (égetett gipszből vagy kalcium-szulfátból)	mentes	0	
35	35. ÁRUCSOPORT – FEHÉRJEANYAGOK; ÁTALAKÍTOTT KEMÉNYÍTŐK; ENYVEK; ENZIMEK			
3501	Kazein, kazeinátok, más kazeinszármazékok; kazeinenyvek			
3501 10	– Kazein			
3501 10 10	-- Regenerált textilszálak gyártásához	mentes	0	
3501 10 50	-- Ipari célra, az élelmiszer- és a takarmánygyártás kivételével	3,2	0	
3501 10 90	-- Más	9	0	
3501 90	– Más			
3501 90 10	-- Kazeinenyvek	8,3	0	
3501 90 90	-- Más	6,4	0	
3502	Albuminok (beleértve két vagy több savófehérje koncentrátumát, amely szárazanyagra számítva több mint 80 tömegszázalék savófehérjét tartalmaz), albuminátok és más albuminszármazékok			
	– Tojásfehérje			
3502 11	-- Szárított			
3502 11 10	--- Emberi fogyasztásra alkalmatlan, vagy alkalmatlanná tett	mentes	0	
3502 11 90	--- Más	123,5 EUR/100 kg/net	0	
3502 19	-- Más			
3502 19 10	--- Emberi fogyasztásra alkalmatlan, vagy alkalmatlanná tett	mentes	0	
3502 19 90	--- Más	16,7 EUR/100 kg/net	0	
3502 20	– Tejalbumin, beleértve a legalább két savófehérjét tartalmazó koncentrátumot is			
3502 20 10	-- Emberi fogyasztásra alkalmatlan, vagy alkalmatlanná tett	mentes	0	
	-- Más			
3502 20 91	--- Szárított (pl. lap, pikkely, pehely por alakban)	123,5 EUR/100 kg/net	0	
3502 20 99	--- Más	16,7 EUR/100 kg/net	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3502 90	– Más			
	-- Albuminok, a tojásfehérje és a tejalbumin (laktalbumin) kivételével			
3502 90 20	--- Emberi fogyasztásra alkalmatlan, vagy alkalmatlanná tett	mentes	0	
3502 90 70	--- Más	6,4	0	
3502 90 90	-- Albuminátok és egyéb albuminszármazékok	7,7	0	
3503 00	Zselatin (beleértve a négyzetes vagy téglalap alakú lapokat is, felületi megmunkálással vagy színezve is) és zselatinszármazékok; halenyv; más állati eredetű enyv, a 3501 vtsz. alá tartozó kazeinenyvek kivételével			
3503 00 10	– Zselatin és származékai	7,7	0	
3503 00 80	– Más	7,7	0	
3504 00 00	Peptonok és ezek származékai; másutt nem említett egyéb fehérjeanyag és származékai; nyersbőr pora, krómtartalommal is	3,4	0	
3505	Dextrinek és más átalakított keményítők (pl.: előkocsonyásított vagy észterezett keményítő); keményítő-, dextrin- vagy más átalakított keményítő alappal készített enyvek			
3505 10	– Dextrinek és más átalakított keményítők			
3505 10 10	-- Dextrinek	9 + 17,7 EUR/100 kg/net	5	
	-- Más átalakított keményítők			
3505 10 50	--- Észterezett vagy éterezett keményítők	7,7	5	
3505 10 90	--- Más	9 + 17,7 EUR/100 kg/net	5	
3505 20	– Enyvek			
3505 20 10	-- 25 tömegszázaléknál kevesebb keményítőt, dextrint vagy más átalakított keményítőt tartalmazó enyv	8,3 + 4,5 EUR/100 kg/net MAX 11,5	5	
3505 20 30	-- Legalább 25, de kevesebb mint 55 tömegszázalék keményítőt, dextrint vagy más átalakított keményítőt tartalmazó enyv	8,3 + 8,9 EUR/100 kg/net MAX 11,5	5	
3505 20 50	-- Legalább 55, de kevesebb mint 80 tömegszázalék keményítőt, dextrint vagy más átalakított keményítőt tartalmazó enyv	8,3 + 14,2 EUR/100 kg/net MAX 11,5	5	
3505 20 90	-- Legalább 80 tömegszázalék keményítőt, dextrint vagy más átalakított keményítőt tartalmazó enyv	8,3 + 17,7 EUR/100 kg/net MAX 11,5	5	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/747

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3506	Másutt nem említett elkészített enyv és más elkészített ragasztó; enyvként vagy ragasztóként használható termékek, a kiskereskedelemben szokásos módon kiserelve, legfeljebb 1 kg tiszta tömegben			
3506 10 00	- Enyvként vagy ragasztóként használható termékek, a kiskereskedelemben szokásos módon kiserelve, legfeljebb 1 kg tiszta tömegben	6,5	0	
	- Más			
3506 91 00	-- Ragasztók, amelyek a 3901–3913 vtsz. alá tartozó polimereken vagy gumin alapulnak	6,5	0	
3506 99 00	-- Más	6,5	0	
3507	Enzimek; másutt nem említett elkészített enzimek			
3507 10 00	- Tejoltó és koncentrátumai	6,3	0	
3507 90	- Más			
3507 90 10	-- Lipoprotein lipáz	mentes	0	
3507 90 20	-- Aspergillus (penészgomba) alkáli proteáz	mentes	0	
3507 90 90	-- Más	6,3	0	
36	36. ÁRUCSOPORT – ROBBANÓANYAGOK; PIROTECHNIKAI KÉSZÍTMÉNYEK; GYUFÁK; PIROFOROS ÖTVÖZETEK; GYÚLÉKONY ANYAGOK			
3601 00 00	Lőpor	5,7	0	
3602 00 00	Elkészített robbanóanyag, a lőpor kivételével	6,5	0	
3603 00	Biztonsági gyújtózsínór; robbantó gyújtózsínór; robbantógyutacs és robbantókapuszulák; gyújtószerkezetek; elektromos detonátorok			
3603 00 10	- Biztonsági gyújtózsínór; robbantó gyújtózsínór	6	0	
3603 00 90	- Más	6,5	0	
3604	Tűzijátékok, jelzőrakéták, esőrakéták, ködjelzők és más pirotechnikai termékek			
3604 10 00	- Tűzijátékok	6,5	0	
3604 90 00	- Más	6,5	0	
3605 00 00	Gyufa, a 3604 vtsz. alá tartozó pirotechnikai cikkek kivételével	6,5	0	
3606	Cervas és más piroforos ötvözetek bármilyen formában; az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 2. pontjában meghatározott gyúlékony anyagokból készült áruk			
3606 10 00	- Folyékony vagy cseppfolyós gáz tüzelőanyag olyan, legfeljebb 300 cm ³ űrtartalmú tartályban, amelyet cigarettagyújtók vagy hasonló gyújtószerszámok töltésére vagy utántöltésére használnak	6,5	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3606 90	– Más			
3606 90 10	-- Cervas és más piroforos ötvözetek bármilyen formában	6	0	
3606 90 90	-- Más	6,5	0	
37	37. ÁRUCSOPORT – FÉNYKÉPÉSZETI ÉS MOZGÓFÉNYKÉPÉSZETI TERMÉKEK			
3701	Fényérzékeny, megvilágítatlan fényképészeti lemez és síkfilm bármilyen anyagból a papír, a karton és a textil kivételével; fényérzékeny, megvilágítatlan, azonnal előhívó síkfilm, csomagolva is			
3701 10	– Röntgenkészülékhez			
3701 10 10	-- Orvosi, fogorvosi vagy állatorvosi célra	6,5	0	
3701 10 90	-- Más	6,5	0	
3701 20 00	– Azonnal előhívható film	6,5	0	
3701 30 00	– Más lemez és film, amelynek bármely oldala meghaladja a 255 mm-t	6,5	0	
	– Más			
3701 91 00	-- Színes (polikróm) fényképezéshez	6,5	0	
3701 99 00	-- Más	6,5	0	
3702	Fényérzékeny, megvilágítatlan fényképészeti film tekercsben, bármilyen anyagból a papír, a karton és a textil kivételével; fényérzékeny, megvilágítatlan, azonnal előhívó film tekercsben			
3702 10 00	– Röntgenkészülékhez	6,5	0	
	– Más film perforálás nélkül, legfeljebb 105 mm szélességben			
3702 31	-- Színes (polikróm) fényképezéshez			
3702 31 20	--- Legfeljebb 30 m hosszúságban	6,5	0	
	--- 30 m-t meghaladó hosszúságban			
3702 31 91	---- Színes negatív film, legalább 75 mm, de legfeljebb 105 mm szélességű és legalább 100 m hosszúságú, azonnal előhívó filmcsomag készítéséhez	mentes	0	
3702 31 98	---- Más	6,5	0	
3702 32	-- Más, ezüsthalogenid emulzióval			
	--- Legfeljebb 35 mm szélességben			
3702 32 10	---- Mikrofilm; grafikai célú film	6,5	0	
3702 32 20	---- Más	5,3	0	
	--- 35 mm-t meghaladó szélességben			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/749

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3702 32 31	---- Mikrofilm	6,5	0	
3702 32 50	---- Grafikai célú film	6,5	0	
3702 32 80	---- Más	6,5	0	
3702 39 00	-- Más	6,5	0	
	- Más film perforálás nélkül, 105 mm-t meghaladó szélességben			
3702 41 00	-- 610 mm-t meghaladó szélességben és 200 m-t meghaladó hosszúságban, színes (polikróm) fényképezéshez	6,5	0	
3702 42 00	-- 610 mm-t meghaladó szélességben és 200 m-t meghaladó hosszúságban, nem színes fényképezéshez	6,5	0	
3702 43 00	-- 610 mm-t meghaladó szélességben, de legfeljebb 200 m hosszúságban	6,5	0	
3702 44 00	-- 105 mm-t meghaladó, de legfeljebb 610 mm szélességben	6,5	0	
	- Más film színes (polikróm) fényképezéshez			
3702 51 00	-- Legfeljebb 16 mm szélességben és legfeljebb 14 m hosszúságban	5,3	0	
3702 52 00	-- Legfeljebb 16 mm szélességben és 14 m-t meghaladó hosszúságban	5,3	0	
3702 53 00	-- 16 mm-t meghaladó, de legfeljebb 35 mm szélességben és legfeljebb 30 m hosszúságban, diapozitívhez	5,3	0	
3702 54	-- 16 mm-t meghaladó, de legfeljebb 35 mm szélességben és legfeljebb 30 m hosszúságban, nem diapozitívhez			
3702 54 10	--- 16 mm-t meghaladó, de legfeljebb 24 mm szélességű	5	0	
3702 54 90	--- 24 mm-t meghaladó, de legfeljebb 35 mm szélességű	5	0	
3702 55 00	-- 16 mm-t meghaladó, de legfeljebb 35 mm szélességben és 30 m-t meghaladó hosszúságban	5,3	0	
3702 56 00	-- 35 mm-t meghaladó szélességben	6,5	0	
	- Más			
3702 91	-- Legfeljebb 16 mm szélességben			
3702 91 20	--- Grafikai célú film	6,5	0	
3702 91 80	--- Más	5,3	0	
3702 93	-- 16 mm-t meghaladó, de legfeljebb 35 mm szélességben és legfeljebb 30 m hosszúságban			
3702 93 10	--- Mikrofilm; grafikai célú film	6,5	0	
3702 93 90	--- Más	5,3	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3702 94	-- 16 mm-t meghaladó, de legfeljebb 35 mm szélességben és 30 m-t meghaladó hosszúságban			
3702 94 10	--- Mikrofilm; grafikai célú film	6,5	0	
3702 94 90	--- Más	5,3	0	
3702 95 00	-- 35 mm-t meghaladó szélességben	6,5	0	
3703	Fényérzékeny, megvilágítatlan fényképezeti papír, karton és textil			
3703 10 00	- Tekercsben, 610 mm-t meghaladó szélességben	6,5	0	
3703 20	- Más, színes (polikróm) fényképezéshez			
3703 20 10	-- Fordítós típusú filmből készült fényképekhez	6,5	0	
3703 20 90	-- Más	6,5	0	
3703 90	- Más			
3703 90 10	-- Ezüst- vagy platinasókkal fényérzékennyé tett	6,5	0	
3703 90 90	-- Más	6,5	0	
3704 00	Megvilágított, de nem előhívott fényképezeti lemez, film, papír, karton és textil			
3704 00 10	- Lemez és film	mentes	0	
3704 00 90	- Más	6,5	0	
3705	Megvilágított és előhívott fényképezeti lemez és film, a mozi-film kivételével			
3705 10 00	- Offszet sokszorosításhoz	5,3	0	
3705 90	- Más			
3705 90 10	-- Mikrofilm	3,2	0	
3705 90 90	-- Más	5,3	0	
3706	Megvilágított és előhívott mozifilm, hangfelvétellel is, vagy olyan, amely csak hangfelvételt tartalmaz			
3706 10	- 35 mm-t meghaladó szélességben			
3706 10 10	-- Csak hangfelvételt tartalmaz	mentes	0	
	-- Más			
3706 10 91	--- Negatív; köztes pozitív	mentes	0	
3706 10 99	--- Más pozitív	5 EUR/100 m	0	
3706 90	- Más			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/751

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3706 90 10	-- Csak hangfelvételt tartalmaz	mentes	0	
	-- Más			
3706 90 31	--- Negatív; köztes pozitív	mentes	0	
	--- Más pozitív			
3706 90 51	---- Híradófilm	mentes	0	
	---- Más, amelynek szélessége			
3706 90 91	----- Kevesebb mint 10 mm	mentes	0	
3706 90 99	----- Legalább 10 mm	3,5 EUR/100 m	0	
3707	Fényképeszeti célra szolgáló vegyszerek (a lakk, az enyv, a ragasztó és hasonló készítmények kivételével); fényképeszeti célra szolgáló nem kevert termékek kimért adagokban vagy a kiskereskedelemben szokásos módon kiszerelve, felhasználásra készen			
3707 10 00	- Fényérzékenyítő emulziók	6	0	
3707 90	- Más			
	-- Előhívók és fixálók			
	--- Színes (polikróm) fényképezéshez			
3707 90 11	---- Fényképeszeti filmekhez és lemezekhez	6	0	
3707 90 19	---- Más	6	0	
3707 90 30	--- Más	6	0	
3707 90 90	-- Más	6	0	
38	38 ÁRUCSOPORT –A VEGYIPAR KÜLÖNFÉLE TERMÉKEI			
3801	Mesterséges grafit; kolloid vagy szemikolloid grafit; grafitból vagy más szénből készült termékek massza, tömb, lemez alakban vagy mint más félgyártmány			
3801 10 00	- Masterséges grafit	3,6	0	
3801 20	- Kolloid vagy szemikolloid grafit			
3801 20 10	-- Kolloid grafit olajos szuszpenzióban; szemikolloid grafit	6,5	0	
3801 20 90	-- Más	4,1	0	
3801 30 00	- Szénmassza elektródokhoz és hasonló massza kemencebéléshez	5,3	0	
3801 90 00	- Más	3,7	0	
3802	Aktív szén; aktivált természetes ásványi termékek; állati szén, beleértve a kimerült állati szenet is			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3802 10 00	– Aktív szén	3,2	0	
3802 90 00	– Más	5,7	0	
3803 00	Tallolaj, finomított is			
3803 00 10	– Nyers	mentes	0	
3803 00 90	– Más	4,1	0	
3804 00	Facellulóz előállításánál keletkező maradék lúg, koncentrált, cukortalanított vagy kémiaileg kezelt is, ligninszulfonát is, a 3803 vtsz. alá tartozó tallolaj kivételével			
3804 00 10	– Koncentrált szulfitszennylúg	5	0	
3804 00 90	– Más	5	0	
3805	Mézga-, fa- és szulfáterpentin és a túlevelű fákból desztillációval vagy más eljárással nyert egyéb terpénolajak; nyers dipentén; szulfitterpentin és más nyers paracimol; fenyőolaj, amelynek fő alkotórésze az alfaterpineol			
3805 10	– Mézga-, fa- és szulfáterpentin-olaj			
3805 10 10	-- Mézgaterpentin	4	0	
3805 10 30	-- Faterpentin	3,7	0	
3805 10 90	-- Szulfáterpentin	3,2	0	
3805 90	– Más			
3805 90 10	-- Fenyőolaj	3,7	0	
3805 90 90	-- Más	3,4	0	
3806	Fenyőgyanta, gyantasavak és ezek származékai; fenyőgyantaszesz és fenyőgyantaolaj; olvasztott gyanta			
3806 10	– Fenyőgyanta és gyantasavak			
3806 10 10	-- Friss oleogyantából nyert	5	0	
3806 10 90	-- Más	5	0	
3806 20 00	– Fenyőgyanta és gyantasavak sói vagy fenyőgyanta és gyantasavak származékainak sói, a fenyőgyanta melléktermékek sóinak kivételével	4,2	0	
3806 30 00	– Észtergyanta	6,5	0	
3806 90 00	– Más	4,2	0	
3807 00	Fakátrány; fakátrányolaj; fakreozot; fanafta; növényi szurok; gyanta, gyantasav vagy növényi szurok alapú sörfőző szurok és hasonló készítmények			
3807 00 10	– Fakátrány	2,1	0	
3807 00 90	– Más	4,6	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/753

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3808	Rovarölők, gombaölők, gyomirtók, patkányirtók, csírázásgátló termékek, növénynövekedés-szabályozó szerek, fertőtlenítők és hasonló készítmények, kimért adagokban és formákban a kiskereskedelemben szokásos módon kiszerelve vagy mint készítmények vagy készárúk (pl. kénezett szalag, kénezett kanóc, kéngyertya, légyfogó papír)			
3808 50 00	- Az árucsoporthoz tartozó Alszámos Megjegyzések 1. pontjában meghatározott árúk	6	0	
	- Más			
3808 91	-- Rovarölők			
3808 91 10	--- Piretroid alapúak	6	0	
3808 91 20	--- Klórozott szénhidrogén alapúak	6	0	
3808 91 30	--- Karbamát alapúak	6	0	
3808 91 40	--- Szerves foszforvegyület alapúak	6	0	
3808 91 90	--- Más	6	0	
3808 92	-- Gombaölők			
	--- Szervetlen			
3808 92 10	---- Rézvegyületeket tartalmazó készítmények	4,6	0	
3808 92 20	---- Más	6	0	
	--- Más			
3808 92 30	---- Ditiokarbamát alapúak	6	0	
3808 92 40	---- Benzimidazol alapúak	6	0	
3808 92 50	---- Diazol vagy triazol alapúak	6	0	
3808 92 60	---- Diazin vagy morfolin alapúak	6	0	
3808 92 90	---- Más	6	0	
3808 93	-- Gyomirtók, csírázásgátló készítmények és növénynövekedés-szabályozók			
	--- Gyomirtók			
3808 93 11	---- Fenoxi-fitohormon alapúak	6	0	
3808 93 13	---- Triazin alapúak	6	0	
3808 93 15	---- Amid alapúak	6	0	
3808 93 17	---- Karbamát alapúak	6	0	
3808 93 21	---- Dinitro-anilin származék alapúak	6	0	
3808 93 23	---- Karbamid-, uracil- vagy szulfonil-karbamid származék alapúak	6	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3808 93 27	---- Más	6	0	
3808 93 30	--- Csírázásgátló készítmények	6	0	
3808 93 90	--- Növénynövekedést szabályozó	6,5	0	
3808 94	-- Fertőtlenítők			
3808 94 10	--- Kvaterner ammóniumsó alapúak	6	0	
3808 94 20	--- Halogénezett vegyület alapúak	6	0	
3808 94 90	--- Más	6	0	
3808 99	-- Más			
3808 99 10	--- Patkányirtók	6	0	
3808 99 90	--- Más	6	0	
3809	Textil-, papír-, bőr- és hasonló iparban használt, másutt nem említett végkikészítő szerek, festést gyorsító és elősegítő, színtartósságot növelő anyagok, valamint más termékek és készítmények (pl. appretálószer és pácanyagok)			
3809 10	- Keményítőtartalommal			
3809 10 10	-- Kevesebb mint 55 tömegszázalék keményítőtartalommal	8,3 + 8,9 EUR/100 kg/net MAX 12,8	0	
3809 10 30	-- Legalább 55, de kevesebb mint 70 tömegszázalék keményítőtartalommal	8,3 + 12,4 EUR/100 kg/net MAX 12,8	0	
3809 10 50	-- Legalább 70, de kevesebb mint 83 tömegszázalék keményítőtartalommal	8,3 + 15,1 EUR/100 kg/net MAX 12,8	0	
3809 10 90	-- Legalább 83 tömegszázalék keményítőtartalommal	8,3 + 17,7 EUR/100 kg/net MAX 12,8	0	
	- Más			
3809 91 00	-- Textilipari és hasonló ipari használatra	6,3	0	
3809 92 00	-- Papíripari és hasonló ipari használatra	6,3	0	
3809 93 00	-- Bőripari és hasonló ipari használatra	6,3	0	
3810	Fémfelületet marató szerek; folyósítószer és más segédanyagok hegesztéshez vagy forrasztáshoz; forrasztó-, hegesztőporok és -paszták, fém- vagy más anyagtartalommal; hegesztőelektrodák és -pálcák mag- és bevonó anyagai			
3810 10 00	- Fémfelületet marató szerek; forrasztó-, hegesztőporok és -paszták, fém- vagy más anyagtartalommal	6,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/755

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3810 90	– Más			
3810 90 10	-- Hegesztőelektródák és -pálcák mag- és bevonó anyagai	4,1	0	
3810 90 90	-- Más	5	0	
3811	Kopogásgátló szerek, antioxidánsok, gyantásodásgátlók, viszkozitást javítók, rozsdagátlók és egyéb hasonló adalékanyagok ásványolajhoz (beleértve a benzinhez valót is) vagy egyéb, hasonló céllal használt oldatokhoz			
	– Kopogásgátló szerek			
3811 11	-- Ólomvegyület alapúak			
3811 11 10	--- Ólomtetraetil alapúak	6,5	0	
3811 11 90	--- Más	5,8	0	
3811 19 00	-- Más	5,8	0	
	– Kenőolaj-adalékok			
3811 21 00	-- Kőolaj- vagy bitumenes ásványokból nyert olajtartalommal	5,3	0	
3811 29 00	-- Más	5,8	0	
3811 90 00	– Más	5,8	0	
3812	Elkészített vulkanizálást gyorsítók; másutt nem említett gumi- vagy műanyaglágyítók; antioxidánsok és egyéb gumi- vagy műanyag-stabilizátorok			
3812 10 00	– Elkészített vulkanizálást gyorsítók	6,3	0	
3812 20	– Gumi- vagy műanyaglágyító készítmények			
3812 20 10	-- Benzil-3-izobutiriloxi-1-izoptopil-2,2-dimetilpropil ftalát és benzil-3-izobutiriloxi- 2,2,4-trimetilfenil ftalát tartalmú reagenskeverék	mentes	0	
3812 20 90	-- Más	6,5	0	
3812 30	– Antioxidáns készítmények és más stabilizátor gumihoz és műanyaghoz			
3812 30 20	-- Antioxidáns készítmények	6,5	0	
3812 30 80	-- Más	6,5	0	
3813 00 00	Készítmények és töltetek tűzoltó készülékekhez; töltött tűzoltó gránátok	6,5	0	
3814 00	Másutt nem említett szerves oldószerkeverékek és hígítók; lakk- és festékeltávolítók			

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3814 00 10	– Butilacetát alapúak	6,5	0	
3814 00 90	– Más	6,5	0	
3815	Másutt nem említett reakcióindítók, -gyorsítók és katalizátorok			
	– Rögzített katalizátorok			
3815 11 00	-- Aktív alkotórészként nikkellel vagy nikkelvegyülettel	6,5	0	
3815 12 00	-- Aktív alkotórészként nemesfémvel vagy nemesfémvegyülettel	6,5	0	
3815 19	-- Más			
3815 19 10	--- Katalizátor szemcse alakban, amelynek legalább 90 tömegszázaléka 10 mikront nem meghaladó szemcseméretű oxidkeverék magnézium-szilikát hordozón, melynek összetétele: – legalább 20, de legfeljebb 35 tömegszázalék réz és – legalább 2, de legfeljebb 3 tömegszázalék bizmut, és amelynek látszólagos fajlagos tömege legalább 0,2, de legfeljebb 1,0	mentes	0	
3815 19 90	--- Más	6,5	0	
3815 90	– Más			
3815 90 10	-- Katalizátor, amely etiltrifenil-foszfónium-acetátot tartalmaz metanolos oldatban	mentes	0	
3815 90 90	-- Más	6,5	0	
3816 00 00	Tűzálló cementek, habarcok, betonok és hasonló termékek, a 3801 vtsz. alá tartozó vegyületek kivételével	2,7	0	
3817 00	Alkilbenzol- és alkilnaftalin-keverékek, a 2707 vagy a 2902 vtsz. alá tartozó termékek kivételével			
3817 00 50	– Lineáris alkilbenzol	6,3	0	
3817 00 80	– Más	6,3	0	
3818 00	Elektronikai célokra kémiai elemekkel átitatott korong, ostya vagy hasonló forma; kémiai vegyületekkel átitatott anyagok elektronikai célokra			
3818 00 10	– Szilíciummal átitatott	mentes	0	
3818 00 90	– Más	mentes	0	
3819 00 00	Hidraulikus-fékfolyadék és más folyadék hidraulikus célra, amely kőolajat vagy bitumenes ásványokból nyert olajat nem, vagy 70 tömegszázaléknál kisebb arányban tartalmaz	6,5	0	
3820 00 00	Fagyásgátló és jégoldó készítmények	6,5	0	
3821 00 00	Elkészített táptalajok mikroorganizmusok (beleértve a vírusokat és hasonlókat is) vagy növényi, emberi vagy állati sejtek tenyésztésére vagy fenntartására	5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/757

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3822 00 00	Hordozóra felvitt diagnosztikai vagy laboratóriumi reagensek, elkészített diagnosztikai vagy laboratóriumi reagensek hordozón is, a 3002 vagy 3006 vtsz. alá tartozók kivételével; tanúsítvánnyal ellátott referenciaanyagok	mentes	0	
3823	Ipari monokarboxil-zsírsav; finomításból nyert olajsav; ipari zsíralkohol			
	- Ipari monokarboxil-zsírsav; finomításból nyert olajsav			
3823 11 00	-- Sztearinsav	5,1	0	
3823 12 00	-- Olajsav	4,5	0	
3823 13 00	-- Tallolajzsírsav	2,9	0	
3823 19	-- Más			
3823 19 10	--- Desztillált zsírsav	2,9	0	
3823 19 30	--- Zsírsav párlat	2,9	0	
3823 19 90	--- Más	2,9	0	
3823 70 00	- Ipari zsíralkohol	3,8	0	
3824	Elkészített kötőanyagok öntődei formához vagy maghoz; másutt nem említett vegyipari és rokon ipari termékek és készítmények (beleértve a természetes termékek keverékét is)			
3824 10 00	- Elkészített kötőanyagok öntődei formához vagy maghoz	6,5	0	
3824 30 00	- Nem agglomerált fémkarbidok fémkötő anyagokkal keverve	5,3	0	
3824 40 00	- Elkészített adalékok cementhez, habarcszhoz, betonhoz	6,5	0	
3824 50	- Nem tűzálló habarcs és beton			
3824 50 10	-- Öntésre kész beton	6,5	0	
3824 50 90	-- Más	6,5	0	
3824 60	- Szorbit, a 2905 44 alszám alá tartozó kivételével			
	-- Vizes oldatban			
3824 60 11	--- Legfeljebb 2 tömegszázalék D-mannit tartalmú, D-glucit tartalomra számítva	7,7 + 16,1 EUR/100kg/net	0	
3824 60 19	--- Más	9,6 + 37,8 EUR/100 kg/net	0	
	-- Más			
3824 60 91	--- Legfeljebb 2 tömegszázalék D-mannit tartalmú, D-glucit tartalomra számítva	7,7 + 23 EUR/100kg/net	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3824 60 99	--- Más	9,6 + 53,7 EUR/100 kg/net	0	
	- Metán, etán vagy propán halogénezett származékait tartalmazó keverékek			
3824 71 00	-- Klór-fluor-szénhidrogéneket (CFC) tartalmazó keverékek hidroklor-fluor-szénhidrogén- (HCFC), perfluor-szénhidrogén- (PFC) vagy hidrofluor-szénhidrogén- (HFC) tartalommal is	6,5	0	
3824 72 00	-- Bróm-klór-difluor-metánokat, bróm-trifluor-metánokat vagy dibróm-tetrafluor-etánokat tartalmazó keverékek	6,5	0	
3824 73 00	-- Brómozott-fluorozott szénhidrogéneket (HBFC) tartalmazó keverékek	6,5	0	
3824 74 00	-- Hidroklór-fluor-szénhidrogéneket (HCFC) tartalmazó keverékek perfluor-szénhidrogén- (PFC) vagy hidrofluor-szénhidrogén- (HFC) tartalommal is, de klór-fluor-szénhidrogén- (CFC) tartalom nélkül	6,5	0	
3824 75 00	-- Szén-tetrakloridot tartalmazó keverékek	6,5	0	
3824 76 00	-- 1,1,1-triklóretánt (metil-kloroform) tartalmazó keverékek	6,5	0	
3824 77 00	-- Bróm-metánt (metil-bromid) vagy bróm-klór-metánt tartalmazó keverékek	6,5	0	
3824 78 00	-- Perfluor-szénhidrogéneket (PFC) vagy hidrofluor-szénhidrogéneket (HFC) tartalmazó keverékek klór-fluor-szénhidrogén- (CFC) vagy hidroklor-fluor-szénhidrogén- (HCFC) tartalom nélkül	6,5	0	
3824 79 00	-- Más	6,5	0	
	- Etilén-oxidot (oxiránt), polibrómozott bifenilt (PBB-t), poliklórozott bifenilt (PCB-t), poliklórozott terfenilt (PCT-t) vagy trisz (2,3-dibrómpropil) foszfátot tartalmazó keverékek és készítmények			
3824 81 00	-- Etilén-oxidot (oxiránt) tartalmazó	6,5	0	
3824 82 00	-- Poliklórozott bifenilt (PCB-t), poliklórozott terfenilt (PCT-t) vagy polibrómozott bifenilt (PBB-t) tartalmazó	6,5	0	
3824 83 00	-- Trisz (2,3-dibrómpropil) foszfátot tartalmazó	6,5	0	
3824 90	- Más			
3824 90 10	-- Kőolajsulfonátok (az alkálifémek, az ammónium vagy az etanol-aminok kőolajsulfonátjai kivételével); bitumenes ásványokból nyert olajak tiofénezett szulfonsavai és sói	5,7	0	
3824 90 15	-- Ioncserélők	6,5	0	
3824 90 20	-- Getterek vákuumcsövekhez	6	0	
3824 90 25	-- Pirolignitek (pl. kalciumból); nyers kalciumtartarátok; nyers kalciumcitrátok	5,1	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/759

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3824 90 30	-- Nafténsavak, ezek vízben oldhatatlan sói és észterei	3,2	0	
3824 90 35	-- Aminalapú rozsdagátló készítmények	6,5	0	
3824 90 40	-- Kevert szervesetlen oldószerek és hígítók lakkokhoz és hasonló termékekhez	6,5	0	
	-- Más			
3824 90 45	--- Vízkövesedésgátló és hasonló vegyületek	6,5	0	
3824 90 50	--- Készítmények galvanizáláshoz	6,5	0	
3824 90 55	--- Glicerín mono-, di- és tri-zsír-sav észtereinek elegyei (zsíremulzió képzők)	6,5	0	
	--- Gyógyszerészeti és sebészeti célú termékek és készítmények			
3824 90 61	---- Antibiotikum gyártás közbenső terméke, amelyet Streptomyces tenebrarius fermentációjával állítottak elő, szárítva is, a 3004 vtsz. alá tartozó humán gyógyszer gyártásához	mentes	0	
3824 90 62	---- Monenzin sók gyártásának közbenső terméke	mentes	0	
3824 90 64	---- Más	6,5	0	
3824 90 65	--- Öntödei segédanyagok (a 3824 10 00 alszám alá tartozó termékek kivételével)	6,5	0	
3824 90 70	--- Tűzállóságot, vízállóságot biztosító és hasonló, az építőiparban használt védő készítmények	6,5	0	
	--- Más			
3824 90 75	---- Lítium-niobát szelet, nem adalékolt (nem szennyezett)	mentes	0	
3824 90 80	---- Dimerizált zsírsavak aminoszármazékainak keveréke, amelyek átlagos molekulatömege legalább 520, de legfeljebb 550	mentes	0	
3824 90 85	---- 3-(1-ethyl-1-metilpropil)izoxazol-5-il amin, toluolos oldatban	mentes	0	
3824 90 98	---- Más	6,5	0	
3825	A vegyipar és vele rokon iparágak másutt nem említett maradványai és melléktermékei; kommunális hulladékok; szennyvíziszap; más hulladék az árucsoportokhoz tartozó Megjegyzések 6. pontjában foglalt meghatározásnak megfelelően			
3825 10 00	– Kommunális hulladék	6,5	0	
3825 20 00	– Szennyvíziszap	6,5	0	
3825 30 00	– Klinikai hulladék	6,5	0	
	– Szervesoldószer-hulladék			

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3825 41 00	-- Halogénezett	6,5	0	
3825 49 00	-- Más	6,5	0	
3825 50 00	- Fémmaratószerek, hidraulikus folyadékok, fékfolyadékok és fagyálló szerek hulladéka	6,5	0	
	- A vegyipar és a vele rokon iparágak hulladékai			
3825 61 00	-- Főként szerves összetevőket tartalmazó	6,5	0	
3825 69 00	-- Más	6,5	0	
3825 90	- Más			
3825 90 10	-- Alkáli vasoxidok gáztisztításhoz	5	0	
3825 90 90	-- Más	6,5	0	
39	39. ÁRUCSOPORT – MŰANYAGOK ÉS EZEKBŐL KÉSZÜLT ÁRUK			
	I. ALAPANYAGOK			
3901	Etilén polimerjei, alapanyag formájában			
3901 10	- Polietilén 0,94-nél kisebb fajlagos tömeggel			
3901 10 10	-- Lineáris polietilén	6,5	0	
3901 10 90	-- Más	6,5	0	
3901 20	- Polietilén legalább 0,94 fajlagos tömeggel			
3901 20 10	-- Polietilén az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 6. b) pontjában említett valamelyik formában, fajlagos tömege 23 °C-on legalább 0,958 és összetétele: – legfeljebb 50 mg/kg alumínium, – legfeljebb 2 mg/kg kalcium, – legfeljebb 2 mg/kg króm, – legfeljebb 2 mg/kg vas, – legfeljebb 2 mg/kg nikkel, – legfeljebb 2 mg/kg titán és – legfeljebb 8 mg/kg vanádium, klórszulfonált polietilén gyártására	mentes	0	
3901 20 90	-- Más	6,5	0	
3901 30 00	- Etilén-vinil-acetát-kopolimer	6,5	0	
3901 90	- Más			
3901 90 10	-- Ionomer gyanta, amely etilén, izobutil akrilát és metakrilsav terpolimerjének sójából áll	mentes	0	
3901 90 20	-- Polisztirol, etilén-butilén kopolimer és polisztirol A-B-A típusú blokkpolimere, amelyben a stírol tartalom legfeljebb 35 tömegszázalék, az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 6. b) pontjában említett valamelyik formában	mentes	0	
3901 90 90	-- Más	6,5	0	
3902	Propilén vagy más olefin polimerjei, alapanyag formájában			
3902 10 00	- Polipropilén	6,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/761

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3902 20 00	– Poliizobutilén	6,5	0	
3902 30 00	– Propilén-kopolimerek	6,5	0	
3902 90	– Más			
3902 90 10	-- Polisztirol, etilén-butilén kopolimer és polisztirol A-B-A típusú blokkpolimere, amelyben a sztirol tartalom legfeljebb 35 tömegszázalék, az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 6. b) pontjában említett valamelyik formában	mentes	0	
3902 90 20	-- Polibut-1-én, ennek etilén-kopolimere legfeljebb 10 tömegszázalék etiléntartalommal, vagy polibut-1-én keveréke polietilénnel és/vagy polipropilénnel, legfeljebb 10 tömegszázalék polietilén- és/vagy legfeljebb 25 tömegszázalék polipropiléntartalommal, az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 6. b) pontjában Említett valamelyik formában	mentes	0	
3902 90 90	-- Más	6,5	0	
3903	Sztirol polimerjei, alapanyag formájában			
	– Polisztirol			
3903 11 00	-- Habosítható	6,5	3	
3903 19 00	-- Más	6,5	0	
3903 20 00	– Sztirol-akrilnitril-(SAN)-kopolimerek	6,5	0	
3903 30 00	– Acrilnitril-butadién-sztirol-(ABS)-kopolimerek	6,5	3	
3903 90	– Más			
3903 90 10	-- Kizárólag sztirol kopolimere allilalkohollal, amelynek acetil értéke legalább 175	mentes	0	
3903 90 20	-- Brómozott polisztirol, legalább 58, de legfeljebb 71 tömegszázalék brómtartalommal, az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 6. b) pontjában említett valamelyik formában	mentes	0	
3903 90 90	-- Más	6,5	0	
3904	Vinil-klorid vagy más halogénezett olefinek polimerjei, alapanyag formájában			
3904 10 00	– Poli(vinil-klorid), más anyaggal nem keverve	6,5	0	
	– Más poli(vinil-klorid)			
3904 21 00	-- Nem lágyított	6,5	0	
3904 22 00	-- Lágyított	6,5	0	
3904 30 00	– Vinil-klorid – vinil-acetát-kopolimerek	6,5	0	
3904 40 00	– Más vinil-klorid-kopolimerek	6,5	0	
3904 50	– Vinilidén-klorid-polimerek			

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3904 50 10	-- Vinilidén-klorid kopolimere akrilnitrillel, legalább 4 mikron, de legfeljebb 20 mikron átmérőjű expandálható szemcsék formájában	mentes	0	
3904 50 90	-- Más	6,5	0	
	– Fluorpolimerek			
3904 61 00	-- Politetrafluor-etilén	6,5	0	
3904 69	-- Más			
3904 69 10	--- Polivinil-fluorid, az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 6. b) pontjában említett valamelyik formában	mentes	0	
3904 69 90	--- Más	6,5	0	
3904 90 00	– Más	6,5	0	
3905	Vinil-acetát vagy más vinil-észterek polimerjei, alapanyag formájában; más vinilpolimerek alapanyag formájában			
	– Polivinil-acetát			
3905 12 00	-- Vizes diszperzióban	6,5	0	
3905 19 00	-- Más	6,5	0	
	– Vinil-acetát-kopolimerek			
3905 21 00	-- Vizes diszperzióban	6,5	0	
3905 29 00	-- Más	6,5	0	
3905 30 00	– Poli(vinil-alkoholok), a nem hidrolizált acetátcsoportot tartalmazók is	6,5	0	
	– Más			
3905 91 00	-- Kopolimerek	6,5	0	
3905 99	-- Más			
3905 99 10	--- Poli(vinilformal) az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 6. b) pontjában említett valamelyik formában, legalább 10 000, de legfeljebb 40 000 molekulasúllyal, összetétele: – legalább 9,5, de legfeljebb 13 tömegszázalék vinil-acetát formájában meghatározott acetil-csoport tartalommal, – legalább 5, de legfeljebb 6,5 tömegszázalék vinil-alkohol formájában meghatározott hidroxil-csoport tartalommal	mentes	0	
3905 99 90	--- Más	6,5	0	
3906	Akrilpolimerek, alapanyag formájában			
3906 10 00	– Poli(metil-metakrilát)	6,5	0	
3906 90	– Más			
3906 90 10	-- Poli(N-3-hidroxiimino-1,1-dimetilbutil)akrilamid	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/763

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3906 90 20	-- 2-diizopropil-aminoetil metakrilát és decil metakrilát kopolimere, N,N-dimetilacetamidban oldva, legalább 55 tömegszázalék kopolimertartalommal	mentes	0	
3906 90 30	-- Akrilsav és 2-etilakrilát kopolimere legalább 10, de legfeljebb 11 tömegszázalék 2-etilakrilát tartalommal	mentes	0	
3906 90 40	-- Akrilonitril kopolimere metil akriláttal és módosítva polibutadién-akrilonitrillel (NBR)	mentes	0	
3906 90 50	-- Akrilsav és alkil metakrilát kopolimere kis mennyiségű egyéb monomerekkel, textilnyomó festékek gyártásánál sűrítőanyagként használatos	mentes	0	
3906 90 60	-- Metil akrilát, etilén és olyan monomer kopolimere, amely nem láncvégen tartalmaz karboxil csoport szubsztituenst, legalább 50 tömegszázalék metil akrilát tartalommal, szilícium-dioxiddal keverve is	5	0	
3906 90 90	-- Más	6,5	0	
3907	Poliacetátok, más poliéterek és epoxigyanták alapanyag formájában; polikarbonátok, alkidgyanták, poliallilszterek és más poliészterek, alapanyag formájában			
3907 10 00	- Poliacetátok	6,5	0	
3907 20	- Más poliéterek			
	-- Poliéteralkoholok			
3907 20 11	--- Polietilén-glikolok	6,5	0	
	--- Más			
3907 20 21	---- Legfeljebb 100 hidroxil-számmal	6,5	0	
3907 20 29	---- Más	6,5	0	
	-- Más			
3907 20 91	--- 1-kloro-2,3-epoxipropán kopolimere etilénoxiddal	mentes	0	
3907 20 99	--- Más	6,5	0	
3907 30 00	- Epoxigyanták	6,5	0	
3907 40 00	- Polikarbonátok	6,5	0	
3907 50 00	- Alkidgyanták	6,5	0	
3907 60	- Poli(etilén-tereftalát)			
3907 60 20	-- Legalább 78 ml/g viszkozitással	6,5	3	
3907 60 80	-- Más	6,5	3	

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3907 70 00	– Poli(tejsav)	6,5	0	
	– Más poliészterek			
3907 91	--- Telítetlen			
3907 91 10	---- Folyékony	6,5	0	
3907 91 90	---- Más	6,5	0	
3907 99	-- Más			
	---- Legfeljebb 100 hidroxil-számmal			
3907 99 11	---- Poli(etilén naftalin-2,6-dikarboxilát)	mentes	0	
3907 99 19	---- Más	6,5	0	
	--- Más			
3907 99 91	---- Poli(etilén naftalin-2,6-dikarboxilát)	mentes	0	
3907 99 98	---- Más	6,5	0	
3908	Poliamidok, alapanyag formájában			
3908 10 00	– Poliamid-6, -11, -12, -6,6, -6,9, -6,10 vagy -6,12	6,5	0	
3908 90 00	– Más	6,5	0	
3909	Aminogyanták, fenolgyanták és poliuretánok, alapanyag formájában			
3909 10 00	– Karbamidgyanták; tiokarbamidgyanták	6,5	0	
3909 20 00	– Melamingyanták	6,5	0	
3909 30 00	– Más aminogyanták	6,5	0	
3909 40 00	– Fenolgyanták	6,5	0	
3909 50	– Poliuretánok			
3909 50 10	-- 2,2'-(tercbutylimino)diethanol és 4,4'-metiléndiciklohexil diizocianát alapú poliuretán oldatban, N,N-dimetilacetamidban oldva legalább 50 tömegszázalék polimertartalommal	mentes	0	
3909 50 90	-- Más	6,5	0	
3910 00 00	Szilikonok, alapanyag formájában	6,5	0	
3911	Kőolajgyanták, kumaron-indén gyanták, politerpének, polyszulfonok és az árucsoportokhoz tartozó Megjegyzések 3. pontjában meghatározott, másutt nem említett termékek, alapanyag formájában			
3911 10 00	– Kőolajgyanták, kumaron-, indén- vagy kumaron-indén gyanták és politerpének	6,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/765

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3911 90	– Más			
	-- Kondenzációs vagy átrendezési polimerizációs termékek, vegyileg módosítva is			
3911 90 11	--- Poli(oxi-1,4-fenilénszulfonil-1,4-fenilénoksi-1,4-fenilénizopropilidén-1,4-fenilén) az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 6. b) pontjában említett valamelyik formában	3,5	0	
3911 90 13	--- Poli(tio-1,4-fenilén)	mentes	0	
3911 90 19	--- Más	6,5	0	
	-- Más			
3911 90 91	--- P-krezol és divinilbenzol kopolimere oldatban, N,N-dimetilacetamidban oldva legalább 50 tömegszázalék polimer-tartalommal	mentes	0	
3911 90 93	--- Viniltoluol és a-metilsztirol hidrogénezett kopolimere	mentes	0	
3911 90 99	--- Más	6,5	0	
3912	Másutt nem említett cellulóz és kémiai származékai, alapanyag formájában			
	– Cellulóz-acetátok			
3912 11 00	-- Nem lágyított	6,5	0	
3912 12 00	-- Lágyított	6,5	0	
3912 20	– Cellulóz-nitrátok (beleértve a kollódiumot is)			
	-- Nem lágyított			
3912 20 11	--- Kollódium és celloidin	6,5	0	
3912 20 19	--- Más	6	0	
3912 20 90	-- Lágyított	6,5	0	
	– Cellulóz-éterek			
3912 31 00	-- Karboxi-metilcellulóz és sói	6,5	0	
3912 39	-- Más			
3912 39 10	--- Etilcellulóz	6,5	0	
3912 39 20	--- Hidroxipropilcellulóz	mentes	0	
3912 39 80	--- Más	6,5	0	
3912 90	– Más			
3912 90 10	-- Cellulóz észterek	6,4	0	
3912 90 90	-- Más	6,5	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3913	Másutt nem említett természetes polimerek (pl. alginsav) és módosított természetes polimerek (pl. keményített fehérjék, természetes gumi kémiai származékai), alapanyag formájában			
3913 10 00	– Alginsav, sói és észterei	5	0	
3913 90 00	– Más	6,5	0	
3914 00 00	A 3901–3913 vtsz. alá tartozó polimereken alapuló ioncserélők, alapanyag formájában	6,5	0	
	II. HULLADÉK ÉS FORGÁCS; FÉLKÉSZ TERMÉKEK; KÉSZÁRUK			
3915	Műanyag hulladék és -forgács			
3915 10 00	– Etilénpolimerekből	6,5	0	
3915 20 00	– Sztírolpolimerekből	6,5	0	
3915 30 00	– Vinil-klorid-polimerekből	6,5	0	
3915 90	– Más műanyagból			
	– – Addíciós polimerizációs termékekből			
3915 90 11	– – – Propilénpolimerekből	6,5	0	
3915 90 18	– – – Más	6,5	0	
3915 90 90	– – Más	6,5	0	
3916	Műanyag szál, 1 mm-t meghaladó átmérővel, pálca, rúd és profil, felületi megmunkálással is, de tovább nem megmunkálva			
3916 10 00	– Etilénpolimerekből	6,5	0	
3916 20	– Vinil-klorid-polimerekből			
3916 20 10	– – Poli(vinilkloridból)	6,5	0	
3916 20 90	– – Más	6,5	0	
3916 90	– Más műanyagból			
	– – Polikondenzációs vagy átrendezéses polimerizációs termékekből, kémiailag módosítottak is			
3916 90 11	– – – Poliészterekből	6,5	0	
3916 90 13	– – – Poliamidokból	6,5	0	
3916 90 15	– – – Epoxigyantákból	6,5	0	
3916 90 19	– – – Más	6,5	0	
	– – Addíciós polimerizációs termékekből			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/767

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3916 90 51	--- Propilénpolimerekből	6,5	0	
3916 90 59	--- Más	6,5	0	
3916 90 90	-- Más	6,5	0	
3917	Műanyagból készült cső, tömlő és ezek szerelvénye (pl. csőkapcsoló, könyökdarab, karima)			
3917 10	- Mesterséges bél (töltelékáruhoz) keményített fehérjéből vagy cellulóزالapú műanyagból			
3917 10 10	-- Keményített fehérjéből	5,3	0	
3917 10 90	-- Cellulóزالapú műanyagból	6,5	0	
	- Rugalmatlan cső és tömlő			
3917 21	-- Etilénpolimerekből			
3917 21 10	--- Varrat nélküli, hossza meghaladja a legnagyobb keresztmetszeti átmérőt, legfeljebb felületileg, de tovább nem megmunkálva	6,5	0	
3917 21 90	--- Más	6,5	0	
3917 22	-- Propilénpolimerekből			
3917 22 10	--- Varrat nélküli, hossza meghaladja a legnagyobb keresztmetszeti átmérőt, legfeljebb felületileg, de tovább nem megmunkálva	6,5	0	
3917 22 90	--- Más	6,5	0	
3917 23	-- Vinil-klorid-polimerekből			
3917 23 10	--- Varrat nélküli, hossza meghaladja a legnagyobb keresztmetszeti átmérőt, legfeljebb felületileg, de tovább nem megmunkálva	6,5	0	
3917 23 90	--- Más	6,5	0	
3917 29	-- Más műanyagból			
	--- Varrat nélküli, hossza meghaladja a legnagyobb keresztmetszeti átmérőt, legfeljebb felületileg, de tovább nem megmunkálva			
3917 29 12	---- Polikondenzációs vagy átrendezési polimerizációs termékekből, kémiai módon módosítottak is	6,5	0	
3917 29 15	---- Addíciós polimerizációs termékekből	6,5	0	
3917 29 19	---- Más	6,5	0	
3917 29 90	--- Más	6,5	0	
	- Más cső és tömlő			
3917 31 00	-- Flexibilis cső és tömlő, legalább 27,6 MPa belső nyomással	6,5	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3917 32	-- Más, nem erősített vagy más anyaggal nem kombinált, szerelvénnyélkül			
	--- Varrat nélküli, hossza meghaladja a legnagyobb keresztmetszeti átmérőt, legfeljebb felületileg, de tovább nem megmunkálva			
3917 32 10	---- Polikondenzációs vagy átrendezési polimerizációs termékekből, kémiaiilag módosítottak is	6,5	0	
	---- Addíciós polimerizációs termékekből			
3917 32 31	----- Etilénpolimerekből	6,5	0	
3917 32 35	----- Vinil-klorid-polimerekből	6,5	0	
3917 32 39	----- Más	6,5	0	
3917 32 51	---- Más	6,5	0	
	--- Más			
3917 32 91	---- Műbél töltelékáruhoz	6,5	0	
3917 32 99	---- Más	6,5	0	
3917 33 00	-- Más, nem erősített vagy más anyaggal nem kombinált, szerelvénnyélkül	6,5	0	
3917 39	-- Más			
	--- Varrat nélküli, hossza meghaladja a legnagyobb keresztmetszeti átmérőt, legfeljebb felületileg, de tovább nem megmunkálva			
3917 39 12	---- Polikondenzációs vagy átrendezési polimerizációs termékekből, kémiaiilag módosítottak is	6,5	0	
3917 39 15	---- Addíciós polimerizációs termékekből	6,5	0	
3917 39 19	---- Más	6,5	0	
3917 39 90	--- Más	6,5	0	
3917 40 00	- Szerelvények	6,5	0	
3918	Műanyag padlóburkoló, öntapadó is, tekercsben vagy lapban; műanyag fal-vagy mennyezetburkoló, az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 9. pontjában meghatározottak szerint			
3918 10	- Vinil-klorid-polimerekből			
3918 10 10	-- Poli(vinilkloriddal) impregnált bevont vagy beborított alátéttel	6,5	0	
3918 10 90	-- Más	6,5	0	
3918 90 00	- Más műanyagból	6,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/769

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3919	Öntapadó műanyag lap, lemez, film, fólia, szalag, csík és más sík formában; tekercsben is			
3919 10	- Tekercsben, legfeljebb 20 cm szélességű			
	-- Vulkanizálatlan, természetes vagy szintetikus kaucsuk bevonatú csíkok			
3919 10 11	--- Lágyított poli(vinilkloridból) vagy polietilénből	6,3	0	
3919 10 13	--- Nem lágyított poli(vinilkloridból)	6,3	0	
3919 10 15	--- Polipropilénből	6,3	0	
3919 10 19	--- Más	6,3	0	
	-- Más			
	--- Polikondenzációs vagy átrendezési polimerizációs termékekből, kémiaiilag módosítottak is			
3919 10 31	---- Poliészterekből	6,5	0	
3919 10 38	---- Más	6,5	0	
	--- Addíciós polimerizációs termékekből			
3919 10 61	----- Lágyított poli(vinilkloridból) vagy polietilénből	6,5	0	
3919 10 69	----- Más	6,5	0	
3919 10 90	--- Más	6,5	0	
3919 90	- Más			
3919 90 10	-- Felületi megmunkáláson túlmenően megmunkálva, vagy a téglalaptól vagy négyzettől eltérő alakra vágva	6,5	0	
	-- Más			
	--- Polikondenzációs vagy átrendezési polimerizációs termékekből, kémiaiilag módosítottak is			
3919 90 31	---- Polikarbonátokból, alkidgyantákból, poliallilészterekből vagy más poliészterekből	6,5	0	
3919 90 38	---- Más	6,5	0	
	--- Addíciós polimerizációs termékekből			
3919 90 61	----- Lágyított poli(vinilkloridból) vagy polietilénből	6,5	0	
3919 90 69	----- Más	6,5	0	
3919 90 90	--- Más	6,5	0	
3920	Más műanyag lap, lemez, film, fólia, szalag és csík, amely nem porózus, és nem erősített, nem laminált vagy más anyagokkal hasonlóan nem kombinált			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3920 10	– Etilénpolimerekből			
	-- Legfeljebb 0,125 mm vastagságú			
	---- Polietilénből, amelynek fajlagos tömege			
	---- Kisebb mint 0,94			
3920 10 23	----- Polietilén film, legalább 20, de legfeljebb 40 mikron vastagságú, félvezetők vagy nyomtatott áramkörök gyártásához használt fotoreziszt film készítéséhez	mentes	0	
	----- Más			
	----- Nem nyomtatott			
3920 10 24	----- Nyújtható (sztrecc) film	6,5	0	
3920 10 26	----- Más	6,5	0	
3920 10 27	----- Nyomtatott	6,5	0	
3920 10 28	----- Legalább 0,94	6,5	0	
3920 10 40	--- Más	6,5	0	
	-- 0,125 mm-t meghaladó vastagságú			
3920 10 81	--- Szintetikus papíripari alapanyag, nem összefüggő, finoman elágazó polietilén-szálakból álló nedves lemezek formájában, legfeljebb 15 tömegszázalék cellulózzsalal keverve is, amely nedvesítőszerként vízben oldott poli(vinilalkoholt) tartalmaz	mentes	0	
3920 10 89	--- Más	6,5	0	
3920 20	– Propilénpolimerekből			
	-- Legfeljebb 0,10 mm vastagságú			
3920 20 21	--- Biaxiálisan orientált	6,5	0	
3920 20 29	--- Más	6,5	0	
	-- 0,10 mm-t meghaladó vastagságú			
	--- 5 mm-t meghaladó, de legfeljebb 20 mm szélességű csomagoló szalag			
3920 20 71	---- Dekorációs szalag	6,5	0	
3920 20 79	---- Más	6,5	0	
3920 20 90	--- Más	6,5	0	
3920 30 00	– Sztirolpolimerekből	6,5	0	
	– Vinil-klorid-polimerekből			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/771

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3920 43	-- Legalább 6 tömegszázalék lágyítót tartalmazó			
3920 43 10	--- Vastagsága legfeljebb 1 mm	6,5	0	
3920 43 90	--- Vastagsága több mint 1 mm	6,5	0	
3920 49	-- Más			
3920 49 10	--- Vastagsága legfeljebb 1 mm	6,5	0	
3920 49 90	--- Vastagsága több mint 1 mm	6,5	0	
	- Akrilpolimerekből			
3920 51 00	-- Poli(metil-metakrilátból)	6,5	0	
3920 59	-- Más			
3920 59 10	--- Akril és metakril észterek kopolimere legfeljebb 150 mikron vastagságú film formájában	mentes	0	
3920 59 90	--- Más	6,5	0	
	- Polikarbonátokból, alkidgyantákból, poliallilészterekből vagy más poliészterekből			
3920 61 00	-- Polikarbonátokból	6,5	0	
3920 62	-- Poli(etilén-tereftalátból)			
	--- Legfeljebb 0,35 mm vastagságú			
3920 62 11	---- Poli(etilén-tereftalát) film, legalább 72, de legfeljebb 79 mikron vastagságú, hajlékony mágneslemezek gyártásához	mentes	0	
3920 62 13	---- Poli(etilén-tereftalát) film, legalább 100, de legfeljebb 150 mikron vastagságú, fotopolimer nyomólemezek gyártásához	mentes	0	
3920 62 19	---- Más	6,5	0	
3920 62 90	--- 35 mm-t meghaladó vastagságú	6,5	0	
3920 63 00	-- Telítetlen poliészterekből	6,5	0	
3920 69 00	-- Más poliészterekből	6,5	0	
	- Cellulózból és cellulóz kémiai származékaiból			
3920 71	-- Regenerált cellulózból			
3920 71 10	--- Lap, film vagy szalag, tekercsben is, legfeljebb 0,75 mm vastagságú	6,5	0	
3920 71 90	--- Más	6,5	0	
3920 73	-- Cellulóz-acetátból			

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3920 73 10	--- Film tekercsben vagy szalagban, mozgófényképészeti vagy fényképészeti célra	6,3	0	
3920 73 50	--- Lap, film vagy szalag, tekercsben is, legfeljebb 0,75 mm vastagságú	6,5	0	
3920 73 90	--- Más	6,5	0	
3920 79	-- Más cellulózszármazékból			
3920 79 10	--- Vulkanizált szálból	5,7	0	
3920 79 90	--- Más	6,5	0	
	- Más műanyagból			
3920 91 00	-- Poli(vinil-butirálból)	6,1	0	
3920 92 00	-- Poliamidokból	6,5	0	
3920 93 00	-- Aminogyantákból	6,5	0	
3920 94 00	-- Fenolgyantákból	6,5	0	
3920 99	-- Más műanyagból			
	--- Polikondenzációs vagy átrendezési polimerizációs termékekből, kémiaiilag módosítottak is			
3920 99 21	---- Poliimid lap és csík, nem bevont vagy kizárólag műanyaggal bevont vagy beborított	mentes	0	
3920 99 28	---- Más	6,5	0	
	--- Addíciós polimerizációs termékekből			
3920 99 51	---- Polivinil-fluorid lemez	mentes	0	
3920 99 53	---- Fluorozott műanyagból készült ioncserélő membrán klór-alkáli elektrolíziscellákban történő felhasználásra	mentes	0	
3920 99 55	---- Biaxiálisan orientált poli(vinil-alkohol) film, legalább 97 tömegszázalék poli(vinil-alkohol) tartalommal, nem bevont, legfeljebb 1 mm vastagságú	mentes	0	
3920 99 59	---- Más	6,5	0	
3920 99 90	--- Más	6,5	0	
3921	Más műanyag lap, lemez, film, fólia, szalag és csík			
	- Porózus			
3921 11 00	-- Sztirolpolimerekből	6,5	0	
3921 12 00	-- Vinil-klorid-polimerekből	6,5	0	
3921 13	-- Poliuretánból			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/773

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3921 13 10	--- Lágyhab	6,5	0	
3921 13 90	--- Más	6,5	0	
3921 14 00	-- Regenerált cellulózból	6,5	0	
3921 19 00	-- Más műanyagból	6,5	0	
3921 90	- Más			
	-- Polikondenzációs vagy átrendezési polimerizációs termékekből, kémiaiilag módosítottak is			
	--- Poliészterekből			
3921 90 11	----- Hullámosított tábla és lemez	6,5	0	
3921 90 19	----- Más	6,5	0	
3921 90 30	--- Fenolgyantákból	6,5	0	
	--- Aminogyantákból			
	---- Laminált			
3921 90 41	----- Nagy nyomású lemez, egy vagy mindkét oldalán díszített felülettel	6,5	0	
3921 90 43	----- Más	6,5	0	
3921 90 49	----- Más	6,5	0	
3921 90 55	--- Más	6,5	0	
3921 90 60	-- Addíciós polimerizációs termékekből	6,5	0	
3921 90 90	-- Más	6,5	0	
3922	Műanyag fürdőkád, zuhanyozótálca, mosogató, mosdókagyló, bidé, WC-csésze, -ülőke és -tető, -öblítőtartály és hasonló higiéniai és tisztálkodási áru			
3922 10 00	- Műanyag fürdőkád, zuhanyozótálca, mosogató, mosdókagyló	6,5	0	
3922 20 00	- WC-ülőke és -tető	6,5	0	
3922 90 00	- Más	6,5	0	
3923	Műanyag eszközök áruk szállítására vagy csomagolására; műanyag dugó, fedő, kupak és más lezáró			
3923 10 00	- Doboz, láda, ládakeret és hasonló áruk	6,5	0	
	- Zsák és zacskó (beleértve a kúp alakút is)			
3923 21 00	-- Etilénpolimerekből	6,5	0	
3923 29	-- Más műanyagból			

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3923 29 10	--- Poli(vinil-kloridból)	6,5	0	
3923 29 90	--- Más	6,5	0	
3923 30	- Ballon, palack és hasonló áruk			
3923 30 10	-- Legfeljebb 2 liter űrtartalommal	6,5	0	
3923 30 90	-- Két litert meghaladó űrtartalommal	6,5	0	
3923 40	- Cséve, orsó, kopsz és hasonló termék			
3923 40 10	-- Cséve, orsó és hasonló termék fényképezéshez és mozi-filmhez, valamint a 8523 és a 8524 vtsz. alá tartozó szalagokhoz, filmekhez és hasonló termékekhez	5,3	0	
3923 40 90	-- Más	6,5	0	
3923 50	- Dugó, fedő, kupak és más lezáró			
3923 50 10	-- Kupak és fedő üvegekhez	6,5	0	
3923 50 90	-- Más	6,5	0	
3923 90	- Más			
3923 90 10	-- Csőformára extrudált háló	6,5	0	
3923 90 90	-- Más	6,5	0	
3924	Műanyag edények, evőeszközök, konyhafelszerelések, más háztartási eszközök, és higiéniai vagy tisztálkodási áruk			
3924 10 00	- Edények, evőeszközök és konyhafelszerelések	6,5	0	
3924 90	- Más			
	-- Regenerált cellulózból			
3924 90 11	--- Szivacs	6,5	0	
3924 90 19	--- Más	6,5	0	
3924 90 90	-- Más	6,5	0	
3925	Másutt nem említett, építkezésnél használt műanyag áruk			
3925 10 00	- Tartály, kád és hasonló tartóedény, 300 litert meghaladó űrtartalommal	6,5	0	
3925 20 00	- Ajtó, ablak és kerete, és ajtóküszöb	6,5	0	
3925 30 00	- Ajtó- és ablaktábla; redőny (beleértve a relaxát is) és hasonló áruk és ezek részei	6,5	0	
3925 90	- Más			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/775

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
3925 90 10	-- Ajtók, ablakok, lépcsők, falak és más épületrészek állandó szerelvényei	6,5	0	
3925 90 20	-- Iszap-, vízátvezető és kábelcsatorna elektromos vezetékhez	6,5	0	
3925 90 80	-- Más	6,5	0	
3926	Műanyagból készült más áruk és a 3901–3914 vtsz. alá tartozó más anyagokból készült áruk			
3926 10 00	– Hivatali vagy iskolai felszerelés	6,5	0	
3926 20 00	– Ruházati cikkek és ruházati tartozékok (beleértve a kesztyűt, az ujjatlan és egyujjas kesztyűt is)	6,5	0	
3926 30 00	– Bútor-, karosszéria- és hasonló szerelvények	6,5	0	
3926 40 00	– Szobor és más belső díszítésre szolgáló tárgy	6,5	0	
3926 90	– Más			
3926 90 50	-- Szennyfogó kosár és hasonló termékek a csővezetékekben való vízsűrítéshez	6,5	0	
	-- Más			
3926 90 92	--- Lemezekből készült termékek	6,5	0	
3926 90 97	--- Más	6,5	0	
40	40. ÁRUCSOPORT – GUMI ÉS EBBŐL KÉSZÜLT ÁRUK			
4001	Természetes gumi, balata, guttapercha, guayule, csikle és hasonló természetes gumi alapanyag formában vagy lap, lemez vagy szalag alakban			
4001 10 00	– Természetes gumilátex, elővulkanizálva is	mentes	0	
	– Természetes gumilátex más formában			
4001 21 00	-- Füstölt lemez	mentes	0	
4001 22 00	-- Műszakilag szabványosított természetes gumi (TSNR)	mentes	0	
4001 29 00	-- Más	mentes	0	
4001 30 00	– Balata, guttapercha, guayule, csikle és hasonló természetes gumi	mentes	0	
4002	Szintetikus gumi és olajból nyert faktisz alapanyag formában vagy lap, lemez vagy szalag alakban; a 4001 vtsz. alá tartozó bármely termék keveréke az e vtsz. alá tartozó bármely termékkel, alapanyag formában vagy lap, lemez vagy szalag alakban			
	– Poli(butadién-sztirol) gumi (SBR); karboxilezett poli(butadién-sztirol) gumi (XSBR)			
4002 11 00	-- latex	mentes	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4002 19	-- Más			
4002 19 10	--- Emulziós polimerizációval (E-SBR) előállított butadién-sztirol gumi, bálákban	mentes	0	
4002 19 20	--- Oldószeres polimerizációval előállított sztirol-butadién-sztirol blokk-kopolimerek (SBS, termoplasztikus elasztomerek), granulátum, morzsálék vagy por alakban	mentes	0	
4002 19 30	--- Oldószeres polimerizációval előállított butadién-sztirol gumi (S-SBR), bálákban	mentes	0	
4002 19 90	--- Más	mentes	0	
4002 20 00	- Polibutadién gumi (BR)	mentes	0	
	- Izobutén-izoprén (butil) gumi (IIR); halo-izobutén-izoprén gumi (CIIR vagy BIIR)			
4002 31 00	-- Izobutén-izoprén (butil) gumi (IIR)	mentes	0	
4002 39 00	-- Más	mentes	0	
	- Kloroprén (poliklórbutadién) gumi (CR)			
4002 41 00	-- Latex	mentes	0	
4002 49 00	-- Más	mentes	0	
	- Akrlitril-butadién gumi (NBR)			
4002 51 00	-- Latex	mentes	0	
4002 59 00	-- Más	mentes	0	
4002 60 00	- Izoprén gumi (IR)	mentes	0	
4002 70 00	- Nem összekapcsolt etilén-propilén-dién gumi (EPDM)	mentes	0	
4002 80 00	- A 4001 és az e vtsz. alá tartozó bármely termék keveréke	mentes	0	
	- Más			
4002 91 00	-- Latex	mentes	0	
4002 99	-- Más			
4002 99 10	--- Műanyag bedolgozásával módosított termékek	2,9	0	
4002 99 90	--- Más	mentes	0	
4003 00 00	Regenerált gumi alapanyag formában, vagy lap, lemez és szalag alakban	mentes	0	
4004 00 00	Lágygumihulladék, -törmelék és -forgács, és az ezekből nyert por és granulátum	mentes	0	
4005	Vulkanizálatlan gumikeverék, alapanyag formában vagy lap, lemez vagy szalag alakban			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/777

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4005 10 00	– Gumikeverék korommal vagy szilícium-oxiddal	mentes	0	
4005 20 00	– Oldatok; diszperziók a 4005 10 alszám alá tartozók kivételével	mentes	0	
	– Más			
4005 91 00	-- Lap, lemez és szalag	mentes	0	
4005 99 00	-- Más	mentes	0	
4006	Vulkanizálatlan gumiból készült más formák (pl. rudak, csövek és profilok) és termékek (pl. korongok és gyűrűk)			
4006 10 00	– „Futófelület javító” szalag gumiabroncsok újrafutózásához	mentes	0	
4006 90 00	– Más	mentes	0	
4007 00 00	Vulkanizált gumifonal és -zsineg	3	0	
4008	Lap, lemez, szalag, rúd és profil vulkanizált lágygumiból			
	– Szivacs- (cellás) gumiból			
4008 11 00	-- Lap, lemez és szalag	3	0	
4008 19 00	-- Más	2,9	0	
	– Nem szivacs- (cellás) gumiból			
4008 21	-- Lap, lemez és szalag			
4008 21 10	--- Padlóbevonatok és szőnyegek	3	0	
4008 21 90	--- Más	3	0	
4008 29 00	-- Más	2,9	0	
4009	Cső és tömlő vulkanizált lágygumiból, szerelvényekkel is (pl. csőkapcsolóval, könyökdarabbal, karimával)			
	– Betét nélküli vagy más módon más anyaggal nem kombinálva			
4009 11 00	-- Szerelvény nélkül	3	0	
4009 12 00	-- Szerelvénnel	3	0	
	– Fémbetétes vagy más módon kizárólag fémmel kombinálva			
4009 21 00	-- Szerelvény nélkül	3	0	
4009 22 00	-- Szerelvénnel	3	0	
	– Textilbetétes vagy más módon kizárólag textilanyaggal kombinálva			
4009 31 00	-- Szerelvény nélkül	3	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4009 32 00	-- Szerelvénnel	3	0	
	– Más anyagú betéttel vagy más módon, más anyaggal kombinálva			
4009 41 00	-- Szerelvény nélkül	3	0	
4009 42 00	-- Szerelvénnel	3	0	
4010	Szállítószalag, meghajtó- vagy erőátviteli szíj vulkanizált gumiból			
	– Szállítószalag			
4010 11 00	-- Kizárólag fémbetétes	6,5	0	
4010 12 00	-- Kizárólag textiltetétes	6,5	0	
4010 19 00	-- Más	6,5	0	
	– Meghajtó- vagy erőátviteli szíj			
4010 31 00	-- Végtelen meghajtó- vagy erőátviteli szíj, trapéz keresztmetszettel (V-alakú meghajtószíj), V-bordázattal, 60 cm-t meghaladó, de legfeljebb 180 cm külső kerülettel	6,5	0	
4010 32 00	-- Végtelen meghajtó- vagy erőátviteli szíj, trapéz keresztmetszettel (V-alakú meghajtószíj), a V-bordázatú kivételével, 60 cm-t meghaladó, de legfeljebb 180 cm külső kerülettel	6,5	0	
4010 33 00	-- Végtelen meghajtó- vagy erőátviteli szíj, trapéz keresztmetszettel (V-alakú meghajtószíj), V-bordázattal, 180 cm-t meghaladó, de legfeljebb 240 cm külső kerülettel	6,5	0	
4010 34 00	-- Végtelen meghajtó- vagy erőátviteli szíj, trapéz keresztmetszettel (V-alakú meghajtószíj), a V-bordázatú kivételével, 180 cm-t meghaladó, de legfeljebb 240 cm külső kerülettel	6,5	0	
4010 35 00	-- Végtelen szinkronszíj, 60 cm-t meghaladó, de legfeljebb 150 cm külső kerülettel	6,5	0	
4010 36 00	-- Végtelen szinkronszíj, 150 cm-t meghaladó, de legfeljebb 198 cm külső kerülettel	6,5	0	
4010 39 00	-- Más	6,5	0	
4011	Új, gumi légabroncs			
4011 10 00	– Személygépkocsihoz (beleértve a mikrobuszt és a versenyautót is)	4,5	3	
4011 20	– Autóbuszhoz vagy tehergépjárműhöz			
4011 20 10	-- Legfeljebb 121 terhelési indexszel	4,5	3	
4011 20 90	-- 121 feletti terhelési indexszel	4,5	3	
4011 30 00	– Repülőgéphez	4,5	0	
4011 40	– Motorkerékpárhoz			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/779

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4011 40 20	-- Legfeljebb 33 cm átmérőjű abroncsokhoz	4,5	3	
4011 40 80	-- Más	4,5	3	
4011 50 00	- Kerékpárhoz	4	3	
	- Más, „halszájka-mintás” vagy hasonló felületű			
4011 61 00	-- Mezőgazdasági és erdőgazdasági járművekhez használatos típusú	4	3	
4011 62 00	-- Építőipari vagy ipari rakodógépekhez, járművekhez használatos típusú, abroncsátmérője legfeljebb 61 cm	4	3	
4011 63 00	-- Építőipari vagy ipari rakodógépekhez, járművekhez használatos típusú, abroncsátmérője meghaladja a 61 cm-t	4	3	
4011 69 00	-- Más	4	3	
	- Más			
4011 92 00	-- Mezőgazdasági és erdőgazdasági járművekhez és gépekhez használatos típusú	4	3	
4011 93 00	-- Építőipari vagy ipari rakodógépekhez, járművekhez használatos típusú, abroncsátmérője legfeljebb 61 cm	4	3	
4011 94 00	-- Építőipari vagy ipari rakodógépekhez, járművekhez használatos típusú, abroncsátmérője meghaladja a 61 cm-t	4	3	
4011 99 00	-- Más	4	3	
4012	Újrafutóztott vagy használt gumi légabroncs; tömör vagy kis nyomású gumiabroncs, gumiabroncs-futófelület és gumiabroncs-tömlővédő szalag			
	- Újrafutóztott abroncs			
4012 11 00	-- Személygépkocsihoz (beleértve a mikrobuszt és a versenyautót is)	4,5	3	
4012 12 00	-- Autóbuszhoz vagy tehergépjárműhöz	4,5	3	
4012 13 00	-- Légi járműhöz	4,5	0	
4012 19 00	-- Más	4,5	3	
4012 20 00	- Használt légabroncs	4,5	3	
4012 90	- Más			
4012 90 20	-- Tömör vagy kisnyomású gumiabroncs	2,5	3	
4012 90 30	-- Gumiabroncs-futófelület	2,5	0	
4012 90 90	-- Gumiabroncs-tömlővédő szalag	4	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4013	Belső tömlő gumiból			
4013 10	– Személygépkocsihoz (beleértve a mikrobuszt és a versenyautót is), autóbushoz vagy tehergépjárműhöz			
4013 10 10	-- Személygépkocsihoz (beleértve a mikrobuszt és a versenyautót is)	4	3	
4013 10 90	-- Autóbushoz vagy tehergépjárműhöz	4	3	
4013 20 00	– Kerékpárhoz	4	0	
4013 90 00	– Más	4	3	
4014	Higiéniai vagy gyógyszerészeti áruk (beleértve a cumit is) vulkanizált lágygumiból, keménygumi szerelvényekkel is			
4014 10 00	– Óvszer	mentes	0	
4014 90	– Más			
4014 90 10	-- Cumi, cucli és hasonló cikkek csecsemőknek	mentes	0	
4014 90 90	-- Más	mentes	0	
4015	Vulkanizált lágygumiból készült ruházati cikkek és ruházati tartozékok (beleértve a kesztyűt, ujjatlan és egyujjas kesztyűt is), bármilyen célra			
	– Kesztyű, ujjatlan és egyujjas kesztyű			
4015 11 00	-- Sebészeti	2	0	
4015 19	-- Más			
4015 19 10	--- Háztartási kesztyű	2,7	0	
4015 19 90	--- Más	2,7	0	
4015 90 00	– Más	5	0	
4016	Más áru vulkanizált lágygumiból			
4016 10 00	– Szivacs- (cellás) gumiból	3,5	0	
	– Más			
4016 91 00	-- Padlóburkoló és szőnyeg	2,5	0	
4016 92 00	-- Törlőgumi	2,5	0	
4016 93 00	-- Tömítés, alátét és más hasonló áru	2,5	0	
4016 94 00	-- Csónak- vagy dokkütköző, felfújható is	2,5	0	
4016 95 00	-- Más felfújható áru	2,5	0	
4016 99	-- Más			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/781

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4016 99 20	--- Feszítő tömlő	2,5	0	
	--- Más			
	---- A 8701-8705 vtsz. alá tartozó járművekhez			
4016 99 52	----- Fém-gumi kötésű alkatrészek	2,5	0	
4016 99 58	----- Más	2,5	0	
	---- Más			
4016 99 91	----- Fém-gumi kötésű alkatrészek	2,5	0	
4016 99 99	----- Más	2,5	0	
4017 00	Keménygumi (pl. ebonit) minden formában, beleértve a hulladékat és törmelékét is; keménygumiból készült áruk			
4017 00 10	- Keménygumi (pl. ebonit) minden formában, beleértve a hulladékat és törmelékét is	mentes	0	
4017 00 90	- Keménygumiból készült áruk	mentes	0	
41	41. ÁRUCSOPORT - NYERSBŐR (A SZŐRME KIVÉTELÉVEL) ÉS KIKÉSZÍTETT BŐR			
4101	Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lőfélék nyers bőre (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképpen tartósítva, a cserzett, a pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), szőrtelenítve vagy hasítva is			
4101 20	- Egész bőr szárítva legfeljebb 8 kg tömegű, szárazon sózva legfeljebb 10 kg tömegű vagy kezeletlenül, vizesen sózva vagy másképpen tartósítva legfeljebb 16 kg tömegű			
4101 20 10	-- Kezeletlenül	mentes	0	
4101 20 30	-- Vizesen sózva	mentes	0	
4101 20 50	-- Szárítva vagy szárazon sózva	mentes	0	
4101 20 90	-- Más	mentes	0	
4101 50	- Egész bőr, 16 kg-ot meghaladó tömegű			
4101 50 10	-- Kezeletlenül	mentes	0	
4101 50 30	-- Vizesen sózva	mentes	0	
4101 50 50	-- Szárítva vagy szárazon sózva	mentes	0	
4101 50 90	-- Más	mentes	0	
4101 90 00	- Más, beleértve a hátbőrt (egész krupont), a talpbőrt (talpkrupont) és a hasszelt is	mentes	0	
4102	Juh- vagy báránybőr nyersen (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképp tartósítva, a cserzett, pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), gyapjasan vagy hasítva is, az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 1. c) pontjában felsoroltak kivételével			

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4102 10	– Gyapjasan			
4102 10 10	-- Báránybőr	mentes	0	
4102 10 90	-- Más	mentes	0	
	– Gyapjú nélkül			
4102 21 00	-- Pácolva	mentes	0	
4102 29 00	-- Más	mentes	0	
4103	Más nyersbőr (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképp tartósítva, a cserzett, pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), szőrtelenítve vagy hasítva is, az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 1. b) és c) pontjában felsoroltak kivételével			
4103 20 00	– Hüllőbőr	mentes	0	
4103 30 00	– Sertésbőr	mentes	0	
4103 90	– Más			
4103 90 10	-- Kecse- vagy gidabőr	mentes	0	
4103 90 90	-- Más	mentes	0	
4 104	Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy a lófélék szőrtelenül cserzett vagy crust bőre, hasítva is, de tovább nem megmunkálva			
	– Nedves állapotban (beleértve a „wet-blue”-t is)			
4104 11	-- Teljes, hasítatlan barkás bőr; barkaoldali hasíték			
4104 11 10	--- Szarvasmarhafélék egész bőre (beleértve a bivalyt is), legfeljebb 28 négyzetláb (2,6 m ²) nagyságban	mentes	0	
	--- Más			
	---- Szarvasmarhafélékből (beleértve a bivalyt is)			
4104 11 51	----- Egész bőr, több mint 28 négyzetláb (2,6 m ²) nagyságban	mentes	0	
4104 11 59	----- Más	mentes	0	
4104 11 90	----- Más	5,5	0	
4104 19	-- Más			
4104 19 10	--- Szarvasmarhafélék egész bőre (beleértve a bivalyt is), legfeljebb 28 négyzetláb (2,6 m ²) nagyságban	mentes	0	
	--- Más			
	---- Szarvasmarhafélékből (beleértve a bivalyt is)			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/783

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4104 19 51	-----Egész bőr, több mint 28 négyzetláb (2,6 m ²) nagyságban	mentes	0	
4104 19 59	-----Más	mentes	0	
4104 19 90	-----Más	5,5	0	
	- Száraz állapotban (crust vagy kéregbőr)			
4104 41	-- Teljes, hasítatlan barkás bőr; barkaoldali hasíték			
	--- Szarvasmarhafélék egész bőre (beleértve a bivalyt is), legfeljebb 28 négyzetláb (2,6 m ²) nagyságban			
4104 41 11	---- Kelet-indiai kipbőr, egész, a fej és a láb eltávolítása után is, legfeljebb 4,5 kg nettó tömeggel, legfeljebb növényi cserzessel bizonyos kezelés után is, de bőrtermék gyártására közvetlenül nem alkalmas állapotban	mentes	0	
4104 41 19	---- Más	6,5	0	
	--- Más			
	----- Szarvasmarhafélékből (beleértve a bivalyt is)			
4104 41 51	-----Egész bőr, több mint 28 négyzetláb (2,6 m ²) nagyságban	6,5	0	
4104 41 59	-----Más	6,5	0	
4104 41 90	-----Más	5,5	0	
4104 49	-- Más			
	--- Szarvasmarhafélék egész bőre (beleértve a bivalyt is), legfeljebb 28 négyzetláb (2,6 m ²) nagyságban			
4104 49 11	---- Kelet-indiai kipbőr, egész, a fej és a láb eltávolítása után is, legfeljebb 4,5 kg nettó tömeggel, legfeljebb növényi cserzessel bizonyos kezelés után is, de bőrtermék gyártására közvetlenül nem alkalmas állapotban	mentes	0	
4104 49 19	---- Más	6,5	0	
	--- Más			
	----- Szarvasmarhafélékből (beleértve a bivalyt is)			
4104 49 51	-----Egész bőr, több mint 28 négyzetláb (2,6 m ²) nagyságban	6,5	0	
4104 49 59	-----Más	6,5	0	
4104 49 90	-----Más	5,5	0	
4105	Juh- vagy bárány gyapjú nélkül cserzett vagy crust bőre, hasítva is, de tovább nem kikészítve			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4105 10	– Nedves állapotban (beleértve a „wet-blue”-t is)			
4105 10 10	-- Nem hasítva	2	0	
4105 10 90	-- Hasítva	2	0	
4105 30	– Száraz állapotban (crust vagy kéregbőr)			
4105 30 10	-- Növényi előcserzett indiai gyapjas juh bőre bizonyos kezelés után is, de bőrtermékek gyártására közvetlenül nem alkalmas állapotban	mentes	0	
	-- Más			
4105 30 91	--- Nem hasítva	2	0	
4105 30 99	--- Hasítva	2	0	
4 106	Más állatok szőrtelenül cserzett vagy crust bőre, hasítva is, de tovább nem kikészítve			
	– Kecske- vagy gidabőr			
4106 21	-- Nedves állapotban (beleértve a „wet-blue”-t is)			
4106 21 10	--- Nem hasítva	2	0	
4106 21 90	--- Hasítva	2	0	
4106 22	-- Száraz állapotban (crust vagy kéregbőr)			
4106 22 10	--- Növényi előcserzett indiai kecske vagy gödölye bőre bizonyos kezelés után is, de bőrtermékek gyártására közvetlenül nem alkalmas állapotban	mentes	0	
4106 22 90	--- Más	2	0	
	– Sertésbőr			
4106 31	-- Nedves állapotban (beleértve a „wet-blue”-t is)			
4106 31 10	--- Nem hasítva	2	0	
4106 31 90	--- Hasítva	2	0	
4106 32	-- Száraz állapotban (crust vagy kéregbőr)			
4106 32 10	--- Nem hasítva	2	0	
4106 32 90	--- Hasítva	2	0	
4106 40	– Hüllőbőr			
4106 40 10	-- Növényi előcserzéssel	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/785

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4106 40 90	-- Más	2	0	
	- Más			
4106 91 00	-- Nedves állapotban (beleértve a „wet-blue”-t is)	2	0	
4106 92 00	-- Száraz állapotban (crust vagy kéregbőr)	2	0	
4 107	Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék szőr- telen, cserzés vagy kérgesítés után tovább kikészített bőre, beleértve a pergamentált bőrt, hasítva is, a 4114 vtsz. alá tartozó bőr kivételével			
	- Egész bőr			
4107 11	-- Teljes hasítatlan barkás bőr			
	--- Szarvasmarhafélék (beleértve a bivalyt is) bőre, legfeljebb 28 négyzetláb (2,6 m ²) nagyságban			
4107 11 11	---- Borjú boxbőr	6,5	0	
4107 11 19	---- Más	6,5	0	
4107 11 90	--- Más	6,5	0	
4107 12	-- Barkaoldali hasíték			
	--- Szarvasmarhafélék (beleértve a bivalyt is) bőre, legfeljebb 28 négyzetláb (2,6 m ²) nagyságban			
4107 12 11	---- Borjú boxbőr	6,5	0	
4107 12 19	---- Más	6,5	0	
	--- Más			
4107 12 91	---- Szarvasmarhafélék (beleértve a bivalyt is) bőre	5,5	0	
4107 12 99	---- Lófélék bőre	6,5	0	
4107 19	-- Más			
4107 19 10	--- Szarvasmarhafélék (beleértve a bivalyt is) bőre, legfeljebb 28 négyzetláb (2,6 m ²) nagyságban	6,5	0	
4107 19 90	--- Más	6,5	0	
	- Más, beleértve a széleket is			
4107 91	-- Teljes hasítatlan barkás bőr			
4107 91 10	--- Talpbőr	6,5	0	
4107 91 90	--- Más	6,5	0	
4107 92	-- Barkaoldali hasíték			
4107 92 10	--- Szarvasmarhafélék (beleértve a bivalyt is) bőre	5,5	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4107 92 90	--- Lófélék bőre	6,5	0	
4107 99	-- Más			
4107 99 10	--- Szarvasmarhafélék (beleértve a bivalyt is) bőre	6,5	0	
4107 99 90	--- Lófélék bőre	6,5	0	
4112 00 00	Juh vagy bárány gyapjú nélküli, cserzés vagy kérgezés után tovább kikészített bőre, beleértve a pergamentált bőrt, hasítva is, a 4 114 vtsz. alá tartozó bőr kivételével	3,5	0	
4113	Más állatok szőrtelen, cserzés vagy kérgezés után tovább kikészített bőre, beleértve a pergamentált bőrt, hasítva is, a 4 114 vtsz. alá tartozó bőr kivételével			
4113 10 00	– Kecske- vagy gidabőr	3,5	0	
4113 20 00	– Sertésbőr	2	0	
4113 30 00	– Hüllőbőr	2	0	
4113 90 00	– Más	2	0	
4114	Puhított bőr (beleértve a samoa kombinációval kikészített is); lakkbőr és laminált lakkbőr; metalizált bőr			
4114 10	– Puhított bőr (beleértve a samoa kombinációval kikészített is)			
4114 10 10	-- Juh- vagy báránybőr	2,5	0	
4114 10 90	-- Más állatbőr	2,5	0	
4114 20 00	– Lakkbőr és laminált lakkbőr; metalizált bőr	2,5	0	
4115	Mesterséges bőr, kikészített bőrből vagy bőrrostból lemez, lap vagy csík alakban, tekercsben is; bőrárak előállítására nem alkalmas bőrdarabok és egyéb hulladékok kikészített bőrből vagy mesterséges bőrből; kikészített bőr pora és lisztje			
4115 10 00	– Mesterséges bőr, kikészített bőrből vagy bőrrostból lemez, lap vagy csík alakban, tekercsben is	2,5	0	
4115 20 00	– bőrárak előállítására nem alkalmas bőrdarabok és egyéb hulladékok kikészített bőrből vagy mesterséges bőrből; kikészített bőr pora és lisztje	mentes	0	
42	42. ÁRUCSOPORT – BŐRÁRUK; NYERGES – ÉS SZÍJGYÁRTÓÁRUK; UTAZÁSI CIKKEK, KÉZITÁSKÁK ÉS HASONLÓ TARTÓK; ÁLLATI BÉLBŐL KÉSZÜLT ÁRUK (A SELYEMHERNYÓBÉLBŐL KÉSZÜLT ÁRUK KIVÉTELEVEL))			
4201 00 00	Nyerges- és szíjgyártóáru (beleértve az istrángot, hámot, pórát, térdvédőt, szájkosarat, nyeregtakarót, nyeregtáskát, kutyakabátot és hasonlót is) bármilyen anyagból, bármilyen állat számára	2,7	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/787

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4202	Bőrönd, koffer, piperedoboz, diplomatatáska, aktatáska, iskolatáska, szemüveg-, látszó-, fényképezőgéptok, hangszertáska, fegyvertok, pisztolytáska és hasonló tartó és tok; útitáska, hőszigetelt táska élelmiszerhez vagy italhoz, piperetáska, hátizsák, kézitáska, bevásárlótáska, levéltárca, pénztárca, térkép-táska, cigarettatárca, dohányzacskó, szerszámtáska és -tok, sporttáska, palacktok, ékszer tartó, púderdoboz, evőeszköztartó és hasonló tartó és tok természetes vagy mesterséges bőrből, műanyag lapokból, textilből, vulkánfiberről vagy papírkartonból, vagy teljesen vagy nagy részben ilyen anyagokkal vagy papírral beborítva is			
	- Bőrönd, koffer, piperedoboz, diplomatatáska, aktatáska, iskolatáska és hasonló;			
4202 11	-- Természetes, mesterséges, rekonstruált vagy lakkbőr külső felülettel			
4202 11 10	--- Diplomatatáska, aktatáska, iskolatáska és hasonló	3	0	
4202 11 90	--- Más	3	0	
4202 12	-- Műanyag vagy textil külső felülettel			
	--- Műanyag lapokból formázva			
4202 12 11	---- Diplomatatáska, aktatáska, iskolatáska és hasonló	9,7	3	
4202 12 19	---- Más	9,7	3	
4202 12 50	--- Öntött műanyagból	5,2	0	
	--- Más anyagból, beleértve a vulkánfibert is			
4202 12 91	---- Diplomatatáska, aktatáska, iskolatáska és hasonló	3,7	0	
4202 12 99	---- Más	3,7	0	
4202 19	-- Más			
4202 19 10	--- Alumíniumból	5,7	0	
4202 19 90	--- Más anyagból	3,7	0	
	- Kézitáska vállszíjjal is, beleértve a fogó nélkül is			
4202 21 00	-- Természetes, mesterséges, rekonstruált vagy lakkbőr külső felülettel	3	3	
4202 22	-- Műanyag vagy textil külső felülettel			
4202 22 10	--- Műanyag külső felülettel	9,7	3	
4202 22 90	--- Textil külső felülettel	3,7	0	

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4202 29 00	-- Más	3,7	0	
	- Rendszerint zsebben vagy kezításkában hordható cikkek			
4202 31 00	-- Természetes, mesterséges, rekonstruált vagy lakkbőr külső felülettel	3	0	
4202 32	-- Műanyag vagy textil külső felülettel			
4202 32 10	--- Műanyag külső felülettel	9,7	3	
4202 32 90	--- Textil külső felülettel	3,7	0	
4202 39 00	-- Más	3,7	0	
	- Más			
4202 91	-- Természetes, mesterséges, rekonstruált vagy lakkbőr külső felülettel			
4202 91 10	--- Útitáska, piperetáska, hátizsák és sporttáska	3	0	
4202 91 80	--- Más	3	0	
4202 92	-- Műanyag vagy textil külső felülettel			
	--- Műanyag külső felülettel			
4202 92 11	---- Útitáska, piperetáska, hátizsák és sporttáska	9,7	3	
4202 92 15	---- Hangszertáska	6,7	0	
4202 92 19	---- Más	9,7	3	
	--- Textil külső felülettel			
4202 92 91	---- Útitáska, piperetáska, hátizsák és sporttáska	2,7	0	
4202 92 98	---- Más	2,7	0	
4202 99 00	-- Más	3,7	0	
4203	Ruházati cikk és ruházati tartozékok természetes vagy mesterséges bőrből			
4203 10 00	- Ruházati cikkek	4	0	
	- Kesztyű, sportkesztyű, egyujjas és ujjatlan kesztyű			
4203 21 00	-- Sportoláshoz különlegesen tervezett, készített kesztyű	9	3	
4203 29	-- Más			
4203 29 10	--- Védőkesztyű minden foglalkozáshoz	9	3	
	--- Más			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/789

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4203 29 91	---- Férfi és fiú	7	0	
4203 29 99	---- Más	7	0	
4203 30 00	- Derékszj és vállszj	5	0	
4203 40 00	- Más ruházati tartozék	5	0	
4205 00	Más áru természetes vagy mesterséges bőrből			
	- Gépekhez, mechanikus berendezésekhez vagy más műszaki célra			
4205 00 11	-- Heveder vagy hajtósíj szállítószalaghoz vagy futószalaghoz	2	0	
4205 00 19	-- Más	3	0	
4205 00 90	- Más	2,5	0	
4206 00 00	Bélből (a selyemhernyóból kivételével), aranyverő-hártyából, hólyagból vagy ínből készült áru	1,7	0	
43	43. ÁRUCSOPORT – SZŐRME ÉS MŰSZŐRME; EZEKBŐL KÉSZÜLT ÁRUK			
4301	Nyers szőrme (beleértve a szűcsáruként felhasználható fejet, farkat, lábát és más részeket vagy vágott darabokat is), a 4101, 4102 vagy a 4103 vtsz. alá tartozó nyers szőrös bőr kivételével			
4301 10 00	- Vidra egész szőrméje, fej, farok vagy láb nélkül is	mentes	0	
4301 30 00	- Bányafélék, úgymint az asztrahán, breitschwantz, karakül, perzsa és hasonló bárány, az indiai, kínai, mongol vagy tibeti bárány egész szőrméje, fej, farok vagy láb nélkül is	mentes	0	
4301 60 00	- Róka egész szőrméje, fej, farok vagy láb nélkül is	mentes	0	
4301 80	- Más egész szőrméje, fej, farok vagy láb nélkül is			
4301 80 30	-- Mormotából	mentes	0	
4301 80 50	-- Vadmacskafélékből	mentes	0	
4301 80 70	-- Más	mentes	0	
4301 90 00	- Fej, farok, láb és más részek vagy vágott darabok, szűcsáruként felhasználhatók	mentes	0	
4302	Cserzett vagy kikészített szőrme (beleértve a fejet, farkat, lábát és más részeket vagy vágott darabokat is), összeállítva is (más anyagok nélkül), a 4303 vtsz. alá tartozók kivételével			
	- Egész szőrme, fej, farok vagy láb nélkül is, nem összeállítva			
4302 11 00	-- Vidrából	mentes	0	
4302 19	-- Más			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4302 19 10	--- Hódból	mentes	0	
4302 19 20	--- Pézsmapatkányból	mentes	0	
4302 19 30	--- Rókából	mentes	0	
4302 19 35	--- Házi vagy vadnyúlból	mentes	0	
	--- Fókából			
4302 19 41	---- Fehérhátú grönlandi fókából vagy (kékhátú) kámzsás fókából	2,2	0	
4302 19 49	---- Más	2,2	0	
4302 19 50	--- Tengeri vidrából vagy nutriából (coypu)	2,2	0	
4302 19 60	--- Mormotából	2,2	0	
4302 19 70	--- Vadmacskafélékből	2,2	0	
	--- Juhból vagy bárányból			
4302 19 75	---- Bárányfélékből, úgymint asztrahánból, breitschwantzból, karakulból, perzsából és hasonlókból, indiai, kínai, mongol és tibeti bárányból	mentes	0	
4302 19 80	---- Más	2,2	0	
4302 19 95	--- Más	2,2	0	
4302 20 00	- Fej, farok, láb és más részek vagy vágott darabok nem összeállítva	mentes	0	
4302 30	- Egész szőrme és részei vagy vágott darabjai összeállítva			
4302 30 10	-- „Kieresztett” szőrme	2,7	0	
	-- Más			
4302 30 21	--- Vidrából	2,2	0	
4302 30 25	--- Házi- vagy vadnyúlból	2,2	0	
4302 30 31	---- Bárányfélékből, úgymint asztrahánból, breitschwantzból, karakulból, perzsából és hasonlókból, indiai, kínai, mongol és tibeti bárányból	2,2	0	
4302 30 41	--- Pézsmapatkányból	2,2	0	
4302 30 45	--- Rókából	2,2	0	
	--- Fókából			
4302 30 51	---- Fehérhátú grönlandi fókából vagy (kékhátú) kámzsás fókából	2,2	0	
4302 30 55	---- Más	2,2	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/791

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4302 30 61	--- Tengeri vidrából vagy nutriából (coypu)	2,2	0	
4302 30 71	--- Vadmacskafélékből	2,2	0	
4302 30 95	--- Más	2,2	0	
4303	Ruházati cikk, ruházati tartozék és más szőrmeáru			
4303 10	- Ruházati cikkek és ruházati tartozékok			
4303 10 10	-- Fehérhátú grönlandi békafélékből vagy (kék hátú) kámzsás békafélékből	3,7	0	
4303 10 90	-- Más	3,7	0	
4303 90 00	- Más	3,7	0	
4304 00 00	Műszőrme és ebből készült áru	3,2	0	
44	44. ÁRUCSOPORT – FA ÉS FAIPARI TERMÉKEK; FASZÉN			
4401	Tűzifa hasáb, tuskó, rőzse, köteg vagy hasonló formában; faforgács vagy hasonló részek; fűrészpor és fahulladék és -maradék, hasáb, brikett, labdac (pellet) vagy hasonló alakra tömörítve is			
4401 10 00	- Tűzifa hasáb, tuskó, rőzse, köteg vagy hasonló formában	mentes	0	
	- Faforgács vagy hasonló részek			
4401 21 00	-- Túlévelű fából	mentes	0	
4401 22 00	-- Nem túlévelű fából	mentes	0	
4401 30	- Fűrészpor és fahulladék és -maradék, hasáb, brikett, labdac (pellet) vagy hasonló alakra tömörítve is			
4401 30 10	-- Fűrészpor	mentes	0	
4401 30 90	-- Más	mentes	0	
4402	Faszén (beleértve kagyló és dió alakban is), brikettezve is			
4402 10 00	- Bambusznádból	mentes	0	
4402 90 00	- Más	mentes	0	
4403	Gömbfa, kérgezten vagy háncsoltan vagy durván szögletesre alakítva is			
4403 10 00	- Festékkel, páccal, kreozottal vagy más tartósítószerrel kezelve	mentes	0	
4403 20	- Más, túlévelű fából			
	-- „Picea abies Karst.” fajta lucfenyő vagy „Abies alba Mill.” fajta erdei ezüstfenyő			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4403 20 11	--- Fűrészrönk	mentes	0	
4403 20 19	--- Más	mentes	0	
	-- „Pinus sylvestris L.” fajta fenyő			
4403 20 31	--- Fűrészrönk	mentes	0	
4403 20 39	--- Más	mentes	0	
	-- Más			
4403 20 91	--- Fűrészrönk	mentes	0	
4403 20 99	--- Más	mentes	0	
	- Más, az árucsoporthoz tartozó Alszámos Megjegyzés 1. pontjában meghatározott trópusi fákból			
4403 41 00	-- Dark red meranti, light red meranti és meranti bakau	mentes	0	
4403 49	-- Más			
4403 49 10	--- Acajou d'Afrique, iroko és sapelli	mentes	0	
4403 49 20	--- Okoumé	mentes	0	
4403 49 40	--- Sipo	mentes	0	
4403 49 95	--- Más	mentes	0	
	- Más			
4403 91	-- Tölgyfából (Quercus spp.)			
4403 91 10	--- Fűrészrönk	mentes	0	
4403 91 90	--- Más	mentes	0	
4403 92	-- Bükkfából (Fagus spp.)			
4403 92 10	--- Fűrészrönk	mentes	0	
4403 92 90	--- Más	mentes	0	
4403 99	-- Más			
4403 99 10	--- Nyárfából	mentes	0	
4403 99 30	--- Eukaliptuszfából	mentes	0	
	--- Nyírfából			
4403 99 51	---- Fűrészrönk	mentes	0	
4403 99 59	---- Más	mentes	0	
4403 99 95	--- Más	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/793

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4404	Abronsfa; hasított karó; cölöp, cövek és pózna kihegyezve, de hosszában nem fűrészelve; durván faragott, de nem esztergályozott, nem hajlított vagy más módon nem megmunkált fapálca, amely sétatbot, esernyőnyél, szerszámnyél vagy hasonló készítésére alkalmas; faháncs és hasonló			
4404 10 00	– Tűlevelű fából	mentes	0	
4404 20 00	– Nem tűlevelű fából	mentes	0	
4405 00 00	Fagyapot; faliszt	mentes	0	
4406	Vasúti vagy villamosvasúti talpfa			
4406 10 00	– Nem impregnált	mentes	0	
4406 90 00	– Más	mentes	0	
4407	Hosszában fűrészelt vagy szélezett, vágott vagy hántolt, 6 mm-nél vastagabb fa, gyalulva, csiszolva vagy végillesztéssel összeállítva is			
4407 10	– Tűlevelű fából			
4407 10 15	-- Csiszolva; végillesztéssel összeállítva, gyalulva vagy csiszolva is	mentes	0	
	-- Más			
	--- Gyalulva			
4407 10 31	---- „Picea abies Karst.” fajta lucfenyő vagy „Abies alba Mill.” fajta erdei ezüstfenyő	mentes	0	
4407 10 33	---- Erdei fenyő (Pinus sylvestris L.)	mentes	0	
4407 10 38	---- Más	mentes	0	
	--- Más			
4407 10 91	---- „Picea abies Karst.” fajta lucfenyő vagy „Abies alba Mill.” fajta erdei ezüstfenyő	mentes	0	
4407 10 93	---- Erdei fenyő (Pinus sylvestris L.)	mentes	0	
4407 10 98	---- Más	mentes	0	
	– Az árucsoporthoz tartozó Alszámos Megjegyzés 1. pontjában meghatározott trópusi fákból			
4407 21	-- Mahagóni (Swietenia spp.)			
4407 21 10	--- Csiszolva; végillesztéssel összeállítva, gyalulva vagy csiszolva is	2,5	0	
	--- Más			
4407 21 91	---- Gyalulva	2	0	
4407 21 99	---- Más	mentes	0	
4407 22	-- Virola, imbuia és balsa			

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4407 22 10	--- Csiszolva; végillesztéssel összeállítva, gyalulva vagy csiszolva is	2,5	0	
	--- Más			
4407 22 91	---- Gyalulva	2	0	
4407 22 99	---- Más	mentes	0	
4407 25	-- Dark red meranti, light red meranti és meranti bakau			
4407 25 10	--- Végillesztéssel összeállítva, gyalulva vagy csiszolva is	2,5	0	
	--- Más			
4407 25 30	---- Gyalulva	2	0	
4407 25 50	---- Csiszolva	2,5	0	
4407 25 90	---- Más	mentes	0	
4407 26	-- White lauan, white meranti, white seraya, yellow meranti és alan			
4407 26 10	--- Végillesztéssel összeállítva, gyalulva vagy csiszolva is	2,5	0	
	--- Más			
4407 26 30	---- Gyalulva	2	0	
4407 26 50	---- Csiszolva	2,5	0	
4407 26 90	---- Más	mentes	0	
4407 27	-- Sapelli			
4407 27 10	--- Csiszolva; végillesztéssel összeállítva, gyalulva vagy csiszolva is	2,5	0	
	--- Más			
4407 27 91	---- Gyalulva	2	0	
4407 27 99	---- Más	mentes	0	
4407 28	-- Iroko			
4407 28 10	--- Csiszolva; végillesztéssel összeállítva, gyalulva vagy csiszolva is	2,5	0	
	--- Más			
4407 28 91	---- Gyalulva	2	0	
4407 28 99	---- Más	mentes	0	
4407 29	-- Más			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/795

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4407 29 15	--- Végillesztéssel összeállítva, gyalulva vagy csiszolva is	2,5	0	
	--- Más			
	---- Acajou d'Afrique, azobé, dibétou, ilomba, jelutong, jongkong, kapur, kempas, keruing, limba, makoré, mansonía, merbau, obeche, okoumé, Rio-palisander, para-palisander, rózsapalisander, ramin, sipo, tík és tiama			
	----- Gyalulva			
4407 29 20	----- Para-palisander, Rio-palisander és rózsapalisander	2	0	
4407 29 25	----- Más	2	0	
4407 29 45	----- Csiszolva	2,5	0	
	----- Más			
4407 29 61	----- Azobé	mentes	0	
4407 29 68	----- Más	mentes	0	
	---- Más			
4407 29 83	----- Gyalulva	2	0	
4407 29 85	----- Csiszolva	2,5	0	
4407 29 95	----- Más	mentes	0	
	- Más			
4407 91	-- Tölgyfából (Quercus spp.)			
4407 91 15	--- Csiszolva; végillesztéssel összeállítva, gyalulva vagy csiszolva is	mentes	0	
	--- Más			
	---- Gyalulva			
4407 91 31	----- Blokk, szalag és szegélyléc, parketta és más fa-padlóburkoló gyártásához, nem összeállítva	mentes	0	
4407 91 39	----- Más	mentes	0	
4407 91 90	---- Más	mentes	0	
4407 92 00	-- Bükkfából (Fagus spp.)	mentes	0	
4407 93	-- Juharfából (Acer spp.)			
4407 93 10	--- Gyalulva; végillesztéssel összeállítva, gyalulva vagy csiszolva is	mentes	0	
	--- Más			
4407 93 91	---- Csiszolva	2,5	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4407 93 99	---- Más	mentes	0	
4407 94	-- Cseresznyefából (<i>Prunus</i> spp.)			
4407 94 10	---- Gyalulva; végillesztéssel összeállítva, gyalulva vagy csiszolva is	mentes	0	
	--- Más			
4407 94 91	---- Csiszolva	2,5	0	
4407 94 99	---- Más	mentes	0	
4407 95	-- Kőrisfából (<i>Fraxinus</i> spp.)			
4407 95 10	---- Gyalulva; végillesztéssel összeállítva, gyalulva vagy csiszolva is	mentes	0	
	--- Más			
4407 95 91	---- Csiszolva	2,5	0	
4407 95 99	---- Más	mentes	0	
4407 99	-- Más			
4407 99 20	--- Végillesztéssel összeállítva, gyalulva vagy csiszolva is	mentes	0	
	--- Más			
4407 99 25	---- Gyalulva	mentes	0	
4407 99 40	---- Csiszolva	2,5	0	
	---- Más			
4407 99 91	----- Nyárfából	mentes	0	
4407 99 96	----- Trópusi fából	mentes	0	
4407 99 98	----- Más	mentes	0	
4408	Furnérlap rétegelt lemez vagy hasonló rétegelt fa készítésére (beleértve a rétegelt fa szeletelésével készített is) és hosszában fűrészelt, vágott vagy hántolt más falemez gyalulva, csiszolva, lapolva vagy végillesztéssel összeállítva is, legfeljebb 6 mm vastagságban			
4408 10	- Tülevelű fából			
4408 10 15	-- Gyalulva; Csiszolva; végillesztéssel összeállítva, gyalulva vagy csiszolva is	3	0	
	-- Más			
4408 10 91	--- Ceruza gyártásához	mentes	0	
	--- Más			
4408 10 93	---- Legfeljebb 1 mm vastagságú	4	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/797

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4408 10 99	----- 1 mm-t meghaladó vastagságú	4	0	
	- Az árucsoporthoz tartozó Alszámos Megjegyzés 1. pontjában meghatározott trópusi fákból			
4408 31	-- Dark red meranti, light red meranti és meranti bakau			
4408 31 11	--- Végillesztéssel összeállítva, gyalulva vagy csiszolva is	4,9	0	
	--- Más			
4408 31 21	----- Gyalulva	4	0	
4408 31 25	----- Csiszolva	4,9	0	
4408 31 30	----- Más	6	0	
4408 39	-- Más			
	--- Acajou d'Afrique, limba, mahagóni (Swietenia spp.), obeche, okoumé, para-palisander, Rio-palisander, rózsapalisander, sapelli, sipo, virola és white lauan,			
4408 39 15	----- Csiszolva; végillesztéssel összeállítva, gyalulva vagy csiszolva is	4,9	0	
	----- Más			
4408 39 21	----- Gyalulva	4	0	
	----- Más			
4408 39 31	----- Legfeljebb 1 mm vastagságú	6	0	
4408 39 35	----- 1 mm-t meghaladó vastagságú	6	0	
	--- Más			
4408 39 55	----- Gyalulva; csiszolva; végillesztéssel összeállítva, gyalulva vagy csiszolva is	3	0	
	----- Más			
4408 39 70	----- Ceruza gyártásához	mentes	0	
	----- Más			
4408 39 85	----- Legfeljebb 1 mm vastagságú	4	0	
4408 39 95	----- 1 mm-t meghaladó vastagságú	4	0	
4408 90	- Más			
4408 90 15	-- Gyalulva; csiszolva; végillesztéssel összeállítva, gyalulva vagy csiszolva is	3	0	
	-- Más			
4408 90 35	--- Ceruza gyártásához	mentes	0	
	--- Más			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4408 90 85	---- Legfeljebb 1 mm vastagságú	4	0	
4408 90 95	---- 1 mm-t meghaladó vastagságú	4	0	
4409	Fa (beleértve az össze nem állított szalag- és szegélylécet parkettához) bármelyik széle, vége vagy felülete mentén össze-függő (folytatólagos) összeillesztésére előkészítve (hornyolt, barázdált, lesarkított, ferdén levágott, V illesztésű, peremezett, mintával ellátott, legömbölyített vagy hasonló módon formázott), gyalulva, csiszolva vagy végillesztéssel összeállítva is			
4409 10	– Tűlevelű fából			
4409 10 11	-- Mintával ellátott lécz, festmények, fénykép, tükör vagy hasonló tárgyak keretéhez	mentes	0	
4409 10 18	-- Más	mentes	0	
	– Nem tűlevelű fából			
4409 21 00	-- Bambusznádból	mentes	0	
4409 29	-- Más			
4409 29 10	--- Mintával ellátott lécz, festmények, fénykép, tükör vagy hasonló tárgyak keretéhez	mentes	0	
	--- Más			
4409 29 91	---- Blokk, szalag- és szegélyléc parketta vagy más fa-padló-burkoló gyártásához nem összeállítva	mentes	0	
4409 29 99	---- Más	mentes	0	
4410	Forgácslemez, irányított forgácselrendezésű lemez (OSB) és hasonló tábla (például ostyalemez) fából vagy más fatartalmú anyagokból gyantával vagy más szerves kötőanyagokkal agglomerálva (tömörítve) is			
	– Fából			
4410 11	-- Forgácslemez			
4410 11 10	--- Megmunkálatlan vagy legfeljebb csiszolt	7	3	
4410 11 30	--- Felületén melammal impregnált papírral bevonva	7	3	
4410 11 50	--- Felületén díszítő műanyagréteggel borítva	7	3	
4410 11 90	--- Más	7	3	
4410 12	-- Irányított forgácselrendezésű lemez (OSB)			
4410 12 10	--- Megmunkálatlan vagy legfeljebb csiszolt	7	3	
4410 12 90	--- Más	7	3	
4410 19 00	-- Más	7	3	
4410 90 00	– Más	7	3	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/799

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4411	Rostlemez fából vagy más fatartalmú anyagból, gyantával vagy más szerves anyaggal összeragasztva is			
	– Közepes sűrűségű rostlemez (MDF)			
4411 12	-- Legfeljebb 5 mm vastagságú			
4411 12 10	--- Mechanikusan nem megmunkált vagy felületileg nem bevont lemez	7	3	
4411 12 90	--- Más	7	3	
4411 13	-- 5 mm-t meghaladó de legfeljebb 9 mm vastagságú			
4411 13 10	--- Mechanikusan nem megmunkált vagy felületileg nem bevont lemez	7	3	
4411 13 90	--- Más	7	3	
4411 14	-- 9 mm-t meghaladó vastagságú			
4411 14 10	--- Mechanikusan nem megmunkált vagy felületileg nem bevont lemez	7	3	
4411 14 90	--- Más	7	3	
	– Más			
4411 92	-- 0,8 g/cm ³ -t meghaladó sűrűséggel			
4411 92 10	--- Mechanikusan nem megmunkált vagy felületileg nem bevont lemez	7	3	
4411 92 90	--- Más	7	3	
4411 93	-- 0,5 g/cm ³ -t meghaladó, de legfeljebb 0,8 g/cm ³ sűrűséggel			
4411 93 10	--- Mechanikusan nem megmunkált vagy felületileg nem bevont lemez	7	3	
4411 93 90	--- Más	7	3	
4411 94	-- Legfeljebb 0,5 g/cm ³ sűrűséggel			
4411 94 10	--- Mechanikusan nem megmunkált vagy felületileg nem bevont lemez	7	3	
4411 94 90	--- Más	7	3	
4412	Rétegelt lemez, furnérozott panel és hasonló réteges faáru			
4412 10 00	– Bambusznádból	10	3	
	– Kizárólag olyan fa furnérlapokból (kivéve a bambusznádat) előállított más rétegelt lemez, amelyben az egyes furnérlapok vastagsága legfeljebb 6 mm			
4412 31	-- Legalább egyik külső rétege (színoldala) az árucsoporthoz tartozó Alszámos Megjegyzés 1. pontjában meghatározott trópusi fából			
4412 31 10	--- Acajou d'Afrique, dark red meranti, light red meranti, limba, mahagóni (Swietenia spp.), obeche, okoumé, para-palisander, Rio-palisander, rózsza-palisander, sapelli, sipo, virola és white lauan	10	3	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4412 31 90	--- Más	7	3	
4412 32 00	-- Más, legalább egyik külső rétege (színoldala) nem tűlevelű fából készült	7	3	
4412 39 00	-- Más	7	3	
	- Más			
4412 94	-- Blockboard, laminboard and battenboard			
4412 94 10	--- Más, legalább egyik külső rétege (színoldala) nem tűlevelű fából készült	10	3	
4412 94 90	--- Más	6	3	
4412 99	-- Más			
4412 99 30	--- Legalább egy rétege forgácslemez	6	3	
4412 99 70	--- Más	10	3	
4413 00 00	Tömörített fa tömb, lap szalag vagy profil alakban	mentes	0	
4414 00	Festmény, fénykép, tükör vagy hasonló tárgyak fakerete			
4414 00 10	- Az árucsoporthoz tartozó Kiegészítő Megjegyzések 2. pontjában felsorolt trópusi fából	2,5	0	
4414 00 90	- Más fából	mentes	0	
4415	Fából készült láda, doboz, rekesz, dob és hasonló csomagolóanyag; kábeldob; rakodólap, keretezett és más szállítólap; rakodólap keret fából			
4415 10	- Láda, doboz, rekesz, dob és hasonló csomagolóanyag; kábeldob			
4415 10 10	-- Láda, doboz, rekesz, dob és hasonló csomagolóanyag	4	0	
4415 10 90	-- Kábeldob	3	0	
4415 20	- Rakodólap, keretezett és más szállítólap; rakodólap keret			
4415 20 20	-- Rakodólap; rakodólap keret	3	0	
4415 20 90	-- Más	4	0	
4416 00 00	Hordó, kád, dézsa és fából készült más kádárpári termék és azok elemei, beleértve a hordódongát is	mentes	0	
4417 00 00	Szerszám, szerszámfogalat, szerszámnyél és -fogantyú, seprű- vagy kefe- és ecsetnyél és -test fából; csizma- vagy cipőkaptafa és sámfa fából	mentes	0	
4418	Ács- és épületasztalos-ipari termék, beleértve az üreges fapanelet is, összeállított padlóburkoló-panelek, zsindelek			
4418 10	- Ablak, franciaablak és ezek kerete			
4418 10 10	-- Az árucsoporthoz tartozó Kiegészítő Megjegyzések 2. pontjában felsorolt trópusi fából	3	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/801

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4418 10 50	-- Túlévelű fából	3	0	
4418 10 90	-- Más	3	0	
4418 20	- Ajtó és kerete és küszöb			
4418 20 10	-- Az árucsoporthoz tartozó Kiegészítő Megjegyzések 2. pontjában felsorolt trópusi fából	3	0	
4418 20 50	-- Túlévelű fából	mentes	0	
4418 20 80	-- Más fából	mentes	0	
4418 40 00	- Zsaluzat betonszerkezeti munkához	mentes	0	
4418 50 00	- Zsindely	mentes	0	
4418 60 00	- Oszlop és gerenda	mentes	0	
	- Összeállított padlóburkoló-panel			
4418 71 00	-- Mozaik padlóhoz	3	0	
4418 72 00	-- Más, többretegű	mentes	0	
4418 79 00	-- Más	mentes	0	
4418 90	- Más			
4418 90 10	-- Enyvezett épületfa	mentes	0	
4418 90 80	-- Más	mentes	0	
4419 00	Asztali és konyhai cikkek fából			
4419 00 10	- Az árucsoporthoz tartozó Kiegészítő Megjegyzések 2. pontjában felsorolt trópusi fából	mentes	0	
4419 00 90	- Más fából	mentes	0	
4420	Intarziás és berakott famunka; ékszeres vagy evőeszközös ládikó és -doboz és hasonló cikkek fából; kis szobor és más díszműáru fából; fa lakberendezési tárgy, a 94. árucsoportba tartozó fabútorok kivételével			
4420 10	- Kis szobor és más díszműáru fából			
4420 10 11	-- Az árucsoporthoz tartozó Kiegészítő Megjegyzések 2. pontjában felsorolt trópusi fából	3	0	
4420 10 19	-- Más fából	mentes	0	
4420 90	- Más			
4420 90 10	-- Intarziás és berakott famunka	4	0	
	-- Más			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4420 90 91	--- Az árucsoporthoz tartozó Kiegészítő Megjegyzések 2. pontjában felsorolt trópusi fából	3	0	
4420 90 99	--- Más	mentes	0	
4421	Más faáru			
4421 10 00	- Ruhaakasztó	mentes	0	
4421 90	- Más			
4421 90 91	-- Farostlemezről	4	0	
4421 90 98	-- Más	mentes	0	
45	45. ÁRUCSOPORT – PARAFA ÉS PARAFA ÁRUK			
4501	Természetes parafa nyersen vagy egyszerűen előkészítve; parafahulladék; aprított, szemcsézett vagy őrölt parafa			
4501 10 00	- Természetes parafa nyersen vagy egyszerűen előkészítve	mentes	0	
4501 90 00	- Más	mentes	0	
4502 00 00	Természetes parafa kéregtelenítve, vagy durván négyzetes alakúra vágva, vagy téglalap alakú tömb, lemez, lap vagy csík alakban (beleértve a parafa dugó gyártásához kivágott éles peremű nyersdarabokat is)	mentes	0	
4503	Természetes parafából készült áru			
4503 10	- Dugó			
4503 10 10	-- Hengeres	4,7	0	
4503 10 90	-- Más	4,7	0	
4503 90 00	- Más	4,7	0	
4504	Agglomerált parafa (kötőanyaggal is) és ebből készült áru			
4504 10	- Tömb, lemez, lap és csík; bármilyen alakú burkolólap; tömör henger, beleértve a Tárcsát vagy korongot is			
	-- Dugó			
4504 10 11	--- Habzó borhoz, beleértve a természetes parafa alátétlemezes dugókat is	4,7	0	
4504 10 19	--- Más	4,7	0	
	-- Más			
4504 10 91	--- Kötőanyaggal	4,7	0	
4504 10 99	--- Más	4,7	0	
4504 90	- Más			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/803

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4504 90 20	-- Dugó	4,7	0	
4504 90 80	-- Más	4,7	0	
46	46. ÁRUCSOPORT – SZALMÁBÓL, ESZPARTÓFŰBŐL VAGY MÁF FONÁSANYAGBÓL KÉSZÜLT ÁRUK; KOSÁRKÖTŐ- ÉS FONÁSÁRUK			
4601	Fonat és fonásanyagból készült hasonló áru csíknak összeállítva is; fonásanyag, fonat és fonásanyagból készült hasonló termék párhuzamos pászmákban lap alakban összekötve vagy szőve, félig kész vagy késztermék is (pl. gyékényszőnyeg, lábtörlő, függöny)			
	– Gyékényszőnyeg, lábtörlő és függöny növényi anyagokból			
4601 21	-- Bambusznádból			
4601 21 10	--- Fonatból vagy fonásanyagból készült hasonló áruból	3,7	0	
4601 21 90	--- Más	2,2	0	
4601 22	-- Rotangnádból			
4601 22 10	--- Fonatból vagy fonásanyagból készült hasonló áruból	3,7	0	
4601 22 90	--- Más	2,2	0	
4601 29	-- Más			
4601 29 10	--- Fonatból vagy fonásanyagból készült hasonló áruból	3,7	0	
4601 29 90	--- Más	2,2	0	
	– Más			
4601 92	-- Bambusznádból			
4601 92 05	--- Fonat és fonásanyagból készült hasonló áru csíknak összeállítva is	mentes	0	
	--- Más			
4601 92 10	---- Fonatból vagy fonásanyagból készült hasonló áruból	3,7	0	
4601 92 90	---- Más	2,2	0	
4601 93	-- Rotangnádból			
4601 93 05	--- Fonat és fonásanyagból készült hasonló áru csíknak összeállítva is	mentes	0	
	--- Más			
4601 93 10	---- Fonatból vagy fonásanyagból készült hasonló áruból	3,7	0	
4601 93 90	---- Más	2,2	0	
4601 94	-- Más növényi anyagból			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4601 94 05	--- Fonat és fonásanyagból készült hasonló áru csíknak összeállítva is	mentes	0	
	--- Más			
4601 94 10	---- Fonatból vagy fonásanyagból készült hasonló áruból	3,7	0	
4601 94 90	---- Más	2,2	0	
4601 99	-- Más			
4601 99 05	--- Fonat és fonásanyagból készült hasonló áru csíknak összeállítva is	1,7	0	
	--- Más			
4601 99 10	---- Fonatból vagy fonásanyagból készült hasonló áruból	4,7	0	
4601 99 90	---- Más	2,7	0	
4602	Kosáráru, fonásáru és fonásanyagból közvetlenül kész alakban előállított más áru vagy a 4601 vtsz. alá tartozó anyagokból készült áru; szivacsból (luffaszivacs) készült áru			
	- Növényi anyagból			
4602 11 00	-- Bambusznádból	3,7	0	
4602 12 00	-- Rotangnádból	3,7	0	
4602 19	-- Más			
4602 19 10	--- Szalmából készült palackborító	1,7	0	
	--- Más			
4602 19 91	---- Kosáráru, fonásáru és fonásanyagból közvetlenül kész alakban előállított más áruk	3,7	0	
4602 19 99	---- Más	3,7	0	
4602 90 00	- Más	4,7	0	
47	47. ÁRUCSOPORT - PAPÍRIPARI ROSTANYAG FÁBÓL VAGY MÁS CELLULÓZTARTALMÚ ANYAGBÓL; VISSZANYERT (HULLADÉK ÉS HASZNÁLT) PAPÍR VAGY KARTON			
4701 00	Mechanikai úton előállított facsiszolat			
4701 00 10	- Termomechanikai úton előállított facsiszolat	mentes	0	
4701 00 90	- Más	mentes	0	
4702 00 00	Kémiai úton előállított, oldódó papíripari rostanyag	mentes	0	
4703	Kémiai úton előállított, szódás vagy szulfátos papíripari rostanyag, az oldódó papíripari rostanyag kivételével			
	- Fehérítetlen			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/805

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4703 11 00	-- Túlevelű fából	mentes	0	
4703 19 00	-- Nem túlevelű fából	mentes	0	
	- Félig fehérített vagy fehérített			
4703 21 00	-- Túlevelű fából	mentes	0	
4703 29 00	-- Nem túlevelű fából	mentes	0	
4704	Kémiai úton előállított szulfitos papíripari rostanyag, az oldódó papíripari rostanyag kivételével			
	- Fehérítetlen			
4704 11 00	-- Túlevelű fából	mentes	0	
4704 19 00	-- Nem túlevelű fából	mentes	0	
	- Félig fehérített vagy fehérített			
4704 21 00	-- Túlevelű fából	mentes	0	
4704 29 00	-- Nem túlevelű fából	mentes	0	
4705 00 00	Mechanikai és kémiai pépesítési eljárások kombinációjával előállított papíripari rostanyag	mentes	0	
4706	Papíripari rostanyag visszanyert (hulladék és használt) papírból vagy kartonból nyert szálakból vagy más cellulóztartalmú rostos anyagból			
4706 10 00	- Pamutlinters rostanyag	mentes	0	
4706 20 00	- Papíripari rostanyag visszanyert (hulladék és használt) papírból vagy kartonból nyert szálakból	mentes	0	
4706 30 00	- Más, bambusznádból	mentes	0	
	- Más			
4706 91 00	-- Mechanikai úton előállított	mentes	0	
4706 92 00	-- Kémiai úton előállított	mentes	0	
4706 93 00	-- Félkémiai úton előállított	mentes	0	
4707	Visszanyert (hulladék és használt) papír vagy karton			
4707 10 00	- Fehérítetlen nátrónpapír vagy -karton vagy hullámpapír vagy -karton	mentes	0	
4707 20 00	- Anyagában nem színezett, főként fehérített kémiai rostanyagot tartalmazó más papír vagy karton	mentes	0	
4707 30	- Főleg mechanikai facsiszolatot tartalmazó papír vagy karton (pl. újságpapír, folyóirat és hasonló nyomtatott papír)			
4707 30 10	-- Régi és nem értékesített újság és magazin, telefonkönyv, broszúra és nyomtatott reklámanyag	mentes	0	

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4707 30 90	-- Más	mentes	0	
4707 90	- Más, beleértve a válogatás nélküli hulladékot			
4707 90 10	-- Válogatás nélkül	mentes	0	
4707 90 90	-- Válogatott	mentes	0	
48	48. ÁRUCSOPORT - PAPÍR ÉS KARTON; PAPÍRIPARI ROST- ANYAGBÓL, PAPÍRBÓL VAGY KARTONBÓL KÉSZÜLT ÁRUK			
4801 00 00	Újságpapír tekercsben vagy ívben	mentes	0	
4802	Nem bevont papír és karton írásra, nyomtatásra vagy más grafikai célra, nem perforált lyukkártya- és lyukszalag-papír tekercsben vagy téglalap (beleértve a négyzet) alakú ívben, bármilyen méretben, a 4801 vagy a 4803 vtsz. alá tartozó papír kivételével; kézi merítésű papír és karton			
4802 10 00	- Kézi merítésű papír és karton	mentes	0	
4802 20 00	- Fény-, hő- vagy elektromosság-érzékeny papír vagy karton gyártására alkalmas alappapír	mentes	0	
4802 40	- Tapéta alappapír			
4802 40 10	-- Mechanikai eljárással nyert rostanyagot nem, vagy legfel- jebb 10 tömegszázalékban tartalmaz	mentes	0	
4802 40 90	-- Más	mentes	0	
	- Más papír és karton, amely nem vagy legfeljebb 10 tömeg- százalék mechanikai vagy kémiai-mechanikai eljárással nyert rostanyagot tartalmaz			
4802 54 00	-- 40 g/m ² -nél kisebb négyzetméter-tömegű papír	mentes	0	
4802 55	-- Legalább 40 g/m ² , de legfeljebb 150 g/m ² négyzetméter- tömegű, tekercsben			
4802 55 15	--- Legalább 40 g/m ² , de kevesebb mint 60 g/m ² négyzet- méter-tömegű	mentes	0	
4802 55 25	--- Legalább 60 g/m ² , de kevesebb mint 75 g/m ² négyzet- méter-tömegű	mentes	0	
4802 55 30	--- Legalább 75 g/m ² , de kevesebb mint 80 g/m ² négyzet- méter-tömegű	mentes	0	
4802 55 90	--- Legalább 80 g/m ² négyzetméter-tömegű	mentes	0	
4802 56	-- Legalább 40 g/m ² , de legfeljebb 150 g/m ² négyzetméter- tömegű, ívekben, amelyek oldalhosszúsága összehajtás nélkül az egyik oldalon legfeljebb 435 mm és a másik oldalon legfeljebb 297 mm			
4802 56 20	--- Oldalhosszúsága egyik oldalon 297 mm és a másik oldalon 210 mm (A/4 formátumú)	mentes	0	
4802 56 80	--- Más	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/807

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4802 57 00	-- Más, legalább 40 g/m ² , de legfeljebb 150 g/m ² négyzetméter-tömegű	mentes	0	
4802 58	-- 150 g/m ² -t meghaladó négyzetméter-tömegű			
4802 58 10	--- Tekercsben	mentes	0	
4802 58 90	--- Más	mentes	0	
	- Más papír és karton, amely több mint 10 tömegszázalék mechanikai vagy kémiai-mechanikai eljárással nyert rostanyagot tartalmaz			
4802 61	-- Tekercsben			
4802 61 15	--- 72 g/m ² -nél kisebb négyzetméter-tömegű és több mint 50 tömegszázalék mechanikai eljárással nyert rostanyagot tartalmazó	mentes	0	
4802 61 80	--- Más	mentes	0	
4802 62 00	-- Ívekben, amelyek oldalhosszúsága összehajtás nélkül az egyik oldalon legfeljebb 435 mm és a másik oldalon legfeljebb 297 mm	mentes	0	
4802 69 00	-- Más	mentes	0	
4803 00	Toalett vagy arcápoló selyem alappapír, törölköző vagy szalvéta alappapír, továbbá hasonló háztartási vagy egészségügyi cikk előállítására felhasználható, kreppelt, ráncolt, domborított, perforált, felületileg színezett, díszített vagy nyomtatott alappapír, cellulózvatta és cellulózszálból álló szövedék tekercsben vagy ívben			
4803 00 10	- Cellulózvatta	mentes	0	
	- Krepp papír és cellulózsálakból álló szövedék (tissu), amelynek tömege			
4803 00 31	-- Legfeljebb 25 g/m ²	mentes	0	
4803 00 39	-- 25 g/m ² -t meghaladó	mentes	0	
4803 00 90	- Más	mentes	0	
4804	Nem bevont nátrónpapír és -karton tekercsben vagy ívben a 4802 vagy 4803 vtsz. alá tartozók kivételével			
	- Nátron csomagolópapír és karton (kraftliner)			
4804 11	-- Fehérítetlen			
	--- Legalább 80 tömegszázalékban túlevelű fából kémiai szulfátos vagy szódás eljárással nyert rostanyagot tartalmaz			
4804 11 11	---- 150 g/m ² -nél kisebb négyzetméter-tömegű	mentes	0	
4804 11 15	---- Legalább 150 g/m ² , de kevesebb mint 175 g/m ² négyzetméter-tömegű	mentes	0	
4804 11 19	---- Legalább 175 g/m ² négyzetméter-tömegű	mentes	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4804 11 90	--- Más	mentes	0	
4804 19	-- Más			
	--- Legalább 80 tömegszázalékban túlevélű fából kémiai szulfátos vagy szódás eljárással nyert rostanyagot tartalmaz			
	---- Egy vagy több fehérítetlen rétegből összeállítva, és egyik külső felülete fehérített, félig fehérített vagy színezett, négyzetmétertömege			
4804 19 11	----- 150 g-nál kisebb	mentes	0	
4804 19 15	----- Legalább 150 g, de 175 g-nál kisebb	mentes	0	
4804 19 19	----- Legalább 175 g	mentes	0	
	---- Más, négyzetmétertömege			
4804 19 31	----- 150 g-nál kisebb	mentes	0	
4804 19 38	----- Legalább 150 g	mentes	0	
4804 19 90	--- Más	mentes	0	
	- Nátron zsákpapír			
4804 21	-- Fehérítetlen			
4804 21 10	--- Legalább 80 tömegszázalékban túlevélű fából kémiai szulfátos vagy szódás eljárással nyert rostanyagot tartalmaz	mentes	0	
4804 21 90	--- Más	mentes	0	
4804 29	-- Más			
4804 29 10	--- Legalább 80 tömegszázalékban túlevélű fából kémiai szulfátos vagy szódás eljárással nyert rostanyagot tartalmaz	mentes	0	
4804 29 90	--- Más	mentes	0	
	- Más nátronpapír és -karton legfeljebb 150 g/m ² tömegben			
4804 31	-- Fehérítetlen			
	--- Legalább 80 tömegszázalékban túlevélű fából kémiai szulfátos vagy szódás eljárással nyert rostanyagot tartalmaz			
4804 31 51	---- Elektromos-műszaki szigetelő nátronpapír	mentes	0	
4804 31 58	---- Más	mentes	0	
4804 31 80	--- Más	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/809

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4804 39	-- Más			
	--- Legalább 80 tömegszázalékban túlevelű fából kémiai szulfátos vagy szódás eljárással nyert rostanyagot tartalmaz			
4804 39 51	---- Anyagában egyenletesen fehérítve	mentes	0	
4804 39 58	---- Más	mentes	0	
4804 39 80	--- Más	mentes	0	
	- Más nátrónpapír és -karton 150 g/m ² -t meghaladó, de 225 g/m ² -nél kisebb négyzetmétertömegben			
4804 41	-- Fehérítetlen			
4804 41 10	--- Legalább 80 tömegszázalékban túlevelű fából kémiai szulfátos vagy szódás eljárással nyert rostanyagot tartalmaz	mentes	0	
	--- Más			
4804 41 91	---- Impregnált nátrónpapír	mentes	0	
4804 41 99	---- Más	mentes	0	
4804 42	-- Anyagában egyenletesen fehérítve, és több mint 95 tömegszázalékban kémiai eljárással nyert fa rostanyagot tartalmaz			
4804 42 10	--- Legalább 80 tömegszázalékban túlevelű fából kémiai szulfátos vagy szódás eljárással nyert rostanyagot tartalmaz	mentes	0	
4804 42 90	--- Más	mentes	0	
4804 49	-- Más			
4804 49 10	--- Legalább 80 tömegszázalékban túlevelű fából kémiai szulfátos vagy szódás eljárással nyert rostanyagot tartalmaz	mentes	0	
4804 49 90	--- Más	mentes	0	
	- Más nátrónpapír és -karton legalább 225 g/m ² négyzetmétertömegben			
4804 51	-- Fehérítetlen			
4804 51 10	--- Legalább 80 tömegszázalékban túlevelű fából kémiai szulfátos vagy szódás eljárással nyert rostanyagot tartalmaz	mentes	0	
4804 51 90	--- Más	mentes	0	
4804 52	-- Anyagában egyenletesen fehérítve, és több mint 95 tömegszázalékban kémiai eljárással nyert fa rostanyagot tartalmaz			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4804 52 10	--- Legalább 80 tömegszázalékban túlelű fából kémiai szulfátos vagy szódás eljárással nyert rostanyagot tartalmaz	mentes	0	
4804 52 90	--- Más	mentes	0	
4804 59	-- Más			
4804 59 10	--- Legalább 80 tömegszázalékban túlelű fából kémiai szulfátos vagy szódás eljárással nyert rostanyagot tartalmaz	mentes	0	
4804 59 90	--- Más	mentes	0	
4805	Nem bevont más papír és karton tekercsben vagy ívben az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 3. pontjában megengedettnél nem nagyobb mértékben megmunkálva vagy feldolgozva			
	- Hullám alappapír			
4805 11 00	-- Hullám alappapír félkémiai eljárással nyert nyersanyagból	mentes	0	
4805 12 00	-- Hullám alappapír szalma alapú papíripari nyersanyagból	mentes	0	
4805 19	-- Más			
4805 19 10	--- Wellenstoff	mentes	0	
4805 19 90	--- Más	mentes	0	
	- Testliner (visszanyert bevonó karton)			
4805 24 00	-- Legfeljebb 150 g/m ² négyzetméter-tömegű	mentes	0	
4805 25 00	-- 150 g/m ² -t meghaladó négyzetméter-tömegű	mentes	0	
4805 30	- Szulfit csomagolópapír			
4805 30 10	-- 30 g/m ² -nél kisebb négyzetméter-tömegű	mentes	0	
4805 30 90	-- Legalább 30 g/m ² négyzetméter-tömegű	mentes	0	
4805 40 00	- Szűrőpapír és -karton	mentes	0	
4805 50 00	- Nemezpapír és -karton	mentes	0	
	- Más			
4805 91 00	-- Legfeljebb 150 g/m ² négyzetméter-tömegű	mentes	0	
4805 92 00	-- 150 g/m ² -t meghaladó, de 225 g/m ² -nél kisebb négyzetméter-tömegű	mentes	0	
4805 93	-- Legalább 225 g/m ² négyzetméter-tömegű			
4805 93 20	--- Visszanyert papírból készült	mentes	0	
4805 93 80	--- Más	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/811

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4806	Növényi pergamen, zsírpapír, pauszpapír (átmásolópapír) és pergamenpapír és más fényezett, átlátszó vagy áttetsző papír, tekercsben vagy ívben			
4806 10 00	– Növényi pergamen	mentes	0	
4806 20 00	– Zsírpapír	mentes	0	
4806 30 00	– Pauszpapír (átmásolópapír)	mentes	0	
4806 40	– Pergamenpapír és más fényezett, átlátszó vagy áttetsző papír			
4806 40 10	-- Pergamenpapír	mentes	0	
4806 40 90	-- Más	mentes	0	
4807 00	Többrétegű papír és karton (ragasztóval összeragasztott papír- vagy kartonlapokból összeállítva) felületi impregnálás vagy bevonás nélkül, belső erősítéssel is, tekercsben vagy ívben			
4807 00 30	– Visszanyert papírból készült, papírral borított is	mentes	0	
4807 00 80	– Más	mentes	0	
4808	Hullámpapír és -karton (egy vagy két oldalon sima papírral beborított is), kreppelt, redőzött, domborított vagy perforált papír és karton tekercsben vagy ívben, a 4803 vtsz. alá tartozók kivételével			
4808 10 00	– Hullámpapír és -karton, perforálva is	mentes	0	
4808 20 00	– Nátron zsákpapír kreppelve vagy redőzve, domborítva vagy perforálva is	mentes	0	
4808 30 00	– Más nátronpapír kreppelve vagy redőzve, domborítva vagy perforálva is	mentes	0	
4808 90 00	– Más	mentes	0	
4809	Karbonpapír, önmásolópapír és más másoló vagy átíró más papír, nyomtatott is (beleértve a sokszorosító stencilezéshez vagy az ofset nyomólemezhöz való bevont vagy impregnált papírt is), tekercsben vagy ívben			
4809 20	– Önmásolópapír			
4809 20 10	-- Tekercsben	mentes	0	
4809 20 90	-- Ívben	mentes	0	
4809 90	– Más			
4809 90 10	-- Karbon- vagy hasonló másolópapír	mentes	0	
4809 90 90	-- Más	mentes	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4810	Papír és karton egyik vagy mindkét oldalán kaolinnal (kínai agyaggal) vagy más szerves anyaggal bevonva, kötőanyag felhasználásával is, de más bevonat nélkül, felületileg színezett, díszített vagy nyomtatott is, tekercsben vagy téglalap (beleértve a négyzet) alakú ívben, bármilyen méretben			
	– Papír és karton írásra, nyomtatásra vagy más grafikai célra, amely nem, vagy legfeljebb 10 tömegszázalék mechanikai vagy vegyi-mechanikai eljárással nyert rostanyagot tartalmaz			
4810 13	-- Tekercsben			
4810 13 20	--- Fény-, hő- vagy elektromosság-érzékeny papír vagy karton gyártására alkalmas alappapír, legfeljebb 150 g/m ² négyzetméter-tömegű	mentes	0	
4810 13 80	--- Más	mentes	0	
4810 14	-- Ívekben, amelyek oldalhosszúsága összehajtás nélkül az egyik oldalon legfeljebb 435 mm és a másik oldalon legfeljebb 297 mm			
4810 14 20	--- Fény-, hő- vagy elektromosság-érzékeny papír vagy karton gyártására alkalmas alappapír, legfeljebb 150 g/m ² négyzetméter-tömegű	mentes	0	
4810 14 80	--- Más	mentes	0	
4810 19	-- Más			
4810 19 10	--- Fény-, hő- vagy elektromosság-érzékeny papír vagy karton gyártására alkalmas alappapír, legfeljebb 150 g/m ² négyzetméter-tömegű	mentes	0	
4810 19 90	--- Más	mentes	0	
	– Papír és karton írásra, nyomtatásra vagy más grafikai célra, amely 10 tömegszázaléknál több mechanikai vagy kémiai-mechanikai eljárással nyert rostanyagot tartalmaz			
4810 22	-- Kis négyzetméter-tömegű bevont papír			
4810 22 10	--- Több mint 15 cm szélességű tekercsben vagy ívekben, amelynek oldalhosszúsága összehajtás nélkül az egyik oldalon legfeljebb 36 cm és a másik oldalon legfeljebb 15 cm	mentes	0	
4810 22 90	--- Más	mentes	0	
4810 29	-- Más			
4810 29 30	--- Tekercsben	mentes	0	
4810 29 80	--- Más	mentes	0	
	– Nátronpapír és -karton, az írásra, nyomtatásra vagy más grafikai célra használt papír kivételével			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/813

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4810 31 00	-- Anyagában egyenletesen fehérített, és amely több mint 95 tömegszázalék kémiai eljárással nyert fa rostanyagot tartalmaz, és négyzetmétertömege legfeljebb 150 g/m ²	mentes	0	
4810 32	-- Anyagában egyenletesen fehérített, és amely több mint 95 tömegszázalék kémiai eljárással nyert fa rostanyagot tartalmaz, és négyzetmétertömege több mint 150 g/m ²			
4810 32 10	--- Kaolinnal bevont	mentes	0	
4810 32 90	--- Más	mentes	0	
4810 39 00	-- Más	mentes	0	
	- Más papír és karton			
4810 92	-- Többrétegű			
4810 92 10	--- Minden rétege fehérített	mentes	0	
4810 92 30	--- Csak egy külső fehérített réteggel	mentes	0	
4810 92 90	--- Más	mentes	0	
4810 99	-- Más			
4810 99 10	--- Fehérített papír és karton, kaolinnal bevonva	mentes	0	
4810 99 30	--- Csillámporral bevonva	mentes	0	
4810 99 90	--- Más	mentes	0	
4811	Papír, karton, cellulózvatta és cellulózszálból álló szövédék bevonva, impregnálva, borítva, felületileg színezve, díszítve vagy nyomtatva, tekercsben vagy téglalap (beleértve a négyzet) alakú ívben, bármilyen méretben a 4803, 4809 vagy a 4810 vtsz. alá tartozók kivételével			
4811 10 00	- Kátránnyal, bitumennel vagy aszfalttal bevont papír és karton	mentes	0	
	- Gumival vagy ragasztóanyaggal bevont papír és karton			
4811 41	-- Öntapadó			
4811 41 20	--- Legfeljebb 10 cm szélességű, vulkanizálatlan, természetes vagy szintetikus kaucsuk bevonattal	mentes	0	
4811 41 90	--- Más	mentes	0	
4811 49 00	-- Más	mentes	0	
	- Műanyaggal bevont, impregnált vagy beborított papír és karton (a ragasztóanyaggal bevont kivételével)			
4811 51 00	-- Fehérített, 150 g/m ² négyzetmétertömeget meghaladó	mentes	0	
4811 59 00	-- Más	mentes	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4811 60 00	– Viasszal, parafinviasszal, sztearinnal, olajjal vagy glicerinnel bevont, impregnált vagy borított papír és karton	mentes	0	
4811 90 00	– Más papír, karton, cellulózzavta és cellulózzálból álló szövedék	mentes	0	
4812 00 00	Papíripari rostanyagból készült szűrőtömb, -tábla és -lap	mentes	0	
4813	Cigarettapapír, kiszabva, könyvecske vagy szivarkahüvely alakban is			
4813 10 00	– Könyvecske vagy hüvely alakban is	mentes	0	
4813 20 00	– Legfeljebb 5 cm széles tekercsben	mentes	0	
4813 90	– Más			
4813 90 10	-- Legalább 5 cm, de legfeljebb 15 cm széles tekercsben	mentes	0	
4813 90 90	-- Más	mentes	0	
4814	Tapéta és hasonló falborító; átlátszó ablakpapír			
4814 10 00	– „Ingrain” papír	mentes	0	
4814 20 00	– Tapéta és hasonló falborító, amely színoldalon erezett, domborított, színezett, mintásan nyomott vagy más módon díszített, műanyagréteggel bevont vagy beborított papír	mentes	0	
4814 90	– Más			
4814 90 10	-- Tapéta és hasonló falborító, amely színoldalon erezett, domborított, színezett, mintásan nyomott vagy más módon díszített, műanyagréteggel bevont vagy beborított papír	mentes	0	
4814 90 80	-- Más	mentes	0	
4816	Karbonpapír, önmásolópapír és más másoló vagy átíró más papír (a 4809 vtsz. alá tartozók kivételével), a sokszorosító stencil- és az ofset nyomólemezpapír, dobozba kiserelve is			
4816 20 00	– Önmásolópapír	mentes	0	
4816 90 00	– Más	mentes	0	
4817	Boríték, zárt levelezőlap, postai levelezőlap és más levelezőlap papírból vagy kartonból; levelezőpapír-készletet tartalmazó, papírból vagy kartonból készült doboz, tasak, tárca és mappa			
4817 10 00	– Boríték	mentes	0	
4817 20 00	– Zárt levelezőlap, postai levelezőlap és más levelezőlap	mentes	0	
4817 30 00	– Levelezőpapír-készletet tartalmazó, papírból vagy kartonból készült doboz, tasak, tárca és mappa	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/815

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4818	Toalet- (WC)- és hasonló papír, háztartási vagy egészségügyi célra szolgáló cellulózzavta vagy cellulózzszálból álló szövedék, legfeljebb 36 cm széles tekercsben, vagy méretre vagy alakra vágva; zsebkendő, tisztítókenő, törő, asztalterítő, szalvéta, csecsemőpelenka, tampon, lepedő és hasonló háztartási, egészségügyi vagy kórházi cikk, ruházati cikk és ruházati tartozék papírpapri rostanyagból, papírból, cellulózzavtából vagy cellulózzszálból álló szövedékből			
4818 10	- Toalet- (WC-) papír			
4818 10 10	-- Rétegenként legfeljebb 25 g/m ² négyzetméter-tömegű	mentes	0	
4818 10 90	-- Rétegenként 25 g/m ² -t meghaladó négyzetméter-tömegű	mentes	0	
4818 20	- Zsebkendő, tisztító- vagy arckendő és törő			
4818 20 10	-- Zsebkendő, tisztító- vagy arckendő	mentes	0	
	-- Kéztörő			
4818 20 91	--- Tekercsben	mentes	0	
4818 20 99	--- Más	mentes	0	
4818 30 00	- Asztalterítő és szalvéta	mentes	0	
4818 40	- Egészségügyi betét és tampon, csecsemőpelenka, pelenka-betét és hasonló egészségügyi cikk			
	-- Egészségügyi betét, tampon és hasonló cikk			
4818 40 11	--- Egészségügyi betét	mentes	0	
4818 40 13	--- Tampon	mentes	0	
4818 40 19	--- Más	mentes	0	
4818 40 90	-- Csecsemőpelenka és pelenkabetét és hasonló egészségügyi cikk	mentes	0	
4818 50 00	- Ruházati cikk és tartozék	mentes	0	
4818 90	- Más			
4818 90 10	-- Sebészeti, orvosi vagy higiéniai célú termékek, kiskereske-delemben nem szokásos Kiszerezésben	mentes	0	
4818 90 90	-- Más	mentes	0	
4819	Doboz, láda, tok, zsák és más csomagolóeszköz papírból, kartonból, cellulózzavtából vagy cellulózzszálból álló szöve-dékből; iratgyűjtő doboz, levéltartó doboz és hasonló cikk papírból vagy kartonból irodai, üzleti vagy hasonló célra			
4819 10 00	- Doboz, láda és tők hullámpapírból vagy -kartonból	mentes	0	
4819 20 00	- Összehajtható doboz, láda és tok, a hullámpapírból vagy -kartonból készültek kivételével	mentes	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4819 30 00	– Zsák és zacskó, amelynek talpszélessége legalább 40 cm	mentes	0	
4819 40 00	– Más zsák és zacskó (beleértve a kúp alakút is)	mentes	0	
4819 50 00	– Más csomagolóeszköz, beleértve a hanglezborítót is	mentes	0	
4819 60 00	– Iratgyűjtő doboz, levéltartó doboz, tárolódoboz és hasonló cikk irodai, üzleti vagy hasonló célra	mentes	0	
4820	Regiszter, üzleti könyv, jegyzetfüzet (notesz), megrendelőkönyv, orvosi vénytömb, írókönyv, előjegyzési jegyzetkönyv, napló és hasonló termék, iskolai füzet, írómappa, iratrendező (cserélhető lapokkal vagy más), dosszié, iratborító, sokszorosított üzleti űrlap, karbon betétlapos tömb és más irodaszer papírból vagy kartonból; album, minták vagy gyűjtemények számára és könyvborító papírból vagy kartonból			
4820 10	– Regiszter, üzleti könyv, jegyzetfüzet (notesz), megrendelőkönyv, orvosi vénytömb, írókönyv, előjegyzési jegyzetkönyv, napló és hasonló termék			
4820 10 10	-- Regiszter, üzleti könyv, megrendelőkönyv és orvosi vénytömb	mentes	0	
4820 10 30	-- Jegyzetfüzet (notesz), írókönyv és előjegyzési jegyzetkönyv	mentes	0	
4820 10 50	-- Napló	mentes	0	
4820 10 90	-- Más	mentes	0	
4820 20 00	– Iskolai füzet	mentes	0	
4820 30 00	– Iratrendező a (könyvborító kivételével), dosszié és iratborító	mentes	0	
4820 40	– Sokszorosított üzleti űrlap és karbon betétlapos tömb			
4820 40 10	-- Végtelen formában	mentes	0	
4820 40 90	-- Más	mentes	0	
4820 50 00	– Album minták vagy gyűjtemények számára	mentes	0	
4820 90 00	– Más	mentes	0	
4821	Mindenféle címke papírból vagy kartonból, nyomtatott is			
4821 10	– Nyomtatott			
4821 10 10	-- Öntapadó	mentes	0	
4821 10 90	-- Más	mentes	0	
4821 90	– Más			
4821 90 10	-- Öntapadó	mentes	0	
4821 90 90	-- Más	mentes	0	
4822	Orsó, cséve, kopsz és hasonló papíripari rostanyagból, papírból vagy kartonból (perforálva vagy merevítve is)			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/817

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4822 10 00	– Textilfonalak csévélésére szolgáló	mentes	0	
4822 90 00	– Más	mentes	0	
4823	Más papír, karton, cellulózzavta és cellulózszálból álló szövedék méretre vagy alakra vágva; más termék papíripari rostanyagból, papírból, kartonból, cellulózzavtából vagy cellulózszálból álló szövedékből			
4823 20 00	– Szűrőpapír és -karton	mentes	0	
4823 40 00	– Előre nyomtatott regisztráló-hengerek, -ívek és számlapok önfeljegyző készülékhez	mentes	0	
	– Tálca, tál, tányér, csésze és hasonló papírból vagy kartonból			
4823 61 00	-- Bambusznádból	mentes	0	
4823 69	-- Más			
4823 69 10	--- Tálca, tál és tányér	mentes	0	
4823 69 90	--- Más	mentes	0	
4823 70	– Papíripari rostanyagból öntött vagy sajtolt áru			
4823 70 10	-- Tojás csomagolására szolgáló öntött tálca és doboz	mentes	0	
4823 70 90	-- Más	mentes	0	
4823 90	– Más			
4823 90 40	-- Papír és karton írásra, nyomtatásra vagy más grafikai célra	mentes	0	
4823 90 85	-- Más	mentes	0	
49	49. ÁRUCSOPORT – KÖNYVEK, ÚJSÁGOK, KÉPEK ÉS MÁS NYOMDAIPARI TERMÉKEK; KÉZIRATOK, GÉPÍRÁSOS SZÖVEGEK ÉS TERVRAJZOK			
4901	Nyomtatott könyv, brosúra, röpirat és hasonló nyomtatvány, egyes lapokban is			
4901 10 00	– Egyes lapokban, hajtogatva is	mentes	0	
	– Más			
4901 91 00	-- Szótár, enciklopédia és ilyen sorozatok folytatásai	mentes	0	
4901 99 00	-- Más	mentes	0	
4902	Újság, folyóirat és időszakos kiadvány, illusztrálva vagy reklámtartalommal is			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4902 10 00	– Hetenként legalább négyszer megjelenő kiadvány	mentes	0	
4902 90	– Más			
4902 90 10	-- Hetenként megjelenő kiadvány	mentes	0	
4902 90 30	-- Havonként megjelenő kiadvány	mentes	0	
4902 90 90	-- Más	mentes	0	
4903 00 00	Gyermekképeskönyv, rajzoló- és kifestőkönyv	mentes	0	
4904 00 00	Kézírással vagy nyomtatott zenemű, illusztrálva vagy bekötve is	mentes	0	
4905	Nyomtatott térkép és vízrajzi vagy minden más hasonló nyomtatott térkép, beleértve az atlaszt, falitérképet, helyrajzi térképet és földgömböt is			
4905 10 00	– Földgömb	mentes	0	
	– Más			
4905 91 00	-- Könyv alakban	mentes	0	
4905 99 00	-- Más	mentes	0	
4906 00 00	Eredeti, kézzel készült tervrajz, műszaki rajz építészeti, gépészeti, ipari, kereskedelmi, helyrajzi vagy hasonló célra; kézírásos szöveg; fényérzékeny papírra fényképezési eljárással és karbonpapírral készített másolatok	mentes	0	
4907 00	Forgalomban lévő vagy forgalomra bocsátásra szánt postai, illeték- vagy hasonló postatiszta bélyeg abban az országban, ahol névértéke van vagy lesz; bélyegzőlenyomattal ellátott papír; bankjegy; csekkúrlap; részvény, értékpapír vagy kötvény és hasonló jogcímű okmányok			
4907 00 10	– Postai, illeték- és hasonló bélyeg	mentes	0	
4907 00 30	– Bankjegy	mentes	0	
4907 00 90	– Más	mentes	0	
4908	Levonókép (levonómatrica)			
4908 10 00	– Üvegesíthető levonókép (levonómatrica)	mentes	0	
4908 90 00	– Más	mentes	0	
4909 00	Nyomtatott vagy illusztrált postai képes levelezőlap; nyomtatott lapok személyes üdvözléssel, üzenettel vagy bejelentéssel, illusztrálva, díszítve és borítékkal is			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/819

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
4909 00 10	– Nyomtatott vagy illusztrált postai képes levelezőlap	mentes	0	
4909 00 90	– Más	mentes	0	
4910 00 00	Bármilyen nyomtatott naptár, beleértve a naptárblokkot is	mentes	0	
4911	Más nyomtatvány, beleértve a nyomtatott képet és fényképet is			
4911 10	– Kereskedelmi reklámanyag, katalógus és hasonló			
4911 10 10	-- Kereskedelmi katalógus	mentes	0	
4911 10 90	-- Más	mentes	0	
	– Más			
4911 91 00	-- Kép, minta és fénykép	mentes	0	
4911 99 00	-- Más	mentes	0	
50	50. ÁRUCSOPORT – SELYEM			
5001 00 00	Legombolyításra alkalmas selyemhernyógubó	mentes	0	
5002 00 00	Nyersselyem (nem sodorva)	mentes	0	
5003 00 00	Selyemhulladék (beleértve a le nem gombolyítható selyemgubót, fonalhulladékot, a fosztatott anyagot is)	mentes	0	
5004 00	Selyemfonal (a selyemhulladékból készült fonal kivételével), a kiskereskedelemben szokásos módon nem kiszerve			
5004 00 10	– Fehérítetlen, mosott vagy fehérített	4	0	
5004 00 90	– Más	4	0	
5005 00	Fonal selyemhulladékból, a kiskereskedelemben szokásos módon kiszerve fonal kivételével			
5005 00 10	– Fehérítetlen, mosott vagy fehérített	2,9	0	
5005 00 90	– Más	2,9	0	
5006 00	Fonal selyemből és selyemhulladékból, a kiskereskedelemben szokásos módon kiszerve; selyemhernyóbél			
5006 00 10	– Selyemfonal	5	0	
5006 00 90	– Fonal selyemkócból, vagy más selyemhulladékból; selyemhernyóbél	2,9	0	
5007	Szövet selyemből vagy selyemhulladékból			

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5007 10 00	– Szövet burettselyemből	3	0	
5007 20	– Más szövet legalább 85 tömegszázalék selyem- vagy selyem-hulladék- (a burettselyem kivételével) tartalommal			
	-- Krepp			
5007 20 11	--- Fehérítetlen, mosott vagy fehérített	6,9	0	
5007 20 19	--- Más	6,9	0	
	-- Kínai nyersselyem, habutai, honan, santungselyem, festetlen nyersselyem és hasonló távol-keleti szövet, tiszta selyemből (nem keverve burett-tel, más selyemhulladékkal vagy textil-anyaggal)			
5007 20 21	--- Simán szövött, fehérítetlen és a mosást kivéve minden további kikészítés nélkül	5,3	0	
	--- Más			
5007 20 31	---- Simán szövött	7,5	0	
5007 20 39	---- Más	7,5	0	
	-- Más			
5007 20 41	--- Áttetsző szövet (nyitott szövés)	7,2	0	
	--- Más			
5007 20 51	---- Fehérítetlen, mosott vagy fehérített	7,2	0	
5007 20 59	---- Festett	7,2	0	
	---- Különféle színű fonalból szőtt			
5007 20 61	----- 57 cm-t meghaladó, de legfeljebb 75 cm szélességgel	7,2	0	
5007 20 69	----- Más	7,2	0	
5007 20 71	---- Nyomott	7,2	0	
5007 90	– Más szövet			
5007 90 10	-- Fehérítetlen, mosott vagy fehérített	6,9	0	
5007 90 30	-- Festett	6,9	0	
5007 90 50	-- Különféle színű fonalból szőtt	6,9	0	
5007 90 90	-- Nyomott	6,9	0	
51	51. ÁRUCSOPORT – GYAPJÚ, FINOM ÉS DURVA ÁLLATI SZŐR; LÓSZÓRFONAL ÉS SZÖVET			
5101	Gyapjú, nem kártolva, nem fésülve			
	– Zsíros gyapjú, beleértve az állaton mosott gyapjút is			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/821

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5101 11 00	-- Nyírott gyapjú	mentes	0	
5101 19 00	-- Más	mentes	0	
	- Zsírtalanított, nem karbonizált gyapjú			
5101 21 00	-- Nyírott gyapjú	mentes	0	
5101 29 00	-- Más	mentes	0	
5101 30 00	- Karbonizált gyapjú	mentes	0	
5102	Finom és durva állati szőr, nem kártolva, nem fésülve			
	- Finom állati szőr			
5102 11 00	-- Kasmírkecske szőre	mentes	0	
5102 19	-- Más			
5102 19 10	--- Angóryanúl szőre	mentes	0	
5102 19 30	--- Alpaka, láma vagy vikunya szőre	mentes	0	
5102 19 40	--- Teve, jak, angóra-, tibeti és hasonló kecske szőre	mentes	0	
5102 19 90	--- Nyúl (az angóra kivételével), mezei nyúl, hód, nutria és pézsmapatkány szőre	mentes	0	
5102 20 00	- Durva állati szőr	mentes	0	
5103	Gyapjú vagy finom és durva állati szőr hulladéka, beleértve a fonalhulladékot is, a foszlatott anyag kivételével			
5103 10	- Fésűskóc gyapjából vagy finom állati szőrből			
5103 10 10	-- Nem karbonizált	mentes	0	
5103 10 90	-- Karbonizált	mentes	0	
5103 20	- Más hulladék gyapjából vagy finom állati szőrből			
5103 20 10	-- Fonalhulladék	mentes	0	
	-- Más			
5103 20 91	--- Nem karbonizált	mentes	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5103 20 99	--- Karbonizált	mentes	0	
5103 30 00	- Szőrhulladék durva állati szőrből	mentes	0	
5104 00 00	Fosztatott anyag gyapjúból, finom vagy durva állati szőrből	mentes	0	
5105	Kártolt vagy fésült gyapjú, finom vagy durva állati szőr (beleértve a fésültgyapjú darabokat is)			
5105 10 00	- Kártolt gyapjú	2	0	
	- Fésültgyapjú szalag és más fésült gyapjú			
5105 21 00	-- Fésült gyapjú darabokban	2	0	
5105 29 00	-- Más	2	0	
	- Kártolt vagy fésült finom állati szőr			
5105 31 00	-- Kasmírkecske szőre	2	0	
5105 39	-- Más			
5105 39 10	--- Kártolt	2	0	
5105 39 90	--- Fésült	2	0	
5105 40 00	- Kártolt vagy fésült durva állati szőr	2	0	
5106	Kártolt gyapjú fonal a kiskereskedelemben szokásos módon kiserelt fonal kivételével			
5106 10	- Legalább 85 tömegszázalék gyapjútartalommal			
5106 10 10	-- Fehérítetlen	3,8	0	
5106 10 90	-- Más	3,8	0	
5106 20	- 85 tömegszázaléknál kevesebb gyapjútartalommal			
5106 20 10	-- Legalább 85 tömegszázalék gyapjú- és finom állatiször-tartalommal	3,8	0	
	-- Más			
5106 20 91	--- Fehérítetlen	4	0	
5106 20 99	--- Más	4	0	
5107	Fésült gyapjú fonal, a kiskereskedelemben szokásos módon kiserelt fonal kivételével			
5107 10	- Legalább 85 tömegszázalék gyapjútartalommal			
5107 10 10	-- Fehérítetlen	3,8	5	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/823

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5107 10 90	-- Más	3,8	5	
5107 20	- 85 tömegszázaléknál kevesebb gyapjútartalommal			
	-- Legalább 85 tömegszázalék gyapjú- és finom állatiszőrtartalommal			
5107 20 10	--- Fehérítetlen	4	0	
5107 20 30	--- Más	4	0	
	-- Más			
	--- Elsősorban vagy kizárólag szintetikus vágott szállal keverve			
5107 20 51	---- Fehérítetlen	4	0	
5107 20 59	---- Más	4	0	
	--- Más módon kevert			
5107 20 91	---- Fehérítetlen	4	0	
5107 20 99	---- Más	4	0	
5108	Finom állati szőrből készült (kártolt vagy fésült) fonal, a kiskereskedelembe szokásos módon kiserelt fonal kivételével			
5108 10	- Kártolt			
5108 10 10	-- Fehérítetlen	3,2	0	
5108 10 90	-- Más	3,2	0	
5108 20	- Fésült			
5108 20 10	-- Fehérítetlen	3,2	0	
5108 20 90	-- Más	3,2	0	
5109	Gyapjúból és finom állati szőrből készült fonal, a kiskereskedelembe szokásos módon kiserelve			
5109 10	- Legalább 85 tömegszázalék gyapjú- vagy finom állatiszőrtartalommal			
5109 10 10	-- 125 g-ot meghaladó, de legfeljebb 500 g tömegű gombolyagban vagy motringban	3,8	0	
5109 10 90	-- Más	5	0	
5109 90	- Más			
5109 90 10	-- 125 g-ot meghaladó, de legfeljebb 500 g tömegű gombolyagban vagy motringban	5	0	
5109 90 90	-- Más	5	0	

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5110 00 00	Durva állati szőrből vagy lószőrből készült fonal (beleértve a paszományozott lószőrfonalat is), bármilyen kiserelésben	3,5	0	
5111	Szövet kártolt gyapjúból vagy kártolt finom állati szőrből			
	- Legalább 85 tömegszázalék gyapjú- vagy finom állatiszőr-tartalommal			
5111 11 00	-- Legfeljebb 300 g/m ² tömegű	8	0	
5111 19	-- Más			
5111 19 10	--- 300 g/m ² -t meghaladó, de legfeljebb 450 g/m ² tömegű	8	0	
5111 19 90	--- 450 g/m ² -t meghaladó tömegű	8	0	
5111 20 00	- Elsősorban vagy kizárólag végtelen műszállal kevert más szövet	8	0	
5111 30	- Elsősorban vagy kizárólag vágott műszállal kevert más szövet			
5111 30 10	-- Legfeljebb 300 g/m ² tömegű	8	0	
5111 30 30	-- 300 g/m ² -t meghaladó, de legfeljebb 450 g/m ² tömegű	8	0	
5111 30 90	-- 450 g/m ² -t meghaladó tömegű	8	0	
5111 90	- Más			
5111 90 10	-- Az 50. árucsoportba tartozó textilanyagokból több mint 10 tömegszázalékot tartalmazó szövet	7,2	0	
	-- Más			
5111 90 91	--- Legfeljebb 300 g/m ² tömegű	8	0	
5111 90 93	--- 300 g/m ² -t meghaladó, de legfeljebb 450 g/m ² tömegű	8	0	
5111 90 99	--- 450 g/m ² -t meghaladó tömegű	8	0	
5112	Szövet fésűsgyapjúból vagy fésűs finom állati szőrből			
	- Legalább 85 tömegszázalék gyapjú- vagy finom állatiszőr-tartalommal			
5112 11 00	-- Legfeljebb 200 g/m ² tömegű	8	5	
5112 19	-- Más			
5112 19 10	--- 200 g/m ² -t meghaladó, de legfeljebb 375 g/m ² tömegű	8	5	
5112 19 90	--- 375 g/m ² -t meghaladó tömegű	8	5	
5112 20 00	- Elsősorban vagy kizárólag végtelen műszállal kevert más szövet	8	5	
5112 30	- Elsősorban vagy kizárólag vágott műszállal kevert más szövet			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/825

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5112 30 10	-- Legfeljebb 200 g/m ² tömegű	8	0	
5112 30 30	-- 200 g/m ² -t meghaladó, de legfeljebb 375 g/m ² tömegű	8	0	
5112 30 90	-- 375 g/m ² -t meghaladó tömegű	8	0	
5112 90	– Más			
5112 90 10	-- Az 50. árucsoportba tartozó textilanyagokból több mint 10 tömegszázalékot tartalmazó szövet	7,2	0	
	-- Más			
5112 90 91	--- Legfeljebb 200 g/m ² tömegű	8	0	
5112 90 93	--- 200 g/m ² -t meghaladó, de legfeljebb 375 g/m ² tömegű	8	0	
5112 90 99	--- 375 g/m ² -t meghaladó tömegű	8	0	
5113 00 00	Szövet durva állati szőrből vagy lószőrből	5,3	0	
52	52. ÁRUCSOPORT – PAMUT			
5201 00	Pamut nem kártolva, nem fésülve			
5201 00 10	– Szívóképessé tett vagy fehéritett	mentes	0	
5201 00 90	– Más	mentes	0	
5202	Pamuthulladék (beleértve a fonalhulladékot és a foszlatott anyagot is)			
5202 10 00	– Fonalhulladék (beleértve a cérnahulladékot is)	mentes	0	
	– Más			
5202 91 00	-- Foszlatott anyag	mentes	0	
5202 99 00	-- Más	mentes	0	
5203 00 00	Pamut kártolva vagy fésülve	mentes	0	
5204	Pamut varrócérna, a kiskereskedelembe szokásos kiszerezésben is			
	– A kiskereskedelembe nem szokásos kiszerezésben			
5204 11 00	-- Legalább 85 tömegszázalék pamuttartalommal	4	0	
5204 19 00	-- Más	4	0	
5204 20 00	– Kiskereskedelembe szokásos kiszerezésben	5	0	
5205	Pamutfonal (a varrócérna kivételével), legalább 85 tömegszázalék pamuttartalommal, a kiskereskedelembe nem szokásos kiszerezésben			
	– Egyágú pamutfonal nem fésült rostból			

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5205 11 00	-- Finomsági száma legalább 714,29 decitex (metrikus száma legfeljebb 14)	4	0	
5205 12 00	-- Finomsági száma 714,29 decitexnél kisebb, de legalább 232,56 decitex (metrikus száma 14-et meghaladó, de legfeljebb 43)	4	0	
5205 13 00	-- Finomsági száma 232,56 decitexnél kisebb, de legalább 192,31 decitex (metrikus száma 43-at meghaladó, de legfeljebb 52)	4	0	
5205 14 00	-- Finomsági száma 192,31 decitexnél kisebb, de legalább 125 decitex (metrikus száma 52-t meghaladó, de legfeljebb 80)	4	0	
5205 15	-- Finomsági száma 125 decitexnél kisebb (metrikus száma 80-at meghaladó)			
5205 15 10	--- Finomsági száma 125 decitexnél kisebb, de legalább 83,33 decitex (metrikus száma 80-at meghaladó, de legfeljebb 120)	4,4	0	
5205 15 90	--- Finomsági száma 83,33 decitexnél kisebb (metrikus száma 120-at meghaladó)	4	0	
	- Egyágú pamutfonal fésült rostból			
5205 21 00	-- Finomsági száma legalább 714,29 decitex (metrikus száma legfeljebb 14)	4	0	
5205 22 00	-- Finomsági száma 714,29 decitexnél kisebb, de legalább 232,56 decitex (metrikus száma 14-et meghaladó, de legfeljebb 43)	4	0	
5205 23 00	-- Finomsági száma 232,56 decitexnél kisebb, de legalább 192,31 decitex (metrikus száma 43-at meghaladó, de legfeljebb 52)	4	0	
5205 24 00	-- Finomsági száma 192,31 decitexnél kisebb, de legalább 125 decitex (metrikus száma 52-t meghaladó, de legfeljebb 80)	4	0	
5205 26 00	-- Finomsági száma 125 decitexnél kisebb, de legalább 106,38 decitex (metrikus száma 80-at meghaladó, de legfeljebb 94)	4	0	
5205 27 00	-- Finomsági száma 106,38 decitexnél kisebb, de legalább 83,33 decitex (metrikus száma 94-et meghaladó, de legfeljebb 120)	4	0	
5205 28 00	-- Finomsági száma 83,33 decitexnél kisebb (metrikus száma 120-at meghaladó)	4	0	
	- Több egyágú szálból sodort vagy cernázott fonal nem fésült rostból			
5205 31 00	-- Az egyes egyágú szálak finomsági száma 714,29 decitex legalább (metrikus számuk legfeljebb 14)	4	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/827

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5205 32 00	-- Az egyes egyágú szálak finomsági száma 714,29 decitexnél kisebb, de legalább 232,56 decitex (metrikus számuk 14-et meghaladó, de legfeljebb 43)	4	0	
5205 33 00	-- Az egyes egyágú szálak finomsági száma 232,56 decitexnél kisebb, de legalább 192,31 decitex (metrikus számuk 43-at meghaladó, de legfeljebb 52)	4	0	
5205 34 00	-- Az egyes egyágú szálak finomsági száma 192,31 decitexnél kisebb, de legalább 125 decitex (metrikus számuk 52-t meghaladó, de legfeljebb 80)	4	0	
5205 35 00	-- Az egyes egyágú szálak finomsági száma 125 decitexnél kisebb (metrikus számuk 80-at meghaladó)	4	0	
	- Több egyágú szálból sodort vagy cérnázott fonál fésült rostból			
5205 41 00	-- Az egyes egyágú szálak finomsági száma legalább 714,29 decitex (metrikus számuk legfeljebb 14)	4	0	
5205 42 00	-- Az egyes egyágú szálak finomsági száma 714,29 decitexnél kisebb, de legalább 232,56 decitex (metrikus számuk 14-et meghaladó, de legfeljebb 43)	4	0	
5205 43 00	-- Az egyes egyágú szálak finomsági száma 232,56 decitexnél kisebb, de legalább 192,31 decitex (metrikus számuk 43-at meghaladó, de legfeljebb 52)	4	0	
5205 44 00	-- Az egyes egyágú szálak finomsági száma 192,31 decitexnél kisebb, de legalább 125 decitex (metrikus számuk 52-t meghaladó, de legfeljebb 80)	4	0	
5205 46 00	-- Az egyes egyágú szálak finomsági száma 125 decitexnél kisebb, de legalább 106,38 decitex (metrikus számuk 80-at meghaladó, de legfeljebb 94)	4	0	
5205 47 00	-- Az egyes egyágú szálak finomsági száma 106,38 decitexnél kisebb, de legalább 83,33 decitex (metrikus számuk 94-et meghaladó, de legfeljebb 120)	4	0	
5205 48 00	-- Az egyes egyágú szálak finomsági száma 83,33 decitexnél kisebb (metrikus számuk 120-at meghaladó)	4	0	
5206	Pamutfonal (a varrócérna kivételével), 85 tömegszázaléknál kevesebb pamuttartalommal, a kiskereskedelembe nem szokásos kiszerezésben			
	- Egyágú fonál nem fésült rostból			
5206 11 00	-- Finomsági száma legalább 714,29 decitex (metrikus száma legfeljebb 14)	4	0	
5206 12 00	-- Finomsági száma 714,29 decitexnél kisebb, de legalább 232,56 decitex (metrikus száma 14-et meghaladó, de legfeljebb 43)	4	0	
5206 13 00	-- Finomsági száma 232,56 decitexnél kisebb, de legalább 192,31 decitex (metrikus száma 43-at meghaladó, de legfeljebb 52)	4	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5206 14 00	-- Finomsági száma 192,31 decitexnél kisebb, de legalább 125 decitex (metrikus száma 52-t meghaladó, de legfeljebb 80)	4	0	
5206 15 00	-- Finomsági száma 125 decitexnél kisebb (metrikus száma 80-at meghaladó)	4	0	
	- Egyágú fonal fésült rostból			
5206 21 00	-- Finomsági száma legalább 714,29 decitex (metrikus száma legfeljebb 14)	4	0	
5206 22 00	-- Finomsági száma 714,29 decitexnél kisebb, de legalább 232,56 decitex (metrikus száma 14-et meghaladó, de legfeljebb 43)	4	0	
5206 23 00	-- Finomsági száma 232,56 decitexnél kisebb, de legalább 192,31 decitex (metrikus száma 43-at meghaladó, de legfeljebb 52)	4	0	
5206 24 00	-- Finomsági száma 192,31 decitexnél kisebb, de legalább 125 decitex (metrikus száma 52-t meghaladó, de legfeljebb 80)	4	0	
5206 25 00	-- Finomsági száma 125 decitexnél kisebb (metrikus száma 80-at meghaladó)	4	0	
	- Több egyágú szálból sodrott vagy cérnázott fonal nem fésült rostból			
5206 31 00	-- Az egyes egyágú szálak finomsági száma legalább 714,29 decitex (metrikus számuk legfeljebb 14)	4	0	
5206 32 00	-- Az egyes egyágú szálak finomsági száma 714,29 decitexnél kisebb, de legalább 232,56 decitex (metrikus számuk 14-et meghaladó, de legfeljebb 43)	4	0	
5206 33 00	-- Az egyes egyágú szálak finomsági száma 232,56 decitexnél kisebb, de legalább 192,31 decitex (metrikus számuk 43-at meghaladó, de legfeljebb 52)	4	0	
5206 34 00	-- Az egyes egyágú szálak finomsági száma 192,31 decitexnél kisebb, de legalább 125 decitex (metrikus számuk 52-t meghaladó, de legfeljebb 80)	4	0	
5206 35 00	-- Az egyes egyágú szálak finomsági száma 125 decitexnél kisebb (metrikus számuk 80-at meghaladó)	4	0	
	- Több egyágú szálból sodrott vagy cérnázott fonal fésült rostból			
5206 41 00	-- Az egyes egyágú szálak finomsági száma legalább 714,29 decitex (metrikus számuk legfeljebb 14)	4	0	
5206 42 00	-- Az egyes egyágú szálak finomsági száma 714,29 decitexnél kisebb, de legalább 232,56 decitex (metrikus számuk 14-et meghaladó, de legfeljebb 43)	4	0	
5206 43 00	-- Az egyes egyágú szálak finomsági száma 232,56 decitexnél kisebb, de legalább 192,31 decitex (metrikus számuk 43-at meghaladó, de legfeljebb 52)	4	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/829

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5206 44 00	-- Az egyes egyágú szálak finomsági száma 192,31 decitexnél kisebb, de legalább 125 decitex (metrikus számuk 52-t meghaladó, de legfeljebb 80)	4	0	
5206 45 00	-- Az egyes egyágú szálak finomsági száma 125 decitexnél kisebb (metrikus számuk 80-at meghaladó)	4	0	
5207	Pamutfonal (a varrócérna kivételével), a kiskereskedelemben szokásos kiserelésben			
5207 10 00	- Legalább 85 tömegszázalék pamuttartalommal	5	0	
5207 90 00	- Más	5	0	
5208	Pamutszövet, legalább 85 tömegszázalék pamuttartalommal, legfeljebb 200 g/m ² tömegben			
	- Fehérítetlen			
5208 11	-- Vászongötésű, legfeljebb 100 g/m ² tömegű szövet			
5208 11 10	--- Szövet kötszer és orvosi géz gyártásához	8	0	
5208 11 90	--- Más	8	0	
5208 12	-- Vászongötésű, 100 g/m ² -t meghaladó tömegű szövet			
	--- Vászongötésű, 100 g/m ² -t meghaladó, de legfeljebb 130 g/m ² tömegű szövet			
5208 12 16	---- Legfeljebb 165 cm	8	0	
5208 12 19	---- 165 cm-t meghaladó	8	0	
	--- Vászongötésű, 130 g/m ² -t meghaladó tömegű szövet, amelynek szélessége			
5208 12 96	---- Legfeljebb 165 cm	8	0	
5208 12 99	---- 165 cm-t meghaladó	8	0	
5208 13 00	-- 3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávoly-kötésűt is	8	0	
5208 19 00	-- Más szövet	8	0	
	- Fehérített			
5208 21	-- Vászongötésű, legfeljebb 100 g/m ² tömegű szövet			
5208 21 10	--- Szövet kötszer és orvosi géz gyártásához	8	0	
5208 21 90	--- Más	8	0	
5208 22	-- Vászongötésű, 100 g/m ² -t meghaladó tömegű szövet			
	--- Vászongötésű, 100 g/m ² -t meghaladó, de legfeljebb 130 g/m ² tömegű szövet, amelynek szélessége			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5208 22 16	---- Legfeljebb 165 cm	8	0	
5208 22 19	---- 165 cm-t meghaladó	8	0	
	--- Vásznonkötésű, 130 g/m ² -t meghaladó tömegű szövet, amelynek szélessége			
5208 22 96	---- Legfeljebb 165 cm	8	0	
5208 22 99	---- 165 cm-t meghaladó	8	0	
5208 23 00	-- 3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávoly-kötésűt is	8	0	
5208 29 00	-- Más szövet	8	0	
	- Festett			
5208 31 00	-- Vásznonkötésű, legfeljebb 100 g/m ² tömegű szövet	8	0	
5208 32	-- Vásznonkötésű, 100 g/m ² -t meghaladó tömegű szövet			
	--- Vásznonkötésű, 100 g/m ² -t meghaladó, de legfeljebb 130 g/m ² tömegű szövet, amelynek szélessége			
5208 32 16	---- Legfeljebb 165 cm	8	0	
5208 32 19	---- 165 cm-t meghaladó	8	0	
	--- Vásznonkötésű, 130 g/m ² -t meghaladó tömegű szövet, amelynek szélessége			
5208 32 96	---- Legfeljebb 165 cm	8	0	
5208 32 99	---- 165 cm-t meghaladó	8	0	
5208 33 00	-- 3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávoly-kötésűt is	8	0	
5208 39 00	-- Más szövet	8	0	
	- Különböző színű fonalakból szőtt			
5208 41 00	-- Vásznonkötésű, legfeljebb 100 g/m ² tömegű szövet	8	0	
5208 42 00	-- Vásznonkötésű, 100 g/m ² -t meghaladó tömegű szövet	8	0	
5208 43 00	-- 3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávoly-kötésűt is	8	0	
5208 49 00	-- Más szövet	8	0	
	- Nyomott			
5208 51 00	-- Vásznonkötésű, legfeljebb 100 g/m ² tömegű szövet	8	0	
5208 52 00	-- Vásznonkötésű, 100 g/m ² -t meghaladó tömegű szövet	8	0	
5208 59	-- Más szövet			
5208 59 10	--- 3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávoly-kötésűt is	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/831

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5208 59 90	--- Más	8	0	
5209	Pamutszövet, legalább 85 tömegszázalék pamuttartalommal, 200 g/m ² -t meghaladó tömegű			
	- Fehérítetlen			
5209 11 00	-- Vászongkötésű	8	0	
5209 12 00	-- 3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávolykötésűt is	8	0	
5209 19 00	-- Más szövet	8	0	
	- Fehérített			
5209 21 00	-- Vászongkötésű	8	0	
5209 22 00	-- 3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávolykötésűt is	8	0	
5209 29 00	-- Más szövet	8	0	
	- Festett			
5209 31 00	-- Vászongkötésű	8	0	
5209 32 00	-- 3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávolykötésűt is	8	0	
5209 39 00	-- Más szövet	8	0	
	- Különböző színű fonalakból szőtt			
5209 41 00	-- Vászongkötésű	8	0	
5209 42 00	-- Denimszövet	8	0	
5209 43 00	-- 3 vagy 4 fonalas sávolykötésű más szövet, beleértve a keresztsávolykötésűt is	8	0	
5209 49 00	-- Más szövet	8	0	
	- Nyomott			
5209 51 00	-- Vászongkötésű	8	0	
5209 52 00	-- 3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávolykötésűt is	8	0	
5209 59 00	-- Más szövet	8	0	
5210	Pamutszövet, 85 tömegszázaléknál kevesebb pamuttartalommal, elsősorban vagy kizárólag műszállal keverve, legfeljebb 200 g/m ² tömegű			
	- Fehérítetlen			
5210 11 00	-- Vászongkötésű	8	0	
5210 19 00	-- Más szövet	8	0	
	- Fehérített			

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5210 21 00	-- Vászonkötésű	8	0	
5210 29 00	-- Más szövet	8	0	
	– Festett			
5210 31 00	-- Vászonkötésű	8	0	
5210 32 00	-- 3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávolykötésűt is	8	0	
5210 39 00	-- Más szövet	8	0	
	– Különböző színű fonalakból szőtt			
5210 41 00	-- Vászonkötésű	8	0	
5210 49 00	-- Más szövet	8	0	
	– Nyomott			
5210 51 00	-- Vászonkötésű	8	0	
5210 59 00	-- Más szövet	8	0	
5211	Pamutszövet, 85 tömegszázaléknál kevesebb pamuttartalommal, elsősorban vagy kizárólag műszállal keverve, 200 g/m ² -t meghaladó tömegű			
	– Fehérítetlen			
5211 11 00	-- Vászonkötésű	8	0	
5211 12 00	-- 3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávolykötésűt is	8	0	
5211 19 00	-- Más szövet	8	0	
5211 20 00	– Fehérített	8	0	
	– Festett			
5211 31 00	-- Vászonkötésű	8	0	
5211 32 00	-- 3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávolykötésűt is	8	0	
5211 39 00	-- Más szövet	8	0	
	– Különböző színű fonalakból szőtt			
5211 41 00	-- Vászonkötésű	8	0	
5211 42 00	-- Denimszövet	8	0	
5211 43 00	-- 3 vagy 4 fonalas sávolykötésű más szövet, beleértve a keresztsávolykötésűt is	8	0	
5211 49	-- Más szövet			
5211 49 10	--- Jacquard szövet	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/833

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5211 49 90	--- Más	8	0	
	- Nyomott			
5211 51 00	-- Vászonnkötésű	8	0	
5211 52 00	-- 3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávoly-kötésűt is	8	0	
5211 59 00	-- Más szövet	8	0	
5212	Más pamutszövet			
	- Legfeljebb 200 g/m ² tömegű			
5212 11	-- Fehérítetlen			
5212 11 10	--- Elsősorban vagy kizárólag lennel kevert	8	0	
5212 11 90	--- Más módon kevert	8	0	
5212 12	-- Fehérített			
5212 12 10	--- Elsősorban vagy kizárólag lennel kevert	8	0	
5212 12 90	--- Más módon kevert	8	0	
5212 13	-- Festett			
5212 13 10	--- Elsősorban vagy kizárólag lennel kevert	8	0	
5212 13 90	--- Más módon kevert	8	0	
5212 14	-- Különböző színű fonalakból szőtt			
5212 14 10	--- Elsősorban vagy kizárólag lennel kevert	8	0	
5212 14 90	--- Más módon kevert	8	0	
5212 15	-- Nyomott			
5212 15 10	--- Elsősorban vagy kizárólag lennel kevert	8	0	
5212 15 90	--- Más módon kevert	8	0	
	- 200 g/m ² -t meghaladó tömegű			
5212 21	-- Fehérítetlen			
5212 21 10	--- Elsősorban vagy kizárólag lennel kevert	8	0	
5212 21 90	--- Más módon kevert	8	0	
5212 22	-- Fehérített			
5212 22 10	--- Elsősorban vagy kizárólag lennel kevert	8	0	
5212 22 90	--- Más módon kevert	8	0	
5212 23	-- Festett			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5212 23 10	--- Elsősorban vagy kizárólag lennel kevert	8	0	
5212 23 90	--- Más módon kevert	8	0	
5212 24	-- Különböző színű fonalakból szőtt			
5212 24 10	--- Elsősorban vagy kizárólag lennel kevert	8	0	
5212 24 90	--- Más módon kevert	8	0	
5212 25	-- Nyomott			
5212 25 10	--- Elsősorban vagy kizárólag lennel kevert	8	0	
5212 25 90	--- Más módon kevert	8	0	
53	53. ÁRUCSOPORT – MÁS NÖVÉNYI TEXTILSZÁLAK; PAPIRFONAL ÉS PAPIRSZÖVET			
5301	Len nyersen vagy megmunkálva, de nem fonva; lenkóc és -hulladék (beleértve a fonalhulladékot és a foszlatott anyagot is)			
5301 10 00	– Len nyersen vagy áztatva	mentes	0	
	– Len törve, tilolva, gerebenezve vagy másképp megmunkálva, de nem fonva			
5301 21 00	-- Törve vagy tilolva	mentes	0	
5301 29 00	-- Más	mentes	0	
5301 30	– Lenkóc és lenhulladék			
5301 30 10	-- Lenkóc	mentes	0	
5301 30 90	-- Lenhulladék	mentes	0	
5302	Valódi kender (<i>Cannabis sativa</i> L.) nyersen vagy megmunkálva, de nem fonva; kenderkóc és -hulladék (beleértve a fonalhulladékot és a foszlatott anyagot is)			
5302 10 00	– Valódi kender nyersen vagy áztatva	mentes	0	
5302 90 00	– Más	mentes	0	
5303	Juta és más textilháncsrost (a len, a valódi kender és a rami kivételével), nyersen vagy megmunkálva, de nem fonva; kóc és hulladék ezekből a rostokból (beleértve a fonalhulladékot és foszlatott anyagot is)			
5303 10 00	– Juta és más textilháncsrost nyersen vagy áztatva	mentes	0	
5303 90 00	– Más	mentes	0	
5305 00 00	Kókuszdiórost, abaka (manilakender vagy <i>Musa textilis</i> Nee), rami és másutt nem említett növényi eredetű rost nyersen vagy megmunkálva, de nem fonva; kóc, kóchulladék és az említett rostok más hulladéka (beleértve a fonalhulladékot és a foszlatott anyagot is)	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/835

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5306	Lenfonal			
5306 10	- Egyágú			
	-- Kiskereskedelemben nem szokásos kiserelésben			
5306 10 10	--- Finomsági száma legalább 833,3 decitex (metrikus száma legfeljebb 12)	4	0	
5306 10 30	--- Finomsági száma 833,3 decitexnél kisebb, de legalább 277,8 decitex (metrikus száma 12-t meghaladó, de legfeljebb 36)	4	0	
5306 10 50	--- Finomsági száma 277,8 decitexnél kisebb (metrikus száma 36-ot meghaladó)	3,8	0	
5306 10 90	-- Kiskereskedelemben szokásos kiserelésben	5	0	
5306 20	- Többágú (sodrott) vagy cérnázott			
5306 20 10	-- Kiskereskedelemben nem szokásos kiserelésben	4	0	
5306 20 90	-- Kiskereskedelemben szokásos kiserelésben	5	0	
5307	Jutafonal vagy az 5303 vtsz. alá tartozó más textilháncsrostból készült fonal			
5307 10	- Egyágú			
5307 10 10	-- Finomsági száma legfeljebb 1 000 decitex (metrikus száma legalább 10)	mentes	0	
5307 10 90	-- Finomsági száma 1 000 decitexet meghaladó (metrikus száma 10-nél kisebb)	mentes	0	
5307 20 00	- Többágú (sodrott) vagy cérnázott	mentes	0	
5308	Fonal más növényi rostból; papírfonal			
5308 10 00	- Kókuszrostfonal	mentes	0	
5308 20	- Valódi kenderfonal			
5308 20 10	-- Kiskereskedelemben nem szokásos kiserelésben	3	0	
5308 20 90	-- Kiskereskedelemben szokásos kiserelésben	4,9	0	
5308 90	- Más			
	-- Ramifonal			
5308 90 12	--- Finomsági száma legalább 277,8 decitex (metrikus száma legfeljebb 36)	4	0	
5308 90 19	--- Finomsági száma 277,8 decitexnél kisebb (metrikus száma 36-ot meghaladó)	3,8	0	
5308 90 50	-- Papírfonal	4	0	
5308 90 90	-- Más	3,8	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5309	Lenszövet			
	– Legalább 85 tömegszázalék lentartalommal			
5309 11	-- Fehérítetlen vagy fehérített			
5309 11 10	--- Fehérítetlen	8	0	
5309 11 90	--- Fehérített	8	0	
5309 19 00	-- Más	8	0	
	– 85 tömegszázaléknál kevesebb lentartalommal			
5309 21	-- Fehérítetlen vagy fehérített			
5309 21 10	--- Fehérítetlen	8	0	
5309 21 90	--- Fehérített	8	0	
5309 29 00	-- Más	8	0	
5310	Jutaszövet vagy az 5303 vtsz alá tartozó más háncrestből készült szövet			
5310 10	– Fehérítetlen			
5310 10 10	-- Legfeljebb 150 cm szélességű	4	0	
5310 10 90	-- 150 cm-t meghaladó szélességű	4	0	
5310 90 00	– Más	4	0	
5311 00	Szövet más növényi rostból; szövet papírfonalból			
5311 00 10	– Ramiszövet	8	0	
5311 00 90	– Más	5,8	0	
54	54. ÁRUCSOPORT – SZINTETIKUS VAGY MESTERSÉGES VÉGTELEN SZÁLA (VÉGTELEN MŰSZÁLA); SZINTETIKUS VAGY MESTERSÉGES TEXTILANYAGBÓL KÉSZÜLT SZALAG ÉS HASONLÓK			
5401	Végteles műszálból készült varrócérna, a kiskereskedelembe szokásos kiserelésben is			
5401 10	– Szintetikus szálból			
	-- Kiskereskedelembe nem szokásos kiserelésben			
	--- Magfonal			
5401 10 12	---- Pamutszállal körülfont poliészter fonal	4	0	
5401 10 14	---- Más	4	0	
	--- Más			
5401 10 16	---- Terjedelmesített fonal	4	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/837

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5401 10 18	---- Más	4	0	
5401 10 90	-- Kiskereskedelemben szokásos kiserelésben	5	0	
5401 20	- Mesterséges szálból			
5401 20 10	-- Kiskereskedelemben nem szokásos kiserelésben	4	0	
5401 20 90	-- Kiskereskedelemben szokásos kiserelésben	5	0	
5402	Szintetikus végtelen szálból készült fonal (a varrócérna kivételével), a kiskereskedelemben nem szokásos kiserelésben, beleértve a 67 decitexnél kisebb finomsági számú monofiléket is			
	- Nagy szakítószilárdságú fonal nejlonból vagy más poliamidból			
5402 11 00	-- Aramid fonal	4	0	
5402 19 00	-- Más	4	0	
5402 20 00	- Nagy szakítószilárdságú fonal poliészterből	4	0	
	- Terjedelmesített fonal			
5402 31 00	-- Nejlonból vagy más poliamidból, az egyes egyágú szálak finomsági száma legfeljebb 50 tex	4	0	
5402 32 00	-- Nejlonból vagy más poliamidból, az egyes egyágú szálak finomsági száma 50 textet meghaladó	4	0	
5402 33 00	-- Poliészterből	4	0	
5402 34 00	-- Polipropilénből	4	0	
5402 39 00	-- Más	4	0	
	- Más fonal, egyágú, sodratlan vagy méterenként legfeljebb 50 sodrattal			
5402 44 00	-- Elastomerből	4	0	
5402 45 00	-- Más, nejlonból vagy más poliamidból	4	0	
5402 46 00	-- Más, poliészterekből, részlegesen irányított	4	0	
5402 47 00	-- Más, poliészterből	4	0	
5402 48 00	-- Más, polipropilénből	4	0	
5402 49 00	-- Más	4	0	
	- Más egyágú fonal, méterenként 50-et meghaladó sodrattal			
5402 51 00	-- Nejlonból vagy más poliamidból	4	0	
5402 52 00	-- Poliészterből	4	0	
5402 59	-- Más			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5402 59 10	--- Polipropilénből	4	0	
5402 59 90	--- Más	4	0	
	- Más fonal, többágú (sodrott) vagy cérnázott			
5402 61 00	-- Nejlonból vagy más poliamidból	4	0	
5402 62 00	-- Poliészterből	4	0	
5402 69	-- Más			
5402 69 10	--- Polipropilénből	4	0	
5402 69 90	--- Más	4	0	
5403	Mesterséges végtelen szálból készült fonal (a varrócérna kivételével), beleértve a 67 decitexnél kisebb finomsági számú mesterséges monofileket is, a kiskereskedelembe nem szokásos kiserelésben			
5403 10 00	- Nagy szakítószilárdságú viszkózaselyem fonal	4	0	
	- Más fonal, egyágú			
5403 31 00	-- Viszkózaselyemből, nem sodorva vagy méterenként legfeljebb 120 sodrattal	4	0	
5403 32 00	-- Viszkózaselyemből, méterenként 120-at meghaladó sodrattal	4	0	
5403 33 00	-- Cellulózacetátból	4	0	
5403 39 00	-- Más	4	0	
	- Más fonal, többágú (sodrott) vagy cérnázott			
5403 41 00	-- Viszkózaselyemből	4	0	
5403 42 00	-- Cellulózacetátból	4	0	
5403 49 00	-- Más	4	0	
5404	Szintetikus végtelen, legalább 67 decitex finomsági számú monofil, amelynek átmérője legfeljebb 1 mm; szintetikus anyagból készült, legfeljebb 5 mm széles szalag és hasonló (például szintetikus műszalma)			
	- Monofil			
5404 11 00	-- Elastomer	4	0	
5404 12 00	-- Más, polipropilénből	4	0	
5404 19 00	-- Más	4	0	
5404 90	- Más			
	-- Polipropilénből			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/839

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5404 90 11	--- Csomagoláshoz használt dekorációs szalag	4	0	
5404 90 19	--- Más	4	0	
5404 90 90	-- Más	4	0	
5405 00 00	Mesterséges végtelen, legalább 67 decitex finomsági számú monofil, amelynek átmérője legfeljebb 1 mm; mesterséges anyagból készült, legfeljebb 5 mm széles szalag és hasonló (például mesterséges műszalma)	3,8	0	
5406 00 00	Végtelen műszálból készült fonal (a varrócérna kivételével), a kiskereskedelembe szokásos kiserelésben	5	0	
5407	Szintetikus végtelen szálú fonalból készült szövet, beleértve az 5404 vtsz. alá tartozó anyagból készült szövetet is			
5407 10 00	- Nagy szakítószilárdságú nejlon-, más poliamid-, vagy poliészterfonalból készült Szövet	8	0	
5407 20	- Szalagból vagy hasonló termékből készült szövet			
	-- Polietilénből vagy polipropilénből, amelynek szélessége			
5407 20 11	--- 3 m-nél kisebb	8	0	
5407 20 19	--- Legalább 3 m	8	0	
5407 20 90	-- Más	8	0	
5407 30 00	- XI. áruosztályhoz tartozó Megjegyzések 9. pontjában meghatározott szövet	8	0	
	- Legalább 85 tömegszázalék végtelen szálú nejlont vagy más poliamidot tartalmazó más szövet			
5407 41 00	-- Fehérítetlen vagy fehérített	8	0	
5407 42 00	-- Festett	8	0	
5407 43 00	-- Különböző színű fonalakból szőtt	8	0	
5407 44 00	-- Nyomott	8	0	
	- Legalább 85 tömegszázalék végtelen, terjedelmesített poliészterszál tartalmazó más szövet			
5407 51 00	-- Fehérítetlen vagy fehérített	8	0	
5407 52 00	-- Festett	8	0	
5407 53 00	-- Különböző színű fonalakból szőtt	8	0	
5407 54 00	-- Nyomott	8	0	
	- Legalább 85 tömegszázalék végtelen poliészterszál tartalmazó más szövet			
5407 61	-- Legalább 85 tömegszázalék végtelen, nem terjedelmesített poliészterszál-tartalommal			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5407 61 10	--- Fehérítetlen vagy fehérített	8	0	
5407 61 30	--- Festett	8	0	
5407 61 50	--- Különböző színű fonalakból szőtt	8	0	
5407 61 90	--- Nyomott	8	0	
5407 69	-- Más			
5407 69 10	--- Fehérítetlen vagy fehérített	8	0	
5407 69 90	--- Más	8	0	
	- Legalább 85 tömegszázalék szintetikus végtelen szálát tartalmazó más szövet			
5407 71 00	-- Fehérítetlen vagy fehérített	8	0	
5407 72 00	-- Festett	8	0	
5407 73 00	-- Különböző színű fonalakból szőtt	8	0	
5407 74 00	-- Nyomott	8	0	
	- 85 tömegszázaléknál kevesebb szintetikus végtelen szálát tartalmazó, elsősorban vagy kizárólag pamuttal kevert más szövet			
5407 81 00	-- Fehérítetlen vagy fehérített	8	0	
5407 82 00	-- Festett	8	0	
5407 83 00	-- Különböző színű fonalakból szőtt	8	0	
5407 84 00	-- Nyomott	8	0	
	- Más szövet			
5407 91 00	-- Fehérítetlen vagy fehérített	8	0	
5407 92 00	-- Festett	8	0	
5407 93 00	-- Különböző színű fonalakból szőtt	8	0	
5407 94 00	-- Nyomott	8	0	
5408	Mesterséges, végtelen szálból készült szövet, beleértve az 5405 vtsz. alá tartozó anyagból készült szövetet is			
5408 10 00	- Nagy szakítószilárdságú viszkózaselyemből készült szövet	8	0	
	- Legalább 85 tömegszázalék mesterséges végtelen szálból, szalagból vagy hasonlóbból készült más szövet			
5408 21 00	-- Fehérítetlen vagy fehérített	8	0	
5408 22	-- Festett			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/841

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5408 22 10	--- 135 cm-t meghaladó, de legfeljebb 155 cm szélességű, vászonkötésű, sávolykötésű, keresztsávoly-kötésű vagy atlaszkötésű	8	0	
5408 22 90	--- Más	8	0	
5408 23	-- Különböző színű fonalakból szőtt			
5408 23 10	--- Jacquard szövet, 115 cm-t meghaladó, de 140 cm-nél kisebb szélességgel, 250 g/m ² -t meghaladó tömegű	8	0	
5408 23 90	--- Más	8	0	
5408 24 00	-- Nyomott	8	0	
	- Más szövet			
5408 31 00	-- Fehérítetlen vagy fehérített	8	0	
5408 32 00	-- Festett	8	0	
5408 33 00	-- Különböző színű fonalakból szőtt	8	0	
5408 34 00	-- Nyomott	8	0	
55	55. ÁRUCSOPORT – SZINTETIKUS VAGY MESTERSÉGES VÁGOTT SZÁLA (VÁGOTT MŰSZÁLA)			
5501	Szintetikus végtelen szálból készült fonókábel			
5501 10 00	- Nejlonból vagy más poliamidból	4	0	
5501 20 00	- Poliészterből	4	0	
5501 30 00	- Akrilból vagy modakrilból	4	0	
5501 40 00	- Polipropilénből	4	0	
5501 90 00	- Más	4	0	
5502 00	Mesterséges végtelen szálból készült fonókábel			
5502 00 10	- Viskózaselyemből	4	0	
5502 00 40	- Acetátból	4	0	
5502 00 80	- Más	4	0	
5503	Szintetikus vágott, nem kártolt, nem fésült vagy más módon fonásra nem előkészített szál			
	- Nejlonból vagy más poliamidból			
5503 11 00	-- Aramidból	4	0	
5503 19 00	-- Más	4	0	
5503 20 00	- Poliészterből	4	0	
5503 30 00	- Akrilból vagy modakrilból	4	0	

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5503 40 00	– Polipropilénből	4	0	
5503 90	– Más			
5503 90 10	-- Klórszál	4	0	
5503 90 90	-- Más	4	0	
5504	Mesterséges vágott, nem kártolt, nem fésült vagy más módon fonásra nem előkészített szál			
5504 10 00	– Viszkózaselyemből	4	0	
5504 90 00	– Más	4	0	
5505	Végtelen vagy vágott műszál hulladéka (beleértve a fésűskócot, fonalhulladékot és a foszlatott anyagot is)			
5505 10	– Szintetikus szálból			
5505 10 10	-- Nejlonból vagy más poliamidból	4	0	
5505 10 30	-- Poliészterből	4	0	
5505 10 50	-- Akrilból vagy modakrilból	4	0	
5505 10 70	-- Polipropilénből	4	0	
5505 10 90	-- Más	4	0	
5505 20 00	– Mesterséges szálból	4	0	
5506	Szintetikus vágott, kártolt, fésült vagy más módon fonásra előkészített szál			
5506 10 00	– Nejlonból vagy más poliamidból	4	0	
5506 20 00	– Poliészterből	4	0	
5506 30 00	– Akrilból vagy modakrilból	4	0	
5506 90	– Más			
5506 90 10	-- Klórszál	4	0	
5506 90 90	-- Más	4	0	
5507 00 00	Mesterséges vágott, kártolt, fésült vagy más módon fonásra előkészített szál	4	0	
5508	Szintetikus vagy mesterséges vágott szálból készült varrócérna, kiskereskedelembe szokásos kiserelésben is			
5508 10	– Szintetikus vágott szálból			
5508 10 10	-- Kiskereskedelembe nem szokásos kiserelésben	4	0	
5508 10 90	-- Kiskereskedelembe szokásos kiserelésben	5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/843

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5508 20	– Mesterséges vágott szálból			
5508 20 10	-- Kiskereskedelemben nem szokásos kiserelésben	4	0	
5508 20 90	-- Kiskereskedelemben szokásos kiserelésben	5	0	
5509	Szintetikus vágott szálból készült fonal, a varrócérna kivételével, a kiskereskedelemben nem szokásos kiserelésben			
	– Legalább 85 tömegszázalék nejlonfál vagy más poliamidfál tartalommal			
5509 11 00	-- Egyágú fonal	4	0	
5509 12 00	-- Többágú (sodrott) vagy cértázott fonal	4	0	
	– Legalább 85 tömegszázalék vágott poliésztersfál tartalommal			
5509 21 00	-- Egyágú fonal	4	0	
5509 22 00	-- Többágú (sodrott) vagy cértázott fonal	4	0	
	– Legalább 85 tömegszázalék vágott akril- vagy modakrilfál tartalommal			
5509 31 00	-- Egyágú fonal	4	0	
5509 32 00	-- Többágú (sodrott) vagy cértázott fonal	4	0	
	– Más fonal, legalább 85 tömegszázalék vágott szintetikus fál tartalommal			
5509 41 00	-- Egyágú fonal	4	0	
5509 42 00	-- Többágú (sodrott) vagy cértázott fonal	4	0	
	– Más fonal vágott poliészterből			
5509 51 00	-- Elsősorban vagy kizárólag mesterséges vágott fállal keverve	4	0	
5509 52 00	-- Elsősorban vagy kizárólag gyapjúval vagy finom állati szórral keverve	4	0	
5509 53 00	-- Elsősorban vagy kizárólag pamuttal keverve	4	0	
5509 59 00	-- Más	4	0	
	– Más fonal vágott akril- vagy modakrilfálból			
5509 61 00	-- Elsősorban vagy kizárólag gyapjúval vagy finom állati szórral keverve	4	0	
5509 62 00	-- Elsősorban vagy kizárólag pamuttal keverve	4	0	
5509 69 00	-- Más	4	0	
	– Más fonal			
5509 91 00	-- Elsősorban vagy kizárólag gyapjúval vagy finom állati szórral keverve	4	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5509 92 00	-- Elsősorban vagy kizárólag pamuttal keverve	4	0	
5509 99 00	-- Más	4	0	
5510	Mesterséges vágott szálból készült fonal, a varrócérna kivételével, a kiskereskedelembe nem szokásos kiserelésben			
	- Legalább 85 tömegszázalék mesterséges vágott szál tartalommal			
5510 11 00	-- Egyágú fonal	4	0	
5510 12 00	-- Többágú (sodrott) vagy cérnázott fonal	4	0	
5510 20 00	- Más fonal, elsősorban vagy kizárólag gyapjúval vagy finom állati szőrrel keverve	4	0	
5510 30 00	- Más fonal, elsősorban vagy kizárólag pamuttal keverve	4	0	
5510 90 00	- Más fonal	4	0	
5511	Szintetikus vagy mesterséges vágott szálból készült fonal (a varrócérna kivételével), a kiskereskedelembe szokásos kiserelésben			
5511 10 00	- Szintetikus vágott szálból, legalább 85 tömegszázalék ilyen száltartalommal	5	0	
5511 20 00	- Szintetikus vágott szálból, 85 tömegszázaléknál kevesebb ilyen száltartalommal	5	0	
5511 30 00	- Mesterséges vágott szálból	5	0	
5512	Szövet, legalább 85 tömegszázalék szintetikus vágott szál tartalommal			
	- Legalább 85 tömegszázalék poliészterszál vágott szál tartalommal			
5512 11 00	-- Fehérítetlen vagy fehérített	8	0	
5512 19	-- Más			
5512 19 10	--- Nyomott	8	0	
5512 19 90	--- Más	8	0	
	- Legalább 85 tömegszázalék vágott akril- vagy modakrilszál tartalommal			
5512 21 00	-- Fehérítetlen vagy fehérített	8	0	
5512 29	-- Más			
5512 29 10	--- Nyomott	8	0	
5512 29 90	--- Más	8	0	
	- Más			
5512 91 00	-- Fehérítetlen vagy fehérített	8	0	
5512 99	-- Más			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/845

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5512 99 10	--- Nyomott	8	0	
5512 99 90	--- Más	8	0	
5513	Szövet, 85 tömegszázaléknál kevesebb szintetikus vágott szál tartalommal, amelyet elsősorban vagy kizárólag pamuttal keverték, legfeljebb 170 g/m ² tömegű			
	- Fehérítetlen vagy fehérített			
5513 11	-- Vászonszövet, vágott poliészterszálból			
5513 11 20	--- Legfeljebb 165 cm szélességű	8	0	
5513 11 90	--- 165 cm-t meghaladó szélességű	8	0	
5513 12 00	-- 3 vagy 4 fonalas sávoskötésű szövet, beleértve a kereszt-sávoskötésűt is, vágott poliészterszálból	8	0	
5513 13 00	-- Más szövet vágott poliészterszálból	8	0	
5513 19 00	-- Más szövet	8	0	
	- Festett			
5513 21	-- Vászonszövet, vágott poliészterszálból			
5513 21 10	--- Legfeljebb 135 cm szélességű	8	0	
5513 21 30	--- 135 cm-t meghaladó, de legfeljebb 165 cm szélességű	8	0	
5513 21 90	--- 165 cm-t meghaladó szélességű	8	0	
5513 23	-- Más szövet vágott poliészterszálból			
5513 23 10	--- 3 vagy 4 fonalas sávoskötésű szövet, beleértve a kereszt-sávoskötésűt is	8	0	
5513 23 90	--- Más	8	0	
5513 29 00	-- Más szövet	8	0	
	- Különböző színű fonalakból szőtt			
5513 31 00	-- Vászonszövet, vágott poliészterszálból	8	0	
5513 39 00	-- Más szövet	8	0	
	- Nyomott			
5513 41 00	-- Vászonszövet, vágott poliészterszálból	8	0	
5513 49 00	-- Más szövet	8	0	
5514	Szövet 85 tömegszázaléknál kevesebb szintetikus vágott szál tartalommal, elsősorban vagy kizárólag pamuttal keverve, 170 g/m ² -t meghaladó tömegű			
	- Fehérítetlen vagy fehérített			

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5514 11 00	-- Vászonkötésű, vágott poliészterszálból	8	0	
5514 12 00	-- 3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávoly-kötésűt is, vágott poliészterszálból	8	0	
5514 19	-- Más szövet			
5514 19 10	--- Vágott poliészterszálból	8	0	
5514 19 90	--- Más	8	0	
	- Festett			
5514 21 00	-- Vászonkötésű, vágott poliészterszálból	8	0	
5514 22 00	-- 3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávoly-kötésűt is, vágott poliészterszálból	8	0	
5514 23 00	-- Más szövet, vágott poliészterszálból	8	0	
5514 29 00	-- Más szövet	8	0	
5514 30	- Különböző színű fonalakból szőtt			
5514 30 10	-- Vászonkötésű, vágott poliészterszálból	8	0	
5514 30 30	-- 3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávoly-kötésűt is, vágott poliészterszálból	8	0	
5514 30 50	-- Más szövet, vágott poliészterszálból	8	0	
5514 30 90	-- Más szövet	8	0	
	- Nyomott			
5514 41 00	-- Vászonkötésű, vágott poliészterszálból	8	0	
5514 42 00	-- 3 vagy 4 fonalas sávolykötésű szövet, beleértve a kereszt-sávoly-kötésűt is, vágott poliészterszálból	8	0	
5514 43 00	-- Más szövet, vágott poliészterszálból	8	0	
5514 49 00	-- Más szövet	8	0	
5515	Más szövet szintetikus vágott szálból			
	- Vágott poliészterszálból			
5515 11	-- Elsősorban vagy kizárólag vágott viszkózaselyem szállal keverve			
5515 11 10	--- Fehérítetlen vagy fehérített	8	0	
5515 11 30	--- Nyomott	8	0	
5515 11 90	--- Más	8	0	
5515 12	-- Elsősorban vagy kizárólag műszállal keverve			
5515 12 10	--- Fehérítetlen vagy fehérített	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/847

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5515 12 30	--- Nyomott	8	0	
5515 12 90	--- Más	8	0	
5515 13	-- Elsősorban vagy kizárólag gyapjúval vagy finom állati szőrrel keverve			
	--- Elsősorban vagy kizárólag kártolt gyapjúval vagy finom állati szőrrel keverve			
5515 13 11	---- Fehérítetlen vagy fehérített	8	0	
5515 13 19	---- Más	8	0	
	--- Elsősorban vagy kizárólag fésült gyapjúval vagy finom állati szőrrel keverve			
5515 13 91	---- Fehérítetlen vagy fehérített	8	0	
5515 13 99	---- Más	8	0	
5515 19	-- Más			
5515 19 10	--- Fehérítetlen vagy fehérített	8	0	
5515 19 30	--- Nyomott	8	0	
5515 19 90	--- Más	8	0	
	- Vágott akril- vagy modakrilszálból			
5515 21	-- Elsősorban vagy kizárólag műszállal keverve			
5515 21 10	--- Fehérítetlen vagy fehérített	8	0	
5515 21 30	--- Nyomott	8	0	
5515 21 90	--- Más	8	0	
5515 22	-- Elsősorban vagy kizárólag gyapjúval vagy finom állati szőrrel keverve			
	--- Elsősorban vagy kizárólag kártolt gyapjúval vagy finom állati szőrrel keverve			
5515 22 11	---- Fehérítetlen vagy fehérített	8	0	
5515 22 19	---- Más	8	0	
	--- Elsősorban vagy kizárólag fésült gyapjúval vagy finom állati szőrrel keverve			
5515 22 91	---- Fehérítetlen vagy fehérített	8	0	
5515 22 99	---- Más	8	0	
5515 29 00	-- Más	8	0	
	- Más szövet			
5515 91	-- Elsősorban vagy kizárólag műszállal keverve			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5515 91 10	--- Fehérítetlen vagy fehérített	8	0	
5515 91 30	--- Nyomott	8	0	
5515 91 90	--- Más	8	0	
5515 99	-- Más			
5515 99 20	--- Fehérítetlen vagy fehérített	8	0	
5515 99 40	--- Nyomott	8	0	
5515 99 80	--- Más	8	0	
5516	Szövet mesterséges vágott szálból			
	- Legalább 85 tömegszázalék mesterséges szál tartalommal			
5516 11 00	-- Fehérítetlen vagy fehérített	8	0	
5516 12 00	-- Festett	8	0	
5516 13 00	-- Különböző színű fonalakból szőtt	8	0	
5516 14 00	-- Nyomott	8	0	
	- 85 tömegszázaléknál kevesebb mesterséges vágott szál tartalommal, elsősorban vagy kizárólag műszállal keverve			
5516 21 00	-- Fehérítetlen vagy fehérített	8	0	
5516 22 00	-- Festett	8	0	
5516 23	-- Különböző színű fonalakból szőtt			
5516 23 10	--- Jacquard szövet, legalább 140 cm szélességű (matrac huzat)	8	0	
5516 23 90	--- Más	8	0	
5516 24 00	-- Nyomott	8	0	
	- 85 tömegszázaléknál kevesebb mesterséges vágott szál tartalommal, elsősorban vagy kizárólag gyapjúval vagy finom állati szőrrel keverve			
5516 31 00	-- Fehérítetlen vagy fehérített	8	0	
5516 32 00	-- Festett	8	0	
5516 33 00	-- Különböző színű fonalakból szőtt	8	0	
5516 34 00	-- Nyomott	8	0	
	- 85 tömegszázaléknál kevesebb mesterséges vágott szál tartalommal, elsősorban vagy kizárólag pamuttal keverve			
5516 41 00	-- Fehérítetlen vagy fehérített	8	0	
5516 42 00	-- Festett	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/849

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5516 43 00	-- Különböző színű fonalakból szőtt	8	0	
5516 44 00	-- Nyomott	8	0	
	- Más			
5516 91 00	-- Fehérítetlen vagy fehérített	8	0	
5516 92 00	-- Festett	8	0	
5516 93 00	-- Különböző színű fonalakból szőtt	8	0	
5516 94 00	-- Nyomott	8	0	
56	56. ÁRUCSOPORT – VATTA, NEMEZ ÉS NEM SZÓTT TEXTÍLIA; KÜLÖNLEGES FONALAK; ZSINEG, KÖTÉL ÉS HAJÓKÖTÉL ÉS EZEKBŐL KÉSZÜLT ÁRUK			
5601	Vatta textilanyagból és ebből készült áruk; legfeljebb 5 mm hosszú textilszál (pihe), textilpor és őrlési csomó			
5601 10	- Egészségügyi betét és tampon, csecsemőpelenka, pelenka-betét és hasonló egészségügyi cikk vattából			
5601 10 10	-- Műszálból	5	0	
5601 10 90	-- Más textilanyagból	3,8	0	
	- Vatta; más, vattából készült áru			
5601 21	-- Pamutból			
5601 21 10	--- Nedvszívó	3,8	0	
5601 21 90	--- Más	3,8	0	
5601 22	-- Műszálból			
5601 22 10	--- Legfeljebb 8 mm átmérőjű tekercs	3,8	0	
	--- Más			
5601 22 91	---- Szintetikus szálból	4	0	
5601 22 99	---- Mesterséges szálból	4	0	
5601 29 00	-- Más	3,8	0	
5601 30 00	- Textilpihe, -por és őrlött elemi szál	3,2	0	
5602	Nemez, impregnált, bevont, beborított vagy rétegelt is			
5602 10	- Tűnemez és textilszálak szövédékeiből, önmagukból felhúzott szállal, összeöltéssel készített nemez			
	-- Nem impregnált, beborított vagy rétegelt			
	--- Tűnemez			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5602 10 11	---- Jutából vagy az 5303 vtsz. alá tartozó más textilhálcs-rostból	6,7	0	
5602 10 19	---- Más textilanyagból	6,7	0	
	--- A textilszálak szövédékeiből, önmagukból felhúzott szállal, összeöltéssel készített nemez			
5602 10 31	---- Gyapjúból vagy finom állati szőrből	6,7	0	
5602 10 35	---- Durva állati szőrből	6,7	0	
5602 10 39	---- Más textilanyagból	6,7	0	
5602 10 90	-- Impregnált, bevont, beborított vagy rétegelt	6,7	0	
	- Más nemez, nem impregnált, bevont, beborított vagy rétegelt			
5602 21 00	-- Gyapjúból vagy finom állati szőrből	6,7	0	
5602 29 00	-- Más textilanyagból	6,7	0	
5602 90 00	- Más	6,7	0	
5603	Nem szőtt textília, impregnált, bevont, beborított vagy rétegelt is			
	- Végtelen mesterséges szálból			
5603 11	-- Legfeljebb 25 g/m ² tömegű			
5603 11 10	--- Bevont vagy beborított	4,3	0	
5603 11 90	--- Más	4,3	0	
5603 12	-- 25 g/m ² -t meghaladó, de legfeljebb 70 g/m ² tömegű			
5603 12 10	--- Bevont vagy beborított	4,3	0	
5603 12 90	--- Más	4,3	0	
5603 13	-- 70 g/m ² -t meghaladó, de legfeljebb 150 g/m ² tömegű			
5603 13 10	--- Bevont vagy beborított	4,3	0	
5603 13 90	--- Más	4,3	0	
5603 14	-- 150 g/m ² -t meghaladó tömegű			
5603 14 10	--- Bevont vagy beborított	4,3	0	
5603 14 90	--- Más	4,3	0	
	- Más			
5603 91	-- Legfeljebb 25 g/m ² tömegű			
5603 91 10	--- Bevont vagy beborított	4,3	0	
5603 91 90	--- Más	4,3	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/851

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5603 92	-- 25 g/m ² -t meghaladó, de legfeljebb 70 g/m ² tömegű			
5603 92 10	--- Bevont vagy beborított	4,3	0	
5603 92 90	--- Más	4,3	0	
5603 93	-- 70 g/m ² -t meghaladó, de legfeljebb 150 g/m ² tömegű			
5603 93 10	--- Bevont vagy beborított	4,3	0	
5603 93 90	--- Más	4,3	0	
5603 94	-- 150 g/m ² -t meghaladó tömegű			
5603 94 10	--- Bevont vagy beborított	4,3	0	
5603 94 90	--- Más	4,3	0	
5604	Gumifonal és -zsineg textilanyaggal bevonva; az 5404 vagy az 5405 vtsz. alá tartozó textilszál, -szalag és hasonló gumival vagy műanyaggal impregnálva, bevonva, beborítva vagy ezekbe az anyagokba bemártva			
5604 10 00	- Gumifonal és -zsineg textilanyaggal bevonva	4	0	
5604 90	- Más			
5604 90 10	-- Nagy szakítószilárdságú poliészter-, nejlon-, más poliamid- vagy viszkózaselyem-fonal impregnálva vagy bevonva	4	0	
5604 90 90	-- Más	4	0	
5605 00 00	Fonal fémszálból, paszományozott is, az 5404 vagy az 5405 vtsz. alá tartozó olyan szálból, szalagból vagy hasonló termékből is, amelyet fémszállal, fémcsíkkal, vagy fémporral egyesítettek vagy fémmel bevontak	4	0	
5606 00	Paszományozott fonal, és az 5404 és az 5405 vtsz. alá tartozó szalag és hasonló áru paszományozva (az 5605 vtsz. alá tartozók és a paszományozott lószőrfonal kivételével); zseníliafonal (beleértve a pelyhes zseníliafonalat is); hurkolt, bordázott fonal			
5606 00 10	- Hurkolt, bordázott fonal	8	0	
	- Más			
5606 00 91	-- Paszományozott fonal	5,3	0	
5606 00 99	-- Más	5,3	0	
5607	Zsineg, kötél és hajókötél fonva vagy sodorva, gumival vagy műanyaggal impregnálva, bevonva, beborítva vagy burkolva is			
	- Szizálból vagy az Agave nemhez tartozó más növények rostjaiból			
5607 21 00	-- Kötöző- vagy bálázózsineg	12	0	
5607 29	-- Más			
5607 29 10	--- Finomsági száma 100 000 decitexet meghaladó (10 g/m)	12	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5607 29 90	--- Finomsági száma legfeljebb 100 000 decitex (10 g/m)	12	0	
	- Polietilénből vagy polipropilénből			
5607 41 00	-- Kötöző- vagy bálázósineg	8	0	
5607 49	-- Más			
	--- Finomsági száma 50 000 decitexet meghaladó (5 g/m)			
5607 49 11	---- Fonott	8	0	
5607 49 19	---- Más	8	0	
5607 49 90	--- Finomsági száma legfeljebb 50 000 decitex (5 g/m)	8	0	
5607 50	- Más szintetikus szálból			
	-- Nejlonból, más poliamidból vagy poliészterből			
	--- Finomsági száma 50 000 decitexet meghaladó (5 g/m)			
5607 50 11	---- Fonott	8	0	
5607 50 19	---- Más	8	0	
5607 50 30	--- Measuring 50 000 decitex (5 g/m) or less	8	0	
5607 50 90	-- Más szintetikus szálból	8	0	
5607 90	- Más			
5607 90 20	-- Abakából (manilakender vagy Musa textilis Nee) vagy más keményszálú rostból; jutából vagy az 5303 vtsz. alá tartozó más textilháncsrostból	6	0	
5607 90 90	-- Más	8	0	
5608	Csomózott háló zsinegből, kötélből vagy kötéláruból; textilanyagokból készített halászhaló és más összeállított háló			
	- Műszálas textilanyagból			
5608 11	-- Összeállított halászhaló			
	--- Nejlonból vagy más poliamidból			
5608 11 11	---- Zsinegből, kötélből vagy hajókötélből	8	0	
5608 11 19	---- Fonalból	8	0	
	--- Más			
5608 11 91	---- Zsinegből, kötélből vagy hajókötélből	8	0	
5608 11 99	---- Fonalból	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/853

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5608 19	-- Más			
	--- Összeállított háló			
	---- Nejlonból vagy más poliamidból			
5608 19 11	----- Zsinegből, kötélből vagy hajókötélből	8	0	
5608 19 19	----- Más	8	0	
5608 19 30	----- Más	8	0	
5608 19 90	--- Más	8	0	
5608 90 00	- Más	8	0	
5609 00 00	Fonalból, az 5404 és az 5405 vtsz. alá tartozó szalagból és hasonlóból készült áru, másutt nem említett zsineg, kötél, hajókötél és kötéláru	5,8	0	
57	57. ÁRUCSOPORT – SZŐNYEGEK ÉS MÁΣ TEXTIL PADLÓBORÍTÓK			
5701	Csomózott szőnyeg és más textil padlóborító, konfekcionálva is			
5701 10	- Gyapjúból vagy finom állati szőrből			
5701 10 10	-- 10 tömegszázalékot meghaladó selyem- vagy hulladékse-lyem tartalommal, a burett Kivételével	8	0	
5701 10 90	-- Más	8 MAX 2,8 EUR/m ²	0	
5701 90	- Más textilanyagból			
5701 90 10	-- Selyemből, selyemhulladékból a burett kivételével, szintetikus szálból, az 5605 vtsz. alá tartozó fonalból vagy fémszálal tartalmazó textilanyagból	8	0	
5701 90 90	-- Más textilanyagból	3,5	0	
5702	Szőtt szőnyeg és más textil padlóborító, nem csomózva, nem tűzve, konfekcionálva is, beleértve a Kelim, Schumack, Karamanie és hasonló kézi szövésű szőnyeget is			
5702 10 00	- Kelim, Schumack, Karamanie és hasonló kézi szövésű szőnyeg	3	0	
5702 20 00	- Padlóborító kókuszdiórostból (kókuszrost)	4	0	
	- Más, bolyhos szerkezetű szőnyeg, nem konfekcionálva			
5702 31	-- Gyapjúból vagy finom állati szőrből			
5702 31 10	--- Axminster szőnyeg	8	0	
5702 31 80	--- Más	8	0	
5702 32	-- Műszálal textilanyagból			
5702 32 10	--- Axminster szőnyeg	8	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5702 32 90	--- Más	8	0	
5702 39 00	-- Más textilanyagból	8	0	
	- Más, bolyhos szerkezetű szőnyeg, konfekcionálva			
5702 41	-- Gyapjúból vagy finom állati szőrből			
5702 41 10	--- Axminster szőnyeg	8	0	
5702 41 90	--- Más	8	0	
5702 42	-- Műszálas textilanyagból			
5702 42 10	--- Axminster szőnyeg	8	0	
5702 42 90	--- Más	8	0	
5702 49 00	-- Más textilanyagból	8	0	
5702 50	- Más, nem bolyhos szerkezetű szőnyeg, nem konfekcionálva			
5702 50 10	-- Gyapjúból vagy finom állati szőrből	8	0	
	-- Műszálas textilanyagból			
5702 50 31	--- Polipropilénből	8	0	
5702 50 39	--- Más	8	0	
5702 50 90	-- Más textilanyagból	8	0	
	- Más, nem bolyhos szerkezetű szőnyeg, konfekcionálva			
5702 91 00	-- Gyapjúból vagy finom állati szőrből	8	0	
5702 92	-- Műszálas textilanyagból			
5702 92 10	--- Polipropilénből	8	0	
5702 92 90	--- Más	8	0	
5702 99 00	-- Más textilanyagból	8	0	
5703	Tűzött szőnyeg és más textil padlóborító, konfekcionálva is			
5703 10 00	- Gyapjúból vagy finom állati szőrből	8	0	
5703 20	- Nejlonból vagy más poliamidból			
	-- Nyomott, rojtozott			
5703 20 11	--- Négyzetes alakú, felülete legfeljebb 0,3 m ²	8	0	
5703 20 19	--- Más	8	0	
	-- Más			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/855

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5703 20 91	--- Négyzetes alakú, felülete legfeljebb 0,3 m ²	8	0	
5703 20 99	--- Más	8	0	
5703 30	- Más műszálas textilanyagból			
	-- Polipropilénből			
5703 30 11	--- Négyzetes alakú, felülete legfeljebb 0,3 m ²	8	0	
5703 30 19	--- Más	8	0	
	-- Más			
5703 30 81	--- Négyzetes alakú, felülete legfeljebb 0,3 m ²	8	0	
5703 30 89	--- Más	8	0	
5703 90	- Más textilanyagból			
5703 90 10	-- Négyzetes alakú, felülete legfeljebb 0,3 m ²	8	0	
5703 90 90	-- Más	8	0	
5704	Szőnyeg és más textil padlóborító nemezből, nem tűzve, nem pelyhesítve, konfekcionálva is			
5704 10 00	- Négyzetes alakú, felülete legfeljebb 0,3 m ²	6,7	0	
5704 90 00	- Más	6,7	0	
5705 00	Más szőnyeg és textil padlóborító, konfekcionálva is			
5705 00 10	- Gyapjúból vagy finom állati szőrből	8	0	
5705 00 30	- Műszálas textilanyagból	8	0	
5705 00 90	- Más textilanyagból	8	0	
58	58. ÁRUCSOPORT – KÜLÖNLEGES SZÖVETEK; BOLYHOS SZÖVETEK; CSIPKE; KÁRPIT; PASZOMÁNY; HÍMZÉS			
5801	Bolyhos szövet és zseníliaszövet, az 5802 és az 5806 vtsz. alá tartozó szövetek kivételével			
5801 10 00	- Gyapjúból vagy finom állati szőrből	8	0	
	- Pamutból			
5801 21 00	-- Felvágatlan vetülékbolyhos szövet	8	0	
5801 22 00	-- Vágott kordbársony	8	0	
5801 23 00	-- Más vetülékbolyhos szövet	8	0	
5801 24 00	-- Láncbolyhos szövet, felvágatlan	8	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5801 25 00	-- Láncbolyhos szövet, felvágott	8	0	
5801 26 00	-- Zsenfliaszövet	8	0	
	-- Műszálból			
5801 31 00	-- Felvágatlan, vetülekibolyhos szövet	8	0	
5801 32 00	-- Vágott kordbárony	8	0	
5801 33 00	-- Más vetülekibolyhos szövet	8	0	
5801 34 00	-- Láncbolyhos szövet, felvágatlan	8	0	
5801 35 00	-- Láncbolyhos szövet, felvágott	8	0	
5801 36 00	-- Zsenfliaszövet	8	0	
5801 90	-- Más textilanyagból			
5801 90 10	-- Lenből	8	0	
5801 90 90	-- Más	8	0	
5802	Frottírtörölköző- és hasonló frottírszövet, az 5806 vtsz. alá tartozó keskenyáru kivételével; tűzőtt szövet, az 5703 vtsz. alá tartozók kivételével			
	-- Frottírtörölköző- és hasonló frottírszövet pamutból			
5802 11 00	-- Fehérítetlen	8	0	
5802 19 00	-- Más	8	0	
5802 20 00	-- Frottírtörölköző- és hasonló frottírszövet más textilanyagból	8	0	
5802 30 00	-- Tűzőtt szövetek	8	0	
5803 00	Gézsövet, az 5806 vtsz. alá tartozó keskenyáru kivételével			
5803 00 10	-- Pamutból	5,8	0	
5803 00 30	-- Selyemből vagy selyemhulladékból	7,2	0	
5803 00 90	-- Más	8	0	
5804	Tüll és más hálósövet, a szövött, a kötött és a hurkolt termék kivételével; csipke végben, szalagban vagy mintázott darabokban, a 6002–6006 vtsz. alá tartozók kivételével			
5804 10	-- Tüll és más hálósövet			
	-- Síma			
5804 10 11	--- Csomózott hálósövet	6,5	0	
5804 10 19	--- Más	6,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/857

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5804 10 90	-- Más	8	0	
	- Gépi csipke			
5804 21	-- Műszálból			
5804 21 10	--- Csipkeverőgépen gyártott	8	0	
5804 21 90	--- Más	8	0	
5804 29	-- Más textilanyagból			
5804 29 10	--- Csipkeverőgépen gyártott	8	0	
5804 29 90	--- Más	8	0	
5804 30 00	- Kézi csipke	8	0	
5805 00 00	Kézi szövésű faliszőnyeg, kárpit, mint pl: Gobelin, Flanders, Aubusson, Beauvais és hasonló fajták és a tűvarrással (pl. pontöltéssel és keresztöltéssel) előállított faliszőnyeg, kárpit, konfekcionálva is	5,6	0	
5806	Szövött keskenyáru, az 5807 vtsz. alá tartozó áruk kivételével; vetülekszál nélkül, láncfonalakból ragasztással összeállított keskenyáru (szalagutánzat)			
5806 10 00	- Bolyhos szövet (beleértve frottírtörölköző- és hasonló frottír-szövetet is) és zseníliaszövet	6,3	0	
5806 20 00	- Más szövet legalább 5 tömegszázalék elasztomerfonal vagy gumiszáltartalommal	7,5	0	
	- Más szövet			
5806 31 00	-- Pamutból	7,5	0	
5806 32	-- Műszálból			
5806 32 10	--- Valódi széllel	7,5	0	
5806 32 90	--- Más	7,5	0	
5806 39 00	-- Más textilanyagból	7,5	0	
5806 40 00	- Vetülekszál nélkül, láncfonalakból ragasztással összeállított keskenyáru (szalagutánzat)	6,2	0	
5807	Címke, jelvény és hasonló cikk textilanyagból, végben, szalagban, alakra vagy méretre vágva, de nem hímezve			
5807 10	- Szövött			
5807 10 10	-- Szövött mintázattal	6,2	0	
5807 10 90	-- Más	6,2	0	
5807 90	- Más			

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5807 90 10	-- Nemezsből vagy nem szőtt textíliából	6,3	0	
5807 90 90	-- Más	8	0	
5808	Zsinór méteráruban; díszítőpaszomány méteráruban, nem hímézve, a kötött és a hurkolt kivételével; bojt, rojt, szegély, pompon és hasonló cikk			
5808 10 00	- Zsinór méteráruban	5	0	
5808 90 00	- Más	5,3	0	
5809 00 00	Fémszálból vagy az 5605 vtsz. alá tartozó fémezett fonalból szőtt, másutt nem említett olyan szövet, amelyet ruházati célokra, bútorszövetként vagy hasonló célra használnak	5,6	0	
5810	Hímzés méteráruban, szalagban vagy mintázott darabokban			
5810 10	- Hímzés látható alapszövet nélkül (léghímzés)			
5810 10 10	-- 35 EUR/kg-nál nagyobb értékű (nettó tömeg)	5,8	0	
5810 10 90	-- Más	8	0	
	- Más hímzés			
5810 91	-- Pamutból			
5810 91 10	--- 17,50 EUR/kg-nál nagyobb értékű (nettó tömeg)	5,8	0	
5810 91 90	--- Más	7,2	0	
5810 92	-- Műszálból			
5810 92 10	--- 17,50 EUR/kg-nál nagyobb értékű (nettó tömeg)	5,8	0	
5810 92 90	--- Más	7,2	0	
5810 99	-- Más textilanyagból			
5810 99 10	--- 17,50 EUR/kg-nál nagyobb értékű (nettó tömeg)	5,8	0	
5810 99 90	--- Más	7,2	0	
5811 00 00	Réteges termék méteráruban, amelyet béleledőanyaggal, egy vagy több szövetrétegből, steppeléssel vagy más módon állítanak össze, az 5810 vtsz. alá tartozó hímzés kivételével	8	0	
59	59. ÁRUCSOPORT – IMPREGNÁLT, BEVONT, BEBORÍTOTT VAGY RÉTEGELT SZÖVETEK; MŰSZAKI TEXTILÁRU			
5901	Szövetek mézgával vagy keményítőtartalmú anyaggal bevonva, amelyeket könyvfedélnek vagy hasonló célokra használnak; pauszvászon; előkészített festővászon; kalapvászon (kanavász) és hasonló merevített textilszövet kalapkészítéshez			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/859

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5901 10 00	– Szövetek mézgával vagy keményítőtartalmú anyaggal bevonva, amelyeket könyvfedélnek vagy hasonló célokra használnak	6,5	0	
5901 90 00	– Más	6,5	0	
5902	Kerékköpeny kordszövet magas szakítószilárdságú nejlon vagy más poliamid-, poliészter- vagy viszkózműselyem fonalból			
5902 10	– Nejlonból vagy más poliamidból			
5902 10 10	-- Gumival impregnálva	5,6	0	
5902 10 90	-- Más	8	0	
5902 20	– Poliészterből			
5902 20 10	-- Gumival impregnálva	5,6	0	
5902 20 90	-- Más	8	0	
5902 90	– Más			
5902 90 10	-- Gumival impregnálva	5,6	0	
5902 90 90	-- Más	8	0	
5903	Szövet műanyaggal impregnálva, bevonva, beborítva vagy rétegelve, az 5902 vtsz. alá tartozó szövetek kivételével			
5903 10	– Polivinil-kloriddal			
5903 10 10	-- Impregnálva	8	0	
5903 10 90	-- Bevonva, beborítva vagy rétegelve	8	0	
5903 20	– Poliuretánnal			
5903 20 10	-- Impregnálva	8	0	
5903 20 90	-- Bevonva, beborítva vagy rétegelve	8	0	
5903 90	– Más			
5903 90 10	-- Impregnálva	8	0	
	-- Bevonva, beborítva vagy rétegelve			
5903 90 91	--- Cellulóz származékkal vagy más műanyaggal, színoldalán szövettel	8	0	
5903 90 99	--- Más	8	0	
5904	Linóleum, kiszabva is; padlóborító, amely textíliára alkalmazott bevonatból vagy borításból áll, kiszabva is			
5904 10 00	– Linóleum	5,3	0	
5904 90 00	– Más	5,3	0	
5905 00	Textil falborító			

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5905 00 10	– Az anyag hátoldalához erősített párhuzamos fonalat tartalmazó	5,8	0	
	– Más			
5905 00 30	-- Lenből	8	0	
5905 00 50	-- Jutából	4	0	
5905 00 70	-- Műszálból	8	0	
5905 00 90	-- Más	6	0	
5906	Gumizott szövet, az 5902 vtsz. alá tartozó kivételével			
5906 10 00	– Legfeljebb 20 cm széles ragasztószalag	4,6	0	
	– Más			
5906 91 00	-- Kötött vagy hurkolt	6,5	0	
5906 99	-- Más			
5906 99 10	--- Az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 4. c) pontjában meghatározott szövet	8	0	
5906 99 90	--- Más	5,6	0	
5907 00	Más módon impregnált, bevont vagy beborított szövet; festett szövet színházi vagy stúdió- (műtermi) díszletek, vagy hasonlóak számára			
5907 00 10	– Olajjal átitatott szövet és más textilanyag száradó olaj alapú készítményekkel bevonva	4,9	0	
5907 00 90	– Más	4,9	0	
5908 00 00	Textilanyagból szőtt, font vagy kötött bél lámpához, tűzhelyhez, öngyújtóhoz, gyertyához és hasonlóhoz; fehérizási gázharisnya és annak előállítására csőszerűen kötött gázharisnyaszövet, impregnálva is	5,6	0	
5909 00	Textilanyagból készült tömlő öntözéshez és hasonló célra, bélelve is, és más anyagokból készült szerelékekkel vagy tartozékkal is			
5909 00 10	– Szintetikus szálból	6,5	0	
5909 00 90	– Más textilanyagból	6,5	0	
5910 00 00	Szállítószalag, meghajtó- vagy erőátviteli szíj textilanyagból, gumival impregnálva, bevonva, beborítva vagy rétegelve és fémmel vagy más anyaggal megerősítve is	5,1	0	
5911	Az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 7. pontjában meghatározott textiltermék és textiláru műszaki célra			
5911 10 00	– Szövet, nemez és nemezzel bélelt szövet gumival, bőrrrel vagy más anyaggal bevonva, beborítva vagy rétegelve, amelyet kárbevonatnak (kártolószalagnak) használnak, és hasonló szövetek, amelyeket más műszaki célokra használnak, beleértve a szövőorsók (láncengerek) burkolására szolgáló, gumival impregnált bársony keskenyárut is	5,3	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/861

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
5911 20 00	– Szitaszövet, konfekcionálva is	4,6	0	
	– Papírgyártó és hasonló gépekben (pl. papírorost vagy azbeszt-cement-készítő gépekben) használatos végtelenített vagy összekapcsolásra alkalmas felszereléssel ellátott szövet és nemez			
5911 31	-- Négyzetmétertömege kevesebb mint 650 g/m ²			
	--- Selyemből, műszálból			
5911 31 11	---- Szövet, nemezelt is, szintetikus szálból, papírgyártó gépekhez	5,8	0	
5911 31 19	---- Más	5,8	0	
5911 31 90	--- Más textilanyagból	4,4	0	
5911 32	-- Négyzetmétertömege legalább 650 g/m ²			
5911 32 10	--- Selyemből, műszálból	5,8	0	
5911 32 90	--- Más textilanyagból	4,4	0	
5911 40 00	– Szűrőkendő, amelyet általában olaj sajtolásához vagy hasonló célra használnak, beleértve az emberhajból készített is	6	0	
5911 90	– Más			
5911 90 10	-- Nemezéből	6	0	
5911 90 90	-- Más	6	0	
60	60. ÁRUCSOPORT - KÖTÖTT VAGY HURKOLT KELMÉK			
6001	Kötött vagy hurkolt bolyhos kelme, beleértve a „hosszú bolyhos” kelmét és a frottírkelmét is			
6001 10 00	– „Hosszú bolyhos” kelme	8	0	
	– Hurkolt kelme			
6001 21 00	-- Pamutból	8	0	
6001 22 00	-- Műszálból	8	0	
6001 29 00	-- Más textilanyagból	8	0	
	– Más			
6001 91 00	-- Pamutból	8	0	
6001 92 00	-- Műszálból	8	0	
6001 99 00	-- Más textilanyagból	8	0	
6002	Kötött vagy hurkolt kelme, 30 cm-t nem meghaladó szélességű, legalább 5 tömegszázalék elasztomerfonalat tartalmazó, a 6001 vtsz. alá tartozó kivételével			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6002 40 00	– Legalább 5 tömegszázalék elasztomerfonalat tartalmazó, de gumiszálatartalom nélkül	8	0	
6002 90 00	– Más	6,5	0	
6003	Kötött vagy hurkolt kelme, 30 cm-t nem meghaladó szélességű, a 6001 vagy a 6002 vtsz. alá tartozó kivételével			
6003 10 00	– Gyapjúból vagy finom állati szőrből	8	0	
6003 20 00	– Pamutból	8	0	
6003 30	– Szintetikus szálból			
6003 30 10	-- Raschel csipke	8	0	
6003 30 90	-- Más	8	0	
6003 40 00	– Mesterséges szálból	8	0	
6003 90 00	– Más	8	0	
6004	Kötött vagy hurkolt kelme, 30 cm-t meghaladó szélességű, legalább 5 tömegszázalék elasztomerfonalat vagy gumiszálat tartalmazó, a 6001 vtsz. alá tartozó kivételével			
6004 10 00	– Legalább 5 tömegszázalék elasztomerfonalat tartalmazó, de gumiszál tartalom nélkül	8	0	
6004 90 00	– Más	6,5	0	
6005	Lánchurkolt kelme (beleértve a paszományozógéppel készültet is), a 6001–6004 vtsz. alá tartozó kivételével			
	– Pamutból			
6005 21 00	-- Fehérítetlen vagy fehérített	8	0	
6005 22 00	-- Festett	8	0	
6005 23 00	-- Különböző színű fonalakból szőtt	8	0	
6005 24 00	-- Nyomott	8	0	
	– Szintetikus szálból			
6005 31	-- Fehérítetlen vagy fehérített			
6005 31 10	--- Függetlenkelme, beleértve a függetlenhálót is	8	0	
6005 31 50	--- Raschel-csipke, a függetlenkelme és a függetlenháló kivételével	8	0	
6005 31 90	--- Más	8	0	
6005 32	-- Festett			
6005 32 10	--- Függetlenkelme, beleértve a függetlenhálót is	8	0	
6005 32 50	--- Raschel-csipke, a függetlenkelme és a függetlenháló kivételével	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/863

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6005 32 90	--- Más	8	0	
6005 33	-- Különböző színű fonalakból szőtt			
6005 33 10	--- Függönykelme, beleértve a függönyhálót is	8	0	
6005 33 50	--- Raschel-csipke, a függönykelme és a függönyháló kivételével	8	0	
6005 33 90	--- Más	8	0	
6005 34	-- Nyomott			
6005 34 10	--- Függönykelme, beleértve a függönyhálót is	8	0	
6005 34 50	--- Raschel-csipke, a függönykelme és a függönyháló kivételével	8	0	
6005 34 90	--- Más	8	0	
	- Mesterséges szálból			
6005 41 00	-- Fehérítetlen vagy fehérített	8	0	
6005 42 00	-- Festett	8	0	
6005 43 00	-- Különböző színű fonalakból szőtt	8	0	
6005 44 00	-- Nyomott	8	0	
6005 90	- Más			
6005 90 10	-- Gyapjúból vagy finom állati szőrből	8	0	
6005 90 90	-- Más	8	0	
6006	Más kötött vagy hurkolt kelme			
6006 10 00	- Gyapjúból vagy finom állati szőrből	8	0	
	- Pamutból			
6006 21 00	-- Fehérítetlen vagy fehérített	8	0	
6006 22 00	-- Festett	8	0	
6006 23 00	-- Különböző színű fonalakból szőtt	8	0	
6006 24 00	-- Nyomott	8	0	
	- Szintetikus szálból			
6006 31	-- Fehérítetlen vagy fehérített			
6006 31 10	--- Függönykelme, beleértve a függönyhálót is	8	0	
6006 31 90	--- Más	8	0	
6006 32	-- Festett			
6006 32 10	--- Függönykelme, beleértve a függönyhálót is	8	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6006 32 90	--- Más	8	0	
6006 33	-- Különböző színű fonalakból szőtt			
6006 33 10	--- Függönykelme, beleértve a függönyhálót is	8	0	
6006 33 90	--- Más	8	0	
6006 34	-- Nyomott			
6006 34 10	--- Függönykelme, beleértve a függönyhálót is	8	0	
6006 34 90	--- Más	8	0	
	- Mesterséges szálból			
6006 41 00	-- Fehérítetlen vagy fehérített	8	0	
6006 42 00	-- Festett	8	0	
6006 43 00	-- Különböző színű fonalakból szőtt	8	0	
6006 44 00	-- Nyomott	8	0	
6006 90 00	- Más	8	0	
61	61. ÁRUCSOPORT – KÖTÖTT VAGY HURKOLT RUHÁZATI CIKKEK, KELLÉKEK ÉS TARTOZÉKOK			
6101	Férfi- vagy fiúfelsőkabát, autóskabát, pelerin, köpeny, anorák (beleértve a szipbonyt is), viharkabát, szélkabát és hasonló áruk kötött vagy hurkolt anyagból, a 6103 vtsz. alá tartozó áruk kivételével			
6101 20	- Pamutból			
6101 20 10	-- Felsőkabát, autóskabát, pelerin, köpeny és hasonló áruk	12	0	
6101 20 90	-- Anorák (beleértve a szipbonyt is), viharkabát, szélkabát és hasonló áruk	12	0	
6101 30	- Műszálból			
6101 30 10	-- Felsőkabát, autóskabát, pelerin, köpeny és hasonló áruk	12	0	
6101 30 90	-- Anorák (beleértve a szipbonyt is), viharkabát, szélkabát és hasonló áruk	12	0	
6101 90	- Más textilanyagból			
6101 90 20	-- Felsőkabát, autóskabát, pelerin, köpeny és hasonló áruk	12	0	
6101 90 80	-- Anorák (beleértve a szipbonyt is), viharkabát, szélkabát és hasonló áruk	12	0	
6102	Női- vagy leányka-felsőkabát, autóskabát, pelerin, köpeny, anorák (beleértve a szipbonyt is), viharkabát, szélkabát és hasonló áruk kötött vagy hurkolt anyagból, a 6104 vtsz. alá tartozó áruk kivételével			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/865

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6102 10	– Gyapjúból vagy finom állati szőrből			
6102 10 10	-- Felsőkabát, autóskabát, pelerin, köpeny és hasonló árúk	12	0	
6102 10 90	-- Anorák (beleértve a szipbonyt is), viharkabát, szélkabát és hasonló árúk	12	0	
6102 20	– Pamutból			
6102 20 10	-- Felsőkabát, autóskabát, pelerin, köpeny és hasonló árúk	12	0	
6102 20 90	-- Anorák (beleértve a szipbonyt is), viharkabát, szélkabát és hasonló árúk	12	0	
6102 30	– Műszálból			
6102 30 10	-- Felsőkabát, autóskabát, pelerin, köpeny és hasonló árúk	12	0	
6102 30 90	-- Anorák (beleértve a szipbonyt is), viharkabát, szélkabát és hasonló árúk	12	0	
6102 90	– Más textilanyagból			
6102 90 10	-- Felsőkabát, autóskabát, pelerin, köpeny és hasonló árúk	12	0	
6102 90 90	-- Anorák (beleértve a szipbonyt is), viharkabát, szélkabát és hasonló árúk	12	0	
6103	Férfi- vagy fiúöltöny, ruhaegyüttes, zakó, blézer, hosszúnadrág, vállpántos és melles munkanadrág (overall), bricsesznadrág és sortnadrág (a fürdőruha kivételével) kötött vagy hurkolt anyagból			
6103 10 00	– Öltöny	12	0	
	– Ruhaegyüttes			
6103 22 00	-- Pamutból	12	0	
6103 23 00	-- Szintetikus szálból	12	0	
6103 29 00	-- Más textilanyagból	12	0	
	– Zakó és blézer			
6103 31 00	-- Gyapjúból vagy finom állati szőrből	12	0	
6103 32 00	-- Pamutból	12	0	
6103 33 00	-- Szintetikus szálból	12	0	
6103 39 00	-- Más textilanyagból	12	0	
	– Hosszúnadrág, vállpántos és melles munkanadrág (overall), bricsesznadrág és sortnadrág			
6103 41 00	-- Gyapjúból vagy finom állati szőrből	12	0	
6103 42 00	-- Pamutból	12	0	
6103 43 00	-- Szintetikus szálból	12	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6103 49 00	-- Más textilanyagból	12	0	
6104	Női vagy leánykakosztüm, ruhaegyüttes, ujjas, blézer, ruha, szoknya, nadrágszoknya, hosszúnadrág, vállpántos és melles munkanadrág (overall), bricsesz nadrág és sortnadrág (a fürdőruha kivételével) kötött vagy hurkolt anyagból			
	- Kosztüm			
6104 13 00	-- Szintetikus szálból	12	0	
6104 19 00	-- Más textilanyagból	12	0	
	- Ruhaegyüttes			
6104 22 00	-- Pamutból	12	0	
6104 23 00	-- Szintetikus szálból	12	0	
6104 29 00	-- Más textilanyagból	12	0	
	- Ujjas és blézer			
6104 31 00	-- Gyapjúból vagy finom állati szőrből	12	0	
6104 32 00	-- Pamutból	12	0	
6104 33 00	-- Szintetikus szálból	12	0	
6104 39 00	-- Más textilanyagból	12	0	
	- Ruha			
6104 41 00	-- Gyapjúból vagy finom állati szőrből	12	0	
6104 42 00	-- Pamutból	12	0	
6104 43 00	-- Szintetikus szálból	12	0	
6104 44 00	-- Mesterséges szálból	12	0	
6104 49 00	-- Más textilanyagból	12	0	
	- Szoknya és nadrágszoknya			
6104 51 00	-- Gyapjúból vagy finom állati szőrből	12	0	
6104 52 00	-- Pamutból	12	0	
6104 53 00	-- Szintetikus szálból	12	0	
6104 59 00	-- Más textilanyagból	12	0	
	- Hosszúnadrág, vállpántos és melles munkanadrág (overall), bricsesz nadrág és sortnadrág			
6104 61 00	-- Gyapjúból vagy finom állati szőrből	12	0	
6104 62 00	-- Pamutból	12	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/867

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6104 63 00	-- Szintetikus szálból	12	0	
6104 69 00	-- Más textilanyagból	12	0	
6105	Férfi- vagy fiúing kötött vagy hurkolt anyagból			
6105 10 00	- Pamutból	12	0	
6105 20	- Műszálból			
6105 20 10	-- Szintetikus szálból	12	0	
6105 20 90	-- Mesterséges szálból	12	0	
6105 90	- Más textilanyagból			
6105 90 10	-- Gyapjúból vagy finom állati szőrből	12	0	
6105 90 90	-- Más	12	0	
6106	Női vagy leánykablu, ing és ingblúz kötött vagy hurkolt anyagból			
6106 10 00	- Pamutból	12	0	
6106 20 00	- Műszálból	12	0	
6106 90	- Más textilanyagból			
6106 90 10	-- Gyapjúból vagy finom állati szőrből	12	0	
6106 90 30	-- Selyemből vagy selyemhulladékból	12	0	
6106 90 50	-- Lenből vagy ramiból	12	0	
6106 90 90	-- Más	12	0	
6107	Férfi- vagy fiúalsónadrág, rövidnadrág, hálóing, pizsama, fürdőköpeny, háziköntös és hasonló áru kötött vagy hurkolt anyagból			
	- Alsónadrág és rövidnadrág			
6107 11 00	-- Pamutból	12	0	
6107 12 00	-- Műszálból	12	0	
6107 19 00	-- Más textilanyagból	12	0	
	- Hálóing és pizsama			
6107 21 00	-- Pamutból	12	0	
6107 22 00	-- Műszálból	12	0	
6107 29 00	-- Más textilanyagból	12	0	
	- Más			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6107 91 00	-- Pamutból	12	0	
6107 99 00	-- Más textilanyagból	12	0	
6108	Női vagy leánykakombiné, alsószojnya, rövidnadrág, alsónadrág, hálóing, pizsama, hálóköntös, fürdőköpeny, háziköntös és hasonló áruk kötött vagy hurkolt anyagból			
	- Kombiné és alsószojnya			
6108 11 00	-- Műszálból	12	0	
6108 19 00	-- Más textilanyagból	12	0	
	- Rövidnadrág és alsónadrág			
6108 21 00	-- Pamutból	12	0	
6108 22 00	-- Műszálból	12	0	
6108 29 00	-- Más textilanyagból	12	0	
	- Hálóing és pizsama			
6108 31 00	-- Pamutból	12	0	
6108 32 00	-- Műszálból	12	0	
6108 39 00	-- Más textilanyagból	12	0	
	- Más			
6108 91 00	-- Pamutból	12	0	
6108 92 00	-- Műszálból	12	0	
6108 99 00	-- Más textilanyagból	12	0	
6109	T-ing, atléta és más alsó trikóing kötött vagy hurkolt anyagból			
6109 10 00	- Pamutból	12	0	
6109 90	- Más textilanyagból			
6109 90 10	-- Gyapjúból vagy finom állati szőrből	12	0	
6109 90 30	-- Műszálból	12	0	
6109 90 90	-- Más	12	0	
6110	Ujjas mellény, pulóver, kardigán, mellény és hasonló áru kötött vagy hurkolt anyagból			
	- Gyapjúból vagy finom állati szőrből			
6110 11	-- Gyapjúból			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/869

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6110 11 10	--- Ujjas mellény és pulóver, legalább 50 % gyapjútartalommal és legalább 600 g-os Darabtömeggel	10,5	0	
	--- Más			
6110 11 30	---- Férfi vagy fiú	12	0	
6110 11 90	---- Női vagy leányka	12	0	
6110 12	-- Kasmír kecske szőréből			
6110 12 10	--- Férfi vagy fiú	12	0	
6110 12 90	--- Női vagy leányka	12	0	
6110 19	-- Más			
6110 19 10	--- Férfi vagy fiú	12	0	
6110 19 90	--- Női vagy leányka	12	0	
6110 20	- Pamutból			
6110 20 10	-- Könnyű, finom kötésű póló, magas nyakú blúz és pulóver	12	0	
	-- Más			
6110 20 91	--- Férfi vagy fiú	12	0	
6110 20 99	--- Női vagy leányka	12	0	
6110 30	- Műszálból			
6110 30 10	-- Könnyű, finom kötésű póló, magas nyakú blúz és pulóver	12	0	
	-- Más			
6110 30 91	--- Férfi vagy fiú	12	0	
6110 30 99	--- Női vagy leányka	12	0	
6110 90	- Más textilanyagból			
6110 90 10	-- Lenből vagy ramiból	12	0	
6110 90 90	-- Más	12	0	
6111	Csecsemőruha és tartozékai kötött vagy hurkolt anyagból			
6111 20	- Pamutból			
6111 20 10	-- Kesztyű, ujjatlan és egyujjas kesztyű is	8,9	0	
6111 20 90	-- Más	12	0	
6111 30	- Szintetikus szálból			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6111 30 10	-- Kesztyű, ujjatlan és egyujjas kesztyű is	8,9	0	
6111 30 90	-- Más	12	0	
6111 90	- Más textilanyagból			
	-- Gyapjúból vagy finom állati szőrből			
6111 90 11	--- Kesztyű, ujjatlan és egyujjas kesztyű is	8,9	0	
6111 90 19	--- Más	12	0	
6111 90 90	-- Más	12	0	
6112	Tréningruha, síöltöny és fürdőruha kötött vagy hurkolt anyagból			
	- Tréningruha			
6112 11 00	-- Pamutból	12	0	
6112 12 00	-- Szintetikus szálból	12	0	
6112 19 00	-- Más textilanyagból	12	0	
6112 20 00	- Síöltöny	12	0	
	- Férfi- vagy fiúfürdőruha			
6112 31	-- Szintetikus szálból			
6112 31 10	--- Legalább 5 tömegszázalék gumiszáltartalommal	8	0	
6112 31 90	--- Más	12	0	
6112 39	-- Más textilanyagból			
6112 39 10	--- Legalább 5 tömegszázalék gumiszáltartalommal	8	0	
6112 39 90	--- Más	12	0	
	- Női vagy leányka fürdőruha			
6112 41	-- Szintetikus szálból			
6112 41 10	--- Legalább 5 tömegszázalék gumiszáltartalommal	8	0	
6112 41 90	--- Más	12	0	
6112 49	-- Más textilanyagból			
6112 49 10	--- Legalább 5 tömegszázalék gumiszáltartalommal	8	0	
6112 49 90	--- Más	12	0	
6113 00	Az 5903, 5906 vagy az 5907 vtsz. alá tartozó kötött vagy hurkolt anyagból készült ruha			
6113 00 10	- Az 5906 vtsz. alá tartozó kötött vagy hurkolt anyagból	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/871

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6113 00 90	– Más	12	0	
6114	Más ruha kötött vagy hurkolt anyagból			
6114 20 00	– Pamutból	12	0	
6114 30 00	– Műszálból	12	0	
6114 90 00	– Más textilanyagból	12	0	
6115	Harisnyanadrág, harisnya, zokni és más harisnyaáru, beleértve a kalibrált kompressziós harisnyaáru (például a visszeres lábra való harisnyát) és a talp nélküli harisnyát, kötött vagy hurkolt anyagból			
6115 10	– Kalibrált kompressziós harisnyaáru (például a visszeres lábra való harisnya)			
6115 10 10	-- Visszeres lábra való harisnya szintetikus szálból	8	0	
6115 10 90	-- Más	12	0	
	– Más harisnyanadrág és harisnya			
6115 21 00	-- Szintetikus szálból, ahol az egyágú fonalak finomsági száma 67 decitexnél kevesebb	12	0	
6115 22 00	-- Szintetikus szálból, az egyes egyágú fonalak finomsági száma legalább 67 decitex	12	0	
6115 29 00	-- Más textilanyagból	12	0	
6115 30	– Más női hosszú vagy térdharisnya, az egyes egyágú fonalak finomsági száma 67 decitexnél kevesebb			
	-- Szintetikus szálból			
6115 30 11	--- Térdzokni	12	0	
6115 30 19	--- Más	12	0	
6115 30 90	-- Más textilanyagból	12	0	
	– Más			
6115 94 00	-- Gyapjúból vagy finom állati szőrből	12	0	
6115 95 00	-- Pamutból	12	0	
6115 96	-- Szintetikus szálból			
6115 96 10	--- Térdzokni	12	0	
	--- Más			
6115 96 91	---- Női zokni	12	0	
6115 96 99	---- Más	12	0	
6115 99 00	-- Más textilanyagból	12	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6116	Kötött vagy hurkolt kesztyű, ujjatlan és egyujjas kesztyű is			
6116 10	– Műanyaggal vagy gumival impregnálva, bevonva vagy beborítva			
6116 10 20	-- Gumival impregnált, bevont vagy beborított ötujjas kesztyű	8	0	
6116 10 80	-- Más	8,9	0	
	– Más			
6116 91 00	-- Gyapjúból vagy finom állati szőrből	8,9	0	
6116 92 00	-- Pamutból	8,9	0	
6116 93 00	-- Szintetikus szálból	8,9	0	
6116 99 00	-- Más textilanyagból	8,9	0	
6117	Egyéb konfekcionált ruházati kellékek és tartozékok kötött vagy hurkolt anyagból; ruhák, ruházati kellékek és tartozékok kötött vagy hurkolt részei			
6117 10 00	– Kendő, sál, nyaksál, mantilla, fátyol és hasonló	12	0	
6117 80	– Más kellékek és tartozékok			
6117 80 10	-- Kötött vagy hurkolt, elasztikus vagy gumizott	8	0	
6117 80 80	-- Más	12	0	
6117 90 00	– Részek	12	0	
62	62. ÁRUCSOPORT – RUHÁZATI CIKKEK, KELLÉKEK ÉS TARTOZÉKOK, A KÖTÖTT VAGY HURKOLT ÁRUK KIVÉTELEVEL			
6201	Férfi- és fiúfelsőkabát, autóskabát, pelerin, köpeny, anorák (sízubbony is), viharkabát, szélzseki és hasonló áru a 6203 vtsz. alá tartozók kivételével			
	– Felsőkabát, esőkabát, autóskabát, pelerin, köpeny és hasonló áru			
6201 11 00	-- Gyapjúból vagy finom állati szőrből	12	0	
6201 12	-- Pamutból			
6201 12 10	--- Ruhánként legfeljebb 1 kg tömegű	12	0	
6201 12 90	--- Ruhánként 1 kg-ot meghaladó tömegű	12	0	
6201 13	-- Műszálból			
6201 13 10	--- Ruhánként legfeljebb 1 kg tömegű	12	0	
6201 13 90	--- Ruhánként 1 kg-ot meghaladó tömegű	12	0	
6201 19 00	-- Más textilanyagból	12	0	
	– Más			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/873

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6201 91 00	-- Gyapjúból vagy finom állati szőrből	12	0	
6201 92 00	-- Pamutból	12	0	
6201 93 00	-- Műszálból	12	0	
6201 99 00	-- Más textilanyagból	12	0	
6202	Női vagy leányka-felsőkabát, autóskabát, pelerin, köpeny, anorák (beleértve a sízubbonyt is), viharkabát, szélzseki és hasonló áru, a 6204 vtsz. alá tartozók kivételével			
	- Felsőkabát, esőkabát, autóskabát, pelerin, köpeny és hasonló áru			
6202 11 00	-- Gyapjúból vagy finom állati szőrből	12	0	
6202 12	-- Pamutból			
6202 12 10	--- Ruhánként legfeljebb 1 kg tömegű	12	0	
6202 12 90	--- Ruhánként 1 kg-ot meghaladó tömegű	12	0	
6202 13	-- Műszálból			
6202 13 10	--- Ruhánként legfeljebb 1 kg tömegű	12	0	
6202 13 90	--- Ruhánként 1 kg-ot meghaladó tömegű	12	0	
6202 19 00	-- Más textilanyagból	12	0	
	- Más			
6202 91 00	-- Gyapjúból vagy finom állati szőrből	12	0	
6202 92 00	-- Pamutból	12	0	
6202 93 00	-- Műszálból	12	0	
6202 99 00	-- Más textilanyagból	12	0	
6203	Férfi- vagy fiúöltöny, ruhaegyüttes, zakó, blézer, hosszúnadrág, vállpántos és melles munkanadrág (overall), bricsesznadrág és sortnadrág (a fürdőruha kivételével)			
	- Öltöny			
6203 11 00	-- Gyapjúból vagy finom állati szőrből	12	0	
6203 12 00	-- Szintetikus szálból	12	0	
6203 19	-- Más textilanyagból			
6203 19 10	--- Pamutból	12	0	
6203 19 30	--- Mesterséges szálból	12	0	
6203 19 90	--- Más	12	0	
	- Ruhaegyüttes			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6203 22	-- Pamutból			
6203 22 10	--- Ipari és munkaruha	12	0	
6203 22 80	--- Más	12	0	
6203 23	-- Szintetikus szálból			
6203 23 10	--- Ipari és munkaruha	12	0	
6203 23 80	--- Más	12	0	
6203 29	-- Más textilanyagból			
	--- Mesterséges szálból			
6203 29 11	---- Ipari és munkaruha	12	0	
6203 29 18	---- Más	12	0	
6203 29 30	--- Gyapjúból vagy finom állati szőrből	12	0	
6203 29 90	--- Más	12	0	
	- Zakó és blazer			
6203 31 00	-- Gyapjúból vagy finom állati szőrből	12	0	
6203 32	-- Pamutból			
6203 32 10	--- Ipari és munkaruha	12	0	
6203 32 90	--- Más	12	0	
6203 33	-- Szintetikus szálból			
6203 33 10	--- Ipari és munkaruha	12	0	
6203 33 90	--- Más	12	0	
6203 39	-- Más textilanyagból			
	--- Mesterséges szálból			
6203 39 11	---- Ipari és munkaruha	12	0	
6203 39 19	---- Más	12	0	
6203 39 90	--- Más	12	0	
	- Hosszúadrág, vállpántos és melles munkanadrág (overall), bricsesznadrág és sortnadrág			
6203 41	-- Gyapjúból vagy finom állati szőrből			
6203 41 10	--- Hosszúadrág és bricsesznadrág	12	0	
6203 41 30	--- Vállpántos és melles munkanadrág (overall)	12	0	
6203 41 90	--- Más	12	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/875

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6203 42	-- Pamutból			
	--- Hosszúnadrág és bricsesz nadrág			
6203 42 11	---- Ipari és munkaruha	12	0	
	---- Más			
6203 42 31	----- Denimből	12	0	
6203 42 33	----- Kordbársonyból	12	0	
6203 42 35	----- Más	12	0	
	--- Vállpántos és melles munkanadrág (overall)			
6203 42 51	---- Ipari és munkaruha	12	0	
6203 42 59	---- Más	12	0	
6203 42 90	--- Más	12	0	
6203 43	-- Szintetikus szálból			
	--- Hosszúnadrág és bricsesz nadrág			
6203 43 11	---- Ipari és munkaruha	12	0	
6203 43 19	---- Más	12	0	
	--- Vállpántos és melles munkanadrág (overall)			
6203 43 31	---- Ipari és munkaruha	12	0	
6203 43 39	---- Más	12	0	
6203 43 90	--- Más	12	0	
6203 49	-- Más textilanyagból			
	--- Mesterséges szálból			
	---- Hosszúnadrág és bricsesz nadrág			
6203 49 11	----- Ipari és munkaruha	12	0	
6203 49 19	----- Más	12	0	
	---- Vállpántos és melles munkanadrág (overall)			
6203 49 31	----- Ipari és munkaruha	12	0	
6203 49 39	----- Más	12	0	
6203 49 50	---- Más	12	0	
6203 49 90	--- Más	12	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6204	Női vagy leánykakosztüm, ruhaegyüttes, ujjas, blézer, ruha, szoknya, nadrágszoknya, hosszúnadrág, vállpántos és melles munkanadrág (overall), bricsesznadrág és sortnadrág (a fürdőruha kivételével)			
	– Kosztüm			
6204 11 00	-- Gyapjúból vagy finom állati szőrből	12	0	
6204 12 00	-- Pamutból	12	0	
6204 13 00	-- Szintetikus szálból	12	0	
6204 19	-- Más textilanyagból			
6204 19 10	--- Mesterséges szálból	12	0	
6204 19 90	--- Más	12	0	
	– Ruhaegyüttes			
6204 21 00	-- Gyapjúból vagy finom állati szőrből	12	0	
6204 22	-- Pamutból			
6204 22 10	--- Ipari és munkaruha	12	0	
6204 22 80	--- Más	12	0	
6204 23	-- Szintetikus szálból			
6204 23 10	--- Ipari és munkaruha	12	0	
6204 23 80	--- Más	12	0	
6204 29	-- Más textilanyagból			
	--- Mesterséges szálból			
6204 29 11	---- Ipari és munkaruha	12	0	
6204 29 18	---- Más	12	0	
6204 29 90	--- Más	12	0	
	– Ujjas és blézer			
6204 31 00	-- Gyapjúból vagy finom állati szőrből	12	0	
6204 32	-- Pamutból			
6204 32 10	--- Ipari és munkaruha	12	0	
6204 32 90	--- Más	12	0	
6204 33	-- Szintetikus szálból			
6204 33 10	--- Ipari és munkaruha	12	0	
6204 33 90	--- Más	12	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/877

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6204 39	-- Más textilanyagból			
	--- Mesterséges szálból			
6204 39 11	---- Ipari és munkaruha	12	0	
6204 39 19	---- Más	12	0	
6204 39 90	--- Más	12	0	
	- Ruha			
6204 41 00	-- Gyapjúból vagy finom állati szőrből	12	0	
6204 42 00	-- Pamutból	12	0	
6204 43 00	-- Szintetikus szálból	12	0	
6204 44 00	-- Mesterséges szálból	12	0	
6204 49 00	-- Más textilanyagból	12	0	
	- Szoknya és nadrágszoknya			
6204 51 00	-- Gyapjúból vagy finom állati szőrből	12	0	
6204 52 00	-- Pamutból	12	0	
6204 53 00	-- Szintetikus szálból	12	0	
6204 59	-- Más textilanyagból			
6204 59 10	--- Mesterséges szálból	12	0	
6204 59 90	--- Más	12	0	
	- Hosszúnadrág, vállpántos és melles munkanadrág (overall), bricsesz nadrág és sortnadrág			
6204 61	-- Gyapjúból vagy finom állati szőrből			
6204 61 10	--- Hosszúnadrág és bricsesz nadrág	12	0	
6204 61 85	--- Más	12	0	
6204 62	-- Pamutból			
	--- Hosszúnadrág és bricsesz nadrág			
6204 62 11	---- Ipari és munkaruha	12	0	
	---- Más			
6204 62 31	----- Denimből	12	0	
6204 62 33	----- Kordbársonyból	12	0	
6204 62 39	----- Más	12	0	
	--- Vállpántos és melles munkanadrág (overall)			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6204 62 51	---- Ipari és munkaruha	12	0	
6204 62 59	---- Más	12	0	
6204 62 90	--- Más	12	0	
6204 63	-- Szintetikus szálból			
	--- Hosszúnadrág és bricsesznadrág			
6204 63 11	---- Ipari és munkaruha	12	0	
6204 63 18	---- Más	12	0	
	--- Vállpántos és melles munkanadrág (overall)			
6204 63 31	---- Ipari és munkaruha	12	0	
6204 63 39	---- Más	12	0	
6204 63 90	--- Más	12	0	
6204 69	-- Más textilanyagból			
	--- Mesterséges szálból			
	---- Hosszúnadrág és bricsesznadrág			
6204 69 11	----- Ipari és munkaruha	12	0	
6204 69 18	----- Más	12	0	
	---- Vállpántos és melles munkanadrág (overall)			
6204 69 31	----- Ipari és munkaruha	12	0	
6204 69 39	----- Más	12	0	
6204 69 50	---- Más	12	0	
6204 69 90	--- Más	12	0	
6205	Férfi- vagy fiúing			
6205 20 00	- Pamutból	12	0	
6205 30 00	- Műszálból	12	0	
6205 90	- Más textilanyagból			
6205 90 10	-- Lenből vagy ramiból	12	0	
6205 90 80	-- Más	12	0	
6206	Női vagy leányka blúz, ing és ingblúz			
6206 10 00	- Selyemből vagy selyemhulladékból	12	0	
6206 20 00	- Gyapjúból vagy finom állati szőrből	12	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/879

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6206 30 00	– Pamutból	12	0	
6206 40 00	– Műszálból	12	0	
6206 90	– Más textilanyagból			
6206 90 10	-- Lenből vagy ramiból	12	0	
6206 90 90	-- Más	12	0	
6207	Férfi- vagy fiúatléta és más alsóing, alsónadrág, rövidnadrág, hálóing, pizsama, fürdőköpeny, háziköntös és hasonló áru			
	– Alsónadrág és rövidnadrág			
6207 11 00	-- Pamutból	12	0	
6207 19 00	-- Más textilanyagból	12	0	
	– Hálóing és pizsama			
6207 21 00	-- Pamutból	12	0	
6207 22 00	-- Műszálból	12	0	
6207 29 00	-- Más textilanyagból	12	0	
	– Más			
6207 91 00	-- Pamutból	12	0	
6207 99	-- Más textilanyagból			
6207 99 10	--- Műszálból	12	0	
6207 99 90	--- Más	12	0	
6208	Női vagy leányka-atlétaing és más alsóing, kombiné, alsószoknya, rövidnadrág, alsónadrág, hálóing, pizsama, hálóköntös, fürdőköpeny, háziköntös és hasonló áru			
	– Kombiné és alsószoknya			
6208 11 00	-- Műszálból	12	0	
6208 19 00	-- Más textilanyagból	12	0	
	– Hálóing és pizsama			
6208 21 00	-- Pamutból	12	0	
6208 22 00	-- Műszálból	12	0	
6208 29 00	-- Más textilanyagból	12	0	
	– Más			
6208 91 00	-- Pamutból	12	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6208 92 00	-- Műszálból	12	0	
6208 99 00	-- Más textilanyagból	12	0	
6209	Csecsemőruha és tartozékai			
6209 20 00	- Pamutból	10,5	0	
6209 30 00	- Szintetikus szálból	10,5	0	
6209 90	- Más textilanyagból			
6209 90 10	-- Gyapjúból vagy finom állati szőrből	10,5	0	
6209 90 90	-- Más	10,5	0	
6210	Az 5602, 5603, 5903, 5906 vagy az 5907 vtsz. alá tartozó szövetekből készült ruha			
6210 10	- Az 5602 és az 5603 vtsz. alá tartozó szövetekből			
6210 10 10	-- Az 5602 vtsz. alá tartozó szövetekből	12	0	
6210 10 90	-- Az 5603 vtsz. alá tartozó szövetekből	12	0	
6210 20 00	- A 6201 11–6201 19 alszámok alá tartozó típusú más ruházat	12	0	
6210 30 00	- A 6202 11–6202 19 alszámok alá tartozó típusú más ruházat	12	0	
6210 40 00	- Más férfi- és fiúruha	12	0	
6210 50 00	- Más női és leánykaruha	12	0	
6211	Tréningruha, síöltöny és fürdőruha; más ruha			
	- Fürdőruha			
6211 11 00	-- Férfi vagy fiú	12	0	
6211 12 00	-- Női vagy leányka	12	0	
6211 20 00	- Síöltöny	12	0	
	- Más férfi- vagy fiúruha			
6211 32	-- Pamutból			
6211 32 10	--- Ipari és munkaruha	12	0	
	--- Tréningruha, bélelt			
6211 32 31	---- Ugyanazon szövetből készült külső réteggel	12	0	
	---- Más			
6211 32 41	----- Felső részek	12	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/881

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6211 32 42	----- Alsó részek	12	0	
6211 32 90	--- Más	12	0	
6211 33	-- Műszálból			
6211 33 10	--- Ipari és munkaruha	12	0	
	--- Tréningruha, bélelt			
6211 33 31	----- Ugyanazon szövetből készült külső réteggel	12	0	
	----- Más			
6211 33 41	----- Felső részek	12	0	
6211 33 42	----- Alsó részek	12	0	
6211 33 90	--- Más	12	0	
6211 39 00	-- Más textilanyagból	12	0	
	- Más női vagy leánykaruha			
6211 41 00	-- Gyapjúból vagy finom állati szőrből	12	0	
6211 42	-- Pamutból			
6211 42 10	--- Kötény, overall, munkaruha-overall, és más ipari és munkaruházat (a házi használatra alkalmas is)	12	0	
	--- Tréningruha, bélelt			
6211 42 31	----- Ugyanazon szövetből készült külső réteggel	12	0	
	----- Más			
6211 42 41	----- Felső részek	12	0	
6211 42 42	----- Alsó részek	12	0	
6211 42 90	--- Más	12	0	
6211 43	-- Műszálból			
6211 43 10	--- Kötény, overall, munkaruha-overall, és más ipari és munkaruházat (a házi használatra alkalmas is)	12	0	
	--- Tréningruha, bélelt			
6211 43 31	----- Ugyanazon szövetből készült külső réteggel	12	0	
	----- Más			
6211 43 41	----- Felső részek	12	0	
6211 43 42	----- Alsó részek	12	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6211 43 90	--- Más	12	0	
6211 49 00	-- Más textilanyagból	12	0	
6212	Melltartó, csípőszorító, fűző, nadrágtartó, harisnyatartó, zoknitartó és hasonló áru, ezek részei is, kötött vagy hurkolt anyagból is			
6212 10	- Melltartó			
6212 10 10	-- Kiskereskedelmi forgalom számára kiszerelt készletben, amely egy melltartót és egy női alsónadrágot tartalmaz	6,5	0	
6212 10 90	-- Más	6,5	0	
6212 20 00	- Csípőszorító és nadrágos csípőszorító	6,5	0	
6212 30 00	- Fűző	6,5	0	
6212 90 00	- Más	6,5	0	
6213	Zsebkendő			
6213 20 00	- Pamutból	10	0	
6213 90 00	- Más textilanyagból	10	0	
6214	Kendő, sál, nyaksál, mantilla, fátyol és hasonló			
6214 10 00	- Selyemből vagy selyemhulladékból	8	0	
6214 20 00	- Gyapjúból vagy finom állati szőrből	8	0	
6214 30 00	- Szintetikus szálból	8	0	
6214 40 00	- Mesterséges szálból	8	0	
6214 90 00	- Más textilanyagból	8	0	
6215	Nyakkendő, csokornyakkendő és kraváti			
6215 10 00	- Selyemből vagy selyemhulladékból	6,3	0	
6215 20 00	- Műszálból	6,3	0	
6215 90 00	- Más textilanyagból	6,3	0	
6216 00 00	Kesztyű, ujjatlan és egyujjas kesztyű is	7,6	0	
6217	Egyéb konfekcionált ruházati kellékek és tartozékok; ruhák, ruházati kellékek és tartozékok részei, a 6212 vtsz. alá tartozók kivételével			
6217 10 00	- Kellékek és tartozékok	6,3	0	
6217 90 00	- Részek	12	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/883

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
63	63. ÁRUCSOPORT – MÁS KÉSZÁRU TEXTILANYAGBÓL; KÉSZLETEK; HASZNÁLT RUHA ÉS EGYÉB HASZNÁLT TEXTILÁRU; RONGY			
	I. MÁS KÉSZÁRU TEXTILANYAGBÓL			
6301	Takaró és útitakaró			
6301 10 00	– Elektromos melegítővel felszerelve	6,9	0	
6301 20	– Takaró (az elektromos melegítővel felszerelt kivételével) és útitakaró gyapjúból vagy finom állati szőrből			
6301 20 10	-- Kötött vagy hurkolt	12	0	
6301 20 90	-- Más	12	0	
6301 30	– Takaró (az elektromos melegítővel felszerelt kivételével) és útitakaró, pamutból			
6301 30 10	-- Kötött vagy hurkolt	12	0	
6301 30 90	-- Más	7,5	0	
6301 40	– Takaró (az elektromos melegítővel felszerelt kivételével) és útitakaró, szintetikus szálból			
6301 40 10	-- Kötött vagy hurkolt	12	0	
6301 40 90	-- Más	12	0	
6301 90	– Más takaró és útitakaró			
6301 90 10	-- Kötött vagy hurkolt	12	0	
6301 90 90	-- Más	12	0	
6302	Ágynemű, asztalnemű, testápolási és konyhai textília			
6302 10 00	– Ágynemű, kötött vagy hurkolt	12	0	
	– Más ágynemű, nyomott			
6302 21 00	-- Pamutból	12	0	
6302 22	-- Műszálból			
6302 22 10	--- Nem szőtt textíliából	6,9	0	
6302 22 90	--- Más	12	0	
6302 29	-- Más textilanyagból			
6302 29 10	--- Lenből vagy ramiból	12	0	
6302 29 90	--- Más textilanyagból	12	0	
	– Más ágynemű			
6302 31 00	-- Pamutból	12	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6302 32	-- Műszálból			
6302 32 10	--- Nem szőtt textíliából	6,9	0	
6302 32 90	--- Más	12	0	
6302 39	-- Más textilanyagból			
6302 39 20	--- Lenből vagy ramiból	12	0	
6302 39 90	--- Más textilanyagból	12	0	
6302 40 00	- Asztalnemű, kötött vagy hurkolt	12	0	
	- Más asztalnemű			
6302 51 00	-- Pamutból	12	0	
6302 53	-- Műszálból			
6302 53 10	--- Nem szőtt textíliából	6,9	0	
6302 53 90	--- Más	12	0	
6302 59	-- Más textilanyagból			
6302 59 10	--- Lenből	12	0	
6302 59 90	--- Más	12	0	
6302 60 00	- Testápolási és konyhai textília, frottírtörölköző vagy hasonló pamut frottírszövetből	12	0	
	- Más			
6302 91 00	-- Pamutból	12	0	
6302 93	-- Műszálból			
6302 93 10	--- Nem szőtt textíliából	6,9	0	
6302 93 90	--- Más	12	0	
6302 99	-- Más textilanyagból			
6302 99 10	--- Lenből	12	0	
6302 99 90	--- Más	12	0	
6303	Függöny (beleértve a drapériát is), belső vászonroló; ágyfüggöny			
	- Kötött vagy hurkolt			
6303 12 00	-- Szintetikus szálból	12	0	
6303 19 00	-- Más textilanyagból	12	0	
	- Más			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/885

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6303 91 00	-- Pamutból	12	0	
6303 92	-- Szintetikus szálból			
6303 92 10	--- Nem szőtt textíliából	6,9	0	
6303 92 90	--- Más	12	0	
6303 99	-- Más textilanyagból			
6303 99 10	--- Nem szőtt textíliából	6,9	0	
6303 99 90	--- Más	12	0	
6304	Más lakástextília, a 9404 vtsz. alá tartozók kivételével			
	- Ágyterítő			
6304 11 00	-- Kötött vagy hurkolt	12	0	
6304 19	-- Más			
6304 19 10	--- Pamutból	12	0	
6304 19 30	--- Lenből vagy ramiból	12	0	
6304 19 90	--- Más textilanyagból	12	0	
	- Más			
6304 91 00	-- Kötött vagy hurkolt	12	0	
6304 92 00	-- Pamutból, nem kötött, nem hurkolt	12	0	
6304 93 00	-- Szintetikus szálból, nem kötött, nem hurkolt	12	0	
6304 99 00	-- Más textilanyagból, nem kötött, nem hurkolt	12	0	
6305	Zsák és zacskó áruk csomagolására			
6305 10	- Jutából vagy az 5303 vtsz. alá tartozó más textilháncsrostból			
6305 10 10	-- Használt	2	0	
6305 10 90	-- Más	4	0	
6305 20 00	- Pamutból	7,2	0	
	- Műszálas textilanyagból			
6305 32	-- Tömegáruk ideiglenes tárolására szolgáló rugalmas tartók			
	--- Polietilén vagy polipropilén csíkból vagy hasonlóból			
6305 32 11	---- Kötött vagy hurkolt	12	0	
	---- Más			
6305 32 81	----- Legfeljebb 120 g/m ² tömegű szövetből	7,2	0	
6305 32 89	----- 120 g/m ² -t meghaladó tömegű szövetből	7,2	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6305 32 90	--- Más	7,2	0	
6305 33	-- Más, polietilén vagy polipropilén csíkból vagy hasonlóból			
6305 33 10	--- Kötött vagy hurkolt	12	0	
	--- Más			
6305 33 91	---- Legfeljebb 120 g/m ² tömegű szövetből	7,2	0	
6305 33 99	---- 120 g/m ² -t meghaladó tömegű szövetből	7,2	0	
6305 39 00	-- Más	7,2	0	
6305 90 00	- Más textilanyagból	6,2	0	
6306	Ponyva, vászontető és napellenző; sátor; csónakvitorla, szörfvitorla, szárazföldi járművek vitorlája; kempingcikk			
	- Ponyva, vászontető és napellenző			
6306 12 00	-- Szintetikus szálból	12	0	
6306 19 00	-- Más textilanyagból	12	0	
	- Sátor			
6306 22 00	-- Szintetikus szálból	12	0	
6306 29 00	-- Más textilanyagból	12	0	
6306 30 00	- Vitorla	12	0	
6306 40 00	- Felfújható matrac	12	0	
	- Más			
6306 91 00	-- Pamutból	12	0	
6306 99 00	-- Más textilanyagból	12	0	
6307	Más készáru, beleértve a szabásmintát is			
6307 10	- Padló-, edény-, portörölrőruha és hasonló törölrőruhák			
6307 10 10	-- Kötött vagy hurkolt	12	0	
6307 10 30	-- Nem szőtt textíliából	6,9	0	
6307 10 90	-- Más	7,7	0	
6307 20 00	- Mentőmellény és mentőöv	6,3	0	
6307 90	- Más			
6307 90 10	-- Kötött vagy hurkolt	12	0	
	-- Más			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/887

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6307 90 91	--- Nemezsből	6,3	0	
6307 90 99	--- Más	6,3	0	
	II. KÉSZLETEK			
6308 00 00	Szőnyeg, faliszőnyeg, hímzett asztalterítő vagy szalvéta és hasonló textiltermékek készítésére szolgáló, szövetből és fonalból álló készlet, tartozékokkal, kellékekkel is, a kiskereskedelmi forgalomban szokásos kiserelésben	12	0	
	III. HASZNÁLT RUHA ÉS HASZNÁLT TEXTILÁRU; RONGY			
6309 00 00	Használt ruha és más használt áru	5,3	0	
6310	Használt vagy új rongy, zsineg-, kötél-, hajókötél-hulladék és használt textiláru zsinegből, kötélből vagy hajókötélből			
6310 10	- Válogatott			
6310 10 10	-- Gyapjúból, finom vagy durva állati szőrből	mentes	0	
6310 10 30	-- Lenből vagy pamutból	mentes	0	
6310 10 90	-- Más textilanyagból	mentes	0	
6310 90 00	- Más	mentes	0	
64	64. ÁRUCSOPORT – LÁBBELI, LÁBSZÁRVÉDŐ ÉS HASONLÓ ÁRUK; EZEK RÉSZEI			
6401	Vízhatlan lábbeli gumi- vagy műanyag talppal és felsőrésszel, ha a felsőrész a talphoz sem tűzéssel, szegecseléssel, szögeléssel, csavarozással vagy hasonló eljárással nincs hozzáerősítve vagy összeállítva			
6401 10	- Lábbeli beépített védő fém cipőorral			
6401 10 10	-- Gumi felsőrésszel	17	0	
6401 10 90	-- Műanyag felsőrésszel	17	0	
	- Más lábbeli			
6401 92	-- Bokát takaró, de térdet nem takaró lábbeli			
6401 92 10	--- Gumi felsőrésszel	17	0	
6401 92 90	--- Műanyag felsőrésszel	17	0	
6401 99 00	-- Más	17	0	
6402	Más lábbeli gumi- vagy műanyag külső talppal és felsőrésszel			
	- Sportcipő			
6402 12	-- Sícipő, síbakancs, sífutócipő és hódeszkacipő			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6402 12 10	--- Sícipő, síbakancs és sífutócipő	17	0	
6402 12 90	--- Hódeszkacipő	17	0	
6402 19 00	-- Más	16,9	0	
6402 20 00	- Lábbeli, pántból vagy szíjból álló felsőrésze a talphoz szegeccsel erősítve	17	0	
	- Más lábbeli			
6402 91	-- Bokát takaró			
6402 91 10	--- Beépített védő fém cipőorral	17	0	
6402 91 90	--- Más	16,9	0	
6402 99	-- Más			
6402 99 05	--- Beépített védő fém cipőorral	17	0	
	--- Más			
6402 99 10	---- Gumi felsőrésszel	16,8	0	
	---- Műanyag felsőrésszel			
	----- Lábbeli, pántokból készült vagy kivágott felsőrésszel			
6402 99 31	----- 3 cm-nél magasabb talp- és sarok-összeállítással	16,8	0	
6402 99 39	----- Más	16,8	0	
6402 99 50	----- Papucs és más házicipő	16,8	0	
	----- Más, a talpbélés hossza			
6402 99 91	----- 24 cm-nél kisebb	16,8	0	
	----- Legalább 24 cm			
6402 99 93	----- Férfi vagy női lábbeliként nem meghatározható lábbeli	16,8	3	
	----- Más			
6402 99 96	----- Férfi	16,8	0	
6402 99 98	----- Női	16,8	0	
6403	Lábbeli gumi-, műanyag, bőr, vagy mesterséges bőr külső talppal és bőr felsőrésszel			
	- Sportcipő			
6403 12 00	-- Sícipő, síbakancs, sífutócipő és hódeszkacipő	8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/889

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6403 19 00	-- Más	8	0	
6403 20 00	- Lábbeli bőrtalppal, a lábfej és a nagylábujj körül bőrpántból készült felsőrésszel	8	0	
6403 40 00	- Más lábbeli beépített védő fém cipőorral	8	0	
	- Más lábbeli bőr külső talppal			
6403 51	-- Bokát takaró			
6403 51 05	--- Fából készült alappal vagy telitalppal, talpbélés nélkül	8	0	
	--- Más			
	---- A lábszárat nem, csak a bokát takaró, a talpbélés hossza			
6403 51 11	----- 24 cm-nél kisebb	8	0	
	----- Legalább 24 cm			
6403 51 15	----- Férfi	8	0	
6403 51 19	----- Női	8	0	
	---- Más, a talpbélés hossza			
6403 51 91	----- 24 cm-nél kisebb	8	0	
	----- Legalább 24 cm			
6403 51 95	----- Férfi	8	0	
6403 51 99	----- Női	8	0	
6403 59	-- Más			
6403 59 05	--- Fából készült alappal vagy telitalppal, talpbélés nélkül	8	0	
	--- Más			
	---- Lábbeli, pántokból készült vagy kivágott felsőrésszel			
6403 59 11	----- 3 cm-nél magasabb talp- és sarok-összeállítással	5	0	
	----- Más, a talpbélés hossza			
6403 59 31	----- 24 cm-nél kisebb	8	0	
	----- Legalább 24 cm			

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6403 59 35	----- Férfi	8	0	
6403 59 39	----- Női	8	0	
6403 59 50	---- Papucs és más házicipő	8	0	
	---- Más, a talpbélés hossza			
6403 59 91	----- 24 cm-nél kisebb	8	0	
	----- Legalább 24 cm			
6403 59 95	----- Férfi	8	0	
6403 59 99	----- Női	8	0	
	- Más lábbeli			
6403 91	-- Bokát takaró			
6403 91 05	--- Fából készült alappal vagy telitalppal, talpbélés nélkül	8	0	
	--- Más			
	---- A lábszárat nem, csak a bokát takaró, a talpbélés hossza:			
6403 91 11	----- 24 cm-nél kisebb	8	0	
	----- Legalább 24 cm			
6403 91 13	----- Férfi vagy női lábbeliként nem meghatározható lábbeli	8	3	
	----- Más			
6403 91 16	----- Férfi	8	0	
6403 91 18	----- Női	8	0	
	---- Más, a talpbélés hossza			
6403 91 91	----- 24 cm-nél kisebb	8	0	
	----- Legalább 24 cm			
6403 91 93	----- Férfi vagy női lábbeliként nem meghatározható lábbeli	8	0	
	----- Más			
6403 91 96	----- Férfi	8	0	
6403 91 98	----- Női	5	0	
6403 99	-- Más			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/891

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6403 99 05	--- Fából készült alappal vagy telitalppal, talpbélés nélkül	8	0	
	--- Más			
	---- Lábbeli, pántokból készült vagy kivágott felsőrészrel			
6403 99 11	----- 3 cm-nél magasabb talp- és sarok-összeállítással	8	0	
	----- Más, a talpbélés hossza			
6403 99 31	----- 24 cm-nél kisebb	8	0	
	----- Legalább 24 cm			
6403 99 33	----- Férfi vagy női lábbeliként nem meghatározható lábbeli	8	3	
	----- Más			
6403 99 36	----- Férfi	8	0	
6403 99 38	----- Női	5	0	
6403 99 50	---- Papucs és más házicipő	8	0	
	---- Más, a talpbélés hossza			
6403 99 91	----- 24 cm-nél kisebb	8	0	
	----- Legalább 24 cm			
6403 99 93	----- Férfi vagy női lábbeliként nem meghatározható lábbeli	8	0	
	----- Más			
6403 99 96	----- Férfi	8	0	
6403 99 98	----- Női	7	0	
6404	Lábbeli gumi-, műanyag, bőr- vagy mesterséges bőr külső talppal és textilanyag felsőrészrel			
	- Lábbeli gumi vagy műanyag külső talppal			
6404 11 00	-- Sportcipő; teniszcipő, kosárlabdacipő, tornacipő, edzőcipő és hasonló	16,9	0	
6404 19	-- Más			
6404 19 10	--- Papucs és más házicipő	16,9	0	
6404 19 90	--- Más	17	0	
6404 20	- Lábbeli bőr vagy mesterséges bőr külső talppal			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6404 20 10	-- Papucs és más házicipő	17	0	
6404 20 90	-- Más	17	0	
6405	Más lábbeli			
6405 10 00	- Bőr vagy mesterséges bőr felsőrésszel	3,5	0	
6405 20	- Textilanyag felsőrésszel			
6405 20 10	-- Fa vagy parafa külső talppal	3,5	0	
	-- Más anyagból készült külső talppal			
6405 20 91	--- Papucs és más házicipő	4	0	
6405 20 99	--- Más	4	0	
6405 90	- Más			
6405 90 10	-- Gumi, műanyag, bőr vagy mesterséges bőr külső talppal	17	0	
6405 90 90	-- Más anyagból készült külső talppal	4	0	
6406	Lábbelirész (beleértve a felsőrészt is, a belső talphoz erősítve is); kiemelhető talpbélés, sarokemelő és hasonló áru; lábszárvédő, bokavédő és hasonló áru és ezek részei			
6406 10	- Felsőrész és részei, a kéreg kivételével			
	-- Bőrből			
6406 10 11	--- Felsőrész	3	0	
6406 10 19	--- Felsőrész részei	3	0	
6406 10 90	-- Más anyagból	3	0	
6406 20	- Külső talp és sarok gumiból vagy műanyagból			
6406 20 10	-- Gumiból	3	0	
6406 20 90	-- Műanyagból	3	0	
	- Más			
6406 91 00	-- Fából	3	0	
6406 99	-- Más anyagból			
6406 99 10	--- Lábszárvédő, bokavédő és hasonló áru és részei	3	0	
6406 99 30	--- Felsőrész-összeállítások, a talpbéléshez vagy más talprészhez erősítve, de a külső talp nélkül	3	0	
6406 99 50	--- Szétszedhető talpbetét és más szétszedhető részek	3	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/893

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6406 99 60	--- Külső talp bőrből vagy mesterséges bőrből	3	0	
6406 99 80	--- Más	3	0	
65	65. ÁRUCSOPORT – KALAP ÉS MÁΣ FEJFEDŐK, VALAMINT EZEK RÉΣZEI			
6501 00 00	Kalapforma, kalaptest és kalaptomp nemezből, nem formázva, nem karimázva; korong és henger (beleértve a felhasítottat is) nemezből	2,7	0	
6502 00 00	Bármilyen anyagú szalagból fonással vagy más módon összeállított kalapforma, nem formázva, nem karimázva, bélés vagy díszítés nélkül	mentes	0	
6504 00 00	Bármilyen anyagú szalagból fonással vagy más módon összeállított kalap és más fejfedő, bélelve vagy díszítve is	mentes	0	
6505	Kalap és más fejfedő kötött vagy hurkolt kelméből vagy csipkéből, nemezből vagy más textil anyagból (de nem szalagból) előállítva, bélelve vagy díszítve is; hajháló bármilyen anyagból, bélelve vagy díszítve is			
6505 10 00	– Hajháló	2,7	0	
6505 90	– Más			
6505 90 05	-- Szőrmenemezből vagy gyapjú- és szőrmenemezből a 6501 vtsz. alá tartozó kalaptestből, kalaptompból vagy nemezkorongból előállítva	5,7	0	
	-- Más			
6505 90 10	--- Svájci sapka, sapka, házisapka, fez és hasonló áruk	2,7	0	
6505 90 30	--- Ellenzős sapka	2,7	0	
6505 90 80	--- Más	2,7	0	
6506	Más fejfedő, bélelve vagy díszítve is			
6506 10	– Biztonsági fejfedő			
6506 10 10	-- Műanyagból	2,7	0	
6506 10 80	-- Más anyagból	2,7	0	
	– Más			
6506 91 00	-- Gumiból vagy műanyagból	2,7	0	
6506 99	-- Más anyagból			
6506 99 10	--- Szőrmenemezből vagy gyapjú- és szőrmenemezből a 6501 vtsz. alá tartozó kalaptestből, kalaptompból vagy nemezkorongból előállítva	5,7	0	
6506 99 90	--- Más	2,7	0	
6507 00 00	Fejszalag, bélés, huzat, kalapváz, aljzat, kalapkeret, ellenző és rögzítőszíj fejfedőhöz	2,7	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
66	66. ÁRUCSOPORT – ESERNYŐK, NAPERNYŐK, SÉTABOTOK, BOTSZÉKEK, OSTOROK, LOVAGLÓKORBÁCSOK ÉS EZEK RÉSZEI			
6601	Esernyő és napernyő (beleértve a boternyőt, kerti és hasonló napernyőt is)			
6601 10 00	– Kerti és hasonló napernyő	4,7	0	
	– Más			
6601 91 00	-- Teleszkópos nyéllel	4,7	0	
6601 99	-- Más			
	--- Textilanyagból készült huzattal			
6601 99 11	---- Műszálból	4,7	0	
6601 99 19	---- Más textilanyagból	4,7	0	
6601 99 90	--- Más	4,7	0	
6602 00 00	Sétapálca, botszék, sétabot, ostor, lovaglókorbács és hasonló	2,7	0	
6603	A 6601 és a 6602 vtsz. alá tartozó áruk részei, tartozékai és díszai			
6603 20 00	– Ernyőkeret, beleértve a nyélre (botra) szerelt keretet is	5,2	0	
6603 90	– Más			
6603 90 10	-- Fogantyú és gomb	2,7	0	
6603 90 90	-- Más	5	0	
67	67. ÁRUCSOPORT – KIKÉSZÍTETT TOLLAK ÉS PEHELY, VALAMINT EZEKBŐL KÉSZÜLT ÁRUK; MŰVIRÁGOK, VALAMINT EMBERHAJBÓL KÉSZÜLT ÁRUK			
6701 00 00	Madárbőr és madártestrész tollal vagy pehellyel, toll, tollrész és pehely és ezekből készült áru (a 0505 vtsz. alá tartozó termék, valamint a megmunkált tollszár és tollnyél kivételével)	2,7	0	
6702	Művirág, levél- és gyümölcsutánzat és ezek részei; ezekből készült áru			
6702 10 00	– Műanyagból	4,7	0	
6702 90 00	– Más anyagból	4,7	0	
6703 00 00	Emberhaj fésülve, vékonyítva, fehérítve vagy másképpen megmunkálva; gyapjú vagy más állati szőr vagy más textilanyag, előkészítve paróka vagy hasonló áru készítéséhez	1,7	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/895

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6704	Paróka, álszakáll, szemöldök és szempilla, hamis copf és hasonló áru emberhajból, állati szőrből vagy textilanyagból; másutt nem említett áru emberhajból			
	– Szintetikus textilanyagból			
6704 11 00	-- Kész paróka	2,2	0	
6704 19 00	-- Más	2,2	0	
6704 20 00	– Emberhajból	2,2	0	
6704 90 00	– Más anyagból	2,2	0	
68	68. ÁRUCSOPORT – KŐBŐL, GIPSZBŐL, CEMENTBŐL, AZBESZTBŐL, CSILLÁMBÓL VAGY HASONLÓ ANYAGOKBÓL KÉSZÜLT ÁRUK			
6801 00 00	Kövezetkocka (kockakő), szegélykő és járdaburkoló kő természetes kőből (a pala kivételével)	mentes	0	
6802	Megmunkált szobrászati vagy épületkő (a pala kivételével) és ezekből készült áru, a 6801 vtsz. alá tartozó áruk kivételével; mozaikkocka és hasonló, természetes kőből (beleértve a palát is), hátlappal ellátva is; természetes kőpor, -hulladék és -granulátum (beleértve a palát is), mesterségesen színezve			
6802 10 00	– Mozaiklap, -kocka és hasonló áru, téglalap (beleértve a négyzet) alakú is, amelynek legnagyobb oldalfelülete egy 7 cm-nél kisebb oldalhosszúságú négyzetbe befoglalható; mesterségesen színezett granulátum, hulladék és por	mentes	0	
	– Más szobrászati vagy épületkő és ebből készült áru, egyszerűen vágva vagy fűrészelve, lapos vagy egyenletes felülettel			
6802 21 00	-- Márvány, travertin (szürke márvány) és alabástrom	1,7	0	
6802 23 00	-- Gránit	1,7	0	
6802 29 00	-- Más kő	1,7	0	
	– Más			
6802 91	-- Márvány, travertin (szürke márvány) és alabástrom			
6802 91 10	--- Csiszolt alabástrom, díszítve vagy másképpen megmunkálva, de nem faragva	1,7	0	
6802 91 90	--- Más	1,7	0	
6802 92	-- Más mészkő			
6802 92 10	--- Csiszolva, díszítve vagy másképpen megmunkálva, de nem faragva	1,7	0	
6802 92 90	--- Más	1,7	0	
6802 93	-- Gránit			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6802 93 10	--- Csiszolva, díszítve vagy másképpen megmunkálva, de nem faragva, legalább 10 kg nettó tömeggel	mentes	0	
6802 93 90	--- Más	1,7	0	
6802 99	-- Más kő			
6802 99 10	--- Csiszolva, díszítve vagy másképpen megmunkálva, de nem faragva, legalább 10 kg nettó tömeggel	mentes	0	
6802 99 90	--- Más	1,7	0	
6803 00	Megmunkált palakő és ebből vagy agglomerált palából készült áru			
6803 00 10	- Tetőfedő és falburkoló pala	1,7	0	
6803 00 90	- Más	1,7	0	
6804	Malomkő, őrlőkő, köszörűkő és hasonló, keret (váz) nélkül, őrlésre, élezésre, csiszolásra, simításra (sorjázásra) vagy vágásra, továbbá fenőkő vagy polírozókő, valamint mindezek részei természetes kőből, agglomerált természetes vagy mesterséges csiszolóanyagból vagy kerámiából, más anyagból készült részekkel is			
6804 10 00	- Malomkő és őrlőkő őrlésre, darálásra vagy zúzásra (pépesítésre)	mentes	0	
	- Más malomkő, őrlőkő, köszörűkő és hasonló			
6804 21 00	-- Agglomerált szintetikus vagy természetes gyémántból	1,7	0	
6804 22	-- Más agglomerált csiszolóanyagból vagy kerámiából			
	--- Mesterséges csiszolóanyagból, kötőanyaggal			
	---- Szintetikus vagy műgyantából			
6804 22 12	----- Erősítés nélkül	mentes	0	
6804 22 18	----- Erősítéssel	mentes	0	
6804 22 30	---- Kerámiából vagy szilikátokból	mentes	0	
6804 22 50	---- Más anyagból	mentes	0	
6804 22 90	--- Más	mentes	0	
6804 23 00	-- Természetes kőből	mentes	0	
6804 30 00	- Kézi fenőkő vagy polírozókő	mentes	0	
6805	Természetes vagy mesterséges csiszolóanyag por vagy szemcse alakban, textíliára, papírra, kartonra vagy más anyagra varrva, vagy más módon ráerősítve, alakra vágva is			
6805 10 00	- Kizárólag szövetalapon	1,7	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/897

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6805 20 00	– Kizárólag papír- vagy karton alapon	1,7	0	
6805 30	– Más anyagú alappal			
6805 30 10	-- Szövet és papír vagy karton kombinációjú alappal	1,7	0	
6805 30 20	-- Vulkanizált szál alapon	1,7	0	
6805 30 80	-- Más	1,7	0	
6806	Salakgyapot, kőzetgyapot és hasonló ásványi gyapotféle; rétegesen duzzasztott vermikulit, duzzasztott (expandált) agyag, habsalak és hasonló duzzasztott (expandált) ásványi anyag; keverék és áru hő- és hangszigetelő vagy hangelnyelő ásványi anyagból, a 6811 vagy 6812 vtsz. alá vagy a 69. árucsoportba tartozók kivételével			
6806 10 00	– Salakgyapot, kőzetgyapot és hasonló ásványi gyapotféle (beleértve ezek keverékét is) ömlesztve, lap vagy tekercs alakban	mentes	0	
6806 20	– Rétegesen duzzasztott vermikulit, duzzasztott (expandált) agyag, habsalak és hasonló duzzasztott (expandált) ásványi anyag (beleértve ezek keverékét is)			
6806 20 10	-- Duzzasztott (expandált) agyag	mentes	0	
6806 20 90	-- Más	mentes	0	
6806 90 00	– Más	mentes	0	
6807	Aszfaltból vagy hasonló anyagból (pl. ásványolaj-bitumen vagy kőszénkátrány) készült termék			
6807 10	– Tekercsben			
6807 10 10	-- Fedő- és burkoló termékek	mentes	0	
6807 10 90	-- Más	mentes	0	
6807 90 00	– Más	mentes	0	
6808 00 00	Panel, tábla, burkolólap, tömb és hasonló termék növényi rostból, szalmából, faszilánkból, -forgácsból, -reszelékből, fűrészporból vagy más fahulladékból, cementtel, gipszszel vagy más ásványi kötőanyaggal agglomerálva (tömörítve)	1,7	0	
6809	Gipszből készült áru, vagy gipsz alapanyagú készítmény			
	– Tábla, lap, panel, burkolólap és hasonló áru díszítés nélkül			
6809 11 00	-- Kizárólag papírral vagy kartonnal borítva vagy megerősítve	1,7	0	
6809 19 00	-- Más	1,7	0	
6809 90 00	– Más áru	1,7	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6810	Cementből, betonból vagy műköből készült áru, megerősítve is			
	- Burkolólap, járdaburkolókő, téglá és hasonló áru			
6810 11	-- Építőelem és téglá			
6810 11 10	--- Könnyűbetonból (porított horzsakő, granulált salak stb. alapú)	1,7	0	
6810 11 90	--- Más	1,7	0	
6810 19	-- Más			
6810 19 10	--- Tetőcserép	1,7	0	
	--- Más fedő- és burkolóanyag			
6810 19 31	---- Betonból	1,7	0	
6810 19 39	---- Más	1,7	0	
6810 19 90	--- Más	1,7	0	
	- Más áru			
6810 91	-- Előre gyártott szerkezeti, építő- vagy általános burkolóelem			
6810 91 10	--- Padlóelem	1,7	0	
6810 91 90	--- Más	1,7	0	
6810 99 00	-- Más	1,7	0	
6811	Azbesztcementből, cellulózrost-cementből vagy hasonló anyagból készült áru			
6811 40 00	- Azbesztot tartalmazó	1,7	0	
	- Azbesztot nem tartalmazó			
6811 81 00	-- Hullámlemez	1,7	0	
6811 82	-- Más lemez, panel, burkolólap és hasonló áru			
6811 82 10	--- Lemez tetőfedésre és falburkolásra, legfeljebb 40 × 60 cm	1,7	0	
6811 82 90	--- Más	1,7	0	
6811 83 00	-- Cső, csővezeték és ezek szerelvényei	1,7	0	
6811 89 00	-- Más áru	1,7	0	
6812	Azbesztrostból készült áru; azbesztalapú vagy azbeszt és magnézium-karbonát alapú keverék; ezen keverékekből vagy azbesztből készült áru (pl. fonal, szövet, ruházati cikk, fejfedő, lábbeli tömítés), megerősítve is, a 6811 vagy a 6813 vtsz. alá tartozó áru kivételével			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/899

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6812 80	– Krokidolitból			
6812 80 10	-- Rostból készült; azbesztalapú vagy azbeszt és magnézium-karbonát-alapú keverék	1,7	0	
6812 80 90	-- Más	3,7	0	
	– Más			
6812 91 00	-- Ruházati cikk, ruházati kellék, lábbeli és fejfedő	3,7	0	
6812 92 00	-- Papír, karton és nemez	3,7	0	
6812 93 00	-- Összesajtolt azbesztrostlemez vagy -tekercs	3,7	0	
6812 99	-- Más			
6812 99 10	--- Azbesztrostból készült áru; azbeszt alapú vagy azbeszt és magnézium-karbonát alapú keverék	1,7	0	
6812 99 90	--- Más	3,7	0	
6813	Dörzsanyag és ebből készült áru (pl. lap, tekercs, szalag, szelvény, korong, gyűrű, betét), nem szerelve, fékhez, kapcsolószerkezethez vagy hasonlóhoz, azbeszt alapú anyagból, más ásványi vagy cellulóz alapú anyagból, textil- vagy egyéb anyaggal kombinálva is			
6813 20 00	– Azbesztot tartalmazó	2,7	0	
	– Azbesztot nem tartalmazó			
6813 81 00	-- Fékbélés és fékbetét	2,7	0	
6813 89 00	-- Más	2,7	0	
6814	Megmunkált csillám és ebből készült áru, beleértve az agglomerált vagy rekonstruált csillámot is, papír-, karton- vagy más anyag alátétén is			
6814 10 00	– Lemez, lap és szalag agglomerált vagy rekonstruált csillámból, alátétén is	1,7	0	
6814 90 00	– Más	1,7	0	
6815	Kőből vagy más ásványi anyagból előállított, másutt nem említett termék (beleértve a szénszálat, a szénszálból és tőzezből készült terméket is)			
6815 10	– Nem elektromos termék grafitból vagy más szénből			
6815 10 10	-- Szénszál és szénszálból készült termék	mentes	0	
6815 10 90	-- Más	mentes	0	
6815 20 00	– Tőzezből készült termék	mentes	0	
	– Más áru			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6815 91 00	-- Magnezit-, dolomit- vagy krómtartalommal	mentes	0	
6815 99	-- Más			
6815 99 10	--- Tűzálló anyagból, vegyileg lekötött	mentes	0	
6815 99 90	--- Más	mentes	0	
69	69. ÁRUCSOPORT - KERÁMIATERMÉKEK			
	I. KOVASAVAS FOSSZILIS PORBÓL VAGY MÁS HASONLÓ SZILÍCIUMOS FÖLDBŐL KÉSZÜLT TERMÉK ÉS TŰZÁLLÓ ÁRU			
6901 00 00	Tégla, tömb, lap és más hasonló kerámiaáru kovasavas fosszilis porból (pl. kovaföld, tripolit vagy diatomit) vagy hasonló szilíciumos földből	2	0	
6902	Tűzálló téglá, tömb, lap és hasonló tűzálló kerámiaszerkezetű termék, a kovasavas fosszilis porból vagy hasonló szilíciumos földből készült kivételével			
6902 10 00	- Összesen vagy egyenként 50 tömegszázalékot meghaladó Mg-, Ca- vagy Cr-tartalommal, MgO-ban, CaO-ban vagy Cr ₂ O ₃ -ban kifejezve	2	0	
6902 20	- Több mint 50 tömegszázalékban alumínium-oxidot (Al ₂ O ₃), szilícium-oxidot (SiO ₂) vagy ezek keverékét vagy vegyületét tartalmazó			
6902 20 10	-- Legalább 93 tömegszázalék szilícium-oxid (SiO ₂) tartalommal	2	0	
	-- Más			
6902 20 91	--- 7 tömegszázalékot meghaladó, de kevesebb mint 45 tömegszázalék alumínium-oxid (Al ₂ O ₃) tartalommal	2	0	
6902 20 99	--- Más	2	0	
6902 90 00	- Más	2	0	
6903	Más tűzálló kerámiatermék (pl. retorta, olvasztótégely, karmantyú, fúvóka, dugasz, állvány, választóedény, cső, csővezeték, tok, hüvely és rúd), a kovasavas fosszilis porból vagy hasonló szilíciumos földből készült kivételével			
6903 10 00	- Több mint 50 tömegszázalékban grafitot vagy más szenet, vagy ezek keverékét Tartalmazó	5	0	
6903 20	- Több mint 50 tömegszázalékban alumínium-oxidot (Al ₂ O ₃) vagy alumínium-oxid és szilícium-oxid (SiO ₂) keverékét tartalmazó			
6903 20 10	-- Kevesebb mint 45 tömegszázalék alumínium-oxid (Al ₂ O ₃) tartalommal	5	0	
6903 20 90	-- Legalább 45 tömegszázalék alumínium-oxid (Al ₂ O ₃) tartalommal	5	0	
6903 90	- Más			
6903 90 10	-- Több mint 25, de legfeljebb 50 tömegszázalékban grafitot vagy más szénfajtát vagy ezek keverékét tartalmazó	5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/901

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6903 90 90	-- Más	5	0	
	II. MÁS KERÁMIAÁRU			
6904	Kerámia épülettégla, padozattömb, alátámasztó vagy burkolólap és hasonló			
6904 10 00	- Épülettégla	2	0	
6904 90 00	- Más	2	0	
6905	Tetőcserép, kéményfej, kéménytoldat, kéménybélés, építészeti dísz és más szerkezeti kerámia áru			
6905 10 00	- Tetőcserép	mentes	0	
6905 90 00	- Más	mentes	0	
6906 00 00	Kerámiacső, -vezeték, esőcsatorna és csőszervelvény	mentes	0	
6907	Mázatlan kerámia út- és padlóburkoló lap, kályha- és falburkoló csempe; mázatlan kerámiamozaik, kockakő és hasonló áru, alátétén is			
6907 10 00	- Csempe, kockakő és hasonló áru, négyzetes vagy téglalap alakú is, amelynek legnagyobb oldalfelülete egy 7 cm-nél kisebb oldalhosszúságú négyzetbe befoglalható	5	0	
6907 90	- Más			
6907 90 10	-- Kettőscsempe, „Spaltplatten” típusú	5	0	
	-- Más			
6907 90 91	--- Kőagyagáru	5	0	
6907 90 93	--- Cseréparu vagy finomkerámia	5	0	
6907 90 99	--- Más	5	0	
6908	Mázas kerámia út- és padlóburkolólap, kályha- és falburkoló csempe; mázas kerámiamozaik, kockakő és hasonló áru, alátétén is			
6908 10	- Csempe, kockakő és hasonló áru négyzetes vagy téglalap alakú is, amelynek legnagyobb oldalfelülete egy 7 cm-nél kisebb oldalhosszúságú négyzetbe befoglalható			
6908 10 10	-- Közöséges kerámiából	7	0	
6908 10 90	-- Más	7	0	
6908 90	- Más			
	-- Közöséges kerámiából			
6908 90 11	--- Kettőscsempe, „Spaltplatten” típusú	6	0	
	--- Más, maximális vastagsága			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6908 90 21	---- Legfeljebb 15 mm	5	0	
6908 90 29	---- Meghaladja a 15 mm-t	5	0	
	-- Más			
6908 90 31	--- Kettőscsempe, „Spaltplatten” típusú	5	0	
	--- Más			
6908 90 51	---- Legfeljebb 90 cm ² felülettel	7	0	
	---- Más			
6908 90 91	----- Kőagyagáru	5	0	
6908 90 93	----- Cseréparu vagy finomkerámia	5	0	
6908 90 99	----- Más	5	0	
6909	Laboratóriumi, vegyi vagy más műszaki célra szolgáló áru kerámiából; vályú kád és hasonló tartály mezőgazdasági célra kerámiából; korsó, tégely és hasonló áru kerámiából, áru szállítására vagy csomagolására			
	– Laboratóriumi, vegyi vagy más műszaki célra szolgáló áru			
6909 11 00	-- Porcelánból vagy kínai porcelánból	5	0	
6909 12 00	-- A Mohs-skálán legalább 9-es keménységű áru	5	3	
6909 19 00	-- Más	5	0	
6909 90 00	– Más	5	3	
6910	Mosogató, mosdókagyló, mosdókagyló-lábazat, fürdőkád, bidé, WC-kagyló, WC-víztartály és hasonló egészségügyi áru kerámiából			
6910 10 00	– Porcelánból vagy kínai porcelánból	7	0	
6910 90 00	– Más	7	0	
6911	Asztali, konyhai, más háztartási higiéniai és tisztálkodási áru, porcelánból vagy kínai porcelánból			
6911 10 00	– Asztali és konyhai áru	12	3	
6911 90 00	– Más	12	3	
6912 00	Asztali, konyhai, más háztartási és tisztálkodási áru kerámiából, a porcelán vagy kínai porcelán kivételével			
6912 00 10	– Közöséges kerámiából	5	0	
6912 00 30	– Kőagyagáru	5,5	3	
6912 00 50	– Cseréparu vagy finomkerámia	9	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/903

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
6912 00 90	– Más	7	0	
6913	Szobrocscs és más dísz tárgy kerámiából			
6913 10 00	– Porcelánból vagy kínai porcelánból	6	0	
6913 90	– Más			
6913 90 10	-- Közöséges kerámiából	3,5	0	
	-- Más			
6913 90 91	--- Kőgyagáru	6	0	
6913 90 93	--- Cserépáru vagy finomkerámia	6	0	
6913 90 99	--- Más	6	0	
6914	Más kerámiaáru			
6914 10 00	– Porcelánból vagy kínai porcelánból	5	3	
6914 90	– Más			
6914 90 10	-- Közöséges kerámiából	3	0	
6914 90 90	-- Más	3	0	
70	70. ÁRUCSOPORT – ÜVEG ÉS ÜVEGÁRUK			
7001 00	Üvegcserep és más üveghulladék; üvegtömb			
7001 00 10	– Üvegcserep és más üveghulladék	mentes	0	
	– Üvegtömb			
7001 00 91	-- Optikai üveg	3	0	
7001 00 99	-- Más	mentes	0	
7002	Üveggolyó (a 7018 vtsz. alá tartozó mikrogömb kivételével), üvegrúd, üvegpálca vagy üvegcső nem megmunkálva			
7002 10 00	– Üveggolyó	3	0	
7002 20	– Üvegrúd, üvegpálca			
7002 20 10	-- Optikai üveg	3	0	
7002 20 90	-- Más	3	0	
	– Üvegcső			
7002 31 00	-- Olvasztott kvarcból vagy más olvasztott szilícium-dioxidból	3	0	
7002 32 00	-- Más üvegből, ha lineáris tágulási együtthatója 0 és 300 °C közötti hőmérsékleten nem haladja meg az 5×10^{-6} /Kelvin értéket	3	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7002 39 00	-- Más	3	0	
7003	Öntött üveg és hengerelt üveg táblában vagy profil alakban, elnyelő, visszaverő vagy fényvisszaverődést gátló réteggel is, de másképpen nem megmunkálva			
	- Drótbetét nélküli üveg táblában			
7003 12	-- Anyagában színezett, homályosított, dublázott, elnyelő, visszaverő vagy fényvisszaverődést gátló réteggel bevont üveg			
7003 12 10	--- Optikai üveg	3	0	
	--- Más			
7003 12 91	---- Fényvisszaverődést gátló réteggel	3	0	
7003 12 99	---- Más	3,8 MIN 0,6 EUR/100 kg/br	0	
7003 19	-- Más			
7003 19 10	--- Optikai üveg	3	0	
7003 19 90	--- Más	3,8 MIN 0,6 EUR/100 kg/br	0	
7003 20 00	- Drótbetétes üveg táblában	3,8 MIN 0,4 EUR/100 kg/br	0	
7003 30 00	- Profilok	3	0	
7004	Húzott üveg és fúvott üveg táblában, elnyelő, visszaverő vagy fényvisszaverődést gátló réteggel is, de másképp nem megmunkálva			
7004 20	- Anyagában színezett, homályosított, dublázott, elnyelő, visszaverő vagy fényvisszaverődést gátló réteggel bevont			
7004 20 10	-- Optikai üveg	3	0	
	-- Más			
7004 20 91	--- Fényvisszaverődést gátló réteggel	3	0	
7004 20 99	--- Más	4,4 MIN 0,4 EUR/100 kg/br	0	
7004 90	- Más üveg			
7004 90 10	-- Optikai üveg	3	0	
7004 90 70	-- Síküveg üvegházhoz	4,4 MIN 0,4 EUR/100 kg/br	0	
	-- Más, amelynek vastagsága			
7004 90 92	--- Legfeljebb 2,5 mm	4,4 MIN 0,4 EUR/100 kg/br	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/905

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7004 90 98	--- 2,5 mm-t meghaladó	4,4 MIN 0,4 EUR/100 kg/br	0	
7005	Úsztatott (float) üveg és felületén csiszolt vagy fényezett üveg táblában, elnyelő, visszaverő vagy fényvisszaverődést gátló réteggel is, de másképp nem megmunkálva			
7005 10	- Elnyelő, visszaverő vagy fényvisszaverődést gátló réteggel bevont, drótbetét nélküli üveg			
7005 10 05	-- Fényvisszaverődést gátló réteggel	3	0	
	-- Más, amelynek vastagsága			
7005 10 25	--- Legfeljebb 3,5 mm	2	0	
7005 10 30	--- 3,5 mm-t meghaladó, de legfeljebb 4,5 mm	2	0	
7005 10 80	--- 4,5 mm-t meghaladó	2	0	
	- Más drótbetét nélküli üveg			
7005 21	-- Anyagában színezett, homályosított, dublázott vagy csak a felületén csiszolt			
7005 21 25	--- Vastagsága legfeljebb 3,5 mm	2	0	
7005 21 30	--- Vastagsága 3,5 mm-t meghaladó, de legfeljebb 4,5 mm	2	0	
7005 21 80	--- Vastagsága 4,5 mm-t meghaladó	2	0	
7005 29	-- Más			
7005 29 25	--- Vastagsága legfeljebb 3,5 mm	2	0	
7005 29 35	--- Vastagsága 3,5 mm-t meghaladó, de legfeljebb 4,5 mm	2	0	
7005 29 80	--- Vastagsága 4,5 mm-t meghaladó	2	0	
7005 30 00	- Drótbetetes üveg	2	0	
7006 00	A 7003, 7004 és a 7005 vtsz. alá tartozó üvegek hajlítva, megmunkált széllel, metszve, fűrva, fényezve vagy zománcozva vagy másképp megmunkálva, de nem keretben vagy más anyaggal nem összeszerelve			
7006 00 10	- Optikai üveg	3	0	
7006 00 90	- Más	3	0	
7007	Biztonsági üveg, szilárdított (edzett) vagy rétegelt üvegből			
	- Szilárdított (edzett) biztonsági üveg			
7007 11	-- Járműbe, repülőgépbe, űrhajóba vagy vízi járműbe beszerelhető méretben és alakban			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7007 11 10	--- Gépjárműbe beszerelhető méretben és alakban	3	0	
7007 11 90	--- Más	3	0	
7007 19	-- Más			
7007 19 10	--- Zománcozott	3	0	
7007 19 20	--- Anyagában színezett, homályosított, dublázott, elnyelő vagy visszaverő réteggel ellátott	3	0	
7007 19 80	--- Más	3	0	
	- Rétegelt biztonsági üveg			
7007 21	-- Járműbe, repülőgépbe, űrhajóba vagy vízi járműbe beszerelhető méretben és alakban			
7007 21 20	--- Gépjárműbe beszerelhető méretben és alakban	3	3	
7007 21 80	--- Más	3	0	
7007 29 00	-- Más	3	0	
7008 00	Többrétegű szigetelőüveg			
7008 00 20	- Anyagában színezett, homályosított, dublázott, elnyelő vagy visszaverő réteggel ellátott	3	0	
	- Más			
7008 00 81	-- Levegővel, egyéb gázzal vagy légüres réteggel elválasztott két üveglapból álló, a peremeknél légmentesen körülzárt termék	3	0	
7008 00 89	-- Más	3	0	
7009	Üvegtükör, beleértve a visszapillantó tükröt is, keretezve is			
7009 10 00	- Visszapillantó tükrő járműhöz	4	0	
	- Más			
7009 91 00	-- Keret nélkül	4	0	
7009 92 00	-- Keretezve	4	0	
7010	Üvegballon (fonatos is), üvegpalack, flaska, konzervüveg, üveg-edény, fiola, ampulla és más hasonló üvegtartály áru szállítására vagy csomagolására; befőzőüveg; dugasz, fedő és más lezáró üvegből			
7010 10 00	- Ampulla	3	0	
7010 20 00	- Dugasz, fedő és más lezáró	5	0	
7010 90	- Más			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/907

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7010 90 10	-- Befőző üveg (sterilizáló edény)	5	0	
	-- Más			
7010 90 21	--- Üvegcsőből készült	5	0	
	--- Más, amelynek névleges űrtartalma			
7010 90 31	---- Több mint 2,5 literes	5	0	
	---- Legfeljebb 2,5 literes			
	----- Italok és élelmiszerek részére			
	----- Palackok			
	----- Színtelen üvegből, amelynek névleges űrtartalma			
7010 90 41	----- Több mint 1 literes	5	0	
7010 90 43	----- 0,33 litert meghaladó, de legfeljebb 1 literes	5	0	
7010 90 45	----- 0,15 litert meghaladó, de legfeljebb 0,33 literes	5	0	
7010 90 47	----- Legfeljebb 0,15 literes	5	0	
	----- Színes üvegből, amelynek névleges űrtartalma			
7010 90 51	----- Több mint 1 literes	5	0	
7010 90 53	----- 0,33 litert meghaladó, de legfeljebb 1 literes	5	0	
7010 90 55	----- 0,15 litert meghaladó, de legfeljebb 0,33 literes	5	0	
7010 90 57	----- Legfeljebb 0,15 literes	5	0	
	----- Más, amelynek névleges űrtartalma			
7010 90 61	----- Több mint 0,25 literes	5	0	
7010 90 67	----- Legfeljebb 0,25 literes	5	0	
	----- Gyógyszeripari termékekhez, amelynek névleges űrtartalma			
7010 90 71	----- 0,055 litert meghaladó	5	0	
7010 90 79	----- Legfeljebb 0,055 liter	5	0	
	----- Más termékekhez			
7010 90 91	----- Színtelen üvegből	5	0	
7010 90 99	----- Színes üvegből	5	0	
7011	Üvegbúra (beleértve a ballont és csövet is) nyitottan és üvegrészei, felszerelés nélkül, izzólámpa, katódsugárcső és hasonlók gyártásához			
7011 10 00	- Elektromos világításhoz	4	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7011 20 00	– Katódsugárcsőhöz	4	0	
7011 90 00	– Más	4	0	
7013	Asztali, konyhai, tisztálkodási, irodai, lakásdíszítési vagy hasonló célra szolgáló üvegáru (a 7010 és a 7018 vtsz. alá tartozók kivételével)			
7013 10 00	– Üvegkerámiából	11	0	
	– Talpas ivópohár, az üvegkerámiából készült kivételével			
7013 22	-- Ólomkristályból			
7013 22 10	--- Kézi csiszolással Kézi csiszolással	11	0	
7013 22 90	--- Gépi csiszolással	11	0	
7013 28	-- Más			
7013 28 10	--- Kézi csiszolással	11	0	
7013 28 90	--- Gépi csiszolással	11	0	
	– Más ivópohár, az üvegkerámiából készült kivételével			
7013 33	-- Ólomkristályból			
	--- Kézi csiszolással			
7013 33 11	---- Vágva vagy másképpen díszítve	11	0	
7013 33 19	---- Más	11	0	
	--- Gépi csiszolással			
7013 33 91	---- Vágva vagy másképpen díszítve	11	0	
7013 33 99	---- Más	11	0	
7013 37	-- Más			
7013 37 10	--- Tűz- és hőálló üvegből	11	0	
	--- Más			
	---- Kézi csiszolással			
7013 37 51	----- Vágva vagy másképpen díszítve	11	0	
7013 37 59	----- Más	11	0	
	---- Gépi csiszolással			
7013 37 91	----- Vágva vagy másképpen díszítve	11	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/909

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7013 37 99	----- Más	11	0	
	- Asztali üvegáru (az ivópohár kivételével) vagy konyhai üvegáru, az üvegkerámiából készült kivételével			
7013 41	-- Ólomkristályból			
7013 41 10	--- Kézi csiszolással	11	0	
7013 41 90	--- Gépi csiszolással	11	0	
7013 42 00	-- Más üvegből, ha lineáris tágulási együtthatója 0 és 300 °C közötti hőmérsékleten nem haladja meg az 5×10^{-6} /Kelvin értéket	11	0	
7013 49	-- Más			
7013 49 10	--- Tűz- és hőálló üvegből	11	0	
	--- Más			
7013 49 91	---- Kézi csiszolással	11	0	
7013 49 99	---- Gépi csiszolással	11	0	
	- Más üvegáru			
7013 91	-- Ólomkristályból			
7013 91 10	--- Kézi csiszolással	11	0	
7013 91 90	--- Gépi csiszolással	11	0	
7013 99 00	-- Más	11	0	
7014 00 00	Üvegáru jelzőberendezéshez és optikai elem üvegből (a 7015 vtsz. alá tartozó kivételével), optikailag nem megmunkálva	3	0	
7015	Óraüveg és hasonló üveg, látásjavító vagy nem látásjavító szemüveglencse, hajlítva, ívelve, homorítva vagy hasonló módon, de optikailag nem megmunkálva; ilyen üveg gyártásához homorú üveggömb és gömbrész			
7015 10 00	- Látásjavító szemüveglencse	3	0	
7015 90 00	- Más	3	0	
7016	Építésnél használt útburkolókő, lap, tégl, kocka, borítólapp és más üvegáru öntött vagy sajtolt üvegből, drótbetéttel is; üvegkocka és más apró üveg, alátét is, mozaik készítésére vagy hasonló díszítési célra; ólomkeretes ablaküveg és hasonló; sokcellás (multicelluláris) vagy habüveg, tömb, panel, lap, kagyló vagy hasonló formában			
7016 10 00	- Üvegkocka és más apró üveg, alátét is, mozaik készítésére vagy hasonló díszítési célra	8	0	

L 127/910

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7016 90	– Más			
7016 90 10	-- Ólomkeretes ablaküveg és hasonló	3	0	
7016 90 80	-- Más	3 MIN 1,2 EUR/100 kg/br	0	
7017	Laboratóriumi, higiéniai vagy gyógyszerészeti üvegáru, fokbesztással vagy mérőjelzéssel ellátva is			
7017 10 00	– Olvasztott kvarcból vagy más olvasztott szilícium-dioxidból	3	0	
7017 20 00	– Más üvegből, amelynek lineáris tágulási együtthatója 0 és 300 °C közötti hőmérsékleten nem haladja meg az 5×10^{-6} /Kelvin értéket	3	0	
7017 90 00	– Más	3	0	
7018	Üveggyöngy, gyöngyutánzat, drágakő- vagy féldrágakő utánzat és hasonló apró üvegáru és ebből készült termék, az ékszerutánzat kivételével; üvegszem az emberi műszem kivételével; üvegcső-megmunkálással előállított szobrocska és más díszműáru, az ékszerutánzat kivételével; legfeljebb 1 mm átmérőjű mikrogömb (üvegszemcse)			
7018 10	– Üveggyöngy, gyöngyutánzat, drágakő- vagy féldrágakő utánzat és hasonló apró üvegáru			
	-- Üveggyöngy			
7018 10 11	--- Vágva és mechanikailag polírozva	mentes	0	
7018 10 19	--- Más	7	0	
7018 10 30	-- Gyöngyutánzat	mentes	0	
	-- Drágakő- vagy féldrágakő-utánzat			
7018 10 51	--- Vágva és mechanikailag polírozva	mentes	0	
7018 10 59	--- Más	3	0	
7018 10 90	-- Más	3	0	
7018 20 00	– Mikrogömb, legfeljebb 1 mm átmérővel	3	0	
7018 90	– Más			
7018 90 10	-- Üvegszem; apró üvegáru	3	0	
7018 90 90	-- Más	6	0	
7019	Üvegrost (beleértve az üvegyapotot is) és ebből készült áru (pl. fonal, szövet)			
	– Pászma, előfonat, fonal és vágott szál			
7019 11 00	-- Legfeljebb 50 mm hosszúságú vágott szál	7	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/911

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7019 12 00	-- Előfonat	7	0	
7019 19	-- Más			
7019 19 10	--- Végtelen szálból	7	0	
7019 19 90	--- Vágott szálból	7	0	
	- Vékony lap (fátyol), kártyafátyol, szövédékek, párnázat, lap és hasonló nem szőtt termék			
7019 31 00	-- Szövédékek	7	0	
7019 32 00	-- Vékony lap (fátyol)	5	0	
7019 39 00	-- Más	5	0	
7019 40 00	- Előfonatból készült szövet	7	0	
	- Más szövet			
7019 51 00	-- Legfeljebb 30 cm szélességű	7	0	
7019 52 00	-- 30 cm-nél szélesebb, 250 g/m ² -nél kisebb tömegű, vászonkötésű (taftkötésű) olyan elemi szálból, amelyben az egyes egyágú szálak finomsági száma legfeljebb 136 tex	7	0	
7019 59 00	-- Más	7	0	
7019 90	- Más			
7019 90 10	-- Nem textilszál ömlesztve vagy tömegben	7	0	
7019 90 30	-- Tömőanyag és bélészsövek szigetelésére	7	0	
	-- Más			
7019 90 91	--- Textilszálból	7	0	
7019 90 99	--- Más	7	0	
7020 00	Más üvegáru			
7020 00 05	- Kvarccső és -tégely felvezetőgyártáshoz, diffúziós és oxidációs kemencében történő alkalmazásra	mentes	0	
	- Üvegbetét hőszigetelő palackhoz vagy más hőszigetelő edényhez			
7020 00 07	-- Félkész termék	3	0	
7020 00 08	-- Késztermék	6	0	
	- Más			
7020 00 10	-- Olvasztott kvarcból vagy más olvasztott szilícium-dioxidból	3	0	

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7020 00 30	-- Olyan üvegből, amely lineáris tágulási együtthatója 0 és 300 °C közötti hőmérsékleten nem haladja meg az 5×10^{-6} /Kelvin értéket	3	0	
7020 00 80	-- Más	3	0	
71	71. ÁRUCSOPORT – TERMÉSZETES VAGY TENYÉSZTETT GYÖNGYÖK, DRÁGAKÖVEK VAGY FÉLDRÁGAKÖVEK, NEMESFÉMEK, NEMESFÉMEL PLATTÍROZOTT FÉMEK ÉS EZEKBŐL KÉSZÜLT ÁRUK; ÉKSZERUTÁNZATOK; ÉRMÉK			
	I. TERMÉSZETES VAGY TENYÉSZTETT GYÖNGY ÉS DRÁGAKÖVEK VAGY FÉLDRÁGAKÖVEK			
7101	Természetes vagy tenyésztett gyöngy, megmunkálva vagy osztályozva is, de nem felfűzve, foglalat vagy szerelés nélkül; természetes vagy tenyésztett gyöngy, a szállítás megkönnyítésére ideiglenesen felfűzve			
7101 10 00	– Természetes gyöngy	mentes	0	
	– Termesztett gyöngy			
7101 21 00	-- Megmunkálatlan	mentes	0	
7101 22 00	-- Megmunkált	mentes	0	
7102	Gyémánt, megmunkálva is, de foglalat vagy szerelés nélkül			
7102 10 00	– Osztályozatlan	mentes	0	
	– Ipari			
7102 21 00	-- Megmunkálatlan vagy egyszerűen fűrészelt, hasított vagy nagyjából méretre csiszolt	mentes	0	
7102 29 00	-- Más	mentes	0	
	– Nem ipari			
7102 31 00	-- Megmunkálatlan vagy egyszerűen fűrészelt, hasított vagy nagyjából méretre csiszolt	mentes	0	
7102 39 00	-- Más	mentes	0	
7103	Drágakő (a gyémánt kivételével) és féldrágakő, megmunkálva vagy osztályozva is, de nem felfűzve, foglalat vagy szerelés nélkül; osztályozatlan drágakő (a gyémánt kivételével) és féldrágakő, a szállítás megkönnyítésére ideiglenesen felfűzve			
7103 10 00	– Megmunkálatlan vagy egyszerűen fűrészelt vagy durván alakított	mentes	0	
	– Másképpen megmunkált			
7103 91 00	-- Rubin, zafír és smaragd	mentes	0	
7103 99 00	-- Más	mentes	0	
7104	Szintetikus vagy rekonstruált drágakő vagy féldrágakő, megmunkálva vagy osztályozva is, de nem felfűzve, foglalat vagy szerelés nélkül; osztályozatlan szintetikus vagy rekonstruált drágakő vagy féldrágakő, a szállítás megkönnyítésére ideiglenesen felfűzve			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/913

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7104 10 00	– Piezoelektromos kvarc	mentes	0	
7104 20 00	– Más, megmunkálatlan vagy egyszerűen fűrészelt vagy durván alakított	mentes	0	
7104 90 00	– Más	mentes	0	
7105	Természetes vagy szintetikus drágakőpor vagy féldrágakőpor			
7105 10 00	– Gyémántból	mentes	0	
7105 90 00	– Más	mentes	0	
	II. NEMESFÉM ÉS NEMESFÉMMEL PLATTÍROZOTT FÉM			
7106	Ezüst (beleértve az arannyal vagy platínával bevontat is), megmunkálatlanul, félgyártmány vagy por alakban			
7106 10 00	– Por	mentes	0	
	– Más			
7106 91	-- Megmunkálatlan			
7106 91 10	--- Finomsága legalább 999 ezrelék	mentes	0	
7106 91 90	--- Finomsága kisebb mint 999 ezrelék	mentes	0	
7106 92	-- Félgyártmány			
7106 92 20	--- Finomsága legalább 750 ezrelék	mentes	0	
7106 92 80	--- Finomsága kisebb mint 750 ezrelék	mentes	0	
7107 00 00	Ezüsttel plattírozott nem nemesfém és ebből készült félgyártmány	mentes	0	
7108	Arany (beleértve a platínával bevont aranyat is), megmunkálatlanul vagy félgyártmány vagy por alakban			
	– Nem fizetőeszköz			
7108 11 00	-- Por	mentes	0	
7108 12 00	-- Más, megmunkálatlan alakban	mentes	0	
7108 13	-- Más, félgyártmány alakban			
7108 13 10	--- Rúd, pálcá, huzal méretre vágva is; lemez; fólia és szalag, amelynek vastagsága alátét nélkül meghaladja a 0,15 mm-t	mentes	0	
7108 13 80	--- Más	mentes	0	
7108 20 00	– Fizetőeszköz	mentes	0	
7109 00 00	Arannyal plattírozott ezüst vagy nem nemesfém és ebből készült félgyártmány	mentes	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7110	Platina megmunkálatlanul, félgyártmány vagy por alakban			
	– Platina			
7110 11 00	-- Megmunkálatlanul vagy por alakban	mentes	0	
7110 19	-- Más			
7110 19 10	--- Rúd, pálca, huzal méretre vágva is; lemez; fólia és szalag, amelynek vastagsága alátét nélkül meghaladja a 0,15 mm-t	mentes	0	
7110 19 80	--- Más	mentes	0	
	– Palládium			
7110 21 00	-- Megmunkálatlanul vagy por alakban	mentes	0	
7110 29 00	-- Más	mentes	0	
	– Ródium			
7110 31 00	-- Megmunkálatlanul vagy por alakban	mentes	0	
7110 39 00	-- Más	mentes	0	
	– Iridium, ozmium és ruténium			
7110 41 00	-- Megmunkálatlanul vagy por alakban	mentes	0	
7110 49 00	-- Más	mentes	0	
7111 00 00	Platinával plattírozott arany, ezüst vagy nem nemesfém, és ebből készült félgyártmány	mentes	0	
7112	Nemesfém vagy nemesfémmel plattírozott fém törmelke és hulladéka; más nemesfémet vagy nemesfém vegyületet tartalmazó törmelék és hulladék, elsősorban nemesfém visszanyeréséhez			
7112 30 00	– Nemesfémet vagy nemesfém vegyületet tartalmazó hamu	mentes	0	
	– Más			
7112 91 00	-- Aranyból, beleértve az arannyal plattírozott fémet is, a más nemesfémet is tartalmazó törmelék és hulladék kivételével	mentes	0	
7112 92 00	-- Platinából, beleértve a platinával plattírozott fémet is, a más nemesfémet is tartalmazó törmelék és hulladék kivételével	mentes	0	
7112 99 00	-- Más	mentes	0	
	III. ÉKSZER, ARANY ÉS EZÜSTMŰVES ÁRUK ÉS MÁS CIKKEK			
7113	Ékszer és részei nemesfémből vagy nemesfémmel plattírozott fémből			
	– Nemesfémből, nemesfémmel bevonva vagy plattírozva is			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/915

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7113 11 00	-- Ezüstből, más nemesfémbe bevonva vagy plattírozva is	2,5	0	
7113 19 00	-- Más nemesfémbe, nemesfémbe bevonva vagy plattírozva is	2,5	0	
7113 20 00	- Nem nemesfémbe nemesfémbe plattírozva	4	0	
7114	Arany- vagy ezüstműves áru, és ennek részei nemesfémbe vagy nemesfémbe plattírozott fémbe			
	- Nemesfémbe, nemesfémbe bevonva vagy plattírozva is			
7114 11 00	-- Ezüstből, más nemesfémbe bevonva vagy plattírozva is	2	0	
7114 19 00	-- Más nemesfémbe, nemesfémbe bevonva vagy plattírozva is	2	0	
7114 20 00	- Nem nemesfémbe nemesfémbe plattírozva	2	0	
7115	Más áru nemesfémbe vagy nemesfémbe plattírozott fémbe			
7115 10 00	- Platinakatalizátor drótszövet vagy rács formájában	mentes	0	
7115 90	- Más			
7115 90 10	-- Nemesfémbe	3	0	
7115 90 90	-- Nemesfémbe plattírozott fémbe	3	0	
7116	Természetes vagy tenyésztett gyöngybe, drágakövebe vagy féldrágakövebe (természetes, szintetikus vagy rekonstruált) készült áru			
7116 10 00	- Természetes vagy tenyésztett gyöngybe	mentes	0	
7116 20	- Drágakövebe vagy féldrágakövebe (természetes, szintetikus vagy rekonstruált)			
	-- Kizárólag természetes drágakövebe vagy féldrágakövebe készítve			
7116 20 11	--- Nyaklánc, karkötő és hasonló termékek természetes drágakövebe vagy féldrágakövebe, kapocs vagy más tartozék nélkül egyszerűen felfűzve	mentes	0	
7116 20 19	--- Más	2,5	0	
7116 20 90	-- Más	2,5	0	
7117	Ékszerutánc			
	- Nem nemesfémbe, nemesfémbe bevonva is			
7117 11 00	-- Kézelőgomb és díszgomb	4	0	
7117 19	-- Más			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7117 19 10	--- Üvegrészekkel	4	0	
	--- Üvegrészek nélkül			
7117 19 91	---- Aranyozott, ezüstözött vagy platínával bevont	4	0	
7117 19 99	---- Más	4	0	
7117 90 00	- Más	4	0	
7118	Érme			
7118 10	- Érme (az aranyérme kivételével), ha nem törvényes fizetőeszköz			
7118 10 10	-- Ezüstből	mentes	0	
7118 10 90	-- Más	mentes	0	
7118 90 00	- Más	mentes	0	
72	72. ÁRUCSOPORT – VAS ÉS ACÉL			
	I. ELSŐDLEGES ANYAGOK; SZEMCSE VAGY POR ALAKÚ TERMÉKEK			
7201	Nyersvas és tükörvas, buga, tuskó, tömb vagy más elsődleges formában			
7201 10	- Nem ötvözött nyersvas, legfeljebb 0,5 tömegszázalék foszfortartalommal			
	-- Legalább 0,4 tömegszázalék mangántartalommal			
7201 10 11	--- Legalább 1 tömegszázalék szilíciumtartalommal	1,7	0	
7201 10 19	--- 1 tömegszázalékot meghaladó szilíciumtartalommal	1,7	0	
7201 10 30	-- Legalább 0,1, de kevesebb mint 0,4 tömegszázalék mangántartalommal	1,7	0	
7201 10 90	-- 0,1 tömegszázaléknál kevesebb mangántartalommal	mentes	0	
7201 20 00	- Nem ötvözött nyersvas, 0,5 tömegszázalékot meghaladó foszfortartalommal	2,2	0	
7201 50	- Ötvözött nyersvas; tükörvas			
7201 50 10	-- Ötvözött nyersvas legalább 0,3, de legfeljebb 1 tömegszázalék titán- és legalább 0,5, de legfeljebb 1 tömegszázalék vanádiumtartalommal	mentes	0	
7201 50 90	-- Más	1,7	0	
7202	Ferroötvözet			
	- Ferromangán			
7202 11	-- 2 tömegszázalékot meghaladó széntartalommal			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/917

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7202 11 20	--- Legfeljebb 5 mm szemcse-szerkezet mértékkel és 65 tömegszázalékot meghaladó mangántartalommal	2,7	0	
7202 11 80	--- Más	2,7	0	
7202 19 00	-- Más	2,7	0	
	- Ferroszilícium			
7202 21 00	-- 55 tömegszázalékot meghaladó szilíciumtartalommal	5,7	0	
7202 29	-- Más			
7202 29 10	--- Legalább 4, de legfeljebb 10 tömegszázalék magnézium-tartalommal	5,7	0	
7202 29 90	--- Más	5,7	0	
7202 30 00	- Ferroszilíciumos mangán	3,7	0	
	- Ferrokróm			
7202 41	-- 4 tömegszázalékot meghaladó széntartalommal			
7202 41 10	--- 4 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 6 tömegszázalék széntartalommal	4	0	
7202 41 90	--- 6 tömegszázalékot meghaladó széntartalommal	4	0	
7202 49	-- Más			
7202 49 10	--- Legfeljebb 0,05 % tömegszázalék széntartalommal	7	0	
7202 49 50	--- 0,05 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 0,5 tömegszázalék széntartalommal	7	0	
7202 49 90	--- 0,5 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 4 tömegszázalék széntartalommal	7	0	
7202 50 00	- Ferroszilíciumos króm	2,7	0	
7202 60 00	- Ferronikkel	mentes	0	
7202 70 00	- Ferromolibdén	2,7	0	
7202 80 00	- Ferrowolfram és ferroszilíciumos wolfram	mentes	0	
	- Más			
7202 91 00	-- Ferrotitán és ferroszilíciumos titán	2,7	0	
7202 92 00	-- Ferrovanádium	2,7	0	
7202 93 00	-- Ferronióbium	mentes	0	
7202 99	-- Más			
7202 99 10	--- Ferrofoszfor	mentes	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7202 99 30	--- Ferroszilíciumos magnézium	2,7	0	
7202 99 80	--- Más	2,7	0	
7203	Vasérből közvetlen fémkiválasztással nyert termék és más szivacsos vas tömb, pellet vagy hasonló formában; legalább 99,94 tömegszázalék tisztaságú vas tömb, pellet vagy hasonló formában			
7203 10 00	- Vasérből közvetlen fémkiválasztással nyert termék	mentes	0	
7203 90 00	- Más	mentes	0	
7204	Vas- és acéltörmelék és -hulladék; ingot újraolvasztott hulladék vasból vagy -acélból			
7204 10 00	- Öntöttvastörmelék és -hulladék	mentes	0	
	- Ötvöztetett acél-törmelék és -hulladék			
7204 21	-- Rozsdamentes acélból			
7204 21 10	--- Legalább 8 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
7204 21 90	--- Más	mentes	0	
7204 29 00	-- Más	mentes	0	
7204 30 00	- Ónozott vas- vagy acéltörmelék és -hulladék	mentes	0	
	- Más törmelék és hulladék			
7204 41	-- Esztergaforgács, gyaluforgács, forgács apríték, marási hulladék, fűrészpor, reszelék, kovácsolási és csákolási hulladék, összepréselve is			
7204 41 10	--- Esztergaforgács, gyaluforgács, forgács apríték, marási hulladék, fűrészpor és reszelék	mentes	0	
	--- Kovácsolási és csákolási hulladék			
7204 41 91	---- Összepréselve	mentes	0	
7204 41 99	---- Más	mentes	0	
7204 49	-- Más			
7204 49 10	--- Darabokra töve (feldarabolva)	mentes	0	
	--- Más			
7204 49 30	---- Összepréselve	mentes	0	
7204 49 90	---- Más	mentes	0	
7204 50 00	- Ingot újraolvasztott hulladékból	mentes	0	
7205	Szemcse és por nyersvasból, tükörvasból, vasból vagy acélból			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/919

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7205 10 00	– Szemcse	mentes	0	
	– Por			
7205 21 00	-- Ötvözött acélból	mentes	0	
7205 29 00	-- Más	mentes	0	
	II. VAS ÉS ÖTVÖZETLEN ACÉL			
7206	Vas és nem ötvözött acél ingot vagy más elsődleges formában (a 7203 vtsz. alá tartozó vas kivételével)			
7206 10 00	– Ingot	mentes	0	
7206 90 00	– Más	mentes	0	
7207	Félkész termék vasból vagy nem ötvözött acélból			
	– Kevesebb mint 0,25 tömegszázalék szénttartalommal			
7207 11	-- Négyzetes vagy téglalap alakú keresztmetszettel, ha a szélesség kisebb, mint a vastagság kétszerese			
	--- Hengerelve vagy folyamatos öntéssel előállítva			
7207 11 11	---- Forgácsolható acélból	mentes	0	
	---- Más			
7207 11 14	----- Legfeljebb 130 mm vastagságú	mentes	0	
7207 11 16	----- 130 mm-t meghaladó vastagságú	mentes	0	
7207 11 90	--- Kovácsolva	mentes	0	
7207 12	-- Más, téglalap alakú (de nem négyzetes) keresztmetszettel			
7207 12 10	--- Hengerelve vagy folyamatos öntéssel előállítva	mentes	0	
7207 12 90	--- Kovácsolva	mentes	0	
7207 19	-- Más			
	--- Kör alakú vagy sokszögű keresztmetszettel			
7207 19 12	---- Hengerelve vagy folyamatos öntéssel előállítva	mentes	0	
7207 19 19	---- Kovácsolva	mentes	0	
7207 19 80	--- Más	mentes	0	
7207 20	– Legalább 0,25 tömegszázalék szénttartalommal			
	-- Téglalap (beleértve a négyzet) alakú keresztmetszettel, ha a szélesség kisebb, mint a vastagság kétszerese			
	--- Hengerelve vagy folyamatos öntéssel előállítva			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7207 20 11	---- Forgácsolható acélból	mentes	0	
	---- Más			
7207 20 15	----- Legalább 0,25, de kevesebb mint 0,6 tömegszázalék szénttartalommal	mentes	0	
7207 20 17	----- Legalább 0,6 tömegszázalék szénttartalommal	mentes	0	
7207 20 19	--- Kovácsolva	mentes	0	
	-- Más, téglalap alakú (de nem négyzetes) keresztmetszettel			
7207 20 32	--- Hengerelve vagy folyamatos öntéssel előállítva	mentes	0	
7207 20 39	--- Kovácsolva	mentes	0	
	-- Kör alakú vagy sokszögű keresztmetszettel			
7207 20 52	--- Hengerelve vagy folyamatos öntéssel előállítva	mentes	0	
7207 20 59	--- Kovácsolva	mentes	0	
7207 20 80	-- Más	mentes	0	
7208	Síkhengerelt, legalább 600 mm szélességű termék vasból vagy ötvöztelen acélból, melegen hengerelve, plattírozás, lemezelés vagy bevonás nélkül			
7208 10 00	- Tekercsben, legfeljebb melegen hengerelve, felületén mintázással	mentes	0	
	- Más, tekercsben, legfeljebb melegen hengerelve, pácolva			
7208 25 00	-- Legalább 4,75 mm vastagságú	mentes	0	
7208 26 00	-- Legalább 3 mm, de kevesebb mint 4,75 mm vastagságú	mentes	0	
7208 27 00	-- Kevesebb mint 3 mm vastagságú	mentes	0	
	- Más, tekercsben, legfeljebb melegen hengerelve			
7208 36 00	-- Legalább 10 mm vastagságú	mentes	0	
7208 37 00	-- Legalább 4,75 mm, de kevesebb mint 10 mm vastagságú	mentes	0	
7208 38 00	-- Legalább 3 mm, de kevesebb mint 4,75 mm vastagságú	mentes	0	
7208 39 00	-- Kevesebb mint 3 mm vastagságú	mentes	0	
7208 40 00	- Nem tekercsben, legfeljebb melegen hengerelve, felületén mintázással	mentes	0	
	- Más, nem tekercsben, legfeljebb melegen hengerelve			
7208 51	-- 10 mm-t meghaladó vastagságú			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/921

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7208 51 20	--- 15 mm-t meghaladó vastagságú	mentes	0	
	--- 10 mm-t meghaladó, de legfeljebb 15 mm vastagságú, amelynek szélessége			
7208 51 91	---- Legalább 2 050 mm	mentes	0	
7208 51 98	---- Kevesebb mint 2 050 mm	mentes	0	
7208 52	-- Legalább 4,75 mm, de legfeljebb 10 mm vastagságú			
7208 52 10	--- Négy oldalán vagy zárt formaszekrényben hengerelve, legfeljebb 1 250 mm szélességű	mentes	0	
	--- Más, amelynek szélessége			
7208 52 91	---- Legalább 2 050 mm	mentes	0	
7208 52 99	---- Kevesebb mint 2 050 mm	mentes	0	
7208 53	-- Legalább 3 mm, de legfeljebb 4,75 mm vastagságú			
7208 53 10	--- Négy oldalán vagy zárt formaszekrényben hengerelve, legfeljebb 1 250 mm szélességű és legalább 4 mm vastagságú	mentes	0	
7208 53 90	--- Más	mentes	0	
7208 54 00	-- Kevesebb mint 3 mm vastagságú	mentes	0	
7208 90	- Más			
7208 90 20	-- Perforált	mentes	0	
7208 90 80	-- Más	mentes	0	
7209	Síkhengerelt, legalább 600 mm szélességű termék vasból vagy ötvözetlen acélból, hidegen hengerelve (hidegen tömörítve), plattírozás, lemezelés vagy bevonás nélkül			
	- Tekercsben, legfeljebb hidegen hengerelve (hidegen tömörítve)			
7209 15 00	-- Legalább 3 mm vastagságú	mentes	0	
7209 16	-- 1 mm-t meghaladó, de kevesebb mint 3 mm vastagságú			
7209 16 10	--- „Elektromos”	mentes	0	
7209 16 90	--- Más	mentes	0	
7209 17	-- Legalább 0,5 mm, de legfeljebb 1 mm vastagságú			
7209 17 10	--- „Elektromos”	mentes	0	
7209 17 90	--- Más	mentes	0	
7209 18	-- Kevesebb mint 0,5 mm vastagságú			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7209 18 10	--- „Elektromos”	mentes	0	
	--- Más			
7209 18 91	---- Legalább 0,35 mm, de legfeljebb 0,5 mm vastagságú	mentes	0	
7209 18 99	---- Kevesebb mint 0,35 mm vastagságú	mentes	0	
	- Nem tekercsben, legfeljebb hidegen hengerelve (hidegen tömörítve)			
7209 25 00	-- Legalább 3 mm vastagságú	mentes	0	
7209 26	-- 1 mm-t meghaladó, de kevesebb mint 3 mm vastagságú			
7209 26 10	--- „Elektromos”	mentes	0	
7209 26 90	--- Más	mentes	0	
7209 27	-- Legalább 0,5 mm, de legfeljebb 1 mm vastagságú			
7209 27 10	--- „Elektromos”	mentes	0	
7209 27 90	--- Más	mentes	0	
7209 28	-- Kevesebb mint 0,5 mm vastagságú			
7209 28 10	--- „Elektromos”	mentes	0	
7209 28 90	--- Más	mentes	0	
7209 90	- Más			
7209 90 20	-- Perforált	mentes	0	
7209 90 80	-- Más	mentes	0	
7210	Síkhengerelt, legalább 600 mm szélességű termék vasból vagy ötvöztelen acélból, plattírozva, lemezelve vagy bevonva			
	- Ónnal lemezelve vagy bevonva			
7210 11 00	-- Legalább 0,5 mm vastagságú	mentes	0	
7210 12	-- Kevesebb mint 0,5 mm vastagságú			
7210 12 20	--- Ónozott lemez	mentes	0	
7210 12 80	--- Más	mentes	0	
7210 20 00	- Ólommal lemezelve vagy bevonva, beleértve az ón-ólom-bevonatú lemezt	mentes	0	
7210 30 00	- Elektrolitikus úton cinkkel lemezelve vagy bevonva	mentes	0	
	- Cinkkel más módon lemezelve vagy bevonva			
7210 41 00	-- Hullámosított	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/923

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7210 49 00	-- Más	mentes	0	
7210 50 00	- Krómoxiddal vagy krómmal és krómoxiddal lemezelve vagy bevonva	mentes	0	
	- Alumíniummal lemezelve vagy bevonva			
7210 61 00	-- Alumínium-cink ötvözzel lemezelve vagy bevonva	mentes	0	
7210 69 00	-- Más	mentes	0	
7210 70	- Festve, lakkozva vagy műanyaggal bevonva			
7210 70 10	-- Ónozott lemez és -termék, krómoxiddal vagy krómmal és krómoxiddal lemezelve vagy bevonva, lakkozva	mentes	0	
7210 70 80	-- Más	mentes	0	
7210 90	- Más			
7210 90 30	-- Plattírozva	mentes	0	
7210 90 40	-- Ónoztva és nyomtatva	mentes	0	
7210 90 80	-- Más	mentes	0	
7211	Síkhengerelt, kevesebb mint 600 mm szélességű termék vasból vagy ötvöztelen acélból, plattírozás, lemezelés vagy bevonás nélkül			
	- Legfeljebb melegen hengerelve			
7211 13 00	-- Négy oldalán vagy zárt formaszekrényben hengerelve, 150 mm-t meghaladó szélességű és legalább 4 mm vastagságú, nem tekercsben, felületén mintázás nélkül	mentes	0	
7211 14 00	-- Más, legalább 4,75 mm vastagságú	mentes	0	
7211 19 00	-- Más	mentes	0	
	- Legfeljebb hidegen hengerelve (hidegen tömörítve)			
7211 23	-- Kevesebb mint 0,25 tömegszázalék széntartalommal			
7211 23 20	--- „Elektromos”	mentes	0	
	--- Más			
7211 23 30	---- Legalább 0,35 mm vastagságú	mentes	0	
7211 23 80	---- Kevesebb mint 0,35 mm vastagságú	mentes	0	
7211 29 00	-- Más	mentes	0	
7211 90	- Más			
7211 90 20	-- Perforált	mentes	0	

L 127/924

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7211 90 80	-- Más	mentes	0	
7212	Síkhengerelt, kevesebb mint 600 mm szélességű termék vasból vagy ötvöztlen acélból, plattírozva, lemezelve vagy bevonva			
7212 10	- Önnal lemezelve vagy bevonva			
7212 10 10	-- Óozott lemez, legfeljebb felületkezelve	mentes	0	
7212 10 90	-- Más	mentes	0	
7212 20 00	- Elektrolitikus úton cinkkel lemezelve vagy bevonva	mentes	0	
7212 30 00	- Cinkkel más módon lemezelve vagy bevonva	mentes	0	
7212 40	- Festve, lakkozva vagy műanyaggal bevonva			
7212 40 20	-- Óozott lemez, legfeljebb lakkozva; termékek krómoxiddal, vagy krómmal és krómoxiddal lemezelve vagy bevonva, lakkozva	mentes	0	
7212 40 80	-- Más	mentes	0	
7212 50	- Más módon lemezelve vagy bevonva			
7212 50 20	-- Krómoxiddal, vagy krómmal és krómoxiddal lemezelve vagy bevonva, lakkozva	mentes	0	
7212 50 30	-- Krómmal vagy nikkellel lemezelve vagy bevonva	mentes	0	
7212 50 40	-- Rézzel lemezelve vagy bevonva	mentes	0	
	-- Alumíniummal lemezelve vagy bevonva			
7212 50 61	--- Alumínium-cink ötvözzel lemezelve vagy bevonva	mentes	0	
7212 50 69	--- Más	mentes	0	
7212 50 90	-- Más	mentes	0	
7212 60 00	- Plattírozva	mentes	0	
7213	Melegen hengerelt rúd vasból vagy nem ötvöztött acélból, szabálytalanul felgöngyölt tekercsben			
7213 10 00	- Hengerelésből eredő bevágásokkal, bordákkal vagy más mélyedésekkel, kiemelkedésekkel	mentes	0	
7213 20 00	- Más, forgácsolható acélból	mentes	0	
	- Más			
7213 91	-- Kör alakú keresztmetszetének átmérője kevesebb mint 14 mm			
7213 91 10	--- Beton megerősítéséhez használatos	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/925

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7213 91 20	--- Gumiabronchhoz való felhasználásra	mentes	0	
	--- Más			
7213 91 41	---- Legfeljebb 0,06 tömegszázalék széntartalommal	mentes	0	
7213 91 49	---- 0,06 tömegszázalékot meghaladó, de kevesebb mint 0,25 tömegszázalék széntartalommal	mentes	0	
7213 91 70	---- Legalább 0,25, de legfeljebb 0,75 tömegszázalék széntartalommal	mentes	0	
7213 91 90	---- 0,75 tömegszázalékot meghaladó széntartalommal	mentes	0	
7213 99	-- Más			
7213 99 10	--- Kevesebb mint 0,25 tömegszázalék széntartalommal	mentes	0	
7213 99 90	--- Legalább 0,25 tömegszázalék széntartalommal	mentes	0	
7214	Más rúd vasból vagy ötvözetlen acélból, kovácsolva, melegen hengerelve, melegen húzva vagy -extrudálva, hengerlés után csavarva is, de tovább nem megmunkálva			
7214 10 00	- Kovácsolva	mentes	0	
7214 20 00	- Hengerlésből eredő bevágásokkal, bordákkal vagy más mélyedésekkel, kiemelkedésekkel vagy hengerlés után csavarva	mentes	0	
7214 30 00	- Más, forgácsolható acélból	mentes	0	
	- Más			
7214 91	-- Téglalap alakú (de nem négyzetes) keresztmetszettel			
7214 91 10	--- Kevesebb mint 0,25 tömegszázalék széntartalommal	mentes	0	
7214 91 90	--- Legalább 0,25 tömegszázalék széntartalommal	mentes	0	
7214 99	-- Más			
	--- Kevesebb mint 0,25 tömegszázalék széntartalommal			
7214 99 10	---- Beton megerősítéséhez használatos	mentes	0	
	---- Más, amely kör alakú keresztmetszetének átmérője			
7214 99 31	----- Legalább 80 mm	mentes	0	
7214 99 39	----- 80 mm-nél kevesebb	mentes	0	
7214 99 50	---- Más	mentes	0	
	--- Legalább 0,25 tömegszázalék széntartalommal			
	---- Kör alakú keresztmetszetének átmérője			
7214 99 71	----- Legalább 80 mm	mentes	0	

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7214 99 79	----- 80 mm-nél kevesebb	mentes	0	
7214 99 95	---- Más	mentes	0	
7215	Más rúd vasból vagy ötvöztelen acélból			
7215 10 00	- Forgácsolható acélból, legfeljebb hidegen alakítva vagy hidegen húzva	mentes	0	
7215 50	- Más, legfeljebb hidegen alakítva vagy hidegen húzva			
	-- Kevesebb mint 0,25 tömegszázalék szénttartalommal			
7215 50 11	--- Téglalap alakú (de nem négyzetes) keresztmetszettel	mentes	0	
7215 50 19	--- Más	mentes	0	
7215 50 80	-- Legalább 0,25 tömegszázalék szénttartalommal	mentes	0	
7215 90 00	- Más	mentes	0	
7216	Szögvas, idomvas és szelvény vasból vagy ötvöztelen acélból			
7216 10 00	- U, I vagy H szelvény, 80 mm-nél kisebb magasságú, legfeljebb melegen hengerelve, melegen húzva vagy extrudálva	mentes	0	
	- L vagy T szelvény, 80 mm-nél kisebb magasságú, legfeljebb melegen hengerelve, melegen húzva vagy extrudálva			
7216 21 00	-- L szelvény	mentes	0	
7216 22 00	-- T szelvény	mentes	0	
	- U, I vagy H szelvény, legalább 80 mm magasságú, legfeljebb melegen hengerelve, melegen húzva vagy extrudálva			
7216 31	-- U szelvény			
7216 31 10	--- Legalább 80 mm, de legfeljebb 220 mm magasságú	mentes	0	
7216 31 90	--- 220 mm-t meghaladó magasságú	mentes	0	
7216 32	-- I szelvény			
	--- Legalább 80 mm, de legfeljebb 220 mm magasságú			
7216 32 11	---- Párhuzamos peremfelületekkel	mentes	0	
7216 32 19	---- Más	mentes	0	
	--- 220 mm-t meghaladó magasságú			
7216 32 91	---- Párhuzamos peremfelületekkel	mentes	0	
7216 32 99	---- Más	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/927

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7216 33	-- H szelvény			
7216 33 10	--- Legalább 80 mm, de legfeljebb 180 mm magasságú	mentes	0	
7216 33 90	--- 180 mm-t meghaladó magasságú	mentes	0	
7216 40	- L vagy T szelvény, legalább 80 mm magasságú, legfeljebb melegen hengerelve, melegen húzva vagy extrudálva			
7216 40 10	-- L szelvény	mentes	0	
7216 40 90	-- T szelvény	mentes	0	
7216 50	- Más szögvas, idomvas és szelvény, legfeljebb melegen hengerelve, melegen húzva vagy extrudálva			
7216 50 10	-- 80 mm oldalhosszúságú négyzet bezárására alkalmas keresztmetszettel	mentes	0	
	-- Más			
7216 50 91	--- Bulbvas	mentes	0	
7216 50 99	--- Más	mentes	0	
	- Szögvas, idomvas és szelvény, legfeljebb hidegen alakítva vagy hidegen húzva			
7216 61	-- Síkhengerelt termékekből előállítva			
7216 61 10	--- C, L, U, Z, omega alakú vagy nyitott végű szelvények	mentes	0	
7216 61 90	--- Más	mentes	0	
7216 69 00	-- Más	mentes	0	
	- Más			
7216 91	-- Hidegen alakítva vagy hidegen húzva, síkhengerelt termékekből			
7216 91 10	--- Profillemezések (bordázva)	mentes	0	
7216 91 80	--- Más	mentes	0	
7216 99 00	-- Más	mentes	0	
7217	Huzal vasból vagy nem ötvöztött acélból			
7217 10	- Lemezelés vagy bevonás nélkül, fényezve is			
	-- Kevesebb mint 0,25 tömegszázalék széntartalommal			
7217 10 10	--- 0,8 mm-nél kisebb maximális keresztmetszettel	mentes	0	
	--- Legalább 0,8 mm maximális keresztmetszettel			

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7217 10 31	---- Hengerlésből eredő bevágásokkal, bordákkal, vagy más mélyedésekkel, kiemelkedésekkel	mentes	0	
7217 10 39	---- Más	mentes	0	
7217 10 50	-- Legalább 0,25, de kevesebb mint 0,6 tömegszázalék széntartalommal	mentes	0	
7217 10 90	-- Legalább 0,6 tömegszázalék széntartalommal	mentes	0	
7217 20	- Cinkkel lemezelve vagy bevonva			
	-- Kevesebb mint 0,25 tömegszázalék széntartalommal			
7217 20 10	--- 0,8 mm-nél kisebb maximális keresztmetszettel	mentes	0	
7217 20 30	--- Legalább 0,8 mm maximális keresztmetszettel	mentes	0	
7217 20 50	-- Legalább 0,25, de kevesebb mint 0,6 tömegszázalék széntartalommal	mentes	0	
7217 20 90	-- Legalább 0,6 tömegszázalék széntartalommal	mentes	0	
7217 30	- Más nem nemesfémmelemezelve vagy bevonva			
	-- Kevesebb mint 0,25 tömegszázalék széntartalommal			
7217 30 41	--- Rézzel bevonva	mentes	0	
7217 30 49	--- Más	mentes	0	
7217 30 50	-- Legalább 0,25, de kevesebb mint 0,6 tömegszázalék széntartalommal	mentes	0	
7217 30 90	-- Legalább 0,6 tömegszázalék széntartalommal	mentes	0	
7217 90	- Más			
7217 90 20	-- Kevesebb mint 0,25 tömegszázalék széntartalommal	mentes	0	
7217 90 50	-- Legalább 0,25, de kevesebb mint 0,6 tömegszázalék széntartalommal	mentes	0	
7217 90 90	-- Legalább 0,6 tömegszázalék széntartalommal	mentes	0	
	III. ROZSDAMENTES ACÉL			
7218	Rozsdamentes acél, ingot vagy más elsődleges formában; félkész termék rozsdamentes acélból			
7218 10 00	- Ingot és más elsődleges forma	mentes	0	
	- Más			
7218 91	-- Téglalap alakú (de nem négyzetes) keresztmetszettel			
7218 91 10	--- Legalább 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/929

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7218 91 80	--- Kevesebb mint 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
7218 99	-- Más			
	--- Négyzetes alakú keresztmetszettel			
7218 99 11	---- Hengerelve vagy folyamatos öntéssel előállítva	mentes	0	
7218 99 19	---- Kovácsolva	mentes	0	
	--- Más			
7218 99 20	---- Hengerelve vagy folyamatos öntéssel előállítva	mentes	0	
7218 99 80	---- Kovácsolva	mentes	0	
7219	Síkhengerelt, legalább 600 mm szélességű termék rozsdamentes acélból			
	- Legfeljebb melegen hengerelve, tekercsben			
7219 11 00	-- 10 mm-t meghaladó vastagságú	mentes	0	
7219 12	-- Legalább 4,75 mm, de legfeljebb 10 mm vastagságú			
7219 12 10	--- Legalább 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
7219 12 90	--- Kevesebb mint 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
7219 13	-- Legalább 3 mm, de 4,75 mm-nél kisebb vastagságú			
7219 13 10	--- Legalább 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
7219 13 90	--- Kevesebb mint 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
7219 14	-- Kevesebb mint 3 mm vastagságú			
7219 14 10	--- Legalább 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
7219 14 90	--- Kevesebb mint 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
	- Legfeljebb melegen hengerelve, nem tekercsben			
7219 21	-- 10 mm-t meghaladó vastagságú			
7219 21 10	--- Legalább 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
7219 21 90	--- Kevesebb mint 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
7219 22	-- Legalább 4,75 mm, de legfeljebb 10 mm vastagságú			
7219 22 10	--- Legalább 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
7219 22 90	--- Kevesebb mint 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
7219 23 00	-- Legalább 3 mm, de 4,75 mm-nél kisebb vastagságú	mentes	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7219 24 00	-- Kevesebb mint 3 mm vastagságú	mentes	0	
	- Legfeljebb hidegen hengerelve (hidegen tömörítve)			
7219 31 00	-- Legalább 4,75 mm vastagságú	mentes	0	
7219 32	-- Legalább 3 mm, de 4,75 mm-nél kisebb vastagságú			
7219 32 10	--- Legalább 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
7219 32 90	--- Kevesebb mint 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
7219 33	-- 1 mm-t meghaladó, de kevesebb mint 3 mm vastagságú			
7219 33 10	--- Legalább 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
7219 33 90	--- Kevesebb mint 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
7219 34	-- Legalább 0,5 mm, de legfeljebb 1 mm vastagságú			
7219 34 10	--- Legalább 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
7219 34 90	--- Kevesebb mint 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
7219 35	-- Kevesebb mint 0,5 mm vastagságú			
7219 35 10	--- Legalább 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
7219 35 90	--- Kevesebb mint 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
7219 90	- Más			
7219 90 20	-- Perforált	mentes	0	
7219 90 80	-- Más	mentes	0	
7220	Síkhengerelt, kevesebb mint 600 mm szélességű termék rozsdamentes acélból			
	- Legfeljebb melegen hengerelve			
7220 11 00	-- Legalább 4,75 mm vastagságú	mentes	0	
7220 12 00	-- Kevesebb mint 4,75 mm vastagságú	mentes	0	
7220 20	- Legfeljebb hidegen hengerelve (hidegen tömörítve)			
	-- Legalább 3 mm vastagságú			
7220 20 21	--- Legalább 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
7220 20 29	--- Kevesebb mint 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
	-- 0,35 mm-t meghaladó, de kevesebb mint 3 mm vastagságú			
7220 20 41	--- Legalább 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/931

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7220 20 49	--- Kevesebb mint 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
	-- Legfeljebb 0,35 mm vastagságú			
7220 20 81	--- Legalább 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
7220 20 89	--- Kevesebb mint 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
7220 90	- Más			
7220 90 20	-- Perforált	mentes	0	
7220 90 80	-- Más	mentes	0	
7221 00	Melegen hengerelt rúd rozsdamentes acélból, szabálytalanul felgöngyölt tekercsben			
7221 00 10	- Legalább 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
7221 00 90	- Kevesebb mint 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
7222	Más rúd és szögvas, idomvas és szelvény rozsdamentes acélból			
	- Más rúd, legfeljebb melegen hengerelve, melegen húzva vagy extrudálva			
7222 11	-- Kör alakú keresztmetszettel			
	--- Legalább 80 mm átmérőjű			
7222 11 11	---- Legalább 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
7222 11 19	---- Kevesebb mint 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
	--- Kevesebb mint 80 mm átmérőjű			
7222 11 81	---- Legalább 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
7222 11 89	---- Kevesebb mint 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
7222 19	-- Más			
7222 19 10	--- Legalább 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
7222 19 90	--- Kevesebb mint 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
7222 20	- Más rúd, legfeljebb hidegen alakítva vagy hidegen húzva			
	-- Kör alakú keresztmetszettel			
	--- Legalább 80 mm átmérőjű			
7222 20 11	---- Legalább 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7222 20 19	---- Kevesebb mint 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
	--- Legalább 25 mm, de kevesebb mint 80 mm átmérőjű			
7222 20 21	---- Legalább 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
7222 20 29	---- Kevesebb mint 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
	--- Kevesebb mint 25 mm átmérőjű			
7222 20 31	---- Legalább 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
7222 20 39	---- Kevesebb mint 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
	-- Más			
7222 20 81	--- Legalább 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
7222 20 89	--- Kevesebb mint 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
7222 30	- Más rúd			
	-- Kovácsolva			
7222 30 51	--- Legalább 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
7222 30 91	--- Kevesebb mint 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
7222 30 97	-- Más	mentes	0	
7222 40	- Szögvas, idomvas és szelvény			
7222 40 10	-- Legfeljebb melegen hengerelve, melegen húzva vagy extrudálva	mentes	0	
7222 40 50	-- Legfeljebb hidegen alakítva vagy hidegen húzva	mentes	0	
7222 40 90	-- Más	mentes	0	
7223 00	Huzal rozsdamentes acélból			
	- Legalább 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal			
7223 00 11	-- Legalább 28, de legfeljebb 31 tömegszázalék nikkeltartalommal és legalább 20, de legfeljebb 22 tömegszázalék krómtartalommal	mentes	0	
7223 00 19	-- Más	mentes	0	
	- Kevesebb mint 2,5 tömegszázalék nikkeltartalommal			
7223 00 91	-- Legalább 13, de legfeljebb 25 tömegszázalék krómtartalommal és legalább 3,5, de legfeljebb 6 tömegszázalék alumíniumtartalommal	mentes	0	
7223 00 99	-- Más	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/933

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
	IV. MÁS ÖTVÖZÖTT ACÉL; ÜREGES FÚRÓRÚDVAS ÉS -RÚDACÉL ÖTVÖZÖTT VAGY ÖTVÖZETLEN ACÉLBÓL			
7224	Más ötvöztött acél ingot vagy más elsődleges formában; félkész termék más ötvöztött acélból			
7224 10	– Ingot és más elsődleges forma			
7224 10 10	-- Szerszámacélból	mentes	0	
7224 10 90	-- Más	mentes	0	
7224 90	– Más			
7224 90 02	-- Szerszámacélból	mentes	0	
	-- Más			
	--- Négyzetes vagy téglalap alakú keresztmetszettel			
	---- Melegen hengerelve vagy folyamatos öntéssel előállítva			
	----- A szélesség kisebb, mint a vastagság kétszerese			
7224 90 03	----- Gyorsacélból	mentes	0	
7224 90 05	----- Legfeljebb 0,7 tömegszázalék szénttartalommal, legalább 0,5, de legfeljebb 1,2 tömegszázalék mangántartalommal és legalább 0,6, de legfeljebb 2,3 tömegszázalék szilíciumtartalommal; legalább 0,0008 tömegszázalék bórtartalommal bármely más ötvözőelemmel együtt, amely kevesebb az árucsoporthoz tartozó megjegyzések 1. f) pontjában meghatározott minimális tartalomnál	mentes	0	
7224 90 07	----- Más	mentes	0	
7224 90 14	----- Más	mentes	0	
7224 90 18	---- Kovácsolva	mentes	0	
	--- Más			
	---- Melegen hengerelve vagy folyamatos öntéssel előállítva			
7224 90 31	----- Legalább 0,9, de legfeljebb 1,15 tömegszázalék szénttartalommal, legalább 0,5, de legfeljebb 2 tömegszázalék krómtartalommal, és ha tartalmaz, legfeljebb 0,5 tömegszázalék molibdéntartalommal	mentes	0	
7224 90 38	----- Más	mentes	0	
7224 90 90	---- Kovácsolva	mentes	0	
7225	Síkhengerelt, legalább 600 mm szélességű termék más ötvöztött acélból			
	– Szilícium-elektromos acélból			

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7225 11 00	-- Szemcse-orientált	mentes	0	
7225 19	-- Más			
7225 19 10	--- Melegen hengerelve	mentes	0	
7225 19 90	--- Hidegen hengerelve	mentes	0	
7225 30	- Más, legfeljebb melegen hengerelve, tekercsben			
7225 30 10	-- Szerszámacélból	mentes	0	
7225 30 30	-- Gyorsacélból	mentes	0	
7225 30 90	-- Más	mentes	0	
7225 40	- Más, Legfeljebb melegen hengerelve, nem tekercsben			
7225 40 12	-- Szerszámacélból	mentes	0	
7225 40 15	-- Gyorsacélból	mentes	0	
	-- Más			
7225 40 40	--- 10 mm-t meghaladó vastagságú	mentes	0	
7225 40 60	--- Legalább 4,75 mm, de legfeljebb 10 mm vastagságú	mentes	0	
7225 40 90	--- Kevesebb mint 4,75 mm vastagságú	mentes	0	
7225 50	- Más, Legfeljebb hidegen hengerelve (hidegen tömörítve)			
7225 50 20	-- Gyorsacélból	mentes	0	
7225 50 80	-- Más	mentes	0	
	- Más			
7225 91 00	-- Elektrolitikus úton cinkkel lemezelve vagy bevonva	mentes	0	
7225 92 00	-- Cinkkel más módon lemezelve vagy bevonva	mentes	0	
7225 99 00	-- Más	mentes	0	
7226	Síkhengerelt, kevesebb mint 600 mm szélességű termék más ötvöztött acélból			
	- Szilícium-elektromos acélból			
7226 11 00	-- Szemcse-orientált	mentes	0	
7226 19	-- Más			
7226 19 10	--- Legfeljebb melegen hengerelve	mentes	0	
7226 19 80	--- Más	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/935

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7226 20 00	- Gyorsacélból	mentes	0	
	- Más			
7226 91	-- Legfeljebb melegen hengerelve			
7226 91 20	--- Szerszámacélból	mentes	0	
	--- Más			
7226 91 91	---- Legalább 4,75 mm vastagságú	mentes	0	
7226 91 99	---- Kevesebb mint 4,75 mm vastagságú	mentes	0	
7226 92 00	-- Legfeljebb hidegen hengerelve (hidegen tömörítve)	mentes	0	
7226 99	-- Más			
7226 99 10	--- Elektrolitikus úton cinkkel lemezelve vagy bevonva	mentes	0	
7226 99 30	--- Cinkkel más módon lemezelve vagy bevonva	mentes	0	
7226 99 70	--- Más	mentes	0	
7227	Melegen hengerelt rúd más ötvöztött acélból, szabálytalanul felgöngyölt tekercsben			
7227 10 00	- Gyorsacélból	mentes	0	
7227 20 00	- Szilícium-mangán acélból	mentes	0	
7227 90	- Más			
7227 90 10	-- Legalább 0,0008 tömegszázalék bórtartalommal, bármely más ötvözőelemmel együtt, amely kevesebb az árucsoporthoz tartozó megjegyzések 1. f) pontjában meghatározott minimális tartalomnál	mentes	0	
7227 90 50	-- Legalább 0,9, de legfeljebb 1,15 tömegszázalék szén-, legalább 0,5, de legfeljebb 2 tömegszázalék króm-, és legfeljebb 0,5 tömegszázalék molibdéntartalommal	mentes	0	
7227 90 95	-- Más	mentes	0	
7228	Más rúd és szögvas, idomvas és szelvény más ötvöztött acélból; üreges fúrórúdvas és -rúdacél ötvöztött vagy ötvözetlen acélból			
7228 10	- Egyéb rúd gyorsacélból			
7228 10 20	-- Legfeljebb melegen hengerelve, melegen húzva vagy extrudálva; melegen hengerelve, melegen húzva vagy extrudálva, legfeljebb plattírozva	mentes	0	
7228 10 50	-- Kovácsolva	mentes	0	
7228 10 90	-- Más	mentes	0	
7228 20	- Egyéb rúd szilícium-mangán acélból			

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7228 20 10	-- Téglalap alakú (de nem négyzetes) keresztmetszettel, négy felületén melegen hengerelve	mentes	0	
	-- Más			
7228 20 91	--- Legfeljebb melegen hengerelve, melegen húzva vagy extrudálva; melegen hengerelve, melegen húzva vagy extrudálva, legfeljebb plattírozva	mentes	0	
7228 20 99	--- Más	mentes	0	
7228 30	- Más rúd, legfeljebb melegen hengerelve, melegen húzva vagy extrudálva			
7228 30 20	-- Szerszámacélból	mentes	0	
	-- Legalább 0,9, de legfeljebb 1,15 tömegszázalék szén-, legalább 0,5, de legfeljebb 2 tömegszázalék króm-, és legfeljebb 0,5 tömegszázalék molibdéntartalommal			
7228 30 41	--- Körkeresztmetszete legalább 80 mm átmérőjű	mentes	0	
7228 30 49	--- Más	mentes	0	
	-- Más			
	--- Körkeresztmetszetének átmérője			
7228 30 61	---- Legalább 80 mm	mentes	0	
7228 30 69	---- Kevesebb mint 80 mm	mentes	0	
7228 30 70	--- Téglalap alakú (de nem négyzetes) keresztmetszettel, négy felületén melegen hengerelve	mentes	0	
7228 30 89	--- Más	mentes	0	
7228 40	- Más rúd, legfeljebb kovácsolva			
7228 40 10	-- Szerszámacélból	mentes	0	
7228 40 90	-- Más	mentes	0	
7228 50	- Más rúd, legfeljebb hidegen alakítva vagy hidegen húzva			
7228 50 20	-- Szerszámacélból	mentes	0	
7228 50 40	-- Legalább 0,9, de legfeljebb 1,15 tömegszázalék szén-, legalább 0,5, de legfeljebb 2 tömegszázalék króm-, és legfeljebb 0,5 tömegszázalék molibdéntartalommal	mentes	0	
	-- Más			
	--- Körkeresztmetszetének átmérője			
7228 50 61	---- Legalább 80 mm	mentes	0	
7228 50 69	---- Kevesebb mint 80 mm	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/937

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7228 50 80	--- Más	mentes	0	
7228 60	- Más rúd			
7228 60 20	-- Szerszámacélból	mentes	0	
7228 60 80	-- Más	mentes	0	
7228 70	- Szögvas, idomvas és szelvény			
7228 70 10	-- Legfeljebb melegen hengerelve, melegen húzva vagy extrudálva	mentes	0	
7228 70 90	-- Más	mentes	0	
7228 80 00	- Üreges fúrórúdvas és -rúdacél	mentes	0	
7229	Huzal más ötvözött acélból			
7229 20 00	- Szilícium-mangán acélból	mentes	0	
7229 90	- Más			
7229 90 20	-- Gyorsacélból	mentes	0	
	-- Más			
7229 90 50	--- Legalább 0,9, de legfeljebb 1,15 tömegszázalék szén-, legalább 0,5, de legfeljebb 2 tömegszázalék króm-, és legfeljebb 0,5 tömegszázalék molibdéntartalommal	mentes	0	
7229 90 90	-- Más	mentes	0	
73	73. ÁRUCSOPORT – VAS- ÉS ACÉLÁRUK			
7301	Szádpalló vasból vagy acélból, fúrva, lyukasztva vagy elemekből összeszerelve is; hegesztett szögvas, idomvas és szelvény vasból vagy acélból			
7301 10 00	- Szádpalló	mentes	0	
7301 20 00	- Szögvas, idomvas és szelvény	mentes	0	
7302	Vasúti vagy villamosvasúti pályaépítő anyag vasból vagy acélból, úgymint: sín, terelősín és fogazott sín, váltósín, sínkeresztelés, váltoállító rúd és más keresztelési darab, sínaljzat (keresztkenyél), csatlakozólemez, sínaru, befogópofa, alátétlemez, sínkapocs, nyomtávlemez, kenyel továbbá más, a vasúti sín összeszereléséhez vagy rögzítéséhez szükséges speciális anyag			
7302 10	- Sín			
7302 10 10	-- Áramvezető, nem vasfémből készült részekkel	mentes	0	
	-- Más			
	--- Új			
	---- Vignole-sín			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7302 10 21	----- Legalább 46 kg tömegű	mentes	0	
7302 10 23	----- Legalább 27 kg/fm, de kevesebb mint 46 kg/fm tömegű	mentes	0	
7302 10 29	----- Kevesebb mint 27 kg/fm tömegű	mentes	0	
7302 10 40	----- Vályús sín	mentes	0	
7302 10 50	----- Más	mentes	0	
7302 10 90	--- Használt	mentes	0	
7302 30 00	- Váltósín, sínkeresztelés, váltóállító rúd és más keresztelési darab	2,7	0	
7302 40 00	- Csatlakozólemez és alátétlemez	mentes	0	
7302 90 00	- Más	mentes	0	
7303 00	Öntöttvas cső és üreges profil öntöttvasból			
7303 00 10	- Nyomás alatt álló rendszerekben használt csövek	3,2	0	
7303 00 90	- Más	3,2	0	
7304	Varrat nélküli cső és üreges profil vasból vagy acélból (az öntöttvas cső kivételével)			
	- Csővezeték olaj vagy gáz szállítására			
7304 11 00	-- Rozsdamentes acélból	mentes	0	
7304 19	-- Más			
7304 19 10	--- Legfeljebb 168,3 mm külső átmérővel	mentes	0	
7304 19 30	--- 168,3 mm-t meghaladó, de legfeljebb 406,4 mm külső átmérővel	mentes	0	
7304 19 90	--- 406,4 mm-t meghaladó külső átmérővel	mentes	0	
	- Béléscső, termelőcső, és fúrócső, olaj- vagy gázfúráshoz és -kitermeléshez			
7304 22 00	-- Fúrócső rozsdamentes acélból	mentes	0	
7304 23 00	-- Más fúrócső	mentes	0	
7304 24 00	-- Más, rozsdamentes acélból	mentes	0	
7304 29	-- Más			
7304 29 10	--- Legfeljebb 168,3 mm külső átmérővel	mentes	0	
7304 29 30	--- 168,3 mm-t meghaladó, de legfeljebb 406,4 mm külső átmérővel	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/939

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7304 29 90	--- 406,4 mm-t meghaladó külső átmérővel	mentes	0	
	- Más, kör keresztmetszetű cső vasból vagy nem ötvöztött acélból			
7304 31	-- Hidegen húzva vagy hidegen hengerelve (hidegen tömörítve)			
7304 31 20	--- Precíziós cső	mentes	0	
7304 31 80	--- Más	mentes	0	
7304 39	-- Más			
7304 39 10	--- Megmunkálatlan, egyenes és egységes falvastagságú, kizárólag más keresztmetszetű és falvastagságú csövek és csővezetékek gyártásához való felhasználásra	mentes	0	
	--- Más			
7304 39 30	---- 421 mm-t meghaladó külső átmérővel és 10,5 mm-t meghaladó falvastagsággal	mentes	0	
	---- Más			
	----- Menetes vagy menettel ellátható cső (gázcső)			
7304 39 52	----- Cinkkel lemezelve vagy bevonva	mentes	0	
7304 39 58	----- Más	mentes	0	
	----- Más, amelynek külső átmérője			
7304 39 92	----- Legfeljebb 168,3 mm	mentes	0	
7304 39 93	----- 168,3 mm-t meghaladó, de legfeljebb 406,4 mm	mentes	0	
7304 39 99	----- 406,4 mm-t meghaladó	mentes	0	
	- Más, kör keresztmetszetű cső rozsdamentes acélból			
7304 41 00	-- Hidegen húzva vagy hidegen hengerelve (hidegen tömörítve)	mentes	0	
7304 49	-- Más			
7304 49 10	--- Megmunkálatlan, egyenes és egységes falvastagságú, kizárólag más keresztmetszetű és falvastagságú csövek és csővezetékek gyártásához való felhasználásra	mentes	0	
	--- Más			
7304 49 92	---- Legfeljebb 406,4 mm külső átmérővel	mentes	0	
7304 49 99	---- 406,4 mm-t meghaladó külső átmérővel	mentes	0	
	- Más, kör keresztmetszetű cső más ötvöztött acélból			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7304 51	-- Hidegen húzva vagy hidegen hengerelve (hidegen tömörítve)			
	--- Egyenes és egységes falvastagságú, legalább 0,9, de legfeljebb 1,15 tömegszázalék széntartalmú, legalább 0,5, de legfeljebb 2 tömegszázalék krómtartalmú, és ha tartalmaz, legfeljebb 0,5 tömegszázalék molibdéntartalmú ötvözt acélból			
7304 51 12	---- Legfeljebb 0,5 m hosszúságú	mentes	0	
7304 51 18	---- 0,5 m-t meghaladó hosszúságú	mentes	0	
	--- Más			
7304 51 81	---- Precíziós cső	mentes	0	
7304 51 89	---- Más	mentes	0	
7304 59	-- Más			
7304 59 10	--- Megmunkálatlan, egyenes és egységes falvastagságú, kizárólag más keresztmetszetű és falvastagságú csövek és csővezetékek gyártásához való felhasználásra	mentes	0	
	--- Más, egyenes és egységes falvastagságú, legalább 0,9, de legfeljebb 1,15 tömegszázalék széntartalmú, legalább 0,5, de legfeljebb 2 tömegszázalék krómtartalmú, és ha tartalmaz, legfeljebb 0,5 tömegszázalék molibdéntartalmú ötvözt acélból			
7304 59 32	---- Legfeljebb 0,5 m hosszúságú	mentes	0	
7304 59 38	---- 0,5 m-t meghaladó hosszúságú	mentes	0	
	--- Más			
7304 59 92	---- Legfeljebb 168,3 mm külső átmérővel	mentes	0	
7304 59 93	---- 168,3 mm-t meghaladó, de legfeljebb 406,4 mm külső átmérővel	mentes	0	
7304 59 99	---- 406,4 mm-t meghaladó külső átmérővel	mentes	0	
7304 90 00	- Más	mentes	0	
7305	Más cső vasból vagy acélból (pl. hegesztve, szegecselve vagy hasonlóan zárva), kör alakú keresztmetszettel, ha a külső átmérője meghaladja a 406,4 mm-t			
	- Csővezeték olaj vagy gáz szállítására			
7305 11 00	-- Hosszirányú fedett ívű hegesztéssel	mentes	0	
7305 12 00	-- Más, hosszirányú hegesztéssel	mentes	0	
7305 19 00	-- Más	mentes	0	
7305 20 00	- Béléscső olaj- vagy gázfűréshez és -kitermeléshez	mentes	0	
	- Más, hegesztett cső			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/941

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7305 31 00	-- Hosszirányú hegesztéssel	mentes	0	
7305 39 00	-- Más	mentes	0	
7305 90 00	- Más	mentes	0	
7306	Más cső és üreges profil vasból vagy acélból (pl. nyitva vagy hegesztve, szegecselve vagy hasonlóan zárva)			
	- Csővezeték olaj vagy gáz szállítására			
7306 11	-- Hegesztett cső, rozsdamentes acélból			
7306 11 10	--- Hosszirányú hegesztéssel	mentes	0	
7306 11 90	--- Spirálisan hegesztve	mentes	0	
7306 19	-- Más			
	--- Hosszirányú hegesztéssel			
7306 19 11	---- Legfeljebb 168,3 mm külső átmérővel	mentes	0	
7306 19 19	---- 168,3 mm-t meghaladó, de legfeljebb 406,4 mm külső átmérővel	mentes	0	
7306 19 90	--- Spirálisan hegesztve	mentes	0	
	- Béléscső és termelőcső olaj- vagy gázfűráshoz és -kitermeléshez			
7306 21 00	-- Hegesztett cső, rozsdamentes acélból	mentes	0	
7306 29 00	-- Más	mentes	0	
7306 30	- Más, kör keresztmetszetű hegesztett cső vasból vagy nem ötvöztött acélból			
	-- Precíziós cső			
7306 30 11	--- Legfeljebb 2 mm falvastagsággal	mentes	0	
7306 30 19	--- 2 mm-t meghaladó falvastagsággal	mentes	0	
	-- Más			
	--- Menetes vagy menettel ellátható cső (gázcső)			
7306 30 41	---- Cinkkel lemezelve vagy bevonva	mentes	0	
7306 30 49	---- Más	mentes	0	
	--- Más			
	---- Legfeljebb 168,3 mm külső átmérővel			
7306 30 72	----- Cinkkel lemezelve vagy bevonva	mentes	0	
7306 30 77	----- Más	mentes	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7306 30 80	---- 168,3 mm-t meghaladó, de legfeljebb 406,4 mm külső átmérővel	mentes	0	
7306 40	- Más, kör keresztmetszetű hegesztett cső rozsdamentes acélból			
7306 40 20	-- Hidegen húzva vagy hidegen hengerelve (hidegen tömörítve)	mentes	0	
7306 40 80	-- Más	mentes	0	
7306 50	- Más, kör keresztmetszetű hegesztett cső más ötvöztött acélból			
7306 50 20	-- Precíziós cső	mentes	0	
7306 50 80	-- Más	mentes	0	
	- Más, nem kör keresztmetszetű hegesztett termék			
7306 61	-- Négyzet vagy téglalap alakú keresztmetszettel			
	--- Legfeljebb 2 mm falvastagsággal			
7306 61 11	---- Rozsdamentes acélból	mentes	0	
7306 61 19	---- Más	mentes	0	
	--- 2 mm-t meghaladó falvastagsággal			
7306 61 91	---- Rozsdamentes acélból	mentes	0	
7306 61 99	---- Más	mentes	0	
7306 69	-- Más, nem kör keresztmetszetű			
7306 69 10	--- Rozsdamentes acélból	mentes	0	
7306 69 90	--- Más	mentes	0	
7306 90 00	- Más	mentes	0	
7307	Csőszerelvény vasból vagy acélból (pl. csatlakozó, karmantyú, könyökdarab, csőtoldal)			
	- Öntött szerelvény			
7307 11	-- Nem temperöntvény			
7307 11 10	--- Nyomás alatt álló rendszerekben használt	3,7	0	
7307 11 90	--- Más	3,7	0	
7307 19	-- Más			
7307 19 10	--- Temperöntvény	3,7	0	
7307 19 90	--- Más	3,7	0	
	- Más, rozsdamentes acélból			
7307 21 00	-- Karima	3,7	0	
7307 22	-- Menetes könyökdarab, ívdarab és csőtoldal			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/943

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7307 22 10	--- Csőtoldat	mentes	0	
7307 22 90	--- Könyökdarab, ívdarab	3,7	0	
7307 23	-- Szerelvény tompahegesztéssel			
7307 23 10	--- Könyökdarab, ívdarab	3,7	0	
7307 23 90	--- Más	3,7	0	
7307 29	-- Más			
7307 29 10	--- Menetes	3,7	0	
7307 29 30	--- Hegesztési célra	3,7	0	
7307 29 90	--- Más	3,7	0	
	- Más			
7307 91 00	-- Karima	3,7	0	
7307 92	-- Menetes könyökdarab, ívdarab és csőtoldat			
7307 92 10	--- Csőtoldat	mentes	0	
7307 92 90	--- Könyökdarab, ívdarab	3,7	0	
7307 93	-- Szerelvény tompahegesztéssel			
	--- Legfeljebb 609,6 mm legnagyobb külső átmérővel			
7307 93 11	---- Könyökdarab, ívdarab	3,7	0	
7307 93 19	---- Más	3,7	0	
	--- 609,6 mm-t meghaladó legnagyobb külső átmérővel			
7307 93 91	---- Könyökdarab, ívdarab	3,7	0	
7307 93 99	---- Más	3,7	0	
7307 99	-- Más			
7307 99 10	--- Menetes	3,7	0	
7307 99 30	--- Hegesztési célra	3,7	0	
7307 99 90	--- Más	3,7	0	
7308	Szerkezet (a 9406 vtsz. alá tartozó előre gyártott épületek kivételével) és részei (pl. híd és hídrész, zsilipkapu, torony, rácsszerkezetű oszlop, tető, tetőszerkezet, ajtó, ablak és ezek kerete, valamint ajtóküszöb, zsaluzat, korlát, pillér és oszlop) vasból vagy acélból; szerkezetben való felhasználásra előkészített lemez, rúd, szögvas idomvas, szelvény, cső és hasonló termék vasból vagy acélból			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7308 10 00	– Híd és hídrész	mentes	0	
7308 20 00	– Torony és rácsszerkezetű oszlop	mentes	0	
7308 30 00	– Ajtó, ablak és ezek kerete és ajtóküszöb	mentes	0	
7308 40	– Felszerelés állványzathoz, zsaluzáshoz, dúcoláshoz vagy bányászathoz			
7308 40 10	-- Bányatám	mentes	0	
7308 40 90	-- Más	mentes	0	
7308 90	– Más			
7308 90 10	-- Gát, zsilip, zsilipkapu, kikötőponton, stabil dokk és más tengerészeti és vízi úti szerkezet	mentes	0	
	-- Más			
	--- Kizárólag vagy elsődlegesen lemezből			
7308 90 51	---- Két (bordázott) profillemmezről és szigetelő középrétegről gyártott falat magában foglaló panel	mentes	0	
7308 90 59	---- Más	mentes	0	
7308 90 99	--- Más	mentes	0	
7309 00	Tartály, ciszterna, tárolókád és hasonló tárolóedény, bármilyen anyag (a sűrített vagy folyékony gáz kivételével) tárolására, vasból vagy acélból, több mint 300 liter űrtartalommal, bélelve vagy hőszigetelve is, mechanikai vagy hőtechnikai berendezés nélkül			
7309 00 10	– Gázok számára (a sűrített vagy folyékony gáz kivételével)	2,2	0	
	– Folyadékok számára			
7309 00 30	-- Bélelve vagy hőszigetelve	2,2	0	
	-- Más			
7309 00 51	--- 100 000 litert meghaladó űrtartalommal	2,2	0	
7309 00 59	--- Legfeljebb 100 000 liter űrtartalommal	2,2	0	
7309 00 90	– Szilárd anyagok számára	2,2	0	
7310	Tartály, hordó, dob, konzervdoboz, doboz és hasonló edény bármilyen anyag (a sűrített vagy folyékony gáz kivételével) tárolására, vasból vagy acélból, legfeljebb 300 liter űrtartalommal, bélelve vagy hőszigetelve is, mechanikai vagy hőtechnikai berendezés nélkül			
7310 10 00	– Legalább 50 liter űrtartalommal	2,7	0	
	– Kevesebb mint 50 liter űrtartalommal			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/945

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7310 21	-- Forrasztással vagy peremezással lezárható kanna			
7310 21 11	--- Élelmiszer tartósításához használt konzervdoboz	2,7	0	
7310 21 19	--- Ital tartósításához használt konzervdoboz	2,7	0	
	--- Más			
7310 21 91	---- 0,5 mm-nél kisebb falvastagsággal	2,7	0	
7310 21 99	---- Legalább 0,5 mm falvastagsággal	2,7	0	
7310 29	-- Más			
7310 29 10	--- 0,5 mm-nél kisebb falvastagsággal	2,7	0	
7310 29 90	--- Legalább 0,5 mm falvastagsággal	2,7	0	
7311 00	Tartály vasból vagy acélból sűrített vagy folyékony gáz tárolására			
7311 00 10	- Varratmentes	2,7	0	
	- Más			
7311 00 91	-- Kevesebb mint 1 000 liter űrtartalommal	2,7	0	
7311 00 99	-- Legalább 1 000 liter űrtartalommal	2,7	0	
7312	Sodort huzal, kötel, kábel, fonott szalag, heveder és hasonló vasból vagy acélból, az elektromos szigetelésű kivételével			
7312 10	- Sodort huzal, kötel és kábel			
7312 10 20	-- Rozsdamentes acélból	mentes	0	
	-- Más			
	--- Legfeljebb 3 mm keresztmetszettel			
7312 10 41	---- Réz-cink ötvözzel lemezelve vagy bevonva	mentes	0	
7312 10 49	---- Más	mentes	0	
	--- 3 mm-t meghaladó keresztmetszettel			
	---- Sodort huzal			
7312 10 61	----- Nem bevonva	mentes	0	
	----- Bevonva			
7312 10 65	----- Cinkkel lemezelve vagy bevonva	mentes	0	
7312 10 69	----- Más	mentes	0	
	---- Kötel és kábel (beleértve a zárt sodrású kötelet is)			
	----- Nem bevonva, legfeljebb cinkkel lemezelve vagy bevonva, legnagyobb keresztmetszete			

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7312 10 81	----- 3 mm-t meghaladó, de legfeljebb 12 mm	mentes	0	
7312 10 83	----- 12 mm-t meghaladó, de legfeljebb 24 mm	mentes	0	
7312 10 85	----- 24 mm-t meghaladó, de legfeljebb 48 mm	mentes	0	
7312 10 89	----- 48 mm-t meghaladó	mentes	0	
7312 10 98	----- Más	mentes	0	
7312 90 00	- Más	mentes	0	
7313 00 00	Szögesdrót vasból vagy acélból; csavart szalag vagy egyágú lapos huzal, tüskézve is, lazán sodort kettős huzal kerítés készítésére, mindezek vasból vagy acélból	mentes	0	
7314	Drótszövet (végtelen szalagban is) rács, sodronyfonat és kerítésfonat vas- vagy acélhuzalból; rács nyújtott és hasított vas- vagy acéllemezről			
	- Drótszövet			
7314 12 00	-- Végtelen szalag géphez, rozsdamentes acélból	mentes	0	
7314 14 00	-- Más drótszövet, rozsdamentes acélból	mentes	0	
7314 19 00	-- Más	mentes	0	
7314 20	- Rács, sodronyfonat, kerítésfonat a keresztezéseknél hegesztve, legalább 3 mm keresztmetszetű huzalból, ha lyukmérete legalább 100 cm ²			
7314 20 10	-- Bordázott huzalból	mentes	0	
7314 20 90	-- Más	mentes	0	
	- Más rács, sodronyfonat és kerítésfonat, a keresztezéseknél hegesztve			
7314 31 00	-- Cinkkel lemezelve vagy bevonva	mentes	0	
7314 39 00	-- Más	mentes	0	
	- Más drótszövet, rács, sodronyfonat és kerítésfonat			
7314 41	-- Cinkkel lemezelve vagy bevonva			
7314 41 10	--- Hatszögletű hálószemekkel	mentes	0	
7314 41 90	--- Más	mentes	0	
7314 42	-- Műanyaggal bevonva			
7314 42 10	--- Hatszögletű hálószemekkel	mentes	0	
7314 42 90	--- Más	mentes	0	
7314 49 00	-- Más	mentes	0	
7314 50 00	- Rács nyújtott és hasított lemezből	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/947

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7315	Lánc és részei, vasból vagy acélból			
	– Csuklós lánc és részei			
7315 11	-- Görgős lánc			
7315 11 10	--- Kerékpárhoz és motorkerékpárhoz	2,7	0	
7315 11 90	--- Más	2,7	0	
7315 12 00	-- Más lánc	2,7	0	
7315 19 00	-- Láncrész	2,7	0	
7315 20 00	– Hóllánc	2,7	0	
	– Más lánc			
7315 81 00	-- Csapos lánc	2,7	0	
7315 82	-- Más hegesztett lánc			
7315 82 10	--- Alapanyagának legnagyobb keresztmetszete legfeljebb 16 mm	2,7	0	
7315 82 90	--- Alapanyagának legnagyobb keresztmetszete nagyobb 16 mm-nél	2,7	0	
7315 89 00	-- Más	2,7	0	
7315 90 00	– Más rész	2,7	0	
7316 00 00	Hajóhorgony, más horgony és ezek részei, vasból vagy acélból	2,7	0	
7317 00	Szög, széles fejű, rövid szög, rajzszög, recézett szög, ácskapocs és hasonló áru (a 8305 vtsz. alá tartozó kivételével) vasból vagy acélból, más fémfejjel is, a rézfejű szög kivételével			
7317 00 10	– Rajzszög	mentes	0	
	– Más			
	-- Huzalból hidegen sajtoltva			
7317 00 20	--- Szög, szalagban vagy tekercsben	mentes	0	
7317 00 40	--- Acélszög, legalább 0,5 tömegszázalék szénttartalommal, edzett	mentes	0	
	--- Más			
7317 00 61	---- Cinkkel lemezelve vagy bevonva	mentes	0	
7317 00 69	---- Más	mentes	0	
7317 00 90	-- Más	mentes	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7318	Csavar, fejescsavar, csavaranya, állványcsavar, csavaros kampó, szegecs, sasszeg, hasított szárú szög, csavaralátét (rugós alátét is) és hasonló áru, mindezek vasból vagy acélból			
	– Csavarmenetes áru			
7318 11 00	-- Állványcsavar	3,7	0	
7318 12	-- Más facsavar			
7318 12 10	--- Rozsdamentes acélból	3,7	0	
7318 12 90	--- Más	3,7	0	
7318 13 00	-- Csavaros kampó és gyűrűs csavar	3,7	0	
7318 14	-- Önfúró csavar			
7318 14 10	--- Rozsdamentes acélból	3,7	0	
	--- Más			
7318 14 91	---- Ritkamenetű csavar	3,7	0	
7318 14 99	---- Más	3,7	0	
7318 15	-- Más csavar és fejescsavar, anyával vagy alátéttel is			
7318 15 10	--- Csavar, legfeljebb 6 mm szárvastagságú, tömör szelvényű rúdból, profilanyagból vagy huzalból alakítva	3,7	0	
	--- Más			
7318 15 20	---- Vasúti sín szerkezeti anyagának rögzítéséhez	3,7	0	
	---- Más			
	----- Fej nélkül			
7318 15 30	----- Rozsdamentes acélból	3,7	0	
	----- Más			
7318 15 41	----- 800 MPa-nál kisebb húzóerővel	3,7	0	
7318 15 49	----- Legalább 800 MPa húzóerővel	3,7	0	
	----- Fejjel			
	----- Hasított és keresztben hornyolt csavar			
7318 15 51	----- Rozsdamentes acélból	3,7	0	
7318 15 59	----- Más	3,7	0	
	----- Belső hatlapfejű csavar			
7318 15 61	----- Rozsdamentes acélból	3,7	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/949

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7318 15 69	----- Más	3,7	0	
	----- Hatszögletű fejescsavar			
7318 15 70	----- Rozsdamentes acélból	3,7	0	
	----- Más			
7318 15 81	----- 800 MPa-nál kisebb húzóerővel	3,7	0	
7318 15 89	----- Legalább 800 MPa húzóerővel	3,7	0	
7318 15 90	----- Más	3,7	0	
7318 16	-- Csavaranya			
7318 16 10	--- Legfeljebb 6 mm lyuk-átmérővel, tömör szelvényű rúdból, profilanyagból vagy huzalból alakítva	3,7	0	
	--- Más			
7318 16 30	---- Rozsdamentes acélból	3,7	0	
	---- Más			
7318 16 50	----- Önbiztosító anya	3,7	0	
	----- Más			
7318 16 91	----- Legfeljebb 12 mm belső átmérővel	3,7	0	
7318 16 99	----- 12 mm-t meghaladó belső átmérővel	3,7	0	
7318 19 00	-- Más	3,7	0	
	- Nem csavarmenetes áru			
7318 21 00	-- Rugós alátét és más záróalátét	3,7	0	
7318 22 00	-- Más alátét	3,7	0	
7318 23 00	-- Szegecs	3,7	0	
7318 24 00	-- Sasszeg és hasított szárú szög	3,7	0	
7318 29 00	-- Más	3,7	0	
7319	Varrótű, kötőtű, szíjvarrótű, horgolótű, hímzőtű és hasonló tű kézi használatra, vasból vagy acélból; biztosítótű és másutt nem említett egyéb tű vasból vagy acélból			
7319 20 00	- Biztosítótű	2,7	0	
7319 30 00	- Más tű	2,7	0	
7319 90	- Más			
7319 90 10	-- Varrótű, foltozótű (stoppolótű) vagy hímzőtű	2,7	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7319 90 90	-- Más	2,7	0	
7320	Rugó és rugólap vasból vagy acélból			
7320 10	- Laprugó és -rugólap			
	-- Melegen megmunkálva			
7320 10 11	--- Lemezrugó és -rugólap	2,7	0	
7320 10 19	--- Más	2,7	0	
7320 10 90	-- Más	2,7	0	
7320 20	- Csavarvonalas rugó			
7320 20 20	-- Melegen megmunkálva	2,7	0	
	-- Más			
7320 20 81	--- Nyomó rugó	2,7	0	
7320 20 85	--- Húzó rugó	2,7	0	
7320 20 89	--- Más	2,7	0	
7320 90	- Más			
7320 90 10	-- Lapos spirál rugó	2,7	0	
7320 90 30	-- Korongos rugó	2,7	0	
7320 90 90	-- Más	2,7	0	
7321	Kályha (kisegítő kazánnal központi fűtés céljára is), konyhai tűzhely, tűzrostély, főzőlap, nyárssütő, parázstartó, gázgyűrű, tányérmelegítő és háztartásban használatos, nem elektromos működésű hasonló készülék, valamint ezek részei, vasból vagy acélból			
	- Főzőlap és tányérmelegítő			
7321 11	-- Gáztüzelésű, vagy gáz- és egyéb tüzelésű			
7321 11 10	--- Sütővel, beleértve a különálló sütőket is	2,7	0	
7321 11 90	--- Más	2,7	0	
7321 12 00	-- Folyékonyanyag-tüzelésű	2,7	0	
7321 19 00	-- Más, beleértve a szilárdanyag-tüzelésű készülékeket is	2,7	0	
	- Más készülék			
7321 81	-- Gáztüzelésű, vagy gáz- és egyéb tüzelésű			
7321 81 10	--- Kiömlőnyílással	2,7	0	
7321 81 90	--- Más	2,7	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/951

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7321 82	-- Folyékonyanyag-tüzelésű			
7321 82 10	--- Kiömlőnyílással	2,7	0	
7321 82 90	--- Más	2,7	0	
7321 89 00	-- Más, beleértve a szilárdanyag-tüzelésű készülékeket is	2,7	0	
7321 90 00	- Alkatrész	2,7	0	
7322	Fűtőtest központi fűtéshez, nem elektromos fűtéssel és részei vasból vagy acélból; léghevítő és meleglevegő-elosztó (beleértve a friss vagy kondicionált levegőelosztót is) nem elektromos fűtéssel, motorhajtású ventilátorral vagy légfúvóval is, valamint ezek részei vasból vagy acélból			
	- Fűtőtest és részei			
7322 11 00	-- Öntöttvasból	3,2	0	
7322 19 00	-- Más	3,2	0	
7322 90 00	- Más	3,2	0	
7323	Asztali, konyhai és más háztartási áru, valamint ezek részei vasból vagy acélból; vas- vagy acélgyapot; edénysúroló párna, kesztyű és hasonló súrolásra, csiszolásra, vasból vagy acélból			
7323 10 00	- Vas- vagy acélgyapot; edénysúroló párna, kesztyű és hasonló súrolásra, csiszolásra	3,2	0	
	- Más			
7323 91 00	-- Öntöttvasból, nem zománcozva	3,2	0	
7323 92 00	-- Öntöttvasból, zománcozva	3,2	0	
7323 93	-- Rozsdamentes acélból			
7323 93 10	--- Áru asztali használatra	3,2	0	
7323 93 90	--- Más	3,2	0	
7323 94	-- Vasból (az öntöttvas kivételével) vagy acélból, zománcozva			
7323 94 10	--- Áru asztali használatra	3,2	0	
7323 94 90	--- Más	3,2	0	
7323 99	-- Más			
7323 99 10	--- Áru asztali használatra	3,2	0	
	--- Más			
7323 99 91	---- Lakkozva vagy festve	3,2	0	
7323 99 99	---- Más	3,2	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7324	Higiéniai és tisztálkodási áru és részei vasból vagy acélból			
7324 10 00	– Mosogató és mosdótál rozsdamentes acélból	2,7	0	
	– Fürdőkád			
7324 21 00	-- Öntöttvasból, zománcozva is	3,2	0	
7324 29 00	-- Más	3,2	0	
7324 90 00	– Más, beleértve a részeket is	3,2	0	
7325	Más öntött áru vasból vagy acélból			
7325 10	– Kovácsolásra, hengerlésre nem alkalmas öntöttvasból			
7325 10 50	-- Felszíni aknaszekrény és szelepszekrény	1,7	0	
	-- Más			
7325 10 92	--- Szennyvíz, víz stb. vezetékrendszerek számára	1,7	0	
7325 10 99	--- Más	1,7	0	
	– Más			
7325 91 00	-- Órlógolyó és hasonló cikk órléshez	2,7	0	
7325 99	-- Más			
7325 99 10	--- Kovácsolható öntöttvasból	2,7	0	
7325 99 90	--- Más	2,7	0	
7326	Más cikk vasból vagy acélból			
	– Kovácsolt vagy préselt, de ezen túlmenően nem megmunkált cikk			
7326 11 00	-- Órlógolyó és hasonló cikk órléshez	2,7	0	
7326 19	-- Más			
7326 19 10	--- Nyílt süllyesztékben kovácsolva	2,7	0	
7326 19 90	--- Más	2,7	0	
7326 20	– Vas- vagy acélhuzalból készült áru			
7326 20 30	-- Kis ketrec vagy madárkalitka	2,7	0	
7326 20 50	-- Huzalból készült kosár	2,7	0	
7326 20 80	-- Más	2,7	0	
7326 90	– Más			
7326 90 10	-- Tubákos szelence, cigarettatárca, kozmetikai doboz és púdertartó, -tok és hasonló, zsebben hordható cikk	2,7	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/953

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7326 90 30	-- Létra és lépcső	2,7	0	
7326 90 40	-- Rakodólap és hasonló rakfelület árumozgathoz	2,7	0	
7326 90 50	-- Kábeldob, vezeték- és hasonló tekercselődob	2,7	0	
7326 90 60	-- Az építőiparban használt nem mechanikai szellőző, csatorna, kampó és hasonló cikk	2,7	0	
7326 90 70	-- Perforált veder és lemezből készült hasonló cikk, víz szűrése, csőtorkolatnál használatos	2,7	0	
	-- Más cikk vasból vagy acélból			
7326 90 91	--- Nyílt süllyesztékben kovácsolva	2,7	0	
7326 90 93	--- Zárt süllyesztékben kovácsolva	2,7	0	
7326 90 95	--- Zsugorítva (szinterezve)	2,7	0	
7326 90 98	--- Más	2,7	0	
74	74. ÁRUCSOPORT – RÉZ ÉS EBBŐL KÉSZÜLT ÁRUK			
7401 00 00	Nyers réz (szulfid-fémkeverék); cementréz (kicsapott réz)	mentes	0	
7402 00 00	Finomítatlan réz; rézanód elektrolízises finomításhoz	mentes	0	
7403	Finomított réz és rézötvözet, megmunkálatlan			
	– Finomított réz			
7403 11 00	-- Katód és katódrész	mentes	0	
7403 12 00	-- Rúdbuga	mentes	0	
7403 13 00	-- Hengertuskó	mentes	0	
7403 19 00	-- Más	mentes	0	
	– Rézötvözet			
7403 21 00	-- Réz-cink alapötvözet (sárgarézt)	mentes	0	
7403 22 00	-- Réz-ón alapötvözet (bronz)	mentes	0	
7403 29 00	-- Más rézötvözet [a 7405 vtsz. alá tartozó segédötvözet (mesterötvözet) kivételével]	mentes	0	
7404 00	Réz hulladék és -törmelék			
7404 00 10	– Finomított rézből	mentes	0	
	– Rézötvözetből			
7404 00 91	-- Réz-cink alapötvözetből (sárgarézt)	mentes	0	
7404 00 99	-- Más	mentes	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7405 00 00	Segédötvözet (mesterötvözet)	mentes	0	
7406	Rézpor és -pehely			
7406 10 00	- Nem lemezes szerkezetű por	mentes	0	
7406 20 00	- Lemezes szerkezetű por; pehely	mentes	0	
7407	Rézrúd és -profil			
7407 10 00	- Finomított rézből	4,8	0	
	- Rézötvözetből			
7407 21	-- Réz-cink alapötvözetből (sárgaréz)			
7407 21 10	--- Rúd	4,8	0	
7407 21 90	--- Profil	4,8	0	
7407 29	-- Más			
7407 29 10	--- Réz-nikkel alapötvözetből (kupronikkel) vagy réz-nikkel-cink alapötvözetből (nikkelezüst)	4,8	0	
7407 29 90	--- Más	4,8	0	
7408	Rézhuza			
	- Finomított rézből			
7408 11 00	-- Ha legnagyobb átmérője meghaladja a 6 mm-t	4,8	0	
7408 19	-- Más			
7408 19 10	--- Ha legnagyobb átmérője meghaladja a 0,5 mm-t	4,8	0	
7408 19 90	--- Ha legnagyobb átmérője legfeljebb 0,5 mm	4,8	0	
	- Rézötvözetből			
7408 21 00	-- Réz-cink alapötvözetből (sárgaréz)	4,8	0	
7408 22 00	-- Réz-nikkel alapötvözetből (kupronikkel) vagy réz-nikkel-cink alapötvözetből (nikkelezüst)	4,8	0	
7408 29 00	-- Más	4,8	0	
7409	Rézlap, -lemez és -szalag, ha vastagsága meghaladja a 0,15 mm-t			
	- Finomított rézből			
7409 11 00	-- Tekercsben	4,8	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/955

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7409 19 00	-- Más	4,8	0	
	- Réz-cink alapötvözetből (sárgaréz)			
7409 21 00	-- Tekercsben	4,8	0	
7409 29 00	-- Más	4,8	0	
	- Réz-ón alapötvözetből (bronz)			
7409 31 00	-- Tekercsben	4,8	0	
7409 39 00	-- Más	4,8	0	
7409 40	- Réz-nikkel alapötvözetből (kupronikkel) vagy réz-nikkel-cink alapötvözetből (nikkelezüst)			
7409 40 10	-- Réz-nikkel alapötvözetből (kupronikkel)	4,8	0	
7409 40 90	-- Réz-nikkel-cink alapötvözetből (nikkelezüst)	4,8	0	
7409 90 00	- Más rézötvözetből	4,8	0	
7410	Rézfólia (papír, karton, műanyag vagy hasonló alátétlen, nyomtatva is) ha vastagsága (az alátétet nem számítva) legfeljebb 0,15 mm			
	- Alátét nélkül			
7410 11 00	-- Finomított rézből	5,2	0	
7410 12 00	-- Rézötvözetből	5,2	0	
	- Alátéttel			
7410 21 00	-- Finomított rézből	5,2	3	
7410 22 00	-- Rézötvözetből	5,2	0	
7411	Rézcső			
7411 10	- Finomított rézből			
	-- Egyenes			
7411 10 11	--- 0,6 mm-nél nagyobb falvastagságú	4,8	3	
7411 10 19	--- Legfeljebb 0,6 mm falvastagságú	4,8	0	
7411 10 90	-- Más	4,8	0	
	- Rézből			
7411 21	-- Réz-cink alapötvözetből (sárgaréz)			
7411 21 10	--- Egyenes	4,8	0	
7411 21 90	--- Más	4,8	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7411 22 00	-- Réz-nikkel alapötvözetből (kupronikkel) vagy réz-nikkel-cink alapötvözetből (nikkelezüst)	4,8	0	
7411 29 00	-- Más	4,8	0	
7412	Csőszerelvény (pl. csatlakozó, karmantyú, könyökdarab, csőtoldalék) rézből			
7412 10 00	- Finomított rézből	5,2	0	
7412 20 00	- Rézötvözetből	5,2	0	
7413 00	Sodort huzal, kábel, fonott szalag és hasonló rézből, az elektromos szigetelésű kivételével			
7413 00 20	- Finomított rézből	5,2	0	
7413 00 80	- Rézötvözetből	5,2	0	
7415	Szög, széles fejű, rövid szög, rajzszög, ácskapocs (a 8305 vtsz. alá tartozó kivételével) és hasonló cikk rézből, vasból vagy acélból, de rézfejjel; csavar, fejescsavar, csavaranya, csavaros kampó, szegecs, sasszeg, hasított szárú szög, csavaraláték (rugós alátét is) és hasonló cikk rézből			
7415 10 00	- Szög, széles fejű, rövid szög, rajzszög, ácskapocs és hasonló cikk	4	0	
	- Más, nem csavarmenetes cikk			
7415 21 00	-- Alátét (rugós alátét is)	3	0	
7415 29 00	-- Más	3	0	
	- Más, csavarmenetes cikk			
7415 33 00	-- Csavar; fejescsavar és csavaranya	3	0	
7415 39 00	-- Más	3	0	
7418	Asztali, konyhai és más háztartási cikk, valamint ezek részei rézből; edénysúroló párna, kesztyű és hasonló súrolásra, csiszolásra, rézből; higiéniai és tisztálkodási áru és részei rézből			
	- Asztali, konyhai és más háztartási cikk, valamint ezek részei; edénysúroló párna, kesztyű és hasonló súrolásra, csiszolásra			
7418 11 00	-- Edénysúroló párna, kesztyű és hasonló súrolásra, csiszolásra	3	0	
7418 19	-- Más			
7418 19 10	--- Háztartási főző- vagy melegítőkészülék, nem elektromos, és ezek részei rézből	4	0	
7418 19 90	--- Más	3	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/957

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7418 20 00	– Egészségügyi cikk és részei	3	0	
7419	Más részgyártmányok			
7419 10 00	– Lánc és részei	3	3	
	– Más			
7419 91 00	-- Öntött, préselt, sajtolat vagy kovácsolt, de ezen túlmenően nem megmunkált	3	3	
7419 99	-- Más			
7419 99 10	--- Drótszövet (végtelen szalagban is), rács és sodronyfonat, legfeljebb 6 mm keresztmetszetű rézhuzalból; rács nyújtott és hasított rézlemezről	4,3	0	
7419 99 30	--- Rugó rézből	4	0	
7419 99 90	--- Más	3	0	
75	75. ÁRUCSOPORT - NIKKEL ÉS EBŐL KÉSZÜLT ÁRUK			
7501	Nyers nikkelt (szulfid-fémkeverék), zsugorított nikkelt-oxid és a nikkeltkohászat más közbeeső terméke			
7501 10 00	– Nyers nikkelt (szulfid-fémkeverék)	mentes	0	
7501 20 00	– Zsugorított nikkelt-oxid és a nikkeltkohászat más közbeeső terméke	mentes	0	
7502	Megmunkálatlan nikkelt			
7502 10 00	– Ötvözetlen nikkelt	mentes	0	
7502 20 00	– Nikkeltötvözet	mentes	0	
7503 00	Nikkelt hulladék és -törmelék			
7503 00 10	– Ötvözetlen nikkeltből	mentes	0	
7503 00 90	– Nikkeltötvözetből	mentes	0	
7504 00 00	Nikkelt por és -pehely	mentes	0	
7505	Nikkelt rúd, -profil és -huzal			
	– Rúd és profil			
7505 11 00	-- Ötvözetlen nikkeltből	mentes	0	
7505 12 00	-- Nikkeltötvözetből	2,9	0	
	– Huzal			
7505 21 00	-- Ötvözetlen nikkeltből	mentes	0	
7505 22 00	-- Nikkeltötvözetből	2,9	0	
7506	Nikkelt lap, -lemez, -szalag és -fólia			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7506 10 00	– Ötvözetlen nikkeltől	mentes	0	
7506 20 00	– Nikkelötvözetből	3,3	0	
7507	Nikkelcső és csőszerevény (pl. csatlakozó, karmantyú, könyökdarab, csőtoldal)			
	– Cső			
7507 11 00	-- Ötvözetlen nikkeltől	mentes	0	
7507 12 00	-- Nikkelötvözetből	mentes	0	
7507 20 00	– Csőszerevény	2,5	0	
7508	Más áru nikkeltől			
7508 10 00	– Drótszövet, rács és sodronyfonat nikkeltől	mentes	0	
7508 90 00	– Más	mentes	0	
76	76. ÁRUCSOPORT – ALUMÍNÍUM ÉS EBBŐL KÉSZÜLT ÁRUK			
7601	Megmunkálatlan alumínium			
7601 10 00	– Ötvözetlen alumínium	6	0	
7601 20	– Alumíniumötvözet			
7601 20 10	-- Elsődleges	6	0	
	-- Másodlagos			
7601 20 91	--- Ingot vagy folyékony formában	6	0	
7601 20 99	--- Más	6	0	
7602 00	Alumíniumhulladék és -törmelék			
	– Hulladék			
7602 00 11	-- Esztergaforgács, gyaluforgács, forgács, apríték, marási hulladék, fűrészpor és reszelék; legfeljebb 0,2 mm vastagú (alátét nélkül) színezett, bevont vagy bonderezett lemez vagy fólia hulladéka	mentes	0	
7602 00 19	-- Más (beleértve a gyári selejtet is)	mentes	0	
7602 00 90	– Törmelék	mentes	0	
7603	Alumíniumpor és -pehely			
7603 10 00	– Nem lemezes szerkezetű por	5	0	
7603 20 00	– Lemezes szerkezetű por; pehely	5	0	
7604	Alumíniumrúd és -profil			
7604 10	– Ötvözetlen alumíniumból			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/959

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7604 10 10	-- Rúd	7,5	0	
7604 10 90	-- Profil	7,5	0	
	- Alumíniumötvözetből			
7604 21 00	-- Üveges profil	7,5	0	
7604 29	-- Más			
7604 29 10	--- Rúd	7,5	0	
7604 29 90	--- Profil	7,5	0	
7605	Alumíniumhuzal			
	- Ötvözetlen alumíniumból			
7605 11 00	-- Ha legnagyobb átmérője meghaladja a 7 mm-t	7,5	0	
7605 19 00	-- Más	7,5	0	
	- Alumíniumötvözetből			
7605 21 00	-- Ha legnagyobb átmérője meghaladja a 7 mm-t	7,5	0	
7605 29 00	-- Más	7,5	0	
7606	Alumíniumlap, -lemez és -szalag, ha vastagsága meghaladja a 0,2 mm-t			
	- Négyzetes vagy téglalap alakú (négyyszögletes is)			
7606 11	-- Ötvözetlen alumíniumból			
7606 11 10	--- Festve, lakkozva vagy műanyaggal bevonva	7,5	0	
	--- Más			
7606 11 91	---- Kevesebb mint 3 mm vastagságú	7,5	0	
7606 11 93	---- Legalább 3 mm, de kevesebb mint 6 mm vastagságú	7,5	0	
7606 11 99	---- Legalább 6 mm vastagságú	7,5	0	
7606 12	-- Alumíniumötvözetből			
7606 12 10	--- Szalag velencei redőnyhöz	7,5	0	
	--- Más			
7606 12 50	---- Festve, lakkozva vagy műanyaggal bevonva	7,5	0	
	---- Más			
7606 12 91	----- Kevesebb mint 3 mm vastagságú	7,5	0	

L 127/960

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7606 12 93	----- Legalább 3 mm, de kevesebb mint 6 mm vastagságú	7,5	0	
7606 12 99	----- Legalább 6 mm vastagságú	7,5	0	
	- Más			
7606 91 00	-- Ötvözetlen alumíniumból	7,5	0	
7606 92 00	-- Alumíniumötvözetből	7,5	0	
7607	Alumíniumfólia (papír, karton, műanyag vagy hasonló alátét, nyomtatva is), ha vastagsága (az alátétet nem számítva) legfeljebb 0,2 mm			
	- Alátét nélkül			
7607 11	-- Legfeljebb hengerelve			
7607 11 10	--- Kevesebb mint 0,021 mm vastagságú	7,5	0	
7607 11 90	--- Legalább 0,021 mm, de legfeljebb 0,2 mm vastagságú	7,5	0	
7607 19	-- Más			
7607 19 10	--- Kevesebb mint 0,021 mm vastagságú	7,5	0	
	--- Legalább 0,021 mm, de legfeljebb 0,2 mm vastagságú			
7607 19 91	---- Öntapadó	7,5	0	
7607 19 99	---- Más	7,5	0	
7607 20	- Alátéttel			
7607 20 10	-- Kevesebb mint 0,021 mm vastag (az alátétet nem számítva)	10	0	
	-- Legalább 0,021 mm, de legfeljebb 0,2 mm vastag (az alátétet nem számítva)			
7607 20 91	--- Öntapadó	7,5	0	
7607 20 99	--- Más	7,5	0	
7608	Alumíniumcső			
7608 10 00	- Ötvözetlen alumíniumból	7,5	0	
7608 20	- Alumíniumötvözetből			
7608 20 20	-- Hegesztett	7,5	0	
	-- Más			
7608 20 81	--- Extrudálva, de tovább nem megmunkálva	7,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/961

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7608 20 89	--- Más	7,5	0	
7609 00 00	Alumínium csőszerelvénny (pl. csatlakozó, karmantyú, könyökdarab, csőtoldalék)	5,9	0	
7610	Alumíniumszerkezet (a 9406 vtsz. alá tartozó előre gyártott épület kivételével) és részei (pl. híd és hídrész, torony, rács-szerkezetű oszlop, tető, tetőszerkezet, ajtó és ablak és ezek kerete, valamint ajtóküszöb, korlát, pillér és oszlop); szerkezetben való felhasználásra előkészített lemez, rúd, profil, cső és hasonló termék alumíniumból			
7610 10 00	- Ajtó, ablak, és ezek kerete és ajtóküszöb	6	0	
7610 90	- Más			
7610 90 10	-- Híd és hídrész, torony és rács-szerkezetű oszlop	7	0	
7610 90 90	-- Más	6	0	
7611 00 00	Alumíniumtartály, -ciszterna, tárolókád és hasonló tároló-edény bármilyen anyag (a sűrített vagy folyékony gáz kivételével) tárolására, több mint 300 liter űrtartalommal, bélelve vagy hőszigetelve is, de mechanikai vagy hőtechnikai berendezések nélkül	6	0	
7612	Alumíniumhordó, -dob, -kanna, -doboz és hasonló edény (a merev vagy összenyomható cső alakú tartály is) bármilyen anyag (a sűrített vagy folyékony gáz kivételével) tárolására, legfeljebb 300 liter űrtartalommal, bélelve vagy hőszigetelve is, mechanikai vagy hőtechnikai berendezések nélkül			
7612 10 00	- Összenyomható cső alakú tartály	6	0	
7612 90	- Más			
7612 90 10	-- Merev cső alakú tartály	6	0	
7612 90 20	-- Aerosolokhoz használt tartály	6	0	
	-- Más			
7612 90 91	--- Legalább 50 liter űrtartalommal	6	0	
7612 90 98	--- 50 liternél kisebb űrtartalommal	6	0	
7613 00 00	Alumíniumtartály sűrített vagy folyékony gáz tárolására	6	0	
7614	Sodort huzal, kábel, fonott szalag és hasonló alumíniumból, az elektromos Szigetelésű kivételével			
7614 10 00	- Acélmaggal	6	0	
7614 90 00	- Más	6	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7615	Asztali, konyhai vagy más háztartási cikk, valamint ezek részei alumíniumból; edénysúroló párna, kesztyű és hasonló súrolásra és csiszolásra, alumíniumból; higiéniai és tisztálkodási áru és részei alumíniumból			
	– Asztali, konyhai és más háztartási cikk, valamint ezek részei; edénysúroló párna, kesztyű és hasonló súrolásra és csiszolásra			
7615 11 00	-- Edénysúroló párna, kesztyű és hasonló súrolásra és csiszolásra	6	0	
7615 19	-- Más			
7615 19 10	--- Öntött	6	0	
7615 19 90	--- Más	6	0	
7615 20 00	– Higiéniai és tisztálkodási áru és részei	6	0	
7616	Más alumíniumgyártmány			
7616 10 00	– Alumíniumszög, széles fejű, rövid szög, ácskapocs (a 8305 vtsz. alá tartozó kivételével), csavar, fejescsavar, csavaranya, csavaros kampó, szegecs, sasszeg, hasított szárú szög, csaveralátét és hasonló cikk	6	0	
	– Más			
7616 91 00	-- Drótszövet, rács, sodronyfonat és kerítésfonat alumíniumhuzalból	6	0	
7616 99	-- Más			
7616 99 10	--- Öntött	6	0	
7616 99 90	--- Más	6	0	
78	78. ÁRUCSOPORT – ÓLOM ÉS EBBŐL KÉSZÜLT ÁRUK			
7801	Megmunkálatlan ólom			
7801 10 00	– Finomított ólom	2,5	0	
	– Más			
7801 91 00	-- Antimon- (mint a legfontosabb egyéb elem) tartalmú	2,5	0	
7801 99	-- Más			
7801 99 10	--- Finomításhoz, legalább 0,02 tömegszázalék ezüsttartalommal (kohóólom)	mentes	0	
	--- Más			
7801 99 91	---- Ólomötvözet	2,5	0	
7801 99 99	---- Más	2,5	0	
7802 00 00	Ólomhulladék és -törmelék	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/963

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7804	Ólomlap, -lemez, -szalag és -fólia; ólompor és -pehely			
	- Lap, lemez, szalag és fólia			
7804 11 00	-- Lap, szalag és fólia (megerősítő alap nélkül) legfeljebb 0,2 mm vastagságú	5	0	
7804 19 00	-- Más	5	0	
7804 20 00	- Por és pehely	mentes	0	
7806 00	Más ólomáru			
7806 00 10	- Szállítótartály, sugárzás elleni ólomburkolattal, radioaktív anyagok szállításához vagy tárolásához (Euratom)	mentes	0	
7806 00 30	- Ólomrúd, -profil és -huzal	5	0	
7806 00 50	- Ólomcső és csőszerelevény (pl. csatlakozó, karmantyú, könyökdarab, csőtoldal)	5	0	
7806 00 90	- Más	5	0	
79	79. ÁRUCSOPORT – CINK ÉS EBBŐL KÉSZÜLT ÁRUK			
7901	Megmunkálatlan cink:			
	- Ötvöztelen cink			
7901 11 00	-- Legalább 99,99 tömegszázalék cinktartalmú	2,5	0	
7901 12	-- Kevesebb mint 99,99 tömegszázalék cinktartalmú			
7901 12 10	--- Legalább 99,95, de kevesebb mint 99,99 tömegszázalék cinktartalmú	2,5	0	
7901 12 30	--- Legalább 98,5, de kevesebb mint 99,95 tömegszázalék cinktartalmú	2,5	0	
7901 12 90	--- Legalább 97,5, de kevesebb mint 98,5 tömegszázalék cinktartalmú	2,5	0	
7901 20 00	- Cinkötvözet	2,5	0	
7902 00 00	Cinkhulladék és -törmelék	mentes	0	
7903	Cinkpor, -szemcse és -pehely			
7903 10 00	- Cinkpor	2,5	0	
7903 90 00	- Más	2,5	0	
7904 00 00	Cinkrúd, -profil és -huzal	5	0	
7905 00 00	Cinklap, -lemez, -szalag és -fólia	5	0	
7907 00	Más cinkáru			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
7907 00 10	- Cinkcső és csőszerelevény (pl. csatlakozó, karmantyú, könyökdarab, csőtoldal)	5	0	
7907 00 90	- Más	5	0	
80	80. ÁRUCSOPORT – ÓN ÉS EBBŐL KÉSZÜLT ÁRUK			
8001	Megmunkálatlan ón			
8001 10 00	- Ötvözetlen ón	mentes	0	
8001 20 00	- Ónötözet	mentes	0	
8002 00 00	Ónhulladék és -törmelék	mentes	0	
8003 00 00	Ónrúd, -profil és -huzal	mentes	0	
8007 00	Más áru ónból			
8007 00 10	- Ónlap, -lemez és -szalag több mint 0,2 mm vastagságú	mentes	0	
8007 00 30	- Ónfólia (papír, karton, műanyag vagy hasonló alátét, nyomtatva is) ha vastagsága (az alátétet nem számítva) legfeljebb 0,2 mm; ónpor és -pehely	mentes	0	
8007 00 50	- Óncső és csőszerelevény (pl. csatlakozó, karmantyú, könyökdarab, csőtoldal)	mentes	0	
8007 00 90	- Más	mentes	0	
81	81. ÁRUCSOPORT – MÁS NEM NEMESFÉM; CERMET; ÉS EZEKBŐL KÉSZÜLT ÁRUK			
8101	Volfrám (tungsten) és ebből készült áru, beleértve a hulladékot és törmeléket is			
8101 10 00	- Por	5	0	
	- Más			
8101 94 00	-- Megmunkálatlan volfrám, beleértve a zsugorított rudat is	5	0	
8101 96 00	-- Huzal	6	0	
8101 97 00	-- Hulladék és törmelék	mentes	0	
8101 99	-- Más			
8101 99 10	--- Rúd, a zsugorított rúd kivételével, idom, profil, lap, lemez és fólia	6	0	
8101 99 90	--- Más	7	0	
8102	Molibdén és ebből készült áru, beleértve a hulladékot és törmeléket is			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/965

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8102 10 00	– Por	4	0	
	– Más			
8102 94 00	-- Megmunkálatlan molibdén, beleértve a zsugorított rudat is	3	0	
8102 95 00	-- Rúd, a zsugorított rúd kivételével, idom, profil, lap, lemez és fólia	5	0	
8102 96 00	-- Huzal	6,1	0	
8102 97 00	-- Hulladék és törmelék	mentes	0	
8102 99 00	-- Más	7	0	
8103	Tantál és ebből készült áru, beleértve a hulladékot és törmelék is			
8103 20 00	– Megmunkálatlan tantál, beleértve a zsugorított rudat is	mentes	0	
8103 30 00	– Hulladék és törmelék	mentes	0	
8103 90	– Más			
8103 90 10	-- Rúd, a zsugorított rúd kivételével, profil, huzal, lap, lemez, szalag és fólia	3	0	
8103 90 90	-- Más	4	0	
8104	Magnézium és ebből készült áru, beleértve a hulladékot és törmelék is			
	– Megmunkálatlan magnézium			
8104 11 00	-- Legalább 99,8 tömegszázalék magnéziumtartalommal	5,3	0	
8104 19 00	-- Más	4	0	
8104 20 00	– Hulladék és törmelék	mentes	0	
8104 30 00	– Reszelék, forgács és szemcse méret szerint osztályozva; por	4	0	
8104 90 00	– Más	4	0	
8105	Kobaltszulfid-fémkeverék és a kobalt-előállítás más közbeeső terméke; kobalt és ebből készült áru, beleértve a hulladékot és törmelék is			
8105 20 00	– Kobaltszulfid-fémkeverék és a kobalt-előállítás más közbeeső terméke; nyers megmunkálatlan kobalt; por	mentes	0	
8105 30 00	– Hulladék és törmelék	mentes	0	
8105 90 00	– Más	3	0	
8106 00	Bizmut és ebből készült áru, beleértve a hulladékot és törmelék is			
8106 00 10	– Megmunkálatlan bizmut; hulladék és törmelék; por	mentes	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8106 00 90	– Más	2	0	
8107	Kadmium és ebből készült áru, beleértve a hulladékot és törmelékét is			
8107 20 00	– Megmunkálatlan kadmium; por	3	0	
8107 30 00	– Hulladék és törmelék	mentes	0	
8107 90 00	– Más	4	0	
8108	Titán és ebből készült áru, beleértve a hulladékot és törmelékét is			
8108 20 00	– Megmunkálatlan titán; por	5	0	
8108 30 00	– Hulladék és törmelék	5	0	
8108 90	– Más			
8108 90 30	-- Rúd, profil és huzal	7	0	
8108 90 50	-- Lap, lemez, szalag és fólia	7	0	
8108 90 60	-- Cső	7	0	
8108 90 90	-- Más	7	0	
8109	Cirkónium és ebből készült áru, beleértve a hulladékot és törmelékét is			
8109 20 00	– Megmunkálatlan cirkónium; por	5	0	
8109 30 00	– Hulladék és törmelék	mentes	0	
8109 90 00	– Más	9	0	
8110	Antimon és ebből készült áru, beleértve a hulladékot és törmelékét is			
8110 10 00	– Megmunkálatlan antimon; por	7	0	
8110 20 00	– Hulladék és törmelék	mentes	0	
8110 90 00	– Más	7	0	
8111 00	Mangán és ebből készült áru, beleértve a hulladékot és törmelékét is			
	– Megmunkálatlan mangán; hulladék és törmelék; por			
8111 00 11	-- Megmunkálatlan mangán; por	mentes	0	
8111 00 19	-- Hulladék és törmelék	mentes	0	
8111 00 90	– Más	5	0	
8112	Berillium, króm, germánium, vanádium, gallium, hafnium, indium, nióbium (kolumbium), rénium és tallium, valamint ezekből készült áru, beleértve ezek hulladékát és törmelékét is			
	– Berillium			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/967

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8112 12 00	-- Megmunkálatlan; por	mentes	0	
8112 13 00	-- Hulladék és törmelék	mentes	0	
8112 19 00	-- Más	3	0	
	- Króm			
8112 21	-- Megmunkálatlan; por			
8112 21 10	--- Krómötözet legalább 10 tömegszázalék nikkeltartalommal	mentes	0	
8112 21 90	--- Más	3	0	
8112 22 00	-- Hulladék és törmelék	mentes	0	
8112 29 00	-- Más	5	0	
	- Tallium			
8112 51 00	-- Megmunkálatlan; por	1,5	0	
8112 52 00	-- Hulladék és törmelék	mentes	0	
8112 59 00	-- Más	3	0	
	- Más			
8112 92	-- Megmunkálatlan; hulladék és törmelék; por			
8112 92 10	--- Hafnium (celtium)	3	0	
	--- Nióbium (kolumbium); rénum; gallium; indium; vanádium; germánium			
8112 92 21	---- Hulladék és törmelék	mentes	0	
	---- Más			
8112 92 31	----- Nióbium (kolumbium); rénum	3	0	
8112 92 81	----- Indium	2	0	
8112 92 89	----- Gallium	1,5	0	
8112 92 91	----- Vanádium	mentes	0	
8112 92 95	----- Germánium	4,5	0	
8112 99	-- Más			
8112 99 20	--- Hafnium (celtium); germánium	7	0	
8112 99 30	--- Nióbium (kolumbium); rénum	9	0	
8112 99 70	--- Gallium; indium; vanádium	3	0	
8113 00	Cermet és ebből készült áru, beleértve a hulladékot és törmelékét is			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8113 00 20	– Megmunkálatlan	4	0	
8113 00 40	– Hulladék és törmelék	mentes	0	
8113 00 90	– Más	5	0	
82	82. ÁRUCSOPORT – SZERSZÁMOK, KÉSMŰVESÁRUK, EVŐSZKÖZÖK, KANÁL ÉS VILLA NEM NEMESFÉMBŐL; MINDEZEK RÉSZEI NEM NEMESFÉMBŐL			
8201	Kéziszerszámok: ásó, lapát, csákánykapa, csákány, kapa, villa és gereblye; fejsze, horgas kacsozókés és hasonló vágószerszám; mindenféle kerti és fanyeső metszőolló; kasza, sarló, szénavágó kés, sövénynyíró olló, rönkhasító ék és más mezőgazdasági, kertészeti és erdőgazdasági kéziszerszám			
8201 10 00	– Ásó és lapát	1,7	0	
8201 20 00	– Villa	1,7	0	
8201 30 00	– Csákánykapa, csákány, kapa és gereblye	1,7	0	
8201 40 00	– Fejsze, horgas kacsozókés és hasonló vágószerszám	1,7	0	
8201 50 00	– Kétkezes és hasonló egykezes kerti és fanyeső metszőolló (baromfiolló is)	1,7	0	
8201 60 00	– Sövénynyíró olló, kétkezes ágnyeső olló és hasonló kétkezes olló	1,7	0	
8201 90 00	– Más, mezőgazdasági, kertészeti és erdőgazdasági kéziszerszám	1,7	0	
8202	Kézifűrész; bármilyen fűrészhez fűrészlap (beleértve a hasító, horonyvágó és fogazatlan fűrészlapot is)			
8202 10 00	– Kézifűrész	1,7	0	
8202 20 00	– Szalagfűrészlap	1,7	0	
	– Körfűrészlap (beleértve a hasító vagy horonyvágó fűrészlapot is):			
8202 31 00	-- Munkavégző része acél	2,7	0	
8202 39 00	-- Más, beleértve a részeit is	2,7	0	
8202 40 00	– Láncfűrészlap	1,7	0	
	– Más fűrészlap			
8202 91 00	-- Egyenes fűrészlap fémmegmunkáláshoz	2,7	0	
8202 99	-- Más			
	--- Acél munkavégző résszel			
8202 99 11	---- Fémmegmunkáláshoz	2,7	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/969

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8202 99 19	---- Más anyagok megmunkálásához	2,7	0	
8202 99 90	--- Más anyagból készült munkavégző résszel	2,7	0	
8203	Reszelő, ráspoly, fogó (beleértve a csípőfogót is), harapófogó, csipesz, fémvágó olló, csővágó, csapszegvágó, lyukasztószerszám és hasonló kéziszerszám			
8203 10 00	– Reszelő, ráspoly és hasonló szerszám	1,7	0	
8203 20	– Fogó (beleértve a csípőfogót is), harapófogó, csipesz és hasonló szerszám			
8203 20 10	-- Csipesz	1,7	0	
8203 20 90	-- Más	1,7	0	
8203 30 00	– Fémvágó olló és hasonló szerszám	1,7	0	
8203 40 00	– Csővágó, csapszegvágó, lyukasztószerszám és hasonló szerszám	1,7	0	
8204	Kézi csavarkulcs és villáskulcs (beleértve a forgatónyomatékmérő csavarkulcsot is; a dugócsavarkulcs kivételével); cserélhető csőkulcs, fogóval is			
	– Kézi csavarkulcs és villáskulcs			
8204 11 00	-- Nem állítható	1,7	0	
8204 12 00	-- Állítható	1,7	0	
8204 20 00	– Cserélhető csőkulcs, fogóval is	1,7	0	
8205	Másutt nem említett kéziszerszám (beleértve a gyémánthegyű üvegágót is); forrasztólámpa; satu, befogópofa és hasonló, a szerszámgéptartozék és -alkatrész kivételével; üllő; hordozható kovácstűzhely; állványra szerelt, kézi vagy lábmeghajtással működő köszörűkő			
8205 10 00	– Fúró, menetvágó vagy menetfúró szerszám	1,7	0	
8205 20 00	– Kalapács és pöröly	3,7	0	
8205 30 00	– Gyalu, véső, homorúvéső és hasonló famegmunkáló vágószerszám	3,7	0	
8205 40 00	– Csavarhúzó	3,7	0	
	– Más kéziszerszám (beleértve a gyémánthegyű üvegágót is)			
8205 51 00	-- Háztartási szerszám	3,7	0	
8205 59	-- Más			
8205 59 10	--- Szerszámok kőművesek, mintázók, betonozók, vakolók, festők részére	3,7	0	

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8205 59 30	--- Tölténnyel működő szegecselő, fali ék elhelyező stb. szerszám	2,7	0	
8205 59 90	--- Más	2,7	0	
8205 60 00	- Forrasztólámpa	2,7	0	
8205 70 00	- Satu, befogópofa és hasonló	3,7	0	
8205 80 00	- Üllő, hordozható kovácstűzhely, állványra szerelt kézi vagy lábmeghajtással működő köszörűkő	2,7	0	
8205 90 00	- Készlet, az előző alszámok alá tartozó két vagy több szerszámból összeállítva	3,7	0	
8206 00 00	A 8202–8205 vtsz.-ok közül két vagy több vtsz. alá tartozó szerszámok a kiskereskedelemben szokásos kiszerezett készletben	3,7	0	
8207	Cserélhető szerszám kézi vagy gépi működtetésű kéziszerszámmal vagy szerszámgéphez (pl. sajtoló, csákoló, lyukasztó, menetfúró, menetvágó, fúró, furatmegmunkáló, üregelő, maró, esztergályozó vagy csavarhúzó szerszám), beleértve a fém húzásához vagy extrudálásához való süllyesztéket és a sziklafúráshoz vagy talajfúráshoz való szerszámot is			
	- Sziklafúró vagy talajfúró szerszám			
8207 13 00	-- Cermetből készült munkavégző résszel	2,7	0	
8207 19	-- Más, beleértve a részeket is			
8207 19 10	--- Gyémánt vagy agglomerált gyémánt munkavégző résszel	2,7	0	
8207 19 90	--- Más	2,7	0	
8207 20	- Süllyeszték fémhúzáshoz vagy -extrudálásához			
8207 20 10	-- Gyémánt vagy agglomerált gyémánt munkavégző résszel	2,7	0	
8207 20 90	-- Más anyagból készült munkavégző résszel	2,7	0	
8207 30	- Sajtoló-, csákoló- vagy lyukasztószerszám			
8207 30 10	-- Fém megmunkáláshoz	2,7	0	
8207 30 90	-- Más	2,7	0	
8207 40	- Menetfúró vagy menetvágó szerszám			
	-- Fém megmunkálásra			
8207 40 10	--- Menetfúró szerszám	2,7	0	
8207 40 30	--- Menetvágó szerszám	2,7	0	
8207 40 90	-- Más	2,7	0	
8207 50	- Fúrószerszám, a sziklafúró kivételével			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/971

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8207 50 10	-- Gyémánt vagy agglomerált gyémánt munkavégző résszel	2,7	0	
	-- Más anyagból készült munkavégző résszel			
8207 50 30	--- Falfúró	2,7	0	
	--- Más			
	---- Fémmegmunkáláshoz, ha munkavégző része			
8207 50 50	----- Cermet	2,7	0	
8207 50 60	----- Gyorsacél	2,7	0	
8207 50 70	----- Más anyag	2,7	0	
8207 50 90	---- Más	2,7	0	
8207 60	- Furatmegmunkáló vagy üregelő szerszám			
8207 60 10	-- Gyémánt vagy agglomerált gyémánt munkavégző Résszel	2,7	0	
	-- Más anyagból készült munkavégző résszel			
	--- Furatmegmunkáló szerszám			
8207 60 30	---- Fémmegmunkáláshoz	2,7	0	
8207 60 50	---- Más	2,7	0	
	--- Üregelő szerszám			
8207 60 70	---- Fémmegmunkáláshoz	2,7	0	
8207 60 90	---- Más	2,7	0	
8207 70	- Marószerszám			
	-- Fémmegmunkáláshoz, ha munkavégző része			
8207 70 10	--- Cermet	2,7	0	
	--- Más anyag			
8207 70 31	---- Szármaró	2,7	0	
8207 70 35	---- Csigamaró	2,7	0	
8207 70 38	---- Más	2,7	0	
8207 70 90	-- Más	2,7	0	
8207 80	- Eszterga szerszám			
	-- Fémmegmunkáláshoz, ha munkavégző része			
8207 80 11	--- Cermet	2,7	0	
8207 80 19	--- Más anyag	2,7	0	
8207 80 90	-- Más	2,7	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8207 90	– Más cserélhető szerszám			
8207 90 10	-- Gyémánt vagy agglomerált gyémánt munkavégző résszel	2,7	0	
	-- Más anyagból készült munkavégző résszel			
8207 90 30	--- Csavarhúzó hegy	2,7	0	
8207 90 50	--- Fogazó szerszám	2,7	0	
	--- Más, amelynek munkavégző része			
	---- Cermet			
8207 90 71	----- Fémmegmunkáláshoz	2,7	0	
8207 90 78	----- Más	2,7	0	
	----- Más anyag			
8207 90 91	----- Fémmegmunkáláshoz	2,7	0	
8207 90 99	----- Más	2,7	0	
8208	Kés és vágópenge géphez vagy mechanikus készülékhez			
8208 10 00	– Fémmegmunkáláshoz	1,7	0	
8208 20 00	– Fémmegmunkáláshoz	1,7	0	
8208 30	– Konyhai készülékhez vagy élelmiszeripari géphez			
8208 30 10	-- Körkés	1,7	0	
8208 30 90	-- Más	1,7	0	
8208 40 00	– Mezőgazdasági, kertészeti vagy erdőgazdasági géphez	1,7	0	
8208 90 00	– Más	1,7	0	
8209 00	Lapka, pálca, csúcs és hasonló nem szerelt szerszámrész cermetből			
8209 00 20	– Szabályozható betét	2,7	0	
8209 00 80	– Más	2,7	0	
8210 00 00	Kézi működtetésű mechanikus készülék, étel vagy ital készítéséhez, tárolásához vagy megfelelő állapotban való tartásához, legfeljebb 10 kg tömegben	2,7	0	
8211	Kés sima vagy fogazott pengével (beleértve a kertészkeszt is), a 8208 vtsz. alá tartozó kés kivételével, és ezek vágópengéi			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/973

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8211 10 00	- Összeállított, összeválogatott készlet	8,5	3	
	- Más			
8211 91	-- Asztali kés, mereven rögzített pengével			
8211 91 30	--- Asztali kés nyéllel és pengével, rozsdamentes acélból	8,5	0	
8211 91 80	--- Más	8,5	3	
8211 92 00	-- Más kés, rögzített pengéjű	8,5	3	
8211 93 00	-- Kés, nem mereven rögzített (behajtható) pengéjű	8,5	3	
8211 94 00	-- Penge	6,7	0	
8211 95 00	-- Késnyél nem nemesfémből	2,7	0	
8212	Borotvakészülék, borotvakés és borotvapenge (beleértve a borotvapenge nyersdarabot, szalagban is)			
8212 10	- Borotvakészülék			
8212 10 10	-- Biztonsági borotvakészülék, nem cserélhető pengével	2,7	0	
8212 10 90	-- Más	2,7	0	
8212 20 00	- Borotvakés és borotvapenge, beleértve a borotvapenge nyersdarabot, szalagban is	2,7	0	
8212 90 00	- Más alkatrész	2,7	0	
8213 00 00	Olló, szabóolló és hasonló olló, valamint ezek pengéi	4,2	0	
8214	Másutt nem említett késművesáru (pl. hajnyíró gép, mészárosbárd, konyhai bárd, aprító- és darabolókés, papírvágó kés); manikűr- és pedikűrkészlet és felszerelés (körömrészlő is)			
8214 10 00	- Papírvágó kés, levélbontó, korrektúra kés, ceruzahegyező és ezekhez való penge	2,7	0	
8214 20 00	- Manikűr- és pedikűrkészlet és felszerelés (körömrészlő is)	2,7	0	
8214 90 00	- Más	2,7	0	
8215	Kanál, villa, merőkanál, szűrőkanál, tortalapát, halkés, vajkés, cukorfogó és hasonló konyhai vagy asztali eszköz			
8215 10	- Összeállított, összeválogatott készlet, amelyben legalább egy cikk nemesfémmel bevont:			
8215 10 20	-- Csak nemesfémmel bevont cikket tartalmazó	4,7	0	
	-- Más			
8215 10 30	--- Rozsdamentes acélból	8,5	3	
8215 10 80	--- Más	4,7	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8215 20	– Más összeállított, összeválogatott készlet			
8215 20 10	-- Rozsdamentes acélból	8,5	0	
8215 20 90	-- Más	4,7	0	
	– Más			
8215 91 00	-- Nemesfém bevonatú	4,7	0	
8215 99	-- Más			
8215 99 10	--- Rozsdamentes acélból	8,5	0	
8215 99 90	--- Más	4,7	0	
83	83. ÁRUCSOPORT – MÁSUTT NEM EMLÍTETT KÜLÖNFÉLE ÁRUK NEM NEMESFÉMBŐL			
8301	Lakat és zár (kulcsos, kombinációs vagy elektromos működésű) nem nemesfémről; más kulcsos, illetve kombinációs működésű zárószerszék vagy keretes zárószerszék, nem nemesfémről; mindezekhez kulcs, nem nemesfémről			
8301 10 00	– Lakat	2,7	0	
8301 20 00	– Gépjárműzár	2,7	0	
8301 30 00	– Bútorzár	2,7	0	
8301 40	– Más zár			
	-- Épületajtóknál használt zár			
8301 40 11	--- Hengerzár	2,7	0	
8301 40 19	--- Más	2,7	0	
8301 40 90	-- Más zár	2,7	0	
8301 50 00	– Más, kulcsos, illetve kombinációs működésű zárószerszék vagy keretes zárószerszék	2,7	0	
8301 60 00	– Alkatrész	2,7	0	
8301 70 00	– Csak kulcs	2,7	0	
8302	Vasalás, veret, szerelvény és hasonló áru bútor, ajtó, lépcső, ablak, redőny, karosszék, nyergesáru, bőrönd, láda, doboz és hasonló áru vasalásához, nem nemesfémről; fali ruhaakasztó, kalaphorog és -tartó, falikar és hasonló rögzíthető cikk nem nemesfémről; bútorgörgő nem nemesfém szerelvény; automatikus ajtócsukó nem nemesfémről			
8302 10 00	– Sarokvas	2,7	0	
8302 20 00	– Bútorgörgő	2,7	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/975

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8302 30 00	- Gépjárművasalás, veret, szerelvény és hasonló cikk	2,7	0	
	- Más vasalás, veret, szerelvény és hasonló cikk			
8302 41 00	-- Épülethez használt	2,7	0	
8302 42 00	-- Bútorhoz használt	2,7	0	
8302 49 00	-- Más	2,7	0	
8302 50 00	- Fali ruhaakasztó, kalaphorog és -tartó, falikar és hasonló rögzíthető cikk	2,7	0	
8302 60 00	- Automatikus ajtócsukó	2,7	0	
8303 00	Páncélburkolatú vagy páncéllal megerősített szekrény (safe), páncélszekrény, páncélozott ajtó és rekesz páncélszobához, pénz- és okirattartó láda, doboz és hasonló, nem nemesfém-ből			
8303 00 10	- Páncél burkolatú vagy páncéllal megerősített szekrény (safe), páncélláda	2,7	0	
8303 00 30	- Páncél burkolatú vagy páncéllal megerősített ajtó, és biztonsági rekesz páncélszobához	2,7	0	
8303 00 90	- Pénz és okirattartó láda, doboz és hasonló	2,7	0	
8304 00 00	Iratgyűjtő doboz, kartotékdoboz, papírtartó kosár, tolltartó, irodai bélyegzőtartó és hasonló irodai vagy íróasztali felszerelés nem nemesfém-ből, a 9403 vtsz. alá tartozó irodai bútor kivételével	2,7	0	
8305	Cserélhető lapos dosszié vagy iratgyűjtő szerelvény, levélkapocs, gemkapocs, jelző címke és ehhez hasonló irodai eszköz nem nemesfém-ből; fűzőkapocs (pl. irodai, kárpitozási, csomagolási célra) nem nemesfém-ből			
8305 10 00	- Cserélhető lapos dosszié vagy iratgyűjtő szerelvény	2,7	0	
8305 20 00	- Fűzőkapocs	2,7	0	
8305 90 00	- Más, beleértve az alkatrészt is	2,7	0	
8306	Harang, csengő, gong és hasonló nem elektromos jelzőeszköz nem nemesfém-ből; kis szobor és más dísz tárgy nem nemesfém-ből; fénykép-, kép- vagy hasonló keret nem nemesfém-ből; tükör nem nemesfém-ből			
8306 10 00	- Harang, csengő, gong és hasonló	mentes	0	
	- Kis szobor és más dísz tárgy			
8306 21 00	-- Nemesfém bevonatú	mentes	0	
8306 29	-- Más			
8306 29 10	--- Rézből	mentes	0	
8306 29 90	--- Más nem nemesfém-ből	mentes	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8306 30 00	- Fénykép-, kép- és hasonló keret; tükör	2,7	0	
8307	Hajlékony cső, szerelvénnel is, nem nemesfémből			
8307 10 00	- Vasból vagy acélból	2,7	0	
8307 90 00	- Más, nem nemesfémből	2,7	0	
8308	Zárószerkezet, keretes zárószerkezet, csat, csatkapocs, horogkapocs, karika, fűzőkarika és hasonló ruházathoz, lábbelihez, ponyvához, kiegészítőkhöz, utazási cikkhez vagy más készáruhoz, nem nemesfémből; csőszegecs vagy hasított szárú szegecs nem nemesfémből; gyöngy és flitter nem nemesfémből			
8308 10 00	- Horogkapocs, karika, fűzőkarika	2,7	0	
8308 20 00	- Csőszegecs, hasított szárú szegecs	2,7	0	
8308 90 00	- Más, beleértve az alkatrészt is	2,7	0	
8309	Dugó, kupak és fedő (beleértve a korona-, csavar- és kiöntődugót is), palackfedél vagy kupak, csavarmentes hordódugó, hordódugóvédő, pecsét és más csomagolási tartozék, nem nemesfémből			
8309 10 00	- Koronadugó	2,7	0	
8309 90	- Más			
8309 90 10	-- Zárókupak ólomból; zárókupak alumíniumból 21 mm-t meghaladó átmérővel	3,7	0	
8309 90 90	-- Más	2,7	0	
8310 00 00	Jelzőtábla, névtábla, címtábla és hasonló tábla, szám, betű és más jel nem nemesfémből, a 9405 vtsz. alá tartozó kivételével	2,7	0	
8311	Forrasztáshoz, keményforrasztáshoz, hegesztéshez, fém- vagy keményfémfelrakáshoz huzal, rúd, cső, lemez, elektróda és hasonló áru nem nemesfémből vagy fémkarbidból, folyósító forrasztóanyaggal bevonva vagy bélelve; huzal és rúd nem nemesfém porból agglomerálva, fémmel történő befűjához, beszóráshoz			
8311 10	- Nem nemesfém elektróda, bevonva elektromos ívhegesztéshez			
8311 10 10	-- Hegesztő elektróda, vassal vagy acéllal bélelve, tűzálló anyaggal bevonva	2,7	0	
8311 10 90	-- Más	2,7	0	
8311 20 00	- Nem nemesfém huzal, bélelve, elektromos ívhegesztéshez	2,7	0	
8311 30 00	- Nem nemesfém bevonatú rúd és bélelt huzal lánghegesztéshez, lángforrasztáshoz, lánggal történő keményforrasztáshoz	2,7	0	
8311 90 00	- Más	2,7	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/977

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
84	84. ÁRUCSOPORT – ATOMREAKTOROK, KAZÁNOK, GÉPEK ÉS MECHANIKUS BERENDEZÉSEK; EZEK ALKATRÉ-SZEI			
8401	Atomreaktor; nem besugárzott fűtőanyagelem (patron) atomreaktorhoz; izotóp szétválasztására szolgáló gép és berendezés			
8401 10 00	– Atomreaktor (<i>Euratom</i>)	5,7	0	
8401 20 00	– Izotóp szétválasztására szolgáló gép és berendezés és alkatrésze (<i>Euratom</i>)	3,7	0	
8401 30 00	– Nem besugárzott fűtőanyagelem (patron) (<i>Euratom</i>)	3,7	0	
8401 40 00	– Atomreaktor-alkatrész (<i>Euratom</i>)	3,7	0	
8402	Vízgőzt vagy más gőzt fejlesztő kazán (az alacsony nyomású gőz előállítására is alkalmas, központi fűtés céljára szolgáló forróvíz-kazán kivételével); túlhevítő vízkazán			
	– Vízgőzt vagy más gőzt fejlesztő kazán			
8402 11 00	-- Vízcsöves kazán, több mint 45 tonna/óra gőzfejlesztéssel	2,7	0	
8402 12 00	-- Vízcsöves kazán, legfeljebb 45 tonna/óra gőzfejlesztéssel	2,7	0	
8402 19	-- Más gőzfejlesztő kazán, beleértve a hibrid kazánt is			
8402 19 10	--- Füstcsöves kazán	2,7	0	
8402 19 90	--- Más	2,7	0	
8402 20 00	– Túlhevítő vízkazán	2,7	0	
8402 90 00	– Alkatrész	2,7	0	
8403	Központi fűtés céljára szolgáló kazán, a 8402 vtsz. alá tartozó kazán kivételével			
8403 10	– Kazán			
8403 10 10	-- Öntöttvasból	2,7	0	
8403 10 90	-- Más	2,7	0	
8403 90	– Alkatrész			
8403 90 10	-- Öntöttvasból	2,7	0	
8403 90 90	-- Más	2,7	0	
8404	Segédberendezés a 8402 vagy 8403 vtsz. alá tartozó kazánhoz (pl. tápvíz-előmelegítő, túlhevítő, koromeltávolító, gázvisszanyerő); gőzcseppfolyósító vízgőzt vagy más gőzt fejlesztő energiaegységhez			

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8404 10 00	– Segédberendezés a 8402 vagy 8403 vtsz. alá tartozó kazánhoz	2,7	0	
8404 20 00	– Gőzcseppfolyósító vízgőzt vagy más gőzt fejlesztő energiaegységhez	2,7	0	
8404 90 00	– Alkatrész	2,7	0	
8405	Gázfejlesztő vagy vízgázfejlesztő generátor tisztítóberendezéssel is; acetiléngáz-fejlesztő és hasonló vizes eljárású gázfejlesztő generátor, tisztítóberendezéssel is			
8405 10 00	– Gázfejlesztő vagy vízgázfejlesztő generátor tisztítóberendezéssel is; acetiléngáz-fejlesztő és hasonló vizes eljárású gázfejlesztő generátor, tisztítóberendezéssel is	1,7	0	
8405 90 00	– Alkatrész	1,7	0	
8406	Gőzturbina (víz- vagy más gőz üzemű):			
8406 10 00	– Turbina hajózáshoz	2,7	0	
	– Más turbinák			
8406 81	-- 40 MW-nál nagyobb teljesítményű			
8406 81 10	--- Gőzturbinák villamos energia termeléséhez	2,7	0	
8406 81 90	--- Más	2,7	0	
8406 82	-- Legfeljebb 40 MW teljesítményű			
	--- Gőzturbinák villamos energia termeléséhez, melyek teljesítménye			
8406 82 11	---- Legfeljebb 10 MW teljesítményű	2,7	0	
8406 82 19	---- 10 MW-nál nagyobb teljesítményű	2,7	0	
8406 82 90	--- Más	2,7	0	
8406 90	– Alkatrész			
8406 90 10	-- Sztátorlapát, rotor és lapátja	2,7	0	
8406 90 90	-- Más	2,7	0	
8407	Szikragyújtású, belső égésű, dugattyús vagy forgódugattyús motor			
8407 10 00	– Repülőgépmotor	1,7	0	
	– Tengeri hajózáshoz marine propulsion engines			
8407 21	-- Kívül felszerelhető motor			
8407 21 10	--- Legfeljebb 325 cm ³ henger űrtartalommal	6,2	0	
	--- Több mint 325 cm ³ henger űrtartalommal			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/979

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8407 21 91	---- Legfeljebb 30 kW teljesítményű	4,2	0	
8407 21 99	---- Több mint 30 kW teljesítményű	4,2	0	
8407 29	-- Más			
8407 29 20	--- Legfeljebb 200 kW teljesítményű	4,2	0	
8407 29 80	--- Több mint 200 kW teljesítményű	4,2	0	
	- A 87. árucsoportba tartozó járművek meghajtására szolgáló belső égésű, dugattyús motor			
8407 31 00	-- Legfeljebb 50 cm ³ hengerűrtartalommal	2,7	0	
8407 32	-- 50 cm ³ -t meghaladó, de legfeljebb 250 cm ³ hengerűrtartalommal			
8407 32 10	--- 50 cm ³ -t meghaladó, de legfeljebb 125 cm ³ hengerűrtartalommal	2,7	0	
8407 32 90	--- 125 cm ³ -t meghaladó, de legfeljebb 250 cm ³ hengerűrtartalommal	2,7	0	
8407 33	-- 250 cm ³ -t meghaladó, de legfeljebb 1 000 cm ³ hengerűrtartalommal			
8407 33 10	--- Ipari összeszereléshez; a 8701 10 alszám alá tartozó gyalog irányított traktorhoz, a 8703, 8704 és 8705 vtsz. alá tartozó gépjárművekhez	2,7	0	
8407 33 90	--- Más	2,7	0	
8407 34	-- 1 000 cm ³ -t meghaladó hengerűrtartalommal			
8407 34 10	--- Ipari összeszerelésre: a 8701 10 alszám alá tartozó egytengelyes kerti traktorhoz, a 8703 vtsz. alá tartozó gépjárműhöz; a 8704 vtsz. alá tartozó 2 800 cm ³ -nél kisebb hengerűrtartalmú gépjárműhöz, a 8705 vtsz. alá tartozó gépjárműhöz	2,7	0	
	--- Más			
8407 34 30	---- Használt	4,2	0	
	---- Új, hengerűrtartalom:			
8407 34 91	----- Legfeljebb 1 500 cm ³	4,2	0	
8407 34 99	----- Több mint 1 500 cm ³	4,2	0	
8407 90	- Más motor			
8407 90 10	-- Legfeljebb 250 cm ³ űrtartalmú	2,7	0	
	-- Több mint 250 cm ³ űrtartalmú:			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8407 90 50	--- Ipari összeszerelésre: a 8701 10 alszám alá tartozó egytengelyes kerti traktorhoz, a 8703 vtsz. alá tartozó gépjárműhöz; a 8704 vtsz. alá tartozó 2 800 cm ³ -nél kisebb hengerűrtartalmú gépjárműhöz, a 8705 vtsz. alá tartozó gépjárműhöz	2,7	0	
	--- Más			
8407 90 80	---- Legfeljebb 10 kW teljesítményű	4,2	0	
8407 90 90	---- 10 kW-ot meghaladó teljesítményű	4,2	0	
8408	Kompressziós gyújtású, belső égésű, dugattyús motor (dízel vagy féldízel)			
8408 10	- Tengeri hajózáshoz			
	-- Használt			
8408 10 11	--- A 8901–8906 vtsz.-ok alá tartozó tengerjáróhoz, a 8904 00 10 alszám alá tartozó vontatóhajóhoz és a 8906 10 00 alszám alá tartozó hadihajóhoz	mentes	0	
8408 10 19	--- Más	2,7	0	
	-- Új, teljesítménye			
	--- Legfeljebb 15 kW			
8408 10 22	---- A 8901–8906 vtsz. alá tartozó tengerjáróhoz, a 8904 00 10 alszám alá tartozó vontatóhajóhoz és a 8906 10 00 alszám alá tartozó hadihajóhoz	mentes	0	
8408 10 24	---- Más	2,7	0	
	--- 15 kW-ot meghaladó, de legfeljebb 50 kW			
8408 10 26	---- A 8901–8906 vtsz. alá tartozó tengerjáróhoz, a 8904 00 10 alszám alá tartozó vontatóhajóhoz és a 8906 10 00 alszám alá tartozó hadihajóhoz	mentes	0	
8408 10 28	---- Más	2,7	0	
	--- 50 kW-ot meghaladó, de legfeljebb 100 kW			
8408 10 31	---- A 8901–8906 vtsz. alá tartozó tengerjáróhoz, a 8904 00 10 alszám alá tartozó vontatóhajóhoz és a 8906 10 00 alszám alá tartozó hadihajóhoz	mentes	0	
8408 10 39	---- Más	2,7	0	
	--- 100 kW-ot meghaladó, de legfeljebb 200 kW			
8408 10 41	---- A 8901–8906 vtsz. alá tartozó tengerjáróhoz, a 8904 00 10 alszám alá tartozó vontatóhajóhoz és a 8906 10 00 alszám alá tartozó hadihajóhoz	mentes	0	
8408 10 49	---- Más	2,7	0	
	--- 200 kW-ot meghaladó, de legfeljebb 300 kW			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/981

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8408 10 51	----- A 8901–8906 vtsz. alá tartozó tengerjáróhoz, a 8904 00 10 alszám alá tartozó vontatóhajóhoz és a 8906 10 00 alszám alá tartozó hadihajóhoz	mentes	0	
8408 10 59	----- Más	2,7	0	
	--- 300 kW-ot meghaladó, de legfeljebb 500 kW			
8408 10 61	----- A 8901–8906 vtsz. alá tartozó tengerjáróhoz, a 8904 00 10 alszám alá tartozó vontatóhajóhoz és a 8906 10 00 alszám alá tartozó hadihajóhoz	mentes	0	
8408 10 69	----- Más	2,7	0	
	--- 500 kW-ot meghaladó, de legfeljebb 1 000 kW			
8408 10 71	----- A 8901–8906 vtsz. alá tartozó tengerjáróhoz, a 8904 00 10 alszám alá tartozó vontatóhajóhoz és a 8906 10 00 alszám alá tartozó hadihajóhoz	mentes	0	
8408 10 79	----- Más	2,7	0	
	--- 1 000 kW-ot meghaladó, de legfeljebb 5 000 kW			
8408 10 81	----- A 8901–8906 vtsz. alá tartozó tengerjáróhoz, a 8904 00 10 alszám alá tartozó vontatóhajóhoz és a 8906 10 00 alszám alá tartozó hadihajóhoz	mentes	0	
8408 10 89	----- Más	2,7	0	
	--- 5 000 kW-ot meghaladó			
8408 10 91	----- A 8901–8906 vtsz. alá tartozó tengerjáróhoz, a 8904 00 10 alszám alá tartozó vontatóhajóhoz és a 8906 10 00 alszám alá tartozó hadihajóhoz	mentes	0	
8408 10 99	----- Más	2,7	0	
8408 20	– A 87. árucsoportba tartozó járművek meghajtására szolgáló motor			
8408 20 10	-- Ipari összeszerelésre: a 8701 10 alszám alá tartozó, egyten- gelyes kerti traktorhoz, a 8703 vtsz. alá tartozó gépjár- műhöz; a 8704 vtsz. alá tartozó, 2 500 cm ³ -nél kisebb hengerűrtartalmú gépjárműhöz; a 8705 vtsz. alá tartozó gépjárműhöz	2,7	0	
	-- Más			
	--- Kerekcsuklós mezőgazdasági vagy erdészeti traktorhoz, teljesít- ménye			
8408 20 31	----- Legfeljebb 50 kW	4,2	0	
8408 20 35	----- 50 kW-ot meghaladó, de legfeljebb 100 kW	4,2	0	
8408 20 37	----- 100 kW-ot meghaladó	4,2	0	
	--- A 87. árucsoport egyéb járműveihez, teljesítménye			
8408 20 51	----- Legfeljebb 50 kW	4,2	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8408 20 55	----- 50 kW-ot meghaladó, de legfeljebb 100 kW	4,2	0	
8408 20 57	----- 100 kW-ot meghaladó, de legfeljebb 200 kW	4,2	0	
8408 20 99	----- 200 kW-ot meghaladó	4,2	0	
8408 90	- Más motor			
8408 90 21	-- Vasúti hajtómotor	4,2	0	
	-- Más			
8408 90 27	--- Használt	4,2	0	
	--- Új, teljesítménye			
8408 90 41	----- Legfeljebb 15 kW	4,2	0	
8408 90 43	----- 15 kW-ot meghaladó, de legfeljebb 30 kW	4,2	0	
8408 90 45	----- 30 kW-ot meghaladó, de legfeljebb 50 kW	4,2	0	
8408 90 47	----- 50 kW-ot meghaladó, de legfeljebb 100 kW	4,2	0	
8408 90 61	----- 100 kW-ot meghaladó, de legfeljebb 200 kW	4,2	0	
8408 90 65	----- 200 kW-ot meghaladó, de legfeljebb 300 kW	4,2	0	
8408 90 67	----- 300 kW-ot meghaladó, de legfeljebb 500 kW	4,2	0	
8408 90 81	----- 500 kW-ot meghaladó, de legfeljebb 1 000 kW	4,2	0	
8408 90 85	----- 1 000 kW-ot meghaladó, de legfeljebb 5 000 kW	4,2	0	
8408 90 89	----- 5 000 kW-ot meghaladó	4,2	0	
8409	Kizárólag vagy elsősorban a 8407 vagy 8408 vtsz. alá tartozó motor alkatrésze			
8409 10 00	- Repülőgépmotorhoz	1,7	0	
	- Más			
8409 91 00	-- Kizárólag vagy elsősorban szikragyújtású, belsőégésű, dugattyús motor alkatrésze	2,7	0	
8409 99 00	-- Más	2,7	0	
8410	Víz turbina, vízikerek és ezek szabályozói			
	- Víz turbina és vízikerek			
8410 11 00	-- Legfeljebb 1 000 kW teljesítményig	4,5	0	
8410 12 00	-- 1 000 kW-ot meghaladó, de legfeljebb 10 000 kW teljesítményig	4,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/983

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8410 13 00	-- 10 000 kW-ot meghaladó teljesítménnyel	4,5	0	
8410 90	- Alkatrész, beleértve a szabályozót is			
8410 90 10	-- Öntöttvasból vagy öntött acélból	4,5	0	
8410 90 90	-- Más	4,5	0	
8411	Sugárhajtású gázturbina, légcsonk gázturbina és más gázturbina			
	- Sugárhajtású gázturbina			
8411 11 00	-- Legfeljebb 25 kN tolóerővel	3,2	0	
8411 12	-- 25 kN-t meghaladó tolóerővel			
8411 12 10	--- 25 kN-t meghaladó, de legfeljebb 44 kN tolóerővel	2,7	0	
8411 12 30	--- 44 kN-t meghaladó, de legfeljebb 132 kN tolóerővel	2,7	0	
8411 12 80	--- 132 kN-t meghaladó tolóerővel	2,7	0	
	- Légcsonk gázturbina			
8411 21 00	-- Legfeljebb 1 100 kW teljesítménnyel	3,6	0	
8411 22	-- 1 100 kW-ot meghaladó teljesítménnyel			
8411 22 20	--- 1 100 kW-ot meghaladó, de legfeljebb 3 730 kW teljesítményű	2,7	0	
8411 22 80	--- 3 730 kW-ot meghaladó teljesítményű	2,7	0	
	- Más gázturbina			
8411 81 00	-- Legfeljebb 5 000 kW teljesítménnyel	4,1	0	
8411 82	-- 5 000 kW-ot meghaladó teljesítménnyel			
8411 82 20	--- 5 000 kW-ot meghaladó, de legfeljebb 20 000 kW teljesítményű	4,1	0	
8411 82 60	--- 20 000 kW-ot meghaladó, de legfeljebb 50 000 kW teljesítményű	4,1	0	
8411 82 80	--- Több mint 50 000 kW teljesítményű	4,1	0	
	- Alkatrész			
8411 91 00	-- Sugárhajtású vagy légcsonk gázturbinához	2,7	0	
8411 99 00	-- Más	4,1	0	
8412	Más erőgép és motor			
8412 10 00	- Nem turbórendszerű, sugárhajtású motor	2,2	0	
	- Hidraulikus erőgép és motor			

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8412 21	-- Lineáris működésű (henger)			
8412 21 20	--- Hidraulikus rendszer	2,7	0	
8412 21 80	--- Más	2,7	0	
8412 29	-- Más			
8412 29 20	--- Hidraulikus rendszer	4,2	0	
	--- Más			
8412 29 81	---- Hidraulikus hajtású motor	4,2	0	
8412 29 89	---- Más	4,2	0	
	- Pneumatikus erőgép és motor			
8412 31 00	-- Lineáris működésű (henger)	4,2	0	
8412 39 00	-- Más	4,2	0	
8412 80	- Más			
8412 80 10	-- Gőzüzemű erőgép	2,7	0	
8412 80 80	-- Más	4,2	0	
8412 90	- Alkatrész			
8412 90 20	-- Nem turbórendszerű sugárhajtású motorhoz	1,7	0	
8412 90 40	-- Hidraulikus erőgéphez és motorhoz	2,7	0	
8412 90 80	-- Más	2,7	0	
8413	Folyadékszivattyú mérőszerkezettel vagy anélkül; folyadékemelő			
	- Folyadékszivattyú mérőszerkezettel felszerelve, vagy úgy kialakítva, hogy mérőszerkezettel felszerelhető legyen			
8413 11 00	-- Töltőállomáson vagy szervizben használt üzemanyag- vagy kenőanyag-adagoló szivattyú	1,7	0	
8413 19 00	-- Más	1,7	0	
8413 20 00	- Kéziszivattyú, a 8413 11 vagy 8413 19 alszám alá tartozó kivételével	1,7	0	
8413 30	- Üzemanyag-, kenőanyag- vagy hűtőfolyadék-szivattyú belső égésű, dugattyús motorhoz			
8413 30 20	-- Befecskendező szivattyú	1,7	0	
8413 30 80	-- Más	1,7	0	
8413 40 00	- Betonszivattyú	1,7	0	
8413 50	- Más dugattyús térfogat-kiszorításos szivattyú			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/985

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8413 50 20	-- Hidraulikus egység	1,7	0	
8413 50 40	-- Adagoló és aránybeállító szivattyú	1,7	0	
	-- Más			
	--- Dugattyús szivattyú			
8413 50 61	---- Hidraulikus meghajtással	1,7	0	
8413 50 69	---- Más	1,7	0	
8413 50 80	--- Más	1,7	0	
8413 60	- Más forgódugattyús térfogat-kiszorításos szivattyú			
8413 60 20	-- Hidraulikus egység	1,7	0	
	-- Más			
	--- Fogaskerék-szivattyú			
8413 60 31	---- Hidraulikus meghajtással	1,7	0	
8413 60 39	---- Más	1,7	0	
	--- Forgólapátos szivattyú			
8413 60 61	---- Hidraulikus meghajtással	1,7	0	
8413 60 69	---- Más	1,7	0	
8413 60 70	--- Csavarszivattyú	1,7	0	
8413 60 80	--- Más	1,7	0	
8413 70	- Más centrifugálszivattyú			
	-- Búvárszivattyú			
8413 70 21	--- Egyfokozatú	1,7	0	
8413 70 29	--- Többfokozatú	1,7	0	
8413 70 30	-- Tömőszelence nélküli centrifugális szivattyú fűtőrendszerhez és melegvíz-ellátáshoz	1,7	0	
	-- Más, a kiömlőcsonk átmérője			
8413 70 35	--- Legfeljebb 15 mm	1,7	0	
	--- Több mint 15 mm			
8413 70 45	---- Csatornás centrifugális szivattyú és oldalszármazás szivattyú	1,7	0	
	---- Radiális átömlésű szivattyú			
	----- Egyfokozatú			
	----- Egy járókerékkel			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8413 70 51	----- Monoblokk	1,7	0	
8413 70 59	----- Más	1,7	0	
8413 70 65	----- Több mint egy járókerékkel	1,7	0	
8413 70 75	----- Többfokozatú	1,7	0	
	---- Más centrifugálszivattyú			
8413 70 81	----- Egyfokozatú	1,7	0	
8413 70 89	----- Többfokozatú	1,7	0	
	- Más szivattyú; folyadékemelő			
8413 81 00	-- Szivattyú	1,7	0	
8413 82 00	-- Folyadékemelő (elevator)	1,7	0	
	- Alkatrész			
8413 91 00	-- Szivattyúhoz	1,7	0	
8413 92 00	-- Folyadékemelőhöz	1,7	0	
8414	Lég- vagy vákuumszivattyú, lég- vagy más gázkompresszor és ventilátor; elszívó- vagy visszavezető kürtő beépített ventilátorral, szűrővel is			
8414 10	- Vákuumszivattyú			
8414 10 20	-- Félvezetőgyártáshoz	1,7	0	
	-- Más			
8414 10 25	--- Forgódugattyús szivattyú, forgólapátos szivattyú, molekuláris szivattyú és Root-szivattyú	1,7	0	
	--- Más			
8414 10 81	---- Diffúziós szivattyú, krioszivattyú és adszorpciós szivattyú	1,7	0	
8414 10 89	---- Más	1,7	0	
8414 20	- Kézi vagy lábműködtetésű légszivattyú			
8414 20 20	-- Kézipumpa biciklihez	1,7	0	
8414 20 80	-- Más	2,2	0	
8414 30	- Hűtőkészülékben használatos kompresszor			
8414 30 20	-- Legfeljebb 0,4 kW teljesítményű	2,2	0	
	-- 0,4 kW-ot meghaladó teljesítményű			
8414 30 81	--- Hermetikus, félhermetikus	2,2	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/987

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8414 30 89	--- Más	2,2	0	
8414 40	- Légh kompresszor, vontatható, kerek alvázra szerelve			
8414 40 10	-- Percenként legfeljebb 2 m ³ teljesítményű	2,2	0	
8414 40 90	-- Percenként több mint 2 m ³ teljesítményű	2,2	0	
	- Ventilátor			
8414 51 00	-- Asztali, padlóra állítható, falra, ablakra, mennyezetre vagy tetőre szerelhető ventilátor, beépített elektromotorral, legfeljebb 125 W teljesítménnyel	3,2	0	
8414 59	-- Más			
8414 59 20	--- Axiális ventilátor	2,3	0	
8414 59 40	--- Centrifugál Ventilátor	2,3	0	
8414 59 80	--- Más	2,3	0	
8414 60 00	- Kürtő (légelszívó), legfeljebb 120 cm nagyságú vízszintes nyílásmérettel	2,7	0	
8414 80	- Más			
	-- Turbókompresszor			
8414 80 11	--- Egyfokozatú	2,2	0	
8414 80 19	--- Többfokozatú	2,2	0	
	-- Dugattyús kompresszor, manometrikus nyomás teljesítménye			
	--- Legfeljebb 15 bar, az átáramló mennyiség óránként			
8414 80 22	---- Legfeljebb 60 m ³	2,2	0	
8414 80 28	---- 60 m ³ -t meghaladó	2,2	0	
	--- 15 bar-t meghaladó, az átáramló mennyiség óránként			
8414 80 51	---- Legfeljebb 120 m ³	2,2	0	
8414 80 59	---- 120 m ³ -t meghaladó	2,2	0	
	-- Forgódugattyús kompresszorok			
8414 80 73	--- Egytengelyes	2,2	0	
	--- Többtengelyes			
8414 80 75	---- Csavarkompresszor	2,2	0	
8414 80 78	---- Más	2,2	0	
8414 80 80	-- Más	2,2	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8414 90 00	– Alkatrész	2,2	0	
8415	Légkondicionáló berendezés motormeghajtású ventilátorral, valamint hőmérséklet- és nedvességszabályozó szerkezettel, beleértve az olyan berendezést is, amelyben a nedvesség külön nem szabályozható			
8415 10	– Ablakra vagy falra szerelhető, kompakt készülék vagy szétválasztott rendszer			
8415 10 10	-- Kompakt készülék	2,2	0	
8415 10 90	-- Szétválasztott rendszer	2,7	0	
8415 20 00	– Gépjárművekben az utastér hűtésére szolgáló berendezés	2,7	0	
	– Más			
8415 81 00	-- Hűtőegységet és a hűtő-fűtőciklus megfordítására alkalmas szelepet is tartalmazó berendezés (reverzibilis hőszivattyú):	2,7	0	
8415 82 00	-- Más, hűtőegységgel	2,7	0	
8415 83 00	-- Hűtőegység nélkül	2,7	0	
8415 90 00	– Alkatrész	2,7	0	
8416	Égőfej (-rózsa), folyékony, por alakú szilárd tüzelőanyag vagy gáz elégetésére; mechanikus tüzelőberendezés beleértve azok mechanikus rostélyát, mechanikus hamukiürítőjét és a hasonló berendezéseket			
8416 10	– Égőfej folyékony tüzelőanyag elégetésére			
8416 10 10	-- Automatikus szabályozóval	1,7	0	
8416 10 90	-- Más	1,7	0	
8416 20	– Más égőfej, beleértve a kombinált égőfejet is			
8416 20 10	-- Kizárólag gáz-halmazállapotú tüzelőanyag elégetésére monoblokk öntvényből beépített ventilátorral és szabályozóval	1,7	0	
8416 20 90	-- Más	1,7	0	
8416 30 00	– Mechanikus tüzelőberendezés, mechanikus rostéllyal, mechanikus vagy önműködő hamukiürítővel és hasonló szerkezettel felszerelve is	1,7	0	
8416 90 00	– Alkatrész	1,7	0	
8417	Ipari vagy laboratóriumi kemence és kályha, beleértve a hamvasztó kemencét is, az elektromos működésű kivételével			
8417 10 00	– Érc, pirit vagy fém pörkölésére, olvasztására vagy más hőkezelésére szolgáló kemence	1,7	0	
8417 20	– Sütőipari kemence, beleértve a finompékáru-sütőkemencét is			
8417 20 10	-- Alagútkemence	1,7	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/989

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8417 20 90	-- Más	1,7	0	
8417 80	- Más			
8417 80 10	-- Hulladékmegsemmisítő kemence	1,7	0	
8417 80 20	-- Alagútkemence és tokoskemence kerámiatárgyak kiégetésére	1,7	0	
8417 80 80	-- Más	1,7	0	
8417 90 00	- Alkatrész	1,7	0	
8418	Hűtőgép, fagyasztógép és más hűtő- vagy fagyasztókészülék, elektromos vagy más működésű is; hőszivattyú a 8415 vtsz. alá tartozó légkondicionáló berendezés kivételével			
8418 10	- Kombinált hűtő-fagyasztó gép, külön külső ajtókkal			
8418 10 20	-- 340 litert meghaladó űrtartalommal	1,9	0	
8418 10 80	-- Más	1,9	0	
	- Háztartási hűtőgép			
8418 21	-- Kompresszoros típusú			
8418 21 10	--- 340 litert meghaladó űrtartalommal	1,5	0	
	--- Más			
8418 21 51	---- Asztali kivitel	2,5	0	
8418 21 59	---- Beépített típus	1,9	0	
	---- Más, az űrtartalom			
8418 21 91	----- Legfeljebb 250 liter	2,5	0	
8418 21 99	----- 250 litert meghaladó, de legfeljebb 340 liter	1,9	0	
8418 29 00	-- Más	2,2	0	
8418 30	- Fagyasztóláda, legfeljebb 800 liter űrtartalommal			
8418 30 20	-- Legfeljebb 400 liter űrtartalommal	2,2	0	
8418 30 80	-- 400 litert meghaladó, de legfeljebb 800 liter űrtartalommal	2,2	0	
8418 40	- Fagyasztószekrény, legfeljebb 900 liter űrtartalommal			
8418 40 20	-- Legfeljebb 250 liter űrtartalommal	2,2	0	
8418 40 80	-- 250 litert meghaladó, de legfeljebb 900 liter űrtartalommal	2,2	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8418 50	– Más berendezési tárgyak (ládák, szekrények, kiállítópultok, vitrinek és hasonló) tárolásra és bemutatásra, beépített hűtő- vagy fagyasztókészülékkel			
	-- Hűtött kirakat és pult (a hűtőegységgel vagy elpárologtatóval együtt):			
8418 50 11	--- Fagyasztott élelmiszer tárolására	2,2	0	
8418 50 19	--- Más	2,2	0	
	-- Más hűtő berendezési tárgy			
8418 50 91	--- Mélyhűtő, kivéve a 8418 30 és a 8418 40 alszám alá tartozókat	2,2	0	
8418 50 99	--- Más	2,2	0	
	– Más hűtő- és fagyasztókészülék; hőszivattyú			
8418 61 00	-- Hőszivattyúk, a 8415 vtsz. alá tartozó légkondicionáló berendezések kivételével	2,2	0	
8418 69 00	-- Más	2,2	0	
	– Alkatrész			
8418 91 00	-- Bútor hűtő- vagy fagyasztógép befogadására	2,2	0	
8418 99	-- Más			
8418 99 10	--- Elgőzölögtető és kondenzátor, kivéve a háztartási készülékekhez tartozókat	2,2	0	
8418 99 90	--- Más	2,2	0	
8419	Gép, berendezés vagy laboratóriumi készülék, elektromos fűtésű is (a kemencék, kályhák és más, a 8514 vtsz. alá tartozó berendezések kivételével), anyagoknak hőmérsékletváltozás mint pl. melegítés, főzés, pörkölés, desztillálás, újrapárlás, sterilizálás, pasztörizálás, gőzölés, szárítás, elpárologtatás, elgőzölögtetés, kondenzálás vagy hűtés által való kezelésére, a háztartási gép és készülék kivételével; átfolyós vagy tárolós, nem elektromos vízmelegítő			
	– Átfolyós vagy tárolós, nem elektromos vízmelegítő			
8419 11 00	-- Gázzal működő átfolyós vízmelegítő	2,6	0	
8419 19 00	-- Más	2,6	0	
8419 20 00	– Egészségügyi, sebészeti vagy laboratóriumi sterilizáló	mentes	0	
	– Szárító			
8419 31 00	-- Mezőgazdasági termékekhez	1,7	0	
8419 32 00	-- Fa-, papíripari rostanyag-, papír- vagy kartonszáritó	1,7	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/991

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8419 39	-- Más			
8419 39 10	--- Kerámia termékekhez	1,7	0	
8419 39 90	--- Más	1,7	0	
8419 40 00	- Desztilláló vagy újralepárló berendezés	1,7	0	
8419 50 00	- Hőcserélő egység	1,7	0	
8419 60 00	- Levegő- vagy más gázceppfolyósító gép	1,7	0	
	- Más gép, berendezés és készülék			
8419 81	-- Forró ital készítésére vagy étel főzésére vagy melegítésére			
8419 81 20	--- Kávéfőző és más, kávé és más forró ital készítésére szolgáló készülék	2,7	0	
8419 81 80	--- Más	1,7	0	
8419 89	-- Más			
8419 89 10	--- Hűtőtorony és a közvetlen hűtés hasonló létesítménye (elválasztó fal nélkül) vízcirkulációval	1,7	0	
8419 89 30	--- Vákuumgőzölögtető berendezés fémréteg felvitelére	2,4	0	
8419 89 98	--- Más	2,4	0	
8419 90	- Alkatrész			
8419 90 15	-- Sterilizátorok a 8419 20 00 alszám alatti géphez	mentes	0	
8419 90 85	-- Más	1,7	0	
8420	Kalanderező vagy egyéb hengerlőgép, ezekhez való hengerek is, a fém- vagy üveghengerművek kivételével			
8420 10	- Kalander vagy más hengerlőgép			
8420 10 10	-- A textiliparban használt típus	1,7	0	
8420 10 30	-- A papíriparban használt típus	1,7	0	
8420 10 50	-- A gumi- és a műanyagiparban használt típus	1,7	0	
8420 10 90	-- Más	1,7	0	
	- Alkatrész			
8420 91	-- Henger			
8420 91 10	--- Öntöttvasból	1,7	0	
8420 91 80	--- Más	2,2	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8420 99 00	-- Más	2,2	0	
8421	Centrifuga, beleértve a centrifugális szárítót is; folyadék vagy gáz szűrésére vagy tisztítására szolgáló gép és készülék			
	- Centrifuga, beleértve a centrifugális szárítót is			
8421 11 00	-- Tejszeparátor	2,2	0	
8421 12 00	-- Ruhaszárító	2,7	0	
8421 19	-- Más			
8421 19 20	--- Laboratóriumi centrifuga	1,5	0	
8421 19 70	--- Más	mentes	0	
	- Folyadék szűrésére és tisztítására szolgáló gép és készülék			
8421 21 00	-- Víz tisztítására és szűrésére	1,7	0	
8421 22 00	-- Ital szűrésére vagy tisztítására, a víz kivételével	1,7	0	
8421 23 00	-- Olaj- vagy benzinszűrő belső égésű motorhoz	1,7	0	
8421 29 00	-- Más	1,7	0	
	- Gáz szűrésére vagy tisztítására szolgáló gép és készülék			
8421 31 00	-- Légszűrő belső égésű motorhoz	1,7	0	
8421 39	-- Más			
8421 39 20	--- Levegőszűrő vagy -tisztító gép és készülék	1,7	0	
	--- Más gázszűrő vagy -tisztító gép és készülék			
8421 39 40	---- Folyadék halmazállapotú eljárással	1,7	0	
8421 39 60	---- Katalitikus eljárással	1,7	0	
8421 39 90	---- Más	1,7	0	
	- Alkatrész			
8421 91 00	-- Centrifugához, beleértve a centrifugális szárítót is	1,7	0	
8421 99 00	-- Más	1,7	0	
8422	Mosogatógép; palack vagy más tartály tisztítására vagy szárítására szolgáló gép; palack, kanna, doboz, zsák vagy más tartály töltésére, zárására, vagy címkézésére szolgáló gép; palack, befőttesüveg, kémcső és hasonló tartály dugaszolására szolgáló gép; más csomagoló- vagy bálázógép (beleértve a zsugorfóliázó bálázógépet is); ital szénsavazására szolgáló gép			
	- Mosogatógép			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/993

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8422 11 00	-- Háztartási	2,7	0	
8422 19 00	-- Más	1,7	0	
8422 20 00	- Palack vagy más tartály tisztítására vagy szárítására szolgáló gép	1,7	0	
8422 30 00	- Palack, kanna, doboz, zsák (zacskó) és más tartály töltésére, zárására, címkézésére szolgáló gép; palack, befőttesüveg, kémcső és hasonlók dugaszolására szolgáló gép; ital szénsavazására szolgáló gép	1,7	0	
8422 40 00	- Más csomagoló- vagy bálázógép (beleértve a zsugorfóliázó bálázógépet is)	1,7	0	
8422 90	- Alkatrész			
8422 90 10	-- Mosogatógéphez	1,7	0	
8422 90 90	-- Más	1,7	0	
8423	Mérleg, vizsgáló és ellenőrző mérleg is (az 50 mg vagy ennél nagyobb érzékenyséű mérleg kivételével); súly mindenfajta mérleghez			
8423 10	- Személymérleg, csecsemőmérleg is; háztartási mérleg			
8423 10 10	-- Háztartási mérleg	1,7	0	
8423 10 90	-- Más	1,7	0	
8423 20 00	- Szállítószalagon mozgó árukat mérőkészülék	1,7	0	
8423 30 00	- Adott tömegre beállított mérleg, mérleg előre meghatározott tömegű anyagok zsákba vagy tartályba adagolásához, beleértve az adagolómérleget is	1,7	0	
	- Más mérleg			
8423 81	-- Legfeljebb 30 kg tömeg mérésére			
8423 81 10	--- Előre meghatározott tömeget automatikusan ellenőrző gép, tömegellenőrző készülék	1,7	0	
8423 81 30	--- Előrecsomagolt árut mérő és címkéző berendezés	1,7	0	
8423 81 50	--- Bolti mérleg	1,7	0	
8423 81 90	--- Más	1,7	0	
8423 82	-- 30 kg-ot meghaladó, de legfeljebb 5 000 kg tömeg mérésére			
8423 82 10	--- Előre meghatározott tömeget automatikusan ellenőrző gép, tömegellenőrző készülék	1,7	0	
8423 82 90	--- Más	1,7	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8423 89 00	-- Más	1,7	0	
8423 90 00	- Súly minden fajta mérleghez; mérlegalkatrész	1,7	0	
8424	Folyadék vagy por kilövésére, szórására vagy porlasztására szolgáló mechanikus készülék (kézi is); töltött vagy töltetlen tűzoltó készülék; szórópisztoly és hasonló készülék; homok- vagy gőzsóró és hasonló gép			
8424 10	- Töltött vagy töltetlen tűzoltó készülék			
8424 10 20	-- Legfeljebb 21 kg tömegű	1,7	0	
8424 10 80	-- Más	1,7	0	
8424 20 00	- Szórópisztoly és hasonló készülék	1,7	0	
8424 30	- Homok-, gőzsóró és hasonló gép			
	-- Vizes tisztító berendezés, beépített motorral			
8424 30 01	--- Fűtőberendezéssel	1,7	0	
	--- Más, a motor teljesítménye			
8424 30 05	---- Legfeljebb 7,5 kW	1,7	0	
8424 30 09	---- 7,5 kW-ot meghaladó	1,7	0	
	-- Más berendezés			
8424 30 10	--- Sűrített levegővel működő	1,7	0	
8424 30 90	--- Más	1,7	0	
	- Más készülék			
8424 81	-- Mezőgazdasági vagy kertészeti			
8424 81 10	--- Öntöző berendezés	1,7	0	
	--- Más			
8424 81 30	---- Hordozható berendezés	1,7	0	
	---- Más			
8424 81 91	----- Permetező és porzó, traktorra szerelhető kivételben	1,7	0	
8424 81 99	----- Más	1,7	0	
8424 89 00	-- Más	1,7	0	
8424 90 00	- Alkatrész	1,7	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/995

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8425	Csigasor, csigas emelő, a vedres felvonó kivételével; csörlő és hajóorsó; gépjárműemelő			
	– Csigasor, csigas emelő a vedres felvonó és a csigas gépjárműemelő kivételével			
8425 11 00	-- Elektromotoros meghajtással	mentes	0	
8425 19	-- Más			
8425 19 20	--- Kézi működtetésű láncos csigasor	mentes	0	
8425 19 80	--- Más	mentes	0	
	– Más csörlő; hajóorsó			
8425 31 00	-- Elektromotoros meghajtással	mentes	0	
8425 39	-- Más			
8425 39 30	--- Belsőégésű szelepes motorral hajtott	mentes	0	
8425 39 90	--- Más	mentes	0	
	– Gépjárműemelő; csigas emelő gépjárműhöz			
8425 41 00	-- Garázsban használatos, beépített gépjárműemelő rendszer	mentes	0	
8425 42 00	-- Más hidraulikus emelő	mentes	0	
8425 49 00	-- Más	mentes	0	
8426	Hajódaru; daru, drótkötéldaru is; mozgó emelőkeret, terpeszdaru és darus targonca üzemen belüli használatra			
	– Magaspályás futódaru, szállítódaru, bakdaru, híddaru, mozgó emelőkeret és terpeszdaru			
8426 11 00	-- Magaspályás futódaru rögzített tartószerkezeten	mentes	0	
8426 12 00	-- Gumikerekes mozgó emelőkeret és terpeszdaru	mentes	0	
8426 19 00	-- Más	mentes	0	
8426 20 00	– Toronydaru	mentes	0	
8426 30 00	– Portál- vagy lábazatos karosdaru	mentes	0	
	– Más önjáró gép			
8426 41 00	-- Gumikerekes	mentes	0	
8426 49 00	-- Más	mentes	0	
	– Más gép			
8426 91	-- Közúti járműre szerelhető kivitelben			

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8426 91 10	--- Hidraulikus daru, járműrakodásra és -ürítésre kialakított	mentes	0	
8426 91 90	--- Más	mentes	0	
8426 99 00	-- Más	mentes	0	
8427	Villás emelőtargonca; más üzemi targonca emelő- vagy szállítószervezettel			
8427 10	- Elektromotoros önjáró targonca			
8427 10 10	-- Legalább 1 méter emelőmagasságú	4,5	3	
8427 10 90	-- Más	4,5	3	
8427 20	- Más önjáró targonca			
	-- Legalább 1 méter emelőmagasságú			
8427 20 11	--- Terepjáró villás- és más rakodó targonca	4,5	3	
8427 20 19	--- Más	4,5	3	
8427 20 90	-- Más	4,5	0	
8427 90 00	- Más targonca	4	0	
8428	Egyéb emelő, mozgató, be- és kirakó gép (pl. lift, mozgólépcső, szállítószalag, ellentömeges drótkötélpálya)			
8428 10	- Lift és vedres felvonó			
8428 10 20	-- Villamos működtetésű	mentes	0	
8428 10 80	-- Más	mentes	0	
8428 20	- Pneumatikus elevátor és szállítószalag			
8428 20 30	-- Speciálisan mezőgazdasági használatra kialakított	mentes	0	
	-- Más			
8428 20 91	--- Ömlesztett anyaghoz	mentes	0	
8428 20 98	--- Más	mentes	0	
	- Más folyamatos üzemiű elevátor és szállítószalag, áruk vagy anyagok szállítására:			
8428 31 00	-- Speciálisan föld alatti üzemeltetésre	mentes	0	
8428 32 00	-- Más, serleges típusú	mentes	0	
8428 33 00	-- Más, szalagos típusú	mentes	0	
8428 39	-- Más			
8428 39 20	--- Görgős szállítószalag	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/997

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8428 39 90	--- Más	mentes	0	
8428 40 00	- Mozgólépcső és mozgójárda	mentes	0	
8428 60 00	- Ellentömeges drótkötélpálya, székes felvonó, sífelvonó; siklóvonó szerkezet	mentes	0	
8428 90	- Más gép			
8428 90 30	-- Hengerműi berendezés; termékadagoló és -továbbító asztal; buga, tekercs, rúd és lemezbillentő és manipulátor	mentes	0	
	-- Más			
	--- Speciálisan mezőgazdasági célra tervezett rakodó berendezés			
8428 90 71	---- Mezőgazdasági traktor tartozékként tervezett	mentes	0	
8428 90 79	---- Más	mentes	0	
	--- Más			
8428 90 91	---- Mechanikus rakodó ömlesztett anyagokhoz	mentes	0	
8428 90 95	---- Más	mentes	0	
8429	Önjáró buldózer, homlokgyalu, földgyalu, talajjegyvető, földnyeső (szkréper), lapátos kotró, exkavátor, kanalas rakodógép, döngölőgép és úthenger			
	- Buldózer és homlokgyalu			
8429 11 00	-- Lánc talpas	mentes	0	
8429 19 00	-- Más	mentes	0	
8429 20 00	- Földgyalu és talajjegyvető	mentes	0	
8429 30 00	- Földnyeső (szkréper)	mentes	0	
8429 40	- Döngölőgép és úthenger			
	-- Úthenger			
8429 40 10	--- Vibrátoros	mentes	0	
8429 40 30	--- Más	mentes	0	
8429 40 90	-- Döngölőgép	mentes	0	
	- Lapátos kotró, exkavátor és kanalas rakodó			
8429 51	-- Elöl-hátul kanalas rakodó			
8429 51 10	--- Speciálisan földalatti használatra tervezett rakodó	mentes	0	
	--- Más			

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8429 51 91	---- Hernyótalpas kanalas rakodó	mentes	0	
8429 51 99	---- Más	mentes	0	
8429 52	-- Felső szerkezetével 360°-ban elforduló gép			
8429 52 10	--- Lánctalpas exkavátor	mentes	0	
8429 52 90	--- Más	mentes	0	
8429 59 00	-- Más	mentes	0	
8430	Föld, ásvány vagy érc mozgatására, gyalulására, egyengetésére, nyesésére, kotrására, döngölésére, tömörítésére, kitermelésére vagy fúrására szolgáló más gép; cölöpverő és cölöpkiemelő; hóeke és hókotró			
8430 10 00	- Cölöpverő és cölöpkiemelő	mentes	0	
8430 20 00	- Hóeke és hókotró	mentes	0	
	- Szén vagy sziklavágó és alagútúró			
8430 31 00	-- Önjáró	mentes	0	
8430 39 00	-- Más	mentes	0	
	- Más fúró- vagy mélyítőgép:			
8430 41 00	-- Önjáró	mentes	0	
8430 49 00	-- Más	mentes	0	
8430 50 00	- Más önjáró gép	mentes	0	
	- Más nem önjáró gép			
8430 61 00	-- Döngölő- vagy tömörítőgép	mentes	0	
8430 69 00	-- Más	mentes	0	
8431	Kizárólag vagy elsősorban a 8425–8430 vtsz. alá tartozó gépek alkatrésze			
8431 10 00	- A 8425 vtsz. alá tartozó géphez	mentes	0	
8431 20 00	- A 8427 vtsz. alá tartozó géphez	4	0	
	- A 8428 vtsz. alá tartozó géphez			
8431 31 00	-- Lift, vedresemelő- és mozgólépcső-alkatrész	mentes	0	
8431 39	-- Más			
8431 39 10	--- A 8428 90 30 alszám alá tartozó hengerműi berendezéshez	mentes	0	
8431 39 70	--- Más	mentes	0	
	- A 8426, 8429 és a 8430 vtsz. alá tartozó géphez			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/999

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8431 41 00	-- Veder, lapát, markoló	mentes	0	
8431 42 00	-- Buldózer- és homlokgyalu-tolólemez, tolókés	mentes	0	
8431 43 00	-- A 8430 41 vagy 8430 49 alszám alá tartozó fúró- és mélyítógép-alkatrész	mentes	0	
8431 49	-- Más			
8431 49 20	--- Öntöttvasból vagy öntött acélból	mentes	0	
8431 49 80	--- Más	mentes	0	
8432	Mezőgazdasági, kertgazdasági vagy erdőgazdasági talaj-előkészítésre vagy -megmunkálásra szolgáló gép; gyep- vagy sportpályahenger			
8432 10	- Eke			
8432 10 10	-- Ekevas	mentes	0	
8432 10 90	-- Más	mentes	0	
	- Borona, gyephasogató borona, kultivátor, gyomláló és kapa			
8432 21 00	-- Tárcsás borona	mentes	0	
8432 29	-- Más			
8432 29 10	--- Gyephasogató borona, kultivátor	mentes	0	
8432 29 30	--- Borona	mentes	0	
8432 29 50	--- Forgó talajmaró	mentes	0	
8432 29 90	--- Más	mentes	0	
8432 30	- Vető-, palántaültető és -átültetőgép			
	-- Vetőgép			
8432 30 11	--- Központilag hajtott precíziós sorvetőgép	mentes	0	
8432 30 19	--- Más	mentes	0	
8432 30 90	-- Palántaültető és -átültetőgép	mentes	0	
8432 40	- Trágyaelosztó és trágyaszóró			
8432 40 10	-- Vegyi és ásványi trágya elosztó	mentes	0	
8432 40 90	-- Más	mentes	0	
8432 80 00	- Más gép	mentes	0	
8432 90 00	- Alkatrész	mentes	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8433	Arató- vagy cséplőgép, szalma- vagy takarmánybálázó gép is; fű- vagy takarmánykaszálló gép; tojás-, gyümölcs- vagy más mezőgazdasági terméktisztító, válogató- vagy osztályozó gép, a 8437 vtsz. alá tartozó gép kivételével			
	– Fűkaszálló, park, sportpálya, pázsit nyírására			
8433 11	-- Motoros, körforgó vízszintes vágószerkezettel			
8433 11 10	--- Elektromos	mentes	0	
	--- Más			
	---- Önhajtású			
8433 11 51	----- Ülőessel	mentes	0	
8433 11 59	----- Más	mentes	0	
8433 11 90	----- Más	mentes	0	
8433 19	-- Más			
	--- Motorral			
8433 19 10	---- Elektromos	mentes	0	
	---- Más			
	----- Önhajtású			
8433 19 51	----- Ülőessel	mentes	0	
8433 19 59	----- Más	mentes	0	
8433 19 70	----- Más	mentes	0	
8433 19 90	--- Motor nélkül	mentes	0	
8433 20	– Más fűnyíró, beleértve a traktorra szerelhető vágórudat is			
8433 20 10	-- Motorral	mentes	0	
	-- Más			
	--- Traktorra szerelhető, vagy vontatott			
8433 20 51	---- Vízszintes síkban forgó vágószerkezettel	mentes	0	
8433 20 59	---- Más	mentes	0	
8433 20 90	--- Más	mentes	0	
8433 30	– Más takarmánykaszálló gép			
8433 30 10	-- Rotációs, oldalsó gereblye, szénaforgató	mentes	0	
8433 30 90	-- Más	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1001

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8433 40	– Szalma- vagy takarmánybálázó gép, felszedő-bálázó gép			
8433 40 10	-- Felszedő bálázó	mentes	0	
8433 40 90	-- Más	mentes	0	
	– Más aratógép; cséplőgép:			
8433 51 00	-- Arató-cséplőgép (kombájn)	mentes	0	
8433 52 00	-- Más cséplőgép	mentes	0	
8433 53	-- Gyökeres, vagy gumósnövény-betakarító gép			
8433 53 10	--- Burgonyaásó és -betakarító gép	mentes	0	
8433 53 30	--- Répafejezőgép, répabetakarító gép	mentes	0	
8433 53 90	--- Más	mentes	0	
8433 59	-- Más			
	--- Takarmánybetakarító gép			
8433 59 11	---- Önhajtású	mentes	0	
8433 59 19	---- Más	mentes	0	
8433 59 30	--- Szőlőszüretelő gép	mentes	0	
8433 59 80	--- Más	mentes	0	
8433 60 00	– Tojás-, gyümölcs- vagy más mezőgazdasági terméktisztító-, válogató- vagy osztályozó gép	mentes	0	
8433 90 00	– Alkatrész	mentes	0	
8434	Fejőgép és tejfeldolgozó gép			
8434 10 00	– Fejőgép	mentes	0	
8434 20 00	– Tejfeldolgozó gép	mentes	0	
8434 90 00	– Alkatrész	mentes	0	
8435	Bor, almabor, gyümölcsle és hasonló ital készítésére szolgáló prés, zúzó- és hasonló gép			
8435 10 00	– Gép	1,7	0	
8435 90 00	– Alkatrész	1,7	0	
8436	Más mezőgazdasági, kertgazdasági, erdőgazdasági, baromfi-tenyésztési vagy méhészeti gép, beleértve a mechanikus vagy termikus szabályozóval ellátott csíráztató-berendezést is; baromfikeltető és műánya			

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8436 10 00	- Takarmány-előkészítő gép	1,7	0	
	- Baromfitenyésztésnél használt gép; baromfikellető és műánya			
8436 21 00	-- Baromfikellető és műánya	1,7	0	
8436 29 00	-- Más	1,7	0	
8436 80	- Más gép			
8436 80 10	-- Erdészeti gép	1,7	0	
	-- Más			
8436 80 91	--- Automatikus itató	1,7	0	
8436 80 99	--- Más	1,7	0	
	- Alkatrész			
8436 91 00	-- Baromfitenyésztésnél használt géphez, baromfikelletőhöz és műányához	1,7	0	
8436 99 00	-- Más	1,7	0	
8437	Gabona, mag vagy szárított hüvelyes tisztítására, válogatására vagy osztályozására szolgáló gép; gabona és száraz hüvelyes feldolgozására szolgáló malomipari gép, a mezőgazdasági jellegű gép kivételével			
8437 10 00	- Gabona, mag vagy szárított hüvelyes tisztítására, válogatására vagy osztályozására szolgáló gép	1,7	0	
8437 80 00	- Más gép	1,7	0	
8437 90 00	- Alkatrész	1,7	0	
8438	Ebben az árucsoportban más vtsz. alá nem osztályozható élelmiszer vagy ital ipari előkészítésére vagy előállítására szolgáló gép, az állati vagy kötött növényi zsír vagy olaj kivonására vagy előkészítésére szolgáló gép kivételével			
8438 10	- Sütőipari gép és makarónit, spagettit vagy hasonló árut készítő gép			
8438 10 10	-- Sütőipari gép	1,7	0	
8438 10 90	-- Makarónit, spagettit vagy hasonló árut készítő gép	1,7	0	
8438 20 00	- Édesipari terméket, kakaót vagy csokoládéárut készítő gép	1,7	0	
8438 30 00	- Cukorgyártásnál használt gép	1,7	0	
8438 40 00	- Sörgyártásnál használt gép	1,7	0	
8438 50 00	- Hús- vagy baromfifeldolgozó gép	1,7	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1003

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8438 60 00	– Gyümölcs-, dió- vagy zöldségfeldolgozó gép	1,7	0	
8438 80	– Más gép			
8438 80 10	-- Tea- vagy kávéfeldolgozó gép	1,7	0	
	-- Más			
8438 80 91	--- Ital készítésére vagy gyártására	1,7	0	
8438 80 99	--- Más	1,7	0	
8438 90 00	– Alkatrész	1,7	0	
8439	Papíripari rostanyag készítésére, valamint papír vagy karton előállítására és kikészítésére szolgáló gép			
8439 10 00	– Papíripari rostanyag készítésére szolgáló gép	1,7	0	
8439 20 00	– Papír vagy karton előállítására szolgáló gép	1,7	0	
8439 30 00	– Papír vagy karton kikészítésére szolgáló gép	1,7	0	
	– Alkatrész			
8439 91	-- Papíripari rostanyag készítésére szolgáló géphez			
8439 91 10	--- Öntöttvasból vagy öntött acélból	1,7	0	
8439 91 90	--- Más	1,7	0	
8439 99	-- Más			
8439 99 10	--- Öntöttvasból vagy öntött acélból	1,7	0	
8439 99 90	--- Más	1,7	0	
8440	Könyvkötőgép, beleértve a könyvfűzőgépet is			
8440 10	– Gép			
8440 10 10	-- Hajtogatógép	1,7	0	
8440 10 20	-- Összehordó, gyűjtőgép	1,7	0	
8440 10 30	-- Varró-, fűző- és kötegelőgép	1,7	0	
8440 10 40	-- Ragasztó („perfekt”) kötőgép	1,7	0	
8440 10 90	-- Más	1,7	0	
8440 90 00	– Alkatrész	1,7	0	
8441	Papíripari rostanyag, papír vagy karton feldolgozására szolgáló más gép, beleértve mindenfajta vágógépet			
8441 10	– Vágógép			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8441 10 10	-- Kombinált tekercsvágó és újraterkercselő gép	1,7	0	
8441 10 20	-- Egyéb hasító, keresztvágó gép	1,7	0	
8441 10 30	-- Párhuzamos olló	1,7	0	
8441 10 40	-- Háromkéscsés vágógép	1,7	0	
8441 10 80	-- Más	1,7	0	
8441 20 00	- Zsák-, zacskó- vagy borítékkészítő gép	1,7	0	
8441 30 00	- Kartondoboz, -tok, -cső, -dob vagy hasonló tartó készítésére szolgáló gép, az ilyen árukat préseléssel készítő gép kivételével	1,7	0	
8441 40 00	- Papíripari rostanyagból, papírból vagy kartonból különféle árut préselő gép	1,7	0	
8441 80 00	- Más gép	1,7	0	
8441 90	- Alkatrész			
8441 90 10	-- Vágógéphez	1,7	0	
8441 90 90	-- Más	1,7	0	
8442	Nyomólapok, nyomóhengerek vagy más nyomóalkatrészek előállítására vagy gyártására szolgáló gép, készülék és felszerelés (a 8456–8465 vtsz. alá tartozó szerszámgép kivételével); nyomólapok, nyomóhengerek és más nyomóalkatrészek; nyomdaipari célra előállított lapok, hengerek és litográfiai kő (például csiszolt, szemcsézett vagy polírozott)			
8442 30	- Más gép, készülék és felszerelés			
8442 30 10	-- Fényszedő és összerakó gép	1,7	0	
	-- Más			
8442 30 91	--- Betűöntő és betűszedő gép (pl., linotype, monotype, intertype), öntőszerszámmal is	mentes	0	
8442 30 99	--- Más	1,7	0	
8442 40 00	- A fenti gép, készülék vagy felszerelés alkatrésze	1,7	0	
8442 50	- Nyomdai betű, nyomódúc, nyomólap, nyomóhenger vagy más nyomólemezt; nyomdaipari célra előállított dúc, lap, henger és litográfiai kő (pl. csiszolt, szemcsézett vagy polírozott)			
	-- Nyomdai képpel (imázs)			
8442 50 21	--- Dombornyomtatáshoz	1,7	0	
8442 50 23	--- Síknyomtatáshoz	1,7	0	
8442 50 29	--- Más	1,7	0	
8442 50 80	-- Más	1,7	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1005

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8443	Nyomdaipari gép, amely nyomdai betű, nyomódúc, nyomólap, nyomóhenger vagy más, a 8442 vtsz. alá tartozó nyomólemez segítségével működik; tintasugaras nyomtató, a 8471 vtsz. alá tartozók kivételével; nyomdaipari segédgép			
	– Nyomdaipari gép, amely nyomólapok, nyomóhengerek és más, a 8442 vtsz. alá tartozó más nyomóalkatrész segítségével működik			
8443 11 00	-- Ofsetnyomó gép, tekercsadagolóval	1,7	0	
8443 12 00	-- Ívadagolóval, irodai típusú (az ív mérete legfeljebb 22 x 36 cm)	1,7	0	
8443 13	-- Más ofsetnyomó gép			
	--- Ívadagolóval			
8443 13 10	---- Használt	1,7	0	
	---- Új, az ív mérete			
8443 13 31	----- Legfeljebb 52 x 74 cm	1,7	0	
8443 13 35	----- Több mint 52 x 74 cm, de legfeljebb 74 x 107 cm	1,7	0	
8443 13 39	----- Több mint 74 x 107 cm	1,7	0	
8443 13 90	--- Más	1,7	0	
8443 14 00	-- Magasnyomó gép tekercsadagolással (a flexográfiai nyomógép kivételével)	1,7	0	
8443 15 00	-- Magasnyomó gép, a tekercsadagolás típus és a flexográfiai nyomógép kivételével	1,7	0	
8443 16 00	-- Flexográfiai nyomógép	1,7	0	
8443 17 00	-- Mélynyomó gép	1,7	0	
8443 19	-- Más			
8443 19 20	--- Textilanyag nyomtatására	1,7	0	
8443 19 40	--- Félvezetőgyártáshoz	1,7	0	
8443 19 70	--- Más	1,7	0	
	– Más nyomtatók, másológépek és faxgépek, kombinálva is			
8443 31	-- A nyomtatási, másolási vagy faxtovábbítási funkciókból legalább kettővel rendelkező, automatikus adatfeldolgozó géphez vagy hálózathoz való kapcsolódásra alkalmas készülék			

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8443 31 10	--- Másolási és faxtovábbítási funkcióval rendelkező, percenként legfeljebb 12 monokróm oldal másolására alkalmas készülék, nyomtatási funkcióval is	mentes	0	
	--- Más			
8443 31 91	---- Szkenneralapú másológép, elektrosztatikus nyomtatóval	6	0	
8443 31 99	---- Más	mentes	0	
8443 32	-- Más, automatikus adatfeldolgozó géphez vagy hálózathoz való kapcsolódásra alkalmas készülék			
8443 32 10	--- Nyomtatók	mentes	0	
8443 32 30	--- Telefax (képtávíró)	mentes	0	
	--- Más			
8443 32 91	---- Szkenneralapú másológép, elektrosztatikus nyomtatóval	6	0	
8443 32 93	---- Más, optikai rendszerrel ellátott másológép	mentes	0	
8443 32 99	---- Más	2,2	0	
8443 39	-- Más			
8443 39 10	--- Szkenneralapú másológép, elektrosztatikus nyomtatóval	6	0	
	--- Más másológépek			
8443 39 31	---- Optikai rendszerű	mentes	0	
8443 39 39	---- Más	3	0	
8443 39 90	--- Más	2,2	0	
	- Alkatrész és tartozék			
8443 91	-- Nyomólapok, nyomóhengerek és más, a 8442 vtsz. alá tartozó nyomóalkatrészek segítségével működő nyomdaipari nyomógép alkatrészei és tartozékai			
8443 91 10	--- Berendezések a 8443 19 40 alszám alatti géphez	1,7	0	
	--- Más			
8443 91 91	---- Öntöttvasból vagy öntött acélból	1,7	0	
8443 91 99	---- Más	1,7	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1007

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8443 99	-- Más			
8443 99 10	--- Elektronikus részek	mentes	0	
8443 99 90	--- Más	mentes	0	
8444 00	Szintetikus vagy mesterséges szál sajtolására, nyújtására, a szálszerkezet átalakítására vagy vágására szolgáló gép			
8444 00 10	- Szálsajtoló (extrudáló) gép	1,7	0	
8444 00 90	- Más	1,7	0	
8445	Textilrostok előkészítésére szolgáló gép; fonó-, cérnázó- vagy sodrógép és fonalak készítésére szolgáló más gép; csévlő- vagy orsózógép (vetülekorsózó gép is), továbbá a 8446 vagy a 8447 vtsz. alá tartozó gépeken használható textílfonalak előkészítésére szolgáló gép			
	- Textílrrost előkészítésére szolgáló gép			
8445 11 00	-- Kártológép	1,7	0	
8445 12 00	-- Fésülőgép	1,7	0	
8445 13 00	-- Nyújtó- vagy előfonó gép	1,7	0	
8445 19 00	-- Más	1,7	0	
8445 20 00	- Fonógép	1,7	0	
8445 30	- Cérnázó- vagy sodrógép			
8445 30 10	-- Cérnázógép	1,7	0	
8445 30 90	-- Sodrógép	1,7	0	
8445 40 00	- Orsózó- (beleértve a vetülek-orsózót is) vagy csévlőgép	1,7	0	
8445 90 00	- Más	1,7	0	
8446	Szövőgép (szövőszék is)			
8446 10 00	- Legfeljebb 30 cm széles szövet szövéséhez	1,7	0	
	- 30 cm szélességet meghaladó szövet szövéséhez, vetélős típus			
8446 21 00	-- Motoros szövőgép (szövőszék)	1,7	0	
8446 29 00	-- Más	1,7	0	
8446 30 00	- 30 cm szélességet meghaladó szövet szövéséhez, vetélő nélküli típus	1,7	0	
8447	Kötőgép, hurkológép és paszományozott fonal-, tüll-, csipke-, hímzés-, paszomány-, zsinór- vagy hálókészítő és -csomózó (bojt-, rojtkészítő) gép			
	- Körkötő gép			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8447 11	-- Legfeljebb 165 mm hengerátmérővel			
8447 11 10	--- Kanalas tűvel működő	1,7	0	
8447 11 90	--- Más	1,7	0	
8447 12	-- A 165 mm-t meghaladó hengerátmérővel			
8447 12 10	--- Kanalas tűvel működő	1,7	0	
8447 12 90	--- Más	1,7	0	
8447 20	- Síkkötőgép, hurkológép			
8447 20 20	-- LánCFonalas kötőgép (a Raschel típus is); hurkológép	1,7	0	
8447 20 80	-- Más	1,7	0	
8447 90 00	- Más	1,7	0	
8448	A 8444–8447 vtsz. alá tartozó textilipari gép segédgépei (pl. nyüstösgép, Jacquard-gép, önműködő indító- és leállítószervezet, vetélőváltó szerkezet); kizárólag vagy elsősorban e vtsz. vagy a 8444–8447 vtsz. alá tartozó gép alkatrésze és tartozéka (pl. orsó és szárnyas orsó, kártolószalag, fésű, kinyomóbütyök, vetélő, nyüst és nyüstbordázat, kanalas tű)			
	- A 8444–8447 vtsz. alá tartozó textilipari gép segédgépei			
8448 11 00	-- Nyüstösgép és Jacquard-gép; az ezekhez való lyukkártyamegtartó, -másoló, -készítő vagy sorbarakó gép	1,7	0	
8448 19 00	-- Más	1,7	0	
8448 20 00	- A 8444 vtsz. alá tartozó gép vagy ehhez való segédgép alkatrésze vagy tartozéka	1,7	0	
	- A 8445 vtsz. alá tartozó gép vagy ehhez való segédgép alkatrésze vagy tartozéka			
8448 31 00	-- Kártolószalag	1,7	0	
8448 32 00	-- Textilrost előkészítésére szolgáló géphez, a kártolószalag kivételével	1,7	0	
8448 33	-- Orsó, szárnyas orsó, fonógyűrű és csúszógyűrű			
8448 33 10	--- Orsó, szárnyasorsó	1,7	0	
8448 33 90	--- Fonógyűrű és csúszógyűrű	1,7	0	
8448 39 00	-- Más	1,7	0	
	- Szövőgép, szövőszék vagy ehhez való segédgép alkatrésze és tartozéka			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1009

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8448 42 00	-- Fésű (borda) szövőszékhez, nyüst és nyüstbordázat	1,7	0	
8448 49 00	-- Más	1,7	0	
	- A 8447 vtsz. alá tartozó gép vagy ehhez való segédgép alkatrésze és tartozéka			
8448 51	-- Platina, tű és más eszköz szemképzéshez			
8448 51 10	--- Platina	1,7	0	
8448 51 90	--- Más	1,7	0	
8448 59 00	-- Más	1,7	0	
8449 00 00	Darabokba vagy formára vágott nemez vagy nem szőtt textília gyártására vagy kikészítésére szolgáló gép, beleértve a nemez-kalap-készítő gépet is; kalapkészítő tömb:	1,7	0	
8450	Háztartásban vagy mosodában használatos mosógép, beleértve az olyan gépet is, amely mos és szárít is			
	- Legfeljebb 10 kg szárazruha-kapacitású gép			
8450 11	-- Teljesen automata			
	--- Legfeljebb 6 kg szárazruha-kapacitású gép			
8450 11 11	---- Előltöltős gép	3	0	
8450 11 19	---- Felültöltős gép	3	0	
8450 11 90	--- 6 kg-ot meghaladó, de legfeljebb 10 kg szárazruha-kapacitású gép	2,6	0	
8450 12 00	-- Más gép, beépített centrifugális szárítóval	2,7	0	
8450 19 00	-- Más	2,7	0	
8450 20 00	- 10 kg-ot meghaladó szárazruha-kapacitású gép	2,2	0	
8450 90 00	- Alkatrész	2,7	0	
8451	Textilfonal, szövet vagy kész textiláru fehérítésére, festésére, appretálására, végkikészítésére, bevonására vagy impregnálására szolgáló mosó-, tisztító-, csavaró- és szárítógép (a 8450 vtsz. alá tartozó gép kivételével), vasaló-, sajtológép (beleértve a gőzsajtót is), padlóburkoló anyag, pl. linóleum gyártására használt pépnyomógép, amely szövetre vagy más alapra viszi fel a pépet; átcsővelő- vagy lecsővelőgép, textilszövet-hajtogató, -vágó vagy -csipkéző gép			
8451 10 00	- Száraz vegytisztító gép	2,2	0	
	- Szárítógép			
8451 21	-- Legfeljebb 10 kg szárazruha-kapacitású			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8451 21 10	--- Legfeljebb 6 kg szárazruha-kapacitású gép	2,2	0	
8451 21 90	--- 6 kg és 10 kg közötti szárazruha-kapacitású gép	2,2	0	
8451 29 00	-- Más	2,2	0	
8451 30	- Vasalógép és sajtológép (beleértve a gőzsajtólót is)			
	-- Elektromos fűtésű, teljesítménye			
8451 30 10	--- Legfeljebb 2 500 W	2,2	0	
8451 30 30	--- Több mint 2 500 W	2,2	0	
8451 30 80	-- Más	2,2	0	
8451 40 00	- Mosó-, fehérítő- vagy festógép	2,2	0	
8451 50 00	- Átcsévelő- vagy lecsévelőgép, textilszövet-hajtogató, -vágó, és -csipkézőgép	2,2	0	
8451 80	- Más gép			
8451 80 10	-- Linóleum és egyéb padlóborító anyag gyártásában alkalmazott gép, amely péppel kezeli az alapszövetet vagy más hordozót	2,2	0	
8451 80 30	-- Appretálásra vagy végkikészítésre szolgáló gép	2,2	0	
8451 80 80	-- Más	2,2	0	
8451 90 00	- Alkatrész	2,2	0	
8452	Varrógép, a 8440 vtsz. alá tartozó könyvkötőgép (fűzőgép) kivételével; varrógép beépítésére alkalmas bútor, állvány és speciálisan varrógéphez kialakított borító; varrógéptű			
8452 10	- Háztartási varrógép			
	-- Varrógép (csak zártöltésű), motor nélkül legfeljebb 16 kg tömegű fejjel, vagy motorral legfeljebb 17 kg tömegű fejjel, varrógépfej (csak zártöltésű), motor nélkül legfeljebb 16 kg tömegű, vagy motorral legfeljebb 17 kg tömegű:			
8452 10 11	--- Varrógép (ebbe az értékbe nem számítva a keretet, asztalt vagy bútort) 65 EUR feletti egységárral	5,7	0	
8452 10 19	--- Más	9,7	0	
8452 10 90	-- Más varrógép és más varrógépfej	3,7	0	
	- Más varrógép			
8452 21 00	-- Automata	3,7	0	
8452 29 00	-- Más	3,7	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1011

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8452 30	- Varrógéptű			
8452 30 10	-- Egyik oldalán lapos szárral	2,7	0	
8452 30 90	-- Más	2,7	0	
8452 40 00	- Varrógép beépítésére alkalmas bútor és részei	2,7	0	
8452 90 00	- Más varrógéppalkatrész	2,7	0	
8453	Bőr, szörme cserzésére, kikészítésére vagy feldolgozására szolgáló gép vagy lábbeli vagy más cikk bőrből, szőrméből való előállítására vagy ezek javítására szolgáló gép, a varrógép kivételével			
8453 10 00	- Bőr, szörme cserzésére, kikészítésére feldolgozására szolgáló gép	1,7	0	
8453 20 00	- Lábbeli készítésére vagy javítására szolgáló gép	1,7	0	
8453 80 00	- Más gép	1,7	0	
8453 90 00	- Alkatrész	1,7	0	
8454	Konverter, öntőüst, bugaöntőforma és fémöntődei vagy fémkohászati öntőgép			
8454 10 00	- Konverter	1,7	0	
8454 20 00	- Bugaöntő forma és -öntőüst	1,7	0	
8454 30	- Öntőgép			
8454 30 10	-- Nyomás alatti öntéshez	1,7	0	
8454 30 90	-- Más	1,7	0	
8454 90 00	- Alkatrész	1,7	0	
8455	Fémhengermű és ehhez való henger is:			
8455 10 00	- Csőhengermű	2,7	0	
	- Más hengermű			
8455 21 00	-- Meleg- vagy meleg- és hideghengerlésre	2,7	0	
8455 22 00	-- Hideghengermű	2,7	0	
8455 30	- Henger hengerműhöz			
8455 30 10	-- Öntöttvasból	2,7	0	
	-- Süllyesztékben kovácsolt acélból			
8455 30 31	--- Meleghengerműi alakító henger, meleg- és hideg hengerműi reverzáló henger	2,7	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8455 30 39	--- Hideghengerműi alakító henger	2,7	0	
8455 30 90	-- Öntött vagy kovácsolt acélból	2,7	0	
8455 90 00	- Más alkatrész	2,7	0	
8456	Bármilyen anyagot anyagleválasztással megmunkáló szer- számógép, ha lézer- vagy más fény- vagy fotonsugárral, ultra- hanggal, elektromos kisüléssel elektrokémiai, elektronsugaras, ionsugaras vagy plazmasugaras eljárással működik			
8456 10 00	- Lézer- vagy más fény- vagy fotonsugárral működő	4,5	0	
8456 20 00	- Ultrahanggal működő	3,5	0	
8456 30	- Elektromos kisüléssel működő			
	-- Numerikus-vezérlésű			
8456 30 11	--- Huzallal vágó	3,5	0	
8456 30 19	--- Más	3,5	0	
8456 30 90	-- Más	3,5	0	
8456 90 00	- Más	3,5	0	
8457	Megmunkálóközpont, egy munkahelyes gép és több munka- helyes gép, fém megmunkálására			
8457 10	- Megmunkálóközpont			
8457 10 10	-- Horizontális	2,7	0	
8457 10 90	-- Más	2,7	0	
8457 20 00	- Egy munkahelyes gép	2,7	0	
8457 30	- Több munkahelyes gép			
8457 30 10	-- Numerikus-vezérlésű	2,7	0	
8457 30 90	-- Más	2,7	0	
8458	Fémipari eszterga (beleértve az esztergáló központot is)			
	- Vízszintes eszterga			
8458 11	-- Numerikus-vezérlésű			
8458 11 20	--- Esztergáló központ	2,7	0	
	--- Automata eszterga			
8458 11 41	---- Egyorsós	2,7	0	
8458 11 49	---- Többorsós	2,7	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1013

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8458 11 80	--- Más	2,7	0	
8458 19	-- Más			
8458 19 20	--- Vonó- és vezérorsós (párhuzamos) eszterga	2,7	0	
8458 19 40	--- Automata eszterga	2,7	0	
8458 19 80	--- Más	2,7	0	
	- Más eszterga			
8458 91	-- Numerikus-vezérlésű			
8458 91 20	--- Esztergáló központ	2,7	0	
8458 91 80	--- Más	2,7	0	
8458 99 00	-- Más	2,7	0	
8459	Anyagleválasztással működő fémipari fúró, furatmegmunkáló, maró-, menetvágó vagy menetfúró gép (beleértve a hordozható fúrógépet is), a 8458 vtsz. alá tartozó eszterga (beleértve az esztergáló központot is) kivételével			
8459 10 00	- Hordozható fúrógép	2,7	0	
	- Más fúrógép			
8459 21 00	-- Numerikus-vezérlésű	2,7	0	
8459 29 00	-- Más	2,7	0	
	- Más furatmegmunkáló marógép			
8459 31 00	-- NC vezérlésű	1,7	0	
8459 39 00	-- Más	1,7	0	
8459 40	- Más furatmegmunkáló gép			
8459 40 10	-- Numerikus-vezérlésű	1,7	0	
8459 40 90	-- Más	1,7	0	
	- Konzolos marógép			
8459 51 00	-- Numerikus-vezérlésű	2,7	0	
8459 59 00	-- Más	2,7	0	
	- Más marógép			
8459 61	-- Numerikus-vezérlésű			
8459 61 10	--- Szerszámmarógép	2,7	0	
8459 61 90	--- Más	2,7	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8459 69	-- Más			
8459 69 10	--- Szerszámmarógép	2,7	0	
8459 69 90	--- Más	2,7	0	
8459 70 00	- Más menetfúró- és menetvágó gép	2,7	0	
8460	Sorjázó, élező, köszörülő, csiszoló, tükrösítő, fényező vagy más módon simító szerszámgép fém vagy csermet köszörűkővel, csiszolókoronggal vagy polírozóval történő megmunkálására, a 8461 vtsz. alá tartozó fogaskerékmaró, -köszörülő vagy -simító gép kivételével			
	- Síkköszörűgép legalább 0,01 mm pontosságú tengelyállítással			
8460 11 00	-- Numerikus-vezérlésű	2,7	0	
8460 19 00	-- Más	2,7	0	
	- Más köszörűgép, legalább 0,01 mm pontosságú tengelyállítással			
8460 21	-- Numerikus-vezérlésű			
	--- Hengeres felülethez			
8460 21 11	---- Furatköszörűgép	2,7	0	
8460 21 15	---- Csúcs nélküli köszörűgép	2,7	0	
8460 21 19	---- Más	2,7	0	
8460 21 90	--- Más	2,7	0	
8460 29	-- Más			
	--- Hengeres felülethez			
8460 29 11	---- Furatköszörűgép	2,7	0	
8460 29 19	---- Más	2,7	0	
8460 29 90	--- Más	2,7	0	
	- Élezőgép (szerszám- vagy vágóeszköz-köszörülő)			
8460 31 00	-- Numerikus-vezérlésű	1,7	0	
8460 39 00	-- Más	1,7	0	
8460 40	- Csiszoló- vagy tükrösítőgép			
8460 40 10	-- Numerikus-vezérlésű	1,7	0	
8460 40 90	-- Más	1,7	0	
8460 90	- Más			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1015

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8460 90 10	-- Mikrométeres helyesbítő rendszerrel illesztett, legalább 0,01 mm pontosságú tengelyállítással	2,7	0	
8460 90 90	-- Más	1,7	0	
8461	Gyalugép, véső-, hornyoló-, üregelő, fogaskerékmáró, fogaskerék-köszörülő vagy fogaskerék-simító gép, fűrészgép, vágógép, valamint más vtsz. alá nem osztályozható, fém vagy csermet leválasztásával működő más szerszámgép			
8461 20 00	- Véső- vagy hornyológép	1,7	0	
8461 30	- Üregológép			
8461 30 10	-- Numerikus-vezérlésű	1,7	0	
8461 30 90	-- Más	1,7	0	
8461 40	- Fogaskerékmáró, fogaskerék-köszörülő vagy fogaskerék-simító gép			
	-- Fogaskerékmáró (beleértve a fogaskerékköszörülő-gépet is)			
	--- Henger alakú fogaskerék forgácsolásához			
8461 40 11	---- Numerikus-vezérlésű	2,7	0	
8461 40 19	---- Más	2,7	0	
	--- Más fogaskerék forgácsolásához			
8461 40 31	---- Numerikus-vezérlésű	1,7	0	
8461 40 39	---- Más	1,7	0	
	-- Fogaskerék simítógép			
	--- Mikrométeres helyesbítő rendszerrel illesztett, legalább 0,01 mm pontosságú tengelyállítással:			
8461 40 71	---- Numerikus-vezérlésű	2,7	0	
8461 40 79	---- Más	2,7	0	
8461 40 90	--- Más	1,7	0	
8461 50	- Fűrész- vagy vágógép			
	-- Fűrészgép			
8461 50 11	--- Körfűrészgép	1,7	0	
8461 50 19	--- Más	1,7	0	
8461 50 90	-- Vágógép	1,7	0	
8461 90 00	- Más	2,7	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8462	Kovácsoló, kalapáló vagy alakos sajtoló szerszámgép (beleértve a présgépet is) fém megmunkálására; hajlító, hajtogató, redőző, simító, egyengető, nyíró, lyukasztó vagy rovátkoló szerszámgép (beleértve a présgépet is) fém megmunkálására; máshol nem említett présgép fém vagy keményfém megmunkálására			
8462 10	- Kovácsoló- vagy alakos sajtológép (beleértve a présgépet is) és kalapáló gép			
8462 10 10	-- Numerikus-vezérlésű	2,7	0	
8462 10 90	-- Más	1,7	0	
	- Hajlító-, hajtogató-, redőző-, simító- vagy egyengető gép (beleértve a présgépet is)			
8462 21	-- Numerikus-vezérlésű			
8462 21 10	--- Sík termék megmunkálásához	2,7	0	
8462 21 80	--- Más	2,7	0	
8462 29	-- Más			
8462 29 10	--- Sík termék megmunkálásához	1,7	0	
	--- Más			
8462 29 91	---- Hidraulikus	1,7	0	
8462 29 98	---- Más	1,7	0	
	- Nyírógép (présgép is), a kombinált nyíró- és lyukasztógép kivételével			
8462 31 00	-- Numerikus-vezérlésű	2,7	0	
8462 39	-- Más			
8462 39 10	--- Sík termék megmunkálásához	1,7	0	
	--- Más			
8462 39 91	---- Hidraulikus	1,7	0	
8462 39 99	---- Más	1,7	0	
	- Lyukasztó- vagy rovátkáló szerszámgép (présgép is), beleértve a kombinált lyukasztó- és nyírógépet is			
8462 41	-- Numerikus-vezérlésű			
8462 41 10	--- Sík termék megmunkálásához	2,7	0	
8462 41 90	--- Más	2,7	0	
8462 49	-- Más			
8462 49 10	--- Sík termék megmunkálásához	1,7	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1017

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8462 49 90	--- Más	1,7	0	
	- Más			
8462 91	-- Hidraulikus prés gép			
8462 91 10	--- Ömlesztett fémpor porkohászati prés- vagy bálapréselőgép fémhulladékhoz	2,7	0	
	--- Más			
8462 91 50	---- Numerikus-vezérlésű	2,7	0	
8462 91 90	---- Más	2,7	0	
8462 99	-- Más			
8462 99 10	--- Ömlesztett fémpor porkohászati prés- vagy bálapréselőgép fémhulladékhoz	2,7	0	
	--- Más			
8462 99 50	---- Numerikus-vezérlésű	2,7	0	
8462 99 90	---- Más	2,7	0	
8463	Anyagleválasztás nélkül működő más szerszám gép fém vagy cermet megmunkálására			
8463 10	- Húzógép rúd, cső, profil, huzal vagy hasonló készítésére			
8463 10 10	-- Dróthúzógép	2,7	0	
8463 10 90	-- Más	2,7	0	
8463 20 00	- Menethengerlőgép	2,7	0	
8463 30 00	- Huzalmegmunkáló gép	2,7	0	
8463 90 00	- Más	2,7	0	
8464	Szerszám gép kő, kerámia, beton, azbesztcement vagy hasonló ásványi anyag, valamint üveg hidegmegmunkálására			
8464 10 00	- Fűrészgép	2,2	0	
8464 20	- Fúró- vagy fényezőgép:			
	-- Üveg megmunkálásához			
8464 20 11	--- Optikai üveghez	2,2	0	
8464 20 19	--- Más	2,2	0	
8464 20 20	-- Kerámia megmunkáláshoz	2,2	0	
8464 20 95	-- Más	2,2	0	
8464 90	- Más			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8464 90 20	-- Kerámia termékek megmunkálásához	2,2	0	
8464 90 80	-- Más	2,2	0	
8465	Szerszámgép (beleértve a szegező-, ragasztó- vagy más összeállító gépet is) fa, parafa, csont, keménygumi, kemény műanyag vagy hasonló kemény anyag megmunkálására			
8465 10	- Gép, szerszámcseré nélkül többféle művelet elvégzésére			
8465 10 10	-- Munkadarab kézi továbbítása minden művelet között	2,7	0	
8465 10 90	-- Munkadarab automatikus továbbítása minden művelet között	2,7	0	
	- Más			
8465 91	-- Fűrészgép			
8465 91 10	--- Szalagfűrész	2,7	0	
8465 91 20	--- Körfűrész	2,7	0	
8465 91 90	--- Más	2,7	0	
8465 92 00	-- Gyalugép, marógép vagy (vágással) formázó gép	2,7	0	
8465 93 00	-- Köszörülő-, dörzsölő- vagy fényezőgép	2,7	0	
8465 94 00	-- Hajlító- vagy összeállító gép	2,7	0	
8465 95 00	-- Fúró- vagy csaplyukvésőgép	2,7	0	
8465 96 00	-- Hasító-, szeletelő- vagy hántológép	2,7	0	
8465 99	-- Más			
8465 99 10	--- Eszterga	2,7	0	
8465 99 90	--- Más	2,7	0	
8466	A 8456—8465 vtsz. alá tartozó szerszámgéphez kizárólag vagy elsősorban használt alkatrész és tartozék, beleértve a munkadarab vagy szerszámbefogót, önnyíló menetmetsző fej, osztófej és szerszámgéphez más speciális tartozék; bármilyen kéziszerszámmal szerszámbefogó			
8466 10	- Szerszámbefogó és önnyíló menetmetsző fej			
	-- Szerszámbefogó			
8466 10 20	--- Orsó, hüvely és persely	1,2	0	
	--- Más			
8466 10 31	---- Esztergához	1,2	0	
8466 10 38	---- Más	1,2	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1019

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8466 10 80	-- Önnyló menetmetsző fej	1,2	0	
8466 20	- Munkadarab-befogó			
8466 20 20	-- Tokmány és különleges alkalmazásokra kialakított munkadarab-befogó; tokmány és munkadarab-befogó készlet	1,2	0	
	-- Más			
8466 20 91	--- Esztergához	1,2	0	
8466 20 98	--- Más	1,2	0	
8466 30 00	- Szerszámgéphez osztófej és más tartozék	1,2	0	
	- Más			
8466 91	-- 8464 vtsz. alá tartozó géphez			
8466 91 20	--- Öntöttvasból vagy öntött acélból	1,2	0	
8466 91 95	--- Más	1,2	0	
8466 92	-- A 8465 vtsz. alá tartozó géphez			
8466 92 20	--- Öntöttvasból vagy öntött acélból	1,2	0	
8466 92 80	--- Más	1,2	0	
8466 93 00	-- A 8456–8461 vtsz. alá tartozó géphez	1,2	0	
8466 94 00	-- A 8462–8463 vtsz. alá tartozó géphez	1,2	0	
8467	Kézi használatú szerszám, pneumatikus, hidraulikus vagy beépített elektromos vagy nem elektromos motorral működő			
	- Pneumatikus			
8467 11	-- Forgó típusú (beleértve a kombinált ütve-forgó típust is)			
8467 11 10	--- Fémmegmunkáló	1,7	0	
8467 11 90	--- Más	1,7	0	
8467 19 00	-- Más	1,7	0	
	- Beépített elektromos motorral			
8467 21	-- Mindenfajta fűrő			
8467 21 10	--- Külső energiaforrás nélkül működő	2,7	0	
	--- Más			
8467 21 91	---- Elektropneumatikus	2,7	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8467 21 99	---- Más	2,7	0	
8467 22	-- Fűrész			
8467 22 10	--- Lánzfűrész	2,7	0	
8467 22 30	--- Körfűrész	2,7	0	
8467 22 90	--- Más	2,7	0	
8467 29	-- Más			
8467 29 10	--- Textilanyag megmunkálására használt	2,7	0	
	--- Más			
8467 29 30	---- Külső energiaforrás nélkül működő	2,7	0	
	---- Más			
	----- Köszörülő és csiszoló			
8467 29 51	----- Sarokcsiszoló	2,7	0	
8467 29 53	----- Szalagcsiszoló	2,7	0	
8467 29 59	----- Más	2,7	0	
8467 29 70	----- Gyalu	2,7	0	
8467 29 80	----- Sövény- és pázsitnyíró	2,7	0	
8467 29 90	----- Más	2,7	0	
	- Más szerszám			
8467 81 00	-- Lánzfűrész	1,7	0	
8467 89 00	-- Más	1,7	0	
	- Alkatrész			
8467 91 00	-- Lánzfűrészhez	1,7	0	
8467 92 00	-- Pneumatikus szerszámhoz	1,7	0	
8467 99 00	-- Más	1,7	0	
8468	Forrasztó-, keményforrasztó vagy hegesztőgép és készülék, vágásra alkalmas is, a 8515 vtsz. alá tartozó gép kivételével; gázzal működő gép és készülék felületi hőkezelésre			
8468 10 00	- Kézi hegesztőpisztoly	2,2	0	
8468 20 00	- Más, gázzal működő gép és készülék	2,2	0	
8468 80 00	- Más gép és készülék	2,2	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1021

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8468 90 00	– Alkatrész	2,2	0	
8469 00	Írógépek a 8471 vtsz. alá tartozó nyomtató kivételével; szövegszerkesztő gép			
8469 00 10	– Szövegszerkesztő gépek	mentes	0	
	– Más			
8469 00 91	-- Elektromos	2,3	0	
8469 00 99	-- Más	2,5	0	
8470	Számológép és számoló funkcióval ellátott zsebméretű adatrögzítő, előhívó és megjelenítő gép; könyvelőgép, postai bérmentesítő gép, jegykiadó gép és hasonló gép számológéppel; pénztárgép			
8470 10 00	– Elektronikus számológép, külső elektromos áramforrás nélkül működő és számoló funkcióval ellátott zsebméretű adatrögzítő, előhívó és megjelenítőgép	mentes	0	
	– Más elektronikus számológép			
8470 21 00	-- Nyomtatószerkezettel	mentes	0	
8470 29 00	-- Más	mentes	0	
8470 30 00	– Más számológép	mentes	0	
8470 50 00	– Pénztárgép	mentes	0	
8470 90 00	– Más	mentes	0	
8471	Automatikus adatfeldolgozó gép és egységei; mágneses vagy optikai leolvasó, adatátíró gép a kódolt adat adathordozóra történő átírására és máshol nem említett gép ilyen adatok feldolgozásához			
8471 30 00	– 10 kg-nál nem nehezebb hordozható digitális automata adatfeldolgozó gép, amely legalább egy központi feldolgozó egységet, egy billentyűzetet és egy megjelenítőegységet tartalmaz	mentes	0	
	– Más digitális automatikus adatfeldolgozó gép			
8471 41 00	-- Kombinálva is, ha egy burkolaton belül legalább egy központi adatfeldolgozó egységet és egy-egy input és output egységet tartalmaz	mentes	0	
8471 49 00	-- Más, rendszer formában	mentes	0	
8471 50 00	– Digitális feldolgozó egység a 8471 41 vagy a 8471 49 alszám alá tartozók kivételével, akár tartalmaz egy burkolaton belül a következő egységekből egyet vagy kettőt, akár nem: tároló egység, input egység, output egység	mentes	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8471 60	- Input vagy output egység, tárolóegységgel egy burkolatban is			
8471 60 60	-- Billentyűzet	mentes	0	
8471 60 70	-- Más	mentes	0	
8471 70	- Tárolóegység			
8471 70 20	-- Központi tároló egység	mentes	0	
	-- Más			
	--- Lemezes tárolóegység			
8471 70 30	---- Optikai, magnetooptikai is	mentes	0	
	---- Más			
8471 70 50	----- Merevlemez meghajtó	mentes	0	
8471 70 70	----- Más	mentes	0	
8471 70 80	--- Mágnesszalagos tárolóegység	mentes	0	
8471 70 98	--- Más	mentes	0	
8471 80 00	- Más egység automata adatfeldolgozó gépekhez	mentes	0	
8471 90 00	- Más	mentes	0	
8472	Más irodai gép (pl. stencil- vagy más sokszorosítógép, címíró gép, automata bankjegykiadó gép, érmeválogató, érmeszámláló vagy érmecsomagoló gép, ceruzahegyező, lyukasztó- vagy fűzőgép)			
8472 10 00	- Sokszorosítógép	2	0	
8472 30 00	- Levélosztályozó, hajtogató-, borítékoló-, kötegelő-, levélbontó, levélzáró vagy -pecsételőgép, postai bélyeg ragasztására vagy érvénytelenítésére szolgáló gép	2,2	0	
8472 90	- Más			
8472 90 10	-- Érme-válogató, -számláló és -csomagoló gép	2,2	0	
8472 90 30	-- Bankjegykiadó automata	mentes	0	
8472 90 70	-- Más	2,2	0	
8473	A 8469-8472 vtsz. alá tartozó géphez kizárólag vagy első-sorban használt alkatrész és tartozék (a gép tárolására, szállítására szolgáló tok és hasonló kivételével)			
8473 10	- 8469 vtsz. alá tartozó gép alkatrésze és tartozéka			
	-- Elektronikus részek			
8473 10 11	--- A 8469 00 10 alszám alá tartozó géphez	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1023

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8473 10 19	--- Más	3	0	
8473 10 90	-- Más	mentes	0	
	- A 8470 vtsz. alá tartozó gép alkatrésze és tartozéka			
8473 21	-- A 8470 10, 8470 21 vagy a 8470 29 alszám alá tartozó elektronikus számológéphez			
8473 21 10	--- Elektronikus részek	mentes	0	
8473 21 90	--- Más	mentes	0	
8473 29	-- Más			
8473 29 10	--- Elektronikus részek	mentes	0	
8473 29 90	--- Más	mentes	0	
8473 30	- A 8471 vtsz. alá tartozó gép alkatrésze és tartozéka			
8473 30 20	-- Elektronikus részek	mentes	0	
8473 30 80	-- Más	mentes	0	
8473 40	- A 8472 vtsz. alá tartozó gép alkatrésze és tartozéka			
	-- Elektronikus részek			
8473 40 11	--- A 8472 90 30 alszám alá tartozó géphez	mentes	0	
8473 40 18	--- Más	3	0	
8473 40 80	-- Más	mentes	0	
8473 50	- A 8469–8472 vtsz. alá tartozó két vagy több géphez egyformán megfelelő alkatrész és tartozék			
8473 50 20	-- Elektronikus részek	mentes	0	
8473 50 80	-- Más	mentes	0	
8474	Föld, kő, érc vagy egyéb szilárd halmazállapotú (beleértve a port vagy a pépet) ásványi anyag válogatására, osztályozására, rostálására, mosására, zúzására, őrlésére, keverésére vagy gyúrására szolgáló gép; szilárd ásványi fűtőanyag, kerámiapép, nem szilárd beton, gipsz vagy más ásványi por vagy pép tömörítésére, formálására vagy öntésére szolgáló gép; öntödei homokforma készítésére szolgáló gép			
8474 10 00	- Válogató-, osztályozó-, rostáló- vagy mosógép	mentes	0	
8474 20	- Zúzó- vagy őrlőgép			
8474 20 10	-- A kerámiáiparban alkalmazott anyagokhoz	mentes	0	
8474 20 90	-- Más	mentes	0	
	- Keverő- vagy gyúrógép			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8474 31 00	-- Beton- vagy habarcskeverő	mentes	0	
8474 32 00	-- Ásványi anyagot bitumennel keverő gép	mentes	0	
8474 39	-- Más			
8474 39 10	--- Keverő- vagy gyúrógép a kerámiaiparban alkalmazott ásványi anyagokhoz	mentes	0	
8474 39 90	--- Más	mentes	0	
8474 80	- Más gép			
8474 80 10	-- Kerámiapép összeállítására, formázására vagy öntésére szolgáló gép	mentes	0	
8474 80 90	-- Más	mentes	0	
8474 90	- Alkatrész			
8474 90 10	-- Öntöttvasból vagy öntött acélból	mentes	0	
8474 90 90	-- Más	mentes	0	
8475	Üvegburkolatú elektromos vagy elektronikus lámpa, fénycső, elektroncső vagy villanólámpa összeszerelésére szolgáló gép; üveg, üvegáru előállítására, illetve melegen történő megmunkálására szolgáló gép			
8475 10 00	- Üvegburkolatú elektromos vagy elektronikus lámpa, fénycső, elektroncső vagy villanólámpa összeszerelésére szolgáló gép	1,7	0	
	- Üveg, üvegáru előállítására, illetve melegen történő megmunkálására szolgáló gép			
8475 21 00	-- Optikai szálak és ezek előformái készítésére szolgáló gép	1,7	0	
8475 29 00	-- Más	1,7	0	
8475 90 00	- Alkatrész	1,7	0	
8476	Automata elárusítógép (pl. postai bélyeg, cigaretta, étel vagy ital árusítására), beleértve a pénzváltó gépet is			
	- Automata italárusító gép			
8476 21 00	-- Beépített melegítő- vagy hűtőkészülékkel	1,7	0	
8476 29 00	-- Más	1,7	0	
	- Más gép			
8476 81 00	-- Beépített melegítő- vagy hűtőkészülékkel	1,7	0	
8476 89 00	-- Más	1,7	0	
8476 90 00	- Alkatrész	1,7	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1025

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8477	Gumi- vagy műanyag-feldolgozó vagy ezen anyagokból termékeket előállító, az árucsoportban máshol nem említett gép			
8477 10 00	– Fröccsöntő gép	1,7	0	
8477 20 00	– Extrudálógép (extruder)	1,7	0	
8477 30 00	– Fúvókás öntőgép	1,7	0	
8477 40 00	– Vákuumformázó és más hőhatáson alapuló formázógép	1,7	0	
	– Más öntő- vagy formázógép			
8477 51 00	-- Pneumatikus gumiabroncsot készítő vagy újrafutózó gép; belsőtlöltéssel vagy más módon készítő gép	1,7	0	
8477 59	-- Más			
8477 59 10	--- Prés	1,7	0	
8477 59 80	--- Más	1,7	0	
8477 80	– Más gép			
	-- Habosított termék gyártásához			
8477 80 11	--- Gép reaktív műgyanták feldolgozásához	1,7	0	
8477 80 19	--- Más	1,7	0	
	-- Más			
8477 80 91	--- Méretszűkítő	1,7	0	
8477 80 93	--- Dagasztó és keverő készülék	1,7	0	
8477 80 95	--- Vágó-, hasító-, szeletelőgép	1,7	0	
8477 80 99	--- Más	1,7	0	
8477 90	– Alkatrész			
8477 90 10	-- Öntöttvasból vagy öntött acélból	1,7	0	
8477 90 80	-- Más	1,7	0	
8478	Ebben az árucsoportban másutt nem említett dohány-előkészítő vagy -feldolgozó gép			
8478 10 00	– Gép	1,7	0	
8478 90 00	– Alkatrész	1,7	0	
8479	Ebben az árucsoportban másutt nem említett gép és mechanikus készülék egyedi feladatokra			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8479 10 00	– Gép közműhöz, építkezéshez és hasonlóhoz	mentes	0	
8479 20 00	– Állati vagy növényi zsír vagy olaj előállítására vagy kivonására szolgáló gép	1,7	0	
8479 30	– Fából vagy más fatartalmú anyagból pozdorjalemezt vagy rostlemez készítő sajtológép, vagy más fa- vagy parafamegmunkáló-gép			
8479 30 10	-- Prés	1,7	0	
8479 30 90	-- Más	1,7	0	
8479 40 00	– Sodrony- vagy kábelkészítő gép	1,7	0	
8479 50 00	– Máshol nem említett ipari robot	1,7	0	
8479 60 00	– Párolgató léghűtő	1,7	0	
	– Más gép és mechanikus készülék			
8479 81 00	-- Fémkezeléshez, beleértve az elektromoskábel-tekerceselő gépet is	1,7	0	
8479 82 00	-- Keverő-, gyúró-, zúzó-, őrlő-, rostáló-, szítáló-, homogenizáló-, emulgálógép	1,7	0	
8479 89	-- Más			
8479 89 30	--- Mozgatható hajtású bányatám	1,7	0	
8479 89 60	--- Központi zsírzőrendszer	1,7	0	
8479 89 91	--- Kerámiatermékek díszítésére vagy mázzal történő bevonására szolgáló gép	1,7	0	
8479 89 97	--- Más	1,7	0	
8479 90	– Alkatrész			
8479 90 20	-- Öntöttvasból vagy öntött acélból	1,7	0	
8479 90 80	-- Más	1,7	0	
8480	Öntödei formázószekrény fémöntéshez; öntőformafedő-lap; öntőminta; öntőforma (a bugaöntő forma kivételével) fém, keményfém, üveg, ásványi anyag, gumi vagy műanyag formázásához			
8480 10 00	– Öntödei formázószekrény fémöntéshez	1,7	0	
8480 20 00	– Öntőformafedő-lap	1,7	0	
8480 30	– Öntőminta			
8480 30 10	-- Fából	1,7	0	
8480 30 90	-- Más	2,7	0	
	– Öntőforma fémhez vagy keményfémhez			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1027

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8480 41 00	-- Befecskendezéses vagy kompressziós típusú	1,7	0	
8480 49 00	-- Más	1,7	0	
8480 50 00	- Öntőforma üveghez	1,7	0	
8480 60	- Öntőforma ásványi anyagokhoz			
8480 60 10	-- Kompressziós típusú	1,7	0	
8480 60 90	-- Más	1,7	0	
	- Öntőforma gumihoz vagy műanyaghoz			
8480 71 00	-- Fröccsöntéshez vagy kompressziós öntéshez	1,7	0	
8480 79 00	-- Más	1,7	0	
8481	Csap, csapszerelvénnyel, szelep és hasonló készülék csőrendszerekhez, kazán burkolathoz, tartályhoz, kádhoz vagy hasonlóhoz, beleértve a nyomáscsökkentő szelepet és a hőszabályozóval vezérelt szelepet			
8481 10	- Nyomáscsökkentő szelep			
8481 10 05	-- Szűrővel vagy olajozóval felszerelve	2,2	0	
	-- Más			
8481 10 19	--- Öntöttvasból vagy öntött acélból	2,2	0	
8481 10 99	--- Más	2,2	0	
8481 20	- Szelep olajhidraulikus vagy pneumatikus közlőműhöz			
8481 20 10	-- Szelep hidraulikus közlőműhöz	2,2	0	
8481 20 90	-- Szelep pneumatikus közlőműhöz	2,2	0	
8481 30	- Visszacsapó szelep			
8481 30 91	-- Öntöttvasból vagy öntött acélból	2,2	0	
8481 30 99	-- Más	2,2	0	
8481 40	- Biztonsági vagy nyomáskiegyenlítő szelep			
8481 40 10	-- Öntöttvasból vagy öntött acélból	2,2	0	
8481 40 90	-- Más	2,2	0	
8481 80	- Más készülék			
	-- Csap, csapszerelvénnyel és szelep a mosogatóhoz, mosdóhoz, bidéhez, ciszternához, kádhoz és hasonlóhoz			
8481 80 11	--- Keverőcsap (szelep)	2,2	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8481 80 19	--- Más	2,2	0	
	-- Központi fűtés radiátor szelep			
8481 80 31	--- Hőszabályozó szelep	2,2	0	
8481 80 39	--- Más	2,2	0	
8481 80 40	-- Szelep pneumatikus gumihoz és belső tömlőhöz	2,2	0	
	-- Más			
	--- Folyamatirányító szelep			
8481 80 51	---- Hőmérséklet-szabályozó	2,2	0	
8481 80 59	---- Más	2,2	0	
	--- Más			
	---- Tolózár			
8481 80 61	----- Öntöttvasból	2,2	0	
8481 80 63	----- Acélból	2,2	0	
8481 80 69	----- Más	2,2	0	
	---- Gömbházas szelep			
8481 80 71	----- Öntöttvasból	2,2	0	
8481 80 73	----- Acélból	2,2	0	
8481 80 79	----- Más	2,2	0	
8481 80 81	---- Golyós és csészés szelep	2,2	0	
8481 80 85	---- Pillangószelep	2,2	0	
8481 80 87	---- Diafragma szelep	2,2	0	
8481 80 99	---- Más	2,2	0	
8481 90 00	- Alkatrész	2,2	0	
8482	Golyós vagy görgős gördülőcsapágy			
8482 10	- Golyóscsapágy			
8482 10 10	-- Legfeljebb 30 mm legnagyobb külső átmérővel	8	3	
8482 10 90	-- Más	8	3	
8482 20 00	- Kúpgörgős csapágy, beleértve a kúp és a kúpgörgő szerelvényeit is	8	3	
8482 30 00	- Hordógörgős csapágy	8	3	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1029

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8482 40 00	- Tűgörgős csapágó	8	3	
8482 50 00	- Más hengergörgős csapágó	8	3	
8482 80 00	- Más, a golyós- és görgőscsapágó kombinációja is	8	3	
	- Alkatrész			
8482 91	-- Golyó, tű és görgő			
8482 91 10	--- Kúpgörgő	8	3	
8482 91 90	--- Más	7,7	3	
8482 99 00	-- Más	8	3	
8483	Közlőműtengely (vezérműtengely, forgattyús tengely is) és forgattyú; csapágház, csúszócsapágó; fogaskerék és fogaskerekes hajtómű; golyó- és görgőbetétes mozgó csavarszerkezet; fogaskerekes és más állítható sebességváltó, nyomaték-váltó is; lendkerék, szíjtárcsa, ékszíjtárcsa, tengelykapcsoló és tengelykötés (univerzális kötés is)			
8483 10	- Közlőműtengely (vezérműtengely, forgattyús tengely is) és forgattyú			
	-- Forgattyú és forgattyústengely			
8483 10 21	--- Öntöttvasból vagy öntött acélból	4	0	
8483 10 25	--- Nyitott súllyesztékben kovácsolt acélból	4	0	
8483 10 29	--- Más	4	0	
8483 10 50	-- Csuklós tengely	4	0	
8483 10 95	-- Más	4	0	
8483 20	- Csapágház golyós- vagy görgőscsapágóval			
8483 20 10	-- Repüléshez és űrhajózáshoz használt	6	0	
8483 20 90	-- Más	6	0	
8483 30	- Csapágház, golyós- vagy görgőscsapágó nélkül; siklócsapágó			
	-- Csapágház			
8483 30 32	--- Golyós- vagy görgőscsapágóhoz	5,7	0	
8483 30 38	--- Más	3,4	0	
8483 30 80	-- Siklócsapágó	3,4	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8483 40	- Fogaskerekes hajtómű, a fogazott kerék kivételével, lánckerék és más különálló közlőműrész; golyó- és görgőbetétes mozgó csavarszerkezet és más állítható sebességváltó, nyomatékváltó is			
	-- Fogaskerék és fogaskerekes hajtómű (a dörzshajtómű kivételével)			
8483 40 21	--- Homlok- és ferde fogazású fogaskerék	3,7	0	
8483 40 23	--- Kúp- és kúp/homlok fogaskerék	3,7	0	
8483 40 25	--- Csigakerekes hajtómű	3,7	0	
8483 40 29	--- Más	3,7	0	
8483 40 30	-- Golyó- és görgőbetétes mozgó csavarszerkezet	3,7	0	
	-- Fogaskerékszekrény és más sebességváltó			
8483 40 51	--- Fogaskerékszekrény	3,7	0	
8483 40 59	--- Más	3,7	0	
8483 40 90	-- Más	3,7	0	
8483 50	- Lendkerék, szíjtárcsa, ékszíjtárcsa is			
8483 50 20	-- Öntöttvasból vagy öntött acélból	2,7	0	
8483 50 80	-- Más	2,7	0	
8483 60	- Tengelykapcsoló és tengelykötés (az univerzális kötés is)			
8483 60 20	-- Öntöttvasból vagy öntött acélból	2,7	0	
8483 60 80	-- Más	2,7	0	
8483 90	- Fogaskerék, lánckerék és más hajtómű elem, külön bemutatva; alkatrész			
8483 90 20	-- Alkatrész csapágyházhoz	5,7	0	
	-- Más			
8483 90 81	--- Öntöttvasból vagy öntött acélból	2,7	0	
8483 90 89	--- Más	2,7	0	
8484	Két vagy több fém, illetve más anyagból rétegelt tömítés és tömítőelem; különböző anyagokból készült tömítés és hasonló kötőelem, készletben kiszerve, tasakban, burkolatban vagy hasonló csomagolásban; mechanikus tömítőelem			
8484 10 00	- Két vagy több fém, illetve más anyagból rétegelt tömítés és tömítőelem	1,7	0	
8484 20 00	- Mechanikus tömítőelem	1,7	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1031

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8484 90 00	– Más	1,7	0	
8486	Kizárólag vagy elsősorban félvezető rudak vagy szeletek, félvezető eszközök, elektronikus integrált áramkörök vagy síkképernyős megjelenítők gyártásához használt gépek és készülékek; az ezen árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 9. C) pontjában említett gépek és készülékek; alkatrészek és tartozékok			
8486 10 00	– Gépek és készülékek rudak vagy szeletek gyártásához	mentes	0	
8486 20	– Gépek és készülékek félvezető eszközök vagy elektronikus integrált áramkörök gyártásához			
8486 20 10	-- Ultrahangos eljárással működő szerszámgép	3,5	0	
8486 20 90	-- Más	mentes	0	
8486 30	– Gépek és készülékek síkképernyős megjelenítők gyártásához			
8486 30 10	-- Folyadékkristályos kijelző (LCD) anyagára történő kémiai gőzlecsapási eljárással (CVD-eljárás) való rétegfelvitelre szolgáló berendezés	2,4	0	
8486 30 30	-- Folyadékkristályos kijelző (LCD) anyagának száraz maratására szolgáló berendezés	3,5	0	
8486 30 50	-- Berendezés bevonatnak folyadékkristályos kijelző anyagára porlasztással történő felviteléhez	3,7	0	
8486 30 90	-- Más	mentes	0	
8486 40 00	– Az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 9. C) pontjában meghatározott gépek és készülékek	mentes	0	
8486 90	– Alkatrészek és tartozékok			
8486 90 10	-- Szerszámbefogó és önnylő menetmetsző fej; munkadarab-befogó	1,2	0	
	-- Más			
8486 90 20	--- Folyadékkristályos kijelző (LCD) anyagára fotoemulzió réteget centrifugálással kialakító gép alkatrészei	1,7	0	
8486 90 30	--- Félvezetőkötegek fémkivezetéseinek az elektroplattírozás előtti tisztítását végző berendezés alkatrészei	1,7	0	
8486 90 40	--- Bevonatnak folyadékkristályos kijelző anyagára porlasztással történő felvitelére szolgáló berendezés alkatrészei	3,7	0	
8486 90 50	--- Folyadékkristályos kijelző anyagának száraz maratására szolgáló berendezés alkatrészei és tartozékai	1,2	0	
8486 90 60	--- Folyadékkristályos kijelző (LCD) anyagára történő kémiai gőzlecsapási eljárással (CVD-eljárás) való rétegfelvitelre szolgáló berendezés alkatrészei és tartozékai	1,7	0	
8486 90 70	--- Ultrahangos eljárással működő szerszámgép alkatrészei és tartozékai	1,2	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8486 90 90	--- Más	mentes	0	
8487	Ebben az árucsoportban másutt nem említett elektromos csatlakozót, szigetelőt, tekercset, érintkezőt vagy más elektromos alkatrészt nem tartalmazó gépalkatrész			
8487 10	- Hajó- vagy csónakpropeller és ennek lapátjai			
8487 10 10	-- Bronzból	1,7	0	
8487 10 90	-- Más	1,7	0	
8487 90	- Más			
8487 90 10	-- Nem temperöntvényből	1,7	0	
8487 90 30	-- Temperöntvényből	1,7	0	
	-- Vasból vagy acélból			
8487 90 51	--- Öntött acélból	1,7	0	
8487 90 53	--- Nyitott süllyesztékes, kovácsolt vasból vagy acélból	1,7	0	
8487 90 55	--- Zárt süllyesztékes, kovácsolt vasból vagy acélból	1,7	0	
8487 90 59	--- Más	1,7	0	
8487 90 90	-- Más	1,7	0	
85	85. ÁRUCSOPORT – ELEKTROMOS GÉPEK ÉS ELEKTROMOS FELSZERELÉSEK ÉS EZEK ALKATRÉSZEI; HANGFELVEVŐ ÉS -LEJÁTSZÓ, TELEVÍZIÓS KÉP- ÉS HANGFELVEVŐ ÉS -LEJÁTSZÓ KÉSZÜLÉKEK ÉS EZEK ALKATRÉSZEI ÉS TARTOZÉKAI			
8501	Elektromotor és elektromos generátor [az áramfejlesztő egység (aggregát) kivételével]			
8501 10	- Motor, legfeljebb 37,5 W teljesítményig			
8501 10 10	-- Szinkronmotor, legfeljebb 18 W kimenő teljesítménnyel	4,7	0	
	-- Más			
8501 10 91	--- Univerzális egyenáramú/váltóáramú (AC-DC)	2,7	0	
8501 10 93	--- Váltóáramú (AC)	2,7	0	
8501 10 99	--- Egyenáramú (DC)	2,7	0	
8501 20 00	- Univerzális, váltó- vagy egyenáramú (AC-DC) motor, 37,5 W-ot meghaladó teljesítménnyel	2,7	0	
	- Más egyenáramú (DC) motor; egyenáramú (DC) generátor			
8501 31 00	-- Legfeljebb 750 W teljesítményig	2,7	0	
8501 32	-- 750 W-ot meghaladó, de legfeljebb 75 kW teljesítményig			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1033

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8501 32 20	--- 750 W és 7,5 kW közötti kimenő Teljesítménnyel	2,7	0	
8501 32 80	--- 7,5 kW és 75 kW közötti kimenő teljesítménnyel	2,7	0	
8501 33 00	-- 75 kW-ot meghaladó, de legfeljebb 375 kW teljesítményig	2,7	0	
8501 34	-- 375 kW-ot meghaladó teljesítménnyel			
8501 34 50	--- Vasúti vontató motor	2,7	0	
	--- Más, kimenő teljesítménye			
8501 34 92	---- 375 kW és 750 kW között	2,7	0	
8501 34 98	---- Több mint 750 kW	2,7	0	
8501 40	- Más egyfázisú, váltóáramú (AC) motor			
8501 40 20	-- Kimenő teljesítménye legfeljebb 750 kW	2,7	0	
8501 40 80	-- Kimenő teljesítménye meghaladja a 750 kW-ot	2,7	0	
	- Más többfázisú, váltóáramú (AC) motor			
8501 51 00	-- Legfeljebb 750 W teljesítményig	2,7	0	
8501 52	-- 750 W-ot meghaladó, de legfeljebb 75 kW teljesítményig			
8501 52 20	--- 750 W és 7,5 kW közötti kimenő teljesítménnyel	2,7	0	
8501 52 30	--- 7,5 kW és 37 kW közötti kimenő teljesítménnyel	2,7	0	
8501 52 90	--- 37 kW és 75 kW közötti kimenő teljesítménnyel	2,7	0	
8501 53	-- 75 kW-ot meghaladó teljesítménnyel			
8501 53 50	--- Vasúti vontató motor	2,7	0	
	--- Más, kimenő teljesítménye			
8501 53 81	---- 75 kW és 375 kW között	2,7	0	
8501 53 94	---- 375 kW és 750 kW között	2,7	0	
8501 53 99	---- Több mint 750 kW	2,7	0	
	- Váltóáramú (AC) generátor (alternátor)			
8501 61	-- Legfeljebb 75 kVA teljesítményig			
8501 61 20	--- Legfeljebb 75 kVA kimenő teljesítményű	2,7	0	
8501 61 80	--- 7,5 kVA-t meghaladó, de legfeljebb 75 kVA teljesítményű	2,7	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8501 62 00	-- 75 kVA-t meghaladó, de legfeljebb 375 kVA teljesítményig	2,7	0	
8501 63 00	-- 375 kVA-t meghaladó, de legfeljebb 750 kVA teljesítménnyel	2,7	0	
8501 64 00	-- 750 kVA-t meghaladó teljesítménnyel	2,7	0	
8502	Elektromos áramfejlesztő egység (aggregát) és forgó áramátalakító			
	– Áramfejlesztő egység kompressziós gyújtású, belső égésű, dugattyús motorral (dízel- vagy féldízel-motorral)			
8502 11	-- Legfeljebb 75 kVA teljesítményig			
8502 11 20	--- Legfeljebb 7,5 kVA kimenő teljesítményű	2,7	0	
8502 11 80	--- 7,5 kVA-t meghaladó, de legfeljebb 75 kVA teljesítményű	2,7	0	
8502 12 00	-- 75 kVA-t meghaladó, de legfeljebb 375 kVA teljesítményig	2,7	0	
8502 13	-- 375 kVA-t meghaladó teljesítménnyel			
8502 13 20	--- 375 kVA és 750 kVA közötti kimenő teljesítményű	2,7	0	
8502 13 40	--- 750 kVA-t meghaladó, de legfeljebb 2 000 kVA kimenő teljesítményű	2,7	0	
8502 13 80	--- 2 000 kVA-t meghaladó kimenő teljesítményű	2,7	0	
8502 20	– Áramfejlesztő egység szikragyújtású, belső égésű dugattyús motorral			
8502 20 20	-- Legfeljebb 7,5 kVA kimenő teljesítményű	2,7	0	
8502 20 40	-- 7,5 kVA-t meghaladó, de legfeljebb 375 kVA kimenő teljesítményű	2,7	0	
8502 20 60	-- 375 kVA-t meghaladó, de legfeljebb 750 kVA kimenő teljesítményű	2,7	0	
8502 20 80	-- 750 kVA-t meghaladó kimenő teljesítményű	2,7	0	
	– Más áramfejlesztő egység			
8502 31 00	-- Szélenergiát hasznosító	2,7	0	
8502 39	-- Más			
8502 39 20	--- Turbogenerátor	2,7	0	
8502 39 80	--- Más	2,7	0	
8502 40 00	– Elektromos forgó áramátalakító	2,7	0	
8503 00	Kizárólag vagy elsősorban a 8501 vagy 8502 vtsz. alá tartozó elektromos gépek alkatrészek			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1035

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8503 00 10	– Nem mágneses tartógyűrű	2,7	0	
	– Más			
8503 00 91	-- Öntöttvasból vagy öntött acélból	2,7	0	
8503 00 99	-- Más	2,7	0	
8504	Elektromos transzformátor, statikus áramátalakító (pl. egyen- irányító) és induktor			
8504 10	– Stabilizáló transzformátor kisülési csőhöz vagy lámpához			
8504 10 20	-- Induktor, kondenzátorhoz kapcsolva, vagy anélkül	3,7	0	
8504 10 80	-- Más	3,7	0	
	– Folyékony dielektrikumú transzformátor			
8504 21 00	-- Legfeljebb 650 kVA teljesítménykapacitásig	3,7	0	
8504 22	-- 650 kVA-t meghaladó, de legfeljebb 10 000 kVA teljesít- ménykapacitásig			
8504 22 10	--- 650 kVA-t meghaladó, de legfeljebb 1 600 kVA	3,7	0	
8504 22 90	--- 1 600 kVA-t meghaladó, de legfeljebb 10 000 kVA	3,7	0	
8504 23 00	-- 10 000 kVA-t meghaladó teljesítménykapacitással	3,7	0	
	– Más transzformátor			
8504 31	-- Legfeljebb 1 kVA teljesítménykapacitásig			
	--- Mérőtranszformátor			
8504 31 21	---- Feszültségméréshez	3,7	0	
8504 31 29	---- Más	3,7	0	
8504 31 80	--- Más	3,7	0	
8504 32	-- 1 kVA-t meghaladó, de legfeljebb 16 kVA teljesítményka- pacitásig			
8504 32 20	--- Mérőtranszformátor	3,7	0	
8504 32 80	--- Más	3,7	0	
8504 33 00	-- 16 kVA-t meghaladó, de legfeljebb 500 kVA teljesítmény- kapacitásig	3,7	0	
8504 34 00	-- 500 kVA-t meghaladó teljesítménykapacitással	3,7	0	
8504 40	– Statikus áramátalakító			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8504 40 30	-- Telekommunikációs berendezésekhez, automatikus adatfeldolgozó gépekhez és azok egységeihez	mentes	0	
	-- Más			
8504 40 40	--- Polikristályos félvezető egyenirányító	3,3	0	
	--- Más			
8504 40 55	---- Akkumulátortöltő	3,3	0	
	---- Más			
8504 40 81	----- Egyenirányító	3,3	0	
	----- Inverter			
8504 40 84	----- Legfeljebb 7,5 kVA teljesítménykapacitás kezelésére	3,3	0	
8504 40 88	----- Több mint 7,5 kVA teljesítménykapacitás kezelésére	3,3	0	
8504 40 90	----- Más	3,3	0	
8504 50	- Más induktor			
8504 50 20	-- Telekommunikációs berendezésekhez, automatikus adatfeldolgozó gépek áramforrásaihoz és azok egységeihez	mentes	0	
8504 50 95	-- Más	3,7	0	
8504 90	- Alkatrész			
	-- Transzformátorhoz és induktorhoz			
8504 90 05	--- Elektronikus szerelvények a 8504 50 20 alszám alá tartozó gépekhez	mentes	0	
	--- Más			
8504 90 11	---- Ferrit mag	2,2	0	
8504 90 18	---- Más	2,2	0	
	-- Statikus áramátalakítóhoz			
8504 90 91	--- Elektronikus szerelvények a 8504 40 30 alszám alá tartozó gépekhez	mentes	0	
8504 90 99	--- Más	2,2	0	
8505	Elektromágnes; állandó mágnes és olyan áru, amely mágnesezés után állandó mágnessé válik; elektro- vagy állandó mágneses tokmány, befogó és hasonló munkadarab-befogó szerkezet; elektromágneses tengelykapcsoló, kuplung és fék; elektromágneses emelőfej			
	- Állandó mágnes és olyan áru, amely mágnesezés után állandó mágnessé válik			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1037

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8505 11 00	-- Fémből	2,2	0	
8505 19	-- Más			
8505 19 10	--- Állandó mágnes, tömörített ferritből	2,2	0	
8505 19 90	--- Más	2,2	0	
8505 20 00	- Elektromágneses tengelykapcsoló, kuplung és fék	2,2	0	
8505 90	- Más, beleértve az alkatrészt is			
8505 90 10	-- Elektromágnes	1,8	0	
8505 90 30	-- Elektromágneses vagy állandó mágneses befogó, szorító és hasonló tartó készülék	1,8	0	
8505 90 50	-- Elektromágneses emelőfej	2,2	0	
8505 90 90	-- Alkatrész	1,8	0	
8506	Primer elem és primer telep (galvánelem)			
8506 10	- Mangán-dioxid			
	-- Lúgos			
8506 10 11	--- Hengeres	4,7	0	
8506 10 15	--- Gombelem	4,7	0	
8506 10 19	--- Más	4,7	0	
	-- Más			
8506 10 91	--- Hengeres	4,7	0	
8506 10 95	--- Gombelem	4,7	0	
8506 10 99	--- Más	4,7	0	
8506 30	- Higanyoxid			
8506 30 10	-- Hengeres	4,7	0	
8506 30 30	-- Gombelem	4,7	0	
8506 30 90	-- Más	4,7	0	
8506 40	- Ezüstoxid			
8506 40 10	-- Hengeres	4,7	0	
8506 40 30	-- Gombelem	4,7	0	
8506 40 90	-- Más	4,7	0	
8506 50	- Lítium			

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8506 50 10	-- Hengeres	4,7	0	
8506 50 30	-- Gombelem	4,7	0	
8506 50 90	-- Más	4,7	0	
8506 60	– Levegő-cink			
8506 60 10	-- Hengeres	4,7	0	
8506 60 30	-- Gombelem	4,7	0	
8506 60 90	-- Más	4,7	0	
8506 80	– Más primer elem és primer telep (galvánelem)			
8506 80 05	-- Száraz cink-szén elem legalább 5,5 V, de legfeljebb 65 V feszültségű	mentes	0	
	-- Más			
8506 80 11	--- Hengeres	4,7	0	
8506 80 15	--- Gombelem	4,7	0	
8506 80 90	--- Más	4,7	0	
8506 90 00	– Alkatrész	4,7	0	
8507	Elektromos akkumulátorok, beleértve ezek akár téglalap (beleértve a négyzet) alakú elválasztólemezeit is			
8507 10	– Ólom-sav akkumulátor, belső égésű, dugattyús motor indítására			
	-- Legfeljebb 5 kg tömegű			
8507 10 41	--- Folyékony elektrolittal működő	3,7	0	
8507 10 49	--- Más	3,7	0	
	-- Több mint 5 kg tömegű			
8507 10 92	--- Folyékony elektrolittal működő	3,7	0	
8507 10 98	--- Más	3,7	0	
8507 20	– Más ólom-sav akkumulátor			
	-- Akkumulátor járműhajtáshoz			
8507 20 41	--- Folyékony elektrolittal működő	3,7	0	
8507 20 49	--- Más	3,7	0	
	-- Más			
8507 20 92	--- Folyékony elektrolittal működő	3,7	0	
8507 20 98	--- Más	3,7	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1039

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8507 30	– Nikkel-kadmium akkumulátor			
8507 30 20	-- Hermetikusan lezárt	2,6	0	
	-- Más			
8507 30 81	--- Akkumulátor járműhajtáshoz	2,6	0	
8507 30 89	--- Más	2,6	0	
8507 40 00	– Nikkel-vas akkumulátor	2,7	0	
8507 80	– Más akkumulátor			
8507 80 20	-- Nikkel-hidrid	2,7	0	
8507 80 30	-- Lítium-ion	2,7	0	
8507 80 80	-- Más	2,7	0	
8507 90	– Alkatrész			
8507 90 20	-- Akkumulátor lemez	2,7	0	
8507 90 30	-- Elválasztó elem	2,7	0	
8507 90 90	-- Más	2,7	0	
8508	Porszívók			
	– Beépített elektromotorral			
8508 11 00	-- Legfeljebb 1 500 W teljesítményű és legfeljebb 20 literes porzsákkal vagy más tartálykapacitással rendelkező	2,2	0	
8508 19 00	-- Más	1,7	0	
8508 60 00	– Más porszívók	1,7	0	
8508 70 00	– Alkatrész	1,7	0	
8509	Elektromechanikus háztartási készülékek beépített elektromotorral, a 8508 vtsz. alá tartozó porszívók kivételével			
8509 40 00	– Élelmiszerőrölő és -keverő; gyümölcs- vagy zöldséglékivonó	2,2	0	
8509 80 00	– Más készülék	2,2	0	
8509 90 00	– Alkatrész	2,2	0	
8510	Villanyborotva, hajnyíró gép és szőreltávolító készülék beépített elektromotorral			
8510 10 00	– Borotva	2,2	0	
8510 20 00	– Hajnyíró gép	2,2	0	
8510 30 00	– Szőreltávolító készülék	2,2	0	

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8510 90 00	– Alkatrész	2,2	0	
8511	Elektromos gyújtó- vagy indítókészülék szikragyújtású vagy kompressziós gyújtású, belső égésű motorhoz (pl. gyújtómágnes, mágnesdinamó, gyújtótekerccs, gyújtógyertya és izzófej, indítómotor); generátor (pl. dinamó, alternátor) és az ilyen motorhoz használt árammegszakító			
8511 10 00	– Gyújtógyertya	3,2	0	
8511 20 00	– Gyújtómágnes; mágnesdinamó; mágneses lendkerék	3,2	0	
8511 30 00	– Elosztó; gyújtótekerccs	3,2	3	
8511 40 00	– Indítómotor és kettős funkciójú indítógenerátor	3,2	3	
8511 50 00	– Más generátor	3,2	3	
8511 80 00	– Más készülék	3,2	0	
8511 90 00	– Alkatrész	3,2	3	
8512	Elektromos világító- vagy jelzőkészülék (a 8539 vtsz. alá tartozó kivételével), ablaktörlő, jegesedésgátló és páramentesítő készülék kerékpárhoz vagy gépjárműhöz			
8512 10 00	– Kerékpár világító- vagy jelzőkészülék	2,7	0	
8512 20 00	– Más világító- vagy jelzőkészülék	2,7	0	
8512 30	– Hangjelző készülék			
8512 30 10	-- Gépjárműhöz használt riasztóberendezés	2,2	0	
8512 30 90	-- Más	2,7	0	
8512 40 00	– Ablaktörlő, jegesedésgátló és páramentesítő készülék	2,7	0	
8512 90	– Alkatrész			
8512 90 10	-- A 8512 30 10 alszám alá tartozó készülék	2,2	0	
8512 90 90	-- Más	2,7	0	
8513	Hordozható elektromos lámpa saját (pl. szárazselembes, akkumulátoros, elektromágneses) energiaforrással, a 8512 vtsz. alá tartozó világítókészülék kivételével			
8513 10 00	– Lámpa	5,7	5	
8513 90 00	– Alkatrész	5,7	0	
8514	Ipari vagy laboratóriumi elektromos kemence és kályha (indukciós vagy dielektromos veszteség alapján működő is); más indukciós vagy dielektromos veszteség alapján működő ipari vagy laboratóriumi berendezés anyagok hőkezelésére			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1041

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8514 10	- Ellenállás-fűtésű kemence és kályha			
8514 10 10	-- Sütőipari és kekszsütő	2,2	0	
8514 10 80	-- Más	2,2	0	
8514 20	- Indukciós vagy dielektromos veszteség alapján működő kemence és kályha			
8514 20 10	-- Indukciós kemence és kályha	2,2	0	
8514 20 80	-- Dielektromos fűtésű kemence és kályha	2,2	0	
8514 30	- Más kemence és kályha			
8514 30 19	-- Infravörös sugárral működő kályha	2,2	0	
8514 30 99	-- Más	2,2	0	
8514 40 00	- Más indukciós vagy dielektromos veszteség alapján működő berendezés anyagok hőkezelésére	2,2	0	
8514 90 00	- Alkatrész	2,2	0	
8515	Elektromos (az elektromosan hevített gázzal működő is), lézer- vagy más fény- vagy fotonsugaras, ultrahangos, elektronsugaras mágnes impulzusos vagy plazmaívforrasztó, keményforrasztó vagy hegesztőgép és -készülék, vágásra alkalmas kivételben is; fém vagy csermet meleg porlasztására (szórására) szolgáló gép és készülék			
	- Forrasztó- vagy keményforrasztó gép és készülék			
8515 11 00	-- Forrasztópáka és -pisztoly	2,7	0	
8515 19 00	-- Más	2,7	0	
	- Ellenállásos fémhegesztőgép és -készülék			
8515 21 00	-- Egészben vagy részben automatikus	2,7	0	
8515 29	-- Más			
8515 29 10	--- Tompahegesztéshez	2,7	0	
8515 29 90	--- Más	2,7	0	
	- Fémívhegesztő (beleértve a plazmaívhegesztőt is) gép és készülék			
8515 31 00	-- Egészben vagy részben automatikus	2,7	0	
8515 39	-- Más			
	--- Bevont elektródával történő kézi hegesztéshez, a hegesztő vagy vágó berendezéssel kiegészítve és felszerelve			
8515 39 13	---- Transzformátorral	2,7	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8515 39 18	---- Generátoros, forgógépes átalakítóval vagy statikus átalakítóval, egyenirányítóval vagy egyenirányító készülékkel	2,7	0	
8515 39 90	--- Más	2,7	0	
8515 80	- Más gép és készülék			
	-- Fémek kezeléséhez			
8515 80 11	--- Hegesztéshez	2,7	0	
8515 80 19	--- Más	2,7	0	
	-- Más			
8515 80 91	--- Szilárd műanyag varrathoz	2,7	0	
8515 80 99	--- Más	2,7	0	
8515 90 00	- Alkatrész	2,7	0	
8516	Elektromos átfolyásos vagy tárolós vízmelegítő és merülőforraló; helyiségek fűtésére szolgáló elektromos lég- és talajmelegítő készülék; elektrotermikus fodrázati készülék (pl. hajszárító, sütővas, sütővas-melegítő) és kézzárító készülék; villanyvasaló; más elektrotermikus háztartási készülék; elektromos fűtőellenállás a 8545 vtsz. alá tartozó kivételével			
8516 10	- Elektromos átfolyásos vagy tárolós vízmelegítő és merülőforraló			
	-- Vízmelegítő			
8516 10 11	--- Átfolyásos vízmelegítő	2,7	0	
8516 10 19	--- Más	2,7	0	
8516 10 90	-- Merülőforraló	2,7	0	
	- Helyiségek fűtésére szolgáló elektromos lég- és talajmelegítő készülék			
8516 21 00	-- Hőtárolós radiátor	2,7	0	
8516 29	-- Más			
8516 29 10	--- Folyadékkal töltött radiátor	2,7	0	
8516 29 50	--- Hőszugárzó	2,7	0	
	--- Más			
8516 29 91	---- Beépített ventilátorral	2,7	0	
8516 29 99	---- Más	2,7	0	
	- Elektrotermikus fodrázati készülék vagy kézzárító készülék			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1043

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8516 31	-- Hajszárító			
8516 31 10	--- Szárítóbúra	2,7	0	
8516 31 90	--- Más	2,7	0	
8516 32 00	-- Más fodrászati készülék	2,7	0	
8516 33 00	-- Kézszerítő készülék	2,7	0	
8516 40	- Villanyvasaló			
8516 40 10	-- Gőzölős villanyvasaló	2,7	0	
8516 40 90	-- Más	2,7	0	
8516 50 00	- Mikrohullámú sütő	5	3	
8516 60	- Más sütő; tűzhely, tűzhelylap, forralógyűrű, grillsütő és sütőrostély			
8516 60 10	-- Tűzhely (legalább egy sütővel és egy főzőlappal)	2,7	0	
	-- Tűzhelylap, forralógyűrű és főzőlap			
8516 60 51	--- Főzőlap, beépítésre	2,7	0	
8516 60 59	--- Más	2,7	0	
8516 60 70	-- Grillsütő és sütőrostély	2,7	0	
8516 60 80	-- Sütő beépítésre	2,7	0	
8516 60 90	-- Más	2,7	0	
	- Más elektrotermikus készülék			
8516 71 00	-- Kávé- vagy teafőző	2,7	0	
8516 72 00	-- Kenyérpirító	2,7	0	
8516 79	-- Más			
8516 79 20	--- Olajsütő	2,7	0	
8516 79 70	--- Más	2,7	0	
8516 80	- Elektromos fűtőellenállás			
8516 80 20	-- Szigetelt testtel szerelt	2,7	0	
8516 80 80	-- Más	2,7	0	
8516 90 00	- Alkatrész	2,7	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8517	Távbeszélő-készülékek, beleértve a mobiltelefon-hálózatokhoz vagy más vezeték nélküli hálózatokhoz való készülékeket; hang, képek vagy más adatok továbbítására vagy vételére szolgáló más készülékek, beleértve a vezetékes vagy vezeték nélküli hálózatok (helyi- vagy nagy kiterjedésű hálózat) távközlési berendezéseit a 8443, 8525, 8527 vagy 8528 vtsz. alá tartozó, továbbításra vagy vételre szolgáló készülékek kivételével			
	- Távbeszélő-készülékek, beleértve a mobiltelefon-hálózatokhoz vagy más vezeték nélküli hálózatokhoz való készülékeket			
8517 11 00	-- Zsinór nélküli telefonkagylóval ellátott vezetékes távbeszélő	mentes	0	
8517 12 00	-- Mobiltelefon-hálózatokhoz vagy más vezeték nélküli hálózatokhoz való távbeszélők	mentes	0	
8517 18 00	-- Más	mentes	0	
	- Hang, képek vagy más adatok továbbítására vagy vételére szolgáló más készülékek, beleértve a vezetékes vagy vezeték nélküli hálózatok (helyi- vagy nagy kiterjedésű hálózat) távközlési berendezéseit			
8517 61 00	-- Bázisállomások	mentes	0	
8517 62 00	-- Hang, képek vagy más adatok vételére, átalakítására és továbbítására vagy helyreállítására szolgáló gépek, beleértve a kapcsoló- és útvonalválasztó berendezéseket	mentes	0	
8517 69	-- Más			
8517 69 10	--- Videotelefon	mentes	0	
8517 69 20	--- Kaputelefon	mentes	0	
	--- reception apparatus For radio-telephony or radio-teleg-raphy			
8517 69 31	---- Hordozható személyi hívó	mentes	0	
8517 69 39	---- Más	9,3	3	
8517 69 90	--- Más	mentes	0	
8517 70	- Alkatrész			
	-- Antenna és az antennarefektor összes típusa; ezek használatához alkalmas alkatrészek			
8517 70 11	--- Antenna rádiótelefonhoz vagy rádiótávíróhoz	mentes	0	
8517 70 15	--- Teleszkóp- és ostorantenna-típus hordozható készülékhez vagy gépkocsiba szerelt készülékhez	5	0	
8517 70 19	--- Más	3,6	0	
8517 70 90	-- Más	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1045

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8518	Mikrofon és tartószerkezete; hangszóró, dobozba szerelve is; fejhallgató és fülhallgató, mikrofonnal összeépítve is, valamint egy mikrofonból és egy vagy több hangszóróból álló egység; hangfrekvenciás elektromos erősítő; elektromos hangerősítő egység			
8518 10	– Mikrofon és tartószerkezete			
8518 10 30	-- Mikrofon, amelynek frekvenciatartománya 300 Hz–3,4 kHz közötti, átmérője legfeljebb 10 mm és magassága legfeljebb 3 mm, a telekommunikációban alkalmazott típus	mentes	0	
8518 10 95	-- Más	2,5	0	
	– Hangszóró, dobozba szerelve is			
8518 21 00	-- Egy hangszóró dobozva szerelve	4,5	0	
8518 22 00	-- Több hangszóró dobozva szerelve	4,5	0	
8518 29	-- Más			
8518 29 30	--- Hangszóró, amelynek frekvenciatartománya 300 Hz–3,4 kHz közötti, átmérője legfeljebb 50 mm, a telekommunikációban alkalmazott típus	mentes	0	
8518 29 95	--- Más	3	0	
8518 30	– Fejhallgató és fülhallgató, mikrofonnal összeépítve is, valamint egy mikrofonból és egy vagy több hangszóróból álló egység			
8518 30 20	-- Vezetékes telefon kézibeszélője	mentes	0	
8518 30 95	-- Más	2	0	
8518 40	– Hangfrekvenciás elektromos erősítő			
8518 40 30	-- Telefon- és mérés technikai erősítő	3	0	
	-- Más			
8518 40 81	--- Csak egy csatornás	4,5	0	
8518 40 89	--- Más	4,5	0	
8518 50 00	– Elektromos hangerősítő egység	2	0	
8518 90 00	– Alkatrész	2	0	
8519	Hangfelvevő- vagy hanglejátszó készülék			
8519 20	– Pénzérmeikkel, bankjegyekkel, bankkártyákkal, zsetonokkal vagy más fizetőeszközzel működő készülék			
8519 20 10	-- Érme vagy korong bedobására működő lemezejátszó	6	0	
	-- Más			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8519 20 91	--- Lézeres olvasó rendszerrel	9,5	0	
8519 20 99	--- Más	4,5	0	
8519 30 00	- Lemezjátsszók erősítő nélkül (deckek)	2	0	
8519 50 00	- Telefonüzenet-rögzítő	mentes	0	
	- Más készülék			
8519 81	-- Mágneses, optikai vagy félvezető adathordozót használó			
	--- Hanglejátszó készülék (kazettalejátszó is), hangfelvevő szerkezet nélkül			
8519 81 11	---- Szövegismétlő készülék telefonhoz	5	0	
	---- Más hangvisszaadó készülék			
8519 81 15	----- Zsebméretű kazettalejátszó	mentes	0	
	----- Más, kazettás típusú			
8519 81 21	----- Analóg és digitális olvasó rendszerű	9	0	
8519 81 25	----- Más	2	0	
	----- Más			
	----- Lézeres olvasó rendszerrel			
8519 81 31	----- Gépjárművekben alkalmazott, legfeljebb 6,5 cm-es átmérőjű lemezt használó típus	9	0	
8519 81 35	----- Más	9,5	0	
8519 81 45	----- Más	4,5	0	
	--- Más készülék			
8519 81 51	---- Diktafon, amely csak külső áramforrással működik	4	0	
	---- Más magnetofon hanglejátszó készülékkel együtt			
	----- Kazettás típusú			
	----- Beépített erősítővel, és egy vagy több beépített hangszóróval			
8519 81 55	----- Külső áramforrás nélkül működő	mentes	0	
8519 81 61	----- Más	2	0	
8519 81 65	----- Zsebméretű	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1047

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8519 81 75	----- Más	2	0	
	----- Más			
8519 81 81	----- Tekercses mágnesszalagot használó, 19 cm/s hangfelvevő vagy -lejátszó vagy annál nagyobb sebességgel, ha azok magukban foglalják a legfeljebb 19 cm/s sebességet	2	0	
8519 81 85	----- Más	7	0	
8519 81 95	----- Más	2	0	
8519 89	-- Más			
	--- Hanglejátszó készülék, hangfelvevő szerkezet nélkül			
8519 89 11	---- Lemezjátszó, a 8519 20 alszám alá tartozó kivételével	2	0	
8519 89 15	---- Szövegismétlő készülék telefonhoz	5	0	
8519 89 19	---- Más	4,5	0	
8519 89 90	--- Más	2	0	
8521	Videofelvevő vagy -lejátszó készülék, videotunerrel egybeépítve is			
8521 10	- Mágnesszalagos			
8521 10 20	-- Legfeljebb 1,3 cm szélességű szalaggal működő és legfeljebb 50 mm/s szalagelvételi vagy-lejátszási sebességű	14	0	
8521 10 95	-- Más	8	0	
8521 90 00	- Más	13,9	5	
8522	Kizárólag vagy elsősorban a 8519-8521 vtsz. alá tartozó készülékek alkatrésze és tartozéka			
8522 10 00	- Lejátszófej (pick-up) betét	4	0	
8522 90	- Más			
8522 90 30	-- Lemezjátszótű, gyémánt, zafír, hasonló drágakő, féldrágakő (természetes, szintetikus vagy rekonstruált) hangszedőhöz, szerelve is	mentes	0	
	-- Más			
	--- Elektronikus egység			
8522 90 41	---- A 8519 50 00 alszámhoz tartozó készülékhez	mentes	0	
8522 90 49	---- Más	4	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8522 90 70	--- Hangfelvevő és -lejátszó berendezések gyártásához használatos, legfeljebb 53 mm teljes szélességű, egykazettás deckösszeállítás	mentes	0	
8522 90 80	--- Más	4	0	
8523	Lemezek, szalagok, szilárd, állandó nem felejtő tároló eszközök, „intelligens kártyák” és más adathordozók hang vagy más jel rögzítésére, rögzített is, beleértve a matricát és a mesterlemezt lemezek gyártásához, a 37. árucsoportba tartozó termékek kivételével			
	- Mágneses adathordozó			
8523 21 00	-- Mágneses csíkot tartalmazó kártyák	3,5	0	
8523 29	-- Más			
	--- Mágnesszalag; mágneslemez			
8523 29 15	---- Felvételt nem tartalmazó	mentes	0	
	---- Más			
8523 29 31	----- Hangan vagy képen kívüli jelenségek visszaadására	mentes	0	
8523 29 33	----- Gépi olvasásra alkalmas bináris formában rögzített utasítások, adatok, hang- és képlelek visszaadására, és automatikus adatfeldolgozó gép segítségével manipulálható vagy a felhasználóval kölcsönhatásra képes (interaktív)	mentes	0	
8523 29 39	----- Más	3,5	0	
8523 29 90	--- Más	3,5	0	
8523 40	- Optikai adathordozó			
	-- Felvételt nem tartalmazó			
8523 40 11	--- Lemez lézerolvasó rendszerhez, felvevőkapacitása legfeljebb 900 megabyte, a törölhető kivételével	mentes	0	
8523 40 13	--- Lemez lézerolvasó rendszerhez, felvevőkapacitása meghaladja a 900 megabyte-ot, de legfeljebb 18 gigabyte, a törölhető kivételével	mentes	0	
8523 40 19	--- Más	mentes	0	
	-- Más			
	--- Lézerolvasó rendszerhez való lemez			
8523 40 25	---- Hangan vagy képen kívüli jelenségek visszaadására	mentes	0	
	---- Csak hang visszaadására			
8523 40 31	----- Legfeljebb 6,5 cm átmérőű	3,5	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1049

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8523 40 39	----- Több mint 6,5 cm átmérőjű	3,5	0	
	---- Más			
8523 40 45	----- Gépi olvasásra alkalmas bináris formában rögzített utasítások, adatok, hang- és képjelek visszaadására, és automatikus adatfeldolgozó gép segítségével manipulálható vagy a felhasználóval kölcsönhatásra képes (interaktív)	mentes	0	
	----- Más			
8523 40 51	----- Digitális sokoldalú lemez (DVD)	3,5	0	
8523 40 59	----- Más	3,5	0	
	--- Más			
8523 40 91	---- Hangon vagy képen kívüli jelenségek visszaadására	mentes	0	
8523 40 93	---- Gépi olvasásra alkalmas bináris formában rögzített utasítások, adatok, hang- és képjelek visszaadására, és automatikus adatfeldolgozó gép segítségével manipulálható vagy a felhasználóval kölcsönhatásra képes (interaktív)	mentes	0	
8523 40 99	---- Más	3,5	0	
	- Félvezető adathordozó			
8523 51	-- Szilárd, állandó nem felejtő tároló eszközök			
8523 51 10	--- Felvételt nem tartalmazó	mentes	0	
	--- Más			
8523 51 91	---- Hangon vagy képen kívüli jelenségek visszaadására	mentes	0	
8523 51 93	---- Gépi olvasásra alkalmas bináris formában rögzített utasítások, adatok, hang- és képjelek visszaadására, és automatikus adatfeldolgozó gép segítségével manipulálható vagy a felhasználóval kölcsönhatásra képes (interaktív)	mentes	0	
8523 51 99	---- Más	3,5	0	
8523 52	-- Intelligens („smart”) kártyák			
8523 52 10	--- Két vagy több elektronikus integrált áramkörre	3,7	0	
8523 52 90	--- Más	mentes	0	
8523 59	-- Más			
8523 59 10	--- Felvételt nem tartalmazó	mentes	0	
	--- Más			
8523 59 91	---- Hangon vagy képen kívüli jelenségek visszaadására	mentes	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8523 59 93	---- Gépi olvasásra alkalmas bináris formában rögzített utasítások, adatok, hang- és képjelek visszaadására, és automatikus adatfeldolgozó gép segítségével manipulálható vagy a felhasználóval kölcsönhatásra képes (interaktív)	mentes	0	
8523 59 99	---- Más	3,5	0	
8523 80	- Más			
8523 80 10	-- Felvételt nem tartalmazó	mentes	0	
	-- Más			
8523 80 91	--- Hangon vagy képen kívüli jelenségek visszaadására	mentes	0	
8523 80 93	--- Gépi olvasásra alkalmas bináris formában rögzített utasítások, adatok, hang- és képjelek visszaadására, és automatikus adatfeldolgozó gép segítségével manipulálható vagy a felhasználóval kölcsönhatásra képes (interaktív)	mentes	0	
8523 80 99	--- Más	3,5	0	
8525	Rádió- vagy televízióműsor-adókészülék, -vevőkészülékkel vagy hangfelvevő vagy -lejátszó készülékkel egybeépítve is; televíziós kamerák (felvevők), digitális fényképezőgépek és videokamera-felvevők			
8525 50 00	- Adókészülék	3,6	0	
8525 60 00	- Vevőkészüléket is tartalmazó adókészülék	mentes	0	
8525 80	- Televíziós kamerák (felvevők), digitális fényképezőgépek és videokamera-felvevők			
	-- Televíziós kamera (felvevő)			
8525 80 11	--- Legalább 3 kameracsővel	3	0	
8525 80 19	--- Más	4,9	0	
8525 80 30	-- Digitális fényképezőgép	mentes	0	
	-- Más videokamera-felvevők			
8525 80 91	--- Kizárólag a televíziós kamera által továbbított hang és kép felvételére képes	4,9	0	
8525 80 99	--- Más	14	0	
8526	Radarkészülék, rádiónavigációs segédkészülék és rádiós távirányító készülék			
8526 10 00	- Radarkészülék	3,7	0	
	- Más			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1051

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8526 91	-- Rádiónavigációs segédkészülék			
8526 91 20	--- Rádiónavigációs vevőkészülék	3,7	3	
8526 91 80	--- Más	3,7	3	
8526 92 00	-- Rádiós távirányító készülék	3,7	0	
8527	Rádióműsor-vevőkészülék, hangfelvevő vagy -lejátszó készülékekkel vagy órával kombinálva is, közös házban			
	- Külső áramforrás nélkül működő rádióműsor-vevőkészülék			
8527 12	-- Zsebméretű rádiós kazetta lejátszó			
8527 12 10	--- Analóg és digitális olvasó rendszerű	14	0	
8527 12 90	--- Más	10	0	
8527 13	-- Hangfelvevő vagy -lejátszó készülékkel kombinált más készülék			
8527 13 10	--- Lézeres olvasó rendszerrel	12	0	
	--- Más			
8527 13 91	---- Kazettás típusú, analóg és digitális olvasórendszerrel	14	0	
8527 13 99	---- Más	10	0	
8527 19 00	-- Más	mentes	0	
	- Csak külső áramforrásról működő, gépjárművekben használt rádióműsor-vevőkészülékek			
8527 21	-- Hangfelvevő vagy -lejátszó készülékkel kombinálva			
	--- Digitális rádiójel vételére és dekódolására alkalmas			
8527 21 20	---- Lézeres olvasó rendszerrel	14	0	
	---- Más			
8527 21 52	----- Kazettás típusú, analóg és digitális olvasórendszerrel	14	0	
8527 21 59	----- Más	10	0	
	--- Más			
8527 21 70	---- Lézeres olvasó rendszerrel	14	5	
	---- Más			

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8527 21 92	----- Kazettás típusú, analóg és digitális olvasórendszerrel	14	0	
8527 21 98	----- Más	10	0	
8527 29 00	-- Más	12	0	
	- Más			
8527 91	-- Hangfelvevő vagy -lejátszó készülékkel kombinálva			
	--- Egy vagy több hangszóróval közös házban			
8527 91 11	---- Kazettás típusú, analóg és digitális olvasórendszerrel	14	0	
8527 91 19	---- Más	10	0	
	--- Más			
8527 91 35	---- Lézeres olvasó rendszerrel	12	0	
	---- Más			
8527 91 91	----- Kazettás típusú, analóg és digitális olvasórendszerrel	14	0	
8527 91 99	----- Más	10	0	
8527 92	-- Hangfelvevő vagy -lejátszó készülék nélkül, de órával kombinálva			
8527 92 10	--- Rádió ébresztőórával	mentes	0	
8527 92 90	--- Más	9	0	
8527 99 00	-- Más	9	0	
8528	Monitorok és kivetítők, beépített televízióvevő-készülék nélkül; televíziós adás vételére alkalmas készülék, rádióműsor-vevőkészüléket vagy hang- vagy képfelvevő vagy -lejátszó készüléket magában foglaló is			
	- Katódsugárcsöves monitorok			
8528 41 00	-- Kizárólag vagy elsősorban a 8471 vtsz. alá tartozó automatikus adatfeldolgozó rendszerben használatot	mentes	0	
8528 49	-- Más			
8528 49 10	--- Fekete és fehér vagy más monokróm	14	5	
	--- Színes			
8528 49 35	---- A képernyő szélesség/magasság aránya kevesebb mint 1,5	14	5	
	---- Más			
8528 49 91	----- Legfeljebb 625 sor letapogatással	14	5	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1053

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8528 49 99	-----Több mint 625 sor letapogatással	14	5	
	- Más monitorok			
8528 51 00	-- Kizárólag vagy elsősorban a 8471 vtsz. alá tartozó automatikus adatfeldolgozó rendszerben használatos	mentes	0	
8528 59	-- Más			
8528 59 10	--- Fekete és fehér vagy más monokróm	14	5	
8528 59 90	---- Színes	14	5	
	- Projektorok			
8528 61 00	-- Kizárólag vagy elsősorban a 8471 vtsz. alá tartozó automatikus adatfeldolgozó rendszerben használatos	mentes	0	
8528 69	-- Más			
8528 69 10	--- Automatikus adatfeldolgozó gép által létrehozott digitális információ megjelenítésére alkalmas, síkpanel megjelenítő (például folyadékkristályos eszköz) segítségével működő	mentes	0	
	--- Más			
8528 69 91	---- Fekete és fehér vagy más monokróm	2	0	
8528 69 99	---- Színes	14	5	
	- Televíziós adás vételére alkalmas készülék, rádióműsor-vevő-készüléket vagy hang- vagy képfelvevő vagy -lejátszó készüléket magában foglaló is			
8528 71	-- Videokijelzőt vagy képernyőt kialakítása miatt nem tartalmazó			
	--- Videotuner			
8528 71 11	---- Automatikus adatfeldolgozó gépbe történő beépítésre szánt elektronikus egység	mentes	0	
8528 71 13	---- Készülék mikroprocesszor-alapú eszközzel, beépített modemmel, mellyel csatlakoztatható az Internetre és interaktív információcserére, televíziós jelek vételére alkalmas („set-top box” kommunikációs funkcióval)	mentes	0	
8528 71 19	---- Más	14	5	
8528 71 90	--- Más	14	5	
8528 72	-- Más, színes			
8528 72 10	--- Televíziós vetítőkészülék	14	5	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8528 72 20	--- Videofelvevő vagy -lejátszó készüléket tartalmazó	14	5	
	--- Más			
	---- Képcsővel			
	----- A képernyő szélesség/magasság aránya kevesebb mint 1,5, a képernyő átlójának hossza			
8528 72 31	----- Legfeljebb 42 cm	14	5	
8528 72 33	----- 42 cm-t meghaladó, de legfeljebb 52 cm	14	5	
8528 72 35	----- 52 cm-t meghaladó, de legfeljebb 72 cm	14	5	
8528 72 39	----- Több mint 72 cm	14	5	
	----- Más			
	----- Legfeljebb 625 sor letapogatással, a képernyő átlójának hossza			
8528 72 51	----- Legfeljebb 75 cm	14	5	
8528 72 59	----- Több mint 75 cm	14	5	
8528 72 75	----- Több mint 625 sor letapogatással	14	5	
	---- Más			
8528 72 91	----- A képernyő szélesség/magasság aránya kevesebb mint 1,5	14	5	
8528 72 99	----- Más	14	5	
8528 73 00	-- Más, fekete és fehér vagy más monokróm	2	0	
8529	Kizárólag vagy elsősorban a 8525–8528 vámtarifaszám alá tartozó készülékek alkatrészei			
8529 10	– Antenna és az antennareflektor összes típusa; az ezek használatához alkalmas alkatrészek			
	-- Antenna			
8529 10 11	--- Teleszkóp- és ostorantenna-típus hordozható készülékhez vagy gépkocsiba szerelt készülékhez	5	0	
	--- Rádió- vagy televízióadás külső vevőantennája			
8529 10 31	---- Műholdas adás vételére	3,6	0	
8529 10 39	---- Más	3,6	0	
8529 10 65	--- Rádió- vagy televízióadás belső vevőantennája, a beépített típusokkal együtt	4	0	
8529 10 69	--- Más	3,6	0	
8529 10 80	-- Antennaszűrő és szeparátor	3,6	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1055

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8529 10 95	-- Más	3,6	0	
8529 90	- Más			
8529 90 20	-- Alkatrészek a 8525 60 00, 8525 80 30, 8528 41 00, 8528 51 00 és a 8528 61 00 alszámok alá tartozó berendezésekhez	mentes	0	
	-- Más			
	--- Káva és szekrény			
8529 90 41	---- Fából	2	0	
8529 90 49	---- Más anyagból	3	0	
8529 90 65	--- Elektronikus szerkezetek	3	0	
	--- Más			
8529 90 92	---- A 8525 80 11 és 8525 80 19 alszámok alá tartozó televíziós kamerákhoz és a 8527 és 8528 vtsz. alá tartozó készülékekhez	5	0	
8529 90 97	---- Más	3	0	
8530	Elektromos ellenőrző, jelző- vagy biztonsági berendezés vasút, villamosvasút, út, belvízi út, parkolók, kikötői berendezés vagy repülőtér számára (a 8608 vtsz. alá tartozók kivételével)			
8530 10 00	- Vasút vagy villamosvasút berendezése	1,7	0	
8530 80 00	- Más berendezés	1,7	0	
8530 90 00	- Alkatrész	1,7	0	
8531	Elektromosan működő, akusztikus vagy vizuális jelzőberendezés (pl. csengő, sziréna, jelzőtábla, betörést vagy tüzet jelző riasztókészülék) a 8512 vagy a 8530 vtsz. alá tartozó kivételével			
8531 10	- Betörést vagy tüzet jelző riasztókészülék és hasonló			
8531 10 30	-- Épületekhez használt	2,2	0	
8531 10 95	-- Más	2,2	0	
8531 20	- Jelzőtábla, folyadékkristályos műszerrel (LCD) vagy fénykibocsátó diódákkal (LED) működő			
8531 20 20	-- Fénykibocsátó diódákkal (LED) működő	mentes	0	
	-- Folyadékkristályos eszközzel (LCD) működő			
8531 20 40	--- Aktív mátrix folyadékkristályos eszközzel (LCD) működő	mentes	0	
8531 20 95	--- Más	mentes	0	
8531 80	- Más berendezés			

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8531 80 20	-- Síkpaneles kijelzőberendezés	mentes	0	
8531 80 95	-- Más	2,2	0	
8531 90	- Alkatrész			
8531 90 20	-- A 8531 20 és a 8531 80 20 alszámok alá tartozó készülékekhez	mentes	0	
8531 90 85	-- Más	2,2	0	
8532	Fix (nem állítható), változtatható vagy beállítható elektromos kondenzátor			
8532 10 00	- 50/60 Hz áramkörökre tervezett fix kondenzátor, amelynek reaktív teljesítménye legalább 0,5 kvar (teljesítménykondenzátor)	mentes	0	
	- Más fix kondenzátor			
8532 21 00	-- Tantál	mentes	0	
8532 22 00	-- Alumínium-elektrolit	mentes	0	
8532 23 00	-- Kerámia-dielektrikumú, egyrétegű	mentes	0	
8532 24 00	-- Kerámia-dielektrikumú, többrétegű	mentes	0	
8532 25 00	-- Papír- vagy műanyag dielektrikumú	mentes	0	
8532 29 00	-- Más	mentes	0	
8532 30 00	- Változtatható vagy beállítható kondenzátor	mentes	0	
8532 90 00	- Alkatrész	mentes	0	
8533	Elektromos ellenállás (beleértve a szabályozó ellenállást (reosztát) és a potenciométert is), a fűtőellenállás kivételével			
8533 10 00	- Fix (nem állítható) tömör vagy réteg szén ellenállású	mentes	0	
	- Más fix (nem állítható) ellenállás			
8533 21 00	-- Legfeljebb 20 W teljesítményig	mentes	0	
8533 29 00	-- Más	mentes	0	
	- Változtatható huzalellenállás, beleértve a szabályozó ellenállást (reosztát) és a potenciométert is			
8533 31 00	-- Legfeljebb 20 W teljesítményig	mentes	0	
8533 39 00	-- Más	mentes	0	
8533 40	- Más változtatható ellenállás, beleértve a szabályozó ellenállást (reosztát) és a potenciométert is			
8533 40 10	-- Legfeljebb 20 W teljesítményig	mentes	0	
8533 40 90	-- Más	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1057

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8533 90 00	– Alkatrész	mentes	0	
8534 00	Nyomtatott áramkör			
	– Csak vezető elemeket és érintkezőt tartalmazó			
8534 00 11	-- Többretegű áramkör	mentes	0	
8534 00 19	-- Más	mentes	0	
8534 00 90	– Más passzív elemekkel	mentes	0	
8535	1 000 V-nál nagyobb feszültségű elektromos áramkör összekapcsolására vagy védelmére vagy elektromos áramkörbe vagy azon belüli összekapcsolásra szolgáló elektromos készülék (pl. kapcsoló, olvadóbiztosíték, túlfeszültség-levezető, feszültség-határoló vagy -korlátozó, túlfeszültség-csökkentő, dugaszok és más csatlakozók, csatlakozódoboz)			
8535 10 00	– Olvadóbiztosíték	2,7	0	
	– Automata áramkör-megszakító			
8535 21 00	-- Kevesebb mint 72,5 kV feszültségre	2,7	0	
8535 29 00	-- Más	2,7	0	
8535 30	– Szakaszolókapcsoló és áramkört nyitó-záró (be-ki) kapcsoló			
8535 30 10	-- Kevesebb mint 72,5 kV feszültségre	2,7	0	
8535 30 90	-- Más	2,7	0	
8535 40 00	– Túlfeszültség-levezető, feszültség-határoló vagy -korlátozó és túlfeszültség-csökkentő	2,7	0	
8535 90 00	– Más	2,7	0	
8536	Legfeljebb 1 000 V feszültségű elektromos áramkör összekapcsolására vagy védelmére vagy elektromos áramkörbe vagy azon belüli összekapcsolásra szolgáló elektromos készülék (például kapcsolók, relék, olvadóbiztosítékok, túlfeszültség-csökkentők, dugaszok, foglalatok, lámpafoglalatok és más csatlakozók, csatlakozódobozok); optikai szálakhoz, optikai szálból álló nyalábokhoz vagy kábelekhöz való csatlakozók			
8536 10	– Olvadóbiztosíték			
8536 10 10	-- Legfeljebb 10 A áramerősségre	2,3	0	
8536 10 50	-- 10 A-t meghaladó, de legfeljebb 63 A áramerősségre	2,3	0	
8536 10 90	-- 63 A-t meghaladó áramerősségre	2,3	0	
8536 20	– Automata áramkör-megszakító			
8536 20 10	-- Legfeljebb 63 A áramerősségre	2,3	0	
8536 20 90	-- 63 A-t meghaladó áramerősségre	2,3	0	
8536 30	– Elektromos áramkörök védelmére szolgáló más készülék			

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8536 30 10	-- Legfeljebb 16 A áramerősségre	2,3	0	
8536 30 30	-- 16 A-t meghaladó, de legfeljebb 125 A áramerősségre	2,3	0	
8536 30 90	-- 125 A-t meghaladó áramerősségre	2,3	0	
	- Relé			
8536 41	-- Legfeljebb 60 V feszültségig			
8536 41 10	--- Legfeljebb 2 A áramerősségre	2,3	0	
8536 41 90	--- 2 A-t meghaladó áramerősségre	2,3	0	
8536 49 00	-- Más	2,3	0	
8536 50	- Más kapcsoló			
8536 50 03	-- Elektronikus váltóáram-kapcsoló optikailag csatolt be- és kimenő áramkörökkel (szigetelt tirisztoros váltóáram-kapcsoló)	mentes	0	
8536 50 05	-- Elektronikus kapcsoló, beleértve a hőfokvédelemmel ellátott elektronikus kapcsolókat is, amelyek tranzisztorból és logikai áramkörből állnak (chip a chipen technológia)	mentes	0	
8536 50 07	-- Elektromechanikus pillanatkapcsoló legfeljebb 11 A erősségű áramhoz	mentes	0	
	-- Más			
	--- Legfeljebb 60 V feszültségre			
8536 50 11	---- Nyomógombos kapcsoló	2,3	0	
8536 50 15	---- Forgókapcsoló	2,3	0	
8536 50 19	---- Más	2,3	0	
8536 50 80	--- Más	2,3	0	
	- Lámpafoglat, dugasz és foglat			
8536 61	-- Lámpafoglat			
8536 61 10	--- Edison-menettel	2,3	0	
8536 61 90	--- Más	2,3	0	
8536 69	-- Más			
8536 69 10	--- Koaxiális kábelhez	mentes	0	
8536 69 30	--- Nyomtatott áramkörhöz	mentes	0	
8536 69 90	--- Más	2,3	0	
8536 70 00	- Optikai szálakhoz, optikai szálból álló nyalábokhoz vagy kábelekhöz való csatlakozók	3	0	
8536 90	- Más készülék			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1059

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8536 90 01	-- Elektromos áramkör előre gyártott eleme	2,3	0	
8536 90 10	-- Huzal és kábel csatlakozója és érintkező eleme	mentes	0	
8536 90 20	-- Félvezetőlemez-vizsgáló	mentes	0	
8536 90 85	-- Más	2,3	0	
8537	Kapcsolótábla, -panel, -tartó (konzol), -asztal, -doboz és egyéb foglalat, amely a 8535 vagy a 8536 vtsz. alá tartozó készülékből legalább kettőt foglal magában, elektromos vezérlésre vagy az elektromosság elosztására szolgál, beleértve azt is, amely a 90. árucsoportba tartozó szerkezetet vagy készüléket tartalmaz, és numerikus vezérlésű készülék, a 8517 vtsz. alá tartozó kapcsolókészülékek kivételével			
8537 10	- Legfeljebb 1 000 V feszültségig			
8537 10 10	-- Numerikus vezérlésű kapcsolótábla beépített automata adatfeldolgozó géppel	2,1	0	
	-- Más			
8537 10 91	--- Tárolt programú vezérlőegység	2,1	0	
8537 10 99	--- Más	2,1	0	
8537 20	- 1 000 V-ot meghaladó feszültségre			
8537 20 91	-- 1 000 V-ot meghaladó, de legfeljebb 72,5 kV feszültségig	2,1	0	
8537 20 99	-- 72,5 kV-ot meghaladó feszültségre	2,1	0	
8538	Kizárólag vagy elsősorban a 8535, 8536 vagy a 8537 vtsz. alá tartozó készülékek alkatrészei			
8538 10 00	- Szerkezet, készülék nélküli tábla, panel, tartó (konzol), asztal, doboz és egyéb foglalat a 8537 vtsz. alá tartozó áruhoz	2,2	0	
8538 90	- Más			
	-- A 8536 90 20 alszám alá tartozó félvezetőlemez-vizsgálóhoz			
8538 90 11	--- Elektronikus egység	3,2	0	
8538 90 19	--- Más	1,7	0	
	-- Más			
8538 90 91	--- Elektronikus egység	3,2	0	
8538 90 99	--- Más	1,7	0	
8539	Elektromos izzólámpa vagy kisülési cső, beleértve a zárt betétes fényszóróegységet és az ibolyántúli vagy infravörös lámpát is; ívlámpa			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8539 10 00	- Zárt betétes fényszóróegység	2,7	0	
	- Más izzólámpa, az ibolyántúli vagy infravörös lámpa kivételével			
8539 21	-- Volfrámhalogén			
8539 21 30	--- Motorkerékpárhoz vagy más gépjárműhöz használt fajta	2,7	0	
	--- Más, a feszültség			
8539 21 92	---- 100 V-ot meghaladó	2,7	0	
8539 21 98	---- Legfeljebb 100 V	2,7	0	
8539 22	-- Más, legfeljebb 200 W teljesítményig és 100 V-ot meghaladó feszültségre			
8539 22 10	--- Fényszóró lámpa	2,7	0	
8539 22 90	--- Más	2,7	0	
8539 29	-- Más			
8539 29 30	--- Motorkerékpárhoz vagy más gépjárműhöz használt fajta	2,7	0	
	--- Más, a feszültség			
8539 29 92	---- 100 V-ot meghaladó	2,7	0	
8539 29 98	---- Legfeljebb 100 V	2,7	0	
	- Kisülési cső, az ibolyántúli lámpa kivételével			
8539 31	-- Fénycső, izzókatóddal			
8539 31 10	--- Kettős végű foglalattal	2,7	0	
8539 31 90	--- Más	2,7	0	
8539 32	-- Higany- vagy nátriumgőzlámpa; fémhalogén lámpa			
8539 32 10	--- Higanygőz lámpa	2,7	0	
8539 32 50	--- Nátriumgőz lámpa	2,7	0	
8539 32 90	--- Fémhalogén lámpa	2,7	0	
8539 39 00	-- Más	2,7	0	
	- Ultraibolya vagy infravörös lámpa; ívlámpa			
8539 41 00	-- Ívlámpa	2,7	0	
8539 49	-- Más			
8539 49 10	--- Ultraibolya lámpa	2,7	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1061

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8539 49 30	--- Infravörös lámpa	2,7	0	
8539 90	- Alkatrész			
8539 90 10	-- Izzólámpa-alapegység	2,7	0	
8539 90 90	-- Más	2,7	0	
8540	Izzókatódos, hidegkatódos vagy fotókatódos elektroncső (pl. vákuummal vagy gőzzel vagy gázzal töltött cső, higanygőz-egyenirányító cső, katódsugárcső, televízió-kameracső)			
	- Katódsugaras televízió-képcső, beleértve a katódsugaras videomonитор-csővet is			
8540 11	-- Színes			
	--- A képernyő szélesség/magasság aránya kevesebb mint 1,5, a képernyő átlójának hossza			
8540 11 11	---- Legfeljebb 42 cm	14	0	
8540 11 13	---- 42 cm-t meghaladó, de legfeljebb 52 cm	14	0	
8540 11 15	---- 52 cm-t meghaladó, de legfeljebb 72 cm	14	0	
8540 11 19	---- Több mint 72 cm	14	0	
	--- Más, ahol a képernyő átlójának hossza			
8540 11 91	---- Legfeljebb 75 cm	14	0	
8540 11 99	---- Több mint 75 cm	14	0	
8540 12 00	-- Fekete és fehér vagy más monokróm	7,5	0	
8540 20	- Televízió-kameracső; képátalakító és erősítőcső; más fénykátódcső			
8540 20 10	-- Televízió-kameracső	2,7	0	
8540 20 80	-- Más	2,7	0	
8540 40 00	- Színes adat/grafikai kijelző-cső, 0,4 mm-nél kisebb sorközű foszforpontos képernyővel	2,6	0	
8540 50 00	- Fekete és fehér vagy más egyszínű (monokróm) adat/grafikai kijelző-cső	2,6	0	
8540 60 00	- Más katódsugárcső	2,6	0	
	- Mikrohullámú cső (pl. magnetron, klisztron, haladóhullámcső, karcinotron), a rácsvezérlésű cső kivételével			
8540 71 00	-- Magnetron	2,7	0	
8540 72 00	-- Klisztron	2,7	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8540 79 00	-- Más	2,7	0	
	- Más cső			
8540 81 00	-- Vevő- vagy erősítőcső	2,7	0	
8540 89 00	-- Más	2,7	0	
	- Alkatrész			
8540 91 00	-- Katódsugárcsőhöz	2,7	0	
8540 99 00	-- Más	2,7	0	
8541	Dióda, tranzistor és hasonló félvezető eszköz; fényérzékeny félvezető eszköz, beleértve a fényelemet modullá vagy panellé összeállítva is; fénykibocsátó dióda; szerelt piezoelektromos kristály			
8541 10 00	- Dióda, a fényérzékeny vagy fénykibocsátó dióda kivételével	mentes	0	
	- Tranzistor, a fényérzékeny (foto-) tranzistor kivételével			
8541 21 00	-- Kevesebb mint 1 W disszipációs teljesítménnyel	mentes	0	
8541 29 00	-- Más	mentes	0	
8541 30 00	- Tirisztor, diak és triak, a fényérzékeny eszközök kivételével	mentes	0	
8541 40	- Fényérzékeny félvezető eszköz, beleértve a fényelemet modullá vagy panellé összeállítva is; fénykibocsátó dióda			
8541 40 10	-- Fénykibocsátó dióda, beleértve a lézerdiódát	mentes	0	
8541 40 90	-- Más	mentes	0	
8541 50 00	- Más félvezető eszköz	mentes	0	
8541 60 00	- Szerelt piezoelektromos kristály	mentes	0	
8541 90 00	- Alkatrész	mentes	0	
8542	Elektronikus integrált áramkörök			
	- Elektronikus integrált áramkörök			
8542 31	-- Processzorok és vezérlők memóriákkal, átalakítókkal, logikai áramkörökkel, erősítőkkal, óra- és időzítő áramkörökkel, vagy más áramkörökkel kombinálva is			
8542 31 10	--- Ezen árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 8. b) 3) pontjában meghatározott áruk	mentes	0	
8542 31 90	--- Más	mentes	0	
8542 32	-- Tárolók			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1063

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8542 32 10	--- Ezen árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 8. b) 3) pontjában meghatározott áruk	mentes	0	
	--- Más			
	---- Dinamikus véletlen hozzáférésű tároló (D-RAM)			
8542 32 31	----- Legfeljebb 512 Mbit tárolókapacitású	mentes	0	
8542 32 39	----- Több mint 512 Mbit tárolókapacitású	mentes	0	
8542 32 45	---- Statikus véletlen hozzáférésű tároló (S-RAM), beleértve a véletlen hozzáférésű tárolót is (cache-RAM)	mentes	0	
8542 32 55	---- UV törlésű, programozható, csak olvasható tároló (EPROM)	mentes	0	
	---- Elektromosan törölhető, programozható, csak olvasható tároló (E ² PROM), beleértve a FLASH E ² PROM-ot is			
	----- FLASH E ² PROM			
8542 32 61	----- Legfeljebb 512 Mbit tárolókapacitású	mentes	0	
8542 32 69	----- Több mint 512 Mbit tárolókapacitású	mentes	0	
8542 32 75	----- Más	mentes	0	
8542 32 90	---- Más tároló	mentes	0	
8542 33 00	-- Erősítő	mentes	0	
8542 39	-- Más			
8542 39 10	--- Ezen árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 8. b) 3) pontjában meghatározott áruk	mentes	0	
8542 39 90	--- Más	mentes	0	
8542 90 00	- Alkatrész	mentes	0	
8543	Ebben az árucsoportban másutt nem említett elektromos gép és készülék egyedi feladatokra			
8543 10 00	- Részecskegyorsítók	4	0	
8543 20 00	- Szcignálgenerátor	3,7	0	
8543 30 00	- Galvanoplasztikát, elektrolízist vagy elektroforézist végző gép és készülék	3,7	0	
8543 70	- Más gép és készülék			
8543 70 10	-- Elektronikus fordítógép vagy szótár	mentes	0	
8543 70 30	-- Antennaerősítő	3,7	0	
	-- Napozóágyak, napozólámpák és hasonló, napozáshoz használt felszerelések			
	--- Ultraibolya A sugarat felhasználó fénycsővel			

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8543 70 51	---- Legfeljebb 100 cm csőhosszúsággal	3,7	0	
8543 70 55	---- Más	3,7	0	
8543 70 59	--- Más	3,7	0	
8543 70 60	-- Villanypásztor	3,7	0	
8543 70 90	-- Más	3,7	0	
8543 90 00	- Alkatrész	3,7	0	
8544	Szigetelt elektromos huzal (zománcozott vagy anódosan oxidált is), kábel (a koaxiális kábel is) és egyéb szigetelt elektromos vezeték, csatlakozóval vagy anélkül; önállóan beburkolt optikai szálakból álló kábel, elektromos vezetékkel összeállítva vagy csatlakozóval felszerelve is			
	- Tekercselőhuzal			
8544 11	-- Rézből			
8544 11 10	--- Lakk- vagy zománcbevonatú	3,7	0	
8544 11 90	--- Más	3,7	0	
8544 19	-- Más			
8544 19 10	--- Lakk- vagy zománcbevonatú	3,7	0	
8544 19 90	--- Más	3,7	0	
8544 20 00	- Koaxiális kábel és más koaxiális elektromos vezeték	3,7	0	
8544 30 00	- Gyújtóhuzalkészlet és más, járművön, repülőgépen vagy hajón használt huzalkészlet	3,7	0	
	- Más elektromos vezeték legfeljebb 1 000 V feszültséghez			
8544 42	-- Csatlakozókkal szerelt			
8544 42 10	--- Távközlésben használt	mentes	0	
8544 42 90	--- Más	3,3	0	
8544 49	-- Más			
8544 49 20	--- Távközlésben használt, legfeljebb 80 V feszültségig	mentes	0	
	--- Más			
8544 49 91	---- Vezeték és kábel 0,51 mm-t meghaladó egyéni vezetékátmérővel	3,7	0	
	---- Más			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1065

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8544 49 93	----- Legfeljebb 80 V feszültségig	3,7	0	
8544 49 95	----- 80 V-ot meghaladó de kevesebb mint 1 000 V feszültségig	3,7	0	
8544 49 99	----- 1 000 V feszültségre	3,7	0	
8544 60	- Más elektromos vezeték, 1 000 V-ot meghaladó feszültségre			
8544 60 10	-- Rézvezetővel	3,7	0	
8544 60 90	-- Más vezetővel	3,7	0	
8544 70 00	- Optikai szálakból álló kábel	mentes	0	
8545	Szénelektroda, szénkefe, ívlámpaszén, galvánelemhez való szén és más elektromos célra szolgáló, grafitból vagy más szénből készült cikk, fémmel vagy anélkül			
	- Szénelektroda			
8545 11 00	-- Kemencében használt	2,7	0	
8545 19	-- Más			
8545 19 10	--- Elektroda elektrolízis-berendezéshez	2,7	0	
8545 19 90	--- Más	2,7	0	
8545 20 00	- Szénkefe	2,7	0	
8545 90	- Más			
8545 90 10	-- Fűtőellenállás	1,7	0	
8545 90 90	-- Más	2,7	0	
8546	Bármilyen anyagból készült elektromos szigetelő			
8546 10 00	- Üvegből	3,7	0	
8546 20	- Kerámiából			
8546 20 10	-- Fémrészt nem tartalmazó	4,7	0	
	-- Fémrészt tartalmazó			
8546 20 91	--- Felsővezetékcsatlakozóhoz vagy elektromos hajtású vonalakhoz	4,7	0	
8546 20 99	--- Más	4,7	0	
8546 90	- Más			
8546 90 10	-- Műanyagból	3,7	0	
8546 90 90	-- Más	3,7	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8547	Szigetelőszerelvénnyel elektromos géphez, készülékhez vagy berendezéshez, kizárólag szigetelőanyagból, eltekintve bármilyen apróbb fémrészről (pl. belső menetes foglalat), amelyeket az öntésnél csak a szerelhetőség érdekében helyeztek az anyagba, a 8546 vtsz. alá tartozó szigetelő kivételével; szigetelőanyaggal bélelt, nem nemesfém-ből készült elektromos szigetelőcső és ezek csatlakozódarabjai			
8547 10	- Szigetelőszerelvénnyel kerámiából			
8547 10 10	-- Legalább 80 tömegszázalék fénoxid tartalmú	4,7	0	
8547 10 90	-- Más	4,7	0	
8547 20 00	- Szigetelőszerelvénnyel műanyagból	3,7	0	
8547 90 00	- Más	3,7	0	
8548	Primer cella, primer elem és elektromos akkumulátor selejtje és hulladéka; kimerült primer cella, kimerült primer elem és kimerült elektromos akkumulátor; gépnek vagy készüléknek ebben az árucsoportban másutt nem említett elektromos alkatrésze			
8548 10	- Primer cella, primer elem és elektromos akkumulátor selejtje és hulladéka; kimerült primer cella, kimerült primer elem és kimerült elektromos akkumulátor			
8548 10 10	-- Kimerült primer cella, kimerült primer elem	4,7	0	
	-- Kimerült elektromos akkumulátor			
8548 10 21	--- Ólom-sav akkumulátor	2,6	0	
8548 10 29	--- Más	2,6	0	
	-- Primer cella, primer elem és elektromos akkumulátor selejtje és hulladéka			
8548 10 91	--- Ólomot tartalmazó	mentes	0	
8548 10 99	--- Más	mentes	0	
8548 90	- Más			
8548 90 20	-- Memóriák többszörösen összetett formában, mint például a D-RAM-köteg és -modul	mentes	0	
8548 90 90	-- Más	2,7	0	
86	86 ÁRUCSOPORT – VASÚTI MOZDONYOK ÉS VILLAMOS-MOTORKOCSIK, MÁS, SÍNHEZ KÖTÖTT JÁRMŰVEK ÉS ALKATRÉSZEIK; VASÚTI ÉS VILLAMOSVÁGÁNY-TARTOZÉKOK, FELSZERELÉSEK ÉS ALKATRÉSZEIK; MINDENFÉLE MECHANIKUS (BELEÉRTVE AZ ELEKTROMECHANIKUSAT IS) KÖZLEKEDÉSI JELZŐBERENDEZÉS			
8601	Vasúti mozdony hálózati vagy akkumulátoros árammeghajtással			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1067

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8601 10 00	– Hálózati árammeghajtással	1,7	0	
8601 20 00	– Akkumulátoros árammeghajtással	1,7	0	
8602	Más vasúti mozdony; mozdonyserkocsi			
8602 10 00	– Dízel-elektromos mozdony	1,7	0	
8602 90 00	– Más	1,7	0	
8603	Önjáró vasúti vagy villamos-motorkocsi, személy-, poggyász- és teherszállító motorkocsi, a 8604 vtsz. alá tartozó kivételével			
8603 10 00	– Hálózati árammeghajtással	1,7	0	
8603 90 00	– Más	1,7	0	
8604 00 00	Vasúti vagy villamosvasúti karbantartó vagy szervíz-kocsi, önjáró is (pl. műhelykocsi, darus kocsi, talpfaaláverő, vágányrakó kocsi, mérőkocsi és vonalvizsgáló kocsi)	1,7	0	
8605 00 00	Személyszállító vasúti vagy villamosvasúti, nem önjáró kocsi; csomagszállító (poggyász-) kocsi, postakocsi és más különleges célra szolgáló vasúti vagy villamosvasúti, nem önjáró kocsi (a 8604 vtsz. alá tartozó kivételével)	1,7	0	
8606	Vasúti és villamosvasúti nem önjáró teherkocsi			
8606 10 00	– Tartálykocsi és hasonló	1,7	0	
8606 30 00	– Önkürrítő teherkocsi és vagon, a 8606 10 alszám alá tartozók kivételével	1,7	0	
	– Más			
8606 91	-- Fedett és zárt			
8606 91 10	--- Különleges vagonok nagymértékben radioaktív anyagok szállításához (Euratom)	1,7	0	
8606 91 80	--- Más	1,7	0	
8606 92 00	-- Nyitott, stabil, 60 cm-nél magasabb oldalakkal	1,7	0	
8606 99 00	-- Más	1,7	0	
8607	Vasúti mozdony vagy villamos-motorkocsi és sínhez kötött más jármű alkatrésze			
	– Forgóalváz, forgózsámoly, tengely és kerék, valamint ezek alkatrésze			
8607 11 00	-- Meghajtó forgóalváz és forgózsámoly	1,7	0	
8607 12 00	-- Más forgóalváz és forgózsámoly	1,7	0	
8607 19	-- Más, beleértve az alkatrészt is			
	--- Tengely, összeszerelten is; kerék és alkatrésze			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8607 19 01	---- Öntöttvasból vagy öntött acélból	2,7	0	
8607 19 11	---- Zárt, sülyesztékben kovácsolt acélból	2,7	0	
8607 19 18	---- Más	2,7	0	
	--- Forgóalváz, forgózsámoly és hasonló alkatrészei			
8607 19 91	---- Öntöttvasból vagy öntött acélból	1,7	0	
8607 19 99	---- Más	1,7	0	
	- Fék és fékalkatrész			
8607 21	-- Légfék és alkatrésze			
8607 21 10	--- Öntöttvasból vagy öntött acélból	1,7	0	
8607 21 90	--- Más	1,7	0	
8607 29	-- Más			
8607 29 10	--- Öntöttvasból vagy öntött acélból	1,7	0	
8607 29 90	--- Más	1,7	0	
8607 30	- Csavarkapocs és más összekapcsoló szerkezet, ütköző és alkatrésze			
8607 30 01	-- Öntöttvasból vagy öntött acélból	1,7	0	
8607 30 99	-- Más	1,7	0	
	- Más			
8607 91	-- Mozdonyhoz			
8607 91 10	--- Tengelyág és részei	3,7	0	
	--- Más			
8607 91 91	---- Öntöttvasból vagy öntött acélból	1,7	0	
8607 91 99	---- Más	1,7	0	
8607 99	-- Más			
8607 99 10	--- Tengelyág és részei	3,7	0	
8607 99 30	--- Felépítmény és részei	1,7	0	
8607 99 50	--- Alváz és részei	1,7	0	
8607 99 90	--- Más	1,7	0	
8608 00	Vasúti vagy villamosvasúti vágánytartozék és felszerelés; mechanikus (beleértve az elektromechanikus is) ellenőrző, jelző- vagy biztonsági berendezés vasút, villamosvasút, közút, belvízi út, parkolóhely, kikötő vagy repülőtér számára; mindezek alkatrésze			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1069

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8608 00 10	– Berendezés vasúthoz vagy villamosvasúthoz	1,7	0	
8608 00 30	– Más berendezés	1,7	0	
8608 00 90	– Alkatrész	1,7	0	
8609 00	Konténer (beleértve a folyadékszállításra alkalmasat is) egy vagy több szállítási módra különlegesen kialakítva és felszerelve			
8609 00 10	– Konténer, sugárzást gátló ólomtetővel, radioaktív anyagok szállításához (Euratom)	mentes	0	
8609 00 90	– Más	mentes	0	
87	87. ÁRUCSOPORT – JÁRMŰVEK ÉS EZEK ALKATRÉSZEI, A VASÚTI VAGY VILLAMOSVASÚTI SÍNHEZ KÖTÖTT JÁRMŰVEK KIVÉTELÉVEL			
8701	Vontató (a 8709 vtsz. alá tartozó vontató kivételével)			
8701 10 00	– Egytengelyes kerti traktor	3	0	
8701 20	– Közúti vontató félpótkocsi-vontatásra			
8701 20 10	-- Új	16	5	
8701 20 90	-- Használt	16	5	
8701 30	– Lánctalpas vontató			
8701 30 10	-- Sípálya-karbantartó (ratrak)	mentes	0	
8701 30 90	-- Más	mentes	0	
8701 90	– Más			
	-- Mezőgazdasági vontató (az egytengelyes kerti traktor kivételével) és kerekes erdei vontató			
	--- Új, és a motor teljesítménye			
8701 90 11	---- Legfeljebb 18 kW	mentes	0	
8701 90 20	---- 18 kW-ot meghaladó, de legfeljebb 37 kW	mentes	0	
8701 90 25	---- 37 kW-ot meghaladó, de legfeljebb 59 kW	mentes	0	
8701 90 31	---- 59 kW-ot meghaladó, de legfeljebb 75 kW	mentes	0	
8701 90 35	---- 75 kW-ot meghaladó, de legfeljebb 90 kW	mentes	0	
8701 90 39	---- 90 kW-ot meghaladó	mentes	0	
8701 90 50	--- Használt	mentes	0	
8701 90 90	-- Más	7	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8702	Gépjármű, a vezetőt is beleértve 10 vagy annál több személy szállítására			
8702 10	– Kompressziós gyújtású, dugattyús, belső égésű (dízel vagy féldízel) motorral működő			
	-- 2 500 cm ³ hengerűrtartalom felett			
8702 10 11	--- Új	16	0	
8702 10 19	--- Használt	16	0	
	-- 2 500 cm ³ -t meghaladó hengerűrtartalommal			
8702 10 91	--- Új	10	0	
8702 10 99	--- Használt	10	0	
8702 90	– Más			
	-- Szikragyújtású, belső égésű dugattyús motorral működő			
	--- 2 800 cm ³ hengerűrtartalom felett			
8702 90 11	---- Új	16	0	
8702 90 19	---- Használt	16	0	
	--- Legfeljebb 2 800 cm ³ hengerűrtartalommal			
8702 90 31	---- Új	10	0	
8702 90 39	---- Használt	10	0	
8702 90 90	-- Más motorral	10	0	
8703	Gépkocsi és más gépjármű, elsősorban személyszállításra tervezett (a 8702 vtsz. alá tartozó kivételével), beleértve a kombi típusú gépkocsit és a versenyautót is			
8703 10	– Speciálisan, havon való közlekedésre tervezett járművek; golfkocsik és hasonló járművek			
8703 10 11	-- Speciálisan, havon való közlekedésre tervezett járművek, kompressziós gyújtású, belső égésű (dízel vagy féldízel) vagy szikragyújtású, belső égésű dugattyús motorral működő	5	0	
8703 10 18	-- Más	10	0	
	– Más szikragyújtású, dugattyús, belső égésű motorral működő jármű			
8703 21	-- Legfeljebb 1 000 cm ³ hengerűrtartalommal			
8703 21 10	--- Új	10	5	
8703 21 90	--- Használt	10	5	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1071

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8703 22	-- 1 000 cm ³ -t meghaladó, de legfeljebb 1 500 cm ³ hengerűrtartalommal			
8703 22 10	--- Új	10	5	
8703 22 90	--- Használt	10	5	
8703 23	-- 1 500 cm ³ -t meghaladó, de legfeljebb 3 000 cm ³ hengerűrtartalommal			
	--- Új			
8703 23 11	---- Motoros (önjáró) lakóautó	10	3	
8703 23 19	---- Más	10	3	
8703 23 90	--- Használt	10	3	
8703 24	-- 3 000 cm ³ -t meghaladó hengerűrtartalommal			
8703 24 10	--- Új	10	3	
8703 24 90	--- Használt	10	3	
	- Más kompressziós gyújtású, dugattyús, belső égésű (dízel vagy féldízel) motorral működő			
8703 31	-- Legfeljebb 1 500 cm ³ hengerűrtartalommal			
8703 31 10	--- Új	10	5	
8703 31 90	--- Használt	10	5	
8703 32	-- 1 500 cm ³ -t meghaladó, de legfeljebb 2 500 cm ³ hengerűrtartalommal			
	--- Új			
8703 32 11	---- Motoros (önjáró) lakóautó	10	3	
8703 32 19	---- Más	10	3	
8703 32 90	--- Használt	10	3	
8703 33	-- 2 500 cm ³ -t meghaladó hengerűrtartalommal			
	--- Új			
8703 33 11	---- Motoros (önjáró) lakóautó	10	3	
8703 33 19	---- Más	10	3	
8703 33 90	--- Használt	10	3	
8703 90	- Más			
8703 90 10	-- Elektromos motorral	10	5	
8703 90 90	-- Más	10	5	

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8704	Áruszállító gépjármű			
8704 10	- Dömpér, terepjáró kivitelű			
8704 10 10	-- Kompressziós gyújtású, belső égésű (dízel vagy féldízel) vagy szikragyújtású, belső égésű, dugattyús motorral működő	mentes	0	
8704 10 90	-- Más	mentes	0	
	- Más, kompressziós gyújtású, dugattyús, belső égésű (dízel vagy féldízel) motorral működő			
8704 21	-- Legfeljebb 5 tonna össztömegű			
8704 21 10	--- Kifejezetten nagymértékben radioaktív anyagok szállítására tervezett jármű (Euratom)	3,5	0	
	--- Más			
	---- 2 500 cm ³ -t meghaladó hengerűrtartalmú motorral			
8704 21 31	----- Új	22	5	
8704 21 39	----- Használt	22	5	
	---- Legfeljebb 2 500 cm ³ hengerűrtartalmú motorral			
8704 21 91	----- Új	10	5	
8704 21 99	----- Használt	10	5	
8704 22	-- 5 tonnát meghaladó, de legfeljebb 20 tonna össztömegű			
8704 22 10	--- Kifejezetten nagymértékben radioaktív anyagok szállítására tervezett jármű (Euratom)	3,5	0	
	--- Más			
8704 22 91	---- Új	22	3	
8704 22 99	---- Használt	22	3	
8704 23	-- 20 tonna össztömeget meghaladó			
8704 23 10	--- Kifejezetten nagymértékben radioaktív anyagok szállítására tervezett jármű (Euratom)	3,5	0	
	--- Más			
8704 23 91	---- Új	22	5	
8704 23 99	---- Használt	22	5	
	- Más, szikragyújtású, dugattyús, belső égésű motorral működő			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1073

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8704 31	-- Legfeljebb 5 tonna össztömegű			
8704 31 10	--- Kifejezetten nagymértékben radioaktív anyagok szállítására tervezett jármű (Euratom)	3,5	0	
	--- Más			
	---- 2 800 cm ³ -t meghaladó hengerűrtartalmú motorral			
8704 31 31	----- Új	22	3	
8704 31 39	----- Használt	22	3	
	---- Legfeljebb 2 800 cm ³ hengerűrtartalmú motorral			
8704 31 91	----- Új	10	3	
8704 31 99	----- Használt	10	3	
8704 32	-- 5 tonna össztömeget meghaladó			
8704 32 10	--- Kifejezetten nagymértékben radioaktív anyagok szállítására tervezett jármű (Euratom)	3,5	0	
	--- Más			
8704 32 91	---- Új	22	3	
8704 32 99	---- Használt	22	3	
8704 90 00	- Más	10	0	
8705	Különleges célra szolgáló gépjármű, a kizárólag személy- vagy áruszállításra tervezett kivételével (pl. műszaki segélykocsi, darus kocsi, tűzoltókocsi, betonkeverő kocsi, utcaseprő autó, locsolóautó, mozgó műhelykocsi, mozgó röntgenkocsi)			
8705 10 00	- Daruskocsi	3,7	0	
8705 20 00	- Fúrótoronnyal felszerelt gépkocsi	3,7	0	
8705 30 00	- Tűzoltókocsi	3,7	0	
8705 40 00	- Betonkeverő kocsi	3,7	0	
8705 90	- Más			
8705 90 10	-- Műszaki segélykocsi	3,7	0	
8705 90 30	-- Betonszivattyús jármű	3,7	0	
8705 90 90	-- Más	3,7	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8706 00	A 8701-8705 vtsz. alá tartozó gépjármű alváza, motorral felszerelve			
	- A 8701 vtsz. alá tartozó vontató alváza; a 8702, 8703 vagy 8704 vtsz. alá tartozó motoros járművek alváza, amelynek a kompressziós gyújtású, belső égésű (dízel vagy féldízel) dugattyús motor hengerűrtartalma meghaladja a 2 500 cm ³ -t, vagy szikragyújtású, belső égésű dugattyús motor, és hengerűrtartalma meghaladja a 2 800 cm ³ -t			
8706 00 11	-- A 8702 vagy 8704 vtsz. alá tartozó járművek számára	19	3	
8706 00 19	-- Más	6	3	
	- Más			
8706 00 91	-- A 8703 vtsz. alá tartozó járművek számára	4,5	3	
8706 00 99	-- Más	10	3	
8707	A 8701-8705 vtsz. alá tartozó gépjármű karosszériája (vezetőfülke is)			
8707 10	- A 8703 vtsz. alá tartozó gépjárműhöz			
8707 10 10	-- Ipari összeszerelési célra	4,5	0	
8707 10 90	-- Más	4,5	3	
8707 90	- Más			
8707 90 10	-- Ipari összeszerelés céljára: a 8701 10 alszám alá tartozó egytengelyes kerti traktorhoz; a 8704 vtsz. alá tartozó járművekhez, amelyeknél a kompressziós gyújtású, belső égésű (dízel vagy féldízel) dugattyús motor hengerűrtartalma nem haladja meg a 2 500 cm ³ -t, vagy a szikragyújtású, belső égésű dugattyús motor hengerűrtartalma nem haladja meg a 2 800 cm ³ -t; a 8705 vtsz. alá tartozó speciális célú járművekhez	4,5	3	
8707 90 90	-- Más	4,5	3	
8708	A 8701-8705 vtsz. alá tartozó gépjármű alkatrésze és tartozéka			
8708 10	- Lökharító és részei			
8708 10 10	-- Ipari összeszerelés céljára: a 8703 vtsz. alá tartozó járművekhez; a 8704 vtsz. alá tartozó járművekhez, amelyeknél a kompressziós gyújtású, belső égésű (dízel vagy féldízel) dugattyús motor hengerűrtartalma nem haladja meg a 2 500 cm ³ -t, vagy a szikragyújtású, belső égésű dugattyús motor hengerűrtartalma nem haladja meg a 2 800 cm ³ -t; a 8705 vtsz. alá tartozó járművekhez	3	0	
8708 10 90	-- Más	4,5	0	
	- Más alkatrész és tartozék karosszériához (beleértve a vezetőfülkét is)			
8708 21	-- Biztonsági öv			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1075

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8708 21 10	--- Ipari összeszerelés céljára: a 8703 vtsz. alá tartozó járművekhez; a 8704 vtsz. alá tartozó járművekhez, amelyeknél a kompressziós gyújtású, belső égésű (dízel vagy féldízel) dugattyús motor hengerűrtartalma nem haladja meg a 2 500 cm ³ -t, vagy a szikragyújtású, belső égésű dugattyús motor hengerűrtartalma nem haladja meg a 2 800 cm ³ -t; a 8705 vtsz. alá tartozó járművekhez	3	0	
8708 21 90	--- Más	4,5	0	
8708 29	-- Más			
8708 29 10	--- Ipari összeszerelés céljára: a 8701 10 alszám alá tartozó egytengelyes kerti traktorhoz; a 8703 vtsz. alá tartozó járművekhez; a 8704 vtsz. alá tartozó járművekhez, amelyeknél a kompressziós gyújtású, belső égésű (dízel vagy féldízel) dugattyús motor hengerűrtartalma nem haladja meg a 2 500 cm ³ -t, vagy a szikragyújtású, belső égésű dugattyús motor hengerűrtartalma nem haladja meg a 2 800 cm ³ -t; a 8705 vtsz. alá tartozó járművekhez	3	0	
8708 29 90	--- Más	4,5	0	
8708 30	- Fékek és szervofékek; ezek alkatrészei			
8708 30 10	-- Ipari összeszerelés céljára: a 8701 10 alszám alá tartozó egytengelyes kerti traktorhoz; a 8703 vtsz. alá tartozó járművekhez; a 8704 vtsz. alá tartozó járművekhez, amelyeknél a kompressziós gyújtású, belső égésű (dízel vagy féldízel) dugattyús motor hengerűrtartalma nem haladja meg a 2 500 cm ³ -t, vagy a szikragyújtású, belső égésű dugattyús motor hengerűrtartalma nem haladja meg a 2 800 cm ³ -t; a 8705 vtsz. alá tartozó járművekhez	3	0	
	-- Más			
8708 30 91	--- Tárcsafékhöz	4,5	0	
8708 30 99	--- Más	4,5	0	
8708 40	- Sebességváltók és ezek alkatrészei			
8708 40 20	-- Ipari összeszerelés céljára: a 8701 10 alszám alá tartozó egytengelyes kerti traktorhoz; a 8703 vtsz. alá tartozó járművekhez; a 8704 vtsz. alá tartozó járművekhez, amelyeknél a kompressziós gyújtású, belső égésű (dízel vagy féldízel) dugattyús motor hengerűrtartalma nem haladja meg a 2 500 cm ³ -t, vagy a szikragyújtású, belső égésű dugattyús motor hengerűrtartalma nem haladja meg a 2 800 cm ³ -t; a 8705 vtsz. alá tartozó járművekhez	3	0	
	-- Más			
8708 40 50	--- Sebességváltó	4,5	0	
	--- Alkatrész			
8708 40 91	---- Zárt, süllyesztékben kovácsolt acélból	4,5	0	
8708 40 99	---- Más	3,5	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8708 50	– Meghajtótengelyek differenciálművel, más erőátviteli részekkel szerelve is, és nem meghajtó tengelyek; ezek alkatrészei			
8708 50 20	-- Ipari összeszerelés céljára: a 8703 vtsz. alá tartozó járművekhez; a 8704 vtsz. alá tartozó járművekhez, amelyeknél a kompressziós gyújtású, belső égésű (dízelt vagy féldízelt) dugattyús motor hengerűrtartalma nem haladja meg a 2 500 cm ³ -t, vagy a szikragyújtású, belső égésű dugattyús motor hengerűrtartalma nem haladja meg a 2 800 cm ³ -t; a 8705 vtsz. alá tartozó járművekhez	3	0	
	-- Más			
8708 50 35	--- Meghajtótengelyek differenciálművel, más erőátviteli részekkel szerelve is, és nem meghajtó tengelyek	4,5	0	
	--- Alkatrész			
8708 50 55	---- Zárt, szilvesztékben kovácsolt acélból	4,5	0	
	---- Más			
8708 50 91	----- Nem meghajtó tengelyekhez	4,5	0	
8708 50 99	----- Más	3,5	0	
8708 70	– Kerekek, ezek alkatrészei és tartozékai			
8708 70 10	-- Ipari összeszerelés céljára: a 8701 10 alszám alá tartozó egytengelyes kerti traktorhoz; a 8703 vtsz. alá tartozó járművekhez; a 8704 vtsz. alá tartozó járművekhez, amelyeknél a kompressziós gyújtású, belső égésű (dízelt vagy féldízelt) dugattyús motor hengerűrtartalma nem haladja meg a 2 500 cm ³ -t, vagy a szikragyújtású, belső égésű dugattyús motor hengerűrtartalma nem haladja meg a 2 800 cm ³ -t; a 8705 vtsz. alá tartozó járművekhez	3	0	
	-- Más			
8708 70 50	--- Alumíniumkerék; kerékrész és -tartozék alumíniumból	4,5	0	
8708 70 91	--- Egy darabban öntött, csillag alakú kerékagy vasból vagy acélból	3	0	
8708 70 99	--- Más	4,5	0	
8708 80	– Felfüggesztési rendszerek és ezek alkatrészei (beleértve a lengéscsillapítókat)			
8708 80 20	-- Ipari összeszerelés céljára: a 8703 vtsz. alá tartozó járművekhez; a 8704 vtsz. alá tartozó járművekhez, amelyeknél a kompressziós gyújtású, belső égésű (dízelt vagy féldízelt) dugattyús motor hengerűrtartalma nem haladja meg a 2 500 cm ³ -t, vagy a szikragyújtású, belső égésű dugattyús motor hengerűrtartalma nem haladja meg a 2 800 cm ³ -t; a 8705 vtsz. alá tartozó járművekhez	3	0	
	-- Más			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1077

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8708 80 35	--- Lengéscsillapító	4,5	0	
8708 80 55	--- Keresztstabilizátor; más torziós rúd	3,5	0	
	--- Más			
8708 80 91	---- Zárt, süllyesztékben kovácsolt acélból	4,5	0	
8708 80 99	---- Más	3,5	0	
	- Más alkatrészek és tartozékok			
8708 91	-- Hűtők és ezek alkatrészei			
8708 91 20	--- Ipari összeszerelés céljára: a 8701 10 alszám alá tartozó egytengelyes kerti traktorhoz; a 8703 vtsz. alá tartozó járművekhez; a 8704 vtsz. alá tartozó járművekhez, amelyeknél a kompressziós gyújtású, belső égésű (dízel vagy féldízel) dugattyús motor hengerűrtartalma nem haladja meg a 2 500 cm ³ -t, vagy a szikragyújtású, belső égésű dugattyús motor hengerűrtartalma nem haladja meg a 2 800 cm ³ -t; a 8705 vtsz. alá tartozó járművekhez	3	0	
	--- Más			
8708 91 35	---- Hűtő	4,5	0	
	---- Alkatrész			
8708 91 91	----- Zárt, süllyesztékben kovácsolt acélból	4,5	0	
8708 91 99	----- Más	3,5	0	
8708 92	-- Hangtompítók (kipufogódobok) és kipufogócsövek; ezek alkatrészei			
8708 92 20	--- Ipari összeszerelés céljára: a 8701 10 alszám alá tartozó egytengelyes kerti traktorhoz; a 8703 vtsz. alá tartozó járművekhez; a 8704 vtsz. alá tartozó járművekhez, amelyeknél a kompressziós gyújtású, belső égésű (dízel vagy féldízel) dugattyús motor hengerűrtartalma nem haladja meg a 2 500 cm ³ -t, vagy a szikragyújtású, belső égésű dugattyús motor hengerűrtartalma nem haladja meg a 2 800 cm ³ -t; a 8705 vtsz. alá tartozó járművekhez	3	0	
	--- Más			
8708 92 35	---- Hangtompítók (kipufogódobok) és kipufogócsövek	4,5	0	
	--- Alkatrész			
8708 92 91	---- Zárt, süllyesztékben kovácsolt acélból	4,5	0	
8708 92 99	---- Más	3,5	0	
8708 93	-- Tengelykapcsolók és ezek alkatrészei			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8708 93 10	--- Ipari összeszerelés céljára: a 8701 10 alszám alá tartozó egytengelyes kerti traktorhoz; a 8703 vtsz. alá tartozó járművekhez; a 8704 vtsz. alá tartozó járművekhez, amelyeknél a kompressziós gyújtású, belső égésű (dízel vagy féldízel) dugattyús motor hengerűrtartalma nem haladja meg a 2 500 cm ³ -t, vagy a szikragyújtású, belső égésű dugattyús motor hengerűrtartalma nem haladja meg a 2 800 cm ³ -t; a 8705 vtsz. alá tartozó járművekhez	3	0	
8708 93 90	--- Más	4,5	0	
8708 94	-- Kormánykerekek, kormányoszlopok és kormányházak; ezek alkatrészei			
8708 94 20	--- Ipari összeszerelés céljára: a 8703 vtsz. alá tartozó járművekhez; a 8704 vtsz. alá tartozó járművekhez, amelyeknél a kompressziós gyújtású, belső égésű (dízel vagy féldízel) dugattyús motor hengerűrtartalma nem haladja meg a 2 500 cm ³ -t, vagy a szikragyújtású, belső égésű dugattyús motor hengerűrtartalma nem haladja meg a 2 800 cm ³ -t; a 8705 vtsz. alá tartozó járművekhez	3	0	
	--- Más			
8708 94 35	---- Kormánykerék, kormányrúd és kormányház	4,5	0	
	---- Alkatrész			
8708 94 91	----- Zárt, süllyesztékben kovácsolt acélból	4,5	0	
8708 94 99	----- Más	3,5	0	
8708 95	-- Biztonsági légzsákok felfújórendszerrel; ezek alkatrészei			
8708 95 10	--- Ipari összeszerelés céljára: a 8701 10 alszám alá tartozó egytengelyes kerti traktorhoz; a 8703 vtsz. alá tartozó járművekhez; a 8704 vtsz. alá tartozó járművekhez, amelyeknél a kompressziós gyújtású, belső égésű (dízel vagy féldízel) dugattyús motor hengerűrtartalma nem haladja meg a 2 500 cm ³ -t, vagy a szikragyújtású, belső égésű dugattyús motor hengerűrtartalma nem haladja meg a 2 800 cm ³ -t; a 8705 vtsz. alá tartozó járművekhez	3	0	
	--- Más			
8708 95 91	---- Zárt, süllyesztékben kovácsolt acélból	4,5	0	
8708 95 99	---- Más	3,5	0	
8708 99	-- Más			
8708 99 10	--- Ipari összeszerelés céljára: a 8701 10 alszám alá tartozó egytengelyes kerti traktorhoz; a 8703 vtsz. alá tartozó járművekhez; a 8704 vtsz. alá tartozó járművekhez, amelyeknél a kompressziós gyújtású, belső égésű (dízel vagy féldízel) dugattyús motor hengerűrtartalma nem haladja meg a 2 500 cm ³ -t, vagy a szikragyújtású, belső égésű dugattyús motor hengerűrtartalma nem haladja meg a 2 800 cm ³ -t; a 8705 vtsz. alá tartozó járművekhez	3	0	
	--- Más			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1079

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8708 99 93	---- Zárt, süllyesztékben kovácsolt acélból	4,5	0	
8708 99 97	---- Más	3,5	0	
8709	Önjáró üzemi targonca, rakodó- vagy emelőszerkezettel nem felszerelve, gyárban, áruházban, kikötő területén vagy repülőtéren áru rövid távolságra történő szállítására; vasúti pályaudvar peronján használt vontató; az ide tartozó jármű alkatrésze			
	– Jármű			
8709 11	-- Elektromos			
8709 11 10	--- Kifejezetten nagymértékben radioaktív anyagok szállítására tervezett jármű (Euratom)	2	0	
8709 11 90	--- Más	4	0	
8709 19	-- Más			
8709 19 10	--- Kifejezetten nagymértékben radioaktív anyagok szállítására tervezett jármű (Euratom)	2	0	
8709 19 90	--- Más	4	0	
8709 90 00	– Alkatrész	3,5	0	
8710 00 00	Harckocsi és más páncélozott harci jármű, motorral, fegyverrel vagy anélkül, valamint az ilyen jármű alkatrésze	1,7	0	
8711	Motorkerékpár (beleértve a segédmotoros kerékpárt is), és kerékpár kisegítő motorral felszerelve, oldalkocsival is; oldalkocsi			
8711 10 00	– Legfeljebb 50 cm ³ hengerűrtartalmú, dugattyús, belső égésű motorral működő	8	0	
8711 20	– 50 cm ³ -t meghaladó, de legfeljebb 250 cm ³ hengerűrtartalmú, dugattyús, belső égésű motorral működő			
8711 20 10	-- Robogó	8	0	
	-- Más, amelynek hengerűrtartalma			
8711 20 91	--- 50 cm ³ -t meghaladó, de legfeljebb 80 cm ³	8	0	
8711 20 93	--- 80 cm ³ -t meghaladó, de legfeljebb 125 cm ³	8	0	
8711 20 98	--- 125 cm ³ -t meghaladó, de legfeljebb 250 cm ³	8	0	
8711 30	– 250 cm ³ -t meghaladó, de legfeljebb 500 cm ³ hengerűrtartalmú, dugattyús, belső égésű motorral működő			
8711 30 10	-- 250 cm ³ -t meghaladó, de legfeljebb 380 cm ³ hengerűrtartalmú	6	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8711 30 90	-- 380 cm ³ -t meghaladó, de legfeljebb 500 cm ³ hengerűrtartalmú	6	0	
8711 40 00	- 500 cm ³ -t meghaladó, de legfeljebb 800 cm ³ hengerűrtartalmú, dugattyús, belső égésű motorral működő	6	0	
8711 50 00	- 800 cm ³ -t meghaladó hengerűrtartalmú, dugattyús, belső égésű motorral működő	6	0	
8711 90 00	- Más	6	0	
8712 00	Kerékpár (áruszállításra szolgáló tricikli is), motor nélkül			
8712 00 10	- Golyóscsapágy nélkül	15	3	
	- Más			
8712 00 30	-- Kerékpár	14	3	
8712 00 80	-- Más	15	3	
8713	Rokkantkocsi fogyatékos személy részére, motoros vagy mechanikus meghajtással vagy anélkül			
8713 10 00	- Nem mechanikus meghajtású	mentes	0	
8713 90 00	- Más	mentes	0	
8714	A 8711-8713 vtsz. alá tartozó járművek alkatrésze és tartozéka			
	- Motorkerékpárhoz (beleértve segédmotoros kerékpárhoz is)			
8714 11 00	-- Nyereg	3,7	0	
8714 19 00	-- Más	3,7	3	
8714 20 00	- Rokkantkocsihoz fogyatékos személy részére	mentes	0	
	- Más			
8714 91	-- Váz és villa és ezek része			
8714 91 10	--- Váz	4,7	3	
8714 91 30	--- Mellső villa	4,7	0	
8714 91 90	--- Alkatrész	4,7	0	
8714 92	-- Kerékabroncs és küllő			
8714 92 10	--- Abroncs	4,7	3	
8714 92 90	--- Küllő	4,7	0	
8714 93	-- Szabadon futó lánckerék és kerékagy, a kontrafék és a kerékagyfék kivételével			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1081

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8714 93 10	--- Kerékagy szabadon futó kerék vagy fékberendezés nélkül	4,7	0	
8714 93 90	--- Szabadon futó lánckerék	4,7	0	
8714 94	-- Fék, kontrafék és kerékagyfék, valamint ezek alkatrésze			
8714 94 10	--- Kontrafék és kerékagyfék	4,7	0	
8714 94 30	--- Más fék	4,7	0	
8714 94 90	--- Alkatrész	4,7	0	
8714 95 00	-- Nyereg	4,7	0	
8714 96	-- Pedál és forgattyús hajtószerkezet és részei			
8714 96 10	--- Pedál	4,7	0	
8714 96 30	--- Forgattyús hajtószerkezet	4,7	0	
8714 96 90	--- Alkatrész	4,7	0	
8714 99	-- Más			
8714 99 10	--- Kormány	4,7	0	
8714 99 30	--- Csomagtartó	4,7	0	
8714 99 50	--- Sebességváltó	4,7	0	
8714 99 90	--- Más alkatrészek	4,7	0	
8715 00	Gyermekkocsi és alkatrésze			
8715 00 10	- Gyermekkocsi	2,7	0	
8715 00 90	- Alkatrész	2,7	0	
8716	Pótkocsi (utánfutó) és félpótkocsi; más jármű géperező hajtás nélkül; mindezek alkatrésze			
8716 10	- Pótkocsi (utánfutó) és félpótkocsi lakás vagy kempingezés céljára			
8716 10 10	-- Szétnyitható kivitelben	2,7	0	
	-- Más, amelynek tömege			
8716 10 91	--- Nem haladja meg a 750 kg-ot	2,7	0	
8716 10 94	--- 750 kg-ot meghaladó, de legfeljebb 1 600 kg	2,7	0	
8716 10 96	--- 1 600 kg-ot meghaladó, de legfeljebb 3 500 kg	2,7	0	
8716 10 99	--- Meghaladja a 3 500 kg-ot	2,7	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8716 20 00	– Önrakodó vagy önürítő mezőgazdasági pótkocsi és félpótkocsi	2,7	0	
	– Áruszállításra szolgáló más pótkocsi és félpótkocsi			
8716 31 00	-- Tartálpótkocsi és –félpótkocsi	2,7	0	
8716 39	-- Más			
8716 39 10	--- Kifejezetten nagymértékben radioaktív anyagok szállítására tervezett jármű (Euratom)	2,7	0	
	--- Más			
	---- Új			
8716 39 30	----- Félpótkocsi	2,7	0	
	----- Más			
8716 39 51	----- Egytengelyes	2,7	0	
8716 39 59	----- Más	2,7	0	
8716 39 80	----- Használt	2,7	0	
8716 40 00	– Más pótkocsi és félpótkocsi	2,7	0	
8716 80 00	– Más jármű	1,7	0	
8716 90	– Alkatrész			
8716 90 10	-- Alvázak	1,7	0	
8716 90 30	-- Felépítmények	1,7	0	
8716 90 50	-- Tengelyek	1,7	0	
8716 90 90	-- Más alkatrészek	1,7	0	
88	88. ÁRUCSOPORT – LÉGI JÁRMŰVEK, ŰRHAJÓK ÉS EZEK RÉSZEI			
8801 00	Léggömb és kormányozható léghajó; vitorlázórepülő, sárkányrepülő és más nem motoros légi jármű			
8801 00 10	– Léggömbök és kormányozható léghajók; vitorlázórepülők és sárkányrepülők	3,7	0	
8801 00 90	– Más	2,7	0	
8802	Más légi jármű (pl. helikopter, repülőgép); űrhajó (műbolygó, műhold is) és szuborbitális és űrhajóhordozó rakéta			
	– Helikopter			
8802 11 00	-- Legfeljebb 2 000 kg öntömegű	7,5	3	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1083

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8802 12 00	-- 2 000 kg-ot meghaladó öntömegű	2,7	0	
8802 20 00	- Legfeljebb 2 000 kg öntömegű repülőgép és más légi jármű	7,7	3	
8802 30 00	- 2 000 kg-ot meghaladó, de legfeljebb 15 000 kg öntömegű repülőgép és más légi jármű	2,7	0	
8802 40 00	- 15 000 kg-ot meghaladó öntömegű repülőgép és más légi jármű	2,7	0	
8802 60	- Űrhajó (műbolygó, műhold is) és szuborbitális és űrhajóhordozó rakéta			
8802 60 10	-- Űrhajó (műbolygó, műhold is)	4,2	0	
8802 60 90	-- Szuborbitális és űrhajóhordozó rakéta	4,2	0	
8803	A 8801 vagy a 8802 vtsz. alá tartozó légi jármű alkatrésze			
8803 10 00	- Légcsavar és rotor és ezek része	2,7	0	
8803 20 00	- Futómű és részei	2,7	0	
8803 30 00	- Más repülőgép- vagy helikopter-alkatrész	2,7	0	
8803 90	- Más			
8803 90 10	-- Sárkányrepülőhöz	1,7	0	
8803 90 20	-- Űrhajóhoz (műbolygóhoz, műholdhoz is)	1,7	0	
8803 90 30	-- Szuborbitális és űrhajóhordozó rakétához	1,7	0	
8803 90 90	-- Más	2,7	0	
8804 00 00	Ejtőernyő (kormányozható sikló- és gyalogernyő is) és forgó (rotáló) ejtőernyő; mindezek alkatrésze és tartozéka	2,7	0	
8805	Légijármű-indító szerkezet; fedélzeti leszállásfékező készülék vagy hasonló fékezőszerkezet; repülőképző földi berendezés; mindezek alkatrésze			
8805 10	- Légijármű-indító szerkezet és alkatrésze; fedélzeti leszállásfékező készülék vagy hasonló fékezőszerkezet és ezek alkatrésze			
8805 10 10	-- Légi jármű indítószervezete és alkatrészei	2,7	0	
8805 10 90	-- Más	1,7	0	
	- Repülőképző földi berendezés és alkatrésze			
8805 21 00	-- Légicsata-szimulátor és alkatrésze	1,7	0	
8805 29 00	-- Más	1,7	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
89	89. ÁRUCSOPORT – HAJÓ, CSÓNAK ÉS MÁΣ ŰSZÓSZERKEZETEK			
8901	Tengeri személyszállító hajó, kirándulóhajó, komphajó, teher-szállító hajó, bárka és személy- vagy áruszállításra alkalmas hasonló vízi jármű			
8901 10	– Tengeri személyszállító hajó, kirándulóhajó és hasonló vízi jármű, elsősorban személyszállításra; mindenféle komphajó			
8901 10 10	-- Tengerjáró	mentes	0	
8901 10 90	-- Más	1,7	0	
8901 20	– Tartályhajó			
8901 20 10	-- Tengerjáró	mentes	0	
8901 20 90	-- Más	1,7	0	
8901 30	– Hűtőhajó, a 8901 20 alszám alá tartozó kivételével			
8901 30 10	-- Tengerjáró	mentes	0	
8901 30 90	-- Más	1,7	0	
8901 90	– Más vízi jármű, áruszállításra, valamint áru- és személyszállításra egyaránt használatos más vízi jármű			
8901 90 10	-- Tengerjáró	mentes	0	
	-- Más			
8901 90 91	--- Nem mechanikusan hajtott	1,7	0	
8901 90 99	--- Mechanikusan hajtott	1,7	0	
8902 00	Halászhajó; halászati terméket feldolgozó vagy ezek tartósítására, üzemi feldolgozására szolgáló hajó és más vízi jármű			
	– Tengerjáró			
8902 00 12	-- 250 bruttó tonnataralmat meghaladó	mentes	0	
8902 00 18	-- Legfeljebb 250 bruttó tonnataralmú	mentes	0	
8902 00 90	– Más	1,7	0	
8903	Jacht és sport- vagy szórakozási célú más hajó; evezőcsónak és kenu			
8903 10	– Felfújható			
8903 10 10	-- Egyenkénti tömege legfeljebb 100 kg	2,7	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1085

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8903 10 90	-- Más	1,7	0	
	- Más			
8903 91	-- Vitorlás hajó, kisegítőmotorral is			
8903 91 10	--- Tengerjáró	mentes	0	
	--- Más			
8903 91 92	---- Hossza legfeljebb 7,5 méter	1,7	0	
8903 91 99	---- Hossza több mint 7,5 méter	1,7	0	
8903 92	-- Motorcsónak, a csónak külső oldalára felszerelt motorral működő motorcsónak kivételével			
8903 92 10	--- Tengerjáró	mentes	0	
	--- Más			
8903 92 91	---- Hossza legfeljebb 7,5 méter	1,7	0	
8903 92 99	---- Hossza több mint 7,5 méter	1,7	0	
8903 99	-- Más			
8903 99 10	--- Egyenkénti tömege legfeljebb 100 kg	2,7	0	
	--- Más			
8903 99 91	---- Hossza legfeljebb 7,5 méter	1,7	0	
8903 99 99	---- Hossza több mint 7,5 méter	1,7	0	
8904 00	Vontató- és tolóhajó			
8904 00 10	- Vontatóhajó	mentes	0	
	- Tolóhajó			
8904 00 91	-- Tengerjáró	mentes	0	
8904 00 99	-- Más	1,7	0	
8905	Világítóhajó, tűzoltóhajó, kotróhajó, úszódarú és más úszószerkezet, ha elsődleges használati célja nem a közlekedés, hanem valamilyen feladat ellátása; úszódokk; fúrásra vagy kitermelésre szolgáló úszó vagy víz alá süllyeszthető berendezés			
8905 10	- Kotróhajó			
8905 10 10	-- Tengerjáró	mentes	0	
8905 10 90	-- Más	1,7	0	
8905 20 00	- Úszó vagy víz alá süllyeszthető fúró- vagy kitermelő berendezés	mentes	0	
8905 90	- Más			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
8905 90 10	-- Tengerjáró	mentes	0	
8905 90 90	-- Más	1,7	0	
8906	Más hajó, a hadihajó és mentőcsónak is, az evezős csónak kivételével			
8906 10 00	- Hadihajó	mentes	0	
8906 90	- Más			
8906 90 10	-- Tengerjáró	mentes	0	
	-- Más			
8906 90 91	--- Egyenkénti tömege legfeljebb 100 kg	2,7	0	
8906 90 99	--- Más	1,7	0	
8907	Más úszószerkezet [pl. tutaj, tartály, süllyesztőszekrény (keszon), kikötőhid, bója és jelzőpéce]			
8907 10 00	- Automatikusan felfúvódó úszó jármű	2,7	0	
8907 90 00	- Más	2,7	0	
8908 00 00	Bontásra (szétszerelésre) szánt vízi jármű és más úszószerkezet	mentes	0	
90	90. ÁRUCSOPORT – OPTIKAI, FÉNYKÉPÉSZETI, MOZGÓ-FÉNYKÉPÉSZETI, MÉRŐ-, ELLENŐRZŐ-, PRECÍZIÓS, ORVOSI VAGY SEBÉSZETI MŰSZEREK ÉS KÉSZÜLÉKEK; MINDEZEK ALKATRÉSZEI ÉS TARTOZÉKAI			
9001	Optikai szál és optikai szálból álló nyaláb; optikai szálból készült kábel, a 8544 vtsz. alá tartozó kivételével; polarizáló anyagból készült lap és lemez; bármilyen anyagból készült lencse (kontaktlencse is), prizma, tükör és más optikai elem nem szerelve, az optikailag nem megmunkált üvegből készült elem kivételével			
9001 10	- Optikai szál, optikai szálból álló nyaláb és kábel			
9001 10 10	-- Képtvivő kábel	2,9	0	
9001 10 90	-- Más	2,9	0	
9001 20 00	- Polarizáló anyagból készült lap és lemez	2,9	0	
9001 30 00	- Kontaktlencse	2,9	0	
9001 40	- Szemüveglencse más anyagból			
9001 40 20	-- Nem látásjavításra	2,9	0	
	-- Látásjavításra			
	--- Mindkét oldalán megmunkálva			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1087

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9001 40 41	---- Egyfókuszú	2,9	0	
9001 40 49	---- Más	2,9	0	
9001 40 80	--- Más	2,9	0	
9001 50	- Szemüveglencse más anyagból			
9001 50 20	-- Nem látásjavításra	2,9	0	
	-- Látásjavításra			
	--- Mindkét oldalán megmunkálva			
9001 50 41	---- Egyfókuszú	2,9	0	
9001 50 49	---- Más	2,9	0	
9001 50 80	--- Más	2,9	0	
9001 90 00	- Más	2,9	0	
9002	Lencse, prizma, tükör és más optikai elem bármilyen anyagból, szerelve, amely a műszer vagy készülék alkatrésze vagy szerelvénye, az optikailag nem megmunkált üvegből készült elem kivételével			
	- Objektív			
9002 11 00	-- Fényképezőgéphez, vetítógéphez vagy fényképezési nagyítóhoz vagy kicsinyítőhöz	6,7	0	
9002 19 00	-- Más	6,7	0	
9002 20 00	- Szűrő	6,7	5	
9002 90 00	- Más	6,7	0	
9003	Keret és szerelék szemüveghez, védőszemüveghez vagy hasonlóhoz, és ezek alkatrésze			
	- Keret és szerelék			
9003 11 00	-- Műanyagból	2,2	0	
9003 19	-- Más anyagból			
9003 19 10	--- Nemesfémről vagy hengerelt nemesfémről	2,2	0	
9003 19 30	--- Nem nemesfémről	2,2	0	
9003 19 90	--- Más anyagból	2,2	0	
9003 90 00	- Alkatrész	2,2	0	
9004	Szemüveg, védőszemüveg és hasonló, látásjavító, védő- vagy más szemüveg			
9004 10	- Napszemüveg			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9004 10 10	-- Optikailag megmunkált lencsével	2,9	0	
	-- Más			
9004 10 91	--- Műanyag lencsével	2,9	0	
9004 10 99	--- Más	2,9	0	
9004 90	- Más			
9004 90 10	-- Műanyag lencsével	2,9	0	
9004 90 90	-- Más	2,9	0	
9005	Távcső, látcső (két és egy szemlencsés), más optikai teleszkóp és ezek foglalatja; egyéb csillagászati műszer és foglalatja, a rádiócsillagászati műszer kivételével			
9005 10 00	- Távcső (két szemlencsés)	4,2	0	
9005 80 00	- Más műszer	4,2	0	
9005 90 00	- Alkatrész és tartozék (foglat is)	4,2	0	
9006	Fényképezőgép (a mozgófényképezési kivételével); fényképezési villanófény-készülék és villanókörte, a 8539 vtsz. alá tartozó kisülési cső kivételével			
9006 10 00	- Fényképezőgép nyomólemez vagy henger készítésére	4,2	0	
9006 30 00	- Víz alatti használatra, légi felvételekre vagy belső szervek orvosi vagy sebészeti vizsgálatára tervezett speciális fényképezőgép; törvényszéki vagy kriminológiai célra összehasonlító fényképezőgép	4,2	0	
9006 40 00	- Azonnal előhívó (polaroid) fényképezőgép	3,2	0	
	- Más fényképezőgép			
9006 51 00	-- Közvetlen keresővel (egylencsés visszatükrözés [SLR]), legfeljebb 35 mm szélességű filmtekercshez	4,2	0	
9006 52 00	-- Más, 35 mm-nél kisebb szélességű filmtekercshez	4,2	0	
9006 53	-- Más, 35 mm szélességű filmtekercshez			
9006 53 10	--- Egyszeri használatú fényképezőgép	4,2	0	
9006 53 80	--- Más	4,2	0	
9006 59 00	-- Más	4,2	0	
	- Fényképezési villanófény-készülék és villanókörte			
9006 61 00	-- Kisülési csővel működő („elektronikus”) villanófény-készülék	3,2	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1089

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9006 69 00	-- Más	3,2	0	
	- Alkatrész és tartozék			
9006 91 00	-- Fényképezőgéphez	3,7	0	
9006 99 00	-- Más	3,2	0	
9007	Mozgóképfelvő (kamera) és -vetítő, hangfelvő vagy hang-lejatszó készülékkel vagy anélkül			
	- Kamera			
9007 11 00	-- 16 mm-nél keskenyebb vagy super 8-as filmhez	3,7	0	
9007 19 00	-- Más	3,7	0	
9007 20 00	- Vetítő	3,7	0	
	- Alkatrész és tartozék			
9007 91 00	-- Képfelvőhöz	3,7	0	
9007 92 00	-- Vetítőhöz	3,7	0	
9008	Állóképvetítő, a mozgófényképezési-gép kivételével; fényképezési nagyító és kicsinyítő (a mozgó-fényképezési kivételével)			
9008 10 00	- Diavetítő	3,7	0	
9008 20 00	- Mikrofilm, mikrofiche- vagy egyéb mikroanyag-leolvasó készülék, a másolatkészítésre alkalmas is	3,7	0	
9008 30 00	- Más állóképvetítő	3,7	0	
9008 40 00	- Fényképezési (a mozgófényképezési kivételével) nagyító és kicsinyítő	3,7	0	
9008 90 00	- Alkatrész és tartozék	3,7	0	
9010	Ebbe az árucsoportba más vtsz. alá nem besorolható fényképezési (mozgófényképezési is) készülék és berendezés laboratóriumi használatra; negatívkiértékelő; vetítővászon			
9010 10 00	- Fényképezési (mozgófényképezési is) film vagy papírtekercs automata előhívó berendezés és készülék, vagy az előhívott filmet fotópapírtekercsre átvivő automata készülék	2,7	0	
9010 50 00	- Más fényképezési (mozgófényképezési is) berendezés és készülék laboratóriumi használatra; negatívkiértékelő	2,7	0	
9010 60 00	- Vetítővászon	2,7	0	
9010 90 00	- Alkatrész és tartozék	2,7	0	
9011	Összetett optikai mikroszkóp, mikro-fényképezési, mikro-mozgófényképezési mikroszkóp vagy mikro-képvetítő is			

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9011 10	– Sztereoszkópikus mikroszkóp			
9011 10 10	-- Félvezető szeletek vagy hajszálvonal-hálózatos lemezek kezelésére és szállítására különlegesen kialakított berendezésekkel felszerelt	mentes	0	
9011 10 90	-- Más	6,7	0	
9011 20	– Más mikroszkóp mikro-fényképezéshez, mikrofilmezéshez vagy mikrokép vetítéséhez			
9011 20 10	-- Fotomikrografikus mikroszkóp, félvezető szeletek vagy hajszálvonal-hálózatos lemezek kezelésére és szállítására különlegesen kialakított berendezésekkel felszerelt	mentes	0	
9011 20 90	-- Más	6,7	0	
9011 80 00	– Más mikroszkóp	6,7	0	
9011 90	– Alkatrész és tartozék			
9011 90 10	-- A 9011 10 10 vagy a 9011 20 10 alszámok alá tartozó készülékekhez	mentes	0	
9011 90 90	-- Más	6,7	0	
9012	Nem optikai rendszerű mikroszkóp; fénytörő készülék			
9012 10	– Nem optikai rendszerű mikroszkóp; fénytörő készülék			
9012 10 10	-- Elektronmikroszkóp, félvezető szeletek vagy hajszálvonal-hálózatos lemezek kezelésére és szállítására különlegesen kialakított berendezésekkel felszerelt	mentes	0	
9012 10 90	-- Más	3,7	0	
9012 90	– Alkatrész és tartozék			
9012 90 10	-- A 9012 10 10 alszám alá tartozó készülékekhez	mentes	0	
9012 90 90	-- Más	3,7	0	
9013	Más vtsz. alá nem besorolható folyadékkristályos készülék; lézer, a lézardióda kivételével; ebbe az árucsoportba más vtsz. alá nem besorolható más optikai készülék és műszer			
9013 10 00	– Fegyver célzóátvcsőve; periszkóp; ebbe az árucsoportba vagy a XVI. áruosztályba tartozó géphez, készülékhez, műszerhez vagy berendezéshez tervezett teleszkóp, amely a gép vagy a műszer részét képezi	4,7	0	
9013 20 00	– Lézer, a lézardióda kivételével	4,7	0	
9013 80	– Más műszer, készülék és felszerelés			
	-- Folyadékkristályos készülék			
9013 80 20	--- Aktív mátrix folyadékkristályos készülék	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1091

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9013 80 30	--- Más	mentes	0	
9013 80 90	-- Más	4,7	0	
9013 90	- Alkatrész és tartozék			
9013 90 10	-- Folyadékkristályos készülékhez (LCD)	mentes	0	
9013 90 90	-- Más	4,7	0	
9014	Iránykereső műszer (tájéoló); más navigációs eszköz és készülék			
9014 10 00	- Iránykereső műszer (tájéoló)	2,7	0	
9014 20	- Légi- vagy űrnavigációs műszer és készülék (az iránytű kivételével)			
9014 20 20	-- Irányított navigációs rendszer	3,7	0	
9014 20 80	-- Más	3,7	0	
9014 80 00	- Más műszer és készülék	3,7	0	
9014 90 00	- Alkatrész és tartozék	2,7	0	
9015	Földmérő (a fotogrammetriai földmérő is), hidrográfiai, oceanográfiai, hidrológiai, meteorológiai vagy geofizikai műszer és készülék, az iránytű kivételével; távolságmérő			
9015 10	- Távolságmérő			
9015 10 10	-- Elektronikus	3,7	0	
9015 10 90	-- Más	2,7	0	
9015 20	- Teodolit és táv- és szögmérő (tacheométer)			
9015 20 10	-- Elektronikus	3,7	0	
9015 20 90	-- Más	2,7	0	
9015 30	- Levels			
9015 30 10	-- Elektronikus	3,7	0	
9015 30 90	-- Más	2,7	0	
9015 40	- Fotogrammetriai földmérő műszer és készülék			
9015 40 10	-- Elektronikus	3,7	0	
9015 40 90	-- Más	2,7	0	
9015 80	- Más műszer és készülék			
	-- Elektronikus			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9015 80 11	--- Meteorológiai, hidrológiai és geofizikai műszerek és készülékek	3,7	0	
9015 80 19	--- Más	3,7	0	
	-- Más			
9015 80 91	--- Geodéziai, térképészeti, terepfelmérő, vagy szintező műszerek és készülékek, hidrográfiai műszerek	2,7	0	
9015 80 93	--- Meteorológiai, hidrológiai, geofizikai műszerek és készülékek	2,7	0	
9015 80 99	--- Más	2,7	0	
9015 90 00	- Alkatrész és tartozék	2,7	0	
9016 00	Mérleg 50 mg vagy ennél nagyobb érzékenységgel, súllyal együtt is			
9016 00 10	- Mérleg	3,7	0	
9016 00 90	- Alkatrész és tartozék	3,7	0	
9017	Rajzoló-, jelölő- vagy matematikai számológép és eszköz (pl. rajzológép, pantográf, szögmérő, rajzolókészlet, logarléc, logartárcsa); ebbe az árucsoportba más vtsz. alá nem besorolható kézi hosszúságmérő eszköz (pl. mérőrud és -szalag, mikrométer, körző)			
9017 10	- Rajzasztal és rajzgép, automata is			
9017 10 10	-- Plotter (x-y rajzoló)	mentes	0	
9017 10 90	-- Más	2,7	0	
9017 20	- Más rajzoló-, jelölő- vagy matematikai számológép és eszköz			
9017 20 05	-- Plotter (x-y rajzoló)	mentes	0	
	-- Más rajzgép			
9017 20 11	--- Rajzkészlet	2,7	0	
9017 20 19	--- Más	2,7	0	
9017 20 39	-- Kihúzó műszer	2,7	0	
9017 20 90	-- Matematikai számológép és -eszköz (beleértve a logarlécet, logartárcsát és hasonlókat)	2,7	0	
9017 30	- Mikrométer, körző és tolómérce			
9017 30 10	-- Mikrométer és körző	2,7	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1093

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9017 30 90	-- Más (a 9031 vtsz. alá tartozó beállító szerkezet nélküli mérőeszköz kivételével)	2,7	0	
9017 80	- Más műszer és eszköz			
9017 80 10	-- Mérőrúd és mérőszalag és skálabeosztások	2,7	0	
9017 80 90	-- Más	2,7	0	
9017 90 00	- Alkatrész és tartozék	2,7	0	
9018	Orvosi, sebészeti, fogászati vagy állatorvosi műszer és készülék, szcintigráf készülék is, más elektromos gyógyászati és látásvizsgáló készülék			
	- Elektro-diagnosztikai készülék (funkcionális kivizsgáló vagy fiziológiai jellemzőket ellenőrző berendezés is)			
9018 11 00	-- Elektrokardiográf	mentes	0	
9018 12 00	-- Ultrahangos képfelbontó készülék	mentes	0	
9018 13 00	-- Mágneses rezonancia leképező készülék	mentes	0	
9018 14 00	-- Szcintigráfiai készülék	mentes	0	
9018 19	-- Más			
9018 19 10	--- Két vagy több fiziológiai jellemzőt egyidejűleg mérő készülék	mentes	0	
9018 19 90	--- Más	mentes	0	
9018 20 00	- Ultraibolya vagy infravörös sugárral működő készülék	mentes	0	
	- Fecskendő, tű, katéter, kanül és hasonló			
9018 31	-- Fecskendő, tűvel vagy anélkül			
9018 31 10	--- Műanyagból	mentes	0	
9018 31 90	--- Más	mentes	0	
9018 32	-- Cső alakú fémtű és sebészeti tű			
9018 32 10	--- Cső alakú fémtű	mentes	0	
9018 32 90	--- Sebészeti tű	mentes	0	
9018 39 00	-- Más	mentes	0	
	- A fogászatban használt más műszer és készülék			
9018 41 00	-- Fogászati fúrógép, más fogászati felszereléssel közös alapra szerelve is	mentes	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9018 49	-- Más			
9018 49 10	--- Marófúró, csiszolókorong, fúró és kefe fogászati fúró-géphez	mentes	0	
9018 49 90	--- Más	mentes	0	
9018 50	- Más szemészeti műszer és készülék			
9018 50 10	-- Nem optikai	mentes	0	
9018 50 90	-- Optikai	mentes	0	
9018 90	- Más műszer és készülék			
9018 90 10	-- Vérnyomásmérő műszer és készülék	mentes	0	
9018 90 20	-- Endoszkóp	mentes	0	
9018 90 30	-- Vesedializáló berendezés (művese, vesegép és dializátor)	mentes	0	
	-- Diatermikus készülék			
9018 90 41	--- Ultrahangos	mentes	0	
9018 90 49	--- Más	mentes	0	
9018 90 50	-- Transzfúziós készülék	mentes	0	
9018 90 60	-- Altatási eszközök és műszerek	mentes	0	
9018 90 70	-- Ultrahangos közúzó készülék	mentes	0	
9018 90 75	-- Idegstimulációs készülék	mentes	0	
9018 90 85	-- Más	mentes	0	
9019	Mechanikus gyógyászati készülék; masszírozó készülék; pszichológiai képességvizsgáló készülék; ózon-, oxigén-, aerosolterápiai készülék, mesterséges lélegeztető vagy más gyógyászati légzőkészülék			
9019 10	- Mechanikus gyógyászati készülék; masszírozó készülék; pszichológiai képességvizsgáló készülék			
9019 10 10	-- Elektromos, vibrációs masszírozó készülék	mentes	0	
9019 10 90	-- Más	mentes	0	
9019 20 00	- Ózon-, oxigén-, aerosolterápiai készülék, mesterséges lélegeztető vagy más gyógyászati lélegeztetőkészülék	mentes	0	
9020 00 00	Más légzőkészülék és gázálarc, sem mechanikus részekkel sem cserélhető szűrőkkel nem rendelkező védőálarc kivételével	1,7	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1095

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9021	Ortopédiai készülék, mankó, sebészeti öv és sérvkötő; sín és törésnél alkalmazható egyéb eszköz; műtestrész; hallókészülék, továbbá fogyatékos vagy rokkantság korrigálására szolgáló és testen viselhető, vagy hordozható vagy szervezetbe beültethető más készülék			
9021 10	– Ortopédiai vagy csonttörésnél alkalmazott áruk és eszközök			
9021 10 10	-- Ortopédiai készülék	mentes	0	
9021 10 90	-- Sín és törésnél alkalmazható más segédeszköz	mentes	0	
	– Műfog és fogpótlás			
9021 21	-- Műfog			
9021 21 10	--- Műanyagból	mentes	0	
9021 21 90	--- Más anyagból	mentes	0	
9021 29 00	-- Más	mentes	0	
	– Más műtestrész			
9021 31 00	-- Mesterséges ízület	mentes	0	
9021 39	-- Más			
9021 39 10	--- Műszem	mentes	0	
9021 39 90	--- Más	mentes	0	
9021 40 00	– Nagyothalló-készülék, az alkatrész és tartozék kivételével	mentes	0	
9021 50 00	– Szívritmus-szabályozó készülék (pacemaker), az alkatrész és tartozék kivételével	mentes	0	
9021 90	– Más			
9021 90 10	-- Nagyothalló-készülék alkatrészei és tartozékai	mentes	0	
9021 90 90	-- Más	mentes	0	
9022	Röntgen-, vagy alfa-, béta- vagy gammasugárzással működő berendezés orvosi, sebészeti, fogászati, vagy állatorvosi célra is, radiográf vagy radioterápiás készülék, röntgencső és más röntgengenerátor, nagyfeszültségű generátor, vezérlőtábla és -asztal, ernyő, vizsgáló- vagy kezelőasztal, szék és hasonló			
	– Röntgensugár használatán alapuló berendezés orvosi, sebészeti, fogászati, vagy állatorvosi vagy más célra, radiográf vagy radioterápiás készülék is			
9022 12 00	-- Komputertomográf készülék	mentes	0	
9022 13 00	-- Más fogászati készülék	mentes	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9022 14 00	-- Más, orvosi, sebészeti vagy állatorvosi célra	mentes	0	
9022 19 00	-- Más célra	mentes	0	
	- Alfa-, béta- vagy gammasugárzáson alapuló berendezés orvosi, sebészeti, fogászati vagy állatorvosi célra, radiográf vagy radioterápiai készülék is			
9022 21 00	-- Orvosi, sebészeti, fogászati vagy állatorvosi célra	mentes	0	
9022 29 00	-- Más célra	2,1	0	
9022 30 00	- Röntgencső	2,1	0	
9022 90	- Más, alkatrész és tartozék			
9022 90 10	-- Röntgen-átvilágítóernyő és röntgensugár-erősítő ernyő; sugárzás ellen védő lap és rács	2,1	0	
9022 90 90	-- Más	2,1	0	
9023 00	Bemutatói (pl. kiállítási vagy oktatási stb.), szemléltető célra szolgáló műszer, készülék, eszköz és modell, amely más felhasználásra alkalmatlan			
9023 00 10	- Fizikai, kémiai vagy technikai tantárgyak oktatásánál használt típusok	1,4	0	
9023 00 80	- Más	1,4	0	
9024	Keményiség-, szakító-, nyomásslárdóság-, rugalmasság-vizsgáló gép és készülék vagy más mechanikai anyagvizsgáló gép (pl. fém, fa, textil, papír, műanyag vizsgálatához)			
9024 10	- Fémvizsgáló gép és készülék			
9024 10 10	-- Elektronikus	3,2	0	
	-- Más			
9024 10 91	--- Általános vagy húzási vizsgálatához	2,1	0	
9024 10 93	--- Keménységvizsgálathoz	2,1	0	
9024 10 99	--- Más	2,1	0	
9024 80	- Más gép és készülék			
9024 80 10	-- Elektronikus	3,2	0	
	-- Más			
9024 80 91	--- Textil, papír vagy karton vizsgálatához	2,1	0	
9024 80 99	--- Más	2,1	0	
9024 90 00	- Alkatrész és tartozék	2,1	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1097

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9025	Fajsúlymérő és hasonló, folyadékban úszó mérőműszer; hőmérő, pirométer, barométer, higrométer és pszichrométer, regisztrálóval is, és mindezek egymással kombinálva is			
	– Hőmérő és pirométer más műszerrel nem kombinálva			
9025 11	-- Folyadékkal töltött közvetlen leolvasású			
9025 11 20	--- Orvosi vagy állategészségügyi lázmérő	mentes	0	
9025 11 80	--- Más	2,8	0	
9025 19	-- Más			
9025 19 20	--- Elektronikus	3,2	0	
9025 19 80	--- Más	2,1	0	
9025 80	– Más műszer			
9025 80 20	-- Barométer, más műszerrel nem kombinálva	2,1	0	
	-- Más			
9025 80 40	--- Elektronikus	3,2	0	
9025 80 80	--- Más	2,1	0	
9025 90 00	– Alkatrész és tartozék	3,2	0	
9026	Folyadék vagy gáz áramlásának, szintjének, nyomásának vagy más változó jellemzőinek mérésére vagy ellenőrzésére szolgáló eszköz, műszer és készülék (pl. áramlásmérő, szintjelző, manométer, hőmennyiségmérő) a 9014, 9015, 9028 vagy a 9032 vtsz. alá tartozó műszer és készülék kivételével			
9026 10	– Folyadék áramlásának vagy szintjének mérésére vagy ellenőrzésére			
	-- Elektronikus			
9026 10 21	--- Áramlásmérő	mentes	0	
9026 10 29	--- Más	mentes	0	
	-- Más			
9026 10 81	--- Áramlásmérő	mentes	0	
9026 10 89	--- Más	mentes	0	
9026 20	– Nyomásmérő vagy -ellenőrző			
9026 20 20	-- Elektronikus	mentes	0	
	-- Más			

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9026 20 40	--- Spirál vagy fém diafragma típusú nyomásmérő	mentes	0	
9026 20 80	--- Más	mentes	0	
9026 80	- Más műszer vagy készülék			
9026 80 20	-- Elektronikus	mentes	0	
9026 80 80	-- Más	mentes	0	
9026 90 00	- Alkatrész és tartozék	mentes	0	
9027	Fizikai vagy vegyi analízisre szolgáló készülék és műszer (pl. polariméter, refraktométer, spektrométer, füst- vagy gázanalizátor); viszkozitást, porozitást, nyúlást, felületi feszültséget vagy hasonló jellemzőket mérő vagy ellenőrző eszköz és készülék; hő-, hang vagy fénymennyiségek mérésére vagy ellenőrzésére szolgáló eszköz és készülék (a megvilágítási-időmérő is); mikrotom (metszetkészítő)			
9027 10	- Gáz- vagy füstanalizátor			
9027 10 10	-- Elektronikus	2,5	0	
9027 10 90	-- Más	2,5	0	
9027 20 00	- Kromatográf és elektroforézises műszer	mentes	0	
9027 30 00	- Spektrométer, spektrofotométer és spektrográf, amely optikai kisugárzással (ultraibolya, látható, infravörös) működik	mentes	0	
9027 50 00	- Más műszer és készülék, amely optikai sugárzással (ultraibolya, látható, infravörös) működik	mentes	0	
9027 80	- Más műszer és készülék			
9027 80 05	-- Megvilágítási-időmérő	2,5	0	
	-- Más			
	--- Elektronikus			
9027 80 11	---- pH-mérő, rH-mérő és más mérőeszköz a vezetőképesség mérésére	mentes	0	
9027 80 13	---- A félvezető anyagok vagy folyadékkristályos kijelző (LCD) hordozó vagy a társított szigetelő és vezető rétegek fizikai tulajdonságainak mértékeit a félvezető és a folyadékkristályos kijelzők (LCD) gyártása során mérő készülék	mentes	0	
9027 80 17	---- Más	mentes	0	
	--- Más			
9027 80 91	---- Viskozitás-, porozitás- és nyúlásmérő	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1099

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9027 80 93	---- A félvezető anyagok vagy folyadékkristályos kijelző (LCD) hordozó vagy a társított szigetelő és vezető rétegek fizikai tulajdonságainak mértékeit a félvezető és a folyadékkristályos kijelzők (LCD) gyártása során mérő készülék	mentes	0	
9027 80 97	---- Más	mentes	0	
9027 90	- Mikrotom; alkatrész és tartozék			
9027 90 10	-- Mikrotom	2,5	0	
	-- Alkatrész és tartozék			
9027 90 50	--- A 9027 20-9027 80 közötti alszámok alá tartozó készülékekhez	mentes	0	
9027 90 80	--- Mikrotomhoz vagy gáz-, vagy füstelemző készülékhez	2,5	0	
9028	Gáz-, folyadék- vagy áram fogyasztásának vagy előállításának mérésére szolgáló készülék, ezek hitelesítésére szolgáló mérő-eszköz is			
9028 10 00	- Gázmérő	2,1	0	
9028 20 00	- Folyadékmérő	2,1	0	
9028 30	- Elektromosáram-mérő			
	-- Váltakozóáramú			
9028 30 11	--- Egyfázisú	2,1	0	
9028 30 19	--- Többfázisú	2,1	0	
9028 30 90	-- Más	2,1	0	
9028 90	- Alkatrész és tartozék			
9028 90 10	-- Elektromosáram-mérőhöz	2,1	0	
9028 90 90	-- Más	2,1	0	
9029	Fordulatszámoló, termékszámoló, taxióra, kilométer-számoló, lépésszámoló és hasonló készülék; sebességmérő és tachométer, a 9014 vagy 9015 vtsz. alá tartozó készülék kivételével; stroboszkóp			
9029 10 00	- Fordulatszámoló, termékszámoló, taxióra, kilométer-számoló, lépésszámoló és hasonló készülék	1,9	0	
9029 20	- Sebességmérő és tachométer; stroboszkóp			
	-- Sebességmérő és tachométer			
9029 20 31	--- Sebességmérő közúti járműhöz	2,6	0	
9029 20 38	--- Más	2,6	0	
9029 20 90	-- Stroboszkóp	2,6	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9029 90 00	– Alkatrész és tartozék	2,2	0	
9030	Oszcilloszkóp, spektrumanalizátor és elektromos mennyiségek mérésére vagy ellenőrzésére szolgáló más műszer és készülék, a 9028 vtsz. alá tartozó mérőműszerek kivételével; alfa-, béta-, gamma-, röntgen-, kozmikus- vagy más ionizáló sugárzás kimutatására vagy mérésére szolgáló műszer és készülék			
9030 10 00	– Ionizáló sugárzás kimutatására vagy mérésére szolgáló műszer és készülék	4,2	0	
9030 20	– Oszcilloszkópok és oscillográfok			
9030 20 10	-- Katódsugaras	4,2	0	
9030 20 30	-- Más műszer regisztrálással	mentes	0	
	-- Más			
9030 20 91	--- Elektronikus	mentes	0	
9030 20 99	--- Más	2,1	0	
	– Más feszültség-, áram-, ellenállás- vagy teljesítménymérő- vagy ellenőrző műszerek és készülékek			
9030 31 00	-- Univerzális mérőműszer regisztráló nélkül	4,2	0	
9030 32 00	-- Univerzális mérőműszer regisztrálással	mentes	0	
9030 33	-- Más műszer regisztráló nélkül			
9030 33 10	--- Elektronikus	4,2	0	
	--- Más			
9030 33 91	---- Feszültségmérő	2,1	0	
9030 33 99	---- Más	2,1	0	
9030 39 00	-- Más műszer regisztrálással	mentes	0	
9030 40 00	– Más, kifejezetten telekommunikációs célra tervezett műszer és készülék (pl. áthallásmérő, erősítésmérő műszer, torzítási együttható-mérő, pszofométer)	mentes	0	
	– Más műszer és készülék			
9030 82 00	-- Félvezető lemez vagy gyártmány mérésére vagy ellenőrzésére	mentes	0	
9030 84 00	-- Más műszer regisztrálással	mentes	0	
9030 89	-- Más			
9030 89 30	--- Elektronikus	mentes	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1101

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9030 89 90	--- Más	2,1	0	
9030 90	- Alkatrész és tartozék			
9030 90 20	-- A 9030 82 00 alszám alá tartozó készülékhez	mentes	0	
9030 90 85	-- Más	2,5	0	
9031	Ebben az árucsoportban másutt nem említett, mérő- vagy ellenőrző műszer, készülék és gép; profilvetítő			
9031 10 00	- Gép, mechanikus alkatrészek kiegyensúlyozására	2,8	0	
9031 20 00	- Vizsgálópád (próbapad)	2,8	0	
	- Más optikai műszer és készülék			
9031 41 00	-- Félvezető lemez vagy -eszköz vagy a félvezető eszközök gyártásához használatos fotomaszk vagy hajszálvonal hálózatos lemez ellenőrzésére	mentes	0	
9031 49	-- Más			
9031 49 10	---- Profilvetítő	2,8	0	
9031 49 90	---- Más	mentes	0	
9031 80	- Más műszer, készülék és gép			
	-- Elektronikus			
	--- Geometriai mennyiségeket mérő és ellenőrző műszer			
9031 80 32	---- Félvezető berendezések gyártásához használt félvezető lemezek, vagy félvezető eszközök, vagy fotomaszkok vagy hajszálvonal-hálózatos lemezek ellenőrzésére	2,8	0	
9031 80 34	---- Más	2,8	0	
9031 80 38	--- Más	4	0	
	-- Más			
9031 80 91	--- Geometriai mennyiségeket mérő és ellenőrző műszer	2,8	0	
9031 80 98	--- Más	4	0	
9031 90	- Alkatrész és tartozék			
9031 90 20	-- A 9031 41 00 alszám alá tartozó készülékhez vagy a 9031 49 90 alszám alá tartozó, félvezető lemezek a felületi szemcsés szennyeződést mérő optikai eszközökhöz és műszerekhez	mentes	0	
9031 90 30	-- A 9031 80 32 alszám alá tartozó berendezésekhez	2,8	0	
9031 90 85	-- Más	2,8	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9032	Automata szabályozó- vagy ellenőrző műszer és készülék			
9032 10	– Termosztát			
9032 10 20	-- Elektronikus	2,8	0	
	-- Más			
9032 10 81	--- Elektromos kioldó készülékkel	2,1	0	
9032 10 89	--- Más	2,1	0	
9032 20 00	– Manosztát	2,8	0	
	– Más műszer és készülék			
9032 81 00	-- Hidraulikus vagy pneumatikus	2,8	0	
9032 89 00	-- Más	2,8	0	
9032 90 00	– Alkatrész és tartozék	2,8	0	
9033 00 00	A 90. árucsoportba tartozó gép, készülék, műszer vagy berendezés (ebben az árucsoportban másutt nem említett) alkatrésze és tartozéka	3,7	0	
91	91. ÁRUCSOPORT – ÓRÁK ÉS KISÓRÁK ÉS EZEK ALKATRÉSZEI			
9101	Karóra, zsebóra és más óra, beleértve a stopperórát is, nemesfémről vagy nemesfémrel plattírozott fémből készült tokkal			
	– Elektromosan működő karóra, beépített stopperórával is			
9101 11 00	-- Csak mechanikus kijelzővel	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
9101 19 00	-- Más	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
	– Más karóra, beépített stopperórával is			
9101 21 00	-- Automata felhúzóval	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
9101 29 00	-- Más	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
	– Más			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1103

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9101 91 00	-- Elektromosan működő	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
9101 99 00	-- Más	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
9102	Karóra, zsebóra és más óra (beleértve a stopperórát is), a 9101 vtsz. alá tartozó kivételével			
	- Elektromosan működő karóra, beépített stopperórával is			
9102 11 00	-- Csak mechanikus kijelzővel	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
9102 12 00	-- Csak opto-elektronikus kijelzővel	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
9102 19 00	-- Más	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
	- Más karóra, beépített stopperórával is			
9102 21 00	-- Automata felhúzóval	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
9102 29 00	-- Más	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
	- Más			
9102 91 00	-- Elektromosan működő	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
9102 99 00	-- Más	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
9103	Óra kisóraszerkezettel, a 9104 vtsz. alá tartozó kivételével			
9103 10 00	- Elektromosan működő	4,7	0	
9103 90 00	- Más	4,7	0	
9104 00 00	Műszerfalba beépítésre alkalmas és hasonló típusú óra gépjárműhöz, légi-, űr- vagy vízi járműhöz	3,7	0	
9105	Más óra			
	- Ébresztőóra			

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9105 11 00	-- Elektromosan működő	4,7	0	
9105 19 00	-- Más	3,7	0	
	- Falióra			
9105 21 00	-- Elektromosan működő	4,7	0	
9105 29 00	-- Más	3,7	0	
	- Más			
9105 91 00	-- Elektromosan működő	4,7	0	
9105 99	-- Más			
9105 99 10	--- Bútorra (asztallapra) vagy kandallóra (kandallópárkányra) helyezhető	3,7	0	
9105 99 90	--- Más	3,7	0	
9106	Időpont-regisztráló készülék és időtartam mérésére, regisztrálására vagy más módon történő jelzésére szolgáló készülék, óraszerkezettel vagy kisóraszerkezettel vagy szinkronmotorral (pl. időszámláló, időregisztráló)			
9106 10 00	- Időszámláló; időregisztráló	4,7	0	
9106 90	- Más			
9106 90 10	-- Időzítő, időtartammérő óra és hasonló	4,7	0	
9106 90 80	-- Más	4,7	0	
9107 00 00	Óraszerkezettel vagy kisóraszerkezettel vagy szinkronmotorral működő időkapcsoló	4,7	0	
9108	Kisóraszerkezet, teljes (komplett) és összeszerelt			
	- Elektromosan működő			
9108 11 00	-- Csak mechanikus kijelzővel vagy a mechanikus kijelző felszerelésére szolgáló szerkezettel ellátva	4,7	0	
9108 12 00	-- Csak opto-elektronikus kijelzővel	4,7	0	
9108 19 00	-- Más	4,7	0	
9108 20 00	- Automata felhúzóval	5 MIN 0,17 EUR p/st	0	
9108 90 00	- Más	5 MIN 0,17 EUR p/st	0	
9109	Óraszerkezet, teljes (komplett) és összeszerelt			
	- Elektromosan működő			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1105

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9109 11 00	-- Ébresztőórához	4,7	0	
9109 19 00	-- Más	4,7	0	
9109 90 00	- Más	4,7	0	
9110	Komplett kisóraszerkezet vagy óraszerkezet, nem összeszerelve vagy részben összeszerelve (szerkezetkészlet); nem teljes kisóraszerkezet vagy óraszerkezet összeszerelve; nyers kisóraszerkezet vagy óraszerkezet			
	- Kisóraszerkezet			
9110 11	-- Teljes szerkezet nem összeszerelve vagy részben összeszerelve (szerkezetkészlet)			
9110 11 10	--- Lendítőkerékkel és hajszálrugóval	5 MIN 0,17 EUR p/st	0	
9110 11 90	--- Más	4,7	0	
9110 12 00	-- Nem teljes szerkezet, összeszerelve	3,7	0	
9110 19 00	-- Nyers szerkezet	4,7	0	
9110 90 00	- Más	3,7	0	
9111	Tok kisóraszerkezethez és ennek részei			
9111 10 00	- Tok nemesfémből vagy nemesfémlemezrel plattírozott fémből	0,5 EUR p/st MIN 2,7 MAX 4,6	0	
9111 20 00	- Tok nem nemesfémből, arannyal vagy ezüsttel lemezelve is	0,5 EUR p/st MIN 2,7 MAX 4,6	0	
9111 80 00	- Más tok	0,5 EUR p/st MIN 2,7 MAX 4,6	0	
9111 90 00	- Alkatrész	0,5 EUR p/st MIN 2,7 MAX 4,6	0	
9112	Tok órához és hasonló tok ebbe az árucsoportba tartozó más áruhoz, és ezek részei			
9112 20 00	- Tok	2,7	0	
9112 90 00	- Részek	2,7	0	
9113	Szűj, szalag és karkötő karórához, és ezek alkatrésze			
9113 10	- Nemesfémből vagy nemesfémlemezrel plattírozott fémből			
9113 10 10	-- Nemesfémből	2,7	0	
9113 10 90	-- Nemesfémlemezrel plattírozott fémből	3,7	0	
9113 20 00	- Nem nemesfémből, arannyal vagy ezüsttel lemezelve is	6	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9113 90	– Más			
9113 90 10	-- Természetes vagy mesterséges bőrből	6	0	
9113 90 80	-- Más	6	0	
9114	Más óraalkatrész			
9114 10 00	– Rugó, beleértve a hajszálrugót is	3,7	0	
9114 20 00	– Kő	2,7	0	
9114 30 00	– Számlap	2,7	0	
9114 40 00	– Alaplemez és híd	2,7	0	
9114 90 00	– Más	2,7	0	
92	92. ÁRUCSOPORT –HANGSZEREK; MINDEZEK ALKATRÉ-SZEI ÉS TARTOZÉKAI			
9201	Zongora, automata is; csemballó és más húros hangszer billentyűs szerkezettel			
9201 10	– Pianínó			
9201 10 10	-- Új	4	0	
9201 10 90	-- Használt	4	0	
9201 20 00	– Versenyzongora	4	0	
9201 90 00	– Más	4	0	
9202	Más húros hangszer (pl. gitár, hegedű, hárfa)			
9202 10	– Vonós			
9202 10 10	-- Hegedű	3,2	0	
9202 10 90	-- Más	3,2	0	
9202 90	– Más			
9202 90 30	-- Gitár	3,2	0	
9202 90 80	-- Más	3,2	0	
9205	Más fúvós hangszer (pl. klarinét, trombita, dуда)			
9205 10 00	– Rézfúvós hangszer	3,2	0	
9205 90	– Más			
9205 90 10	-- Tangóharmonika és hasonló hangszer	3,7	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1107

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9205 90 30	-- Szájharmonika	3,7	0	
9205 90 50	-- Manuális orgona; harmónium és hasonló billentyűs hangszer szabad fémsípval	3,2	0	
9205 90 90	-- Más	3,2	0	
9206 00 00	Ütőhangszer (pl. dob, xilofon, cintányér, kasztanyetta, maraka)	3,2	0	
9207	Hangszer, amelyben a hangot elektromos úton keltik vagy erősítik (pl. orgona, gitár, tangóharmonika)			
9207 10	- Billentyűs hangszer, a tangóharmonika kivételével			
9207 10 10	-- Orgona	3,2	0	
9207 10 30	-- Digitális zongora	3,2	0	
9207 10 50	-- Szintetizátor	3,2	0	
9207 10 80	-- Más	3,2	0	
9207 90	- Más			
9207 90 10	-- Gitár	3,7	0	
9207 90 90	-- Más	3,7	0	
9208	Zenélődoboz, kintorna, verkli, éneklő műmadár, zenefűrés és ebbe az árucsoportba más vtsz. alá nem tartozó egyéb hangszer; mindenfajta hívogató és csalogató eszköz; síp, tülök és szájjal fújható más hangjelzőeszköz			
9208 10 00	- Zenélődoboz	2,7	0	
9208 90 00	- Más	3,2	0	
9209	Hangszeralkatrész (pl. mechanikus szerkezet zenélődobozhoz) és -tartozék (pl. kártya, lemez és tekercs mechanikus szerkezethez); metronóm, hangvilla és mindenféle hangolósíp			
9209 30 00	- Hangszerhúr	2,7	0	
	- Más			
9209 91 00	-- Zongoraalkatrész és -tartozék	2,7	0	
9209 92 00	-- A 9202 vtsz. alá tartozó hangszerek alkatrészei és tartozékai	2,7	0	
9209 94 00	-- A 9207 vtsz. alá tartozó hangszerek alkatrészei és tartozékai	2,7	0	
9209 99	-- Más			

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9209 99 20	--- A 9205 vtsz. alá tartozó hangszerek alkatrészei és tartozékai	2,7	0	
	--- Más			
9209 99 40	---- Metronóm, hangvilla és hangolósíp	3,2	0	
9209 99 50	---- Mechanikus szerkezet zenélődobozhoz	1,7	0	
9209 99 70	---- Más	2,7	0	
93	93. ÁRUCSOPORT – FEGYVEREK ÉS LŐSZEREK; EZEK ALKATRÉSZEI ÉS TARTOZÉKAI			
9301	Hadifegyver, a revolver, a pisztoly és a 9307 vtsz. alá tartozó szűrőfegyver kivételével			
	– Tüzérségi fegyverek (például ágyúk, mozsárágyúk és tarackok)			
9301 11 00	-- Önjáró	mentes	0	
9301 19 00	-- Más	mentes	0	
9301 20 00	– Rakétakilövő; lángszórók; gránátvetők; torpedócsövek és hasonló kilövő eszközök	mentes	0	
9301 90 00	– Más	mentes	0	
9302 00 00	Revolver és pisztoly, a 9303 és a 9304 vtsz. alá tartozó kivételével	2,7	0	
9303	Más robbanótöltettel működő lőfegyver és hasonló szerkezet (pl. vadász- vagy sportpuska és lőfegyver, elöltöltős lőfegyver, rakétapistoly és kizárólag jelzőrakéta kilövésére szolgáló más szerkezet, vaktöltény kilövésére alkalmas pisztoly és revolver, rögzített elsütőszeggel működő vágóhídi pisztoly, kötélkivető ágyú)			
9303 10 00	– Elöltöltős lőfegyver	3,2	0	
9303 20	– Más sörétes fegyver sporthoz, vadászathoz vagy céllövéshez, a sörétes és a golyós puska kombinációja is			
9303 20 10	-- Egycsövű, sima furatú	3,2	0	
9303 20 95	-- Más	3,2	0	
9303 30 00	– Más golyós fegyver sporthoz, vadászathoz, vagy céllövéshez	3,2	0	
9303 90 00	– Más	3,2	0	
9304 00 00	Más fegyver (pl. rugós, lég- vagy gázpuska és -pisztoly, gumibot) a 9307 vtsz. alá tartozó kivételével	3,2	0	
9305	A 9301-9304 vtsz. alá tartozó fegyverek alkatrésze és tartozéka			
9305 10 00	– Revolverhez vagy pisztolyhoz	3,2	0	
	– A 9303 vtsz. alá tartozó golyós vagy sörétes fegyverhez			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1109

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9305 21 00	-- Sörétes fegyvercső	2,7	0	
9305 29 00	-- Más	2,7	0	
	- Más			
9305 91 00	-- A 9301 vtsz. alá tartozó hadi fegyverekhez	mentes	0	
9305 99 00	-- Más	2,7	0	
9306	Bomba, gránát, torpedó, akna és hasonló harci lőszer, valamint ezek alkatrésze; töltény és más lőszer, valamint ezek alkatrésze, beleértve a tölténytöltő anyagokat is			
	- Töltény és ezek részei sörétes fegyverhez; légpuskatöltény			
9306 21 00	-- Töltény sörétes fegyverhez	2,7	0	
9306 29	-- Más			
9306 29 40	--- Töltény	2,7	0	
9306 29 70	--- Más	2,7	0	
9306 30	- Más töltény és ezek részei			
9306 30 10	-- A 9302 vtsz. alá tartozó revolverekhez és pisztolyokhoz, valamint a 9301 vtsz. alá tartozó géppisztolyokhoz	2,7	0	
	-- Más			
9306 30 30	--- Katonai fegyverekhez	1,7	0	
	--- Más			
9306 30 91	---- Központi gyújtású töltény	2,7	0	
9306 30 93	---- Peremgyújtású töltény	2,7	0	
9306 30 97	---- Más	2,7	0	
9306 90	- Más			
9306 90 10	-- Katonai célokra	1,7	0	
9306 90 90	-- Más	2,7	0	
9307 00 00	Kard, tőr, szurony, lándzsa és hasonló fegyver, és ezek alkatrésze, és hüvelye és tartója is	1,7	0	
94	94. ÁRUCSOPORT – BÚTOR; ÁGYFELSZERELÉS, MATRACOK, ÁGYBETÉTEK, PÁRNÁK ÉS HASONLÓ PÁRNÁZOTT LAKBERENDEZÉSI CIKKEK; MÁSUTT NEM EMLÍTETT LÁMPÁK ÉS VILÁGÍTÓFELSZERELÉSEK; MEGVILÁGÍTOTT JELZÉSEK, REKLÁMFELIRATOK, NÉVTÁBLÁK ÉS HASONLÓK; ELŐRE GYÁRTOTT ÉPÜLETEK			
9401	Ülőbútor (a 9402 vtsz. alá tartozó kivételével), ággyá átalakítható ülőbútor is, és ezek részei			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9401 10 00	– Ülés légi járműhöz	mentes	0	
9401 20 00	– Ülés gépjárműhöz	3,7	0	
9401 30	– Forgó ülőbútor változtatható ülésmagassággal			
9401 30 10	-- Kárpitozott, háttámlával és bútorgörgővel vagy csúszós- arúval felszerelve	mentes	0	
9401 30 90	-- Más	mentes	0	
9401 40 00	– Ággyá átalakítható ülőbútor, a kerti ülőbútor vagy kemping- felszerelés kivételével	mentes	0	
	– Ülőbútor nádból, fűzfavesszőből, bambusznádból vagy hasonló anyagból			
9401 51 00	-- Bambusznádból vagy rotangnádból	5,6	0	
9401 59 00	-- Más	5,6	0	
	– Más favázás ülőbútor			
9401 61 00	-- Kárpitozott	mentes	0	
9401 69 00	-- Más	mentes	0	
	– Más fémvázás ülőbútor			
9401 71 00	-- Kárpitozott	mentes	0	
9401 79 00	-- Más	mentes	0	
9401 80 00	– Más ülőbútor	mentes	0	
9401 90	– Alkatrész			
9401 90 10	-- Légi jármű üléséhez	1,7	0	
	-- Más			
9401 90 30	--- Fából	2,7	0	
9401 90 80	--- Más	2,7	0	
9402	Orvosi, sebészeti, fogorvosi vagy állatorvosi bútor (pl. műtő- asztal, vizsgálóasztal, kórházi ágy mechanikus felszereléssel, fogorvosi szék); forgatható fodrászszék és hasonló szék, döntő- és emelőszerkezettel; mindezek alkatrésze			
9402 10 00	– Fogorvosi, fodrász- vagy hasonló szék és alkatrésze	mentes	0	
9402 90 00	– Más	mentes	0	
9403	Más bútor és részei			
9403 10	– Hivatali fémbútor			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1111

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9403 10 10	-- Rajzasztal (a 9017 vtsz. alá tartozó kivételével)	mentes	0	
	-- Más			
	--- Legfeljebb 80 cm magasságú			
9403 10 51	---- Íróasztal	mentes	0	
9403 10 59	---- Más	mentes	0	
	--- 80 cm-t meghaladó magasságú			
9403 10 91	---- Szekrény ajtóval, redőnnyel vagy lehajtható asztallappal	mentes	0	
9403 10 93	---- Iratgyűjtő, kartotéktároló és más célú fiókos szekrény	mentes	0	
9403 10 99	---- Más	mentes	0	
9403 20	- Más fémbútor			
9403 20 20	-- Ágy	mentes	0	
9403 20 80	-- Más	mentes	0	
9403 30	- Hivatali fabútor			
	-- Legfeljebb 80 cm magasságú			
9403 30 11	--- Íróasztal	mentes	0	
9403 30 19	--- Más	mentes	0	
	-- 80 cm-t meghaladó magasságú			
9403 30 91	--- Szekrény ajtóval, redőnnyel vagy lehajtható asztallappal; iratgyűjtő, kartotéktároló és más célú fiókos szekrény	mentes	0	
9403 30 99	--- Más	mentes	0	
9403 40	- Fa konyhabútor			
9403 40 10	-- Összeilleszthető konyhabútor-részegység	2,7	0	
9403 40 90	-- Más	2,7	0	
9403 50 00	- Fa hálószobabútor	mentes	0	
9403 60	- Más fabútor			
9403 60 10	-- Ebédlőben és nappali szobában használt fabútor	mentes	0	
9403 60 30	-- Üzletekben használt fabútor	mentes	0	
9403 60 90	-- Más fabútor	mentes	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9403 70 00	- Műanyag bútor	mentes	0	
	- Bútor más anyagból, beleértve a nádból, fűzfavesszőből, bambusznádból vagy hasonló anyagból készült bútort is			
9403 81 00	-- Bambusznádból vagy rotangnádból	5,6	0	
9403 89 00	-- Más	5,6	0	
9403 90	- Alkatrész			
9403 90 10	-- Fémről	2,7	0	
9403 90 30	-- Fából	2,7	0	
9403 90 90	-- Más anyagból	2,7	0	
9404	Ágybetét; ágyfelszerelés (pl. matrac, paplan, dunna, vánkós, henger alakú párna és kispárna) és hasonló lakberendezési cikk, rugóval ellátva vagy bármilyen anyaggal párnázva, vagy belsőleg szerelve, vagy gumi- vagy műanyag szivacsból, bevonva is			
9404 10 00	- Ágybetét (matractartó)	3,7	0	
	- Matrac			
9404 21	-- Habgumiból vagy műanyag szivacsból, bevonva is			
9404 21 10	--- Gumiból	3,7	0	
9404 21 90	--- Műanyagból	3,7	0	
9404 29	-- Más anyagból			
9404 29 10	--- Rugós belsőrésszel	3,7	0	
9404 29 90	--- Más	3,7	0	
9404 30 00	- Hálósák	3,7	0	
9404 90	- Más			
9404 90 10	-- Tollal vagy pehellyel töltve	3,7	0	
9404 90 90	-- Más	3,7	0	
9405	Lámpa és világítófelszerelés, beleértve a keresőlámpát és spotlámpát is, és mindezek másutt nem említett alkatrésze; megvilágított jelzések, reklámfeliratok, cégtáblák és hasonlóak, állandó jellegű fényforrással szerelve, valamint mindezek másutt nem említett alkatrésze			
9405 10	- Csillár és más mennyezeti vagy fali, elektromos világítófelszerelés, a közterület vagy a közlekedési útvonal világítására szolgáló kivételével			
	-- Műanyagból			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1113

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9405 10 21	--- Izzólámpával működő	4,7	0	
9405 10 28	--- Más	4,7	0	
9405 10 30	-- Kerámiaanyagokból	4,7	0	
9405 10 50	-- Üvegből	3,7	0	
	-- Más anyagból			
9405 10 91	--- Izzólámpával működő	2,7	0	
9405 10 98	--- Más	2,7	0	
9405 20	- Elektromos asztali-, íróasztali-, éjjeliszekrény- vagy állólámpa			
	-- Műanyagból			
9405 20 11	--- Izzólámpával működő	4,7	0	
9405 20 19	--- Más	4,7	0	
9405 20 30	-- Kerámiaanyagokból	4,7	0	
9405 20 50	-- Üvegből	3,7	0	
	-- Más anyagból			
9405 20 91	--- Izzólámpával működő	2,7	0	
9405 20 99	--- Más	2,7	0	
9405 30 00	- Karácsonyfaágó-készlet	3,7	0	
9405 40	- Más elektromos lámpa és világító-felszerelés			
9405 40 10	-- Keresőlámpa és spotlámpa	3,7	0	
	-- Más			
	--- Műanyagból			
9405 40 31	---- Izzólámpával működő	4,7	0	
9405 40 35	---- Fénycsőekhez használt fajta	4,7	0	
9405 40 39	---- Más	4,7	0	
	--- Más anyagból			
9405 40 91	---- Izzólámpával működő	2,7	0	
9405 40 95	---- Fénycsőekhez használt fajta	2,7	0	
9405 40 99	---- Más	2,7	0	
9405 50 00	- Nem elektromos lámpa és világító-felszerelés	2,7	0	

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9405 60	– Megvilágított jelzések, reklámfeliratok, cégtáblák és hasonlók			
9405 60 20	-- Műanyagból	4,7	0	
9405 60 80	-- Más anyagból	2,7	0	
	– Alkatrész			
9405 91	-- Üvegből			
	--- Elektromos világító-felszereléshez (keresőlámpa és a spot-lámpa kivételével)			
9405 91 11	---- Csiszolt üveg, lemez, golyó, körte alakú függődísz, virág formájú darab, függő és hasonló cikk díszcsillárhoz	5,7	0	
9405 91 19	---- Más (például szóróernyő, mennyezeti lámpa, gömb, csésze, lámpaernyő, búra, tulipán alakú darab)	5,7	0	
9405 91 90	--- Más	3,7	0	
9405 92 00	-- Műanyagból	4,7	0	
9405 99 00	-- Más	2,7	0	
9406 00	Előre gyártott épület			
9406 00 11	– Mobil lakóépület	2,7	0	
	– Más			
9406 00 20	-- Fából	2,7	0	
	-- Vasból vagy acélból			
9406 00 31	--- Üvegház	2,7	0	
9406 00 38	--- Más	2,7	0	
9406 00 80	-- Más anyagból	2,7	0	
95	95. ÁRUCSOPORT – JÁTÉKOK, JÁTÉKSZEREK ÉS SPORT-ESZKÖZÖK; MINDEZEK ALKATRÉSZEI ÉS TARTOZÉKAI			
9503 00	Triciklik, rollerek, pedálos autók és hasonló kerekes játékok; játék babakocsik; babák; más játékok; csökkentett méretű („méretarányos”) modellek és szórakozásra szánt hasonló modellek, működő is; mindenféle kirakós játékok (puzzle)			
9503 00 10	– Triciklik, rollerek, pedálos autók és hasonló kerekes játékok; játék babakocsik	mentes	0	
	– Kizárólag embert ábrázoló játékbaba, és rész és tartozék			
9503 00 21	-- Babák	4,7	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1115

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9503 00 29	-- Rész és tartozék	mentes	0	
9503 00 30	- Villanyvonat, vágány, jelzőlámpa és más tartozékai; csökkentett méretű „méretarányos” összeszerelhető modell készletben, működő is	mentes	0	
	- Más építőkészlet és építőjáték			
9503 00 35	-- Műanyagból	4,7	0	
9503 00 39	-- Más anyagból	mentes	0	
	- Állat vagy nem ember formájú játék			
9503 00 41	-- Kötött	4,7	0	
9503 00 49	-- Más	mentes	0	
9503 00 55	- Játék hangszer és készülék	mentes	0	
	- Kirakós játék (puzzle)			
9503 00 61	-- Fából	mentes	0	
9503 00 69	-- Más	4,7	0	
9503 00 70	- Más játék készletben	4,7	0	
	- Beépített motorral működő más játék és modell			
9503 00 75	-- Műanyagból	4,7	0	
9503 00 79	-- Más anyagból	mentes	0	
	- Más			
9503 00 81	-- Játék fegyver	mentes	0	
9503 00 85	-- Öntött kicsinyített modell fémből	4,7	0	
	-- Más			
9503 00 95	--- Műanyagból	4,7	0	
9503 00 99	--- Más	mentes	0	
9504	Szórakozóhelyi felszerelés, asztali vagy társasjáték, beleértve a tivoli játékokat, a biliárdot, a különféle típusú játékkaszinóasztalt és az automata tekepálya-felszerelést is			
9504 10 00	- Tévéhez kapcsolható videojáték	mentes	0	
9504 20	- Biliárd mindenféle felszerelése és tartozéka			
9504 20 10	-- Biliárdasztal (lábakkal vagy lábak nélkül)	mentes	0	
9504 20 90	-- Más	mentes	0	

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9504 30	– Pénzértékpapírral, bankjegyekkel, bankkártyákkal, zsetonokkal vagy más fizetőeszközökkel működő más játék, a tekepálya-felszerelés kivételével			
9504 30 10	-- Képernyős játék	mentes	0	
	-- Más játék			
9504 30 30	--- Flipper	mentes	0	
9504 30 50	--- Más	mentes	0	
9504 30 90	-- Alkatrész	mentes	0	
9504 40 00	– Kártya	2,7	0	
9504 90	– Más			
9504 90 10	-- Elektromos autóverseny-készlet, verseny jellegű	mentes	0	
9504 90 90	-- Más	mentes	0	
9505	Ünnepi, farsangi vagy más szórakoztató tárgy, beleértve a bűvész tárgyat és a beugratós tréfakelléket is			
9505 10	– Karácsonyi ünnepre használt cikk			
9505 10 10	-- Üvegből	mentes	0	
9505 10 90	-- Más anyagból	2,7	0	
9505 90 00	– Más	2,7	0	
9506	Általános fizikai gyakorlatokhoz, tornához, atlétikához, más sporthoz (beleértve az asztaliteniszt is) vagy szabadtéri játékokhoz való, ebben az árucsoportban másutt nem említett cikk és felszerelés; úszómedence és pancsolómedence			
	– Sítalp és más sífelszerelés			
9506 11	-- Sítalp			
9506 11 10	--- Sífutó sítalp	3,7	0	
	--- Lesikló sítalp			
9506 11 21	---- Monosítalp és hódeszka (snowboard)	3,7	0	
9506 11 29	---- Más	3,7	0	
9506 11 80	--- Más sítalp	3,7	0	
9506 12 00	-- Síkötés (sítalppróvizító)	3,7	0	
9506 19 00	-- Más	2,7	0	
	– Vízisítalp, hullámlóvas-, széllovas- és más vízisport-felszerelés			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1117

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9506 21 00	-- Széllovas	2,7	0	
9506 29 00	-- Más	2,7	0	
	- Golfütő és más golffelszerelés			
9506 31 00	-- Golfütő, komplett	2,7	0	
9506 32 00	-- Labda	2,7	0	
9506 39	-- Más			
9506 39 10	--- Alkatrész golfütőhöz	2,7	0	
9506 39 90	--- Más	2,7	0	
9506 40	- Asztalitenisz-felszerelés			
9506 40 10	-- Ütő, labda és háló	2,7	0	
9506 40 90	-- Más	2,7	0	
	- Tenisz-, tollaslabda- vagy hasonló ütő, húrral ellátva is			
9506 51 00	-- Teniszütő, húrral ellátva is	4,7	0	
9506 59 00	-- Más	2,7	0	
	- Labda, a golf labda és az asztalitenisz-labda kivételével			
9506 61 00	-- Teniszlabda	2,7	0	
9506 62	-- Felfújható			
9506 62 10	--- Bőrből	2,7	0	
9506 62 90	--- Más	2,7	0	
9506 69	-- Más			
9506 69 10	--- Krikett- és pólólabda	mentes	0	
9506 69 90	--- Más	2,7	0	
9506 70	- Jégkorcsolya és görkorcsolya, beleértve a korcsolyával felszerelt cipőt is			
9506 70 10	-- Jégkorcsolya	mentes	0	
9506 70 30	-- Görkorcsolya	2,7	0	
9506 70 90	-- Alkatrész és tartozék	2,7	0	
	- Más			
9506 91	-- Tornatermi, atlétikai, valamint általános fizikai gyakorlathoz használt felszerelés			

L 127/1118

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

2011.5.14.

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9506 91 10	--- Gyakorló berendezés szabályozható ellenállással	2,7	0	
9506 91 90	--- Más	2,7	0	
9506 99	-- Más			
9506 99 10	--- Krikett- és pólófelszerelés, a labdák kivételével	mentes	0	
9506 99 90	--- Más	2,7	0	
9507	Horgászbót, halhorog és más horgászfelszerelés; merítőháló, lepkeháló és hasonló; csalmadár (a 9208 vagy a 9705 vtsz. alá tartozó kivételével) és hasonló vadászati vagy lövészeti felszerelés			
9507 10 00	– Horgászbót	3,7	0	
9507 20	– Halhorog, megerősítő zsineggel is			
9507 20 10	-- Halhorog, szerelés nélkül	1,7	0	
9507 20 90	-- Más	3,7	0	
9507 30 00	– Horgászorsó	3,7	0	
9507 90 00	– Más	3,7	0	
9508	Körhinta, hinta, vásári céllövölde és más vásári szórakoztató eszköz; vándorcirkusz és vándorállatkert; vándorszínház			
9508 10 00	– Vándorcirkusz és vándorállatkert	1,7	0	
9508 90 00	– Más	1,7	0	
96	96. ÁRUCSOPORT—KÜLÖNBÖZŐ ÁRUK			
9601	Megmunkált elefántcsont, csont, teknősbékahéj, szarv, agancs, korall, gyöngyház és faragásra alkalmas más állati eredetű anyag és ezekből készült áru (beleértve az öntéssel formázott árut is)			
9601 10 00	– Megmunkált elefántcsont és elefántcsontból készült áru	2,7	0	
9601 90	– Más			
9601 90 10	-- Megmunkált korall (természetes vagy agglomerált) és korallból készült áru	mentes	0	
9601 90 90	-- Más	mentes	0	
9602 00 00	Megmunkált növényi vagy ásványi eredetű, faragásra alkalmas anyag és ezekből készült áru; öntött vagy faragott tárgy viaszból, sztearinból, természetes mézgából, természetes gyantából vagy mintázó pasztából, és másutt nem említett formázott vagy faragott tárgy; nem kemény megmunkált zselatin (a 3503 vtsz. alá tartozó zselatin kivételével) és ebből készült áru	2,2	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1119

2007. évi KHT	Árumegevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9603	Seprű, kefe és ecset (gép, készülék- vagy járműalkatrészt képező kefe is), kézi működtetésű, mechanikus padlóseprő motor nélkül, nyeles felmosó-, mosogatóruha és tollseprű, kefe, seprű vagy ecset előállításához előkészített csomó és nyaláb; szobafestő párna és henger, gumibetétes törő (a gumi-hengeres kivételével)			
9603 10 00	- Seprű, kefe és ecset, vesszőből vagy más növényi eredetű anyagból, egybekötve, fogóval is	3,7	0	
	- Fogkefe, borotvaecset, hajkefe, körömkefe, szemöldökkefe és más test- és szépségápolásra szolgáló kefe, valamint ilyen készülék részét képező kefe is			
9603 21 00	-- Fogkefe, beleértve a műfogsortisztító kefét is	3,7	0	
9603 29	-- Más			
9603 29 30	--- Hajkefe	3,7	0	
9603 29 80	--- Más	3,7	0	
9603 30	- Művészecset, íróecset és hasonló ecset kozmetikai szer felviteléhez			
9603 30 10	-- Művészecset és íróecset	3,7	0	
9603 30 90	-- Ecset kozmetikai szerek felviteléhez	3,7	0	
9603 40	- Festék, falfesték, lakk vagy hasonló felvitelére szolgáló kefe és ecset (a 9603 30 alszám alá tartozó ecset kivételével), szobafestő párna és henger			
9603 40 10	-- Festék-, falfesték-, lakk vagy hasonló felvitelére szolgáló kefe és ecset	3,7	0	
9603 40 90	-- Szobafestő párna és henger	3,7	0	
9603 50 00	- Gép, készülék vagy jármű alkatrészét képező más kefe	2,7	0	
9603 90	- Más			
9603 90 10	-- Kézi működtetésű mechanikus padlóseprő, nem motorizált	2,7	0	
	-- Más			
9603 90 91	--- Utcai seprők; háztartási seprők és kefék, beleértve a cipő-kefét és ruhakefét is; kefék állatok gondozásához	3,7	0	
9603 90 99	--- Más	3,7	0	
9604 00 00	Kézi szita és rosta	3,7	0	
9605 00 00	Utazási készlet testápoláshoz, varráshoz vagy cipő- vagy ruha-tisztításhoz	3,7	0	
9606	Gomb, franciapoc, patentkapocs és patent, gombtest és ezek más részei; nyers gomb			

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9606 10 00	– Franciakapocs, patentkapocs és patent és ezek részei	3,7	0	
	– Gomb			
9606 21 00	-- Műanyagból, textillel nem bevonva	3,7	0	
9606 22 00	-- Nem nemesfémről, textillel nem bevonva	3,7	0	
9606 29 00	-- Más	3,7	0	
9606 30 00	– Gombtest és a gomb más része; nyers gomb	2,7	0	
9607	Villámzár (húzózárr) és részei			
	– Villámzár (húzózárr)			
9607 11 00	-- Nem nemesfém zárszemekkel	6,7	0	
9607 19 00	-- Más	7,7	3	
9607 20	– Alkatrész			
9607 20 10	-- Nem nemesfémről, beleértve a keskeny szalagot, felerősített nem nemesfém zárszemekkel	6,7	0	
9607 20 90	-- Más	7,7	3	
9608	Golyóstoll, filc- és más, szivacsvegű toll és jelző; töltőtoll, rajzoló toll és egyéb toll; másoló töltőtoll (átíró toll); töltőceruza vagy csúszóbetétes ceruza; tollszár, ceruzahosszabbító és hasonló; mindezek részei (beleértve a kupakot és a klipszet is), a 9609 vtsz. alá tartozó áru kivételével			
9608 10	– Golyóstoll			
9608 10 10	-- Folyékony tintával (görgőgolyós toll)	3,7	0	
	-- Más			
9608 10 30	--- Nemesfém, vagy nemesfémmel hengerelt nemesfém testtel vagy kupakkal	3,7	0	
	--- Más			
9608 10 91	---- Cserélhető töltéssel	3,7	0	
9608 10 99	---- Más	3,7	0	
9608 20 00	– Filc- és más, szivacsvegű toll és jelző	3,7	0	
	– Töltőtoll, rajzoló toll és egyéb toll			
9608 31 00	-- Tuskihúzó toll	3,7	0	
9608 39	-- Más			

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1121

2007. évi KHT	Árúmegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9608 39 10	--- Nemesfém, vagy nemesfémme hengerelt nemesfém testtel vagy kupakkal	3,7	0	
9608 39 90	--- Más	3,7	0	
9608 40 00	- Töltőceruza vagy csúszóbetétes ceruza	3,7	0	
9608 50 00	- Előbbi alszámok alá tartozó árukból kettő vagy több, készletben	3,7	0	
9608 60	- Golyóstollbetét, amely golyóshegyből és tintatartályból áll			
9608 60 10	-- Folyékony tintával (görgőgolyós tollhoz)	2,7	0	
9608 60 90	-- Más	2,7	0	
	- Más			
9608 91 00	-- Tollhegy és tollhegycsúcs	2,7	0	
9608 99	-- Más			
9608 99 20	--- Fémből	2,7	0	
9608 99 80	--- Más	2,7	0	
9609	Ceruza (a 9608 vtsz. alá tartozó kivételével), rajzkréta, ceruzabél, pasztellkréta, rajzszen, író- vagy rajzkréta és szabókréta			
9609 10	- Ceruza és rajzkréta merev hüvelybe ágyazott béllel			
9609 10 10	-- Grafit béllel	2,7	0	
9609 10 90	-- Más	2,7	0	
9609 20 00	- Ceruzabél, fekete vagy színes	2,7	0	
9609 90	- Más			
9609 90 10	-- Pasztell és rajzszen	2,7	0	
9609 90 90	-- Más	1,7	0	
9610 00 00	Palatábla és tábla, író- vagy rajztábla, kerettel vagy anélkül	2,7	0	
9611 00 00	Kézi használatú kelet-, pecsételő- vagy számozóbélyegző és hasonló (beleértve a címkenyomtató vagy -domborító készüléket is); kézi működtetésű összetett fémbélyegző és ilyen összetett fémbélyegzőkből álló kézinyomda	2,7	0	
9612	Írógép- és hasonló szalag, tintával vagy más anyaggal – lenyomat készítésére – átitatva, orsón vagy kazettában is; bélyegzőpárna, dobozzal is, átitatva vagy sem			
9612 10	- Szalag			

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9612 10 10	-- Műanyagból	2,7	0	
9612 10 20	-- Szintetikus vagy mesterséges szálból, 30 mm-nél kisebb szélességben automata írógéphez, automata adatfeldolgozó felszereléshez és más géphez véglegesen műanyag vagy fémkazettába helyezve	mentes	0	
9612 10 80	-- Más	2,7	0	
9612 20 00	- Bélyegzőpárna	2,7	0	
9613	Öngyújtó és más gyújtó, mechanikus vagy elektromos is, és ezek alkatrésze, a tűzkő és a kanóc kivételével			
9613 10 00	- Zseböngyújtó, gáztöltésű, újra nem tölthető	2,7	0	
9613 20	- Zseböngyújtó, gáztöltésű, újratölthető			
9613 20 10	-- Elektromos gyújtási rendszerrel	2,7	0	
9613 20 90	-- Más gyújtási rendszerrel	2,7	0	
9613 80 00	- Más gyújtó	2,7	0	
9613 90 00	- Alkatrész	2,7	0	
9614 00	Pipa (pipafej is), és szivar- és cigarettaszipka és ezek részei			
9614 00 10	- Fa- vagy gyökértömb pipakészítéshez durván alakítva	mentes	0	
9614 00 90	- Más	2,7	0	
9615	Fésű, hajcsat és hasonló áru; hajtű, hullámcsat, hajcsipesz, hajcsavaró és hasonló áru, a 8516 vtsz. alá tartozó kivételével, és mindezek részei			
	- Fésű, hajcsat és hasonló áru			
9615 11 00	-- Keménygumiból vagy műanyagból	2,7	0	
9615 19 00	-- Más	2,7	0	
9615 90 00	- Más	2,7	0	
9616	Illatszer- és hasonló szóró testápolási célra, és ezekhez szerelék és szórófej; púderpamacs és párna test- és szépségápoló készítmény felviteléhez			
9616 10	- Illatszer- és hasonló szóró testápolási célra, és ezekhez szerelék és szórófej			
9616 10 10	-- Szóró testápolási célra	2,7	0	
9616 10 90	-- Szerelék és szórófej	2,7	0	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1123

2007. évi KHT	Árumegnevezés	Alapérték	Szakaszolási kategória	Védintézkedés
9616 20 00	– Púderpamacs és párna test- vagy szépségápoló készítmény felviteléhez	2,7	0	
9617 00	Hőpalack és egyéb vákuumos edény tokkal együtt; ezek alkatrésze, az üvegbetét kivételével			
	– Hőpalack és egyéb vákuumos edény tokkal együtt			
9617 00 11	-- Legfeljebb 0,75 liter befogadóképességgel	6,7	0	
9617 00 19	-- 0,75 liternél nagyobb befogadóképességgel	6,7	0	
9617 00 90	– Alkatrész (az üvegbetét kivételével)	6,7	0	
9618 00 00	Szabó- és ruhakészítő próbababa, és más öltöztethető figura; automata és más mozgó figura kirakatkészítéshez	1,7	0	
97	97. ÁRUCSOPORT – MŰVÉSZETI TÁRGYAK, GYŰJTEMÉNY-DARABOK ÉS RÉGISÉGEK			
9701	Festmény, rajz és pasztellkép, kizárólag kézi alkotás, a 4906 vtsz. alá tartozó ipari rajz és kézi festésű vagy kézi díszítésű kézműipari cikk kivételével; részekből összeállított kép (kollázs) és hasonló dekoratív tábla			
9701 10 00	– Festmény, rajz és pasztellkép	mentes	0	
9701 90 00	– Más	mentes	0	
9702 00 00	Eredeti metszet, nyomat és litográfia (kőnyomat)	mentes	0	
9703 00 00	Eredeti szobrok és szobrászművészeti alkotás, bármilyen anyagból	mentes	0	
9704 00 00	Posta- vagy illetékbélyeg, lebélyezett postabélyeg, első napi bélyegzéssel ellátott boríték, postai papíráru (bélyeges papír) és hasonló, érvénytelenítve vagy postatiszta, a 4907 vtsz. alá tartozó kivételével	mentes	0	
9705 00 00	Állattani, növénytani, ásványtani, anatómiai, történelmi értékű, archeológiai, paleontológiai, etnográfiai vagy numizmatikai gyűjtemény vagy gyűjteménydarab	mentes	0	
9706 00 00	Száz évnél idősebb régiség	mentes	0	

2-A-1. FÜGGELÉK

KOREA

1. Ez a függelék az e megállapodásban előírt vámkontingensekre alkalmazandó, és Korea Harmonizált Tarifajegyzékének (a továbbiakban: KHT) azon módosításait állapítja meg, amelyek a Korea által e megállapodás értelmében bizonyos származó árukra alkalmazandó vámkontingenseket tükrözik. Különösen az e függelékben foglalt, az Európai Unióból származó árukra a KHT 1–97. árucsoportjában meghatározott vámtételek helyett az e függelékben megállapított vámtételek vonatkoznak. A KHT bármely más rendelkezése ellenére az Európai Unióból származó, az e függelékben ismertetett mennyiségű árukat az e függelékben előírtak szerint kell Korea területére importálni. Ezen túlmenően, az e függelékben előírt vámkontingens keretében az Európai Unióból importált származó áruk bármely mennyiségét nem kell beszámítani az ilyen árukra a KHT-ban máshol előírt bármely vámkontingens kontingensen belüli mennyiségébe.

Az e megállapodásban előírt bizonyos vámkontingensekre vonatkozó árveréses rendszer

2. Korea árveréses rendszert alkalmazhat, amelynek feltételeit a Felek az Árukereskedelmi Bizottság határozata alapján kölcsönös megállapodás útján határozzák meg a 6., 8., 10. és 11. pontban előírt vámkontingensek igazgatása és végrehajtása érdekében, feltéve hogy teljesülnek az a) pontban foglalt feltételek: ⁽¹⁾

- a) i. ha egy árverésre bocsátott vámkontingens kontingensen belüli mennyiségének kevesebb mint 95 %-át használják ki három egymást követő év közül kettőben, a Felek – az Európai Unió írásbeli kérelmére – az árveréses rendszer működésével kapcsolatos konzultációt folytatnak az Árukereskedelmi Bizottságon belül annak érdekében, hogy feltárják és kezeljék a nem teljes kihasználás okait. A konzultációk során a Felek figyelembe veszik az uralkodó piaci feltételeket;

- ii. a Felek a kérelem dátumától számított 30 napon belül konzultációkat tartanak;

- iii. Korea az Árukereskedelmi Bizottságon belül végrehajt bármely olyan határozatot, amelyet a Felek az árverésre bocsátott vámkontingensek teljes kihasználása elősegítésének módjára vonatkozóan fogadtak el, a határozattól számított 60 napon belül, vagy a Felek által esetlegesen egyeztetett más időpontig, továbbá

- iv. Korea az előbb érkezők kiszolgálásának elve alapján engedélyezi az Európai Unióból származó árukra a vonatkozó vámkontingens keretében történő beléptetést, ha az alábbiak egyike sem merül fel:

A. Korea nem az a) pont iii. alpontjával összhangban hajt végre valamely határozatot, vagy

B. az a) pont i. alpontjában említett konzultációk az azokra irányuló kérelem dátumától számított 90 napon belül vagy a Felek által esetlegesen egyeztetett más dátumig nem eredményeznek határozatot.

- b) Bármelyik Fél írásbeli kérelmére a Felek konzultációt folytatnak bármely, az ezen alpont alkalmazásával vagy működésével kapcsolatos kérdéssről. A konzultációk az azokra irányuló kérelem adott Fél általi kézhezvételének időpontjától számított 15 munkanapon belül, vagy a Felek által esetlegesen egyeztetett más időpontban kezdődnek.

Az e megállapodásban előírt bizonyos vámkontingensekre vonatkozó engedélyezési rendszer

3. Korea a 7., 9., 11., 12., 13., 14. és 15. pontban előírt vámkontingensek igazgatására és végrehajtására alkalmazhat engedélyezési rendszert – feltéve, hogy teljesülnek az a) alpontban megállapított feltételek. A Felek az Árukereskedelmi Bizottságon belül megállapodnak az engedélyezési rendszerre vonatkozó politikákról és eljárásokról, ideértve a vámkontingens-mennyiségek megszerzésére való jogosultságot, valamint azok bármely változtatását vagy módosítását is:

- a) i. ha valamely vámkontingens kontingensen belüli mennyiségének kevesebb mint 95 %-át használják ki három egymást követő év közül kettőben, a Felek – az Európai Unió írásbeli kérelmére – a kiosztási rendszer működésével kapcsolatos konzultációt folytatnak az Árukereskedelmi Bizottságon belül annak érdekében, hogy feltárják és kezeljék a kontingensen belüli mennyiség nem teljes kihasználásának okait. A konzultációk során a Felek figyelembe veszik az uralkodó piaci feltételeket;

- ii. a Felek a kérelem dátumától számított 30 napon belül konzultációkat tartanak;

⁽¹⁾ Az árveréses rendszer feltételei a fel nem használt engedélyek kellő időben történő átadására és újrakiosztására vonatkozó rendelkezéseket, valamint büntetéseket tartalmaznak, ideértve az importteljesítési kötelezvények olyan indokkal történő eldobását, hogy nem használják fel, vagy elmulasztják visszaszolgáltatni a fel nem használt engedélyeket.

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1125

iii. Korea az Árukereskedelmi Bizottságon belül végrehajt bármely olyan határozatot, amelyet a Felek az árverésre bocsátott vámkontingensek teljes kihasználása elősegítésének módjára vonatkozóan fogadtak el, a határozattól számított 60 napon belül, vagy a Felek által esetlegesen egyeztetett más időpontig, továbbá

iv. Korea az előbb érkezők kiszolgáltatásának elve alapján engedélyezi az Európai Unióból származó árukra a vonatkozó vámkontingens keretében történő beléptetését, ha az alábbiak egyike sem merül fel:

A) Korea nem az a) pont iii. alpontjával összhangban hajt végre valamely határozatot, vagy

B) az a) pont i. alpontjában említett konzultációk az azokra irányuló kérelem dátumától számított 90 napon belül vagy a Felek által esetlegesen egyeztetett más dátumig nem eredményeznek határozatot.

b) Bármelyik Fél írásbeli kérelmére a Felek konzultációt folytatnak bármely, az ezen alpont alkalmazásával vagy működésével kapcsolatos kérdéssről. A konzultációk az azokra irányuló kérelem adott Fél általi kézhezvételének időpontjától számított 15 munkanapon belül, vagy a Felek által esetlegesen egyeztetett más időpontban kezdődnek.

Állami kereskedelmi vállalkozások

4. Korea kizárólag akkor és csak olyan feltételek mellett követelheti meg, hogy valamely, az Európai Unióból származó árut állami kereskedelmi vállalkozás importáljon, vásároljon fel vagy forgalmazzon, ha arról a Felek megállapodnak.

Laposhal

5. a) Az Európai Unióból származó áruk c) pontban ismertetett, valamely adott évben vámmentes beléptetésre engedélyezett összmenyisége az alábbiakban kerül meghatározásra:

Év	Mennyiség (metrikus tonna)
1	800
2	800
3	864
4	933
5	1 008
6	1 088
7	1 175
8	1 269
9	1 371
10	1 481
11	1 599
12	1 727
13	korlátlan

A mennyiségek beléptetése az előbb érkezők kiszolgáltatásának elve alapján történik.

b) Az a) alpontban felsorolt mennyiségeken felül beléptetett árukra kivetett vámokat a 2-A. melléklet 1. pontjának o) alpontjában ismertetett „12-A” szakaszolási kategóriával összhangban kell felszámolni.

c) Az a) és a b) pont a KHT következő rendelkezésére alkalmazandó: 0303390000.

1,5 százaléknál alacsonyabb zsírtartalmú tej- vagy tejszínpor, valamint író

1,5 százaléknál magasabb zsírtartalmú tej- és tejszínpor (teljes tejpor), édesítve és nem édesítve

Tej és tejszín (nem porított), édesítve vagy nem édesítve és/vagy nem sűrítve

6. a) Az Európai Unióból származó áruk c) pontban ismertetett, valamely adott évben vámmentes beléptetésre engedélyezett összmenyisége az alábbiakban kerül meghatározásra:

Év	Mennyiség (metrikus tonna)
1	1 000
2	1 000
3	1 030
4	1 060
5	1 092
6	1 125
7	1 159
8	1 194
9	1 229
10	1 266
11	1 304
12	1 343
13	1 384
14	1 425
15	1 468
16	1 512

A 16. évet követően a kontingensen belüli mennyiség a 16. év mennyiségével megegyező marad. A Koreai Mezőgazdasági-Halászati Kereskedelmi Társaság igazgatja ezeket a kontingenseket, és negyedéves árverések útján (decemberben, márciusban, júniusban és szeptemberben) kiosztja a kontingensen belüli mennyiségeket.

- b) Az a) alpontban felsorolt mennyiségeken felül beléptetett árukra kivetett vámokat a 2-A. melléklet 1. pontjának s) alpontjában ismertetett „E” szakaszolási kategóriával összhangban kell kezelni.
- c) Az a) és a b) pont a KHT következő rendelkezéseire alkalmazandó: 0402101010, 0402101090, 0402109000, 0402211000, 0402219000, 0402290000, 0402911000, 0402919000, 0402991000, 0402999000 és 0403901000.

Élelmezési célú tejsavó

7. a) Az Európai Unióból származó áruk c) pontban ismertetett, valamely adott évben vámmentes beléptetésre engedélyezett összmenyisége az alábbiakban kerül meghatározásra:

Év	Mennyiség (metrikus tonna)
1	3 350
2	3 350
3	3 450
4	3 554
5	3 660
6	3 770
7	3 883
8	4 000
9	4 120
10	4 243
11	korlátlan

A Koreai Tejipari Szövetség igazgatja ezeket a vámkontingenseket, és engedélyezési rendszer segítségével kiosztja a kontingensen belüli mennyiséget a régi és új importőröknek.

- b) Az a) alpontban felsorolt mennyiségeken felül beléptetett árukra kivetett vámokat a 2-A. melléklet 1. pontjának n) alpontjában ismertetett „10-B” szakaszolási kategóriával összhangban kell felszámolni.

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1127

- c) Az a) és a b) pont a KHT következő rendelkezéseire alkalmazandó: 040410.1010, 0404101090, 0404102110, 0404102120, 0404102130, 040410.2190 és 0404102900.

Vaj és tejből nyert más zsír

8. a) Az Európai Unióból származó áruk c) pontban ismertetett, valamely adott évben vámmentes beléptetésre engedélyezett összmenyisége az alábbiakban kerül meghatározásra:

Év	Mennyiség (metrikus tonna)
1	350
2	350
3	360
4	371
5	382
6	393
7	405
8	417
9	430
10	443
11	korlátlan

A Koreai Mezőgazdasági-Halászati Kereskedelmi Társaság igazgatja ezeket a vámkontingenseket, és árverés útján kiosztja a kontingensen belüli mennyiséget, a származó áruk teljes kontingensen belüli mennyiségét az év első – minden év első hónapjában tartott – árverése során rendelkezésre bocsátva. Az első árverésen ki nem osztott bármely mennyiséget egy későbbi – a harmadik hónap 15. napján vagy azt megelőzően tartott – árverésen, valamint azt követő árveréseken kell rendelkezésre bocsátani, az előző árverés időpontjától számított 45 napon belül.

- b) Az a) alpontban felsorolt mennyiségeken felül beléptetett árukra kivetett vámokat a 2-A. melléklet 1. pontjának g) alpontjában ismertetett „10” szakaszolási kategóriával összhangban kell felszámolni.

- c) Az a) és a b) pont a KHT következő rendelkezéseire alkalmazandó: 0405100000 és 0405900000.

Friss túró, reszelt vagy őrölt, ömlesztett és minden más sajt

9. a) Az Európai Unióból származó áruk c) pontban ismertetett, valamely adott évben vámmentes beléptetésre engedélyezett összmenyisége az alábbiakban kerül meghatározásra:

Év	Mennyiség (metrikus tonna)
1	4 560
2	4 560
3	4 696
4	4 837
5	4 982
6	5 132
7	5 286
8	5 444
9	5 608
10	5 776
11	5 949
12	6 128
13	6 312
14	6 501
15	6 696
16	korlátlan

A Koreai Tejipari Szövetség igazgatja ezeket a vámkontingenseket, és egy engedélyezési rendszer segítségével kiosztja a kontingensen belüli mennyiséget a régi és új importőröknek.

- b) Az a) alpontban felsorolt mennyiségeken felül beléptetett árukra kivetett vámokat a 2-A. melléklet 1. pontjának j) alpontjában ismertetett „15” szakaszolási kategóriával összhangban kell felszámolni.
- c) Az a) és a b) pont a KHT következő rendelkezéseire alkalmazandó: 0406101000, 0406200000, 0406300000 és 0406900000 (a 0406900000 magában foglalja a cheddar sajtot). A 11. évtől kezdődően a cheddar sajt vámmentes lesz, és már nem vonatkoznak rá vámkontingensek.

Természetes méz

- 10. a) Az Európai Unióból származó áruk c) pontban ismertetett, valamely adott évben vámmentes beléptetésre engedélyezett összmennyisége az alábbiakban kerül meghatározásra:

Év	Mennyiség (metrikus tonna)
1	50
2	50
3	51
4	53
5	54
6	56
7	57
8	59
9	61
10	63
11	65
12	67
13	69
14	71
15	73
16	75

A 16. évet követően a kontingensen belüli mennyiség a 16. év mennyiségével megegyező marad. A Koreai Mezőgazdasági-Halászati Kereskedelmi Társaság igazgatja ezeket a kontingenseket, és negyedéves árverések útján (decemberben, márciusban, júniusban és szeptemberben) kiosztja a kontingensen belüli mennyiségeket.

- b) Az a) alpontban felsorolt mennyiségeken felül beléptetett árukra kivetett vámokat a 2-A. melléklet 1. pontjának s) alpontjában ismertetett „E” szakaszolási kategóriával összhangban kell kezelni.
- c) Az a) és a b) pont a KHT következő rendelkezésére alkalmazandó: 0409000000.

Narancs

- 11. a) Az Európai Unióból származó áruk c) pontban ismertetett, valamely adott évben vámmentes beléptetésre engedélyezett összmennyisége az alábbiakban kerül meghatározásra:

Év	Mennyiség (metrikus tonna)
1	20
2	20
3	20
4	20
5	20
6	20
7	40
8	40
9	40
10	40
11	40
12	60

A 12. évet követően a kontingensen belüli mennyiség a 12. év mennyiségével megegyező marad.

A Koreai Mezőgazdasági-Halászati Társaság kezeli ezeket a vámkontingenseket, és kiosztja a kontingensen belüli mennyiséget az 1–11. évben tartott éves árverés útján, a 12. évtől kezdődően pedig engedélyezési rendszer keretében, a legutóbbi hároméves időszak korábbi szállítmányai alapján. A Társaság minden év augusztusában árveréseket bonyolít és importengedélyeket oszt ki; az importőrök számára engedélyezni kell, hogy szeptember 1-jétől február utolsó napjáig importálhassák a vámmentes mennyiségeket. A koreai *külkereskedelmi törvény* értelmében importőrként nyilvántartott bármely személy vagy jogalany, ideértve a termelői csoportot is, jogosult arra, hogy vámmentes mennyiségeket kérelmezzon és ezek kiosztásánál elbírálásra kerüljön.

b) Az a) alpontban felsorolt mennyiségeken felül beléptetett árukra kivetett vámokat a 2-A. melléklet 1. pontjának r) alpontjában ismertetett „S-B” szakaszolási kategóriával összhangban kell kezelni.

c) Az a) és a b) pont a KHT következő rendelkezésére alkalmazandó: 0805100000.

Maláta és sörárpa

12. a) Az Európai Unióból származó áruk c) pontban ismertetett, valamely adott évben vámmentes beléptetésre engedélyezett összmenyisége az alábbiakban kerül meghatározásra:

Év	Mennyiség (metrikus tonna)
1	10 000
2	10 000
3	10 800
4	11 600
5	12 400
6	12 772
7	13 155
8	13 549
9	13 956
10	14 375
11	14 806
12	15 250
13	15 707
14	16 179
15	16 664
16	korlátlan

A Koreai Mezőgazdasági-Halászati Kereskedelmi Társaság a hozzá beérkezett írásbeli kérelmekre reagálva az e vámkontingensekre vonatkozó engedélyeket minden év első hónapjának első munkanapjától kezdődően az előbb érkezők kiszolgáltatásának elve alapján igazgatja. Az első hónap első munkanapja és utolsó napja között, ha a kérelmezők által kért összesített vámkontingens-mennyiség meghaladja az adott évre vonatkozó teljes vámkontingens-mennyiséget, a Társaság a vámkontingens-mennyiségeket arányosan osztja ki a kérelmezők között.

Ha az első hónap során kért összesített vámkontingens-mennyiség kevesebb, mint az adott évre vonatkozó összesített vámkontingens-mennyiség, a Társaság az év végéig továbbra is az előbb érkezők kiszolgáltatásának elve alapján osztja ki a vámkontingenseket. A Társaság által valamely kérelmező részére kibocsátott mindegyik engedély a kibocsátás dátumától számított 90 napig érvényes, a fel nem használt engedélyeket a 90 napos időszak lejártakor át kell adni a Társaságnak, és a Társaság az előbb érkezők kiszolgáltatásának elve alapján, az engedélyek átadásának időpontjától számított 45 napon belül újra kiosztja a fel nem használt mennyiségeket a kérelmezők között.

b) Az a) alpontban felsorolt mennyiségeken felül beléptetett árukra kivetett vámokat a 2-A. melléklet 1. pontjának j) alpontjában ismertetett „15” szakaszolási kategóriával összhangban kell felszámolni.

c) Az a) és a b) pont a KHT következő rendelkezéseire alkalmazandó: 1003001000 és 1107100000.

Elkészített tejszárazanyag és más

13. a) Az Európai Unióból származó áruk c) pontban ismertetett, valamely adott évben vámmentes beléptetésre engedélyezett összmenyisége az alábbiakban kerül meghatározásra:

Év	Mennyiség (metrikus tonna)
1	450
2	450
3	463
4	477
5	491
6	506
7	521
8	537
9	553
10	570
11	korlátlan

A Koreai Tejipari Szövetség igazgatja ezeket a vámkontingenseket, és egy engedélyezési rendszer segítségével kiosztja a kontingensen belüli mennyiséget a régi és új importőröknek.

- b) Az a) alpontban felsorolt mennyiségeken felül beléptetett árukra kivetett vámokat a 2-A. melléklet 1. pontjának g) alpontjában ismertetett „10” szakaszolási kategóriával összhangban kell felszámolni.
- c) Az a) és a b) pont a KHT következő rendelkezéseire alkalmazandó: 1901101010 és 1901101090.

Kiegészítő állati takarmány

14. a) Az Európai Unióból származó áruk c) pontban ismertetett, valamely adott évben vámmentes beléptetésre engedélyezett összmenyisége az alábbiakban kerül meghatározásra:

Év	Mennyiség (metrikus tonna)
1	5 500
2	5 500
3	5 665
4	5 834
5	6 009
6	6 190
7	6 376
8	6 567
9	6 764
10	6 967
11	7 176
12	7 391
13	korlátlan

A Koreai Takarmányösszetevőkkel Foglalkozó Szövetség és a Koreai Tejpótló Takarmányokkal Foglalkozó Szövetség igazgatja ezeket a vámkontingenseket, és engedélyezési rendszerek segítségével kiosztja a kontingensen belüli mennyiséget. E vámkontingenseket a kérelmezők által az engedély kibocsátási évét közvetlenül megelőző 24 hónapos időszak során importált, a c) pontban ismertetett származó áruk mennyisége, valamint a kérelmezők által az adott évre igényelt származó áruk mennyisége alapján kell kiosztani.

- b) Az a) alpontban felsorolt mennyiségeken felül beléptetett árukra kivetett vámokat a 2-A. melléklet 1. pontjának h) alpontjában ismertetett „12” szakaszolási kategóriával összhangban kell felszámolni.
- c) Az a) és a b) pont a KHT következő rendelkezésére alkalmazandó: 2309902010, 2309902020, 2309902099 és 2309909000.

Dextrinek

15. a) Az Európai Unióból származó áruk c) pontban ismertetett, valamely adott évben vámmentes beléptetésre engedélyezett összmennyisége az alábbiakban kerül meghatározásra:

Év	Mennyiség (metrikus tonna)
1	28 000
2	28 000
3	30 500
4	33 000
5	35 000
6	36 050
7	37 131
8	38 245
9	39 392
10	40 574
11	41 791
12	43 045
13	korlátlan

A Koreai Mezőgazdasági-Halászati Kereskedelmi Társaság a hozzá beérkezett írásbeli kérelmekre reagálva az e vámkontingensekre vonatkozó engedélyeket minden év első hónapjának első munkanapjától kezdődően az előbb érkezők kiszolgáltatásának elve alapján igazgatja. Az első hónap első munkanapja és utolsó napja között, ha a kérelmezők által kért összesített vámkontingens-mennyiség meghaladja az adott évre vonatkozó teljes vámkontingens-mennyiséget, a Társaság a vámkontingens-mennyiségeket arányosan osztja ki a kérelmezők között.

Ha az első hónap során kért összesített vámkontingens-mennyiség kevesebb, mint az adott évre vonatkozó összesített vámkontingens-mennyiség, a Társaság az év végéig továbbra is az érkezési sorrend elve alapján osztja ki a vámkontingenseket. A Társaság által valamely kérelmező részére kibocsátott mindegyik engedély a kibocsátás dátumától számított 90 napig érvényes, a fel nem használt engedélyeket a 90 napos időszak lejártakor át kell adni a Társaságnak, és a Társaság az előbb érkezők kiszolgáltatásának elve alapján, az engedélyek átadásának időpontjától számított 45 napon belül újra kiosztja a fel nem használt mennyiségeket a kérelmezők között.

- b) Az a) alpontban felsorolt mennyiségeken felül beléptetett árukra kivetett vámokat a 2-A. melléklet 1. pontjának h) alpontjában ismertetett „12” szakaszolási kategóriával összhangban kell felszámolni.
- c) Az a) és a b) pont a KHT következő rendelkezésére alkalmazandó: 3505104010, 3505104090, 3505105010 és 3505105090.

2-A-2. FÜGGELÉK

AZ EU-FÉL

1. Ez a függelék az EU-fél által a 2008. szeptember 19-i 1031/2008/EK bizottsági rendeletben (és az azt követő jogi aktusokban) előírt Közös Vámtarifával, valamint az EU CXL WTO-jegyzékével összhangban bizonyos gyümölcsökre és zöldségekre alkalmazott belépésiár-rendszer módosításait állapítja meg. Különösképpen, az e függelékben foglalt, Koreából származó árukra a 2008. szeptember 19-i 1031/2008/EK bizottsági rendeletben (és az azt követő jogi aktusokban) előírt Közös Vámtarifában, valamint az EU CXL WTO-jegyzékében meghatározott belépésiár-rendszer helyett az e függelékben megállapított belépésiár-rendszer vonatkozik.
2. Azokra a Koreából származó árukra, amelyekre az Európai Unió a 2008. szeptember 19-i 1031/2008/EK bizottsági rendeletben (és az azt követő jogi aktusokban) előírt Közös Vámtarifával, valamint az EU CXL-WTO-jegyzékével összhangban alkalmazza belépésiár-rendszerét, az ilyen árukra kivetett értékvámokat az Európai Unió 2-A. mellékletben foglalt jegyzékében megállapított szakaszolási kategóriákkal összhangban kell felszámolni.
3. A 2. pont szerinti árukra a 2006. október 17-i 1549/2006/EK bizottsági rendeletben előírt egyedi vámokra az Európai Unió 2-A. mellékletben foglalt jegyzékében megállapított szakaszolási kategóriáknak megfelelő vámtörlesztés nem vonatkozik. Ehelyett a vámokat:

a) e megállapodás hatálybalépésekor a következő áruk esetében teljes mértékben el kell törölni:

KN-kód	Árumegnevezés
0707 00 05	Uborka frissen vagy hűtve
0808 20 50	Friss körte (az ömlesztett borkörte kivételével, augusztus 1-jétől december 31-éig)
0809 20 05	Friss meggy (<i>Prunus cerasus</i>)
0809 20 95	Friss cseresznye és meggy (a <i>Prunus cerasus</i> kivételével)
2009 61 10	Szőlőlé (ideértve a szőlőmustot is), nem erjesztve, 20 °C-on legfeljebb 30 Brix-értékkel, 100 kg tömegre jutó értéke meghaladja a 18 €-t, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is (kivéve alkoholtartalommal)
2009 69 19	Szőlőlé (ideértve a szőlőmustot is), nem erjesztve, 20 °C-on több mint 67 Brix-értékkel, 100 kg tömegre jutó értéke meghaladja a 22 €-t, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is (kivéve alkoholtartalommal)
2009 69 51	Koncentrált szőlőlé (ideértve a szőlőmustot is), nem erjesztve, 20 °C-on több mint 30, de legfeljebb 67 Brix-értékkel, 100 kg tömegre jutó értéke meghaladja a 18 €-t, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is (kivéve alkoholtartalommal)
2009 69 59	Szőlőlé (ideértve a szőlőmustot is), nem erjesztve, 20 °C-on több mint 30, de legfeljebb 67 Brix-értékkel, 100 kg tömegre jutó értéke meghaladja a 18 €-t, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is (kivéve koncentrált vagy alkoholtartalommal)
2204 30 92	Szőlőmust, nem erjesztve, a 22. árucsoportozáshoz tartozó 7. kiegészítő megjegyzés értelmében koncentrált, sűrűsége 20 °C-on mérve legfeljebb 1,33 g/cm ³ , és tényleges alkoholtartalma legfeljebb 1, de több mint 0,5 térfogatszázalék (kivéve az alkohol hozzáadásával erjesztéssel lefojtott szőlőmustot)
2204 30 94	Szőlőmust, nem erjesztve, nem koncentrált, sűrűsége 20 °C-on mérve legfeljebb 1,33 g/cm ³ , és tényleges alkoholtartalma legfeljebb 1, de több mint 0,5 térfogatszázalék (kivéve az alkohol hozzáadásával erjesztéssel lefojtott szőlőmustot)
2204 30 96	Szőlőmust, nem erjesztve, a 22. árucsoportozáshoz tartozó 7. kiegészítő megjegyzés értelmében koncentrált, sűrűsége 20 °C-on mérve több mint 1,33 g/cm ³ , és tényleges alkoholtartalma legfeljebb 1, de több mint 0,5 térfogatszázalék (kivéve az alkohol hozzáadásával erjesztéssel lefojtott szőlőmustot)
2204 30 98	Szőlőmust, nem erjesztve, nem koncentrált, sűrűsége 20 °C-on mérve több mint 1,33 g/cm ³ , és tényleges alkoholtartalma legfeljebb 1, de több mint 0,5 térfogatszázalék (kivéve az alkohol hozzáadásával erjesztéssel lefojtott szőlőmustot)

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1133

b) az alábbi jegyzékkel összhangban a következő áruk esetében el kell törölni:

KN-kód	Árumegnevezés	Eltörlés
0709 90 70	Friss vagy hűtött cukkini	az 5. év első napján
0709 90 80	Friss vagy hűtött articsóka	a 10. év első napján
0805 20 10	Friss vagy szárított clementine	a 15. év első napján
0805 20 50	Friss vagy szárított mandarin és wilking	a 15. év első napján
0805 20 70	Friss vagy szárított tangerine	a 15. év első napján
0805 20 90	Friss vagy szárított tangelo, ortanique, malaquina és hasonló citrushibridek (a clementine, a monreale, a satsuma, a mandarin, a wilking és a tangerine kivételével)	a 15. év első napján
0805 50 10	Friss vagy szárított citrom (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>)	a 2. év első napján
0806 10 10	Friss csemegeaszó	a 17. év első napján
0808 10 80	Friss alma (az ömlesztett ipari alma kivételével, szeptember 16-ától december 15-éig)	a 10./20. év első napján ⁽¹⁾
0809 10 00	Friss kajszibarack	a 7. év első napján
0809 30 10	Friss nektarin	a 10. év első napján
0809 30 90	Friss őszibarack (a nektarin kivételével)	a 10. év első napján
0809 40 05	Friss szilva	a 10. év első napján

(¹) A Fuji fajta esetében a 20. év első napja.

c) fenn kell tartani a következő áruk esetében:

KN-kód	Árumegnevezés
0702 00 00	Paradicsom frissen vagy hűtve
0805 10 20	Édes narancs frissen
0805 20 30	Friss vagy szárított monreale és satsuma

4. A 3. pont szerinti egyedi vám nem haladhatja meg az érvényes legnagyobb kedvezményt biztosító vámtétel vagy az e megállapodás hatálybalépésének napját közvetlenül megelőző napon hatályos legnagyobb kedvezményt biztosító vámtétel közül a legalacsonyabbat.

2-B. MELLÉKLET

ELEKTRONIKA

1. cikk

Általános rendelkezések

(1) Emlékeztetve a Feleknek a WTO-megállapodás – különösen a TBT-megállapodás – szerinti kötelezettségeire, és elismerve az elektronika jelentőségét valamennyi Fél növekedése, foglalkoztatása és kereskedelme szempontjából, a Felek megerősítik közös célkitűzéseiket és alapelveiket, melyek a következők:

- a) fokozatosan és egyidejűleg eltörlik a vámokat és a kétoldalú kereskedelem előtti nem vámjellegű akadályokat;
- b) versenyképes piaci feltételeket teremtenek a nyitottság, a megkülönböztetésmentesség, az arányosság és az átláthatóság alapelvei alapján;
- c) belső szabályozásaikat fokozatosan a meglévő nemzetközi szabványokhoz igazítják;
- d) előmozdítják az „egyszeri vizsgálatot” és – amennyiben kivitelezhető – a szállító megfelelőségi nyilatkozatát, a kétszeres vagy szükségtelen terhet jelentő megfelelőségértékelési eljárások megszüntetésével;
- e) megfelelő szabályozási és jogi végrehajtási mechanizmusokat valósítanak meg a termékfelelőséggel és a piacfelügyelettel kapcsolatban, továbbá
- f) fokozzák a kereskedelem folyamatos, kölcsönösen előnyös fejlődésének előmozdítására, valamint a közegészség-védelem és a termék-biztonság biztosítása érdekében a termékminőség javítására irányuló együttműködést.

(2) Ezt a mellékletet bármely olyan szabványra, technikai szabályzatra és megfelelőségértékelési eljárásra alkalmazni kell, amelyet bármelyik Fél bevezethet vagy fenntarthat a 2-B-1. függékben meghatározott elektromos és elektronikus berendezések, professzionális elektrotechnikai berendezések, elektromos háztartási készülékek és elektronikus fogyasztási cikkek (a továbbiakban: az e melléklet hatálya alá tartozó termékek) biztonsága és elektromágneses összeférhetősége a továbbiakban: elektromágneses összeférhetőség) tekintetében.

2. cikk

Nemzetközi szabványok és szabványügyi testületek

(1) A Felek elismerik, hogy az e melléklet hatálya alá tartozó termékek elektromágneses összeférhetősége és biztonsága tekintetében az illetékes nemzetközi szabványügyi testületek a Nemzetközi Szabványügyi Szervezet (a továbbiakban: ISO), a Nemzetközi Elektrotechnikai Bizottság (a továbbiakban: IEC) és a Nemzetközi Távközlési Unió (a továbbiakban: ITU).⁽¹⁾

(2) Amennyiben léteznek az ISO, az IEC és az ITU által létrehozott vonatkozó nemzetközi szabványok, a Felek e nemzetközi szabványokat vagy ezek vonatkozó részeit használják bármely szabvány, technikai szabályzat vagy megfelelőségértékelési eljárás alapjául.⁽²⁾

⁽¹⁾ A Felek a Kereskedelmi Bizottság határozata útján a jövőben megállapodhatnak bármely olyan új nemzetközi szabványügyi testületről, amelyet e cikk végrehajtása szempontjából illetékesnek ítélnék.

⁽²⁾ Abban az esetben, ha nem léteznek ilyen nemzetközi szabványok, vagy amennyiben valamely Fél a nemzetközi szabványok szerinti eltérő szabványt, technikai szabályzatot vagy megfelelőségértékelési eljárást fogadott el, az a Fél a szabványát, technikai szabályzatát vagy megfelelőségértékelési eljárását a biztonságra és egyéb közérdekre irányuló jogos célkitűzések megvalósításához szükséges mértékre korlátozza, és amennyiben helyénvaló, azokat – a (kereskedelmi műszaki akadályairól szóló) negyedik fejezettel összhangban – inkább a teljesítményre, mintsem a tervezésre vagy a leíró jellemzőkre vonatkozó termékkövetelményekre alapozza.

(3) A Felek biztosítják, hogy szabványügyi testületeik részt vegyenek nemzetközi szabványok kidolgozásában az ISO, az IEC és az ITU keretei között, továbbá kötelezettséget vállalnak arra, hogy konzultációt folytatnak közös megközelítések kialakítása érdekében.

3. cikk

Megfelelőségértékelési eljárás

Amennyiben valamely Fél az e melléklet hatálya alá tartozó termékek elektromágneses összeférhetőségére vagy biztonságára vonatkozó technikai szabályzatoknak való megfelelőségre vonatkozó kifejezett bizonyosságot kér, a következő szabályokat kell alkalmazni:⁽³⁾

- a) megfelelőségértékelési eljárás nem készíthető el, nem fogadható el, illetve nem alkalmazható olyan célzattal, hogy a másik Féllel folytatott kereskedelem előtt szükségtelen akadályokat hozzon létre, vagy ilyen hatással legyen;
- b) amennyiben e melléklet – ideértve a 4. cikkben megállapított átmeneti intézkedéseket is – másként nem rendelkezik, valamennyi Fél az e melléklet hatálya alá tartozó termékek elektromágneses összeférhetőségével vagy biztonságával kapcsolatos technikai szabályzatainak való megfelelőségre vonatkozó kifejezett bizonyossággal a következő eljárások közül egy vagy több alapján fogad a piacon terméket⁽⁴⁾:
 - i. a szállító megfelelőségi nyilatkozata, amely nem teszi szükségessé megfelelőségértékelési testület közreműködését vagy a termék elismert vizsgálólaboratóriumok általi vizsgálatát;
 - ii. a szállító megfelelőségi nyilatkozata, amely a másik Fél területén található, az adott Fél által e megállapodás hatálybalépésekor vagy bármely későbbi értesítésben bejelentett vizsgálólaboratórium vizsgálati jelentése. A bejelentő Fél kizárólagos felelősséggel tartozik bármely olyan laboratórium bejelentéséért, amely az importáló Fél előzetes jóváhagyása vagy ellenőrzése nélkül illetékes⁽⁵⁾ arra, hogy a területén a vonatkozó vizsgálatokat elvégezze. Az importáló Fél megkövetelheti, hogy a szállító a megfelelőségi nyilatkozatot a termék saját piacán történő forgalomba hozatala előtt nyújtsa be, és hogy a nyilatkozat tartalmazza a vizsgálati jelentést kibocsátó vizsgálólaboratórium nevét és a vizsgálati jelentés kibocsátásának dátumát. Az importáló Fél a vizsgálati jelentés másolatát is megkövetelheti, ideértve a kritikus alkatrészek jegyzékét is, amely igazolja a termékre alkalmazandó követelményeknek való megfelelést, valamint a termék általános leírását, vagy;
 - iii. a következők által kibocsátott vizsgálati jelentésen alapuló szállítói megfelelőségi nyilatkozat:
 - A) a másik Fél bármely olyan vizsgálólaboratóriuma, amely a vizsgálati jelentések kölcsönös elfogadása érdekében önkéntes megállapodásokat kötött az importáló Fél által kijelölt egy vagy több megfelelőségértékelési testülettel, vagy

⁽³⁾ Bármelyik Fél fenntartja azt a jogát, hogy a jövőben a megfelelőségre vonatkozó kifejezett bizonyosságot követeljen meg bármely olyan termékre, amelyek jelenleg nem alkalmazandó a megfelelőségre vonatkozó kifejezett bizonyosság, és ebben az esetben a Félnek eleget kell tennie az e melléklet szerinti kötelezettségeinek.

⁽⁴⁾ A termék ezen ponttal összhangban történő forgalomba hozatalára vonatkozó engedély magában foglalja bármely olyan kötelező jelölés feltüntetésének engedélyezését, amely az ilyen termék forgalomba hozatalához megkövetelnek.

⁽⁵⁾ A bejelentő Fél – jogszabályai szerinti – azon illetékes vizsgálólaboratóriumai, amelyek az akkreditációs testületől (például az ISO/IEC 17025 szerinti) akkreditációt szereznek, vagy amelyek a bejelentő Fél területén megfelelőségértékelés esetében utólagos piacfelügyeleti illetékességgel rendelkeznek, az e mellékletben meghatározott feladat szempontjából illetékesnek tekintendők.

- B) a másik Fél IECEE-CB rendszer szerinti tanúsító szervének vizsgálólaboratóriuma, amely – az IECEE-CB rendszer szabályaival és eljárásaival, valamint a Felek azok szerinti kötelezettségvállalásaival összhangban – érvényes tanúsító testületi vizsgálati tanúsítvánnyal rendelkezik.

Az importáló Fél a termék saját piacán történő forgalomba hozatala előtt felülvizsgálati céllal megkövetelheti a vizsgálati jelentés másolatát tartalmazó megfelelőségi nyilatkozat benyújtását, ideértve a kritikus alkatrészek jegyzékét is, amely igazolja a termékre alkalmazandó követelményeknek való megfelelést, valamint a termék általános leírását.

Az ezen albekezdésben foglalt eljárások közötti választásra valamennyi Fél esetében továbbra is a 2-B-2. függelékben megállapított korlátozások vonatkoznak;

- c) a Felek elfogadják, hogy a szállító kizárólagos felelősséggel tartozik a megfelelőségi nyilatkozat kibocsátásáért, módosításáért vagy visszavonásáért. A Felek megkövetelhetik, hogy a megfelelőségi nyilatkozaton szerepeljen dátum, és megnevezze a területükön belüli szállítót vagy a szállító meghatalmazott képviselőjét, a gyártó vagy annak meghatalmazott képviselője által a nyilatkozat aláírására feljogosított személyt, a nyilatkozat hatálya alá tartozó termékeket, valamint azokat az alkalmazott technikai szabályzatokat, amelyek tekintetében megfelelőségről nyilatkoznak. Amennyiben a szállító megfelelőségi nyilatkozata terméktételre vonatkozik, a tétel minden egyes árucikére ki kell terjednie. Amennyiben vizsgálatra kerül sor, a vizsgálólaboratórium kiválasztása a szállítót illeti meg, továbbá
- d) az e cikkben megállapítottakon túlmenően a Fél nem követeli meg a termékek semmilyen olyan formájú regisztrálását, amely megakadályozhatja vagy más módon késleltetheti az adott Fél technikai szabályzatainak megfelelő termékek forgalomba hozatalát. Amennyiben a Fél a b) pont iii. alpontjával összhangban felülvizsgálja a szállító nyilatkozatát, a felülvizsgálat a benyújtott dokumentáció alapján annak ellenőrzésére korlátozódik, hogy a vizsgálatot a Fél vonatkozó technikai szabályzataival összhangban végezték-e, és hogy a dokumentációban foglalt információk hiánytalanok-e. Egyetlen ilyen felülvizsgálat sem okozhat indokolatlan késedelmet a termékeknek az adott Fél piacán történő forgalomba hozatalában, és a nyilatkozatot kivételek nélkül el kell fogadni, ha a termékek megfelelnek a Fél technikai szabályzatainak, és a benyújtott dokumentáció hiánytalan. Valamely nyilatkozat visszautasítása esetén a Fél haladéktalanul közli határozatát a szállítóval, emellett részletesen kifejti a visszautasítás indokait, valamint azt, hogy ezeket a szállító hogyan korrigálhatja, továbbá kifejti a határozat elleni fellebbezés lehetőségeit.

4. cikk

Átmeneti rendelkezések

- (1) Az Európai Unió e melléklet 3. cikke b) pontjának e megállapodás hatálybalépésekor, míg Korea e megállapodás hatálybalépésétől számított három éven belül tesz eleget.

- (2) Az (1) bekezdésben megállapított átmeneti időszak során, amennyiben Korea azt alkalmazza, e megállapodás hatálybalépésekor, az e melléklet hatálya alá tartozó termékek elektromágneses összeférhetőségére vagy biztonságára vonatkozó technikai szabályzatok kötelező tanúsításakor – ideértve a harmadik fél általi vizsgálatot is –, az e megállapodás hatálya alá tartozó termék tekintetében Korea megkövetelheti az ilyen termék elfogadását a piacon: ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Valamely termék e ponttal összhangban történő forgalomba hozatalára vonatkozó engedély magában foglalja bármely olyan kötelező jelölés feltüntetésének engedélyezését, amely az adott termék forgalomba hozatalához követelmény.

- a) az Európai Unió jogszabályaival összhangban európai uniós „bejelentett testületként” kijelölt megfelelőségértékelési testület által kibocsátott tanúsítvány. Az Európai Unió kizárólagos felelősséggel tartozik azért, hogy a területén – Korea előzetes jóváhagyása vagy ellenőrzése nélkül – kiválassza a megfelelőségértékelési testületeket, továbbá e megállapodás hatálybalépésekor értesíti Koreát a vonatkozó testületek felsoroló jegyzékéről és annak bármely későbbi változásáról, vagy

- b) a technikai szabályzatai tekintetében Korea eljárásai szerint kijelölt megfelelőségértékelési testület által kibocsátott tanúsítvány. Korea az ilyen tanúsítványokat a következők által kibocsátott vizsgálati jelentés alapján fogadja el:

- i. az Európai Unióban található bármely vizsgálólaboratórium, amely a Korea által kijelölt egy vagy több megfelelőségértékelési testülettel a vizsgálati jelentések kölcsönös elfogadására vonatkozó önkéntes megállapodásokat kötött, vagy
- ii. az IECEE-CB rendszer szerinti EU-beli tanúsító szerv vizsgálólaboratóriuma, amely – az IECEE-CB rendszer szabályaival és eljárásaival, valamint az Európai Unió és Korea azok szerinti kötelezettségvállalásaival összhangban – érvényes tanúsító testületi vizsgálati tanúsítvánnyal rendelkezik.

Az e pontban foglalt eljárások közötti választásra Korea esetében továbbra is a 2-B-2. függelékben megállapított korlátozások vonatkoznak.

- (3) A 2-B-3. függelékben felsorolt termékek tekintetében Korea továbbra is megkövetelheti a megfelelőségre vonatkozó kifejezett bizonyosságot az e melléklet hatálya alá tartozó termékek biztonságára vonatkozó technikai szabályzataival összhangban, e melléklet 4. cikke (2) bekezdésének b) pontja szerinti tanúsítvány alapján, az (1) bekezdésben megállapított átmeneti időszak lejártát követően. A 2-B-3. függelékben felsorolt minden egyes termék esetében az (1) bekezdésben megállapított átmeneti időszak végéig felülvizsgálat tárgyát képezi, hogy az ilyen termékek megfelelőségére vonatkozó kifejezett bizonyosságnak az e melléklet hatálya alá tartozó termékek biztonságára vonatkozó technikai előírásai szerinti – e melléklet 3. cikkének b) pontjával összhangban történő – elfogadása kockázatokat teremtené-e az emberi egészségre és biztonságra nézve. E kockázatértékelésre az említett, forgalomba hozott termékek esetében kerül sor, az elérhető tudományos és műszaki információk – például a biztonsági balesetekre, valamint a termékellenőrzés nem megfelelőségi arányára vonatkozó fogyasztói jelentések – alapján. Az is mérlegelés tárgyát fogja képezni, hogy a termékeket a rendeltetés szerinti végfelhasználásra, valamint ésszerű és szokásos gonddal használják-e fel. Ha a kockázatértékelés eredményei azt bizonyítják, hogy az érintett termékek esetében az e melléklet 3. cikke b) pontjának való megfelelés kockázatokat teremtené az emberi egészségre és biztonságra nézve, vagy ha a felállított utólagos piacfelügyeleti rendszer nem tudja hatékonyan kezelni ezeket a kockázatokat, fenntartható az e melléklet 4. cikke (2) bekezdésének b) pontjában megállapított, a megfelelőségre vonatkozó kifejezett bizonyosság. Az átmeneti időszak végét követően a Felek az Árukereskedelmi Bizottságon belül a kockázatértékelést háromévente felülvizsgálják a 2-B-3. függelékben felsorolt termékek további csökkentése érdekében.

5. cikk

A követelmények megszüldítése és fokozatos csökkentése

- (1) A Felek az e melléklet hatálya alá tartozó termékek esetében nem tartanak fenn, illetve nem írnak elő olyan követelményeket, amelyek jobban korlátozzák a kereskedelmet vagy másképpen olyan hatással vannak, hogy késleltetik a piacaikra jutást, mint az e melléklet hatálya alá tartozó termékek elektromágneses összeférhetőségére vagy biztonságára vonatkozó megfelelőségértékelési eljárások, illetve a vizsgálati jelentések jóváhagyására vagy felülvizsgálatára irányuló eljárások tekintetében e mellékletben megállapítottak.

(2) Korea legkésőbb e megállapodás hatálybalépése után öt évvel az e megállapodás hatálya alá tartozó bizonyos termékek forgalomba hozatala esetében bevezeti az e melléklet 3. cikke b) pontjának i. alpontja szerinti szállítói megfelelőségi nyilatkozatot. A Felek a szállítói megfelelőségi nyilatkozat bevezetését követően öt évente felülvizsgálják a technikai és adminisztratív akadályok – azon belül a harmadik fél általi kötelező vizsgálat – fokozatos eltörlésének lehetőségét, kiterjesztve a szállítói megfelelőségi nyilatkozat e melléklet 3. cikke b) pontjának i. alpontjával összhangban történő bevezetését, és tényleges piacfelügyeletet fejlesztve ki az említett rendszer megfelelő működéséhez.

6. cikk

Kivételek és szükséghelyzeti intézkedések

(1) E melléklet 3–5. cikke ellenére bármelyik Fél bevezethet az e melléklet hatálya alá tartozó termékek elektromágneses összeférhetősége vagy biztonsága tárgyában harmadik fél általi kötelező vizsgálatra vagy tanúsításra vonatkozó követelményeket, illetve a következő feltételek mellett bevezethet vizsgálati jelentések jóváhagyására vagy felülvizsgálatára vonatkozó igazgatási eljárásokat az e melléklet hatálya alá tartozó bizonyos termékekre:

- a) az emberi egészség és biztonság védelmével összefüggő sürgős és kényszerítő okok állnak fenn, amelyek indokolják ilyen követelmények vagy eljárások bevezetését;
- b) bármely ilyen követelmény vagy eljárás bevezetésének okait a kérdéses termékek teljesítményére vonatkozó, megalapozott műszaki vagy tudományos információk támasztják alá;
- c) bármely ilyen követelmény vagy eljárás nem korlátozza jobban a kereskedelmet, mint amennyire az a Fél jogos célkitűzésének teljesítéséhez szükséges, figyelembe véve azokat a kockázatokat, amelyeket a teljesítés elmaradása teremtené, továbbá
- d) e megállapodás hatálybalépésekor a Fél ésszerűen nem láthatta előre, hogy szükség lesz-e bármely ilyen követelmény vagy eljárás bevezetésére.

A követelmények vagy eljárások bevezetése előtt a Fél értesíti a másik Felet, és konzultációkat követően a lehető legnagyobb mértékben figyelembe veszi a másik Fél észrevételeit bármely ilyen követelmény vagy eljárás kidolgozása során. Bármely bevezetett követelménynek a lehető legnagyobb mértékben összhangban kell lennie ezzel a melléklettel. Elfogadását követően bármely bevezetett követelményt vagy eljárást az elfogadásának dátumától kezdődően háromévente felül kell vizsgálni, és hatályon kívül kell helyezni, ha a bevezetésének okai már nem állnak fenn.

(2) Ha valamely Félnek alapos oka van annak feltételezésére, hogy az e megállapodás hatálya alá tartozó valamely termék kockázatot teremt az emberi egészségre és biztonságra nézve, mégpedig azért, mert az nem felel meg a rá alkalmazandó követelményeknek, a Fél kérheti, hogy az adott terméket vonják ki a piacáról. Bármely ilyen ideiglenes szükséghelyzeti intézkedésről értesíteni kell a másik Felet, objektív és indokolással ellátott magyarázattal szolgálva azt illetően, hogy az

adott intézkedések meghozatalára miért került sor, feltüntetve azt, hogy az ilyen intézkedések szükségessége a következőknek tudható be:

- a) az alkalmazandó szabványoknak vagy technikai szabályzatoknak való megfelelés elmulasztása;
- b) a szabványok vagy technikai szabályzatok helytelen alkalmazása, vagy
- c) maguknak a szabványoknak vagy technikai szabályzatoknak a hiányosságai.

7. cikk

Végrehajtás és együttműködés

(1) A Felek szoros együttműködést folytatnak annak érdekében, hogy közös értelmezést mozdítsanak elő szabályozási kérdésekben, ideértve a rádiófrekvenciás berendezésekkel kapcsolatos kérdéseket is, továbbá mérlegelik a másik Félnek az e melléklet végrehajtásával összefüggő bármely kérését.

(2) A Felek együttműködést folytatnak annak érdekében, hogy fenn-tartsák és kiterjesszék a vizsgálati jelentések egymás közötti kölcsönös elismerésére irányuló önkéntes megegyezéseket.

(3) Bármely olyan esetben, amikor Korea az e megállapodás hatálya alá tartozó valamely termék esetében a megfelelésre vonatkozó kifejezett bizonyossággal megköveteli az e melléklet 3. cikke b) pontjának iii. alpontjában és 4. cikke (2) bekezdésének b) pontjában megállapított eljárásokat, gondoskodik arról, hogy tanúsító szerveinek legyenek egyetértési megállapodásai az Európai Unión belüli vizsgálólaboratóriumokkal, vagy a tanúsító szervei az IECCE-CB rendszer szerinti nemzeti tanúsító szervek legyenek az adott termék esetében, kivéve ha az adott termékre vonatkozó technikai szabályzatai lényegesen eltérnek a vonatkozó IEC-szabványoktól. Ez a bekezdés az e melléklet 4. cikkének (1) bekezdésében megállapított átmeneti időszak lejártától alkalmazandó.

(4) Az e megállapodás hatálya alá tartozó termékek elektromágneses összeférhetőségére vagy biztonságára vonatkozó, bármely meglévő technikai szabályzat módosításakor vagy bármely új technikai szabályzat kidolgozásakor a Felek előzetesen értesítik egymást, kérésre további rendelkezésre álló információkkal vagy írásbeli válaszokkal szolgálnak a másik Fél észrevételeire, és adott esetben mérlegelik a másik Fél állás-pontját.

(5) A Felek megállapodnak arról, hogy haladéktalanul konzultációt folytatnak az e melléklet végrehajtásával kapcsolatban esetlegesen felmerülő bármely kérdésről, valamint arról, hogy együttműködnek az e melléklet hatálya alá tartozó termékek kereskedelmének további elősegítése érdekében, egyebek mellett a nemzetközi szabványok előmozdítása útján is.

(6) A Felek védik az e mellékletben említett eljárások keretében megszerzett bizalmas üzleti információkat.

2-B-1. Függelék

1. A 2-B. melléklet a 2-B. melléklet 1. cikkének (2) bekezdésében felsorolt termékek közül azokra vonatkozik, amelyek:
 - a) az Európai Unió kötelezettségei esetében e megállapodás aláírásának időpontjában a meghatározott feszültség-határon belüli használatra tervezett elektromos berendezésekre vonatkozó tagállami jogszabályok összehangolásáról szóló, 2006. december 12-i 2006/95/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv, vagy az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről és a 89/336/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004. december 15-i 2004/108/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv, vagy a rádióberendezésekről és a távközlő végberendezésekről, valamint a megfelelőségük kölcsönös elismeréséről (kodifikált változat) szóló, 1999. március 9-i 1999/5/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv biztonságra vagy elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó rendelkezéseinek hatálya alá tartoznak, valamint
 - b) Korea kötelezettségei esetében e megállapodás aláírásának időpontjában a rádióhullámokról szóló törvény (a 2008. február 29-i 8867. sz. törvény), a távközlési kerettörvény (a 2008. március 21-i 8974. sz. törvény) vagy az elektromos készülékek biztonsági ellenőrzéséről szóló törvény ⁽¹⁾ (a 2008. február 29-i 8852. sz. törvény) hatálya alá tartoznak.
2. A Felek tudomásul veszik, hogy az e függelékben – amely a 2-B. melléklet hatálya alá tartozó valamennyi terméket tartalmazza – felsorolt belső jogszabályok hatálya alá tartozó termékek célja az, hogy lefedjék az elektronikai termékek spektrumát. Tudomásul veszik, hogy amennyiben valamely termék az egyik Fél esetében nem tartozik a 2-B. melléklet hatálya alá, de a másik Fél esetében annak hatálya alá tartozik, illetve e megállapodás aláírásakor vagy azt követően ⁽²⁾ arra az egyik Fél számára kötelező, harmadik fél általi tanúsítás vonatkozik, de a másik Fél számára nem, a másik Fél az ilyen terméket az egészség és a biztonság védelme tekintetében esetlegesen szükségeshez hasonló elbánásban részesítheti. Az ilyen intézkedéseket bevezetni kívánó Fél – azok végrehajtását megelőzően – értesíti a másik Felet a szándékairól, és három hónapos konzultációs időszakról rendelkezik.

⁽¹⁾ Ezen alpont ellenére Korea szükség esetén a közvetlen árammal működtetett elektromos berendezéseket – az *elektromos berendezések biztonságának ellenőrzéséről* szóló törvény értelmében, e cikkel összhangban – megfelelőségértékelési eljárásoknak vetheti alá.

⁽²⁾ Például a 2-B. melléklet 6. cikke értelmében, vagy abban az esetben, ha az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2004/108/EK irányelv 1. cikkének (4) bekezdése értelmében adott műszerek bevezetésére kerül sor.

2-B-2. Függelék

1. Az Európai Unió az e melléklet hatálya alá tartozó valamennyi termék esetében a saját technikai szabályzatainak való megfelelésre vonatkozó kifejezett bizonyossággént fogadja el a 2-B. melléklet 3. cikke b) pontjának i. alpontjában megállapított eljárást.
2. Korea a saját technikai szabályzatainak való megfelelésre vonatkozó kifejezett bizonyossággént fogadja el,
 - a) e megállapodás aláírásának időpontjában a rádióhullámokról szóló törvény vagy a távközlési kerettörvény hatálya alá tartozó termékek esetében:
 - i. a 2-B. melléklet 4. cikkének (1) bekezdésében megállapított átmeneti időszak során a 2-B. melléklet 4. cikke (2) bekezdésének a) pontjában meghatározott eljárást, valamint
 - ii. az átmeneti időszakot követően a 2-B. melléklet 3. cikke b) pontjának i. vagy ii. alpontjában meghatározott eljárásokat, amely esetben a két eljárás közötti választás Koreát illeti meg;
 - b) e megállapodás aláírásának időpontjában az elektromos készülékek biztonságának ellenőrzéséről szóló törvény hatálya alá tartozó termékek esetében:
 - i. a 2-B. melléklet 4. cikkének (1) bekezdésében megállapított átmeneti időszak során a 2-B. melléklet 4. cikke (2) bekezdésének b) pontjában meghatározott eljárást, valamint
 - ii. az átmeneti időszakot követően a 2-B. melléklet 3. cikke b) pontjának i., ii. vagy iii. alpontjában meghatározott eljárásokat, amely esetben a három eljárás közötti választás Koreát illeti meg.
3. Azon termékek esetében, amelyek e megállapodás aláírásának időpontjában az e függelék 2. pontjában említett törvények közül egynél többnek a hatálya alá tartoznak, a szállító továbbra is szabadon szolgáltatathat az elektromágneses összeférhetőségnek való megfelelésre vonatkozó kifejezett bizonyosságot a Korea által e függelék 2. pontjának a) vagy b) alpontja szerint kiválasztott bármelyik eljárással összhangban. Amennyiben valamely termék a jövőben az e függelék 2. pontjában említett törvények közül egynél többnek a hatálya alá tartozik, akár az e melléklet hatálya alá tartozó termékek elektromágneses összeférhetősége, akár biztonsága tekintetében, ugyanez a szabály alkalmazandó.

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1139

2-B-3. Függelék

Szám	Termékek	HR-kód
1	Kábel és készülécsatlakoztató készlet	854442, 854449, 854459, 854460
2	Kapcsoló	853590, 853650
3	Megszakító elektromos készülékekhez	853521, 853529, 853620, 853630, 853650
4	Mágneses kapcsoló	853650
5	Kondenzátor és zajszűrő	853210, 853221, 853222, 853223, 853224, 853225, 853229, 853230, 853540
6	Üzembe helyezési tartozékok és csatlakoztató eszközök	853650, 853669
7	Olvadóbiztosíték és olvadóbiztosíték-foglalat, hőcsatlakoztató	853510, 853610, 853630
8	Transzformátor és feszültségszabályozó	850421, 850422, 850431, 850432, 850433, 850434, 850440
9	Porszívó, padlókezelő gép, gőztisztító, felület tisztító készülék	842430, 850811, 850819, 850860
10	Elektromos vasaló- és sajtológép	851640, 845130
11	Mosogató- és edényszárító gép	842211, 842219, 842220, 845140, 842240
12	Konyhai melegítőkészülék	841989, 841990, 851410, 851650, 851660, 851672
13	Mosógép és centrifuga	842112, 845011, 845012, 845019, 845020
14	Hajápolási készülék	851631, 851632
15	Melegítőlap és elektromos, melegen tartó szekrény	851660, 851679, 851680
16	Motorral működő konyhai készülék	821490, 843510, 846722, 850940, 850980
17	Folyadékmelegítésre szolgáló elektromos készülék	841981, 841989, 851660, 851671, 851679, 851680
18	Elektromos melegítővel felszerelt takaró és szőnyeg, elektromos ágy	630110
19	Égetőgép és lábmelegítő	392210, 630110, 851680
20	Tárolós vízmelegítő és átfolyós vízmelegítő	851610, 851660, 851679, 851680
21	Elektromos hűtő- és jégkészítő gép	841490, 841581, 841582, 841810, 841821, 841829, 841830, 841840, 841850, 841869, 841899
22	Mikrohullámú sütő (a 300 MHz–30 GHz közötti frekvenciartományt használó)	851650
23	Háztartási varrógép	845210, 845229
24	Akkumulátortöltő	850440
25	Elektromos szárító	845121, 851629, 851679, 845129, 851632, 851633
26	Melegítő	851610, 851621, 851629, 851679, 851680, 940210

Szám	Termékek	HR-kód
27	Masszírozókészülék	901910
28	Légkondicionáló és páramentesítő	841510, 841581, 841582, 841583
29	Szivattyú és elektromos öntözőberendezés	841350, 841360, 841370, 841381, 841810, 961610
30	Melegítőeszközök	841989, 841990, 842240, 842290, 851511, 851519, 851521, 851580
31	Elektromos szaunakészülék	851629, 851679
32	Akváriummelegítő, levegőztető, dekorációs célú gömbakvárium	841350, 841360, 841370, 841381, 841480, 842139, 851629, 851660
33	Elektromos levegőztető	841480, 842139
34	Rovarölő vagy -riasztó eszközök	851660, 851679, 851680
35	Elektromos fürdőkád	392210, 392290, 691010, 691090
36	Levegőtisztító készülék	841410, 841430, 841451, 841459, 841480
37	Adagolókészülék és elarusítógép (beépített melegítő- vagy hűtőkészülékkel vagy kisülési lámpával vagy berendezéssel)	847621, 847629, 847681, 847689
38	Elektromos ventilátor, kürtő (légelszívó)	630319, 841410, 841451, 841459, 841460, 841480, 841490, 841510, 854089
39	Elektromos készülék WC-hez és elektromos elszívó	392290, 850819
40	Párásító	851580
41	Szórókészülék	961610
42	Elektromos fertőtlenítő (csak sterilizáló lámpával felszerelt)	841989
43	Élelmiszerhulladék-feldolgozó gép	850980
44	Nedves törölközőt becsomagoló eszköz	820890, 842240
45	Motorral működő elektromos eszközök	820750, 843311, 843319, 843320, 846711, 846719, 846721, 846722, 846781, 846789, 850980
46	Másológép	844331
47	Egyenáramú (DC) tápegység (legfeljebb 1 kVA névleges teljesítménykapacitással, ideértve a váltóárammal (AC) kombinálva használtat is)	850440
48	Szünetmentes tápegység	850440
49	Laminátor	847989
50	Lámpafoglalat	853661, 853669
51	Világítótest (általános célú világítótest)	940510, 940520, 940540, 940560, 940591, 940592, 940599
52	Stabilizáló transzformátor (lámpa, működtető szerelvény)	850410, 853661, 853669
53	Önstabilizáló lámpa	853990

2-B-4. függelék

A 2-B. melléklet alkalmazásában a következő fogalommeghatározások ⁽¹⁾ alkalmazandók:

„elektromos berendezések biztonsága”: a biztonsági tekintetben a helyes mérnöki gyakorlattal összhangban felépített berendezések nem veszélyeztetik a személyek, a háziállatok vagy a vagyon védelmét, ha azokat megfelelően helyezik üzembe, karbantartják és rendeltetésszerűen használják;

„elektromágneses összeférhetőség”: valamely berendezés, rendszer azon képessége, hogy elektromágneses környezetben kielégítően működjön anélkül, hogy bárminek is elviselhetetlen elektromágneses zavart okozna az adott környezetben;

„megfelelőségi nyilatkozat”: felülvizsgálatot követő határozaton alapuló nyilatkozat kibocsátása arról, hogy meghatározott követelmények teljesítését igazolták;

„szabvány”: elismert testület által jóváhagyott dokumentum, amely termékek vagy kapcsolódó eljárások és előállítási módszerek vonatkozásában általános vagy ismétlődő használatról, szabályokról, iránymutatásokról vagy jellemzőkről rendelkezik, amelyeknek nem kötelező megfelelni. Tartalmazhat vagy tárgyalhat kizárólag terminológiára, szimbólumokra, csomagolásra, jelölésre vagy címkézésre vonatkozó követelményeket is, amennyiben azok valamilyen termékre, eljárásra vagy előállítási módszerre vonatkoznak;

„technikai szabályzat”: olyan dokumentum, amely termékek jellemzőit vagy az azokhoz kapcsolódó eljárásokat és előállítási módszereket állapítja meg, ideértve az alkalmazandó közigazgatási rendelkezéseket is, amelyeknek kötelező megfelelni. Tartalmazhat vagy tárgyalhat kizárólag terminológiára, szimbólumokra, csomagolásra, jelölésre vagy címkézésre vonatkozó követelményeket is, amennyiben azok valamilyen termékre, eljárásra vagy előállítási módszerre vonatkoznak;

„szállító”: a gyártó vagy annak meghatalmazott képviselője az importáló Fél területén. Amennyiben egyikük sincs jelen az importáló Fél területén, a szállítói nyilatkozat bemutatásának felelőssége az importőrt terheli;

„megfelelőségértékelés”: azt igazoló eljárás, hogy valamely termékre, eljárásra, rendszerre, személyre vagy szerve vonatkozó, meghatározott követelmények teljesülnek. Megfelelőségértékelés végezhető első fél, második fél vagy harmadik fél tevékenységeként, és többek között vizsgálati, ellenőrzési és tanúsítási tevékenységekre terjed ki, valamint

„vizsgálólaboratórium”: olyan megfelelőségértékelési testület, amely vizsgálati szolgáltatásokat hajt végre, és amely e sajátos feladatok elvégzéséhez szükséges szakértelem hivatalos bizonyítását jelentő igazolást kapott.

⁽¹⁾ Az ISO/IEC 17000:2004 szabvány és a TBT-megállapodás alapján.

2-C. MELLÉKLET

GÉPJÁRMŰVEK ÉS GÉPJÁRMŰALKATRÉSZEK

1. cikk

Általános rendelkezések

(1) Elismerve a gépjárművek és gépjárműalkatrészek jelentőségét valamennyi Fél növekedése, foglalkoztatása és kereskedelme szempontjából, a Felek e termékek vonatkozásában megerősítik közös célkitűzéseiket és alapelveiket, melyek a következők:

- a) e megállapodás értelmében teljes körű, kölcsönös piacra jutást biztosítanak a vámok és a kétoldalú kereskedelem előtti nem vámjellegű akadályok eltörlése révén;
- b) előmozdítják a nemzetközi szabványokon alapuló szabályozások összeegyeztethetőségét;
- c) versenyképes piaci feltételeket teremtenek a megkülönböztetésmentesség, az arányosság és az átláthatóság alapelve alapján;
- d) biztosítják az emberi egészség, a biztonság és a környezet védelmét; továbbá
- e) fokozzák a kereskedelem folyamatos, kölcsönösen előnyös fejlődésének előmozdítására irányuló együttműködést.

(2) Ez a melléklet a HR 40., 84., 85., 87. és 94. árucsoportjába tartozó valamennyi formájú gépjárműre, rendszerre és azok alkatrészeire alkalmazandó, a 2-C-1. függelékben meghatározott termékek kivételével.

2. cikk

Szabályozási konvergencia

(1) A Felek elismerik, hogy a Járműelőírások Harmonizálásának Világforum (World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations; a továbbiakban: WP.29)), az Egyesült Nemzetek Szervezetének Gazdasági Bizottsága (a továbbiakban: ENSZ-EGB) keretében a vonatkozó nemzetközi szabványügyi testület az e melléklet hatálya alá tartozó termékek esetében.

(2) A Felek megállapodnak arról, hogy a WP.29 keretein belül tevékenyen részt vesznek szabályozások kidolgozásában, és együttműködést folytatnak annak érdekében, hogy a WP.29 indokolatlan késedelem nélkül új szabályozásokat fogadjon el.

3. cikk

Piacra jutás

Valamennyi Fél beengedi a piacára a másik Fél területéről származó termékeket, ezzel a cikkel összhangban:

- a) i. az Európai Unió illetékes jóváhagyó hatóságai az EU-típusjóváhagyáshoz bármely olyan terméket elfogadnak az alkalmazandó uniós technikai szabályzatok⁽¹⁾ kapcsolódó rendelkezéseinek megfelelőként, amely eleget tesz a 2-C-2. függelék 1. táblázatában felsorolt követelményeknek;
- ii. Korea bármely olyan terméket elfogad az alkalmazandó koreai technikai szabályzatok⁽¹⁾ kapcsolódó rendelkezéseinek megfelelőként, amely eleget tesz a 2-C-3. függelék 1. táblázatában felsorolt követelményeknek;

⁽¹⁾ A 3. cikk a) pontja i–iii. alpontjának alkalmazása, valamint az alkalmazandó szabályzatok meghatározása céljából a termékek besorolása az importáló Fél jogszabályai szerinti.

iii. a Felek e megállapodás hatálybalépésétől számított öt éven belül harmonizálják – az Európai Unió esetében – a 2-C-2. függelék 2. táblázatában, valamint – Korea esetében – a 2-C-3. függelék 2. táblázatában felsorolt szabályzatokat, a kapcsolódó ENSZ-EGB-előírásokkal vagy globális műszaki előírásokkal (a továbbiakban: GTR-előírások), amennyiben valamely Fél kivételesen nem igazolja, hogy egy adott ENSZ-EGB-előírás vagy GTR-előírás nem lenne hatékony vagy nem lenne megfelelő megalapozott tudományos vagy műszaki információk alapján⁽¹⁾,⁽²⁾ követett jogos célkitűzések teljesítéséhez, továbbá

iv. ha bárminemű kereskedelmi kérdés merül fel az a) pont i. vagy ii. alpontjának hatálya alá nem tartozó technikai szabályzatok tekintetében, vagy az a) pont iii. alpontjának hatálya alá tartozó technikai szabályzatok tekintetében, mialatt nincs harmonizáció, a Felek – bármelyik Fél kérésére – konzultációkat kezdeményeznek annak érdekében, hogy kölcsönösen kielégítő megoldást keressenek. E konzultációk során az a) Fél, amelyik a piacra jutási feltételeket érdemben befolyásoló intézkedést szándékozik előírni, átadja a másik Fél számára a tervezett határozatának alapját, amelybe a vonatkozó tudományos vagy műszaki információkra⁽²⁾ vonatkozó részletes magyarázatot foglal.

b) A Felek biztosítják, hogy eljárásaik az e melléklet hatálya alá tartozó termékek forgalomba hozatala esetében indokolatlan késedelem nélkül teljesüljenek.

c) Valamennyi Fél haladéktalanul tájékoztatja az érintett gazdasági szereplőket bármely, a megfélemlőségértékelés alkalmazására vonatkozó határozatról, valamint bármely ilyen határozat alapjáról és a rendelkezésre álló jogorvoslati lehetőségekre vonatkozó információkról.

d) A Felek e megállapodás hatálybalépésétől kezdődően legalább háromévente felülvizsgálják e melléklet 2-C-2. és 2-C-3. függelékét, annak érdekében, hogy az a) pontban megállapítottak szerint előmozdítsák a termékek elfogadását, figyelembe véve bármely, nemzetközi szinten vagy a Feleknél esetlegesen bekövetkezett szabályozási fejleményt. E függelékek bármely módosításáról a Kereskedelmi Bizottság határoz.

4. cikk

A szabályozási konvergencia megszilárdítása

(1) A Felek:

- a) mindenkor tartózkodnak attól, hogy az ENSZ-EGB-előírásoktól vagy GTR-előírásoktól eltérő, új belső technikai szabályzatot vezessenek be az azok hatálya alá tartozó területeken, vagy amennyiben az említett szabályzatok végrehajtása közeledik, az Európai Unió esetében különösen a 2-C-2. függelék hatálya alá tartozó, Korea esetében pedig a 2-C-3. függelék hatálya alá tartozó területeken, továbbá
- b) amint a gyakorlatban kivitelezhető, azt követően, hogy az ENSZ-EGB bármely új ENSZ-EGB-előírást vagy GTR-előírást fogadott el a belső technikai szabályzatok hatálya alá tartozó területeken, rendelkeznek a másik Fél területéről származó, azon termékekre vonatkozó elbánásról, amelyek – értelemszerűen – e melléklet 3. cikkével összhangban megfelelnek az ENSZ-EGB-előírásoknak vagy GTR-előírásoknak,

⁽²⁾ A Felek tudomásul veszik, hogy az a) pont iii. és iv. alpontjának hatálya alá tartozó, az e megállapodás aláírásakor létező szabályzatok nem okoztak komoly piaci jutási problémákat, és ezen alpontok rendelkezései értelmében nem eredményezik a piaci jutási feltételek romlását az akkor érvényes helyzettel összehasonlítva.

hacsak nincsenek tudományos vagy műszaki információkon alapuló, megalapozott indokok arra, hogy valamely adott ENSZ–EGB-előírás vagy GTR-előírás miért nem hatékony vagy miért nem megfelelő a közúti közlekedésbiztonság, illetve a környezet vagy a közegészség védelmének biztosításához. Ezekben az esetekben bármely ilyen indokról értesíteni kell a másik Felet, és azt nyilvánosságra kell hozni.

(2) Amennyiben valamely Fél olyan technikai szabályzatokat vezet be vagy tart fenn, amelyek eltérnek a meglévő ENSZ–EGB-előírásoktól az azok hatálya alá tartozó területeken, az adott Fél e megállapodás hatálybalépésétől kezdődően legalább háromévente felülvizsgálja ezeket a technikai szabályzatokat, annak felmérése érdekében, hogy a vonatkozó technikai szabályzatok előírásának indokai továbbra is fennállnak-e. E felülvizsgálatok eredményét, valamint e felülvizsgálatok eredményét alátámasztó tudományos vagy műszaki információkat nyilvánosságra kell hozni, és azokról – kérésére – értesíteni kell a másik Felet.

(3) Azokon a területeken, ahol nincsenek ENSZ–EGB-előírások vagy GTR-előírások, és legalább egy Fél bevezet vagy fenntart technikai szabályzatot, a Felek konzultációt folytatnak az ilyen területekre kiterjedő nemzetközi szabványok kidolgozásának lehetőségéről. Ha ilyen nemzetközi szabványok kidolgozása nem lehetséges vagy nem helyénvaló, és ha a Felek belső technikai szabályzatokat vezetnek be vagy tartanak fenn ilyen területeken, a Felek vállalják, hogy konzultációt folytatnak szabályzataik közelítésének lehetőségéről.

5. cikk

Legnagyobb kedvezményes elbánás

Az e melléklet hatálya alá tartozó termékekre vonatkozó belső adókra és kibocsátásokra vonatkozó szabályozások tekintetében a Felek legalább ugyanolyan kedvezményes elbánásban részesítik a másik Fél területéről származó termékeket, mint az e megállapodásban nem részes bármely harmadik ország hasonló termékeit, ideértve az ilyen harmadik országgal fennálló bármely szabadkereskedelmi megállapodásban előírtakat is.

6. cikk

Új technológiát vagy új tulajdonságokat tartalmazó termékek

(1) Egyik Fél sem akadályozza meg, illetve indokolatlanul nem késlelteti valamely termék forgalomba hozatalát a saját piacán azon az alapon, hogy az mindeddig még nem szabályozott új technológiát vagy új tulajdonságot tartalmaz, kivéve, ha tudományos vagy műszaki információk alapján bizonyítja, hogy ez az új technológia vagy új tulajdonság kockázatot jelent az emberi egészségre, a biztonságra vagy a környezetre.

(2) Amikor valamely Fél úgy határoz, hogy visszautasítja a forgalomba hozatalát, vagy megköveteli valamely termék piacról történő kivonását azon az alapon, hogy az az emberi egészségre, a biztonságra vagy a környezetre nézve kockázatot jelentő új technológiát vagy új tulajdonságot tartalmaz, e határozatról haladéktalanul értesíti a másik Felet és az érintett gazdasági szereplőket. Az értesítésnek tartalmaznia kell minden vonatkozó tudományos vagy műszaki információt.

7. cikk

Egyéb kereskedelemkorlátozó intézkedések

Valamennyi Fél tartózkodik attól, hogy az e megállapodás hatálya alá tartozó ágazatra jellemző, egyéb szabályozási intézkedések útján megszüntesse vagy rontsa a másik Fél számára e melléklet alapján keletkező piaca jutási előnyöket. Ez nem sérti a közúti közlekedésbiztonsághoz, a környezet vagy a közegészség védelméhez szükséges intézkedések elfogadásához, valamint a család gyakorlatok megakadályozásához való jogot – feltéve, hogy az ilyen intézkedések megalapozott tudományos vagy műszaki információkon alapulnak.

8. cikk

Szabályzatok alkalmazása

(1) Amikor valamely Fél e melléklet 3. cikkével összhangban elfogadja az ENSZ–EGB követelményeinek való megfelelést vagy harmonizációt, az illetékes hatóságok által kibocsátott ENSZ–EGB-típusjóvágyási bizonyítványok úgy tekintendők, hogy a megfelelés vélelmezését biztosítják. Ha valamely Fél úgy ítéli meg, hogy egy típusjóvágyási bizonyítvány hatálya alá tartozó bizonyos termék nem felel meg a jóváhagyott típusnak, erről tájékoztatja a másik Felet. Ez a bekezdés nem érinti a Felek azon jogát, hogy a (2) és a (3) bekezdésben megállapítottak szerint megfelelő intézkedéseket hozzanak.

(2) Mindkét Fél illetékes közigazgatási hatóságai – belső jogszabályokkal összhangban – véletlenszerű mintavétel útján ellenőrizhetik, hogy a termékek, köztük a gyártók saját tanúsítású termékei adott esetben megfelelnek-e:

- a) az adott Fél valamennyi technikai szabályzatának, vagy
- b) az e melléklet 3. cikkének a) pontjában megállapítottak szerint a belső technikai szabályzatoknak és a többi követelménynek.

Valamennyi Fél – esettől függően – megkövetelheti a szállítótól, hogy valamely terméket vonjon ki a piacról, amennyiben az érintett termék nem felel meg a szabályzatoknak vagy követelményeknek.

(3) A típusjóvágyás elutasítható, ha a dokumentáció nem teljes, a gyártás megfelelésének ellenőrzésére szolgáló vonatkozó eljárásokat nem tartják be, vagy az érintett termékek adott esetben nem felelnek meg:

- a) valamely Fél valamennyi technikai szabályzatának, vagy
- b) az e melléklet 3. cikkének a) pontjában megállapítottak szerint valamely Fél belső technikai szabályzatainak és többi követelményeinek.

(4) Az e melléklet 3. cikkének a) pontjában említett műszaki szabályzatoknak vagy követelményeknek való megfelelés ellenére valamely Fél rendkívüli körülmények között megtagadhatja, hogy valamely szállító forgalomba hozzon egy terméket a piacán, vagy megkövetelheti valamely szállítótól, hogy vonja ki az adott terméket a piacról, ha megalapozott tudományos vagy műszaki információk alapján sürgős és kényszerítő kockázatok merülnek fel a közúti közlekedésbiztonság, a közegészség vagy a környezet szempontjából. Az említett megtagadás nem jelent a másik Fél termékeivel szembeni önkényes vagy indokolatlan hátrányos megkülönböztetési eszközt vagy rejtett kereskedelemkorlátozást. Végrehajtása előtt bármely ilyen ideiglenes szükséghelyzeti intézkedésről értesíteni kell a másik Felet és a szállítót, az intézkedés okainak objektív, indokolással ellátott és kellően részletes kifejtésével.

9. cikk

Gépjárművekkel és gépjárműalkatrészekkel foglalkozó munkacsoport

(1) A gépjárművek és gépjárműalkatrészek kereskedelmének további elősegítése, valamint a piacra jutási problémák felmerülése előtti kezelése érdekében a Felek megállapodnak abban, hogy együttműködnek és haladéktalanul konzultálnak egymással az e melléklet alkalmazását érintő bármely kérdésről. Megállapodnak arról, hogy – a (kereskedelem technikai akadályairól szóló) negyedik fejezettel összhangban – tájékoztatják egymást bármely olyan intézkedésről, amely befolyásolhatja az e melléklet hatálya alá tartozó termékek kereskedelmét. Kérésre valamennyi Fél kellő időben írásbeli választ ad bármely ilyen intézkedés tekintetében felmerülő észrevételekre és kérdésekre, és kész konzultációkat kezdeményezni az említett intézkedés tárgyában, annak érdekében, hogy kölcsönösen kielégítő eredményt próbáljon találni.

(2) A 15.3. cikk (Munkacsoportok) (1) bekezdése értelmében létrehozott, gépjárművekkel és gépjárműalkatrészekkel foglalkozó munkacsoport felelős e melléklet tényleges végrehajtásáért, és mérlegelhet bármely ezzel kapcsolatos kérdést. A munkacsoport különösen a következőkért felelős:

- a) a WP.29 munkáival kapcsolatban a Felek együttműködésének előkészítése e melléklet 2. cikkével összhangban;
- b) az e melléklet 3. cikkében megállapított kötelezettségvállalások teljes körű végrehajtásának felügyelete, ideértve a következőket:
 - i. a 3. cikk a) pontjának iii. alpontjában megállapított harmonizációs folyamat végrehajtása során elért eredmények megvitatása;
 - ii. a 3. cikk a) pontjának iv. alpontjában előírt konzultációkhoz fórum biztosítása, valamint
 - iii. a Kereskedelmi Bizottság határozatainak a 3. cikk d) pontjában megállapított előkészítése;
- c) az e melléklet 4. cikkének (2) bekezdésében ismertetett felülvizsgálatok megvitatása és az e melléklet 4. cikkének (3) bekezdésében megállapított konzultációk megtartása;
- d) adott esetben az e melléklet 6. és 8. cikkében előírt konzultációk megtartása;
- e) a különböző csatornákon keresztül importált gépjárművekre vonatkozó technikai szabályzatok alkalmazásának mérlegelése és adott esetben ajánlások megfogalmazása, továbbá
- f) adott esetben a fedélzeti diagnosztikára (a továbbiakban: OBD), valamint a 2-C-3. függelék 1. táblázatában megállapított kibocsátásokra vonatkozó átmeneti megállapodások gyakorlati végrehajtását érintő bármely kérdés.

(3) Eltérő megállapodás hiányában a munkacsoport legalább évente egyszer ülésezik. Üléseit rendes körülmények között a WP.29 vagy

bármely más gépjárműipari kérdéseket tárgyaló fórum üléseivel összefüggésben tartja. A munkacsoport munkáját elektronikus levelezés, telekonferencia vagy videokonferencia, illetve bármely más, megfelelő kommunikációs eszköz segítségével is végezheti.

10. cikk

Megfelelés

(1) A tizennegyedik fejezet (Vitarendezés) erre a mellékletre a következő módosításokra is figyelemmel alkalmazandó:

- a) az e melléklet értelmezésére vagy alkalmazására vonatkozó vita sürgősségi kérdésnek tekintendő;
 - b) a 14.3. cikk (Konzultációk) értelmében konzultációkra előírt időszak 30 napról 15 napra csökken;
 - c) a 14.6. cikk (A bizottság időközi jelentése) értelmében a bizottság időközi jelentésének kibocsátására előírt időszak 90 napról 60 napra csökken;
 - d) a 14.7. cikk (A választottbírói bizottság döntése) értelmében a választottbírói bizottság döntésének kibocsátására előírt időszak 120 napról 75 napra csökken, továbbá
 - e) úgy tekintendő, hogy a 14.9. cikk (A döntés teljesítésének ésszerű időtartama) a következő mondattal egészül ki: „A bepanaszolt Fél köteles haladéktalanul eleget tenni a választottbírói bizottság határozatának. Ha az azonnali megfelelés nem lehetséges, az ésszerű időtartam rendes körülmények között nem haladhatja meg a 90 napot, és egyetlen esetben sem haladhatja meg a választottbírói bizottság határozatának kihirdetésétől számított 150 napot olyan esetekben, ha a bepanaszolt Félnek jogalkotási intézkedést nem igénylő, általános alkalmazási intézkedés elfogadására van szüksége a megfelelés biztosításához.”
- (2) A Felek megállapodhatnak arról, hogy nem alkalmazzák e cikk egyedi rendelkezéseit.

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1145

2-C-1. Függelék

A 2-C. melléklet hatálya nem terjed ki a következőkre:

a) vontatók (a HR-ben a 870110, 870120, 870911, 870919 és 870990 alszámok alatt);

b) hómobilok és golfkocsik (a HR-ben a 870310), valamint

c) építőipari gépek (HR: 84134000, 84251100, 84251920, 84251980, 84253100, 84253930, 84253990, 84254100, 84254200, 84254900, 84261100, 84261200, 84261900, 84262000, 84263000, 84264100, 84264900, 84269110, 84269190, 84269900, 84272010, 84272090, 84281020, 84281080, 84282030, 84282091, 84282098, 84283100, 84283200, 84283300, 84283920, 84283990, 84284000, 84286000, 84289030, 84289071, 84289079, 84289091, 84289095, 84291100, 84291900, 84292000, 84293000, 84294010, 84294030, 84294090, 84295110, 84295191, 84295199, 84295210, 84295290, 84295900, 84301000, 84302000, 84303100, 84303900, 84304100, 84304900, 84305000, 84306100, 84306900, 84311000, 84313100, 84313910, 84313970, 84314100, 84314200, 84314300, 84314920, 84314980, 84741000, 84742010, 84742090, 84743100, 84743200, 84743910, 84743990, 84748010, 84748090, 84749010, 84749090, 84791000, 87013010, 87013090, 87041010, 87041090, 87051000, 87052000, 87054000 és 87059030).

2-C-2. függelék

1. táblázat

A 2-C. melléklet 3. cikke a) pontjának i. alpontjában említett lista

Tárgy	Követelmények	Az EU kapcsolódó technikai szabályzata
Megengedett zajszint	51. sz. ENSZ-EGB-előírás	70/157/EGK irányelv
Csere-hangtompítórendszerek	59. sz. ENSZ-EGB-előírás	70/157/EGK irányelv
Kibocsátások	83. sz. ENSZ-EGB-előírás	70/220/EGK irányelv
Cserekatalizátorok	103. sz. ENSZ-EGB-előírás	70/220/EGK irányelv
Tűzelőanyag-tartályok	34. sz. ENSZ-EGB-előírás	70/221/EGK irányelv
LPG-tartályok	67. sz. ENSZ-EGB-előírás	70/221/EGK irányelv
CNG-tartályok	110. sz. ENSZ-EGB-előírás	70/221/EGK irányelv
Hátsó aláfutásgátló	58. sz. ENSZ-EGB-előírás	70/221/EGK irányelv
Kormányzási erőfejlesztés	79. sz. ENSZ-EGB-előírás	70/311/EGK irányelv
Ajtózárak és csuklópántok	11. sz. ENSZ-EGB-előírás	70/387/EGK irányelv
Hangjelző berendezések	28. sz. ENSZ-EGB-előírás	70/388/EGK irányelv
Közvetett látást biztosító eszközök	46. sz. ENSZ-EGB-előírás	2003/97/EK irányelv
Fékberendezések	13. sz. ENSZ-EGB-előírás	71/320/EGK irányelv
Fékberendezések	13H. sz. ENSZ-EGB-előírás	71/320/EGK irányelv
Fékbetétek	90. sz. ENSZ-EGB-előírás	71/320/EGK irányelv
Rádiózavarok (elektromágneses összeférhetőség)	10. sz. ENSZ-EGB-előírás	72/245/EGK irányelv
Dízelfüst	24. sz. ENSZ-EGB-előírás	72/306/EGK irányelv
Belső berendezések	21. sz. ENSZ-EGB-előírás	74/60/EGK irányelv
Lopásgátló berendezés	18. sz. ENSZ-EGB-előírás	74/61/EGK irányelv
Lopásgátló berendezés és indításgátló	116. sz. ENSZ-EGB-előírás	74/61/EGK irányelv
Járműriasztó rendszerek	97. sz. ENSZ-EGB-előírás 116. sz. ENSZ-EGB-előírás	74/61/EGK irányelv
A kormánymű viselkedése ütközéskor	12. sz. ENSZ-EGB-előírás	74/297/EGK irányelv
Az ülések szilárdsága	17. sz. ENSZ-EGB-előírás	74/408/EGK irányelv
Az ülések szilárdsága (helyi és távolsági autóbuszok)	80. sz. ENSZ-EGB-előírás	74/408/EGK irányelv
Kiálló részek	26. sz. ENSZ-EGB-előírás	74/483/EGK irányelv
Sebességmérő	39. sz. ENSZ-EGB-előírás	75/443/EGK irányelv
A biztonsági öv rögzítése	14. sz. ENSZ-EGB-előírás	76/115/EGK irányelv

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1147

Tárgy	Követelmények	Az EU kapcsolódó technikai szabályzata
Világító- és fényjelző berendezések beszerelése	48. sz. ENSZ-EGB-előírás	76/756/EGK irányelv
Hátsó fényszórók	3. sz. ENSZ-EGB-előírás	76/757/EGK irányelv
Méretjelzők, első (oldalsó) helyzetjelzők, hátsó (oldalsó) helyzetjelzők, féklámpák	7. sz. ENSZ-EGB-előírás	76/758/EGK irányelv
Nappali fényszórók	87. sz. ENSZ-EGB-előírás	76/758/EGK irányelv
Oldalsó helyzetjelző lámpák	91. sz. ENSZ-EGB-előírás	76/758/EGK irányelv
Irányjelző lámpák	6. sz. ENSZ-EGB-előírás	76/759/EGK irányelv
Hátsó rendszámtáblát megvilágító lámpa	4. sz. ENSZ-EGB-előírás	76/760/EGK irányelv
Fényszórók (R ₂ és HS ₁)	1. sz. ENSZ-EGB-előírás	76/761/EGK irányelv
Fényszórók (zárt betétes)	5. sz. ENSZ-EGB-előírás	76/761/EGK irányelv
Fényszórók (H ₁ , H ₂ , H ₃ , HB ₃ , HB ₄ , H ₇ , és/vagy H ₈ , H ₉ , HIR1, HIR2 és/vagy H ₁₁)	8. sz. ENSZ-EGB-előírás	76/761/EGK irányelv
Fényszórók (H ₄)	20. sz. ENSZ-EGB-előírás	76/761/EGK irányelv
Fényszórók (zárt betétes halogén)	31. sz. ENSZ-EGB-előírás	76/761/EGK irányelv
A jóváhagyott lámpaegységekben használatos izzólámpák	37. sz. ENSZ-EGB-előírás	76/761/EGK irányelv
Fényszórók gázkisülésű fényforrással	98. sz. ENSZ-EGB-előírás	76/761/EGK irányelv
A jóváhagyott gázkisülésű lámpaegységekben használatos gázkisülésű fényforrások	99. sz. ENSZ-EGB-előírás	76/761/EGK irányelv
Fényszórók (aszimmetrikus tompított fénysugár)	112. sz. ENSZ-EGB-előírás	76/761/EGK irányelv
Alkalmazkodó elülső fényszórórendszerek	123. sz. ENSZ-EGB-előírás	76/761/EGK irányelv
Első ködlámpák	19. sz. ENSZ-EGB-előírás	76/762/EGK irányelv
Hátsó ködlámpák	38. sz. ENSZ-EGB-előírás	77/538/EGK irányelv
Tolatólámpák	23. sz. ENSZ-EGB-előírás	77/539/EGK irányelv
Várakozást jelző lámpák	77. sz. ENSZ-EGB-előírás	77/540/EGK irányelv
Biztonsági övek és utasbiztonsági rendszerek	16. sz. ENSZ-EGB-előírás	77/541/EGK irányelv
Gyermekülések	44. sz. ENSZ-EGB-előírás	77/541/EGK irányelv
Elülső látómező	125. sz. ENSZ-EGB-előírás	77/649/EGK irányelv
A kezelőberendezések, ellenőrző lámpák és kijelzők azonosítása	121. sz. ENSZ-EGB-előírás	78/316/EGK irányelv
Fűtésrendszerek	122. sz. ENSZ-EGB-előírás	2001/56/EK irányelv
Fejtámlák (üléssel együtt)	17. sz. ENSZ-EGB-előírás	78/932/EGK irányelv
Fejtámlák	25. sz. ENSZ-EGB-előírás	78/932/EGK irányelv

Tárgy	Követelmények	Az EU kapcsolódó technikai szabályzata
CO ₂ -kibocsátások – tüzelőanyag-fogyasztás	101. sz. ENSZ–EGB-előírás	80/1268/EKG irányelv
Motorteljesítmény	85. sz. ENSZ–EGB-előírás	80/1269/EKG irányelv
Nehéz haszongépjárművek károsanyag-kibocsátása (Euro 4 és 5)	49. sz. ENSZ–EGB-előírás	2005/55/EK irányelv
Oldalvédelem	73. sz. ENSZ–EGB-előírás	89/297/EKG irányelv
Biztonsági üveg	43. sz. ENSZ–EGB-előírás	92/22/EKG irányelv
Gumiabroncsok, gépjárművek és pótkocsijaik	30. sz. ENSZ–EGB-előírás	92/23/EKG irányelv
Gumiabroncsok, haszongépjárművek és pótkocsijaik	54. sz. ENSZ–EGB-előírás	92/23/EKG irányelv
Ideiglenes használatú pótkerekek/abroncsok	64. sz. ENSZ–EGB-előírás	92/23/EKG irányelv
Gördülési zaj	117. sz. ENSZ–EGB-előírás	92/23/EKG irányelv
Sebességkorlátozó készülékek	89. sz. ENSZ–EGB-előírás	92/24/EKG irányelv
Kapcsoló berendezések	55. sz. ENSZ–EGB-előírás	94/20/EK irányelv
Rövid vonószerkezet	102. sz. ENSZ–EGB-előírás	94/20/EK irányelv
Éghetőség	118. sz. ENSZ–EGB-előírás	95/28/EK irányelv
Helyi és távolsági autóbuszok	107. sz. ENSZ–EGB-előírás	2001/85/EK irányelv
A felépítmény szilárdsága (helyi és távolsági autóbuszok)	66. sz. ENSZ–EGB-előírás	2001/85/EK irányelv
Frontális ütközés	94. sz. ENSZ–EGB-előírás	96/79/EK irányelv
Oldalsó ütközés	95. sz. ENSZ–EGB-előírás	96/27/EK irányelv
Veszélyes áruk közúti szállítására szolgáló járművek	105. sz. ENSZ–EGB-előírás	98/91/EK irányelv
Elülső aláfutáságtárlás	93. sz. ENSZ–EGB-előírás	2000/40/EK irányelv

2. táblázat

A 2-C. melléklet 3. cikke a) pontjának iii. alpontjában említett lista

Tárgy	EU-beli technikai szabályzatok	Kapcsolódó ENSZ–EGB-előírások
Vezetőfülke kiálló részei	92/114/EKG irányelv	61.

2-C-3. Függelék

1. táblázat

A 2-C. melléklet 3. cikke a) pontjának ii. alpontjában említett lista

Tárgy		Követelmények	Kapcsolódó koreai technikai szabályzatok
A járműben tartózkodók	Frontális	94. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ ⁽¹⁾ 102. cikke
	Oldalsó	95. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 102. cikke
A kormányberendezés hátrafelé való elmozdulása		12. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 89. cikke (1) bekezdésének 2. pontja
A vezető ütközés elleni védelme a kormányberendezéstől		12. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 89. cikke (1) bekezdésének 1. pontja
Ülőhelyek elrendezése		17. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 97. cikke
Fejtámlák		17. sz. ENSZ–EGB-előírás, 27. sz. ENSZ–EGB-előírás, 7. sz. GTR-előírás	A KGBSZ 26. és 99. cikke
Ajtózárak és ajtóvisszatartó alkatrészek		11. sz. ENSZ–EGB-előírás, 1. sz. GTR-előírás	A KGBSZ 104. cikkének (2) bekezdése
Műszerfalhoz ütközés		21. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 88. cikke
Üléstámlához ütközés		21. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 98. cikke
Kartámlához ütközés		21. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 100. cikke
Napellenzőhöz ütközés		21. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 101. cikke
Belső visszapillantó tükrökhöz ütközés		46. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 108. cikke
Vonóhorog		77/389/EGK irányelv	A KGBSZ 20. cikkének 1., 2. és 4. pontja
Hátsó aláfutás elleni védelem		58. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 19. cikkének (4) bekezdése és 96. cikke
Világító- és jelzőrendszer	Felszerelése	48. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 38., 39., 40., 41., 42., 43., 44., 45. és 47. cikke
	Fényszóró	1., 2., 5., 8., 20., 31., 37. sz. ENSZ–EGB-előírás, 98., 99., 112., 113., 123. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 38. cikke, 48. cikkének (3) bekezdése, 106. cikkének 1. pontja
	Első ködlámpa	19. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 38-2. cikkének (1) bekezdése, 106. cikkének 2. pontja
	Segédfényoszóró	23. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 39. cikke, 106. cikkének 3. pontja
	Méretjelző lámpa	7. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 40. cikke, 106. cikkének 4. pontja
	Rendszámtáblát megvilágító lámpa	4. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 41. cikke, 106. cikkének 5. pontja
	Hátsó fényoszóró	7. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 42. cikke, 106. cikkének 6. pontja

Tárgy		Követelmények	Kapcsolódó koreai technikai szabályzatok
	Féklámpa	7. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 43. cikkének (1) bekezdése, 106. cikkének 7. pontja
	Középen magasra szerelt féklámpa	7. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 43. cikkének (2) és (3) bekezdése, 106. cikkének 8. pontja
	Irányjelző	6. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 44. cikke, 106. cikkének 9. pontja
	Kiegészítő irányjelző	7. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 44. cikke, 106. cikkének 10. pontja
	Hátsó ködlámpa	38. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 38-2. cikkének (2) bekezdése, 106. cikkének 2. pontja
	Hátsó fényszóró eszközök	70. sz. ENSZ–EGB-előírás, 3. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 49. cikkének (1) és (2) bekezdése, 107. cikke
A vezető kilátása		46. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 50. cikke, 94. cikke
Motorteljesítmény		85. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 11. cikke (1) bekezdésének 2. pontja, 111. cikke
A vezető kilátását biztosító eszköz	Ablaktörlő rendszer	78/318/EGK irányelv	A KGBSZ 51. cikkének (2) bekezdése, 109. cikkének 1. pontja
	Jégmentesítő rendszer	78/317/EGK irányelv	A KGBSZ 109. cikkének 2. pontja
	Páramentesítő rendszer	78/317/EGK irányelv	A KGBSZ 109. cikkének 3. pontja
	Ablakmosó rendszer	78/318/EGK irányelv	A KGBSZ 109. cikkének 4. pontja
Személygépkocsifék		13H. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 15. cikke, 90. cikkének 1. pontja
Fékrendszer, a személygépkocsi és a pótkocsi fékrendszere kivételével		13. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 15. cikke, 90. cikkének 2. pontja
Pótkocsi-fékrendszer		13. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 15. cikke, 90. cikkének 3. pontja
Blokkolásgátló fékrendszer, a pótkocsié kivételével		13. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 15. cikke, 90. cikkének 4. pontja
Pótkocsi blokkolásgátló fékrendszere		13. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 15. cikke, 90. cikkének 5. pontja
Kormányzási erő kifejtés		79. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 14. cikke, 89. cikkének (2) bekezdése
Sebességhatároló		89. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 110-2. cikke
Sebességmérő		39. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 110. cikke
Elektromágneses összeférhetőség		10. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 111-2. cikke
Üzemanyagszivárgás ütközéskor		34. sz. ENSZ–EGB-előírás, 94. sz. ENSZ–EGB-előírás, 95. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 91. cikke

Tárgy	Követelmények	Kapcsolódó koreai technikai szabályzatok
Lökhárító hatása	42. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 93. cikke
Biztonságiöv-berendezés rögzítési pontjai	14. sz. ENSZ–EGB-előírás, sz. 16. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 27. cikkének (1), (2), (3), (4), (5) bekezdése; 103. cikkének (1), (2), (3) bekezdése
Gyermekekülés rögzítési pontjai	14. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 27-2. cikke, 103-2. cikke
Járművek (négykerekű járművek) dudájának zajszintje, álló helyzetben keletkező zaja és hangtompítója	28. sz. ENSZ–EGB-előírás 51. sz. ENSZ–EGB-előírás	A KGBSZ 35. és 53. cikke, az NVCA 30. cikke és az ahhoz tartozó gazdasági miniszteri rendelet 29. cikke
Motorkerékpárok zajkibocsátása (a három- vagy négykerekű segédmotoros kerékpárok haladási zaja kivételével)	40. sz. ENSZ–EGB-előírás, sz. 41. ENSZ–EGB-előírás, 47. sz. ENSZ–EGB-előírás 2002/51/EK, 2003/77/EK, 97/24/EK irányelv, 5. és 9. fejezet	A CACA 46. cikke és az ahhoz tartozó gazdasági miniszteri rendelet 62. cikke, az NVCA 30. cikke és az ahhoz tartozó gazdasági miniszteri rendelet 29. cikke
Dízelkibocsátás (ideértve az OBD-t is)	3,5 t alatti jármű	A CACA 46. cikke és az ahhoz tartozó gazdasági miniszteri rendelet 62. cikke
	3,5 t feletti jármű	
Gumiabroncsok	30., 54., 75., 106., 117., 108., 109. sz. ENSZ–EGB-előírás	Az ipari termékek biztonságának és ellenőrzésének minőségirányításáról szóló törvény 19., 20. és 21. cikke; az ipari termékek biztonságának és ellenőrzésének minőségirányításáról szóló törvény végrehajtási szabályai 2. cikkének (2) bekezdése, valamint 19. cikke.

(¹) Koreai gépjármű-biztonsági szabványok

Gázolajüzemű járművekhez tartozó fedélzeti diagnosztikai rendszerek

Az „Euro 6” OBD-előírásnak megfelelő gázolajüzemű járművek a LEV- és ULEV-járművekre vonatkozó koreai OBD-előírásnak megfelelőnek tekintendők.

A gázolajüzemű gépjárművek fedélzeti diagnosztikájára (OBD) és kibocsátásaira vonatkozó átmeneti rendelkezések

1. OBD

2013 végéig vagy az „Euro 6” OBD-előírás bevezetéséig, ha ez utóbbira korábban kerül sor:

- a) minden olyan uniós gépkocsigyártó (¹), amelynek az „Euro” típusú fedélzeti diagnosztikával ellátott járművei Koreán belüli értékesítése a 2008. év során meghaladta a 800 darabot, évente és márkánként a következő számú, „Euro 5” típusú fedélzeti diagnosztikával ellátott jármű értékesítésére jogosult Koreában:

2010-ben: 1 200, 2011-ben: 1 500, 2012-ben: 1 800 és 2013-ban: 1 800;

- b) minden olyan uniós gépkocsigyártó, amelynek az „Euro” típusú fedélzeti diagnosztikával ellátott járműveinek Koreán belüli összértékesítése a 2005–2008 közötti évek során évente átlagosan meghaladta a 750 darabot, évente és márkánként 1 000 „Euro 5” fedélzeti diagnosztikával ellátott jármű értékesítésére jogosult Koreában, továbbá
- c) a fenti a) és b) pont hatálya alá nem tartozó más uniós gépkocsigyártók „Euro 5” típusú fedélzeti diagnosztikával ellátott járműveket évente legfeljebb 1 500 darab erejéig értékesíthetnek Koreában. Ez a mennyiség az adott gyártók között kerül elosztásra a gépjárművekkel és gépjárműalkatrészekkel foglalkozó munkacsoport által meghatározandó alapelvekkel összhangban.

2. Kibocsátások

Új rendelkezés (²) alkalmazásáig az olyan gyártók esetében, amelyek évente legfeljebb 10 000 gázolajüzemű járművet értékesítenek Korea területén, Korea rendelkezik arról, hogy:

(¹) A Felek megjegyzik, hogy e bekezdés végrehajtása során a megállapodás aláírása idején a gyártó koncepciójával kapcsolatosan érvényes koreai gyakorlat ad majd útmutatást.

(²) A Felek tudomásul veszik, hogy a Koreai Köztársaság és az Amerikai Egyesült Államok közötti szabadkereskedelmi megállapodás hatálybalépésekor új rendelkezés bevezetésére kerül sor.

- a) az a gázolajüzemű gépjármű, amelyet olyan gyártó állít elő, amely Korea területén évente legfeljebb 250 ilyen járművet értékesít, akkor felel meg a koreai kibocsátási követelményeknek, ha a gyártó Korea területén értékesített flottájának metánt nem tartalmazó szerves gázokra (Non-Methane Organic Gases; a továbbiakban: NMOG) vonatkozó értéke a flotta éves átlagában nem haladja meg a 0,047 g/km-t;
- b) az a gázolajüzemű gépjármű, amelyet olyan gyártó állít elő, amely Korea területén évente legfeljebb 4 000 ilyen járművet értékesít, akkor felel meg a koreai kibocsátási követelményeknek, ha a gyártó Korea területén értékesített flottájának NMOG-értéke a flotta éves átlagában nem haladja meg a 0,039 g/km-t, valamint
- c) az a gázolajüzemű gépjármű, amelyet olyan gyártó állít elő, amely Korea területén évente legfeljebb 10 000 ilyen járművet értékesít, akkor felel meg a koreai kibocsátási követelményeknek, ha a gyártó Korea területén értékesített flottájának NMOG-értéke a flotta éves átlagában nem haladja meg a 0,030 g/km-t.

3. Átmeneti rendelkezések alkalmazása ⁽¹⁾

A Felek az e megállapodás hatálybalépésének naptári évétől kezdődően rendelkeznek az OBD-re és a kibocsátásokra vonatkozó, említett átmeneti rendelkezések alkalmazásáról.

2. táblázat

A 2-C. melléklet 3. cikke a) pontjában említett lista

Tárgy	Koreai technikai szabályozások	Kapcsolódó ENSZ-EGB-előírások
Maximális stabil dőlésszög	A KGBSZ 8. cikke	107.
Minimális fordulókör sugar	A KGBSZ 9. cikke	107.
Futómű	A KGBSZ 12. cikke	30., 54.
Kezelőszervek és kijelzők	A KGBSZ 13. cikke	121.
Alváz és felépítmény	A KGBSZ 19. cikke	58., 73.
Csatlakozóeszköz	A KGBSZ 20. cikkének 3. és 5. pontja	55.
Lopásvédelem	A KGBSZ 22. cikke	18.
Kerekszékek elhelyezése	A KGBSZ 23. cikke	107.
Vezetőülés	A KGBSZ 24. cikke	107.
Utasülés	A KGBSZ 25. cikke	107.
Biztonsági öv	A KGBSZ 27. cikke	16.
Állóhely	A KGBSZ 28. cikke	107.
Bejárat	A KGBSZ 29. cikke	107.
Vészkijárat	A KGBSZ 30. cikke	107.
Folyosó	A KGBSZ 31. cikke	107.
Biztonsági üveg	A KGBSZ 34. cikke	43.; 6. GTR-előírás
Elakadásjelző lámpa	A KGBSZ 45. cikke	48.
Sebességmérő és kilométerszámláló	A KGBSZ 54. cikke	39.
Tűzoltókészülék	A KGBSZ 57. cikke	36.
Futómű	A KGBSZ 64. cikke	75.
Üzemi fékrendszer	A KGBSZ 67. cikke	78., 3. GTR-előírás

⁽¹⁾ Azzal a kölcsönös értelmezéssel, hogy ez a megállapodás 2010-ben lép hatályba, Korea meghozza a szükséges intézkedéseket, amelyek 2010. január 1-jétől hatályosak az „Euro 5” típusú fedélzeti diagnosztikával ellátott gépjárművek forgalmazása tekintetében.

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1153

Tárgy	Koreai technikai szabályozások	Kapcsolódó ENSZ-EGB-előírások
Fényszóró	A KGBSZ 75. cikke	53., 56., 57., 72., 74., 76., 82.
Rendszámtáblát megvilágító lámpa	A KGBSZ 76. cikke	50., 53.
Hátsó fényszóró	A KGBSZ 77. cikke	50., 53.
Féklámpa	A KGBSZ 78. cikke	50., 53.
Irányjelző lámpa	A KGBSZ 79. cikke	50., 53.
Hátsó fényvisszaverő	A KGBSZ 80. cikke	3., 53.
Visszapillantó tükör	A KGBSZ 84. cikke	81.
Sebességmérő	A KGBSZ 85. cikke	39.

2-D. MELLÉKLET

GYÓGYSZERIPARI TERMÉKEK ÉS ORVOSTECHNIKAI ESZKÖZÖK

1. cikk

Általános rendelkezések

Elismerve, hogy léteznek ugyan különbségek a Felek egészségügyi ellátási rendszere között, a Felek együttesen kötelezettséget vállalnak arra, hogy – lakosaik egészségének további javítási módjaként – előmozdítják a kiváló minőségű, szabadalmaztatott és általános gyógyszeripari termékek és orvostechnikai eszközök fejlesztését, valamint elősegítik az azokhoz való hozzáférést. E célkitűzések megvalósítása során a Felek megerősítik közös alapelveiket a következők jelentősége tekintetében:

- a) megfelelő hozzáférés a gyógyszeripari termékekhez és orvostechnikai eszközökhöz, magas színvonalú egészségügyi ellátás biztosítása mellett;
- b) megbízható gazdasági ösztönzők és versenyképes piacok a gyógyszeripari termékek és orvostechnikai eszközök hatékony fejlesztéséhez és az azokhoz való hozzáféréshez;
- c) a tudományos és kereskedelmi kutatásnak és fejlesztésnek, a szellemi tulajdon védelmének a megfelelő kormányzati támogatása, valamint más ösztönzők a gyógyszeripari termékek és orvostechnikai eszközök kutatására és fejlesztésére irányuló innovációhoz;
- d) a biztonságos gyógyszeripari termékekre és orvostechnikai eszközökre irányuló innováció, valamint az azokhoz való időszerű és megfizethető hozzáférés előmozdítása átlátható és elszámolható eljárások útján, nem akadályozva valamely Fél azon képességét, hogy magas szintű biztonsági, hatékonysági és minőségügyi előírásokat alkalmazzon;
- e) a gyógyszeripari termékek és orvostechnikai eszközök gyártói és szállítói, valamint az egészségügyi szolgáltatók által világviszonylatban alkalmazott etikai gyakorlatok, nyitott, átlátható, elszámolható és megkülönböztetésmentes egészségügyi döntéshozatal megvalósítása érdekében, továbbá
- f) a gyógyszeripari termékek és orvostechnikai eszközök biztonságának, hatékonyságának és minőségének javítása érdekében folytatott együttműködés a Felek között szabályozási ügyekben, valamint olyan nemzetközi szervezetek nemzetközi gyakorlatainak kidolgozásában, mint amilyen az Egészségügyi Világszervezet (a továbbiakban: WHO), a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet (a továbbiakban: OECD), a gyógyszeripari termékekkel foglalkozó nemzetközi harmonizációs konferencia (a továbbiakban: nemzetközi harmonizációs konferencia), és az orvostechnikai eszközökkel foglalkozó globális harmonizációs munkacsoport (a továbbiakban: globális harmonizációs munkacsoport).

2. cikk

Innovációhoz való hozzáférés

Amennyiben valamely Fél egészségügyi hatóságai – az általuk működtetett egészségügyi programok keretében – gyógyszeripari termékek vagy orvostechnikai eszközök tekintetében azok jegyzékbe foglalására, költségtérítésre jogosító vagy a költségtérítés összegének megállapítására vonatkozó útmutatókra irányuló eljárásokat vagy árképzésre⁽¹⁾ vonatkozó bármely intézkedést működtetnek vagy tartanak fenn, az adott Fél:

- a) gondoskodik arról, hogy a gyógyszeripari termékek vagy orvostechnikai eszközök jegyzékbe foglalására alkalmazandó eljárások, szabá-

lyok, kritériumok és végrehajtási iránymutatások, a költségtérítésre, a költségtérítés összegének megállapítására vonatkozó útmutatók, illetve a gyógyszeripari termékek vagy orvostechnikai eszközök jegyzékbe foglalásával, árképzésével és/vagy költségtérítésével kapcsolatos bármilyen intézkedések tisztességesek, átláthatóak, ésszerűek és megkülönböztetésmentesek legyenek, ⁽²⁾ továbbá

- b) gondoskodnak arról, hogy valamely gyógyszeripari termék vagy orvostechnikai eszköz árképzésének és költségtérítésének az egészségügyi hatóságok általi meghatározása, miután azt a megfelelő szabályozási hatóság biztonságosként, hatékonyként és jó minőségűként jóváhagyta, és ha az közjogi testületek vagy közjogi testület jellegű szervek részvételén alapul:
 - i. az árképzés összege és az általuk nyújtott költségtérítés tekintetében megfelelően elismerje a szabadalmaztatott gyógyszeripari termék vagy orvostechnikai eszköz értékét;
 - ii. lehetővé tegye valamely gyógyszeripari termék vagy orvostechnikai eszköz gyártója számára, hogy a biztonságra, a hatékonyságra, a minőségre és az előnyökre vonatkozó tudományos bizonyítékok alapján magasabb összegű árképzést és költségtérítést kérelmezzen, mint amelyet a költségtérítés összegének meghatározásához használt összehasonlító termékekre előírnak, ha vannak ilyenek;
 - iii. lehetővé tegye a gyógyszeripari termék vagy orvostechnikai eszköz gyártója számára, hogy az árképzésre vagy a költségtérítésre vonatkozó határozat meghozatalát követően – a gyártó által a termék biztonságára, hatékonyságára, minőségére és előnyeire vonatkozóan biztosított tudományos bizonyítékok alapján – magasabb összegű költségtérítést igényeljen a termékre;
 - iv. lehetővé tegye a gyógyszeripari termék vagy orvostechnikai eszköz gyártója számára, hogy – a gyártó által a termék biztonságára, hatékonyságára, minőségére és előnyeire vonatkozóan biztosított tudományos bizonyítékok alapján – a termékre vonatkozó kiegészítő orvosi javallatokhoz kérelmezze az árképzés és a költségtérítés összegét, valamint árküigazítást igényeljen, továbbá
 - v. abban az esetben, ha valamely Fél – egyedi körülmények között, külső okokból kifolyólag, ideértve a gazdasági mutatókban bekövetkezett drasztikus változásokat is – hivatalból elutasítja a gyógyszeripari termékek vagy orvostechnikai eszközök árképzésének vagy költségtérítésének összegét, lehetővé teszi valamely gyógyszeripari termék vagy orvostechnikai eszköz gyártója számára, hogy a kiigazítás elfogadása előtt a kiigazításra vonatkozó véleményeket nyújtson be.

3. cikk

Átláthatóság

- (1) Valamennyi Fél gondoskodik arról, hogy bármely, a gyógyszeripari termékek vagy orvostechnikai eszközök árképzésével, költségtérítésével vagy szabályozásával kapcsolatos kérdésre vonatkozó törvényei, rendeletei, eljárásai, közigazgatási határozatai és végrehajtási iránymutatásai (a továbbiakban: a szabályok) haladéktalanul közzétételre kerüljenek vagy más módon rendelkezésre álljanak egy megfelelően korai szakaszban, olyan módon, hogy az érdekeltektől személyek és a másik Fél számára lehetségessé váljon azok megismerése.

(2) A Felek tudomásul veszik, hogy ezen alpont értelmében, amely nem állapít meg a termékek bármely adott áron történő költségtérítésére vonatkozó semminemű kötelezettséget, illetve nem jelzi előre az ártárgyalások adott kimenetelét, a költségtérítésekre és az árképzésre vonatkozó határozatok alapjául szolgáló kritériumok (amelyek például iránymutatások, nyilvános tájékoztatók vagy „mérlegelendő kérdések” stb. formáját ölthetik) – az említett határozatok alapjának megértése érdekében – várhatóan objektívek és egyértelműek lesznek.

(1) Ebben a mellékletben az árképzésre történő hivatkozások kizárólag akkor relevánsak, ha bármelyik Fél jogszabályai értelmében alkalmazandóak.

(2) Valamennyi Fél a lehető legteljesebb mértékig végrehajtja a következőket:

- a) a nyilvánosan hozzáférhető, vonatkozó honlapokon előzetesen közzétesz bármely olyan szabályt, amelynek elfogadását vagy jelentős módosítását javasolja, ideértve az ilyen szabályok céljának indoklását is;
- b) ésszerű lehetőségeket biztosít az érdekelt személyek és a másik Fél számára bármely ilyen javasolt szabállyal kapcsolatos észrevétel megtételére, különösen azáltal, hogy ésszerű konzultációs időszakot tesz lehetővé, továbbá
- c) írásban foglalja az észrevételezési időszak során az érdekelt személyektől és a másik Félől kapott észrevételekben felmerült jelentős és érdemi kérdésekkel, és magyarázatot ad az ilyen javasolt szabályok tekintetében végrehajtott bármely érdemi felülvizsgálata, legkésőbb a másik Fél általi elfogadásuk időpontjában.

(3) A lehetséges mértékben valamennyi Félnek ésszerű időtartamot kell engedélyeznie a gyógyszeripari termékek vagy orvostechnikai eszközök árképzésével, költségtérítésével vagy szabályozásával kapcsolatos bármely kérdésre vonatkozó bármely ilyen szabály közzététele és hatálybalépésük időpontja között.

(4) Amennyiben valamennyi Fél egészségügyi hatóságai gyógyszeripari termékek vagy orvostechnikai eszközök tekintetében jegyzékbe foglalásra, költségtérítésre jogosító útmutatókra vagy a költségtérítés összegének megállapítására irányuló eljárásokat tartanak fenn vagy működtetnek, ideértve az árképzés és a költségtérítés egészségügyi programok keretében történő felülvizsgálatával kapcsolatos bármely intézkedést is, az adott Fél:

- a) gondoskodik arról, hogy a gyógyszeripari termékek vagy orvostechnikai eszközök árképzésére vagy jóváhagyására irányuló valamennyi hivatalos költségtérítési megkereséssel és kérelemmel kapcsolatos határozat a kézhezvételétől számított ésszerű és meghatározott időszakon belül elfogadásra és továbbításra kerüljön. Ha a kérelmező által benyújtott információt nem megfelelőnek vagy elégtelennek ítélik, és ennek következtében az eljárást felfüggesztik, az adott Fél illetékes hatóságai értesítik a kérelmezőt arról, hogy milyen kiegészítő információ szükséges, és e kiegészítő információ kézhezvételekor folytatják az eredeti döntéshozatali eljárást;
- b) a gyógyszeripari termékek vagy orvostechnikai eszközök vonatkozásában ésszerű és meghatározott időszakon belül a kérelmezők tudomására hoz minden eljárást, módszert, alapelvet, kritériumot, ideértve az összehasonlító termékek – ha léteznek ilyenek – meghatározásához használtakat is, valamint az árképzés és a költségtérítés meghatározásához használt iránymutatásokat;
- c) a kérelmezők számára időszzerű és érdemi lehetőségeket biztosít arra, hogy a gyógyszeripari termékekre vagy orvostechnikai eszközökre vonatkozó, árképzéssel és költségtérítéssel kapcsolatos döntéshozatali lényeges szakaszaiban észrevételeket tegyenek;
- d) a kérelmezők számára ésszerű és meghatározott időszakon belül érdemi és részletes írásbeli tájékoztatást nyújt a gyógyszeripari termékek vagy orvostechnikai eszközök árképzésének és költségtérítésének meghatározására vonatkozóan, ideértve bármely olyan szakértői véleményt vagy tudományos tanulmányt, amelyre az említett ajánlások vagy meghatározások megfogalmazása során hagytak. Konkrétan: a jegyzékbe foglalásra és/vagy a költségtérítésre vonatkozó elutasító határozat esetén, vagy amennyiben a döntéshozó testület úgy dönt, hogy egyáltalán nem vagy részben nem engedélyezi a kért áremelést, a döntéshozó szerv nyilatkozatot szolgáltat az indokokról, amelyekre részletes a határozat alapjának megértéséhez, és amelybe belefoglalták az alkalmazott kritériumokat, valamint adott esetben a határozat alapjául szolgáló bármely szakértői véleményt vagy ajánlást;

e) rendelkezésre bocsát a valamely ajánlással vagy meghatározással közvetlenül érintett kérelmező általi megkeresés útján igénybe vehető bíróságokat, kvázibíróságokat vagy közigazgatási bíróságokat, illetve független felülvizsgálati eljárást⁽¹⁾, és az arra és a költségtérítésre vonatkozó határozat továbbításának időpontjában tájékoztatja a kérelmezőt az adott Fél jogszabályai szerinti jogairól, valamint az ilyen jogorvoslati lehetőségek keresésére vonatkozó eljárásokról és határidőkről;

f) valamennyi döntéshozó testületet megkereshetővé tesz az érdekelt felek számára, ideértve az innovatív és a generikus termékeket gyártó vállalatokat is;

g) nyilvánosan hozzáférhetővé teszi a gyógyszeripari termékek vagy orvostechnikai eszközök árképzése vagy költségtérítése szempontjából releváns központi testületek jegyzékét, továbbá

h) hozzáférést biztosít a Felek nemzeti árképzési és költségtérítési megállapodásaihoz, ideértve az egészségbiztosítási rendszereik keretében tartozó termékek pozitív listáját is, amelyet évente közzé kell tenni a jogos kereskedelmi érdekekkel rendelkező érdekelt felek számára. A negatív listát, ha van ilyen, hathavonta kell közzétenni.

(5) A Felek gondoskodnak arról, hogy a gyógyszeripari termékek vagy orvostechnikai eszközök árképzésével, költségtérítésével vagy szabályozásával kapcsolatos bármely kérdést érintő, valamennyi általános alkalmazási intézkedés igazgatása következetesen, objektíven és részrehajlástól mentesen történjen.

4. cikk

Etikus üzleti gyakorlatok

(1) Valamennyi Fél elfogad vagy fenntart annak megakadályozását célzó megfelelő intézkedéseket, hogy a gyógyszeripari termékek és orvostechnikai eszközök gyártói és szállítói megakadályozza abban, hogy tisztességtelenül ösztönözzenek egészségügyi szakembereket vagy intézményeket az egészségügyi programok keretében költségtérítésre jogosult gyógyszeripari termékek és orvostechnikai eszközök jegyzékbe foglalására, beszerzésére vagy felírására.

(2) Valamennyi Fél megfelelő büntetéseket és eljárásokat fogad el vagy tart fenn azoknak az intézkedéseknek a végrehajtására, amelyeket az (1) bekezdésnek megfelelően fogad el vagy tart fenn.

(3) A Felek felhívják egymás figyelmét a gyógyszeripari termékek vagy orvostechnikai eszközök gyártói általi bármely tisztességtelen ösztönzésre. A Felek emlékeztetnek a nemzetközi kereskedelmi ügyletekben a külföldi hivatalos személyek megvesztegetése elleni küzdelemről szóló, 1999. február 15-én hatályba lépett OECD-egyezmény szerinti kötelezettségeikre.

5. cikk

Szabályozási együttműködés

(1) A Felek megfelelő módon figyelembe veszik a gyógyszeripari termékekre vagy orvostechnikai eszközökre vonatkozó nemzetközi rendelkezéseket, gyakorlatokat és iránymutatásokat, ideértve a WHO, az OECD, a nemzetközi harmonizációs konferencia, a globális harmonizációs munkacsoport, valamint a Gyógyszerfelügyeleti Egyezmény és a Gyógyszerfelügyeleti Együttműködési Rendszer (PIC/S) által kidolgozottakat is. A Felek elismerik, hogy az e vonatkozó nemzetközi szervezetben való teljes jogú részvételük elősegíti a közöttük folytatott szabályozási együttműködést.

⁽¹⁾ Az e pontban megállapítottakon túlmenően a kérelmezőknek képesnek kell lenniük arra, hogy igénybe vegyék hatékony jogvédelmet biztosító jogorvoslati lehetőségeket. Készen kell lenniük arra, hogy tényleges igazságügyi szerv előtt határozatok ellen fellebbezzenek.

(2) A Felek bármelyik Fél kéréseit figyelembe veszik az adott Fél megfelelőségértékeléseinek ⁽¹⁾ elfogadásához, ha azokat a helyes laboratóriumi gyakorlatoknak, valamint a gyógyszeripari termékek és orvostechnikai eszközök helyes gyártási gyakorlatainak megfelelően végzik, és ha mindkét Fél kapcsolódó gyakorlatai összhangban vannak a nemzeti gyakorlatokkal.

(3) A 15.3. cikk (Munkacsoportok) (1) bekezdése értelmében létrehozott gyógyszeripari termékekkel és orvostechnikai eszközökkel foglalkozó munkacsoport számára a Felek rendelkeznek az egészségügyi ellátásért, illetve az e melléklet hatálya alá tartozó egyéb kérdésekért és szabályozásokért felelős hivatalok vagy minisztériumok tisztviselőinek megfelelő részvételéről.

(4) A munkacsoport:

- a) nyomon követi és támogatja e melléklet végrehajtását;
- b) előmozdítja az e melléklettel kapcsolatos kérdések megvitatását és kölcsönös értelmezését, valamint
- c) előmozdítja az e mellékletben megállapított célkitűzések megvalósítására irányuló, Felek közötti együttműködést.

(5) Eltérő megállapodás hiányában a munkacsoport legalább évente egyszer ülésezik. A munkacsoport munkáját elektronikus levelezés, telekonferencia vagy videokonferencia, illetve bármely más, megfelelő kommunikációs eszköz segítségével is végezheti.

6. cikk

Fogalommeghatározások

(1) E melléklet alkalmazásában:

„gyógyszeripari termék”: bármely olyan anyag vagy anyagok kombinációja, amely embereknek beadható, orvosi diagnózis megállapítása, betegségek kezelése vagy megelőzése, illetve fiziológiai funkciók vagy struktúrák helyreállítása, javítása vagy módosítása céljából. A gyógyszeripari termékek magukban foglalnak például vegyi úton előállított gyógyszereket, biológiai gyógyszereket, illetve biológiai hatóanyagokat

(vakcinákat, (anti)toxinokat, vért, vérkomponenseket, vérszármazékokból készült termékeket), gyógynövény-alapú gyógyszereket, radiofarmakokat, rekombináns termékeket, génterápiás termékeket, sejterápiás termékeket és szövetsebészeti termékeket;

„orvostechnikai eszköz”: bármely olyan – akár önmagában, akár kombinálva használt – műszer, berendezés, készülék, anyag vagy más árucikk, amelyet a gyártó emberi felhasználásra szán olyan orvosi célokra, mint amilyen a betegségek diagnosztizálása, megelőzése, nyomon követése, kezelése vagy enyhítése. ⁽²⁾ Az orvostechnikai eszköz magában foglalja a gyártója által abba beépített és az eszköz megfelelő működéséhez szükséges szoftvert;

„valamely Fél egészségügyi hatóságai”: olyan jogalanyok, amelyek – eltérő meghatározás hiányában – valamely Félhez tartoznak, vagy amelyeket a Fél egészségügyi programjainak igazgatása érdekében hozott létre;

„egészségügyi programok”: olyan, valamely Fél által működtetett programok, amelyek keretében valamely Fél egészségügyi hatóságai az e melléklet hatálya alá tartozó kérdésekkel kapcsolatos határozatokat hoznak

„gyártó”: az érintett Fél területén a termék jogosultja;

„negatív lista”: olyan gyógyszeripari termékek és orvostechnikai eszközök gyűjteménye, amelyeket kizártak a valamely Fél közegészségügyi programja(i) keretében történő felírás és/vagy költségterítés alól, továbbá

„pozitív lista”: olyan gyógyszeripari termékek és orvostechnikai eszközök kimerítő jegyzéke, amelyek valamely Fél közegészségügyi programja(i) keretében felírhatók és/vagy amelyeknek a költségei megtéríthetők.

(2) A gyógyszeripari termékekre és orvostechnikai eszközökre az (1) bekezdésben megállapított fogalommeghatározások egyik Fél arra vonatkozó jogát sem érintik, hogy adott termékeket jogszabályaiban akár gyógyszeripari termékeként, akár orvostechnikai eszközökként soroljon be.

⁽¹⁾ A gyógyszeripari termékek alkalmazásában a megfelelőségértékelés termékek forgalombahozatali engedélyezését, valamint a gyártók vagy importőrök műszaki szabványoknak, illetve gyakorlatoknak való megfelelésének felügyeletét, illetve végrehajtását jelenti.

⁽²⁾ További egyértelműsítés végett: az orvostechnikai eszköz a fő rendeltetésének megfelelő hatását az emberi testben vagy testen nem farmakológiai, immunológiai vagy metabolikus úton fejti ki, de a funkciójában ilyen eszközökkel segíthető.

2-E. MELLÉKLET

VEGYI ANYAGOK

- (1) Emlékeztetve a Feleknek a WTO-megállapodás – különösen a TBT-megállapodás – szerinti kötelezettségeire, és elismerve a fenntartható fejlődés és a kereskedelem jelentőségét valamennyi Fél számára, a Felek megerősítik közös célkitűzéseiket és alapelveiket, melyek a következők:
- a) versenyképes piaci feltételeket teremtenek a nyitottság, a megkülönböztetésmentesség, az arányosság és az átláthatóság alapelvei alapján;
 - b) fokozzák a kereskedelem folyamatos, kölcsönösen előnyös fejlődésének előmozdítására irányuló együttműködést;
 - c) biztosítják a közegészség és a környezet magas szintű védelmét;
 - d) alternatív módszereket mozdítanak elő az anyagok veszélyeinek értékelésére és csökkentik az állatkísérleteket;
 - e) megfelelő szabályozási mechanizmusokat hajtanak végre, és védik a bizalmas információkat;
 - f) hozzájárulnak a Nemzetközi Vegyianyag-kezelés Stratégiai Megközelítésének teljesüléséhez, továbbá
 - g) a vegyi anyagok értékelésére és kezelésére vonatkozó legjobb gyakorlatokat dolgoznak ki és mozdítanak elő nemzetközi szinten.
- (2) Az (1) bekezdésben foglalt célkitűzések és alapelvek alapján, valamint a kereskedelem elősegítése és előmozdítása céljából a Felek elismerik a következők jelentőségét:
- a) átláthatóság biztosítása a vegyi anyagok területére vonatkozó törvényeik, rendeleteik és egyéb, általános alkalmazású intézkedéseik tartalma tekintetében;
 - b) átláthatóság és megfelelő eljárás biztosítása a vegyi anyagok kezelésére vonatkozó rendszereik szabályozása és működtetése során;
 - c) amikor csak lehetséges, a legjobb gyakorlatok alkalmazása a jogszabályok, elfogadása és végrehajtása, a kockázat-értékelések, valamint a regisztrálás, az engedélyezés, a bejelentés, illetve a bizalmas üzleti információk kezelése tekintetében, továbbá
 - d) együttműködés a helyes laboratóriumi gyakorlatok és a kísérletekre vonatkozó iránymutatások terén, annak érdekében, hogy a vegyi anyagok értékelésére és kezelésére vonatkozó összehangoltabb megközelítést találjanak, az azokhoz kapcsolódó megközelítések nemzetközi harmonizálására törekedve.
- (3) A Felek megállapodnak arról, hogy jóhiszeműen megvitatnak bármely olyan problémát, amely valamely Fél olyan vegyianyag-szabályozásainak alkalmazásából adódik, amelyeknek jelentős hatása van a másik Fél kereskedelmére.
- (4) Az e melléklet hatálya alá tartozó területeken folytatandó együttműködés előmozdítása, valamint a (3) bekezdésben előírányzott vitákhoz kapcsolódó fórum biztosítása érdekében a 15.3. cikk (Munkacsoportok) (1) bekezdése értelmében létrejön a vegyi anyagokkal foglalkozó munkacsoport. Eltérő megállapodás vagy a (3) bekezdésben említett problémák felmerülése hiányában a munkacsoport legalább két évente egyszer ülésezik.

3. MELLÉKLET

MEZŐGAZDASÁGI VÉDINTÉZKEDÉSEK

Korea jegyzéke

Áruk, küszöbszintek és maximális védővámok

1. Ez a melléklet meghatározza azokat a származó árukat, amelyek a 3.6. cikk szerint mezőgazdasági védintézkedés tárgyát képezhetik, az ilyen intézkedések alkalmazását kiváltó küszöbszinteket és az egyes években az egyes ilyen árukra alkalmazható legmagasabb védővámokat.
2. Nem alkalmazható és nem tartható fenn mezőgazdasági védintézkedés azon évet követően, amelyben az alábbi védővámok mértéke nullára csökken.

a) Marhahúsról az alábbiak szerint:

Alkalmazási kör: Friss, hűtött vagy fagyasztott marhahús, izomból – a koreai harmonizált tarifajegyzék szerinti kódok: 0201 10 0000, 0201 20 0000, 0201 30 0000, 0202 10 0000, 0202 20 0000 és 0202 30 0000.

Év	1	2	3	4	5	6
Küszöbszint (metrikus tonna)	9 900	9 900	10 098	10 299	10 505	10 716
Védővám (%)	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0
Év	7	8	9	10	11	12
Küszöbszint (metrikus tonna)	10 930	11 149	11 371	11 599	11 831	12 068
Védővám (%)	30,0	30,0	30,0	30,0	30,0	24,0
Év	13	14	15	16	17	
Küszöbszint (metrikus tonna)	12 309	12 555	12 806	13 062	N/A	
Védővám (%)	24,0	24,0	24,0	24,0	0	

b) Sertéshúsról az alábbiak szerint:

Alkalmazási kör: a koreai harmonizált tarifajegyzék szerinti kódok: 0203 19 1000 és 0203 19 9000.

Év	1	2	3	4	5	6
Küszöbszint (metrikus tonna)	163	163	166	169	172	176
Védővám (%)	22,5	22,5	22,5	22,5	22,5	22,5
Év	7	8	9	10	11	12
Küszöbszint (metrikus tonna)	179	183	187	190	194	N/A
Védővám (%)	15,8	14,6	13,5	12,4	11,3	0

c) Almára az alábbiak szerint:

Alkalmazási kör: a koreai harmonizált tarifajegyzék szerinti kód: 0808 10 0000.

Év	1	2	3	4	5	6
Küszöbszint (metrikus tonna)	7 500	7 500	7 650	7 803	7 959	8 118
Védővám (%)	45,0	45,0	45,0	45,0	45,0	45,0

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1159

Év	7	8	9	10	11	12
Küszöbszint (metrikus tonna)	8 280	8 446	8 615	8 787	8 963	9 142
Védővám (%)	33,8	33,8	33,8	33,8	33,8	27
Év	13	14	15	16	17	18
Küszöbszint (metrikus tonna)	9 325	9 511	9 702	9 896	10 094	10 295
Védővám (%)	27	27	27	27	22,5	22,5
Év	19	20	21	22	23	24
Küszöbszint (metrikus tonna)	10 501	10 711	10 926	11 144	11 367	11 594
Védővám (%)	22,5	22,5	22,5	22,5	22,5	22,5
Év	25					
Küszöbszint (metrikus tonna)	N/A					
Védővám (%)	0					

A küszöbszint az összes importált almafajta teljes mennyiségére vonatkozik.

A 12. évben és azt követően egészen a 24. évig a védővám csak a Fuji almára alkalmazható.

d) Malátára és sörárpára az alábbiak szerint:

Alkalmazási kör: a koreai harmonizált tarifajegyzék szerinti kódok: 1003 00 1000 és 1107 10 0000.

Év	1	2	3	4	5	6
Küszöbszint (metrikus tonna)	14 000	14 000	14 280	14 565	14 856	15 154
Védővám (%)						
1003 00 1000	502,0	502,0	479,0	455,0	432,0	408,0
1107 10 0000	263,0	263,0	258,0	252,0	246,0	240,0
Év	7	8	9	10	11	12
Küszöbszint (metrikus tonna)	15 457	15 766	16 081	16 403	16 731	17 065
Védővám (%)						
1003 00 1000	385,0	361,0	338,0	315,0	291,0	268,0
1107 10 0000	216,0	207,0	199,0	190,0	181,0	139,0
Év	13	14	15	16	17	
Küszöbszint (metrikus tonna)	17 407	17 755	18 110	18 472	N/A	
Védővám (%)						
1003 00 1000	244,0	221,0	197,0	174,0	0	
1107 10 0000	127,0	115,0	103,0	91,5	0	

A küszöbszintnek megfelelő vagy kisebb belépő mennyiségekhez lásd a 12-A-1 függelék 12. pontját.

e) Burgonyakeményítőre az alábbiak szerint:

Alkalmazási kör: a koreai harmonizált tarifajegyzék szerinti kód: 1108 13 0000.

Év	1	2	3	4	5	6
Küszöbszint (metrikus tonna)	37 900	37 900	38 658	39 431	40 219	41 024
Védővám (%)	455,0	455,0	436,0	426,0	416,0	406,0
Év	7	8	9	10	11	12
Küszöbszint (metrikus tonna)	41 844	42 681	43 535	44 405	45 294	46 199
Védővám (%)	366,0	351,0	336,0	321,0	306,0	235,0
Év	13	14	15	16	17	
Küszöbszint (metrikus tonna)	47 123	48 066	49 027	50 008	N/A	
Védővám (%)	215,0	195,0	175,0	155,0	0	

f) Ginzengre az alábbiak szerint:

Alkalmazási kör: a koreai harmonizált tarifajegyzék szerinti kódok: 1211 20 2210, 1211 20 2220, 1211 20 2290, 1302 19 1210, 1302 19 1220 és 1302 19 1290.

Év	1	2	3	4	5	6
Küszöbszint (metrikus tonna)	300	300	306	312	318	324
Védővám (%)	754,3	754,3	754,3	754,3	754,3	754,3
Év	7	8	9	10	11	12
Küszöbszint (metrikus tonna)	331	337	344	351	358	365
Védővám (%)	754,3	754,3	754,3	754,3	754,3	754,3
Év	13	14	15	16	17	18
Küszöbszint (metrikus tonna)	373	380	388	395	403	411
Védővám (%)	754,3	754,3	754,3	754,3	566,0	566,0
Év	19	20				
Küszöbszint (metrikus tonna)	420	N/A				
Védővám (%)	566,0	0				

g) Cukorra az alábbiak szerint:

Alkalmazási kör: a koreai harmonizált tarifajegyzék szerinti kód: 1701 99 0000.

Év	1	2	3	4	5	6
Küszöbszint (metrikus tonna)	220	220	224	228	233	238
Védővám (%)	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1161

Év	7	8	9	10	11	12
Küszöbszint (metrikus tonna)	242	247	252	257	262	268
Védővám (%)	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0
Év	13	14	15	16	17	18
Küszöbszint (metrikus tonna)	273	279	284	290	296	302
Védővám (%)	50,0	50,0	50,0	50,0	37,5	37,5
Év	19	20	21	22		
Küszöbszint (metrikus tonna)	308	314	320	N/A		
Védővám (%)	37,5	37,5	37,5	0		

h) Alkoholra az alábbiak szerint:

Alkalmazási kör: a koreai harmonizált tarifajegyzék szerinti kód: 2207 10 9010.

Év	1	2	3	4	5	6
Küszöbszint (metrikus tonna)	95	95	96	98	100	102
Védővám (%)	264,0	264,0	258,0	253,0	247,0	241,0
Év	7	8	9	10	11	12
Küszöbszint (metrikus tonna)	104	106	109	111	113	115
Védővám (%)	217,0	208,0	199,0	191,0	182,0	139,0
Év	13	14	15	16	17	
Küszöbszint (metrikus tonna)	118	120	122	125	N/A	
Védővám (%)	127,0	116,0	104,0	91,8	0	

i) Dextrinekre az alábbiak szerint:

Alkalmazási kör: a koreai harmonizált tarifajegyzék szerinti kódok: 3505 10 4010, 3505 10 4090, 3505 10 5010 és 3505 10 5090.

Év	1	2	3	4	5	6
Küszöbszint (metrikus tonna)	37 900	37 900	38 658	39 431	40 219	41 024
Védővám (%)	375,0	375,0	365,0	355,0	345,0	334,0
Év	7	8	9	10	11	12
Küszöbszint (metrikus tonna)	41 844	42 681	43 535	44 405	45 294	46 199
Védővám (%)	291,0	275,0	260,0	244,0	228,0	152,0
Év	13	14				
Küszöbszint (metrikus tonna)	47 123	N/A				
Védővám (%)	131,0	0				

A küszöbszintnek megfelelő vagy kisebb belépő mennyiségekhez lásd a 2-A-1 függelék 15. pontját.

3. Ennek a mellékletnek az alkalmazásában:

- a) első év: e Megállapodás hatálybalépésének napján kezdődő 12 hónapos időszak;
- b) második év: e Megállapodás hatálybalépésének első évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- c) harmadik év: e Megállapodás hatálybalépésének második évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- d) negyedik év: e Megállapodás hatálybalépésének harmadik évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- e) ötödik év: e Megállapodás hatálybalépésének negyedik évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- f) hatodik év: e Megállapodás hatálybalépésének ötödik évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- g) hetedik év: e Megállapodás hatálybalépésének hatodik évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- h) nyolcadik év: e Megállapodás hatálybalépésének hetedik évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- i) kilencedik év: e Megállapodás hatálybalépésének nyolcadik évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- j) 10. év: e Megállapodás hatálybalépésének kilencedik évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- k) 11. év: e Megállapodás hatálybalépésének 10. évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- l) 12. év: e Megállapodás hatálybalépésének 11. évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- m) 13. év: e Megállapodás hatálybalépésének 12. évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- n) 14. év: e Megállapodás hatálybalépésének 13. évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- o) 15. év: e Megállapodás hatálybalépésének 14. évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- p) 16. év: e Megállapodás hatálybalépésének 15. évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- q) 17. év: e Megállapodás hatálybalépésének 16. évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- r) 18. év: e Megállapodás hatálybalépésének 17. évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- s) 19. év: e Megállapodás hatálybalépésének 18. évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- t) 20. év: e Megállapodás hatálybalépésének 19. évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- u) 21. év: e Megállapodás hatálybalépésének 20. évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- v) 22. év: e Megállapodás hatálybalépésének 21. évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- w) 23. év: e Megállapodás hatálybalépésének 22. évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak;
- x) 24. év: e Megállapodás hatálybalépésének 23. évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak; és
- y) 25. év: e Megállapodás hatálybalépésének 24. évfordulóján kezdődő 12 hónapos időszak.

4. MELLÉKLET

TBT-KOORDINÁTOR

1. Korea esetében a TBT-koordinátor a Koreai Technológiai és Szabványügyi Ügynökség (Korean Agency for Technology and Standards) vagy jogutódja.
2. Az Európai Unió esetében a TBT-koordinátort az Európai Unió nevezi ki, és erről legkésőbb e Megállapodás hatálybalépését követő egy hónapon belül értesíti Koreát.

5. MELLÉKLET

Szándékosan üres oldal

6. MELLÉKLET

Szándékosan üres oldal

7-A. MELLÉKLET

KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOK JEGYZÉKE

EU-Fél

1. Kötelezettségvállalások listája a 7.7. cikkel összhangban (Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás)
2. Kötelezettségvállalások listája a 7.13. cikkel összhangban (Letelepedés)
3. Fenntartások jegyzéke a 7.18. cikkel (Kulcsszemélyzet és felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokok) és a 7.19. cikkel (Üzleti szolgáltatások értékesítői) összhangban

Korea

4. Egyedi kötelezettségvállalások jegyzéke a 7.7., 7.13., 7.18. és 7.19. cikkekkel összhangban
 - A. A szolgáltató ágazatokban vállalt egyedi kötelezettségvállalások jegyzéke
 - B. A letelepedéssel kapcsolatban vállalt egyedi kötelezettségvállalások jegyzéke

7-A-1. MELLÉKLET

EU-FÉL

**KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOK JEGYZÉKE A 7.7. CIKKEL ÖSSZHANGBAN
(HATÁRON ÁTNYÚLÓ SZOLGÁLTATÁSNYÚJTÁS)**

1. A kötelezettségvállalások alábbi jegyzéke a 7.7. cikk alapján liberalizált szolgáltató ágazatokat, valamint – fenntartásokkal – az említett ágazatokban a koreai szolgáltatásokra és szolgáltatókra alkalmazandó, a piacra jutással és a nemzeti elbánással kapcsolatos korlátozásokat ismerteti. A jegyzék a következő elemekből áll:

a) az első oszlop azt az ágazatot vagy alágazatot jelzi, amelyben az EU-Fél kötelezettséget vállalt, valamint a liberalizáció körét, amelyre a fenntartások alkalmazandók; és

b) a második oszlop az alkalmazandó fenntartásokat ismerteti.

Azon ágazatok vagy alágazatok tekintetében, amelyekre e megállapodás vonatkozik, és amelyeket a jegyzék nem említ, nem vállalnak kötelezettséget a szolgáltatások határon átnyúló nyújtására.

2. Az egyes ágazatok vagy alágazatok kijelölésekor:

a) a CPC a 7.25. cikk 27. lábjegyzetében hivatkozott központi termékosztályozás; és

b) a CPC ver. 1.0 az Egyesült Nemzetek Statisztikai Hivatala által meghatározott központi termékosztályozás (Statistical Papers, M. sorozat, 77. sz., CPC ver 1.0, 1998).

3. Az alábbi jegyzék nem tartalmazza a képesítési előírásokkal és eljárásokkal, a műszaki szabványokkal és az engedélyezési előírásokkal kapcsolatos intézkedéseket, amennyiben azok nem korlátozzák a piacra jutást vagy a nemzeti elbánást a megállapodás 7.5. és 7.6. cikke értelmében. Az említett intézkedések (pl. engedélyszerzési kötelezettség, egyetemes szolgáltatási kötelezettség, a képesítések elismerésének szükségessége a szabályozott szektorokban, meghatározott vizsgák kötelező letétele, ideértve a nyelvvizsgákat is), még ha nincsenek is felsorolva, a koreai szolgáltatásokra és szolgáltatókra mindenképpen alkalmazandók.

4. Az alábbi jegyzék nem érinti a 7.4. cikk (3) bekezdésének i) pontjában meghatározott határon átnyúló szolgáltatásnyújtás megvalósíthatóságát bizonyos szolgáltató ágazatokban és alágazatokban, és nem érinti a letelepedésre vonatkozó kötelezettségvállalások jegyzékében foglalt állami monopóliumok vagy kizárólagos jogok fennállását.

5. A 7.1. cikk (3) bekezdésével összhangban az alábbi jegyzék nem tartalmazza a Fél által nyújtott támogatásokkal kapcsolatos intézkedéseket.

6. Az alábbi jegyzékből eredő jogok és kötelezettségek nem automatikusak, és így természetes személyekre és jogi személyekre közvetlenül nem ruháznak jogokat.

7. Az alábbi jegyzékben a következő rövidítések szerepelnek:

AT Ausztria

BE Belgium

BG Bulgária

CY Ciprus

CZ Cseh Köztársaság

DE Németország

DK Dánia

EU Európai Unió, valamennyi tagállamát ideértve

ES Spanyolország

EE Észtország

FI Finnország

FR Franciaország

EL Görögország

HU Magyarország

IE Írország

IT Olaszország

LV Lettország

LT Litvánia

LU Luxembourg

MT Málta

NL Hollandia

PL Lengyelország

PT Portugália

RO Románia

SK Szlovákia

SI Szlovénia

SE Svédország

UK Egyesült Királyság

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1167

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
VALAMENNYI ÁGAZAT	Ingatlan 1. és 2. módzat Valamennyi tagállam, kivéve AT, BG, CY, CZ, DK, EL, FI, HU, IE, IT, LT, MT, PL, RO, SI, SK: nincs korlátozás. AT: Ingatlan külföldi természetes és jogi személyek általi megszerzése, vétele, bérlete vagy lízingje az illetékes regionális hatóságok (<i>Länder</i>) engedélyéhez kötött, amelyek megvizsgálják, hogy az ügylet érint-e fontos gazdasági, szociális vagy kulturális érdekeket vagy sem. BG: Külföldi jogi személyek és állandó külföldi lakóhellyel rendelkező külföldi állampolgárok épületek tulajdonjogát és ingatlanok korlátozott tulajdonjogát a Pénzügyminisztérium engedélyével szerezhetik meg ⁽¹⁾. Az engedélykötelezettség nem vonatkozik azokra a személyekre, akik Bulgáriában beruházást végeznek. Az állandó külföldi lakóhellyel rendelkező külföldi állampolgárok, a külföldi jogi személyek és azok a vállalatok, amelyekben a külföldi részvétel többségi szavazati jogot biztosít, vagy megakadályozhatja határozatok elfogadását, csak engedéllyel szerezhhetnek ingatlanra vonatkozó tulajdonjogot, a Minisztertanács által kijelölt bizonyos földrajzi régiókban. CY: Nincs kötelezettségvállalás. CZ: Külföldi természetes és jogi személyek ingatlantulajdon-szerzését korlátozzák. Külföldi személyek ingatlant cseh jogi személy alapítása útján vagy közös vállalkozásban való részvétellel szerezhhetnek. A külföldi személyek földtulajdonszerzése engedélyhez kötött. DK: Nem honos természetes és jogi személyek ingatlantulajdon-szerzése korlátozott. Külföldi természetes és jogi személyek mezőgazdasági földtulajdonhoz való jutása korlátozott. EL: Az 1892/90. törvény értelmében a határok közelében fekvő területeken az állampolgárok földtulajdont csak a védelmi miniszter engedélyével szerezhhetnek. A közigazgatási gyakorlat szerint az engedélyt közvetlen befektetés céljára könnyen megadják. FI: (Åland-szigetek): Az ålandi regionális állampolgársággal nem rendelkező természetes személyek és a jogi személyek esetében az Åland-szigeteken korlátozzák az ingatlantulajdon ålandi illetékes hatóságok engedélye nélküli megszerzésének és fenntartásának jogát. Az ålandi regionális állampolgársággal nem rendelkező természetes személyek és bármely jogi személy esetében az Åland-szigeteken korlátozzák a letelepedéshez és szolgáltatásnyújtáshoz való jog ålandi illetékes hatóságok engedélye nélküli gyakorlását. HU: Földtulajdon és ingatlantulajdon szerzése külföldi beruházók esetében korlátozott ⁽²⁾. IE: A Földbizottság előzetes írásbeli jóváhagyása szükséges ahhoz, hogy belföldi vagy külföldi vállalatok vagy külföldi állampolgárok ír földtulajdonban bármilyen érdekeltséget szerezzenek. Ha a földterület ipari (és nem mezőgazdasági) célt szolgál, ezt a követelményt nem kell alkalmazni, ha a vállalkozási, kereskedelmi és foglalkoztatási miniszter erre vonatkozó igazolást ad ki. Ez a törvény a városhatáron belüli földterületekre nem vonatkozik. IT: Külföldi természetes és jogi személyek ingatlant a viszonyosság elve alapján vásárolhatnak. LT: Földtulajdon szerzésére nincs kötelezettségvállalás ⁽³⁾. MT: Az ingatlantulajdon szerzésére vonatkozó máltai jogszabályokat és rendelkezéseket továbbra is alkalmazni kell.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	PL: Külföldiek (természetes és jogi személyek) közvetlen vagy közvetett ingatlantulajdon-szerzése engedélyköteles. Állami tulajdon megszerzése esetén nincs kötelezettségvállalás (azaz privatizációs eljárásra vonatkozó szabályok). RO: Román állampolgársággal és romániai lakóhellyel nem rendelkező természetes személyek, valamint román honossággal és romániai székhellyel nem rendelkező jogi személyek tulajdonjogot semmiféle telek felett sem szerezhetnek élők közötti ügyletek során. SI: A Szlovéniában alapított, külföldi tőkerészesedéssel rendelkező jogi személyek Szlovénia területén ingatlantulajdont szerezhetnek. Szlovéniában a külföldi személyek által alapított fióktelepek (*) csak az alapításuk szerinti gazdasági tevékenységek végzéséhez szükséges ingatlanokat szerezhetik meg, a föld kivételével. Külön engedélyhez kötött a határ 10 km-es körzetén belül fekvő ingatlan tulajdonjogának olyan vállalat által történő megszerzése, amelyben a másik Fél jogi személyei vagy állampolgárai közvetett vagy közvetlen tőkerészesedési vagy a szavazattöbbséggel bírnak. SK: Külföldi természetes és jogi személyek ingatlantulajdon-szerzését korlátozzák. Külföldi személyek szlovák jogi személy alapítása útján vagy közös vállalkozásban való részvétellel szerezhetnek ingatlant. Föld esetében nincs kötelezettségvállalás.
1. GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Szakmai szolgáltatások	
a) Jogi szolgáltatások	1. és 2. módzat
(CPC 861) (5)	AT, CY, ES, EL, LT, MT, SK: A teljes körű ügyvédi kamarai tagság, amely a belföldi (uniós és tagállami) praktizáláshoz szükséges, állampolgársághoz kötött.
kivéve a közfeladatokkal megbízott jogi szakértő, például közjegyző, „huissiers de justice” vagy más „officiers publics et ministériels” által nyújtott jogi tanácsadási, jogi dokumentációs és hitelesítési szolgáltatásokat	BE, FI: A teljes körű ügyvédi kamarai tagság, amely a jogi képvisleti szolgáltatásokhoz szükséges, állampolgársághoz és lakóhely meglétéhez kötött. BE-ban kvótát alkalmaznak a „<i>Cour de cassation</i>” előtt nem büntetőügyekben történő képviseletre. BG: Koreai ügyvédek koreai állampolgár részére jogi képvisleti szolgáltatást csak viszonyossági alapon és bolgár ügyvéddel együttműködve nyújthatnak. Jogi közvetítői szolgáltatáshoz állandó lakóhelyre van szükség. FR: Ügyvédek csak kvóták és állampolgársághoz kötve gyakorolhatják az „<i>avocat auprès de la Cour de Cassation</i>” és az „<i>avocat auprès du Conseil d'Etat</i>” hivatásokat. HU: A teljes körű ügyvédi kamarai tagság állampolgársághoz és lakóhely meglétéhez kötött. Külföldi ügyvédek számára a jogi tevékenységek köre a jogi tanácsadásra korlátozott. LV: Esküt tett ügyvédek büntetőeljárásokban jogi képviselőként eljárhatnak, állampolgárság megléte esetén. DK: Csak a szakma gyakorlásához dán engedéllyel rendelkező ügyvédek és Dániában bejegyzett jogi cégek nyújthatnak jogi tanácsadási szolgáltatásokat. Dán jogi vizsga kötelező letétele a dániai engedély megszerzéséhez. SE: Az ügyvédi kamarai tagság, amely csak a svéd „<i>advokat</i>” megnevezés használatához szükséges, lakóhely meglétéhez kötött.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
b) 1. Számviteli és könyvviteli szolgáltatások (CPC 86212, a „könyvvizsgálat (audit)” kivételével, CPC 86213, CPC 86219 és CPC 86220)	1. módzat FR, HU, IT, MT, RO, SI: Nincs kötelezettségvállalás. AT: Az illetékes hatóságok előtti képviselet állampolgársághoz kötött. 2. módzat Nincs korlátozás.
b) 2. Könyvvizsgálat (audit) (CPC 86211 és 86212, a könyvelési szolgáltatások kivételével)	1. módzat BE, BG, CY, DE, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PT, RO, SI, UK: Nincs kötelezettségvállalás. AT: Az illetékes hatóságok előtti képviselet és az egyes osztrák törvényekben (pl. részvénytársasági törvény, tőzsdetörvény, banktörvény stb.) meghatározott könyvvizsgálatok végzése állampolgársághoz kötött. SE: Csak a Svédországban engedélyezett könyvvizsgálók végezhetnek törvényes könyvvizsgálói szolgáltatást bizonyos jogi személyeknél, pl. az összes korlátozott felelősségű társaságban. Csak az előbbi személyek rendelkezhetnek részesedéssel vagy létesíthetnek tagsági viszonyt olyan társaságokban, amelyek minősített könyvvizsgálatot végeznek (hivatalos célból). A jóváhagyáshoz letelepedés szükséges. LT: A könyvvizsgálói jelentést egy Litvániában működési engedéllyel rendelkező könyvvizsgálóval közösen kell elkészíteni. 2. módzat Nincs korlátozás.
c) Adótanácsadás (CPC 863) ⁽⁶⁾	1. módzat AT: Az illetékes hatóságok előtti képviselet állampolgársághoz kötött. CY: Az adóügyi képviselőknek megfelelő pénzügyminiszteri engedéllyel kell rendelkezniük. Az engedélyezés a gazdasági szükségesség vizsgálatától függ. Az alkalmazott kritérium a külföldi befektetések engedélyezése során alkalmazott kritériummal azonos (a horizontális ágazatnál felsorolva). Mindezek a kritériumok erre az alágazatra vonatkoznak, és az alágazat foglalkoztatási helyzetét mindig figyelembe kell venni. BG, MT, RO, SI: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat Nincs korlátozás.
d) Építészeti szolgáltatás, valamint	1. módzatAT: Nincs kötelezettségvállalás, a tervezési szolgáltatások kivételével. BE, BG, CY, EL, IT, MT, PL, PT, SI: Nincs kötelezettségvállalás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
e) Település-, tájrendezési tervezés (CPC 8671 és CPC 8674)	DE: A díjak és jövedelmek tekintetében a belföldi szabályok alkalmazása minden külföldről nyújtott szolgáltatás esetén. HU, RO: Nincs korlátozás a tájrendezési szolgáltatásokra. 2. módzat Nincs korlátozás.
f) Műszaki mérnöki szolgáltatás; valamint g) Integrált mérnöki szolgáltatás (CPC 8672 és CPC 8673)	1. módzat AT, SI: Nincs kötelezettségvállalás, a tisztán tervezési szolgáltatások kivételével. BG, CY, EL, IT, MT, PT: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat Nincs korlátozás.
h) Orvosi (pszichológiai is) és fogorvosi ellátás (CPC 9312 és a CPC 85201 egy része)	1. módzat AT, BE, BG, CY, DE, DK, EE, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PT, RO, SK, UK: Nincs kötelezettségvállalás. SI: Nincs kötelezettségvállalás a társadalom-orvostanra, a higiéniai, a járványügyi, az orvosi/ökológiai ellátásra, a véradásra, a vérvérvételre és transzplantátumokra, a boncnoki tevékenységre. 2. módzat Nincs korlátozás.
i) Állat-egészségügyi ellátás (CPC 932)	1. módzat AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LV, MT, NL, PT, RO, SI, SK: Nincs kötelezettségvállalás. UK: Nincs kötelezettségvállalás, az állatorvosok számára nyújtott állat-egészségügyi laboratóriumi és technikai szolgáltatások, illetve az általános tanácsadás, iránymutatás és tájékoztatás (pl. táplálás, viselkedés és kisállat-gondozás) kivételével. 2. módzat Nincs korlátozás.
j) 1. Szülési ellátás (a CPC 93191 egy része)	1. módzat AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PT, RO, SI, SK, UK: Nincs kötelezettségvállalás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
j) 2. Ápolói, fizioterápiás és paramedicinális ellátás (a CPC 93191 egy része)	FI, PL: Nincs kötelezettségvállalás, az ápolók kivételével. 2. módzat Nincs korlátozás.
k) Gyógyszer-kiskereskedelem és gyógyszerészeti és ortopédiai termékek kiskereskedelme (CPC 63211) és más gyógyszerészeti szolgáltatások ⁽⁷⁾	1. módzat AT, BE, BG, DE, CY, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SK, SI, UK: Nincs kötelezettségvállalás. CZ, LV, LT: Nincs kötelezettségvállalás, a postai rendelés kivételével. HU: Nincs kötelezettségvállalás, a CPC 63211 kivételével. 2. módzat Nincs korlátozás.
B. Számítástechnikai tevékenység (CPC 84)	1. és 2. módzat Nincs korlátozás.
C. Kutatási és fejlesztési szolgáltatások	
Társadalomtudományi, humán kutatás, fejlesztés (CPC 852, kivéve a pszichológiai ellátást) ⁽⁸⁾	Nincs korlátozás.
Természettudományi kutatás, fejlesztés (CPC 851) Interdiszciplináris kutatás, fejlesztés (CPC 853)	EU: Az állami forrásból finanszírozott K+F szolgáltatások tekintetében kizárólagos jogok és/vagy engedélyek csak az Európai Unió tagállamai állampolgárainak és olyan EU-beli jogi személyeknek adhatók, amelyek központi ügyintézési helye az Európai Unióban van.
D. Ingatlanügyletek ⁽⁹⁾	
a) Saját tulajdonú vagy bérbe adott ingatlanra vonatkozóan (CPC 821)	1. módzat BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Nincs kötelezettségvállalás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	2. módzat Nincs korlátozás.
b) Ügynöki megbízás keretében (CPC 822)	1. módzat BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat Nincs korlátozás.
E. Kölcsönzés üzemeltető nélkül	
a) Hajók kölcsönzése (CPC 83103)	1. módzat BG, CY, DE, HU, MT, RO: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat Nincs korlátozás.
b) Légi járművek kölcsönzése (CPC 83104)	1. módzat BG, CY, CZ, HU, LV, MT, PL, RO, SK: Nincs korlátozás. 2. módzat BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: Nincs korlátozás. AT, BE, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, NL, PT, SI, SE, UK: Az Európai Unió légi fuvarozói által használt légi járműveket a légi fuvarozót engedélyező EU-tagállamban vagy egy másik EU-tagállamban kell lajstromozni. Mentesség adható a rövid futamidejű bérleti szerződések vagy kivételes körülmények esetén.
c) Egyéb járművek kölcsönzése (CPC 83101, CPC 83102 és CPC 83105)	1. módzat BG, CY, HU, LV, MT, PL, RO, SI: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
d) Egyéb gépek kölcsönzése (CPC 83106, CPC 83107, CPC 83108 és CPC 83109)	1. módzat BG, CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat Nincs korlátozás.
e) Fogyasztási cikkek kölcsönzése (CPC 832)	1. és 2. módzat BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Nincs kötelezettségvállalás. EE: Nincs kötelezettségvállalás, a műsoros videokazetták otthoni szórakoztató elektronikai berendezésben történő használatára szolgáló kölcsönzés kivételével.
f) Távközlési cikkek kölcsönzése (CPC 7541)	1. és 2. módzat Nincs korlátozás.
F. Egyéb gazdasági szolgáltatás	
a) Hirdetés (CPC 871)	1. és 2. módzat Nincs korlátozás.
b) Piac-, közvélemény-kutatás (CPC 864)	1. és 2. módzat Nincs korlátozás.
c) Üzletviteli tanácsadás (CPC 865)	1. és 2. módzat Nincs korlátozás.
d) Üzletviteli tanácsadáshoz kapcsolódó szolgáltatások (CPC 866)	1. és 2. módzat HU: Nincs kötelezettségvállalás a választottbíróági és békéltető szolgáltatásokra (CPC 86602).
e) Műszaki vizsgálat, elemzés (CPC 8676)	1. módzat IT: Nincs kötelezettségvállalás a biológusok és a vegyelemzők hivatására. BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: Nincs kötelezettségvállalás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	2. módzat BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: Nincs kötelezettségvállalás.
f) Mezőgazdasághoz, vadgazdálkodáshoz és erdőgazdálkodáshoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgáltatások (a CPC 881 egy része)	1. módzat IT: Nincs kötelezettségvállalás az agronómusok és a „ <i>periti agrari</i> ” részére fenntartott tevékenységek tekintetében. EE, MT, RO, SI: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat Nincs korlátozás.
g) Halászathoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgáltatások (a CPC 882 egy része)	1. módzat LV, MT, RO, SI: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat Nincs korlátozás.
h) Feldolgozóiparhoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgáltatások (CPC 884 egy része és CPC 885 egy része)	1. és 2. módzat Nincs korlátozás.
i) Munkaerő-közvetítés és -kölcsonzés	
i) 1. Vezetőközvetítés (CPC 87201)	1. módzat AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, IE, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI, SE: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Nincs kötelezettségvállalás.
i) 2. Munkaerő-közvetítés (CPC 87202)	1. módzat AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, IE, IT, LU, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Nincs kötelezettségvállalás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
i) 3. Irodai munkaerő kölcsönzése (CPC 87203)	1. módzat AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, FR, IT, IE, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SK, SI: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Nincs kötelezettségvállalás.
i) 4. Háztartási kisegítő személyzet, egyéb kereskedelmi vagy ipari dolgozók, ápoló- és egyéb személyzet kölcsönzése (CPC 87204, 87205, 87206 és 87209)	1. és 2. módzat Valamennyi tagállam, kivéve HU: Nincs kötelezettségvállalás. HU: Nincs korlátozás.
j) 1. Nyomozás (CPC 87301)	1. és 2. módzat BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, UK: Nincs kötelezettségvállalás.
j) 2. Biztonsági szolgáltatás (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 és CPC 87305)	1. módzat HU: Nincs kötelezettségvállalás a CPC 87304 és CPC 87305 tekintetében. BE, BG, CY, CZ, ES, EE, FI, FR, IT, LV, LT, MT, PT, PL, RO, SI, SK: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat HU: Nincs kötelezettségvállalás a CPC 87304 és CPC 87305 tekintetében. BG, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Nincs kötelezettségvállalás.
k) Kapcsolódó tudományos és műszaki szaktanácsadás (CPC 8675)	1. módzat BE, BG, CY, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, UK: Nincs kötelezettségvállalás a feltérési szolgáltatásokra. 2. módzat Nincs korlátozás.
l) 1. Hajók karbantartása és javítása (a CPC 8868 egy része)	1. módzat Tengeri szállítást végző hajókra: BE, BG, CY, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, UK: Nincs kötelezettségvállalás. Belvízi szállítást végző hajókra: EU, kivéve EE, HU, LV: Nincs kötelezettségvállalás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	2. módzat Nincs korlátozás.
l) 2. Vasúti járművek karbantartása és javítása (a CPC 8868 egy része)	1. módzat AT, BE, BG, DE, CY, CZ, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat Nincs korlátozás.
l) 3. Gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok és közúti szállítójárművek karbantartása és javítása (CPC 6112, CPC 6122, CPC 8867 egy része és CPC 8868 egy része)	1. és 2. módzat Nincs korlátozás.
l) 4. Légi járművek és ezek részeinek karbantartása és javítása (a CPC 8868 egy része)	1. módzat BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat Nincs korlátozás.
l) 5. Fémtermékek, (nem irodai) gépek, (nem közlekedési és nem irodai) felszerelések és fogyasztási cikkek karbantartása és javítása ⁽¹⁰⁾ (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 és CPC 8866)	1. és 2. módzat Nincs korlátozás.
m) Épületek takarítása (CPC 874)	1. módzat AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat Nincs korlátozás.
n) Fényképezési szolgáltatás (CPC 875)	1. módzat BG, EE, MT, PL: Nincs kötelezettségvállalás a légi fényképezési szolgáltatások nyújtására.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	LV: Nincs kötelezettségvállalás a szakosodott fényképezési szolgáltatásokra. (CPC 87504) 2. módzat Nincs korlátozás.
o) Csomagolás (CPC 876)	1. és 2. módzat Nincs korlátozás.
p) Kiadói, nyomdai tevékenység (CPC 88442)	1. és 2. módzat Nincs korlátozás.
q) Konferenciaszervezés (a CPC 87909 egy része)	1. és 2. módzat Nincs korlátozás.
r) 1. Fordítás és tolmácsolás (CPC 87905)	1. módzat PL: Nincs kötelezettségvállalás az esküt tett tolmácsok szolgáltatásaira. HU, SK: Nincs kötelezettségvállalás a hivatalos fordításra és tolmácsolásra. 2. módzat Nincs korlátozás.
r) 2. Belső formatervezési szaktanácsadás és egyéb speciális formatervezési szaktanácsadás (CPC 87907)	1. módzat DE: A díjak és jövedelmek tekintetében a belföldi szabályok alkalmazása minden külföldről nyújtott szolgáltatás esetén. 2. módzat Nincs korlátozás.
r) 3. Díjbeszedés, pénzbehajtás (CPC 87902)	1. és 2. módzat BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Nincs kötelezettségvállalás.
r) 4. Hitelminősítés (CPC 87901)	1. és 2. módzat BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Nincs kötelezettségvállalás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
r) 5. Másolás (CPC 87904) ⁽¹¹⁾	1. módzat AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat Nincs korlátozás.
r) 6. Távközlési tanácsadás (CPC 7544)	1. és 2. módzat Nincs korlátozás.
r) 7. Telefonos válaszadás (CPC 87903)	1. és 2. módzat Nincs korlátozás.
2. KOMMUNIKÁCIÓS SZOLGÁLTATÁS	
A. Postai, futárpostai szolgáltatás (Postai küldemények ⁽¹²⁾ kezelésével ⁽¹³⁾ kapcsolatos szolgáltatások az alágazatok alábbi jegyzéke szerint, függetlenül attól, hogy a rendeltetési hely belföldön vagy külföldön van: i. Címzett, bármilyen típusú fizikai eszközön ⁽¹⁴⁾ továbbított írásos közlemények kezelése, ideértve a hibrid mail és direkt mail szolgáltatásokat is; ii. Címzett csomagküldemények vagy csomagok ⁽¹⁵⁾ kezelése iii. Címzett sajtótermékek ⁽¹⁶⁾ kezelése; iv. A fenti i–iii. pontban említett küldemények kezelése ajánlott vagy biztosított levélként; v. Sürgős kézbesítési szolgáltatás ⁽¹⁷⁾ a fenti i–iii. pontban említett küldeményekre; vi. Nem címzett küldemények kezelése; vii. Dokumentumcsere ⁽¹⁸⁾ Az i., iv. és v. alágazat azonban nem tartozik ebbe a körbe, amennyiben olyan szolgáltatások alkalmazási körébe esnek, amelyekkel szemben fenntartásokkal élhetnek; ezek a következők: olyan levélküldemények, amelyek ára nem haladja meg az állami alaptarifa ötszörösét, feltéve hogy súlyuk kevesebb mint 350 gramm ⁽¹⁹⁾ , valamint a bírósági és közigazgatási eljárások során használt ajánlott postai küldeményekkel kapcsolatos szolgáltatások.) (CPC 751 egy része, CPC 71235 egy része ⁽²⁰⁾ és CPC 73210 egy része ⁽²¹⁾)	1. és 2. módzat Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
B. Távközlés	
Ezek a szolgáltatások nem terjednek ki az olyan tartalomszolgáltatásból álló gazdasági tevékenységekre, amelyek továbbításuk céljából távközlési szolgáltatást igényelnek.	
a) Valamennyi jelek elektromágneses eszközökkel ⁽²²⁾ történő továbbításából és vételéből álló szolgáltatás, kivéve a műsor-szolgáltatást ⁽²³⁾	1. és 2. módzat Nincs korlátozás.
b) Műholdas műsorszóró szolgáltatások ⁽²⁴⁾	1. és 2. módzat EU: Nincs, kivéve, hogy ezen ágazat szolgáltatóit kötelezhetik arra, hogy védelmezzék a hálózatukon keresztül továbbított tartalomhoz kapcsolódó közérdekű célkitűzéseket az EU elektronikus hírközlésre vonatkozó szabályozási keretével összhangban. BE: Nincs kötelezettségvállalás.
3. ÉPÍTÉSI ÉS KAPCSOLÓDÓ MŰSZAKI MÉRNÖKI SZOLGÁLTATÁS (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 és CPC 518)	1. és 2. módzat Nincs korlátozás.
4. FORGALMAZÁS	1. és 2. módzat
(kivéve a fegyverek, lőszerek, robbanóanyagok és más hadianyagok forgalmazását)	EU, kivéve AT, SI, SE, FI: Nincs kötelezettségvállalás a vegyipari termékek és a nemesfémek (és drágakövek) forgalmazására. AT: Nincs kötelezettségvállalás a pirotechnikai áruk, gyúlékony árucikkek, robbanóeszközök és toxikus anyagok forgalmazására.
A. Jutalékos ügynöki szolgáltatások	AT, BG: Nincs kötelezettségvállalás az orvosi felhasználású termékek, például orvosi és sebészeti eszközök, orvosi anyagok és orvosi felhasználású tárgyak forgalmazására.
a) Gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok, valamint azok alkatrészeinek és kiegészítőinek jutalékos értékesítése	1. mód AT, BG, FR, PL, RO: Nincs kötelezettségvállalás a dohány és dohánytermékek forgalmazására.
(CPC 61111 egy része, CPC 6113 egy része és CPC 6121 egy része)	IT: A nagykereskedelemben állami monopólium van a dohánytermékekre. BG, FI, PL, RO, SE: Nincs kötelezettségvállalás a szeszesitalok forgalmazására.
b) Egyéb jutalékos ügynöki szolgáltatások	AT, BG, CZ, FI, RO, SK, SI: Nincs kötelezettségvállalás a gyógyszerkészítmények forgalmazására. BG, HU, PL: Nincs kötelezettségvállalás az árutőzsdei szolgáltatásokra.
(CPC 621)	FR: Jutalékos értékesítés esetében nincs kötelezettségvállalás olyan kereskedőkre és közvetítőkre, akik a 17 állami frissélelmiszer-piacon működnek. Nincs kötelezettségvállalás a gyógyszer-nagykereskedelemre.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
B. Nagykereskedelem	MT: Nincs kötelezettségvállalás a jutalékos értékesítésre.
a) Gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok, valamint azok alkatrészeinek és kiegészítőinek nagykereskedelme (CPC 61111 egy része, CPC 6113 egy része és CPC 6121 egy része) b) Távközlési végberendezések nagykereskedelme (a CPC 7542 egy része) c) Egyéb nagykereskedelem (CPC 622, kivéve az energiatermékek nagykereskedelmét ⁽²⁵⁾)	BE, BG, CY, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, UK: Kiskereskedelmi értékesítés esetében nincs kötelezettségvállalás, kivéve a postai rendelést.
C. Kiskereskedelem ⁽²⁶⁾	
a) Gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok, valamint azok alkatrészeinek és kiegészítőinek kiskereskedelme (CPC 61112, CPC 6113 egy része és CPC 6121 egy része) Távközlési végberendezések kiskereskedelme (a CPC 7542 egy része) Élelmiszer-kiskereskedelem (CPC 631) Egyéb (nem energia-) termékek kiskereskedelme, kivéve a gyógyszertermékek, orvosi és ortopédiai áruk kiskereskedelmét ⁽²⁷⁾ (CPC 632, kivéve a CPC 63211 és 63297)	
D. Franchise	
(CPC 8929)	

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
5. OKTATÁS (csak magánfinanszírozású szolgáltatások)	
A. Alapfokú oktatás (CPC 921)	1. módzat BG, CY, FI, FR, IT, MT, RO, SE, SI: Nincs kötelezettségvállalás. 2. mód CY, FI, MT, RO, SE, SI: Nincs kötelezettségvállalás.
B.Középfokú oktatás (CPC 922)	1. módzat BG, CY, FI, FR, IT, MT, RO, SE: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat CY, FI, MT, RO, SE: Nincs kötelezettségvállalás. 1. és 2. módzat LV: Nincs kötelezettségvállalás a másodfokú műszaki és szakképzési iskolatípusok hátrányos helyzetű tanulóknak nyújtott oktatási szolgáltatásaikra (CPC 9224).
C. Felsőfokú oktatás (CPC 923)	1. módzat AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: Nincs kötelezettségvállalás. FR: Állampolgársághoz kötött. A koreai állampolgárok azonban engedélyt kaphatnak az illetékes hatóságoktól oktatási intézmény létesítésére és igazgatására és oktatásra. IT: Állampolgársághoz kötött az államilag elismert diplomákat kibocsátó szolgáltatók részére. 2. módzat AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: Nincs kötelezettségvállalás. 1. és 2. módzat CZ, SK: Nincs kötelezettségvállalás a felsőoktatásra, kivéve a felsőfokú műszaki és szakképzési szolgáltatásokat (CPC 92310).
D. Felnőttoktatás (CPC 924)	1. és 2. módzat CY, FI, MT, RO, SE: Nincs kötelezettségvállalás. 1. mód AT: Nincs kötelezettségvállalás a rádiós vagy televíziós műsorszolgáltatás keretében folytatott felnőttoktatásra.
E. Egyéb oktatás (CPC 929)	1. és 2. módzat AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, UK: Nincs kötelezettségvállalás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
6. KÖRNYEZETVÉDELMI SZOLGÁLTATÁSOK A. Szennyvízszolgáltatás (CPC 9401) ⁽²⁸⁾ B. Szilárd/veszélyes hulladék kezelése, kivéve a veszélyes hulladékok határokon átnyúló szállítását a) Hulladékkezelés (CPC 9402) b) Köztisztasági szolgáltatás (CPC 9403) C. A környezeti levegő és az éghajlat védelme (CPC 9404) ⁽²⁹⁾ D. Szennyeződésmérséklés, talaj és víz tisztítása a) Szennyezett talaj és víz kezelése, szennyeződésmérséklése (a CPC 94060 egy része) ⁽³⁰⁾ E. Zaj- és vibráció mérséklése (CPC 9405) F. A biodiverzitás és a táj védelme a) Táj- és természetvédelmi szolgáltatások (a CPC 9406 egy része) G. Egyéb környezetvédelmi és kiegészítő szolgáltatások (CPC 94090)	1. módzat EU: Nincs kötelezettségvállalás, a tanácsadási szolgáltatások kivételével. 2. módzat Nincs korlátozás.
7. PÉNZÜGYI SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Biztosítási- és biztosítással összefüggő szolgáltatások	1. és 2. módzat AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen biztosításokra, kivéve a következőkkel kapcsolatos kockázatok biztosítását: a) Tengeri szállítás és gazdasági célú repülés, valamint úrhajó fellövése és úrfuvarozás (beleértve a műholdakat is), amelyek biztosítása a következők egyikére vagy mindegyikére kiterjed: a szállított áru, az árut szállító jármű és az ezekből eredő felelősség; és b) nemzetközi árutovábbításban részt vevő áruk.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	AT: Tilos a promóciós tevékenység és közvetítés az Európai Unióban nem letelepedett leányvállalat vagy az Ausztriában nem letelepedett fióktelep részéről (kivéve a viszontbiztosítást és a visszaengedményezést). Kötelező légi szállítási biztosítást, a nemzetközi kereskedelmi légi szállítás kivételével, csak az Európai Unióban letelepedett leányvállalat vagy Ausztriában letelepedett fióktelep köthet. A biztosítási díjakra magasabb adó fizetendő olyan biztosítási szerződések esetében (kivéve a viszontbiztosítási és visszaengedményezési szerződéseket), amelyeket a Unióban nem letelepedett leányvállalat vagy Ausztriában nem letelepedett fióktelep ír alá. A magasabb adók alól mentesség adható. DK: Kötelező légi szállítási biztosítást csak az Európai Unióban letelepedett cégek köthetnek. Dániában a dán jog alapján vagy a dán illetékes hatóságok által engedélyezett biztosítótársaságokon kívül más személyek vagy társaságok (beleértve a biztosítótársaságokat is) nem működhetnek közre közvetlen biztosítás kötésében Dániában letelepedett személyek, dán hajók vagy dán ingatlanok számára. DE: Kötelező légi szállítási biztosítási kötvényt csak az Európai Unióban letelepedett leányvállalat vagy Németországban letelepedett fióktelep köthet. Amennyiben külföldi biztosítótársaság fióktelepet hozott létre Németországban, akkor biztosítási szerződést Németországban a nemzetközi szállítással kapcsolatban csak a Németországban létrehozott fióktelepen keresztül köthet. FR: A szárazföldi szállításhoz kapcsolódó kockázatok biztosítását csak az Európai Unióban letelepedett biztosítócégek végezhetik. PL: Nincs kötelezettségvállalás a viszontbiztosításra és visszaengedményezésre a nemzetközi kereskedelemben az árukhoz kapcsolódó kockázatok tekintetében. PT: Az árukat, légi járművet, hajótestet és felelősséget fedező légi és tengeri szállítási biztosítást csak az EU-ban letelepedett cégek köthetnek. Portugáliában közvetítőként csak az EU-ban letelepedett személyek vagy társaságok járhatnak el ilyen biztosítási ügyletekben. RO: A nemzetközi piacon a viszontbiztosítás csak akkor megengedett, ha a viszontbiztosított kockázat nem vihető át a hazai piacra. 1. módoszat AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen biztosításközvetítési szolgáltatásokra, kivéve a következőkkel kapcsolatos kockázatok biztosítását: a) Tengeri szállítás és gazdasági célú repülés, valamint úrhajó fellövése és úrfuvarozás (beleértve a műholdakat is), amelyek biztosítása a következők egyikére vagy mindegyikére kiterjed: a szállított áru, az árut szállító jármű és az ezekből eredő felelősség; és b) nemzetközi árutovábbításban részt vevő áruk. BG: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen biztosításra, kivéve a külföldi szolgáltató által külföldi személy számára a Bulgáriaterületén nyújtott szolgáltatásokat. Külföldi biztosítótársaság nem köthet közvetlenül olyan szállítási biztosítást, amely árukra vonatkozik, sem pedig gépjármű-biztosítást, illetve olyan felelősségbiztosítást, amely a Bulgária területén felmerülő kockázatokra terjed ki. Külföldi biztosítócég biztosítási szerződéseket csak uniós fióktelepén keresztül köthet. Nincs kötelezettségvállalás a letétbiztosításra és hasonló kárrendezési rendszerekre, valamint a kötelező biztosítási rendszerekre. CY, LV, MT: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen biztosításokra, kivéve a következőkkel kapcsolatos kockázatok biztosítását:

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	a) Tengeri szállítás és gazdasági célú repülés, valamint úrhajó fellövése és úrfuvarozás (beleértve a műholdakat is), amelyek biztosítása a következők egyikére vagy mindegyikére kiterjed: a szállított áru, az árut szállító jármű és az ezekből eredő felelősség; és b) nemzetközi árutovábbításban részt vevő áruk. LT: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen biztosításokra, kivéve a következőkkel kapcsolatos kockázatok biztosítását: a) Tengeri szállítás és gazdasági célú repülés, valamint úrhajó fellövése és úrfuvarozás (beleértve a műholdakat is), amelyek biztosítása a következők egyikére vagy mindegyikére kiterjed: a szállított áru, az árut szállító jármű és az ezekből eredő felelősség; és b) nemzetközi árutovábbításban részt vevő áruk, kivéve az olyan szárazföldi szállítást, ahol a kockázat Litvániában van. LV, LT, PL: Nincs kötelezettségvállalás a biztosításközvetítésre. FI: Csak olyan biztosító nyújthat biztosítási szolgáltatást (együttes biztosítást is beleértve), amely tevékenységének központi helye az Európai Unióban van, illetve amely fiókteleppel rendelkezik Finnországban. A biztosításalkuszi szolgáltatás feltétele, hogy a szolgáltató üzletvitelének állandó helye az EU-ban legyen. HU: Magyarország területén közvetlen biztosítási szolgáltatást az EU-ban nem letelepedett biztosítótársaság csak Magyarországon bejegyzett fióktelepen keresztül nyújthat. IT: Nincs kötelezettségvállalás a biztosításmatematikus szakmára. Csak az Unióban letelepedett biztosítótársaságok köthetnek olyan biztosítást, amely az Olaszország területén felmerülő kockázatok tekintetében fedezi az árukat, magának a járműnek a biztosítását és a felelősséget. Ez a fenntartás nem alkalmazandó az Olaszországba irányuló importot is magában foglaló nemzetközi szállításra. SE: Közvetlen biztosítás csak Svédországban engedélyezett biztosítási szolgáltatón keresztül nyújtható, feltéve hogy a külföldi szolgáltató és a svéd biztosítótársaság ugyanahhoz a vállalatcsoporthoz tartozik, illetve együttműködési megállapodást kötöttek. ES: Biztosításmatematikai szolgáltatások esetén követelmény a tartózkodás és a hároméves szakirányú tapasztalat. 2. módzat AT, BE, BG, CZ, CY, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Nincs kötelezettségvállalás a közvetítésre. BG: Közvetlen biztosítást bolgár természetes és jogi személyek, valamint a Bulgária területén üzleti tevékenységet folytató külföldi személyek csak olyan szolgáltatóval köthetnek bulgáriai tevékenységükre vonatkozóan, amelyek engedéllyel rendelkeznek biztosítási tevékenység folytatására Bulgáriában. Az e szerződésekből eredő biztosítás kárrendezést Bulgáriában kell kifizetni. Nincs kötelezettségvállalás a letétbiztosításra és hasonló kárrendezési rendszerekre, valamint a kötelező biztosítási rendszerekre.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	IT: Csak az Unióban letelepedett biztosítótársaságok köthetnek olyan biztosítást, amely az Olaszország területén felmerülő kockázatok tekintetében fedezi az árukat, magának a járműnek a biztosítását és a felelősséget. Ez a fenntartás nem alkalmazandó az Olaszországba irányuló importot is magában foglaló nemzetközi szállításra.
B. Banki és egyéb pénzügyi szolgáltatások (a biztosítás kivételével):	1. módoszat
Valamennyi alábbi alágazat	AT, BE, BG, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SK, SE, UK: Nincs kötelezettségvállalás, kivéve a pénzügyi tájékoztatást és a pénzügyi adatok feldolgozását, valamint a tanácsadást és egyéb kiegészítő szolgáltatásokat, a közvetítés kivételével. BE: A befektetési tanácsadási szolgáltatások nyújtásához belgiumi lakóhely szükséges. BG: A távközlési hálózat használatára korlátozások és feltételek vonatkozhatnak. CY: Nincs kötelezettségvállalás, kivéve az átruházható értékpapírokkal folytatott kereskedést, a pénzügyi tájékoztatást és a pénzügyi adatok feldolgozását, valamint a tanácsadást és egyéb kiegészítő szolgáltatásokat, a közvetítés kivételével. EE: Letétek átvételéhez az észt Pénzügyi Felügyeleti Hatóság engedélye és az észt jog szerint részvénytársaságként, leányvállalatként vagy fióktelepként való bejegyzés szükséges. EE: Szakosodott alapkezelő társaság létrehozása szükséges a befektetési alapok kezelésének ellátásához, és befektetési alapok eszközeinek letétkezelését csak az Unióban létesítő okirat szerinti székhellyel rendelkező cégek végezhetik. LT: Szakosodott alapkezelő társaság létrehozása szükséges a befektetési alapok kezelésének és befektetési társaságok irányításának ellátásához, és befektetési alapok eszközeinek letétkezelését csak az Unióban létesítő okirat szerinti székhellyel rendelkező cégek végezhetik. IE: Befektetési szolgáltatás nyújtásához vagy befektetési tanácsadáshoz a következők valamelyike szükséges: a) a szervezetnek felhatalmazással kell rendelkeznie Írországbán, amely rendszerint megköveteli, hogy a szervezet be legyen jegyezve, vagy személyegyesítő társaság vagy kizárólagos tőzsdei kereskedő legyen, minden esetben írországi központi irodával / létesítő okirat szerinti székhellyel rendelkezzen (bizonyos esetekben előfordulhat, hogy nem szükséges engedély, pl. ha harmadik országbeli szolgáltató üzletileg nincs jelen Írországbán, és magán-személyeknek nem nyújtanak szolgáltatást); vagy b) a befektetési szolgáltatásokról szóló uniós irányelvvel összhangban rendelkezzen felhatalmazással egy másik tagállamban. IT: Nincs kötelezettségvállalás a „promotori di servizi finanziari” (pénzügyi kereskedő) szakmára. LV: Nincs kötelezettségvállalás, kivéve a bármilyen típusú értékpapírok kibocsátásában való részvételt, a pénzügyi tájékoztatást és a pénzügyi adatfeldolgozást, valamint a tanácsadást és a közvetítés kivételével egyéb kiegészítő szolgáltatásokat. LT: A nyugdíjalap-kezeléshez üzleti tevékenység folytatása szükséges.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	MT: Nincs kötelezettségvállalás, kivéve a letétek átvételét, bármilyen típusú hitelezést, a pénzügyi tájékoztatást és a pénzügyi adatok feldolgozását, valamint a tanácsadást és a közvetítés kivételével egyéb kiegészítő szolgáltatásokat. PL: Pénzügyi információnyújtás és pénzügyi információk átadása, valamint pénzügyi adatok feldolgozása és a kapcsolódó szoftver tekintetében: az állami távközlési hálózat használatára vonatkozó követelmény, illetve más felhatalmazott üzemeltető hálózatának használatára vonatkozó követelmény. RO: Nincs kötelezettségvállalás a pénzügyi lízingre, a pénzpiaci eszközökkel folytatott kereskedelemre, a devizára, a származékos értékpapírokra, az árfolyammal és a kamatlábbal kapcsolatos eszközökre, az átruházható értékpapírokra és más forgatható értékpapírokra és pénzügyi eszközökre, bármilyen fajta értékpapír kibocsátásában való részvétellel, a vagyonkezelésre, valamint pénzügyi eszközökre vonatkozó elszámolási és klíring szolgáltatásokra. Kifizetéseket és pénzáttutalást csak letelepedett bankok teljesíthetnek. SI: a) Kincstárjegyek kibocsátásában való részvétel, nyugdíjalap-kezelés: nincs kötelezettségvállalás. b) Minden más alágazat, kivéve a kincstárjegyek kibocsátásában való részvételt, a nyugdíjalap-kezelés, pénzügyi tájékoztatás és pénzügyi információk átadása, tanácsadás és más kiegészítő pénzügyi szolgáltatások: nincs kötelezettségvállalás, kivéve a hitelek befogadását (bármilyen típusú kölcsönzés), külföldi hitelintézetektől garanciák és kötelezettségvállalások elfogadását belföldi jogi személyek és egyéni vállalkozók által. Külföldi személyek csak belföldi bankokon és tőzsdei alkuszi tevékenységet folytató társaságokon keresztül kínálhatnak fel külföldi értékpapírokat. A Szlovén Értéktőzsde tagjait be kell jegyezni Szlovéniában, illetve azoknak külföldi befektetési cégek vagy bankok fióktelepeinek kell lenniük. 2. módzat BG: A távközlési hálózat használatára korlátozások és feltételek vonatkozhatnak. PL: Pénzügyi információnyújtás és pénzügyi információk átadása, valamint pénzügyi adatok feldolgozása és a kapcsolódó szoftver tekintetében: az állami távközlési hálózat használatára vonatkozó követelmény, illetve más felhatalmazott üzemeltető hálózatának használatára vonatkozó követelmény.
8. EGÉSZSÉGÜGYI SZOLGÁLTATÁSOK ÉS SZOCIÁLIS ELLÁTÁSOK (csak magánfinanszírozású szolgáltatások)	
A. Fekvőbeteg-ellátás (CPC 9311)	1. módzat AT, BE, BG, DE, CY, CZ, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LT, MT, LU, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Nincs kötelezettségvállalás.
C. Kórházon kívüli fekvőbeteg-ellátás (CPC 93193)	2. módzat Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
D. Szociális ellátások (CPC 933)	1. módzat AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, HU, IE, IT, LU, MT, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat BE: Nincs kötelezettségvállalás a szociális ellátásokra, kivéve a szanatóriumokat, üdülőket és idősotthonokat.
9. IDEGENFORGALOM ÉS UTAZÁSSAL KAPCSOLATOS SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Szálloda, étterem és étkeztetés (CPC 641, CPC 642 és CPC 643) kivéve a légi szállítás során biztosított étkeztetést ⁽³¹⁾	1. módzat AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Nincs kötelezettségvállalás, kivéve az étkeztetést. 2. módzat Nincs korlátozás.
B. Utazásközvetítés, utazásszervezés (beleértve az utazásvezetést is) (CPC 7471)	1. módzat BG, HU: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat Nincs korlátozás.
C. Idegenvezetés (CPC 7472)	1. módzat BG, CY, CZ, HU, IT, LT, MT, PL, SK, SI: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat Nincs korlátozás.
10. SZÓRAKOZTATÁS, KULTÚRA, SPORT (az audiovizuális szolgáltatások kivételével)	
A. Szórakoztatás (színház, élő koncert, cirkusz és diszkó is) (CPC 9619)	1. módzat BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, UK: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat CY, CZ, FI, MT, PL, RO, SK, SI: Nincs kötelezettségvállalás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	BG: Nincs kötelezettségvállalás, kivéve az előadóművészetet (CPC 96191); a alkotótevékenységet (CPC 96192); az előadóművészethez kapcsolódó kiegészítő szolgáltatásokat (CPC 96193). EE: Nincs kötelezettségvállalás az egyéb szórakoztatásra (CPC 96199), kivéve a filmszínházat. LT, LV: Nincs kötelezettségvállalás, kivéve a filmszínház-üzemeltetést (a CPC 96199 része).
B. Hír- és sajtóügynökségi tevékenység (CPC 962)	1. módzat BG, CY, CZ, EE, HU, LT, MT, RO, PL, SI, SK: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat BG, CY, CZ, HU, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Nincs kötelezettségvállalás.
C. Könyvtári, levéltári, múzeumi, egyéb kulturális tevékenység (CPC 963)	1. módzat BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Nincs kötelezettségvállalás.
D. Sporttevékenység (CPC 9641)	1. és 2. módzat AT: Nincs kötelezettségvállalás a síoktatói és hegyi vezetői tevékenységre. BG, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: Nincs kötelezettségvállalás. 1. módzat CY, EE: Nincs kötelezettségvállalás.
E. Szabadidőpark és vízparti szolgáltatás (CPC 96491)	1. és 2. módzat Nincs korlátozás.
11. SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Tengeri szállítás a) Nemzetközi személyszállítás (CPC 7211, kivéve a nemzeti kabotázst ⁽³²⁾)	1. és 2. módzat Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
b) Nemzetközi teherszállítás (CPC 7212, kivéve a nemzeti kabotázst ⁽³³⁾)	
B. Belvízi szállítás	1. és 2. módzat
a) Személyszállítás (CPC 7221, kivéve a nemzeti kabotázst ⁽³⁴⁾)	EU: A belvízi hajózáshoz való hozzáférésről szóló jelenlegi és elkövetkező megállapodásokon alapuló intézkedések (beleértve a Rajna–Majna–Duna-kapcsolatot követő megállapodásokat is) bizonyos forgalmi jogokat fenntartanak az érintett országokban letelepedett és a tulajdonjoggal kapcsolatos állampolgársági követelményeknek megfelelő üzemeltetők számára. A kérdés a rajnai hajózásról szóló Mannheimeri Egyezményt végrehajtó rendeletek hatálya alá tartozik.
b) Teherszállítás (CPC 7222, kivéve a nemzeti kabotázst ⁽³⁵⁾)	AT: Hajótársaságok természetes személyek általi létrehozása állampolgársághoz kötött. Jogi személy esetében az igazgatók többségének, az igazgatóság és a felügyelő bizottság tagjainak állampolgársággal kell rendelkezniük. Ausztriában bejegyzett társaság vagy állandó letelepedés szükséges. Emellett az üzletrészek többségét uniós állampolgároknak kell birtokolniuk. BG, CY, CZ, EE, FI, HU, LT, MT, RO, SE, SI, SK: Nincs kötelezettségvállalás.
C. Vasúti szállítás	1. módzat
a) Személyszállítás (CPC 7111)	EU: Nincs kötelezettségvállalás.
b) Teherszállítás (CPC 7112)	2. módzat Nincs korlátozás.
D. Közúti szállítás	1. módzat
a) Személyszállítás (CPC 7121 és CPC 7122)	EU: Nincs kötelezettségvállalás.
b) Teherszállítás (CPC 7123, kivéve a postai és gyorspostai küldemények saját felelősségre történő szállítását ⁽³⁶⁾)	2. módzat Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
E. Áruk csővezetékes szállítása a tüzelőanyagok kivételével ⁽³⁷⁾ (CPC 7139)	1. módzat: EU: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Nincs kötelezettségvállalás.
12. SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK KISEGÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI ⁽³⁸⁾	
A. Tengeri szállítás kiegészítő szolgáltatásai a) Rakománykezelés tengeri szállításnál b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része) c) Vámkezelés d) Konténerek állomásoztatása és raktározása e) Tengeri szállítmányozás f) Tengeri árutovábbítás g) Hajók kölcsönzése személyzettel (CPC 7213) h) Vontatás és tolatás (CPC 7214) i) Tengeri szállítást támogató szolgáltatás (a CPC 745 egy része) j) Egyéb támogató és kiegészítő szolgáltatás (a CPC 749 egy része)	1. módzat: EU: A tengeri rakománykezelési szolgáltatásoknál, valamint a vontatási és tolatási szolgáltatásoknál nincs kötelezettségvállalás (*). AT, BG, CY, CZ, DE, EE, HU, LT, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Nincs kötelezettségvállalás hajók személyzettel történő kölcsönzése esetén. 2. módzat: Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
B. Belvízi szállítás kiegészítő szolgáltatásai	1. és 2. módzat
a) Rakománykezelés (a CPC 741 egy része)	EU: A belvízi hajózáshoz való hozzáférésről szóló jelenlegi és elkövetkező megállapodásokon alapuló intézkedések (beleértve a Rajna-Majna-Duna-kapcsolatot követő megállapodásokat is) bizonyos forgalmi jogokat tartanak fenn az érintett országokban letelepedett és a tulajdonjoggal kapcsolatos állampolgársági követelményeknek megfelelő üzemeltetők számára. A kérdés a rajnai hajózásról szóló Mannheimer Egyezményt végrehajtó rendeletek hatálya alá tartozik.
b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része)	EU: A vontatás és tolatás tekintetében nincs kötelezettségvállalás.
c) Szállítmányozás (a CPC 748 egy része)	1. módzat
d) Hajók kölcsönzése személyzettel (CPC 7223)	AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HU, LV, LT, MT, RO, SK, SI, SE: Nincs kötelezettségvállalás hajók személyzettel történő kölcsönzése esetén.
e) Vontatás és tolatás (CPC 7224)	
f) Belvízi szállítást támogató szolgáltatás (a CPC 745 egy része)	
g) Egyéb támogató és kiegészítő szolgáltatás (a CPC 749 egy része)	
C. Vasúti szállítás kiegészítő szolgáltatásai	1. módzat
a) Rakománykezelés (a CPC 741 egy része)	EU: A vontatás és tolatás tekintetében nincs kötelezettségvállalás.
b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része)	2. módzat
c) Szállítmányozás (a CPC 748 egy része)	Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
d) Vontatás és tolatás (CPC 7113) e) Vasúti szállítást támogató szolgáltatás (CPC 743) f) Egyéb támogató és kiegészítő szolgáltatás (a CPC 749 egy része)	
D. Közúti szállítás kiegészítő szolgáltatásai a) Rakománykezelés (a CPC 741 egy része) b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része) c) Szállítmányozás (a CPC 748 egy része) d) Kereskedelmi célra használt közúti járművek kölcsönzése személyzettel (CPC 7124) e) Közúti szállítást támogató szolgáltatás (CPC 744) f) Egyéb támogató és kiegészítő szolgáltatás (a CPC 749 egy része)	1. módzat AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI, SE: Kereskedelmi célra használt közúti járművek személyzettel együtt való kölcsönzésére nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat Nincs korlátozás.
E. Légi szállítás kiegészítő szolgáltatásai	
a) Földi kiszolgálás (beleértve az étkeztetést is)	1. módzat EU: Nincs kötelezettségvállalás, kivéve az étkeztetést. 2. módzat BG, CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK SI: Nincs kötelezettségvállalás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része)	1. és 2. módzat Nincs korlátozás.
c) Szállítmányozás (a CPC 748 egy része)	1. és 2. módzat Nincs korlátozás.
d) Légi járművek kölcsönzése személyzettel (CPC 734)	1. és 2. módzat EU: Az uniós légi fuvarozók által használt légi járműveket a légi fuvarozót engedélyező EU-tagállamban vagy, ha ezt az engedélyező EU-tagállam megengedi, egy másik EU-tagállamban kell lajstromozni. A lajstromozás feltétele lehet az, hogy a légi jármű tulajdonosai csak az egyedi állampolgársági követelményeknek megfelelő természetes személyek lehetnek, vagy olyan jogi személyek, amelyek teljesítik a tőketulajdonra és az ellenőrzésre vonatkozó egyedi kritériumokat. Kivételesen egy koreai légi fuvarozó egy koreai lajstromozású légi járművet bérbe adhat egy uniós légi fuvarozónak olyan egyedi körülmények között ami az uniós légi fuvarozó kivételes szükségleteivel, szezonális kapacitási szükségleteivel vagy a működési nehézségei leküzdésének szükségességével függ össze, és ezek ésszerű kielégítése nem oldható meg az Európai Unión belül lajstromozott légi jármű bérletével, feltéve hogy az uniós légi fuvarozót engedélyező EU-tagállam ezt korlátozott időre jóváhagyja.
e) Értékesítés és marketing	1. és 2. módzat
f) Számítógépes helyfoglalási rendszer	EU: Amennyiben az Európai Unió légi fuvarozói nem részesülnek olyan egyenértékű elbánásban ⁽³⁹⁾ , mint amelyet a számítógépes helyfoglalási rendszerek koreai szolgáltatói nyújtanak az Európai Unióban, vagy ha a számítógépes helyfoglalási rendszerek uniós szolgáltatói nem részesülnek olyan egyenértékű elbánásban, mint amelyet a koreai légi fuvarozók nyújtanak az Európai Unióban, akkor intézkedések hozhatók az egyenértékű elbánás biztosítása érdekében, adott esetben a koreai légi fuvarozók részére a számítógépes helyfoglalási rendszerek uniós szolgáltatói által, vagy a számítógépes helyfoglalási rendszerek koreai szolgáltatói részére az uniós légi fuvarozók által.
F. A tűzelőanyagok kivételével áruk csővezetékes szállításának kiegészítő szolgáltatásai ⁽⁴⁰⁾ a) Csővezetéken szállított áruk tárolása és raktározása, a tűzelőanyagok kivételével (a CPC 742 egy része)	1. módzat: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
13. EGYÉB SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK	
Kombinált szállítási szolgáltatások	Minden tagállam, kivéve AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Nincs, az adott szállítási módra vonatkozó, e kötelezettségvállalások jegyzékében meghatározott korlátok sérelme nélkül. AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Nincs kötelezettségvállalás.
14. ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK	
A. Bányászati szolgáltatás (CPC 883) ⁽⁴¹⁾	1. és 2. módzat Nincs korlátozás.
B. Tüzelőanyagok csővezetékes szállítása (CPC 7131)	1. módzat: EU: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Nincs kötelezettségvállalás.
C. Csővezetéken szállított tüzelőanyagok tárolása és raktározása (a CPC 742 egy része)	1. módzat: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat Nincs korlátozás.
D. Energiahordozó-nagykereskedelem (CPC 62271) és villamos áram, gőz és melegvíz nagykereskedelme	1. módzat: EU: Nincs kötelezettségvállalás és villamos áram, gőz és melegvíz nagykereskedelmére. 2. módzat Nincs korlátozás.
E. Üzemanyag-kiskereskedelem (CPC 613)	1. módzat: EU: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
F. Tüzelőanyag-, palackosgáz-, szén- és fa-kiskereskedelem (CPC 63297) és villamos energia, (nem palackozott) gáz, gőz és melegvíz kiskereskedelme	1. módzat: EU: Nincs kötelezettségvállalás villamos energia, (nem palackozott) gáz, gőz és melegvíz kiskereskedelmére. BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, UK: Tüzelőanyag-, palackosgáz-, szén- és fa-kiskereskedelemre nincs kötelezettségvállalás, a levélben történő rendelés kivételével (nincs a levélben történő rendelésre). 2. módzat Nincs korlátozás.
G. Energiaelosztási szolgáltatás (CPC 887)	1. módzat: EU: A konzultációs szolgáltatások kivételével nincs kötelezettségvállalás (nincs a konzultációs szolgáltatásokra). 2. módzat Nincs korlátozás.
15. MÁSUTT NEM EMLÍTETT SZOLGÁLTATÁSOK	
a) Mosás, tisztítás és ruhafestés (CPC 9701)	1. módzat: EU: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat Nincs korlátozás.
b) Fodrászat (CPC 97021)	1. módzat: EU: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat Nincs korlátozás.
c) Kozmetikai kezelés, manikűr és pedikűr (CPC 97022)	1. módzat: EU: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módzat Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
d) Egyéb, máshová nem sorolt szépségápolási szolgáltatás (CPC 97029)	1. módozat: EU: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módozat Nincs korlátozás.
e) Fürdőszolgáltatások és nem terápiás masszázs, amennyiben azt lazító, a fizikai közérzetet javító szolgáltatásként és nem gyógyászati vagy rehabilitációs célból nyújtják ⁽⁴²⁾ (CPC ver. 1.0 97230)	1. módozat: EU: Nincs kötelezettségvállalás. 2. módozat Nincs korlátozás.
g) Távközlési továbbító szolgáltatások (CPC 7543)	1. és 2. módozat Nincs korlátozás.

⁽¹⁾ A bolgár tulajdonjog a következő korlátozott tulajdonjogokat ismeri el: használati jog, építési jog, ráépítési jog és szolgalmak.

⁽²⁾ A szolgáltatási ágazatok tekintetében e korlátozások nem lépnek túl a fennálló GATS-kötelezettségvállalásokban tükröződő korlátozásokon.

⁽³⁾ A szolgáltatási ágazatok tekintetében e korlátozások nem lépnek túl a fennálló GATS-kötelezettségvállalásokban tükröződő korlátozásokon.

⁽⁴⁾ A társaságokról szóló törvény értelmében a Szlovéniában alapított fióktelep nem minősül jogi személynek, de működése tekintetében a leányvállalattal esik azonos elbírálás alá, ami összhangban van a GATS XXVIII. cikkének g) pontjával.

⁽⁵⁾ Kiterjed a jogi tanácsadási, a jogi képviselési, a jogi döntőbíráskodási és a békéltető/közvetítő szolgáltatásokra, valamint a jogi dokumentációs és hitelesítési szolgáltatásokra. A jogi szolgáltatásnyújtás csak a nemzetközi közjog, az uniós jog és olyan joghatóság joga tekintetében engedélyezett, ahol a befektető vagy alkalmazottja képzése szerint ügyvédi gyakorlatot folytathat, és rá más szolgáltatásokhoz hasonlóan az Európai Unió tagállamaiban alkalmazandó engedélyezési követelmények és eljárások vonatkoznak. A nemzetközi közjoggal vagy külföldi joggal kapcsolatban jogi szolgáltatásokat nyújtó ügyvédek illetően ez történhet többek között úgy, hogy az ügyvédek betartják a helyi etikai kódexeket, a honi megnevezést használják (kivéve, ha azt a befogadó ország szerinti megnevezéssel egyenértékűként elismertették), teljesítik a biztosítási követelményeket, felvételüket kérik a befogadó ország ügyvédi kamarájának nyilvántartásába, amelyhez szakmai alkalmassági vizsgát kell letenni, és jogilag vagy a tevékenység folytatása céljából le kell telepedni a befogadó országban. Az uniós joggal kapcsolatos jogi szolgáltatásokat elvileg egy személyesen eljáró, teljes képzéssel rendelkező és az EU-ban ügyvédi kamarai tagsággal rendelkező ügyvéd végzi, illetve ezeket rajta keresztül látják el, míg az Európai Unió egyik tagállamának jogával kapcsolatos jogi szolgáltatásokat elvileg egy személyesen eljáró, teljes képzéssel rendelkező és az adott tagállamban ügyvédi kamarai tagsággal rendelkező ügyvéd végzi, illetve rajta keresztül látják el. Az EU-Félnél a bíróságok és más illetékes hatóságok előtti képviselőhöz ezért szükséges lehet a teljes jogú kamarai tagság az Európai Unió megfelelő tagállamában, mivel ez uniós és nemzeti eljárásjog gyakorlását is magával vonja. Azonban néhány tagállamban a teljes jogú kamarai tagsággal nem rendelkező külföldi ügyvédek polgári eljárásban képviselhetnek olyan felet, aki annak az államnak az állampolgára vagy olyan államhoz tartozik, ahol az ügyvéd jogosult a praxisra.

⁽⁶⁾ Nem terjed ki az adóügyekkel kapcsolatos jogi tanácsadási és jogi képviselési szolgáltatásokra, amelyek a Jogi szolgáltatás 1.A.a) pontjában találhatók.

⁽⁷⁾ A lakosság gyógyszerellátására – más szolgáltatásokhoz hasonlóan – az Európai Unió tagállamaiban alkalmazandó engedélyezési követelmények és eljárások vonatkoznak. Általános szabályként ez a tevékenység a gyógyszerészek számára van fenntartva. Az Európai Unió néhány tagállamában csak az orvosi rendelőnyre kapható gyógyszerek szállítása van fenntartva a gyógyszerészeknek.

⁽⁸⁾ A CPC 85201 része, amely az 1.A. h) pontban található – Orvosi és fogorvosi ellátás.

⁽⁹⁾ Az ide tartozó szolgáltatás az ingatlanügynöki szakmához kapcsolódik, és nem érinti az ingatlan vásárló természetes és jogi személyek jogait és/vagy a rájuk vonatkozó korlátozásokat.

⁽¹⁰⁾ A járművek karbantartása és javítása (CPC 6112, 6122, 8867 és CPC 8868) az 1. F. l) 1. – 1. F. l) 4. pontban található.
Az irodai gépek és felszerelések karbantartása és javítása a (CPC 845) az 1.B. pontban található (Számítógépes szolgáltatás).

⁽¹¹⁾ Nem terjed ki a nyomdai szolgáltatásokra, amelyek a CPC 88442 alá tartoznak, és az 1.F. p) pont alatt találhatók.

⁽¹²⁾ A „postai küldemény” a bármilyen típusú – állami vagy magán – kereskedelmi szereplő által kezelt küldeményre vonatkozik.

⁽¹³⁾ A „kezelés” fogalma magában foglalja a vámkezelést, a válogatást, a szállítást és a kézbesítést.

⁽¹⁴⁾ Pl. levél, képeslap.

⁽¹⁵⁾ Ide tartoznak a könyvek, katalógusok.

⁽¹⁶⁾ Napilapok, újságok, időszaki kiadványok.

⁽¹⁷⁾ A sürgős kézbesítési szolgáltatások a nagyobb sebesség és megbízhatóság mellett hozzáadott értéket jelentő elemeket is magukban foglalhatnak, mint például a küldemények összegyűjtése a feladási ponton, személyes kézbesítés a címzettnek, a küldemény útvonalának nyomon követése, lehetőség a rendeltetési hely vagy a címzett megváltoztatására szállítás közben, kézhezvételi igazolás.

- (¹⁸) Eszközök biztosítása, beleértve alkalmi helyiségek rendelkezésre bocsátását, valamint harmadik fél által történő szállítást, amely lehetővé teszi a saját kézbesítést postai küldeményeknek a szolgáltatásra előfizető felhasználók között történő kölcsönös cseréjével. „Postai küldemény” bármilyen típusú – állami vagy magán – kereskedelmi szereplő által kezelt küldemény.
- (¹⁹) „Levélküldemény”: bármilyen fizikai adathordozón rögzített, illetőleg írásos formában megjelenített közlemény, amelyet a feladó által magán a küldeményen vagy annak csomagolásán megjelölt címre kell kézbesíteni. Könyvek, katalógusok, hírlapok és folyóiratok nem tekintendők levélküldeménynek.
- (²⁰) Postai és gyorspostai küldemények saját szállítása bármilyen szárazföldi szállítási módon.
- (²¹) Levél saját szállítása légi úton.
- (²²) Ezek a szolgáltatások nem terjednek ki az online tájékoztatásra és/vagy adatfeldolgozásra (beleértve a tranzakciók feldolgozását is) (a CPC 843 része), amelyek az 1.B. pontban találhatók (Számítógépes szolgáltatások).
- (²³) A műsorszolgáltatás a televízió- és rádióprogramok jeleinek a nagyközönség számára történő eljuttatásához szükséges, megszakításmentes átviteli láncolata, azonban nem terjed ki az üzemeltetők közötti közreműködési kapcsolatokra.
- (²⁴) Ezek a szolgáltatások magukban foglalják a rádiós és televíziós műsorok műholdas vételéből és továbbításából álló távközlési szolgáltatásokat (a televízió- és rádióprogramok jeleinek a nagyközönség számára történő eljuttatásához szükséges, megszakításmentes átviteli láncolata). Ez kiterjed a műholdas szolgáltatások használatának értékesítésére, de nem terjed ki televíziós programcsomagok háztartások számára történő értékesítésére. Ezek a szolgáltatások nem tartalmazzák a háztartási kapcsolódásokat (jelek műholdas továbbítása háztartási területről háztartási területre).
- (²⁵) Ezek a szolgáltatások közé tartozik a CPC 62271, amely az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között található a 14.D. pontban.
- (²⁶) Nem terjed ki a karbantartásra és a javításra, amelyek a GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK között találhatók az 1.B. és 1.F. 1) pontban. Nem terjed ki az energiatermékek kiskereskedelmére, amely az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között található a 14.E. és 14.F. pontban.
- (²⁷) A gyógyszertermékek, orvosi és ortopédiai áruk kiskereskedelme a SZAKMAI SZOLGÁLTATÁSOK között található az 1.A. k) pontban.
- (²⁸) Megfelel a szennyvízgyűjtésnek és -kezelésnek.
- (²⁹) Megfelel a kipufogógázok tisztításának.
- (³⁰) Megfelel a táj- és természetvédelmi szolgáltatások egyes részeinek.
- (³¹) A légi szállítás során biztosított étkeztetés a SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK KISEGÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI között található a 12.E. a) pontban (Földi kezelés).
- (³²) Azon tevékenységek körének sérelme nélkül, amelyek a vonatkozó nemzeti jogszabályok alapján kabotázsnak minősülhetnek, ez a jegyzék nem tartalmazza a nemzeti kabotázst, amely magába foglalja utasok vagy áruk szállítását egy EU-tagállam kikötője vagy pontja és ugyanazon EU-tagállam egy másik kikötője vagy pontja között, ideértve a kontinentális talapzatán található pontokat is, az ENSZ tengerjogi egyezményében meghatározottak szerint, illetve az EU egy tagállamán belül található ugyanazon kikötőből vagy pontból kiinduló és oda érkező szállítás.
- (³³) Azon tevékenységek körének sérelme nélkül, amelyek a vonatkozó nemzeti jogszabályok alapján kabotázsnak minősülhetnek, ez a jegyzék nem tartalmazza a nemzeti kabotázst, amely magába foglalja utasok vagy áruk szállítását egy EU-tagállam kikötője vagy pontja és ugyanazon EU-tagállam egy másik kikötője vagy pontja között, ideértve a kontinentális talapzatán található pontokat is, az ENSZ tengerjogi egyezményében meghatározottak szerint, illetve az EU egy tagállamán belül található ugyanazon kikötőből vagy pontból kiinduló és oda érkező szállítás.
- (³⁴) Azon tevékenységek körének sérelme nélkül, amelyek kabotázsnak minősülhetnek a vonatkozó nemzeti jogszabályok alapján, ez a jegyzék nem tartalmazza a nemzeti kabotázst, amely magába foglalja utasok vagy áruk szállítását egy EU-tagállam kikötője vagy pontja és ugyanazon EU-tagállam egy másik kikötője vagy pontja között, ideértve a kontinentális talapzatán található pontokat is, az ENSZ tengerjogi egyezményében meghatározottak szerint, illetve az EU egy tagállamán belül található ugyanazon kikötőből vagy pontból kiinduló és oda érkező szállítás.
- (³⁵) Azon tevékenységek körének sérelme nélkül, amelyek kabotázsnak minősülhetnek a vonatkozó nemzeti jogszabályok alapján, ez a jegyzék nem tartalmazza a nemzeti kabotázst, amely magába foglalja utasok vagy áruk szállítását egy EU-tagállam kikötője vagy pontja és ugyanazon EU-tagállam egy másik kikötője vagy pontja között, ideértve a kontinentális talapzatán található pontokat is, az ENSZ tengerjogi egyezményében meghatározottak szerint, illetve az EU egy tagállamán belül található ugyanazon kikötőből vagy pontból kiinduló és oda érkező szállítás.
- (³⁶) CPC 71235 része, amely a KOMMUNIKÁCIÓS SZOLGÁLTATÁSOK között található a 2.A. pontban (Postai, futárpostai szolgáltatás).
- (³⁷) A tüzelőanyagok csővezetékes szállítása az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között található a 14.B. pontban.
- (³⁸) Nem terjed ki a járművek karbantartására és javítására, amely a GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK között található az 1.F. l) 1.–1.F. l) 4. pontban.
- (*) Nincs korlátozás a technikai megvalósíthatóság hiánya miatt.
- (³⁹) Az „egyenértékű elbánás” magában foglalja az Európai Unió légi fuvarozóinak és számítógépes helyfoglalási rendszer szolgáltatóinak megkülönböztetésmentes elbánását.
- (⁴⁰) A tüzelőanyagok csővezetékes szállításának kiegészítő szolgáltatásai az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között találhatók a 14.C. pontban.
- (⁴¹) A következő, megbízás alapján teljesített szolgáltatásokra terjed ki: tanácsadási és konzultációs szolgáltatások a bányászattal, a terület előkészítésével, szárazföldi fúrótorony telepítésével kapcsolatban, fúrás, fúrókorona rendelkezésre bocsátása, zsaluzás és csövezés, iszappal kapcsolatos mérnöki munka és iszapszállítás, szárazanyagok mérése, fogómunkához és mélyfúráshoz kapcsolódó különleges műveletek, fúrólyuk-terület geológiai és fúrási ellenőrzése, magfúrás, fúrólyukvizsgálat, vezetékelés, kitöltőfolyadék (sóoldat) szállítása és üzembe helyezése, kiegészítő eszközök szállítása és telepítése, cementerősítés (nyomásvivattyúzás), gerjesztés (rétegrepesztés, savazás, nyomásvivattyúzás), lyukbe-fejezés és a mélyfúrólyuk helyreállítása, a mélyfúrólyuk betömése és elhagyása. Nem tartalmazza a természeti erőforrásokhoz való közvetlen hozzáférést vagy azok kiaknázását. Nem tartalmazza az olajtól és gáztól eltérő erőforrások bányászata helyszíni előkészítésének munkáit (CPC 5115), ami a 3. pont alatt található (ÉPÍTÉSI ÉS KAPCSOLÓDÓ MŰSZAKI MÉRNÖKI SZOLGÁLTATÁS).
- (⁴²) A terápiás masszázs és a gyógyvizes kezelés az 1.A. h) pontban (Orvosi és fogorvosi szolgáltatások), az 1.A. j) 2. pontban (Ápolói, fizioterápiás és paramedicinális ellátás) és az egészségügyi ellátások (8.A. és 8.C.) között található.

7-A-2. MELLÉKLET

EU-FÉL

**KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOK JEGYZÉKE A 7.13. CIKKEL ÖSSZHANGBAN
(LETELEPEDÉS)**

1. A kötelezettségvállalások alábbi jegyzéke a 7.13. cikk alapján liberalizált gazdasági tevékenységeket, valamint – fenntartásokkal – az említett ágazatokban a koreai letelepedett vállalkozásokra és befektetőkre alkalmazandó, a piacra jutással és a nemzeti elbánással kapcsolatos korlátozásokat ismerteti. A jegyzék a következő elemekből áll:

a) az első oszlop azt az ágazatot vagy alágazatot jelzi, amelyben az EU-Fél kötelezettséget vállalt, valamint a liberalizáció körét, amelyre a fenntartások alkalmazandók; és

b) a második oszlop az alkalmazandó fenntartásokat ismerteti.

Azon ágazatok vagy alágazatok tekintetében, amelyekre e megállapodás vonatkozik és amelyeket a jegyzék nem említ, a letelepedés biztosítására nem vállalnak kötelezettséget.

2. Az egyes ágazatok vagy alágazatok kijelölésekor:

a) az ISIC rev 3.1 az ENSZ Statisztikai Hivatala által készített, Gazdasági Tevékenységek Nemzetközi Standard Osztályozása: Statistical Papers, M sorozat, N° 4, ISIC REV 3.1, 2002;

b) a CPC a 7.25. cikk 27. lábjegyzetében hivatkozott központi termékosztályozás; és

c) a CPC ver. 1.0 az Egyesült Nemzetek Statisztikai Hivatala által meghatározott központi termékosztályozás (Statistical Papers, M. sorozat, 77. sz., CPC ver 1.0, 1998).

3. Az alábbi jegyzék nem tartalmazza a képesítési előírásokkal és eljárásokkal, a műszaki szabványokkal és az engedélyezési előírásokkal kapcsolatos intézkedéseket, amennyiben azok nem korlátozzák a piacra jutást vagy a nemzeti elbánást a megállapodás 7.11. és 7.12. cikke értelmében. Azok az intézkedések (pl. engedélyszerzési kötelezettség, egyetemes szolgáltatási kötelezettség, a képesítések elismerésének szükségessége a szabályozott szektorokban, meghatározott vizsgák kötelező letétele, ideértve a nyelvvizsgákat is, megkülönböztetésmentességre vonatkozó követelmények, bizonyos tevékenységek végzésének tilalma környezetvédelmi övezetekben vagy kiemelt történelmi vagy művészeti jelentőségű területeken), még ha nincsenek is felsorolva, a koreai letelepedett vállalkozásokra és befektetőkre mindenképpen alkalmazandók.

4. A 7.1. cikk (3) bekezdésével összhangban az alábbi jegyzék nem tartalmazza a Fél által nyújtott támogatásokkal kapcsolatos intézkedéseket.

5. A 7.11. cikktől eltérve a letelepedés jogi formájával kapcsolatos megkülönböztetésmentességi követelményeknek nem kell szerepelniük a kötelezettségvállalások alábbi jegyzékében ahhoz, hogy azokat az EU-Fél fenntartsa vagy elfogadja.

6. Az alábbi jegyzékből eredő jogok és kötelezettségek nem automatikusak, és így természetes magánszemélyekre vagy jogi személyekre közvetlenül nem ruháznak jogokat.

7. Az alábbi jegyzékben a következő rövidítések szerepelnek:

AT Ausztria

BE Belgium

BG Bulgária

CY Ciprus

CZ Cseh Köztársaság

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1199

DE	Németország
DK	Dánia
EU	Európai Unió, valamennyi tagállamát ideértve
ES	Spanyolország
EE	Észtország
FI	Finnország
FR	Franciaország
EL	Görögország
HU	Magyarország
IE	Írország
IT	Olaszország
LV	Lettország
LT	Litvánia
LU	Luxembourg
MT	Málta
NL	Hollandia
PL	Lengyelország
PT	Portugália
RO	Románia
SK	Szlovák Köztársaság
SI	Szlovénia
SE	Svédország
UK	Egyesült Királyság

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
VALAMENNYI ÁGAZAT	Ingatlan Valamennyi tagállam, kivéve AT, BG, CY, CZ, DK, EE, EL, FI, HU, IE, IT, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Nincs korlátozás. AT: Ingatlan külföldi természetes és jogi személyek általi megszerzése, vétele, bérlete vagy lízingje az illetékes regionális hatóságok (Länder) engedélyével lehetséges, amelyek megvizsgálják, hogy az ügylet érint-e fontos gazdasági, szociális vagy kulturális érdekeket. BG: Külföldi természetes és jogi személyek (ideértve ezek fióktelepét is) nem szerezhetnek földtulajdont. Külföldi részvétellel működő bolgár jogi személyek nem szerezhetnek mezőgazdasági földtulajdont. Külföldi jogi személyek és állandó külföldi lakóhellyel rendelkező külföldi állampolgárok épületek tulajdonjogát és ingatlanok korlátozott tulajdonjogát a Pénzügyminisztérium engedélyével szerezhetik meg ⁽¹⁾. Az engedélykötelezettség nem vonatkozik azokra a személyekre, akik Bulgáriában beruházást végeznek. Az állandó külföldi lakóhellyel rendelkező külföldi állampolgárok, a külföldi jogi személyek és azok a vállalatok, amelyekben a külföldi részvétel többségi szavazati jogot biztosít, vagy megakadályozhatja határozatok elfogadását, csak engedéllyel szerezhetnek ingatlanra vonatkozó tulajdonjogot, a Minisztertanács által kijelölt bizonyos földrajzi régiókban. CY: Nincs kötelezettségvállalás. CZ: Külföldi természetes és jogi személyek ingatlantulajdon-szerzését korlátozzák. Külföldi személyek ingatlant cseh jogi személy alapítása útján vagy közös vállalkozásban való részvétellel szerezhetnek. A külföldi személyek földtulajdonszerzése engedélyhez kötött. DK: Nem honos természetes és jogi személyek ingatlantulajdon- szerzése korlátozott. Külföldi természetes és jogi személyek mezőgazdasági földtulajdonhoz való jutása korlátozott. EE: Mezőgazdasági földtulajdon és erdő szerzésére nincs kötelezettségvállalás ⁽²⁾. EL: Az 1892/90. törvény értelmében a határok közelében fekvő területeken az állampolgárok földtulajdont csak a védelmi miniszter engedélyével szerezhetnek. A közigazgatási gyakorlat szerint az engedélyt közvetlen befektetés céljára könnyen megadják. FI: (Åland-szigetek): Az ålandi regionális állampolgársággal nem rendelkező természetes személyek és a jogi személyek esetében az Åland-szigeteken korlátozzák az ingatlantulajdon ålandi illetékes hatóságok engedélye nélküli megszerzésének és fenntartásának jogát. Az ålandi regionális állampolgársággal nem rendelkező természetes személyek és bármely jogi személy esetében az Åland-szigeteken korlátozzák a letelepedéshez és szolgáltatásnyújtáshoz való jog ålandi illetékes hatóságok engedélye nélküli gyakorlását. HU: Földtulajdon és ingatlantulajdon szerzése külföldi beruházók esetében korlátozott ⁽³⁾. IE: A Földbizottság előzetes írásbeli jóváhagyása szükséges ahhoz, hogy belföldi vagy külföldi vállalatok vagy külföldi állampolgárok ír földtulajdonban bármilyen érdekeltséget szerezzenek. Ha a földterület ipari (és nem mezőgazdasági) célt szolgál, ezt a követelményt nem kell alkalmazni, ha a vállalkozási, kereskedelmi és foglalkoztatási miniszter erre vonatkozó igazolást ad ki. Ez a törvény a városhatáron belüli földterületekre nem vonatkozik. IT: Külföldi természetes és jogi személyek ingatlant a viszonyosság elve alapján vásárolhatnak. LV: Földtulajdon szerzésére nincs kötelezettségvállalás; a 99 évet meg nem haladó földbérlet engedélyezett. LT: Földtulajdon szerzésére nincs kötelezettségvállalás ⁽⁴⁾.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	MT: Az ingatlantulajdon szerzésére vonatkozó máltai jogszabályokat és rendelkezéseket továbbra is alkalmazni kell. PL: Külföldiek (természetes és jogi személyek) közvetlen vagy közvetett ingatlantulajdon-szerzése engedélyköteles. Állami tulajdon megszerzése esetén nincs kötelezettségvállalás (azaz a privatizációs eljárásra vonatkozó szabályok). RO: Román állampolgársággal és romániai lakóhellyel nem rendelkező természetes személyek, valamint román honossággal és romániai székhellyel nem rendelkező jogi személyek tulajdonjogot semmiféle telek felett sem szerezhetnek élők közötti ügyletek során. SI: A Szlovéniában alapított, külföldi tőkerészesedéssel rendelkező jogi személyek zlovénia területén ingatlantulajdont szerezhetnek. Szlovéniában a külföldi személyek által alapított fióktelepek ⁽⁵⁾ csak az alapításuk szerinti gazdasági tevékenységek végzéséhez szükséges ingatlanokat szerezhetik meg, a föld kivételével. Külön engedélyhez kötött a határ 10 km-es körzetén belül fekvő ingatlan tulajdonjogának olyan vállalat által történő megszerzése, amelyben a másik Fél jogi személyei vagy állampolgárai közvetett vagy közvetlen tőkerészesedési vagy a szavazattöbbséggel bírnak. SK: Külföldi természetes és jogi személyek ingatlantulajdon-szerzését korlátozzák. Külföldi személyek szlovák jogi személy alapítása útján vagy közös vállalkozásban való részvétellel szerezhetnek ingatlant. Föld esetében nincs kötelezettségvállalás.
VALAMENNYI ÁGAZAT	Közüzeti szolgáltatások EU: A nemzeti vagy helyi szinten közüzeti szolgáltatásnak tekintett gazdasági tevékenységekre állami monopóliumok vagy magánüzemeltetőkre ruházott kizárólagos jogok vonatkozhatnak ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾.
VALAMENNYI ÁGAZAT	A letelepedés típusai EU: Az azoknak a (koreai vállalatok) leányvállalatainak biztosított elbánást, amelyek egy tagállam jogával összhangban alakultak meg, és ahol a leányvállalatok létesítő okirat szerinti székhelye, központi ügyintézési helye vagy üzleti tevékenységének fő helye az Unióban van, nem terjesztik ki egy koreai vállalat által egy tagállamban létrehozott fióktelepekre vagy képviselőre ⁽⁸⁾. BG: A fióktelepek létrehozása engedélyhez kötött. EE: Az igazgatóság tagjai legalább felének az EU-ban kell lakóhellyel rendelkeznie. FI: Egy finn betéti társaság vagy korlátlan felelősségű társaság partnereként kereskedelmet folytató külföldinek kereskedelmi engedélyre van szüksége, és állandó tartózkodási helyének az EU-ban kell lennie. A távközlési szolgáltatások kivételével valamennyi ágazatban állampolgársággal és tartózkodási hellyel kell rendelkeznie az igazgatóság rendes és helyettes tagjainak legalább felének mindazonáltal bizonyos vállalatok mentességet kaphatnak. A távközlési szolgáltatások esetében az alapítók felénél és az igazgatóság tagjainak felénél állandó lakóhely szükséges. Amennyiben az alapító jogi személy, annak illetőséggel kell rendelkeznie. Amennyiben egy koreai szervezet egy fióktelep finnországi alapításán keresztül akar kereskedelmi vagy üzleti tevékenységet folytatni, kereskedelmi engedély szükséges. Koreai szervezetnek vagy olyan magánszemélynek, aki nem uniós állampolgár, engedélyre van szüksége ahhoz, hogy korlátozott felelősségű társaság alapítójaként járjon el. IT: Az ipari, kereskedelmi és kisüzemi tevékenységek felvételéhez tartózkodási engedély és a tevékenység folytatására vonatkozó egyedi engedély szükséges.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	BG, PL: A képviseleti iroda működési köre csak az iroda által képviselt külföldi anyavállalat reklámozására és promóciójára terjedhet ki. PL: A pénzügyi szolgáltatások kivételével nincs kötelezettségvállalás a fióktelepekre. Koreai befektetők csak betéti társaság, korlátolt felelősségű részvénytársaság, korlátolt felelősségű társaság és részvénytársaság formájában kezdhetnek meg és folytathatnak gazdasági tevékenységeket (jogi szolgáltatások esetében pedig csak bejegyzett társulás és betéti társaság formájában). RO: Az egyedüli ügyvezető vagy az igazgatóság elnöke, valamint a kereskedelmi vállalatok összes ügyvezetőjének legalább fele román állampolgár, kivéve, ha a társasági szerződés vagy az alapszabály másként rendelkezik. A kereskedelmi vállalatok többségének könyvvizsgálói és azok helyettesei román állampolgárok. SE: Koreai vállalatnak (amely nem hozott létre jogi személyt Svédországban) kereskedelmi tevékenységét egy Svédországban letelepedett, független ügyvezetéssel és külön könyvvitelrel működő fióktelepen keresztül kell folytatnia. A kevesebb mint egy éves időtartamú építési projektek mentesülnek a fióktelep létesítésére vagy belföldi képviselő kinevezésére vonatkozó követelmények alól. Korlátolt felelősségű társaságot (részvénytársaságot) egy vagy több alapító hozhat létre. Az alapító fél vagy letelepedett Svédországban, vagy pedig svéd jogi személy. A társulás csak akkor lehet alapító fél, ha a társulás mindegyik tagja letelepedett Svédországban. Ennek megfelelő feltételek vonatkoznak a szervezetek minden egyéb formájának létrehozására. Az igazgatósági tagok legalább 50 százaléka svédországi lakóhellyel kell rendelkeznie. A Svédországban lakóhellyel nem rendelkező külföldi és svéd állampolgárok, akik kereskedelmi tevékenységet kívánnak folytatni Svédországban, egy belföldi képviselőt jelölnek ki és jegyeztetnek be a helyi hatóságoknál, aki ezekért a tevékenységekért felel. A tartózkodásra vonatkozó követelmények felfüggeszthetők, amennyiben bizonyítható, hogy ezek az adott esetben nem szükségesek. SI: Koreai vállalatok fióktelepeinek létrehozása ahhoz a feltételhez kötött, hogy az anyavállalatot legalább egy éve bejegyezték a származási ország cégbíróságán. SK: Annak a koreai magánszemélynek, akinek a vállalkozó nevében eljáró felhatalmazott személyként be kell jegyezni a nevét a cégjegyzékbe, a Szlovák Köztársaságban érvényes tartózkodási engedélyt kell benyújtania.
VALAMENNYI ÁGAZAT	Befektetés ES: Külföldi kormányok vagy külföldi állami szervek ⁽⁹⁾ spanyolországi befektetéseikhez, amelyeket közvetlenül vagy a külföldi kormányok által közvetlenül vagy közvetve irányított vállalatokon keresztül hajtanak végre, a kormány előzetes engedélyre van szükség. BG: Azoknál a vállalatoknál, amelyeknél a részvénytőkében az állami (központi állami vagy önkormányzati) részesedés meghaladja a 30 százalékot, e részvények harmadik felek részére történő átruházásához előzetes engedély szükséges. Az állami vagy köztulajdon hasznosításához vagy használatához kapcsolódó bizonyos gazdasági tevékenységekre a koncessziókról szóló törvény rendelkezései szerint nyújtott koncessziók vonatkoznak. Külföldi befektetők a privatizációban nem vehetnek részt. Külföldi befektetőknek és olyan bolgár jogi személyeknek, amelyekben külföldiek ellenőrző részesedéssel rendelkeznek, engedélyt kell szerezniük a) a természeti erőforrások feltárására, fejlesztésére és kiaknázására a kontinentális talajzat területi határán és a kizárólagos gazdasági övezetekben; és b) ellenőrző részesedés megszerzéséhez olyan vállalatokban, amelyek részt vesznek az a) pontban meghatározott tevékenységek bármelyikében. FR: Azokra a koreai befektetőkre, akik meglévő francia vállalatokban 33,33 %-ot meghaladó tőkerészesedést vagy szavazati jogot vásárolnak, illetve 20 %-ot vásárolnak nyilvánosan jegyzett francia vállalatokban, a következő szabályozások vonatkoznak: — kevesebb mint 7,6 millió eurós befektetés 76 millió eurónál nem nagyobb forgalmú francia vállalatokba szabadon teljesíthető az előzetes értesítést követő 15 napos haladékok és annak ellenőrzését követően, hogy a fenti összegek teljesülnek; — az előzetes értesítést követő egyhónapos időszak után hallgatólagosan más befektetésekre is megadják az engedélyt, kivéve ha a gazdasági miniszter kivételes körülmények között gyakorolja a befektetés elhalasztására vonatkozó jogát.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	Újonnan privatizált vállalatokban való külföldi részesedésszerzés a nyilvánosság számára felkínált részvénytőkének egy változó összegére korlátozott, amelyet a francia kormány határoz meg eseti alapon. Bizonyos kereskedelmi, ipari és kisüzemi tevékenységek terén a letelepedéshez külön engedély szükséges, amennyiben az ügyvezető igazgató nem rendelkezik állandó tartózkodási engedéllyel. FI: Koreai tulajdonosoknak a szavazati jogok egyharmadát meghaladó részesedésszerzéséhez főbb finn vállalatokban vagy üzleti vállalkozásokban (amelyeknek több mint 1 000 alkalmazottja van, vagy forgalmuk meghaladja a 168 millió EUR-t, vagy mérlegfőösszegük ⁽¹⁰⁾ meghaladja a 168 millió EUR-t) a finn hatóságok jóváhagyása szükséges; Ez a jóváhagyás csak akkor tagadható meg, ha fontos nemzeti érdek kerül veszélybe. Ezek a korlátozások nem alkalmazandók a távközlési szolgáltatásokra. HU: Nincs kötelezettségvállalás a koreai részesedésszerzésre az újonnan privatizált vállalatokban. IT: Kizárólagos jogok adhatók vagy tarthatók fenn az újonnan privatizált vállalatokra vonatkozóan. Bizonyos esetekben korlátozhatók a szavazati jogok az újonnan privatizált vállalatokban. Az e megállapodás hatályba lépésétől számított öt évig a védelem, a közlekedési szolgáltatások, a távközlés és az energia terén működő vállalatokban jelentős tőkeérdekeltség szerzése az illetékes hatóságok jóváhagyásához kötött.
VALAMENNYI ÁGAZAT	Földrajzi övezetek FI: Az Åland-szigeteken korlátozzák olyan természetes személyek letelepedési jogát, akik nem rendelkeznek regionális állampolgársággal Ålandon, illetve olyan jogi személyek letelepedési jogát, amelyek kik nem rendelkeznek az Åland-szigetek illetékes hatóságainak engedélyével.
1. MEZŐGAZDASÁG, VADGAZDÁLKODÁS, ERDŐGAZDÁLKODÁS	
A. Mezőgazdaság, vadgazdálkodás (ISIC rev 3.1: 011, 012, 013, 014, 015), kivéve a tanácsadási és konzultációs szolgáltatásokat ⁽¹¹⁾	AT, HU, MT, RO: Nincs kötelezettségvállalás a mezőgazdasági tevékenységekre. CY: Koreai befektetők részesedésszerzése csak 49 százalékgig megengedett. FR: Mezőgazdasági vállalatok koreai állampolgárok általi létesítése és szőlőültetvények koreai befektetők általi vásárlása engedélyhez kötött. IE: Koreai illetőségű személyek malomipari tevékenységének megkezdése engedélyhez kötött.
B. Erdőgazdálkodási termelés (ISIC rev 3.1: 020), kivéve a tanácsadási és konzultációs szolgáltatásokat ⁽¹²⁾	BG: Nincs kötelezettségvállalás az erdőgazdálkodási tevékenységekre.
2. HALÁSZAT ÉS AKVAKULTÚRA (ISIC rev.3.1: 0501, 0502), kivéve a tanácsadási és konzultációs szolgáltatásokat ⁽¹³⁾	Nincs kötelezettségvállalás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
3. BÁNYÁSZAT ÉS KŐFEJTÉS ⁽¹⁴⁾ A. Szénbányászat; tőzegkitermelés (ISIC rev 3.1: 10) B. Kőolaj-, földgázkitermelés ⁽¹⁵⁾ (ISIC rev 3.1: 1110) C. Fémtartalmú érc bányászata (ISIC rev 3.1: 13) D. Egyéb bányászat (ISIC rev 3.1: 14)	EU: Nincs kötelezettségvállalás azokra a jogi személyekre, amelyek olyan nem uniós ország természetes vagy jogi személyeinek ellenőrzése alatt állnak ⁽¹⁶⁾, amelyek az Európai Unió kőolaj- vagy földgázbehozatalában 5%-nál magasabb részesedéssel rendelkeznek. Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges). Nincs kötelezettségvállalás a kőolaj- és földgázkitermelésre.
4. FELDOLGOZÓIPAR ⁽¹⁷⁾	
A. Élelmiszer, ital gyártása (ISIC rev 3.1: 15)	Nincs korlátozás.
B. Dohánytermék gyártása (ISIC rev 3.1: 16)	Nincs korlátozás.
C. Textília gyártása (ISIC rev 3.1: 17)	Nincs korlátozás.
D. Ruházati termék gyártása; szőrmekészítés, -konfekcionálás (ISIC rev 3.1: 18)	Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
E. Bőrkikészítés; táskafélék, szíjzat, lábbeli gyártása (ISIC rev 3.1: 19)	Nincs korlátozás.
F. Fa- és faipari és parafatermékek feldolgozása, kivéve bútórárúk; szalma és fonott áru gyártása (ISIC rev 3.1: 20)	Nincs korlátozás.
G. Papír, papírművek gyártása (ISIC rev 3.1: 21)	Nincs korlátozás.
H. Kiadói, nyomdai tevékenység, egyéb sokszorosítás ⁽¹⁸⁾ (ISIC rev 3.1: 22, kivéve a megbízás alapján végzett kiadói és nyomdai tevékenységet ⁽¹⁹⁾)	IT: A kiadók és nyomdák tulajdonosainak állampolgársággal kell rendelkezniük.
I. Kokszyártás (ISIC rev 3.1: 231)	Nincs korlátozás.
J. Kőolaj-feldolgozás ⁽²⁰⁾ (ISIC rev 3.1: 232)	EU: Nincs kötelezettségvállalás azokra a jogi személyekre, amelyek olyan nem uniós ország természetes vagy jogi személyeinek ellenőrzése alatt állnak ⁽²¹⁾ , amelyek az Európai Unió kőolaj- vagy földgázbehozatalában 5%-nál magasabb részesedéssel rendelkeznek. Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges).
K. Vegyi anyag, termék gyártása, a robbanóanyagok kivételével (ISIC rev 3.1: 24, kivéve a robbanóanyagok gyártását)	Nincs korlátozás.
L. Gumi-, műanyag termék gyártása (ISIC rev 3.1: 25)	Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
M. Máshová nem sorolt egyéb nem fém ásványi termék gyártása (ISIC rev 3.1: 26)	Nincs korlátozás.
N. Fémalapanyag gyártása (ISIC rev 3.1: 27)	Nincs korlátozás.
O. Fémfeldolgozási termék gyártása, gépek és berendezések kivételével (ISIC rev 3.1: 28)	Nincs korlátozás.
P. Gépgyártás	
a) Általános rendeltetésű gép gyártása (ISIC rev 3.1: 291)	Nincs korlátozás.
b) Speciális rendeltetésű gép gyártása, fegyverek és lőszer kivételével (ISIC rev 3.1: 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2929)	Nincs korlátozás.
c) Máshova nem sorolt háztartási készülék gyártása (ISIC rev 3.1: 293)	Nincs korlátozás.
d) Irodai, számviteli és számítástechnikai felszerelés gyártása (ISIC rev 3.1: 30)	Nincs korlátozás.
e) Máshova nem sorolt villamos gép, készülék gyártása (ISIC rev 3.1: 31)	Nincs korlátozás.

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1207

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
f) Híradástechnikai termék, készülék gyártása (ISIC rev 3.1: 32)	Nincs korlátozás.
Q. Orvosi-, precíziós és optikai műszergyártás, óragyártás (ISIC rev 3.1: 33)	Nincs korlátozás.
R. Közúti jármű, pótkocsi és félpótkocsi gyártása (ISIC rev 3.1: 34)	Nincs korlátozás.
S. Egyéb (nem katonai) jármű gyártása (ISIC rev 3.1: 35, kivéve a hadihajók, harci repülőgépek és egyéb katonai felhasználású jármű gyártását)	Nincs korlátozás.
T. Bútorgyártás; máshová nem sorolt feldolgozóipar (ISIC rev 3.1: 361, 369)	Nincs korlátozás.
U. Nyersanyag visszanyerése hulladékból (ISIC rev 3.1: 37)	Nincs korlátozás.
5. SAJÁT VILLAMOSENERGIA-, GÁZ-, GŐZ- ÉS MELEGVÍZ- ELŐÁLLÍTÁS, -SZÁLLÍTÁS ÉS -ELOSZTÁS ⁽²²⁾ (KIVÉVE A VILLAMOSENERGIA NUKLEÁRIS TERMELÉSÉT)	
A. Saját villamosenergia-előállítás, -szállítás és -elosztás (ISIC rev 3.1: 4010 egy része) ⁽²³⁾	EU: Nincs kötelezettségvállalás.
B. Gázgyártás; saját gáztartalmú üzemanyag elosztása és kereske- delme fővezetéken (ISIC rev 3.1: 4020 egy része) ⁽²⁴⁾	EU: Nincs kötelezettségvállalás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
C. Gőz- és melegvíz-előállítás; saját gőz- és melegvízelosztás (ISIC rev 3.1: 4030 egy része) ⁽²⁵⁾	EU: Nincs kötelezettségvállalás azokra a jogi személyekre, amelyek olyan nem uniós ország természetes vagy jogi személyeinek ellenőrzése alatt állnak ⁽²⁶⁾ , amelyek az Európai Unió kőolaj- vagy földgázbehozatalában 5%-nál magasabb részesedéssel rendelkeznek. Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges).
6. GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Szakmai szolgáltatások	
a) Jogi szolgáltatások (CPC 861) ⁽²⁷⁾	AT: A koreai ügyvédek (akiknek Koreában teljes körű képesítéssel kell rendelkezniük) sajáttőke-részesedése és bármely jogi cég működési eredményeiből való részesedése nem haladhatja meg a 25 százalékot. Nem lehet döntő befolyásuk a döntéshozatalra. BE: Kvótát alkalmaznak a „Cour de cassation” előtt nem büntetőügyekben történő képviselőre. FR: Ügyvédek csak kvóták alapján gyakorolhatják az „avocat auprès de la Cour de Cassation” és az „avocat auprès du Conseil d'Etat” hivatásokat.
kivéve a közfeladatokkal megbízott jogi szakértő, például közjegyző, „huissiers de justice” vagy más „officiers publics et ministériels” által nyújtott jogi tanácsadási, jogi dokumentációs és hitelesítési szolgáltatásokat	DK: Csak a szakma gyakorlásához dán engedéllyel rendelkező ügyvédek és Dániában bejegyzett ügyvédi irodák rendelkezhetnek részesedéssel dán ügyvédi irodákban. Dán ügyvédi irodák ügyvezetésében csak a szakma gyakorlásához dán engedéllyel rendelkező ügyvédek vehetnek részt. A dán engedély megszerzése dán jogi vizsga letételéhez kötött. FR: Bizonyos jogi formák („association d'avocats” és „société en participation d'avocat”) olyan ügyvédeknek van fenntartva, akik teljes jogú tagjai a franciaországi kamarának. A francia és az uniós joggal kapcsolatban szolgáltatásokat nyújtó ügyvédi irodában a részvények 75 százalékát birtokló társult tagok 75 százalékának olyan ügyvédeknek kell lenniük, akik teljes jogú tagjai a franciaországi kamarának. HU: A kereskedelmi jelenlét történhet egy magyar ügyvéddel létrehozott társulás, vagy ügyvédi iroda, vagy pedig képviselői iroda formájában. PL: Míg az EU-beli ügyvédek számára egyéb jogi formák is rendelkezésre állnak, a külföldi ügyvédek csak bejegyzett társulás vagy betéti társaság formájában működhetnek.
b) 1. Számviteli és könyvviteli szolgáltatások (CPC 86212, a „könyvvizsgálat (audit)” kivételével, CPC 86213, CPC 86219 és CPC 86220)	AT: Koreai könyvelők (akiknek a koreai jog szerint engedéllyel kell rendelkezniük) sajáttőke-részesedése és bármely osztrák jogi személy működési eredményeiből való részesedése nem haladhatja meg a 25 százalékot, ha nem tagjai az osztrák szakmai szervezetnek. CY: A szakma felvétele a gazdasági szükségesség vizsgálatától függ. Fő kritérium: a foglalkoztatás helyzete az alágazatban. DK: Ahhoz, hogy társulást hozzanak létre engedéllyel rendelkező dán könyvelőkkel, a külföldi könyvelőknek meg kell szerezni a Dán Kereskedelmi és Vállalkozási Ügynökség engedélyét.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
b) 2. Könyvvizsgálat (audit) (CPC 86211 és 86212, a könyvelési szolgáltatások kivételével)	AT: Koreai könyvvizsgálók (akiknek a koreai jog szerint engedéllyel kell rendelkezniük) sajáttőke-részesedése és bármely osztrák jogi személy működési eredményeiből való részesedése nem haladhatja meg a 25 százalékot, ha nem tagjai az osztrák szakmai szervezetnek. CY: A szakma felvétele a gazdasági szükségesség vizsgálatától függ. Fő kritérium: a foglalkoztatás helyzete az alágazatban. CZ és SK: A tőkerészesedés vagy szavazati jogok legalább 60 százalékát az állampolgároknak tartják fenn. DK: Ahhoz, hogy társulást hozzanak létre engedéllyel rendelkező dán könyvelőkkel, a külföldi könyvelőknek meg kell szerezni a Dán Kereskedelmi és Vállalkozási Ügynökség engedélyét. FI: Lakóhely meglétéhez kötött a finn korlátolt felelősségű társaság könyvvizsgálóinak legalább egyike tekintetében. LV: A hites könyvvizsgálók kereskedelmi társaságában a szavazatra jogosító tőkerészesedés legalább 50 százalékát EU-beli hites könyvvizsgálók vagy hites könyvvizsgálók EU-beli kereskedelmi társasága birtokolja. LT: A részesedés legalább 75 százalékát EU-beli könyvvizsgálók vagy könyvvizsgáló társaságok birtokolják. SE: Csak a Svédországban engedélyezett könyvvizsgálók végezhetnek törvényes könyvvizsgálói szolgáltatást bizonyos jogi személyeknél, pl. az összes korlátolt felelősségű társaságban. Csak ilyen személyek rendelkezhetnek részesedéssel létesíthetnek tagsági viszonyt olyan társaságokban, amelyek minősített könyvvizsgálatot végeznek (hivatalos célból). A jóváhagyáshoz letelepedés szükséges. SI: A külföldi személyek könyvvizsgáló társaságban való részesedése nem haladhatja meg a saját tőke 49 százalékát.
c) Adótanácsadás (CPC 863) ⁽²⁸⁾	AT: Koreai adótanácsadók (akiknek a koreai jog szerint engedéllyel kell rendelkezniük) sajáttőke-részesedése és bármely osztrák jogi személy működési eredményeiből való részesedése nem haladhatja meg a 25 százalékot, ha nem tagjai az osztrák szakmai szervezetnek. CY: A szakma felvétele a gazdasági szükségesség vizsgálatától függ. Fő kritérium: a foglalkoztatás helyzete az alágazatban.
d) Építészeti szolgáltatás valamint e) Település-, tájrendezési tervezés (CPC 8671 és CPC 8674)	BG: A nemzeti vagy regionális jelentőségű projekteknél a külföldi befektetőknek társulásban vagy a helyi befektetők alvállalkozóiként kell eljárniuk. LV: A építészeti szolgáltatásoknál a teljes körű jogi felelősséggel és egy projekt aláírási jogával járó üzleti tevékenység megkezdéséhez szükséges engedély megszerzése érdekében 3 éves lettországi projektvezetői gyakorlat és egyetemi oklevél szükséges.
f) Műszaki mérnöki szolgáltatás, valamint g) Integrált mérnöki szolgáltatás (CPC 8672 és CPC 8673)	BG: A nemzeti vagy regionális jelentőségű projekteknél a külföldi befektetőknek helyi befektetők partnereiként vagy alvállalkozóiként kell eljárniuk.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
h) Orvosi (pszichológiai is) és fogorvosi ellátás (CPC 9312 és a CPC 85201 egy része)	CY, EE, FI, MT: Nincs kötelezettségvállalás. AT: Nincs kötelezettségvállalás, kivéve a fogorvosi ellátást és a pszichológusokat és pszichoterapeutákat, és nincs korlátozás a fogorvosi ellátásra és a pszichológusokra és pszichoterapeutákra. DE: Gazdasági szükségesség vizsgálata, amennyiben az orvosok és a fogorvosok engedéllyel rendelkeznek az állami biztosítási rendszerek biztosítottjainak ellátására. Fő kritérium: az adott régióban orvos- és fogorvoshiány van. FR: Míg az EU-beli befektetők számára egyéb jogi formák is rendelkezésre állnak, koreai befektetők csak „<i>société d'exercice liberal</i>” és „<i>société civile professionnelle</i>” jogi formában működhetnek LV: Gazdasági szükségesség vizsgálata. Fő kritérium: az adott régióban orvos- és fogorvoshiány van. BG, LT: A szolgáltatásnyújtás engedélyköteles, amely a szükségletek függvényében kialakított egészségügyi ellátási terven alapul, figyelembe véve a népességet és a már meglévő orvosi és fogorvosi ellátást. SI: Nincs kötelezettségvállalás a társadalom-orvostanra, a higiéniai, járványügyi, orvosi/ökológiai ellátásra, a véradásra, a vérkészítményekre és transzplantátumokra, a boncnoki tevékenységre. UK: Az orvosok Nemzeti Egészségügyi Szolgálat keretében történő letelepedése az orvosi munkaerő alakulásával kapcsolatos tervezéstől függ.
i) Állat-egészségügyi ellátás (CPC 932)	AT, CY, EE, MT, SI: Nincs kötelezettségvállalás. BG: Gazdasági szükségesség vizsgálata. Fő kritérium: népsűrűség és a meglévő gyógyszerterek földrajzi sűrűsége. HU: Gazdasági szükségesség vizsgálata. Fő kritérium: munkaerő-piaci helyzet az ágazatban. FR: Szolgáltatásnyújtás csak „<i>société d'exercice liberal</i>” és „<i>société civile professionnelle</i>” jogi formában.
j) 1. Szülészeti ellátás (a CPC 93191 egy része)	BG, CZ, FI, HU, MT, SI, SK: Nincs kötelezettségvállalás. FR: Míg az EU-beli befektetők számára egyéb jogi formák is rendelkezésre állnak, koreai befektetők csak „<i>société d'exercice liberal</i>” és „<i>société civile professionnelle</i>” jogi formában működhetnek LT: Elvégezhetik a gazdasági szükségesség vizsgálatát. Fő kritérium: a foglalkoztatás helyzete az alágazatban.
j) 2. Ápolói, fizioterápiás és paramedicinális ellátás (a CPC 93191 egy része)	AT: A külföldi befektetők csak a következő tevékenységekben vehetnek részt: ápolói, fizioterápiás, munkahelyi egészségvédelmi terápiás, logoterápiás ellátás, dietetikus és táplálkozási szakértői tevékenységek. BG, MT: Nincs kötelezettségvállalás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	FI, SI: Nincs kötelezettségvállalás a fizioterapeuta és paramedicinális személyzetre. FR: Míg az EU-beli befektetők számára egyéb jogi formák is rendelkezésre állnak, koreai befektetők csak „société d'exercice liberal” és „société civile professionnelle” jogi formában működhetnek LT: Elvégezhetik a gazdasági szükségesség vizsgálatát. Fő kritérium: a foglalkoztatás helyzete az alágazatban. LV: Gazdasági szükségesség vizsgálata a fizioterapeuta és paramedicinális személyzetre. Fő kritérium: a foglalkoztatás helyzete az adott régióban.
k) Gyógyszer-kiskereskedelem és gyógyszerészeti és ortopédiai termékek kiskereskedelme (CPC 63211) és más gyógyszerészeti szolgáltatások ⁽²⁹⁾	AT, BG, CY, FI, MT, PL, RO, SE, SI: Nincs kötelezettségvállalás. BE, DE, DK, EE, ES, FR, IT, HU, IE, LV, PT, SK: Az engedélyezés a gazdasági szükségesség vizsgálatától függ. Fő kritérium: népsűrűség és a meglévő gyógyszertárak földrajzi sűrűsége.
B. Számítástechnikai tevékenység (CPC 84)	Nincs korlátozás.
C. Kutatási és fejlesztési szolgáltatások ⁽³⁰⁾	
a) Természettudományi kutatás, fejlesztés (CPC 851)	EU: Az állami forrásból finanszírozott K+F szolgáltatások tekintetében kizárólagos jogok és/vagy engedélyek csak az Európai Unió tagállamai állampolgárainak és olyan EU-beli jogi személyeknek adhatók, amelyek központi ügyintézési helye az Európai Unióban van.
b) Társadalomtudományi, humán kutatás, fejlesztés (CPC 852, kivéve a pszichológiai ellátást) ⁽³¹⁾	Nincs korlátozás.
c) Interdiszciplináris kutatás, fejlesztés (CPC 853)	EU: Az állami forrásból finanszírozott K+F szolgáltatások tekintetében kizárólagos jogok és/vagy engedélyek csak az Európai Unió tagállamai állampolgárainak és olyan EU-beli jogi személyeknek adhatók, amelyek központi ügyintézési helye az Európai Unióban van.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
D. Ingatlanügyletek ⁽³²⁾	
a) Saját tulajdonú vagy bérbe adott ingatlanra vonatkozóan (CPC 821)	Nincs korlátozás.
b) Ügynöki megbízás keretében (CPC 822)	Nincs korlátozás.
E. Kölcsönzés üzemeltető nélkül	
a) Hajók kölcsönzése (CPC 83103)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LV LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Nincs kötelezettségvállalás egy bejegyzett társaság letelepedésére, amelynek célja a letelepedés helye szerinti állam lobogója alatt közlekedő flotta üzemeltetése. LT: A hajók tulajdonosai csak litván állampolgárok vagy Litvániában letelepedett vállalatok lehetnek. SE: Amennyiben koreai tulajdonosi érdekeltség van a hajókban, ahhoz, hogy a hajó svéd lobogó alatt közlekedhessen, bizonyítani kell a meghatározó svéd befolyást a működésben.
b) Légi járművek kölcsönzése (CPC 83104)	EU: Az Európai Unió légi fuvarozói által használt légi járműveket a fuvarozót engedélyező EU-tagállamban vagy egy másik EU-tagállamban kell lajstromozni. A légi jármű tulajdonosa csak az egyedi állampolgársági követelménynek megfelelő természetes személyek lehetnek, vagy olyan jogi személyek, amelyek teljesítik a tőketulajdonra és az ellenőrzésre vonatkozó egyedi kritériumokat (ideértve az igazgatók állampolgárságát is). Mentesség adható a rövid futamidejű bérleti szerződések vagy kivételes körülmények esetén.
c) Egyéb járművek kölcsönzése (CPC 83101, CPC 83102 és CPC 83105)	Nincs korlátozás.
d) Egyéb gépek kölcsönzése (CPC 83106, CPC 83107, CPC 83108 és CPC 83109)	Nincs korlátozás.
e) Fogyasztási cikkek kölcsönzése (CPC 832)	Nincs, kivéve, hogy BE és FR tekintetében nincs kötelezettségvállalás a CPC 83202-re.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
f) Távközlési cikkek kölcsönzése (CPC 7541)	Nincs korlátozás.
F. Egyéb gazdasági szolgáltatás	
a) Hirdetés (CPC 871)	Nincs korlátozás.
b) Piac-, közvélemény-kutatás (CPC 864)	Nincs korlátozás.
c) Üzletviteli tanácsadás (CPC 865)	Nincs korlátozás.
d) Üzletviteli tanácsadáshoz kapcsolódó szolgáltatások (CPC 866)	HU: Nincs kötelezettségvállalás a választottbírószági és békeltető szolgáltatásokra (CPC 86602).
e) Műszaki vizsgálat, elemzés ⁽³³⁾ (CPC 8676)	Nincs korlátozás.
f) Mezőgazdasághoz, vadgazdálkodáshoz és erdőgazdálkodáshoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgáltatások (a CPC 881 egy része)	Nincs korlátozás.
g) Halászathoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgál- tatások (a CPC 882 egy része)	Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
h) Feldolgozóiparhoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgáltatások (CPC 884 egy része és CPC 885 egy része)	Nincs korlátozás.
i) Munkaerő-közvetítés és -kölcsonzés	
i) 1. Vezetőközvetítés (CPC 87201)	BG, CY, CZ, DE, EE, FI, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: Nincs kötelezettségvállalás. ES: Állami monopólium.
i) 2. Munkaerő-közvetítés (CPC 87202)	AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK: Nincs kötelezettségvállalás. BE, ES, FR, IT: Állami monopólium. DE: Az engedélyezés a gazdasági szükségesség vizsgálatától függ. Fő kritérium: a munkaerőpiac helyzete és fejlődése.
i) 3. Irodai munkaerő kölcsönzése (CPC 87203)	AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: Nincs kötelezettségvállalás. IT: Állami monopólium.
i) 4. Modellügynökségi szolgáltatás (a CPC 87209 egy része)	Nincs korlátozás.
i) 5. Háztartási kisegítő személyzet, egyéb kereskedelmi vagy ipari dolgozók, ápoló- és egyéb személyzet kölcsönzése (CPC 87204, 87205, 87206 és 87209)	Valamennyi tagállam, kivéve HU: Nincs kötelezettségvállalás. HU: Nincs korlátozás.
j) 1. Nyomozás (CPC 87301)	BE, BG, CY, CZ, DE, ES, EE, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI: Nincs kötelezettségvállalás.
j) 2. Biztonsági szolgáltatás (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 és CPC 87305)	DK: Állampolgársági és tartózkodási követelmények az igazgatóság tagjaira vonatkozóan. Nincs kötelezettségvállalás a repülőtéri őrző-védő szolgáltatásra. BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Csak állampolgároknak és nyilvántartásba vett nemzeti szervezeteknek adható engedély. ES: Előzetes engedélyezés szükséges a piacra lépéshez. Az engedély megadása során a Minisztertanács a következő feltételeket veszi figyelembe: kompetencia, szakmai feddhetetlenség és függetlenség, a lakosság és a közrend biztonsága védelmének megfelelősége.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
k) Kapcsolódó tudományos és műszaki szaktanácsadás ⁽³⁴⁾ (CPC 8675)	FR: Külföldi befektetőknek külön engedélyt kell beszerezniük a vizsgálati és előrejelzési szolgáltatásokra.
l) 1. Hajók karbantartása és javítása (a CPC 8868 egy része)	Nincs korlátozás.
l) 2. Vasúti járművek karbantartása és javítása (a CPC 8868 egy része)	LV: Állami monopólium. SE: El kell végezni a gazdasági szükségesség vizsgálatát, amennyiben a befektető saját terminálinfrastruktúrát tervez kialakítani. Fő kritérium: hely- és kapacitásbeli korlátok.
l) 3. Gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok és közúti szállítójárművek karbantartása és javítása (CPC 6112, CPC 6122, CPC 8867 egy része és CPC 8868 egy része)	SE: El kell végezni a gazdasági szükségesség vizsgálatát, amennyiben a befektető saját terminálinfrastruktúrát tervez kialakítani. Fő kritérium: hely- és kapacitásbeli korlátok.
l) 4. Légi járművek és ezek részeinek karbantartása és javítása (a CPC 8868 egy része)	Nincs korlátozás.
l) 5. Fémtermékek, (nem irodai) gépek, (nem közlekedési és nem irodai) felszerelések és fogyasztási cikkek karbantartása és javítása ⁽³⁵⁾ (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 és CPC 8866)	Nincs korlátozás.
m) Épületek takarítása (CPC 874)	Nincs korlátozás.
n) Fényképészeti szolgáltatás (CPC 875)	Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
o) Csomagolás (CPC 876)	Nincs korlátozás.
p) Kiadói, nyomdai tevékenység (CPC 88442)	LT, LV: A kiadói szektorban letelepedési jogot csak nemzeti szinten hivatalosan bejegyzett jogi személynek adnak (fióktelepeknek nem). PL: Az újságok és napilapok főszerkesztőinek állampolgársággal kell rendelkeznie. SE: A kiadók és a kiadók és nyomdák tulajdonosainak lakóhellyel kell rendelkeznie.
q) Konferenciaszervezés (a CPC 87909 egy része)	Nincs korlátozás.
r) 1. Fordítás és tolmácsolás (CPC 87905)	DK: A tevékenységi kört korlátozhatja az államilag engedélyezett fordítók és tolmácsok engedélyezése. PL: Nincs kötelezettségvállalás a hites tolmácsolási szolgáltatásokra. BG, HU, SK: Nincs kötelezettségvállalás a hivatalos fordításra és tolmácsolásra.
r) 2. Belső formatervezési szaktanácsadás és egyéb speciális formatervezési szaktanácsadás (CPC 87907)	Nincs korlátozás.
r) 3. Díjbeszedés, pénzbehajtás (CPC 87902)	IT, PT: Állampolgársághoz kötött a befektetőkre.
r) 4. Hitelminősítés (CPC 87901)	BE: A fogyasztói hitelekkel kapcsolatos adatbankok tekintetében a befektetőknek állampolgársággal kell rendelkeznie. IT, PT: A befektetőknek állampolgársággal kell rendelkeznie.
r) 5. Másolás (CPC 87904) ⁽³⁶⁾	Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
r) 6. Távközlési tanácsadás (CPC 7544)	Nincs korlátozás.
r) 7. Telefonos válaszadás (CPC 87903)	Nincs korlátozás.
7. KOMMUNIKÁCIÓS SZOLGÁLTATÁS	
A. Postai, futárpostai szolgáltatás (Postai küldemények ⁽³⁷⁾ kezelésével ⁽³⁸⁾ kapcsolatos szolgáltatások az alágazatok alábbi jegyzékeja szerint, függetlenül attól, hogy a rendeltetési hely belföldön vagy külföldön van: i. Címzett, bármilyen típusú fizikai eszközön ⁽³⁹⁾ továbbított írásos közlemények kezelése, ideértve a hibrid mail és direkt mail szolgáltatásokat is; ii. Címzett csomagküldemények vagy csomagok ⁽⁴⁰⁾ kezelése, iii. Címzett sajtótermékek ⁽⁴¹⁾ kezelése; , iv. A fenti i–iii. pontban említett küldemények kezelése ajánlott vagy biztosított levélként; v. Sürgős kézbesítési szolgáltatás ⁽⁴²⁾ a fenti i–iii. pontban említett küldeményekre; vi. Nem címzett küldemények kezelése; vii. Dokumentumcsere ⁽⁴³⁾ Az i., iv. és v. alágazat azonban nem tartozik ebbe a körbe, amennyiben olyan szolgáltatások alkalmazási körébe esnek, amelyekkel szemben fenntartásokkal élhetnek; ezek a következők: olyan levélküldemények, amelyek ára nem haladja meg az állami alaptarifát ötszörösét, feltéve hogy súlyuk kevesebb mint 350 gramm ⁽⁴⁴⁾, valamint a bírósági és közigazgatási eljárások során használt ajánlott postai küldeményekkel kapcsolatos szolgáltatások.) (CPC 751 egy része, CPC 71235 egy része ⁽⁴⁵⁾ és CPC 73210 egy része ⁽⁴⁶⁾)	Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
B. Távközlés	
Ezek a szolgáltatások nem terjednek ki az olyan tartalomszolgáltatásból álló gazdasági tevékenységekre, amelyek továbbításuk céljából távközlési szolgáltatást igényelnek.	
a) Valamennyi, jelek elektromágneses eszközökkel ⁽⁴⁷⁾ történő továbbításából és vételéből álló szolgáltatás, kivéve a műsor-szolgáltatást ⁽⁴⁸⁾	Nincs ⁽⁴⁹⁾
b) Műholdas műsorszóró szolgáltatások ⁽⁵⁰⁾	EU: Ezen ágazat szolgáltatóit kötelezhetik arra, hogy a hálózatukon keresztül továbbított tartalomhoz kapcsolódó közérdekű célkitűzéseket az EU elektronikus hírközlésre vonatkozó szabályozási keretével összhangban védelmezzék. BE: Nincs kötelezettségvállalás.
8. ÉPÍTÉSI ÉS KAPCSOLÓDÓ MŰSZAKI MÉRNÖKI SZOLGÁLTATÁS (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 és CPC 518)	Nincs korlátozás.
9. FORGALMAZÁS (kivéve a fegyverek, lőszer, robbanóanyagok és más hadianyagok forgalmazását) Valamennyi alábbi alágazat ⁽⁵¹⁾	AT: Nincs kötelezettségvállalás a pirotechnikai áruk, gyúlékony árucikkek, robbanóeszközök és toxikus anyagok forgalmazására. A gyógyszertermékek és dohánytermékek forgalmazása tekintetében kizárólagos jogok és/vagy engedélyek csak EU-tagállamok állampolgárainak és olyan EU-beli jogi személyeknek adhatók, amelyek központi ügyintézési helye az EU-ban van. FI: Nincs kötelezettségvállalás a szeszesitalok és gyógyszertermékek forgalmazására.
A. Jutalékos ügynöki szolgáltatások	
a) Gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok, valamint azok alkatrészeinek és kiegészítőinek jutalékos értékesítése (CPC 61111 egy része, CPC 6113 egy része és CPC 6121 egy része)	Nincs korlátozás.
b) Egyéb jutalékos ügynöki szolgáltatások (CPC 621)	Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
B. Nagykereskedelem	
a) Gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok, valamint azok alkatrészeinek és kiegészítőinek nagykereskedelme (CPC 61111 egy része, CPC 6113 egy része és CPC 6121 egy része)	Nincs korlátozás.
b) Távközlési végberendezések nagykereskedelme (a CPC 7542 egy része)	Nincs korlátozás.
c) Egyéb nagykereskedelem (CPC 622, kivéve az energiatermékek nagykereskedelmét ⁽⁵²⁾)	FR, IT: Állami monopólium a dohány tekintetében. FR: A gyógyszer-nagykereskedelem engedélyezése a gazdasági szükségesség vizsgálatától függ. Fő kritérium: népsűrűség és a meglévő gyógyszer-tárak földrajzi sűrűsége.
C. Kiskereskedelem ⁽⁵³⁾ a) Gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok, valamint azok alkatrészeinek és kiegészítőinek kiskereskedelme (CPC 61112, CPC 6113 egy része és CPC 6121 egy része) Távközlési végberendezések kiskereskedelme (a CPC 7542 egy része) Élelmiszer-kiskereskedelem (CPC 631) Egyéb (nem energia-) termékek kiskereskedelme, kivéve a gyógyszertermékek, orvosi és ortopédiai áruk kiskereskedelmét ⁽⁵⁴⁾ (CPC 632, kivéve a CPC 63211 és 63297)	ES, FR, IT: Állami monopólium a dohány tekintetében. BE, BG, DK, FR, IT, MT, PT: Az áruházak engedélyezése (FR-ban csak a nagy áruházaké) a gazdasági szükségesség vizsgálatának függvénye. Fő kritérium: a meglévő áruházak száma és az azokra gyakorolt hatás, népsűrűség, földrajzi kiterjedés, a közlekedési feltételekre gyakorolt hatás és új munkahelyek létrehozása. IE, SE: Nincs kötelezettségvállalás a szeszesitalok kiskereskedelmére. SE: Ruhák, cipők és olyan élelmiszerek ideiglenes kereskedelme, amelyeket nem az értékesítési ponton fogyasztanak el, a gazdasági szükségesség vizsgálatától függhet. Fő kritérium: a meglévő áruházakra gyakorolt hatás a szóban forgó földrajzi területen.
D. Franchise (CPC 8929)	Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
10. OKTATÁS (csak magánfinanszírozású szolgáltatások)	
A. Alapfokú oktatás (CPC 921)	EU: A magánszolgáltatók oktatási hálózatban való részvétele engedélyhez kötött. AT: Nincs kötelezettségvállalás a felsőoktatásra és a rádiós vagy televíziós műsorszolgáltatás keretében folytatott felnőttoktatásra.
B. Középfokú oktatás (CPC 922)	BG: Nincs kötelezettségvállalás a külföldi természetes személyek és szövetségek által nyújtott alap- és középfokú oktatásra, valamint a felsőoktatásra. CZ, SK: Az igazgatóság tagjai többségének állampolgársággal kell rendelkeznie. Nincs kötelezettségvállalás a felsőoktatásra, kivéve a felsőfokú műszaki és szakképzési szolgáltatásokat (CPC 92310).
C. Felsőfokú oktatás (CPC 923)	CY, FI, MT, RO, SE: Nincs kötelezettségvállalás.
D. Felnőttoktatás (CPC 924)	EL: Az alap- és középfokú iskolák igazgatósága tagjai többségének állampolgársággal kell rendelkeznie. Nincs kötelezettségvállalás az államilag elismert oklevelet adó felsőoktatási intézményekre. ES, IT: Gazdasági szükségességi vizsgálat olyan magánegyetemek megnyitását illetően, amelyek államilag elismert oklevelet vagy fokozatot adnak ki; az eljárás során konzultálnak a parlamenttel. Fő kritérium: népesség és a meglévő létesítmények földrajzi sűrűsége. HU, SK: Az engedélyezésért felelős helyi hatóságok (illetve főiskolák vagy más felsőoktatási intézmények esetében a központi hatóságok) korlátozhatják a létesítendő iskolák számát. LV: Nincs kötelezettségvállalás a másodfokú műszaki és szakképzési iskolatípusok hátrányos helyzetű tanulóknak nyújtott oktatási szolgáltatásaikra (CPC 9224). SI: Nincs kötelezettségvállalás az alapfokú iskolákra. Állampolgársághoz kötött a közép- és felsőfokú iskolák igazgatóságának tagjai többségére.
E. Egyéb oktatás (CPC 929)	AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, UK: Nincs kötelezettségvállalás. CZ, SK: A magánszolgáltatók oktatási hálózatban való részvétele engedélyhez kötött. Az igazgatóság tagjai többségének állampolgársággal kell rendelkeznie.
11. KÖRNYEZETVÉDELMI SZOLGÁLTATÁSOK ⁽⁵⁵⁾	
A. Szennyvízszolgáltatás (CPC 9401) ⁽⁵⁶⁾	Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
B. Szilárd/veszélyes hulladék kezelése, kivéve a veszélyes hulladékok határokon átnyúló szállítását a) Hulladékkezelés (CPC 9402) b) Köztisztasági szolgáltatás (CPC 9403) C. A környezeti levegő és az éghajlat védelme (CPC 9404) ⁽⁵⁷⁾ D. Szennyeződésmentesítés, talaj és víz tisztítása a) Szennyezett talaj és víz kezelése, szennyeződésmentesítése (a CPC 9406 egy része) ⁽⁵⁸⁾ E. Zaj- és vibráció mérséklése (CPC 9405) F. A biodiverzitás és a táj védelme a) Táj- és természetvédelmi szolgáltatások (a CPC 9406 egy része) G. Egyéb környezetvédelmi és kiegészítő szolgáltatások (CPC 9409)	
12. PÉNZÜGYI SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Biztosítási- és biztosítással összefüggő szolgáltatások	AT: Meg kell tagadni a koreai biztosító fióktelepének engedélyezését, ha a biztosító koreai jogi formája nem felel meg a részvénytársaságnak vagy kölcsönös biztosító társaságnak vagy ahhoz hasonló jogi formának.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	BG, ES: Mielőtt egy fióktelep vagy képviselő bizonyos biztosítástípusok szolgáltatása céljából letelepedne Bulgáriában vagy Spanyolországban, a koreai biztosítónak legalább öt éve engedéllyel kell rendelkeznie ugyanezen biztosítástípus nyújtására Koreában. EL: A letelepedési jog nem terjed ki a biztosítótársaságok képviselői irodáinak vagy egyéb állandó jelenlétének létrehozására, kivéve ha ezek az irodák ügynökségként, fióktelepként vagy központi irodaként jönnek létre. FI: A biztosítótársaság alapítóinak és az igazgatósági és felügyelőbizottsági tagok legalább felének a tartózkodási helye az EU-ban van, kivéve ha az illetékes hatóságok mentességet adtak ez alól. Finnországban koreai biztosítók fióktelepként nem kaphatnak engedélyt kötelező nyugdíjbiztosítási tevékenységre. IT: A fióktelepek letelepedésének engedélyezése végső soron a felügyeleti hatóságok értékelésétől függ. BG, PL: Biztosításközvetítéshez helyi cégbejegyzés szükséges (fióktelep nem megengedett). PT: Portugáliai fióktelep létrehozásához a koreai biztosítótársaságoknak bizonyítaniuk kell, hogy legalább öt éves működési tapasztalattal rendelkeznek. Fióktelep közvetlen létrehozása nem megengedett olyan biztosításközvetítésnél, amely egy EU-tagállam jogával összhangban létrehozott társaságok számára van fenntartva. SK: Koreai állampolgár részvénytársaság formájában alapíthat biztosítótársaságot, vagy olyan leányvállalatokon keresztül folytathat biztosítási tevékenységet, amelynek létesítő okirat szerinti székhelye a Szlovák Köztársaságban van (fióktelep nem megengedett). SI: Külföldi befektetők nem szerezhhetnek részesedést privatizáció alatt álló biztosítótársaságban. A kölcsönös biztosítóintézet tagsága csak a Szlovéniában letelepedett társaságokra (fióktelep nem megengedett) és belföldi természetes személyekre korlátozódhat. Tanácsadási és kárrendezési szolgáltatás nyújtásához jogi személyként való bejegyzés szükséges (fióktelep nem megengedett). SE: Svédországban nem bejegyzett biztosításközvetítő vállalatok csak fióktelepen keresztül telepedhetnek le.
B. Banki és egyéb pénzügyi szolgáltatások (a biztosítás kivételével):	EU: Csak az Európai Unióban létesítő okirat szerinti székhellyel rendelkező cégek végezhetik befektetési alapok eszközeinek letétkezelését. Olyan szakosodott alapkezelő társaság létrehozása szükséges a befektetési alapok kezelésének ellátásához és a befektetési társaságok tevékenységéhez, amelynek létesítő okirat szerinti székhelye és tevékenységének központi helye ugyanabban az EU-tagállamban van. BG: A nyugdíjbiztosítási tevékenységet bejegyzett nyugdíjbiztosító társaságban való részesedésszerzéssel lehet folytatni (fióktelep nem megengedett). Az irányító testület vezetőjének és az igazgatóság elnökének állandó tartózkodási hellyel kell rendelkeznie Bulgáriában. CY: Csak a Ciprusi Értéktőzsde tagjai (brókerek) folytathatnak értékpapír-közvetítési tevékenységet Cipruson. Bróker cég csak a Ciprusi Értéktőzsde tagjaként jegyezhető be, amennyiben azt Ciprus társasági törvényével összhangban hozták létre és jegyezték be (fióktelep nem megengedett). HU: Koreai intézmények fióktelepei nem nyújthatnak vagyonkezelési szolgáltatást magánnyugdíjalapok vagy kockázati tőke kezelése tekintetében. A pénzügyi intézmény igazgatóságának legalább két tagja magyar állampolgár, a vonatkozó devizasabályozás értelmében deviza-belföldi, és legalább egy éve állandó tartózkodási hellyel rendelkezik Magyarországon

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	IE: Befektetési alapként és változó tőkéjű befektetési társaságként létrehozott kollektív befektetési formák esetében (az átruházható értékpapírokkal foglalkozó kollektív befektetési vállalkozások kivételével) a vagyonkezelőnek/letétkezelőnek vagy az alapkezelő társasának egy Írországban vagy az EU egy másik tagállamában hivatalosan bejegyzett személynek kell lennie (fióktelep nem megengedett). Befektetési betéti társaság esetében legalább egy beltagot hivatalosan be kell jegyezni Írországban. Ahhoz, hogy Írországban tőzsdetagga váljon, egy szervezetnek a) felhatalmazással kell rendelkeznie Írországban, amely megköveteli, hogy be legyen jegyezve, vagy személyegyesítő társaság legyen Írországi központi irodával/létesítő okirat szerinti székhellyel, vagy b) a befektetési szolgáltatásokról szóló uniós irányelvvel összhangban rendelkezzen felhatalmazással egy másik tagállamban. IT: Ahhoz, hogy engedélyezzék az értékpapír-elszámolási rendszer olaszországi szervezeten keresztül történő irányítását, a társaságot Olaszországban be kell jegyezni (fióktelep nem megengedett). Ahhoz, hogy engedélyezzék a központi értékpapír-letétkezelői rendszer olaszországi szervezeten keresztül történő irányítását, a társaságot Olaszországban be kell jegyezni (fióktelep nem megengedett). Az uniós jogszabály alapján harmonizált, átruházható értékpapírokkal foglalkozó kollektív befektetési vállalkozásokon (ÁÉKBV-k) kívüli kollektív befektetési rendszerek esetében a vagyonkezelőnek/letétkezelőnek Olaszországban vagy az EU egy másik tagállamában hivatalosan bejegyzett személynek kell lennie, és egy fióktelepen keresztül le kell telepednie Olaszországban. Az uniós jogszabály alapján nem harmonizált ÁÉKBV-k alapkezelő társaságait szintén be kell jegyezni Olaszországban (fióktelep nem megengedett). Csak olyan bankok, biztosítótársaságok, uniós jogszabály alapján harmonizált ÁÉKBV-ket kezelő befektetési cégek és társaságok, amelyeknél a tevékenység végzésének központja az EU-ban van, valamint az Olaszországban bejegyzett ÁÉKBV-k végezhetik nyugdíjalapok forráskezelését. A hálaló kereskedés során a közvetítőknak az Európai Unió egyik tagállamában állandó lakóhellyel rendelkező, meghatalmazott pénzügyi ügynököket kell alkalmazniuk. A külföldi közvetítők képviseleti irodái nem végezhetnek befektetési szolgáltatásra irányuló tevékenységet. LT: Vagyonkezeléshez szakosodott alapkezelő társaságként való bejegyzés szükséges (fióktelep nem megengedett). Csak olyan cégek lehetnek letétkezelők, amelyek létesítő okirat szerinti székhelye Litvániában van. PT: Nyugdíjalap-kezelést csak olyan vállalatok végezhetnek, amelyeket Portugáliában e célból bejegyeztek, vagy olyan biztosítótársaságok, amelyeket Portugáliában alapítottak és felhatalmazással rendelkeznek az életbiztosítási üzletágat illetően, továbbá a másik EU-tagállamban nyugdíjalap-kezelésre engedéllyel rendelkező szervezetek (nincs kötelezettségvállalás közvetlen fióktelep létrehozására nem EU-országokból). RO: Külföldi intézmények fióktelepei nem nyújthatnak vagyonkezelési szolgáltatásokat. SK: A Szlovák Köztársaságban befektetési szolgáltatásokat olyan bankok, befektetési társaságok, befektetési alapok és értékpapír-kereskedők nyújthatnak, amelyek a törvényben előírt részvénytőkével rendelkező részvénytársaság formájában működnek (fióktelep nem megengedett). SI: Nincs kötelezettségvállalás a privatizáció alatt álló bankokban való részesedésszerzésre és a magánnyugdíjalapokra (önkéntes nyugdíjalapok). SE: Takarékpénztár alapítója az Unióban letelepedett természetes személy lehet.
13. EGÉSZSÉGÜGYI SZOLGÁLTATÁSOK ÉS SZOCIÁLIS ELLÁTÁSOK ⁽⁵⁹⁾	
(csak magánfinanszírozású szolgáltatások)	
A. Fekvőbeteg-ellátás (CPC 9311)	EU: A magánszolgáltatók egészségügyi és szociális hálózatban való részvétele engedélyhez kötött. Elvégezhetik a gazdasági szükségesség vizsgálatát. Fő kritérium: a meglévő létesítmények száma és az azokra gyakorolt hatás, közlekedési infrastruktúra, népsűrűség, földrajzi kiterjedés és új munkahelyek létrehozása.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
B. Mentőszolgálat (CPC 93192)	AT, SI: Nincs kötelezettségvállalás a mentőszolgálatra.
C. Kórházon kívüli fekvőbeteg-ellátás (CPC 93193)	BG: Nincs kötelezettségvállalás a fekvőbeteg-ellátásra, a mentőszolgálatra és a kórházon kívüli fekvőbeteg-ellátásra.
D. Szociális ellátások (CPC 933)	CY, CZ, FI, MT, SE, SK: Nincs kötelezettségvállalás. HU: Nincs kötelezettségvállalás a szociális ellátásra. PL: Nincs kötelezettségvállalás a mentőszolgálatra, a kórházon kívüli fekvőbeteg-ellátásra és a szociális ellátásra. BE, UK: Nincs kötelezettségvállalás a mentőszolgálatra, a kórházon kívüli fekvőbeteg-ellátásra és a szociális ellátásra, kivéve a szanatóriumokat, üdülőket és idősotthonokat.
14. IDEGENFORGALOM ÉS UTAZÁSSAL KAPCSOLATOS SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Szálloda, étterem és étkeztetés (CPC 641, CPC 642 és CPC 643) kivéve a légi szállítás során biztosított étkeztetést ⁽⁶⁰⁾	BG: Hivatalos bejegyzés szükséges (fióktelep nem megengedett). IT: Gazdasági szükségesség vizsgálata szükséges a bárknál, kávéházaknál és éttermeknél. Fő kritérium: népesség és meglévő létesítmények sűrűsége.
B. Utazásközvetítés, utazásszervezés (beleértve az utazásvezetést is) (CPC 7471)	BG: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges). PT: Kereskedelmi társaság létrehozása szükséges, amelynek társasági székhelye Portugáliában van (nincs kötelezettségvállalás a fióktelepekre).
C. Idegenvezetés (CPC 7472)	Nincs korlátozás.
15. SZÓRAKOZTATÁS, KULTÚRA, SPORT (az audiovizuális szolgáltatások kivételével)	
A. Szórakoztatás (színház, élő koncert, cirkusz és diszkó is) (CPC 9619)	CY, CZ, FI, MT, PL, RO, SI, SK: Nincs kötelezettségvállalás. BG: Nincs kötelezettségvállalás, kivéve az előadóművészetet (CPC 96191); a alkotótevékenységet (CPC 96192); az előadóművészethez kapcsolódó kiegészítő szolgáltatásokat (CPC 96193). EE: Nincs kötelezettségvállalás az egyéb szórakoztatásra (CPC 96199), kivéve a filmszínházat. LV: Nincs kötelezettségvállalás, kivéve a filmszínház-üzemeltetést (a CPC 96199 része).

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
B. Hír- és sajtóügynökségi tevékenység (CPC 962)	FR: Francia nyelvű publikációkat kiadó vállalatokban a külföldi részesedés nem haladhatja meg a társaság tőkéjének vagy a szavazati jogoknak a 20 százalékát. Sajtóügynökségek: nincs kötelezettségvállalás azzal a kivétellel, hogy koreai sajtóügynökségek kizárólag hírek gyűjtése céljából hozhatnak létre fióktelepet vagy irodát Franciaországban. Az egyértelműség érdekében, az ilyen fióktelep vagy iroda nem foglalkozhat hírek forgalmazásával. BG, CY, CZ, EE, HU, LT, MT, RO, PL, SI, SK: Nincs kötelezettségvállalás. PT: A Portugáliában újonnan a „<i>Sociedade Anónima</i>” jogi formában alapított hírügynökségeknek névértékkel bíró üzletrészek formájában kell a társasági tulajdonnal rendelkezniük.
C. Könyvtári, levéltári, múzeumi, egyéb kulturális tevékenység ⁽⁶¹⁾ (CPC 963)	BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Nincs kötelezettségvállalás. AT, LT: Gazdasági magánszereplők könyvtári, levéltári, múzeumi és más kulturális tevékenységekben való részvétele koncesszióhoz vagy engedélyhez kötött.
D. Sporttevékenység (CPC 9641)	AT, SI: Nincs kötelezettségvállalás a síoktatói és hegyi vezetői tevékenységre. BG, CY, CZ, EE, LV, MT, PL, RO, SK: Nincs kötelezettségvállalás.
E. Szabadidőpark és vízparti szolgáltatás (CPC 96491)	Nincs korlátozás.
16. SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Tengeri szállítás ⁽⁶²⁾	
a) Nemzetközi személyszállítás (CPC 7211, kivéve a nemzeti kabotázst ⁽⁶³⁾) b) Nemzetközi teherszállítás (CPC 7212, kivéve a nemzeti kabotázst ⁽⁶⁴⁾)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Nincs kötelezettségvállalás egy bejegyzett társaság letelepedésére, amelynek célja a letelepedés helye szerinti állam lobogója alatt közlekedő flotta üzemeltetése.
B. Belvízi szállítás	
a) Személyszállítás (CPC 7221, kivéve a nemzeti kabotázst ⁽⁶⁵⁾) b) Teherszállítás (CPC 7222, kivéve a nemzeti kabotázst ⁽⁶⁶⁾)	EU: A belvízi hajózáshoz való hozzáférésről szóló jelenlegi és elkövetkező megállapodásokon alapuló intézkedések (beleértve a Rajna–Majna–Duna-kapcsolatot követő megállapodásokat is) bizonyos forgalmi jogokat tartanak fenn az érintett országokban letelepedett és a tulajdonjoggal kapcsolatos állampolgársági követelményeknek megfelelő üzemeltetők számára. A kérdés a rajnai hajózásról szóló Mann-heimi Egyezményt végrehajtó rendeletek hatálya alá tartozik. AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Nincs kötelezettségvállalás egy bejegyzett társaság letelepedésére, amelynek célja a letelepedés helye szerinti állam lobogója alatt közlekedő flotta üzemeltetése. AT: Hajótársaságok természetes személyek általi létrehozása állampolgársághoz kötött. Amennyiben ezek jogi személyként telepednek le, az igazgatóság és a felügyelő bizottság tagjainak állampolgársággal kell rendelkezniük. Ausztriában bejegyzett társaság vagy állandó letelepedés szükséges. Emellett az üzletrész többségét uniós állampolgároknak kell birtokolniuk.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	BG: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges). HU: Állami részvétel lehet szükséges a letelepedett vállalatban. FI: Csak finn lobogó alatt közlekedő hajók nyújthatnak szolgáltatásokat.
C. Vasúti szállítás ⁽⁶⁷⁾ a) Személyszállítás (CPC 7111) b) Teherszállítás (CPC 7112)	BG: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges).
D. Közúti szállítás ⁽⁶⁸⁾	
a) Személyszállítás (CPC 7121 és CPC 7122)	EU: Külföldi befektetők nem nyújthatnak szállítási szolgáltatásokat egy tagállamon belül (kabotázs), kivéve a nem menetrendszerű buszjáratok bérbeadását személyszettel együtt. EU: Gazdasági szükségesség vizsgálata a taxiszolgáltatásokat illetően. Fő kritérium: A meglévő cégek száma és az azokra gyakorolt hatás, népsűrűség, földrajzi kiterjedés, a közlekedési feltételekre gyakorolt hatás és új munkahelyek létrehozása. AT, BG: Kizárólagos jogok és/vagy engedély csak EU-tagállamok állampolgárainak és EU-beli jogi személyeknek adhatók, amelyek központi ügyintézési helye az EU-ban van. BG: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges). FI, LV: Engedély szükséges, ezt nem terjesztik ki a külföldön nyilvántartásba vett járművekre. LV és SE: A letelepedett szervezeteknek belföldön nyilvántartásba vett járműveket kell használniuk. ES: Gazdasági szükségesség vizsgálata a CPC 7122 tekintetében. Fő kritérium: helyi kereslet. IT, PT: Gazdasági szükségesség vizsgálata a limuzinszolgáltatásokat illetően. Fő kritérium: a meglévő cégek száma és az azokra gyakorolt hatás, népsűrűség, földrajzi kiterjedés, a közlekedési feltételekre gyakorolt hatás és új munkahelyek létrehozása. ES, IE, IT: Gazdasági szükségesség vizsgálata a városok közötti buszjáratokat illetően. Fő kritérium: a meglévő cégek száma és az azokra gyakorolt hatás, népsűrűség, földrajzi kiterjedés, a közlekedési feltételekre gyakorolt hatás és új munkahelyek létrehozása. FR: Nincs kötelezettségvállalás a városok közötti buszjáratokra.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
b) Teherszállítás ⁽⁶⁹⁾ (CPC 7123, kivéve a postai és gyorspostai küldemények saját felelősségre történő szállítását ⁽⁷⁰⁾)	AT, BG: Kizárólagos jogok és/vagy engedély csak EU-tagállamok állampolgárainak és EU-beli jogi személyeknek adhatók, amelyek központi ügyintézési helye az EU-ban van. BG: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges). FI, LV: Engedély szükséges, nem terjesztik ki a külföldön nyilvántartásba vett járművekre. LV és SE: A letelepedett szervezeteknek belföldön nyilvántartásba vett járműveket kell használniuk. IT, SK: Gazdasági szükségesség vizsgálata. Fő kritérium a helyi kereslet.
E. Áruk csővezetékes szállítása a tüzelőanyagok kivételével ⁽⁷¹⁾ ⁽⁷²⁾ (CPC 7139)	AT: Kizárólagos jogok csak EU-tagállamok állampolgárainak és EU-beli jogi személyeknek adhatók, amelyek központi ügyintézési helye az EU-ban van.
17. SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK KISEGÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI ⁽⁷³⁾	
A. Tengeri szállítás kiegészítő szolgáltatásai ⁽⁷⁴⁾ a) Rakománykezelés tengeri szállításnál b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része) c) Vámkezelés d) Konténerek állomásoztatása és raktározása e) Tengeri szállítmányozás f) Tengeri árutovábbítás g) Hajók kölcsönzése személyzettel (CPC 7213) h) Vontatás és tolatás (CPC 7214) i) Tengeri szállítást támogató szolgáltatás (a CPC 745 egy része) j) Egyéb támogató és kiegészítő szolgáltatás (az étkeztetést is beleértve) (a CPC 749 egy része)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Nincs kötelezettségvállalás egy bejegyzett társaság letelepedésére, amelynek célja a letelepedés helye szerinti állam lobogója alatt közlekedő flotta üzemeltetése. IT: Gazdasági szükségesség ⁽⁷⁵⁾ vizsgálata a rakománykezelést illetően a tengeri szállításnál. Fő kritérium: a meglévő létesítmények száma és az azokra gyakorolt hatás, népsűrűség, földrajzi kiterjedés és új munkahelyek létrehozása. BG: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges). Tengeri szállítmányozás végzéséhez a koreai vállalatok jogosultak fióktelepet alapítani, amely a megbízó iroda ügynökeként járhat el. A tengeri szállítás olyan kiegészítő szolgáltatásai, amelyek hajók használatát igénylik csak bolgár lobogó alatt működő hajókkal nyújthatók. SI: Vámkezelést csak a Szlovéniában letelepedett jogi személyek végezhetnek (fióktelep nem megengedett). FI: Csak finn lobogó alatt közlekedő hajók nyújthatnak szolgáltatásokat.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
B. Belvízi szállítás kiegészítő szolgáltatásai ⁽⁷⁶⁾ a) Rakománykezelés (a CPC 741 egy része) b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része) c) Szállítmányozás (a CPC 748 egy része) d) Hajók kölcsönzése személyzettel (CPC 7223) e) Vontatás és tolatás (CPC 7224) f) Belvízi szállítást támogató szolgáltatás (a CPC 745 egy része) g) Egyéb támogató és kiegészítő szolgáltatás (a CPC 749 egy része)	EU: A belvízi hajózáshoz való hozzáférésről szóló jelenlegi és elkövetkező megállapodásokon alapuló intézkedések (beleértve a Rajna–Majna–Duna-kapcsolatot követő megállapodásokat is) bizonyos forgalmi jogokat tartanak fenn az érintett országokban letelepedett és a tulajdonjoggal kapcsolatos állampolgársági követelményeknek megfelelő üzemeltetők számára. A kérdés a rajnai hajózásról szóló Mann-heimi Egyezményt végrehajtó rendeletek hatálya alá tartozik. AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Nincs kötelezettségvállalás egy bejegyzett társaság letelepedésére, amelynek célja a letelepedés helye szerinti állam lobogója alatt közlekedő flotta üzemeltetése. AT: Állampolgársághoz kötöttek hajótársaságok természetes személyek általi létrehozására. Állampolgársághoz kötöttek hajótársaságok természetes személyek általi létrehozására. Amennyiben jogi személyként telepednek le, állampolgársági feltétel az igazgatóságra és a felügyelő bizottságra vonatkozóan. Ausztriában bejegyzett társaság vagy állandó letelepedés szükséges. Emellett az üzletrész többségét uniós állampolgároknak kell birtokolniuk, kivéve a tárolás és raktározás, a szállítmányozás és a szállítást megelőző vizsgálat esetében. BG: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges). A bolgár vállalatokban legfeljebb 49 százalék részesedés szerezhető. HU: A cégben az állami részesedés előírás lehet, a tárolás és raktározás kivételével. FI: Csak finn lobogó alatt közlekedő hajók nyújthatnak szolgáltatásokat. SI: Vámkezelést csak a Szlovéniában letelepedett jogi személyek végezhetnek (fióktelep nem megengedett).
C. Vasúti szállítás kiegészítő szolgáltatásai ⁽⁷⁷⁾ a) Rakománykezelés (a CPC 741 egy része) b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része) c) Szállítmányozás (a CPC 748 egy része)	BG: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges). A bolgár vállalatokban legfeljebb 49 százalék részesedés szerezhető. SI: Vámkezelést csak a Szlovéniában letelepedett jogi személyek végezhetnek (fióktelep nem megengedett).

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
d) Vontatás és tolatás (CPC 7113) e) Vasúti szállítást támogató szolgáltatás (CPC 743) f) Egyéb támogató és kiegészítő szolgáltatás (a CPC 749 egy része)	
D. Közúti szállítás kiegészítő szolgáltatásai ⁽⁷⁸⁾ a) Rakománykezelés (a CPC 741 egy része) b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része) c) Szállítmányozás (a CPC 748 egy része) d) Kereskedelmi célra használt közúti járművek kölcsönzése személyzettel (CPC 7124) e) Közúti járműveket támogató szolgáltatás (CPC 744) f) Egyéb támogató és kiegészítő szolgáltatás (a CPC 749 egy része)	AT: Kereskedelmi célra használt közúti járművek személyzettel együtt való kölcsönzésére engedély csak EU-tagállamok állampolgárainak és EU-beli jogi személyeknek adhatók, amelyek központi ügyintézési helye az EU-ban van. BG: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges). A bolgár vállalatokban legfeljebb 49 százalék részesedés szerezhető. FI: Kereskedelmi célra használt közúti járművek személyzettel együtt való kölcsönzéséhez engedély szükséges, nem terjesztik ki a külföldön nyilvántartásba vett járművekre SI: Vámkezelést csak a Szlovéniában letelepedett jogi személyek végezhetnek (fióktelep nem megengedett).
E. Légi szállítás kiegészítő szolgáltatásai	
a) Földi kiszolgálás (beleértve az étkeztetést is)	EU: Nincs kötelezettségvállalás, a nemzeti elbánás kivételével. A tevékenységi kategóriák a repülőtér méretétől függenek. Az egyes repülőtereken a szolgáltatók száma a rendelkezésre álló tér kötöttségeitől függően korlátozható, más okokból pedig legfeljebb két szolgáltatóra korlátozható. BG: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges).

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része)	BG: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges). PL: A fagyasztott vagy hűtött áruk tárolása és a folyadékok vagy gázok ömlesztett tárolása tekintetében a tevékenységi kategóriák a repülőtér méretétől függenek. Az egyes repülőtereken a szolgáltatók száma a rendelkezésre álló tér kötöttségeitől függően korlátozható, más okokból pedig legfeljebb két szolgáltatóra korlátozható.
c) Szállítmányozás (a CPC 748 egy része)	CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK: Nincs kötelezettségvállalás. BG: Külföldi személyek csak bolgár vállalatban való legfeljebb 49 százalékos tőkerészesedés útján nyújthatnak szolgáltatást, valamint fióktelep útján. SI: Vámkezelést csak a Szlovéniában letelepedett jogi személyek végezhetnek (fióktelep nem megengedett).
d) Légi járművek kölcsönzése személyzettel (CPC 734)	EU: Az uniós légi fuvarozók által használt légi járműveket a légi fuvarozót engedélyező EU-tagállamban vagy, ha ezt az engedélyező EU-tagállam megengedi, egy másik EU-tagállamban kell lajstromozni. A lajstromozás feltétele lehet az, hogy a légi jármű tulajdonosai csak az egyedi állampolgársági követelménynek megfelelő természetes személyek lehetnek, vagy olyan jogi személyek, amelyek teljesítik a tőketulajdonra és az ellenőrzésre vonatkozó egyedi kritériumokat. A légi jármű tulajdonosai csak az egyedi állampolgársági követelménynek megfelelő természetes személyek lehetnek, vagy olyan jogi személyek, amelyek teljesítik a tőketulajdonra és az ellenőrzésre vonatkozó egyedi kritériumokat.
e) Értékesítés és marketing	EU: Amennyiben az Európai Unió légi fuvarozói nem részesülnek olyan egyenértékű elbánásban ⁽⁷⁹⁾, mint amelyet a számítógépes helyfoglalási rendszerek koreai szolgáltatói nyújtanak az Európai Unióban, vagy ha a számítógépes helyfoglalási rendszerek uniós szolgáltatói nem részesülnek olyan egyenértékű elbánásban, mint amelyet a koreai légi fuvarozók nyújtanak az Európai Unióban, akkor intézkedések hozhatók az egyenértékű elbánás biztosítása érdekében, adott esetben a koreai légi fuvarozók részére a számítógépes helyfoglalási rendszerek uniós szolgáltatói által, vagy a számítógépes helyfoglalási rendszerek koreai szolgáltatói részére az uniós légi fuvarozók által. BG: Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges).
f) Számítógépes helyfoglalási rendszer	
F. A tüzelőanyagok kivételével áruk csővezetékes szállításának kiegészítő szolgáltatásai ⁽⁸⁰⁾ a) Csővezetéken szállított áruk tárolása és raktározása, a tüzelőanyagok kivételével ⁽⁸¹⁾ (a CPC 742 egy része)	Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
18. EGYÉB SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK	
Kombinált szállítási szolgáltatások	Minden tagállam, kivéve AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Nincs, az adott szállítási módra vonatkozó, e kötelezettségvállalások jegyzékében meghatározott korlátok sérelme nélkül. AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: nincs kötelezettségvállalás.
19. ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK	
A. Bányászati szolgáltatás ⁽⁸²⁾ (CPC 883) ⁽⁸³⁾	Nincs korlátozás.
B. Tüzelőanyagok csővezetékes szállítása ⁽⁸⁴⁾ (CPC 7131)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Nincs kötelezettségvállalás.
C. Csővezetéken szállított tüzelőanyagok tárolása és raktározása ⁽⁸⁵⁾ (a CPC 742 egy része)	PL: Az olyan országokból származó befektetőknek, amelyek energiaszállítók, megtilthatják, hogy ellenőrzést szerezzenek a tevékenység felett. Nincs kötelezettségvállalás a közvetlen fióktelep létrehozására (cégbejegyzés szükséges).
D. Energiahordozó-nagykereskedelem (CPC 62271) és villamos áram, gőz és melegvíz nagykereskedelme ⁽⁸⁶⁾	EU: Nincs kötelezettségvállalás és villamos áram, gőz és melegvíz nagykereskedelmére.
E. Üzemanyag-kiskereskedelem (CPC 613) F. Tüzelőanyag-, palackosgáz-, szén- és fa-kiskereskedelem (CPC 63297) és villamos energia-, (nem palackozott) gáz, gőz- és melegvíz-kiskereskedelem ⁽⁸⁷⁾	EU: Nincs kötelezettségvállalás az üzemanyag, villamos energia, (nem palackozott) gáz, gőz és melegvíz kiskereskedelmére. BE, BG, DK, FR, IT, MT, PT: A tüzelőanyag, palackozott gáz, szén és fa kiskereskedelme tekintetében az áruházak engedélyezése (FR-ban csak a nagy áruházaké) a gazdasági szükségesség vizsgálatának függvénye. Fő kritérium: a meglévő áruházak száma és az azokra gyakorolt hatás, népsűrűség, földrajzi kiterjedés, a közlekedési feltételekre gyakorolt hatás és új munkahelyek létrehozása.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
G. Energiaelosztási szolgáltatás ⁽⁸⁸⁾ (CPC 887)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, HU, IT, LU, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, UK: A konzultációs szolgáltatások kivételével nincs kötelezettségvállalás, és a konzultációs szolgáltatásokra: nincs korlátozás. SI: A gázelosztással járó szolgáltatások kivételével nincs kötelezettségvállalás, és a gázelosztásra nincs korlátozás.
20. MÁSUTT NEM EMLÍTETT SZOLGÁLTATÁSOK	
a) Mosás, tisztítás és ruhafestés (CPC 9701)	Nincs korlátozás.
b) Fodrászat (CPC 97021)	IT: Gazdasági szükségesség vizsgálata a nemzeti elbánás alapján. A gazdasági szükségesség vizsgálata elvégzésével meghatározható a vállalkozások számának felső határa. Fő kritérium: népsűrűség és meglévő vállalkozások sűrűsége.
c) Kozmetikai kezelés, manikűr és pedikűr (CPC 97022)	IT: Gazdasági szükségesség vizsgálata a nemzeti elbánás alapján. A gazdasági szükségesség vizsgálata elvégzésével meghatározható a vállalkozások számának felső határa. Fő kritérium: népsűrűség és meglévő vállalkozások sűrűsége.
d) Egyéb, máshová nem sorolt szépségápolási szolgáltatás (CPC 97029)	IT: Gazdasági szükségesség vizsgálata a nemzeti elbánás alapján. A gazdasági szükségesség vizsgálata elvégzésével meghatározható a vállalkozások számának felső határa. Fő kritérium: népsűrűség és meglévő vállalkozások sűrűsége.
e) Fürdőszolgáltatások és nem terápiás masszázs, amennyiben azt lazító, a fizikai közérzetet javító szolgáltatásként és nem gyógyászati vagy rehabilitációs célból nyújtják ⁽⁸⁹⁾ ⁽⁹⁰⁾ (CPC ver. 1.0 97230)	Nincs korlátozás.
f) Távközlési továbbító szolgáltatások (CPC 7543)	Nincs korlátozás.

⁽¹⁾ A bolgár tulajdonjog a következő korlátozott tulajdonjogokat ismeri el: használati jog, építési jog, ráépítési jog és szolgalmak.

⁽²⁾ A szolgáltatási ágazatok tekintetében e korlátozások nem lépnek túl a fennálló GATS-kötelezettségvállalásokban tükröződő korlátozásokon.

⁽³⁾ A szolgáltatási ágazatok tekintetében e korlátozások nem lépnek túl a fennálló GATS-kötelezettségvállalásokban tükröződő korlátozásokon.

⁽⁴⁾ A szolgáltatási ágazatok tekintetében e korlátozások nem lépnek túl a fennálló GATS-kötelezettségvállalásokban tükröződő korlátozásokon.

⁽⁵⁾ A társaságokról szóló törvény értelmében a Szlovéniában alapított fióktelep nem minősül jogi személynek, de működése tekintetében a leányvállalattal esik azonos elbánás alá, ami összhangban van a GATS XXVIII. cikkének g) pontjával.

⁽⁶⁾ Mivel közüzemi szolgáltatások gyakran a központi szint alatt is léteznek, gyakorlati szempontból nem ésszerű részletes és kimerítő ágazatspecifikus felsorolást adni. Az összehasonlítás megkönnyítése érdekében a kötelezettségek listájában külön lábjegyzetek jelzik szemléltetésképpen és nem teljes körűen azokat az ágazatokat, ahol a közüzemi szolgáltatások fontos szerepet játszanak.

⁽⁷⁾ Ez a korlátozás nem vonatkozik a távközlési szolgáltatásokra és a számítógépes és kapcsolódó szolgáltatásokra.

⁽⁸⁾ Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 54. cikkével összhangban, ezek a leányvállalatok az Európai Unió jogi személyeinek minősülnek. Amennyiben ezek az Európai Unió gazdaságával folyamatos és tényleges kapcsolatban állnak, akkor az EU belső piaca kedvezményezetteinek minősülnek, ami többek között magában foglalja a letelepedés és a szolgáltatásnyújtás szabadságát az EU valamennyi tagállamában.

⁽⁹⁾ Ezek a befektetések e szerv részéről a gazdasági érdekek mellett nem gazdasági érdekeket is követnek.

⁽¹⁰⁾ A teljes eszközérték vagy a tőkével növelt teljes tartozásösszeg.

- (¹¹) A mezőgazdasághoz, vadgazdálkodáshoz, erdőgazdálkodáshoz és halászathoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgáltatások a GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK között, a 6.F.f) és 6.F.g) pontban találhatók.
- (¹²) A mezőgazdasághoz, vadgazdálkodáshoz, erdőgazdálkodáshoz és halászathoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgáltatások a GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK között, a 6.F.f) és 6.F.g) pontban találhatók.
- (¹³) A mezőgazdasághoz, vadgazdálkodáshoz, erdőgazdálkodáshoz és halászathoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgáltatások a GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK között, a 6.F.f) és 6.F.g) pontban találhatók.
- (¹⁴) A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozás alkalmazandó.
- (¹⁵) Nem terjed ki a díj ellenében vagy szerződéses alapon olaj- és gázmezőkön végzett bányászati szolgáltatásokra, amelyek az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között, a 19.A pontban találhatók.
- (¹⁶) Egy jogi személy akkor áll másik természetes vagy jogi személy(ek) irányítása alatt, ha az utóbbinak lehetősége van az igazgatói többségének kinevezésére vagy más módon jogilag kötelező utasításokat adhat számára. Különösen ellenőrzésnek minősül a jogi személy törzstőkéje 50 százalékánál magasabb üzletrésszel való rendelkezés.
- (¹⁷) Nem terjed ki a feldolgozóipari tanácsadási szolgáltatásokra, amelyek a GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK között, a 6.F.h) pontban találhatók.
- (¹⁸) Az ágazat a gyártási tevékenységekre korlátozódik. Nem terjed ki olyan tevékenységekre, amelyek audiovizuális vonatkozásúak, vagy kulturális tartalmat mutatnak be.
- (¹⁹) A megbízás alapján végzett kiadói és nyomdai tevékenység a GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK között, a 6.F.p) pontban található.
- (²⁰) A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozás alkalmazandó.
- (²¹) Egy jogi személy akkor áll másik természetes vagy jogi személy(ek) irányítása alatt, ha az utóbbinak lehetősége van az igazgatói többségének kinevezésére vagy számára más módon jogi utasításokat adhat. Különösen ellenőrzésnek minősül a jogi személy törzstőkéje 50 százalékánál magasabb üzletrésszel való rendelkezés.
- (²²) A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozás alkalmazandó.
- (²³) Nem terjed ki a megbízásból végzett villamosenergia-szállításra és -elosztásra, amelyek az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között találhatók.
- (²⁴) Nem terjed ki a gáz és gáztartalmú üzemanyagok csővezetékes szállítására, a megbízás alapján végzett gázszállításra és gázelosztásra, valamint a gáz és gáztartalmú üzemanyagok kereskedelmére, amelyek az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között találhatók.
- (²⁵) Nem terjed ki a gőz és melegvíz megbízás alapján történő szállítására és elosztására, valamint a gőz és melegvíz kereskedelmére, amelyek az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között találhatók.
- (²⁶) Egy jogi személy akkor áll másik természetes vagy jogi személy(ek) irányítása alatt, ha az utóbbinak lehetősége van az igazgatói többségének kinevezésére vagy más módon jogi utasításokat adhat számára. Különösen ellenőrzésnek minősül a jogi személy törzstőkéje 50 százalékánál magasabb üzletrésszel való rendelkezés.
- (²⁷) A jogi szolgáltatásnyújtás csak a nemzetközi közjog, az uniós jog és olyan joghatóság joga tekintetében engedélyezett, ahol a befektető vagy alkalmazottja képesítése szerint ügyvédi gyakorlatot folytathat, és rá más szolgáltatásokhoz hasonlóan az Európai Unió tagállamaiban alkalmazandó engedélyezési követelmények és eljárások vonatkoznak. A nemzetközi közjoggal vagy külföldi joggal kapcsolatban jogi szolgáltatásokat nyújtó ügyvédek illetően ez történhet többek között úgy, hogy az ügyvédek betartják a helyi etikai kódexeket, a honi titulust használják (kivéve, ha azt a befogadó ország szerinti titulussal egyenértékűként elismertették), teljesítik a biztosítási követelményeket, felvételüket kéri a befogadó ország ügyvédi kamarájának nyilvántartásába, amelyhez szakmai alkalmassági vizsgát kell letenni, és jogilag vagy a tevékenység folytatása céljából le kell telepedni a befogadó országban. Az uniós joggal kapcsolatos jogi szolgáltatásokat elvileg egy személyesen eljáró, teljes képesítéssel rendelkező és az EU-ban ügyvédi kamarai tagsággal rendelkező ügyvéd végzi, illetve ezeket rajta keresztül látják el, míg az Európai Unió egyik tagállamának jogával kapcsolatos jogi szolgáltatásokat elvileg egy személyesen eljáró, teljes képesítéssel rendelkező és az adott tagállamban ügyvédi kamarai tagsággal rendelkező ügyvéd végzi, illetve rajta keresztül látják el. Az EU-Félnél a bíróságok és más illetékes hatóságok előtti képviselőhöz ezért szükséges lehet a teljes jogú kamarai tagság az Európai Unió megfelelő tagállamában, mivel ez uniós és nemzeti eljárásjog gyakorlását is magával vonja. Azonban néhány tagállamban a teljes jogú kamarai tagsággal nem rendelkező külföldi ügyvédek polgári eljárásban képviselhetnek olyan felet, aki annak az államnak az állampolgára vagy olyan államhoz tartozik, ahol az ügyvéd jogosult a praxisra.
- (²⁸) Nem terjed ki az adóügyekkel kapcsolatos jogi tanácsadási és jogi képviselői szolgáltatásokra, amelyek a Jogi szolgáltatás 1.A.a) pontjában találhatók.
- (²⁹) A lakosság gyógyszerellátására más szolgáltatásokhoz hasonlóan az Európai Unió tagállamaiban alkalmazandó engedélyezési követelmények és eljárások vonatkoznak. Általános szabályként ez a tevékenység a gyógyszereszek számára van fenntartva. Néhány tagállamban csak az orvosi rendelőnyre kapható gyógyszerek szállítása van fenntartva a gyógyszereszeknek.
- (³⁰) A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozás alkalmazandó.
- (³¹) A CPC 85201 része, amely a 6.A. h) pontban található – Orvosi és fogorvosi ellátás.
- (³²) Az ide tartozó szolgáltatás az ingatlanügynöki szakmához kapcsolódik, és nem érinti az ingatlant vásárló természetes és jogi személyek jogait és/vagy a rájuk vonatkozó korlátozásokat.
- (³³) A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozás alkalmazandó a forgalomba hozatali engedélyhez vagy a felhasználási engedélyhez szükséges műszaki vizsgálatra és elemzésre (pl. gépjármű-ellenőrzés, élelmiszer-ellenőrzés).
- (³⁴) A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozás alkalmazandó a bányászathoz kapcsolódó bizonyos tevékenységekre (ásványi anyagok, olaj, gáz stb.).
- (³⁵) A járművek karbantartása és javítása (CPC 6112, 6122, 8867 és CPC 8868) a 6. F. l) 1.–6. F. l) 4. pontban található. Az irodai gépek és felszerelések karbantartása és javítása a (CPC 845) a 6.B. pontban található (Számítógépes szolgáltatás).
- (³⁶) Nem terjed ki a nyomási szolgáltatásokra, amelyek a CPC 88442 alá tartoznak, és a 6.F. p) pont alatt találhatók.
- (³⁷) A „postai küldemény” a bármilyen típusú – állami vagy magán – kereskedelmi szereplő által kezelt küldeményre vonatkozik.
- (³⁸) A „kezelés” fogalom magában foglalja a vámkezelést, válogatást, szállítás és kézbesítést.
- (³⁹) Pl. levél, képeslap.
- (⁴⁰) Ide tartoznak a könyvek, katalógusok.
- (⁴¹) Napilapok, újságok, időszaki kiadványok.
- (⁴²) A sürgős kézbesítési szolgáltatások a nagyobb sebesség és megbízhatóság mellett hozzáadott értéket jelentő elemeket is magukban foglalhatnak, mint például a küldemények összegyűjtése a feladási ponton, személyes kézbesítés a címzettnek, a küldemény útvonalának nyomon követése, lehetőség a rendeltetési hely vagy a címzett megváltoztatására szállítás közben, kézhezvételi igazolás.
- (⁴³) Eszközök biztosítása, beleértve alkalmi helyiségek rendelkezésre bocsátását, valamint harmadik fél által történő szállítás, amely lehetővé teszi a saját kézbesítést postai küldeményeknek a szolgáltatásra előfizető felhasználók között történő kölcsönös cseréjével. A „postai küldemény” a bármilyen típusú – állami vagy magán – kereskedelmi szereplő által kezelt küldeményre vonatkozik.
- (⁴⁴) „Levélküldemény”: bármilyen fizikai adathordozón rögzített, illetőleg írásos formában megjelenített közlemény, amelyet a feladó által magán a küldeményen vagy annak csomagolásán megjelölt címre kell kézbesíteni. Könyvek, katalógusok, hírlapok és folyóiratok nem tekintendők levélküldeménynek.
- (⁴⁵) Postai és gyorspostai küldemények saját szállításra bármilyen szárazföldi szállítási módon.
- (⁴⁶) Levél saját szállításra légi úton.
- (⁴⁷) Ezek a szolgáltatások nem terjednek ki az online tájékoztatásra és/vagy adatfeldolgozásra (beleértve a tranzakciók feldolgozását is) (a CPC 843 része), amelyek a 6.B. pontban találhatók (Számítógépes szolgáltatások).

- ⁽⁴⁸⁾ A műsorszolgáltatás a televízió- és rádióprogramok jeleinek a nagyközönség számára történő eljuttatásához szükséges, megszakításmentes átviteli láncolata, azonban nem terjed ki az üzemeltetők közötti közreműködési kapcsolatokra.
- ⁽⁴⁹⁾ Pontosított lábjegyzet: Az Európai Unió néhány tagállama fenntartja az állami részvételt bizonyos távközlési üzemeltetőkben. Ezek a tagállamok fenntartják maguknak a jogot, hogy a jövőben is megtartsák ezt a részesedést. Ez nem jelenti a piaca jutás korlátozását. Belgiumban a Belgacomban való kormányzati részvételt és szavazati jogokat a jogalkotási hatáskör keretében szabadon határozzák meg, ahogy azt jelenleg is előírja a kormányzati tulajdonú gazdasági vállalatok reformjáról szóló, 1991. március 21-i törvény.
- ⁽⁵⁰⁾ Ezek a szolgáltatások magukban foglalják a rádiós és televíziós műsorok műholdas vételéből és továbbításából álló távközlési szolgáltatásokat (a televízió- és rádióprogramok jeleinek a nagyközönség számára történő eljuttatásához szükséges, megszakításmentes átviteli láncolata). Ez kiterjed a műholdas szolgáltatások használatának értékesítésére, de nem terjed ki televíziós programcsomagok háztartások számára történő értékesítésére.
- ⁽⁵¹⁾ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozás alkalmazandó a vegyi anyagok, gyógyszerek, orvosi felhasználású termékek, például orvosi és sebészeti eszközök, orvosi anyagok és orvosi felhasználású tárgyak, katonai felszerelések és nemesfémek (és drágakövek) forgalmazására, valamint az Európai Unió néhány tagállamában a dohány és dohánytermékek és a szeszesitalok forgalmazására.
- ⁽⁵²⁾ Ezek a szolgáltatások közé tartozik a CPC 62271, amely az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között található a 19.D. pontban.
- ⁽⁵³⁾ Nem terjed ki a karbantartásra és a javításra, amelyek a GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK között találhatók a 6.B. és 6.F. 1) pontban. Nem terjed ki az energiatermékek kiskereskedelmére, amely az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között található a 19.E. és 19.F. pontban.
- ⁽⁵⁴⁾ A gyógyszertermékek, orvosi és ortopédiai áruk kiskereskedelme a SZAKMAI SZOLGÁLTATÁSOK között található a 6.A. k) pontban.
- ⁽⁵⁵⁾ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozás alkalmazandó.
- ⁽⁵⁶⁾ Megfelel a szennyvízgyűjtésnek és -kezelésnek.
- ⁽⁵⁷⁾ Megfelel a kipufogógázok tisztításának.
- ⁽⁵⁸⁾ Megfelel a táj- és természetvédelmi szolgáltatások egyes részeinek.
- ⁽⁵⁹⁾ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozás alkalmazandó.
- ⁽⁶⁰⁾ A légi szállítás során biztosított étkeztetés a SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK KISEGÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI között található a 17.E. a) pontban (Földi kezelés).
- ⁽⁶¹⁾ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozás alkalmazandó.
- ⁽⁶²⁾ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozás alkalmazandó a kikötői szolgáltatásokra és más, közjavakat igénylő tengeri szállítási szolgáltatásokra.
- ⁽⁶³⁾ Azon tevékenységek körének sérelme nélkül, amelyek kabotázsnak minősülhetnek a vonatkozó nemzeti jogszabályok alapján, ez a jegyzék nem tartalmazza a nemzeti kabotázst, amely magába foglalja utasok vagy áruk szállítását egy EU-tagállam kikötője vagy pontja és ugyanazon EU-tagállam egy másik kikötője vagy pontja között, ideértve a kontinentális talapzatán található pontokat is, az ENSZ tengerjogi egyezményében meghatározottak szerint, illetve az EU egy tagállamán belül található ugyanazon kikötőből vagy pontból kiinduló és oda érkező szállítást.
- ⁽⁶⁴⁾ Azon tevékenységek körének sérelme nélkül, amelyek kabotázsnak minősülhetnek a vonatkozó nemzeti jogszabályok alapján, ez a jegyzék nem tartalmazza a nemzeti kabotázst, amely magába foglalja utasok vagy áruk szállítását egy EU-tagállam kikötője vagy pontja és ugyanazon EU-tagállam egy másik kikötője vagy pontja között, ideértve a kontinentális talapzatán található pontokat is, az ENSZ tengerjogi egyezményében meghatározottak szerint, illetve az EU egy tagállamán belül található ugyanazon kikötőből vagy pontból kiinduló és oda érkező szállítást.
- ⁽⁶⁵⁾ Azon tevékenységek körének sérelme nélkül, amelyek kabotázsnak minősülhetnek a vonatkozó nemzeti jogszabályok alapján, ez a jegyzék nem tartalmazza a nemzeti kabotázst, amely magába foglalja utasok vagy áruk szállítását egy EU-tagállam kikötője vagy pontja és ugyanazon EU-tagállam egy másik kikötője vagy pontja között, ideértve a kontinentális talapzatán található pontokat is, az ENSZ tengerjogi egyezményében meghatározottak szerint, illetve az EU egy tagállamán belül található ugyanazon kikötőből vagy pontból kiinduló és oda érkező szállítást.
- ⁽⁶⁶⁾ Azon tevékenységek körének sérelme nélkül, amelyek kabotázsnak minősülhetnek a vonatkozó nemzeti jogszabályok alapján, ez a jegyzék nem tartalmazza a nemzeti kabotázst, amely magába foglalja utasok vagy áruk szállítását egy EU-tagállam kikötője vagy pontja és ugyanazon EU-tagállam egy másik kikötője vagy pontja között, ideértve a kontinentális talapzatán található pontokat is, az ENSZ tengerjogi egyezményében meghatározottak szerint, illetve az EU egy tagállamán belül található ugyanazon kikötőből vagy pontból kiinduló és oda érkező szállítást.
- ⁽⁶⁷⁾ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozás alkalmazandó közjavakat igénylő a vasúti szállítási szolgáltatásokra.
- ⁽⁶⁸⁾ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozás alkalmazandó.
- ⁽⁶⁹⁾ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozás alkalmazandó az Európai Unió néhány tagállamában.
- ⁽⁷⁰⁾ CPC 71235 része, amely a KOMMUNIKÁCIÓS SZOLGÁLTATÁSOK között található a 7.A. pontban (Postai, futárpostai szolgáltatás).
- ⁽⁷¹⁾ A tüzelőanyagok csővezetékes szállítása az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között található a 19.B. pontban.
- ⁽⁷²⁾ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozás alkalmazandó.
- ⁽⁷³⁾ Nem terjed ki a járművek karbantartására és javítására, amely a GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK között található a 6.F. l) 1.–1.F. l) 4. pontban.
- ⁽⁷⁴⁾ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozás alkalmazandó a kikötői szolgáltatásokra és más, közjavak igénybevételét megkövetelő tengeri szállítási szolgáltatásokra, valamint a vontatásra és tolatásra.
- ⁽⁷⁵⁾ Ezt az intézkedést megkülönböztetésmentes alapon alkalmazzák.
- ⁽⁷⁶⁾ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozás alkalmazandó a kikötői szolgáltatásokra és más, közjavak igénybevételét megkövetelő tengeri szállítási szolgáltatásokra, valamint a vontatásra és tolatásra.
- ⁽⁷⁷⁾ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozás alkalmazandó közjavakat igénylő szolgáltatásokra.
- ⁽⁷⁸⁾ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozás alkalmazandó közjavakat igénylő szolgáltatásokra.
- ⁽⁷⁹⁾ Az „egyénértékű elbánás” magában foglalja az Európai Unió légi fuvarozóinak és számítógépes helyfoglalási rendszer szolgáltatóinak megkülönböztetésmentes elbánását.
- ⁽⁸⁰⁾ A tüzelőanyagok csővezetékes szállításának kiegészítő szolgáltatásai az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között találhatók a 19.C. pontban.
- ⁽⁸¹⁾ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozás alkalmazandó.
- ⁽⁸²⁾ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozás alkalmazandó.
- ⁽⁸³⁾ A következő, megbízás alapján teljesített szolgáltatásokra terjed ki: tanácsadási és konzultációs szolgáltatások a bányászattal, a terület előkészítésével, szárazföldi fúrótorony telepítésével kapcsolatban, fúrás, fúrókorona rendelkezésre bocsátása, zsaluzás és csővezetés, iszappal kapcsolatos mérnöki munka és iszapszállítás, szárazanyagok mérése, fogómunkához és mélyfúráshoz kapcsolódó különleges műveletek, fúrólyuk-terület geológiai és fúrasi ellenőrzése, magfúrási, fúrólyukvizsgálat, vezetékelés, kitöltőfolyadék (sóoldat) szállítása és üzembe helyezése, kiegészítő eszközök szállítása és telepítése, cementerősítés (nyomásslzivattyúzás), gerjesztés (rétegrepesztés, savazás, nyomásslzivattyúzás), lyukbe-fejezés és a mélyfúrólyuk helyreállítása, a mélyfúrólyuk betömése és elhagyása. Nem tartalmazza a természeti erőforrásokhoz való közvetlen hozzáférést vagy azok kiaknázását. Nem tartalmazza az olajtól és gáztól eltérő erőforrások bányászata helyszíni előkészítésének munkáit (CPC 5115), ami a 8. pont alatt található (ÉPÍTÉSI ÉS KAPCSOLÓDÓ MŰSZAKI MÉRNÖKI SZOLGÁLTATÁS).

⁽⁸⁴⁾ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozás alkalmazandó.

⁽⁸⁵⁾ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozás alkalmazandó.

⁽⁸⁶⁾ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozás alkalmazandó.

⁽⁸⁷⁾ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozás alkalmazandó.

⁽⁸⁸⁾ A konzultációs szolgáltatások kivételével a közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozás alkalmazandó.

⁽⁸⁹⁾ A terápiás masszázs és a gyógyvizes kezelés a 6.A. h) pontban (Orvosi és fogorvosi szolgáltatások), a 6.A. j) 2. pontban (Ápolói, fizioterápiás és paramedicinális ellátás) és az egészségügyi ellátások (13.A. és 13.C.) között található.

⁽⁹⁰⁾ A közüzemi szolgáltatásokra vonatkozó horizontális korlátozás a közüzemi szolgáltatások terén (például bizonyos vízforrásoknál) nyújtott fürdőszolgáltatásokra és nem terápiás masszázsra alkalmazandó.

7-A-3. MELLÉKLET

EU-FÉL

**FENNTARTÁSOK JEGYZÉKE A 7.18. ÉS 7.19. CIKKEL ÖSSZHANGBAN
(KULCSSZEMÉLYZET ÉS FELSŐFOKÚ KÉPESÍTÉSSEL RENDELKEZŐ GYAKORNOKOK, VALAMINT ÜZLETI
SZOLGÁLTATÁSOK ÉRTÉKESÍTŐI)**

1. A fenntartások alábbi jegyzéke a 7.7. és a 7.13. cikk alapján liberalizált gazdasági tevékenységeket ismerteti, amelyekre a 7.18. és 7.19. cikkekkkel összhangban a kulcsszemélyzetre és felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakor-nokokra vonatkozó korlátozások alkalmazandók, valamint meghatározza ezeket a korlátozásokat. A jegyzék a következő elemekből áll:

- a) az első oszlop azt az ágazatot vagy alágazatot jelzi, amelyekben a fenntartások alkalmazandók; és
- b) a második oszlop az alkalmazandó korlátozásokat ismerteti.

Az EU-Fél semmiféle kötelezettséget sem vállal a kulcsszemélyzetre a nem liberalizált (korlátozás nélkül maradó) gazdasági tevékenységek esetén a 7.13. cikk szerint.

2. Az egyes ágazatok vagy alágazatok kijelölésekor:

- a) az ISIC rev 3.1 az ENSZ Statisztikai Hivatala által készített, Gazdasági Tevékenységek Nemzetközi Standard Osztályozása: Statistical Papers, M sorozat, N 4, ISIC REV 3.1, 2002;
- b) a CPC a 7.25. cikk 27. lábjegyzetében hivatkozott központi termékosztályozás; és
- c) a CPC ver. 1.0 az Egyesült Nemzetek Statisztikai Hivatala által meghatározott központi termékosztályozás (Statistical Papers, M. sorozat, 77. sz., CPC ver 1.0, 1998).

3. A kulcsszemélyzettel és a felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakor-nokokkal kapcsolatos kötelezettségek nem alkalmazandók azokban az esetekben, amikor tervezett ideiglenes jelenlétük vagy annak tényleges hatása zavarja vagy más módon érinti a munkavállalók és a vezetőség közötti bármilyen viták vagy tárgyalások kimenetelét

4. Az alábbi jegyzék nem tartalmazza a képzési előírásokkal és eljárásokkal, a műszaki szabványokkal és az engedélyezési előírásokkal kapcsolatos intézkedéseket, amennyiben azok nem jelentenek korlátozást a megállapodás 7.18. és 7.19. cikke értelmében. Azok az intézkedések (pl. engedélyszerzési kötelezettség, a képzések elismerésének szükségessége a szabályozott szektorokban, meghatározott vizsgák kötelező letétele, ideértve a nyelvvizsgákat is, a kötelező jogi letelepedés azon a területen, ahol a gazdasági tevékenységet ellátják), még ha nincsenek is felsorolva, a koreai kulcsszemélyzetre és a felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakor-nokokra mindenképpen alkalmazandók.

5. Az EU-Fél jogszabályainak és rendeleteinek valamennyi olyan követelménye, amely a belépési, tartózkodási, munkavállalási és társadalombiztosítási intézkedésekre vonatkozik, továbbra is alkalmazandó, ideértve az alábbiakban fel nem sorolt, és a tartózkodás időtartamára, a minimálbérekre, valamint a kollektív bértmegállapodásokra vonatkozó szabályozásokat.

6. A 7.1. cikk (3) bekezdésével összhangban az alábbi jegyzék nem tartalmazza a Fél által nyújtott támogatásokkal kapcsolatos intézkedéseket.

7. Az alábbi jegyzék nem érinti a letelepedésre vonatkozó kötelezettségvállalások jegyzékében előírt állami monopóliumok és kizárólagos jogok fennállását.

8. Azokban az ágazatokban, ahol elvégzik a gazdasági szükségesség vizsgálatát, a fő kritériumok közé a megfelelő piac helyzetének értékelése tartozik az Európai Uniónak abban a tagállamában vagy abban a régióban, ahol a szolgáltatást nyújtani kívánják, ideértve a meglévő szolgáltatók számát és az azokra gyakorolt hatás értékelését.

9. Az alábbi jegyzékből eredő jogok és kötelezettségek nem automatikusak, és így természetes magánszemélyekre vagy jogi személyekre közvetlenül nem ruháznak jogokat.

10. Az alábbi jegyzékben a következő rövidítések találhatók:

AT Ausztria

BE Belgium

BG Bulgária

CY Ciprus

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1237

CZ Cseh Köztársaság

DE Németország

DK Dánia

EU Európai Unió, valamennyi tagállamát ideértve

ES Spanyolország

EE Észtország

FI Finnország

FR Franciaország

EL Görögország

HU Magyarország

IE Írország

IT Olaszország

LV Lettország

LT Litvánia

LU Luxembourg

MT Málta

NL Hollandia

PL Lengyelország

PT Portugália

RO Románia

SK Szlovák Köztársaság

SI Szlovénia

SE Svédország

UK Egyesült Királyság

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
VALAMENNYI ÁGAZAT	Gazdasági szükségesség vizsgálata. BG, HU: A diplomás gyakornokok esetében vizsgálni kell a gazdasági szükségességet. ⁽¹⁾.
VALAMENNYI ÁGAZAT	A vállalaton belüli áthelyezések hatóköre BG: A vállalaton belül áthelyezettek száma nem haladhatja meg az adott bolgár jogi személy által alkalmazott uniós állampolgárok átlagos éves számának 10 százalékát. Ahol kevesebb mint 100 személyt foglalkoztatnak, a vállalaton belül áthelyezettek száma – engedélytől függően – meghaladhatja a 10 százalékot. HU: Nincs kötelezettségvállalás olyan természetes személyekre, akik a koreai fél jogi személyének társult tagjai voltak.
VALAMENNYI ÁGAZAT	Felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokok AT, DE, ES, FR, és HU esetében a képzést a megszerzett egyetemi fokozathoz kell kapcsolni.
VALAMENNYI ÁGAZAT	Ügyvezető igazgatók és könyvvizsgálók AT: Jogi személyek fióktelepei ügyvezető igazgatóinak Ausztriában kell letelepedniük; egy jogi személyben vagy fióktelepen az osztrák kereskedelmi törvény betartásáért felelős természetes személyek állandó lakóhelyének Ausztriában kell lennie. FI: Magánvállalkozóként kereskedelmet folytató külföldieknek kereskedelmi engedéllyel kell rendelkezniük, és állandó lakóhelyüknek az EU-ban kell lennie. A távközlési szolgáltatások kivételével valamennyi ágazat tekintetében követelmény az állampolgárság és a tartózkodási hely a korlátolt felelősségű társaságok ügyvezető igazgatójára vonatkozóan. A távközlési szolgáltatásokat illetően követelmény a lakóhely az ügyvezető igazgatóra vonatkozóan. FR: Amennyiben egy kereskedelmi, ipari és kisüzemi tevékenységek terén működő szervezet ügyvezető igazgatója nem rendelkezik tartózkodási engedéllyel, különleges engedély szükséges. RO: A kereskedelmi vállalatok többségének könyvvizsgálói és azok helyettesei román állampolgárok. SE: A jogi személyek vagy fióktelepek ügyvezetői igazgatóinak Svédországban lakóhellyel kell rendelkezniük.
VALAMENNYI ÁGAZAT	Elismerés EU: Az oklevelek kölcsönös elismeréséről szóló uniós irányelvek csak az uniós állampolgárookra alkalmazandók. A szabályozott szakmai szolgáltatások egyik tagállamban való gyakorlásának joga nem biztosít jogot e szakma másik tagállamban való gyakorlására ⁽²⁾.
4. FELDOLGOZÓIPAR ⁽³⁾	
H. Kiadói, nyomdai tevékenység, egyéb sokszorosítás (ISIC rev 3.1: 22, kivéve a megbízás alapján végzett kiadói és nyomdai tevékenységet ⁽⁴⁾)	IT: A kiadóknak állampolgársággal kell rendelkezniük. PL: Az újságok és napilapok főszerkesztőinek állampolgársággal kell rendelkezniük. SE: A kiadók és a kiadók és nyomdák tulajdonosainak lakóhellyel kell rendelkezniük.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
6. GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Szakmai szolgáltatások	
a) Jogi szolgáltatások (CPC 861) ⁽⁵⁾	AT, CY, ES, EL, LT, MT, RO, SK: A teljes körű ügyvédi kamarai tagság, amely a belföldi (uniós és tagállami) jog praktizálásához szükséges, állampolgársághoz kötött. ES tekintetében az illetékes hatóságok mentességet adhatnak. BE, FI: A teljes körű ügyvédi kamarai tagság, amely a jogi képviselési szolgáltatásokhoz szükséges, állampolgársághoz és lakóhely meglétéhez kötött. BE-ban kvótát alkalmaznak a „<i>Cour de cassation</i>” előtt nem büntetőügyekben történő képviselésre.
kivéve a közfeladatokkal megbízott jogi szakértő, például közjegyző, „huissiers de justice” vagy más „officiers publics et ministériels” által nyújtott jogi tanácsadási, jogi dokumentációs és hitelesítési szolgáltatásokat	BG: Koreai ügyvédek koreai állampolgár részére jogi képviselési szolgáltatást csak viszonyossági alapon és bolgár ügyvéddel együttműködve nyújthatnak. Jogi közvetítői szolgáltatáshoz állandó lakóhelyre van szükség. FR: Ügyvédek csak kvóták és állampolgársághoz kötve gyakorolhatják az „<i>avocat auprès de la Cour de Cassation</i>” és az „<i>avocat auprès du Conseil d'Etat</i>” hivatásokat. HU: A teljes körű ügyvédi kamarai tagság állampolgársághoz és lakóhely meglétéhez kötött. Külföldi ügyvédek jogi tevékenységet csak jogi tanácsadás formájában végezhetnek, egy magyar ügyvéddel vagy ügyvédi irodával kötött együttműködési megállapodás keretében. LV: Az esküt tett ügyvédeknek a büntetőeljárásokban jogi képviselőként történő eljáráshoz állampolgársággal kell rendelkezniük. DK: Jogi tanácsadást csak dán praxisengedéllyel rendelkező ügyvédek nyújthatnak. A dán engedély megszerzése dán jogi vizsga letételéhez kötött. LU: A luxemburgi és uniós joggal kapcsolatos jogi szolgáltatások esetén állampolgársággal kell rendelkezni. SE: Az ügyvédi kamarai tagság, amely csak a svéd „<i>advokat</i>” megnevezés használatához szükséges, lakóhely meglétéhez kötött.
b) 1. Számviteli és könyvviteli szolgáltatások (CPC 86212, a „könyvvizsgálat (audit)” kivételével, CPC 86213, CPC 86219 és CPC 86220)	FR: A számviteli és könyvviteli szolgáltatások nyújtása a gazdasági, pénzügyi és ipari miniszter határozatától függ, amelyet az a külügyminiszterrel egyetértésben hoz meg. A tartózkodásra vonatkozó kötelező időszak nem haladhatja meg az 5 évet.
b) 2. Könyvvizsgálat (audit) (CPC 86211 és 86212, a könyvelési szolgáltatások kivételével)	AT: Az illetékes hatóságok előtti képviseléshez és az egyes osztrák törvényekben (pl. részvénytársasági törvény, tőzsdetörvény, banktörvény stb.) meghatározott könyvvizsgálatok végzéséhez állampolgársággal kell rendelkezni DK: Lakóhely meglétéhez kötött. ES: A bejegyzett könyvvizsgálóknak és végrehajtóknak, az igazgatóknak és a társaságok tagjainak állampolgársággal kell rendelkezniük, kivéve akikre, amelyekre a társasági jogról szóló nyolcadik EKG-irányelv az irányadó. FI: Lakóhely meglétéhez kötött a finn korlátolt felelősségű társaság könyvvizsgálóinak legalább egyike tekintetében. EL: A bejegyzett könyvvizsgálóknak állampolgársággal kell rendelkezniük.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	IT: A vezetőknek, az igazgatóknak és a társaság tagjainak állampolgársággal kell rendelkezniük kivéve azokat, akikre a társasági jogról szóló nyolcadik EKG-irányelv az irányadó. Az egyéni könyvvizsgálóknak lakóhellyel kell rendelkezniük. SE: Csak a Svédországban engedélyezett könyvvizsgálók végezhetnek törvényes könyvvizsgálói szolgáltatást bizonyos jogi személyeknél, pl. az összes korlátolt felelősségű társaságban. A jóváhagyáshoz letelepedés szükséges.
c) Adótanácsadás (CPC 863) ⁽⁶⁾	AT: Az illetékes hatóságok előtti képviselethez állampolgársággal kell rendelkezni. BG, SI: A szakértőknek állampolgársággal kell rendelkezniük. HU: Lakóhely meglétéhez kötött.
d) Építészeti szolgáltatás valamint e) Település-, tájrendezési tervezés (CPC 8671 és CPC 8674)	EE: Legalább egy felelős személy (projektvezető vagy tanácsadó) állandó tartózkodási helyének Észtországban kell lennie. BG: A külföldi szakértőknek legalább kétéves tapasztalattal kell rendelkezniük az építészet terén. A településtervezési és tájrendezési szolgáltatáshoz állampolgársággal kell rendelkezni. EL, HU, SK: Lakóhely meglétéhez kötött.
f) Műszaki mérnöki szolgáltatás valamint g) Integrált mérnöki szolgáltatás (CPC 8672 és CPC 8673)	EE: Legalább egy felelős személy (projektvezető vagy tanácsadó) állandó tartózkodási helyének Észtországban kell lennie. BG: A külföldi szakértőknek legalább kétéves tapasztalattal kell rendelkezniük az építőipar terén. SK: Lakóhely meglétéhez kötött. EL, HU: Lakóhely meglétéhez kötött (a CPC 8673 tekintetében a tartózkodási követelmény csak a felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakorlókra vonatkozik).
h) Orvosi (pszichológiai is) és fogorvosi ellátás (CPC 9312 és a CPC 85201 egy része)	CZ, IT, SK: Lakóhely meglétéhez kötött. CZ, RO, SK: Az illetékes hatóságok engedélye szükséges a külföldi természetes személyek számára. BE, LU: Felsőfokú képzettséggel rendelkező gyakorlókknál az illetékes hatóságok engedélye szükséges a külföldi természetes személyek számára. BG, MT: Állampolgársághoz kötött. DE: Állampolgársághoz kötött, amely alól kivételes esetekben, közegészségügyi érdekből mentesség adható. DK: Bizonyos feladat ellátásához korlátozott engedély adható legfeljebb 18 hónapra, ehhez letelepedés szükséges. FR: Állampolgársághoz kötött. Azonban éves szinten meghatározott kvóták keretében a tevékenység végezhető. LV: A helyi egészségügyi hatóság engedélye szükséges ahhoz, hogy külföldiek orvosi szakmát gyakoroljanak; az engedély az adott régióban az orvosok és fogorvosok iránti gazdasági igényt veszi alapul.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	PL: Az orvosi szakma külföldiek általi gyakorlásához engedély szükséges. Külföldi orvosok korlátozott szavazati joggal rendelkeznek a szakmai kamarákban. PT: Lakóhely meglétéhez kötött a pszichológusok esetében.
i) Állat-egészségügyi ellátás (CPC 932)	BG, DE, EL, FR, HU: Állampolgársághoz kötött. CZ és SK: Állampolgársághoz és lakóhely meglétéhez kötött. IT: Lakóhely meglétéhez kötött. PL: Állampolgársági követelmény. Külföldi személyek kérelmezhetik a tevékenység folytatását.
j) 1. Szülészeti ellátás (a CPC 93191 egy része)	AT: Ahhoz, hogy Ausztriában az érintett személy szakmai praxist alapíthasson, a szóban forgó szakmát e szakmai praxis alapítását megelőzően legalább három évig gyakorolnia kellett. BE, LU: Felsőfokú képzettséggel rendelkező gyakornokoknál az illetékes hatóságok engedélye szükséges a külföldi természetes személyek számára. CY, EE, RO: Az illetékes hatóságok engedélye szükséges a külföldi természetes személyek számára. FR: Állampolgársághoz kötött. Azonban éves szinten meghatározott kvóták keretében a tevékenység folytatása engedélyezett. IT: Lakóhely meglétéhez kötött. LV: A gazdasági szükségességet a szülések teljes száma határozza meg az adott régióban, akiket a helyi egészségügyi hatóság engedélyez. PL: Állampolgársághoz kötött. Külföldi személyek kérelmet nyújthatnak be a praxisra.
j) 2. Ápolói, fizioterápiás és paramedicinális ellátás (a CPC 93191 egy része)	AT: A külföldi szolgáltatók csak a következő tevékenységekben vehetnek részt: ápolói, fizioterápiás, munkahelyi egészségvédelmi terápiás, logoterápiás ellátás, dietetikus és táplálkozási szakértői tevékenységek. Ahhoz, hogy Ausztriában az érintett személy szakmai praxist alapíthasson, a szóban forgó szakmát e szakmai praxis alapítását megelőzően legalább három évig gyakorolnia kellett. BE, FR, LU: Felsőfokú képzettséggel rendelkező gyakornokoknál az illetékes hatóságok engedélye szükséges a külföldi természetes személyek számára. CY, CZ, EE, RO, SK: Az illetékes hatóságok engedélye szükséges a külföldi természetes személyek számára. HU: Állampolgársághoz kötött. DK: Bizonyos feladat ellátásához korlátozott engedély adható legfeljebb 18 hónapra, ehhez letelepedés szükséges. CY, CZ, EL, IT: A gazdasági szükségesség vizsgálatának függvényében: a döntés az álláshelyek regionális üresedésétől és a munkaerőhiánytól függ. LV: A gazdasági szükségességet az ápolók teljes száma határozza meg az adott régióban, akiket a helyi egészségügyi hatóság engedélyez.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
k) Gyógyszer-kiskereskedelem és gyógyszer- és ortopédiai termékek kiskereskedelme (CPC 63211) és más gyógyszerészeti szolgáltatások ⁽⁷⁾	FR: Állampolgársághoz kötött. Azonban meghatározott kvóták keretében adott esetben külföldiek is felvehetik a tevékenységet, feltéve hogy a szolgáltató francia gyógyszerész diplomával rendelkezik. DE, EL, SK: Állampolgársághoz kötött. HU: Állampolgársághoz kötött, kivéve a gyógyszer-kiskereskedelmet és a gyógyszerészeti és ortopédiai termékek kiskereskedelmét (CPC 63211). IT, PT: Lakóhely meglétéhez kötött.
D. Ingatlanügyletek ⁽⁸⁾	
a) Saját tulajdonú vagy bérbe adott ingatlanra vonatkozóan (CPC 821)	FR, HU, IT, PT: Lakóhely meglétéhez kötött. LV, MT, SI: Állampolgársághoz kötött.
b) Ügynöki megbízás keretében (CPC 822)	DK: Lakóhely meglétéhez kötött, kivéve ha a Dán Kereskedelmi és Vállalkozási Ügynökség felmentést ad. FR, HU, IT, PT: Lakóhely meglétéhez kötött. LV, MT, SI: Állampolgársághoz kötött.
E. Kölcsönzés üzemeltető nélkül	
e) Fogyasztási cikkek kölcsönzése (CPC 832)	EU: Állampolgársághoz kötött felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokokra vonatkozóan.
f) Távközlési cikkek kölcsönzése (CPC 7541)	EU: Állampolgársághoz kötött felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokok esetében.
F. Egyéb gazdasági szolgáltatás	
e) Műszaki vizsgálat, elemzés (CPC 8676)	IT, PT: Lakóhely meglétéhez kötött a biológusok és a vegyészek esetében.
f) Mezőgazdasághoz, vadgazdálkodáshoz és erdőgazdálkodáshoz kapcsolódó tanácsadási és konzultációs szolgáltatások (a CPC 881 egy része)	IT: Lakóhely meglétéhez kötött az agronómus és a „ <i>periti agrari</i> ” szakmák esetében.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
j) 2. Biztonsági szolgáltatások (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 és CPC 87305)	BE: Állampolgársághoz és lakóhely meglétéhez kötött a vezetőség esetében. BG, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Állampolgársághoz és lakóhely meglétéhez kötött. DK: Állampolgársághoz és lakóhely meglétéhez kötött a vezetők és a repülőtéri őrő-védő szolgáltatás esetében. ES, PT: Állampolgársághoz kötött a szakmai személyzet esetében. FR: Állampolgársághoz kötött az ügyvezető igazgatók és az igazgatók esetében. IT: Állampolgárság és lakóhely megléte szükséges ahhoz, hogy megkapják a biztonsági őrő-védő szolgálathoz és az értékrakomány szállításához szükséges engedélyt.
k) Kapcsolódó tudományos és műszaki szaktanácsadás (CPC 8675)	BG: Állampolgársághoz kötött a szakértők esetében. DE: Állampolgársághoz kötött az államilag kinevezett földmérők esetében. FR: Állampolgársághoz kötött a tulajdonjoggal és földtörvénnyel kapcsolatos „felmérő” tevékenységek esetében. IT, PT: Lakóhely meglétéhez kötött.
l) 1. Hajók karbantartása és javítása (a CPC 8868 egy része)	MT: Állampolgársághoz kötött.
l) 2. Vasúti járművek karbantartása és javítása (a CPC 8868 egy része)	LV: Állampolgársághoz kötött.
l) 3. Gépjárművek, motorkerékpárok, motoros szánok és közúti szállítójárművek karbantartása és javítása (CPC 6112, CPC 6122, CPC 8867 egy része és CPC 8868 egy része)	EU: Gépjárművek, motorkerékpár és motoros szánok karbantartása és javítása tekintetében állampolgársághoz kötött a szakértők és a felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokok esetében.
l) 5. Fémtermékek, (nem irodai) gépek, (nem közlekedési és nem irodai) felszerelések és fogyasztási cikkek karbantartása és javítása ⁽⁹⁾ (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 és CPC 8866)	EU: Állampolgársághoz kötött a szakértők és a felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokok esetében, kivéve: BE, DE, DK, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, UK a CPC 633, 8861, 8866 tekintetében; BG fogyasztási cikkek javítása tekintetében (ékszerek kivételével): CPC 63301, 63302, 63303, 63304, 63309 egy része; AT a CPC 633, 8861-8866 tekintetében; EE, FI, LV, LT a CPC 633, 8861-8866 tekintetében;

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	CZ, SK a CPC 633, 8861-8865 tekintetében; és SI a CPC 633, 8861, 8866 tekintetében.
m) Épületek takarítása (CPC 874)	CY, EE, MT, PL, RO, SI: Állampolgársághoz kötött a szakértőkre vonatkozóan.
n) Fényképezési szolgáltatás (CPC 875)	LV: Állampolgársághoz kötött a speciális fényképezésre vonatkozóan. PL: Állampolgársághoz kötött a légi fényképezésre vonatkozóan.
p) Kiadói, nyomdai tevékenység (CPC 88442)	SE: Lakóhely meglétéhez kötött a kiadók és a kiadók és nyomdák tulajdonosai esetében.
q) Konferenciaszervezés (a CPC 87909 egy része)	SI: Állampolgársághoz kötött.
r) 1. Fordítás és tolmácsolás (CPC 87905)	FI: Lakóhely meglétéhez kötött a hiteles fordítók esetében. DK: Lakóhely meglétéhez kötött az államilag engedélyezett fordítók és tolmácsok esetében, kivéve ha a Dán Kereskedelmi és Vállalkozási Ügynökség ez alól mentességet ad.
r) 3. Díjbeszedés, pénzbehajtás (CPC 87902)	BE, EL, IT: Állampolgársághoz kötött.
r) 4. Hitelminősítés (CPC 87901)	BE, EL, IT: Állampolgársághoz kötött.
r) 5. Másolás (CPC 87904) ⁽¹⁰⁾	EU: Állampolgársághoz kötött felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokok esetében.
8. ÉPÍTÉSI ÉS KAPCSOLÓDÓ MŰSZAKI MÉRNÖKI SZOLGÁLTATÁS (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 és CPC 518)	BG: A külföldi szakértőknek legalább két éves tapasztalattal kell rendelkezniük az építőipar terén.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
9. FORGALMAZÁS (kivéve a fegyverek, lőszer és hadianyagok forgalmazását)	
C. Kiskereskedelem ⁽¹¹⁾	
c) Élelmiszer-kiskereskedelem (CPC 631)	FR: Állampolgársághoz kötött a dohányértékesítők (azaz a „buraliste”) tekintetében.
10. OKTATÁS (csak magánfinanszírozású szolgáltatások)	
A. Alapfokú oktatás (CPC 921)	FR: Állampolgársághoz kötött. A koreai állampolgárok azonban engedélyt kaphatnak az illetékes hatóságoktól oktatási intézmény létesítésére és igazgatására és oktatásra. IT: Állampolgársághoz kötött az államilag elismert diplomákat kibocsátó szolgáltatók esetében. EL: Állampolgársághoz kötött a tanárok esetében.
B. Középfokú oktatás (CPC 922)	FR: Állampolgársághoz kötött. A koreai állampolgárok azonban engedélyt kaphatnak az illetékes hatóságoktól oktatási intézmény létesítésére és igazgatására és oktatásra. IT: Állampolgársághoz kötött az államilag elismert diplomákat kibocsátó szolgáltatók esetében. EL: Állampolgársághoz kötött a tanárookra vonatkozóan. LV: Állampolgársághoz kötött a másodfokú műszaki és szakképzési iskolatípusok hátrányos helyzetű tanulóknak nyújtott oktatási szolgáltatásokra vonatkozóan (CPC 9224).
C. Felsőfokú oktatás (CPC 923)	FR: Állampolgársághoz kötött. A koreai állampolgárok azonban engedélyt kaphatnak az illetékes hatóságoktól oktatási intézmény létesítésére és igazgatására és oktatásra. CZ, SK: Állampolgársághoz kötött a felsőoktatás esetében, kivéve a felsőfokú műszaki és szakképzési szolgáltatásokat (CPC 92310). IT: Állampolgársághoz kötött az államilag elismert diplomákat kibocsátó szolgáltatók esetében. DK: Állampolgársághoz kötött a felsőoktatási tanárok esetében.
12. PÉNZÜGYI SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Biztosítási- és biztosítással összefüggő szolgáltatások	AT: A fióktelep ügyvezetésében két olyan természetes személynek kell részt vennie, akiknek a lakóhelye Ausztriában van.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
	EE: A közvetlen biztosítást illetően a koreai tőkerészesedéssel rendelkező biztosítási részvénytársaság igazgatóságában csak a koreai tőkerészesedés arányában lehetnek koreai állampolgárok, és számuk nem lehet több, mint az igazgatóság tagjainak a fele. Egy leányvállalat vagy független társaság irányító testülete vezetőjének állandó lakóhellyel kell rendelkeznie Észtországban. ES: Lakóhely meglétéhez (vagy kétévi tapasztalathoz) kötött a biztosításmatematikusi szakma esetében. IT: Lakóhely meglétéhez kötött a biztosításmatematikusi szakma esetében. FI: A biztosítótársaság ügyvezető igazgatójának és legalább egy könyvvizsgálójának tartózkodási helye az EU-ban van, kivéve ha az illetékes hatóságok ez alól mentességet adtak. Egy koreai biztosítótársaság vezérképviselőjének tartózkodási helye Finnországban van, kivéve ha a társaság tevékenységének központi helye az EU-ban van.
B. Banki és egyéb pénzügyi szolgáltatások (a biztosítás kivételével):	BG: Az ügyvezető igazgató és a vezető megbízottak állandó tartózkodási helye Bulgáriában van. FI: A hitelintézet ügyvezető igazgatójának és legalább egy könyvvizsgálójának az EU-ban kell lakóhellyel rendelkeznie, kivéve ha a Pénzügyi Felügyeleti Hatóság ez alól mentességet adott. A származékos ügyletekkel foglalkozó alkusznak (magánszemély) az EU-ban kell lakóhellyel rendelkeznie. IT: Az EU egyik tagállamának területén található lakóhely meglétéhez kötött a „promotori di servizi finanziari” (pénzügyi kereskedő) szakma esetében. LT: Legalább egy vezetőnek uniós állampolgárnak kell lennie. PL: Állampolgársághoz kötött a bank legalább egy ügyvezetője esetében.
13. EGÉSZSÉGÜGYI SZOLGÁLTATÁSOK ÉS SZOCIÁLIS ELLÁTÁSOK (csak magánfinanszírozású szolgáltatások)	
A. Fekvőbeteg-ellátás (CPC 9311)	FR: A vezető beosztások betöltéséhez engedélyezés szükséges. Az engedélyezés figyelembe veszi a rendelkezésre álló helyi vezetőket LV: Gazdasági szükségesség vizsgálata az orvosok, fogorvosok, szülészek, ápolók, fizioterapeuták és a paramedicinális személyzet tekintetében.
B. Mentőszolgálat (CPC 93192)	PL: Az orvosi szakma külföldiek általi gyakorlásához engedély szükséges. Külföldi orvosok korlátozott szavazati joggal rendelkeznek a szakmai kamarákban.
C. Kórházon kívüli fekvőbeteg-ellátás (CPC 93193)	
E. Szociális ellátások (CPC 933)	

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
14. IDEGENFORGALOM ÉS UTAZÁSSAL KAPCSOLATOS SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Szálloda, étterem és étkeztetés (CPC 641, CPC 642 és CPC 643) kivéve a légi szállítás során biztosított étkeztetést ⁽¹²⁾	BG: A külföldi vezetők száma nem haladhatja meg azoknak a vezetőknek a számát, akik bolgár állampolgárok, azokban az esetekben, amikor az állami (központi állami vagy önkormányzati) részesedése a bolgár vállalat részvénytőkéjében meghaladja az 50 százalékot.
B. Utazásközvetítés, utazásszervezés (beleértve az utazásvezetést is) (CPC 7471)	BG: A külföldi vezetők száma nem haladhatja meg azoknak a vezetőknek a számát, akik bolgár állampolgárok, azokban az esetekben, amikor az állami (központi állami vagy önkormányzati) részesedése a bolgár vállalat részvénytőkéjében meghaladja az 50 százalékot.
C. Idegenvezetés (CPC 7472)	BG, CY, ES, FR, EL, HU, IT, LT, MT, PL, PT, SK: Állampolgársághoz kötött.
15. SZÓRAKOZTATÁS, KULTÚRA, SPORT (az audiovizuális szolgáltatások kivételével)	
A. Szórakoztatás (színház, élő koncert, cirkusz és diszkó is) (CPC 9619)	FR: A vezető beosztások betöltéséhez szükséges engedély állampolgársághoz kötött, amennyiben több mint két éves engedélyt írnak elő.
16. SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK	
A. Tengeri szállítás	
a) Nemzetközi személyszállítás (CPC 7211, kivéve a nemzeti kabotázst)	EU: Állampolgársághoz kötött a hajók személyzetére vonatkozóan. AT: Állampolgársághoz kötött az ügyvezető igazgatók többségére vonatkozóan.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
b) Nemzetközi teherszállítás (CPC 7212, kivéve a nemzeti kabotázst)	
D. Közúti szállítás	
a) Személyszállítás (CPC 7121 és CPC 7122)	AT: Állampolgársághoz kötött azon személyek és résztulajdonosok esetében, akik jogosultak egy jogi személy vagy társulás képviselésére. DK: Állampolgársághoz és lakóhely meglétéhez kötött a vezetők esetében. BG, MT: Állampolgársághoz kötött.
b) Teherszállítás (CPC 7123, kivéve a postai és gyorspostai küldemények saját felelősségre történő szállítását ⁽¹³⁾)	AT: Állampolgársághoz kötött azokra a személyekre és résztulajdonosokra vonatkozóan, akik jogosultak egy jogi személy vagy társulás képviselésére. BG, MT: Állampolgársághoz kötött.
E. Áruk csővezetékes szállítás a tüzelőanyagok kivételével ⁽¹⁴⁾ (CPC 7139)	AT: Állampolgársághoz kötött az ügyvezető igazgatók esetében.
17. SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK KISEGÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI ⁽¹⁵⁾	
A. Tengeri szállítás kiegészítő szolgáltatásai	AT: Állampolgársághoz kötött az ügyvezető igazgatók többsége esetében.
a) Rakománykezelés tengeri szállításnál	BG, MT: Állampolgársághoz kötött.
b) Tárolás, raktározás (a CPC 742 egy része)	DK: Lakóhely meglétéhez kötött a vámkezelési szolgáltatásokat illetően. EL: Állampolgársághoz kötött a vámkezelési szolgáltatásokat illetően.
c) Vámkezelés	IT: Lakóhely meglétéhez kötött a „raccomandatorio marittimo” tekintetében.
d) Konténerek állomásoztatása és raktározása	
e) Tengeri szállítmányozás	
f) Tengeri árutovábbítás	
g) Hajók kölcsönzése személyzettel (CPC 7213)	

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
h) Vontatás és tolatás (CPC 7214)	
i) Tengeri szállítást támogató szolgáltatás (a CPC 745 egy része)	
j) Egyéb támogató és kiegészítő szolgáltatás (az étkeztetés kivételével) (a CPC 749 egy része)	
D. Közúti szállítás kiegészítő szolgáltatásai	AT: Állampolgársághoz kötött azon személyek és résztulajdonosok esetében, akik jogosultak egy jogi személy vagy társulás képviselőjére. BG, MT: Állampolgársághoz kötött.
d) Kereskedelmi célra használt közúti járművek kölcsönzése személyzettel (CPC 7124)	
F. A tüzelőanyagok kivételével áruk csővezetékes szállításának kiegészítő szolgáltatásai ⁽¹⁶⁾	AT: Állampolgársághoz kötött az ügyvezető igazgatók esetében.
a) Csővezetéken szállított áruk tárolása és raktározása, a tüzelőanyagok kivételével (a CPC 742 egy része)	
19. ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK	
A. Bányászati szolgáltatás (CPC 883) ⁽¹⁷⁾	SK: Lakóhely meglétéhez kötött.
20. MÁSTUTT NEM EMLÍTETT SZOLGÁLTATÁSOK	
a) Mosás, tisztítás és ruhafestés (CPC 9701)	EU: Állampolgársághoz kötött felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokok esetében.
b) Fodrászat (CPC 97021)	EU: Állampolgársághoz kötött felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokok esetében.

Ágazat vagy alágazat	A fenntartások leírása
c) Kosmetikai kezelés, manikűr és pedikűr (CPC 97022)	EU: Állampolgársághoz kötött felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokok esetében.
d) Egyéb, máshová nem sorolt szépségápolási szolgáltatás (CPC 97029)	EU: Állampolgársághoz kötött felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokok esetében.
e) Fürdőszolgáltatások és nem terápiás masszázs, amennyiben azt lazító, a fizikai közérzetet javító szolgáltatásként és nem gyógyászati vagy rehabilitációs célból nyújtják ⁽¹⁸⁾ (CPC ver. 1.0 97230)	EU: Állampolgársághoz kötött felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokok esetében.

⁽¹⁾ A szolgáltatási ágazatok tekintetében e korlátozások nem lépnek túl a fennálló GATS-kötelezettségvállalásokban tükröződő korlátozásokon.

⁽²⁾ Ahhoz, hogy harmadik országok állampolgárai az egész EU-ban elismertessék képesítésüket, kölcsönös elismerésre irányuló megállapodásról kell tárgyalni a megállapodás 7.21. cikkében meghatározott keretek között.

⁽³⁾ Nem terjed ki a feldolgozóipari tanácsadási szolgáltatásokra, amelyek a GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK között, a 6.F.h) pontban találhatók.

⁽⁴⁾ A megbízás alapján végzett kiadói és nyomdai tevékenység a GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK között, a 6.F.p) pontban található.

⁽⁵⁾ Kiterjed a jogi tanácsadási, jogi képviselési, jogi döntőbíráskodási és békéltető/közvetítő szolgáltatásokra, valamint a jogi dokumentációs és hitelesítési szolgáltatásokra. A jogi szolgáltatásnyújtás csak a nemzetközi közjog, az uniós jog és olyan joghatóság joga tekintetében engedélyezett, ahol a befektető vagy személyzete képesítéssel rendelkezik az ügyvédi praxisra, és más szolgáltatásokhoz hasonlóan az Európai Unió tagállamaiban alkalmazandó engedélyezési követelmények és eljárások vonatkoznak rá. A nemzetközi közjoggal vagy külföldi joggal kapcsolatban jogi szolgáltatásokat nyújtó ügyvédek illetően ez történhet többek között úgy, hogy az ügyvédek betartják a helyi etikai kódexeket, a honi megnevezést használják (kivéve, ha elismertették a befogadó ország szerinti megnevezéssel egyenértékűként), biztosítási követelményekkel, egyszerű nyilvántartásba vétellel a befogadó ország ügyvédi kamarájánál, amelyhez szakmai alkalmassági vizsgát kell letenni és jogilag vagy szakmailag le kell telepedni a befogadó országban. Az uniós joggal kapcsolatos jogi szolgáltatásokat elvileg egy személyesen eljáró, teljes képesítéssel rendelkező és az EU-ban ügyvédi kamarai tagsággal rendelkező ügyvéd végzi, illetve rajta keresztül látják el, míg az Európai Unió egyik tagállamának jogával kapcsolatos jogi szolgáltatásokat elvileg egy személyesen eljáró, teljes képesítéssel rendelkező és az adott tagállamban ügyvédi kamarai tagsággal rendelkező ügyvéd végzi, illetve rajta keresztül látják el. Az EU-Félnél a bíróságok és más illetékes hatóságok előtti képviselethez ezért szükséges lehet a teljes jogú kamarai tagság az Európai Unió megfelelő tagállamában, mivel ez uniós és nemzeti eljárásjog gyakorlását is magával vonja. Azonban néhány tagállamban a teljes jogú kamarai tagsággal nem rendelkező külföldi ügyvédek polgári eljárásban képviselhetnek olyan felet, aki annak az államnak az állampolgára vagy ahhoz az államhoz tartozik, ahol az ügyvéd jogosult a praxisra.

⁽⁶⁾ Nem terjed ki az adóügyekkel kapcsolatos jogi tanácsadási és jogi képviselési szolgáltatásokra, amelyek a Jogi szolgáltatás 6.A.a) pontjában találhatók.

⁽⁷⁾ A lakosság gyógyszerellátására más szolgáltatásokhoz hasonlóan az Európai Unió tagállamaiban alkalmazandó engedélyezési követelmények és eljárások vonatkoznak. Általános szabályként ez a tevékenység a gyógyszerészek számára van fenntartva. Néhány tagállamban csak az orvosi rendelőnyre kapható gyógyszerek szállítása van fenntartva a gyógyszerészeknek.

⁽⁸⁾ Az ide tartozó szolgáltatás az ingatlanügynöki szakmához kapcsolódik, és nem érinti az ingatlant vásárló természetes és jogi személyek jogait és/vagy a rájuk vonatkozó korlátozásokat.

⁽⁹⁾ A járművek karbantartása és javítása (CPC 6112, 6122, 8867 és CPC 8868) a 6.F. l) 1.–6.F. l) 4. pontban található. Az irodai gépek és felszerelések karbantartása és javítása a (CPC 845) a 6.B. pontban található (Számítógépes szolgáltatás).

⁽¹⁰⁾ Nem terjed ki a nyomási szolgáltatásokra, amelyek a CPC 88442 alá tartoznak, és a 6.F. p) pont alatt találhatók.

⁽¹¹⁾ Nem terjed ki a karbantartásra és a javításra, amelyek a GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK között találhatók a 6.B. és 6.F. 1) pontban. Nem terjed ki az energiatermékek kiskereskedelmére, amely az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között található a 19.E. és 19.F. pontban.

⁽¹²⁾ A légi szállítás során biztosított étkeztetés a SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK KISEGÍTŐ SZOLGÁLTATÁSAI között található a 17.E. a) pontban (Földi kezelés).

⁽¹³⁾ CPC 71235 része, amely a KOMMUNIKÁCIÓS SZOLGÁLTATÁSOK között található a 7.A. pontban (Postai, futárpostai szolgáltatás).

⁽¹⁴⁾ A tüzelőanyagok csővezetékes szállítása az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között található a 19.B. pontban.

⁽¹⁵⁾ Nem terjed ki a járművek karbantartására és javítására, amely a GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK között található a 6.F. l) 1.–1.F. l) 4. pontban.

⁽¹⁶⁾ A tüzelőanyagok csővezetékes szállításának kiegészítő szolgáltatásai az ENERGIASZOLGÁLTATÁSOK között találhatók a 19.C. pontban.

⁽¹⁷⁾ A következő, megbízás alapján teljesített szolgáltatásokra terjed ki: tanácsadási és konzultációs szolgáltatások a bányászattal, a terület előkészítésével, szárazföldi fúrótorony telepítésével kapcsolatban, fűrés, fűrókorona rendelkezésre bocsátása, zsaluzás és csővezetés, iszappal kapcsolatos mérnöki munka és iszapszállítás, szárazanyagok mérése, fogómunkához és mélyfűréshez kapcsolódó különleges műveletek, fúrólyuk-terület geológiai és fúrási ellenőrzése, magfűrés, fúrólyukvizsgálat, vezetékelés, kitöltőfolyadék (sóoldat) szállítás és üzembe helyezése, kiegészítő eszközök szállítása és telepítése, cementerősítés (nyomásvivattyúzás), gerjesztés (rétegrepszítés, savazás, nyomásvivattyúzás), lyukbefejezés és a mélyfúrólyuk helyreállítása, a mélyfúrólyuk betömése és elhagyása. Nem terjed ki a természeti erőforrásokhoz való közvetlen hozzáférésre vagy azok kiaknázására. Nem terjed ki a bányászati terület előkészítésére – az olaj és a gáz kivételével (CPC 5115) –, amely a 8. pontban található (ÉPÍTÉSI SZOLGÁLTATÁSOK).

⁽¹⁸⁾ A terápiás masszázs és a gyógyvízes kezelés a 6.A. h) pontban (Orvosi és fogorvosi szolgáltatások), a 6.A. j) 2. pontban (Ápolói, fizioterápiás és paramedicinális ellátás) és az egészségügyi ellátások (13.A. és 13.C.) között található.

7-A-4. MELLÉKLET

KOREA

EGYEDI KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOK JEGYZÉKE A 7.7., 7.13., 7.18. ÉS 7.19. CIKKEKKEL ÖSSZHANGBAN

A. A szolgáltató ágazatokban vállalt egyedi kötelezettségvállalások jegyzéke

MAGYARÁZÓ MEGJEGYZÉSEK

1. A kötelezettségvállalások alábbi jegyzéke (a továbbiakban: „ez a jegyzék”) a 7.7. és 7.13. cikk alapján liberalizált szolgáltató ágazatokat, valamint – fenntartásokkal – az említett ágazatokban az EU-fél szolgáltatásaira és szolgáltatóira alkalmazandó, a piacra jutással és a nemzeti elbánással kapcsolatos korlátozásokat ismerteti. Ez a jegyzék a következő elemekből áll:

- az első oszlop azt az ágazatot vagy alágazatot jelzi, amelyben Korea vállalta a kötelezettséget, valamint a liberalizáció körét, amelyre a fenntartások alkalmazandók;
- a második oszlop az első oszlopban megjelölt ágazatban vagy alágazatban a 7.5. és 7.11. cikkekre alkalmazandó fenntartásokat ismerteti;
- a harmadik oszlop az első oszlopban megjelölt ágazatban vagy alágazatban a 7.6. és 7.12. cikkekre alkalmazandó fenntartásokat ismerteti; és
- a negyedik oszlop a szolgáltató ágazatokban a határokon átnyúló szolgáltatásnyújtást és a letelepedést érintő intézkedésekre vonatkozó olyan egyedi kötelezettségvállalásokat ismerteti, amelyek nem állnak a 7.5., 7.11. 7.6. és 7.12. cikkek szerinti jegyzékek hatálya alatt.

Nem vonatkozik kötelezettségvállalás az e megállapodás hatálya alá tartozó olyan ágazatokra és alágazatokra, amelyeket ez a jegyzék nem említ.

- A 7.5. és 7.11. cikkekre vonatkozó oszlopban tüntetik fel azokat az intézkedéseket, amelyek mind a 7.5 és 7.11. cikkek, mind pedig a 7.6. és 7.12. cikkek alapján összeegyeztethetetlennek minősülnek. Ebben az esetben ezek feltüntetését a 7.6. és 7.12. cikkekre vonatkozóan is feltételnek vagy minősítésnek kell tekinteni. ⁽¹⁾
- Ez a jegyzék négy különböző szolgáltatásnyújtási módozatot különböztet meg. Ezek értelmezése a következő:
 - az „1) határon átnyúló szolgáltatásnyújtás” az egyik Fél területéről a másik Fél területére irányuló szolgáltatásnyújtás, a 7.4. cikk (3) bekezdése a)(i) pontjával összhangban;
 - a „2) külföldi igénybevétel” mint szolgáltatásnyújtási módozat, az egyik Fél területén történő szolgáltatásnyújtás a másik Fél fogyasztója részére, összhangban a 7.4. cikk (3) bekezdése a)(ii) pontjával;
 - a „3) kereskedelmi jelenlét” mint szolgáltatásnyújtási módozat, a letelepedés útján történő szolgáltatásnyújtás, a 7.9. cikk a) pontjával összhangban;
 - a „4) természetes személyek jelenléte” mint szolgáltatásnyújtási módozat, természetes személyek üzleti célú ideiglenes jelenléte útján történő szolgáltatásnyújtás, a 7.17. cikkel összhangban.
- A 7.11. cikktől eltérve a letelepedés jogi formájával kapcsolatos megkülönböztetésmentességi követelményeknek nem kell szerepelniük ebben a jegyzékben ahhoz, hogy azokat Korea fenntartsa vagy elfogadja.
- Korea semmiféle kötelezettséget sem vállal a 7.18. és 7.19. cikkek alapján a kulcsszemélyzet, a felsőfokú képzéssel rendelkező gyakornokok és az üzleti szolgáltatások értékesítői tekintetében az olyan gazdasági tevékenységekre, amelyek a 7.7. és a 7.13. cikkek alapján nem liberalizáltak.

A kulcsszemélyzettel, a felsőfokú képzéssel rendelkező gyakornokokkal és az üzleti szolgáltatások értékesítőivel kapcsolatos, a 7.18. és 7.19. cikkek szerinti koreai kötelezettségvállalások nem alkalmazandók azokban az esetekben, amikor tervezett ideiglenes jelenlétük vagy annak tényleges hatása zavarja vagy más módon érinti a munkavállalók és a vezetőség közötti bármilyen viták vagy tárgyalások kimenetelét.

Korea intézkedéseket hozhat az olyan személyeket érintően, akik a koreai munkaerőpiacon keresnek foglalkoztatást, illetve az állampolgársággal, a lakóhellyel vagy az állandó foglalkoztatással kapcsolatban.

A kulcsszemélyzet, a felsőfokú képzéssel rendelkező gyakornokok és az üzleti szolgáltatások értékesítői körébe tartozó azon személyek, akiknek a belépése és ideiglenes tartózkodása engedélyezett, kötelesek betartani a bevándorlásra és a munkajogra vonatkozó koreai jogszabályokat.

- Az egyedi ágazatok és alágazatok azonosítása körében a CPC a 7.25. cikk 27. lábjegyzetében hivatkozott központi termékosztályozást jelenti.
- Ez a jegyzék nem tartalmazza a képzési előírásokkal és eljárásokkal, a műszaki szabványokkal és az engedélyezési előírásokkal kapcsolatos intézkedéseket, amikor azok nem korlátozzák a piacra jutást vagy a nemzeti elbánást a megállapodás 7.5. és 7.11., valamint 7.6. és 7.12. cikke értelmében. Azok az intézkedések (pl. engedélyszerzési kötelezettség, egyetemes szolgáltatási kötelezettségek, a képzések elismerésének szükségessége a szabályozott szektorokban, meghatározott vizsgák kötelező letétele, ideértve a nyelvvizsgákat is, a kötelező jogi letelepedés azon a területen, ahol a gazdasági tevékenységet ellátják), még ha nincsenek is felsorolva, mindenképpen alkalmazandók az EU-fél szolgáltatásaira és szolgáltatóira.

⁽¹⁾ E bekezdés alkalmazásában a 7.6. és 7.12. cikkek alapján nyújtott elbánás nem kevésbé kedvező, mint az olyan szabadkereskedelmi megállapodásokban foglalt kötelezettségvállalás, amelyeknek Korea részes fele, és amelyek e Megállapodás aláírása után lépnek hatályba.

8. A 7.1. cikk összhangban, ez a jegyzék nem tartalmazza a Korea által nyújtott támogatásokra – ideértve az államilag támogatott hiteleket, garanciákat és biztosítást – vonatkozó intézkedéseket.
9. Az ebből a jegyzékből eredő jogok és kötelezettségek nem automatikusak, és így természetes magánszemélyekre vagy jogi személyekre közvetlenül nem ruháznak jogokat.

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások

I. HORIZONTÁLIS KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOK

A „Nincs kötelezettségvállalás*” azt jelenti, hogy technikai megvalósíthatóság hiánya következtében nincs kötelezettségvállalás.

„**” A CPC kódot követő két csillag azt jelzi, hogy ebben a jegyzékben a megfelelő szolgáltatási alágazat csak az adott CPC kódszám alá sorolt szolgáltatási alágazat egy részét vagy részeit tartalmazza.

AZ EBBEN A JEGYZÉKBEN SZEREPLŐ VALAMENNYI ÁGAZAT	3) Korlátozható a másik Fél természetes vagy jogi személyei részéről történő tulajdonrész-szerzés fennálló hazai vállalatokban az olyan területeken, mint az energiaszolgáltatás és a repülés. Nincs kötelezettségvállalás a következő intézkedések tekintetében: állami vállalatok vagy kormányzati szervek tulajdonában álló tőkerészesedés vagy eszközök átruházása vagy az ezekről való rendelkezés, valamint a kormányzati hatóságok által gyakorolt szolgáltatások egészének vagy egy részének a magánszektorra történő átruházása. ⁽¹⁾ ⁽²⁾	1)2)3) Nincs kötelezettségvállalás a lőfegyverek, kardok és a robbanóanyagokkal kapcsolatos ágazat tekintetében, ideértve a lőfegyverek, kardok és robbanóanyagok előállítását, használatát, értékesítését, tárolását, szállítását, importját, exportját és birtoklását. 1)2) Az üzleti szolgáltatások esetében nincs kötelezettségvállalás a szabályozott áruk, szoftver és a technológia exportja és újrakivitele tekintetében.	
AZ EBBEN A JEGYZÉKBEN SZEREPLŐ VALAMENNYI ÁGAZAT	Nincs kötelezettségvállalás az olyan intézkedések tekintetében, amelyek jogokat vagy kedvezményeket biztosítanak társadalmilag vagy gazdaságilag hátrányos helyzetű csoportok számára, így például fogyatékosok, az állam számára különös szolgálatokat teljesítő személyek, etnikai kisebbségek részére. ⁽³⁾	3) Földtulajdon szerzése tekintetében nincs kötelezettségvállalás, kivéve a következőket: a) engedélyezett a földtulajdon szerzése olyan vállalatok számára, amelyek a külföldiek földszerzéséről szóló törvény szerint nem minősülnek külföldinek, és	
AZ EBBEN A JEGYZÉKBEN SZEREPLŐ VALAMENNYI ÁGAZAT	Nincs kötelezettségvállalás a következőket érintő intézkedések tekintetében: bármely olyan állami tulajdonban álló elektronikus információs rendszer igazgatása és működtetése, amely bizalmas kormányzati információkat vagy a kormányzat szabályozó feladatai és hatáskörei körében gyűjtött információkat tartalmaz Ez a fenntartás nem vonatkozik a pénzügyi szolgáltatásokkal kapcsolatos fizetési és elszámolási rendszerekre.	b) a földtulajdon szerzése engedélyezett olyan vállalatok számára, amelyek a külföldiek földszerzéséről szóló törvény szerint külföldinek minősülnek, illetve a külföldi vállalatok fióktelepei által, ha a külföldiek földszerzéséről szóló törvény szerint jóváhagyásra vagy értesítésre kerül sor az alábbi jogszerű üzleti célok bármelyike alapján: — a szokásos üzleti tevékenységek során történő szolgáltatásnyújtás körében használt föld; — az alkalmazandó jogszabályok alapján a vállalat vezetőinek lakhatása biztosítása érdekében használt föld; vagy — az alkalmazandó jogszabályok alapján fennálló földmegtartási kötelezettségek teljesítése érdekében használt föld.	

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások
AZ EBBEN A JEGYZÉKBEN SZEREPLŐ VALAMENNYI ÁGAZAT	4) ⁽⁴⁾ Kulcsszemélyzet és az üzleti szolgáltatások értékesítői Nincs kötelezettségvállalás, kivéve a „Természetes személyek üzleti célú ideiglenes jelenlétében” (D. szakasz) foglalt kötelezettségvállalást. Felsőfokú képesítéssel rendelkező gyakornokok (GT) Nincs kötelezettségvállalás a következő ágazatokra és alágazatokra: CPC 861, CPC 862, CPC 863, CPC 851, CPC 853, CPC 82201**, CPC 82202**, CPC 82203**, CPC 82204**, CPC 82205**, CPC 82206**, CPC 83104, CPC 832, CPC 86761**, CPC 86763**, CPC 86769**, CPC 633, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8863, CPC 8864, CPC 8865, CPC 8866, CPC 874**, CPC 7512**, Távközlési szolgáltatások, Forgalmazás, kivéve CPC 8929**, Oktatás, CPC 9401**, CPC 9402**, CPC 641, CPC 642, CPC 6431**, CPC 7471, CPC 87905, CPC 96191, CPC 96192, CPC 962, CPC 7472, CPC 7211, CPC 7212, CPC 7111, CPC 7112, CPC 71233**, CPC 9702, ISIC rev 3.1 ⁽⁵⁾ : 011, 012, 013, 015.	4) Földtulajdon szerzésére nincs kötelezettségvállalás, kivéve hogy a föld haszonbérleti joga engedélyezett.		

II. ÁGAZATSPECIFIKUS KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOK

1. GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK			
A. Szakmai szolgáltatások			
a. Jogi szolgáltatások (CPC 861) K i v é v e (i) bíróságok és más kormányzati szervek előtti képviselet igazság-szolgáltatási vagy törvényes eljárásokban, valamint jogi okiratok szerkesztése ilyen eljárások számára; (ii) jogi képviselet közjegyzői okiratok szerkesztésére vonatkozó megbízás körében;	1)2)3) (a) Csak a koreai Ügyvédi Kamara által bejegyzett <i>byeon-ho-sa</i> (koreai engedéllyel rendelkező ügyvéd) jogosult jogi szolgáltatások nyújtására. Egy Koreában gyakorlatot folytató <i>byeon-ho-sa</i> (koreai engedéllyel rendelkező ügyvéd) vagy egy <i>beop-mu-sa</i> (koreai okleveles igazságügyi írnok) köteles irodát létesíteni annak a kerületi bíróságnak az illetékességi területén, ahol gyakorlatot folytat. Egy <i>gong-jeung-in</i> (koreai közjegyző) köteles irodát létesíteni annak az ügyészségnek a kerületi irodája illetékességi területén, ahol gyakorlatot folytat.	1)2)3) csak az MA b) oszlopában meghatározott korlátozások alkalmazhatók.	1. Engedélyezett a nemzetközi kereskedelmi választottbíráskodásban való részvétel, amennyiben a választottbíráskodás során alkalmazandó eljárási és anyagi jogszabályok a külföldi jogi tanácsadó Koreában gyakorolható jogának felelnek meg vagy nemzetközi szabályok.

Szolgáltatásnyújtás módzata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy álgazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások
(iii) munkaügyi és tanácsadási szolgáltatási tevékenységek, vagy olyan jogi ügyre vonatkozó tevékenység, amelynek célja koreai ingatlanra, szellemi tulajdonjogra, bányászati jogra vagy más olyan jogra vonatkozó megszerzés vagy jogvesztés, illetve -módosítás, amely valamely koreai kormányzati szervnél történő nyilvántartásba vétellel keletkezik; és	Csak <i>byeon-ho-sa</i> (koreai engedéllyel rendelkező ügyvéd) hozhatja létre a következő fajta jogi személyeket: <i>beop-yool-sa-mu-so</i> (ügyvédi iroda), <i>beop-mu-beop-in</i> (társulás jellegű jogi vállalkozás), <i>beop-mu-beop-in (yoo-han)</i> (korlátolt felelősségű jogi vállalkozás), vagy <i>beop-mu-jo-hap</i> (korlátolt felelősségű társult ügyvédi iroda). Az egyértelműség érdekében olyan személy, aki koreai engedéllyel nem rendelkező ügyvéd, nem jogosult a fenti jogi személyek bármelyikében részesedést szerezni. (b) Nincs kötelezettségvállalás az a) pontban ⁽⁶⁾ megjelölt szolgáltatásoktól eltérő jogi szolgáltatások tekintetében, a következők kivételével:			2. A saját nyelven használható a hazai megnevezés, feltéve hogy ennek használata során koreai nyelven utalnak a „külföldi jogi tanácsadó” minőségre. 3. Használható a cégnév, feltéve hogy ennek használata során koreai nyelven utalnak a „külföldi jogi tanácsadó iroda” minőségre.
(iv) családjoggal vagy öröklési joggal kapcsolatos olyan jogi ügyben való tevékenység, amelyben koreai állampolgár félként érintett, vagy a kérdéses vagyontárgy Koreában található.	(i) Legkésőbb e megállapodás hatálybalépésének napján Korea köteles az e megállapodással összeegyeztethető bizonyos követelményekkel összhangban engedélyezni azt, hogy az Európai Unió tagállamainak ügyvédi irodái képviseleti irodákat (külföldi jogi tanácsadói irodák vagy „FLC irodák”) hozzanak létre Koreában, és az Európai Unió tagállamainak engedélyével rendelkező ügyvédek külföldi jogi tanácsadóként Koreában jogi tanácsadási szolgáltatásokat nyújtsanak az engedélyük helye szerinti joghatóság jogszabályai vonatkozásában, valamint a nemzetközi közjog tekintetében; és (ii) Legkésőbb az e megállapodás hatálybalépésének napját követő két évvel Korea köteles engedélyezni, hogy egy képviseleti iroda – az e megállapodással összeegyeztethető bizonyos követelményekkel összhangban – egyedi együttműködési megállapodást kössön koreai ügyvédi irodákkal annak érdekében, hogy képes legyen olyan ügyek közös ellátására, amelyekben belföldi és külföldi jogi elemek keverednek, és az ilyen ügyekből származó nyereséget megoszthassák. (iii) Legkésőbb az e megállapodás hatálybalépésének napját követő öt évvel Korea köteles engedélyezni, hogy az Európai Unió tagállamainak ügyvédi irodái – az e megállapodással összeegyeztethető bizonyos követelményekkel összhangban – közös vállalkozást alapíthassanak koreai ügyvédi irodákkal. Korea korlátozásokat írhat elő a közös vállalkozások szavazati jogaira és tőkerészesedésére vonatkozó arányok tekintetében. Az egyértelműség érdekében, az ilyen közös vállalkozások bizonyos követelményekkel összhangban foglalkoztathatnak koreai engedéllyel rendelkező ügyvédeket partnerként vagy társult félként.			

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások
	4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik. Természetes személyek mozgása csak a kereskedelmi jelenléttel kapcsolatosan engedélyezett. Csak a külföldi ügyvéd engedélyezésének helye szerinti jogra és a nemzetközi közjogra vonatkozó jogi tanácsadási szolgáltatások engedélyezettek.	4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		

A következő tájékoztatás pusztán átláthatósági célokat szolgál:

1. Az a külföldi ügyvéd, aki külföldi jogi tanácsadóként (FLC) kíván joggyakorlatot folytatni Koreában köteles beszerezni az igazságügyi miniszter jóváhagyását, nyilvántartásba kell vetetnie magát a koreai Ügyvédi Kamaránál, legalább három éves joggyakorlattal kell rendelkeznie azon joghatóság szerinti területen, ahol ügyvédi minősítéssel rendelkezik, és az adott joghatóság szerinti területen a jogi hivatás gyakorlását illetően jó hírnévvel kell rendelkeznie.
2. Koreai képvisleti iroda nyitásához az igazságügyi miniszter engedélye és a koreai Ügyvédi Kamara bejegyzése szükséges. A képvisleti iroda az igazságügyi miniszter által jóváhagyott egy vagy több FLC részvételével működik. Az irodának hitelesnek és gyakorlottnak kell lennie, és megfelelően képesnek kell lennie az ügyfeleknek okozott esetleges károk megtérítésére. A képvisleti iroda vezetőjének legalább 7 éves joggyakorlattal kell rendelkeznie, ideértve a saját képesítése szerinti joghatóságban eltöltött 3 év joggyakorlatot is.
3. A képvisleti iroda akkor folytathat nyereséget termelő tevékenységet, ha koreai jelenléte során megfelelő üzleti tervvel és pénzügyi alapokkal rendelkezik.
4. Az ezen ágazatban vállalt kötelezettségek alkalmazásában csak az Európai Unió tagállamának vonatkozó joga szerint létrehozott és az Európai Unió tagállamában székhellyel rendelkező ügyvédi iroda létesíthet képvisleti irodát Koreában. Bármely fajta olyan alárendelt vagy függő jogi személy, ideértve többek között a fiókirodát, a helyi irodát, a leányvállalatot vagy a közös vállalkozást, amelynek anyavállalata olyan országbeli ügyvédi iroda, amelyik nem az Európai Unió tagállama, nem létesíthet képvisleti irodát Koreában.
5. A külföldi jogi tanácsadó köteles legalább évi 180 napot Koreában tölteni.

b) Könyvvizsgálat, könyvelési, számviteli szolgáltatások (CPC 862)	1)2)3) (a) Számviteli és könyvvizsgálati szolgáltatásokat csak olyan <i>gae-in-sa-mu-so</i> (egyéni vállalkozó), <i>gam-sa-ban</i> (könyvvizsgáló munkacsoport) vagy <i>hoe-gye-boep-in</i> (számviteli korlátolt felelősségű társaság) végezhet, amelyet Koreában alapított egy <i>gong-in-hoe-gye-sa</i> (koreai közhiteles könyvelő), akit nyilvántartásba vettek a közhiteles könyvvizsgálókról szóló törvény alapján. Az egyértelműség érdekében, olyan személy, aki nem Koreában bejegyzett közhiteles könyvelő, nem jogosult a fenti jogi személyek bármelyikében részesedést szerezni. A részvénytársaságok külső könyvvizsgálatáról szóló törvényben szabályozott könyvvizsgálati szolgáltatásokat csak egy könyvvizsgáló munkacsoport vagy könyvelési társaság keretében működő <i>gong-in-hoe-gye-sa</i> (koreai közhiteles könyvelő) láthatja el. (b) Nincs kötelezettségvállalás az a) pontban (?) megjelölt szolgáltatásoktól eltérő számviteli és könyvvizsgálati szolgáltatások tekintetében, a következők kivételével: (i) Legkésőbb e megállapodás hatálybalépésének napján Korea köteles az e megállapodással összeegyeztethető bizonyos követelményekkel összhangban engedélyezni azt, hogy:	1)2)3) csak az MA b) oszlopában meghatározott korlátozások alkalmazhatók.	1)2)3) Egy koreai számviteli vállalkozás vagy iroda tagságot szerezhet – éves tagdíj fizetése útján – olyan nemzetközi számviteli szervezetben, amely világszintű üzleti hálózattal rendelkezik. A következő szolgáltatások nyújthatók koreai könyvelő vállalkozás vagy iroda részére tagsági szerződés útján: (i) Tanácsadás a külföldi számviteli előírásokról és könyvvizsgálat; (ii) közhiteles könyvelők (CPA-k) képzése;

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások
	a) az Európai Unió tagállamainak azon közhiteles könyvelői, akiket az EU tagállamában nyilvántartásba vettek, vagy az EU tagállamának joga alapján létrehozott könyvelő társaságok Koreában létesített irodáik útján számviteli tanácsadási szolgáltatásokat nyújtsanak azon joghatóság számviteli szabályai tekintetében, amelyben bejegyezték őket vagy a nemzetközi számviteli szabályokról és előírásokról; és b) az Európai Unió tagállamainak azon közhiteles könyvelői, akiket az EU tagállamában nyilvántartásba vettek munkát vállaljanak egy <i>hoe-gye-beop-in-ben</i> (koreai számviteli vállalkozásban). (ii) Legkésőbb az e megállapodás hatálybalépésének napját követő öt évvel Korea köteles engedélyezni, hogy az Európai Unió tagállamainak azon közhiteles könyvelői, akiket az EU tagállamában nyilvántartásba vettek – az e megállapodással összeegyeztethető bizonyos követelményekkel összhangban – részesedést szerezzenek egy <i>hoe-gye-beop-in-ben</i> (koreai számviteli vállalkozásban), feltéve hogy: a) <i>gong-in-hoe-gye-sa</i> (koreai közhiteles könyvelők) a <i>hoe-gye-beop-in-ben</i> a szavazatok vagy a tőkerészesedés több mint 50 százalékaival rendelkeznek; és b) az Európai Unió tagállamainak bármely egyedi közhiteles könyvelője, akit az EU tagállamában nyilvántartásba vettek a <i>hoe-gye-beop-in-ben</i> a szavazatok vagy a tőkerészesedés kevesebb mint 10 százalékaival rendelkezik. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	4) Az ilyen személyek belépése és tartózkodása egyéves időszakra korlátozott, amely meghosszabbítható, ha az szükséges.		(iii) könyvvizsgálati technológia átadása; és (iv) információcsere. 4) Engedélyezett azon természetes személyek ideiglenes mozgása, akiket CPA-ként jegyeztek be saját országuk joga szerint és akiket nemzetközi könyvelő vállalkozások foglalkoztatnak a fenti szolgáltatások nyújtása érdekében. Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások
c. Adózással kapcsolatos szolgáltatások (CPC 863)	1)2)3) (a) <i>Se-mu-sa</i> (koreai okleveles adótanácsadói) szolgáltatásokat csak az okleveles adótanácsadókról szóló törvény szerint bejegyzett és egy <i>se-mu-sa</i> (koreai okleveles adótanácsadó) által Koreában alapított <i>se-mu-jo-jeong-ban</i> (adótanácsadó munkacsoport) vagy <i>se-mu-beop-in</i> (adóügynökség korlátozott felelősségű társaság) végezhet. Az egyértelműség érdekében, olyan személy, aki nem Koreában bejegyzett okleveles adótanácsadó, nem jogosult a fenti jogi személyek bármelyikében részesedést szerezni. Adótanácsadási szolgáltatásokat csak <i>se-mu-jo-jeong-ban</i> (adótanácsadó munkacsoport) vagy <i>se-mu-beop-in</i> (adóügynökség korlátozott felelősségű társaság) végezhet. b) Nincs kötelezettségvállalás az a) pontban ⁽⁸⁾ megjelölt szolgáltatásoktól eltérő, adózással kapcsolatos szolgáltatások tekintetében, a következők kivételével: (i) Legkésőbb e megállapodás hatálybalépésének napján Korea köteles az e megállapodással összeegyeztethető bizonyos követelményekkel összhangban engedélyezni azt, hogy: a) az Európai Unió tagállamainak azon okleveles adótanácsadói, akiket az EU tagállamában nyilvántartásba vettek, vagy az EU tagállamának joga alapján létrehozott adóügynökség társaságok Koreában létesített irodáik útján adótanácsadási szolgáltatásokat nyújtsanak azon joghatóság adójogszabályai tekintetében, amelyben bejegyezték őket vagy a nemzetközi adójogszabályokról és adórendszerekről; és	1)2)3) csak az MA b) oszlopában meghatározott korlátozások alkalmazhatók.		
	b) az Európai Unió tagállamainak azon okleveles adótanácsadói, akiket az EU tagállamában nyilvántartásba vettek munkát vállaljanak egy <i>se-mu-beop-in-ben</i> (koreai adóügynökség társaság). (ii) Legkésőbb az e megállapodás hatálybalépésének napját követő öt évvel Korea köteles engedélyezni, hogy az Európai Unió tagállamainak azon okleveles adótanácsadói, akiket az EU tagállamában nyilvántartásba vettek – az e megállapodással összeegyeztethető bizonyos követelményekkel összhangban – részesedést szerezzenek egy <i>se-mu-beop-in-ben</i> (koreai adóügynökség társaságban), feltéve hogy: a) <i>se-mu-sa</i> (koreai okleveles adótanácsadók) a <i>se-mu-beop-in-ben</i> a szavazatok vagy a tőkerészesedés több mint 50 százalékaival rendelkeznek; és	4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások
	b) az Európai Unió tagállamainak bármely egyedi okleveles adótanácsadója, akit az EU tagállamában nyilvántartásba vettek a <i>se-mu-beop-in-ben</i> a szavazatok vagy a tőkerészesedés kevesebb mint 10 százalékával rendelkezik. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.			
d. Építészeti szolgáltatás (CPC 8671)	1) Előírás a kereskedelmi jelenlét ⁽⁹⁾. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		1)2)4) Engedélyezett a külföldi építészek által a koreai jog szerinti engedéllyel rendelkező építésekkel közös szerződés útján történő szolgáltatásnyújtás. A saját országuk joga szerinti engedéllyel rendelkező építészek koreai építészeti engedélyt szerezhetnek egy egyszerűsített vizsga letételével, amely a rendes vizsga hat területéből csak kettőt tartalmaz: (i) építészetre vonatkozó jogszabályok és előírások; és (ii) építészeti tervezés.
e. Műszaki mérnöki szolgáltatás (CPC 8672)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások
f. Integrált mérnöki szolgáltatás (CPC 8673)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
g. Település-, tájrendezési tervezés (CPC 8674)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
i. Állat-egészségügyi ellátás (CPC 932) ideértve a víziállatbetegség-felügyelőt is	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
B. Számítástechnikai tevékenység				
a. Hardverinstallálással kapcsolatos tanácsadás (CPC 841)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás.		

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások
	4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
b. Szoftvertelepítés (CPC 842)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
c. Adatfeldolgozás (CPC 843)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
d. Adatbázis-szolgáltatás (CPC 844)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
e. Egyéb (CPC 845, 849)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások
C. Kutatási és fejlesztési szolgáltatások				
a. Természettudományos K+F szolgáltatások (CPC 851)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs kötelezettségvállalás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) A Földügyi, Közlekedési és Tengerészeti Minisztérium előzetes engedélye vagy beleegyezése szükséges ahhoz, hogy külföldi személy, külföldi kormány, vagy olyan koreai vállalkozás, amely külföldi személy tulajdonában áll vagy amelyet az ellenőriz, tengeri tudományos kutatást folytasson Korea területi vizein vagy kizárólagos gazdasági övezetében. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs kötelezettségvállalás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
b. Társadalom- és humán tudományokkal kapcsolatos K+F szolgáltatások (CPC 852)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
c. Interdiszciplináris K+F szolgáltatás (CPC 853)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs kötelezettségvállalás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs kötelezettségvállalás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
D. Ingatlannal kapcsolatos szolgáltatások Brókeri szolgáltatások (CPC 82203**, 82204**, 82205**, 82206**)	1) Előírás a kereskedelmi jelenlét. 2) Nincs a külföldön található ingatlanok esetén. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs a külföldön található ingatlanok esetén. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások
Értékbecslés (CPC 82201**, 82202**) kivéve a kormányzati szervek hatalomgyakorlása során nyújtott olyan szolgáltatásokkal kapcsolatos értékbecslési szolgáltatások, mint a földár-becslés és a kisajátításért juttatott kártalanítás	1) Előírás a kereskedelmi jelenlét. 2) Nincs a külföldön található ingatlanok esetén. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs a külföldön található ingatlanok esetén. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
E. Kölcsönzés üzemeltető nélkül				
a. Hajók kölcsönzése (CPC 83103)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs kötelezettségvállalás egy bejegyzett társaság letelepedésére, amelynek célja Korea nemzeti lobogója alatt közlekedő flotta üzemeltetése. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs kötelezettségvállalás egy bejegyzett társaság letelepedésére, amelynek célja Korea nemzeti lobogója alatt közlekedő flotta üzemeltetése. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
b. Légi járművek kölcsönzése (CPC 83104)	1) Nincs kötelezettségvállalás. 2) Nincs kötelezettségvállalás. 3) Engedélyezett a közös vállalat, amelyben a külföldi tőkerészesedés 50 százaléknál alacsonyabb. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) A közös vállalatok képviselőinek koreai állampolgároknak kell lenniük. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
c. Egyéb járművek kölcsönzése (CPC 83101, 83105**) ⁽¹⁰⁾	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások
d. Egyéb gépek kölcsönzése (CPC 83106-83109)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
e. Egyéb Fogyasztási cikkek kölcsönzése (CPC 832)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
F. Egyéb gazdasági szolgáltatás				
a. Hirdetés (CPC 871)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
b. Piackutatás és közvélemény-kutatás (CPC 864)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások
c) Üzletviteli tanácsadás (CPC 865)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
d. Projektvezetési és egyéb vezetői szolgáltatás (CPC 86601, 86609)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
e. Összetétel- és vegyülettisztasági vizsgálati és elemzési szolgáltatások (CPC 86761) ⁽¹¹⁾	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) A kereskedelmi jelenlét létesítése a gazdasági szükségesség vizsgálatának függvénye. Fő kritérium: a belföldi szállítók száma és az ezekre gyakorolt hatás, közegészség, -biztonság és a környezet védelme. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
Fizikai jellemzők vizsgálata és elemzése (CPC 86762)	1) Előírás a kereskedelmi jelenlét. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások
Műszaki vizsgálati szolgáltatások (CPC 86764)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
Integrált mechanikus és elektromos rendszerek vizsgálata és elemzése (CPC 86763**, 86769**) ⁽¹²⁾	1) Nincs kötelezettségvállalás. 2) Nincs kötelezettségvállalás. 3) Nincs kötelezettségvállalás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
f. Mezőgazdasági és állattenyésztési tanácsadói szolgáltatások (CPC 8811**, 8812**)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
Baromfi-ivarmeghatározás (CPC 8812**)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1267

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások
Erdészettel kapcsolatos szolgáltatások, kivéve légi tűzoltás és fertőtlenítés (CPC 8814**)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
g. Halászattal kapcsolatos tanácsadási szolgáltatás (CPC 882**)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
h. Bányászati szolgáltatás (CPC 883)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
i. Gyártással kapcsolatos szolgáltatás: csak az új termékek gyártási technológiájához kapcsolódó tanácsadási szolgáltatások (CPC 884** és 885** kivéve 88411, 88450, 88442, és 88493)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások
k. Állásközvetítési szolgáltatás (CPC 87201**, 87202**) Kivéve a tengerészekre vonatkozó állásközvetítés a tengerészekről szóló törvény szerint.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Külföldi szolgáltatók csak a kereskedelmi törvény hatálya alá tartozó vállalat formájában nyújthatnak szolgáltatásokat. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		

Átláthatósági célú megjegyzések az állásközvetítési szolgáltatásokkal kapcsolatban.

1. A vállalatok a munkaügyi miniszter által meghatározott és közzétett szolgáltatási díjakra vonatkozó szabályokat kötelesek betartani.
2. A vállalatok alapításához 50 millió won összegű befizetett tőke szükséges. Ha a szolgáltató további fiókirodát kíván nyitni, akkor az összes befizetett tőke kötelező összege minden egyes további iroda után 20 millió wonnal megemelkedik.

l. Nyomozóirodák és biztonsági szolgálatok szolgáltatásai (CPC 873)	1) Nincs kötelezettségvállalás. 2) Nincs korlátozás. 3) Csak a koreai jog szerint alapított jogi személy nyújthat biztonsági szolgáltatásokat Koreában. Átláthatósági okokból csak ötféle biztonsági szolgáltatás engedélyezett Koreában: a) shi-seol-gyung-bee (létesítménybiztonság); b) ho-song-gyung-bee (kíséret biztosítás); c) shin-byun-bo-ho (személyi biztosítás); d) geegye-gyung-bee (mechanikus biztonság); és e) teuk-soo-gyung-bee (különleges biztonság). 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs kötelezettségvállalás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	
m. Kapcsolódó tudományos és műszaki tanácsadási szolgáltatások Geológiai, geofizikai és egyéb tudományos felderítési szolgáltatások (CPC 86751) Altalaj-felmérési szolgáltatások (CPC 86752)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások
Földfelszíni felmérési szolgáltatások (CPC 86753**) kataszteri felmérési szolgáltatások kivételével	1) Előírás a kereskedelmi jelenlét. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
Térképkészítési szolgáltatások (CPC 86754**) kataszteri térképekhez kapcsolódó szolgáltatások kivételével	1) Előírás a kereskedelmi jelenlét. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
n. Berendezések karbantartása és javítása (CPC 633, 8861, 8862, 8863, 8864, 8865, 8866)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
o. Épületkarítási szolgáltatások (CPC 874**, kivéve 87409)	1) Nincs kötelezettségvállalás* 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs kötelezettségvállalás* 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások
p. Fényképészeti szolgáltatások (CPC 875)	1) Nincs kötelezettségvállalás. 2) Nincs kötelezettségvállalás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
q. Csomagolási szolgáltatások (CPC 876)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
r. 1) Nyomtatás (CPC 88442**) ⁽¹³⁾	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
r. 2) Kiadói szolgáltatások (CPC 88442**) kivéve az újságok és időszaki lapok kiadói szolgáltatásai	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs kötelezettségvállalás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások
s. Konferenciaszervezés (CPC 87909**)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
Gyorsírási szolgáltatások (CPC 87909**)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
t. Fordítás és tolmácsolás (CPC 87905)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
Különleges tervezési szolgáltatások (CPC 87907)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások
2. KOMMUNIKÁCIÓS SZOLGÁLTATÁS				
B. Futárszolgáltatás Futárszolgáltatások, ideértve a sürgős kézbesítési szolgáltatásokat is ⁽¹⁴⁾ (CPC 7512**) Kivéve azon levelek összegyűjtését, feldolgozását és kézbesítését, amelyekre nézve fenntartják a Koreai Postai Hatóság (KPA) kizárólagos jogát ⁽¹⁵⁾ a postai szolgáltatásokról szóló törvény értelmében ⁽¹⁶⁾ . A KPA kizárólagos jogai közé tartozik a postai hálózatahoz való hozzáférés joga és annak működtetése. A kötelezettségvállalás nem értelmezhető úgy, hogy az tartalmazza a saját felelősség alatti bérbe adott szállítási szolgáltatások üzemeltetésére vonatkozó jogot. A kötelezettségvállalás semmilyen körülmények között sem foglalja magában bármely légi közlekedési jog biztosítását azon futárszolgálatok működtetői részére, akik saját működési engedéllyel (AOC) és légijármű-flottával rendelkeznek.	1) A szolgáltatások nyújtása a légi és tengeri szállítási módokra korlátozott. 2) Nincs korlátozás. 3) Tehergépjárművel folytatott tevékenységre vonatkozó engedély belföldi futárszolgálat részére a gazdasági szükségesség vizsgálatától függ. Az egyértelműség érdekében az a személy, aki egy fennálló belföldi futárszolgálatot vásárol, nem kell, hogy új, tehergépjárművel folytatott tevékenységre vonatkozó engedélyt szerezzen be, amennyiben a vevő ugyanazon feltételek mellett működik, mint ami a megszerzett fél engedélyében szerepel. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik	1) A szolgáltatások nyújtása a légi és tengeri szállítási módokra korlátozott. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik		
C. Távközlési szolgáltatások a. Telefonos hangszolgáltatás b. Csomagkapcsolt adatátvitel c. Vonalkapcsolt adatátvitel d. Telexszolgáltatás e. Távirat-szolgáltatás f. Faxszolgáltatás g. Bérelt vonalkapcsolt szolgáltatás o. Egyéb szolgáltatások Mobilszolgáltatás Személyhívó szolgáltatások PCS (személyi kommunikációs szolgáltatások) TRS (nyalábolt rádiórendszer) szolgáltatások Mobil adatszolgáltatások	1) Valamennyi szolgáltatás nyújtásához engedéllyel rendelkező koreai szolgáltatókkal történő kereskedelmi megállapodás szükséges. Legkésőbb e megállapodás hatálybalépését követő két évvel Korea engedélyezi televíziós és rádiójelek műholdon keresztül ⁽¹⁷⁾ történő határon átnyúló továbbítási szolgáltatásait kereskedelmi megállapodások nélkül. 2) Nincs korlátozás. 3) Csak a koreai jog alapján létrehozott jogi személy részére adható engedély arra, hogy létesítmény alapú nyilvános távközlési szolgáltatásokat nyújtson, és csak ilyen személy vehető nyilvántartásba nem létesítmény alapú nyilvános távközlési szolgáltatások nyújtására. Külföldi kormány vagy annak képviselője, illetve külföldi személy nem szerezhet és tarthat fenn rádióállomás működtetésére szóló engedélyt. Nem adható és nem tartható fenn létesítmény alapú nyilvános távközlési szolgáltatások nyújtására szóló engedély	1) Nincs 2) Nincs 3) Nincs		

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások
IAS (internet-hozzáférési szolgáltatások) PSTN-hez (kapcsolt közcéli hálózat) kapcsolt VoIP (internetes hangtovábbítás protokoll) szolgáltatások	koreai jog alapján létrehozott jogi személy részére sem, ha abban külföldi kormány, külföldi személy vagy annak minősülő személy ⁽¹⁸⁾ összességében a jogi személyben fennálló szavazati jogok 49 százalékánál magasabb részesedéssel rendelkezik Külföldi kormány, külföldi személy vagy annak minősülő személy nem rendelkezhet a létesítmény alapú nyilvános távközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltató összes szavazati jogainak 49 százalékát meghaladó összesített részesedéssel. Külföldi kormány, külföldi személy vagy annak minősülő személy nem lehet a legnagyobb tulajdoni hányaddal rendelkező tulajdonos a KT Vállalatban (KT), kivéve, ha a KT összes szavazati jogainak 5 százalékánál kevesebbel rendelkezik. Legkésőbb az e megállapodás hatálybalépését követő két évvel Korea engedélyezi a következőket: a) külföldinek minősülő személy rendelkezhet a koreai jog alapján létrehozott, létesítmény alapú nyilvános távközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltató ⁽¹⁹⁾ összes szavazati jogainak 100 százalékával, a KT és SK Telecom Co., Ltd. kivételével; és b) a koreai jog alapján létrehozott, létesítmény alapú nyilvános távközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltató, amelyben külföldinek minősülő személy a szavazati jogok 100 százalékával rendelkezik, megszerezheti és megtarthatja a létesítmény alapú nyilvános távközlési szolgáltatások nyújtására vonatkozó engedélyt. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
Értéknövelt szolgáltatások ⁽²⁰⁾ ; h. Elektronikus posta i. Hangposta j. Online információ és adatbázis-keresés k. Elektronikus adatcsere l. Emelt szintű / értéknövelt faxszolgáltatás, beleértve a következőket: tárolás és továbbítás, tárolás és vétel	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		Az értéknövelt szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók részére engedélyezett az adatátviteli szolgáltatások ⁽²¹⁾ nyújtása.

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások
m. Kód és protokollátalakítás n. Online információ és/vagy adatfeldolgozás (beleértve a tranzakciófeldolgozást is) o. Egyéb szolgáltatások Online adatbázis és távoli számítógépes szolgáltatások ⁽²¹⁾ Távközléssel kapcsolatos szolgáltatások				
a. Berendezések bérlete (CPC 7541) b. Távközlési végberendezések nagy- és kiskereskedelme (CPC 7542**)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
3. ÉPÍTÉSI SZOLGÁLTATÁSOK (CPC 511-518)	Nincs kötelezettségvállalás*, kivéve a CPC 5111-re. Nincs korlátozás. Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs kötelezettségvállalás*, kivéve a CPC 5111-re. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
4. FORGALMAZÁS ⁽²³⁾				
A. Bizományosi ügynöki szolgáltatások (CPC 621, kivéve 62111, 62112 és jövőbeli szerződésekre vonatkozó bizományosi ügynöki szolgáltatások)	Nincs kötelezettségvállalás a gyógyszerészeti és orvosi termékekre Nincs korlátozás. Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások
B. Nagykereskedelmi szolgáltatások (CPC 61111, 622**, kivéve magvak: 62211, 62223, és vörös ginzeng) ⁽²⁴⁾	1) Nincs kötelezettségvállalás a gyógyszerészeti és orvosi termékekre, funkcionális élelmiszerekre és a 3. módozat szerinti korlátozások alá eső tételekre. 2) Nincs 3) Az alábbi szolgáltatások esetén a gazdasági szükségesség vizsgálatára van szükség: a) használt autók nagykereskedelme, és b) gáz halmazállapotú tüzelőanyagok és kapcsolódó termékek nagykereskedelme. Fő kritérium: ésszerű árképzés, a meglévő szolgáltatók száma és a rájuk gyakorolt hatás, kereslet és kínálat egyensúlya, az ágazat egészséges fejlődése, és szabályos kereskedelem kialakítása. További szempontok: népsűrűség, közlekedés, környezetszennyezés, helyi feltételek, egyéb helyi jellemzők és közérdek. Az alkoholos italok nagykereskedelmét végző személy köteles engedélyt kérni az illetékes adóhivatal vezetőjétől, és ehhez a gazdasági szükségesség vizsgálata szükséges. Az egészségügyi, népjóléti és családügyi miniszter ellenőrzi a kijelölt importált <i>han-yak-jae</i> (ázsiai gyógynövények) nagykereskedelmi forgalmazásának keresletét és kínálatát. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs 2) Nincs 3) Nincs 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
C. Kiskereskedelem (CPC 61112, 61130, 61210, 613**(kivéve LPG kiskereskedelme és LPG üzemanyagotöltő állomás üzemeltetése), 631**(kivéve dohány, rizs és vörös ginzeng), 632)	1) Nincs kötelezettségvállalás a gyógyszerészeti és orvosi termékekre, funkcionális élelmiszerekre és a 3. módozat szerinti korlátozások alá eső tételekre. 2) Nincs korlátozás. 3) A gazdasági szükségesség vizsgálata szükséges használt autók és gáz halmazállapotú tüzelőanyagok kiskereskedelme esetén. Fő kritérium: meglévő szolgáltatók száma és a rájuk gyakorolt hatás, népsűrűség, közlekedés, környezetszennyezés, helyi feltételek, egyéb helyi jellemzők és közérdek.	1) Nincs 2) Nincs 3) Nincs		

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások
	Tilos alkoholos italok telefonos vagy elektronikus kereskedelem útján történő értékesítése. Optikusi vagy optometrista szolgáltatásokat csak olyan természetes személy nyújthat, aki engedéllyel rendelkező <i>an-gyung-sa</i> (optikus vagy optometrista) és Koreában irodával rendelkezik. Csak engedéllyel rendelkező <i>an-gyung-sa</i> (optikus vagy optometrista) nyithat irodát működtetés céljából, és egy <i>an-gyung-sa</i> csak egy irodát nyithat. A gyógyszerészeti termékek kiskereskedelmével foglalkozó személy (ideértve a <i>han-yak-jae</i> (ázsiai gyógynövények) kereskedelmét is) nem hozhat létre egynél több gyógyszertárat és nem hozhatja ezt létre vállalat formájában sem. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
LPG kiskereskedelme és LPG üzemanyag-töltő állomás üzemeltetése	1) Nincs kötelezettségvállalás. 2) Nincs kötelezettségvállalás. 3) Nincs kötelezettségvállalás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
D. Franchise (CPC 8929**) ⁽²⁵⁾	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte	
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok		Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások
5. OKTATÁS ⁽²⁶⁾					
C. Felsőfokú oktatás ⁽²⁷⁾ (CPC 923**) Kormányzati vagy nyilvános akkreditációs testületi elismeréssel rendelkező magán felsőoktatási intézmények által nyújtott felsőfokú oktatási szolgáltatások diplomás képzés érdekében Kivéve: (i) egészségügyi és orvosi felsőoktatás; (ii) tanító és tanárképzési célú felsőoktatás; (iii) diplomás jogi oktatás; és (iv) műsorszórás és kommunikáció útján oktató egyetemek, internetes egyetemek.	1) Nincs kötelezettségvállalás. 2) Nincs korlátozás. 3) Csak az oktatási, tudományos és technológiai miniszter jóváhagyásával alapított, nonprofit iskolai jogi személyek ⁽²⁸⁾ alapíthatnak oktatási intézményeket a miniszter engedélyével. Vállalaton belüli egyetemek esetén nincs szükség iskolai jogi személy alapítására. Csak az I. mellékletben felsorolt típusú oktatási intézmények engedélyezettek. A szülői fővárosi térségben ⁽³⁰⁾ korlátozható a vállalaton belüli egyetemnek nem minősülő új felsőoktatási intézmények alapítása, bővítése vagy átruházása. Helyi felsőoktatási intézmények csak a koreai jog szerint alapított felsőoktatási intézményekkel vagy olyan külföldi felsőoktatási intézményekkel működtethetnek közös tantervet, amelyek külföldi kormányzati vagy akkreditációs testületi elismeréssel rendelkeznek. Az oktatási, tudományos és technológiai miniszter korlátozhatja az éves hallgatói összlétszámot az orvostudományi, gyógyszerészeti, állatorvosi, hagyományos ázsiai orvoslási, orvostechnikai képzés, valamint a tanító és tanárképzés területén, továbbá a szülői fővárosi térségben található összes felsőoktatási intézmény száma tekintetében. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs kötelezettségvállalás. 2) Nincs korlátozás. 3) Magán felsőoktatási intézmény esetén az igazgatóság tagjainak legalább 50 százalékban koreai állampolgársággal kell rendelkezniük. Amennyiben egy felsőoktatási intézmény törzsvagyonyában ⁽²⁹⁾ külföldi természetes vagy jogi személy legalább 50 százalékos részesedéssel rendelkezik, akkor az ilyen intézmény igazgatósága tagjainak kevesebb, mint kétharmada lehet külföldi állampolgár. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.			

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy ágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánsi korlátok		További kötelezettségvállalások
D. Felnőttoktatás ⁽³¹⁾ (CPC 924**) Felnőttoktatási szolgáltatásokat nyújthatnak magán felnőttoktatási intézmények Kivéve: (i) olyan oktatási szolgáltatások, amelyek képzési minősítést ismernek el, vagy külföldi kreditpontokat, végzettséget vagy diplomát nyújtanak vagy ahhoz kapcsolódnak; (ii) kormányzati pénzügyi támogatásban részesülő szakképzési szolgáltatások, összhangban a foglalkoztatási biztosításról szóló törvénnyel, a dolgozók szakmai kompetenciafejlesztéséről szól törvénnyel és a tengerészekről szóló törvénnyel; (iii) műsorszórás útján történő oktatási szolgáltatások; és (iv) kormányzat által átadott hatáskörű intézmények által végzett szakképzési szolgáltatások.	1) Nincs kötelezettségvállalás az egészségüggyel és orvostudománnyal kapcsolatos felnőttoktatási szolgáltatások esetén. 2) Nincs korlátozás. 3) A külföldi személyek által Koreában alapítható felnőttoktatási intézmények típusai az alábbiak: a) <i>hag-won</i> (magán felnőttképzési intézmény) ⁽³²⁾ az élethosszig tartó tanulás és a szakképzés területén; és b) élethosszig tartó felnőttképzési létesítmények, amelyeknek célja nem oktatási minősítés elismerése vagy diploma nyújtása, és amelyek: (i) munkahelyhez, nem kormányzati szervezetekhez, iskolákhoz és médiaszervezetekhez kapcsolódnak; (ii) tudásfejlesztéshez és emberi erőforrás fejlesztéshez kapcsolódnak; vagy (iii) online élethosszig tartó képzési létesítményekhez kapcsolódnak, és ezek mindegyikét felnőttek számára hozták létre. A szöuli fővárosi térségen korlátozható olyan felnőttképzési létesítmények létesítése, bővítése vagy átruházása, amelyeknek teljes alapterülete eléri vagy meghaladja a 3000 négyzetmétert. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs kötelezettségvállalás az egészségüggyel és orvostudománnyal kapcsolatos felnőttoktatási szolgáltatások esetén. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik. Legalább BA diplomával vagy ezzel egyenértékű végzettséggel és koreai lakóhellyel kell rendelkeznie annak a külföldi állampolgárnak, aki egy <i>hag-won</i> keretében felnőttek oktatását végzi.		
6. KÖRNYEZETVÉDELMI SZOLGÁLTATÁSOK				

A CPC 9403 és CPC 9406 alá tartozó szolgáltatások tekintetében – az alábbi ágazati kötelezettségvállalásban előírt ágazatokon és alágazatokon belüli szolgáltatások kivételével – a 7.6. és 7.12. (NT) cikkeken meghatározott kötelezettségvállalás vonatkozik az 1–3 módozatokban ezen szolgáltatások nyújtására, a magánfelek közötti szerződés szerint, amennyiben az alkalmazandó jogszabályok és rendeletek szerint megengedett az ilyen szolgáltatások magánúton történő nyújtása. Az egyértelműség érdekében, a 7.5. és 7.11. (MA) cikk szerinti kötelezettségvállalás ezekre a szolgáltatásokra nem vonatkozik.

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások
A. Szennyvízzel kapcsolatos szolgáltatások				
Ipari szennyvíz gyűjtése és kezelése (CPC 9401**)	1) Nincs kötelezettségvállalás* 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
Nem-ipari szennyvíz gyűjtése és kezelése (CPC 9401**)	1) Nincs kötelezettségvállalás* 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs kötelezettségvállalás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Legkésőbb az e megállapodás hatálybalépését követő öt évvel Korea megkülönböztetésmentes elbánást biztosít az EU-fél szolgáltatói számára a nem ipari szennyvízre vonatkozó szolgáltatások kezelési szerződéseire vonatkozó pályázati eljárásokban. Az előző bekezdést nem érintve, a központi vagy helyi szintű szolgáltatásnyújtás monopólium vagy kizárólagos jogok tárgyát képezheti, amely magán-szolgáltatók részére például koncessziós szerződések útján nyújtható. A közhatalmi szervek fenntartják az alábbiak lehetőségét: a) kizárólagos jogok alkalmazása; b) a szolgáltatásokra vonatkozó kezelési megállapodások szabad kiválasztása; c) a kizárólagos jogok odaítélése módozatának kiválasztása (nyílt verseny vagy sem); és d) kezelési módozat megváltoztatása (például visszatérés a közmonopóliumra a koncessziós szerződés lejártát követően). 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
B. Hulladékkezelés				
Ipari hulladékkezelési szolgáltatások (CPC 9402**) ⁽³³⁾	1) Nincs kötelezettségvállalás* 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások
C. Egyéb szolgáltatások				
Kipufogógázok tisztítása és zajcsökkentés (CPC 9404, 9405)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
Környezetvédelmi vizsgálati és elemzési szolgáltatások (CPC 9406**, 9409**) ⁽³⁴⁾	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
Talaj-helyreállítás és talajvíz-tisztítás (CPC 9406**)	1) Nincs kötelezettségvállalás* 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
Környezetvédelmi tanácsadási szolgáltatások (CPC 9409**)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		

7. PÉNZÜGYI SZOLGÁLTATÁSOK

Megjegyzés: valamennyi pénzügyi szolgáltatásra vonatkoznak a következő rendelkezések.

- Korea kötelezettségvállalásának tisztázása érdekében a 7.11. cikk vonatkozásában, a pénzügyi szolgáltatásokat nyújtó, koreai jog szerint alapított jogi személyekre megkülönböztetésmentes korlátozások vonatkoznak a jogi forma tekintetében ⁽³⁵⁾.
- Korea kötelezettségvállalásaira a 7.11. és 57.12. cikkek alapján a következő korlátozás vonatkozik: Koreában pénzügyi szolgáltatóban való ellenőrző érdekeltség létesítése vagy szerzése érdekében a külföldi befektetőnek a tulajdonában vagy ellenőrzése alatt kell tartania egy olyan pénzügyi szolgáltatót, amelyik ugyanabban a pénzügyi szolgáltatási alágazatban nyújt pénzügyi szolgáltatásokat, mint az anyaországában.
- Az egyértelműség érdekében, e megállapodás nem korlátozza Korea azon képességét, hogy előírja azt, hogy a joga szerint alapított pénzügyi szolgáltató első számú vezetőjének a lakhelye a területén legyen.
- Ha Korea meg is engedi a területén tartózkodó személyek és a bárhol tartózkodó állampolgárai számára azt, hogy pénzügyi szolgáltatásokat vásároljanak a másik Fél határokon átnyúló olyan pénzügyi szolgáltatóitól, amelyek a másik Fél területén találhatók, ez az engedély nem jelenti azt, hogy Korea köteles engedélyezni az ilyen szolgáltatók számára azt, hogy Korea területén működjenek vagy üzletszerző tevékenységet folytassanak. Korea meghatározhatja, hogy e kötelezettségvállalás alkalmazásában mit tekint „működésnek” és „üzletszerző tevékenységnek”, feltéve hogy e meghatározások összeegyeztethetők a Korea által a pénzügyi szolgáltatások határokon át történő nyújtásával kapcsolatban vállalt kötelezettségekkel.

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások

5. A pénzügyi szolgáltatások határon átnyúló szolgáltatásának prudenciális szabályozása egyéb eszközeinek sérelme nélkül, Korea előírhatja a másik Fél határon átnyúló pénzügyi szolgáltatást nyújtó szolgáltatóinak és a pénzügyi instrumentumoknak a regisztrációját vagy engedélyezését. Korea előírhatja, hogy a másik Fél határokon átnyúló pénzügyi szolgáltatója információt szolgáltatson – kizárólag tájékoztatási vagy statisztikai céllal – az általa Korea területén nyújtott pénzügyi szolgáltatásokról. Korea köteles az ilyen bizalmas üzleti információ nyilvánosságra kerülése ellen védelmet biztosítani, amennyiben az sértené a szolgáltató versenyhelyzetét.
6. A Felek megerősítik, hogy a következő jogi személyek – jelenlegi állapotukban – a hetedik fejezet hatálya alá tartoznak, de az adott fejezet alkalmazásában nem minősülnek pénzügyi szolgáltatónak ⁽³⁶⁾. Korea Deposit Insurance Corporation (KDIC), Resolution és Finance Corporation, Export-Import Bank of Korea, Korea Export Insurance Corporation, Korea Technology Credit Guarantee Fund, Credit Guarantee Fund, Korea Asset Management Corporation (KAMCO), Korea Investment Corporation (KIC), National Agricultural Cooperative Federation, és National Federation of Fisheries Cooperatives ⁽³⁷⁾.
7. Korea biztosíthatja a következőket:
- a) az alábbi pénzügyi szolgáltatók közül egy vagy több szervezet (együttesen: „kormányzat által támogatott intézmények” vagy GSI-k [Government-Sponsored Institutions]) részére:
 - Korea Development Bank;
 - Industrial Bank of Korea;
 - Korea Housing Finance Corporation;
 - National Agricultural Cooperative Federation; és
 - National Federation of Fisheries Cooperatives.
 - b) különleges elbánás, ideértve többek között a következőket:
 - garanciavállalás a GSI-k kölcsöneire vagy az általuk kibocsátott kötvényekre;
 - hasonló helyzetű nem GSI-khez képest a tőke arányában több kötvény kibocsátására vonatkozó engedély;
 - A GSI-k veszteségeinek megtérítése;
 - Mentesség a tőke, a felesleg, a nyereség vagy az eszközök után kivetett bizonyos adók alól.
8. A Korea Housing Finance Corporation, a National Agricultural Cooperative Federation és a National Federation of Fisheries Cooperatives első számú vezetője és helyettese, valamint az igazgatóságai valamennyi tagja koreai állampolgárok.
9. Korea fenntartja azon jogát, hogy ne vegyen figyelembe bármely olyan, egy koreai természetes személy vagy ott letelepedett jogi személy részére egy külföldi ország területén nyújtott „kötelező” felelősségbiztosítási szolgáltatást annak megállapítása során, hogy az ilyen természetes vagy jogi személy teljesítette-e azt a jogi kötelezettségét, amely ilyen, ebben a jegyzékben fel nem sorolt „kötelező” felelősségbiztosítás megkötésére vonatkozik. A Korea területén kívül nyújtott szolgáltatások azonban tekinthetők a jogi kötelezettségnek való megfelelésnek, ha az előírt biztosítás nem köthető meg Koreában letelepedett biztosítónál.
10. A kormányzati tulajdonban vagy ellenőrzés alatt álló és pénzügyi szolgáltatásokat nyújtó jogi személyek privatizációjának összefüggésében Korea fenntartja azon jogát, hogy intézkedéseket fogadjon el vagy tartson fenn az ilyen jogi személyek kötelezettségeire és tartozásaira vonatkozó folyamatos vagy időben korlátozott garanciákkal kapcsolatban.
11. Korea fenntartja azt a jogát, hogy a koreai tőzsde és a koreai értékpapír letétkezelő tekintetében a külföldi befektetők tulajdonjogát korlátozza. A koreai tőzsde és a koreai értékpapír letétkezelő részvényeinek értékesítésére vonatkozó nyilvános felhívás esetén Korea fenntartja azt a jogát, hogy az adott intézményben korlátozza a külföldi személyek részesedését, feltéve hogy Korea biztosítja a következőket:
- a) a nyilvános felhívás idején a külföldi személyek részéről fennálló bármely tulajdoni részesedés fennmarad; és
 - b) a nyilvános felhívást követően a koreai tőzsde és a koreai értékpapír letétkezelő hozzáférést biztosít az EU-fél azon pénzügyi szolgáltatói számára, amelyek Korea területén letelepedettek és amelyek szabályozására és felügyeletére a koreai törvények vonatkoznak..

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások
A. Biztosítási és biztosítással összefüggő szolgáltatások ⁽³⁸⁾				
	1) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve: a) a következőkre vonatkozó kockázatok biztosítása: (i) tengeri szállítás és kereskedelmi repülés, és úrhajózás és teherszállítás (ideértve a műholdakat is), olyan biztosítással, ami a következők bármelyikét vagy mindegyikét fedezi: szállított áruk, az árukat szállító jármű és bármely ebből származó kötelezettség; és (ii) nemzetközi árutovábbításban részt vevő áruk. b) viszontbiztosítás és visszamenőlegesen cedált biztosítás; c) kiegészítő biztosítási szolgáltatások, úgymint szaktanácsadás, biztosításmatematikusi szolgáltatások, kockázatértékelési és kárrendezési szolgáltatások; és d) a fenti a) és b) pontokban felsorolt szolgáltatásokhoz kapcsolódó kockázatok biztosítására vonatkozó biztosításközvetítés, mint például brókeri és ügynöki tevékenység. 2) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve: a) a következőkre vonatkozó kockázatok biztosítása: (i) tengeri szállítás és kereskedelmi repülés, és úrhajózás és teherszállítás (ideértve a műholdakat is), olyan biztosítással, ami a következők bármelyikét vagy mindegyikét fedezi: szállított áruk, az árukat szállító jármű és bármely ebből származó kötelezettség; és (ii) nemzetközi árutovábbításban részt vevő áruk. b) viszontbiztosítás és visszamenőlegesen cedált biztosítás; c) kiegészítő biztosítási szolgáltatások, úgymint szaktanácsadás, biztosításmatematikusi szolgáltatások, kockázatértékelési és kárrendezési szolgáltatások. Annak megállapítása során, hogy Koreában lakóhellyel rendelkező egy természetes személy vagy ott letelepedett jogi személy megfelelt-e annak a kötelezettségének, hogy bizonyos „kötelező” biztosítási szolgáltatásokat szerezzen be, nem vehető figyelembe az ilyen személyek részére külföldi állam területén nyújtott ilyen biztosítási szolgáltatás. A Korea területén kívül nyújtott szolgáltatások azonban tekinthetők a jogi kötelezettségnek való megfelelésnek, ha az előírt biztosítás nem szerezhető be Koreában letelepedett biztosítótól.	1) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve: a) a következőkre vonatkozó kockázatok biztosítása: (i) tengeri szállítás és kereskedelmi repülés, és úrhajózás és teherszállítás (ideértve a műholdakat is), olyan biztosítással, ami a következők bármelyikét vagy mindegyikét fedezi: szállított áruk, az árukat szállító jármű és bármely ebből származó kötelezettség; és (ii) nemzetközi árutovábbításban részt vevő áruk. b) viszontbiztosítás és visszamenőlegesen cedált biztosítás; c) kiegészítő biztosítási szolgáltatások, úgymint szaktanácsadás, biztosításmatematikusi szolgáltatások, kockázatértékelési és kárrendezési szolgáltatások; és d) a fenti a) és b) pontokban felsorolt szolgáltatásokhoz kapcsolódó kockázatok biztosítására vonatkozó biztosításközvetítés, mint például brókeri és ügynöki tevékenység. 2) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve: a) a következőkre vonatkozó kockázatok biztosítása: (i) tengeri szállítás és kereskedelmi repülés, és úrhajózás és teherszállítás (ideértve a műholdakat is), olyan biztosítással, ami a következők bármelyikét vagy mindegyikét fedezi: szállított áruk, az árukat szállító jármű és bármely ebből származó kötelezettség; és (ii) nemzetközi árutovábbításban részt vevő áruk. b) viszontbiztosítás és visszamenőlegesen cedált biztosítás; c) kiegészítő biztosítási szolgáltatások, úgymint szaktanácsadás, biztosításmatematikusi szolgáltatások, kockázatértékelési és kárrendezési szolgáltatások. Annak megállapítása során, hogy Koreában lakóhellyel rendelkező egy természetes személy vagy ott letelepedett jogi személy megfelelt-e annak a kötelezettségének, hogy bizonyos „kötelező” biztosításokat kössön, nem vehető figyelembe az ilyen személyek részére külföldi állam területén nyújtott ilyen biztosítási szolgáltatás. A Korea területén kívül nyújtott szolgáltatások azonban a jogi kötelezettségnek való megfelelésnek tekinthetők, ha az előírt biztosítás nem köthető meg Koreában letelepedett biztosítónál.		

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások
	3) Egy adott helyen egy időben egy kereskedelmi banknak, kölcsönös takarékpénztárnak vagy értékpapír-vállalatnak csak két alkalmazottja értékesíthet biztosítási termékeket. Az átláthatóság érdekében a biztosítási termékek értékesítésének a módja, mint például az adott bankfiókban a biztosításértékesítésre kijelölt ablakok száma, korlátozott, és korlátokat írnak elő arra nézve is, hogy egy bank által értékesített biztosításoknak hány százalékát kötheti egy adott biztosító. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
B. Banki és más pénzügyi szolgáltatások				
	1) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve a következőket: a) pénzügyi információ szolgáltatása és átadása ⁽³⁹⁾; és b) pénzügyi adatfeldolgozás és a banki vagy egyéb pénzügyi szolgáltatásokhoz kapcsolódó szoftver szolgáltatása és átadása, legkésőbb az e megállapodás hatálya lépését követő két évvel, és semmi esetre sem később, mint a más szabadkereskedelmi megállapodásokból eredő hasonló kötelezettségvállalások hatálybalépésének időpontja. c) Tanácsadási és más kiegészítő szolgáltatások, kivéve a közvetítést. Ez a kötelezettségvállalás vonatkozik a hitelminősítés, hitelreferencia és hitelvizsgálat nyújtására, általános alapkezelésre, befektetési mód közvetett értékelésére és kötvényértékelésre, a Koreában kibocsátott értékpapírok tekintetében csak olyan mértékben, amennyire Korea megengedi az ilyen szolgáltatások nyújtását. Ez a kötelezettségvállalás nem vonatkozik (i) a koreai vállalkozások hitelminősítésére; vagy (ii) Koreában történő bérlet és egyéb pénzügyi tranzakciók hitelreferenciájára és -vizsgálatára, koreai egyének vagy vállalatok vonatkozásában. Miután Korea engedélyezi e szolgáltatások közül egyeseknek a szolgáltatását, ezt követően nem tilthatja meg vagy korlátozhatja e szolgáltatások nyújtását.	1) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve a következőket: a) pénzügyi információ szolgáltatása és átadása; és b) pénzügyi adatfeldolgozás és a banki vagy egyéb pénzügyi szolgáltatásokhoz kapcsolódó szoftver szolgáltatása és átadása, legkésőbb az e megállapodás hatálya lépését követő két évvel, és semmi esetre sem később, mint a más szabadkereskedelmi megállapodásokból eredő hasonló kötelezettségvállalások hatálybalépésének időpontja. c) Tanácsadási és más kiegészítő szolgáltatások, kivéve a közvetítést. Ez a kötelezettségvállalás vonatkozik a hitelminősítés, hitelreferencia és hitelvizsgálat nyújtására, általános alapkezelésre, befektetési mód közvetett értékelésére és kötvényértékelésre, a Koreában kibocsátott értékpapírok tekintetében csak olyan mértékben, amennyire Korea megengedi az ilyen szolgáltatások nyújtását. Ez a kötelezettségvállalás nem vonatkozik (i) a koreai vállalkozások hitelminősítésére; vagy (ii) Koreában történő bérlet és egyéb pénzügyi tranzakciók hitelreferenciájára és -vizsgálatára, koreai egyének vagy vállalatok vonatkozásában. Miután Korea engedélyezi e szolgáltatások közül egyeseknek a szolgáltatását, ezt követően nem tilthatja meg vagy korlátozhatja e szolgáltatások nyújtását.		

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások
	2) Koreai lakóhellyel rendelkező személy, ideértve a koreai lakóhellyel rendelkező magánszemélyeket, a koreai jog szerint alapított pénzügyi intézményt és a külföldi pénzügyi intézmény fióktelepét, csak koreai engedéllyel rendelkező, határidős ügyletekkel foglalkozó vállalaton keresztül köthet offshore határidős ügyleteket és bizonyos határidős szerződéseket.	2) Koreai lakóhellyel rendelkező személy, ideértve a koreai lakóhellyel rendelkező magánszemélyeket, a koreai jog szerint alapított pénzügyi intézményt, és a külföldi pénzügyi intézmény fióktelepét, csak koreai engedéllyel rendelkező, csak határidős ügyletekkel foglalkozó vállalaton keresztül köthet offshore határidős ügyleteket és bizonyos határidős szerződéseket.		
	3) A következő típusú üzleti tevékenységeket nem folytathatja a más ország joga alapján alapított pénzügyi szolgáltató fiókirodája: a) hitelszövetkezetek; b) kölcsönös takarékbankok; c) specializált tőkefinanszírozó vállalkozások; d) kereskedelmi bankok; e) külföldi valuta és won alapú törkebróker cégek; f) hitelinformációs vállalkozások; g) általános alapkezelő cégek; h) közvetett befektetési módot értékelő vállalatok; és i) kötvényértékelő vállalatok. Csak leányvállalatként létesíthető olyan nem pénzügyi intézmény, amely bizonyos elektronikus pénzügyi szolgáltatásokat kíván kínálni Koreában. A KRW (koreai won) bankközi brókeri spotügyleteit kizárólag az üzletágban meglévő két bróker cég végezheti. Koreában az értékpapír- és a határidős piacon csak a koreai tőzsde működhet. Csak koreai értékpapír-letétkezelő lehet a letétkezelője a Koreában kibocsátott jegyzett és nem jegyzett értékpapíroknak, és csak ez a szerv járhat el közvetítőként Koreában az ilyen értékpapíroknak az értékpapírcégek számlái között történő átruházása során. Csak koreai értékpapír letétkezelő és a koreai tőzsde folytathatja le a koreai tőzsdén jegyzett vagy forgalmazott értékpapírok és származékok felszámolását és elszámolását.	3) A más ország joga alapján alapított pénzügyi intézmény csak akkor rendelkezhet egy koreai jog szerint alapított kereskedelmi bank vagy bankholding vállalat részvényeinek több mint 10 százalékaival, ha az adott intézmény „nemzetközileg elismert pénzügyi intézmény” ⁽⁴⁰⁾. Az átláthatóság érdekében: a) a Pénzügyi Szolgáltatások Bizottsága további jóváhagyási feltételeket alkalmaz, amelyek összeegyeztethetők e megállapodással, egy nemzetközileg elismert pénzügyi intézmény tulajdonjogának jóváhagyása során. b) természetes személy koreai jog szerint létrehozott kereskedelmi bank vagy bankholding vállalat részvényeinek legfeljebb 10 százalékaival rendelkezhet. c) pénzügyi intézménynek nem minősülő vállalat, amelynek fő tevékenysége nem pénzügyi szolgáltatás a koreai jog szerint létrehozott kereskedelmi bank vagy bankholding vállalat részvényeinek legfeljebb 4 százalékaival rendelkezhet. A tulajdonosi arány 10 százalékra emelhető fel, ha a vállalat lemond arról a jogáról, hogy szavazati jogokat gyakoroljon a 4 százalékot meghaladó részesedéséhez kapcsolódóan. Más ország joga alapján alapított bank minden koreai fiókjának nyitáshoz külön engedély szükséges. Bank leányvállalata fiókirodájának nyitáshoz – ideértve a más ország befektetője tulajdonában álló vagy általa ellenőrzött leányvállalatot is – nem szükséges ilyen engedély.		

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1285

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások
		Más ország joga alapján alapított bank vagy értékpapír-vállalat koreai fiók-irodája köteles működő alapokat hozni és tartani Koreában, amelyet arra a célra kell felhasználni, hogy megállapítsák az ilyen helyi fiókirodák által előteremtendő alapok vagy nyújtandó hitelek összegét. A banktörvény és az értékpapír- és tőzsdetörvény alkalmazásában az ilyen fiókiroda a másik ország joga alapján létrehozott banktól vagy értékpapírcégtől különálló jogi személynek minősül. Korea korlátozhatja azon pénzügyi intézmények számát, amelyek jogosultak lakás-előtakarékosági számlák, mint például a National Housing Subscription Deposit Accounts (országos lakás-előtakarékosági letéti számlák) vezetésére.		
	4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik		
9. IDEGENFORGALOM ÉS UTAZÁSSAL KAPCSOLATOS SZOLGÁLTATÁSOK				
A. Szálloda és étterem (CPC 641, 6431**) Kivéve a vasúti és légi közlekedéshez kapcsolódó létesítményeket (CPC 6431)	1) Nincs kötelezettségvállalás* 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs kötelezettségvállalás* 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
Vendéglátás (CPC 642)	1) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve a légi közlekedéshez kapcsolódó létesítmények 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve a légi közlekedéshez kapcsolódó létesítmények 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások
B. Utazásközvetítés, utazásszervezés (CPC 7471)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
C. Idegenvezetés (CPC 7472)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
10. SZÓRAKOZTATÁS, KULTÚRA, SPORT				
A. Szórakoztatás (CPC 96191, 96192) Egyéni művészek vagy csoportok által nyújtott szórakoztatási szolgáltatások, mint például musical, színház, élőzene, opera stb.	1) Nincs kötelezettségvállalás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs kötelezettségvállalás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs kötelezettségvállalás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
B. Hírugynökségi szolgáltatások (CPC 962)	1) Külföldi jog alapján szervezett <i>news-tong-sin-sa</i> (hírugynökség) csak akkor nyújthat Koreában <i>news-tong-sin-t</i> (hírkommunikáció), ha szerződésben áll egy koreai jog alapján szervezett hírugynökséggel, amely rádióengedéllyel rendelkezik, mint amilyen például a Yonhap News.	1) Nincs korlátozás.		

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1287

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások
	2) Nincs korlátozás. 3) Külföldi hírügynökség fiókot vagy irodát hozhat létre Koreában kizárólag hírek gyűjtése céljára. Az egyértelműség érdekében, az ilyen fiók vagy iroda nem terjeszthet Koreában <i>news-tong-sin-t</i> (hírkommunikációt). A következő személyek nem nyújthatnak hírügynökségi szolgáltatásokat Koreában: a) külföldi kormány; b) külföldi személy; c) koreai jog alapján létrehozott olyan vállalkozás, amelynek <i>dae-pyo-ja</i> tisztségviselője (például vezérigazgató, elnök, vagy hasonló elsőszámú vezető) nem koreai állampolgár, vagy Koreában lakóhellyel nem rendelkező személy; vagy d) koreai jog alapján szervezett olyan vállalkozás, amelyben külföldi személy legalább 25 százalék tőke-részesedéssel rendelkezik. A következő személyek nem kaphatnak rádióállomásra vonatkozó engedélyt. a) külföldi állampolgár; b) külföldi kormány vagy annak képviselője; vagy c) külföldi jog alapján szervezett vállalkozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	2) Nincs korlátozás. 3) Az alábbi személyek nem tölthetnek be <i>dae-pyo-ja</i> tisztséget (például vezérigazgató, elnök, vagy hasonló elsőszámú vezető) vagy szerkesztői állást hírügynökségnél, és nem tölthetnek be a Yonhap News vagy a News Agency Promotion Committee szervezeteknél <i>im-won</i> tisztséget (az igazgatóság tagja): a) külföldi állampolgár; vagy b) koreai lakóhellyel nem rendelkező koreai állampolgár. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
E. Rekreációs parkkal kapcsolatos szolgáltatások (CPC 96491 kivéve CPC 96191, 96192 és strandszolgáltatások)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások
11. SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK				
A. Tengeri szállítás Nemzetközi szállítás (CPC 7211, 7212) Kabotázs kivételével	1) a) Vonalhajózás: nincs b) Ömlesztettáru-szállítás, szabad hajózás és más nemzetközi hajózás: nincs 2) Nincs korlátozás. 3) a) Bejegyzett társaság alapítása, amelynek célja Korea nemzeti lobogója alatt közlekedő flotta üzemeltetése. (i) Nemzetközi tengeri személyszállítás: nincs kötelezettségvállalás (ii) Nemzetközi tengeri teherszállítás: Nincs korlátozás. b) Kereskedelmi jelenlét más formája: nincs 4) a) Hajó személyzete: nincs kötelezettségvállalás b) Parti személyzet: nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) a) Nincs b) Nincs 		

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások
Kikötői tárolás és raktározás (CPC 742**) (41)	1) Nincs kötelezettségvállalás* 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs kötelezettségvállalás* 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
Vámkezelés	1) Nincs kötelezettségvállalás* 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs kötelezettségvállalás* 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
Tengeri szállítmányozás	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
Konténerek állomásoztatása és raktározása	1) Nincs kötelezettségvállalás* 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs kötelezettségvállalás* 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
Tengeri árutovábbítás (CPC 748**) (41)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
Hajózási bróker szolgáltatás (CPC 748**, 749**) (42)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások
Hajók karbantartása és javítása ⁽⁴³⁾ (CPC 8868)	1) Nincs kötelezettségvállalás* 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs kötelezettségvállalás* 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
Hajók kölcsönzése személyzettel (CPC 7213)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs kötelezettségvállalás egy bejegyzett társaság letelepedésére, amelynek célja Korea nemzeti lobogója alatt közlekedő flotta üzemeltetése. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs kötelezettségvállalás egy bejegyzett társaság letelepedésére, amelynek célja Korea nemzeti lobogója alatt közlekedő flotta üzemeltetése. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
Vontatás és tolatás (CPC 7214)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs kötelezettségvállalás egy bejegyzett társaság letelepedésére, amelynek célja Korea nemzeti lobogója alatt közlekedő flotta üzemeltetése. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs kötelezettségvállalás egy bejegyzett társaság letelepedésére, amelynek célja Korea nemzeti lobogója alatt közlekedő flotta üzemeltetése. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
Ellenőrzési, mérési és felmérési szolgáltatások (CPC 745**) ⁽⁴⁴⁾	1) Nincs kötelezettségvállalás* 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs kötelezettségvállalás* 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
C. Légi szállítás ⁽⁴⁵⁾				
Számítógépes helyfoglalási rendszer (CRS) szolgáltatások	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások
Légi szállítási szolgáltatások eladása és marketingje	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
Légi járművek karbantartása és javítása (CPC 8868 egy része)	1) Nincs kötelezettségvállalás* 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs kötelezettségvállalás* 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
Légi járművek kölcsönzése személyzettel (CPC 734) ⁽⁴⁶⁾	1)2) A koreai légi fuvarozó által használt légi járművet Koreában kell lajstromozni. A lajstromozás feltétele lehet az, hogy a légi jármű tulajdonosai csak az egyedi állampolgársági követelménynek megfelelő természetes személyek lehetnek, vagy olyan jogi személyek, amelyek teljesítik a tőketulajdonra és az ellenőrzésre vonatkozó egyedi kritériumokat. Kivételesen egy EU tagállamban lajstromozott légi járművet bérbe adhat egy európai uniós légi fuvarozó egy koreai légi fuvarozónak olyan egyedi körülmények között, ami a koreai légi fuvarozó kivételes szükségleteivel, szezonális kapacitási szükségleteivel vagy a működési nehézségei leküzdésének szükségességével függ össze, és ezek ésszerű kielégítése nem oldható meg koreai lajstromozású légi jármű bérletével, feltéve hogy Korea ezt korlátozott időre jóváhagyja. 3) A koreai légi fuvarozó által használt légi járművet Koreában kell lajstromozni. A lajstromozás feltétele lehet az, hogy a légi jármű tulajdonosai csak az egyedi állampolgársági követelménynek megfelelő természetes személyek lehetnek, vagy olyan jogi személyek, amelyek teljesítik a tőketulajdonra és az ellenőrzésre vonatkozó egyedi kritériumokat. A légi jármű tulajdonosai csak az egyedi állampolgársági követelménynek megfelelő természetes személyek lehetnek, vagy olyan jogi személyek, amelyek teljesítik a tőketulajdonra és az ellenőrzésre vonatkozó egyedi kritériumokat.	1)2) A koreai légi fuvarozó által használt légi járművet Koreában kell lajstromozni. A lajstromozás feltétele lehet az, hogy a légi jármű tulajdonosai csak az egyedi állampolgársági követelménynek megfelelő természetes személyek lehetnek, vagy olyan jogi személyek, amelyek teljesítik a tőketulajdonra és az ellenőrzésre vonatkozó egyedi kritériumokat. Kivételesen egy EU tagállamban lajstromozott légi járművet bérbe adhat egy európai uniós légi fuvarozó egy koreai légi fuvarozónak olyan egyedi körülmények között, ami a koreai légi fuvarozó kivételes szükségleteivel, szezonális kapacitási szükségleteivel vagy a működési nehézségei leküzdésének szükségességével függ össze, és ezek ésszerű kielégítése nem oldható meg koreai lajstromozású légi jármű bérletével, feltéve hogy Korea ezt korlátozott időre jóváhagyja. 3) A koreai légi fuvarozó által használt légi járművet Koreában kell lajstromozni. A lajstromozás feltétele lehet az, hogy a légi jármű tulajdonosai csak az egyedi állampolgársági követelménynek megfelelő természetes személyek lehetnek, vagy olyan jogi személyek, amelyek teljesítik a tőketulajdonra és az ellenőrzésre vonatkozó egyedi kritériumokat.		

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások
	4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	A légi jármű tulajdonosai csak az egyedi állampolgársági követelménynek megfelelő természetes személyek lehetnek, vagy olyan jogi személyek, amelyek teljesítik a tőketulajdonra és az ellenőrzésre vonatkozó egyedi kritériumokat. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik		
Földi kiszolgálás	1) Nincs kötelezettségvállalás. 2) Nincs kötelezettségvállalás. 3) Nincs kötelezettségvállalás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
E. Vasúti szállítás a. Utasszállítás (CPC 7111) b) Teherszállítás (CPC 7112)	1) Nincs kötelezettségvállalás* 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs kötelezettségvállalás a meglévő műveletekre. Új műveletek megkezdése esetén a gazdasági szükségesség vizsgálatára van szükség. Fő kritérium: rend és fegyelem biztosítása a vasúti ágazatban. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs kötelezettségvállalás* 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs kötelezettségvállalás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
c. Vasút karbantartása és javítása (CPC 8868 egy része) ⁽⁴⁷⁾ d. Vasúti szállítás kiegészítő szolgáltatásai (part of CPC 741, CPC 7113) ⁽⁴⁸⁾	1) Nincs kötelezettségvállalás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs kötelezettségvállalás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
F. Közúti szállítás a. Konténeres teheráru szállítása kabotázis kivételével (CPC 71233**)	1) Nincs kötelezettségvállalás. 2) Nincs korlátozás. 3) Csak nemzetközi hajózási társaságok kapnak engedélyt. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs kötelezettségvállalás. 2) Nincs korlátozás. 3) A teherszállítmány az exportálandó vagy importálandó konténeres teherre korlátozott. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
b. Nem menetrendszerű buszjáratok bérbeadása személyzettel együtt (CPC 71223)	1) Nincs kötelezettségvállalás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs kötelezettségvállalás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		

Szolgáltatásnyújtás módozata	1) Határon átnyúló szolgáltatásnyújtás	2) Külföldi igénybevétel	3) Kereskedelmi jelenlét	4) Természetes személyek jelenléte
Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok		További kötelezettségvállalások
c. Közúti berendezések karbantartása és javítása CPC 8867 egy része, CPC 6112 egy része)	1) Nincs kötelezettségvállalás. 2) Nincs korlátozás. 3) A kereskedelmi jelenlét létesítése a gazdasági szükségesség vizsgálatának függvénye. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs kötelezettségvállalás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
G. Csővezeték szállítás (CPC 7131**) Csak olajtermékek szállítás, kivéve LPG szállítás (49)	1) Nincs kötelezettségvállalás. 2) Nincs kötelezettségvállalás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
H. Valamennyi szállítási módozat kiegészítő szolgáltatásai b. Tárolás, raktározás, kivéve kikötőkben (CPC 742**) Kivéve mezőgazdasági, halászati és állattenyésztési termékek számára történő szolgáltatás	1) Nincs kötelezettségvállalás* 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs kötelezettségvállalás* 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
I. Egyéb szállítás KOMBINÁLT SZÁLLÍTÁS				
Vasúti árutovábbítás (50)	1) Nincs kötelezettségvállalás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs kötelezettségvállalás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs korlátozás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		
12. MÁSTUTT NEM EMLÍTETT SZOLGÁLTATÁSOK				
b. Fodrászati és egyéb szépségápolási szolgáltatások (CPC 9702)	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs kötelezettségvállalás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.	1) Nincs korlátozás. 2) Nincs korlátozás. 3) Nincs kötelezettségvállalás. 4) Nincs kötelezettségvállalás, kivéve, ha a horizontális kötelezettségvállalásokra vonatkozó szakaszban ezt jelzik.		

- (¹) Ez a fenntartás nem vonatkozik azokra a korábbi magánvállalkozásokra, amelyek vállalati szerkezetátalakítási folyamat következtében kerültek állami tulajdonba.
- (²) E fenntartás alkalmazásában az „állami vállalat” körébe tartozik minden olyan vállalkozás, amelyet kizárólag abból a célból hoztak létre, hogy más állami vállalatok vagy kormányzati szervek tulajdonrészeit vagy eszközeit értékesítse.
- (³) A hátrányos helyzetű csoportokat foglalkoztató vállalatokra vonatkozó intézkedéseket megkülönböztetésmentes módon kell alkalmazni.
- (⁴) A kulcsszemélyzetre, a felsőfokú képesítéssel rendelkező szakmunkásokra és az üzleti szolgáltatások értékesítőire vonatkozó e korlátozások a letelepedéssel kapcsolatban vállalt egyedi kötelezettségek jegyzékére is vonatkoznak. A kettős csillaggal jelzett CPC kódszámok esetén a felsőfokú képesítéssel rendelkező szakmunkásokra vonatkozó korlátozások tekintetében a „nincs korlátozás” köre megegyezik a „II Ágazatspecifikus Kötelezettségvállalások” esetén megjelölt vonatkozó ágazatokban és alágazatokban jelzett kötelezettségvállalás körével.
- (⁵) Az e jegyzékben feltüntetett „ISIC rev 3.1” az ENSZ Statisztikai Hivatala által készített, Gazdasági Tevékenységek Nemzetközi Standard Osztályozását jelenti: Statistical Papers, M sorozat, N°4, ISIC REV 3.1, 2002;
- (⁶) Korea fenntartja jogát arra, hogy többek között a következők tekintetében bármilyen intézkedést hozzon vagy tartson fenn:
- Korábban bármilyen jogi szolgáltatást nyújtó, külföldi ország engedélyével rendelkező ügyvédek vagy külföldi ügyvédi irodák hitelesítésére, jóváhagyására, bejegyzésére, bejutására, felügyeletére és a velük kapcsolatos bármely követelményekre vonatkozó korlátozások;
 - külföldi ország engedélyével rendelkező ügyvédek vagy külföldi ügyvédi irodák és az alább felsoroltak által alakított társulásokra, kereskedelmi szövetségekre, kapcsolt vállalkozásokra, illetve jogi formától függetlenül bármely egyéb kapcsolatokra vonatkozó korlátozások: *beop-mu-sa* (koreai igazságügyi írnokok), *byeon-ri-sa* (koreai szabadalmi ügyvivők), *gong-in-hoe-ge-sa* (közhiteles könyvvizsgálók), *se-mu-sa* (koreai okleveles adótanácsadók) vagy *gwan-se-sa* (koreai vámügynökök);
 - korlátozások a külföldi ország engedélyével rendelkező ügyvédek vagy külföldi ügyvédi irodák által alkalmazott *byeon-ho-sa* (koreai engedéllyel rendelkező ügyvédek), *beop-mu-sa* (koreai igazságügyi írnokok), *byeon-ri-sa* (koreai szabadalmi ügyvivők), *gong-in-hoe-ge-sa* (közhiteles könyvvizsgálók), *se-mu-sa* (koreai okleveles adótanácsadók) vagy *gwan-se-sa* (koreai vámügynökök) tekintetében; és
 - korlátozás a külföldi jogi tanácsadási szolgáltatásokat nyújtó jogi személyek vezetői és igazgatósági tanácsa tekintetében, ideértve ezek elnökét is, nem érintve a Hetedik Fejezet 16. és 25. lábjegyzeteiben foglalt rendelkezéseket.
- (⁷) Korea fenntartja jogát arra, hogy többek között a következők tekintetében bármilyen intézkedést hozzon vagy tartson fenn: a) Korábban bármilyen jogi szolgáltatást nyújtó, külföldi ország engedélyével rendelkező ügyvédek vagy külföldi ügyvédi irodák hitelesítésére, jóváhagyására, bejegyzésére, bejutására, felügyeletére és a velük kapcsolatos bármely követelményekre vonatkozó korlátozások; b) külföldi ország engedélyével rendelkező ügyvédek vagy külföldi ügyvédi irodák és az alább felsoroltak által alakított társulásokra, kereskedelmi szövetségekre, kapcsolt vállalkozásokra, illetve jogi formától függetlenül bármely egyéb kapcsolatokra vonatkozó korlátozások: *beop-mu-sa* (koreai igazságügyi írnokok), *byeon-ri-sa* (koreai szabadalmi ügyvivők), *gong-in-hoe-ge-sa* (közhiteles könyvvizsgálók), *se-mu-sa* (koreai okleveles adótanácsadók) vagy *gwan-se-sa* (koreai vámügynökök); c) korlátozások a külföldi ország engedélyével rendelkező ügyvédek vagy külföldi ügyvédi irodák által alkalmazott *byeon-ho-sa* (koreai engedéllyel rendelkező ügyvédek), *beop-mu-sa* (koreai igazságügyi írnokok), *byeon-ri-sa* (koreai szabadalmi ügyvivők), *gong-in-hoe-ge-sa* (közhiteles könyvvizsgálók), *se-mu-sa* (koreai okleveles adótanácsadók) vagy *gwan-se-sa* (koreai vámügynökök) tekintetében; és d) korlátozás a külföldi jogi tanácsadási szolgáltatásokat nyújtó jogi személyek vezetői és igazgatósági tanácsa tekintetében, ideértve ezek elnökét is, nem érintve a Hetedik Fejezet 16. és 25. lábjegyzeteiben foglalt rendelkezéseket.
- (⁸) Korea fenntartja jogát arra, hogy többek között a következők tekintetében bármilyen intézkedést hozzon vagy tartson fenn: a) külföldi jog alapján bejegyzett olyan okleveles adótanácsadókra vagy adóügynökség társaságokra vonatkozó korlátozások, amelyek *se-mu-sa-t* (koreai okleveles adótanácsadót) vagy *gong-in-hoe-gye-sa-t* (koreai közhiteles könyvelőt) alkalmaznak; b) a Koreában adótanácsadási és adóképviseleti szolgáltatásokat nyújtó, külföldi hitelesítéssel rendelkező adótanácsadókra vonatkozó korlátozások; és c) korlátozások az okleveles adótanácsadási szolgáltatásokat nyújtó jogi személyek vezetői és igazgatósági tanácsa tekintetében, ideértve ezek elnökét is, nem érintve a Hetedik Fejezet 16. és 25. lábjegyzeteiben foglalt rendelkezéseket.
- (⁹) A kereskedelmi jelenlét nem jelent szükségképpen jogi személyt.
- (¹⁰) 83105**: Csak a CPC 83105 alatti, 15 személynél kevesebb utast szállító személyszállító járművek.
- (¹¹) 86761: Csak a CPC 86761 alatti, levegő-, víz-, zajsztint- és rezgéssztint-vizsgálati és -elemzési szolgáltatások.
- (¹²) Csak a CPC 86763, 86769 alatti elektromos termékek vizsgálata és elemzése.
- (¹³) Szitanyomtatás, mélynyomás és a CPC 88442 alá tartozó, a nyomtatáshoz kapcsolódó szolgáltatások.
- (¹⁴) „Sürgősségi kézbesítési szolgáltatások”: dokumentumok, nyomtatott anyagok, csomagok, áruk, vagy más cikkek gyorsított összegyűjtése, szállítása és kézbesítése, a küldemény útvonalának nyomon követése és a küldemény felügyelete a szolgáltatás nyújtása során.
- (¹⁵) Az egyértelműség érdekében, Korea fenntartja jogát arra nézve, hogy intézkedéseket fogadjon el vagy tartson fenn a következők tekintetében:
- támogató szolgáltatások nyújtása a postahivatalok részére katonai személyzet vagy egyéb ezzel egyenértékű jogállású személyzet által, és
 - a tudásgazdasági miniszter meghatározhatja a Tudásgazdasági Minisztériumhoz tartozó összes járművek számát és allokálhat járműveket a postahivatalok részére, melyhez nem szükséges a földügyi, közlekedési és tengerészeti miniszter engedélye.
- (¹⁶) Mindazonáltal a postai szolgáltatásokról szóló törvény végrehajtási rendeletének 3. cikke megengedi, hogy magánfutárok kereskedelmi dokumentumszolgáltatásokat működtessenek, ideértve a következőket: a) lezáratlan csomagkapcsolt dokumentumok vagy csomagkártyák, b) kereskedelemhez kapcsolódó dokumentumok, c) külföldi tőkéhez vagy technológiához kapcsolódó dokumentumok, és d) külföldi valuta vagy kapcsolódó dokumentumok.
- (¹⁷) Ezek a szolgáltatások olyan hálózati szolgáltatások, amelyek kapcsolatot hoznak létre a műsorsugárzók között, a televíziós és rádiójelek kizárólag műholddal történő továbbítása érdekében. Ennélfogva a szolgáltatások a műholdas berendezések használatának értékesítésére terjednek ki, de nem tartalmazzák televíziós vagy rádiós műsorcsomagok műholdon keresztül történő értékesítését a nagyközönség részére. Ezek a szolgáltatások nem tartalmazzák a háztartási kapcsolódásokat (jelek műholdas továbbítását háztartási területről háztartási területre).
- (¹⁸) „Külföldinek minősülő személy”: a koreai jog alapján létrehozott olyan jogi személy, amelyben külföldi kormány vagy külföldi személy (ideértve a vonatkozó koreai jog szerinti „különleges kapcsolatban álló személyt”) rendelkezik a legnagyobb tulajdoni hányaddal, és a jogi személyben fennálló összes szavazati jognak legalább 15 százalékkal rendelkezik, de nem tartozik ide az a jogi személy, amely a létesítmény-alapú nyilvános távközlési szolgáltatások szolgáltatója összes szavazati jogainak kevesebb, mint 1 százalékkal rendelkezik.
- (¹⁹) „Létesítmény-alapú szolgáltató”: olyan szolgáltató, amelynek a tulajdonában állnak az átviteli berendezések. „Nem létesítmény-alapú szolgáltató”: olyan szolgáltató, nem állnak a tulajdonában az átviteli berendezések (de tulajdonában lehet központ, router vagy multiplex) és egy engedélyezett létesítmény-alapú szolgáltató átviteli berendezéseinek használatával nyújt nyilvános távközlési szolgáltatásokat. „Átviteli berendezések”: vezetékes vagy vezeték nélküli átviteli berendezések (ideértve a vonalberendezéseket is), amelyek összekapcsolják az adó és a vevő pontokat.

- (20) „Értéknövelt szolgáltatások”: olyan távközlési szolgáltatások, amelyeket egy létesítmény-alapú szolgáltatótól bérelt távközlési hálózati berendezések használatával nyújtanak, és amelyek a felhasználó információit tárolják és továbbítják, vagy feldolgozzák és továbbítják.
- (21) Az online adatbázis és távoli számítógépes elérési szolgáltatások nem tartalmazzák a harmadik fél kommunikációját közvetítő távközlési szolgáltatásokat.
- (22) Olyan távközlési szolgáltatások, amelyek a vevő adatait a formátum és a tartalom változtatása nélkül továbbítják és/vagy cserélik ki (telefonos hangtovábbítás, faxszolgáltatás, és bérelt vonal egyszerű újraértékesítése kivételével).
- (23) A következő szolgáltatások kivételével:
- a) lőfegyverek, kardok és robbanóanyagok kereskedelme;
 - b) műtárgy és műkincs kereskedelem; és
 - c) az alábbiak létesítése, működtetése és ott történő forgalmazás:
 - (i) mezőgazdasági, halászati és állattenyésztési termékek nyilvános nagykereskedelmi piaca, amelyet a helyi hatóságok nyilvános nagykereskedelmi piacként ismernek el;
 - (ii) közös nagykereskedelmi piacok, amelyeket termelői szervezetek vagy közcélú vállalatok hoznak létre és üzemeltetnek a mezőgazdasági és halászati termékek forgalmazásáról és árstabilizációjáról szóló elnöki rendelettel összhangban; és
 - (iii) a mezőgazdasági és szövetkezeti törvény szerinti élőállat-szövetkezetek által létesített és üzemeltetett élőállat piacok.
- Az egyértelműség érdekében, Korea fenntartja a jogot, hogy a WTO vámkontingensek igazgatása tekintetében bármilyen intézkedést hozzon, vagy tartson fenn.
- (24) Földgáz nagykereskedelme a „Valamennyi ágazat – gázipar” alatt található a letelepedéssel kapcsolatban vállalt egyedi kötelezettségek jegyzékében.
- (25) A franchise szolgáltatások azokra a szolgáltatásokra korlátozottak, amelyek engedélyezettek ebben a jegyzékben a nagykereskedelmi és kiskereskedelmi szolgáltatások körében.
- (26) A piacrálépésre és a nemzeti elbánásra vonatkozó egyedi kötelezettségvállalások bármely szolgáltatási módozat tekintetében nem értelmezhetők úgy, hogy azok az egyetemi diplomák elismerésére vonatkoznak a koreai hivatásgyakorlás megkezdése, nyilvántartásba vétele és minősítése tekintetében.
- (27) A felsőoktatási intézmények típusainak felsorolását a felsőfokú oktatásra vonatkozó I. Melléklet tartalmazza.
- (28) „Iskolai jogi személy”: olyan non-profit jogi személy, amelyet kizárólag abból a célból alapítottak, hogy rendszeresen működő oktatási intézményt alapítson, összhangban a vonatkozó oktatási jogszabályokkal.
- (29) „Törzsvagyon”: az alapító okiratban törzsvagyonként megjelölt ingatlan, vagyontárgy, az igazgatóság határozata alapján a törzsvagyonba sorolt vagyontárgy, az intézmény éves költségvetési többlettartaléka.
- (30) „Szöuli fővárosi térség”: Szöul főváros, Incheon város és Gyeonggi tartomány.
- (31) A felnőttoktatási intézmények típusainak felsorolását a felnőttoktatásra vonatkozó I. Melléklet tartalmazza.
- (32) E korlátozás alkalmazásában a „*hag-won* (magán-felnőttoktatási intézmény)” olyan létesítmény, amely tutori szolgáltatásokat nyújt az élethosszig tartó tanulás és a szakképzés területén tíz vagy több személy számára legalább 30 napos időszakban
- (33) Csak a CPC 9402 alatti ipari hulladék összegyűjtése, szállítása és kezelése.
- (34) Csak a CPC 9406 és 9409 alatti környezetvédelmi hatáselemzési szolgáltatások.
- (35) Ez a megjegyzés önmagában nem célozza azt, hogy a másik Fél pénzügyi szolgáltatójának a fiókirodák vagy leányvállalatok közötti választási lehetőségét befolyásolja vagy más módon korlátozza.
- (36) Az egyértelműség érdekében, a Hetedik Fejezet nem vonatkozik a Korea által elfogadott vagy fenntartott intézkedésekre az e bekezdésben meghatározott jogi személyek tekintetében.
- (37) Az egyértelműség érdekében, a National Agricultural Cooperative Federation (országos mezőgazdasági szövetkezeti szövetség) és a National Federation of Fisheries Cooperatives (országos halászati szövetkezeti szövetség) nem minősülnek pénzügyi szolgáltatóknak, e bekezdés alkalmazásában, amely tartalmazza a biztosítási szolgáltatások nyújtását is. Nem érintve a fenti megjegyzést, a National Agricultural Cooperative Federation és a National Federation of Fisheries Cooperatives a Hetedik Fejezet hatálya alá tartozó pénzügyi szolgáltatónak minősül az FSC által szabályozott banki és más pénzügyi szolgáltatások nyújtása tekintetében.
- (38) „Tanácsadás”: a vállalati stratégia, a marketingstratégia vagy a termékfejlesztési stratégia kialakítására vonatkozó tanácsadás. „Kockázateértékelés”: kockázatelemzés, kockázatmegelőzés, a bonyolult vagy szokatlan kockázatokkal kapcsolatos szaktanácsadás.
- (39) Az egyértelműség érdekében, az e szakaszban hivatkozott „pénzügyi információ” nem terjed ki azokra az általános pénzügyi vagy üzleti információra, amelyeket egy nyilvánosan közzétett publikáció tartalmaz vagy a nagy nyilvánosság számára közlésezik.
- (40) „Nemzetközileg elismert pénzügyi intézmény”: bármely olyan pénzügyi intézmény, amelyet egy nemzetközi minősítő szervezet a vonatkozó koreai szabályozó szerv szerint elfogadható szinten minősít, vagy olyan pénzügyi intézmény, amely a vonatkozó koreai szabályozó szerv által elfogadható módon igazolja, hogy ezzel egyenértékű jogállással rendelkezik.
- (41) Árutovábbítási szolgáltatások hajóval a továbbító nevében (ideértve bármely szerződött külföldi továbbítót) a CPC 748 alatt.
- (42) Brókerszolgáltatások tengeri teherszállításhoz, vagy hajók charterezése, bérlete vagy adásvétele a CPC 748 és 749 alatt.
- (43) Tengeri személyszállítási vállalkozás, tengeri teherszállítási vállalkozás vagy hajóbérleti vállalkozás részére nyújtott hajójavítási és -kezelési, hajószemélyzet igazgatási, tengeri biztosítási szolgáltatások.
- (44) Az ellenőrzési, mérési és felmérési szolgáltatások csak a tengeri szállítási ágazatra vonatkoznak.
- (45) A GATS légi szállításra vonatkozó mellékletében meghatározottak szerint.
- (46) Ez a szolgáltatás a teljes bérletre (wet-lease) korlátozott.
- (47) A vasút-karbantartási és -javítási szolgáltatásokra vonatkozó kötelezettségvállalások csak a magántulajdonú vasúti létesítményekre vonatkoznak.
- (48) A vasúti szállítás kiegészítő szolgáltatásaira vonatkozó kötelezettségvállalások csak a magántulajdonú vasúti létesítményekre vonatkoznak.
- (49) Földgáz csővezeték szállítás a „Valamennyi ágazat – gázipar” alatt található a letelepedéssel kapcsolatban vállalt egyedi kötelezettségek jegyzékében.
- (50) „Vasúti árutovábbítás”: olyan kiegészítő szolgáltatások, amelyekre a vasúti szállítás végpontjain kerül sor, és ide tartozik a konténeres teherszállítmányok összegyűjtése, szerződéskötés a Koreai Vasúttársasággal a teherszállítmány vasúton történő szállítására, a teheráru be- és kirakodása és kézbesítése.

I. MELLÉKLET
(Felsőfokú oktatás)

A felsőoktatási intézmények típusai a következők:

1. Főiskola: olyan felsőoktatási intézmény, amely 2–3 éves képzést kínál és alapfokú diplomát ad, a felsőoktatási törvénnyel összhangban.
2. Egyetem: olyan felsőoktatási intézmény, amely 4–6 éves képzést kínál és BA diplomát ad, a felsőoktatási törvénnyel összhangban.
3. Ipari egyetem: olyan felsőoktatási intézmény, amely az iparban szükséges ismeretek és képességek terén kínál képzést és BA diplomát ad, a felsőoktatási törvénnyel összhangban.
4. Műszaki főiskola: olyan felsőoktatási intézmény, amely 2 éves képzést kínál a szakképzett munkaerő-képzés terén és alapfokú, valamint BA diplomát ad, a felsőoktatási törvénnyel összhangban.
5. Vállalaton belüli egyetem: olyan felsőoktatási intézmény, amelyet a munkaadó hoz létre és működtet a munkavállalók képzése érdekében és a főiskolai vagy egyetemi diplomával egyenértékű diplomát nyújt, a felsőoktatási törvénnyel összhangban.

II. MELLÉKLET

(Felnőttoktatás)

A felnőttoktatási intézmények típusai a következők:

1. Hag-won (magán felnőttképzési intézmény): olyan létesítmény, amely tutori szolgáltatásokat nyújt az alábbi tárgyakban az élethosszig tartó tanulás és a szakképzés területén tíz vagy több személy számára legalább 30 napos időszakban, a magán képzési intézmények létesítéséről és működéséről, valamint a tanterven kívüli tanórákról szóló törvénnyel összhangban. Kivételt képeznek az iskolák, könyvtárak, múzeumok, az alkalmazottak oktatását biztosító munkahelyi létesítmények, az élethosszig tartó képzési intézmények összhangban az élethosszig tartó képzéséről szóló törvénnyel és a gépjárművezető-képző iskolák.
 - a) Ipari infrastruktúra technológia: gépészet, autóipar, fémipar, vegyipar és porcelángyártás, villamosság, távközlés, elektronika, hajóépítés, repülés, mélyépítés, textil- és ruhaipar, bányászat, területfejlesztés, mezőgazdaság és erdőszet, óceán-ipar, energia, kézművesipar, környezetvédelem, szállítás, biztonságsszervezés
 - b) Alkalmazott ipari technológia: design, fodrászat és kozmetológia, élelmiszer és italok, csomagolás, nyomda, fényképezés és zongorahangolás
 - c) Ipari szolgáltatások: gyorsírás, számítógépes könyvelés, e-kereskedelem, munkavállalási tanácsadás, társadalmi felmérés, konferencia tervezés, fogyasztói tanácsadás és telemarketing
 - d) Általános szolgáltatások: kisállat-kozmetika, temetkezési szolgáltatás, légi jármű személyzete, kórházi koordinátor
 - e) Számítástechnika: számítógépek, játékok, robotok, adatfeldolgozás, távközlési berendezések, Internet, szoftver
 - f) Kultúra és turizmus: kiadói tevékenység, képzőművészet és -rögzítés, film, műsorszórás, karakter-termékek és turizmus
 - g) Ápoló asszisztens: ápoló asszisztens
 - h) Igazgatás és irodai munka: pénzügyek, biztosítás, forgalmazás, ingatlan, titkári szolgáltatások, számvitel, tollírás, könyvelés, golyós számológép (abakusz), fejszámolás, gyorsolvasás
 - i) Nemzetközi: idegennyelv-oktatás felnőttek számára, tolmácsolás és fordítás
 - j) Bölcsészeti: főiskolai átmenet, közigazgatás, üzleti igazgatás, számvitel, statisztika és közszolgálati vizsga
 - k) Művészetek: hagyományos koreai zene, hagyományos tánc, kalligráfia, virágkötészet, virágművészetek és kézművesség, képregény, színházművészet, modellezés, társalgás, bűvészet, alkalmazott zene, vokális zene, modern tánc, baduk és szónoklás
 - l) Olvasószooba ⁽¹⁾: a rendes tantervi tárgyakat oktató magánintézményekhez nem kapcsolódó olvasósobák
2. Az élethosszig tartó képzést szolgáló létesítmények olyan létesítmények, amelyeket az Oktatási, Tudományos és Technológiai Minisztérium hagyott jóvá, vett nyilvántartásba vagy jegyzett be, összhangban az élethosszig tartó képzésről szóló törvénnyel. Az élethosszig tartó felnőttképzési létesítmények olyan élethosszig tartó képzést szolgáló létesítmények, amelyek munkahelyekhez, civil szervezetekhez, iskolákhoz és médiaszervezetekhez kapcsolódnak, valamint olyan élethosszig tartó képzést szolgáló létesítmények, amelyek a tudás- és emberi erőforrás fejlesztéshez kapcsolódnak, továbbá online élethosszig tartó képzést szolgáló létesítmények, melyek mindegyikét a felnőttek részére hozták létre.

B. A letelepedéssel kapcsolatos egyedi kötelezettségvállalások jegyzéke² ⁽²⁾

MAGYARÁZÓ MEGJEGYZÉSEK

1. A kötelezettségvállalások alábbi jegyzéke (a továbbiakban: „ez a jegyzék”) a 7.13. cikk alapján liberalizált gazdasági tevékenységeket, valamint – fenntartásokkal – az említett ágazatokban az EU-fél letelepedett vállalkozásaira és befektetőire alkalmazandó, a piacra jutással és a nemzeti elbánással kapcsolatos korlátozásokat ismerteti. Ez a jegyzék a következő elemekből áll:
 - a) az első oszlop azt az ágazatot vagy alágazatot jelzi, amelyben Korea vállalta a kötelezettséget, valamint a liberalizáció hatókörét, amelyre a fenntartások alkalmazandók;
 - b) a második oszlop az első oszlopban megjelölt ágazatban vagy alágazatban a 7.11. cikkre alkalmazandó fenntartásokat ismerteti; és

⁽¹⁾ Tanulás célját szolgáló hely.

⁽²⁾ A szolgáltatási ágazatokban vállalt egyedi kötelezettségvállalások jegyzéke „1. horizontális kötelezettségvállalások” jegyzékében meghatározott, a kulcsszemélyzetre, a felsőfokú képzéssel rendelkező gyakornokokra és az üzleti szolgáltatások értékesítőire vonatkozó korlátozások adott esetben a letelepedéssel kapcsolatos egyedi kötelezettségvállalások jegyzékére is vonatkoznak.

- c) a harmadik oszlop az első oszlopban megjelölt ágazatban vagy alágazatban a 7.12. cikkre alkalmazandó fenntartásokat ismerteti.

Azon ágazatok vagy alágazatok tekintetében, amelyekre e megállapodás vonatkozik, és amelyeket ez a jegyzék nem említ, a letelepedés biztosítására nem vállalnak kötelezettséget.

2. Ez a jegyzék nem terjed ki az olyan ágazatokban történő letelepedésre, amelyekre már vonatkozik a koreai szolgáltató ágazatokban vállalt egyedi kötelezettségvállalások jegyzéke.
3. Azok az intézkedések, amelyek mind a 7.11. cikkel, mind pedig a 7.12. cikkel összeegyeztethetetlenek, a 7.11. cikkre vonatkozó oszlopban vannak felsorolva. Ebben az esetben ezek feltüntetését a 7.12. cikkre vonatkozóan is feltételnek vagy minősítésnek kell tekinteni ⁽¹⁾.
4. A 7.11. cikktől eltérve a letelepedés jogi formájával kapcsolatos megkülönböztetésmentességi követelményeknek nem kell szerepelniük ebben a jegyzékben ahhoz, hogy azokat Korea fenntartsa vagy elfogadja.
5. Korea semmiféle kötelezettséget sem vállal a 7.18. és 7.19. cikkek alapján a kulcsszemélyzet, a felsőfokú képzéssel rendelkező gyakornokok és az üzleti szolgáltatások értékesítői tekintetében az olyan gazdasági tevékenységekre, amelyeket a 7.13. cikk alapján nem liberalizáltak.

A kulcsszemélyzettel, a felsőfokú képzéssel rendelkező gyakornokokkal és az üzleti szolgáltatások értékesítőivel kapcsolatos, a 7.18. és 7.19. cikkek szerinti koreai kötelezettségvállalások nem alkalmazandók azokban az esetekben, amikor tervezett ideiglenes jelenlétük vagy annak tényleges hatása zavarja vagy más módon érinti a munkavállalók és a vezetőség közötti bármilyen viták vagy tárgyalások kimenetelét.

Korea intézkedéseket hozhat az olyan személyeket érintően, akik a koreai munkaerőpiacon keresnek foglalkoztatást, illetve az állampolgársággal, a lakóhellyel vagy az állandó foglalkoztatással kapcsolatban.

A kulcsszemélyzet, a felsőfokú képzéssel rendelkező gyakornokok és az üzleti szolgáltatások értékesítői körébe tartozó azon személyek, akiknek a belépése és ideiglenes tartózkodása engedélyezett, kötelesek betartani a bevándorlásra és a munkajogra vonatkozó koreai jogszabályokat.

6. Az egyes ágazatok vagy alágazatok kijelölésekor az ISIC rev 3.1 az ENSZ Statisztikai Hivatala által készített, Gazdasági Tevékenységek Nemzetközi Standard Osztályozása: Statistical Papers, M sorozat, N°4, ISIC REV 3.1, 2002;
7. Ez a jegyzék nem tartalmazza a képesítési előírásokkal és eljárásokkal, a műszaki szabványokkal és az engedélyezési előírásokkal és eljárásokkal kapcsolatos intézkedéseket, amennyiben azok nem korlátozzák a piacra jutást vagy a nemzeti elbánást a megállapodás 7.11. és 7.12. cikke értelmében. Azok az intézkedések (pl. engedélyszerzési kötelezettség, egyetemes szolgáltatási kötelezettség, a képesítések elismerésének szükségessége a szabályozott szektorokban, meghatározott vizsgák kötelező letétele, ideértve a nyelvvizsgákat is, megkülönböztetésmentességre vonatkozó követelmények, bizonyos tevékenységek végzésének tilalma környezetvédelmi övezetekben vagy kiemelt történelmi vagy művészeti jelentőségű területeken), még ha nincsenek is felsorolva, mindenképpen alkalmazandók a másik Fél letelepedett vállalkozásaira és befektetőire.
8. A 7.1. cikkek összhangban, ez a jegyzék nem tartalmazza a Korea által nyújtott támogatásokra – ideértve az államilag támogatott hiteleket, garanciákat és biztosítást – vonatkozó intézkedéseket.
9. Az ebből a jegyzékből eredő jogok és kötelezettségek nem automatikusak, és így természetes magánszemélyekre vagy jogi személyekre közvetlenül nem ruháznak jogokat.

⁽¹⁾ E bekezdés alkalmazásában a 7.12. cikk alapján nyújtott elbánás nem kevésbé kedvező, mint az olyan szabadkereskedelmi megállapodásokban foglalt kötelezettségvállalás, amelyeknek Korea részes fele, és amelyek e megállapodás aláírása után lépnek hatályba.

Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok
AZ EBBEN A JEGYZÉKBEN SZEREPLŐ VALAMENNYI ÁGAZAT	Földtulajdon szerzése Nincs kötelezettségvállalás földtulajdon külföldi személyek általi megszerzésére, kivéve hogy jogi személy esetében engedélyhez között a földtulajdon megszerzése, ha a jogi személy: (1) nem minősül külföldinek a külföldiek földszerzéséről szóló törvény 2. cikke alapján, és (2) külföldinek minősül a külföldiek földszerzéséről szóló törvény alapján, vagy külföldi jogi személy olyan fióktelepe, amelyre a külföldiek földszerzéséről szóló törvény alapján jóváhagyás vagy értesítés vonatkozik, amennyiben a földhasználat célja az alábbi jogszerű üzleti célok valamelyike: a) szokásos üzleti tevékenység; b) vezető tisztviselők lakhatásának biztosítása; vagy c) az alkalmazandó jogszabályok alapján fennálló földmegtartási kötelezettségek teljesítése érdekében használt föld. Nincs kötelezettségvállalás a mezőgazdasági földterület külföldi személyek általi megszerzésére vonatkozó intézkedések tekintetében. Befektetés Nincs kötelezettségvállalás a következő intézkedések tekintetében: állami vállalatok vagy kormányzati szervek tulajdonában álló tőkerészesedés vagy eszközök átruházása vagy az ezekről való rendelkezés⁽¹⁾ ⁽²⁾. Az a külföldi, aki közvetlen külföldi befektetést kíván végrehajtani, köteles előzetesen bejelenteni ezt a tudásgazdasági miniszternek, összhangban a tudásgazdasági miniszter rendeletével. Ugyanez a korlátozás vonatkozik a módosításokra is, így a közvetlen külföldi befektetés összegének vagy arányának a megváltoztatására. Nincs kötelezettségvállalás a védelmi iparba történő befektetésre vonatkozó intézkedések tekintetében. Azok a külföldi befektetők, akik a védelmi iparban saját részvénynek nem minősülő részvényeket kívánnak szerezni – az újonnan kibocsátottak kivételével – kötelesek a tudásgazdasági miniszter előzetes engedélyét beszerezni	
	Hátrányos helyzetű csoportok Nincs kötelezettségvállalás az olyan intézkedések tekintetében, amelyek jogokat vagy kedvezményeket biztosítanak társadalmilag vagy gazdaságilag hátrányos helyzetű csoportok számára, így például fogyatékosok, az állam számára különös szolgáltatásokat teljesítő személyek, etnikai kisebbségek részére⁽³⁾	
	Állami tulajdonú nemzeti elektronikus/információs rendszer Nincs kötelezettségvállalás a következőket érintő intézkedések tekintetében: bármely olyan állami tulajdonban álló elektronikus információs rendszer igazgatása és működtetése, amely bizalmas kormányzati információkat vagy a kormányzat szabályozó funkciói és hatáskörei alapján gyűjtött információkat tartalmaz Ez a fenntartás nem vonatkozik a pénzügyi szolgáltatásokkal kapcsolatos fizetési és elszámolási rendszerekre.	
	Lőfegyverek, kardok, robbanóanyagok stb. Nincs kötelezettségvállalás a lőfegyverek, kardok és a robbanóanyagokkal kapcsolatos ágazat tekintetében, ideértve a lőfegyverek, kardok és robbanóanyagok előállítását, használatát, értékesítését, tárolását, szállítását, importját, exportját és birtoklását.	
	Atomenergia Nincs kötelezettségvállalás az atomenergia iparra vonatkozó intézkedések tekintetében.	
	Villamosenergia-ipar Nincs kötelezettségvállalás a villamosenergia-termelésre, -továbbításra, -elosztásra és –értékesítésre vonatkozó intézkedések tekintetében. Bármely ilyen intézkedés nem csökkentheti a villamosenergia-iparban megengedett összes külföldi tulajdon szintjét a D a) a) ágazatban felsoroltak szerint (ISIC rev 3.1: 401).	

Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok
	Gázipar Nincs kötelezettségvállalás a földgáz behozatalára és nagykereskedelmi forgalmazására, valamint a terminálok és az országos magasnyomású csővezetékrendszer üzemeltetésére vonatkozó intézkedések tekintetében. Bármely ilyen intézkedés nem csökkentheti a gáziparban megengedett összes külföldi tulajdon szintjét a D a) b) ágazatban felsoroltak szerint (ISIC rev 3.1: 402).	
A. MEZŐGAZDASÁG, VADGAZDÁLKODÁS, ERDŐGAZDÁLKODÁS		
a) Mezőgazdaság, vadgazdálkodás és kapcsolódó szolgáltatások (ISIC rev 3.1: 011,012,013,015)	Nincs kötelezettségvállalás a rizs- és árpatermesztésre. Külföldi befektetők nem rendelkezhetnek 50 százalékot elérő vagy azt meghaladó tőkerészesedéssel szarvasmarha tenyésztéssel foglalkozó vállalkozásban.	Nincs kötelezettségvállalás a rizs- és árpatermesztésre.
b) Erdőgazdálkodás és fakitermelés (ISIC rev 3.1: 02)	Nincs korlátozás.	Nincs korlátozás.
B. BÁNYÁSZAT ÉS KŐFEJTÉS		
a) Szénbányászat; tőzegkitermelés (ISIC rev 3.1: 10)	Nincs korlátozás.	Nincs korlátozás.
b) Kőolaj- és földgázkitermelés; kőolaj- és földgázkitermeléshez kapcsolódó szolgáltatások, a kutatást kivéve (ISIC rev 3.1: 11)	Nincs, az alábbi feltételek mellett: a) tenger alatti kőolaj-kitermelési (*) jogokkal csak a kormány rendelkezhet; és b) ezek a jogok korlátozott időre átruházhatók egy engedélyesre, amennyiben a jelentkező megfelel a megkülönböztetésmentes és objektívan értékelt minősítési követelményeknek.	Nincs korlátozás.
d) Fémtartalmú érc bányászata (ISIC rev 3.1: 13)	Nincs korlátozás.	Nincs korlátozás.
e) Egyéb bányászat (ISIC rev 3.1: 14)	Nincs korlátozás.	Nincs korlátozás.
C. FELDOLGOZÓIPAR		
a) Élelmiszer, ital gyártása (ISIC rev 3.1: 15 kivéve mag fényezés)	Nincs korlátozás.	Nincs korlátozás.
b) Dohánytermék gyártása (ISIC rev 3.1: 16)	Nincs korlátozás.	Nincs korlátozás.
c) Textilgyártás (ISIC rev 3.1: 17)	Nincs korlátozás.	Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok
d) Ruházati termék gyártása; szőrmekészítés, -konfekcionálás (ISIC rev 3.1: 18)	Nincs korlátozás.	Nincs korlátozás.
e) Bőrkikészítés; táskafélék, szíjzat, lábbeli gyártása (ISIC rev 3.1: 19)	Nincs korlátozás.	Nincs korlátozás.
f) Fa- és faipari és parafatermékek feldolgozása, kivéve bútórúruk; szalma és fonott áru gyártása (ISIC rev 3.1: 20)	Nincs korlátozás.	Nincs korlátozás.
g) Papír, papírtérmékek gyártása (ISIC rev 3.1: 21)	Nincs korlátozás.	Nincs korlátozás.
h) Kiadói, nyomdai tevékenység, egyéb sokszorosítás (ISIC rev 3.1: 22, kivéve a megbízás alapján végzett kiadói és nyomdai tevékenységet) ⁽⁵⁾	Nincs korlátozás.	Nincs korlátozás.
i) Kokszygártás (ISIC rev 3.1: 231)	Nincs korlátozás.	Nincs korlátozás.
j) Kőolaj-feldolgozás (ISIC rev 3.1: 232)	Nincs korlátozás.	Nincs korlátozás.
l) Vegyi anyag, termék gyártása		
a) Vegyi alapanyag gyártása (ISIC rev 3.1: 241, kivéve a radioizotópok gyártását)	Nincs korlátozás.	Nincs korlátozás.
b) Egyéb vegyi anyag gyártása (ISIC rev 3.1: 242)	Nincs korlátozás.	Nincs korlátozás.
c) Műszál gyártása (ISIC rev 3.1: 243)	Nincs korlátozás.	Nincs korlátozás.
m) Gumi-, műanyag termék gyártása (ISIC rev 3.1: 25)	Nincs korlátozás.	Nincs korlátozás.
n) Máshová nem sorolt egyéb nem fém ásványi termék gyártása (ISIC rev 3.1: 26)	Nincs korlátozás.	Nincs korlátozás.
o) Fémalapanyag gyártása (ISIC rev 3.1: 27)	Nincs korlátozás.	Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok
p) Fémfeldolgozási termék gyártása, gépek és berendezések kivételével (ISIC rev 3.1: 28, kivéve az atomreaktorok gyártását)	Nincs korlátozás.	Nincs korlátozás.
q) Máshova nem sorolt gép, berendezés gyártása		
a) Általános rendeltetésű gép gyártása (ISIC rev 3.1: 291)	Nincs korlátozás.	Nincs korlátozás.
b) Speciális rendeltetésű gép gyártása, fegyverek és lőszer kivételével (ISIC rev 3.1: 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2929)	Nincs korlátozás.	Nincs korlátozás.
c) Máshova nem sorolt háztartási készülék gyártása (ISIC rev 3.1: 293)	Nincs korlátozás.	Nincs korlátozás.
r) Irodai, számviteli és számítástechnikai felszerelés gyártása (ISIC rev 3.1: 30)	Nincs korlátozás.	Nincs korlátozás.
s) Máshova nem sorolt villamos gép, készülék gyártása (ISIC rev 3.1: 31)	Nincs korlátozás.	Nincs korlátozás.
t) Híradástechnikai termék, készülék gyártása (ISIC rev 3.1: 32)	Nincs korlátozás.	Nincs korlátozás.
u) Orvosi-, precíziós és optikai műszergyártás, óragyártás (ISIC rev 3.1: 33, kivéve a sugárzást előállító berendezések gyártását)	Nincs korlátozás.	Nincs korlátozás.
v) Közúti jármű, pótkocsi és felpótkocsi gyártása (ISIC rev 3.1: 34)	Nincs korlátozás.	Nincs korlátozás.
w) Egyéb (nem katonai) jármű gyártása (ISIC rev 3.1: 35, kivéve a hadihajók, harci repülőgépek és egyéb katonai felhasználású jármű gyártását)	Nincs korlátozás.	Nincs korlátozás.
x) Bútorgyártás; máshová nem sorolt feldolgozóipar (ISIC rev 3.1: 36)	Nincs korlátozás.	Nincs korlátozás.
y) Nyersanyag visszanyerése hulladékból (ISIC rev 3.1: 37)	Nincs korlátozás.	Nincs korlátozás.

Ágazat vagy alágazat	Piacra jutási korlátok	Nemzeti elbánási korlátok
D. VILLAMOSENERGIA-, GÁZ- ÉS VÍZELLÁTÁS		
a) Villamosenergia-, gáz-, gőz- és melegvízellátás	A KEPCO kibocsátott részvényei tekintetében a teljes külföldi részesedés nem haladhatja meg a 40%-ot. Külföldi személy nem lehet a KEPCO legnagyobb részvényese.	
a) Villamosenergia-ipar – villamosenergia-előállítás, az atomenergia-termelés kivételével; villamosenergia-továbbítás, -elosztás és -értékesítés (ISIC rev 3.1: 401)	Az erőművekben, ideértve a távfűtő rendszerbe (DHS) kötött, hőt és energiát termelő kapcsolt erőműveket (GHP) is, az összes külföldi részesedés nem haladhatja meg Korea teljes területén az összes létesítményre számított 30 százalékot. A villamosenergia-átvitelben, -elosztásban és értékesítésben az összes külföldi részesedés nem érheti el az 50 százalékot. Külföldi személy nem lehet a legnagyobb részvényes. A KEPCO törzstőkéjének egyetlen részvényese nem rendelkezhet 3 százaléknál magasabb részesedéssel.	
b) Gázgyártás; gáztartalmú üzemanyag elosztása és kereskedelme fővezetéken (ISIC rev 3.1: 402)	Külföldi személyek összesítve nem rendelkezhetnek a KOGAS törzsrészvényeinek több mint 30 százalékaival. A KOGAS törzstőkéjének egyetlen részvényese nem rendelkezhet 15 százaléknál magasabb részesedéssel.	
c) Gőz és melegvíz szolgáltatás (ISIC rev 3.1: 403)	Nincs korlátozás.	Nincs korlátozás.

(¹) Ez a fenntartás nem vonatkozik azokra a korábbi magánvállalkozásokra, amelyek vállalati szerkezetátalakítási folyamat következtében kerültek állami tulajdonba.
(²) E fenntartás alkalmazásában az „állami vállalat” körébe tartozik minden olyan vállalkozás, amelyet kizárólag abból a célból hoztak létre, hogy más állami vállalatok vagy kormányzati szervek tulajdonrészeit vagy eszközeit értékesítse.
(³) A hátrányos helyzetű csoportokat foglalkoztató vállalatokra vonatkozó intézkedéseket megkülönböztetésmentes módon kell alkalmazni.
(⁴) „Kőolaj”: ide tartozik a természetes szurok és a gyúlékony földgáz is.
(⁵) A megbízás alapján végzett kiadói és nyomdai tevékenység a GAZDASÁGI SZOLGÁLTATÁSOK között, az Egyéb Üzleti Szolgáltatások r) pontjában található.

7-B. MELLÉKLET

A LEGNAGYOBB KEDVEZMÉNYES ELBÁNÁS ALÓLI KIVÉTEL

1. A 7.8. cikk (2) bekezdésének és a 7.14. cikk (2) bekezdésének az alkalmazásában a regionális gazdasági integrációs megállapodásban megszabott kötelezettségek egy jelentősen magasabb szint eléréséhez vagy létrehozásához vagy létrehozásához a szolgáltatások és a letelepedés belső piacát⁽¹⁾, vagy pedig a letelepedés jogára és a jogszabályok közelítésére terjednek ki. A kötelezettségek szintjének értékelésére az ágazati vagy a horizontális kötelezettségvállalások alapján kerül sor.
 - a) A e bekezdésben említett letelepedés joga szerint lényegében minden korlátozást el kell törölni, amely a regionális gazdasági integrációs megállapodás felei között a letelepedést gátolja, az adott megállapodás hatálybalépésétől kezdve. A letelepedés joga alapján a regionális gazdasági integrációs megállapodás feleinek állampolgárai olyan feltételek alapján hozhatnak létre és működtethetnek vállalkozásokat, mint amilyeneket az ilyen letelepedés országában hatályos jogszabályok az ottani állampolgárok tekintetében meghatároznak.
 - b) Az e bekezdésben említett jogszabályok közelítése a következőket jelenti:
 - i. a regionális gazdasági integrációs megállapodásban részes egy vagy több fél jogszabályainak közelítése az adott megállapodásban részes másik fél jogszabályaihoz; vagy
 - ii. közös jogalkotás beépítése a regionális gazdasági integrációs megállapodásban részes Felek jogába. Ilyen közelítésre vagy beépítésre csak abban az esetben és csak akkortól kerül sor, amikor azt a regionális gazdasági integrációs megállapodásban részes fél vagy Felek belső jogában törvénybe iktatják.
2. A Felek értesítik a 7.3. cikkben említett Bizottságot bármely olyan regionális gazdasági integrációs megállapodásról, amely megfelel a 7.8. cikk (2) bekezdése és a 7.14. cikk (2) bekezdése feltételeinek. Az ilyen értesítést a regionális gazdasági integrációs megállapodás aláírásától számított 60 napon belül írásban kell megtenni.
3. Egy Fél kérelme alapján, és az e melléklet 2. bekezdésében említett értesítést követően, a Felek a Bizottságban vagy külön konzultációk során megvitatják és áttekintik azt, hogy a regionális gazdasági integrációs megállapodás megfelel-e a 7.8. cikk (2) bekezdésében és a 7.14. cikk (2) bekezdésében, illetve az ebben a mellékletben meghatározott feltételeknek.

⁽¹⁾ A szolgáltatások és letelepedés belső piaca olyan belső határok nélküli terület, amely biztosítja a szolgáltatások, a tőke és a személyek szabad mozgását. Az egyértelműség érdekében, e Megállapodás aláírása időpontjában az Európai Gazdasági Térség (EGT) az Európai Unió egyetlen olyan belső piaca, amelyben harmadik országok részt vesznek.

7-C. MELLÉKLET

A LEGNAGYOBB KEDVEZMÉNYES ELBÁNÁSALÓLI KIVÉTELEK JEGYZÉKE

EU-FÉL

Ágazat vagy alágazat	Az intézkedés megnevezése, megjelölve annak a 7.8. és 7.14. cikkkel való összeegyeztethetlenségét	Mely országokra vonatkozik az intézkedés	Tervezett időtartam	A kivétel szükségességét megalapozó feltételek
1. Valamennyi ágazat	Az Európai Unió fenntartja azt a jogot, hogy elfogadjon vagy fenntartson bármely olyan intézkedést, amely megkülönböztetett elbánásban részesít egyes országokat olyan gazdasági integrációs megállapodásokban található egyedi rendelkezések alapján, amelyekben az Európai Unió részes Fél, és amelyek alapján az Európai Unió csak olyan mértékben változtathat meg bármely intézkedést, hogy a módosítás ne csökkentse az intézkedés megfelelőségét a módosítást közvetlenül megelőzően fennálló állapotához képest a piacra jutási, a nemzeti elbánásra és a legkedvezőbb elbánásra vonatkozó, e gazdasági integrációs megállapodásokban található kötelezettségek tekintetében.	Valamennyi ország	Határozatlan	A kizáró kikötésekből eredő megkülönböztetett elbánás védelme.
2. Közúti szállítás	Romániában a 3) oszlopban jelzett országokban regisztrált járművekre vonatkozó áru és/vagy utasszállítási engedély összhangban van a fennálló vagy jövőbeli kétoldalú közúti megállapodásokkal. A közúti kabotázs a belföldön regisztrált gépjárművek számára van fenntartva.	Ausztria, Albánia, Belgium, Bulgária, Cseh Köztársaság, Ciprus, Horvátország, Dánia, Svájc, Lettország, Litvánia, Franciaország, Finnország, Olaszország, Irán, Németország, Görögország, Luxembourg, Nagy-Britannia, Norvégia, Hollandia, Lengyelország, Portugália, Spanyolország, Svédország, Szlovákia, Szíria, Szlovénia, Törökország, Magyarország és esetleg más országok a jövőben.	Határozatlan	A kivétel szükségessége a közúti szállítási szolgáltatások határon átnyúló nyújtása regionális sajátosságaihoz kapcsolódik.
3. Vasúti szállítás — személy- és teherszállítás	A fennálló és a jövőbeli intézkedések alapján tett intézkedések, amelyek szabályozzák a közlekedési jogokat és a működési feltételeket, valamint a szállítási szolgáltatások nyújtását Bulgária, a Cseh Köztársaság és Szlovákia területén, továbbá az érintett országok között.	Valamennyi ország, amelyekkel megállapodás van vagy lesz érvényben.	Határozatlan	A vasúti szállítási infrastruktúra és a környezet integritásának védelme, valamint a közlekedési jogok szabályozása a Cseh Köztársaság és Szlovákia területén, továbbá az érintett országok között.
4. Közúti szállítás — személy- és teherszállítás	A nemzetközi közúti árufuvarozásra (ideértve a kombinált – vasút/közút – szállítást is) és a személyszállításra vonatkozó, az Unió vagy a tagállamok és harmadik országok által kötött fennálló és jövőbeli megállapodások rendelkezései, amelyek: a) az egyes szerződő Feleknél bejegyzett járművekre nézve tartják fenn vagy korlátozzák a szállítási szolgáltatások nyújtását a szerződő Felek között vagy a szerződő Felek területén (!); vagy b) az ilyen járművek részére adómentességet állapítanak meg.	Svájc, a közép- és kelet-európai és a délkelet-európai államok, a Független Államok Közösségének valamennyi tagja, Albánia, Törökország, Libanon, Izrael, Szíria, Jordánia, Egyiptom, Tunézia, Algéria, Marokkó, Irán, Afganisztán, Irak és Kuvait.	Határozatlan	A kivétel szükségessége a közúti szállítási szolgáltatások határon átnyúló szolgáltatása regionális jellegéhez kapcsolódik.

Ágazat vagy alágazat	Az intézkedés megnevezése, megjelölve annak a 7.8. és 7.14. cikkekkel való összeegyeztethetlenségét	Mely országokra vonatkozik az intézkedés	Tervezett időtartam	A kivétel szükségességét megalapozó feltételek
5. Közúti szállítás — személy- és teherszállítás	A fennálló vagy jövőbeli megállapodások alapján tett olyan intézkedések, amelyek az érintett szerződő Felekre nézve tartják fenn vagy korlátozzák a szállítási szolgáltatások nyújtását és meghatározzák a működési feltételeket, ideértve a Cseh Köztársaságba irányuló vagy az ott, illetve azon keresztül történő vagy onnan kiinduló szállítási szolgáltatásokra vonatkozó tranzitengedélyeket és/vagy kedvezményes útdíjakat.	Valamennyi ország, amelyekkel megállapodás van vagy lesz érvényben.	Határozatlan	A közúti szállítási infrastruktúra és a környezet integritásának védelme, valamint a közlekedési jogok szabályozása a Cseh Köztársaság területén továbbá az érintett országok között.
6. Közúti szállítás — személy- és teherszállítás	A nemzetközi közúti szállításra (ideértve a kombinált - vasút/ közút - szállítás is) vonatkozó, fennálló és jövőbeli kölcsönös kétoldalú vagy többoldalú megállapodások rendelkezései, amelyek a finnországi kabotázs fuvarozásra vonatkozó fenntartást tartalmazzák.	Valamennyi ország, amelyekkel kétoldalú vagy többoldalú megállapodás van érvényben.	Határozatlan	A közúti szállítási szolgáltatások regionális sajátossága.
7. Közúti szállítás — személy- és teherszállítás	Ausztriában a HÉA kivétel a külföldi vállalkozók által, a 3) oszlopban jelzett országokban bejegyzett gépjárművekkel folytatott nemzetközi személyszállításra korlátozott.	A volt Jugoszlávia utódállamai, Svájc, a volt Szovjetunió utódállamai (a balti államok, Azerbajdzsán, Grúzia, Moldova és Üzbegisztán kivételével).	Határozatlan	Viszonosság; és a nemzetközi utazás fejlődésének előmozdítása.
8. Közúti szállítás — személy- és teherszállítás	Ausztriában a gépjárműadó alóli mentesség bizonyos feltételek esetén tényleges viszonyosság alapján a 3) oszlopban jelzett országokban bejegyzett járművekre korlátozott.	Izrael, Monaco, San Marino, Törökország, Vatikánváros, és az Egyesült Államok.	Határozatlan	Viszonosság; és a nemzetközi utazás és/vagy a nemzetközi árufuvarozás fejlődésének előmozdítása.
9. Közúti szállítás — személy- és teherszállítás	A kétoldalú megállapodások alapján tett olyan intézkedések, amelyek a szállítási szolgáltatásokra vonatkozó rendelkezéseket határoznak meg és meghatározzák a működési feltételeket, ide a Litván Köztársaságba irányuló vagy az azon keresztül történő vagy onnan kiinduló és az érintett szerződő Felekhez történő szállítási szolgáltatásokra vonatkozó kétoldalú tranzit- és egyéb szállítási engedélyeket, továbbá útdíjakat és díjakat.	Valamennyi ország, amelyekkel megállapodás van vagy lesz érvényben.	Határozatlan	A szállítási infrastruktúra és a környezet védelme, valamint a közlekedési jogok szabályozása Litvánia területén továbbá az érintett országok között.
10. Közúti szállítás — személy- és teherszállítás	A fennálló vagy jövőbeli megállapodások alapján tett olyan intézkedések, amelyek az ilyen fajta szállítási szolgáltatások nyújtását fenntartják és/vagy korlátozzák és meghatározzák ezek nyújtásának feltételeit, ideértve a tranzitengedélyeket és/vagy kedvezményes útdíjakat, Bulgária területén vagy Bulgária határain keresztül.	Valamennyi ország, amelyekkel megállapodás van vagy lesz érvényben.	Határozatlan	Az infrastruktúra integritásának védelme, valamint környezetvédelem és a közlekedési jogok szabályozása a Bulgária területén és az érintett országok között.
11. Valamennyi személy- és teherszállítási szolgáltatás, kivéve tengeri szállítás	Lengyelország: viszonyossági követelmény a szállítási szolgáltatások nyújtására az érintett országok szolgáltatói által az ilyen országok területén, illetve ezek területére és azon keresztül.	Valamennyi ország	Határozatlan	A fennálló és jövőbeli kölcsönös szállítási együttműködési (vagy hasonló jellegű) megállapodások rendszere, a külföldi befektetések előmozdítása és védelme, amelyek – többek között – a kétoldalúan megállapított engedélyezési rendszerből eredő szállítási kvótákat hajtják végre.

Ágazat vagy alágazat	Az intézkedés megnevezése, megelőve annak a 7.8. és 7.14. cikkekel való összeegyeztethetőségét	Mely országokra vonatkozik az intézkedés	Tervezett időtartam	A kivétel szükségességét megalapozó feltételek
12. Közúti szállítás — személy- és teherszállítás	A fennálló vagy jövőbeli megállapodások alapján tett olyan intézkedések, amelyek az érintett szerződő Felekre nézve tartják fenn vagy korlátozzák a szállítási szolgáltatások nyújtását és meghatározzák a működési feltételeket, ideértve Szlovákiába irányuló vagy az ott, illetve azon keresztül történő vagy onnan kiinduló szállítási szolgáltatásokra vonatkozó tranzitengedélyeket és/vagy kedvezményes útdíjakat.	Valamennyi ország, amelyekkel megállapodás van vagy lesz érvényben.	Határozatlan	A közúti szállítási infrastruktúra és a környezet integritásának védelme, valamint a közlekedési jogok szabályozása Szlovákia területén továbbá az érintett országok között.
13. Közúti szállítás — Teherszállítás (CPC 7123)	Spanyolországban elutasítható az olyan szolgáltatók kereskedelmi jelenlét létesítésére vonatkozó engedélykérelme, akiknek származási országa nem biztosít hatékony piacra jutást a spanyol szolgáltatók számára.	Valamennyi ország	Határozatlan	A hatékony piacra jutás biztosításának szükségessége és egyenértékű elbánás a spanyol szolgáltatók részére.
14. Légi szállítás kiegészítő szolgáltatásai a) repülőgép javítási és karbantartási szolgáltatások, amikor a repülőgépet kivonják a szolgálatból; b) légi szállítási szolgáltatások eladása és marketingje; c) számítógépes helyfoglalási rendszer (CRS) szolgáltatások; és d) egyéb, a légi közlekedési szolgáltatásokat kiegészítő szolgáltatások, például földi kiszolgálással kapcsolatos szolgáltatások, légi jármű légi személyzettel együtt történő bérbevételével kapcsolatos bérleti szolgáltatások és repülőtér-irányítási szolgáltatások.	Bármely olyan intézkedés meghozatalának és fenntartásának a joga, amely megkülönböztetett elbánást biztosít az országok számára valamilyen hatályos, vagy az e megállapodás aláírását követően hatályba lépett nemzetközi megállapodás alapján.	Valamennyi ország	Határozatlan	A fennálló és a jövőbeli nemzetközi megállapodások védelme érdekében szükséges.
15. CRS és légi szállítási szolgáltatások eladása és marketingje	A 3089/93/EK rendelet által módosított 2299/89/EK rendelet 7. cikkének rendelkezései, mely szerint a CRS rendszerszolgáltatók vagy a tulajdonos légi fuvarozók és a részt vevő légi fuvarozók kötelezettségei nem alkalmazhatók olyan ország CRS rendszerszolgáltatóira, tulajdonos légi fuvarozóira és részt vevő légi fuvarozóira, amely nem nyújt az EU-Fél CRS rendszerszolgáltatóinak vagy a tulajdonos légi fuvarozóknak és a részt vevő légi fuvarozóknak a rendeletben előírttal azonos elbánást.	Minden olyan ország, ahol CRS rendszerszolgáltató vagy tulajdonos légi fuvarozó található.	Határozatlan	A kivétel szükségességét a CRS működtetésére vonatkozó többoldalúan megállapodott szabályok fejlődésének nem kielégítő volta indokolja.

Ágazat vagy alágazat	Az intézkedés megnevezése, megjelölve annak a 7.8. és 7.14. cikkekkel való összeegyeztethetőségét	Mely országokra vonatkozik az intézkedés	Tervezett időtartam	A kivétel szükségességét megalapozó feltételek
16. Rakománykezelés, tengeri és folyami kikötői tárolás és raktározás, ideértve a konténerekkel és konténeres árukkal kapcsolatos szolgáltatásokat	Bulgária az ilyen szolgáltatások nyújtására vonatkozó jogot viszonyosság, illetve az érintett országokkal kötött kétoldalú megállapodások alapján biztosítja.	Valamennyi ország	Határozatlan	Az ilyen intézkedések alkalmazásának célja az egyenlő piacra jutás biztosítása más országokban az ilyen szolgáltatásokat nyújtó bolgár szolgáltatók számára.
17. Belvízi szállítás	A belvízi hajózáshoz való hozzáférésről szóló jelenlegi és elkövetkező megállapodásokon alapuló intézkedések (beleértve a Rajna–Majna–Duna-összeköttetést követő megállapodásokat is) forgalmi jogokat tartanak fenn az érintett országokban letelepedett és a tulajdonjoggal kapcsolatos állampolgársági követelményeknek megfelelő üzemeltetők számára.	Svájc, közép-kelet európai és dél-kelet európai államok, a Független Államok Közösségének valamennyi tagja.	Határozatlan Bizonyos országok esetében csak addig van szükség a mentesítésre, amíg gazdasági integrációs megállapodást nem kötnek.	A szállítási kapacitás szabályozása a belvízi utakon, figyelemmel a földrajzi sajátosságokra.
18. Belvízi szállítás	A rajnai hajózásról szóló Mannheimi Egyezményt végrehajtó rendelet ⁽²⁾ .	Svájc	Határozatlan	A szállítási kapacitás szabályozása a belvízi utakon, figyelemmel a földrajzi sajátosságokra.
19. Belvízi szállítás — személy- és teherszállítás	Ausztriában: a) Bizonyos forgalmi jogokat fenntartanak a 3) oszlopban jelzett országok hajói számára (tulajdonjoggal kapcsolatos állampolgársági követelmények); és b) A 3) oszlopban jelzett országok igazolásait és engedélyeit elismerik.	A volt Jugoszlávia és a Szovjetunió utód-államai.	Határozatlan; a mentesítés a fennálló és az új intézkedésekre vonatkozik.	Történeti fejlődés; és egyedi regionális szempontok.
20. Belvízi szállítás — személy- és teherszállítás	Szlovákia belvízi útjain külföldi üzemeltetők részére piacra jutást és forgalmi jogokat biztosító fennálló és jövőbeli megállapodások alapján tett intézkedések.	Valamennyi ország, amelyekkel megállapodás van vagy lesz érvényben.	Határozatlan	Az infrastruktúra épségének védelme és környezetvédelem, valamint a forgalmi jogok szabályozása Szlovákiában.
21. Tengeri szállítás	Hajózási társaságok létesítésére, tevékenységeire és működésére vonatkozó intézkedések a Korea által a 7-A. mellékletben vállalt kötelezettségvállaláson túl.	Nincs meghatározva	Határozatlan	Nemzetközi megállapodások az átfogó kereskedelmi kapcsolatok összefüggésében.
22. Tengeri szállítás — kabotázs	Finnország által hozott fennálló kölcsönös intézkedések, amelyek egy meghatározott másik ország lobogója alatt lajstromozott hajót mentesítenek a Finnországban érvényes általános kabotázstilalom alól.	Valamennyi ország	Határozatlan	A tengeri kabotázs regionális sajátossága.

Ágazat vagy alágazat	Az intézkedés megnevezése, megjelölve annak a 7.8. és 7.14. cikkekel való összeegyeztethetlenségét	Mely országokra vonatkozik az intézkedés	Tervezett időtartam	A kivétel szükségességét megalapozó feltételek
23. Tengeri szállítás	Svédország által fennálló vagy jövőbeli megállapodások alapján hozott kölcsönös intézkedések, amelyek a 3) oszlopban jelzett országok külföldi lobogója alatt lajstromozott hajókat mentesítik a Svédországban érvényes általános kabotázstiltalom alól	Valamennyi ország, amelyekkel kétoldalú vagy többoldalú megállapodás van érvényben.	Határozatlan	A kabotázsforgalom szabályozása kölcsönös megállapodások alapján.
24. Hajók kölcsönzése üzemeltető nélkül (CPC 83103) Hajók kölcsönzése személyzettel (CPC 7213, 7223)	Külföldi hajók chartertevékenysége Németországban honos fogyasztók számára a viszonyosság feltételéhez köthető.	Valamennyi ország	Határozatlan	A hatékony piacra jutás biztosításának szükségessége és egyenértékű elbánás a német szolgáltatók részére.
25. Halászat	Az Unió él bármely olyan intézkedés meghozatalának és fenntartásának a jogával, amely megkülönböztetett elbánást biztosít az országok számára valamilyen hatályos, vagy az e megállapodás aláírását követően hatályba lépett kétoldalú vagy többoldalú, a halászatra vonatkozó nemzetközi megállapodás alapján.	Valamennyi ország	Határozatlan	A fennálló és a jövőbeli nemzetközi kétoldalú és többoldalú megállapodások védelme érdekében szükséges.
26. Halászat és halászattal kapcsolatos szolgáltatások	Preferenciális elbánás – az érintett országok halászati joghatóságának területén – azon országok szolgáltatói és szolgáltatásai részére, amelyekkel Lengyelország kedvezményes halászati kapcsolatban áll, összhangban a nemzetközi fajmegőrzési gyakorlatokkal és politikákkal vagy halászati megállapodásokkal, különösen a Balti-tenger medencéjében.	Valamennyi ország	Meghatározatlan	Együttműködés a halászati fajmegőrzés terén a gyakorlat és a fennálló és jövőbeli megállapodások alapján, különösen a Balti-tenger medencéjében.
27. Jogi szolgáltatások	Külföldi országok ügyvédei csak kétoldalú jogsegélyegyezmények alapján járhatnak el Litvániában a bíróságon ügyvédként.	Valamennyi ország, amelyekkel megállapodás van vagy lesz érvényben.	Határozatlan	A jogszerűség és a felelősség ellenőrzésére való képesség biztosításának szükségessége.
28. Jogi szolgáltatások	Bulgáriában a vállalkozások alapítására és működésére, valamint a szolgáltatások nyújtására vonatkozó teljes nemzeti elbánás csak olyan cégekre terjeszthető ki, amelyeket a 3) oszlopban jelzett országokban azok állampolgárai alapítottak.	Azon országok, amelyekkel preferenciális elbánást biztosító megállapodások vannak vagy lesznek érvényben.	Határozatlan	Nemzetközi megállapodások alapján fennálló kötelezettségek.
29. Humán egészségügyi szolgáltatások	Cipruson rendelkezésre nem álló orvosi kezelés nyújtása Ciprusi állampolgárok részére bizonyos országokban, amelyekkel kétoldalú megállapodásokat írtak vagy a jövőben írnak alá.	Mindazon országok, amelyekkel az orvosi együttműködés kívánatos lehet.	Határozatlan	Az intézkedés szükségességét a Ciprus és olyan harmadik országok között fennálló vagy a jövőben aláírandó új kétoldalú egyezmények indokolják, amelyek földrajzilag közel fekszenek Ciprushoz vagy más különleges kapcsolatban állnak vele.

Ágazat vagy alágazat	Az intézkedés megnevezése, megjelölve annak a 7.8. és 7.14. cikkekkel való összeegyeztethetőségét	Mely országokra vonatkozik az intézkedés	Tervezett időtartam	A kivétel szükségességét megalapozó feltételek
30. Orvosi és fogorvosi ellátás	Viszonosság alapján, kétoldalú megállapodások keretében biztosítják azokat az egészségbiztosítási, támogatási és kompenzációs rendszereket és programokat, amelyek fedezik a külföldi állampolgárok részére Bulgária területén nyújtott orvosi és fogorvosi ellátások költségeit.	Azon országok, amelyekkel kétoldalú megállapodások vannak vagy lesznek érvényben.	Határozatlan	Nemzetközi megállapodások alapján fennálló kötelezettségek.
31. Szociális biztonsági szolgáltatások	Ciprus és egyes országok által kötött kétoldalú szociális biztonsági megállapodások rendelkezései.	Ausztrália, Egyiptom, Kanada, Quebec tartomány és bármely ország, amellyel a jövőben megállapodást kötnek.	Határozatlan	Azon személyek esetében, akik a szerződő Felek szociális biztonsági jogszabályainak hatálya alá tartoznak vagy kerülnek, biztosítani kell azt, hogy megtarthassák a szociális biztonsági jogait, ha az egyik országból a másikba költöznek, vagy ilyen jogokra tesznek szert egyik országból a másikba költöznek, vagy ilyen jogokra tesznek szert. Ilyen megállapodásokat, amelyek többek között a szerződő Feleknél felmerült biztosítási vagy tartózkodási időszakok összeszámításáról rendelkeznek a juttatásokra való jogosultságok tekintetében, kötöttek Ciprus és azon országok között, amelyekkel munkaerő-migrációs kapcsolata van Ciprusnak.
32. Kiadói tevékenység (a CPC 88442 egy része)	Olaszországban a vállalkozásokban 49 százalékot meghaladó külföldi tőke- és szavazati jog részesedés szerzése a viszonosság feltételéhez kötött.	Valamennyi ország	Határozatlan	A hatékony piacra jutás biztosításának szükségessége és egyenértékű elbánás az olasz szolgáltatók részére.
33. Hírugynökségi szolgáltatások (a CPC 962 egy része)	Franciaországban a francia nyelvű kiadói tevékenységet folytató vállalkozásokban a tőke vagy a szavazati jogok 20 százalékát meghaladó részesedés megszerzése a viszonosság feltételéhez kötött	Valamennyi ország	Határozatlan	A hatékony piacra jutás biztosításának szükségessége és egyenértékű elbánás a francia szolgáltatók részére.
34. Sajtóügynökségi tevékenység (a CPC 962 egy része)	Piacra jutás Franciaországban. Viszonossághoz kötött.	Valamennyi ország	Határozatlan	A hatékony piacra jutás biztosításának szükségessége és egyenértékű elbánás a francia szolgáltatók részére.
35. Földvásárlás	A Litván Köztársaság Alkotmánya értelmében a helyi önkormányzatok (helyhatóságok), más nemzeti jogi személyek, valamint a 3) oszlopban megjelölt országok külföldi jogi személyei, amelyek Litvániában gazdasági tevékenységet fejtenek ki, és amelyeket az alkotmányjog az európai integráció és a Litvánia részvételével működő más integráció kritériumaival összhangban állnak, jogosultak a közvetlen tevékenységük végzéséhez szükséges épületek és létesítmények építéséhez és működtetéséhez szükséges nem mezőgazdasági földterületek tulajdonjogát megszerezni. A földszerzési eljárást, annak feltételeit és korlátait az alkotmányjog határozza meg.	Az alkotmányjog által meghatározott valamennyi állam: Az OECD ⁽³⁾ és a NATO tagállamai és az EU társult tagjai.	Határozatlan	A Litvánia és az érintett országok közötti mélyebb gazdasági együttműködés kedvezőbb feltételeinek megteremtésére irányuló szándék.

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1311

Ágazat vagy alágazat	Az intézkedés megnevezése, megjelölve annak a 7.8. és 7.14. cikkekel való összeegyeztethetőségét	Mely országokra vonatkozik az intézkedés	Tervezett időtartam	A kivétel szükségességét megalapozó feltételek
36. Idegenvezetés	Litvániában külföldi országok idegenvezetői idegenvezetési szolgáltatásokat csak a kölcsönös alapú idegenvezetési segítségnyújtásról szóló kétoldalú együttműködésekkel (vagy szerződésekkel) összhangban nyújthatnak.	Valamennyi ország, amelyekkel megállapodás (vagy szerződés) van vagy lesz érvényben.	Határozatlan	A kulturális identitás megőrzése és fejlesztése.
37. Valamennyi ágazat	Ciprus A kereskedelmi jelenlét területén a korlátozások feloldása és nemzeti elbánás, ideértve a tőke mozgást, figyelemmel a 3) oszlopban megjelölt országokra.	EFTA országok.	Határozatlan	A kereskedelmi jelenlét fokozatos liberalizálása. Előkészítés alatt állnak néhány EFTA-országgal a befektetések kölcsönös védelmére és támogatására vonatkozó kétoldalú megállapodások.
38. Valamennyi ágazat	Dánia, Svédország és Finnország által az északi együttműködés előmozdítása céljából hozott intézkedések, mint például: a) K+F projektek pénzügyi támogatása (Északi Ipari Alap); b) Nemzetközi projektek megvalósíthatósági tanulmányainak finanszírozása (projektexportot támogató északi alap); és c) környezetvédelmi technológiát hasznosító vállalatok (*) pénzügyi támogatása (északi környezetvédelmi finanszírozási társaság).	Izland és Norvégia	Határozatlan	Az északi együttműködés fenntartása és fejlesztése.
39. Valamennyi ágazat	Lengyelország: A kereskedelmi jelenletre vonatkozó és az alábbiakban található fogalmak, amelyek meghaladják a Lengyelországra vonatkozó, a 7-A. mellékletben szereplő korlátozásokat: a) kereskedelmi és navigációs szerződések; b) üzleti és gazdasági kapcsolatokra vonatkozó szerződések; és c) külföldi befektetési megállapodások fejlesztése és védelme.	Valamennyi ország	Meghatározatlan	Fennálló és jövőbeli megállapodások kölcsönös rendelkezései
40. Valamennyi ágazat	Lengyelország elfogadja a befektetők és az állam közötti olyan befektetési vitákban a kötelező választottbíráskodást, amelyekben olyan országok szolgáltatói érintettek, amelyekkel Lengyelország az ilyen eljárásra vonatkozó megállapodást kötött vagy fog kötni.	Valamennyi ország	Meghatározatlan	Külföldi befektetések fejlesztése és védelme.
41. Valamennyi ágazat	Külföldi természetes és jogi személyek viszonzási alapon vásárolhatnak földtulajdont Olaszországban.	Valamennyi ország	Határozatlan	A viszonzási feltétel szükséges ahhoz, hogy az olaszok egyenértékű elbánásban részesüljenek más országokban.
42. Valamennyi ágazat	Az állampolgársági követelményekről való lemondás Portugáliában a 3) oszlopban jelzett országok szolgáltatásnyújtó természetes személyei által gyakorolt egyes tevékenységek és szakmák esetén.	Azok az országok, ahol a portugál a hivatalos nyelv (Angola, Brazília, Zöldfoki szigetek, Bissau-Guinea, Mozambik és Sao Tomé és Príncipe).	Határozatlan	Ez Portugália és az adott országok közötti történelmi kapcsolatokat tükrözi.

Ágazat vagy alágazat	Az intézkedés megnevezése, megjelölve annak a 7.8. és 7.14. cikkekkel való összeegyeztethetlenségét	Mely országokra vonatkozik az intézkedés	Tervezett időtartam	A kivétel szükségességét megalapozó feltételek
43. Valamennyi ágazat	Az Európai Unió bizonyos tagállamai ⁽⁵⁾ és az érintett országok és nagyhercegségek közötti fennálló vagy jövőbeli kétoldalú megállapodásokon alapuló intézkedések, amelyek biztosítják a letelepedés jogát természetes és jogi személyek számára.	San Marino, Monaco, Andorra és Vatikán Állam.	Határozatlan	A földrajzi helyzet, illetve az Európai Unió tagállamai és az érintett országok és nagyhercegségek közötti történelmi, gazdasági és kulturális kapcsolatok.

⁽¹⁾ Ausztria tekintetében az MFN kivételnek a közlekedési jogokra vonatkozó része minden olyan országra vonatkozik, amelyekkel a közúti szállításra vonatkozó kétoldalú megállapodások vagy a közúti szállításra vonatkozó más megállapodások léteznek vagy kívánatosak.

⁽²⁾ Az EU alábbi tagállamaira vonatkozik ez az MFN kivétel: Belgium, Dánia, Franciaország, Németország, Görögország, Írország, Olaszország, Luxembourg, Hollandia, Portugália, Spanyolország és az Egyesült Királyság.

⁽³⁾ Feltéve hogy ezek az államok OECD és NATO tagok voltak 1996. június 20-a előtt.

⁽⁴⁾ Olyan kelet-európai vállalatokra vonatkozik, amelyek együttműködnek egy vagy több északi vállalattal.

⁽⁵⁾ A következő tagállamokra terjed ki: Belgium, Dánia, az Egyesült Királyság, Franciaország, Görögország, Hollandia, Írország, Luxemburg, Németország, Olaszország, Portugália és Spanyolország.

KOREA

Ágazat vagy alágazat	Az intézkedés megnevezése, megjelölve a legnagyobb kedvezményes elbánással (MFN) való összeegyeztethetlenségét
1. Valamennyi ágazat	Korea fenntartja bármely olyan intézkedés meghozatalának és fenntartásának a jogát, amely megkülönböztetett elbánást biztosít az országok számára bármely, az e megállapodás aláírását követően hatályba lépett olyan nemzetközi megállapodás alapján, amelynek tárgya: a) halászat; vagy b) tengerészeti ügyek, ideértve az újrahasznosítható tengeri hulladékot is.
2. Valamennyi ágazat	Korea fenntartja azt a jogot, hogy elfogadjon vagy fenntartson bármely olyan intézkedést, amely megkülönböztetett elbánásban részesít egyes országokat olyan gazdasági integrációs megállapodásokban található egyedi rendelkezések alapján, amelyekben Korea részes fél, és amelyek alapján Korea csak olyan mértékben változtathat meg bármely intézkedést, hogy a módosítás ne csökkentse az intézkedés megfelelőségét a módosítást közvetlenül megelőzően fennálló állapothoz képest a piaca jutási, a nemzeti elbánásra és a legkedvezőbb elbánásra vonatkozó, e gazdasági integrációs megállapodásokban található kötelezettségek tekintetében.
3. Légi szállítás kiegészítő szolgáltatásai a) azt követően végzett repülőgép-javítási és -karbantartási szolgáltatások, hogy a repülőgépet kivonják a szolgálatból; b) légi szállítási szolgáltatások eladása és marketingje; c) számítógépes helyfoglalási rendszerrel (CRS) kapcsolatos szolgáltatások; és d) egyéb, a légi közlekedési szolgáltatásokat kiegészítő szolgáltatások, például földi kiszolgálással kapcsolatos szolgáltatások, légi jármű légi személyzettel együtt történő bérbevételevel kapcsolatos bérleti szolgáltatások és repülőtér-irányítási szolgáltatások.	Korea fenntartja bármely olyan intézkedés meghozatalának és fenntartásának a jogát, amely megkülönböztetett elbánást biztosít az országok számára bármely, az e megállapodás aláírását követően hatályba lépett, a légi szállítás kiegészítő szolgáltatásaira vonatkozó nemzetközi megállapodás alapján.
4. Hátrányos helyzetű csoportok	Korea fenntartja a jogát bármely olyan intézkedés elfogadására vagy fenntartására, amelyek jogokat vagy kedvezményeket biztosítanak társadalmilag vagy gazdaságilag hátrányos helyzetű csoportok számára, így például fogyatékosok, az állam számára különös szolgáltatásokat teljesítő személyek, etnikai kisebbségek részére.
5. Szociális ellátások	Korea fenntartja a jogát bármely olyan intézkedés elfogadására vagy fenntartására, amely megkülönböztetett elbánást biztosít más országokból származó személyek számára, figyelemmel a bűnüldözési és javító szolgáltatásokra, valamint az alábbi szolgáltatásokra, feltéve hogy azokat közcélok szolgálatára hozták létre vagy tartják fenn: jövedelembiztonság vagy biztosítás, szociális biztonság vagy biztosítás, szociális jólét, közoktatás, egészség és gyermekgondozás.

Ágazat vagy alágazat	Az intézkedés megnevezése, megjelölve a legnagyobb kedvezményes elbánással (MFN) való összeegyeztethetlenségét
6. Kommunikációs szolgáltatás — Műsorszolgáltatás	Korea fenntartja a jogát bármely olyan intézkedés elfogadására vagy fenntartására, amely megkülönböztetett elbánást biztosít más országokból származó személyek számára viszonyossági intézkedések alkalmazása következtében vagy nemzetközi megállapodások útján, ideértve a rádióspektrum megosztását, piacra jutás biztosítását, vagy nemzeti elbánás biztosítását a „direct-to-home” (DTH) egyutas műholdas átvitel és a közvetlen sugárzású műhold (DBS) televíziós szolgáltatások és digitális audioszolgáltatások tekintetében.
7. Szállítási szolgáltatások — Vasúti szállítás	Korea fenntartja bármely olyan intézkedés meghozatalának és fenntartásának a jogát, amely megkülönböztetett elbánást biztosít az országok számára bármely, az e megállapodás aláírását követően hatályba lépett, a vasúti szállításról szóló nemzetközi megállapodás alapján.
8. Szállítási szolgáltatások — Közúti személyszállítás (taxiszolgáltatás és menetrendszerű közúti személyszállítás)	Korea fenntartja a jogát bármely olyan intézkedés elfogadására vagy fenntartására, amely megkülönböztetett elbánást biztosít más országokból származó személyek számára a taxiszolgáltatások és a menetrendszerű közúti személyszállító szolgáltatások tekintetében.
9. Szállítási szolgáltatások — Közúti teherszállítás (ide nem értve a futárszolgálathoz kapcsolódó közúti teher-szállítást)	Korea fenntartja a jogát bármely olyan intézkedés elfogadására vagy fenntartására, amely megkülönböztetett elbánást biztosít más országokból származó személyek számára a közúti teherszállítás tekintetében ide nem értve a konténeres áru nemzetközi szállítóvállalatok általi közúti szállítását (kabotázs kivételével) és a futárszolgálathoz kapcsolódó közúti teherszállítást.
10. Szállítási szolgáltatások — Belvízi szállítás és úrszállítás	Korea fenntartja a jogát bármely olyan intézkedés elfogadására vagy fenntartására, amely megkülönböztetett elbánást biztosít más országokból származó személyek számára a belvízi szállítási és úrszállítási szolgáltatások tekintetében.
11. Oktatás — Óvodai, általános iskolai, középfokú, felsőfokú és egyéb oktatás	Korea fenntartja a jogát bármely olyan intézkedés elfogadására vagy fenntartására, amely megkülönböztetett elbánást biztosít más országokból származó személyek számára az óvodai, az általános iskolai és a középfokú oktatásban; az egészségügyi és orvosi felsőoktatásban; óvoda-pedagógusok, tanítók és tanárok felsőfokú képzésében; a diplomás jogászképzésben; a távoktatásban minden képzési szinten (a felnőttoktatás kivételével, feltéve hogy az ilyen szolgáltatások nem nyújtanak felsőoktatási kreditet, diplomát vagy fokozatot); és más oktatási szolgáltatásokban. Ez a szabály nem vonatkozik a külföldi használatra szánt oktatási tesztek végzésére. Az egyértelműség érdekében, e megállapodás egy rendelkezése sem érinti Korea hatáskörét arra nézve, hogy oktatási tesztekkel válasszon ki és alkalmazzon, vagy, hogy az iskolai tantervet a hazai oktatáspolitikájának megfelelően szabályozza.
12. Szociális ellátások — Humán egészségügyi szolgáltatások	Korea fenntartja a jogát bármely olyan intézkedés elfogadására vagy fenntartására, amely megkülönböztetett elbánást biztosít más országokból származó személyek számára a humán egészségügyi szolgáltatások tekintetében. Ez a szabály nem érinti azokat a preferenciális intézkedéseket, amelyeket a szabad gazdasági övezetek kijelöléséről és működtetéséről szóló törvény (2916. sz. törvény, 2008. december 26.) és a Jeju különleges önkormányzatú tartomány és szabad nemzetközi város létrehozásáról szóló különleges törvény (9526. sz. törvény, 2009. március 25.) határoz meg az egészségügyi létesítmények, gyógyszerárak és hasonló létesítmények létrehozásával, illetve az adott törvényekben meghatározott földrajzi területekre történő egészségügyi távszolgáltatások nyújtásával kapcsolatban.

Ágazat vagy alágazat	Az intézkedés megnevezése, megjelölve a legnagyobb kedvezményes elbánással (MFN) való összeegyeztethetlenségét
13. Szórakoztatás, kultúra, sport — Mozifilm promóció, reklámozás és utómunkák	Korea fenntartja a jogát bármely olyan intézkedés elfogadására vagy fenntartására, amely megkülönböztetett elbánást biztosít más országokból származó személyek számára a mozifilm promóció, reklámozás és utómunka szolgáltatások tekintetében.
14. Szállítási szolgáltatások — Tengeri személyszállítás és tengeri kabotázs	Korea fenntartja a jogát bármely olyan intézkedés elfogadására vagy fenntartására, amely megkülönböztetett elbánást biztosít más országokból származó személyek számára a nemzetközi tengeri személyszállítás, a tengeri kabotázs és a koreai hajók üzemeltetése terén, ideértve a következő intézkedéseket: Az a személy, aki nemzetközi tengeri személyszállítási szolgáltatást nyújt, köteles erre engedélyt kérni a földügyi, közlekedési és tengerészeti minisztertől. Az engedélyezés a gazdasági szükségesség vizsgálatától függ. A tengeri kabotázs a koreai hajók részére van fenntartva. A tengeri kabotázs körébe tartozik a teljes koreai félsziget és bármely csatlakozó sziget kikötői közötti tengeri szállítás. Koreai hajónak minősül: a) az a hajó, amelynek tulajdonosa a koreai kormány, állami vállalat vagy olyan intézmény, amelyet a földügyi, közlekedési és tengerészeti minisztérium alapított. b) koreai állampolgár tulajdonában álló hajó; c) a koreai kereskedelmi törvénykönyv alapján szervezett vállalkozás tulajdonában álló hajó; olyan külföldi jog alapján szervezett vállalkozás tulajdonában álló hajó, amelynek székhelye Koreában van, és amelynek <i>dae-pyo-ja</i> tisztviselője (például vezérigazgató, elnök, vagy hasonló elsőszámú vezető) koreai állampolgár. Amennyiben több ilyen tisztviselő van, akkor mindegyik <i>dae-pyo-ja</i> koreai állampolgár kell, hogy legyen.

7-D. MELLÉKLET

A PÉNZÜGYI SZOLGÁLTATÁSOKRA VONATKOZÓ TOVÁBBI KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁS**Információátadás**

1. A Felek elismerik a pénzügyi szolgáltatók általi, határon átnyúló információátadás fontosságát. Korea kifejezte arra vonatkozó szándékát, hogy módosítja szabályozási rendszerét, amelynek eredményeként olyan megközelítéseket fogad el, amelyek megengedik a pénzügyi információk határon átnyúló átadását, és egyúttal olyan területekkel is foglalkoznak, mint amilyen az érzékeny fogyasztói adatok védelme, az érzékeny adatok jogosulatlan újbóli felhasználásának a tilalma, a pénzügyi szabályozó szervek számára annak biztosítása, hogy hozzáférjenek a pénzügyi szolgáltatóknak az ilyen információkat kezelő nyilvántartásaihoz, továbbá a műszaki létesítmények elhelyezésére vonatkozó követelmények⁽¹⁾.

A feladatok ellátása

2. A Felek elismerik, hogy előnyökkel jár engedélyezni az egyik Fél területén működő pénzügyi szolgáltató számára, hogy bizonyos feladatokat a Fél területén vagy azon kívül elhelyezkedő fő irodája vagy fiókirodái lássanak el. Lehetőség szerint mindegyik Fél köteles engedélyezni az ilyen iroda vagy fiókiroda számára az említett feladatok ellátását, amelyek közé többek között az alábbiak tartoznak:
 - a) kereskedés- és ügyletfeldolgozási feladatok, ideértve a visszaigazolások és nyilatkozatok előállítását;
 - b) technikai feladatok, úgy mint adatfeldolgozás⁽²⁾, programozás és rendszerfejlesztés;
 - c) adminisztratív szolgáltatások, ideértve a beszerzést, az utazási ügyintézést, a levelezési szolgáltatásokat, a fizikai biztonságot, az irodaterület-gazdálkodást és a titkársági szolgáltatásokat;
 - d) emberi erőforrásokkal kapcsolatos tevékenységek, ideértve a képzést és az oktatást;
 - e) számviteli feladatok, ideértve a banki egyeztetést, a költségvetés-készítést, a bérszámfejtést, az adózási és számviteli egyeztetést, a vevő- és vagyonyilvántartást; és
 - f) jogi feladatok, ideértve a tanácsadást és a perekkel kapcsolatos stratégiát.
3. A 2. bekezdés egy pontja sem akadályozza meg a Felet abban, hogy a területén található pénzügyi szolgáltató számára előírja bizonyos feladatok további ellátását.
4. Az egyértelműség érdekében végső soron továbbra is a Fél területén található pénzügyi szolgáltató viseli a felelősséget azért, hogy megfeleljen a fő iroda vagy a fiókiroda által ellátott feladatokra vonatkozó követelményeknek.

Lakossági biztosítási szolgáltatások nyújtása a postai szolgáltató részéről

5. A Fél postai szolgáltatója által a lakosság számára nyújtott biztosítási szolgáltatásokra vonatkozó szabályozás nem hozhatja versenyelőnybe a Fél postai szolgáltatóját a Fél területén hasonló biztosítási szolgáltatásokat nyújtó magán-szolgáltatókkal szemben.
6. Ennek érdekében Korea a lehetőségek szerint köteles azt biztosítani, hogy a Pénzügyi Szolgáltatások Bizottsága („FSC”) gyakoroljon szabályozói felügyeletet a koreai posta által a nyilvánosság számára nyújtott biztosításkötési szolgáltatások felett, valamint azt, hogy ezekre a szolgáltatásokra ugyanazok a szabályok vonatkozzanak, mint a területén hasonló biztosításkötési szolgáltatásokat nyújtó magánszolgáltatókra⁽³⁾.

Biztosítást értékesítő ágazati szövetkezetek

7. Az ágazati szövetkezet által nyújtott biztosítási szolgáltatásokra vonatkozó szabályozás nem hozhatja versenyelőnybe a szövetkezetet a hasonló biztosítási szolgáltatásokat nyújtó magánszolgáltatókkal szemben. Lehetőség szerint a Fél köteles az ilyen szövetkezetek által nyújtott szolgáltatásokra ugyanazokat a szabályokat alkalmazni, mint a magán-biztosítók által nyújtott hasonló szolgáltatásokra.

⁽¹⁾ Ez tartalmazza különösen a pénzügyi szolgáltatókra vonatkozó átláthatósági és jelentési követelményeknek való megfelelés céljából történő információátadást az anyaországuk pénzügyi szabályozó szervei részére.

⁽²⁾ Amennyiben egy Fél a 7.43. cikk alapján köteles megengedni a területén kívülre történő információátadást, akkor az adott Fél köteles az információátadást követő adatfeldolgozást is megengedni.

⁽³⁾ Ez a kötelezettségvállalás az Európai Unióra is vonatkozik amennyiben egy EU-tagállam bármely joghatósága alá tartozó postai szolgáltató a területén biztosításkötési szolgáltatásokat folytat.

8. E célból az FSC szabályozói felügyeletet gyakorol az ágazati szervezetek által nyújtott szolgáltatások felett. Korea legalább azt biztosítja, hogy az e megállapodás hatálybalépését követően legkésőbb 3 évvel az FSC szabályozza a következő intézmények által értékesített biztosításokkal kapcsolatos fizetőképességi kérdéseket: National Agricultural Cooperative Federation, National Federation of Fisheries Cooperatives, Korea Federation of Community Credit Cooperatives és National Credit Union Federation of Korea.

Önszabályozó szervezetek

9. A Koreai Biztosításfejlesztési Intézetre a 7.40. cikkben foglalt szabály vonatkozik. Ez a megerősítés nem érinti bármely egyéb szervezetek jogállását ezen vagy bármely más pénzügyi szolgáltatási alágazaton belül.
10. Az egyértelműség érdekében ha valamelyik Fél pénzügyi szabályozó hatósága a biztosításokkal kapcsolatos hatáskörét egy önszabályozó szervezetre vagy más nem kormányzati testületre ruházza át, akkor a hatóság köteles ésszerű lépéseket tenni a 7.39. cikknek (Átláthatóság) és a 7.32. cikk (2) bekezdésének (Belföldi szabályozás) való megfelelés biztosítása érdekében azon intézkedések tekintetében, amelyeket a szervezet vagy a más nem kormányzati testület az átruházott hatáskörben meghoz.

8. MELLÉKLET

Szándékosan üres oldal

9. MELLÉKLET

BOT-SZERZŐDÉSEK ÉS ÉPÍTÉSI KONCESSZIÓK

1. cikk

Fogalommeghatározások

1. Korea esetében:

BOT-szerződés (build-operate-transfer, építés-működtetés-átadás): minden olyan szerződéses megállapodás, amelynek elsődleges célja, hogy fizikai infrastruktúra, üzem, épület, létesítmény vagy más kormányzati tulajdonú építmény építéséről vagy rehabilitálásáról rendelkezzen, és amely szerint – a szerződéses megállapodás szállító általi végrehajtásának ellenszolgáltatásaként – a beszerző szerv egy konkrét időszakra ideiglenes tulajdonjogot ad a szállítónak, vagy a szerződés időtartamára átadja az ilyen létesítmény ellenőrzésének és működtetésének, illetve a használatért történő díjkövetelésnek a jogát.

2. Az Európai Unió esetében:

építési koncesszió: az építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződéssel azonos típusú szerződés, kivéve azt a jellemzőjét, hogy a kivitelezendő építési beruházás ellenszolgáltatása vagy kizárólag az építmény hasznosításának joga, vagy e jog pénzbeli ellenszolgáltatással együtt;

építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződés: olyan közbeszerzési szerződés, amelynek tárgya a központi termékosztályozás (CPC) 51. főcsoportjába tartozó tevékenységek valamelyikéhez kapcsolódó építési projekt vagy egy építmény kivitelezése, illetve kivitelezése és tervezése együtt, vagy az ajánlatkérő szerv által megállapított követelményeknek megfelelő építmény bármilyen eszközzel, illetve módon történő kivitelezése; és

építmény: magas- vagy mélyépítési munkálatok olyan összességében vett eredménye, amely önmagában alkalmas valamely gazdasági vagy műszaki funkció betöltésére.

2. cikk

A BOT-szerződésekre és az építési koncessziókra alkalmazandó szabályok

Nemzeti elbánás és megkülönböztetésmentesség

(1) Az e melléklet 3. cikkének hatálya alá tartozó BOT-szerződésekre vagy építési koncessziókra vonatkozó minden törvény, rendelet, eljárás és gyakorlat tisztelgetben tartásával mindkét Fél (ideértve beszerző szerveit is) azonnal és feltétel nélkül olyan elbánásban részesíti a másik Fél termékeit, szolgáltatásait és szállítóit, amely nem kedvezőlenebb annál, mint amilyenben saját maga (és beszerző szervei) a hazai termékeket, szolgáltatásokat és szállítókat részesíti.

(2) Az e melléklet 3. cikkének hatálya alá tartozó BOT-szerződésekre vagy építési koncessziókra vonatkozó minden törvény, rendelet, eljárás és gyakorlat tisztelgetben tartásával mindkét Fél (ideértve beszerző szerveit is) – a külföldi érdekeltség vagy tulajdonjog mértéke alapján – olyan elbánásban részesíti a másik Fél helyben letelepedett szállítóját, amely nem kedvezőlenebb annál, mint amilyenben egy másik, helyben letelepedett szállítót részesít.

Értesítés a tervezett közbeszerzésekről

(3) Mindkét Fél biztosítja, hogy a beszerző szerv az e melléklet 4. cikkében felsorolt, megfelelő hivatalos lapban vagy elektronikus médiumban értesítést tegyen közzé az e melléklet 3. cikkének hatálya alá tartozó tervezett BOT-szerződésekről vagy építési koncessziókról. Az értesítések – lehetőség szerint egyetlen hozzáférési ponton – díjmentesen rendelkezésre állnak az érdekelt szállítók számára, hogy azok ajánlatokat nyújthassanak be vagy kérhessék a szerződésben való részvételüket. A tervezett szerződésekre vonatkozó értesítések a következő információkat tartalmazzák:

- a beszerző szerv neve és címe, valamint a vele való kapcsolatfelvételhez és a szerződéssel kapcsolatos valamennyi lényeges dokumentum beszerzéséhez szükséges más információk;
- a szerződés leírása;
- az ajánlat vagy a részvételi kérelem benyújtásának címe és végső dátuma;
- az(ok) a nyelv(ek), amely(ek)en az ajánlat vagy a részvételi kérelem benyújtható;
- a szállítók részvételére vonatkozó feltételek felsorolása és rövid leírása; és
- a szerződés odaítélésakor alkalmazott főbb kritériumok.

A szerződés odaítélésének közzététele

(4) Mindkét Fél biztosítja, hogy az e melléklet 3. cikkének hatálya alá tartozó valamennyi szerződés odaítélését követő esszerű időn belül nyilvánosan elérhetőek legyenek a szerződések odaítélésének részletei az e melléklet 4. cikkében felsorolt, megfelelő hivatalos lapban vagy elektronikus médiumban, amely megadja a beszerző szerv és a sikeres szállító nevét és címét.

Felülvizsgálat

(5) Mindkét fél biztosítja, hogy az e melléklet hatálya alá tartozó illetékes hatóságok döntéseit hatékony felülvizsgálati rendszer kereteiben lehessen felülvizsgálni. Ez a kötelezettség nem kívánja meg különös közigazgatási vagy igazságszolgáltatási rendszer létrehozását.

Egyéb szabályok és eljárások

(6) Figyelemmel az (1)–(5) bekezdésekre, e melléklet nem érinti a Felek által annak érdekében tett intézkedéseket, hogy jogszabályaikkal összhangban ösztönözzék a kis- és középvállalkozások BOT-szerződésekben vagy építési koncessziókban történő részvételét.

Biztonság és általános kivételek

(7) E mellékletben semmi sem értelmezhető úgy, mint amely akadályozza a Feleket abban, hogy olyan intézkedéseket tegyenek, vagy olyan információkat hozzanak nyilvánosságra, amelyeket szükségesnek tartanak a fegyver, lőszer vagy hadianyag beszerzésével vagy a nemzetbiztonság, illetve a honvédelem szempontjából nélkülözhetetlen beszerzésekkel kapcsolatos alapvető biztonsági érdekek védelmében.

(8) Figyelemmel arra a követelményre, hogy ilyen intézkedést nem szabad olyan módon alkalmazni, amely azonos körülmények fennállása esetén a Felek közötti önkényes vagy indokolatlan megkülönböztetést vagy a nemzetközi kereskedelem rejtett korlátozását jelenti, ebben a mellékletben semmi sem akadályozza a Feleket olyan intézkedés meghozatalában vagy végrehajtásában, amely:

- a közkerölcs, közrend vagy közbiztonság védelméhez szükséges;
- az emberek, állatok vagy növények életének vagy egészségének védelméhez szükséges;
- a szellemi tulajdon oltalmához szükséges; vagy
- fogyatékkal élők, jótékonyági intézmények vagy börtönmunka termékeire vagy szolgáltatásaira vonatkozik.

3. cikk

Hatály és alkalmazási kör

(1) Ezt a mellékletet azokra a BOT-szerződésekre és építési koncessziókra kell alkalmazni, amelyek értéke meghaladja a 15 000 000 SDR-t.

(2) Az Európai Unió tekintetében ez a melléklet kiterjed a közbeszerzésről szóló 1994. évi megállapodás (Agreement on Government Procurement, GPA) I. függelékének Európai Unióra vonatkozó 1. és 2. mellékletében és az 1994. évi GPA-t felváltó vagy módosító bármely megállapodás megfelelő mellékleteiben említett szervek építési koncesszióira, az ezekben említett ágazatokban.

(3) Korea tekintetében ez a melléklet kiterjed a közbeszerzésről szóló 1994. évi megállapodás (Agreement on Government Procurement, GPA) I. függelékének Koreára vonatkozó 1. és 2. mellékletében és az 1994. évi GPA-t felváltó vagy módosító bármely megállapodás megfelelő mellékleteiben említett szervek BOT-szerződéseire, továbbá a Szöul városban (Seoul City), Puszan városban (Busan City), Incshon városban (Incheon City) és Kjonggi tartományban (Gyeonggi-do) található összes önkormányzat ⁽¹⁾ BOT-szerződéseire.

4. cikk

A közzététel eszközei**1. Korea esetében:**

az 1994. évi GPA I. függelékének Koreára vonatkozó 1. és 2. mellékletében és az 1994. évi GPA-t felváltó vagy módosító bármely megállapodás megfelelő mellékleteiben említett szervek weboldalai, a Szöul városban (Seoul City), Puszan városban (Busan City), Incshon városban (Incheon City) és Kjonggi tartományban (Gyeonggi-do) található összes önkormányzat weboldalai, valamint a napi sajtó.

2. Az Európai Unió esetében:

az európai közbeszerzési információs rendszer:

<http://simap.europa.eu>

Az Európai Unió Hivatalos Lapja.

⁽¹⁾ Korea esetében az önkormányzat (local government) a helyi autonómiáról szóló törvényben (Local Autonomy Act) meghatározott önkormányzatot jelenti.

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1319

10-A. MELLÉKLET

MEZŐGAZDASÁGI TERMÉKEK ÉS ÉLELMISZEREK FÖLDRAJZI ÁRUJELZŐI

A RÉSZ

AZ EURÓPAI UNIÓBÓL SZÁRMAZÓ MEZŐGAZDASÁGI TERMÉKEK ÉS ÉLELMISZEREK ⁽¹⁾ ⁽²⁾

(a 10.18. cikk (4) bekezdése szerint)

AUSZTRIA

Oldalom alá helyezendő név	Termék	Koreai betűs átírás
Tiroler Speck	sonka	티롤러 슈페크
Steirischer Kren	tormagyökér	슈타이리셔 크렌

CSEH KÖZTÁRSASÁG

Oldalom alá helyezendő név	Termék	Koreai betűs átírás
České pivo	sör	체스께 삐보/체스케 피보
Budějovické pivo	sör	부데요비츠께 삐보/부데요비츠케 피보
Budějovický měšťanský var	sör	부데요비츠끼 므네슈판스키 바르/부데요비츠끼 므네스탄스키바르
Českobudějovické pivo	sör	체스꼬부데요비츠께 삐보/체스코부데요비츠케 피보
Žatecký chmel	komló	자떼츠키 흐멜/자테츠키 흐멜

FRANCIAORSZÁG

Oldalom alá helyezendő név	Termék	Koreai betűs átírás
Comté	sajt	콩떼/콩테
Reblochon	sajt	르블로송/레블로송
Roquefort	sajt	로꼬포르/로크포르
Camembert de Normandie	sajt	까망베르 드 노르망디/카망베르 드 노르망디
Brie de Meaux	sajt	브리 드 모

⁽¹⁾ A dőltten szedett szavak nem részei a földrajzi árujelzőnek.⁽²⁾ Amennyiben egy földrajzi árujelző a következőképpen van feltüntetve: „Szegedi téliszalámi / Szegedi szalámi”, az azt jelenti, hogy a két kifejezés használható együtt és külön-külön is.

Oltalom alá helyezendő név	Termék	Koreai betűs átírás
Emmental de Savoie	sajt	에멘탈 드 사부아/에멘탈 드 싸부아
Pruneaux d'Agen / Pruneaux d'Agen mi-cuits	főtt aszalt szilva	프뤼노 다장/프뤼노 다쟁 프뤼노 다장 미뀌이/프뤼노 다쟁 미뀌이
Huîtres de Marennes-Oléron	osztriga	위트르 드 마렌느 올레롱 (마렌느 올레롱 굴)
Canards à foie gras du Sud-Ouest (Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy)	hízott kacsamáj	까나르 아 푸아그라 뒤 쉬드우에스트 (샬로스, 가스콘/가스콘뉴, 제르스, 랑드/렝드, 페리고르/삐리고르, 케르시/께르시) (프랑스 남서부 푸아그라 오리)
Jambon de Bayonne	sonka	장봉 드 바이온 (바이온 햄)
Huile d'olive de Haute-Provence	olívaolaj	월돌리브 드 오프 프로방스 (오프 프로방스 올리브유)
Huile essentielle de lavande de Haute-Provence	levendula-illóolaj	월 에쌍시엘 드 라방드 드 오프 프로방스 (오프 프로방스 라벤더 에센스 오일)

NÉMETORSZÁG

Oltalom alá helyezendő név	Termék	Koreai betűs átírás
Bayerisches Bier	sör	바이어리쎄스 비어
Münchener Bier	sör	뮌헨어 비어

GÖRÖGORSZÁG

Oltalom alá helyezendő név	Termék	Koreai betűs átírás
Ελιά Κalamάτας (latin betűs átírás: Elia Kalamatas)	olívaolaj	엘리아 깔라마따스
Μαστίχα Χίου (latin betűs átírás: Masticha Chiou)	mézga	마스티하 히우
Φέτα (latin betűs átírás: Feta)	sajt	페따

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1321

MAGYARORSZÁG

Oltalom alá helyezendő név	Termék	Koreai betűs átírás
Szegedi téliszalámi / Szegedi szalámi	szalámi	세계드 텔리살라미/세계드 살라미

OLASZORSZÁG

Oltalom alá helyezendő név	Termék	Koreai betűs átírás
Aceto balsamico tradizionale di Modena	öntet – fűszerezés	아체토 발사미코 트라디치오날레 디 모데나 (모데나의 전통 발사믹 식초)
Cotechino Modena	sertéskolbász	코테키노 모데나 (모데나의 코테키노 <소시지의 일종>)
Zampone Modena	sertéshús	잠포네 모데나 (모데나의 돼지 앞발)
Mortadella Bologna	vastag sertéskolbász	모르타델라 볼로냐 (볼로냐의 모르타델라 <소시지의 일종>)
Prosciutto di Parma	sonka	프로슈토 디 파르마 (생햄)
Prosciutto di S. Daniele	sonka	프로슈토 디 산 다니엘레 (생햄)
Prosciutto Toscano	sonka	프로슈토 토스카노 (생햄)
Provolone Valpadana	sajt	프로볼로네 발파다나 (치즈의 일종)
Taleggio	sajt	탈레조 (베르가모 산 치즈의 일종)
Asiago	sajt	아시아고
Fontina	sajt	폰티나 (발다오스타 지역의 치즈의 일종)
Gorgonzola	sajt	고르곤졸라 (치즈의 일종)

Grana Padano	sajt	그라나 파다노 (치즈의 일종)
Mozzarella di Bufala Campana	sajt	모차렐라 디 부팔라 캄파나 (물소젖 치즈의 일종)
Parmigiano Reggiano	sajt	파르미자노 레자노 (치즈의 일종)
Pecorino Romano	sajt	페코리노 로마노 (로마의 페코리노 <양젖 치즈의 일종>)

PORTUGÁLIA

Oltalom alá helyezendő név	Termék	Koreai betűs átírás
Queijo de São Jorge	sajt	깨이주 드 썩 조르쥬

SPANYOLORSZÁG

Oltalom alá helyezendő név	Termék	Koreai betűs átírás
Baena	olívaolaj	바에나
Sierra Mágina	olívaolaj	씨에라 마히나
Aceite del Baix-Ebre-Montsía / Oli del Baix Ebre-Montsià	olívaolaj	아쎬이떼 델 바제브라몬 시아/올리델 바제브라몬 시아 (바제브라몬 시아 오일)
Aceite del Bajo Aragón	olívaolaj	아쎬이떼 델 바호 아라곤 (바호 아라곤산 기름)
Antequera	olívaolaj	안테께라
Priego de Córdoba	olívaolaj	쁘리에고 데 꼬르도바
Sierra de Cádiz	olívaolaj	씨에라 데 까디스
Sierra de Segura	olívaolaj	씨에라 데 세구라
Guijuelo	sonka	기후엘로

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1323

Oltalom alá helyezendő név	Termék	Koreai betűs átírás
Jamón de Huelva	sonka	하몬 데 우엘바 (우엘바산 햄류)
Jamón de Teruel	sonka	하몬 데 테루엘 (테루엘산 햄류)
Salchichón de Vic / Llonganissa de Vic	kolbász	살치촌 데 빅 / 롱가니싸 데 빅 (빅산 살치촌, 육가공품의 일종)
Mahón-Menorca	sajt	마온-메노르까
Queso Manchego	sajt	께소 만체고 (라 만차산 치즈)
Cítricos Valencianos / Cítrics Valencians	citrusféle	씨뜨리꼬스 발렌씨아노스 (발렌씨아산 감귤류)
Jijona	nugát	히호나
Turrón de Alicante	édesség	뚜론 데 알리칸떼 (알리칸떼산 설탕 과자류)
Azafrán de la Mancha	sáfrány	아싸프란 데 라 만차 (라 만차산 사프란)

B RÉSZ

KOREÁBÓL SZÁRMAZÓ MEZŐGAZDASÁGI TERMÉKEK ÉS ÉLELMISZEREK

(a 10.18. cikk (3) bekezdése szerint)

Oltalom alá helyezendő név	Termék	Latin betűs átírás
보성녹차 (Boseong Green Tea)	zöld tea	Boseong Nokcha
하동녹차 (Hadong Green Tea)	zöld tea	Hadong Nokcha
고창복분자주 (Gochang Black Raspberry Wine)	feketemálnabor	Gochang Bokbunjaju
서산마늘 (Seosan Garlic)	fokhagyma	Seosan Maneul

Oltalom alá helyezendő név	Termék	Latin betűs átírás
영양고춧가루 (Yeongyang Red Pepper Powder)	őrölt pirospaprika	Yeongyang Gochutgaru
의성마늘 (Uiseong Garlic)	fokhagyma	Uiseong Maneul
괴산고추 (Goesan Red Pepper Dried)	pirospaprika	Goesan Gochu
순창전통고추장 (Sunchang Traditional Gochujang)	Gochujang (csípős, erjesztett fűszermártás)	Sunchang Jeontong Gochujang
괴산고춧가루 (Goesan Red Pepper Powder)	őrölt pirospaprika	Goesan Gochutgaru
성주참외 (Seongju Chamoe)	keleti sárgadinnye	Seongju Chamoe
해남겨울배추 (Haenam Winter Baechu)	kínai kel	Haenam Gyeoul Baechu
이천쌀 (Icheon Rice)	rizs	Icheon Ssal
철원쌀 (Cheorwon Rice)	rizs	Cheorwon Ssal
고흥유자 (Goheung Yuja)	citrusféle	Goheung Yuja
홍천찰옥수수 (Hongcheon Waxy Corn)	viaszos kukorica	Hongcheon Charoksusu
강화약쑥 (Ganghwa Mugwort)	fekete üröm	Ganghwa Yakssuk
횡성한우고기 (Hoengseong Hanwoo Beef)	marhahús	Hoengseong Hanwoogogi
횡성한우고기 (Jeju Pork)	sertéshús	Jeju Dwaejigogi
고려홍삼 (Korean Red Ginseng)	vörös ginszeng	Goryeo Hongsam
고려백삼 (Korean White Ginseng)	fehér ginszeng	Goryeo Baeksam

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1325

Oltalom alá helyezendő név	Termék	Latin betűs átírás
고려태극삼 (Korean Taekuk Ginseng)	taekuk ginszeng	Goryeo Taekuksam
충주사과 (Chungju Apple)	alma	Chungju Sagwa
밀양얼음골사과 (Miryang Eoreumgol Apple)	alma	Miryang Eoreumgol Sagwa
정선헙기 (Jeongseon Hwanggi)	astragalusgyökér	Jeongseon Hwanggi
남해마늘 (Namhae Garlic)	fokhagyma	Namhae Maneul
단양마늘 (Danyang Garlic)	fokhagyma	Danyang Maneul
창녕양파 (Changnyeong Onion)	hagyma	Changnyeong Yangpa
무안양파 (Muan Onion)	hagyma	Muan Yangpa
여주쌀 (Yeoju Rice)	rizs	Yeoju Ssal
무안백련차 (Muan White Lotus Tea)	fehér lótusztea	Muan Baengnyeoncha
청송사과 (Cheongsong Apple)	alma	Cheongsong Sagwa
고창복분자 (Gochang Black Raspberry)	feketemálna	Gochang Bokbunja
광양매실 (Gwangyang Maesil)	sárgabarack	Gwangyang Maesil
정선헙옥수수 (Jeongseon Waxy Corn)	viaszos kukorica	Jeongseon Charoksusu
진부당귀 (Chinbu Dangui)	az Angelica Gigas Nakai gyökere	Chinbu Dangui
고려수삼 (Korean Fresh Ginseng)	friss ginszeng	Goryeo Susam

Oltalom alá helyezendő név	Termék	Latin betűs átírás
청양고추 (Cheongyang Hot Pepper)	pirospaprika	Cheongyang Gochu
청양고춧가루 (Cheongyang Powdered Hot Pepper)	őrölt pirospaprika	Cheongyang Gochutgaru
해남고구마 (Haenam Sweet Potato)	édesburgonya	Haenam Goguma
영암무화과 (Yeongam Fig)	füge	Yeongam Muhwagwa
여주고구마 (Yeoju Sweet Potato)	édesburgonya	Yeoju Goguma
함안수박 (Haman Watermelon)	görögdinnye	Haman Subak
고려인삼제품 (Korean Ginseng Products)	fehér- vagy taekuk ginszeng	Goryeo Insamjepum
고려홍삼제품 (Korean Red Ginseng Products)	vörösginszeng-termékek	Goryeo Hongsamjepum
군산찰쌀보리쌀 (Gunsan Glutinous Barley)	árpa	Gunsan Chalssalborissal
제주녹차 (Jeju Green Tea)	zöld tea	Jeju Nokcha
홍천한우 (Hongcheon Hanwoo)	marhahús	Hongcheon Hanwoo
양양송이버섯 (Yangyang Pine-mushroom)	<i>Tricholoma magnivelare</i> gomba	Yangyang Songibeoseot
장흥표고버섯 (Jangheung Oak-mushroom)	shiitake gomba	Jangheung Pyogobeoseot
산청곶감 (Sancheong Persimmon Dried)	aszalt datolyaszilva	Sancheong Gotgam
정안밤 (Jeongan Chestnut)	gesztenye	Jeongan Bam
울릉도삼나물 (Ulleungdo Samnamul)	erdei tündérfűt	Ulleungdo Samnamul

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1327

Oltalom alá helyezendő név	Termék	Latin betűs átírás
울릉도미역취 (Ulleungdo Miyeokchwi)	aranyvessző	Ulleungdo Miyeokchwi
울릉도참고비 (Ulleungdo Chamgobi)	haraszt	Ulleungdo Chamgobi
울릉도부지갱이 (Ulleungdo Bujigaengi)	Aster (őszirózsa)	Ulleungdo Bujigaengi
경산대추 (Gyeongsan Jujube)	jujuba (kínai datolya)	Gyeongsan Daechu
봉화송이 (Bonghwa Pine-mushroom)	<i>Tricholoma magnivelare</i> (gomba)	Bonghwa Songi
청양구기자 (Cheongyang Gugija)	ördögcérna	Cheongyang Gugija
상주곶감 (Sangju Persimmon Dried)	aszalt datolyaszilva	Sangju Gotgam
남해창선고사리 (Namhae Changsun Fern)	haraszt	Namhae Changsun Gosari
영덕송이 (Yeongdeok Pine-mushroom)	<i>Tricholoma magnivelare</i> (gomba)	Yeongdeok Songi
구례산수유 (Gurye Corni fructus)	japán som	Gurye Sansuyu
광양백운산 (Gwangyang baekunsan Acer mono sap)	növényi nedv	Gwangyang baekunsan Gorosoe

10-B. MELLÉKLET

BOROK, ÍZESÍTETT BOROK ÉS SZESZES ITALOK FÖLDRAJZI ÁRUJELZŐI

A RÉSZ

AZ EURÓPAI UNIÓBÓL SZÁRMAZÓ BOROK, ÍZESÍTETT BOROK ÉS SZESZES ITALOK ⁽¹⁾

(a 10.19. cikk (1) bekezdése szerint)

1. SZAKASZ

Az Európai Unióból származó borok

FRANCIAORSZÁG

Oltalom alá helyezendő név	Koreai betűs átírás
Beaujolais	보졸레
Bordeaux	보르도
Bourgogne	부르고뉴/버건디
Chablis	샤블리/샤블리스
Champagne	샹파뉴/샴페인/샹빠뉴
Graves	그라브
Médoc	메독/매독
Moselle	모젤
Saint-Emilion	생테밀리옹/생테밀리옹
Sauternes	쏘테른/소테른
Haut-Médoc	오메독/오매독
Alsace	알자스
Côtes du Rhône	코뜨 뒤 론/코트 뒤 론
Languedoc	랑그독
Côtes du Roussillon	코뜨 뒤 루시옹/코트 뒤 루시옹
Châteauneuf-du-Pape	샤또 네프 뒤 빠쁘/샤토 네프 뒤 파프
Côtes de Provence	코뜨 드 프로방스/코트 드 프로방스
Margaux	마르고/마고
Touraine	투렌느/투렌
Anjou	앙주/양주
Val de Loire	발 드 루아르/발 드 르와르

⁽¹⁾ A dőltten szedett szavak nem részei a földrajzi árujelzőnek.

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1329

NÉMETORSZÁG

Oltalom alá helyezendő név	Koreai betűs átírás
Mittelrhein	미털라인
Rheinhessen	라인헤센
Rheingau	라인가우
Mosel	모젤

GÖRÖGORSZÁG

Oltalom alá helyezendő név	Koreai betűs átírás
Πετοίνα (latin betűs átírás: Retsina)	레찌나
Σάμος (latin betűs átírás: Samos)	사모스

MAGYARORSZÁG

Oltalom alá helyezendő név	Koreai betűs átírás
Tokaj	토카이

OLASZORSZÁG

Oltalom alá helyezendő név	Koreai betűs átírás
Chianti	키안티
Marsala	마르살라
Asti	아스티
Barbaresco	바르바레스코
Bardolino	바르도리노
Barolo	바롤로
Brachetto d'Acqui	브라케토 다퀴
Brunello di Montalcino	브루넬로 디 몬탈치노
Vino nobile di Montepulciano	비노 노빌레 디 몬테 풀치아노
Bolgheri Sassicaia	볼게리 사씨카이아
Dolcetto d'Alba	돌체토 달바
Franciacorta	프란차코르타
Lambrusco di Sorbara	람브루스코 디 소르바라
Lambrusco Grasparossa di Castelvetro	람브루스코 그라스파로사 디 카스텔 베토로
Montepulciano d'Abruzzo	몬테풀치아노 다브루초
Soave	소아베

Oltalom alá helyezendő név	Koreai betűs átírás
Campania	캄파니아
Sicilia	시칠리아
Toscana	토스카나
Veneto	베네토
Conegliano Valdobbiadene	코넬리아노 발도비아데네

PORTUGÁLIA

Oltalom alá helyezendő név	Koreai betűs átírás
Madeira	마데이라
Porto vagy Port	포르투
Douro	도우루
Dão	더웅
Bairrada	바이하다
Vinho Verde	비뉴 베르드
Alentejo	알렌테쥬

ROMÁNIA

Oltalom alá helyezendő név	Koreai betűs átírás
Dealu Mare	데알루 마레
Murfatlar	무르파트라르

SZLOVÁKIA

Oltalom alá helyezendő név	Koreai betűs átírás
Tokajská vagy Tokajský vagy Tokajské	토카이스카/토카이스키/토카이스케

SPANYOLORSZÁG

Oltalom alá helyezendő név	Koreai betűs átírás
Málaga	말라가
Rioja	리오하
Jerez – Xérès – Sherry vagy Jerez vagy Xérès vagy Sherry	헤레스 – 헤레스 – 쉐리, 헤레스, 헤레스 또는 쉐리
Manzanilla - Sanlúcar de Barrameda	만싸니야 – 산루까르 데 바라메다
La Mancha	라 만차
Cava	까바

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1331

Oltalom alá helyezendő név	Koreai betűs átírás
Navarra	나바라
Valencia	발렌시아
Somontano	소몬타노
Ribera del Duero	리베라 델 두에로
Penedés	페네데스
Bierzo	비에르소
Ampurdán-Costa Brava	암푸르단 – 코스타 브라바
Priorato vagy Priorat	쁘리오라또/쁘리오랄
Rueda	루에다
Rías Baixas	리아스 바이샤스
Jumilla	후미야
Toro	도로
Valdepeñas	발데페냐스
Cataluña	까탈루냐
Alicante	알리칸테

2. SZAKASZ

Az Európai Unióból származó szeszes italok ⁽¹⁾ ⁽²⁾

AUSZTRIA

Oltalom alá helyezendő név	Koreai betűs átírás
Jägertee / Jagertee / Jagatee	예거테
Inländerrum	인랜더룸
Korn / Kornbrand ⁽¹⁾	코언/코언브랜드

⁽¹⁾ Ausztriai, belgiumi (német nyelvű közösség) és németországi termék.

BELGIUM

Oltalom alá helyezendő név	Koreai betűs átírás
Korn / Kornbrand ⁽¹⁾	코언/코언브랜드

⁽¹⁾ Ausztriai, belgiumi (német nyelvű közösség) és németországi termék.⁽¹⁾ A dőltten szedett szavak nem részei a földrajzi árujelzőnek.⁽²⁾ Amennyiben egy földrajzi árujelző a következőképpen van feltüntetve: „Korn / Kornbrand”, az azt jelenti, hogy a két kifejezés használható együtt és külön-külön is.

CIPRUS

Oltalom alá helyezendő név	Koreai betűs átírás
Ouzo ⁽¹⁾	우조

⁽¹⁾ Ciprusi vagy görögországi termék.

FINNORSZÁG

Oltalom alá helyezendő név	Koreai betűs átírás
Vodka of Finland	보드카 오브 핀란드
Finnish berry liqueur / Finnish fruit liqueur	피니쉬 베리 리쿼/피니쉬 프루트 리쿼

FRANCIAORSZÁG

Oltalom alá helyezendő név	Koreai betűs átírás
Cognac	코냑/코낙
Armagnac	아르마낙
Calvados	칼바도스/칼바도스

NÉMETORSZÁG

Oltalom alá helyezendő név	Koreai betűs átírás
Korn / Kornbrand ⁽¹⁾	코언/코언브랜드

⁽¹⁾ Ausztriai, belgiumi (német nyelvű közösség) és németországi termék.

GÖRÖGORSZÁG

Oltalom alá helyezendő név	Koreai betűs átírás
Ouzo ⁽¹⁾	우조

⁽¹⁾ Ciprusi vagy görögországi termék.

MAGYARORSZÁG

Oltalom alá helyezendő név	Koreai betűs átírás
Törkölypálinka	퇴르코이팔린카
Pálinka	팔린카

ÍRORSZÁG

Oltalom alá helyezendő név	Koreai betűs átírás
Irish whiskey / Irish whisky	아이리쉬 위스키 (양주의 일종)

OLASZORSZÁG

Oltalom alá helyezendő név	Koreai betűs átírás
Grappa	그라파

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1333

LENGYELORSZÁG

Oltalom alá helyezendő név	Koreai betűs átírás
Polska Wódka / Polish Vodka	폴스카 부드카/폴리쉬 보드카
Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej / Herbal vodka from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass	부드카 지오워바 조 니지느 푸노쯔노포들라스키에이 아로마티조바나 에크스트라크템 조 트라브 쥬브로베이/ 허발 보드카 프럼 더 놀스 포들라시에 로우랜드 아로마타이즈드 위드 언 익스트랙트 오브 바이슨 그라스
Polska Wiśniówka / Polish Cherry	폴스카 비쉬니우브카/폴리쉬 체리

SPANYOLORSZÁG

Oltalom alá helyezendő név	Koreai betűs átírás
Brandy de Jerez	브랜드 데 헤레스 (헤레스산 브랜드)
Pacharán	빠차란

SVÉDORSZÁG

Oltalom alá helyezendő név	Koreai betűs átírás
Swedish Vodka	스웨디쉬 보드카 (스웨덴산 보드카)
Svensk Aquavit / Svensk Akvavit / Swedish Aquavit	스웬스크 아쿠아비트/스웬스크 아쿠아비트/스웨디쉬 아쿠아비트 (스웨덴산 아쿠아비트)
Svensk Punsch / Swedish Punch	스웬스크 폰쉐/스웨디쉬 펀치

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

Oltalom alá helyezendő név	Koreai betűs átírás
Scotch Whisky	스카치 위스키

B RÉSZ

KOREÁBÓL SZÁRMAZÓ BOROK, ÍZESÍTETT BOROK ÉS SZESZES ITALOK

(a 10.19. cikk (2) bekezdése szerint)

SZESZES ITALOK

Oltalom alá helyezendő név	Latin betűs átírás
진도홍주 (Jindo Hongju)	Jindo Hongju

11. MELLÉKLET

Szándékosan üres oldal

12. MELLÉKLET

Szándékosan üres oldal

13. MELLÉKLET

EGYÜTTMŰKÖDÉS A KERESKEDELEM ÉS A FENNTARTHATÓ FEJLŐDÉS TERÉN

1. A Felek – annak érdekében, hogy elősegítsék a Tizenharmadik fejezetben szereplő célkitűzések elérését, és segítséget nyújtsanak a fent említett célkitűzések nyomán rájuk háruló kötelezettségek teljesítésében – a következő indikatív felsorolást állították össze az együttműködési területekről:

- a) véleménycserre a Megállapodásnak a fenntartható fejlődésre gyakorolt pozitív és negatív hatásairól, valamint ezek erősítésének, megelőzésének vagy csillapításának módjairól, figyelembe véve a Felek által elvégzett fenntarthatósági hatásvizsgálatokat;
- b) együttműködés a kereskedelem és a fenntartható fejlődés szociális vagy környezeti vonatkozásaival foglalkozó nemzetközi fórumokon, köztük különösen a WTO-ban, az ILO-ban, az ENSZ Környezetvédelmi Programjában és a többoldalú környezetvédelmi megállapodásoknál;
- c) együttműködés az alapvető és egyéb ILO-egyezmények és a kereskedelmet befolyásoló többoldalú környezetvédelmi megállapodások ratifikálásának előmozdítása végett;
- d) információcserre és együttműködés a vállalatok társadalmi felelősségvállalásának és elszámoltathatóságának területén, ideértve a nemzetközileg jóváhagyott iránymutatások eredményes végrehajtását és nyomon követését, a tisztességes és etikus kereskedelmet, az állami és magán tanúsítási és címkézési rendszereket, többek között az ökcímkézést és a zöld közbeszerzést;
- e) véleménycserre a környezetvédelmi szabályozások, normák és szabványok kereskedelemre gyakorolt hatásáról;
- f) együttműködés a jelenlegi és leendő nemzetközi éghajlat-változási program kereskedelmi vonatkozásaiban, többek között a globális szén-dioxid-piacokkal kapcsolatos kérdésekben, a kereskedelem éghajlatra gyakorolt hátrányos hatásainak kezelésében, valamint az alacsony szén-dioxid-kibocsátású technológiák és az energiahatékonyság előmozdításában;
- g) együttműködés a biodiverzitás kereskedelmi vonatkozásaiban, többek között a bioüzemanyagokkal kapcsolatban;
- h) együttműködés a fenntartható halászati gyakorlatok előmozdítására irányuló kereskedelmi vonatkozású intézkedésekben;
- i) együttműködés az erdőirtás, többek között az illegális fakitermelés problémáinak kezelésére irányuló kereskedelmi vonatkozású intézkedésekben;
- j) együttműködés a többoldalú környezetvédelmi megállapodások kereskedelmi vonatkozásaiban, ideértve a vámügyi együttműködést is;
- k) együttműködés az ILO méltányos munka programja (Decent Work Agenda) kereskedelmi vonatkozásaiban, ideértve a kereskedelem és a teljes és produktív foglalkoztatás közötti összefüggéseket, a munkaerő-piaci kiigazításokat, az alapvető munkaügyi normákat, a munkaügyi statisztikát, a humán erőforrás-fejlesztést és az egész életen át tartó tanulást, a szociális védelmet és a társadalmi befogadást, a szociális párbeszédet, valamint a nemek közötti egyenlőséget;
- l) véleménycserre a többoldalú környezetvédelmi megállapodások és a nemzetközi kereskedelmi szabályok közötti viszonyról; vagy
- m) a környezetvédelmi együttműködés más formái, ahogyan azt a Felek megfelelőnek ítélik.

2. A Felek megállapodnak, hogy kívánatos lenne, ha az általuk kialakított együttműködési tevékenységek alkalmazása és előnyei a lehető legszélesebb körűek lennének.

14-A. MELLÉKLET

A NEM TARIFÁLIS INTÉZKEDÉSEKRE VONATKOZÓ KÖZVETÍTŐ MECHANIZMUS

1. cikk

Célkitűzés

E melléklet célja annak megkönnyítése, hogy közvetítő segítségével zajló átfogó és gyors eljárás révén kölcsönösen elfogadott megoldást sikerüljön találni a Felek közötti kereskedelmet hátrányosan érintő nem tarifális intézkedésekre.

2. cikk

Alkalmazási kör

A közvetítő mechanizmust a vámok kivételével minden olyan intézkedésre alkalmazni kell, amely valamely Fél szerint hátrányosan érinti a Felek közötti kereskedelmet, és amely az áruk piacra jutásának ⁽¹⁾ bármilyen vonatkozását érinti, ideértve a Második fejezet (nemzeti elbánás és az áruk piacra jutása) és a hozzá tartozó fejezetek szerinti ügyeket is.

A. SZAKASZ

A KÖZVETÍTŐ MECHANIZMUS SZERINTI ELJÁRÁS

3. cikk

Közvetítői eljárás kezdeményezése

(1) Bármely Fél bármikor kérelmezheti, hogy a másik Fél közvetítői eljárásba lépjen. Az ilyen kérelmet írásban kell közölni a másik Féllel. A kérelem kellően részletesnek kell lennie ahhoz, hogy világosan bemutassa a kérelmező Fél számára problémát okozó pontokat, és:

- a) azonosítja a kérdéses konkrét intézkedést;
- b) megnevezi azokat a feltételezett hátrányos hatásokat, amelyekkel a kérelmező Fél szerint az intézkedés a Felek közötti kereskedelmet érinti; valamint
- c) kifejti, hogy a kérelmező Fél szerint az említett kereskedelmi kapcsolatok hogyan kötődnek az intézkedéshez.

(2) Az a Fél, amelyhez a kérelmet intézték, jóhiszeműen mérlegeli a kérést, és a kézhezvételétől számított 15 napon belül írásos választ ad rá.

4. cikk

A közvetítő kiválasztása

(1) Közvetítői eljárás indításakor a Felek törekednek arra, hogy legkésőbb a kérelemre adott válasz kézhezvételétől számított 15 napon belül állapotodjanak meg a közvetítő személyében. Ha a megállapított határidőn belül a Felek nem tudnak megállapodni a közvetítő személyében, akkor bármely Fél kérheti a közvetítő sorshúzás útján való kinevezését. A kérelem benyújtásától számított öt napon belül mindkét Fél összeállít egy-egy jegyzéket legalább három olyan személlyel, aki nem állampol-

⁽¹⁾ E melléklet alkalmazásában az áruk piacra jutása a következőkre terjed ki: nem mezőgazdasági piacra jutás (non-agricultural market access, NAMA) és hozzá kapcsolódó kereskedelmi szabályok, többek között a kereskedelmi jogorvoslatok, a kereskedelem technikai akadályai, az egészségügyi és növény-egészségügyi intézkedések, a kereskedelemkönnyítés, a származási szabályok, a védintézkedések és a második fejezet (nemzeti elbánás és az áruk piacra jutása) ágazati mellékletei. Nem terjed ki a mezőgazdasági termékek kereskedelmére, a szolgáltatásokra és a letelepedésre, a kulturális együttműködésre, a kormányzati beszerzésre, a versenyre, a szellemi tulajdon-jogokra, a kifizetésekre és tőkemozgásokra, valamint a kereskedelem és a fenntartható fejlődés viszonyára.

gára az adott Félnek, megfelel a (2) bekezdésben említett feltételeknek, és eljárhat közvetítőként. A jegyzékek benyújtásától számított öt napon belül mindkét Fél kiválaszt legalább egy nevet a másik Fél jegyzékéről. Ezután a Kereskedelmi Bizottság elnöke vagy az elnök megbízottja sorshúzással kiválasztja a közvetítőt a kiválasztott nevek közül. A sorshúzásra a Felek képviselőinek jelenlétében kerül sor a sorshúzással való kinevezésre irányuló kérelem benyújtásától számított 15 napon belül.

(2) A közvetítő szakértője annak a témának, amelyre a kérdéses intézkedés vonatkozik ⁽²⁾. A közvetítő pártatlan és átlátható módon segíti a Feleket abban, hogy tisztázzák az intézkedést és annak lehetséges kereskedelmi hatásait, valamint kölcsönösen elfogadott megoldásra jussanak.

5. cikk

A közvetítői eljárás szabályai

(1) Az eljárás kezdeti szakaszában a közvetítő kinevezésétől számított 10 napon belül a közvetítői eljárást megindító Fél írásban bemutatja a közvetítőnek és a másik Félnek a probléma részletes leírását, különösen a kérdéses intézkedés működését és kereskedelmi hatásait. A probléma leírásának elküldését követő 20 napon belül a másik Fél írásban észrevételeket tehet a probléma leírásához. Mindkét Fél minden olyan információt belefoglalhat a leírásban vagy észrevételeiben, amelyet lényegesnek véل.

(2) A közvetítő dönthet a kezdeti szakasz lebonyolításának legmegfelelőbb módjáról, vagyis hogy közösen vagy egyénileg konzultál-e a Felekkel, kéri-e megfelelő szakértők vagy érdekelt felek segítségét, vagy konzultál-e ilyenekkel.

(3) A kezdeti szakaszt követően a közvetítő tanácsadói véleményre adhat és megoldást javasolhat a Feleknek megfontolásra. A véleményben a közvetítő nem mérlegelheti, hogy a kérdéses intézkedések összeegyeztethetők-e ezzel a Megállapodással, és nem vonhatja kétségbe az intézkedések politikai célkitűzéseit sem. A közvetítő egyénileg vagy közösen találkozhat a Felekkel annak érdekében, hogy megkönnyítse egy közösen elfogadható megoldás létrejöttét. Az eljárásnak e szakaszának rendesen a közvetítő kinevezésétől számított 60 napon belül le kell zárulnia.

(4) Az eljárás bizalmas, és annak a Félnek a területén zajlik, amelyhez a kérelmet intézték, vagy – kölcsönös megegyezéssel – bármely más helyen vagy eszközzel.

(5) Az eljárás befejeződik:

- a) a vitarendezési megállapodás Felek általi aláírásával, az aláírás napján;
- b) a Felek kölcsönös megállapodásával az eljárás bármelyik szakaszában, a megállapodás napján;
- c) a Felekkel való konzultációt követően a közvetítő írásbeli nyilatkozatával, mely szerint a további közvetítői erőfeszítések már nem igazolhatók; vagy

⁽²⁾ Például egy szabványokat és műszaki követelményeket érintő esetben célszerű, ha a közvetítő szakértelemmel rendelkezik a megfelelő nemzetközi szabványosító testületek terén.

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1337

d) valamely Fél írásbeli nyilatkozatával, miután a közvetítői eljárás keretében megismerte a kölcsönösen elfogadott megoldásokat, és megfontolt minden tanácsadói véleményt és a közvetítő minden javaslatát.

B. SZAKASZ

VÉGREHAJTÁS

6. cikk

A kölcsönösen elfogadott megoldás végrehajtása

(1) Amennyiben a Felek megállapodtak egy megoldásban, mindkét Fél indokolatlan késedelem nélkül megtesz minden olyan intézkedést, amely a kölcsönösen elfogadott megoldás végrehajtásához szükséges.

(2) A végrehajtó Fél írásban tájékoztatja a másik Felet a kölcsönösen elfogadott megoldás végrehajtása érdekében tett lépésekről vagy intézkedésekről.

C. SZAKASZ

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

7. cikk

Kapcsolat a vitarendezéssel

(1) A közvetítő mechanizmus szerinti eljárásnak nem célja, hogy e Megállapodás vagy egy másik megállapodás szerinti vitarendezési eljárás alapjául szolgáljon. Ilyen vitarendezési eljárásban egyik Fél sem támaszkodhat az alábbiakra és nem hozhatja fel bizonyítékként az alábbiakat:

- a) a másik Fél által a közvetítői eljárás során elfoglalt álláspontok;
- b) az a tény, hogy a másik Fél jelezte hajlandóságát arra, hogy megoldást fogadjon el a közvetítés tárgyát képező nem tarifális intézkedésre; vagy

c) a közvetítő által tett javaslatok.

(2) A közvetítő mechanizmus nem érinti a Feleknek a vitarendezésről szóló Tizennegyedik fejezet szerinti jogait és kötelességeit.

8. cikk

Határidők

A Felek kölcsönös megállapodásával az e melléklet szerinti bármely határidő meghosszabbítható.

9. cikk

Költségek

(1) A közvetítői eljárásban való részvételtől eredő kiadások esetében mindegyik Fél a saját kiadásait viseli.

(2) A Felek megosztják a szervezési ügyekből eredő kiadásokat, ideértve a mediátor kiadásait is.

10. cikk

Felülvizsgálat

(1) A Felek megállapodnak, hogy a közvetítő mechanizmus a 14.2. cikk hatályán kívül eső összes ügyre kiterjed, ha a WTO-tagok megállapodnak egy az adott ügyre kiterjedő megfelelő mechanizmus⁽¹⁾ létrehozásában. Az alkalmazás hatályát az említett megállapodás alkalmazásának napjától kell kiterjeszteni. Ezt alkalmazni kell a WTO megfelelő mechanizmusa alkalmazási körének további kiterjesztéseire is.

(2) A Megállapodás hatálybalépése után öt évvel a Felek konzultálnak egymással arról, hogy – a szerzett tapasztalatoknak és a WTO keretében egy megfelelő mechanizmus kialakításának figyelembevételével – szükséges-e a közvetítő mechanizmus módosítása.

⁽¹⁾ A Felek egyetértenek, hogy a „megfelelő mechanizmus” (corresponding mechanism) azt a mechanizmus jelenti, amelyet az afrikai csoport, az Európai Unió, Kanada, a legkevesbé fejlett országok csoportja, a fejlődő országokból álló NAMA-11 csoport, Norvégia, Pakisztán, Svájc és Új-Zéland javasolt a Non Tariff Barriers – Proposal on Procedures for the Facilitation of Solutions to NTBs (nem tarifális akadályok – a nem tarifális akadályokra adott megoldásokat megkönnyítő eljárásokról szóló javaslat) című, 2007. július 23-i TN/MA/W/88 dokumentumban, illetve bármilyen hasonló mechanizmus, amelyet az említett dokumentumot felváltó dokumentumok javasolnak.

14-B. MELLÉKLET

ELJÁRÁSI SZABÁLYZAT A VÁLASZTOTTBÍRÓSÁGI ELJÁRÁSHOZ

1. cikk

Általános rendelkezések

(1) A tizennegyedik fejezet és e melléklet alkalmazásában:

tanácsadó: olyan személy, aki valamely Fél felkérésére tanácsot ad, vagy ezt a Felet a választottbíróági eljárással kapcsolatban segíti;

választottbíró: a 14.5. cikk szerint létrehozott választottbírói testület tagja;

asszisztens: olyan személy, aki – valamely választottbíró megbízatásának keretében – kutat vagy segítséget nyújt;

egy Fél képviselője: saját jogszabályai szerint valamely Fél kormányának vagy kormányzati részlegének alkalmazottja vagy kinevezettje;

panaszos Fél: bármelyik Fél, amely a megállapodás 14.4. cikke szerint választottbírói testület létrehozását kérelmezi;

bepanaszolt Fél: az a Fél, amely az állítás szerint megsértette a 14.2. cikkben említett rendelkezéseket;

választottbírói testület: a 14.5. cikk szerint létrehozott testület; és

nap: naptári nap.

(2) Eltérő megállapodás hiányában a bepanaszolt Fél gondoskodik a vitarendezési eljárás logisztikai lebonyolításáról, különösen a meghallgatások megszervezéséről. A Felek megosztják a szervezési ügyekből eredő kiadásokat, ideértve a választottbírók kiadásait is.

2. cikk

Értesítések

(1) A Felek vagy a választottbírói testület minden kérelmet, értesítést, írásbeli beadványt vagy egyéb dokumentumot elismervény ellenében történő kézbesítéssel, ajánlott levélként, küldőnc útján, telefaxon, telexen, távirati úton vagy olyan más távközlő eszközzel továbbítanak, amely rögzíti az adott dokumentum elküldését.

(2) A Felek írásbeli beadványaikból egy-egy példányt biztosítanak a másik Fél és minden egyes választottbíró számára. A dokumentum egy példányát elektronikus formában is meg kell küldeni.

(3) Minden értesítést a koreai külügyi és kereskedelmi minisztériumnak (Ministry of Foreign Affairs and Trade) vagy jogutódjának, illetve az Európai Bizottság Kereskedelmi Főigazgatóságának kell címezni.

(4) A választottbíróági eljáráshoz kapcsolódó bármilyen kérelem, értesítés, írásbeli beadvány vagy egyéb dokumentum elírásból származó kisebb hibái egy, a módosításokat világosan feltüntető új dokumentum kézbesítésével orvosolhatók.

(5) Amennyiben egy dokumentum kézbesítési határidejének utolsó napja Koreában vagy az Európai Unióban hivatalos munkaszüneti napra esik, a dokumentum a következő munkanapon kézbesíthető.

3. cikk

A választottbíróági eljárás megindítása

(1) a) Ha a 14.5. cikk értelmében a választottbírói testület tagjainak kiválasztása sorshúzással történik, azt a Kereskedelmi Bizottság

elnöke vagy ennek megbízottja végzi a 14.5. cikk (3) bekezdésében említett kérelemről számított öt napon belül. A kiválasztásra a Felek egy-egy képviselőjének jelenlétében kerül sor, kivéve, ha valamelyik Fél elmulasztja kinevezni a képviselőjét.

b) Eltérő megállapodásuk hiányában a Felek a választottbírói testülettel az annak létrehozását követő hét napon belül találkoznak, hogy meghatározzák a Felek vagy a választottbírói testület által megfelelőnek tartott ügyeket, többek között a választottbíróknak fizetendő, WTO-normáknak megfelelő javadalmazást és kiadásokat.

(2) a) Kivéve, ha a Felek a testület létrehozását követő öt napon belül eltérően állapodnak meg, a választottbírói testület hatásköre a következő:

„a Megállapodás vonatkozó rendelkezéseinek figyelembevételével megvizsgálja a választottbírói testület létrehozására irányuló kérelemben említett ügyet, döntést hoz a kérdéses intézkedésnek a 14.2. cikkben említett rendelkezésekkel való összeegyeztethetőségéről, és döntést hoz a 14.7. cikkel összhangban.”

b) A Felek a megállapodásukat követő két munkanapon belül értesítik a választottbírói testületet az elfogadott hatásköréről.

4. cikk

Az eljárást megindító beadványok

A panaszos Fél legkésőbb a választottbírói testület létrehozását követő 20 napon belül benyújtja az eljárást megindító keresetét. A bepanaszolt Fél legkésőbb a kezdeti beadvány kézhezvételét követő 20 napon belül írásban előterjeszti válaszbeadványát.

5. cikk

A választottbírói testületek működése

(1) Az üléseket a választottbírói testület elnöke vezeti. A választottbírói testület felhatalmazhatja az elnököt arra, hogy igazgatási vagy eljárási döntéseket hozzon.

(2) E Megállapodás eltérő rendelkezésének hiányában a választottbírói testület tevékenységét bármilyen eszköz felhasználásával folytathatja, többek között telefonon, telefaxon vagy számítógépes kapcsolatban keresztül.

(3) A választottbírói testület tanácskozásain kizárólag választottbírók vehetnek részt, a választottbírói testület azonban engedélyezheti, hogy asszisztensei jelen legyenek a tanácskozásokon.

(4) A döntések megszövegezése a választottbírói testület kizárólagos feladata; másra nem delegálható.

(5) Ha olyan eljárási kérdés merül föl, amelyre nem terjednek ki a Megállapodás rendelkezései, akkor a választottbírói testület elfogadhat egy olyan megfelelő eljárást, amely összeegyeztethető az említett rendelkezésekkel.

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1339

(6) Amennyiben a választottbírói testület megítélése szerint szükség van az eljárásban alkalmazandó valamely határidő módosítására, illetve bármely más eljárási vagy adminisztratív kiigazításra, írásban értesíti a Feleket a módosítás vagy kiigazítás okairól és a szükséges határidőről vagy kiigazításról. A 14.7. cikk (2) bekezdésének határidői nem módosíthatók.

6. cikk

Helyettesítés

(1) Amennyiben egy választottbíró nem tud részt venni az eljárásban, visszalép vagy leváltották, a 14.5. cikk (3) bekezdésével összhangban új választottbírókat kell választani a helyébe.

(2) Ha valamely Fél úgy ítéli meg, hogy egy választottbíró nem felel meg a 14-C. melléklet követelményeinek, és emiatt le kell váltani, az említett Fél attól az időponttól számított 15 napon belül értesíti a másik Felet, amikor tudomására jutottak azok a körülmények, amelyek alátámasztják, hogy a választottbíró ténylegesen megsértette a 14-C. mellékletet.

(3) Ha a Felek valamelyike úgy ítéli meg, hogy valamely, nem az elnöki tisztséget betöltő választottbíró nem felel meg a 14-C. melléklet követelményeinek, akkor a Felek konzultálnak, és amennyiben megállapodnak, leváltják a választottbírókat, helyébe pedig a 14.5. cikk (3) bekezdésében meghatározott eljárással kiválasztott választottbírókat léptetik.

Ha a Felek a választottbíró leváltásának szükségességében nem tudnak megállapodni, bármely Fél kérheti az ügynek a választottbírói testület elnöke elé terjesztését; az elnök döntése végleges.

Ha az elnök megállapítja egy választottbíróról, hogy nem felel meg a 14-C. melléklet követelményeinek, az elnök sorshúzással új választottbírókat választ a 14.18. cikk (1) bekezdésében említett személyek csoportjából, amelynek az eredetileg kiválasztott választottbíró is tagja volt. Ha az eredeti választottbírókat a Felek a 14.5. cikk (2) bekezdése szerint választották ki, a helyébe lépő választottbírókat sorshúzással választják ki azon személyek csoportjából, akiket a panaszos Fél és az a bepanaszolt Fél a 14.18. cikk (1) bekezdése szerint javasolt.

(4) Ha a Felek valamelyike úgy ítéli meg, hogy a választottbírói testület elnöke nem felel meg a 14-C. melléklet követelményeinek, akkor a Felek konzultálnak, és amennyiben megállapodnak, leváltják az elnököt, helyébe pedig a 14.5. cikk (3) bekezdésében meghatározott eljárással kiválasztott elnököt léptetik.

Ha a Felek az elnök leváltásának szükségességében nem tudnak megállapodni, bármely Fél kérheti, hogy az ügyet terjesszék a 14.18. cikk (1) bekezdése szerint az elnöki tisztségre kiválasztott személyek csoportjában szereplő valamely fennmaradó tag elé. Nevét a Kereskedelmi Bizottság elnöke vagy elnökének megbízottja sorshúzással választja ki. Az e személy által az elnök leváltásának szükségességéről hozott döntés végleges.

Ha ez a személy úgy dönt, hogy az eredetileg megválasztott elnök nem felel meg a 14-C. melléklet követelményeinek, sorshúzással új elnököt választ a 14.18. cikk (1) bekezdésében említett azon személyek csoportjából, akik elnökként járhatnak el.

(5) Az (1), (3) és (4) bekezdésben említett sorshúzásra a kérelem benyújtásától számított öt napon belül a Felek egy-egy képviselőjének jelenlétében kerül sor, kivéve, ha valamelyik Fél elmulasztja kinevezni a képviselőjét.

(6) Az (1)–(4) bekezdésben leírt eljárások végrehajtásának időtartama a választottbírói testület eljárásait fel kell függeszteni.

7. cikk

Meghallgatások

(1) Az elnök – a Felekkel és a választottbírói testülettel konzultálva – kitűzi a meghallgatás napját és időpontját, és azt írásban megerősíti a Felek részére. Ezt az információt az eljárás logisztikai szervezéséért felelős Fél nyilvánosan közzéteszi, kivéve, ha a meghallgatás nem nyilvános. Amennyiben a Felek nem ellenzik, a választottbírói testület úgy is dönthet, hogy nem hív össze meghallgatást.

(2) A Felek eltérő megállapodása hiányában a meghallgatást Brüsszelben tartják, ha a panaszos Fél Korea, és Szöulban, ha a panaszos az EU-fél.

(3) A választottbírói testület pótlólagos meghallgatásokat is kitűzhet, ha a Felek ebben megállapodnak.

(4) A választottbírók mindegyikének az összes meghallgatáson végig jelen kell lennie.

(5) A következő személyek jelen lehetnek a meghallgatáson, függetlenül attól, hogy az eljárás nyilvános-e:

a) a Felek képviselői;

b) a Felek tanácsadói;

c) adminisztratív személyzet, tolmácsok, fordítók és bírósági jelentéstevők; és

d) a választottbírók asszisztensei.

A választottbírói testület előtt kizárólag a Felek képviselői és tanácsadói szólalhatnak fel.

(6) A meghallgatás napja előtt legkésőbb öt nappal mindkét Fél benyújtja a választottbírói testülethez azon személyek névsorát, akik a meghallgatáson az említett Fél nevében szóban fogják kifejtetni álláspontjukat vagy előadást fognak tartani, illetve akik egyéb képviselőként vagy tanácsadóként a meghallgatáson jelen lesznek.

(7) A választottbírói testület meghallgatásai nyilvánosak, kivéve, ha a Felek úgy döntenek, hogy azok részben vagy egészben zártak legyenek. A választottbírói testület azonban zárt tárgyalást tart, ha a Felek beadványai és az érvelések bizalmas üzleti információt tartalmaznak.

(8) A választottbírói testület a meghallgatást a következő módon hajtja végre, biztosítandó, hogy a panaszos Fél és a bepanaszolt Fél egyenlő időt kapjon:

érvelés

a) a panaszos Fél érvelése; és

b) a bepanaszolt Fél érvelése.

cáfolat

a) a panaszos Fél érvelése; és

b) a bepanaszolt Fél viszontválasza.

(9) A választottbírói testület a meghallgatás során bármikor kérdéseket intézhet bármelyik Félhez.

(10) A választottbírói testület gondoskodik arról, hogy valamennyi meghallgatásról jegyzőkönyv készüljön, és azokat a lehető leghamarabb kézbesítsék a Felek számára.

(11) A meghallgatást követő 10 napon belül mindkét Fél kiegészítő írásos beadványt nyújthat be bármilyen olyan kérdéssel kapcsolatban, amely a meghallgatás során felmerült.

8. cikk

Írásbeli kérdések

(1) A választottbírói testület az eljárás során írásban bármikor kérdést intézhet az egyik vagy mindkét Félhez. A választottbírói testület által feltett kérdésekről mindkét Fél másolatot kap.

(2) A Felek a választottbírói testület kérdéseire adott írásbeli válaszukat másolatban a másik Félnek is megküldik. Mindkét Fél jogosult írásbeli észrevételeket tenni a másik Fél válaszára, annak kézbesítésétől számított öt napon belül.

9. cikk

Az információk bizalmas kezelése

Amennyiben a meghallgatásokra e melléklet 7. cikkének (7) bekezdésével összhangban zárt ülés keretében kerül sor, a Felek és tanácsadók megőrzik a választottbírói testület előtti meghallgatások bizalmas jellegét. Mindkét Fél és tanácsadói bizalmasan kezelik azokat az információkat, amelyeket a másik Fél a választottbírói testület elé terjesztett, és bizalmas információként jelölt meg. Ha valamely Fél írásbeli beadványának bizalmas változatát nyújtja be a választottbírói testületnek, a másik Fél kérésére a bizalmas beadvány benyújtásától vagy a másik Fél kérelmétől (amelyik később történt) számított legfeljebb 15 napon belül benyújt a beadványban foglalt információkról egy olyan nem bizalmas összefoglalást is, amely nyilvánosságra hozható. Ebben a cikkben semmi sem akadályozza meg a Feleket abban, hogy saját álláspontjukat olyan mértékig nyilvánosságra hozzák, hogy az – amikor a másik Fél által benyújtott információra hivatkozik – ne fedje fel a másik Fél által bizalmasként megjelölt információkat.

10. cikk

Ex parte kapcsolat

(1) A választottbírói testület az egyik Fél távollétében nem találkozhat vagy léphet kapcsolatba a másik Féllel.

(2) A többi választottbíró távollétében a választottbírói testület egyik tagja sem vitathatja meg az eljárás tárgyának valamely részletét egyik vagy mindkét Féllel.

11. cikk

Amicus curiae beadványok

(1) Amennyiben a Felek a választottbírói testület létrehozásától számított három napon belül eltérően nem állapodnak meg, a választottbírói testület a Felek érdekelt természetes vagy jogi személyeitől is kaphat önállóan kezdeményezett írásbeli beadványokat, amennyiben azt a választottbírói testület megalakulását követő 10 napon belül teszik, és megfogalmazásuk tömör, valamennyi mellékletükkel együtt sem haladják meg a 15 gépelt oldalt, valamint közvetlenül kapcsolódnak a választottbírói testület által tárgyalt ténybeli és jogi kérdéshez.

(2) A beadvány tartalmazza az azt benyújtó természetes vagy jogi személy leírását, többek között nemzetiségét vagy letelepedési helyét,

tevékenységei természetét, finanszírozásának forrását, és meghatározza, milyen természetű érdeke van a személynek a választottbírói eljárásban.

(3) A választottbírói testület döntésében felsorolja a hozzá beérkezett összes olyan beadványt, amely megfelel az (1) és (2) bekezdésnek. A választottbírói testület döntésében nem köteles kitérni az ezekben a beadványokban tett ténybeli vagy jogi érvelésekre. A választottbírói testület a hozzá e cikk szerint benyújtott valamennyi beadványt megküldi a Feleknek észrevételezés végett.

12. cikk

Sürgős esetek

A 14.7. cikk (2) bekezdésében említett sürgős esetekben a választottbírói testület megfelelően kiigazítja az ebben a mellékletben említett határidőket.

13. cikk

Fordítás és tolmácsolás

(1) A 14.3. cikkben említett konzultációk folyamán és legkésőbb az e melléklet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontjában említett ülésig a Felek megkísérelnek megállapodni a választottbírói testület előtti eljárás közös munkanyelvében.

(2) Ha a Felek nem tudnak megállapodni egy közös munkanyelvben, akkor mindkét Fél gyorsan intézkedik arról és viseli annak költségeit, hogy írásbeli beadványai le legyenek fordítva a másik Fél által választott nyelvre, a bepanaszolt Fél pedig intézkedik arról, hogy a szóbeli beadványokat tolmácsolják a Felek által választott nyelvekre.

(3) A választottbírói testület döntéseit a Felek által választott nyelven vagy nyelveken bocsátja ki.

(4) A választottbírói testület döntésének fordítási költségeit a Felek egyenlő arányban viselik.

(5) Az ezen cikk szerint készült dokumentumok fordításával kapcsolatban bármely Fél tehet észrevételeket.

14. cikk

A határidők számítása

Amennyiben e melléklet 2.5. cikkének alkalmazása folytán az egyik Félhez egy dokumentum más napon érkezik meg, mint a másik Félhez, akkor a dokumentum kézhezvételétől számított határidőket az említett dokumentum későbbi kézhezvételének napjától kell számítani.

15. cikk

Egyéb eljárások

Ezt a mellékletet alkalmazni kell a 14.9. cikk (2) bekezdése, a 14.10. cikk (2) bekezdése, a 14.11. cikk (3) bekezdése és a 14.12. cikk (2) bekezdése szerint létrehozott eljárásokra is. Az ebben a mellékletben megállapított határidőket azon speciális határidőknek megfelelően kell kiigazítani, amelyek az említett egyéb eljárásokban a választottbírói testület döntéshozatalára vonatkoznak.

14-C. MELLÉKLET

A KÖZVETÍTŐK ÉS A VÁLASZTOTTBÍRÓI TESTÜLET TAGJAINAK MAGATARTÁSI KÓDEXE

1. cikk

Fogalommeghatározások

E melléklet az alkalmazásában:

- a) tag vagy választottbíró: a 14.5. cikk szerint létrehozott választottbírói testület tagja;
- b) közvetítő: a 14-A. melléklet szerint közvetítési folyamatot vezető személy;
- c) jelölt: olyan személy, akinek neve a 14.18. cikkben említett választottbírói névjegyzékben szerepel, és akinek a 14.5. cikk szerinti választottbírói testület tagjává történő kiválasztása megfontolás tárgyát képezi;
- d) asszisztens: olyan személy, aki – valamely tag megbízásának keretében – kutat vagy segítséget nyújt a tagnak;
- e) eljárás: eltérő meghatározás hiányában a választottbírói testület által e Megállapodás szerint lefolytatott eljárás; és
- f) személyzet: egy tag vonatkozásában azok a személyek, akik a tag irányítása és ellenőrzése alatt állnak, és nem asszisztensek.

2. cikk

Felelősség a folyamatban

Minden jelölt és tag kerüli a nem megfelelő viselkedést és annak látszatát, független és pártatlan, kerüli a közvetlen és közvetett összeférhetetlenséget, és példamutató magatartási normákat követ, hogy a vitarendezési mechanizmus integritása és pártatlansága ne sérüljön. A korábbi tagok eleget tesznek az e melléklet 6. és 7. cikkében meghatározott kötelezettségeknek.

3. cikk

Tájékoztatási kötelezettség

- (1) Az e Megállapodás szerinti választottbírói testület tagjává történő megválasztásának megerősítése előtt a jelölt felfed minden olyan érdeket, kapcsolatot vagy ügyet, amely befolyásolhatja függetlenségét vagy pártatlanságát, vagy amely ésszerűen a nem megfelelő viselkedés vagy az elfogultság látszatát keltheti az eljárásban. Ebből a célból a jelölt megtesz minden ésszerűen elvárható erőfeszítést azért, hogy tudatában legyen az ilyen érdekeknek, kapcsolatoknak és ügyeknek.
- (2) A jelölt vagy tag csak az e melléklet tényleges vagy potenciális megsértésével kapcsolatos információt köteles a Kereskedelmi Bizottságnak jelenteni, hogy azt a Felek megfontolhassák.
- (3) A tag megválasztását követően is megtesz minden ésszerűen elvárható erőfeszítést azért, hogy tudatában legyen az (1) bekezdésben szereplő érdekeknek, kapcsolatoknak vagy ügyeknek, és azokat felfedje. A tájékoztatási kötelezettség folyamatosan fennáll, és kötelezi a tagot

arra, hogy felfedjen az eljárás bármelyik szakaszában felmerülő minden ilyen érdeket, kapcsolatot vagy ügyet. A tag az ilyen érdekeket, kapcsolatokat vagy ügyeket úgy fedi fel, hogy azokat írásban közli a Kereskedelmi Bizottsággal, hogy a Felek megfontolhassák.

4. cikk

A tagok kötelességei

- (1) Megválasztását követően a tag a teljes eljárás folyamán alaposan és gyorsan, tisztességgel és szorgalommal teljesíti feladatait.
- (2) A tag csak az eljárás folyamán felmerülő és a döntéshez szükséges kérdéseket vizsgálja, és ezzel a feladattal harmadik személyt nem bíz meg.
- (3) A tag megtesz minden szükséges intézkedést annak biztosítására, hogy asszisztense és személyzete az e melléklet 2., 3. és 7. cikkében foglalt szabályoknak tudatában legyen, és azokat betartsa.
- (4) A tag az eljárást illetően nem léphet *ex parte* kapcsolatba.

5. cikk

A tagok pártatlansága és függetlensége

- (1) A tag független és pártatlan, kerüli a nem megfelelő viselkedést vagy elfogultság látszatát, és nem befolyásolja önérték, külső nyomás, politikai megfontolás, társadalmi követelés, a valamely Félhez való lojalitás vagy a kritikától való félelem.
- (2) A tag közvetlenül vagy közvetve sem vállal olyan kötelezettséget vagy fogad el olyan előnyt, amely megzavarhatja kötelezettségeinek megfelelő ellátását, vagy ennek látszatát keltheti.
- (3) A tag semmilyen személyes vagy magánérdek előmozdítására sem használhatja fel a választottbírói testületben betöltött pozícióját, és kerüli mindazokat a cselekményeket, amelyek olyan látszatot kelthetnek, miszerint mások olyan sajátos helyzetben vannak, hogy befolyásolhatják őt.
- (4) A tag nem hagyja, hogy pénzügyi, üzleti, szakmai, családi vagy társadalmi kapcsolatok vagy kötelezettségek befolyásolják magatartását vagy ítéletét.
- (5) A tag kerüli olyan kapcsolat vagy pénzügyi érdek kialakítását, amely hatással lehet pártatlanságára, vagy ésszerű megfontolások alapján nem megfelelő viselkedés vagy elfogultság látszatát keltheti.

6. cikk

Korábbi tagok kötelezettségei

Valamennyi korábbi tag kerül minden olyan cselekvést, amely azt a látszatot keltheti, hogy kötelezettségeinek ellátása során elfogult volt, vagy a választottbírói testület döntéséből előnye származott.

7. cikk

Az információk bizalmas kezelése

(1) Egyetlen tag vagy korábbi tag sem hozhat nyilvánosságra vagy használhat fel az eljárással kapcsolatos vagy az eljárás során szerzett nem nyilvános információt, kivéve, ha az az érintett eljárás céljából történik, és semmilyen esetben sem hozhat nyilvánosságra vagy használhat fel ilyen információt arra, hogy saját maga vagy mások számára előnyre tegyen szert, vagy mások érdekeit hátrányosan befolyásolja.

(2) A választottbírói testület döntését vagy annak részleteit az e Megállapodás szerinti közzétételt megelőzően a tag nem hozhatja nyilvánosságra.

(3) Tag vagy korábbi tag soha nem hozhat nyilvánosságra a választottbírói testület tanácskozásain elhangzott információt vagy másik tagtól származó véleményt.

8. cikk

Közvetítők

A tagok és a korábbi tagok részére az ebben a mellékletben előírt szabályokat értelemszerűen alkalmazni kell a közvetítőkre is.

15. MELLÉKLET

Szándékosan üres oldal

**A „származó termékek” meghatározására és az igazgatási együttműködés módszereire vonatkozó
JEGYZŐKÖNYV**

TARTALOMJEGYZÉK

A. SZAKASZ

SZÁRMAZÁSI SZABÁLYOK

I. CÍM ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

- 1. cikk Fogalommeghatározások
- II. CÍM A „SZÁRMAZÓ TERMÉKEK” MEGHATÁROZÁSA
- 2. cikk Származó termékek
- 3. cikk Származási kumuláció
- 4. cikk Teljes egészében létrejött vagy gyártott termék
- 5. cikk Kielégítően megmunkált vagy feldolgozott termék
- 6. cikk Nem kielégítő megmunkálás vagy feldolgozás
- 7. cikk Minősítési egység
- 8. cikk Tartozék, pótalkatrész és szerszám
- 9. cikk Árukészlet
- 10. cikk Semleges elemek
- 11. cikk Anyagok könyvelés szerinti elkülönítése
- III. CÍM TERÜLETI KÖVETELMÉNYEK
- 12. cikk A területiség elve
- 13. cikk Közvetlen szállítás

B. SZAKASZ

SZÁRMAZÁSI ELJÁRÁSOK

IV. CÍM VÁMVISSZATÉRÍTÉS VAGY MENTESSÉG

- 14. cikk Vámok visszatérítése vagy vámmentesség
- V. CÍM SZÁRMAZÁSI IGAZOLÁS
- 15. cikk Általános követelmények
- 16. cikk Származási nyilatkozat kiállításának feltételei
- 17. cikk Elfogadott exportőr
- 18. cikk A származási igazolás érvényessége
- 19. cikk Preferenciális elbánás iránti igények és a származási igazolás benyújtása
- 20. cikk Részletekben történő behozatal
- 21. cikk A származási igazolás alóli mentesség

22. cikk Igazoló okmányok

23. cikk A származási igazolás és az igazoló okmányok megőrzése

24. cikk Ellentmondás és formai hiba

25. cikk Európában kifejezett összeg

VI. CÍM AZ IGAZGATÁSI EGYÜTTMŰKÖDÉS SZABÁLYOZÁSA

26. cikk Címek cseréje

27. cikk Származási igazolás ellenőrzése

28. cikk Vitarendezés

29. cikk Szankció

30. cikk Vámszabad terület

C. SZAKASZ

CEUTA ÉS MELILLA

VII. CÍM CEUTA ÉS MELILLA

31. cikk A jegyzőkönyv alkalmazása

32. cikk Különleges feltételek

D. SZAKASZ

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

VIII. CÍM ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

33. cikk A jegyzőkönyv módosítása

34. cikk Transzitarukra és raktározott árukra vonatkozó átmeneti rendelkezések

MELLÉKLETEK FELSOROLÁSA

I. melléklet: Bevezető megjegyzések a II. mellékletben található jegyzékhez

II. melléklet: A nem származó anyagokon a gyártott termék származó helyzetének megszerzése érdekében végzendő megmunkálások vagy feldolgozások jegyzéke

Ila. melléklet: Függelék a nem származó anyagokon a gyártott termék származó helyzetének megszerzése érdekében végzendő megmunkálások vagy feldolgozások jegyzékéhez

III. melléklet: A származási nyilatkozat szövege

IV. melléklet: A Koreai-félsziget Passzív Feldolgozási Övezeteivel Foglalkozó Bizottság

KÖZÖS NYILATKOZATOK

Az Andorrai Hercegségre vonatkozó közös nyilatkozat

A San Marino Köztársaságra vonatkozó közös nyilatkozat

Az ebben a jegyzőkönyvben található származási szabályok felülvizsgálatára vonatkozó közös nyilatkozat

A Magyarázó megjegyzésekre vonatkozó közös nyilatkozat

A. SZAKASZ

SZÁRMAZÁSI SZABÁLYOK

I. CÍM

Általános rendelkezések

1. cikk

Fogalommeghatározások

E jegyzőkönyv alkalmazásában:

- a) „gyártás”: bármiféle megmunkálás vagy feldolgozás, ideértve a termesztést, halászatot, tenyésztést, vadászatot, az össze-szerelést vagy az egyedi műveleteket is;
- b) „anyag”: a termék gyártása során felhasznált bármilyen összetevő, nyersanyag, alkatrész vagy rész stb.;
- c) „termék”: az gyártott termék, akkor is, ha egy másik gyártási műveletben anyagként történő későbbi felhasználásra szánják;
- d) „áru”: anyag, termék vagy árucikk;
- e) „vámérték”: a Vámérték-megállapításról szóló megállapo-dással összhangban megállapított érték;
- f) „gyártelepi ár”: a termékért annál a Félnél található gyár-tónak a gyártelepen fizetett vagy fizetendő ár, akinek vállal-kozásában az utolsó megmunkálást vagy feldolgozást elvé-gezték, feltéve hogy az ár tartalmazza valamennyi felhasz-nált anyag értékét, levonva ebből azokat belső adókat, amelyek a gyártott termék kivitele esetén visszatérítendő-k vagy visszatéríthetők;
- g) „nem származó anyag értéke”: a felhasznált nem származó anyagok vámértéke behozatalkor, vagy – ha ez nem ismert és nem is állapítható meg – az ezekért az anyagokért az EU-félnél vagy Koreában fizetett első megállapítható ár;
- h) „származó anyag értéke”: az ilyen anyagok g) pont szerint meghatározott értéke, értelemszerűen alkalmazva;
- i) „árucsoport”, „vámtarifaszám” és „vámtarifa-alszám”: a nómenklatúrában használt két számjegyű árucsoportok, négy számjegyű vámtarifaszámok és hat számjegyű vámta-rifa-alszámok, amelyek a harmonizált Áruleíró és Kódrend-szert (a továbbiakban ebben a jegyzőkönyvben: Harmonizált Rendszer vagy HR) alkotják;
- j) „besorolt”: egy termék vagy anyag adott árucsoport, vámta-rifaszám és vámtarifa-alszám alá történő besorolására vonat-kozik;
- k) „szállítmány”: olyan termék, amelyet egyetlen exportőrtől egyetlen címzett részére egyidejűleg szállítanak, vagy amelynek az exportőrtől a címzetthez történő szállítása egyetlen fuvarokmánnyal, illetve ilyen okmány hiányában egyetlen számlával történik;

l) „HR”: a hatályos Harmonizált Áruleíró és Kódrendszer, ideértve általános szabályait és jogi megjegyzéseit is; és

m) a „terület” a felségvizeket is tartalmazza.

II. CÍM

A „származó termékek” meghatározása

2. cikk

Származó termékek

A preferenciális elbánás alkalmazásában a következő termék minősül a Féltől származónak:

- a) a 4. cikk értelmében teljes egészében egy Félnél létrejött vagy előállított termék;
- b) a Félnél gyártott termék, amely nem teljes egészében ott létrejött vagy előállított anyagokat tartalmaz, feltéve, hogy ezek az anyagok a Félnél az 5. cikk értelmében kielégítő megmunkáláson vagy feldolgozáson mentek keresztül; vagy
- c) a Félnél gyártott termék, amely kizárólag az e jegyzőkönyv alapján származónak minősülő anyagokat tartalmaz.

3. cikk

Származási kumuláció

A 2. cikktől eltérve egy terméket a Félnél származónak kell tekinteni, ha ott állították elő, és a másik Félnél származónak minősülő anyagokat tartalmaz, feltéve, hogy a megmunkálás vagy feldolgozás meghaladja a 6. cikkben említett műveleteket. Az ilyen anyagnál nem szükséges, hogy kielégítő megmunká-láson vagy feldolgozáson menjen keresztül.

4. cikk

Teljes egészében létrejött vagy előállított termék

(1) A 2. cikk a) pontjának alkalmazásában teljes egészében valamely Fél területén létrejött vagy előállított terméknek kell tekinteni a következőket:

- a) a Fél földjéből vagy a területéhez tartozó tengerfenékről kitermelt ásványi termék;
- b) az ott betakarított gyümölcs- és zöldségtermék;
- c) ott született és nevelt élő állat;
- d) ott nevelt élő állatból származó termék;
- e) i. a Fél területén folytatott vadászból, csapdázásból, illetve a belvizein vagy felségvizein folytatott halászból szár-mazó termék;
- ii. akvakultúra-termék, ha a hal, rák és puhatestű ott szüle-tett és ott nevelték;

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1347

- f) a Fél felségvizein kívül, hajójával a tengerből kinyert tengeri halászati termék, és más, tengerből származó termék;
- g) feldolgozóhajójuk fedélzetén, kizárólag az f) pontban említett termékből készült termék;
- h) a Fél felségvizein kívül eső területek tengerfenekéből vagy altalajából kinyert termék, feltéve, hogy a Fél kizárólagos jogokkal rendelkezik a kérdéses talaj vagy altalaj kiaknázására;
- i) kizárólag nyersanyag visszanyerésére vagy hulladékként történő felhasználásra alkalmas, ott összegyűjtött használt cikk;
- j) ott folytatott gyártási vagy feldolgozási műveletből származó hulladék és törmelék;
- k) a kizárólag az ebben a bekezdésben meghatározott termékből a Félnél előállított áru.
- (2) Az (1) bekezdés f) és g) pontjában szereplő „hajójuk” és „feldolgozóhajójuk” kifejezés kizárólag az alábbi hajókra és feldolgozóhajókra vonatkozik, amelyek:
- a) az Európai Unió valamely tagállamában vagy Koreában vannak bejegyezve;
- b) az Európai Unió valamely tagállama vagy Korea zászlaja alatt hajóznak; és
- c) megfelelnek az alábbi feltételek valamelyikének:
- i. legalább 50 %-ban az Európai Unió valamely tagállama vagy Korea állampolgárainak tulajdonában vannak; vagy
- ii. olyan társaság tulajdonában vannak,
- A) amelynek központi irodája és üzleti tevékenységének fő helye az Európai Unió valamely tagállamában vagy Koreában van; és
- B) amely legalább 50 %-ban az Európai Unió valamely tagállama vagy Korea, vagy ezen államok állami szerveinek vagy állampolgárainak tulajdonában van.
- b) nem származó termék és származó termék feldolgozáson esik át, ami nem származó terméket eredményez, és ha a terméket egy másik termék gyártása során használják fel, akkor csak a gyártása során esetlegesen felhasznált nem származó anyagokat kell figyelembe venni.
- (2) Az (1) bekezdésben foglaltak ellenére azok a nem származó anyagok, amelyeket a II. mellékletben található listában meghatározott feltételek mellett nem szabad egy adott termék gyártása során felhasználni, mégis felhasználhatók, amennyiben:
- a) összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 10 %-át; és
- b) e bekezdés alkalmazásával nem lépik túl a nem származó anyagok legmagasabb értékére vonatkozó, a II. mellékletben található jegyzékben megadott százalékarányokat.
- (3) A (2) bekezdés nem vonatkozik a HR 50–63 árucsoportjának termékeire.
- (4) Az (1)–(3) bekezdés a 6. cikk rendelkezéseire figyelemmel alkalmazandó.

6. cikk

Nem kielégítő megmunkálás vagy feldolgozás

- (1) A (2) bekezdés sérelme nélkül, a származó helyzet megszerzéséhez nem kielégítő megmunkálásnak vagy feldolgozásnak kell tekinteni a következő műveleteket, függetlenül attól, hogy teljesülnek-e az 5. cikkben foglalt követelmények:
- a) tartósító műveletek, amelyek azt biztosítják, hogy a szállítás és a tárolás során a termék jó állapotban maradjon;
- b) a csomagolás cseréje, a csomagok megosztása és összeállítása;
- c) mosás, tisztítás; por, oxidáció, olaj, festék vagy más külső réteg eltávolítása;
- d) textília vasalása vagy mángorlása;
- e) egyszerű festési vagy fényezési művelet;
- f) gabonaféle és rizs hántolása, részleges vagy teljes őrlése, fényezése vagy glazúrozása;
- g) cukor színezésére vagy formázására szolgáló művelet; kristálycukor részleges vagy teljes őrlése;
- h) gyümölcs, dióféle és zöldség hámozása, magozása és héjtalanítása;
- i) élezés, egyszerű köszörülés vagy egyszerű vágás;
- j) szítálás, rostálás, válogatás, osztályozás, méret szerinti osztályozás, összepárosítás (ideértve a készlet összeállítását is);
- k) egyszerű palackba, konzervdobozba, üvegbe, zsákba, ládába, dobozba való helyezés, kartonra vagy táblára rögzítés és minden egyéb egyszerű csomagolási művelet;

5. cikk

Kielégítően megmunkált vagy feldolgozott termék

- (1) A 2. cikk b) pontjának alkalmazásában a nem teljes egészében létrejött vagy előállított termék akkor minősül kielégítően megmunkáltnak vagy feldolgozottnak, amennyiben a II. melléklet vagy a IIa. melléklet jegyzékében megállapított feltételek teljesülnek. A feltételek az e megállapodás hatálya alá tartozó valamennyi termék esetében jelzik azt a megmunkálást vagy feldolgozást, amelyet az gyártás során felhasznált nem származó anyagokon el kell végezni, és amely csak az ilyen anyagokra vonatkozik. Következésképpen, ha egy
- a) nem származó termék kielégítő megmunkáláson vagy feldolgozáson esik át, ami származó terméket eredményez, és ha a terméket egy másik termék gyártása során használják fel, akkor nem kell figyelembe venni a gyártása során esetlegesen felhasznált nem származó anyagokat sem; és

- l) jelzés, címke, logo és egyéb hasonló megkülönböztető jel elhelyezése a terméken vagy csomagolásán, vagy ilyen rányomtatása;
- m) termékek egyszerű keverése, különböző fajtájúaké is; cukor keverése bármely más anyaggal;
- n) árucikk alkatrészeinek egyszerű összeszerelése teljes árucikk létrehozása érdekében, vagy termék részekre szerelése;
- o) tesztelés vagy kalibrálás;
- p) az a)–o) pontban meghatározott két vagy több művelet kombinációja; vagy
- q) állatok levágása.

(2) Bármely Félnél egy adott terméken elvégzett összes műveletet figyelembe kell venni annak meghatározásakor, hogy a terméken végzett megmunkálás vagy feldolgozás az (1) bekezdés értelmében nem kielégítőnek minősül-e.

7. cikk

Minősítési egység

- (1) E jegyzőkönyv rendelkezéseinek alkalmazásában a minősítési egység az az adott termék, amely a HR nómenklatúrája szerinti besorolás meghatározásakor alapegységnek minősül. Ebből következik, hogy:
- a) ha egy áruk csoportjából vagy összeállításából álló terméket a HR szerint egyetlen vámtarifaszám alá kell besorolni, akkor annak egésze képezi a minősítési egységet; és
 - b) amikor egy szállítmány a HR azonos vámtarifaszáma alá sorolt több azonos termékből áll, e jegyzőkönyv rendelkezéseinek alkalmazásakor minden egyes terméket egyedileg kell figyelembe venni.
- (2) Amennyiben – a HR 5. általános szabálya alapján – besorolási szempontból a csomagolás a termék részét képezi, akkor azt a származás meghatározásakor is figyelembe kell venni, és ha a termék származó, származónak kell minősíteni.

8. cikk

Tartozék, pótalkatrész és szerszám

Azt a termékkel együtt szállított tartozékot, pótalkatrészt és szerszámot, amely a normál felszerelés részét képezi, és annak árában is benne foglaltatik, vagy amely nem kerül külön számlázásra, úgy kell tekinteni, mint amely a kérdéses termék része.

9. cikk

Árukészlet

A HR 3. általános szabálya szerint meghatározott készletet származónak kell tekinteni, ha az azt alkotó összes termék is származó és mind a készlet, mind pedig a termékek megfelelnek e jegyzőkönyv minden egyéb alkalmazandó követelményének. Ha azonban egy készlet származó és nem származó termékekből tevődik össze, a készletet, mint egészet származónak kell tekinteni, feltéve, hogy a nem származó termékek értéke nem haladja meg a készlet gyártelepi árának 15 %-át.

10. cikk

Semleges elemek

Annak eldöntéséhez, hogy egy termék származó-e, nem szükséges meghatározni azoknak az áruknak a származását, amelyek esetleg felhasználhatók lehetnek a gyártása során, de amelyek a termék végső összetételébe nem épülnek be, vagy amelyeket nem erre szántak.

11. cikk

Anyagok könyvelés szerinti elkülönítése

(1) Amikor azonos és felcserélhető származó és nem származó anyagokat használnak fel egy termék gyártásánál, ezeket az anyagokat a tárolásuk során származásuk szerint fizikailag el kell különíteni.

(2) Amennyiben egy termék gyártása során használt azonos és felcserélhető származó és nem származó anyagok elkülönített raktározása jelentős költségekkel vagy tényleges nehézségekkel járna, a termelő az úgynevezett „könyvelés szerinti elkülönítés” módszerét használhatja az ilyen raktározás során.

(3) Ezt a módszert a termék gyártásának helye szerinti Félnél alkalmazandó általánosan elfogadott számviteli elvekkel összhangban kell könyvelni és alkalmazni.

(4) A módszernek egy bizonyos referencia-időszak folyamán biztosítania kell, hogy a származónak tekinthető, létrejött vagy gyártott termékek száma ugyanannyi legyen, mint amely szám a készletek fizikai elkülönítésével adódott volna.

(5) Egy Fél előírhatja, hogy az ebben a cikkben meghatározott raktározási módszer alkalmazása a vámhatóságok általi előzetes engedélyezéshez kötött. Ebben az esetben a vámhatóságok az engedély kiadását bármely megfelelőnek ítélt feltételhez köthetik, és felügyelik az engedély felhasználását, továbbá bármikor visszavonhatják azt, amennyiben a kedvezményezett bármilyen módon nem megfelelően használja fel az engedélyt, vagy elmulasztja az ebben a jegyzőkönyvben előírt bármely egyéb feltétel teljesítését.

III. CÍM

Területi követelmények

12. cikk

A területiségi elve

(1) A 3. cikkben és e cikk (3) bekezdésében meghatározottak kivételével a származó helyzet megszerzéséhez a II. címben megállapított feltételeknek a Félnél megszakítás nélkül kell teljesülniük.

(2) Ha bármely Féltől egy nemfélhez exportált származó árut visszaszállítanak, akkor azt – a 3. cikkben előírtak kivételével – nem származónak kell tekinteni, kivéve ha a vámhatóság számára kielégítően bizonyítható, hogy:

- a) a visszaszállított áru azonos a kivittel; és

b) kivitele vagy az adott országban való tartózkodása alatt az áru a jó állapotban való megőrzéséhez szükségesen kívül semmilyen műveleten nem esett át.

(3) E cikk (1) és (2) bekezdésétől eltérve a Felek megállapodnak abban, hogy bizonyos árukat származónak tekintenek akkor is, ha Koreán kívül megmunkáláson vagy feldolgozáson estek át, Koreából exportált majd ezt követően oda újra behozott anyagokon, feltéve hogy a megmunkálásra vagy feldolgozásra a Felek által a IV. mellékletnek megfelelően kijelölt térségekben került sor.

13. cikk

Közvetlen szállítás

(1) Az e megállapodás alapján megállapított preferenciális elbánás kizárólag olyan termékre vonatkozik, amely eleget tesz e jegyzőkönyv követelményeinek, és amelyet közvetlenül szállítanak a Felek között. Az egyetlen szállítmányt alkotó termékek azonban átszállíthatók más területeken keresztül is – ha úgy adódik az adott területeken átrakodással vagy ideiglenes raktározással –, feltéve, hogy a tranzit- vagy raktározás országában nem kerülnek szabad forgalomba bocsátásra, és a kirakodáson, újbóli berakodáson és a jó állapotuk megőrzésére irányuló bármilyen műveleten kívül semmilyen más műveleten nem esnek át.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott feltételek teljesítését az alábbiak bemutatásával kell bizonyítani a vámhatóságnak, összhangban az importáló Félnél alkalmazandó eljárásokkal:

- a) a származó termékeknek harmadik országban történő átrakodásával vagy tárolásával összefüggő körülmények igazolása;
- b) az exportáló Féltől a tranzitországon keresztüli áthaladásra vonatkozó egységes fuvarokmány; vagy
- c) a tranzitország vámhatósága által kiállított igazolás, amely:
 - i. pontos leírást ad a termékről;
 - ii. tartalmazza a termék kirakodásának és újbóli berakodásának dátumát és – ahol alkalmazható – a hajó vagy egyéb felhasznált szállítóeszköz nevét;
 - iii. tanúsítja a termék tranzitországon való tartózkodásának feltételeit.

B. SZAKASZ

SZÁRMAZÁSI ELJÁRÁSOK

IV. CÍM

Vámvisszatérítés vagy -mentesség

14. cikk

Vámok visszatérítése vagy vámmentesség

(1) Az e megállapodás hatálybalépését követő öt év elteltével bármelyik Fél kérésére a Felek közösen felülvizsgálják vám-

visszatérítési és aktív feldolgozási rendszereiket. Egy évvel a hatálybalépés után, és azt követően évente, a Felek kölcsönöségi alapon kicserélik a vám-visszatérítési és aktív feldolgozási rendszereikre vonatkozó, rendelkezésükre álló információkat, valamint az alábbiakra vonatkozó részletes statisztikákat:

1.1 Importstatisztikák szolgáltatása 8/10 számjegy szinten országokként, kezdve az e megállapodás hatálybalépését követő egy év elteltétől, a következő HR 2007 vámtarifaszámok alá sorolt anyagok importjáról: 8407, 8408, 8522, 8527, 8529, 8706, 8707 és 8708, valamint exportstatisztikák a következők tekintetében: 8703, 8519, 8521 és 8525-től 8528-ig. Kérés esetén más anyagokról és termékekről is szolgáltatnak ilyen statisztikát. Rendszeresen információt kell cserélni az e cikk (3) bekezdése alapján bevezetett vám-visszatérítési és aktív feldolgozási rendszerekre vonatkozó korlátozások végrehajtása érdekében tett intézkedésekről.

(2) A fenti felülvizsgálat kezdeményezését követően a Fél bármikor konzultációt kérhet a másik Féltől annak érdekében, hogy megvitassák egy adott termékre vonatkozó vám-visszatérítési vagy aktív feldolgozási rendszerek lehetséges korlátozásait, amennyiben bizonyíték van arra nézve, hogy e megállapodás hatálybalépése óta megváltozott az erőforrások összetétele, ami negatív hatással járhat a versenyre a hasonló vagy közvetlenül versengő termékek hazai gyártói számára a kérelmező Félnél.

2.1 A fenti feltételek fennállását a konzultációt kérelmező Fél által szolgáltatott alábbi bizonyítékok alapján kell megállapítani:

a) a Fél által vámkötelezettség alá eső, olyan országokból a Félhez importált, egy adott termékhez felhasznált anyagok behozatalának növekedési rátája, amelyekkel nincs hatályban szabadkereskedelmi megállapodása, jelentősen meghaladja a másik Félhez exportált ilyen anyagokat tartalmazó termék kivitelének növekedési rátáját, kivéve, ha a konzultációs kéressel megkeresett Fél többek között megállapítja, hogy az anyagok importjának ilyen növekedése:

- i. alapvetően a Fél ilyen anyagait tartalmazó termékbelföldi fogyasztása emelkedésének köszönhető;
- ii. alapvetően a (2) bekezdés hatálya alá nem tartozó termékekben található importált anyagok felhasználásának köszönhető;

iii. a másik Féltől eltérő országokba irányuló és ilyen anyagokat tartalmazó termék kivitele növekedésének köszönhető; vagy

iv. magas technikai színvonalú/nagy értékű összetevőkre korlátozódik, ami nem csökkenti a Fél exporttermékének árát; és

b) az ilyen anyagokat tartalmazó terméknek az egyik Félről a másik Félhez irányuló importja jelentősen növekedett abszolút értékben, vagy a belföldi termeléshez viszonyítva. Figyelembe kell venni a másik Fél hasonló vagy közvetlenül versengő termékeinek előállítói közötti versenyfeltételekre gyakorolt hatásra vonatkozó bizonyítékokat is ⁽¹⁾.

(3) Amennyiben nincs egyetértés abban a tekintetben, hogy a (2) bekezdésben foglalt feltételek teljesültek-e, a vitát kötelező hatályú választottbíráskodás útján kell eldönteni, amely választottbírói testületet a vitarendezésről szóló tizennegyedik fejezetnek a választottbírói testület létrehozásáról 14.5. cikkével összhangban kell sürgősséggel létrehozni ⁽²⁾. Amennyiben a bizottság úgy ítéli meg, hogy a (2) bekezdésben foglalt feltételek teljesültek, eltérő megállapodás hiányában a Felek főszabályként a döntést követő 90 napon – de semmi esetre sem több, mint 150 napon – belül öt százalékban korlátozzák az adott termék vonatkozásában a nem származó anyagra kivetett vámtétel visszatéríthetőségének maximális mértékét.

V. CÍM

Származási igazolás

15. cikk

Általános követelmények

(1) Az e megállapodás szerinti preferenciális elbánásban részesül az EU-félről származó termék a Koreába történő behozatal esetén, illetve a Koreából származó termék az EU-félhez történő behozatal esetén, az exportőr által számlán, szállítólevélben vagy bármilyen más kereskedelmi okmányon tett nyilatkozat alapján (a továbbiakban: származási nyilatkozat), amely kellő részletességgel írja le az érintett terméket ahhoz, hogy lehetővé váljék annak azonosítása. A származási nyilatkozat szövegét a III. melléklet tartalmazza.

(2) Az (1) bekezdés ellenére a származó termék e jegyzőkönyv értelmében – a 21. cikkben meghatározott esetekben – az (1) bekezdésben említett okmányok bármelyikének benyújtása nélkül is az e megállapodás szerinti preferenciális elbánásban részesül.

16. cikk

Származási nyilatkozat kiállításának feltételei

(1) Az e jegyzőkönyv 15.1. cikkében említett számlanyilatkozatot megteheti:

a) a 17. cikk értelmében elfogadott exportőr; vagy

⁽¹⁾ Az e cikk szerinti statisztikai adatok értékelése során a bázis az e megállapodás hatálybalépésének időpontját közvetlenül megelőző három utolsó év átlaga, úgy, hogy minden évet januártól decemberig tartó pénzügyi évként kell figyelembe venni. A bizonyíték alapja lehet a nem származó anyagként az érintett termék gyártásához felhasznált összes anyag összesítése vagy ezek részhalmaza. Az utóbbi esetben a vámvisszatérítésre és az aktív feldolgozásra vonatkozó korlátozások csak a részhalmazra vonatkoznak.

⁽²⁾ Az egyértelműség érdekében, a (2) bekezdésben megjelölt konzultációkon kívül – amelyekre a 14.3.4. cikkben meghatározott határidőket kell alkalmazni – nincs szükség további konzultációkra azt megelőzően, hogy a Fél ilyen bizottság felállítását kérheti. A 14.7.2. cikk tartalmazza a bizottság végzésének kibocsátására vonatkozó határidőket.

b) bármely olyan szállítmány exportőre, amely egy vagy több csomagból áll és 6 000 EUR-t meg nem haladó összértékű származó terméket tartalmaz.

(2) A (3) bekezdés sérelme nélkül származási nyilatkozat akkor tehető, ha az érintett termék az EU-félről vagy Koreáról származó terméknek tekinthető, és megfelel e jegyzőkönyv egyéb követelményeinek.

(3) A származási nyilatkozatot tevő exportőr készen áll, hogy az exportáló Fél vámhatóságának kérésére bármikor bemutasson minden olyan megfelelő okmányt, amely igazolja az érintett termék származó helyzetét, ideértve a szállítóknak vagy a termelőknek a hazai jogszabályokkal összhangban álló nyilatkozatait, valamint e jegyzőkönyv egyéb követelményeinek teljesülését.

(4) Az exportőr a származási nyilatkozatot – amelynek szövege a III. mellékletben jelenik meg – a számlára, a szállítólevélre vagy más kereskedelmi okmányra rágépelve, rábélyegezve vagy rányomtatva, az említett mellékletben meghatározott nyelvi változatok valamelyikének felhasználásával és az exportáló Fél jogszabályaival összhangban teheti meg. Amennyiben a nyilatkozat kézzel íródik, azt tintával és nyomtatott betűvel kell kitölteni.

(5) A származási nyilatkozaton szerepel az exportőr eredeti, kézzel írt aláírása. Mindazonáltal a 17. cikk értelmében elfogadott exportőrnek nem szükséges aláírnia az ilyen nyilatkozatot, amennyiben írásban vállalja az exportáló Fél vámhatósága felé, hogy teljes felelősséget vállal minden olyan származási nyilatkozatért, amely személyét úgy azonosítja, mintha azt saját kezűleg írta volna alá.

(6) A származási nyilatkozatot az exportőr megteheti az érintett termék kivitelekor vagy azt követően is, azzal a feltétellel, hogy az az adott termék behozatalát követően legkésőbb két éven – vagy az importáló Fél jogszabályaiban meghatározott határidőn – belül bemutatásra kerül az importáló Félnél.

17. cikk

Elfogadott exportőr

(1) Az exportáló Fél vámhatósága engedélyezheti bármely exportőrnek (a továbbiakban: elfogadott exportőr), aki az e megállapodás hatálya alá tartozó termékeket exportál, hogy az exportáló Fél törvényeiben és rendeleteiben megszabott megfelelő feltételekkel összhangban az érintett termék értékétől függetlenül származási nyilatkozatot tegyen. Az ilyen engedélyt kérelmező exportőrnek a vámhatóság számára kielégítően meg kell adnia a termék származó helyzetének, valamint e jegyzőkönyv egyéb követelményei teljesítésének igazolásához szükséges minden garanciát.

(2) A vámhatóság az általa szükségesnek tartott feltételek mellett adhatja meg az elfogadott exportőri jogállást.

(3) A vámhatóság az elfogadott exportőrnek vámfelhalmozási számot ad, amely a származási nyilatkozaton is megjelenik.

(4) A vámhatóság figyelemmel kíséri az engedélynek az elfogadott exportőr általi felhasználását.

(5) A vámhatóság bármikor visszavonhatja az engedélyt. Az engedélyt visszavonja, ha az elfogadott exportőr a továbbiakban már nem biztosítja az (1) bekezdésben említett garanciákat, már nem tesz eleget a (2) bekezdésben említett feltételeknek, vagy más szabálytalan módon használja fel az engedélyt.

18. cikk

A származási igazolás érvényessége

(1) A származási igazolás az exportáló Félnél történt kiállítás dátumától számított 12 hónapig érvényes, és az importáló Fél vámhatóságánál ezen időtartamon belül kell kérelmezni a preferenciális elbánást.

(2) Az importáló Fél vámhatósága részére az (1) bekezdésben megállapított bemutatási határidő után benyújtott származási igazolás is elfogadható preferenciális elbáns alkalmazása céljából, az importáló Fél vonatkozó törvényeivel és rendeleteivel összhangban, amennyiben a fenti okmányok végső határidő előtti benyújtásának elmulasztása rendkívüli körülmények miatt történt.

(3) Az importáló Fél vámhatósága a késedelmes bemutatás egyéb, a (2) bekezdésben említettektől eltérő eseteiben is elfogadhat származási igazolást a Felek eljárásaival összhangban, amennyiben a terméket a fenti végső határidő letelte előtt bemutatták.

19. cikk

Preferenciális elbáns iránti igények és a származási igazolás benyújtása

Preferenciális elbáns igénylése céljából származási igazolást az importáló Fél vámhatóságához kell benyújtani, amennyiben az importáló Fél törvényei és rendeletei ezt előírják. Az említett hatóság megkövetelheti a származási igazolás lefordítását, és azt is, hogy az importnyilatkozatot az importőr arra vonatkozó nyilatkozata kíséresse, hogy a termék megfelel az e megállapodás alkalmazásához szükséges feltételeknek.

20. cikk

Részletekben történő behozatal

Amennyiben az importőr kérésére és az importáló Fél vámhatósága által meghatározott feltételek mellett a HR 2(a) általános szabálya értelmében a HR XVI. és XVII. áruosztályába vagy 7308 és 9406 vámtarifaszáma alá tartozó szétszerelt vagy össze nem állított terméket részletekben hoznak be, akkor ezekre a termékekre az első részlet behozatalakor egyetlen származási igazolást kell benyújtani a vámhatóságnak.

21. cikk

A származási igazolás alóli mentesség

(1) A magánszemélytől magánszemélynek kis csomagként küldött vagy utas személyes poggyászának részét képező

terméket a származásra vonatkozó hivatalos igazolás benyújtásának megkövetelése nélkül is származó terméknek kell tekinteni, feltéve, hogy az ilyen terméket nem kereskedelmi forgalomban hozzák be, és nyilatkoznak e jegyzőkönyv feltételeinek teljesüléséről, és e nyilatkozat valóságához nem fér kétség. Postán küldött termék esetében ezt a nyilatkozatot postai vámnyilatkozaton vagy az ezen okmányhoz csatolt papírlapon lehet megtenni.

(2) Az alkalmi jellegű és kizárólag a címzett vagy az utas vagy családja személyes használatára szánt termékből álló behozatal nem minősül kereskedelmi behozatalnak, amennyiben a termék jellegéből és mennyiségéből fakadóan nyilvánvaló, hogy nem áll fenn kereskedelmi célzat.

(3) Továbbá ezeknek a termékeknek az összértéke nem haladhatja meg:

a) az EU-félhez történő behozatal esetén az 500 EUR-t kis csomagok esetében, vagy az 1 200 EUR-t az utasok személyes poggyászának részét képező termékek esetében;

b) a Koreába történő behozatal esetén az 1 000 USD-t mind a kis csomagok esetében, mind pedig az utasok személyes poggyászának részét képező termékek esetében.

(4) A (3) bekezdés alkalmazásában azokban az esetekben, amikor a termékeket az eurótól vagy USD-től eltérő fizetőeszközben számlázzák, a Felek nemzeti fizetőeszközeiben számított és az euróban vagy USD-ban kifejezett összegekkel egyenértékű összeget az importáló Fél aktuális átváltási árfolyamán kell rögzíteni.

22. cikk

Igazoló okmányok

A 16. cikk (3) bekezdésében említett, annak bizonyítására szolgáló okmányok, hogy a származási igazolással kísért termék az EU-félről vagy Koreáról származó terméknek tekinthető és megfelel e jegyzőkönyv egyéb követelményeinek, többek között a következőkből állhatnak:

a) az exportőr, a szállító vagy a termelő által az adott áru gyártása érdekében elvégzett folyamatok közvetlen bizonyítéka, amely például számláiban vagy belső könyvelésében szerepel;

b) a felhasznált anyag származó helyzetét bizonyító okmány, amelyet valamelyik Félnél állítottak ki vagy készítettek el, amennyiben ezt az okmányt a nemzeti jogszabályokkal összhangban használják;

c) az anyagnak egy Félnél történő megmunkálását vagy feldolgozását bizonyító okmány, amelyet valamelyik Félnél állítottak ki vagy készítettek el, amennyiben ezt az okmányt a nemzeti jogszabályokkal összhangban használják;

d) a felhasznált anyagok származó helyzetét igazoló származási igazolás, amelyet valamelyik Félnél állítottak ki vagy készítettek el ezzel a jegyzőkönyvvvel összhangban; és

e) a Felek területén kívül, a 12. cikk alkalmazásával végzett megmunkálásra vagy feldolgozásra vonatkozó megfelelő bizonyíték, amely igazolja, hogy a szóban forgó cikk követelményei teljesültek.

23. cikk

A származási igazolás és az igazoló okmányok megőrzése

(1) A származás nyilatkozatot kiállító exportőr öt évig köteles megőrizni származási nyilatkozatának másolatát, valamint a 16. cikk (3) bekezdésében említett okmányokat.

(2) Az importőr a behozattal kapcsolatos valamennyi feljegyzést az importáló Fél törvényeivel és rendeleteivel összhangban köteles megőrizni.

(3) Az importáló ország vámhatósága öt évig megőrzi a hozzá benyújtott származás nyilatkozatot.

(4) Az (1)–(3) bekezdésekkel összhangban megőrzött okmányok elektronikus állományokat is tartalmazhatnak.

24. cikk

Ellentmondás és formai hiba

(1) A származási igazolást a származási igazoláson tett nyilatkozatok és a termék behozatalához szükséges formák elvégzése érdekében a vámhivatalnak benyújtott okmányokon tett nyilatkozatok közötti kisebb eltérések felfedezése önmagában nem teszi érvénytelenné, amennyiben kétséget kizáróan megállapítást nyer, hogy az okmány megfelel a benyújtott terméknek.

(2) Nyilvánvaló formai hiba, mint például a származási igazoláson szereplő gépelési hiba nem eredményezheti az okmány visszautasítását, amennyiben a hiba nem teszi kétséggé az okmányban tett kijelentések helyességét.

25. cikk

Euróban kifejezett összeg

(1) A 16. cikk (1) bekezdésének b) pontjában foglalt rendelkezések alkalmazásakor, abban az esetben, ha a terméket eurótól eltérő pénznemben számlázzák, akkor az euróban kifejezett összeggel egyenértékű, az Európai Unió tagállamainak nemzeti pénznemeiben kifejezett összegeket az EU-fél évente rögzíti és benyújtja Korea részére.

(2) A 16. cikk (1) bekezdésének b) pontjában foglalt rendelkezésekből származó előnyöket egy szállítmány a számlán szereplő pénznemre hivatkozva élvezi, az EU-fél által rögzített összeg szerint.

(3) Az Európai Unió tagállamainak bármely adott nemzeti pénznemében felhasználandó összeg megegyezik az október

első munkanapján euróban kifejezett összeg ilyen pénznemben számított egyenértékével. Az Európai Bizottság október 15-ig értesíti Koreát ezekről az összegekről, és ezek az összegeket a következő év január 1-jétől kell alkalmazni.

(4) Az Európai Unió tagállamai felfelé vagy lefelé kerekíthetik az euróban kifejezett összegnek a nemzeti pénznemükbe történő átváltásával kapott összeget. A kerekített összeg legfeljebb 5 %-kal térhet el az átváltással kapott összegtől. Az Európai Unió tagállamai változatlanul fenntarthatják az euróban kifejezett összeg nemzeti valutáikban megállapított egyenértékét, ha a (3) bekezdésben előírt éves kiigazításakor ennek az összegnek az átváltása – bármilyen kerekítést megelőzően – 15 %-nál kisebb növekedést eredményez a nemzeti valuta egyenértékében. A nemzetivaluta-egyenérték változatlanul fenntartható, ha az átváltás csökkenéshez vezet ebben az egyenértékben.

(5) A Fél kérésére a Vámügyi Bizottság felülvizsgálja az euróban kifejezett összegeket. A felülvizsgálat elvégzésekor a Vámügyi Bizottság mérlegeli, mennyiben kívánatos az érintett határértékek hatásainak reálértéken történő fenntartása. Ebből a célból dönthet úgy, hogy módosítja az euróban kifejezett összegeket.

VI. CÍM

Az igazgatási együttműködés szabályozása

26. cikk

Címek cseréje

A Felek vámhatóságai – az Európai Bizottságon keresztül – megadják egymás részére a származási igazolás ellenőrzéséért felelős vámhatóságok címét.

27. cikk

Származási igazolás ellenőrzése

(1) E jegyzőkönyv megfelelő alkalmazásának biztosítása érdekében a Felek vámhatóságai útján együttműködnek egymással a származási igazolások hitelességének és az ezekben foglalt információk helyességének ellenőrzésében.

(2) A származási igazolás utólagos ellenőrzését szűrőpróbaszerűen, valamint akkor kell elvégezni, ha az importáló Fél vámhatóságának alapos kétsége merül fel a fenti okmányok valódiságát, az érintett termék származó helyzetét vagy a jegyzőkönyv egyéb követelményeinek teljesülését illetően.

(3) Az (1) bekezdés rendelkezéseinek végrehajtása céljából az importáló Fél vámhatósága visszaküldi az exportáló Fél vámhatóságának a származási igazolást vagy annak másolatát, adott esetben megadva az ellenőrzés kérésének okait. Az ellenőrzés iránti kérelem alátámasztására továbbítani kell minden olyan megszerzett okmányt vagy adatot, amely a származási igazolásban szereplő információ helytelenségére utal.

(4) Az ellenőrzést az exportáló Fél vámhatósága végzi el. Ebből a célból jogában áll bizonyítékokat bekérni, az exportőr könyvelését ellenőrizni vagy bármilyen egyéb, megfelelőnek tartott ellenőrzést elvégezni.

(5) Amennyiben az importáló Fél vámhatósága úgy dönt, hogy felfüggeszti az érintett termékre vonatkozó preferenciális elbánás megadását mindaddig, amíg meg nem kapja az ellenőrzés eredményeit, a szükségesnek tartott óvintézkedések mellett felajánlja az importőrnek a termék kiadását.

(6) Az ellenőrzést kérő vámhatóságot a lehető leghamarabb tájékoztatni kell a vizsgálat eredményéről, ideértve a megállapításokat és a tényeket. Az eredménynek egyértelműen jeleznie kell, hogy az okmány valódi-e, valamint hogy az adott termék valamelyik Féltől származónak tekinthető-e, és hogy teljesíti-e a jegyzőkönyv egyéb követelményeit.

(7) Ha megalapozott kétség esetén nem érkezik válasz az ellenőrzésre irányuló kérelem keltétől számított tíz hónapon belül, illetve ha a válasz nem tartalmaz elegendő információt a kérdéses okmány valódiságának vagy a termék tényleges származásának megállapításához, a kérelmező vámhatóság – a kivételes körülmények esetét kivéve – a preferenciális elbánásra való jogosultságot elutasítja.

(8) Eltérve a vámügyekben nyújtott kölcsönös igazgatási segítségről szóló jegyzőkönyv (2) cikkétől, a Felek a származási igazolással kapcsolatos közös információkérés tárgyában a jegyzőkönyv 7. cikkére utalnak.

28. cikk

Vitarendezés

(1) Amennyiben olyan vita merül fel a 27. cikkben található ellenőrzési eljárásokkal kapcsolatban, amely az ellenőrzést kérő és az annak lebonyolításáért felelős vámhatóság között nem rendezhető, vagy amennyiben e jegyzőkönyv értelmezésére vonatkozóan kérdés merül fel, a Vámügyi Bizottsághoz kell fordulni.

(2) Az importőr és az importáló Fél vámhatósága közötti vitarendezésre vonatkozóan minden esetben az említett Fél jogszabályai az irányadók.

29. cikk

Szankció

Szankciót kell alkalmazni a Felek jogszabályaival összhangban minden olyan személlyel szemben, aki termék preferenciális elbánásának megszerzése céljából olyan okmányt készít vagy készített, amely valótlan adatokat tartalmaz.

30. cikk

Vámszabad terület

(1) A Felek minden szükséges lépést megtesznek annak érdekében, hogy a kereskedelemben származási igazolással részt vevő terméket, amely szállítás közben átmenetileg saját területükön lévő vámszabad területet vesz igénybe, ne cseréljék fel

más áruval, és az ne menjen keresztül az állagromlásának megelőzésére irányuló szokásos műveletektől eltérő műveleten.

(2) Az (1) bekezdésben foglalt rendelkezések alóli mentességként, ha valamelyik Félnél származónak minősülő terméket származási igazolással vámszabad területre importálnak és kezelésen vagy feldolgozáson megy keresztül, új származási igazolás állítható ki, amennyiben a kezelés vagy feldolgozás megfelel e jegyzőkönyv rendelkezéseinek.

C. SZAKASZ

CEUTA ÉS MELILLA

VII. CÍM

Ceuta és Melilla

31. cikk

A jegyzőkönyv alkalmazása

(1) Az „EU-fél” kifejezés nem terjed ki Ceutára és Melillára.

(2) A Koreában származónak minősülő termékeknek Ceutába vagy Melillába történő behozatala során minden tekintetben ugyanazokat a vámrendelkezéseket kell alkalmazni, mint amelyeket a Spanyol Királyságnak és a Portugál Köztársaságnak az Európai Közösségekhez történő csatlakozásáról szóló szerződés 2. jegyzőkönyve alapján az Európai Unió vámterületén származónak minősülő termékekre alkalmaznak. Korea az e megállapodás hatálya alá eső és Ceutában és Melillában származónak minősülő termékek behozatalára ugyanazokat a vámrendelkezéseket alkalmazza, mint amelyeket az EU-félnél származónak minősülő és onnan importált termékekre alkalmaz.

(3) A (2) bekezdésnek a Ceutában és Melillában származónak minősülő termékek tekintetében történő alkalmazásában ezt a jegyzőkönyvet értelemszerűen a 32. cikkben meghatározott különös feltételekre tekintettel kell alkalmazni.

32. cikk

Különleges feltételek

(1) Feltéve, hogy a szállításra közvetlenül kerül sor, a 13. cikk rendelkezéseivel összhangban a következők minősülnek:

a) Ceutában és Melillában származó termékek:

i. teljes egészében Ceutában és Melillában gyártott termék; vagy

ii. Ceutában és Melillában gyártott termék, melynek gyártása során az a) pont i. alpontjában említettektől eltérő termékeket használnak fel, feltéve, hogy az említett termékek:

A) az 5. cikk értelmében kielégítő megmunkáláson vagy feldolgozáson mentek keresztül; vagy

B) a Félnél származónak minősülnek, amennyiben a 6. cikkben említett műveleteken túlmenő megmunkáláson vagy feldolgozáson mentek keresztül.

b) Koreában származó termékek:

- i. teljes egészében Koreában gyártott termék; vagy
- ii. Koreában gyártott termék, melynek gyártása során az i. alpontban említettektől eltérő termékeket használnak fel, feltéve hogy az említett termékek:

A) az 5. cikk értelmében kielégítő megmunkáláson vagy feldolgozáson mentek keresztül; vagy

B) a Ceutánál és Melillánál vagy az EU-félnél származónak minősülnek, amennyiben a 6. cikkben említett műveleteken túlmenő megmunkáláson vagy feldolgozáson mentek keresztül.

- (2) Ceutát és Melillát egyetlen területnek kell tekinteni.
- (3) Az exportőr vagy felhatalmazott képviselője a származási nyilatkozatokon feltünteteti a „Korea” vagy „Ceuta és Melilla” elnevezéseket.
- (4) A spanyol vámhatóságok felelősek ennek a jegyzőkönyvnek a Ceutában és Melillában történő alkalmazásáért.

D. SZAKASZ

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

VIII. CÍM

Záró rendelkezések

33. cikk

A jegyzőkönyv módosításai

A Kereskedelmi Bizottság határozhat e jegyzőkönyv rendelkezéseinek módosításáról.

34. cikk

Tranzitárúkra és raktározott árukra vonatkozó átmeneti rendelkezések

E megállapodás rendelkezései azokra az árukra alkalmazhatók, amelyek megfelelnek e jegyzőkönyv rendelkezéseinek, és amelyek e megállapodás hatálybalépésének napján a Feleknek árutovábbítás alatt, vámáruraktárban vagy vámszabad területen átmeneti raktározás alatt álltak, feltéve, hogy az importáló Fél vámhatóságainak a fenti időponttól számított 12 hónapon belül benyújtják a visszamenőlegesen kiállított származási igazolást azon okmányokkal együtt, amelyek igazolják, hogy az árukat a 13. cikkel összhangban közvetlenül szállították.

I. MELLÉKLET

BEVEZETŐ MEGJEGYZÉSEK A II. MELLÉKLETBEN TALÁLHATÓ JEGYZÉKHEZ

1. megjegyzés:

A jegyzék minden termék vonatkozásában felsorolja azon szükséges feltételeket, amelyek alapján e jegyzőkönyv 5. cikke értelmében az kielégítően megmunkáltak vagy feldolgozottak tekinthetők.

2. megjegyzés:

2.1. A jegyzék első két oszlopa az gyártott terméket írja le. Az első oszlop tartalmazza a HR-ben használt vámtarifaszámot, vámtarifaszámot vagy árucsoportszámot, a második oszlop pedig leírja a rendszerben az adott vámtarifaszámhoz, vámtarifaszámhoz vagy árucsoporthoz tartozó árukat. Az első két oszlopban szereplő minden egyes tételre egy, a 3. vagy a 4. oszlopban megállapított szabály vonatkozik. Amennyiben néhány esetben az első oszlop tételét „ex” szócsekkal előzi meg, ez azt jelenti, hogy a 3. vagy 4. oszlopban szereplő szabály csak a vámtarifaszámnak a 2. oszlopban leírt részére vonatkozik.

2.2. Amennyiben az 1. oszlopban több összevont vámtarifaszám vagy vámtarifaszám szerepel vagy egy árucsoportszám van megadva, és ezért a 2. oszlopban a termék leírására általános kifejezéseket adtak meg, a 3. vagy 4. oszlop azonos sorában szereplő szabály mindazon termékekre vonatkozik, amelyek a HR szerint az adott árucsoport vámtarifaszámjai vagy vámtarifaszámjai, vagy az 1. oszlopban összevont vámtarifaszámok vagy vámtarifaszámok valamelyike alá tartoznak.

2.3. Ha a jegyzékben az egy vámtarifaszámon vagy vámtarifaszámon belüli különböző termékekre különböző szabályok vonatkoznak, akkor minden egyes francia bekezdés a vámtarifaszám vagy vámtarifaszám azon részének leírását tartalmazza, amelyre a 3. vagy 4. oszlop azonos sorában szereplő szabály vonatkozik.

2.4. Amennyiben az első két oszlopban szereplő tételre mind a 3., mind a 4. oszlop meghatároz egy szabályt, az exportőr választhat, hogy a 3. vagy a 4. oszlopban ismertetett szabályt alkalmazza-e. Ha a 4. oszlopban nem szerepel származási szabály, a 3. oszlopban ismertetett szabályt kell alkalmazni.

3. megjegyzés:

3.1. E jegyzőkönyv 5. cikkének a származó helyzetet elnyert, más termék gyártásához felhasznált termékekre vonatkozó rendelkezései attól függetlenül érvényesek, hogy a származó helyzetet abban a gyárban nyerte-e el, ahol a terméket felhasználták, vagy pedig valamely félnek egy másik gyárában.

Példa:

A 8407 vámtarifaszám alá tartozó motor – amelyre a szabály kimondja, hogy a beépíthető nem származó anyagok értéke nem haladhatja meg a gyártelepi ár 50 %-át – a 7201, 7202, 7203, 7204 vagy 7205 vámtarifaszám vagy a 722410 vámtarifaszám alá tartozó anyagokból készült.

Ha az anyagnak ezt a feldolgozását az EU-félnél végezték el nem származó öntvényből, akkor már megszerezte a származó helyzetet a jegyzék 722490 vámtarifaszámára vonatkozó szabály értelmében. Az anyag ekkor származónak számít a motor értékalkulációjában, függetlenül attól, hogy az EU-félnél ugyanabban a gyárban vagy egy másikban állították-e elő. A nem származó öntvény értékét így nem veszik figyelembe, amikor összeadják a felhasznált nem származó anyagok értékét.

3.2. A jegyzékben szereplő szabály a megkövetelt minimális mennyiségű megmunkálást vagy feldolgozást jelenti, több megmunkálás vagy feldolgozás elvégzése szintén a származó helyzet megszerzését eredményezi; ellenben kevesebb megmunkálás vagy feldolgozás elvégzése nem eredményezhet származó helyzetet. Ezért ha a szabály úgy rendelkezik, hogy a gyártás bizonyos szintjén felhasználható nem származó anyag, akkor ilyen anyag felhasználása a gyártás korábbi szakaszában megengedett, későbbi szakaszban viszont már nem.

3.3. A 3.2. megjegyzés sérelme nélkül, ha egy szabály kimondja, hogy „bármely vámtarifaszám alá tartozó anyag”, felhasználható, akkor bármely vámtarifaszám(ok) alá tartozó anyag (még a termékkel azonos vámtarifaszám alá tartozó anyag is) felhasználható, figyelemmel azonban azokra a sajátos korlátozásokra, amelyeket a szabály szintén tartalmazhat.

A „gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a ... vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagokat is ideértve” kifejezés azonban azt jelenti, hogy bármely vámtarifaszám(ok) alá tartozó anyag felhasználható, kivéve amely azonos a jegyzék 2. oszlopában megadott termék leírásával.

- 3.4. Ha a jegyzék valamely szabálya megállapítja, hogy egy termék egynél több anyagból is előállítható, az azt jelenti, hogy az anyagok bármelyike vagy több ilyen anyag is felhasználható. Ez nem jelenti azt, hogy mindegyiket fel kell használni.

Példa:

Az 5208–5212 vámtarifaszám alá tartozó szövetre vonatkozó szabály meghatározza, hogy természetes szál és – egyéb anyagok mellett – vegyi anyag is felhasználható. Ez nem jelenti azt, hogy mindkettőt fel is kell használni; lehet az egyiket vagy a másikat vagy mindkettőt.

- 3.5. Ha a jegyzék valamely szabálya meghatározza, hogy egy terméket egy adott anyagból kell előállítani, a feltétel nyilvánvalóan nem akadályozza meg más olyan anyag felhasználását, amely jellegénél fogva nem felelhet meg a szabálynak. (Lásd még az alábbi 6.2. megjegyzést a textíliákkal kapcsolatban.)

Példa:

A 1904 vámtarifaszám alá tartozó elkészített élelmiszerre vonatkozó szabály, amely kifejezetten kizárja nem származó gabonafélék és származékaik felhasználását, nem tiltja ásványi só, vegyi anyag és egyéb olyan adalékanyag használatát, amely nem gabonatermék.

Ez azonban nem vonatkozik olyan termékre, amely – bár nem állítható elő a jegyzékben szereplő adott anyagból – a gyártás korábbi szakaszában ugyanolyan jellegű anyagból előállítható.

Példa:

Az ex 62 árucsoportba tartozó, nem szőtt anyagból készült ruházati cikk esetében, ha ezen áruosztályra vonatkozóan csupán nem származó fonal felhasználása megengedett, nem lehet a nem szőtt szövetből kiindulni, még akkor sem, ha a nem szőtt szövetet általában nem is lehet fonalból készíteni. Ilyen esetekben a kiinduló anyag általában a fonal előtti fázis – azaz a szál fázis – lesz.

- 3.6. Ha a jegyzék valamely szabályában két vagy több százaléktérteket is megadnak a felhasználható nem származó anyagok legmagasabb értékére, akkor ezeket a százaléktérteket nem lehet összeadni. Más szóval, a felhasznált nem származó anyagok legmagasabb értéke sohasem haladhatja meg a megadott legmagasabb százaléktérteket. Nem lehet továbbá túllépni az egyes adott anyagokra vonatkozó százalékos arányokat sem.

4. megjegyzés:

- 4.1. A listában használt „természetes szál” kifejezés a nem mesterséges vagy nem szintetikus szálakra vonatkozik. A fonást megelőző fázisokra korlátozódik, ideértve a hulladékot is, és – amennyiben másként nem határozzák meg – tartalmazza a kártolt, fésült, vagy másként feldolgozott, de nem fonott szálakat is.

- 4.2. A „természetes szál” kifejezés magában foglalja a 0503 vámtarifaszám alá tartozó lószőrt, az 5002 és 5003 vámtarifaszám alá tartozó selymet, valamint az 5101–5105 vámtarifaszám alá tartozó gyapjúszálakat és a finom vagy durva állati szőrt, az 5201–5203 vámtarifaszám alá tartozó pamutszálakat és az 5301–5305 vámtarifaszám alá tartozó más növényi szálakat is.

- 4.3. A jegyzékben használt „textilpép”, „vegyi anyag” és „papíripari rostanyag” kifejezések a mesterséges, szintetikus vagy papírszál vagy -fonal gyártására felhasználható, 50–63. árucsoportba be nem sorolható anyagok leírására szolgálnak.

- 4.4. A jegyzékben használt „műszál” kifejezés az 5501–5507 vámtarifaszám alá tartozó szintetikus vagy mesterséges fonókábel, vágott szál vagy hulladék megjelölésére szolgál.

5. megjegyzés:

- 5.1. Ha a jegyzék egy adott termékével kapcsolatban erre a megjegyzésre történik hivatkozás, a 3. oszlopban meghatározott feltételek nem vonatkoznak azokra az e termék gyártása során felhasznált textil alapanyagokra, amelyek együttesen a felhasznált textil alapanyag teljes tömegének legfeljebb 10 %-át teszik ki. (Lásd még az alábbi 5.3. és 5.4. megjegyzést is.)

- 5.2. Az 5.1. megjegyzésben említett tűréshatárt azonban csak kevert összetételű, két vagy több textil alapanyagból készült termékre lehet alkalmazni.

A textil alapanyagok a következők:

- selyem,
- gyapjú,
- durva állati szőr,
- finom állati szőr,
- lószőr,
- pamut,
- papíripari rostanyagok és papír,
- len,
- kender,
- juta és egyéb textilipari rost szálak,
- szizál és az Agave nembe tartozó egyéb textilipari szálak,
- kókusz, manilakender, rami és egyéb növényi textil szálak,
- szintetikus végtelen szál,
- mesterséges végtelen szál,
- áramvezető végtelen szál,
- szintetikus vágott szál,
- mesterséges vágott szál,
- rugalmas poliéter szegmensekkel szegmentált poliuretán fonal, paszományozott is,
- rugalmas poliészter szegmensekkel szegmentált poliuretán fonal, paszományozott is,
- az 5605 vámtarifaszám alá tartozó termékek (fémezett fonal), amelyek egy legfeljebb 5 mm széles, alumínium-fólia- vagy (alumíniumporral bevont vagy nem bevont) műanyagfilm-magból álló, két műanyag filmréteg közé – átlátszó vagy színezett ragasztóval – illesztett szalagot tartalmaznak,
- az 5605 vámtarifaszám alá tartozó egyéb termékek.

Példa:

Kevert fonal az az 5205 vámtarifaszám alá tartozó fonal, amelyet 5203 vámtarifaszám alá tartozó pamutszálból és 5506 vámtarifaszám alá tartozó szintetikus vágott szálból készítenek. Ezért az olyan nem származó szintetikus vágott szál, amely nem felel meg a (vegyi anyagokból vagy textilipari pépből történő gyártásról rendelkező) származási szabályoknak, mégis felhasználható, feltéve, hogy össztömege nem haladja meg a fonal tömegének 10 %-át.

Példa:

Kevert szövet az az 5112 vámtarifaszám alá tartozó gyapjúsövet, amelyet az 5107 vámtarifaszám alá tartozó fésült gyapjúfonalból és az 5509 vámtarifaszám alá tartozó szintetikus vágott szálból készítenek. Következésképpen az a szintetikus vágott szál, amely nem felel meg a származási szabályoknak (amelyek előírják a vegyi anyagokból vagy textilpépből történő gyártást), vagy az a fésült gyapjúfonal, amely nem felel meg a származási szabályoknak (amelyek előírják a nem kártolt vagy nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített természetes szálakból történő gyártást), vagy a két anyag keverékéből készült fonal azzal a feltétellel használható fel, hogy e fonalak teljes tömege nem haladja meg a szövet tömegének 10 %-át.

Példa:

Az 5802 vámtarifaszám alá tartozó frottírszövet – amelyet 5205 vámtarifaszám alá tartozó pamutfonalból és 5210 vámtarifaszám alá tartozó pamutszövetből készítenek – csak akkor kevert termék, ha maga a pamutszövet is keverék, amelyet két különböző vámtarifaszám alá besorolt fonalból készítenek, vagy ha a felhasznált pamutfonalak önmagukban is keverékek.

Példa:

Ha a szóban forgó frottírszövet az 5205 vámtarifaszám alá tartozó pamutfonalból és az 5407 vámtarifaszám alá tartozó, szintetikus végtelen szálú fonalból készített szövetből készül, a pamutszövet nyilvánvalóan kevert termék, mivel a felhasznált két fonal két különböző textil alapanyag, tehát a tűzött szövet ennek megfelelően kevert termék.

- 5.3. „Paszományozott vagy anélküli rugalmas poliéter szegmensekkel szegmentált poliuretán fonalat” tartalmazó termék esetében ez a tűréshatár a fonal tekintetében 20 %.

5.4. Az olyan termékek esetében, amelyek „egy legfeljebb 5 mm széles, alumíniumfólia- vagy (alumíniumporral bevont vagy nem bevont) műanyagfilm-magból álló, két műanyagfilm-réteg közé – átlátszó vagy színezett ragasztóval – illesztett szalagot tartalmaznak”, a szalag vonatkozásában ez a tűréshatár 30 %.

6. megjegyzés:

6.1. Amennyiben a jegyzékben erre a bevezető megjegyzésre hivatkoznak, felhasználható a jegyzék 3. oszlopában az érintett termék gyártásával kapcsolatban megállapított szabályoknak meg nem felelő textilanyag is (bélés és közbélés kivételével), feltéve hogy a terméktől eltérő vámtarifaszám alá sorolandó, és értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 8 %-át.

6.2. A 6.3. megjegyzés sérelme nélkül a nem az 50–63. árucsoportokba sorolt anyagok szabadon felhasználhatók textiltermékek gyártása során, függetlenül attól, hogy tartalmaznak-e textíliákat.

Példa:

Ha a jegyzék egy szabálya úgy rendelkezik, hogy egy adott textilipari cikk (például nadrág) esetében fonalat kell használni, ez nem akadályozza meg fémből készült cikkek, pl. gombok használatát, mert a gomb nem tartozik az 50–63. árucsoportba. Ugyanezen okból ez nem akadályozza meg zipzár használatát sem, bár a zipzárok általában tartalmaznak textíliákat.

6.3. Amennyiben százalékos szabályt kell alkalmazni, akkor a beépített nem származó anyagok értékének kiszámításakor figyelembe kell venni az 50–63. árucsoportokba nem sorolt anyagok értékét is.

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1359

II. MELLÉKLET

A NEM SZÁRMAZÓ ANYAGOKON A GYÁRTOTT TERMÉK SZÁRMAZÓ HELYZETÉNEK MEGSZERZÉSE ÉRDEKÉBEN VÉGZENDŐ MEGMUNKÁLÁSOK VAGY FELDOLGOZÁSOK JEGYZÉKE

Előfordulhat, hogy e megállapodás nem terjed ki a jegyzékben szereplő összes termékre. Ezért e megállapodás más részeit is figyelembe kell venni.

HR-vámtarifaszám	A termék megnevezése	A származó termék helyzet elérése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	(4)
1. árucsoport	Élő állatok	Az 1. árucsoportba tartozó összes felhasznált állat teljes egészében előállított	
2. árucsoport	Hús és élelmezési célra alkalmas belsőség	Gyártás, melynek során a 1. és 2. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében gyártott	
3. árucsoport	Halak és rákfélék, puhatestű és más gerinctelen víziállatok	Gyártás, melynek során a 3. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében gyártott	
ex 4. árucsoport	Tejtermékek; madártojás; természetes méz; másutt nem említett élelmezési célra alkalmas állati eredetű termék; kivéve:	Gyártás, melynek során a 4. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében gyártott	
0403	Író, aludttej és tejföl, joghurt, kefir és más erjesztett vagy savanyított tej és tejföl sűrítve vagy cukrozva vagy más édesítőanyag hozzáadásával vagy ízesítve vagy gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadásával is	Gyártás, melynek során: - a 4. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében gyártott, - a 2009 vámtarifaszám alá tartozó összes felhasznált gyümölcslé (az ananász-, lime- vagy grapefruitlé kivételével) már származó, és - a 17. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át	
5. árucsoport	Másutt nem említett állati eredetű termék	Gyártás, melynek során a 5. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében gyártott	
6. árucsoport	Élő fák és egyéb növények; hagymák, gumók, gyökerek és hasonló; vágott virágok és díszítőlombozat	Gyártás, melynek során: - a 6. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében gyártott, és - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
7. árucsoport	Élelmezésre alkalmas zöldségfélék, gyökerek és gumók	Gyártás, melynek során a 7. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében gyártott	
8. árucsoport	Élelmezési célra alkalmas gyümölcs és diófélék; citrusfélék vagy a dinnyefélék héja	Gyártás, melynek során: - a 8. árucsoportba tartozó összes felhasznált gyümölcs és dióféle teljes egészében gyártott, és - a 17. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át	
ex 9. árucsoport	Kávé, tea, matétea és fűszerek; kivéve:	Gyártás, melynek során a 9. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében gyártott	

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
0901	Kávé nyersen, pörköelve vagy koffeinmentesen is; kávéhéj és burok; bármilyen arányban valódi kávé tartalmazó pótkávé	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
ex 0902	Tea, aromásítva is, kivéve:	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
090210	Zöld tea (nem erjesztett) 3 kg tartalmat meg nem haladó közvetlen csomagolásban	Gyártás, melynek során a 9. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében gyártott	
091091	Fűszerkeverék	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
10. árucsoport	Gabonafélék	Gyártás, melynek során a 10. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében gyártott	
ex 11. árucsoport	Malomipari termékek; maláta; keményítők; inulin; búzasikér; kivéve:	Gyártás, melynek során a 7., 8., 10., 11. és 23. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében gyártott	
110610	A 0713 vámtarifaszám alá tartozó szárított, kifejtett hüvelyes zöldség lisztje, pora és darája	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
12. árucsoport	Olajos magvak és olajtartalmú gyümölcsök; különféle magvak és gyümölcsök; ipari vagy gyógynövények; szalma és takarmány	Gyártás, melynek során a 12. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében gyártott	
1301	Sellak; természetes mézga, gyanta, mézgagyanta és oleorezin (pl. balzsam)	Gyártás, melynek során a 1301. vámtarifaszám alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
ex 1302	Növényi nedv és kivonat; pektintartalmú anyag, pektinát és pektát; agar-agar és más növényi termékből nyert nyálka és dúsító modifikálva (átalakítva) is, kivéve:	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
130219	Növényi nedv és kivonat; más	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, kivéve a 121120 vámtarifaszám alá tartozókat	
130231, 130232 és 130239	Növényi termékből nyert nyálka és dúsító modifikálva (átalakítva)	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
14. árucsoport	Növényi eredetű nyersanyag fonásra; másutt nem említett növényi termék	Gyártás, melynek során a 14. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében gyártott	
ex 15. árucsoport	Állati vagy növényi zsír és olaj és ezek bontási termékei; elkészített ételzsír; állati vagy növényi eredetű viasz; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik.	
1501	Sertésszír (zsiradék is) és baromfiszír a 0209 vagy a 1503 vámtarifaszám alá tartozó kivételével:	Gyártás a 0203 vagy 0206 vámtarifaszám alá tartozó sertéshúsból vagy élelmezési célra alkalmas belsőségből, vagy a 0207 vámtarifaszám alá tartozó baromfihúsból és élelmezési célra alkalmas belsőségből. A 0506 vámtarifaszám alá tartozó csont azonban nem használható	
1502	Szarvasmarhafaggyú, birka- vagy kecskefaggyú, a 1503 vámtarifaszám alá tartozó kivételével	Gyártás, melynek során a 2. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag és a 0506 vámtarifaszám alá tartozó csont teljes egészében gyártott	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1361

(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
1504	Halból vagy tengeri emlősből nyert zsír és olaj és ezek frakciója finomítva is, de vegyileg nem átalakítva	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
1505	Gyapjúzsír és abból kivont zsíros anyagok (lanolin is)	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
1506	Más állati zsír és olaj és ezek frakciója finomítva is, de vegyileg nem átalakítva:	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
1507 - ex 1515	Növényi olajok és frakcióik, kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik.		
1509 és 1510	Olivaolaj és frakciói, más, kiárálag olajbogyóból nyert olajok és frakcióik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált növényi anyag teljes egészében gyártott		
151550	Szezámolaj és frakciói	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, kivéve a 12. árucsoport alá tartozókat		
1516	Állati vagy növényi zsír és olaj és ezek frakciója részben vagy teljesen hidrogénezve, közbeesően észterezve, újra-észterezve vagy elaidinizálva, finomítva is, de tovább nem elkészítve	Gyártás, melynek során: - a 2. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében gyártott, és - a 7., 8., 10., 15. és 23. árucsoportba tartozó összes felhasznált növényi anyag teljes egészében gyártott. Nem használhatók azonban a 1507, 1508, 1511 és 1513 vámtarifaszám alá tartozó anyagok		
1517	Margarin; ebbe az árucsoportba tartozó állati vagy növényi zsír vagy olajok vagy különböző zsírok vagy olajok frakcióinak étkezésre alkalmas keveréke vagy készítménye, a 1516 vámtarifaszám alá tartozó étkezési zsír vagy olaj vagy ezek frakciója kivételével	Gyártás, melynek során: - a 2. és 4. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében gyártott, és - a 7., 8., 10., 15. és 23. árucsoportba tartozó összes felhasznált növényi anyag teljes egészében gyártott. Nem használhatók azonban a 1507, 1508, 1511 és 1513 vámtarifaszám alá tartozó anyagok		
16. árucsoport	Húsból, halból vagy rákból, puhatestűből, valamint más gerinctelen vízi állatból készült termékek	Gyártás: - az 1. árucsoportba tartozó állatból, és/vagy - melynek során a 3. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében gyártott		
ex 17. árucsoport	Cukor és cukorárúk; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik.		
170191	Nád- vagy répacukor és vegytiszta szacharóz szilárd állapotban, ízesítve vagy színezve	Gyártás, melynek során a 17. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át		
1702	Más cukor, beleértve a vegytiszta tejcukrot, malátacukrot, szőlőcukrot és a gyümölcscukrot is, szilárd állapotban; cukorszirup hozzáadott ízesítő- vagy színezőanyag nélkül; műméz, természetes mézzel keverve is; égetett cukor			

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
	- Vegyiszta malátacukor és gyümölcscukor	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, beleértve a 1702 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagokat is	
	- Más cukor szilárd állapotban, ízesítve vagy színezve	Gyártás, melynek során a 17. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át	
	- Más	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag már származó	
ex 1703	Cukor kivonása vagy finomítása során nyert melasz, ízesítve vagy színezve	Gyártás, melynek során a 17. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át	
1704	Cukorkaáru (beleértve a fehér csokoládét is) kakaótartalom nélkül	Gyártás: - melynek során az összes felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik, és - melynek során a 17. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át	
18. árucsoport	Kakaó és kakaókészítmények	Gyártás: - melynek során az összes felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik, és - melynek során a 17. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át	
1901	Malátakivonat; lisztből, darából, durva őrleményből, keményítőből vagy malátakivonatból gyártott, másutt nem említett olyan élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem, vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 40 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz; a 0401–0404 vámtarifaszám alá tartozó árukból készített, másutt nem említett olyan élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 5 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz	Gyártás: - melynek során az összes felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik - melynek során a 4. árucsoport 1006 vámtarifaszáma és a 11. árucsoport 1006 vámtarifaszáma alá tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében gyártott, és - melynek során a 17. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át.	
ex 1902	Tészta, főzve vagy töltve (hússal vagy más anyaggal) vagy másképp elkészítve is, mint pl. spagetti, makaróni, metélt, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; kuszkus (búzadarakása) elkészítve is, kivéve:	Gyártás, melynek során: - a 10. és 11. árucsoportba tartozó összes felhasznált gabonaféle és származéka (a durum búza és származékai kivételével) teljes egészében gyártott, és - a 2. és 3. árucsoportokba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében gyártott, ha a termék tömegszázalékában kifejezve 20 %-nál nagyobb részt képviselnek	
ex 190219	Metélt, nem főtt, szárított és nem töltött, lisztből (durumliszt/semolina kivételével) gyártott	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1363

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 190230	Ramen☞, instant metélt, melegítéssel vagy sütéssel főzve és fűszerkeverékkel (csípős paprika porral, sóval, fokhagyma ízesítésű porral és ízesítő alappal is)	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	
1903	Tápióka és keményítőből készült tápiókapótló, mindezek pehely, szem, gyöngy, átszított vagy hasonló formában	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, kivéve a 1108 vámtarifaszám alá tartozó burgonyakeményítőből	
1904	Gabonából vagy gabonatermékekből puffasztással vagy piritással gyártott, elkészített élelmiszer (pl. kukoricapehely); másutt nem említett gabona (a kukorica kivételével) szem formában vagy pehely vagy más megmunkált szem formában (liszt, dara és durva őrlmény kivételével) előfőzve vagy másképp elkészítve;	Gyártás: - bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, kivéve a 1806. vámtarifaszám alá tartozóból, - melynek során a 10. és 11. árucsoportba tartozó összes felhasznált gabonaféle és liszt (a durum búza, valamint a Zea mays kukorica és származékai kivételével) teljes egészében gyártott, és - melynek során a 17. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át	
ex 1905	Kenyér, cukrászsütemény, kalács, keksz (biscuit) és más pékáru kakaótartalommal is; áldozóostya, üres gyógyszerkapszula, pecsételőostya, rizspapír és hasonló termék, kivéve:	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, kivéve a 11. árucsoport alá tartozóból	
ex 190590	Rizsből készült pékáru	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	
ex 20. árucsoport	Zöldségfélékből, gyümölcsből, diófélékből vagy más növényrészekből gyártott készítmények, kivéve:	Gyártás, melynek során: - a 7., 8. és 12. árucsoportba tartozó összes felhasznált gyümölcs, dióféle és zöldségféle teljes egészében gyártott, és - a 17. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át	
2006	Zöldség, gyümölcs, dióféle, gyümölcshéj és más növényrész, cukorral tartósítva (drénezett, cukrozott vagy kandírozott)	Gyártás, melynek során a 17. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át	
2007	Dzsem, gyümölcscsoknya (zselé), gyümölcshéj, püré és krém gyümölcsből vagy diófélékből, főzéssel készítve, cukorral vagy más édesítőanyag hozzáadásával is	Gyártás: - melynek során az összes felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik - melynek során a 17. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át	

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
200811	Gyümölcs, dióféle és más ehető növényrészek más módon elkészítve vagy tartósítva, cukorral vagy más édesítőanyag vagy alkohol hozzáadásával is, máshol nem említett, őrölt dióféle	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	
200819	Gyümölcs, dióféle és más ehető növényrészek más módon elkészítve vagy tartósítva, cukorral vagy más édesítőanyag vagy alkohol hozzáadásával is, máshol nem említett, beleértve a keveréket	Gyártás, melynek során a 0801, 0802 és 1202–1207 vámtarifaszám alá tartozó felhasznált származó dióféle és olajos mag értéke meghaladja a termék gyártelepi árának 60 %-át	
2008 91, 2008 92, és 2008 99	Gyümölcs, dióféle és más ehető növényrészek más módon elkészítve vagy tartósítva, cukorral vagy más édesítőanyag vagy alkohol hozzáadásával is, máshol nem említett; más, beleértve a 2008 19 vámtarifaszám alá nem tartozók keverékét	Gyártás: – melynek során az összes felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik, és – melynek során a 17. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át.	
2009	Gyümölcslé (beleértve a szőlőmustot is) és zöldséglé, nem erjesztve és hozzáadott alkoholtartalom nélkül, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is	Gyártás: – melynek során az összes felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik – melynek során a 17. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át	
ex 21. árucsoport	Különféle ehető készítmények; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	
ex 2103	Mártás (szósz) és ennek gyártására szolgáló készítmény; ételízesítő keverék és fűszerkeverék; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. Azonban felhasználható mustárliszt, mustárdara vagy elkészített mustár	
210330	Mustárliszt és -dara, és elkészített mustár	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
210390	Más	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
210410	Leves és erőleves és ezek gyártására szolgáló készítmény	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 2002–2005 vámtarifaszám alá tartozó elkészített vagy tartósított zöldség kivételével	
2105	Fagylalt és más ehető jégkrém, kakaótartalommal is	Gyártás, melynek során: – a 4. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át – a 17. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át	
2106	Másutt nem említett élelmiszer-készítmény	Gyártás: – melynek során az összes felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1365

(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
		- a 121120 és 130219 vámtarifaszámok alá tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében gyártott, és - melynek során a 4. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át, és - a 17. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át		
ex 22. árucsoport	Italok, alkoholtartalmú folyadékok és ecet; kivéve:	Gyártás: - melynek során az összes felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik - melynek során az összes szőlő vagy szőlőből kivont anyag teljes egészében gyártott		
2202	Víz, beleértve az ásványvizet és a szénsavas vizet is, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával vagy ízesítve és más alkoholmentes ital, a 2009 vámtarifaszám alá tartozó gyümölcs- vagy zöldséglevék kivételével	Gyártás: - melynek során az összes felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik - melynek során a 17. árucsoport alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át, - amelyben a 2009 vámtarifaszám alá tartozó összes felhasznált gyümölcsle (az ananász-, lime- vagy grapefruitlé kivételével) már származó, és - a 121120 és 130219 vámtarifaszámok alá tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében gyártott		
2207	Nem denaturált etil-alkohol legalább 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal; etilalkohol és más szesz denaturálva, bármilyen alkoholtartalommal	Gyártás: - bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, kivéve a 2207 és 2208 vámtarifaszám alá tartozókat, és - melynek során az összes szőlő vagy szőlőből kivont anyag teljes egészében gyártott		
2208	Nem denaturált etil-alkohol, kevesebb mint 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal; szesz, likőr és más szesz ital	Gyártás: - bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, kivéve a 2207 és 2208 vámtarifaszám alá tartozókat, és - melynek során az összes szőlő vagy szőlőből kivont anyag teljes egészében gyártott		
ex 23. árucsoport	Az élelmiszeripar melléktermékei és hulladécai; elkészített állati takarmány; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik		

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 2301	Bálnadara; emberi fogyasztásra alkalmatlan liszt, dara és labdac (pellet) halból, vagy rákféléből, puhatestűből vagy más gerinctelen víziállatból	Gyártás, melynek során a 2. és 3. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében gyártott	
230310	Keményítő gyártásánál keletkező hulladék és hasonló hulladék	Gyártás, melynek során az összes felhasznált kukorica teljes egészében gyártott	
230690	Növényi zsírok vagy olajok kivonásakor keletkező olajpogácsa és más maradék, darált vagy pellet is, kivéve a 2304 és 2305 alá tartozókat; más	Gyártás, melynek során a 7. árucsoportba tartozó összes olajbogyó teljes egészében gyártott	
2309	Állatok etetésére szolgáló készítmény	Gyártás, melynek során a 2., 3., 4., 10., 11. és 17. árucsoportba tartozó összes anyag teljes egészében gyártott	
ex 24. árucsoport	Dohány és feldolgozott dohánypótló; kivéve:	Gyártás, melynek során a 24. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében gyártott	
2402	Szivar, mindkét végén levágott végű szivar (manillaszivar), kis alakú szivar (cigarillos) és cigaretta dohányból vagy dohánypótlóból	Gyártás, melynek során a 2401 vámtarifaszám alá tartozó feldolgozatlan dohány vagy dohányhulladék legalább 70 tömegszázaléka már származó	
240310	Fogyasztási dohány	Gyártás, melynek során a 2401 vámtarifaszám alá tartozó feldolgozatlan dohány vagy dohányhulladék legalább 70 tömegszázaléka már származó	
ex 25. árucsoport	Só; kén; földek és kövek; gipsz, mész és cement; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	
250410	Természetes grafit, por vagy pehely	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
251512	Márvány és travertin fűrészszel vagy más módon egyszerűen vágva is, tömb vagy téglalap (beleértve a négyzetet) alakú tábla formában	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
251612	Gránit, fűrészszel vagy más módon egyszerűen vágva is, tömb vagy téglalap (beleértve a négyzetet) alakú tábla formában	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
251820	Kalcinált vagy kiégetett (szinterezett) dolomit	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
ex 2519	Porított természetes magnézium-karbonát (magnezit) légmentesen lezárt konténerben, és magnézium-oxid, vegyileg tisztán is, az olvasztott magnézián és a kiégetett (szinterezett) magnézián kívül	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. Azonban felhasználható természetes magnézium-karbonát (magnezit)	
ex 252020	Gipsz, speciálisan fogászati célra elkészítve	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
252520	Csillámpor	A csillám vagy csillámhulladék megőrlése	
ex 253090	Földfesték, kalcinálva vagy porítva	A földfestékek kalcinálása vagy megőrlése	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1367

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
26. árucsoport	Ércek, salakok és hamu	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	
27. árucsoport	Ásványi tüzelőanyagok, ásványi olajok és ezek desztillációs termékei; bitumenes anyagok; ásványi viaszok	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
28. árucsoport	Szervetlen vegyi anyagok, szervetlen vagy szerves vegyületek nemesfém-ből, ritkaföldfém-ből, radioaktív elemekből vagy izotópokból;	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. Azonban felhasználható a termékével megegyező vámtarifaszám alá tartozó anyag is, ha értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
ex 29. árucsoport	Szerves vegyi anyagok; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. Azonban felhasználható a termékével megegyező vámtarifaszám alá tartozó anyag is, ha értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
ex 290519	Az e vámtarifaszám alá tartozó alkoholok és az etanol fémalkoholátjai	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, beleértve a 2905 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagokat is. Azonban felhasználható az e vámtarifaszám alá tartozó fémalkoholát is, ha összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
2915	Telített, aciklikus, egybázisú karbonsavak és ezek anhidridjei, halogenidjei, peroxidjai és peroxisavai; ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. Azonban a 2915 és 2916 vámtarifaszám alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladhatja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 2932	- Belső éterek és ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. Azonban a 2909 vámtarifaszám alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladhatja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
	- Ciklikus acetálok és belső félacetálok, és ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
2933	Csak nitrogén-heteroatomos heterociklikus vegyületek	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. Azonban a 2932 és 2933 vámtarifaszám alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladhatja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
2934	Nukleinsavak és sóik, vegyileg meg nem határozottak is; más heterociklikus vegyületek	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. Azonban a 2932, 2933 és 2934 vámtarifaszám alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladhatja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 30. árucsoport	Gyógyszeripari termékek; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. Azonban felhasználható a termékével megegyező vámtarifaszám alá tartozó anyag is, ha értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
3001	Mirigy és más szerv organoterápiás használatra szárítva, porítva is; mirigy vagy más szerv vagy ezek váladékainak kivonata organoterápiás használatra; heparin és sói; másutt nem említett emberi vagy állati eredetű anyag terápiás vagy megelőzési célra előkészítve	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
3002	Emberi vér; állati vér terápiás, megelőzési vagy diagnosztikai célra előkészítve; ellenszérum és más vérfrakció, valamint módosított immunológiai termék biotechnológiai eljárással előállítva is; vakcina, toxin, mikroorganizmus-kultúra (az élesztő kivételével) és hasonló termék:	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
300691	Osztómiás felhasználásra szánt eszközök	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
ex 31. árucsoport	Trágyázószer; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. Azonban felhasználható a termékével megegyező vámtarifaszám alá tartozó anyag is, ha értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 3105	A nitrogén, foszfor és kálium közül két vagy három trágyázó elemet tartalmazó ásványi vagy vegyi trágyázószer; más trágyázószer; ebbe az árucsoportba tartozó termékek tablettázva vagy hasonló formában, vagy legfeljebb 10 kg bruttó tömegű csomagolásban, kivéve: – nátrium-nitrát – kalcium-ciánamid – kálium-szulfát – magnézium-kálium-szulfát	Gyártás: – melynek során az összes felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. Azonban felhasználható a termékével megegyező vámtarifaszám alá tartozó anyag is, ha értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át, és – melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 32. árucsoport	Cserző- vagy színezőkivonatok; tanninok és származékaik; színezékek, pigmentek és más színező anyagok; festékek és lakkok; gitt és más masztix (simító- és tömítőanyagok); tinták; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. Azonban felhasználható a termékével megegyező vámtarifaszám alá tartozó anyag is, ha értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 3201	Tanninok és sóik, étereik, észterek és más származékaik	Gyártás növényi eredetű cserzőkivonatból	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1369

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
3204	Szintetikus szerves színezőanyag, vegyileg meg nem határozott is; az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 3. pontjában meghatározott, szintetikus szerves színezőanyag-alapú készítmények; fluoreszkálóként vagy luminoforként felhasználásra kerülő szintetikus szerves termék, vegyileg meg nem határozott is	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
3205	Színes lakkfesték; az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 3. pontjában meghatározott színes lakkfesték alapú készítmények ⁽¹⁾	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 3203, 3204 és 3205 vámtarifaszám kivételével. Azonban felhasználható a 3205 vámtarifaszám alá tartozó anyag is, ha értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
3206	Más színezőanyag; az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 3. pontjában meghatározott, a 3203, 3204 vagy 3205 vámtarifaszám alá nem tartozó készítmény; luminoforként felhasználásra kerülő szervesetlen termék, vegyileg meg nem határozott is	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 33. árucsoport	Illóolajok és rezinoidok; illatszerek, szépség- és testápoló készítmények; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. Azonban felhasználható a termékével megegyező vámtarifaszám alá tartozó anyag is, ha értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
3301	Szilárd és vízmentes illóolajok (terpénmentesek is); rezinoidok; kivont oleo-rezinek; illóolaj-koncentrátum zsírban, szilárd olajban, viaszban vagy hasonló anyagban, amelyet hideg abszorpció vagy macerálás útján nyernek; illóolajok terpénmentesítésekor nyert terpéntartalmú melléktermék; illóolajok vizes desztillátuma és vizes oldata	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, beleértve az e vámtarifaszám alatt egy másik „csoporthoz” ⁽²⁾ tartozókat is. Azonban felhasználhatók ugyanazon csoportba tartozó anyagok is, ha értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 34. árucsoport	Szappan, szerves felületaktív anyagok, mosószerek, kenőanyagok, műviaszok, elkészített viaszok, fényesítő- vagy polírozóanyagok, gyertyák és hasonló termékek, mintázópaszta, „fogászati viasz” és gipszalapú fogászati készítmények; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. Azonban felhasználható a termékével megegyező vámtarifaszám alá tartozó anyag is, ha értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 3404	Paraffinalapú műviaszok és elkészített viaszok, kőolajviasz, bitumenes ásványokból nyert viasz, paraffingács vagy salakviasz	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. Azonban felhasználható a termékével megegyező vámtarifaszám alá tartozó anyag is, ha értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 35. árucsoport	Fehérjeanyagok; átalakított keményítők; enyvek; enzimek; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. Azonban felhasználható a termékével megegyező vámtarifaszám alá tartozó anyag is, ha értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
3505	Dextrinek és más átalakított keményítők (pl. előkocsonyásított vagy észterezett keményítő); keményítő-, vagy dextrin- vagy más átalakított keményítő- alappal készült enyvek		
	- Keményítőéterek és -észterek	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, beleértve a 3505 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagokat is	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
	- Más	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, kivéve a 1108 vámtarifaszám alá tartozókat	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 3507	Másutt nem említett elkészített enzim	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
36. árucsoport	Robbanóanyagok; pirotechnikai készítmények; gyufák; piroforos ötvözetek; egyes gyúlékony anyagok	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. Azonban felhasználható a termékével megegyező vámtarifaszám alá tartozó anyag is, ha értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 37. árucsoport	Fényképészeti vagy mozgófényképészeti termékek; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. Azonban felhasználható a termékével megegyező vámtarifaszám alá tartozó anyag is, ha értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
3701	Fényérzékeny, megvilágítatlan fényképészeti lemez és síkfilm bármilyen anyagból, a papír, a karton vagy a textil kivételével; fényérzékeny, megvilágítatlan, azonnal előhívó síkfilm, csomagolva is		
	- Azonnal előhívó film színes fényképezéshez, csomagolva	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 3701 és 3702 vámtarifaszám kivételével. Azonban felhasználható a 3702 vámtarifaszám alá tartozó anyag is, ha értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
	- Más	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 3701 és 3702 vámtarifaszám kivételével. Azonban felhasználható a 3701 és 3702 vámtarifaszám alá tartozó anyag is, ha értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1371

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
3702	Fényérzékeny, megvilágítatlan fényképezési film tekercsben, bármilyen anyagból a papír, a karton vagy a textil kivételével; fényérzékeny, megvilágítatlan, azonnal előhívó film tekercsben	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, kivéve a 3701 és 3702 vámtarifa-alszám alá tartozókat	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
3704	Megvilágított, de nem előhívott fényképezési lemez, film, papír, karton és textil	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, kivéve a 3701-3704 vámtarifa-alszám alá tartozókat	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 38. árucsoport	A vegyipar különféle termékei; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. Azonban felhasználható a termékével megegyező vámtarifaszám alá tartozó anyag is, ha értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 380300	Finomított tallolaj	Nyers tallolaj finomítása	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 380510	Szulfáttérpentin-alkohol, tisztítva	A nyers szulfáttérpentin-alkohol tisztítása desztillálással vagy finomítással	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
380630	Észtergyanta	Gyártás gyantasavból	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
3808	Rovarölő, patkányirtó, gombaölő, gyomirtó, csírázásgátló termék, és növény-növekedés-szabályozó szer, fertőtlenítő és hasonló termék, a kiskereskedelemben szokásos formában vagy csomagolásban kiszerve, vagy mint készítmény vagy készáru (pl. kénezett szalag, kénezett kanóc, és kéngyertya és légyfogó papír)	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. Azonban felhasználható a termékével megegyező vámtarifaszám alá tartozó anyag is, ha értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
3809	Textil-, papír-, bőr- vagy hasonló iparban használt, másutt nem említett végkikészítő szer, festést gyorsító és elősegítő vagy színtartósságot növelő anyag, valamint más termék és készítmény (pl. appretálószer és pácanyag)	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. Azonban felhasználható a termékével megegyező vámtarifaszám alá tartozó anyag is, ha értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
3810	Fémfelület-marató szer; folyósítószer és más segédanyag hegesztéshez, keményforrasztáshoz vagy forrasztáshoz; forrasztó-, keményforrasztó- vagy hegesztőpor és -paszta, fém- és más anyagtartalommal; hegesztőelektroda vagy -pálca mag- vagy bevonó anyaga	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. Azonban felhasználható a termékével megegyező vámtarifaszám alá tartozó anyag is, ha értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
3811	Kopogásgátló szer, antioxidáns, gyanúsodásgátló, viszkozitásjavító, korróziógátló készítmény és egyéb elkészített adalékanyag ásványolajhoz (közte benzinhoz), vagy az ásványolajával azonos célra használt egyéb folyadékhhoz	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. Azonban felhasználható a termékével megegyező vámtarifaszám alá tartozó anyag is, ha értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
3812	Elkészített vulkanizálást gyorsító; másutt nem említett gumi- vagy műanyaglágyító; antioxidáns készítmény és egyéb gumi- vagy műanyagstabilizátor	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. Azonban felhasználható a termékével megegyező vámtarifaszám alá tartozó anyag is, ha értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
3813	Készítmény és töltet tűzoltó készülékhez; töltött tűzoltógránát	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
3814	Másutt nem említett szerves oldószerkeverék és hígító; elkészített lakk- vagy festékeltávolítók	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. Azonban felhasználható a termékével megegyező vámtarifaszám alá tartozó anyag is, ha értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
3818	Elektronikai célra átitatott kémiai elem korong, ostya vagy hasonló formában; átitatott kémiai vegyület elektronikai célra	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
3819	Hidraulikus fékfolyadék és más elkészített folyadék hidraulikus hajtóműhöz, amely kőolajat vagy bitumenes ásványokból nyert olajat nem, vagy 70 tömegszázaléknál kisebb arányban tartalmaz	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
3820	Fagyásgátló készítmény és elkészített jégtelenítő folyadék	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
ex 382100	Elkészített kultúráközeg mikroorganizmusok (vírusok és hasonlóak is) vagy növényi, emberi illetve állati sejtek fenntartásához	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
3822	Hordozóra felvitt diagnosztikai vagy laboratóriumi reagens, elkészített diagnosztikai vagy laboratóriumi reagens hordozón is, a 3002 vagy 3006 vámtarifaszám alá tartozó kivételével; hitelesített referenciaanyagok	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
3823	Ipari monokarboxil-zsír-sav; finomításból nyert savas olaj; ipari zsíralkohol		

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1373

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
3823 11-3823 19	- Ipari monokarboxil-zsírsav; finomításból nyert savas olaj; ipari zsíralkohol	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	
3823 70	- Ipari zsíralkohol	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, beleértve a 3823 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagokat is	
3824	Elkészített kötőanyag öntődei formához vagy maghoz; másutt nem említett vegyipari vagy rokon ipari termék és készítmény (beleértve a természetes termékek keverékét is)	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. Azonban felhasználható a termékével megegyező vámtarifaszám alá tartozó anyag is, ha értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
3901-3921	Műanyag alapanyag formájában, hulladék, forgács és törmelék	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át
3907 30 és 390740	Epoxigyanták; polikarbonátok	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
3907 20 és 3907 91	Más poliéterek, más poliszterek	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
3922-3926	Műanyag áru	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
ex 40. árucsoport	Gumi és ebből készült áruk; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	
4005	Vulkanizálatlan gumikeverék alapanyag formában vagy lap, lemez vagy szalag alakban	Gyártás, melynek során (a természetes gumi kivételével) az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
4012	Újrafutóztott vagy használt gumi légabroncs; tömör vagy kisnyomású gumibroncs, gumibroncs-futófelület és gumibroncs-tömlővédő szalag		
ex 4012 11, ex 4012 12, ex 4012 13 és ex 4012 19.	- Újrafutóztott lég-, tömör vagy kisnyomású gumibroncs	Használt gumibroncs újrafutóztása	
	- Más	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, kivéve a 4011 és 4012 vámtarifa-alszám alá tartozókat	
ex 4017	Keménygumiból készült áruk	Gyártás keménygumiból	
ex 41. árucsoport	Nyersbőr (a szőrme kivételével) és kikészített bőr, kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	
4102 21 és 4102 29	Juh- vagy báránybőr nyersen, gyapjú nélkül	A gyapjú eltávolítása a gyapjas juh- és báránybőrről Vagy Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
4104-4106	Gyapjú nélkül vagy szőrtelenül cserzett, vagy crust bőr, hasítva is, de tovább nem megmunkálva	A cserzett bőr újracserzése vagy Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	
42. árucsoport	Bőráruk, nyerges- és szíjgyártóáruk; utazási cikkek, kézitáskák és hasonló tartók, állati bélből készült áruk (a selyemhernyóbélből készült áruk kivételével)	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	
ex 43. árucsoport	Szőrme és műszőrme; ezekből készült áruk, kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	
ex 4302 30	Cserzett vagy kikészített szőrme, összeállítva:		
	- Lap, kereszt és hasonló forma	A nem összeállított cserzett vagy kikészített szőrme fehéritése vagy festése a vágáson és összeállításon felül	
	- Más	Gyártás nem összeállított, cserzett vagy kikészített szőrméből	
4303	Ruházati cikk, ruházati tartozék és más szőrmeáru	Gyártás a 4302 vámtarifaszám alá tartozó nem összeállított, cserzett vagy kikészített szőrméből	
ex 44. árucsoport	Fa és faipari termékek; faszén; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	
4403	Durván szögletesre alakított fa, kergeszett is, vagy pusztán durvára faragva	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
ex 4407	Hosszában fűrészelt vagy szélezett, vágott vagy hántolt 6 mm-nél vastagabb fa, gyalulva, csiszolva vagy fogazott illesztéssel összeállítva	Gyalulás, csiszolás vagy fogazott illesztés	
ex 4408	Furnérlap rétegelt lemez vagy más hasonló rétegelt fa készítésére (beleértve a rétegelt fa szeletelésével készített is) és hosszában fűrészelt, vágott vagy hántolt másfalemez gyalulva, csiszolva, lapolva vagy végillesztéssel összeállítva is, legfeljebb 6 mm vastagságban	Lapolás, gyalulás, csiszolás vagy fogazott illesztés	
4409	Fa (beleértve az össze nem állított léceket és szegélyléceket parkettához) bármelyikszéle, vége vagy felülete mentén összefüggő (folytatólagos) összeillesztésre előkészítve (hornyolt, barázdált, lesarkított, ferdén levágott, „V” illesztésű, peremezett, mintázott, legömbölyített vagy hasonló módon formázott), gyalulva, csiszolva vagy végillesztéssel összeállítva is	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1375

(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
ex 4410-ex 4413	Szegélyléc és gyöngyléc, beleértve a padló-szegélylécet és más szegélylemezt is	Peremezés vagy mintázás		
ex 4415 10	Fából készült láda, doboz, rekesz, dob és hasonló csomagolóanyag	Gyártás nem méretre vágott falemezből		
ex 4416 00	Hordó, kád, dézsa és fából készült más kádáripari termék és azok elemei	Gyártás hasított dongákból, a két főfelület fűrészelésén túl nem megmunkálva		
ex 4418	- Ács- és épületasztalos-ipari termék	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. Azonban felhasználható parkettaléc, zsindegy és hasíték		
	- Szegélyléc és gyöngyléc	Peremezés vagy mintázás		
ex 4421 90	Gyufaszál; cipész faszeg vagy facsap	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó fából a 4409 vámtarifaszám alá tartozó fadrót kivételével		
ex 45. árucsoport	Parafa és parafa áru; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik		
4503	Természetes parafából készült áru	Gyártás a 4501 vámtarifaszám alá tartozó parafából		
46. árucsoport	Szalmából, eszpartófűből vagy más fonásanyagból készült áruk; kosárkötő és fonásárak	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik		
47. árucsoport	Papíripari rostanyag fából vagy más cellulóztartalmú anyagból; visszanyert (hulladék és használt) papír vagy karton	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik		
ex 48. árucsoport	Papír és karton; papíripari rostanyagból, papírból vagy kartonból készült áruk; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik		
4816	Karbonpapír, önmásolópapír, és más másoló- vagy átírópapír (a 4809 vámtarifaszám alá tartozó kivételével), a sokszorosító stencil- és az ofszet nyomólemezpapír dobozba kiserelve is	Gyártás a 47. árucsoportba tartozó papír gyártására szolgáló anyagból		
4817	Boríték, zárt levelezőlap, postai levelezőlap és más levelezőlap papírból vagy kartonból; levelezőpapír-készletet tartalmazó, papírból vagy kartonból készült doboz, tasak, tárca és mappa	Gyártás: - melynek során az összes felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik - melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át		
4818 10	Toalettpapír	Gyártás a 47. árucsoportba tartozó papír gyártására szolgáló anyagból		
ex 4820 10	Írótümb	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át		

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 49. árucsoport	Könyvek, újságok, képek és más nyomdaipari termékek; kéziratok, gépirásos szövegek és tervrajzok; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	
4909	Nyomtatott vagy illusztrált postai képes levelezőlap; nyomtatott lap személyes üdvözléssel, üzenettel vagy bejelentéssel, illusztrálva, díszítve és borítékkal is	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, kivéve a 4909 és 4911 vámtarifaszám alá tartozókat	
ex 50. árucsoport	Selyem; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	
ex 5003	Selyemhulladék (beleértve a le nem gombolyítható selyemgubót, fonalhulladékot, és a foszlatott anyagot is), kártolva vagy fésülve	Selyemhulladék kártolása vagy fésülése	
5004 - ex 5006	Selyemfonal és fonal selyemhulladékból	Gyártás ⁽³⁾ : - kártolt vagy fésült vagy fonásra más módon előkészített nyers selyemből vagy selyemhulladékból, - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített más természetes szálból, - vegyi anyagból vagy textiltípéből, vagy - papír gyártására szolgáló anyagból	
5007	Szövet selyemből vagy selyemhulladékból		
	- Gumifonallal	Gyártás fonalból ⁽³⁾ :	
	- Más	Gyártás ⁽³⁾ : - kókuszrostfonalból - természetes szálból - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített más vágott műszálból, - vegyi anyagból vagy textiltípéből, vagy - papírból vagy A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. mosás, fehérítés, mercerezés, hőrogózítás, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és csomóeltávolítás), amennyiben a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át	
ex 51. árucsoport	Gyapjú, finom vagy durva állati szőr; lószőr fonal és szövet; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1377

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
5106-5110	Fonal gyapjúból, finom vagy durva állati szőrből vagy lószőrből	Gyártás ⁽³⁾ : - kártolt vagy fésült vagy fonásra más módon előkészített nyers selyemből vagy selyemhulladékból, - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített természetes szálból, - vegyi anyagból vagy textilpépből, vagy - papír gyártására szolgáló anyagból	
5111-5113	Szövet gyapjúból, finom vagy durva állati szőrből vagy lószőrből		
	- Gumifonallal	Gyártás fonalból ⁽³⁾ :	
	- Más	Gyártás ⁽³⁾ : - kókuszrostfonalból - természetes szálból - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített más vágott műszálból, - vegyi anyagból vagy textilpépből, vagy - papírból vagy A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. mosás, fehérítés, mercerezés, hőrogózítás, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és csomóeltávolítás), amennyiben a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át	
ex 52. árucsoport	Pamut; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	
5204 - 5207	Fonal és pamutcérna	Gyártás ⁽³⁾ : - kártolt vagy fésült vagy fonásra más módon előkészített nyers selyemből vagy selyemhulladékból, - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített természetes szálból, - vegyi anyagból vagy textilpépből, vagy - papír gyártására szolgáló anyagból	
5208 - 5212	Pamutszövet		
	- Gumifonallal	Gyártás fonalból ⁽³⁾ :	
	- Más	Gyártás ⁽³⁾ : - kókuszrostfonalból - természetes szálból - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített más vágott műszálból, - vegyi anyagból vagy textilpépből, vagy - papírból	

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
		vagy A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. mosás, fehérítés, mercerezés, hőrogózítás, bolyhozás, mángorlás, zsugordásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és csomóeltávolítás), amennyiben a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át	
ex 53. árucsoport	Más növényi textilszálak; papírfonal és papírfonalból szőtt szövet, kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	
5306 - 5308	Fonal más növényi textilstrostból; papírfonal	Gyártás ⁽³⁾ : - kártolt vagy fésült vagy fonásra más módon előkészített nyers selyemből vagy selyemhulladékból, - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített természetes szálból, - vegyi anyagból vagy textilpépből, vagy - papír gyártására szolgáló anyagból	
5309 - 5311	Szövet más növényi textilstrostból; szövet papírfonalból		
	- Gumifonallal	Gyártás fonalból ⁽³⁾ :	
	- Más	Gyártás ⁽³⁾ : - kókuszrostfonalból - jutfonalból - természetes szálból - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített más vágott műszálból, - vegyi anyagból vagy textilpépből, vagy - papírból vagy A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. mosás, fehérítés, mercerezés, hőrogózítás, bolyhozás, mángorlás, zsugordásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és csomóeltávolítás), amennyiben a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1379

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
5401 - 5406	Fonal, monofil és cérna végtelen műszálból	Gyártás ⁽³⁾ : - kártolt vagy fésült vagy fonásra más módon előkészített nyers selyemből vagy selyemhulladékból, - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített természetes szálból, - vegyi anyagból vagy textilpépből, vagy - papír gyártására szolgáló anyagból	
5407 és 5408	Szövet végtelen műszálból;		
	- Gumifonallal	Gyártás fonalból ⁽³⁾ :	
	- Más	Gyártás ⁽³⁾ : - kókuszrostfonalból - természetes szálból - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített más vágott műszálból, - vegyi anyagból vagy textilpépből, vagy - papírból vagy A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. mosás, fehérítés, mercerezés, hőörögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és csomóeltávolítás), amennyiben a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át	
5501 - 5507	Vágott műszál	Gyártás vegyi anyagból vagy textilpépből	
5508 - 5511	Fonal és varrócérna vágott műszálból	Gyártás ⁽³⁾ : - kártolt vagy fésült vagy fonásra más módon előkészített nyers selyemből vagy selyemhulladékból, - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített természetes szálból, - vegyi anyagból vagy textilpépből, vagy - papír gyártására szolgáló anyagból	
5512 - 5516	Szövet vágott műszálból:		
	- Gumifonallal	Gyártás fonalból ⁽³⁾ :	
	- Más	Gyártás ⁽³⁾ : - kókuszrostfonalból - természetes szálból - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített más vágott műszálból,	

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
		– vegyi anyagból vagy textiltípusból, vagy – papírból vagy A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. mosás, fehérítés, mercerezés, hőrogzítás, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és csomóeltávolítás), amennyiben a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártalepi árának 47,5 %-át	
ex 56. árucsoport	Vatta, nemez és nem szőtt textília; különleges fonalak; zsinag, kötél, hajókötél és kábel, valamint ezekből készült áruk; kivéve:	Gyártás (?): – kókuszrostfonalból – természetes szálból – vegyi anyagból vagy textiltípusból, vagy – papír gyártására szolgáló anyagból	
5602	Nemez, impregnált, bevont, beborított vagy rétegelt is		
	- Tűnemez	Gyártás (?): – természetes szálból, vagy – vegyi anyagból vagy textiltípusból Azonban: – 5402 vámtarifaszám alatti polipropilén műszál, – 5503 vagy 5506 vámtarifaszám alatti polipropilén szál, vagy – 5501 vámtarifaszám alatti polipropilén fonókábel, Amelyekből minden esetben kevesebb, mint 9 decitex finomsági számú végtelen szál vagy szál használható, feltéve hogy összértéke nem haladja meg a termék gyártalepi árának 40 %-át	
	- Más	Gyártás (?): – természetes szálból – kazeinből készült vágott műszál, vagy – vegyi anyagból vagy textiltípusból	
5604	Gumifonal és -zsinag textilanyaggal bevont; az 5404 vagy 5405 vámtarifaszám alá tartozó textilszál, és -szalag és hasonló gumival vagy műanyaggal impregnálva, bevont, beborítva vagy burkolva:		
5604 10	- Gumifonal és -zsinag, textilanyaggal bevont	Gyártás textilanyaggal nem bevont gumifonalból vagy zsinagból	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1381

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
5604 90	- Más	Gyártás ⁽³⁾ : - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített természetes szálból, - vegyi anyagból vagy textilpépből, vagy - papír gyártására szolgáló anyagból	
5605	Fémezett fonal, paszományozott is, az 5404 vagy 5405 vámtarifaszám alá tartozó olyan textilszálból vagy szalagból vagy hasonló termékből is, amelyet fémszállal, fémcsíkkal vagy fémporral kombináltak vagy fémmel bevontak	Gyártás ⁽³⁾ : - természetes szálból - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített más vágott műszálból, - vegyi anyagból vagy textilpépből, vagy - papír gyártására szolgáló anyagból	
5606	Paszományozott fonal és az 5404 vagy az 5405 vámtarifaszám alá tartozó szalag és hasonló termék paszományozva (az 5605 vámtarifaszám alá tartozó és a paszományozott lószőrfonal kivételével); zseníliafonal (beleértve a pelyhes zseníliafonalat is); hurkolt, bordázott fonal	Gyártás ⁽³⁾ : - természetes szálból - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített más vágott műszálból, - vegyi anyagból vagy textilpépből, vagy - papír gyártására szolgáló anyagból	
57. árucsoport	Szőnyegek és más textil padlóborítók		
	- Tűnemezből	Gyártás ⁽³⁾ : - természetes szálból, vagy - vegyi anyagból vagy textilpépből Azonban: - 5402 vámtarifaszám alatti polipropilén műszál, - 5503 vagy 5506 vámtarifaszám alatti polipropilén szál, vagy - 5501 vámtarifaszám alatti polipropilén fonókábel, amelyekből minden esetben kevesebb, mint 9 decitex finomsági számú végtelen szál vagy szál használható, feltéve hogy összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át Azonban jutaszövet hátoldalként felhasználható	
	- Vagy más nemezből	Gyártás ⁽³⁾ : - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített természetes szálból, vagy - vegyi anyagból vagy textilpépből	
	- Más	Gyártás ⁽³⁾ : - kókuszrostfonalból vagy jutafo-nalból, - szintetikus vagy mesterséges fonalból, - természetes szálból, vagy	

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
		– nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített más vágott műszálból. Azonban jutaszövet hátoldalként felhasználható	
ex 58. árucsoport	Különleges szövetek; bolyhos szövetek; csipke; kárpit; paszomány; hímzés; kivéve:		
	- Gumifonallal kombinálva	Gyártás fonalból (3):	
	- Más	Gyártás (3): – természetes szálból – nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített más vágott műszálból, vagy – vegyi anyagból vagy textilpépből vagy A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. mosás, fehérítés, mercerezés, hőörögzítés, bolyhosítás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és csomóeltávolítás), amennyiben a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártalepi árának 47,5 %-át	
5805	Kézi szövésű faliszőnyeg, kárpit, mint pl.: Gobelin, Flanders, Aubusson, Beauvais és hasonló fajták és a tűvarrással (pl. pontöltéssel, keresztöltéssel) gyártott faliszőnyeg, kárpit, konfekcionálva is	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	
5810	Hímzés méteráruban, szalagban vagy mintázott darabokban	Gyártás: – melynek során az összes felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik – melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártalepi árának 50 %-át	
5901	Szövetek mézsgával vagy keményítőtartalmú anyaggal bevonva, amelyeket külső könyvborítónak vagy hasonló célokra használnak; pauszvász; előkészített festővász; kalapvász (kanavász) és hasonló merevített textilszövet kalapkészítéshez	Gyártás fonalból	
5902	Kerékköpeny kordszövet magas szakítószilárdságú nejlon vagy más poliamid, poliészter vagy viszkóz műselyem fonalból		
	- Legfeljebb 90 tömegszázalék textilanyag-tartalommal	Gyártás fonalból	
	- Más	Gyártás vegyi anyagból vagy textilpépből	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1383

(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
5903	Textilszövet műanyaggal impregnálva, bevonva, beborítva vagy laminálva, az 5902 vámtarifaszám alá tartozó szövetek kivételével	Gyártás fonalból vagy A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. mosás, fehérítés, mercerezés, hőrogózítás, bolyhozás, mángorlás, zsugordásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és csomóeltávolítás), amennyiben a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át		
5904	Linóleum, kiszabva is; padlóborító, amely textíliára alkalmazott bevonatból vagy borításból áll, kiszabva is	Gyártás fonalból ⁽³⁾ :		
5905	Textil falborító:			
	- Impregnált, bevont, beborított, vagy gumival, műanyaggal vagy más anyaggal laminálva	Gyártás fonalból		
	- Más	Gyártás ⁽³⁾ : - kókuszrostfonalból - természetes szálból - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített más vágott műszálból, vagy - vegyi anyagból vagy textílpépből vagy A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. mosás, fehérítés, mercerezés, hőrogózítás, bolyhozás, mángorlás, zsugordásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és csomóeltávolítás), amennyiben a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át		
5906	Gumizott textilszövet, az 5902 vámtarifaszám alá tartozó kivételével:			
	- Kötétt vagy hurkolt kelmék	Gyártás ⁽³⁾ : - természetes szálból - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített más vágott műszálból, vagy - vegyi anyagból vagy textílpépből		
	- Szintetikus végtelen szálból készült más kelme, több mint 90 tömegszázalék textíliatartalommal	Gyártás vegyi anyagból		
	- Más	Gyártás fonalból		

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
5907	Más módon impregnált, bevont vagy beborított textilszövet; festett kanavász színházi díszlet, stúdió- (műtermi) díszletek vagy hasonló számára	Gyártás fonalból vagy A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. mosás, fehérítés, mercerezés, hőrogózítás, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és csomóeltávolítás), amennyiben a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át	
5908	Textilalapanyagból szőtt, fonott vagy kötött bél lámpához, tűzhelyhez, öngyújtóhoz, gyertyához vagy hasonlóhoz; fehérizzású gázharisnya és annak gyártására csőszerűen kötött gázharisnyaszövet, impregnálva is:		
	- Fehérizzású gázharisnya impregnálva	Gyártás csőszerűen kötött gázharisnyaszövetből	
	- Más	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	
5909 - 5911	Műszaki textiláru:		
	- Fényesítő korong vagy gyűrű, az 5911 vámtarifaszám alá tartozó nemezből készült kivételével	Gyártás fonalból vagy a 6310 vámtarifaszám alá tartozó textilhulladékból vagy rongyból	
	- Az 5911 vámtarifaszám alá tartozó, papírgyártásnál vagy más műszaki célra általánosan használt, csőszerű vagy végtelenített egyszeres vagy többszörös lánc- és/vagy vetülékfonallal, vagy laposszövésű, többszörös lánc- és/vagy vetülékfonallal szőtt textilszövet, nemezelve, impregnálva vagy bevonva is	Gyártás ⁽³⁾ : - kókuszrostfonalból - a következő anyagokból: -- politetrafluor-etilén fonalból ⁽⁴⁾ -- fenolgyantával bevont, impregnált vagy beborított többágú poliamid fonalból, -- m-feniléndiaminból és izoftálsavból polikondenzációval gyártott aromás szintetikus poliamid szálból készült fonalból -- politetrafluor-etilén monofilból ⁽⁴⁾ -- poli(p-fenilén tereftalimid) szintetikus textilszálból álló fonalból, -- fenolgyanta bevonatú, akrilfonallal paszományozott üvegrostfonalból ⁽⁴⁾ , -- poliészterből, valamint tereftálsav és 1,4-ciklohexandimetanol és izoftálsav gyantából készült kopoliészter monofilból, -- természetes szálból	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1385

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
		-- nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített más vágott műszálból, vagy -- vegyi anyagból vagy textilpépből	
	- Más	Gyártás ⁽³⁾ : - kókuszrostfonalból - természetes szálból - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített más vágott műszálból, vagy - vegyi anyagból vagy textilpépből	
60. árucsoport	Kötött vagy hurkolt kelmék	Gyártás ⁽³⁾ : - természetes szálból - nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített más vágott műszálból, vagy - vegyi anyagból vagy textilpépből	
61. árucsoport	Kötött vagy hurkolt ruházati cikk, kellék és tartozék:	Fonás vágott természetes vagy műszálból, vagy végtelen műszál extrudálása, kötéssel (formára kötött termékek) ⁽⁵⁾ vagy Kötés és elkészítés beleértve a szabást (két vagy több darab olyan kötött vagy hurkolt kelme összeállítása, amelyeket formára szabtak vagy közvetlenül formára készítettek) ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾	
ex 62. árucsoport	Ruházati cikk, kellék és tartozék, a kötött vagy hurkolt áru kivételével; kivéve:	A szövéshez elkészítés társul (szabás is) ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ vagy A hímzéshez elkészítés társul (szabás is), feltéve, hogy a felhasznált nem hímzett kelme értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át ⁽⁶⁾ vagy A bevonáshoz elkészítés társul (szabás is), feltéve hogy a felhasznált be nem vont kelme értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át ⁽⁶⁾ vagy Az elkészítést megelőző nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. mosás, fehérítés, mercerezés, hőrogzítás, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás,	

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
		impregnálás, javítás és csomóeltávolítás), amennyiben a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártalepi árának 47,5 %-át ⁽³⁾ ⁽⁶⁾	
ex 6217	Más konfekcionált ruházati kellék és tartozék; ruha vagy ruházati kellék és tartozék része, a 6212 vámtarifaszám alá tartozó kivételével:		
	Közbélés gallérhoz és mandzsettához, kiszabva	Gyártás: – melynek során az összes felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik, és – melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártalepi árának 40 %-át	
ex 63. árucsoport	Más készáru textilanyagból; készletek; használt ruha és használt textiláru; rongy; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	
6301 - 6304	Takaró, útitakaró, ágynemű stb.; függöny stb.; más lakástextília stb.:		
	- Nemezből, nem szőtt textíliából	Gyártás ⁽³⁾ : – természetes szálból, vagy – vegyi anyagból vagy textilpépből	
	- Más:		
	-- Hímezve	Gyártás nem fehérített fonalból ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾ : vagy Gyártás nem hímzett kelméből (kivéve a kötött és hurkolt), feltéve hogy a felhasznált nem hímzett kelme értéke nem haladja meg a termék gyártalepi árának 40 %-át	
	-- Más	Gyártás nem fehérített fonalból ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾ :	
6305	Zsák és zacskó áru csomagolására	Gyártás ⁽³⁾ : – természetes szálból – nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített más vágott műszálból, vagy – vegyi anyagból vagy textilpépből	
6306	Ponyva, vászontető és napellenző; sátor; csónakvitorla, szörfvitorla, vagy szárazföldi járművek vitorlája; kempingcikk		
	- Nem szőtt textíliából	Gyártás ⁽³⁾ ⁽⁶⁾ : – természetes szálból, vagy – vegyi anyagból vagy textilpépből	
	- Más	Gyártás nem fehérített fonalból ⁽³⁾ ⁽⁶⁾ :	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1387

(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
6307	Más készáru, beleértve a szabásmintát is	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át		
6308	Szőnyeg, faliszőnyeg, hímzett asztalterítő vagy szalvéta vagy hasonló textiltermék készítésére szolgáló, szövetből és fonalból álló készlet, tartozékokkal, kellékekkel is, a kiskereskedelmi forgalomban szokásos kiszereelésben	A készletben minden termék kielégíti azt a szabályt, amely akkor vonatkozna rá, ha nem lenne készletbe foglalva. Azonban beépíthetők nem származó árucikkek is, ha összértékük nem haladja meg a készlet gyártelepi árának 15 %-át		
ex 64. árucsoport	Lábbeli, lábszárvédő és hasonló áru; kivéve:	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 6406 vámtarifaszám alá tartozó, a talpbéléshez vagy más talprészhez erősített felsőrész-összeállítás kivételével		Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
6406	Lábbelirész (beleértve a felsőrészt is, a belső talphoz erősítve is); kiemelhető talpbélés, sarokemelő és hasonló áru; lábszárvédő, bokavédő és hasonló áru és ezek részei	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik		
ex 65. árucsoport	Kalap és más fejfedők, valamint ezek részei; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik		
6505	Kalap és más fejfedő kötött vagy hurkolt kelméből vagy csipkéből, nemezből vagy más textilanyagból (de nem szalagból) előállítva, bélelve vagy díszítve is; hajháló bármilyen anyagból, bélelve vagy díszítve is	Gyártás fonalból vagy textilszálból (*)		
ex 66. árucsoport	Esernyők, napernyők, sétatotok, botszékek, ostorok, lovaglókorbácsok és ezek részei; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik		
6601	Esernyő és napernyő (beleértve a boternyőt, kerti és hasonló napernyőt is)	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át		
67. árucsoport	Kikészített toll és pehely, valamint ezekből készült áruk; művirágok, emberhajból készült áruk	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik		
ex 68. árucsoport	Kőből, gipszből, cementből, azbesztből, csillámból vagy hasonló anyagokból készült áru; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik		
ex 6803 00	Palakőből vagy agglomerált palából készült áru	Gyártás megmunkált palakőből		
ex 6812	Azbesztrostból készült áru; azbesztalapú vagy azbeszt és magnézium-karbonátalapú keverékből készült áru	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 6814	Megmunkált csillám és ebből készült áru, beleértve az agglomerált vagy rekonstruált csillámot is, papír-, karton- vagy más anyagú alátétén is	Gyártás megmunkált csillámból (beleértve az agglomerált vagy rekonstruált csillámot is)	
69. árucsoport	Kerámiatermékek	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	
ex 70. árucsoport	Üveg és üvegárúk; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	
7006	A 7003, 7004 vagy a 7005 vámtarifaszám alá tartozó üveg hajlítva, megmunkált széllel, metszve, fúrva, zománcozva vagy másképp megmunkálva, de nem keretben vagy más anyaggal nem összeszerelve		
	- dielektromos vékony filmmel bevont üveglap szubsztrátum, félvezetői minőségben, a SEMII-szabványokkal összhangban ⁽⁸⁾	Gyártás a 7006 vámtarifaszám alá tartozó nem bevont üveglap szubsztrátumból	
	- Más	Gyártás a 7001 vámtarifaszám alá tartozó anyagokból	
7007	Biztonsági üveg, szilárdított (edzett) vagy rétegelt üvegből	Gyártás a 7001 vámtarifaszám alá tartozó anyagokból	
7008	Többretegű szigetelőüveg	Gyártás a 7001 vámtarifaszám alá tartozó anyagokból	
7009	Üvegtükör, beleértve a visszapiillantó tükröt is, keretezve is	Gyártás a 7001 vámtarifaszám alá tartozó anyagokból	
7010	Üvegballon (fonatos is), üvegpalack, flaska, konzervüveg, üvegedény, fiola, ampulla és más üvegtartály áru szállítása vagy csomagolására; befőző-üveg; dugasz, fedő és más lezáró üvegből	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik vagy Üvegáru metszése, ha a nem metszett üvegáru értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
7013	Asztali, konyhai, tisztálkodási, irodai, lakásdíszítési vagy hasonló célra szolgáló üvegáru (a 7010 vagy a 7018 vámtarifaszám alá tartozó kivételével)	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik vagy Üvegáru metszése, ha a nem metszett üvegáru értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át vagy Kézi munkával fúvott üveg kézi díszítése (a szitanyomás kivételével), ha a kézi munkával fúvott üveg értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
ex 7019	Üvegrostból (fonal kivételével) készült áru	Gyártás: - színezetlen pászmából, előfonatból, fonalból vagy vágott szálból, vagy - üveggyapotból	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1389

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 71. árucsoport	Természetes vagy tenyésztett gyöngyök, drágakövek vagy féldrágakövek, nemesfémek, nemesfémekkel plattírozott fémek és ezekből készült áruk; ékszerutánszatok; érmék; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	
7101	Természetes vagy tenyésztett gyöngy, megmunkálva vagy osztályozva is, de nem felfűzve, szerelve vagy készletben; természetes vagy tenyésztett gyöngy a szállítás megkönnyítésére ideiglenesen felfűzve	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
7102, 7103 és 7104	Gyémánt, egyéb drágakő vagy féldrágakő (természetes, szintetikus vagy rekonstruált)	Gyártás megmunkálatlan drágakőből vagy féldrágakőből vagy Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	
7106, 7108 és 7110	Nemesfémek:		
	- Megmunkálatlanul	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, kivéve a 7106, 7108 és 7110 vámtarifa-alszám alá tartozókat vagy A 7106, 7108 vagy 7110 vámtarifaszám alá tartozó nemesfém elektrolitos, hőkezeléses vagy vegyi szétválasztása vagy A 7106, 7108 vagy 7110 vámtarifaszám alá tartozó nemesfémek ötvöztetése egymással vagy nem nemesfémekkel	
	- Félgyártmány vagy por formában	Gyártás megmunkálatlan nemesfémekből	
7107, 7109 és 7111	Nemesfémekkel plattírozott fém, félgyártmánynál jobban meg nem munkált	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
7116	Természetes vagy tenyésztett gyöngyből, drágakőből vagy féldrágakőből (természetes, szintetikus vagy rekonstruált) készült áru	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
7117	Ékszerutánszat	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik vagy Gyártás nemesfémekkel nem plattírozott vagy bevont nem nemesfém részekből, ha az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
ex 72. árucsoport	Vas és acél; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	
7207	Félkész termék vasból vagy ötvöztelen acélból	Gyártás a 7201, 7202, 7203, 7204 vagy 7205 vámtarifaszám alá tartozó anyagból	

(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
7208 - 7216	Síkhengerelt termék, rúd, szögvas, idomvas és szelvény vasból vagy ötvözetlen acélból	Gyártás a 7206 vagy 7207 vámtarifaszám alá tartozó ingotból vagy más elsődleges formából vagy félkész anyagból		
7217	Huzal vasból vagy ötvözetlen acélból	Gyártás a 7207 vámtarifaszám alá tartozó félkész anyagokból		
7218 91 és 721899	Félkész termék	Gyártás a 7201, 7202, 7203, 7204, 7205 vagy 721810 vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
7219 - 7222	Síkhengerelt termék, rúd, szögvas, idomvas és szelvény rozsdamentes acélból	Gyártás a 7218 vámtarifaszám alá tartozó ingotból vagy más elsődleges formából vagy félkész anyagból		
7223	Huzal rozsdamentes acélból	Gyártás a 7218 vámtarifaszám alá tartozó félkész anyagokból		
7224 90	Félkész termék	Gyártás a 7201, 7202, 7203, 7204, 7205 vagy 7224 10 vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
7225 - 7228	Síkhengerelt termék, melegen hengerelt rúd, szabálytalanul felgöngyölt tekercsben; szögvas, idomvas és szelvény más ötvözött acélból; üreges fúrórúdvas és -rúdacél ötvözött vagy ötvözetlen acélból	Gyártás a 7206, 7207, 7218 vagy 7224 vámtarifaszám alá tartozó ingotból vagy más elsődleges formából vagy félkész anyagból		
7229	Huzal más ötvözött acélból	Gyártás a 7224 vámtarifaszám alá tartozó félkész anyagokból		
ex 73. árucsoport	Vas vagy acélárúk; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik		
7301 10	Szálpadló	Gyártás a 7206 vámtarifaszám alá tartozó anyagokból		
7302	Vasúti vagy villamosvasúti pályaépítő anyag vasból vagy acélból, úgymint: sín, terelő sín és fogazott sín, váltósín, sínkeresztelés, váltóállító rúd és más keresztelési darab, sínaljzat (talpfa), csatlakozólemez, sínaru, befogópofa, alátétlemez, sínkapocs, nyomtávlemez, kengyel, továbbá más, a vasúti sín összeszereléséhez vagy rögzítéséhez szükséges speciális anyag	Gyártás a 7206 vámtarifaszám alá tartozó anyagokból		
7304, 7305 és 7306	Cső és üreges profil vasból (az öntöttvas kivételével) vagy acélból	Gyártás a 7206, 7207, 7218, vagy 7224 vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
7307 21 - 7307 29	Több részből álló rozsdamentes csőszerelvény	Kovácsdarabok esztergalása, fúrása, dörzsárazása, menetvágása, sorjázása és homokfúvása, melyek értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 35 %-át		
7308	Szerkezet (a 9406 vámtarifaszám alá tartozó előre gyártott épületek kivételével) és részei (pl. híd és hídrész, zsilipkapu, torony, rácsszerkezetű oszlop, tető, tetőszerkezet, ajtó és ablak és ezek kerete, valamint ajtóküszöb, zsálzut, korlát, pillér és oszlop) vasból vagy acélból; szerkezetben való felhasználásra előkészített lemez, rúd, szögvas, idomvas, szelvény, cső és hasonló termék vasból vagy acélból	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. Azonban nem használható fel a 7301 vámtarifaszám alá tartozó hegesztett szögvas, idom és szelvény		

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1391

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
7315 20	Hólánc	Gyártás, melynek során a 7315. vámtarifaszám alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
ex 74. árucsoport	Réz és ebből készült áruk; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik.	
7403 21, 7403 22 és 7403 29	Rézötvözet	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
7407	Rézrúd, pálca és profil	Gyártás: – melynek során az összes felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik, és – melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
7408	Rézhuval	Gyártás: – melynek során az összes felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik, és – melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
7409	Rézlap, -lemez, vagy -szalag, vastagsága több mint 0,15 mm	Gyártás: – melynek során az összes felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik, és – melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
7410	Rézfólia (papír, karton, műanyag vagy hasonló alátét, nyomtatva is) ha vastagsága (az alátétet nem számítva) legfeljebb 0,15 mm:	Gyártás: – melynek során az összes felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik, és – melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
7411	Rézcső	Gyártás: – melynek során az összes felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik, és – melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
75. árucsoport	Nikkel és ebből készült áruk; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	
ex 76. árucsoport	Alumínium és ebből készült áruk; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
7601	Megmunkálatlan alumínium	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik vagy Gyártás hőkezeléssel vagy elektrolízissel ötvözetlen alumíniumból vagy alumíniumhulladékból és -törmelékéből	
7604	Alumíniumrúd, pálca és profil	Gyártás: - melynek során az összes felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik, és - melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
7605	Alumíniumhuzal	Gyártás: - melynek során az összes felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik, és - melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
7606	Alumíniumlap, -lemez, vagy -szalag, vastagsága több mint 0,2 mm	Gyártás: - melynek során az összes felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik, és - melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
7607	Alumíniumfólia (papír, karton, műanyag vagy hasonló alátét, nyomtatva is) ha vastagsága (az alátétet nem számítva) legfeljebb 0,2 mm:	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag a termékétől és a 7606 vámtarifaszámtól eltérő vámtarifaszám alá tartozik	
7608	Alumíniumcső	Gyártás: - melynek során az összes felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik, és - melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
7609	Alumínium csőszelvény (pl. csatlakozókarmantyú, könyökdarab, csőtoldalék)	Gyártás: - melynek során az összes felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik, és - melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
7616 99	Más alumíniumtárgy	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
77. árucsoport	A HR-ben történő esetleges későbbi felhasználásra fenntartva		

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1393

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 78. árucsoport	Ólom és ebből készült áruk; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	
7801	Megmunkálatlan ólom	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. Azonban nem használható fel a 7802 vámtarifaszám alá tartozó hulladék és törmelék	
ex 79. árucsoport	Cink és ebből készült áruk; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik.	
7901	Megmunkálatlan cink	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. Azonban nem használható fel a 7902 vámtarifaszám alá tartozó hulladék és törmelék	
80. árucsoport	Ón és ebből készült áruk; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	
81. árucsoport	Más nem nemesfém; cermet; ezekből készült áruk	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
ex 82. árucsoport	Szerszámok, késművesárak, evőeszközök, kanál és villa nem nemesfémről; mindezek részei nem nemesfémről; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	
8206	A 8202–8205 vámtarifaszámok közül kettő vagy több alá tartozó szerszám a kiskereskedelembe szokásos kiserelt készletben	Gyártás, amelynek során az összes felhasznált anyag a 8202–8205 vámtarifaszámától eltérő vámtarifaszám alá tartozik. Azonban befoglalható a készletbe a 8202–8205 vámtarifaszám alá tartozó szerszám is, ha értéke nem haladja meg a készlet gyártelepi árának 15 %-át	
8207 13 –8207 30	Sziklafúró vagy talajfúró szerszám; szüllyeszték fémhúzáshoz vagy -extrudáláshoz; sajtoló-, csákoló- vagy lyukasztószerszám	Gyártás: – melynek során az összes felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik, és – melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
8207 40 –8207 90	Menetfúró vagy menetvágó szerszám; fúrószerszám, a sziklafúró kivételével; furatmegmunkáló vagy üregelő szerszám; marószerszám; esztergaszerszám; más cserélhető szerszám	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	
8208	Kés és vágópenge géphez vagy mechanikus készülékhez	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	
8211 10 –8211 93 és 8211 95	Kés (beleértve a kertészkest is) pengével, fogazottal is, a 8208 vámtarifaszám alá tartozó kés kivételével	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. Azonban felhasználható nem nemesfémről készült késpenge és nyél	

(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
8214	Másutt nem említett késművesáru (pl. hajnyíró gép, mészárosbárd vagy konyhai bárd, aprító- és darabolókés, papírvágó kés); manikűr- vagy pedikűrkészlet és felszerelés (beleértve a körömrészelőt is)	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. Azonban felhasználható nem nemesfémből készült nyél		
8215	Kanál, villa, merőkanál, szűrőkanál, tortalapát, halkés, vajkés, cukorfogó és hasonló konyhai vagy asztali eszköz	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. Azonban felhasználható nem nemesfémből készült nyél		
ex 83. árucsoport	Másutt nem említett különféle áruk nem nemesfémből; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik		
8302 41	Más vasalás, veret, szerelvény és hasonló cikk, épülethez használt	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. Azonban felhasználható a 8302 vámtarifaszám alá tartozó más anyag is, ha értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át		
8302 60	Automatikus ajtócsukó	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. Azonban felhasználható a 8302 vámtarifaszám alá tartozó más anyag is, ha értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át		
8306 21 - 8306 29	Kis szobor és más dísz tárgy, nem nemesfémből	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. Azonban felhasználható a 8306 vámtarifaszám alá tartozó más anyag is, ha értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át		
ex 84. árucsoport	Atomreaktorok, kazánok, gépek és mechanikus berendezések; ezek alkatrészei; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
8401	Atomreaktor; nem besugárzott fűtőanyagelem (patron) atomreaktorhoz; izotópszétválasztására szolgáló gép és berendezés	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át	
8404	Segédberendezés a 8402 vagy 8403 vámtarifaszám alá tartozó kazánhoz; gőzcseppfolyósító vízgőzt vagy más gőzt fejlesztő energiaegységhez	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át	
8407	Szikragyújtású, belső égésű, dugattyús vagy forgódugattyús motor	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át		
8408	Kompressziós gyújtású, belső égésű, dugattyús motor (dízel vagy féldízel)	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át		

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1395

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
8423	Mérleg (az 50 mg vagy ennél nagyobb érzékenységgű mérleg kivételével), beleértve a súllyal működtetett számláló vagy ellenőrző mérleget is; súly mindenfajta mérleghez	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át
8425	Csigasor és csigás emelő, a vedres felvonó kivételével; csörlő és hajóorsó; gépjárműemelő	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át
8426	Hajódaru; daru, drótkötéldaru is; mozgó emelőkeret, terpeszdaru és darus targonca üzemen belüli használatra	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át
8427	Villás emelőtargonca; más üzemi targonca emelő- vagy szállítószervezettel	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
8428	Más emelő-, mozgó-, be- vagy kikapcsológép (pl. lift, mozgólépcső, szállítószalag, ellentöméses drótkötélpálya)	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át
8429	Önjáró buldózer, homlokgyalu, földgyalu, talajjegyvető, földnyeső (szkréper), lapátos kotró, exkavátor, kanalas rakodógép, döngölőgép és úthenger;	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át
8430	Föld, ásvány vagy érc mozgatására, gyalulására, egyengetésére, nyesésére, kotrására, döngölésére, tömörítésére, kitermelésére vagy fúrására szolgáló más gép; cölöpverő és cölöpkiemelő; hóke és hókotró	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át
8432	Mezőgazdasági, kertgazdasági vagy erdőgazdasági talaj-előkészítésre vagy -megmunkálásra szolgáló gép; gye- vagy sportpályahenger	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át
8433	Arató- vagy cséplőgép, szalma- vagy takarmánybálázó gép is; fű- vagy takarmánykaszalógép; tojás-, gyümölcs- vagy más mezőgazdasági terméktisztító, válogató vagy osztályozó gép, a 8437 vámtarifaszám alá tartozó gép kivételével	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át
8434	Fejőgép és tejfeldolgozó gép	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át
8443	Nyomdaipari gép, amely nyomólapok, nyomóhengerek és más, a 8442 vámtarifaszám alá tartozó nyomóalkatrészek segítségével működik; más nyomtatók, másológépek és faxgépek, kombinálva is; ezek alkatrészei és tartozékai	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át	

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
8444	Szintetikus vagy mesterséges szál sajtolására, nyújtására, a szálszerkezet átalakítására vagy vágására szolgáló gép	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át
8445	Textilrostok előkészítésére szolgáló gép; fonó-, cérnázó- vagy sodrógép és textilonalak készítésére szolgáló más gép; csévéelő- vagy orsózőgép (vetülékorsózó is), továbbá a 8446 vagy a 8447 vámtarifaszám alá tartozó gépeken használható textilonalak előkészítésére szolgáló gép	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át
8446	Szővőgép (szövőszék)	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át
8447	Kötőgép, hurkológép és paszományoztfontal-, tüll-, csipke-, hímzés-, paszomány-, zsinór- vagy hálókészítő és -csomózó (bojt-, rojtkészítő) gép	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át
8456	Bármilyen anyagot anyagválasztással megmunkáló szerszámgép, ha lézer- vagy más fény- vagy fotonsugárral, ultrahanggal, elektromos kisüléssel elektrokémiai elektronsugaras, ionsugaras vagy plazmasugaras eljárással működik	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át
8457	Megmunkálóközpont, egy munkahelyes gép és több munkahelyes gép, fém megmunkálására	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át
8458	Fémipari eszterga (beleértve az esztergálóközpontot is)	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át
8459	Anyagválasztással működő fémipari fúró-, furatmegmunkáló, maró-, menetvágó vagy menetfúró gép (beleértve a hordozható fúrógépet is), a 8458 vámtarifaszám alá tartozó eszterga (beleértve az esztergáló központot is) kivételével	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át
8460	Sorjázó, élező, köszörülő, csiszoló, tükrösítő, fényező vagy más módon simító szerszámgép fém vagy cermet köszörűkövel, csiszolókoronggal vagy polírozóval történő megmunkálására, a 8461 vámtarifaszám	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1397

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
	alá tartozó fogaskerékmaró, -köszörülő vagy -simító gép kivételével		
8461	Gyalugép, véső-, hornyoló-, üregelő-, fogaskerékmaró, fogaskerék-köszörülő vagy fogaskerék-simító gép, fűrészgép, vágógép, valamint más vámtarifaszám alá nem osztályozható, fém vagy cermet leválasztásával működő más szerszámgép	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át
8462	Kovácsoló, kalapáló vagy alakos sajtoló szerszámgép (beleértve a présgépet is) fém megmunkálására; hajlító, hajtogató, redőző, simító, egyengető, nyíró, lyukasztó vagy rovátkoló szerszámgép (beleértve a présgépet is) fém megmunkálására; máshol nem említett présgép fém vagy keményfém megmunkálására	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át
8463	Anyagleválasztás nélkül működő más szerszámgép fém vagy cermet megmunkálására	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át
8464	Szerszámgép kő, kerámia, beton, azbesztcement vagy hasonló ásványi anyag vagy üveg hidegmegmunkálására	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át
8465	Szerszámgép (beleértve a szegező-, ragasztó- vagy más összeállító gépet is) fa, parafa, csont, keménygumi, kemény műanyag vagy hasonló kemény anyag megmunkálására	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át
8466	A 8456–8465 vtsz. alá tartozó szerszámgéphez kizárólag vagy elsősorban használt alkatrész és tartozék, beleértve a munkadarab vagy szerszámbefogót, önnyló menetmetsző fejt, osztófejt és szerszámgéphez más speciális tartozék; bármilyen kéziszerszámmal szerszámbefogó	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át
8467	Kézi használatú szerszám, pneumatikus, hidraulikus vagy beépített elektromos vagy nem elektromos motorral működő	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át
8469	Írógépek a 8443 vámtarifaszám alá tartozó nyomtatók kivételével; szöveg-szerkesztő gépek	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
8470	Számológép és számoló funkcióval ellátott zsebméretű adatrögzítő, előhívó és megjelenítő gép; könyvelőgép, postai bérmentesítő gép, jegykiadó gép és hasonló gép számológéppel; pénztárgép	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifa-szám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át
8471	Automatikus adatfeldolgozó gép és egységei; mágneses vagy optikai leolvasó, adatátíró gép a kódolt adat adathordozóra történő átírására és máshol nem említett gép ilyen adatok feldolgozásához	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifa-szám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át
8474	Föld, kő, érc vagy egyéb szilárd halmazállapotú (beleértve a port vagy a pépet) ásványi anyag válogatására, osztályozására, rostálására, mosására, zúzására, őrlésére, keverésére vagy gyúrására szolgáló gép; szilárd ásványi fűtőanyag, kerámiapép, nem szilárd beton, gipsz vagy más ásványi por vagy pép tömörítésére, formálására vagy öntésére szolgáló gép; öntődei homokforma készítésére szolgáló gép	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifa-szám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át
8480	Öntődei formázószekrény fémöntéshez; öntőforma alaplap; öntőminta; öntőforma (a bugaöntő forma kivételével) fém, keményműanyag, üveg, ásványi anyag, gumi vagy műanyag formázásához	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifa-szám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át
ex 85. árucsoport	Elektromos gépek és elektromos felszerelések és ezek alkatrészei; hangfelvevő és -lejátszó, televíziós kép- és hangfelvevő és - lejátszó készülékek és ezek alkatrészei és tartozékai; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifa-szám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át
8504	Elektromos transzformátor, statikus áramátalakító (pl. egyenirányító) és induktor	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át	
8505	Elektromágnes; állandó mágnes és olyan áru, amely mágnesezés után állandó mágnessé válik; elektro- vagy állandó mágneses tokmány, befogó és hasonló munkadarab-befogó szerkezet; elektromágneses tengelykapcsoló, kuplung és fék; elektromágneses emelőfej	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifa-szám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
8508	Porszívók	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifa-szám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
8509	Elektromechanikus háztartási készülékek beépített elektromotorral, a 8508 vámtarifaszám alá tartozó porszívók kivételével	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifa-szám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1399

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
8511	Elektromos gyújtó- vagy indítókészülék szikragyújtású vagy kompressziós gyújtású, belső égésű motorhoz (pl. gyújtómágnes, mágnesdinamó, gyújtótekerccs, gyújtógyertya és izzófeje, indítómotor); generátor (pl. dinamó, alternátor) és az ilyen motorhoz használt árammegszakító	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
8512	Elektromos világító- vagy jelzőkészülék (a 8539 vámtarifaszám alá tartozó kivételével), ablaktörlő, jégesedésgátló és páramentesítő készülék kerékpárhoz vagy gépjárműhöz	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
8514	Ipari vagy laboratóriumi elektromos kemence és kályha (indukciós vagy dielektromos veszteség alapján működő is); indukciós vagy dielektromos veszteség alapján működő más ipari vagy laboratóriumi berendezés anyagok hőkezelésére	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
8515	Elektromos (az elektromosan hevített gázzal működő is), lézer- vagy más fény- vagy fotonsugaras, ultrahangos, elektronsugaras, mágnesimpulzusos vagy plazmaívforrasztó, keményforrasztó vagy hegesztőgép és -készülék, vágásra alkalmas kivételben is; fém vagy cermet meleg porlasztására (szórására) szolgáló gép és készülék:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
8516	Elektromos átfolyásos vagy tárolós vízmelegítő és merülőforraló; helyiségek fűtésére szolgáló, elektromos lég- és talajmelegítő készülék; elektrotermikus fodrászati készülék (pl. hajszárító, sütővas, sütővas-melegítő) és képszárító készülék; villanyvasaló; más elektrotermikus háztartási készülék; elektromos fűtőellenállása 8545 vámtarifaszám alá tartozó kivételével	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
8519	Hangfelvevő- vagy hanglejátszó készülék	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
8521	Videofelvevő vagy -lejátszó készülék, videotunerrel egybeépítve is	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át	
8523	Lemezek, szalagok, szilárd, állandó nem felejtő tároló eszközök, „intelligens kártyák” és más adathordozók hang vagy más jel rögzítésére, rögzített is, beleértve a matricát és a mesterlemezt lemezek gyártásához, a 37. árucsoportba tartozó termékek kivételével	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	

(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
8525	Rádió- vagy televízióműsor-adóké-szülék, -vevőkészülékkel vagy hangfel-vevő vagy -lejátszó készülékkel egybe-építve is; televíziós kamerák (felvevők), digitális fényképezőgépek és videokame-ra-felvevők	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át		
8526	Radarkészülék, rádiónavigációs segéd-készülék és rádiós távirányító készülék	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át		
8527	Rádióműsor-vevőkészülék, hangfel-vevő vagy -lejátszó készülékkel vagy órával kombinálva is, közös házban	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át		
8528	Monitorok és kivetítők, beépített tele-vízióvevő-készülék nélkül; televíziós adás vételére alkalmas készülék, rádió-műsor-vevőkészüléket vagy hang-vagy képfelvevő vagy -lejátszó készü-léket magában foglaló is:	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át		
8529	Kizárólag vagy elsősorban a 8525–8528 vámtarifaszám alá tartozó készülékek alkatrészei	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át		
8530	Elektromos ellenőrző, jelző- vagy biztonsági berendezés vasút, villamos-vasút, út, belvízi út, parkolók, kikötői berendezés vagy repülőtér számára (a 8608 vámtarifaszám alá tartozók kivé-telével)	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifa-szám alá tartozik		Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
8531	Elektromosan működő, akusztikus vagy vizuális jelzőberendezés (pl. csengő, sziréna, jelzőtábla, betörést vagy tüzet jelző riasztókészülék) a 8512 vagy a 8530 vámtarifaszám alá tartozó kivételével	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifa-szám alá tartozik		Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
8536	Legfeljebb 1 000 V feszültségű elekt-romos áramkör összekapcsolására vagy védelmére vagy elektromos áramkörbe vagy azon belüli összekap-csolásra szolgáló elektromos készülék (például kapcsolók, relék, olvadóbizto-sítékok, túlfeszültségcsökkentők, duga-szok, foglalatok, lámpafoglalatok és más csatlakozók, csatlakozódobozok); optikai szálakhoz, optikai szálból álló nyalábokhoz vagy kábelekhöz való csatlakozók	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifa-szám alá tartozik		Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
8538	Kizárólag vagy elsősorban a 8535, 8536 vagy 8537 vámtarifaszám alá tartozó készülékek alkatrészei	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifa-szám alá tartozik		Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1401

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
8539	Elektromos izzólámpa vagy kisülési cső, beleértve a zárt betétes fényszóróegységet és az ibolyántúli vagy infravörös lámpát is; ívlámpa	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
8540	Izzókatódos, hidegkatódos vagy fotókatódos elektroncső	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át	
8542 31 8542 39	Elektronikus integrált áramkör	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik vagy diffúziós művelet (amelynek során az integrált áramkört a félvezető szubsztátumon a megfelelő adalékanyag szelektív hozzáadásával alakítják ki), függetlenül attól, hogy összeszerelést és/vagy tesztelést nem részes félnél végeztek	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át
8544	Szigetelt elektromos huzal (zománczott vagy anódosan oxidált is), kábel (a koaxiális kábel is) és egyéb szigetelt elektromos vezeték csatlakozóval vagy anélkül; önállóan beburkolt optikai szálakból álló kábel, elektromos vezetékkel összeállítva vagy csatlakozóval felszerelve is	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
8545	Szénelektroda, szénkefe, ívlámpaszén, galvánelemhez való szén és más elektromos célra szolgáló, szénből, grafitból készült cikk, fémmel vagy anélkül	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
8546	Bármilyen anyagból készült elektromos szigetelő	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át	
8547	Szigetelőszerelvény elektromos géphez, készülékhez és berendezéshez, kizárólag szigetelőanyagból, eltekintve bármilyen apróbb fémrészről (pl. belsőmenetes foglalat), amelyeket az öntésnél csak a szerelhetőség érdekében helyeztek az anyagba, a 8546 vámtarifaszám alá tartozó szigetelő kivételével; szigetelőanyaggal bélelt, nem nemesfémből készült elektromos szigetelőcső és ezek csatlakozó darabjai	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át	
8548	Használt primer cella, primer elem és elektromos akkumulátor, ezek hulladéka; kimerült primer cella, kimerült primer elem és kimerült elektromos akkumulátor; gépnek és készüléknek ebben az árucsoportban másutt nem említett elektromos alkatrésze	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át	

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 86. árucsoport	Vasúti mozdonyok és villamos-motorkocsik, más, sínhez kötött járművek és alkatrészeik; vasúti és villamosvágánytartozékok, -felszerelések és alkatrészeik; mindenféle mechanikus (beleértve az elektromechanikusat is) közlekedési jelzőberendezés; kivéve:	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
8601 10	Vasúti mozdony hálózati árammeghajtással	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	
8603 10	Önjáró vasúti vagy villamos-motorkocsi, személy-, poggyász- és teher szállító motorkocsi, a 8604 vtsz. alá tartozó kivételével hálózati árammeghajtással	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	
8608	Vasúti vagy villamosvágány-tartozék és -felszerelés; mechanikus (beleértve az elektromechanikusat is) közlekedési jelző-, biztonsági vagy ellenőrző berendezés vasút, villamosvasút, közút, belvízi út, parkolóhely, kikötő vagy repülőtér számára; mindezek alkatrésze	Gyártás: - melynek során az összes felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik - - melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
8701 - 8707 és 8712	Járművek a vasúti vagy villamosvasúti sínhez kötött járművek kivételével; 8701-8705 vámtarifaszám alá tartozó gépjármű karosszériája (vezetőfülke is); kerékpár	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át	
8708 - 8711 és 8713 - 8716	A 8701-8705 és 8711-8713 vámtarifaszám alá tartozó gépjármű alkatrésze és tartozéka; motorkerékpár; önjáró üzemi targonca és alkatrésze; kocsi; gyermekkocsi és alkatrésze; pótkocsi (utánfutó) és félpótkocsi és alkatrésze	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik.	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
ex 88. árucsoport	Légi járművek, űrhajók, és ezek részei, kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 8804 00	Forgó ejtőernyő	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, beleértve a 8804 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagokat is	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
8805	Légijármű-indító szerkezet; fedélzeti leszállásfékező készülék vagy hasonló fékezőszerkezet; repülőképző földi berendezés; mindezek alkatrésze	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
89. árucsoport	Hajók, csónakok és más úszószerkezetek	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. Azonban nem használható fel a 8906 vámtarifaszám alá tartozó hajótest	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 90. árucsoport	Optikai, fényképezési, mozgófényképezési, mérő-, ellenőrző-, precíziós, orvosi vagy sebészeti műszerek és készülékek; mindezek alkatrészei és tartozékai; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1403

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
9001	Optikai szál és optikai szálból álló nyaláb; optikai szálból készült kábel, a 8544 vámtarifaszám alá tartozó kivételével; polarizáló anyagból készült lap és lemez; bármilyen anyagból készült lencse (kontaktlencse is), prizma, tükör és más optikai elem nem szerelve, az optikailag nem megmunkált üvegből készült elem kivételével	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
9002	Lencse, prizma, tükör és más optikai elem bármilyen anyagból, szerelve, amely műszer vagy készülék alkatrésze vagy szerelvénye, az optikailag nem megmunkált üvegből készült elem kivételével	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 45 %-át	
9012	Nem optikai rendszerű mikroszkóp; fénytörő készülék	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
9013	Más vámtarifaszám. alá nem besorolható folyadékkristályos készülék; lézer, a lézerdióda kivételével; ebbe az árucsoportba más vámtarifaszám alá nem besorolható más optikai készülék és műszer	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
9020	Más légzőkészülék és gázálarc, sem mechanikus részekkel sem cserélhető szűrőkkel nem rendelkező védőálarc kivételével	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
9022	Röntgen-, vagy alfa-, béta- vagy gamma-sugárással működő berendezés orvosi, sebészeti, fogászati vagy állatorvosi célra is, radiográf vagy radioterápiai készülék, röntgencső, és más röntgengenerátor, nagyfeszültségű generátor, vezérlőtábla és -asztal, ernyő, vizsgáló- vagy kezelőasztal, szék és hasonló	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
9027	Fizikai vagy vegyi analízisre szolgáló készülék és műszer (pl. polariméter, refraktométer, spektrométer, füst- vagy gázanalizátor); viszkozitást, porozitást, nyúlást, felületi feszültséget vagy hasonló jellemzőket mérő vagy ellenőrző eszköz és készülék; hő-, hang- vagy fény mennyiségek mérésére vagy ellenőrzésére szolgáló eszköz és készülék (a megvilágítási-időmérő is); mikrotom (metszetkészítő)	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
9030	Oscilloszkóp, spektrumanalizátor és elektromos mennyiségek mérésére vagy ellenőrzésére szolgáló más műszer és készülék, a 9028 vámtarifaszám alá tartozó mérőműszerek kivételével; alfa-, béta-, gamma-, röntgen-, kozmikus- vagy más ionizáló sugárzás kimutatására vagy mérésére szolgáló műszer és készülék	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
9031	Ebben az árucsoportban másutt nem említett, mérő- vagy ellenőrző műszer, készülék és gép; profilvetítő	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
9032	Automata szabályozó- vagy ellenőrző műszer és készülék	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
ex 91. árucsoport	Órák és kisórák és ezek alkatrészei; kivéve:	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
9105	Más órák	Gyártás, melynek során: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - ahol az összes felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg az összes felhasznált származó anyag értékét	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
9109	Óraszerkezet, teljes (komplett) és összeszerelt	Gyártás, melynek során: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - ahol az összes felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg az összes felhasznált származó anyag értékét	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
9110	Komplett kisóraszerkezet vagy óraszerkezet, nem összeszerelve vagy részben összeszerelve (szerkezetkészlet); nem teljes kisóraszerkezet vagy óraszerkezet összeszerelve; nyers kisóraszerkezet vagy óraszerkezet	Gyártás, melynek során: - az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és - ahol a fenti határon belül a 9114 vámtarifaszám alá tartozó anyagot csak a termék gyártelepi árának 10 %-os értékéig használnak fel	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
9111	Tok kisóraszerkezethez és ennek része	Gyártás: - melynek során az összes felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik, és - melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
9112	Tok órához és hasonló tok ebbe az árucsoportba tartozó más áruhoz, és ezek része	Gyártás: - melynek során az összes felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik, és - melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1405

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
9113	Szűj, szalag és karkötő karórához, és ezek része		
ex 9113 10 és 9113 20	- Nem nemesfémből, arannyal vagy ezüsttel lemezelve is, vagy nemesfémmel plattírozott fémből	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
	- Más	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
92. árucsoport	Hangszerek; mindezek alkatrészei és tartozékai	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
93. árucsoport	Fegyverek és löszerek, ezek alkatrészei és tartozékai	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
ex 94. árucsoport	Bútor; ágyfelszerelés, matracok, ágybetétek, párnák és hasonló párnázott lakberendezési cikkek; másutt nem említett lámpák és világító-felszerelések; megvilágított jelzések, reklámfeliratok, cégtáblák és hasonló; előre gyártott épületek; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
9405	Lámpa és világító-felszerelés, beleértve a keresőlámpát és a spotlámpát is, és mindezek másutt nem említett alkatrésze; megvilágított jelzés, reklámfelirat, cégtábla és hasonló, állandó jellegű fényforrással szerelve, valamint mindezek másutt nem említett alkatrésze	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
9406	Előre gyártott épület	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
ex 95. árucsoport	Játékok, játékszerek és sporteszközök; mindezek alkatrészei és tartozékai; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	
ex 9503	Más játék; csökkentett méretű („méretarányos”) modell és szórakozásra szánt hasonló modell, működő is; mindenféle kirakós játék (puzzle)	Gyártás: - melynek során az összes felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik - - melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
9506 31 és 9506 39	Golfütő és más golffelszerelés	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. Azonban felhasználhatók durván megmunkált tömbök a golfütőfej készítéséhez	
ex 96. árucsoport	Különböző áruk; kivéve:	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	
9601 és 9602	Megmunkált elefántcsont, csont, teknősbékahéj, szarv, agancs, korall, gyöngyház és faragásra alkalmas más állati eredetű anyag és ezekből készült áru (beleértve az öntéssel formázott árut is) Megmunkált növényi vagy ásványi eredetű, faragásra alkalmas anyag és ezekből készült áru; öntött vagy faragott tárgy viaszból, sztearinból, természetes mézgából vagy természetes gyantából vagy mintázó pasztából, és másutt nem említett formázott vagy faragott tárgy; nem kemény megmunkált zselatin (a 3503 vámtarifaszám alá tartozó zselatin kivételével) és ebből készült áru	Gyártás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
ex 9603	Seprű, kefe és ecset (a nyest- és a mókusszőrből készült seprű és hasonló és kefe kivételével), kézi működtetésű, mechanikus padlóseprő motor nélkül; szobafestő párna és henger; gumibetűes törölő és nyeles felmosó	Gyártás, melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
9605	Utazási készlet testápoláshoz, varráshoz vagy cipő- vagy ruhatisztításhoz	A készletben minden termék kielégíti azt a szabályt, amely akkor vonatkozna rá, ha nem lenne készletbe foglalva. Azonban beépíthetők nem származó árucikkek is, ha összértékük nem haladja meg a készlet gyártelepi árának 15 %-át	
9606	Gomb, franciakapocs, patentkapocs és patent, gombtest és ezek más részei; nyers gomb	Gyártás: – melynek során az összes felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik, és – melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
9608	Golyóstoll, filc- és más, szivacsvegű toll és jelző; töltőtoll, rajzoló toll és egyéb toll; másoló töltőtoll (átíró toll); töltőceruza vagy csúszóbetétes ceruza; tollszár, ceruzahosszabbító és hasonló; mindezek részei (beleértve a kupakot és a klipszet is), a 9609 vámtarifaszám alá tartozó áru kivételével	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. Az ugyanazon vámtarifaszám alá besorolt tollhegyek vagy tollhegycsúcsok azonban felhasználhatók	

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1407

(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
9612	Írógép- vagy hasonló szalag, tintával vagy más anyaggal – lenyomat készítésére – átitatva, orsón vagy kazetában is; bélyegzőpárna, átitatva is, dobozzal is	Gyártás: – melynek során az összes felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik, és – melynek során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át		
9613 20	Zseböngyűjtő, gáztöltésű, újratölthető	Gyártás, melynek során a 9613. vámtarifaszám alá tartozó összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át		
ex 9614	Pipa és pipafej	Gyártás durván megmunkált tömbből		
97. árucsoport	Művészeti tárgyak, gyűjteménydarabok és régiségek	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik		

(¹) A 32. árucsoport 3. megjegyzése kimondja, hogy ezek a készítmények bármely anyag festésénél vagy színező készítmények gyártásánál azok alkotóelemeiként használatosak, feltéve, hogy nem a 32. árucsoport valamely másik vámtarifaszáma alá vannak besorolva.

(²) Egy „csoport” úgy tekintendő, mint a vámtarifaszám bármely része, amelyet a többitől pontosvessző választ el.

(³) A textilanyagok keverékéből készült termékekre vonatkozó különleges feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

(⁴) Ennek az anyagnak a használata a papíriparban használatos fajta szövet gyártására korlátozott.

(⁵) Lásd az 5. sz. bevezető megjegyzést.

(⁶) Lásd a 6. sz. bevezető megjegyzést.

(⁷) A kötött vagy hurkolt kelme (közvetlenül formára szabva vagy kötve) összevarrásával vagy összeállításával gyártott nem elasztikus vagy gumírozott kötött vagy hurkolt árucikkek tekintetében lásd a 6. bevezető megjegyzést.

(⁸) SEMII – Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated.

II(a). MELLÉKLET

FÜGGELÉK A NEM SZÁRMAZÓ ANYAGOKON A GYÁRTOTT TERMÉK SZÁRMAZÓ HELYZETÉNEK MEGSZERZÉSE ÉRDEKÉBEN VÉGZENDŐ MEGMUNKÁLÁSOK VAGY FELDOLGOZÁSOK JEGYZÉKÉHEZ

Közös rendelkezések

1. Az alább meghatározott termékek esetében a II. mellékletben szereplő szabályok helyett a következő szabályokat kell alkalmazni a Koreában származónak minősülő termékek esetében, azonban éves kontingensthez kötöten.
2. Az e melléklet szerint kiállított származási igazolás a következő angol nyelvű nyilatkozatot tartalmazza: „Eltérés – ... jegyzőkönyv IIa. melléklete”.
3. A termékek az EU-félhez ezen eltérések szerint importálhatók, az elfogadott exportőr által aláírt nyilatkozat benyújtása után, amely igazolja, hogy az érintett termékek megfelelnek az eltérés feltételeinek.
4. Amennyiben a származási igazolás a surimi készítményekre (ex160420) vonatkozó eltérést tartalmaz, a származási igazolás mellé okmányos bizonyítékot kell csatolni arra nézve, hogy a surimi készítmény legalább a termék 40 tömegszázalékában halat tartalmaz, és hogy a surimi alapjának elsődleges összetevőjeként az Alaska Pollak (Theragra chalcogramma) fajokat használták ⁽¹⁾.
5. Amennyiben a származási igazolást festett szövetre (540822 és 540832) állítják ki, a származási igazoláshoz okirati bizonyítékot kell csatolni arra nézve, hogy a felhasznált nem festett szövet nem haladja meg a termék gyártólepi árának 50 %-át.
6. Az EU-félnél az e mellékletben említett valamennyi mennyiséget az Európai Bizottság kezeli, amely ezek hatékony kezelése érdekében megteszi az általa célszerűnek tartott valamennyi igazgatási lépést, figyelemmel az EU-fél alkalmazandó jogszabályaira.
7. Az alábbi táblázatban jelzett kontingenseket az Európai Bizottság az előbb érkezők kiszolgáltatásának elve alapján kezeli. A Koreából az EU-félhez exportált, ezen eltérések alá eső mennyiségeket az EU-félhez történő importálás alapján számítják ki.

HR-vámtarifaszám	A termék megnevezése	A származó termék helyzet elérése érdekében a nem származó anyagokon végzett megmunkálás vagy feldolgozás	Éves kontingens a Koreából az EU-ba irányuló export tekintetében
(1)	(2)	(3)	(4)
ex1604 20	Surimi készítmény, amely legalább a termék 40 tömegszázalékában halat tartalmaz és amely alapjának elsődleges összetevője az Alaska Pollak (theragra Chalcogramma) fajok ⁽¹⁾	Gyártás a 3. árucsoport alá tartozó anyagokból	Éves kontingens az 1. évben: 2 000 metrikus tonna Éves kontingens a 2. évben: 2 500 metrikus tonna Éves kontingens a 3. és további években: 3 500 metrikus tonna
ex1905 90	Keksz (Biscuit)	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Éves kontingens: 270 metrikus tonna
2402 20	Dohányt tartalmazó cigaretta	Gyártás, melynek során a felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik	Éves kontingens: 250 metrikus tonna
5204	Pamut varrócérna, kiskereskedelemben szokásos kisérelésben is	Gyártás nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített más vágott műszálból,	Éves kontingens: 86 metrikus tonna

⁽¹⁾ Szükség esetén az elsődleges összetevő fogalmát a Vámügyi Bizottság értelmezi összhangban e jegyzőkönyv 28. cikkével.

2011.5.14.

HU

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 127/1409

(1)	(2)	(3)	(4)
5205	Pamutfonal (varrócérnától eltérő), amely legalább 85 tömegszázalékban pamutot tartalmaz, nem a kiskereskedelemben szokásos kiserelésben	Gyártás nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített más vágott műszálból,	Éves kontingens: 2 310 metrikus tonna
5206	Pamutfonal (varrócérnától eltérő), amely kevesebb, mint 85 tömegszázalékban tartalmaz pamutot, nem a kiskereskedelemben szokásos kiserelésben	Gyártás nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített más vágott műszálból,	Éves kontingens: 377 metrikus tonna
5207	Pamutfonal (varrócérnától eltérő), a kiskereskedelemben szokásos kiserelésben	Gyártás nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített más vágott műszálból,	Éves kontingens: 92 metrikus tonna
5408	Szövet végtelen műszálból	Gyártás végtelen műszálból vagy A festéshez legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. mosás, fehérítés, mercerezés, hőrogzítás, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és csomóeltávolítás), amennyiben a felhasznált festetlen szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	Éves kontingens: 17 805 290 négyzetméter-egyenérték (SME)
5508	Varrócérna vágott műszálból a kiskereskedelemben szokásos kiserelésben is	Gyártás nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített más vágott műszálból,	Az éves kontingens: 286 metrikus tonna
5509	Fonal szintetikus vágott szálból (varrócérnától eltérő), nem a kiskereskedelemben szokásos kiserelésben	Gyártás nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített más vágott műszálból,	Az éves kontingens: 3 437 metrikus tonna
5510	Fonal mesterséges vágott szálból (varrócérnától eltérő), nem a kiskereskedelemben szokásos kiserelésben	Gyártás nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített más vágott műszálból,	Az éves kontingens: 1 718 metrikus tonna
5511	Fonal vágott műszálból (varrócérnától eltérő), a kiskereskedelemben szokásos kiserelésben	Gyártás nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített más vágott műszálból,	Az éves kontingens: 203 metrikus tonna

(1) Lásd különösen a közös rendelkezések (4) bekezdését.

III. MELLÉKLET

A SZÁRMAZÁSI NYILATKOZAT SZÖVEGE

Az alábbi szövegű származási nyilatkozatot a lábjegyzetekkel összhangban kell kiállítani. A lábjegyzeteket azonban nem kell megismételni.

Bolgár változat

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ... ⁽¹⁾) декларира, че освен ако не е посочено друго, тези продукти са с преференциален произход ... ⁽²⁾.

Spanyol változat

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ... ⁽¹⁾) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... ⁽²⁾.

Cseh változat

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ... ⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v ... ⁽²⁾.

Dán változat

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... ⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... ⁽²⁾.

Német változat

Der Ausfüh­rer (Ermäch­tigter Ausfüh­rer; Bewilligungs-Nr. ... ⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ... ⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

Észt változat

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli kinnitus nr. ... ⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on ... ⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidatud teisiti.

Görög változat

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άρδεια τελωνείου υπ' αριθ. ... ⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησηακής καταγωγής ... ⁽²⁾.

Angol változat

The exporter of the products covered by this document (customs authorisation No ... ⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... ⁽²⁾ preferential origin.

Francia változat

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ... ⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... ⁽²⁾.

Olasz változat

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ... ⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... ⁽²⁾.

Lett változat

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. ... ⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme ... ⁽²⁾.

Litván változat

Šiame dokumente išvardytų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr ... ⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... ⁽²⁾ preferencinės kilmės prekės.

Magyar változat

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ... ⁽¹⁾) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában az áruk preferenciális ... ⁽²⁾ származásúak.

Máltai változat

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ... ⁽¹⁾) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ... ⁽²⁾.

Holland változat

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... ⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële oorsprong zijn uit ... ⁽²⁾.

Lengyel változat

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ... ⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają preferencyjne pochodzenie z ... ⁽²⁾.

Portugál változat

O abaixo-assinado, exportador dos produtos abrangidos pelo presente documento (autorização aduaneira nº ... ⁽¹⁾), declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... ⁽²⁾.

Román változat

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ... ⁽¹⁾) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ... ⁽²⁾.

Szlovén változat

Izvoznik blaga, zajetega v tem dokumentu (pooblastilo carinskih organov št ... ⁽¹⁾), izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ... ⁽²⁾ poreklo.

Szlovák változat

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ... ⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ... ⁽²⁾.

Finn változat

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ... ⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperäituotteita ⁽²⁾.

Svéd változat

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ... ⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung ⁽²⁾.

Koreai változat

이 서류(세관인증번호...⁽¹⁾)의 적용대상이 되는 제품의 수출자는, 달리 명확하게 표시되는 경우를 제외하고, 이 제품은...⁽²⁾의 특혜원산지 제품임을 신고한다.

.....⁽³⁾

(Kelt)

.....⁽⁴⁾

(Az exportőr aláírása, valamint a nyilatkozatot aláíró személy nevét olvashatóan is fel kell tüntetni.)

Lábjegyzetek

⁽¹⁾ Amennyiben a származási nyilatkozatot egy elfogadott exportőr állítja ki, az elfogadott exportőr felhatalmazási számát ebben a rovatban kell feltüntetni. Amennyiben a számlanyilatkozatot nem egy elfogadott exportőr állítja ki, a zárójelben szereplő szavakat ki kell hagyni vagy a rovatot üresen kell hagyni.

⁽²⁾ A termékek származását fel kell tüntetni. Amennyiben a számlanyilatkozat egészben vagy részben Ceutában vagy Melillában származó termékekre vonatkozik, az exportőrnek ezt egyértelműen fel kell tüntetnie az okmányon, amelyen, amelyen a nyilatkozatot kiállították, a „CM” jelzés használatával.

⁽³⁾ Ezek feltüntetését el lehet hagyni, ha az információt maga az okmány tartalmazza.

⁽⁴⁾ Azokban az esetekben, amikor az exportőr aláírására nincs szükség, az aláírás alóli mentesség az aláíró nevének feltüntetése alóli mentességet is jelenti.

IV. MELLÉKLET

A KOREAI-FÉLSZIGET PASSZÍV FELDOLGOZÁSI ÖVEZETEIVEL FOGLALKOZÓ BIZOTTSÁG

1. Elismerve a Koreai Köztársaság alkotmányos mandátumát és biztonsági érdekeit, valamint mindkét Fél elkötelezettségét a béke és a jólét elősegítése mellett, továbbá a két Korea közötti gazdasági együttműködés fontosságát e cél megvalósításában, a szakbizottságokról szóló 15.2. cikk (1) bekezdése szerint létrejön a Koreai-félsziget Passzív Feldolgozási Övezeteivel Foglalkozó Bizottság. A bizottság feladata megvizsgálni hogy a Koreai-félszigeten található körülmények megfelelőek-e a passzív feldolgozási övezetek kialakításával és fejlesztésével megvalósítandó további gazdasági fejlődés számára.
2. A bizottság a Felek tisztségviselőiből áll. A bizottság e megállapodás hatálybalépésének első évfordulóján ül össze, és azt követően legalább évente egyszer, illetve bármikor kölcsönös megegyezés alapján.
3. A bizottság feladata olyan földrajzi térségek meghatározása, amelyek passzív feldolgozási övezetté jelölhetők ki. A bizottság dönt arról, hogy az egyes passzív feldolgozási övezetek megfelelnek-e a bizottság által meghatározott kritériumoknak. A bizottság feladata megjelölni egy, a passzív feldolgozási övezet földrajzi területén belül hozzáadható, származó végtermékek teljes inputjára vonatkozó maximális küszöbértéket.

Az Andorrai Hercegségre vonatkozó közös nyilatkozat

1. Az Andorrai Hercegségből származó és a HR 25-97. árucsoportjai alá tartozó termékeket Korea e megállapodás értelmében köteles az EU-féltől származó termékként elfogadni.
2. A „származó termékek” meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módszereiről szóló jegyzőkönyv a fent említett termékek származó helyzetének meghatározására értelemszerűen alkalmazandó.

A San Marino Köztársaságra vonatkozó közös nyilatkozat

1. A San Marino Köztársaságból származó termékeket Korea e megállapodás értelmében köteles az EU-féltől származó termékként elfogadni.
2. A „származó termékek” meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módszereiről szóló jegyzőkönyv a fent említett termékek származó helyzetének meghatározására értelemszerűen alkalmazandó.

A „származó termékek” meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módszereiről szóló jegyzőkönyvben található származási szabályok felülvizsgálatáról szóló közös nyilatkozat

1. A Felek megállapodnak abban, hogy felülvizsgálják a „származó termékek” meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módszereiről szóló jegyzőkönyvben található származási szabályokat, továbbá megvitatják a szükséges módosításokat, amennyiben valamelyik Fél azt igényli. A „származó termékek” meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módszereiről szóló jegyzőkönyv módosításának megvitatása során a Felek kötelesek tekintettel lenni a technológia és a termelési folyamatok fejlődésére, az áringadozásokra és minden olyan egyéb tényezőre, amely a származtatási szabályok módosítását indokolhatja.
2. A „származó termékek” meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módszereiről szóló jegyzőkönyv II. mellékletét, a HR időszakos változásainak megfelelően kell átdolgozni.

A magyarázó megjegyzésekre vonatkozó közös nyilatkozat

A Felek egyetértenek abban, hogy ehhez a jegyzőkönyvhöz Magyarázó megjegyzéseket szükséges fűzni. A megjegyzéseket a Felek saját eljárásaiknak megfelelően hajtják végre.

MAGYARÁZÓ MEGJEGYZÉSEK

1. Az 1. cikk értelmében a gyártás magában foglalja a betakarítást, a csapdázást, a termelést, a tenyésztést és a szétszerelést is.
2. Az 1. cikk g) pontjának alkalmazásában „megállapítható”: a vámérték-megállapításról szóló megállapodással összhangban megállapított.
3. Az 5. cikk (1) bekezdése b) pontjának alkalmazásában a nem származó termék értéke a származó anyag értékének (beleértve a nem származó anyag gyártásához felhasznált saját gyártású származó anyagot) a termék gyártelepi árából történő kivonásával határozható meg.
4. A saját gyártású származó anyag értéke tartalmazza az anyag gyártása során felmerült összes költséget és a szokásos kereskedelembe hozzáadott nyereséggel megegyező összegű nyereséget.
5. A 6. cikk alkalmazásában az „egyszerű” kifejezés olyan tevékenységekre utal, amelyek nem igényelnek sem különleges készségeket, sem olyan gépeket, készülékeket, vagy berendezéseket, amelyeket kifejezetten az adott tevékenység elvégzésére állítottak elő vagy helyeztek üzembe. Az egyszerű keverés azonban nem foglal magában kémiai reakciót. A kémiai reakció olyan folyamatot – többek között biokémiai folyamatot – jelent, amely új szerkezetű molekulát eredményez a molekulákon belüli kötések megszakadása és újak kialakulása révén, illetve azáltal, hogy megváltozik a molekula atomjainak térbeli elrendeződése.
6. A 10. cikk alkalmazásában a semleges elemek közé tartoznak például:
 - a) energia és üzemanyag;
 - b) üzem és berendezés;
 - c) gépek és szerszámok; és
 - d) olyan áruk, amelyek nem jelennek meg a termék végső összetételében, illetve megjelenésük nem célzott.
7. A 11. cikk alkalmazásában „azonos és felcserélhető anyagok”: olyan anyagok, amelyek fajtája és kereskedelmi minősége ugyanaz, műszaki és fizikai jellemzőik azonosak, és amelyek nem különböztethetők meg egymástól a származásukat tekintve azután, hogy beépültek a késztermékbe.
8. A 11. cikk alkalmazásában az adott „időszak” meghatározása a Felek vonatkozó belföldi törvényeinek és rendeleteinek megfelelően történik.
9. Kizárólag az alábbi egyedi okok miatt utasítható el a preferenciális elbánás a származási igazolás hitelesítése nélkül, tekintve, hogy az igazolás nem alkalmazhatónak tekinthető akkor, ha
 - a) a 13. cikkben szereplő közvetlen szállítás követelményei nem teljesültek;
 - b) a származási igazolást utóbb olyan árukra állították ki, amelyeket eredetileg csalárd úton hoztak be;
 - c) a származási igazolást olyan exportőr állította ki, amely nem tartozik e megállapodás szerződő Felei közé;
 - d) az importőr elmulasztja benyújtani a származási igazolást az importáló Fél vámhatóságához az importáló Fél jogszabályai szerint meghatározott időn belül.
10. Az Andorrai Hercegségre vonatkozó közös nyilatkozat alkalmazásában, az Andorrai Hercegségre vonatkozó közös nyilatkozat alkalmazásáért az Andorrai Hercegségben az Andorrai Hercegség vámhatósága felelős.
11. A San Marino Köztársaságra vonatkozó közös nyilatkozat alkalmazásában a San Marino Köztársaságra vonatkozó közös nyilatkozat alkalmazásáért a San Marino Köztársaságban az Olasz Köztársaság vámhatósága felelős.

JEGYZŐKÖNYV

a vámügyekben történő kölcsönös igazgatási segítségnyújtásról

1. cikk

Fogalommeghatározások

E jegyzőkönyv alkalmazásában:

- a) „vámjogszabályok”: az áruk behozatalát, kivitelét, továbbítását és bármely egyéb vámrendszer vagy -eljárás alá helyezését szabályozó, a Felek által elfogadott valamennyi jogi vagy szabályozási rendelkezés, beleértve a tiltó, korlátozó és ellenőrző intézkedéseket is;
- b) „megkereső hatóság”: a Felek valamelyike által erre a célra kijelölt illetékes közigazgatási hatóság, amely e jegyzőkönyv alapján vámügyekben segítségnyújtást kér;
- c) „megkeresett hatóság”: a Felek valamelyike által erre a célra kijelölt illetékes közigazgatási hatóság, amely e jegyzőkönyv alapján a vámügyekben a jogsegély iránti kérelmet fogadja;
- d) „személyes adatok”: valamilyen azonosított vagy azonosítható természetes személyre vonatkozó összes adat;
- e) „vámjogszabályt sértő tevékenység”: a vámjogszabályok megsértése vagy megsértésének kísérlete.

2. cikk

Hatály

(1) A Felek a hatáskörükbe tartozó területeken, az ebben a jegyzőkönyvben megállapított eljárásoknak megfelelően és feltételek mellett segítséget nyújtanak egymásnak a vámjogszabályok szabályszerű alkalmazásának biztosításában, különösen, hogy megelőzzék, megvizsgálják és felderítsék a vámjogszabály-sértésre irányuló tevékenységeket.

(2) A vámügyekben történő segítségnyújtás – e jegyzőkönyv alapján – a Felek bármely olyan közigazgatási hatóságára kiterjed, amely e jegyzőkönyv alkalmazására hatáskörrel rendelkezik. Ez nem sérti a büntetőügyekben történő kölcsönös segítségnyújtás szabályait. A kölcsönös segítségnyújtás valamely igazságügyi hatóság megkeresése kapcsán gyakorolt jogkörben szerzett tájékoztatásra csak akkor terjed ki, ha az illető igazságügyi hatóság ehhez hozzájárul.

(3) E jegyzőkönyv hatálya nem terjed ki a vámok, adók vagy bírságok behajtásához igényelt segítségre.

3. cikk

Megkeresésre nyújtott segítség

(1) A kérelmező hatóság kérelmére a megkeresett hatóság megad minden olyan lényeges tájékoztatást, amely a vámjogszabályok szabályszerű alkalmazásának biztosítását lehetővé teszi, beleértve azokat információkat is, amelyek olyan ismertté vált vagy tervezett cselekményekkel kapcsolatosak, amelyek a vámjogszabályok megsértésére vagy esetleges megsértésére irányuló tevékenységek.

(2) A megkereső hatóság kérelmére a megkeresett hatóság tájékoztatja a megkereső hatóságot arról, hogy:

- a) a Felek valamelyikének területéről exportált árut megfelelően importálták-e a másik Fél területére, és adott esetben megnevezi az áruval kapcsolatban alkalmazott vámeljárást is;
 - b) a Felek valamelyikének a területére importált árut megfelelően exportálták-e a másik Fél területéről, és adott esetben megnevezi az áruval kapcsolatban alkalmazott vámeljárást is.
- (3) A megkereső hatóság kérelmére a megkeresett hatóság a jogi és szabályozási rendelkezései keretein belül megteszi a szükséges lépéseket, hogy különleges ellenőrzést gyakoroljon:
- a) az olyan természetes és jogi személyek felett, akikről/amelyekről alapos indokkal feltételezhető, hogy a vámjogszabályokat sértő műveletekbe kezdenek vagy kezdtek;
 - b) az olyan helyek felett, ahol olyan módon állítanak össze vagy állítottak össze különböző árukészleteket, hogy alapos indokkal feltételezhető, hogy ezeket az árukészleteket vámjogszabályokat sértő tevékenységekre kívánják felhasználni;
 - c) azon áruk felett, amelyek tényleges vagy esetleges szállítása alapján alapos indokkal feltételezhető, hogy a szóban forgó árukat a vámjogszabályokat sértő tevékenységekben kívánják felhasználni;
 - d) azon szállítóeszközök felett, amelyekről alapos indokkal feltételezhető, hogy azok tényleges vagy esetleges felhasználása vámjogszabályt sértő cselekmény elkövetését szolgálja.

4. cikk

Önkéntes jogsegély

A Felek, saját kezdeményezésük alapján, valamint jogi és szabályozási rendelkezéseikkel összhangban segítséget nyújtanak egymásnak, amennyiben ezt a vámjogszabályok megfelelő alkalmazása érdekében szükségesnek tartják, különösen akkor, ha az alábbiakra vonatkozó információ birtokába jutnak:

- a) olyan cselekmények, amelyek megsértették, sértik vagy sértethetik a vámjogszabályokat, és a másik Fél érdeklődésére számot tarthatnak;
- b) a vámjogszabályokat megsértő műveletek megvalósítása során alkalmazott új eszközök és módszerek;
- c) olyan áruk, amelyek esetében ismertté vált, hogy azokat vámjogszabályokat sértő műveletek végrehajtása során használták fel;
- d) olyan természetes vagy jogi személyek, akikkel kapcsolatban megalapozott az a feltételezés, hogy vámjogszabályokat sértő műveletekben vesznek vagy vettek részt;
- e) olyan szállítóeszközök, amelyekkel kapcsolatban megalapozott az a feltételezés, hogy azokat vámjogszabálysértésben használták, használják vagy használhatják.

5. cikk

Kézbesítés, értesítés

A megkereső hatóság megkeresése alapján a megkeresett hatóság jogi vagy szabályozási rendelkezéseinek megfelelően minden szükséges intézkedést megtesz annak érdekében, hogy:

- a) valamennyi olyan iratot kézbesítsen; vagy
- b) valamennyi olyan határozatról értesítést küldjön,

amelyet a megkereső hatóság készített és amely e jegyzőkönyv hatálya alá tartozik, a megkeresett hatóság területén lakó vagy letelepedett címzettnek.

Az iratok kézbesítésére vagy határozatok értesítésére vonatkozó kérelmeket írásban, a megkeresett hatóság hivatalos nyelvén vagy az utóbbi számára elfogadható másik nyelven kell elkészíteni.

6. cikk

A jogsegély iránti megkeresés formája és tartalma

(1) E jegyzőkönyv szerinti megkereséseket írásban kell elkészíteni. Az ilyen megkeresések teljesítéséhez szükséges okmányokat mellékelni kell a megkereséshez. Sürgős esetben a szóban előterjesztett megkeresések is elfogadhatóak, de azokat haladéktalanul írásban is meg kell erősíteni.

(2) Az (1) bekezdése szerinti megkereséseknek tartalmazniuk kell az alábbi adatokat:

- a) a megkereső hatóság;
- b) a kért intézkedés;
- c) a megkeresés célja és oka;
- d) az érintett jogi vagy szabályozási rendelkezések és más vonatkozó jogi információ;
- e) azoknak a természetes vagy jogi személyeknek a lehetőség szerinti minél pontosabb és teljesebb megjelölése, akik ellen a vizsgálat irányul;
- f) a fontosabb tények és a már elvégzett vizsgálatok összefoglalása.

(3) A megkeresést a megkeresett hatóság egyik hivatalos nyelvén vagy egy általa elfogadott nyelven kell benyújtani.

(4) Amennyiben a megkeresés nem felel meg a fent megállapított formai követelményeknek, akkor kérhetik annak helyesbítését vagy kiegészítését; ezzel egy időben azonban óvintézkedések rendelkezhetők el.

7. cikk

A megkeresések teljesítése

(1) A jogsegély iránti megkeresés teljesítése érdekében a megkeresett hatóság saját hatáskörében és a rendelkezésére álló eszközökkel úgy jár el, mintha saját nevében vagy ugyanazon Fél egy másik hatóságának a megkeresésére járna el, megadja a már rendelkezésre álló információkat, elvégzi a megfelelő vizsgálatokat vagy intézkedik azok elvégzése iránt.

Ez a rendelkezés arra a hatóságra is vonatkozik, amelynek a megkeresett hatóság a megkeresést címezte, amennyiben az utóbbi nem tud saját maga eljárni.

(2) A jogsegély iránti megkereséseket a megkeresett Fél jogszabályi rendelkezései alapján teljesítik.

(3) Az egyik Fél kellő felhatalmazással rendelkező tisztviselői – a másik érintett Fél egyetértésével és általa meghatározott feltételek mellett – a megkeresett hatóság vagy más, az (1) bekezdés alapján érintett hatóság hivatalaitól megkaphatják azt a vámjogszabálysértésre vagy esetleges vámjogszabálysértésre vonatkozó tájékoztatást, amely a megkereső hatóság számára e jegyzőkönyv alkalmazásában szükséges.

(4) Az egyik Fél tisztviselői – a másik Fél egyetértésével – az utóbbi által meghatározott feltételek mellett jelen lehetnek a másik Fél területén végrehajtott vizsgálatoknál.

8. cikk

A tájékoztatás közlésének formája

(1) A megkeresett hatóságnak a vizsgálatok eredményét írásban, a vonatkozó dokumentumokkal, hitelesített másolatokkal vagy egyéb eszközökkel együtt közölnie kell a megkereső hatósággal.

(2) Ez a tájékoztatás számítógépesített formában is történhet.

(3) Az eredeti okmányokat kérelemre csak azokban az esetekben kell elküldeni, ahol a hitelesített másolatok nem elégségesek. Ezeket az eredeti dokumentumokat a lehető legkorábban vissza kell szolgáltatni.

9. cikk

A jogsegélynyújtási kötelezettség alóli kivételek

(1) A segítség megtagadható vagy bizonyos feltételekhez vagy követelményekhez köthető olyan esetekben, amikor egy Fél azon a véleményen van, hogy e jegyzőkönyv alapján nyújtott segítség:

- a) feltehetőleg sértene az Európai Unió azon tagállamának, vagy Koreának a szuverenitását, amelynek segítségét kérték e jegyzőkönyv alapján; vagy
- b) feltehetőleg sértene a közrendet, biztonságot vagy más alapvető érdekeket, különösen a 10. cikk (2) bekezdésben említett esetekben; vagy
- c) ipari, kereskedelmi vagy szakmai titkot sértene.

(2) A megkeresett hatóság elhalaszthatja a jogsegély iránti megkeresés teljesítését arra való hivatkozással, hogy az megzavarhat egy folyamatban lévő vizsgálatot, büntető- vagy más eljárást. Ilyen esetben a megkeresett hatóság konzultál a megkereső hatósággal annak megállapítása érdekében, hogy elfogadható-e a jogsegély olyan feltételek és körülmények mellett, amelyeket a megkeresett hatóság határoz meg.

(3) Amennyiben a megkereső hatóság olyan jogsegélyt kér, amelyet saját maga nem tudna teljesíteni, ha erre felkérné, akkor erre a körülményre felhívja a figyelmet megkeresésében. Ilyen esetben a megkeresett hatóság dönt, hogy miként válaszol a megkeresésre.

(4) Az (1) és (2) bekezdésben említett esetekben a megkeresett hatóság döntését és annak okait haladéktalanul közölni kell a megkereső hatósággal.

10. cikk

Információcsere és bizalmas kezelés

(1) E jegyzőkönyv alapján bármilyen formában közölt információ bizalmas vagy korlátozott jellegű, az egyes Felekre alkalmazandó szabályoktól függően. A hivatali titoktartás kötelezettségeit be kell tartani, illetve ez az információ a fogadó Fél országában a hasonló információra vonatkozó jogszabályok, valamint az Európai Unió hatóságai által alkalmazott megfelelő előírások szerinti védelmet élvezi.

(2) Személyes adatokat csak akkor lehet közölni, ha az annak átvételére jogosult Fél vállalja az ilyen jellegű adatok legalább ugyanolyan szintű védelmét, mint amit az adott eset vonatkozásában az adatokat rendelkezésre bocsátó Fél biztosít.

(3) E jegyzőkönyv alkalmazásában történő felhasználásnak minősül az e jegyzőkönyv alapján szerzett információ felhasználása a vámjogszabályok megsértése miatt indított bármely bírósági vagy közigazgatási eljárásban. Ezért a Felek az e jegyzőkönyv rendelkezéseinek megfelelően megszerzett információkat, valamint a megtekintett iratokat bizonyítékként felhasználhatják jegyzőkönyveikben, jelentéseikben és vallomásaikban, valamint bírósági eljárásaikban és vádemelés céljára. Az információt átadó vagy az okmányokhoz hozzáférést biztosító illetékes hatóságot tájékoztatni kell az ilyen felhasználásról.

(4) A rendelkezésre bocsátott információt kizárólag e jegyzőkönyv céljaira szabad felhasználni. Amennyiben valamelyik Fél az információt más célokra kívánja felhasználni, az információt szolgáltató hatóság előzetes írásbeli hozzájárulását kell kérnie. Az ilyen felhasználást az említett hatóság bármely módon korlátozhatja.

11. cikk

Szakértők és tanúk

A megkeresett hatóság tisztviselője felhatalmazást kaphat arra, hogy az e jegyzőkönyv hatálya alá tartozó ügyekre vonatkozó bírósági vagy közigazgatási eljárásokban, az adott felhatalmazás keretei között szakértőként vagy tanúként jelenjen meg, és az eljáráshoz szükséges tárgyakat, iratokat vagy ezek hitelesített másolatait igény szerint bemutassa. A megjelenésre vonatkozó megkeresésben pontosan meg kell jelölni, hogy mely bírósági vagy közigazgatási hatóság előtt kell a tisztviselőnek megjelennie, illetve milyen ügyekben, milyen címen, valamint milyen minőségben hallgatják meg.

12. cikk

A jogsegély költségei

A Felek lemondanak az e jegyzőkönyv végrehajtásával kapcsolatosan felmerülő költségek egymás számára történő megtérítéséről.

sének igényéről, kivéve adott esetben az olyan szakértők és tanúk, valamint tolmácsok és fordítók költségei esetében, akik nem közszolgálati alkalmazottak.

13. cikk

Végrehajtás

(1) E jegyzőkönyvben foglaltak végrehajtásával egyrészt Korea vámhatóságait, másrészt az Európai Bizottság illetékes szolgálatait és adott esetben az Európai Unió tagállamainak vámhatóságait bízzák meg. A fentieknek kell határozniuk az alkalmazáshoz szükséges valamennyi gyakorlati rendelkezésről és intézkedésről, figyelembe véve a hatályos szabályokat, különösen az adatvédelem területén. Az illetékes testületeknek javasolhatják e jegyzőkönyv általuk szükségesnek ítélt módosításait.

(2) A Felek konzultálnak egymással, és ezt követően folyamatosan tájékoztatják egymást a végrehajtás részletes szabályairól, amelyeket e jegyzőkönyv rendelkezéseinek megfelelően fogadtak el.

14. cikk

Egyéb megállapodások

(1) Az Európai Unió és az Európai Unió tagállamai vonatkozó hatáskörének figyelembevételével, ennek a jegyzőkönyvnek a rendelkezései:

- a) nem érintik a Felek által egyéb nemzetközi megállapodás vagy egyezmény alapján vállalt kötelezettségeit;
- b) kiegészítik azokat a kölcsönös jogsegélyre vonatkozó megállapodásokat, amelyek az Európai Unió egyes tagállamai és Korea között már létrejöttek, vagy létrejöhetnek; és
- c) nem érintik az Európai Unió azon hatályos rendelkezéseit, amelyek e jegyzőkönyv alapján megszerzett és az Európai Unió érdeklődésére számot tartó információknak az Európai Bizottság illetékes intézményei és a tagállamok vámhatóságai közötti közlésére vonatkoznak.

(2) Az (1) bekezdés rendelkezéseitől függetlenül, e jegyzőkönyv rendelkezései elsőbbséget élveznek a kölcsönös jogsegélyre vonatkozó, az Európai Unió valamely tagállama és Korea között létrejött, vagy esetleg létrejövő bármely kétoldali megállapodás rendelkezéseivel szemben, amennyiben az utóbbi rendelkezései nincsenek összhangban e jegyzőkönyv rendelkezéseivel.

(3) E jegyzőkönyv alkalmazhatóságára vonatkozó kérdéseket illetően, a Felek konzultálnak egymással az ügy rendezéséről az e megállapodás 6.16. cikke (Vámügyi Bizottság) alapján létrehozott Vámügyi Bizottság keretében.

JEGYZŐKÖNYV

a kulturális együttműködésről

A Felek,

MIUTÁN RATIFIKÁLTÁK a 2005. október 20-án Párizsban elfogadott, a kulturális kifejezések sokszínűségének védelméről és előmozdításáról szóló UNESCO-egyezményt („UNESCO-egyezmény”), amely 2007. március 18-án lépett hatályba a 15.10. cikk (3) bekezdésében (Hatálybalépés) meghatározott eljárás szerint, azzal a szándékkal, hogy hatékonyan megvalósítsák az UNESCO-egyezményt és együttműködjenek annak megvalósításában, az egyezmény elveire építve és olyan tevékenységeket kialakítva, amelyek összhangban vannak annak rendelkezéseivel;

FELISMERVE a kulturális ipar fontosságát és a kulturális javak és szolgáltatások mint kulturális, gazdasági és társadalmi értéket hordozó tevékenységek sokszínű jellegét;

FELISMERVE, hogy e megállapodás által támogatott folyamat hozzájárul egy olyan globális stratégiához, amelynek célja a méltányos növekedés elősegítése és a Felek közötti gazdasági, kereskedelmi és kulturális együttműködés megerősítése;

EMLÉKEZTETVE ARRÁ, hogy a más keretek között irányított meglévő és jövőbeli politikai eszközök e jegyzőkönyv céljait kiegészítik és támogatják, és céljuk, hogy:

- a) MEGERŐSÍTSEK a Felek kulturális iparának képességeit és függetlenségét;
- b) ELŐMOZDÍTÁK a helyi/regionális kulturális tartalmat;
- c) ELISMERJÉK, védelmezzék és elősegítsék a kulturális sokszínűséget mint a kultúrák közötti sikeres párbeszéd egyik feltételét; és
- d) ELISMERJÉK, védelmezzék és támogassák a kulturális örökséget, valamint segítsék a helyi lakosokat ennek elismerésében, és elismerjék ennek értékét a kulturális identitás kifejezésének eszközeként;

HANGSÚLYOZVA a Felek közötti kulturális együttműködés megkönnyítésének fontosságát és annak érdekében, hogy adott esetben figyelembe vegyék többek között kulturális ágazatuk fejlettségi fokát, a kulturális cserék mértékét és strukturális egyensúlyhiányát, és a helyi/regionális kulturális tartalom előmozdítását segítő elképzelések meglétét,

A KÖVETKEZŐKBEN ÁLLAPODNAK MEG:

1. cikk

Hatály, célkitűzések és fogalom meghatározások

(1) E megállapodás egyéb rendelkezéseinek sérelme nélkül ez a jegyzőkönyv meghatározza azokat a kereteket, amelyek között a Felek együttműködnek a kulturális tevékenységekhez, javakhoz és szolgáltatásokhoz, többek között az audiovizuális szektorhoz kapcsolódó cserék megkönnyítése érdekében.

(2) Az audiovizuális szolgáltatásoknak a hetedik fejezet (Szolgáltatáskereskedelem, letelepedés és elektronikus kereskedelem) hatálya alól való kizárása nem érinti az ebből a jegyzőkönyvből származó jogokat és kötelezettségeket. E jegyzőkönyv végrehajtásával kapcsolatos bármely kérdésben a Felek alkalmazhatják a 3. és 3a. cikkben foglalt eljárásokat.

(3) A Felek, miközben megőrzik és továbbfejlesztik saját kultúrpolitikájuk kidolgozásához és megvalósításához kapcsolódó képességeiket annak érdekében, hogy megóvják és elősegítsék a kulturális sokszínűséget, együttműködésre törekednek azért, hogy javítsák a kulturális tevékenységükhöz, javaikhoz és szolgáltatásaikhoz kapcsolódó cserék feltételeit és helyreálítsák az esetlegesen meglévő strukturális aránytalanságokat és aszimmetrikus jelenségeket.

(4) E jegyzőkönyv alkalmazásában:

a „kulturális sokszínűség”, „kulturális tartalom”, „kulturális kifejezések”, „kulturális tevékenységek, javak és szolgáltatások” és „kulturális ipar” kifejezések jelentése ugyanaz, mint az UNESCO-egyezményben meghatározott és ott használt jelentés; és

a „művészek és a kultúra területén tevékenykedő más vállalkozók és szakmát gyakorlók” kifejezés azokat a természetes személyeket jelenti, akik kulturális tevékenységeket végeznek,

kulturális javakat hoznak létre, vagy részt vesznek a kulturális szolgáltatások közvetlen nyújtásában.

A. SZAKASZ

HORIZONTÁLIS RENDELKEZÉSEK

2. cikk

Kulturális cserék és párbeszéd

(1) A Felek célul tűzik ki, hogy ápolják saját kultúrpolitikájuk meghatározásához és fejlesztéséhez szükséges képességeiket, fejlesszék kulturális iparukat és bővítsék a Felek kulturális javainak és szolgáltatásainak cseréjére szolgáló lehetőségeket, beleértve a teljes körű jogosultságot arra, hogy a helyi/regionális kulturális tartalmak elősegítését szolgáló rendszerek kedvezményezettjei legyenek.

(2) A Felek párbeszéd formájában együttműködnek a kulturális és audiovizuális ügyek közös értelmezése és a hozzájuk kapcsolódó fokozott információcsere fejlesztésének előmozdítása, valamint a szellemi tulajdonjogok védelme területén kialakult bevált gyakorlatok cseréje területén. A párbeszédre a kulturális együttműködéssel foglalkozó bizottság keretében, illetve egyéb illetékes fórumokon kerül sor olyan módon, ahogy azt megfelelőnek ítélik.

3. cikk

A kulturális együttműködéssel foglalkozó bizottság

(1) Legkésőbb hat hónappal e jegyzőkönyv alkalmazását követően létre kell hozni a kulturális együttműködéssel foglalkozó bizottságot. A kulturális együttműködéssel foglalkozó bizottság az egyes Felek vezető közigazgatási tisztségviselőiből áll, akik megfelelő szakismeretekkel és tapasztalatokkal rendelkeznek kulturális ügyekben és a kultúra gyakorlatában.

(2) A kulturális együttműködéssel foglalkozó bizottság legkésőbb egy évvel e jegyzőkönyv alkalmazása után tart ülést, azt követően pedig szükség szerint, de legalább évente egyszer, hogy áttekinthesse a jegyzőkönyv végrehajtását.

(3) A tizenötödik fejezet (Intézményi, általános és záró rendelkezések) intézményi rendelkezéseitől eltérően a Kereskedelmi Bizottság hatásköre erre a jegyzőkönyvre nem terjed ki, és e jegyzőkönyv tekintetében a Kereskedelmi Bizottság minden feladatát a kulturális együttműködéssel foglalkozó bizottság gyakorolja, amennyiben ilyen feladatok e jegyzőkönyv végrehajtása céljából szükségesek.

(4) Valamennyi Fél kijelöl egy hivatalt a saját közigazgatásán belül, amely belföldi kapcsolattartó pontként szolgál a másik Fél számára e jegyzőkönyv végrehajtása érdekében.

(5) Mindkét Fél létrehoz egy vagy több kulturális együttműködéssel foglalkozó belföldi tanácsadó csoportot, melynek tagjai az e jegyzőkönyvben megjelölt területeken működő kulturális és audiovizuális szakemberek, akik az e jegyzőkönyv végrehajtásával kapcsolatos kérdésekben tanácsot tudnak adni.

(6) Bármelyik fél kérhet konzultációt a másik Félről a kulturális együttműködéssel foglalkozó bizottságon belül bármi olyan, kölcsönös érdeket érintő kérdésről, ami e jegyzőkönyv alapján felmerül. Ezt követően a kulturális együttműködéssel foglalkozó bizottság haladéktalanul összeül, és mindent megtesz azért, hogy kölcsönösen kielégítő megoldást találjon az ügyben. Ennek során a kulturális együttműködéssel foglalkozó bizottság tanácsot kérhet az egyik vagy mindkét Fél belföldi tanácsadó csoportjától/csoportjaitól és valamennyi Fél tanácsot kérhet a saját belföldi tanácsadó csoportjától/csoportjaitól.

3A. cikk

Vitarendezés

A Felek eltérő megállapodásának hiányában és kizárólag abban az esetben, ha az e jegyzőkönyv 3.6. cikke szerint az ügyet nem sikerül az ott leírt konzultációs eljárás segítségével rendezni, erre a jegyzőkönyvre a 14. fejezet (Vitarendezés) vonatkozik, a következő eltérésekkel:

- a) a 14. fejezetben (Vitarendezés) a Kereskedelmi Bizottságra található összes utalást a kulturális együttműködéssel foglalkozó bizottságra történő utalásként kell értelmezni;
- b) a 14.5. cikk (A választottbírói testület létrehozása) alkalmazásában a Felek olyan választottbírók kiválasztására törekednek, akik rendelkeznek az e jegyzőkönyvben szereplő témák terén szükséges ismeretekkel és tapasztalattal. Abban az esetben, ha a Felek a választottbírói testület összetételét illetően nem képesek egyetértésre jutni, a 14.5. cikk (3) bekezdésében leírtak szerint a c) albekezdés szerint létrehozott jegyzékről – és nem a 14.18. cikk szerint létrehozott jegyzékről (A választottbírók jegyzéke) – kell sorshúzással választani;

c) a kulturális együttműködéssel foglalkozó bizottság köteles megalakulása után haladéktalanul összeállítani egy 15 fős jegyzéket azokból a személyekből, akik hajlandók és képesek választottbíróként működni. Választottbíróként mindegyik Fél öt személyt választ ki. A két Fél megállapodik abban az öt személyben is, akik nem állampolgárai egyik Félnek sem, és akik a választottbírói testület elnökeként járnak el. A kulturális együttműködéssel foglalkozó bizottság biztosítja, hogy a listát mindig ezen a szinten tartsák. A választottbíróknak megfelelő tudással és tapasztalattal kell rendelkezniük az ebben a jegyzőkönyvben szereplő témák terén. A választottbírók függetlenek, egyéni minőségükben járnak el, és nem fogadnak el utasításokat semmilyen szervezettől vagy kormánytól a vita tárgyát képező ügyekben és teljesítik 14-C. mellékletben (A közvetítők és a választottbírói testületek tagjainak magatartási kódexe) foglaltakat;

d) amikor egy, e jegyzőkönyv alapján felmerülő vitában és a döntés teljesítésének elmulasztása esetén alkalmazandó ideiglenes jogorvoslatokról szóló 14.11. cikk (2) bekezdésének értelmében a panasztevő Fél kiválasztja a felfüggesztendő kötelezettségeket, csak olyan kötelezettségeket függeszthet fel, amelyek ebből a jegyzőkönyvből származnak; és

e) a 14.11. cikk (2) bekezdésétől eltérve, ha a vita során a panasztevő olyan kötelezettségeket választ ki felfüggesztésre, amelyek nem ebből a jegyzőkönyvből származnak, a panasztevőnek nincs joga e jegyzőkönyv alapján felmerült kötelezettségek felfüggesztésére.

4. cikk

Művészek és a kultúra területén tevékenykedő más vállalkozók és szakmát gyakorlók

(1) A Felek arra törekednek, hogy saját jogszabályaiknak megfelelően megkönnyítsék a területükre történő belépést, illetve ideiglenes ott tartózkodást a másik Fél olyan művészei és a kultúra területén tevékenykedő más vállalkozói és szakmát gyakorlói számára, akik nem tudnak élni a 7. fejezet (Szolgáltatáskereskedelem, letelepedés és elektronikus kereskedelem) szerinti kötelezettségvállalások adta lehetőségekkel, és akik vagy:

- a) a másik Félnél mozifilmek vagy televíziós műsorok forgatásával foglalkozó művészek, színészek, technikusok és a kultúra területén tevékenykedő más vállalkozók és szakmát gyakorlók; vagy
- b) művészek és más, a kultúra területén tevékenykedő vállalkozók, mint például vizuális, képző- és előadóművészek és oktatók, zeneszerzők, írók, szórakoztató ipari szolgáltatók és hasonló vállalkozók és szakmát gyakorlók a másik Félnél, akik olyan kulturális tevékenységekben vesznek részt, mint például zenei felvételek készítése, aktív hozzájárulás kulturális eseményekhez, például irodalmi vásárokhöz és fesztiválokhoz, több más tevékenység mellett,

feltéve hogy nem szerződtek arra, hogy szolgáltatásaikat a nagy-közönségnek értékesítsék, vagy hogy maguk szállítsák szolgáltatásaikat, saját nevükben nem kapnak javadalmazást valamilyen, annak a Félnek a területén található forrásból, ahol ideiglenesen tartózkodnak, és nem kínálják fel szolgáltatásaikat olyan szerződés keretében, amely a művész, illetve a kultúra területén tevékenykedő más vállalkozó és szakmát gyakorló számára ideiglenes tartózkodást biztosító Fél területén kereskedelmi engedéllyel nem rendelkező jogi személy és ugyanazon Fél egyik fogasztója között jött létre.

(2) Az (1) bekezdés értelmében, ha engedélyezik a belépést a Felek területére és az ideiglenes ott tartózkodást, ez 12 hónapra maximum 90 napos időszakra szólhat.

(3) A Felek törekednek arra, hogy saját jogszabályaiknak megfelelően megkönnyítsék a művészek és a kultúra területén tevékenykedő más vállalkozók és szakmát gyakorlók képzését, és a köztük lévő kapcsolatok szélesítését, különösen ha ezek a személyek:

- a) színházi producerek, énekes csoportok, együttesek és zenekarok tagjai;
- b) írók, zeneszerzők, szobrászok, szórakoztató művészek és más, egyénileg alkotó művészek;
- c) olyan művészek és a kultúra területén tevékenykedő más vállalkozók és szakmát gyakorlók, akik közvetlenül részt vesznek a cirkuszi előadásokban, vidámparkok, és hasonló jellegű szolgáltatások munkájában; és
- d) olyan művészek és a kultúra területén tevékenykedő más vállalkozók és szakmát gyakorlók, akik közvetlenül részt vesznek bálermi és diszkoszolgáltatásokban, valamint a tánctanárok.

B. SZAKASZ

ÁGAZATI RENDELKEZÉSEK

A. ALSZAKASZ

Audiovizuális művekhez kapcsolódó rendelkezések

5. cikk

Audiovizuális koprodukciók

(1) E jegyzőkönyv rendelkezéseinek értelmében koprodukciónak tekintendő minden olyan audiovizuális mű, amelyet a koreai és az EU-fél filmkészítői együtt hoztak létre, és amibe ezek a filmkészítők befektetést eszközöltek az ebben a jegyzőkönyvben foglalt feltételeknek megfelelően ⁽¹⁾.

(2) A Felek ösztönzik új kooperációs megállapodásokra vonatkozó tárgyalások megkezdését az Európai Unió egy vagy több tagállama és Korea között, és a meglévők végrehajtását. A Felek újra megerősítik, hogy az Európai Unió tagállamai, és Korea pénzügyi támogatást adhat a koprodukcióban készült audiovizuális művekhez, amint azt az ide vonatkozó már fennálló, vagy a jövőben megkötendő bilaterális megállapodások meghatározzák, és amelyekben az Európai Unió egy vagy több tagállama, valamint Korea a szerződő felek.

⁽¹⁾ Korea esetében a koprodukciók számára létezik egy elismertési eljárás, melyet a műsorszolgáltatási programok esetében a Koreai Kommunikációs Bizottság folytat le, a filmeknél pedig a Koreai Film-tanács. Ez az elismertési eljárás egy technikai ellenőrzésre korlátozódik annak biztosítása érdekében, hogy a koprodukciós mű megfelel a 6. bekezdésben meghatározott kritériumoknak. Minden olyan koprodukció megkapja ezt az elismerést, amelyik megfelel ezeknek a kritériumoknak.

(3) A Felek, saját jogszabályaiknak megfelelően, elősegítik az EU-fél és Korea filmkészítői közötti koprodukciók létrejöttét, beleértve a koprodukciók közvetlen jogosulttá tételét arra, hogy a helyi/regionális tartalom elősegítését szolgáló támogatási rendszer kedvezményezettjei legyenek.

(4) A koprodukcióban készült audiovizuális műveket jogosulttá kell tenni arra, hogy kedvezményezettjei lehessenek az EU-félnél működő, és a (3) bekezdésben említett, a helyi/regionális kulturális tartalmat elősegítő rendszernek, olyan módon, hogy ezeket a 2007/65/EK irányelvvel módosított 89/552/EKG irányelv 1. cikke n) pontjának i. alpontjával vagy ennek további módosításaival összhangban európai műveknek kell minősíteni, az audiovizuális művek elősegítésére vonatkozó, a 2007/65/EK irányelvvel módosított 89/552/EKG irányelv 4. cikkének (1) bekezdésében és 3i. cikkének (1) bekezdésében meghatározott követelmények alkalmazásában vagy ennek további módosításaival összhangban ⁽²⁾.

(5) A koprodukcióban készült audiovizuális műveket jogosulttá kell tenni arra, hogy kedvezményezettjei legyenek a (3) bekezdésben hivatkozott, helyi/regionális kulturális tartalmat elősegítő koreai rendszernek olyan módon, hogy ezeket a mozi-filmek és videótermékek támogatásáról szóló törvény (a 2009. május 21-i 9676 sz. törvény) 40. cikkének vagy későbbi módosításainak, a műsorszolgáltatásról szóló törvény (a 2008. december 31-i 9280 sz. törvény) 71. cikknek vagy későbbi módosításainak, valamint a programkészítés arányairól szóló közlemény (a Koreai Kommunikációs Bizottság 2008. december 31-i 2008-135 sz. közleménye) vagy későbbi módosításai értelmében koreai műveknek minősítik ⁽³⁾.

(6) A (4) és (5) bekezdésben hivatkozott, a helyi/regionális kulturális tartalmat elősegítő rendszerek kedvezményezetti jogosultságát a koprodukciók a következő feltételekkel kaphatják meg:

- a) a koprodukciós audiovizuális műveket olyan vállalkozások hozzák létre, amelyeknek tulajdonosa jelenleg és a jövőben is akár közvetlenül, akár pedig többségi részesedéssel az Európai Unió egyik tagállama, vagy Korea és/vagy az Európai Unió valamely tagállamának, illetve Koreának az állampolgára;
- b) a koprodukciós vállalkozást képviselő igazgató(k) vagy vezető(k) állampolgársággal rendelkeznek az Európai Unió valamelyik tagállamában, illetve Koreában, és bizonyítani tudják, hogy ott állandó lakóhellyel rendelkeznek;
- c) minden egyes koprodukciós audiovizuális mű esetében – az animációs művek kivételével – elvárás, hogy készítésében az Európai Unió két tagállamának alkotói vegyenek részt. Az animációs művek esetében az alkotóknak az Európai Unió három tagországát kell képviselnie. Az Európai Unió egyes tagállamai alkotója vagy alkotói pénzügyi hozzájárulásának a részaránya nem lehet kevesebb, mint 10 %;

⁽²⁾ A jogszabályok módosításai nem érintik a (10) bekezdés alkalmazását.

⁽³⁾ Lásd fent.

d) egy koprodukciós audiovizuális műhöz adott minimális pénzügyi hozzájárulás – az animációs művek kivételével – az EU-fél alkotói részéről (összességében), illetve Korea alkotói részéről (összességében) nem lehet kevesebb, mint az audiovizuális mű teljes bekerülési költségének 30 %-a. Az animációs művek esetében ez a hozzájárulás nem lehet kevesebb, mint a teljes bekerülési költség 35 %-a;

e) a Felek alkotóinak hozzájárulása (összességében véve) magában foglalja a tényleges technikai és művészi részvételt, törekedve arra, hogy a két Fél hozzájárulása egyensúlyban legyen. Különösen a koprodukcióban készített, nem animációs audiovizuális művek esetében fontos, hogy a Felek filmkészítőinek technikai és művészi hozzájárulása (összességében) 20 %-nál nagyobb mértékben ne térjen el pénzügyi hozzájárulásuktól, és egyetlen esetben se haladja meg a teljes hozzájárulás 70 %-át. Az animációs művek tekintetében az egyes Felek filmkészítőinek technikai és művészi hozzájárulása (összességében) nem térhet el 10 %-nál nagyobb mértékben pénzügyi hozzájárulásuktól és semmiképpen nem lehet több, mint a teljes hozzájárulás 65 %-a;

f) az UNESCO-egyezményt ratifikáló harmadik országokból származó alkotók részvétele a koprodukciós audiovizuális művek létrehozásában az audiovizuális mű összes gyártási költségének és/vagy technikai és művészi hozzájárulásának lehetőség szerinti maximum 20 %-áig elfogadható.

(7) A Felek ismételten megerősítik, hogy a koprodukciós művek jogosulttá tétele arra, hogy a (4) és (5) bekezdésben említett helyi/regionális kulturális tartalom elősegítésére alkalmazott rendszereik kedvezményezettjei legyenek, kölcsönös előnyökkel jár, és hogy a (6) bekezdés követelményeinek megfelelő koprodukciók a (4) és (5) bekezdésben leírtak szerint megkaphatják az európai/koreai mű státuszát anélkül, hogy a (6) bekezdésben említett feltételek mellett más feltételeknek is meg kellene felelniük.

(8) a) A koprodukciós művek arra vonatkozó jogosultsága, hogy a (4) és (5) bekezdésben említett helyi/regionális kulturális tartalom elősegítésére alkalmazott rendszerek kedvezményezettjei legyenek, az e jegyzőkönyv alkalmazásától számított három évre terjed ki. A belföldi tanácsadó csoportok tanácsára hat hónappal a jogosultság lejártá előtt a kulturális együttműködéssel foglalkozó bizottság koordinálásával kiértékelésre kerülnek a jogosultság megvalósításának eredményei abból a szempontból, hogy mennyire segítette elő a kulturális sokszínűséget, és, hogy az együttműködés kölcsönösen előnyösen hatott-e a koprodukciós művekre.

b) A jogosultság hároméves időszakra megújításra kerül, azután pedig automatikusan további egymás követő és azonos hosszúságú időszakokra, hacsak valamelyik fél vissza nem vonja a jogosultságot, írásos értesítést küldve legalább három hónappal az eredeti, vagy az azt követő bármely időszak lejártá előtt. A megújítási időszakok vége előtt hat hónappal a kulturális együttműködéssel foglalkozó bizottság az a) pontban leírt szempontokhoz hasonlóan elvégzi az értékelést.

c) A Felek eltérő megállapodása hiányában az ilyen jogosultság megszüntetése nem akadályozza meg, hogy a (6) bekezdésben leírt feltételek mellett a (4) és (5) bekezdésben említett, a helyi/regionális kulturális tartalmat elősegítő rendszerek a koprodukciók kedvezményezettjei legyenek, ha az ilyen koprodukciós művek első sugárzásának, vagy vetítésének időpontja megelőzi az éppen aktuális időszak végét az adott országban.

(9) Mindaddig, amíg fennáll a koprodukciók jogosultsága arra, hogy kedvezményezettjei legyenek a (4) és (5) bekezdésekben említett, a helyi/regionális kulturális tartalmat elősegítő rendszereknek, a Felek – nevezetesen a belföldi tanácsadó csoportok révén – rendszeresen felügyelik a (6) bekezdés megvalósítását, és minden ezzel kapcsolatban felmerülő problémát jelentenek a kulturális együttműködéssel foglalkozó bizottságnak. Az adott Fél kérésére a kulturális együttműködéssel foglalkozó bizottság felülvizsgálhatja a koprodukciók jogosultságát arra, hogy a (4) és (5) bekezdésben említett, a helyi/regionális kulturális tartalmat elősegítő rendszerek kedvezményezettjei legyenek, és/vagy felülvizsgálhatja a (6) bekezdésben említett kritériumokat.

(10) Két hónappal korábbi előzetes értesítés alapján az egyik Fél felfüggesztheti a (4) és (5) bekezdésekben említett, a helyi/regionális kulturális tartalmat elősegítő rendszerekben fennálló kedvezményezetti jogosultságot, amennyiben az e bekezdések értelmében koprodukcióban készített művek számára fenntartott jogokat kedvezőtlenül érinti az, hogy a másik Fél módosítja az adott bekezdésekben említett vonatkozó jogszabályokat. A felfüggesztési eljárás előtt a kulturális együttműködéssel foglalkozó bizottságban a bejelentő Fél megvitatja és felülvizsgálja a másik Féllel a jogszabályi változások jellegét és hatását.

6. cikk

Egyéb audiovizuális együttműködés

(1) A Felek a másik Fél audiovizuális műveinek népszerűsítésére fesztiválok, szemináriumok és hasonló rendezvények szervezésével törekednek.

(2) E jegyzőkönyv 2. cikke (2) bekezdésében említett párbeszéd mellett a Felek elősegítik az együttműködést a műsorszolgáltatás terén is, azzal a céllal, hogy különböző tevékenységekkel előmozdítsák a kulturális cserét, például:

a) a műsor-szolgáltatási politikára és a szabályozási keretekre vonatkozó, az illetékes hatóságok közötti információk és vélemények cseréjének elősegítése;

b) a műsor-szolgáltatási ágazatok közötti együttműködés és csere ösztönzése;

c) audiovizuális művek cseréjének ösztönzése; és

d) a másik Fél területén rendezett nemzetközi műsor-szolgáltatási események látogatásának, az azokon való részvételnek az ösztönzése.

(3) A Felek törekednek a nemzetközi és regionális szabványok használatának a megkönnyítésére annak érdekében, hogy biztosítható legyen az audiovizuális technológiák kompatibilitása és együttműködése, ezáltal is hozzájárulva a kulturális cserék erősödéséhez. Együttműködnek e cél elérése érdekében.

(4) A Felek törekednek arra, hogy megkönnyítsék az audiovizuális művek létrehozásához és rögzítéséhez szükséges technikai anyagok és berendezések, például műsorszórási és televíziós berendezések, hangszerek és stúdióberendezések bérletét és lízingelését.

(5) A Felek törekednek arra, hogy elősegítsék az audiovizuális archívumok digitalizálását.

7. cikk

Audiovizuális művek forgatását szolgáló anyagok és berendezések átmeneti behozatala

(1) Mindkét Fél megfelelően ösztönzi saját területének mozi-filmek és televíziós programok forgatására alkalmas helyszíneként való népszerűsítését.

(2) E megállapodás árukereskedelemtől szóló rendelkezéseitől eltérően a Felek saját jogszabályaiknak megfelelően megvizsgálják és engedélyezik azoknak a technikai anyagoknak és berendezéseknek az egyik fél területéről a másik Fél területére történő behozatalát, amelyek a mozifilmek és televíziós programok forgatásához a hivatásos és gyakorlati kulturális szakemberek számára szükségesek.

B. ALSZAKASZ

A nem audiovizuális kulturális ágazatok ösztönzése

8. cikk

Előadó-művészetek

(1) A Felek saját jogszabályaikkal összhangban megfelelő programok révén igyekeznek megkönnyíteni a kapcsolatok bővítését az előadó-művészetek gyakorlói számára olyan területeken, mint például szakmai cserék és képzés, beleértve, egyebek között, a meghallgatásokon való részvételt, hálózatok fejlesztését és a hálózatépítés ösztönzését.

(2) A Felek ösztönzik a közös produkciókat az előadó-művészetek területén az Európai Unió egy vagy több tagállama és Korea előadóinak részvételével.

(3) A Felek ösztönzik a nemzetközi színház-technológia szabványainak fejlesztését és színpadi jelek használatát, például a megfelelő szabványügyi testületek révén. E cél megvalósítása érdekében elősegítik az együttműködést.

9. cikk

Kiadványok

Felek saját jogszabályaiknak megfelelően megfelelő programok segítségével elősegítik a kiadványok cseréjét a másik Féllel és a másik Fél kiadványainak terjesztését, ideértve a következőket:

- a) a kiadványokhoz kapcsolódóan vásárok, szemináriumok, irodalmi események és más, hasonló események szervezése, ideértve a nyilvános felolvasás mobil struktúráit;
- b) közös kiadások és fordítások elősegítése; és
- c) szakmai cserék, képzés elősegítése könyvtárosok, írók, fordítók, könyvkereskedők és kiadók számára.

10. cikk

A kulturális örökség részét képező helyszínek és a történelmi műemlékek védelme

Saját jogszabályaiknak megfelelően és az e megállapodás egyéb rendelkezéseiben említett kötelezettségvállalásokkal kapcsolatos fenntartásaikat nem érintve a Felek megfelelő programok keretében ösztönzik a kulturális örökségek helyszínei és a történelmi műemlékek védelmében összegyűlt tapasztalatok és bevált gyakorlatok cseréjét, az UNESCO világörökség misszióját szem előtt tartva, többek között olyan módon, hogy elősegítik a szakemberek cseréjét, az együttműködést a szakmai képzések terén, a helyi közönség tudatosságának erősítését, és a történelmi műemlékek és védett helyek védelmére, az örökséggel kapcsolatos jogszabályokra és az intézkedések megvalósítására vonatkozó tanácsadást, különös tekintettel a kulturális örökségnek a helyi életbe történő integrációjára.

EGYETÉRTÉS A BIZTOSÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK HATÁROKON ÁTNYÚLÓ SZOLGÁLTATÁSÁRÓL, A KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOK JEGYZÉKÉT TARTALMAZÓ 7-A. MELLÉKLETBEN SZEREPLŐ KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOK JEGYZÉKEI SZERINT

A biztosítási szolgáltatásoknak a 7-A. mellékletben szereplő (A kötelezettségvállalások jegyzéke) kötelezettségvállalások jegyzékei szerinti határokon átnyúló szolgáltatása, nevezetesen a következő kockázatokra kiterjedő biztosítások tekintetében:

- a) tengeri szállítás és kereskedelmi repülés, és úrhajózás és teherszállítás (ideértve a műholdakat is), olyan biztosítással, ami a következők bármelyikét vagy mindegyikét fedezi: szállított áruk, az árukat szállító jármű és bármely ebből származó kötelezettség; és
- b) nemzetközi tranzitárúk,

a Felek megerősítik, hogy amennyiben az Európai Unió valamelyik tagállama előírja, hogy az ilyen szolgáltatásokat az Európai Unióban letelepedett szolgáltatók végezzék, koreai pénzügyi szolgáltató az Európai Unió bármely tagállamában nyújthat ilyen szolgáltatásokat ott letelepedett vállalata útján, anélkül, hogy a szolgáltató maga az Európai Uniónak abban a tagállamában, ahol a szolgáltatást nyújtják, letelepedett lenne. Az egyértelműség kedvéért az ilyen szolgáltatásnyújtások magukba foglalják a pénzügyi szolgáltatással összefüggő gyártást, terjesztést, marketinget, értékesítést és kiszállítást.

Tovább folynak a konzultációk az Európai Bizottság és az Európai Unió azon tagállamai között, amelyek fenntartják az Európai Unióban való letelepedés követelményét, annak érdekében, hogy további lépéseket lehessen tenni az ilyen szolgáltatások megkönnyítésére a területükön. Az EU-fél üdvözli Korea azon javaslatát, hogy egy megállapodás irányába mutató megbeszéléseket tartsanak a jövőben ebben a témában.

Ez az egyetértés e megállapodás szerves részét képezi.

EGYETÉRTÉS A KOREAI POSTAI REFORM TERVEZETÉRŐL ⁽¹⁾

Az ehhez a megállapodáshoz kapcsolódó tárgyalások során a koreai küldöttség jelezte az Európai Unió küldöttségének a koreai kormánynak egy postai reform tervezetére vonatkozó szándékát.

Ezzel összefüggésben Korea felhívta az Európai Unió küldöttségének figyelmét a postai reform tervezetének alábbi vonatkozásaira:

Korea fokozatosan szélesíteni kívánja a Koreai Postai Hatóság monopóliuma alóli kivételeket annak érdekében, hogy bővítse az engedélyezett magán kézbesítői szolgáltatások körét. Ezt a postai szolgáltatásokról szóló törvény, a kapcsolódó törvények és az ezeknek alárendelt rendelkezések módosításával valósítják meg.

- a) Ezeknek a módosításoknak a meghozatala után, a Koreai Postai Hatóság levélpostai tevékenységi köre egyértelműbb lesz a koncepció újbóli meghatározásának köszönhetően, és a levélpostai monopólium alóli kivételek szélesebb körűek lesznek a súlyra, árra vagy ezek kombinációjára vonatkozó objektív szabályok alapján.
- b) A módosítások jellegének és terjedelmének meghatározása során Korea különböző tényezőket fog figyelembe venni, ideértve a hazai piaci feltételeket, más országok tapasztalatait a posta liberalizációja terén, valamint az egyetemes szolgáltatás biztosítása iránti igényt. Korea azt tervezi, hogy ezeket a módosításokat az e megállapodás aláírását követő három év során valósítja meg.

E reformszempontok alkalmazásával Korea minden postai és gyorspostai szolgáltató tekintetében megkülönböztetésmentes lehetőséget biztosít Koreában.

Korea ugyancsak módosítani kívánja a postai szolgáltatásokról szóló törvény végrehajtási rendeletének 3. cikkét, annak érdekében, hogy ezáltal a Koreai Postai Hatóság monopóliuma alóli kivételeket olyan módon bővítse, hogy e megállapodás hatálybalépésétől kezdve a nemzetközi dokumentumkézbesítéssel foglalkozó gyorsposta-szolgáltatók is ide tartozzanak. Az egyértelműség érdekében semmiféle nemzetközi vagy belföldi dokumentumkézbesítő gyorsposta-szolgáltató nem tartozik az Európai Unió tagállamainak postai szolgáltatási monopóliumai alá.

⁽¹⁾ Ez az egyetértés nem kötelező érvényű, és nem tartozik a tizennegyedik fejezet hatálya alá (Vitarendezés).

EGYETÉRTÉS A TÁVKÖZLÉSI SZOLGÁLTATÁSOKKAL KAPCSOLATOS EGYES KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOKRÓL

Korea és az Európai Unió küldöttségei a következő egyetértésre jutottak a megállapodásban szereplő távközlési szolgáltatásokra vonatkozó tárgyalások során egyes kötelezettségvállalások tekintetében:

Ha az egyik Fél nyilvános távközlési szolgáltatások nyújtására vonatkozó engedély megadását az adott Fél területén letelepedett olyan személy részére, amelyben a másik Fél területén letelepedett valamely személy tulajdoni részesedéssel rendelkezik, annak megállapításához mint feltételhez köti, hogy az adott szolgáltatás biztosítása közérdeket szolgál, a Félnek gondoskodnia kell arról, hogy: i. az ilyen megállapítást és a megállapítás meghozatalához vezető eljárást objektív és átlátható kritériumokra alapozzák; ii. annak vélelméből indul ki, hogy az engedély megadása az adott Fél területén letelepedett olyan személy részére, amelyben a másik Fél területén letelepedett személy tulajdoni részesedéssel rendelkezik, közérdeket szolgál; és iii. az ilyen eljárásokat az átláthatóságról és bizalmas információkról szóló 7.22. cikk, a belföldi szabályozásról szóló 7.23. cikk és a távközléssel kapcsolatos viták rendezéséről szóló 7.36. cikk rendelkezéseivel összhangban folytatja le.

Ez az egyetértés e megállapodás szerves részét képezi.

EGYETÉRTÉS AZ ÖVEZETI BESOROLÁSRA, VÁROSTERVEZÉSRE ÉS KÖRNYEZETVÉDELEMRE VONATKOZÓ SZABÁLYOZÁSOKRÓL

E megállapodás hetedik fejezetének (Szolgáltatáskereskedelem, letelepedés és elektronikus kereskedelem) tárgyalásai során a Felek megvitatták az övezeti besorolásra, várostervezésre és környezetvédelemre vonatkozó, a megállapodás aláírásának időpontjában Koreában és az Európai Unióban érvényes szabályozásokat.

A Felek osztják azt a véleményt, hogy mindaddig, amíg a szabályozások, ideértve az övezeti besorolásra, a várostervezésre és a környezetvédelemre vonatkozó szabályozásokat is, nem jelentenek a letelepedést érintő megkülönböztető vagy mennyiségi intézkedéseket, nem szükséges ütemtervet készíteniük.

A fenti egyetértés alapján a Felek megerősítik, hogy az alábbi törvényekben Korea által fenntartott egyedi intézkedések nem esnek ütemezési kötelezettség alá:

- a szöuli agglomeráció újraszabályozásának tervezéséről szóló törvény
- az ipari klaszterek fejlesztéséről és a gyáralapításról szóló törvény
- a levegő minőségének a szöuli agglomerációban történő javításáról szóló különleges törvény

A Felek megerősítik azt a jogukat, hogy az övezeti besorolás, a várostervezés és a környezetvédelem terén új szabályozásokat vezessenek be.

Ez az egyetértés e megállapodás szerves részét képezi.

2011-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 100 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves DVD	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	770 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi DVD (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	400 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, DVD, heti egy kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	300 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogsabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű DVD-n.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU